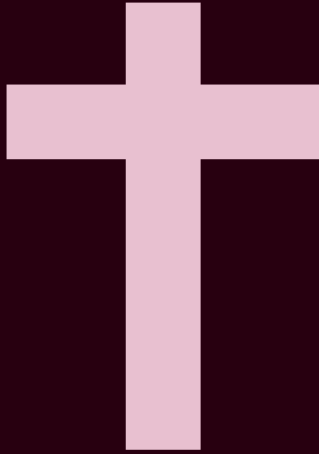


Nduudu n'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e cuicateco ye<sup>n</sup>'e

Tepeuxila



New Testament in Cuicatec, Tepeuxila (MX:cux:Cuicatec,  
Tepeuxila)

**Nduudu n'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e cuicateco ye<sup>n</sup>'e  
Tepeuxila  
New Testament in Cuicatec, Tepeuxila (MX:cux:Cuicatec,  
Tepeuxila)**

copyright © 1974 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Tepeuxila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Tepeuxila [cux], Mexico

### **Copyright Information**

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

#### **The New Testament**

in Cuicatec, Tepeuxila

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022  
28b090dc-326e-56c7-994e-5d3354d1d54f

## Contents

SAN MATEO . . . . .	1
SAN MARCOS . . . . .	67
SAN LUCAS . . . . .	107
SAN JUAN . . . . .	175
HECHOS . . . . .	217
ROMANOS . . . . .	274
1 CORINTIOS . . . . .	305
2 CORINTIOS . . . . .	335
GÁLATAS . . . . .	354
EFESIOS . . . . .	365
FILIPENSES . . . . .	376
COLOSENSES . . . . .	384
1 TESALONICENSES . . . . .	391
2 TESALONICENSES . . . . .	398
1 TIMOTEO . . . . .	402
2 TIMOTEO . . . . .	411
TITO . . . . .	417
FILEMÓN . . . . .	421
HEBREOS . . . . .	423
SANTIAGO . . . . .	446
1 PEDRO . . . . .	454
2 PEDRO . . . . .	463
1 JUAN . . . . .	468
2 JUAN . . . . .	474
3 JUAN . . . . .	475
JÚDAS . . . . .	476
APOCALIPSIS . . . . .	479

## NDUUDU N'DÁÍ CHÍ DÍNGUŪ<sup>n</sup> APÓSTOL MATEO

*Ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndaata ye<sup>n</sup>'é Jesu-  
cristo chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>  
(Lc. 3.23-38)*

<sup>1</sup> Chuū chí lista ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e Jesucristo, ndíí na ndaata Abraham ndíí na ndaata David ndíí tiempo chí ch'iindiyá<sup>n</sup> Jesucristo.

<sup>2</sup> Abraham mii<sup>n</sup> ch'iindí daiya sa chí nguuví Isaac. Isaac mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa chí nguuví Jacob. Jacob mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Judá ndúú<sup>c</sup>ú taná<sup>n</sup>'ā 'díínu yā. <sup>3</sup> Judá mii<sup>n</sup> ní ndúú<sup>c</sup>ú Tamar chí n'daataá ye<sup>n</sup>'é sa ch'iindí daiyá yā chí cuate chí nguuví Fares ndúú<sup>c</sup>ú Zara. Fares mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Esrom. Esrom mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Aram. <sup>4</sup> Aram mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Aminadab. Aminadab mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Naasón. Naasón mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Salmón. <sup>5</sup> Salmón ndúú<sup>c</sup>ú Rahab chí n'daataá ye<sup>n</sup>'é sa ní ch'iindí daiyá yā Booz. Booz mii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú Rut chí n'daataá ye<sup>n</sup>'é sa ní ch'iindí daiyá yā Obed. Obed mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Isaí. <sup>6</sup> Isaí mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa rey David. Rey David mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiyá yā Salomón taachi caneé yā ndúú<sup>c</sup>ú n'daataá chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní n'daataá ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Urías.

<sup>7</sup> Salomón mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Roboam. Roboam mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Abías. Abías mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Asa. <sup>8</sup> Asa mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Josafat. Josafat mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Joram. Joram mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Uzías. <sup>9</sup> Uzías mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Jotam. Jotam mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Acáz. Acáz mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Ezequías. <sup>10</sup> Ezequías mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Manasés. Manasés mii<sup>n</sup> ní ch'iindí

daiya sa Amón. Amón mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Josías. <sup>11</sup> Josías mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Jeconías. Jeconías mii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú taná<sup>n</sup>'ā vi'í yā ch'iindiyá<sup>n</sup> yā taachi chiidá yā ndúú<sup>c</sup>ú chεεcú yā ní preso yā ndúú<sup>c</sup>ú taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel ní taachi cue<sup>n</sup>'é yā na cyúú<sup>n</sup>í na yá<sup>n</sup>'āa Babilonia.

<sup>12</sup> Cuayivi chí cho'ó yā na yá<sup>n</sup>'āa Babilonia, Jeconías mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Salatiel. Salatiel mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Zorobabel. <sup>13</sup> Zorobabel mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Abiud. Abiud mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Eliaquim. Eliaquim mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Azor. <sup>14</sup> Azor mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Sadoc. Sadoc mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Aquim. Aquim mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Eliud. <sup>15</sup> Eliud mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Eleazar. Eleazar mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Matán. Matán mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Jacob. <sup>16</sup> Jacob mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa José, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí isá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e María. Ní daiya ta ní Jesús chí nguuví Cristo.

<sup>17</sup> 'Túicā nducue<sup>n</sup>'é ndaata ye<sup>n</sup>'e Abraham ndíí rey David ní ndiichicúú<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>'é yā o generaciones. Ní ndíí rey David mii<sup>n</sup> ndíí taachi cue<sup>n</sup>'e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>'e yā na país Babilonia ní ndiichicúú<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>'é yā. Ní ndíí taachi che<sup>n</sup>'e yā na yá<sup>n</sup>'āa Babilonia ndíí taachi ndaá Cristo i<sup>n</sup>'yé<sup>n</sup>di 'cūú ní ndiichicúú<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>'é yā.

*'Túú<sup>c</sup>ā ch'iindiyá<sup>n</sup> Jesucristo  
(Lc. 2.1-7)*

<sup>18</sup> 'Túú<sup>c</sup>ā ch'iindiyá<sup>n</sup> Jesucristo. Taachi María mii<sup>n</sup> chí chεεcu Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí 'caandavaacú yā ndúú<sup>c</sup>ú José níicú taachi 'āā cuéé 'caandavaacú yā ndúú<sup>c</sup>ú vi'í, véé 'áámá daiya yā chεεtí yā cucáá<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>19</sup> José mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é yā 'caandavaacu yā ndúú<sup>c</sup>ú María mii<sup>n</sup>. Ní José mii<sup>n</sup> ní

nééné n'dai yā. Ní cuayiivi nguée ne'né yā 'caandavaacú yā ndúúcu tá'nā cucáávā chi véé dacua'a chεεtí yā. Ní nguée ne'né yā yaa'vi yā 'ii'nyān ye'ne yāān mii'ya ye'ne María chi nguée n'daācā ti nguée ne'né yā chi María cuuví 'cuinaa' yā. <sup>20</sup> Ní taachí José mii' nacadínuu' yā chi cu'nee' yā María mii', cuayiivi ní taachí cyaadu yā, 'áámá ángel ye'ne Señor Ndyuūs che'enaán yā ye'né yā ní ca'nā yā chí yā José mii': Díí, José, sa'nā ye'ne ndaata rey David, nguée 'va'a di cuuví n'daata ye'ne di María, ti dacuá'a ye'ne tá chi véé chεεti tá nguée ye'ne 'ii'nyān ti ye'ne Espíritu N'dai ye'ne Ndyuūs. <sup>21</sup> Ní tá'nā mii' ní 'cuundiyaān daiya tá 'áámá sa'nā 'líí'. Díí ní cu'nee' di chí nguúví sá JESÚS caati cucáávā Jesús mii' ní nadanguán'ai 'ii'nyān ye'ne ín'yee'dí 'cūū ní nadich'εεcú yā nuu'ndi ye'ne nducyaaca 'ii'nyān.

<sup>22</sup> Tanducué'ē chuū ní 'tíicā chí ndúúcu María ní 'íicú cuuví cuaacu chí ca'nā profeta ye'ne nduudu ye'ne Ndyuūs ndíí cuaa' vmnaa', nduudu chi canéé nguū' na libro ye'ne Ndyuūs 'tíicā:

<sup>23</sup> Níicú n'diichí nī. Tá 'cūū 'áámá chí cuinuu tá 'cuūndí daiya tá. Taachí 'cuundiyaān 'áámá daiya tá ní cu'nee' chi duuchi Emanuel chí ne'ne caa'ma' Ndyuūs ndúúcu s'uúú'.

<sup>24</sup> Cuayiivi mii' ní taachi José mii' nanduuchi yā, tuu'mi ní díin yā tan'dúúcā chí nga'nā ángel ye'ne Señor Ndyuūs níicú ch'iindivaacú yā ndúúcu María mii'. <sup>25</sup> Naati José mii' nguée n'diichi sá María mii' ndíí ch'iindiyaān daiya tá, ní José s'nee' sá chí nguúví dacua'āa mii' dúúchí JESÚS.

## 2

*Ye'ne 'ii'nyān magos chí che'ne sa n'diichi sa Jesús*

<sup>1</sup> Taachí Jesús ch'iindiyāa' yā na yāā' Belén ye'ne yā'nāa Judea,

tiempo mii' ní sa'nā Herodes mii' ní rey ye'ne yā'nāa Judea. Ní n'duuví magos, 'ii'nyān chí déenu ca yā ye'ne 'íinnyú' ndiicá cha'ái yā ndíí cuaa' ná ícan'daā 'yá'nā. Ní magos ndaa yā na yāā' Jerusalén. <sup>2</sup> Magos ní ndaa yā nanáā' rey Herodes mii' ní ntiinguunee' yā rey: ¿Tíí cánéé 'ii'nyān chí rey ye'ne 'ii'nyān Israel chí 'niindiyāa' yā? Nús'uū ní n'diichí 'nū 'áámá 'íinnyú' ch'εεε cuáā' ná ícan'dáā 'yá'nā 'íicú chíin chí cuchíí 'nū. Níicú ndaa 'nū chí cu'téénú 'nū sa'nā 'líí' rey mii'.

<sup>3</sup> Taachí rey Herodes mii' ch'iindiveé' yā chuū, chista'nā vaanicadínuu' ye'ne yā. 'Tiicá ntúū' nducyaaca 'ii'nyān ye'ne yāā' Jerusalén taachi ch'iindiveé' yā. <sup>4</sup> Ní rey Herodes mii' ní nádaamá yā nducyaaca chiidūu n'gεεté chí nga'nā ntii'nyú' yā ye'ne yaacū Israel ndúúcu 'ii'nyān chí ngi'cuéé' ley 'ii'nyān ye'ne Israel. Ní itiinguunee' yā 'ii'nyān s'ee':

¿Tíí 'niindiyāa' Cristo? <sup>5</sup> 'ii'nyān s'ee' ní ca'nā yā chí yā rey mii': 'Cuundiyaān yā na yāā' Belén ye'ne yā'nā Judea caati 'tíicā canéé nguū' na libro ye'ne Ndyuūs cucáávā sa'nā profeta:

<sup>6</sup> Ndís'tíí 'ii'nyān ye'ne yāā' Belén ye'ne yā'nā Judá, ¿'áá nguée yāā' ye'ne nī chí 'líí' cá nguaa' nducué'ē yāā' ye'ne yā'nā Judá naachi 'ii'nyān ndíí tíin nga'nā ntii'nyú' yā? Nguée chí 'tíicā, caati nguaa' ndís'tíí chí ye'ne yāā' Belén can'daā 'áámá sá'nā chí nga'nā ntii'nyu' sá ye'ne nducyáácá 'ii'nyān Israel chí judíos chí 'ii'nyān s'ee' chí Ndyuūs nndεεε yā.

<sup>7</sup> Tuu'mi ní rey Herodes yaa'vi n'dé'éí yā sa'nā magos ní ntiinguunee' cá yā sa'nā s'ee': ¿De'ē tiempo n'diichi ní 'íinnyú' mii'? <sup>8</sup> Ní rey mii' ní ca'nā yā chí yā sa'nā s'ee': Ndís'tíí magos, cue'ne nī na

yáān Belén ní in'nuūn n'daāca nī dacua'a 'lín mii<sup>n</sup>. Ní taachí ndaaca nī dacua'a mii<sup>n</sup>, nanguecuné<sup>n</sup> nī ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'é. Maa<sup>n</sup> níicú 'úú ntúūn ní cuuvi ca<sup>n</sup>'á cu'teenú dacua'a 'lín mii<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Magos ní ch'iindiveén yā nduudu ye<sup>n</sup>'e rey mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>'a yā. Cuin'diichí nī. 'Íi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> magos n'diichi yā cuaa<sup>n</sup> na ican'daa 'yá<sup>n</sup>'ā, 'íi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é nanáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e magos taanduvéé ndaā ní cānee lugar naachi canéé dacua'a 'lín. <sup>10</sup> Ní taachí magos 'āā n'diichí yā 'íi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, yéénú taaví yā. <sup>11</sup> Ní taachí sndaá yā va'āi mii<sup>n</sup>, n'diichí yā sa<sup>n</sup>'ā 'lín dacua'ā mii<sup>n</sup> ndúúcu chεεcu sá María. Ní chíintii'yā yā nanáá<sup>n</sup> dacua'ā mii<sup>n</sup> ní s'téenu yā. Taachí n'guaa<sup>n</sup> yā caja naachi snéé regalos ye<sup>n</sup>'e yā, tuu'mi ní ca'á yā ye<sup>n</sup>'é dacua'ā mii<sup>n</sup>. Regalos ní 'díi<sup>n</sup>nguaā<sup>n</sup> ndúúcu yá<sup>n</sup>'ā chi n'dεεve ngéén ndúúcu mirra chí diitū taavi n'dai ngéén. <sup>12</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs yaa'vi yā magos na 'yúúduyaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā chí 'āā ntéé na<sup>n</sup>'a yā nanáá<sup>n</sup> rey Herodes mii<sup>n</sup>. Níicú magos cuna<sup>n</sup>'a yā na vaacu yā na taama yúúni.

*Cue<sup>n</sup>'e yā ngéenu yā na yá<sup>n</sup>'āa Egipto*

<sup>13</sup> Taachí magos cuna<sup>n</sup>'a yā, tuu'mi ní Ndyuūs dicho'ó yā 'áámá ángel níicú ángel mii<sup>n</sup> ní ndaá yā nanáá<sup>n</sup> José mii<sup>n</sup> taachí cyaadú yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā José: Díi José, nducuee<sup>n</sup> di ní cuta'a di sa<sup>n</sup>'ā 'lín ní cue<sup>n</sup>'e di cáanū di ndúúcu chεεcu sa ndíi yá<sup>n</sup>'āa Egipto. Ní 'cuetinée nī mii<sup>n</sup> ndíi taachí 'úú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> caati canéé chí rey Herodes mii<sup>n</sup> ní nan'nuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā 'lín chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>14</sup> José mii<sup>n</sup> ní nanduuchí yā. 'Ticá ntúū<sup>n</sup> chεεcu sa. Ní sta'a yā sa<sup>n</sup>'ā 'lín mii<sup>n</sup> ní nguiinū mii<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcu chεεcu sa na yá<sup>n</sup>'āa Egipto. <sup>15</sup> Níicú mii<sup>n</sup> ch'εεtinée yā ndíi chí ch'iī rey Herodes. Níicú cúúnú ca'a chíi<sup>n</sup> chí Señor Ndyuūs

ca<sup>n</sup>'a yā na libro ye<sup>n</sup>'e yā ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> cucáávā sa<sup>n</sup>'a profeta mii<sup>n</sup> taachí ca<sup>n</sup>'a yā 'tíicā: Ná yá<sup>n</sup>'āa Egipto 'caí daiyá.

*Rey Herodes ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā dacua'āa ngaiyāā*

<sup>16</sup> Taachí rey Herodes mii<sup>n</sup> tuumicadiinuu<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> magos chinnche'éei yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní nduuví taá<sup>n</sup> n'dai yā. Ní rey mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ní dichó'ó yā soldados chí ch'iī<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā nducyááca dacua'āa chí sa<sup>n</sup>'ā ndíi cuaacu 'uūvi nduūyū chí véé na yáān Belén ndúúcu taná<sup>n</sup>'ā yáā<sup>n</sup> chí na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>. 'Tíicā rey mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> cuenta yā ti cho'ōo 'uūvi nduūyū chí magos n'diichí yā 'íi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ch'εεte mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nanguuvi. <sup>17</sup> Tuu'mi ní cho'ōo chuū chí cuuvi cuaacu tan'dúúca chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs cucáávā chí ca<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'ā profeta Jeremías cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'túúca:

<sup>18</sup> Na yáā<sup>n</sup> Ramá ch'iindiveén 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngeεcu yā ní n'gái yā ndúúcu 'áámá vaadi ya'ai ch'εεté cucáávā daiya yā chí ch'iī. N'daataá ye<sup>n</sup>'e Israel s'ee<sup>n</sup> ngeεcu yā cucáávā daiya yā chí ch'iī<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> rey tan'dúúca chí tá<sup>n</sup>'ā Raquel ngeεcu yā cucáávā daiya yā chí ch'iī. Ní nguéé chíi ndaacā n'daataa s'ee<sup>n</sup> 'viich'εεtíinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Cuayiivi taachí ch'iī rey Herodes mii<sup>n</sup>, José mii<sup>n</sup> ní 'āā canee yā na yá<sup>n</sup>'āa Egipto. Tuu'mi ní Señor Ndyuūs dicho'o yā 'áámá ángel ní ángel che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é José taachí cyaadú yā. <sup>20</sup> Ní ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā José: Díi José, nducuee<sup>n</sup> di ní cuta'a di sa<sup>n</sup>'ā 'lín dacua'āa ní cuina<sup>n</sup>'a di ndúúcu chεεcu sa na yá<sup>n</sup>'āa Israel caati chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e yā 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā 'lín.

<sup>21</sup> Tuu'mi ní José ncuee<sup>n</sup> yā. 'Ticá ntúū<sup>n</sup> chεεcu sa. Ní sta'a yā sa<sup>n</sup>'ā 'lín mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcu chεεcu

sa na yá'n'āa ye'n'e 'ii'n'yā'n Israel. 22 Taachí José mii'n ch'iindivee'n yā chi sa'n'ā Arquelao canéé lado ye'n'e rey Herodes chí chiida sa, tuu'mi ní José mii'n ní 'va'á yā chí ca'n'a yā na yá'n'āa Judea chí yá'n'āa ye'n'e 'ii'n'yā'n Israel. Naati tan'dúúcā chí ángel che'enaá'n ye'n'e yā na 'yu-udiyaa'n ye'n'e yā, cue'n'e yā yá'n'āa Galilea chí yá'n'āa ye'n'e 'ii'n'yā'n Israel ntúū'n. 23 Ní ndaá yā na yá'n'āa mí'n ní cue'n'e yā ch'εεtinee yā na yāā'n Nazaret ye'n'e yá'n'āa Galilea. Ní 'iicu cuuvi cuaacu chí ca'n'a profetas vm-náá'n vmnaa'n ye'n'e Jesús chí 'túúca: Canéé chí cuuvi ngúúví yā 'ii'n'yā'n nazareno yā cucáávā chí cue'n'e yā na yāā'n Nazaret.

### 3

*Ye'n'e chí Juan cueεdínuū'nín yā ní nga'n'a yā nduudu cuaacu*

(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

1 Tiempo mii'n chiicá Juan chí cueεdínuū'nín yā na lugar naachi nguéé ch'εεtinéé 'ii'n'yā'n. Lugar mii'n chí ye'n'e yá'n'āa Judea ní mí'n nga'n'a Juan nduudu cuaacu. 2 Juan mii'n ní nga'n'a yā chí 'túúca: Ndí's'tiī, ndaacadaamí nī ye'n'e chí dí'n nī chí nguéé n'dai caati 'āā ndaā nii'nuú'n nguuvi mii'n naachi Ndyuūs nga'n'a ntiī'nyú'n yā na va'ai cheεti nguuvi. 3 Níicú ye'n'e Juan 'cūū ní sa'n'a profeta Isaiás ca'n'a yā ye'n'e yā vmnáá'n vmnaa'n taachí ca'n'a yā 'túúca:

'Caandiveé'n nī. 'Áámá sa'n'ā nga'n'ā yuudu sa 'túúca na yá'n'āa cuū'má'n naachi nguéé ch'εεtinéé 'ii'n'yā'n: 'Cuundiyaá'n nī yúúní ye'n'ē Señor Ndyuūs caati cúchii yā. Nan'guáa'n nī yúúní cuaacu caavá yā. Didεεvé nī staava ye'n'é nī ní cuuvi cuaá'n nī 'ii'n'yā'n mii'n taachi ndaa yā.

4 Cateai Juan mii'n ní nin'dai ndúúcu yuūdū ye'n'ē 'iiti camello. Ní cinturón ye'n'ē sa ní dii'ma'n 'iiti.

Níicú chí che'ē sa ní 'iiti langostas ndúúcu n'di'i ye'n'ē 'iiti 'yáai'n chí veε cueεti. 5 N'deeé 'ii'n'yā'n can'daa yā chí 'caandiveé'n yā nduudu ye'n'é Juan mii'n. Ní can'daa yā ye'n'e yāā'n Jerusalén, ye'n'e yá'n'āa Judea, ní ye'n'e yá'n'āa chí cuaa'n 'diituú ye'n'ē yíicú Jordán. 6 'Ii'n'yā'n ní ca'n'a yā nuu'ndi ye'n'é yā nanáá'n Ndyuūs níicú Juan mii'n ní cheεdínuū'nín sá 'ii'n'yā'n mii'n na yíicú Jordán mii'n.

7 Taachí Juan mii'n n'diūchī sa chí neené 'yaa'n 'ii'n'yā'n fariseos ndúúcu 'ii'n'yā'n saduceos ne'n'é yā chí cueεdínuū'nín sa 'ii'n'yā'n Juan mii'n ca'n'a sa chí sa 'ii'n'yā'n mii'n: Ndí's'tiī tan'dúúca cúú, 'tíicā ndí's'tiī. ¿Du'ú chí 'cuéé'n ndí's'tiī chí cuuvi cáanu nī ye'n'e castigo taa'n chí cuchii? 8 N'daāca dii'n nī maa'n níicú 'cuu'mí'n nī 'ii'n'yā'n chí 'āā ndaacadaamí nī ye'n'e nuu'ndi ye'n'e nī. 9 Ndí's'tiī ní 'āā ntéé nadacádínuu'n nī chí n'dai nī caati ndaata ye'n'e Abraham ndí's'tiī. Naati 'úú ní nga'n'á ngūi ndí's'tiī chí Ndyuūs cuuvi dii'n yā chí tuūu s'tiī ní cuuvi daiya Abraham. 10 Cutíi'n mí'n 'āā canéé na dii'yu yá'n'á. Nducyaa ca yá'n'á chí nguéé n'dáacā ngūi n'gui'i ye'n'ē canee chí 'caata yá'n'á mí'n ní cūnuu'n na ya'n'ā. 11 'Úú ní cuaacu ní'nyú'n chí ngeεdínuū'nín ndí's'tiī ndúúcu nuū'nín caati 'āā ndaacadaamí nī ye'n'e nuu'ndi ye'n'e nī. Naati ndáá táámá 'ii'n'yā'n cuayiivi ye'n'e 'úú chí ch'εεte taavi cá poder ye'n'e yā nguéé ti 'úú. 'Úú ní nguéé neené n'dai 'úú chí cuuvi candéé ndaacuú ye'n'e yā. 'Ii'n'yā'n mii'n ní n'dai taavi cá yā chí cuuvi 'úú. 'Ii'n'yā'n mii'n ní cueεdínuū'nín yā ndúúcu Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs ndúúcu ya'n'ā. 12 Ní taachi ndaa 'ii'n'yā'n mii'n chí nguuvi Jesús dii'n yā tan'dúúca 'áámá 'ii'n'yā'n chí didεεvé yā trigo 'tíicā dii'n yā ndúúcu 'ii'n'yā'n. Ní sta'á yā zaranda ye'n'e yā ní nadidaamá yā trigo na cheεti díínūu'n. Ní dεεcú

mii<sup>n</sup> ni'nee<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>a yā ná nguuchí ya<sup>n</sup>ā chi 'āā ntéé n'tuūvi. Deεcú mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Ndyuūs.

*Juan cheεdínuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa Jesús*

*(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)*

<sup>13</sup> Tuu'mi ní Jesús chiicá yā na yá<sup>n</sup>āa Galilea ní ndaá yā na yíicú Jordán naachi canee Juan chi Juan mii<sup>n</sup> ní cuεēdinuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa Jesús mii<sup>n</sup>.  
<sup>14</sup> Juan mii<sup>n</sup> ní nguéé 'cuu<sup>n</sup> sa. Ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesús mii<sup>n</sup>: 'Úú ní ne<sup>n</sup>'é chi dii cuεēdinuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> di 'úú. ¿'Áá dii cuchii di nanáa<sup>n</sup> 'úú?

<sup>15</sup> Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā: Dii<sup>n</sup> dí maa<sup>n</sup> 'tíicā; ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi Dendyuūs ne<sup>n</sup>'e yā chi dii<sup>n</sup> yú. Tuu'mi ní Juan 'cuū<sup>n</sup> sa.

<sup>16</sup> Cuayiivi taachi 'āā cheεdínuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> Juan mii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní Jesús ní nan'dáa yā na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>. Cuayiivi ní nanguaa<sup>n</sup> nanguuvi. Ní Juan n'diichí sa Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs mii<sup>n</sup> chi tan'dúúcā paloma 'tíicā. Chiica ye<sup>n</sup>'é na va'ai cheεti nguuvi ní ndaā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>.  
<sup>17</sup> Tuu'mi ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>'é nanguuvi chí nga<sup>n</sup>'a: Sa<sup>n</sup>'a 'cūū Daiyá chí ne<sup>n</sup>'e taaví. Ní yeenú taaví cáávā sá<sup>n</sup>'a 'cūū.

## 4

*Yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e sa tuu'vi nee<sup>n</sup> sa Jesús*

*(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)*

<sup>1</sup> Tuu'mi ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs candéε Jesús mii<sup>n</sup> ná yá<sup>n</sup>āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εtinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e sa chí Jesús dii<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>2</sup> Jesús canéé yā mii<sup>n</sup> 'uūvū ngeεcu nguuvi ní 'uūvī ngeεcu n'gaa<sup>n</sup> ní nguéé che'é yā. Ní cuayiivi ní cui-icú yā. <sup>3</sup> Yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ní ndaā sa nanáa<sup>n</sup> Jesús chí n'diichinee<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'ā sa: Dii Jesús, nduuti chí dii chí Daiya Dendyuūs dii, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> dí cuuvi dí tuū 'cūū

chi nduuví pan. Ní nduuvi pan ní cuuvi che'e di.

<sup>4</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Túúcā canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs: Nguéé dámaa<sup>n</sup> pan che'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cunduūchi yā caati ndúúcū tanducué<sup>n</sup>'ē nduudu chí nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cunduūchí yā nduuti chí cu'téenu yā.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> candεε sa Jesús na yáá<sup>n</sup> Jerusalén chí yáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní chin'duu sá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yáácú ye<sup>n</sup>'e yaácū. <sup>6</sup> Ní yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa chí sa Jesús: Nduuti chí dii chí Daiya Dendyuūs dii, cáávā di ndii 'múú<sup>n</sup> ndii na yá<sup>n</sup>āa; caati 'túúcā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs:

Ndyuūs dichó'o yā ángeles ye<sup>n</sup>'e yā chí dii<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>'é di. Ní ángeles cundéε yā dii ndúúcū ta'á yā, ní nguéé cuuvi ya'ai ca'a di na tuū.

<sup>7</sup> Jesús nán'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā: 'Tucá ntúū<sup>n</sup> canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs: Nguéé dii<sup>n</sup> di mar 'áámá cosa chí n'diichinee<sup>n</sup> di Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é di.

<sup>8</sup> Tuu'mi candéε yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> na 'áámá yíicú yáácú ní chí<sup>n</sup>'i sa tanducué<sup>n</sup>'ē naciones ye<sup>n</sup>'é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>ndí 'cūū ndúúcū chí nga<sup>n</sup>'a ntiin<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'é ndúúcū dendú'ū chí n'geεte chí véé ye<sup>n</sup>'é.

<sup>9</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a sa chí sa Jesús mii<sup>n</sup>: Tanducué<sup>n</sup>'ē chuū teé dii nduuti chí caantí'ya dí nanaá<sup>n</sup> ní cu'téenu di 'úú.

<sup>10</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: Díí yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>, cuví di nanaá<sup>n</sup> caati 'túúcā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs: Cu'téenu di Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é di ní 'caandivee<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mí<sup>n</sup> nū<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Tuu'mi ní yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> diví sa ye<sup>n</sup>'e Jesús, ní nindaā ángeles ní dichí've yā Jesús mii<sup>n</sup>.

*Jesús tucá'a yā ntiin<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā na yá<sup>n</sup>'āa Galilea*

*(Mr. 1.14-15; Lc. 4.14-15)*



12 Taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chi Juan chi ngeεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canúú<sup>n</sup> sá vácūū, nangeεcunée yā cuna<sup>n</sup>'a yā na yá<sup>n</sup>'āa Galilea.

13 Chiicá yā na yā<sup>n</sup> Nazaret ní ndaa yā canee yā na yā<sup>n</sup> Capernaum. Yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā canee, ní canee na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Zabolón ndúú<sup>cū</sup> yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Neftalí. 14 Ní cuuvi cuaacu nduudu ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā profeta Isaías chí ca<sup>n</sup>'a sa cuáá<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>'ān 'tíicā:

15 Ná yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'ē Zabolón ndúú<sup>cū</sup> na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Neftalí chí canéé na yúú<sup>n</sup> chí nge<sup>n</sup>'e ná nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā ndúú<sup>cū</sup> na yá<sup>n</sup>'āa chí canee taama lado ye<sup>n</sup>'e yíicú chí nguuví Jordán. Mii<sup>n</sup> canéé yá<sup>n</sup>'āa Galilea ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel.

16 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snéé na maā<sup>n</sup> ti nguéé ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'diichi yā 'áamá dεεvε ch'εεtε. Ní chí dεεvε mii<sup>n</sup> naachi sneé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

17 Ndíi<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>'mí tucá<sup>n</sup>'ā Jesús ca<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndaacadaamí nī ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é nī caati tiempo chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā na va'ai chεεti nguuví 'āā ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.

*Jesús yaa<sup>n</sup>'vi yā cuū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a chí itungáá<sup>n</sup> 'yaācā*

*(Mr. 1.16-20; Lc. 5.1-11)*

18 Cuayiivi ní Jesús mii<sup>n</sup> cachiicá yā cuaa<sup>n</sup> 'diituú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā chí nguuví Galilea, ní n'diichi yā na 'uuví sa<sup>n</sup>'ā 'diínu sa vi'í. 'Áamá sa<sup>n</sup>'a ní Simón Pedro nguuví sa. Táamá sa<sup>n</sup>'ā ní 'diinu sa ní Andrés nguuví sa. Sa<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup> ní n'gaa nuu<sup>n</sup> sa yāanā ye<sup>n</sup>'é 'yaācā mii<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā ti sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> itungáá<sup>n</sup> sa 'yaācā na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā ti ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa. 19 Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: Cuchí nī nduucú, ní 'úú ní dii<sup>n</sup> chí in'nuú<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuuvi ca<sup>n</sup>'á yā nduucú. Ní tan'dúú<sup>cā</sup> chí tungaá<sup>n</sup> nī 'yaācā

ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā, 'tíicā in'nuú<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā nduucú.

20 Hora mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> sa yaānā ye<sup>n</sup>'ē sa ní cue<sup>n</sup>'e sa ndúú<sup>cū</sup> Jesús mii<sup>n</sup>.

21 Tuu<sup>n</sup>'mí ní Jesús mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e ca yā ní n'diichi yā taama 'uuví sa<sup>n</sup>'ā chí 'diinu sá vi'í chí nguuví sa Jacobo ndúú<sup>cū</sup> Juan. Ní sa<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup> ní daiya Zebedeo. Ní snee sa na barco mii<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> chíida yā Zebedeo mii<sup>n</sup> ní n'diyaatā yā yāanā ye<sup>n</sup>'e yā. Jesús 'cai yā Juan ndúú<sup>cū</sup> Jacobo mii<sup>n</sup>. 22 Tuu<sup>n</sup>'mí nūu<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> sa barco mii<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> chíida sa, ní cue<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> Jesús mii<sup>n</sup>.

*Jesús ngi'cué<sup>n</sup> yā 'yaa<sup>n</sup> taavi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

*(Lc. 6.17-19)*

23 Jesús cachiicá yā núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ná yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Galilea ní ngi'cue<sup>n</sup> yā na yaacú sinagogas na yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā. Jesús mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chí nduū<sup>vā</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē naa<sup>n</sup> ca'ái ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chí ya'ai ye<sup>n</sup>'e yā. 24 Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Siria ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>. Ní candéε yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ya'ai ye<sup>n</sup>'ē, ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'deeé náá<sup>n</sup> ca'ai ndii yā, ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canee yā ndúú<sup>cū</sup> espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguīnūu<sup>n</sup>, ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndistá<sup>n</sup>'ā vaanicádīnūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē, ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> ca'ái chí in'dúuví cuerpo ye<sup>n</sup>'e yā. Ní Jesús dii<sup>n</sup> yā chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduū<sup>vā</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. 25 Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é yā ndúú<sup>cū</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Galilea, ndúú<sup>cū</sup> distrito ye<sup>n</sup>'ē Decápolis chí véé ndíichi yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē, ndúú<sup>cū</sup> yā<sup>n</sup> Jerusalén, ndúú<sup>cū</sup> yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Judea, ndúú<sup>cū</sup> yá<sup>n</sup>'āa chí snéé táámá lado ye<sup>n</sup>'é yíicú Jordán.

## 5

*Jesús nga'n'a yā nduudu cuaacu na 'áamá yīicu*

(Lc. 6.20-23)

<sup>1</sup> Taachi Jesús n'diichí yā chi n'dee n'dái 'ii'yān cue'n'e yā ndúucu yā tuu'mi ní Jesús cue'n'e yā 'áamá yīicū. Taachi Jesús mii'n ch'iindí yā tuu'mi ní discípulos ye'n'e yā ní ndaa yā nanáán yā. <sup>2</sup> Jesús ní ca'n'a yā ní ngi'cuéen yā 'ii'yān s'ee'n.

<sup>3</sup> De'ε chúúcā n'dai 'ii'yān chi deenú yā na staava ye'n'é yā chi ne'n'e deenu cá yā ye'n'e Ndyuūs, caati cuuvi ye'n'é yā ye'n'e naachi Ndyuūs nga'n'a ntiin'yú'n yā ná va'ai cheeti nguuvi.

<sup>4</sup> De'ε chúúcā n'dai 'ii'yān chi ndaachi 'iinú yā cáávā chi i'téenu yā Ndyuūs maa'n, caati cuuyiivi ní Ndyuūs ca'á yā 'viich'etiinū'n 'ii'yān.

<sup>5</sup> De'ε chúúcā n'dai 'ii'yān chi ndi-icú'u'n yā na staava ye'n'e yā, ti 'ii'yān s'ee'n cuuvi ndaácā yā de'ε chi cuuvi ye'n'e yā chi Ndyuūs ca'n'a yā chi ca'a yā 'ii'yān s'ee'n.

<sup>6</sup> De'ε chúúcā n'dai 'ii'yān chi ne'n'e ca yā diin yā chi n'daácā tan'dúucā chi ne'n'e Ndyuūs. Ní Ndyuūs cúnnee yā 'ii'yān s'ee'n.

<sup>7</sup> De'ε chúúcā n'dai 'ii'yān chi 'nuū'n ndī ya'ai 'iinú yā cáávā taná'n'ā 'ii'yān, caati Ndyuūs 'nuū'n ndī ya'ai 'iinú ntúu'n yā cáávā 'ii'yān s'ee'n.

<sup>8</sup> De'ε chúúcā n'dai 'ii'yān chi de'eve staava ye'n'é yā, ti 'ii'yān s'ee'n ní snaa'n yā Ndyuūs.

<sup>9</sup> De'ε chúúcā n'dai 'ii'yān chi diin yā chi nguéé 'caa'vá 'ii'yān, ti taná'n'ā 'ii'yān caa'n'mán yā ye'n'é 'ii'yān chi daiyá Dendyuūs 'ii'yān.

<sup>10</sup> De'ε chúúcā n'dai 'ii'yān chi n'geenú yā ngii cáávā chi diin yā chíin chi Ndyuūs ne'n'é yā, caati véé parte ye'n'e yā naachi Ndyuūs nga'n'a ntiin'yú'n yā ná va'ai cheeti nguuvi.

<sup>11</sup> De'ε chúúcā n'dai ndís'tiī taachi 'ii'yān diin yā chi ndís'tiī 'cuenú nī cuuvi cucáávā 'úú, ní taachi 'ii'yān taán yā ndúucū ndís'tiī ní n'dee n'dái caa'n'mán yā nduudu yaadi ye'n'e ndís'tiī cucáávā 'úú. <sup>12</sup> Cuuvi yeenu taavi nī caati cuuvi ndaácā nī chí ch'εεε ye'n'é nī ná va'ai cheeti nguuvi. 'Túucā 'ii'yān can'daa yā ndíi cuaa'n vmaaa'n 'ii'yān profetas chí ndéé yā nduudu ye'n'e Ndyuūs. Ní profetas ch'eenú yā chíi.

*Yīimā ye'n'é yán'āa*

(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)

<sup>13</sup> Jesús ca'n'a yā: Ndís'tiī, nduuti chí i'téenu nī chí 'úú chí Cristo, tuu'mi ní ndís'tiī, tan'dúucā yīimā ye'n'é yán'āa 'tiicá nī. Nduuti chí yīimā nguéé n'daácā sabor ye'n'é, ¿de'ε cuuvi diin nī? Nguéé de'ε veε dichí'vε yīimā mii'n. 'Áa taanduu rá chí cungeé 'ii'yān na yán'āa ní n'diivi nee'n ca'a yā.

*Déévé ye'n'e in'yeēndí cūū*

<sup>14</sup> Ndís'tiī chí i'téenu nī chí 'úú chí Cristo, tan'dúucā de'eve ye'n'e in'yeēndí cūū 'tiicá nī, ti ca'n'á nī chí'i'nī nī de'eve ye'n'é Ndyuūs nanáán 'ii'yān. 'Áamá yāān chí canduūu na 'áamá yīicū nguéé cúuví cunuun n'de'ēi. <sup>15</sup> Ndíi nguéé ndúú 'ii'yān ra 'cuu'mi'n yā 'áamá lámpara ní cu'nuū'n yā maa'n 'áamá caja; naati cun'duún yā na 'áamá mesa, ní ícú cuuvi de'eve ye'n'é nducyaaca 'ii'yān chí snée yā cheeti va'āi. <sup>16</sup> Tan'dúucā 'áamá lámpara chí ngii nde'eve, 'tiicá cuuvi n'daácā vida ye'n'é nī nanáán 'ii'yān chí snée yā in'yeēndí cūū. Ní 'ícú 'ii'yān s'ee'n cuuvi snaa'n yā ntiin'nyu'n chí n'daacā chí idiin nī. Ní 'ii'yān s'ee'n caa'n'mán yā: De'ε chúúcā ch'εεε Ndyuūs chí Chiidá nī, Ndyuūs chí canée yā ná va'ai cheeti nguuvi.

*Jesús nga'n'a yā ye'n'e ley ye'n'e 'ii'yān Israel*

<sup>17</sup> Nguéé nadicádíinuu'n ndís'tiī chí 'úú chí Jesús ní cúchí chí divií

ley ye<sup>n</sup>e Moisés ndúú<sup>c</sup>ū nduudu ye<sup>n</sup>e profetas chí canéé nguū<sup>n</sup> ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. 'Úú nguéé ndaá chí divíi t'í ndaá chí dicaaá<sup>c</sup>ú ye<sup>n</sup>e. <sup>18</sup> Tí cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngí ndís'tíi: Ne<sup>n</sup>e chí canéé cá nanguuvi ndúú<sup>c</sup>ū i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé cuuvi chó'oo mar 'áámá punto 'líi<sup>n</sup> ndíí nguéé ndúú mar 'áámá coma ye<sup>n</sup>e ndúú<sup>d</sup>ú ye<sup>n</sup>e ley, nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e chí tanducué<sup>n</sup>'ē 'āā cuéé cuuvi cuaacu taanduvεε chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. <sup>19</sup> 'Tíicā 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé díi<sup>n</sup> yā cumplir 'áámá mandamiento 'líi<sup>n</sup> ní 'tíicā ngí'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>c</sup>ā maá<sup>n</sup> yā díi<sup>n</sup> yā, 'líi<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> cá nūu<sup>n</sup> cuuvi tuneen yā naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai chεeti nguuvi nguéé tan'dúú<sup>c</sup>ā taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'daāca idii<sup>n</sup> yā ní ngí'cuee<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> táácā chí cuuvi díi<sup>n</sup> n'daacá yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuuvi tuneen yā dendu'ū chí n'daacā ná va'ai chεeti nguuvi naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. <sup>20</sup> 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngí ndís'tíi: Nduuti chí ndís'tíi nguéé n'daāca ca idii<sup>n</sup> ní chí cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngí'cuee<sup>n</sup> ley ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos, tuu'mi ní ndís'tíi nguéé cuuvi cundaa ní na va'ai chεeti nguuvi naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e chí nduuvi táá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

*(Lc. 12.57-59)*

<sup>21</sup> Maa<sup>n</sup> ní ch'íindiveé<sup>n</sup> ní chí ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí 'túúca: Nguéé 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Du'u chí 'caā<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā nguuvi chí Ndyuūs caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi. <sup>22</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngí ndís'tíi 'tíicā: 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> chí nduuvi taa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ví'i, véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā nguuvi chí Ndyuūs caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi. 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuuvi ví'i 'tíicā: De'ē chúúca chεechí tii<sup>n</sup> di, véé nuu<sup>n</sup>ndi

ye<sup>n</sup>e yā nanáá<sup>n</sup> juez. 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā 'tíicā: De'ē chúúca zonzo díi, ca<sup>n</sup>'á yā na infierno naachi canéé 'áámá nguuchi ya<sup>n</sup>'ā.

<sup>23</sup> Nduuti chí díi<sup>n</sup> di tan'dúú<sup>c</sup>ā costumbre ye<sup>n</sup>'ē di ní ndεε di ofrenda ye<sup>n</sup>'ē di ní ca'a di Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup> nátaí ye<sup>n</sup>e yaácū templo, ní hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ninán'gaacu di chí ví'i di ní véé vaadi 'caa'va ye<sup>n</sup>'ē di ndúú<sup>c</sup>ú sa; <sup>24</sup> tuu'mi ní cu'nee<sup>n</sup> di ofrenda ye<sup>n</sup>'ē di níi<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> nátaí. Ní cue<sup>n</sup>e di ntun'dáá n'dai di ndúú<sup>c</sup>ú ví'i di. Cuayivi ní cuuvi nguεεcundíi di ní ca'a di ofrenda ye<sup>n</sup>'ē di nátaí.

<sup>25</sup> Tun'dáá n'dai di ndúú<sup>c</sup>ū 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí taa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e di maā<sup>n</sup>chεēté nūu<sup>n</sup> taachi canúu di yúúni ndúú<sup>c</sup>ú yā, 'aatíi ca<sup>n</sup>'a yā canguu yā díi nanáá<sup>n</sup> juez. Ní juez míi<sup>n</sup> nca'a yā díi ta'ā policía. Ní policía mii<sup>n</sup> ní cu'nuú<sup>n</sup> sa díi vácūū. <sup>26</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngí díi chí nguéé nan'daā di vácūū ne<sup>n</sup>'e chí nguéé 'cuiinu nadíi'vε di tanducué<sup>n</sup>'ē chí can'diicu di.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e adulterio*

<sup>27</sup> N'giindiveé<sup>n</sup> ní chí ca<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chí adulterio 'túúca: Ndís'tíi chí n'giindivaacú ní, nguéé in'nuú<sup>n</sup> ní n'daátaá o isa<sup>n</sup>'ā chí nguεε ye<sup>n</sup>'e di. <sup>28</sup> Naati 'úú, Jesús ní nga<sup>n</sup>'á ngí ndís'tíi 'tíicā: 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> chí n'gii<sup>n</sup>'nyū<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū 'áámá sa<sup>n</sup>'ā o n'daataá ní ne<sup>n</sup>'e yā cuuvi n'dái yā ndúú<sup>c</sup>ú ví'i, 'āā díi<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi yā na staava ye<sup>n</sup>'e yā tan'dúú<sup>c</sup>ā chí 'āā 'tíica yā ndúú<sup>c</sup>ú ví'i. Ní 'āā díi<sup>n</sup> yā adulterio.

<sup>29</sup> Chuū nga<sup>n</sup>'á: Nduuti chí nduutináa<sup>n</sup> di lado tá cuaacú di díi<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> di nuu<sup>n</sup>ndi, 'caaca di nduutinaa<sup>n</sup> di ní cun'dáa di. Tí n'dáacā ca chí cuuvi ndai di 'áámá parte ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'ē di, nguéé ti tanducué<sup>n</sup>'ē cuerpo ye<sup>n</sup>'ē di ca<sup>n</sup>'a na infierno. <sup>30</sup> Ndúú<sup>t</sup>i chí ta'ā cuaacú di idii<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> di nuu<sup>n</sup>ndi, 'caaca di ní cun'dáa di. Tí n'dáacā ca chí cuuvi ndai 'áámá parte ye<sup>n</sup>'e

cuerpo ye<sup>n</sup>ē di, nguéé ti núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ch'εεεε cuerpo ye<sup>n</sup>ē dii ca<sup>n</sup>'a na infierno.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chí i'tεεchi vi'i yā*

(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)

<sup>31</sup> Tiempo chi chó'ōo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā 'túúca: 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'tεεchi n'daataá ye<sup>n</sup>'é yā, canéé chí ca'a yā 'áámá caaca ye<sup>n</sup>'é chí 'tεεchi vi'i yā. <sup>32</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī 'túúca: Nduuti chí 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí 'tεεchi sá n'daataá ye<sup>n</sup>'é sa, nguéé cáávā chí véé sa<sup>n</sup>'ā chí n'dai ndúúcu tá, tuu<sup>n</sup>'mi ní dii<sup>n</sup> sa chí n'daātāa cuuvi adulterio tá. 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí 'caandavaacu sá ndúúcu n'daataa chí i'néé<sup>n</sup> isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e ta tá<sup>n</sup>'ā, sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> idiī<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> sa nuu<sup>n</sup>ndi chí adulterio.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē nduudu chí 'túúca o nguεε 'túúca*

<sup>33</sup> Ndís'tiī ní ch'iindiveé<sup>n</sup> nī chí ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiempo chí 'āā chó'ōo 'tuucā: Nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī nduudu, “por Ndyuūs”, cáávā cosa chí cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> nī ní nguéé 'túúca dii<sup>n</sup> nī. Taachi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nduudu, “por Ndyuūs”, dii<sup>n</sup> cuaacú nī tan'dúúca chí dii<sup>n</sup> nī cáávā Ndyuūs. <sup>34</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī: Nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nduudu, “por Ndyuūs”, ye<sup>n</sup>'ē mar 'áámá naa<sup>n</sup>. Ndí nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nduudu, “cucáávā nanguuvi”, ti mii<sup>n</sup> canéé trono ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. <sup>35</sup> Ndí nguéé ndúú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nduudu, “cáávā yā<sup>n</sup>'āa 'cūū”, ti chí<sup>n</sup> chí banco 'líi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ca'a Ndyuūs; ndí nguéé ndúú 'áámá nduudu, “cáávā yā<sup>n</sup> Jerusalén”, ti chí<sup>n</sup> chí yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Rey Ndyuūs chí ch'εεεε yā. <sup>36</sup> Ndí nguéé ndúú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nduudu, “cáávā tíi<sup>n</sup> nī”, ti nguéé cúúyí dii<sup>n</sup> nī chí cuuvi cuéε naachi cuái<sup>n</sup> mar 'áámá yuūdū tíi<sup>n</sup> nī. Ní nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> nī chí cuuvi cuái<sup>n</sup> naachi cuéε mar 'áámá yuūdū tíi<sup>n</sup> nī. <sup>37</sup> Naati ndís'tiī caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī, “'túúca”, nduuti chí 'túúca; o nduuti

chí nguéé 'túúca, tuu<sup>n</sup>'mi ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī, “nguεε 'túúca”, caati nduuti chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nduudu, “por Ndyuūs” o cáávā táámá ye<sup>n</sup>'e chuū, tuu<sup>n</sup>'mi ní nduudu mii<sup>n</sup> ní nguéé n'daaca chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī.

*Diné'e nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ngii n'diichí yā ndís'tiī*

(Lc. 6.29-30)

<sup>38</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tiī ní ch'iindiveé<sup>n</sup> nī chí ca<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiempo chí chó'ōo ye<sup>n</sup>'e ley chí 'túúca: Nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tun'dáa yā nduutinaa<sup>n</sup> taama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cuuvi tun'daá yā nduutinaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> nduucú yā 'túúca. Ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí tun'dáa yā 'dii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> cuuvi tun'daa yā 'dii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> nduucú yā 'túúca. <sup>39</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī: Nguéé 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí yaadii'yá yā. 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuen'é yā tiicūnáa<sup>n</sup> nī ti duuchineé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nī 'cuu<sup>n</sup> nī chí dii<sup>n</sup> yā taama vmné<sup>n</sup>'ēe nduuti chí ne<sup>n</sup>'e yā. <sup>40</sup> Ní nduuti chí 'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí in'nuú<sup>n</sup> yā vaadi 'caa'va ndúúcu nī, ní ne<sup>n</sup>'e yā diví yā tiinuu<sup>n</sup> yúudū ye<sup>n</sup>'e nī, ca'a ntúū<sup>n</sup> nī cotón ye<sup>n</sup>'e nī. <sup>41</sup> Ní nduuti chí 'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuuvi yā ndís'tiī chí a fuerza canéé chí cándεε nī chéédí ye<sup>n</sup>'e yā tan'dúúca 'uūvī kilómetros 'túúca ya<sup>n</sup>'ai ca candéε nī ye<sup>n</sup>'e yā ndii cuūu<sup>n</sup> kilómetros. <sup>42</sup> Taachí caaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndís'tiī 'āā dε'ε nūu<sup>n</sup> cosa ca'a nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cosa mii<sup>n</sup>. Nguéé nguεεcundíi nī cuadaámí nī ye<sup>n</sup>'é yā.

*Diné'e nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí taa<sup>n</sup> ndúúcu nī*

(Lc. 6.27-28, 32-36)

<sup>43</sup> Ndís'tiī ní ch'iindiveé<sup>n</sup> nī chí ca<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiempo chí 'āā chó'ōo: Diné'e di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacu dí. Nguéé diné<sup>n</sup>'e di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí taán yā ndúúcu di. <sup>44</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī: Diné'e nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

chi taa<sup>n</sup> yā ndúúcu nī. N'dáacā caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'dáacā nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e nī. N'dáacā dii<sup>n</sup> nī ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ne<sup>n</sup>e yā ndís'tiī. Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>a</sup> nī ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'cue<sup>n</sup>e ndís'tiī ní nguéé n'daācā idiī<sup>n</sup> yā ndúúcu nī ní idiī<sup>n</sup> yā chi ndís'tiī n'geenu nī ngii.  
 45 Ní ndís'tiī ní 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ndís'tiī ní daiya Dendyuūs ndís'tiī. Chiida yú chi cánéé na va'ai cheeti nguuvi idiī<sup>n</sup> yā chí ican'daa 'yá<sup>n</sup>ā naachi snéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'dai ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daācā dii<sup>n</sup> yā. Ní Ndyuūs idiī<sup>n</sup> yā chí n'geenu cuūvi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'daācā idiī<sup>n</sup> yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daācā idiī<sup>n</sup> yā. 46 Ndúúti chi ndís'tiī diné<sup>n</sup>e nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>e yā ndís'tiī, ¿d'é<sup>n</sup> premio chi ndaacá nī? ¿'Áá nguéé 'tiicá ntúū<sup>n</sup> idiī<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cobrador yā? 47 Nduuti chi ndís'tiī dii<sup>n</sup> nī saludar dámaā<sup>n</sup> hermanos ye<sup>n</sup>e nī, ¿d'é<sup>n</sup> premio chi ndaacá nī? ¿'Áá nguéé 'tiicá ntúū<sup>n</sup> idiī<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'é ndaata Israel chi nguéé i'téenu yā Ndyuūs?  
 48 N'daācā n'dai ca dii<sup>n</sup> ndís'tiī chi dii<sup>n</sup> nī tan'dúúca chi dii<sup>n</sup> Dendyuūs, Chiida yú, chi cánéé na va'ai cheeti nguuvi.

## 6

*Jesús nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e chi nginee yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*

1 Ndís'tiī nguéé dii<sup>n</sup> nī dendu'ū chi n'daācā ye<sup>n</sup>e yaācu nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caati snaa<sup>n</sup> yā chí dii<sup>n</sup> nī chi nada-cadiinúū<sup>n</sup> yā chí ndís'tiī ní n'daācā nī. Nduuti chi 'túúca idiī<sup>n</sup> nī, tuu'mi ní Ndyuūs Chiida yú nguéé téé yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>e nī ye<sup>n</sup>'é chí dii<sup>n</sup> nī taachi ndaa nī ná va'ai cheeti ngu- uvi. 2 Taachi ndís'tiī ca'a nī ofrenda ye<sup>n</sup>e nī, nguéé dii<sup>n</sup> yuudú nī níúcu nguéé cuuvi cadíinu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'Tíicā idiī<sup>n</sup> ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'uūvi naa<sup>n</sup> 'uūvi cheendí yā taachi snéé yā na yaācū sinagoga ndúúcu na cuaa<sup>n</sup> cyúúni. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cuuvi

snaa<sup>n</sup> yā ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nn'dai yā. Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'úú nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tiī, chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní vee chí 'āā ndaacā yā ye<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí'cūū. 3 Taachi ndís'tiī ní ca'á nī cosas chí inneé nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>e yā, nguεε ca'a nī chí tuumícadíinu<sup>n</sup> ta'ā 'cueé nī chí dii<sup>n</sup> tá'ā cuaacú nī. 4 'Tíicā ca'a n'de'ei nī cosas mi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nī ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguεε cuuvi snaa<sup>n</sup> yā; 'íicú Chiida yú chí cánéé ná va'ai cheeti nguuvi inaa<sup>n</sup> yā chí nguéé n'diichi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní Chiida yú téé yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>e nī nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é chí nga<sup>n</sup>'anguá'āa*

*(Lc. 11.2-4)*

5 Taachi ndís'tiī caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>a</sup> nī, nguéé dii<sup>n</sup> nī tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'uūvi naa<sup>n</sup> 'uūvi cheendí yā, caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> inee yiinú yā chí n'geetíndi yā na yaācū sinagogas ndúúcu cuaa<sup>n</sup> cyúúni ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní snaa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī, chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'āā véé chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí'cūū. 6 Ndís'tiī, taachi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>a</sup> nī, cundáa nī na cuarto 'líi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e va'ai ye<sup>n</sup>e nī ní n'gaadi nī cheendi va'āi cuarto 'líi<sup>n</sup> mi<sup>n</sup>. Ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>a</sup> nī ndúúcu Chiida yú chí inaa<sup>n</sup> n'de'ei yā. Ní Chiida yú ntéé yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>e nī nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

7 Ní taachi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>a</sup> nī, nguéé dachíi<sup>n</sup> dachíi<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī tan'dúúca chí dii<sup>n</sup> ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'uūvi naa<sup>n</sup> 'uūvi cheendí yā chí nguéé i'téenu yā Ndyuūs ní nguεε ye<sup>n</sup>e ndaata Israel yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nadicadíinu<sup>n</sup> yā chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā 'caandivee<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é yā ti neené n'deéé nduudu nga<sup>n</sup>'a yā. 8 Nguéé dii<sup>n</sup> nī tan'dúúca chí idiī<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti Chiida yú 'āā déenu yā dendu'ū chí ne<sup>n</sup>e nī taachi 'āā cuéé caaca nī. 9 Ní taachi ndís'tiī caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>a</sup> nī, 'túúca caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>a</sup> nī:

N'diī Chiidá nducyaaca 'nū, n'diī chi canéé nī ná va'ai cheeti nguuvī. De'ε chūúcā deεve chi nguúví nī.

10 Canéé chi ndaá tiempo naachi chí nga'a ntii'nyu<sup>n</sup> nī. Cúúví tan'dúúcā chi n'diī ne'n'e nī tan'dúúcā ná va'ai cheeti nguuvī 'tiicá ntúū<sup>n</sup> na yá'āa 'cūū.

11 Téé nī chi cuuví che'é 'nū nguuvī 'cūū.

12 Nadich'εεcú nī nuu<sup>n</sup>ndi ye'n'e 'nū tan'dúúcā chí nús'uu inadich'εεcú 'nū ye'n'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguεε n'daācā dii<sup>n</sup> yā nduucú 'nū.

13 Nguéé 'cuáa<sup>n</sup> nī chi ndaā nanaá<sup>n</sup> 'nū cosas chi cheεchi ca chí dii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> 'nū nuu<sup>n</sup>ndi naati nadanguá<sup>n</sup>'ai nī nús'uu ye'n'é nducué<sup>n</sup>'ē chí nguεε n'daācā. Ti ye'n'é nī naachi nga'a ntii'nyú<sup>n</sup> nī ndúúcu poder ndúúcu deεve chí n'dái taavi ca ye'n'e nī ndúúcu nducué<sup>n</sup>'ē nduuyū cue'n'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicā cuuvi.

14 Nduuti chí ndís'tiī nadich'εεcú nī ye'n'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daācā idií<sup>n</sup> yā nduucú nī, tuu'mi ní Chiida yú chí cánéé yā ná va'ai cheeti nguuvī nadich'εεcú ntúū<sup>n</sup> yā ye'n'é nī. 15 Ndúúti chí ndís'tiī nguéé nadich'εεcú nī ye'n'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daācā idií<sup>n</sup> yā ndúúcu nī, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> Chiida yú nguéé nadich'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye'n'é nī.

*Jesús nga'a yā ye'n'e chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé ca'diinú yā tiempo chí nga'angua'á yā*

16 Taachi nguéé nga'dií<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> nī caati nga'angua'á nī nguéé nduuví ndaachií naá<sup>n</sup> nī tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'uúví naa<sup>n</sup> 'uúví cheendí yā chí ne'n'é yā chí taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> idiví yā catecai vmnáa<sup>n</sup> yā ní 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé nga'dií<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā. Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nga'<sup>n</sup>á ngií ndís'tiī, chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'āa véé chí ndaācā ye'n'e yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. 17 Naati

ndís'tiī, ní taachi nguéé nga'dií<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> nī, 'cuiinī aceite tií<sup>n</sup> nī ní náá<sup>n</sup>nú nī naa<sup>n</sup> nī. 18 Ní nguéé 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> nī nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé nge'é nī naati Chiida yú chí cánuu<sup>n</sup> yā nán'de'ei snaá<sup>n</sup> yā. Ní Chiida yú chí snaá<sup>n</sup> yā chí dii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> nī taachi cánúú<sup>n</sup> nī nán'de'ei ní téé yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> de'ε chí cuuví ye'n'e nī.

*Véé vaadi 'cuiica ná va'ai cheeti nguuvī*

*(Lc. 12.33-34)*

19 Ca'a Jesús: Ndís'tiī ní nguéé dii<sup>n</sup> nī chí cuuvi 'cuiica nī ná i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū naachi véé i'yéεve chí di'tuuví tī ndúúcu che'e yá'āa chí tuuvi ní naachi véé chí duucu ní diduucú sa. 20 Naati n'daācā chí dii<sup>n</sup> nī chí 'cuūndi ye'n'e nī ná va'ai cheeti nguuví naachi nguéé véé i'yéεve chí di'tuúví tī ndií nguéé ndúú che'e yá'āa chí tuuvi, ndií nguéé ndúú cuuvi cundaā chí duucu ní diduucú sa. 21 Caati naachi canéé vaadi 'cuiica ye'n'é nī, mii<sup>n</sup> canee staava ye'n'e nī chí nadicadiinúú<sup>n</sup> nī ye'n'e tanducué<sup>n</sup>'ē.

*Chideεve ye'n'e cuerpo ye'n'e yú ní nduutinaa<sup>n</sup> yú*

*(Lc. 11.34-36)*

22 Ca'a Jesús chí chideεve ye'n'e cuerpo ye'n'e yú chí<sup>n</sup> chí nduutinaa<sup>n</sup> yú. Ndúúti chí nduuti-naá<sup>n</sup> nī n'daācā, tuu'mi ní núú<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ncheεte cuerpo ye'n'e nī ní inaa<sup>n</sup> chí deεve. 23 Ní nduuti chí nduutinaa<sup>n</sup> nī nguéé n'dai, tuu'mi ní núú<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ncheεte cuerpo ye'n'é nī cunéé na maā<sup>n</sup>. 'Tíicā nduuti chí deεve chí cánée nduucú nī nguéé n'daācā, tuu'mi ní cánée nī na maā<sup>n</sup> chí díitūu n'dái.

*Jesús nga'a yā ye'n'e chí 'cuiica 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*

*(Lc. 16.13)*

24 Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi dichí<sup>n</sup>'ve yā 'uúví 'iivi yā caati diné<sup>n</sup>'e yā 'aama yā ní nguεε diné<sup>n</sup>'e yā taama yā. Ní n'daācā nadicadínuu<sup>n</sup> yā ye'n'e 'aama yā ní nguéé n'daācā nadicadínuu<sup>n</sup>

yā ye<sup>n</sup>e taama yā. Nguéé cuuvi in'nuú<sup>n</sup> nī vaadī 'cuiica ye<sup>n</sup>e nī ní dichíí'vē nī 'iivú Ndyuūs.

*Ndyuūs idií<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā*

*(Lc. 12.22-31)*

<sup>25</sup> Chuū nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī: Nguéé nadicádíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e vida ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> nī, o ye<sup>n</sup>e chí che'é nī, o ye<sup>n</sup>e chí cu'u nī, ndíí nguéé ndúú cáávā chí ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e nī chí 'cuεetinúu nī. ¿'Áá nguéé ya<sup>n</sup>'ai ca vida ye<sup>n</sup>e nī nguéé tí chí ngé'e nī? ¿'Áá nguεε ya<sup>n</sup>'ai ca chíí'vē cuerpo ye<sup>n</sup>e nī nguéé tí catecai nī? <sup>26</sup> Cuin'diichí nī 'yaada ye<sup>n</sup>e nanguuvi. Nguéé ngiinú tí ndaata, ndíí nguéé ngii cosecha ye<sup>n</sup>e tí, ndíí nguéé ndúú in'guain'daí tí ye<sup>n</sup>e tí. Chiida yú chí cánéé ná va'ai chεeti nguuvi ngá'a yā chí nge'e tí. ¿'Áá nguéé ya<sup>n</sup>'ai cá chíí'vē ndís'tiī nguéé tí 'yaada? <sup>27</sup> ¿Chéé ndís'tiī chí nééné n'dai tíí<sup>n</sup> nī cúúví iintiinee<sup>n</sup> nī 'áámá yuūchí ye<sup>n</sup>e chí yaacu nī?

<sup>28</sup> ¿De'ē cáávā chí inadicádíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e catecai nī? Nadacádíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e naāndā cuéé ye<sup>n</sup>e cuεeti táácā chí n'giita. Nguéé dií<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ndíí nguéé ndúú idin'daí hilo. <sup>29</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī, chí rey Salomón mii<sup>n</sup> ní ndúúcu tanducuén'ē catecai yā chí n'déévé n'dai ndii tuunu ngii 'yá<sup>n</sup>'ā naati nguéé neené n'dεεvéε tan'dúúca ye<sup>n</sup>e naāndā s'ee<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Ndúúti chí Ndyuūs idií<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>e yáatā chí vεε cuεeti chí maā<sup>n</sup> ní canee ní cavyaa<sup>n</sup> ní ntií<sup>n</sup> ní n'nee ya<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. ¿'Áá nguéé dií<sup>n</sup> cá Ndyuūs cuidado ye<sup>n</sup>e ndís'tiī, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí duū'vī i'téenu nī Ndyuūs? <sup>31</sup> Nguéé nadicádíínuu<sup>n</sup> ndís'tiī, ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī 'tíicā: ¿Dé'ē che'é 'nū? o ¿de'ē cu'ú 'nū? o ¿dé'ē 'cuεetinúu' nū? <sup>32</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel in'nuú<sup>n</sup> yā dendu'ū chí 'túúca. Chiida yú chí cánéé yā ná va'āi chεeti nguuvi déénu yā tanducuén'ē dendu'ū chí necesidades ne<sup>n</sup>e yú.

<sup>33</sup> Naati ndís'tiī ní canee chí in'nuú<sup>n</sup> nī vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e'ē naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā ndúúcu vaadī cuaacu ye<sup>n</sup>e'ē Ndyuūs, ní 'íicú tanducuén'ē dendu'ú 'cūū ní ntiinee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e'ē nī. <sup>34</sup> Nguéé nadicádíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e'ē cavyaa<sup>n</sup> caati cavyaa<sup>n</sup> ní táámá nguuvi ndúúcu ye<sup>n</sup>e'ē, ní 'íicú nguuvi ní 'āā véé nūu<sup>n</sup> chí véé. Dámaā<sup>n</sup> nadacádíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e'ē maa<sup>n</sup>'nguuví, 'āā 'tíicā nūu<sup>n</sup>.

## 7

*'Túúca nga<sup>n</sup>'a Jesús: Nguéé tun'daá nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

*(Lc. 6.37-38, 41-42)*

<sup>1</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tiī ní nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> néé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e'ē táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> ní 'íicú Ndyuūs nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nī. <sup>2</sup> Caati ndúúti chí ndís'tiī caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'tíicā ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nī. Nduuti chí n'deeé n'daí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī, 'tíicā ntúū<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> Dendyuūs ye<sup>n</sup>e'ē nī. Nduuti chí duu'ví nūu<sup>n</sup>, 'tíicā ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nī. <sup>3</sup> ¿De'ē cúúví chí maa<sup>n</sup> nch'εεté nūu<sup>n</sup> n'gíinu nī nuū<sup>n</sup>ndi chí dií<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguéé inaa<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi ch'εεte chí dií<sup>n</sup> nī? <sup>4</sup> ¿De'ē cúúví chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chí dií<sup>n</sup> yā chí nguεε n'daācā nduuti chí ndís'tiī dií<sup>n</sup> nī cosas chí nguéé n'daācā? 'Caandivéé<sup>n</sup> nī. Véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e'ē nī chí ch'εεte chí nguéé ndaacadaamí nī ye<sup>n</sup>e'ē. <sup>5</sup> Ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'uūví naa<sup>n</sup> 'uuví cheendi nī. Díí<sup>n</sup> cá maā<sup>n</sup> nī ndaacadaamí nī ye<sup>n</sup>e'ē nuu<sup>n</sup>ndi chí dií<sup>n</sup> nī ní 'íicú cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cánéé chí din'daācā yā ní ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>e'ē nuu<sup>n</sup>ndi chí dií<sup>n</sup> yā.

<sup>6</sup> Nguéé ca'a nī dendu'ū chí ye<sup>n</sup>e'ē Ndyuūs 'yaānā s'ee<sup>n</sup> ti 'yaānā s'ee<sup>n</sup> cuuvi contra ye<sup>n</sup>e'ē nī. Ní ca<sup>n</sup>'á tí che'e tí ndís'tiī chí pedazos cánéé nī. Nguéé 'cuií nī cosas ye<sup>n</sup>e'ē nī chí dichíí'vē tan'dúúca perlas nanáá<sup>n</sup>

puercos ti cuuvi nanguεεcúndii tī ní ca'a ta'á tī ní ndís'tiī canée nī maa<sup>n</sup> ca'a tī.

*Caacá nī, in'nuú<sup>n</sup> nī, ní yaa'ví nī cheendi va'ai*

*(Lc. 11.9-13; 6.31)*

<sup>7</sup> Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Caacá nī Ndyuūs, ní Ndyuūs téε yā ye<sup>n</sup>'e nī. In'nuú<sup>n</sup> nī ní ndaāca nī. Yaa'ví nī cheendi va'ai ní nan'guaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>8</sup> Caati nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiica Ndyuūs ní Ndyuūs ca'a yā ye<sup>n</sup>'e yā. Ní nducyaáca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí in'nuu<sup>n</sup> yā, ní inndaaca yā. Ní nducyaáca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí yaa'ví yā cheendi va'ai, ní nan'guaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>9</sup> ¿Cheé ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī taachi caaca daiya nī 'aama pan, ca'a nī 'áamá tuūu? <sup>10</sup> O nduuti chi caaca daiyá nī 'áamá 'yaācā, ¿'áá ca'á nī 'áamá cúú? <sup>11</sup> Nduuti chi ndís'tiī chí cú<sup>n</sup>nchee<sup>n</sup> nī deenú nī ca'a nī cosa chí n'daācā daiya nī, ndiī 'tεε cá Chiida yú chí canée yā na va'ai cheeti nguuví ca'á yā cosas chí n'dáacā n'dai cá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí caaca yā Ndyuūs.

<sup>12</sup> 'Tíicā chí tanducué<sup>n</sup>'ē chí ne<sup>n</sup>'é nī chí dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu nī, chuū ntúū<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> nī ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Chuū chí ley ye<sup>n</sup>'e Moisés ndúúcu chí canée nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e profetas s'uu<sup>n</sup> ndíí cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

*Cheendi va'ai chí 'tuucúú*

*(Lc. 13.24)*

<sup>13</sup> Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Cundáa nī chééndí va'ai chí 'tuucúú, tí cheendi va'ai ch'εε'nū ndúúcu yúúní ch'εε'nū, chíin chí candéε 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā na infierno. Néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaa yā chééndí va'ai chí ch'εε'nū mii<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Naati chééndí va'ai 'tuucúú mii<sup>n</sup> ní yúúní cuéε<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí candéε 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā na vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní duu'ví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nndaāca yā chééndí va'ai mii<sup>n</sup>.

*Yá<sup>n</sup>'á ní cucáavā n'gui'i ye<sup>n</sup>'ē tumucádíínuu<sup>n</sup> nī*

*(Lc. 6.43-44)*

<sup>15</sup> Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Dií<sup>n</sup> nī cuidado ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas chí

falsos yā chí nga<sup>n</sup>'a yā chí ndεε yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs naati nguεε 'tíicā. Taachi nndaā yā nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī cuaa<sup>n</sup> dáámí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúccā catecai 'iiti cuūchí naati cuáá<sup>n</sup> cheēti yā tan'dúúccā 'yáá<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngaatāā chí taa<sup>n</sup> tī. <sup>16</sup> Ní ye<sup>n</sup>'e chí dií<sup>n</sup> yā tuumicádíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e yā. ¿'Áá cuta'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> uvas ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>? o ¿'áá cuta'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'guiidíi yaa<sup>n</sup> nguuví ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>? Nguεε 'tíicā. <sup>17</sup> 'Tíicā, nducyaaca yá<sup>n</sup>'á chí n'dái, n'daācā ngíi n'gui'i n'dáacā ye<sup>n</sup>'ē, naati yá<sup>n</sup>'á chí nguéé n'daācā ní nguéé n'dai n'gui'i ye<sup>n</sup>'ē. <sup>18</sup> 'Áamá yá<sup>n</sup>'á chí n'dáacā nguéé 'cuūndi n'gui'i chí nguéé n'daācā, ndíí nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'e chí nguéé n'daācā 'cuūndi n'gui'i chí n'daācā ye<sup>n</sup>'ē. <sup>19</sup> Nducyaaca yá<sup>n</sup>'á chí nguéé n'daācā ngíi n'gui'i ye<sup>n</sup>'ē, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'cáaca yā ní 'cuii yā na ya<sup>n</sup>'ā. <sup>20</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī tumucádíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cáávā cosas chí dií<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chí n'daacā o ye<sup>n</sup>'e chí nguéé n'daācā.

*Nguéé cuuví cundaa nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na va'ai cheeti nguuví*

*(Lc. 13.25-27)*

<sup>21</sup> Jesús nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā: Nguéé nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'ē 'úú: N'díí Señor, Señor, ní cuuví cundaa yā naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā, dámaā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā tan'dúúccā chí ne<sup>n</sup>'e Chidá chí canee yā na va'ai cheeti nguuví. <sup>22</sup> Néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cuuví yā 'úú nguuví ye<sup>n</sup>'é juicio N'díí Señor, Señor, ¿'áá nguéé ca<sup>n</sup>'a 'nū nduudu cuaacu ndúúcu chí duuchí nī ní tun'dáa 'nū yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu chí duuchí nī? Ní néené n'deēε vaadi n'gíí<sup>n</sup>ú idií<sup>n</sup> 'nū ndúúcu chí duuchí nī. <sup>23</sup> Tuu'mi ní 'úú Cristo caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> cuaacu cuuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een: 'Úú nguéé n'diichí tandií ndís'tiī. Cuví nī ye<sup>n</sup>'ē 'úú, ndís'tiī chí nguéé n'daācā dií<sup>n</sup> nī.



*Ye'nē ndúú 'uúví cimientó ye'né va'aī s'ee'n*

(Lc. 6.47-49; Mr. 1.22)

<sup>24</sup> Ní ca'n'a ntúū<sup>n</sup> Jesús: 'Āā du'ú nū<sup>n</sup> 'ii'n'yā<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā ndúúdu' 'cūū ye'né níícu' idií<sup>n</sup> yā cheε chí 'úú nga'n'á, 'ii'n'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tan'dúúca 'áámá sa'n'ā chí n'dēēveε nadicádíínuu<sup>n</sup> sa. Sa'n'ā mii<sup>n</sup> dín'dái sa vaacu sá na 'áámá yáává. <sup>25</sup> Níícu' chéé<sup>n</sup> cúúví na'n'á ní chíi'ta yíícu'. Ní chéénū 'yúúné taa<sup>n</sup> contra ye'né va'aī mii<sup>n</sup> ní nguéé chindeεve caatí n'daacā chééndii na yáává mii<sup>n</sup>. <sup>26</sup> 'Āā du'ú nū<sup>n</sup> 'ii'n'yā<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduúdu' 'cūū ye'né ní nguéé idií<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí nga'n'á, 'ii'n'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tan'dúúca 'aama sa'n'ā chí nguéé n'daacā inadicádíínuu<sup>n</sup> sa. Sa'n'ā mii<sup>n</sup> ní dín'dái sa vaacu sa na yá'n'āa ndúúttí. <sup>27</sup> Ní chee<sup>n</sup> cuuví na'n'ā ní chíi'ta yíícu' mii<sup>n</sup>. Ní chéénū 'yúúné taa<sup>n</sup> contra ye'né va'aī mii<sup>n</sup> ní va'aī chideεve ní ntúūví.

<sup>28</sup> Taachí Jesús mii<sup>n</sup> chíiinu ca'n'a yā ndúúdu' 'cūū, 'ii'n'yā<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> che'n'e yíínú yā ye'n'e chíí<sup>n</sup> chí ngi'cuee<sup>n</sup> Jesús. <sup>29</sup> Caati Jesús mii<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> yā 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúca 'áámá 'ii'n'yā<sup>n</sup> chí déénu o 'áámá 'ii'n'yā<sup>n</sup> chí nga'n'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā nguéé tan'dúúca 'áámá maestro chí ngi'cuee<sup>n</sup> ley ye'n'e ya.

## 8

*Jesús idií<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye'né 'áámá sa'n'ā ye'n'e ca'aī chí nguuví lepra chí ín'duuti yuūtē ye'né sa*

(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)

<sup>1</sup> Taachí Jesús cuch'ee<sup>n</sup> yā na 'áámá yíícū, néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii'n'yā<sup>n</sup> cue'n'é yā ndúúcu yā. <sup>2</sup> N'diichí nī. Nanáá<sup>n</sup> Jesús ndaā 'áámá sa'n'ā chí ndíí sa 'áámá ca'ai chí nguuví lepra chí ín'duuti yuūtē ye'né sa. Ní chíntii'ya sa nanáá<sup>n</sup> yā ní s'teenu sá ní ca'n'a sa chíi sa 'ii'n'yā<sup>n</sup>: N'díí Señor, nduuti chí ne'n'e nī, ní díí<sup>n</sup> ní chí nduūvā ye'né.

<sup>3</sup> Jesús ní n'doó yā ta'á yā ní tuu'ví yā sa'n'ā mii<sup>n</sup> ní ca'n'a yā chíi yā sa'n'ā: 'Úú ne'n'é. Nduūvā ye'né di. Tuu'mí nū<sup>n</sup> ndúúvā n'daacā ye'né sa ní nduūví deεve sa. <sup>4</sup> Tuu'mí ní Jesús ní ca'n'a yā chíi yā sa'n'ā mii<sup>n</sup>: Cué'n'e di ní 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> dí cuerpo ye'né di nanáá<sup>n</sup> chíiduú ní ca'a di ofrenda nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs tan'dúúca chí nga'n'a na ley chí dinguu<sup>n</sup> Moisés. 'Tííca ní chíiduú caa'n'ma<sup>n</sup> cuaacú yā ye'né di nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii'n'yā<sup>n</sup>, ní nguéé 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> di ye'né chí chíi ndúúcu di mar 'áámá 'ii'n'yā<sup>n</sup>.

*Jesús díí<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye'né 'aama mozo ye'n'e capitán romano*

(Lc. 7.1-10)

<sup>5</sup> Taachí Jesús cáámá ndaa yā na yáá<sup>n</sup> Capernaum, ndaa 'áámá sa'n'ā capitán ye'n'e ndaata ye'n'e 'ii'n'yā<sup>n</sup> romanos nguéé ye'n'e ndaata Israel. Ní ndaa sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní dí'cuíítu sa 'ii'n'yā<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ní ca'n'a sa chíi sa Jesús: N'díí Señor, mozo ye'né candíítí sá na cama ndúúcu ca'aī chí ín'duúví cuerpo ye'né sa. Néené ya'aī ngiítā sa.

<sup>7</sup> Jesús ca'n'a yā chíi yā sa'n'ā: 'Úú ní ca'n'á ní díí<sup>n</sup> chí sa'n'ā ní nduūvā ye'né sa.

<sup>8</sup> Sa'n'ā capitán nan'guεcúta<sup>n</sup> a sa ní ca'n'a sa chíi sa Jesús mii<sup>n</sup>: N'díí Señor, 'úú nguéé neené n'dai 'úú chí cundaa nī chééttí va'aī ye'né. Dámaā<sup>n</sup> chí caa'n'ma<sup>n</sup> nú<sup>n</sup> nī ní sa'n'ā mozo ye'né ndúúvā ye'né sa. <sup>9</sup> 'Úú ní sa'n'ā chí véé sa'n'ā ndíí tíi<sup>n</sup> ye'n'é, ní nga'n'ā ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye'né 'úú. 'Úú ntúū<sup>n</sup> ní nga'n'á ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ye'né cien soldados chí maa<sup>n</sup> poder ye'né. 'Úú ní nga'n'á ngií 'aama sa: Cúna<sup>n</sup>ā di, ní ina<sup>n</sup>ā sa. Ní nga'n'á ngií taama sa: Cuchí di, ní chíi sa. Ní nga'n'á ngií mozo chí díi<sup>n</sup> mandado ye'n'é: Díi<sup>n</sup> di ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'cūū, ní díi<sup>n</sup> sa.

<sup>10</sup> Taachi Jesús chíiindiveé<sup>n</sup> yā chuū che'n'é yíínú yā. Ní ca'n'a yā chíi yā 'ii'n'yā<sup>n</sup> chí ndúúcu yā: Cuaacu níínyú<sup>n</sup> nga'n'á ngií ndis'tíi

chí 'úú nguéé ĩndaacá 'ii'yān chí i'téenu n'dai yā mar 'áámá 'ii'yān ye'n'e ndaata Israel tan'dúúcā sa'n'á 'cūū. <sup>11</sup> Ní nga'n'á ngii ndís'tiī, chí neené 'yaa'n yā chí caaca yā cuaa'n ná ícan'daa 'yá'n'ā ndúúcu cuaa'n na ngiyya 'yá'n'ā ní 'cuēētē yā ná va'ai cheeti nguuvi ndúúcu Abraham, ndúúcu Isaac, ndúúcu Jacob. <sup>12</sup> Naati n'dee n'dái daiyá 'ii'yān ye'n'e ndaata Israel chí canéé chí 'cuētínēe yā naachí Ndyuūs nga'n'a ntiinyu'n yā ná va'ai cheeti nguuvi, Ndyuūs tun'dáa yā 'ii'yān s'ee'n chuya'āi naachí maāi'n. Míi'n ní cuēcu yā ní che'e 'dii'yū'n yā tí nguéé i'téenu yā Dendyuūs.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní Jesús mii'n ca'n'a yā chí yā capitán mii'n: Cuna'n'ā di. Tan'dúúcā chí i'téenu di chí 'úú idiī'n chí nduūvā ye'n'e mozo ye'n'ē di, 'tíicā cuuvi ndúúcu mozo ye'n'ē di. Ní hora míi'n nū'n nduūvā ye'n'e mozo ye'n'ē sa.

*Jesús dii'n yā chí nduūvā ye'n'e indá'n'ā Pedro*

(Mr. 1.29-31; Lc. 4.38-39)

<sup>14</sup> Cuayiivi ní ndaā Jesús ná va'ai ye'n'ē Pedro mii'n ní n'diichí yā chí indá'n'ā Pedro mii'n candiiti yā na cama. Ndeē 'ii'n'nū'n taán tá'n'ā mii'n. <sup>15</sup> Jesús tuu'vi yā ta'a tá ní 'ii'n'nū'n míi'n ní chivii. Tuu'mi ní tá'n'ā mii'n ní nducuee'n tá ní dii'n ta mandado ye'n'ē 'ii'yān s'ee'n ní ca'a ta chí che'e yā.

*Jesús dii'n yā chí nanduūvā ye'n'ē n'dee n'dái 'ii'yān*

(Mr. 1.32-34; Lc. 4.40-41)

<sup>16</sup> Taachi chí 'da'a nguuvi mii'n, tuu'mi ní 'ii'yān ye'n'e yāān mii'n ndaa yā chí ndéε yā 'yaa'n n'dái 'ii'yān nanáán Jesús. Ndeε yā 'ii'yān chí snéε yā ndúúcu espíritus ye'n'e yáán'nguiinū'n. Jesús ca'n'a yā 'áámá nduudu nū'n ní tun'dáa yā espíritus ye'n'e yáán'nguiinuu'n ye'n'e 'ii'yān. Ní dii'n yā chí nduuva ye'n'ē nducyáácá 'ii'yān s'ee'n chí ngíta yā. <sup>17</sup> Tíicā ní cuuvi cuaacu chí ca'n'a sa'n'ā profeta Isaías ndíi cuaa'n

vmnaa'n taachí ca'n'a yā 'túúcā: 'Ii'yān maán yā sta'á yā ca'āi ye'n'e yú ní candéε yā vaadi ya'ai ye'n'e yú.

*'Ii'yān 'āā ne'n'e yā ca'n'a yā ndúúcu Jesús*

(Lc. 9.57-62)

<sup>18</sup> Taachi Jesús n'diichi yā nducyaaca 'ii'yān cuaa'n 'diitú yā ca'n'a yā chí yā discípulos ye'n'e yā chí cho'ó yā táámá lado ye'n'e nuū'n'i'yá'n'ā. <sup>19</sup> 'Áámá sa'n'ā chí ngi'cuee'n ley ndaā sa nanáán Jesús ní ca'n'a sa chí sa 'ii'yān: N'dii Maestro, ca'n'á ndúucu ní 'āā tíi nū'n naachi cá'n'a nī.

<sup>20</sup> Jesús ca'n'a yā chí yā sa'n'ā mii'n: 'Yuunéε ní véé yiivi yáává ye'n'e tī. 'Yáádá ye'n'ē nanguuvi véé 'dééε tī naati 'úú chí Sa'n'ā chí Daiya Dendyuūs nguéé va'ai chí vaacú naachi cundiiti tíi'n.

<sup>21</sup> Táámá discípulo ye'n'ē yā ca'n'a sá chí sa Jesús: N'dii Señor, vmnáán vmnaa'n téε ní lugar 'úú ti ca'n'á 'cuúchí chiidá ní ca'n'a yú.

<sup>22</sup> Jesús nga'n'a yā ngii yā sa'n'ā: Cuchíi di ndúúcu 'úú. Cu'neen dí 'ii'yān chí nguéé i'téenu yā chí 'cuuchí yā tiná'n'ā chí chiida di. Tí 'ii'yān s'ee'n tan'dúúcā tiná'n'ā 'tíica yā.

*Jesús chí'neen 'dii'n yā olas ye'n'ē nuū'n'i'yá'n'ā nduūcu 'yúúné chí táán*  
(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)

<sup>23</sup> Jesús sndaa yā na 'áámá barco ní discípulos ye'n'e yā cuen'e yā ndúucu yā ní sndaa yā na barco mii'n. <sup>24</sup> Hora míi'n nū'n ní ndaā 'áámá 'yúúné táán chí olas ye'n'e nuū'n'i'yá'n'ā mii'n ní ch'εεε cá chí ndaā nuū'n'i'n cheeti barco mii'n. Téé 'téε nū'n nguéé cánduūu ná barco. Jesús mii'n ní cyaadu yā. <sup>25</sup> Discípulos ye'n'ē yā ndaa yā nanáán Jesús ní nanduúchí yā 'ii'yān mii'n ní nga'n'a yā ngii yā Jesús: N'dii Señor, nadanguá'ai ní s'uúú'n caati 'cuuvi yú. 'Āā 'cuēchi yú cuaa'n maa'n nuū'n'i'yá'n'ā.

26 Jesús ca'n'a yā chii yā discípulos ye'n'é yā: ¿De'ē cúuví chí 'va'á ní? Ndís'tiī ní dúú'vī i'téenu nī. Tuu'mi ní Jesús nducuee'n yā ní yaa'vi yā 'yúúné mii'n ndúúcu nuū'nī'yá'n'ā chí cu'néé'n 'dii'n. Ní hora mii'n nūu'n canee 'dii'n. 27 Discípulos ní che'n'e yiinú yā ní ca'n'a yā nguaa'n vi'ī: ¿Du'u sá'n'ā chí 'túúca, ti ndii 'yúúné ndíi nuū'nī'yá'n'ā n'giindiveé'e'n ye'n'é sa?

*Sa'n'ā s'ee'n ye'n'e yán'āa Gadara chí véé espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūu'n ndúúcu sa*

(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)

28 Taachi Jesús ndúúcu discípulos ye'n'é yā cho'ó yā nuū'nī'yá'n'ā mii'n ní ndaa yā nīi'nuu'n na yá'n'āa Gadara mii'n, snéé na 'uuvi sa'n'ā chí snéé sa ndúúcu espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūu'n ní nacan'dáa sa na yii'e yáává chí nguaa'n yáinyā'n. Ní nééne taa'n sa chí mar 'áámá 'ii'n'yā'n ngu'éé ngii ngo'ó yā yúúni mii'n. Sa'n'ā s'ee'n ní ndaa sa nanáá'n Jesús. 29 Ní 'cai yīicu sa: N'dii Jesús Daiya Dendyuūs, ¿d'é'ē canéé ye'n'é nī ndúúcu nús'uu? ¿'Áá ndaa nī 'muu'n chí di'vaachí nī ye'n'é nús'uu taachi 'āa cuéé cúúnú ca'a tiempo taachi Dendyuūs ca'a yā castigo?

30 Ní naachi snéé sa'n'ā s'ee'n ní ya'n'ai 'téé na 'áámá yīicu. Ní nīi'nuu'n sa'n'ā s'ee'n snéé 'yaa'n n'dái puercos, chí nge'é tī. 31 Ní espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūu'n mii'n ní di'cuítu sa Jesús mii'n: N'dii Jesús, ndúúti chí tun'dáa nī nús'uu ye'n'e sa'n'ā s'uu'n, 'cuáa'n nī chí cundaa 'nū che'eti puercos mii'ya. 32 Jesús mii'n ca'n'a yā chii yā espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūu'n: Cuén'e nī. Tuu'mi ní espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūu'n cán'daa sa ní cue'n'e sa che'eti puercos. Cuin'diichi nī. Nducyaaca puercos chéenu tī na yīicu mii'n ní chingéé nuú'n tī nguáá'n nuū'nī'yá'n'ā ní ch'íi nuú'n tī nguáá'n nuū'nī'yá'n'ā mii'n.

33 'Ii'n'yā'n chí dii'n cuidado puercos mii'n cuna'n'á yā ngéenu yā na

yáá'n mii'n ní ca'n'a yā tanducué'n'é chí chíi tan'dúúca chí chó'oo ye'n'e 'ii'n'yā'n chí snéé ndúúcu espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūu'n. 34 Nducyaaca 'ii'n'yā'n ye'n'e yáá'n mii'n che'n'e yā n'diichi yā Jesús. Taachí ndaa yā naachi canéé Jesús mii'n, 'ii'n'yā'n s'ee'n ní di'cuítu yā Jesús mii'n chí cu'evíi yā ye'n'é yáá'n vaacu yā.

## 9

*Jesús dii'n yā chí nduuvā ye'n'e 'áámá sa'n'ā ndúúcu ca'āi chí in'dúúví sá*

(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)

1 Tuu'mi ní Jesús mii'n sndáa yā na barco, ní cue'n'é yā táámá lado ye'n'é nuū'nī'yá'n'ā ní cue'n'e yā ní ndaa yā yáá'n vaacu yā. 2 Tuu'mi ní ndaa nanáá'n Jesús 'ii'n'yā'n ní nde'e yā 'áámá sa'n'ā ndúúcu ca'āi chí in'dúúví cuerpo ye'n'e sa. Candúu sa na 'áámá yīi'e. Taachí Jesús mii'n tuumicadínuu'n yā chí sa'n'ā s'ee'n i'téenu sa ye'n'é yā, tuu'mi ní ca'n'a yā chíi yā sa'n'ā mii'n: Nduuví tīnú di daiyá. 'Úú 'āa nadach'εεcú nuu'ndi ye'n'é di.

3 Tuu'mi ní ná'n'ā sa'n'ā s'ee'n chí ngi'cuee'n ley chí snee sa mii'n tucá'a sa nadacadínuu'n sa nguaa'n maā'n sa: Sá'n'a 'cūu ní nga'n'a taa'n sa contra ye'n'e Ndyuūs. 4 Jesús mii'n tuumicadínuu'n yā vaanicadínuu'n ye'n'é sa ní ca'n'a yā chíi yā sa'n'ā s'ee'n: ¿De'ē cuuvi chí ngu'éé n'daācā inadicadínuu'n nī na staava ye'n'e nī? 5 ¿Che'e cá chí ngu'éé ngi'n'ī chí caa'n'má'n cuuvi sá'n'a 'cūu: Nuu'ndi ye'n'é di nch'εεcú o chí caa'n'má'n: Ndúcuéé'n dí ní caaca dí? 6 'Tíicā nga'n'ā chí ndís'tiī cadínuu'n nī chí Sa'n'ā chí Daiya Dendyuūs ní véé poder ye'n'é sa na i'yee'dí 'cūu chí nadach'εεcú sa nuu'ndi ye'n'é 'ii'n'yā'n. Tuu'mi ní ca'n'a yā chíi yā sa'n'ā ndúúcu ca'āi chí in'dúúví sá: Nducuee'n di ní nta'a di yīi'e ye'n'e di ní cuna'n'ā di na vaacu di.

7 Tuu'mi ní sa'n'ā mii'n ní nducuéé'n sá ní cuna'n'ā sa na vaacu sa. 8 Taachí 'ii'n'yā'n s'ee'n n'diichi

yā chuū chen'e yiinú yā ní ca'n'a yā: Dε'ε chúúca ch'εεε Dendyuūs chí ca'á yā poder 'cūū sa'n'a i'n'yee'ndí cūū.

*Jesús yaa'vi yā sa'n'a chi nguuvi Mateo*  
(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)

<sup>9</sup> Jesús cho'ó yā mii'n, ní cachiicá yā ní n'diichí yā 'áamá sa'n'a chi nguuví sa Mateo. Mateo mii'n ní vεε sa na cuarto naachi nadií'vε 'ii'n'yā'n ye'n'e yá'n'áa ye'n'e yā. Jesús ca'n'a yā chii yā sa'n'a: Díí, cuchíí di ca'n'a di nduucú. Ní Mateo mii'n nducuee'n sa ní cue'n'e sa ndúúcu Jesús.

<sup>10</sup> Taachí Jesús vεε yā na mesa ná va'āi ye'n'e Mateo mii'n, hora mí'n néené 'yaa' 'ii'n'yā'n publicanos chí cobradores chí inn'guεε yā ye'n'e impuesto ndúúcu 'ii'n'yā'n nuū'ndíí ní ndaa yā ní ch'εεté yā na mesa ndúúcu Jesús ndúúcu discípulos ye'n'e yā. <sup>11</sup> Taachí 'ii'n'yā'n fariseos n'diichí yā chuū, ca'n'a yā chii yā discípulos ye'n'e Jesús: ¿Dε'ε cúúví chí nge'e maestro ye'n'e ní ndúúcu sa'n'a publicanos chí cobradores chí inn'guεε yā ye'n'e impuesto ndúúcu 'ii'n'yā'n nuū'ndíí?

<sup>12</sup> Taachí Jesús ch'iindivee'n yā chuū, ca'n'a yā chii yā 'ii'n'yā'n s'een: 'Ii'n'yā'n chí nguéé ngiitā nguéé ne'n'e yā 'aama médico, dámaa'n 'ii'n'yā'n chí ngiitā. <sup>13</sup> Cue'n'e ní ní tuumicádinuun ní dε'ε chí canéé nguū'n na libro ye'n'e Ndyuūs ndúúcu chí ne'n'e caa'n'ma'n chí 'tíicā: 'Úú ne'n'é chí 'ii'n'yā'n nduuvi ya'āi 'iinú yā ndúúcu vi'í. 'Úú ní nguéé ne'n'é chí 'caa'n'nu'n yā 'iiti ní ca'á yā 'iiti tan'dúúca ofrenda cucáá'vā 'úú. Ní 'úú ní nguéé cuchíí i'n'yee'ndí 'cūū chí yaa'ví 'ii'n'yā'n chí nadacádínuu'n yā chí n'dáaca yā ti nguéé dinuun'dí yā, naati 'ii'n'yā'n chí véé nuun'dí ye'n'e yā ní 'íicú ndaacadaamí yā ye'n'e nuun'dí ye'n'e yā.

*'Ii'n'yā'n ntiinguuneen yā ye'n'e chi nguéé ca'dii'nú'yā ti caa'n'ma'ngua'a*

yā

(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)

<sup>14</sup> Tuu'mi ní discípulos ye'n'e Juan chí chεédinuū'ní'n yā ndaa yā nanáá'n Jesús mii'n ní ca'n'a yā: N'dii Jesús, ¿dε'ε cúúví chí nús'uu ndúúcu 'ii'n'yā'n fariseos néené n'deeε cuūví nguéé nga'dii'nú'n 'nū ní discípulos ye'n'e ní nga'díí'nú'n yā?

<sup>15</sup> Jesús ca'n'a yā chii yā 'ii'n'yā'n s'een: ¿'Áá cuuvi 'cuεεtinéé 'ii'n'yā'n ndúúcu catecai 'cuá'n tina'n'a taachí ca'n'a yā naachi n'giindivaacu 'ii'n'yā'n ne'n'e chí sa'n'a chí n'giindivaacu mii'n canéé sá? Naati ndaa nguuví chí isa'n'a ye'n'e yā ní cuaví sa ye'n'é yā ti 'cuūví sa; tuu'mi ní nguεε ca'dii'nú'n yā.

<sup>16</sup> Mar 'áamá 'ii'n'yā'n nguéé cúúví cuta'á yā 'áamá tiinū'n ngai chí nguéé naa'nu yā chí n'dyaatá yā na catecai ndiicúu ye'n'e yā. Nduuti chí 'tíicā dí'n yā, caātā ndu'ú tiinū'n ndiicúu. Ní cuuvi ch'εεε ca naachí ndíí ntee'n tiinū'n ndiicúu. <sup>17</sup> Ndíí nguéé ndúú caa'n'yú'n 'ii'n'yā'n vino ngai chéé'tí bolsa yii'ma'n ndiicúu tan'dúúca chí dí'n 'ii'n'yā'n tiempo chí ch'ó'oo caati yii'ma'n ndiicúu mii'n ní cútee'n ní vino mii'n ní cungeé. Ní cuuvi ndái yii'ma'n. Caa'n'yú'n yā vino ngai chεεti bolsa yii'ma'n ngai; ní cuaví'í nduu 'uūví n'dáaca canéé ye'n'e.

*Jesús dí'n yā chí nanduūvā ye'n'e 'uūví n'daataá*

(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)

<sup>18</sup> Taachí Jesús mii'n nga'n'a yā ndúúdu 'cūū, 'áamá sa'n'a chí nga'n'a ntii'nyú'n yā ye'n'e yáacú sinagoga ndaa sa nanáá'n Jesús, ní chiintí'ya sá ní chí'teen sa. Ní ca'n'a sa chí sa 'ii'n'yā'n: N'dii Jesús, minii'yu'n chí'íi daiyá; naati cuchíí ní ní cun'duu ní ta'a ní vmnaa'n ye'n'e tá ní nnduuchi tá.

<sup>19</sup> Ní Jesús nducuee'n yā ní cue'n'e yā ndúúcu discípulos ye'n'e yā ní ndaa yā ndúúcu sa'n'a mii'n na vaacu sá. <sup>20</sup> Tuu'mi ní 'áamá n'daataa chí canéé ndúúcu 'áamá ca'ai, chí

ican'dáa yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e tá 'āā ndiichúv<sup>i</sup> nduūyū ndaa nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> tá cuaa<sup>n</sup> dáámí Jesús. Tuū<sup>n</sup>vi tá naachi ndεεtúú ye<sup>n</sup>e catecai Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Ti ta<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> maā<sup>n</sup> tá nadicádiinu<sup>n</sup> tá 'tíicā: Ndúúti chi 'úú tuū<sup>n</sup>vi dámaa<sup>n</sup> catecai yā, tuu<sup>n</sup>mi ní nduūvā ye<sup>n</sup>é. <sup>22</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús nguεεcúndii yā ní n'diichi yā tá<sup>n</sup>ā, ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā tá<sup>n</sup>ā: Cúúví díti<sup>n</sup>ú di, díí daiyá; 'āā nanduuvā ye<sup>n</sup>e di ti i'téenu di 'úú. Hora mí<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> náduūvā ye<sup>n</sup>é tá.

<sup>23</sup> Taachi Jesús mii<sup>n</sup> snda<sup>n</sup> yā na va'ai ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>ā chi nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yáacū sinagoga tuu<sup>n</sup>mi ní n'diichi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'tiiví yā flauta, ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'gai yā, ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguεεcú yā ní snéé yā naachi candiúti tiná<sup>n</sup>ā. <sup>24</sup> Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuvíi ní; ti ta'díí mii<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> n'dii tá, cyaadu tá. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'íi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Taachi tun'dáa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cheeti va'āi, Jesús ndaa yā va'āi ní sta'á yā ta'ā n'daataa líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní n'daata líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nducuee<sup>n</sup> tá. <sup>26</sup> Chuū chí dii<sup>n</sup> Jesús ní ndōō fama mii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ná yāā<sup>n</sup> naachi chii chuū.

*Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nanduūvā 'uuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup>*

<sup>27</sup> Taachi Jesús cho'ó yā ye<sup>n</sup>e mii<sup>n</sup>, ní 'uuví sa<sup>n</sup>'ā chi ngueenáá<sup>n</sup> can'dáa sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Cai yiicú sá ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'dií Daiya David, cunéé ya'ai 'iinu ní nús'uu.

<sup>28</sup> Taachi Jesús cue<sup>n</sup>é yā ndaa yā na va'ai tuu<sup>n</sup>mi ní ndaa ndúú 'uūv<sup>i</sup> sa<sup>n</sup>'ā ngueenáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús. Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá i'téenu ní chi 'úú cuuvi dii<sup>n</sup> chi nanduūvā ye<sup>n</sup>é ní? Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: 'Tíicā Señor.

<sup>29</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús tuū<sup>n</sup>vi yā nduutináá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Tíicā cuuví tan'dúú<sup>n</sup>cā chi i'téenu ní ye<sup>n</sup>é.

<sup>30</sup> Nduutináá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní n'guaa<sup>n</sup> ní nduuvā ye<sup>n</sup>é sa. Ní Jesús

ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: Nguée<sup>n</sup> ca'a ní chi cadíínú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chuū.

<sup>31</sup> Naati sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e sa núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ná yā<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a sa nducue<sup>n</sup>é<sup>n</sup> chí Jesús mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā.

*Jesús dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>e 'áámá 'dii'mí*

<sup>32</sup> Taachi Jesús ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nan'daa yā na va'ai mii<sup>n</sup>, ndaa sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ndéé sa 'áámá 'dii'mí chí canee sa ndúú<sup>n</sup>cū espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Ní taachi Jesús mii<sup>n</sup> tun'dáa yā espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>mi ní 'díí'mi mii<sup>n</sup> ní chí ca<sup>n</sup>'a sa. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>e yiinú yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nguée<sup>n</sup> in'diichí dendu'ū chí 'túú<sup>n</sup>cā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel.

<sup>34</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ca<sup>n</sup>'a yā: Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní tun'dáa sa espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> cáávā sa<sup>n</sup>'ā chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>.

*Jesús ya'ai iinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

<sup>35</sup> Jesús cachiica yā nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> n'geete ndúú<sup>n</sup>cū yaā<sup>n</sup> n'gaiyāá, ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā na yáacū sinagogas ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. Ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'ā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguuví. Ní dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> ca'ai ye<sup>n</sup>e yā ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ya'ai ye<sup>n</sup>é yā. <sup>36</sup> Ní taachi Jesús n'diichi yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>mi ní yá'ai 'iinú yā caava 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, tí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndicúúnu yā ní snéé yā tan'duucā 'iiti cuūchí chí nguée<sup>n</sup> du'ū chí idii<sup>n</sup> cuidado 'iiti. 'Tiicá yā. <sup>37</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí ngí ye<sup>n</sup>e nééné n'deēe chí dii<sup>n</sup> yú cosechar naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> 'yaa<sup>n</sup> yā. <sup>38</sup> Cáávā chuū cáácá ní Ndyuūs chí véé cosecha ye<sup>n</sup>e yā chí dicho'ó yā mozos ní nadidáámá yā cosecha ye<sup>n</sup>é yā.

## 10

*Jesús yaa'vi yā ndu'u ndiichúúví discípuulos*

(Mr. 3.13-19; Lc. 6.12-16)

<sup>1</sup> Tuu'mi ní Jesús yaa'vi yā ndu'ū ndiichúúví discípuulos ye<sup>n</sup>e yā chí ndaa yā nanáa<sup>n</sup> yā. Ní Jesús mií<sup>n</sup> ca'a yā poder discípuulos chí tun'daá yā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá'n'guinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní díí<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiitā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē naa<sup>n</sup> ca'ai ye<sup>n</sup>'e yā ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ya'ai ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>2</sup> Túú<sup>n</sup>cā duūchi ndu'u ndiichúúví apóstoles; Simón chí nguuví Pedro ndúú<sup>n</sup>cū Andrés 'díinu sa, Jacobo ndúú<sup>n</sup>cū Juan 'diinū sa chí daiya Zebedeo; <sup>3</sup> ndúú<sup>n</sup>cū Felipe, ndúú<sup>n</sup>cū Bartolomé, ndúú<sup>n</sup>cū Tomás, ndúú<sup>n</sup>cū Mateo chí sá<sup>n</sup>'a publicano chí cobrador; ndúú<sup>n</sup>cū Jacobo sa<sup>n</sup>'ā daiya Alfeo; ndúú<sup>n</sup>cū Lebeo chí nguuví Tadeo; <sup>4</sup> ndúú<sup>n</sup>cū Simón ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Caná; ndúú<sup>n</sup>cū Judas Iscariote sa<sup>n</sup>'a mií<sup>n</sup> chí cuayiivi chí<sup>n</sup>'i sá du'u chí Jesús mií<sup>n</sup> chí cuuvi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> ya 'yā.

*Ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndiichúúví apóstoles*

(Mr. 6.7-13; Lc. 9. 1-6)

<sup>5</sup> Jesús dicho'ó yā ndu'ū ndiichúúví apóstoles ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taacā chí canee chí díí<sup>n</sup> yā. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Nguεε ca<sup>n</sup>'á ní cuaa<sup>n</sup> yúú<sup>n</sup>i ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ndaata ye<sup>n</sup>'ē Israel chí judíos. Nguéé cundaa ní yáá<sup>n</sup> vaacú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Samaritanos. <sup>6</sup> Naati ndís'tíí ní ca<sup>n</sup>'a ní nanáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> tí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúú<sup>n</sup>cā 'ítí cuuchi chí níndái tí na icyá<sup>n</sup>'ā, 'túca yā. <sup>7</sup> Ní taachi ca<sup>n</sup>'á ní 'túú<sup>n</sup>cā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē naachi Dendyuūs nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguuví chí 'āā ndaa nij<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Díí<sup>n</sup> ní chí nduūvā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiita. Díí<sup>n</sup> ní chí nduuchi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'díí chí tiná<sup>n</sup>'ā. Díí<sup>n</sup> ní chí nduūvā ní nduuví δεεε cuerpo ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé vaadí ya'ai chí nguuví lepra chí in'duuti yuūtē ye<sup>n</sup>'e yā. Ní

díí<sup>n</sup> ní chí diví ní espíritus ye<sup>n</sup>'ē yáá<sup>n</sup>'n'guinūu<sup>n</sup> chí snéé ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ndís'tíí ndaacá ní poder 'cūu ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs, ní nguéé cuta'a ní tuumí cáá<sup>n</sup>vā chuū. Chuū chí díí<sup>n</sup> ní ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi cún'di'i ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>9</sup> Nguéé candée ní 'díí<sup>n</sup>'nguaa<sup>n</sup>, ndíí nguéé ndúú 'díí<sup>n</sup>'ngueεε, ndíí nguéé ndúú tuumí cheeyé ra. <sup>10</sup> Nguéé candée ní morral ye<sup>n</sup>'e ní cuaa<sup>n</sup> cyúú<sup>n</sup>i chí cá<sup>n</sup>'a ní. Ndíí nguéé ndúú 'uūvī ra catecai ní candée ní. Ndíí nguéé ndúú canduu ndaācuú ye<sup>n</sup>'é ní, ndíí nguéé ndúú in'daacuú rá ye<sup>n</sup>'é ní, tí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí díí<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>, na ntií<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí díí<sup>n</sup> yā ní ndaācā chí ché<sup>n</sup>'e yā ndúú<sup>n</sup>cū necesidades chí ne<sup>n</sup>'e yā.

<sup>11</sup> 'Āā tíí nūu<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> n'gεεε ndúú<sup>n</sup>cū yáā<sup>n</sup> n'gaiyāá naachi cundāa ní tíínguunee<sup>n</sup> ní du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> chí n'dai yā ní cunée ní na vaacú yā ndíi n'dáá cá ní. <sup>12</sup> Taachí ndaa ní na vaacu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Ndaí ndís'tíí, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní, tan'dúú<sup>n</sup>cā costumbre ye<sup>n</sup>'e ní. <sup>13</sup> Ndúú<sup>n</sup>ti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é va'āí mií<sup>n</sup> n'dai yā tuu'mi ní vaadí 'díí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní cunée ndúú<sup>n</sup>cū yā. Nduuti chí nguéé n'dai yā o nguéé vaadí 'díí<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū yā, nacandāa ní va'āí mií<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū 'áámá nduudu n'dai. <sup>14</sup> Nduuti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé 'cuaa<sup>n</sup> yā ndís'tíí ndíí nguéé ndúú 'caandivee<sup>n</sup> ra yā nduudu ye<sup>n</sup>'e ní nan'dāa ní va'ai mií<sup>n</sup> o ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> ní n'dáá<sup>n</sup>i ní iyaācāa ye<sup>n</sup>'e ca'á ní tí nguéé n'giindivee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é ní. <sup>15</sup> Cuaacu níí<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> cuaacu níí<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngī ndís'tíí chí taachi ndaa nguuví chí Ndyuūs n'diichí yā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup>, castigo ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> 'cūu cuncāā ca chí cuuví castigo ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Sodoma ndúú<sup>n</sup>cū yáā<sup>n</sup> Gomorra chí yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé díí<sup>n</sup> yā chí n'dai ndíí nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel yā.

*Ndaá nguuví chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> din'gítu*

*yā nduucú nī*

<sup>16</sup> Cun'diichí nī. 'Úú ní dicho'ó ndís'tiī tan'dúúcā chí ndís'tiī ní 'iiti cuūchī náávta'n'a ye'n'ē 'yáa'yāa'n n'gaātáá, 'tiicá nī. Canéé chí dii'n nī chí listo nī tan'dúúcā 'aama cúú. Ní canéé chí din'daacá nī ní canéé manso nī tan'dúúcā 'áámá paloma. 'Tiicá dii'n nī. <sup>17</sup> Candéε nī cuidado caati 'ii'n'yā'n s'ee'n ní nca'á yā ndís'tiī nanáán 'ii'n'tye'n'ē ye'n'e yaacū sinagoga. Ní cúúví 'cue'n'ē yā ndís'tiī na yaacū sinagoga mii'n. <sup>18</sup> Ní 'ii'n'yā'n s'ee'n candéε yā ndís'tiī nanáán gobernadores ndúúcu nanáán reyes cucáávā 'úú. Ní 'íicú ndís'tiī cuuvi caa'n'mán nī nduudu cuaacu ye'n'ē 'úú nanáán 'ii'n'yā'n s'ee'n ndúúcu 'ii'n'yā'n chí nguéé ye'n'e ndaata Israel. <sup>19</sup> Ní taachi 'ii'n'yā'n nca'a yā ndís'tiī nanáán 'ii'n'yā'n s'ee'n, nguéé nadicádínuu'n nī ye'n'e chí caa'n'mán nī ti hora mii'n nūu'n ní Ndyuūs téé yā nduudu chí caa'n'mán nī. <sup>20</sup> Ti nguéé ndís'tiī chí caa'n'mán nī naati Espíritu N'dai ye'n'ē Ndyuūs Chiida yú. Espíritu mii'n caa'n'mán yā cáávā ndís'tiī ti canéé yā nduucú nī.

<sup>21</sup> Nguaa'n 'díinū sa ca'n'a sa caa'n'ma'n sa contra ye'n'ē ví'í chí canéé chí 'cuūví sa. 'Tiicá ntúū'n chiidá yā ca'n'a yā caa'n'ma'n yā contra ye'n'ē daiya yā chí canéé chí 'cuūví yā. 'Tiicá ntúū'n daiyá yā ní ca'n'á yā dii'n yā ndúúcu chiidá yā ti ndís'tiī candéε nī nduudu ye'n'ē. <sup>22</sup> Ní nducyáácá 'ii'n'yā'n nguéé cuuvi n'diichí yā ndís'tiī cucáávā 'úú ti cue'n'ē nī nduucú. 'Ii'n'yā'n chí cuchéε yā vanducue'n'ē chuū nducue'n'ē nguavi ye'n'ē yā 'ii'n'yā'n mii'n chí nangua'n'ai yā. <sup>23</sup> Taachí 'ii'n'yā'n can'daá yā ndís'tiī chí ne'n'e yā chí ndís'tiī 'cureenú nī cuuvi, na 'áámá yáā'n, tuu'mi ní ca'n'ā nī cáánu nī ná taama yáā'n ti cuaacu ní'n'nyú'n nga'n'á ngii' ndís'tiī chí Sa'n'ā chí Daiya Ndyuūs mii'n nndaa sá taama vmné'n'ēe vmnaa'n chí ndís'tiī cuuvi caa'n'ma'n nī nduudu cuaacu ye'n'ē nuu'ma'n na yá'n'āa Israel.

<sup>24</sup> Mar 'áámá discípulo ní nguéé

n'geete ca ntiin'nyu'n sá chí cuuvi maestro ye'n'ē sa, ndii' nguéé ndúú mar 'áámá mozo ní nguéete ca sa chí cuuvi 'iivi sa. <sup>25</sup> N'dáacā chí discípulo mii'n dii'n sa tan'dúúcā chí Idii'n maestro ye'n'e sa ní mozo mii'n dii'n sa tan'dúúcā chí dii'n 'iivi sa. Ndúúti chí 'ii'n'yā'n chí nga'n'a ntiin'nyu'n ye'n'e va'ai chí ngu-uví Beelzebú chí yáa'n'nguiinūu'n, tuu'mi ní taná'n'ā 'ii'n'yā'n chí nguéé ye'n'e familia ye'n'e Beelzebú mii'n cunncaá ca'n'a yā caa'n'mán yā ye'n'e 'ii'n'yā'n ye'n'e Beelzebú.

*Du'ū chí cuuvi 'va'ā yú*

*(Lc. 12.2-9)*

<sup>26</sup> Tuu'mi ní ndís'tiī nguéé 'va'á nī 'ii'n'yā'n ti nguéé 'áámá chí canúú'n n'de'ei chí nguéé cuuvi snaa'n yú, ndii' nguéé ndúú canee 'áámá secreto chí 'ii'n'yā'n nguéé cuuvi cadíinuu'n yā. <sup>27</sup> 'Iicu chii'n chí 'úú nga'n'á ngii' ndís'tiī ye'n'e nduūdū n'de'ei chí nguéé ituumicádíinuu'n 'ii'n'yā'n, ndís'tiī caa'n'ma'n nī nduudu chí túúmíicádíinuu'n 'ii'n'yā'n. Níicú de'ε chí nga'n'á ngii' ndís'tiī ní 'cuai nī ndii na yaacū ye'n'ē tii'n va'āi ní túúmíicádíinuu'n 'ii'n'yā'n nduudú'cūú. <sup>28</sup> Nguéé 'va'á nī 'ii'n'yā'n chí 'caā'n'nū'n cuerpo ye'n'e nī ní nguéé cuuvi 'caa'n'nú'n yā alma ye'n'e nī. Di'va'á ca nī Dendyuūs chí cuuvi 'caa'n'nú'n yā alma ye'n'e nī ndúúcu cuerpo ye'n'e nī chí ca'n'á nī na infierno.

<sup>29</sup> ¿'Áá nguéé in'díicui yā na 'uūví 'yaada cáávā 'aama tuūmí? Mar 'áámá 'yáádá s'ée'n nguéé 'cuuvá tī na yá'n'āa 'cūú núú'mán ne'n'e chí nguéé déenu Ndyuūs Chiida yú. <sup>30</sup> Níicú nducyaa ca yuudu tií'n nī ní ndii dúúché ndúúch' Ndyuūs. <sup>31</sup> Nguéé di'vá'a ndís'tiī caati ch'εete cá nī chí cuuvi 'yaa'n n'dái 'yaada.

*'Ii'n'yā'n chí nga'n'á yā iintii'naa'n yā Cristo nanáán 'ii'n'yā'n*

*(Lc. 12.8-9)*

<sup>32</sup> 'Áá du'ū nūu'n chí nga'n'a chí iintii'naa'n 'úú nanáán 'ii'n'yā'n, 'úú ntúū'n ní caa'n'mán chí iintii'naa'n

'ii'yān s'ee<sup>n</sup> nanáán Chiidá chi canée yā na va'ai cheeti nguuvi. <sup>33</sup> 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> chí caān'má<sup>n</sup> chí nguéé in'diichi 'úú nanáán<sup>n</sup> 'ii'yān, 'úú ntūū<sup>n</sup> ní caān'má<sup>n</sup> chí nguéé in'diichi 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> nanáán chiidá chi canée yā na va'āi cheeti nguuví.

*Cáāvā Jesús mii<sup>n</sup> véé divisiones nguua<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup>*

*(Lc. 12.51-53; 14.26-27)*

<sup>34</sup> Nguéé nadicádíinu<sup>n</sup> ní chí 'úú, Jesús, ndaá chí ndéé vaadī 'diī<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Nguéé ndaá chí ndéé vaadī 'diī<sup>n</sup> caati ndéé vaadī 'caā'va ní tan'dúúcā chí candéé 'áámá machete chí 'caāi<sup>n</sup> nduu 'uuví lados. <sup>35</sup> Tí ndaá chí 'ii'yā<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi n'diichi yā chiidá yā, ní n'daataá nguéé cuuvi n'diichi tá cheecu tá, n'daataá nguéé cuuvi n'diichi ntūū<sup>n</sup> yā indá'a tá. <sup>36</sup> Caati 'áámá 'áámá yā ní enemigos yā ye<sup>n</sup>e yā ví'i na vaacu yā.

<sup>37</sup> 'Ii'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e cá yā chiidá yā o cheecu yā nguéé ti 'úú, nguéé neene n'dai yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>e 'ii'yā<sup>n</sup>. 'Ii'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e cá yā daiyá yā sa<sup>n</sup>'ā o daiyá yā n'daataá nguéé ti 'úú, nguéé neene n'dai yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>e 'ii'yā<sup>n</sup>. <sup>38</sup> Ní 'ii'yā<sup>n</sup> chí nguéé ne<sup>n</sup>e yā 'cúeenú yā cuuvi cucáāvā 'úú chí tan'dúúcā chí cuta'á yā cruz ye<sup>n</sup>e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā nduucú, nguéé neene n'dai yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>e 'ii'yā<sup>n</sup>. <sup>39</sup> 'Ii'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e cá yā vida ye<sup>n</sup>e yā cáāvā cosas chí véé ná i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé ti 'úú, tuu'mi ní táámá vida ní dindaí yā. 'Iicú 'ii'yā<sup>n</sup> chí dindaí yā vida ye<sup>n</sup>e yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū cucáāvā 'úú, ti diī<sup>n</sup> yā chí 'úú ne<sup>n</sup>e ní ndaacá yā táámá vida ye<sup>n</sup>e yā.

*Ye<sup>n</sup>e chí ndaacā ye<sup>n</sup>e yū*

*(Mr. 9.41)*

<sup>40</sup> 'Ii'yā<sup>n</sup> chí 'cuua<sup>n</sup> yā ndís'tiī, 'cuua<sup>n</sup> yā 'úú. 'Ii'yā<sup>n</sup> chí n'gúu<sup>n</sup> yā 'úú, n'gúu<sup>n</sup> yā 'ii'yā<sup>n</sup> chí dichó'o yā 'úú. <sup>41</sup> 'Ii'yā<sup>n</sup> chí n'gúu<sup>n</sup> yā 'áámá sa<sup>n</sup>'a profeta caati profeta mii<sup>n</sup> chí yā lado ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'ii'yā<sup>n</sup> ní cuta'á yā premio chí ndaacá

ye<sup>n</sup>e chí tunéé<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chí profeta. 'Ii'yā<sup>n</sup> chí n'gúu<sup>n</sup> yā 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> chí n'dai caati 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní n'dai yā, 'ii'yā<sup>n</sup> ní cuta'á yā premio chí tunéé<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chí n'dai. <sup>42</sup> 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chí ca'a 'áámá vaso nuū<sup>n</sup>nī 'iiche 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> caati i'téenu yā 'úú, cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī chí véé premio ye<sup>n</sup>e 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí cuuvi ndaacā yā ye<sup>n</sup>e yā.

## 11

*Juan chí cheédínuū<sup>n</sup>nī sa dichó'o sa 'ii'yā<sup>n</sup> nanáán Jesús*

*(Lc. 7.18-35)*

<sup>1</sup> Taachí Jesús ch'íinú chii yā ndu'u ndiichúúví discípulos ye<sup>n</sup>e yā táácā chí canée chí diī<sup>n</sup> yā tuu'mi ní Jesús chiicá yā yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é yā na taná<sup>n</sup>'ā yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ca'cúee<sup>n</sup> yā ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>2</sup> Juan chí cheédínuū<sup>n</sup>nī sa 'ii'yā<sup>n</sup> canúú<sup>n</sup> sá vácūū. Ní taachí ch'iindivee<sup>n</sup> sá taacā idii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní dichó'o sa ná 'uuví discípulos ye<sup>n</sup>e sa nanáán Jesús.

<sup>3</sup> Ní 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndāa yā ní ntiinguene<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>: ¿'Áá n'di chí Cristo chí canee chí ndaa o cunee ngiínú 'nū taama yā?

<sup>4</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nán'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tiī cúna<sup>n</sup>'a ní ní cuuvi ní Juan mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e dendu'ū chí inaa<sup>n</sup> ní ndúúcū chí n'giindivee<sup>n</sup> ní. <sup>5</sup> 'Ii'yā<sup>n</sup> chí ngueenáán ní inaa<sup>n</sup> yā, 'ii'yā<sup>n</sup> chí nguéé ngii ngiicá ní ngiicá yā, 'ii'yā<sup>n</sup> chí ndíi ca'ai lepra chí in'duuti yuūtē ye<sup>n</sup>e yā ní nduuva δεεε ye<sup>n</sup>e yā, 'ii'yā<sup>n</sup> chí cheētúū ní n'giindivee<sup>n</sup> yā, 'ii'yā<sup>n</sup> chí n'díi ní nnduuchí yā ye<sup>n</sup>e nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, níicú 'ii'yā<sup>n</sup> chí ndaachí snee yā ch'iindivee<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí nadanguá<sup>n</sup>'ai 'ii'yā<sup>n</sup> ti 'ii'yā<sup>n</sup> candéε yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> nanáa<sup>n</sup> yā. <sup>6</sup> Dε'ē chúúcā n'dai 'ii'yā<sup>n</sup> chí nguéé



cunncáa ch'εεnú yā 'úú ndúúcu nduudu ye<sup>n</sup>é.

<sup>7</sup> Taachi cuina<sup>n</sup>a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, Jesús tucá'a yā ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Juan chí chεεdínuū<sup>n</sup>ī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: ¿De'ε che<sup>n</sup>e ndís'tiī n'diichi nī na yā<sup>n</sup>āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguée ch'εεtinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>? ¿'Áá 'áámá ndúú chí n'giīdī 'yúúné? <sup>8</sup> O ¿de'ε tuu'mi che<sup>n</sup>e nī n'diichi nī? ¿'Áá 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí cánuu<sup>n</sup> sa catecái n'dai sa? Cuin'diichi nī. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snúu<sup>n</sup> yā catecai n'dai yā snee yā ná va'ai ye<sup>n</sup>é rey. <sup>9</sup> Tuu'mi ní ¿de'ε che<sup>n</sup>é nī n'diichi nī? ¿'Áá 'aama profeta chí nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs? 'Tíicā nduudu cuaacu. Ní 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngī ndís'tiī 'tíicā. Che<sup>n</sup>é nī n'diichi nī 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'εεte ca yā chí cuuvi profeta. <sup>10</sup> Chuū cánéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Juan mii<sup>n</sup> ná<sup>n</sup> libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>:

Cuin'diichi nī. 'Úú ní dicho'ó 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é naná<sup>n</sup> di. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nuū<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> cuaacú sa yúúni cáávā di.

<sup>11</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngī ndís'tiī: Nguáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'giīndiyáa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é n'daataá nguée taama yā chí ch'εεte ca yā ti Juan mii<sup>n</sup> chí chεεdínuū<sup>n</sup>ī<sup>n</sup> sa. Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndiicuú<sup>n</sup> ca yā naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ní ch'εεte ca yā nguée ti Juan mii<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Caati ndíi tiempo chí ch'iīndiyā<sup>n</sup> Juan chí chεεdínuū<sup>n</sup>ī<sup>n</sup> sa ndíi maa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní n'geenu cá yā ngii. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngu<sup>n</sup>'u yā contra ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. <sup>13</sup> Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> profetas ndúúcu ley ye<sup>n</sup>e Moisés nga<sup>n</sup>'ā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ndíi tiempo chí ndaa Juan mii<sup>n</sup> ná i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú. <sup>14</sup> Ndúúti chí ndís'tiī ne<sup>n</sup>e

nī 'caandivee<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>e profetas ndúúcu nduudu ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní cadínuu<sup>n</sup> nī chí Juan mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā chí profeta Elías dinguu<sup>n</sup> yā chí canéé chí ndaa sa. <sup>15</sup> Ndís'tiī chí véé veé<sup>n</sup> nī 'caandivee<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>é.

<sup>16</sup> ¿De'ε tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú maa<sup>n</sup>? 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúca sa<sup>n</sup>'ā n'gaiyāá chí n'geēte nii<sup>n</sup>vēé ní duūchi sa ní n'gai sa compañeros ye<sup>n</sup>e sa. <sup>17</sup> Ní nga<sup>n</sup>'a sa: 'Tiiví 'nū flauta cáávā baile naati nguée inde'ei nī. Ní chiita 'nū canción chí ndaachií tan'dúúca canciones cáávā tiná<sup>n</sup>'ā naati nguée ch'εεcu nī. <sup>18</sup> Juan chí chεεdínuū<sup>n</sup>ī<sup>n</sup> sa ndaa sa. Nguée che<sup>n</sup>e sa pan, nguée chí'i sa vino ní ndís'tiī nga<sup>n</sup>'á nī chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní canee sa ndúúcu espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'n'guinū<sup>n</sup>. <sup>19</sup> 'Úú ní ndaa, 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiyá Ndyuūs 'úú. Ní nge'é ní ngí'i. Tuu'mi ní ndís'tiī nga<sup>n</sup>'a nī ye<sup>n</sup>é: Cuin'diichi nī. 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā chí n'deēe n'dái nge'e sa ní ngí'i taavi sá vino. Ní nga<sup>n</sup>'á nī chí 'úú ní sa<sup>n</sup>'ā chí n'dai ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> publicanos chí cobradores chí inn'guεε yā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndi yā. Nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> deenu yā chí vaadī deenu mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i<sup>n</sup>'i yā vaadī deenu mii<sup>n</sup> cáávā dendu'ū chí n'daacā chí diī<sup>n</sup> yā ti ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*De'ε chúúca ya'āi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> naachi nguée indaacadaamí yā ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā*

*(Lc. 10.13-15)*

<sup>20</sup> Jesús tucá'a yā diī<sup>n</sup> yā regañar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> naachi diī<sup>n</sup> yā nééné n'deēe vaadī n'giinu ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'āa cuée ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>é núú<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e yā. Ní nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā: <sup>21</sup> De'ε chúúca ya'āi ye<sup>n</sup>é ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Corazín. De'ε chúúca ya'āi ye<sup>n</sup>é ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Betsaida ti ndúúti chí chíi vaadī n'giinu na yáá<sup>n</sup> Tiro ndúúcu yáá<sup>n</sup> Sidón tan'dúúca chí chíi nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī,

tuu'mi ní 'ii'yān ye'n'e yá'āa s'ee'n 'āā 'naa'n tiempo ndaacadaamí yā ye'n'e nuu'ndi ye'n'é yā. Ní ch'í'í yā 'ii'yān tan'dúúcā costumbre ye'n'é yā chi neené ya'ai yā. Ní ch'εetinúu'n yā catecaí yā ye'n'e chi dínúu'n ní ch'εεté yā nguaa'n yaiyāā. <sup>22</sup> 'Úú nga'n'á ngii ndís'tiī ti nguuvi chí Ndyuūs caa'n'mán yā nuu'ndi ye'n'é 'ii'yān nguéeé ya'āi ca 'cuenú yā cuuvi 'ii'yān ye'n'e yá'āa Tiro ndúúcu 'ii'yān ye'n'e yá'āa Sidón nguéeé ti ndís'tiī. <sup>23</sup> Ndís'tiī 'ii'yān ye'n'e yāān Capernaum, ¿'áá cuuvi ca'n'á nī na va'ai cheeti nguuvi? Nguéeé cuuvi. Ca'n'á nī infierno ti nguéeé i'téenu nī nduudu cuaacu ye'n'é ndúúcu vaadi n'giinu chí dii'n Ndyuūs. Ndúúti chí chii vaadi n'giinu na yāān Sodoma tan'dúúcā chí chii nguaa'n ndís'tiī tuu'mi ní 'ii'yān ye'n'e yāān 'cūū 'āā i'téenu yā. Ní yāān 'cūū 'āā canée ndíi maa'n. <sup>24</sup> 'Úú nga'n'á ngii ndís'tiī ti nguuvi chí Ndyuūs caa'n'mán yā nuu'ndi ye'n'e 'ii'yān nguéeé ya'āi ca 'cuenú yā cuuvi 'ii'yān ye'n'e yá'āa Sodoma nguéeé ti ndís'tiī.

*Cuchii nī nanaa'n 'úú ní ntaavi'tuunúú'n nī*  
(Lc. 10.21-22)

<sup>25</sup> Ní tiempo mii'n ní Jesús nan'guεεcúta'n'a yā ye'n'e yā ní ca'n'a yā: N'diī Chiidá chí 'iiví nī ye'n'e va'ai cheeti nguuvi ndúúcu yá'āa 'cūū, 'úú ca'á gracias n'diī caati snuu'n n'dé'ei nī nduudu 'cūū ye'n'e 'ii'yān chí déenu ca yā ndúúcu 'ii'yān chí n'deeé ndái tuumicádínuu'n yā, ní ca'a nī chí cadínuu'n 'ii'yān chí ndiicúu'n yā chí nguéeé n'deeé cá déenu yā. <sup>26</sup> 'Tíicā dii'n nī Chiidá ti 'tíicā ne'n'e nī chí n'daācā dii'n nī ti n'daācā.

<sup>27</sup> Ní Jesús ca'n'a yā chí yā discípulos ye'n'e yā: Chiidá ní teé yā 'úú tanducue'n'e dendu'ū. Mar 'áámá 'ii'yān nguéeé deenu yā táácá 'áámá n'dyá'n'ā Daiya Dendyuūs, dámaān Chiidá yā. Mar 'áámá 'ii'yān nguéeé deenu yā táácá

Dendyuūs Chiida yú, dámaān 'áámá n'dyá'n'ā Daiyá yā ndúúcu 'āā du'ú nūu'n 'ii'yān chí Daiyá Ndyuūs ne'n'é yā 'cuu'mi'n yā Chiida yā. <sup>28</sup> Cuchii nī nanaa'n 'úú, ndís'tiī, chí v'éé n'deēe n'dái cuidado yē'n'e nī chí tan'dúúcā 'áámá carga ye'n'é nī ní 'úú ní dii'n chí ntaavi'tuunúú'n nī. <sup>29</sup> Ní dii'n nī tan'dúúcā chí can'déε nī yugo ye'n'é chí 'tíica. 'Cuee'n nī ye'n'e 'úú caati 'úú ní ndiicúu'n 'úú ní neéné n'dai staava ye'n'é, tuu'mi nī ndaācā nī vaadi ntaavi'tuunúu'n ye'n'e alma ye'n'e nī. <sup>30</sup> Caati yugo ye'n'é chí teé ndís'tiī nguéeé ngi'n'ii. Candéε nī cheedí ye'n'é ní nguéeé cuuvi n'gii ye'n'e nī.

## 12

*Discípulos ye'n'e Jesús sta'á yā trigo nguuvi chí ntaavi'tuunúú'n 'ii'yān Israel*

(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)

<sup>1</sup> 'Áámá nguuvi sábadó chí ntaavi'tuunúú'n 'ii'yān Israel, Jesús cue'n'e yā ndúúcu discípulos ye'n'e yā cuaa'n naachí 'ii'yān 'āā ndiín ntiinnyú'n yā ní mii'n ní v'éé trigo. Discípulos ye'n'e Jesús mii'n chíi cuiicú yā ní sta'á yā trigo ní che'e yā. <sup>2</sup> 'Ii'yān fariseos n'diichí yā chuū, ní ca'n'a yā chí yā Jesús mii'n: Cuin'diichí nī, discípulos ye'n'e nī ní nguéeé dii'n yā tan'dúúcā chí nga'n'a ley ye'n'e nguuvi chí ntaavi'tuunúú'n 'ii'yān.

<sup>3</sup> Jesús ca'n'a yā chí yā 'ii'yān s'ee'n: ¿'Áá nguéeé n'gee'n nī táácá dii'n David mii'n ndúúcu 'ii'yān chí cue'n'e ndúúcu sa taachi chíi cuiicú yā? <sup>4</sup> David mii'n sndáa yā ná yáacū ye'n'e Ndyuūs ní sta'á yā pan chí canée na mesa ye'n'e nátaí. Ní che'é yā ní ca'a yā chí che'e 'ii'yān chí nduucú yā. Pan mii'n dámaān chiiduú s'ee'n cuuvi che'é yā. Ní tan'dúúcā chí nga'n'a na ley mii'n nguéeé canée chí che'e rey David ní nguéeé cánée chí che'é 'ii'yān chí ndúúcu yā. <sup>5</sup> ¿'Áá nguéeé n'gee'n ndís'tiī na ley ye'n'e Moisés

chi diin<sup>n</sup> chíiduú s'ee<sup>n</sup>? Nguéé ntaavi<sup>n</sup>tuunúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū tínmū<sup>n</sup> nguuv<sup>i</sup> chi ntaavi<sup>n</sup>tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Chiidu s'ee<sup>n</sup> nguéé diin<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e Moisés ní nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. <sup>6</sup>Úú nga<sup>n</sup>á ngī ndís'tiī chí véé 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'εεε ca yā chí yaācū templo ní canee yā ndúúcū ndís'tiī. <sup>7</sup>Ndís'tiī nguéé déenu nī dε'ε chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ye<sup>n</sup>e chuū: Ne<sup>n</sup>e chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ya'āi 'iinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caavā 'úú. Nguéé ne<sup>n</sup>e chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'iiti ní téé yā 'iiti caavā ofrenda ye<sup>n</sup>e 'úú. Nduuti chí cadíinu<sup>n</sup> nī tuu'mi ní nguéé diin<sup>n</sup> nī condenar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. <sup>8</sup>Tíicā Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiyā Dendyuūs mii<sup>n</sup> véé ntúū<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e sa ye<sup>n</sup>e nguuv<sup>i</sup> chí ntaavi<sup>n</sup>tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

*Sa<sup>n</sup>'ā chí ntí'i ta'ā sa*  
(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)

<sup>9</sup> Cuayiivi ní Jesús che<sup>n</sup>e yā na yáacū sinagoga ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Cuin'diichí nī. Mii<sup>n</sup> ní canéé 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí ntí'i ta'ā sa. Snéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí tiinguuné<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áá canéé na ley ye<sup>n</sup>e yú chí nduuvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguuv<sup>i</sup> chí ntaavi<sup>n</sup>tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? Chuū ní ca<sup>n</sup>'a yā ti ne<sup>n</sup>e yā cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā núú<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Dú'u 'aama sa<sup>n</sup>'ā nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī chí véé 'áámá 'iiti cuūchí ye<sup>n</sup>e sa? Ní ndúúti chí cun'daa nuú<sup>n</sup> tī na 'áámá yiivi yá<sup>n</sup>'āa nguuv<sup>i</sup> chí ntaavi<sup>n</sup>tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ¿'áá nguéé ntuun'dáa sa 'iiti nguuv<sup>i</sup> mii<sup>n</sup>? <sup>12</sup> ¿'Áá nguéé ya<sup>n</sup>'ai ca chíi<sup>n</sup>vē 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ti 'áámá 'iiti cuūchí? 'Tíicā diin<sup>n</sup> yú chí n'daācā nguuv<sup>i</sup> chí ntaavi<sup>n</sup>tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā chí ya'āi ye<sup>n</sup>e sa: N'doo dí ta'a di. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní n'doō sá ta'ā sa ní ta'ā sa nduūvi n'dáácā tan'dúúcā taama. <sup>14</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos nan'dáa

yā che<sup>n</sup>e ti yaācū ní nduuvidaamá yā chí ca<sup>n</sup>'a yā contra ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> ti ne<sup>n</sup>e yā 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

*'Áámá nduudu chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e*  
*Jesús*

<sup>15</sup> Taachí Jesús chicadíinu<sup>n</sup> yā chuū nan'daa yā mii<sup>n</sup>. Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e yā ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup> ní Jesús mii<sup>n</sup> idiin<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> du'u yā. <sup>17</sup> Ní 'iicu cuaacu chí profeta Isaías mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā ndii cuáán vmnaa<sup>n</sup> taachí dinguu<sup>n</sup> yā 'tíicā. Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā:

<sup>18</sup> Sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní idichí<sup>n</sup>vē 'úú. 'Úú chí<sup>n</sup>ndēēvé sa<sup>n</sup>'á 'cūū chí ne<sup>n</sup>e ní neene yeenú ndúucu sa. 'Úú ní cu<sup>n</sup>'neé<sup>n</sup> Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>e vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa. Sa<sup>n</sup>'á 'cūū caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>e nanáá<sup>n</sup> nducyáácá naciónes na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>19</sup> Nguéé 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ndíi nguéé ndúú 'cuāi ra sa. Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yúúni nguéé 'caan-diveé<sup>n</sup> yā nduudú ye<sup>n</sup>e sa ti nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yúúdu sa cuaa<sup>n</sup> na yúúni.

<sup>20</sup> Sa<sup>n</sup>'á 'cūū nginne sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé ca cuidados ye<sup>n</sup>e yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí tan'dúúcā 'áámá taa<sup>n</sup> ndúú chí 'aa ndēētuú 'εε 'téé, 'tiicā yā. Ndíi nguéé ndúú chí ntuūvi sa 'aama mecha ye<sup>n</sup>e quinqe chí ican'dáa ca 'yaā<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e. Ndíi nguéé candéé sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndii taachí a fuerza 'āā cuéé dε'ε véε chí cuchεε sa ndúúcū vaadi cuaacu mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e.

<sup>21</sup> Ní 'íicu nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e naciónes ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū cūnee ngiinú yā ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'á 'cūū chí cu<sup>n</sup>'téenu yā ye<sup>n</sup>e sa.

*'Ii'ya'n nga'ná yā chi Jesús véé poder ye'n'e yáá'n'guiinūu'ndúúcu yā*  
(Mr. 3.19-30; Lc. 11.14-23; 12.10)

22 Tuu'mi ní 'ii'ya'n ndaa yā nanáá'n Jesús ní ndéé yā 'áámá sa'ná chi canee sa ndúúcu espíritu ye'n'e yáá'n'guiinūu' ye'n'é chi ngueenáa'n sa ndúúcu chi nguée ngii nga'n'a sa. Jesús mii'n dii'n yā chi nduūvā ye'n'é sa. Ní sa'ná chi ngueenáa'n mii'n ní inaa'n sa ní ngii nga'ná sa. 23 Nducyaa'a 'ii'ya'n nge'n'e yiinú yā ní nga'n'a yā: ¿'Áá sá'n'a 'cūū Daiya 'ii'ya'n chí ndaataa ye'n'é David?

24 Ní taachi 'ii'ya'n fariseos ch'iindiveé'n yā chuū ní ca'n'a yā: Sán'a 'cūū nitun'dáa sa espíritu ye'n'e yáá'n'guiinūu' cáávā Beelzebú, chí Satanás chí nga'ná n'tii'nyu' sa ye'n'e espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūu'.

25 Jesús mii'n déénu yā chi nada-cadíinūu' 'ii'ya'n s'ee'n ní ca'n'a yā chii yā 'ii'ya'n s'ee'n: 'Áámá gobierno chí nga'n'a n'tii'nyu' yā ye'n'e yá'n'aa chí véé 'uūvī partido yā chí ngu'u yā 'áámá yā ndúúcu taama yā, tuu'mi ní nguεε cuuvi 'naa'n chí 'ii'ntyé'n'e yā. Ní nducué'n'é yá'n'aa o va'ai naachi 'ii'ya'n véé 'uūvī vaanicadíinūu' ye'n'e yā nguée cuuvi nduuvidaamá yā. 26 'Tiicá ntúū' nduuti chí yáá'n'guiinūu' tun'dáa sa espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūu' véé 'uūvī vaanicadíinūu' ye'n'é sa ní cuáácú chí ngu'u sa ye'n'é maa'n sa ní véé 'uūvī partido ye'n'e sa ní cuiinu sa. 27 Ndís'tiī ní nga'n'a ní chí 'úú itun'daá espíritu ye'n'e yáá'n'guiinūu' ye'n'e 'ii'ya'n ndúúcu poder ye'n'e Beelzebú chí Satanás chí nga'n'a n'tii'nyu' sa ye'n'e espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūu'.

Ndúúti chí 'tiicá tuu'mi ní, ¿ndúúcu du'ū rá poder ye'n'é tun'daá 'ii'ya'n chí ndúúcu ní espíritu ye'n'e yáá'n'guiinūu'? Chí'n chí dii'n 'ii'ya'n chí ndúúcu ní n'gin'i yā chí nguée 'tiicá chí nga'ná ní. 28 Ndúúti chí 'úú itun'daá espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūu' cáávā poder ye'n'e

Espíritu N'dai ye'n'e Dendyuūs, cuaacu níi'nyu' naachi Ndyuūs nga'n'a n'tii'nyu' yā ndaa nanáá'n ndís'tiī.

29 Mar 'áámá 'ii'ya'n nguεε cuuvi cundaa yā va'ai ye'n'e 'aama sa'ná chí véé fuerzas ye'n'e sa ní divií yā chí véε ye'n'e sa. ¿Canéé chí cachiichí yā sa'n'a vmnáá'n vmnaa'n? Cuayiivi ní cuuvi dii'n yā tun'dáa yā dendu'ū chí snúū'n va'ai ye'n'é sa.

30 'Ii'ya'n chí nguée canéé yā lado ye'n'é, 'ii'ya'n mii'n canéé yā contra ye'n'é. 'Ii'ya'n chí nguée dáámá dii'n yā cosechar nduucú, tuu'mi ní dii'n yā tan'dúúca chí ingée tanducué'n'é cosecha.

31 Chí'n chí nduudu cuaacu chí 'úú nga'ná ngii ndís'tiī: Tanducué'n'é nuu'ndi chí dii'n 'ii'ya'n ndúúcu nduudu taa'n chí nguée n'dáacā chí nga'n'a yā contra ye'n'e Ndyuūs, Ndyuūs nadach'εεcú yā ye'n'e yā. Naati 'ii'ya'n chí nga'n'a yā nduudu taa'n chí nguée n'dáacā chí contra ye'n'e Espiritu N'dai ye'n'e Ndyuūs ní nguée nch'εεcū yē'n'e yā maa'n ní tiempo chí cuchii. 32 'Áá du'ū nūu' chí caa'n'ma' nduudu chí nguée n'dáacā contra ye'n'e Sa'ná chí Daiyá Ndyuūs ní cuuvi nach'εεcu ye'n'e yā. Naati 'ii'ya'n chí nguée n'daācā nga'n'a yā contra ye'n'e Espiritu N'dai ye'n'e Ndyuūs ní nguée cuuvi nach'εεcū ye'n'e yā ndii nguée ndúú na i'n'yee'ndi 'cūū ndii nguée ndúú táámá i'n'yee'ndi chí cuchii.

*'Áámá yá'ná ní ngi'n'i cucáávā n'gui'i ye'n'é*

(Lc. 6.43-45)

33 'Tiicá ntúū' ca'n'a Jesús: Ndúúti chí véé 'áámá yá'ná chí n'dáacā ye'n'é ní tuu'mi ní cuuvi n'gui'i n'dáacā ye'n'é. Níicú ndúútī chí véé 'áámá yá'ná chí nguée n'daācā ye'n'é ní nguεε n'dáacā cuuvi n'gui'i ye'n'é. Cáávā n'gui'i ye'n'e yá'ná ituumi-cadíinuu' yā táácá yá'ná nduuti chí n'dai o nduuti chí nguée n'dai. 34 Ndís'tiī, tan'dúúca ndaata ye'n'é

cúu 'tiicá nī. ¿Táácā nga'n'a nī cosas chi n'daācā ní idiin nī chi nguεε n'daācā? Ti chí'n chi nga'n'a nī ndúúcu cheendí nī ngiica na staava ye'n'é nī. <sup>35</sup> Sa'n'ā chi n'dái idiin sa dendú'u chi n'daācā chi nada-cadiínuu<sup>n</sup> sa na staava ye'n'e sa chi n'daācā. Sa'n'a chi cunncaā idiin sa tanducuén'ē chi nguεε n'daācā nadacadiínuu<sup>n</sup> sa caati staava ye'n'e sa nguéé n'dáacā. Nduudu chi nga'n'ā sa ngiica sa ye'n'ē chi ndiituú na staava ye'n'e sa. <sup>36</sup> Naati 'úú ní nga'n'á ngií ndís'tiī: Nducuén'ē nduudu chi nguéé d'ε'ε vεε chí'vē chi 'ii'n'yān nga'n'a yā, nducyááca yā ní cánéé chí nca'á yā cuenta ye'n'e nduudu chi nguεε n'daācā chi ca'n'a yā nguuví chí Ndyuūs caa'n'ma<sup>n</sup> yā ye'n'e nuu'ndi ye'n'e yā. <sup>37</sup> Ti cáávā nduudu ye'n'e nī chi n'daācā nduuví n'dai nī ní 'iicu cáávā nduudu ye'n'é nī nduuti chi nguéé n'dáacā cuuví nī castigo.

*'Ii'n'yān chi nguéé n'daācā né'n'e yā snaa'n yā señales*

(Mr. 8.12; Lc. 11.29-32)

<sup>38</sup> Tuu'mi ní n'duuví maestros ye'n'e ley ndúúcu n'duuví sa'n'ā fariseos nga'n'a sá ngii sa Jesús mii<sup>n</sup> ní ca'n'a sa: N'dií maestro, né'n'e 'nū snaa' nū 'áámá señal chí diin nī.

<sup>39</sup> Jesús nān'guεεcúta'n'a yā ye'n'e sa'n'ā s'ee<sup>n</sup> ní ca'n'a yā: 'Ii'n'yān cunncaā ndúúcu 'ii'n'yān chí nguéé i'téenu yā Ndyuūs ne'n'e yā snaa<sup>n</sup> yā señal naati señal nguéé snaa<sup>n</sup> yā. Dámaa<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā señal ye'n'e profeta Jonás chí ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> canee nguū<sup>n</sup> na libro ye'n'e Ndyuūs. <sup>40</sup> Ti tan'dúúca Jonás canúú<sup>n</sup> sá chεeti 'yaācā ch'εεte 'iinū nguuví 'iinū n'gaa<sup>n</sup> 'tíicā canee chí cūnee Sa'n'ā chí Daiyá Ndyuūs máá<sup>n</sup> yá'n'āa 'cúū 'iinū nguuví 'iinū n'gaa<sup>n</sup>. <sup>41</sup> Na nguuví ye'n'e juicio 'ii'n'yān chí ch'εetinée yā na yāān chí nguuví Nínive nducuée<sup>n</sup> yā contra ye'n'e 'ii'n'yān chí snée maa'nguuví taachí Ndyuūs caa'n'má<sup>n</sup> yā ye'n'ē nuu'ndi ye'n'e 'ii'n'yān, ní cuuví yā

condenado. 'Tíicā tí 'ii'n'yān ye'n'e yāā<sup>n</sup> Nínive ní ndaacadaamí yā taachi profeta Jonás mii<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca'n'a sá nduudu cuaacu ye'n'e Ndyuūs. Cuin'diichí nī 'áámá sa'n'ā chí ch'εεte ca nguéé tí profeta Jonás mii<sup>n</sup> canee sa 'muu<sup>n</sup> na lugar 'cūū. <sup>42</sup> Tiicá ntúū<sup>n</sup> nguuví ye'n'e juicio n'daataá reina chí tiempo chí ch'ó'ōo nga'n'ā ntii'nyu<sup>n</sup> tá ye'n'e lado ye'n'e Sur ca'n'a tá nducuee<sup>n</sup> tá contra ye'n'e 'ii'n'yān chí snée yā maa'nguuví taachi Ndyuūs caa'n'má<sup>n</sup> yā nuu'ndi ye'n'é 'ii'n'yān. Ní tá'n'ā mii<sup>n</sup> ní diin tá condenar 'ii'n'yān chí snée yā maa'nguuví ti tá'n'ā mii<sup>n</sup> ndaā tá ndíi na ya'n'ai taaví ye'n'ē yá'n'āa. Ní ngiica tá ní ch'iindivee<sup>n</sup> tá ye'n'ē vaadí deenu ye'n'e rey Salomón. Cuin'díichí nī 'áámá sa'n'ā chí ch'εεte ca vaadí deenu ye'n'e sa canee sa 'muu<sup>n</sup> nguéé ti Salomón mii<sup>n</sup>.

*Espíritu ye'n'e yáá'n'guiinūu<sup>n</sup> chí nanguεεcunée na sa'n'ā*

(Lc. 11.24-26)

<sup>43</sup> Ca'n'a Jesús: Taachí espíritu ye'n'e yáá'n'guiinūu<sup>n</sup> nacan'daa na 'áámá sa'n'ā cachica na yá'n'āa cuū'má<sup>n</sup> naachi nguεε ch'εetinée 'ii'n'yān ní n'nuū<sup>n</sup> naachi cuuví ntaaví'tuunúu<sup>n</sup> ní nguéé ndaācā. <sup>44</sup> Tuu'mi ní espíritu ye'n'e yáá'n'guiinūu<sup>n</sup> nga'n'a: Nanguεεcuneeé na vaacú naachi chíicá. Taachí nguεεcūnéee ní ndaā na vaacu mii<sup>n</sup> ndaācā sa'n'a mii<sup>n</sup> ní tan'dúúca 'aama va'āi chí n'dai ní nduuví d'εεv'ē ndúúcu nducuén'ē na lugar ye'n'ē. <sup>45</sup> Tuu'mi ní espíritu mii<sup>n</sup> cue'n'e ní in'nuu<sup>n</sup> tá ná ndεēchē espíritus chí cunncaā ca chí cuuví maāa<sup>n</sup>. Ní ndaā espíritu mii<sup>n</sup> ndúúcu ndεēchē espíritus ní ch'εetinée na sa'n'ā mii<sup>n</sup>. Cuayiivi ní n'geenu sa ngií taaví ca ní cunncaā ca canee sa nguéé ti vmnaa<sup>n</sup>. Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'cuenú yā cuuví 'ii'n'yān chí snée yā maa<sup>n</sup> ti nguεε n'dáacā idiin yā.

*Chεεcú Jesús mii<sup>n</sup> ndúúccū 'dínuyā*  
(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)

46 Taachí Jesús mii<sup>n</sup> indeé yā ndúúccū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>mi ní ndaa<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> chεεcú yā ndúúccū 'dínuyā ní snée yā chuva'āi. Ní ne<sup>n</sup>e yā ndeé yā ndúúccū Jesús mii<sup>n</sup>. 47 'Áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús mii<sup>n</sup>: N'dií Jesús, cuin'diíchi ní. Chεεcú ní ndúúccū 'dínuyā ní snée yā chuva'āi ní ne<sup>n</sup>e yā ndee yā ndúúccū ní.

48 Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup>: ¿Dú'ú chí chεεcú mii<sup>n</sup>? o ¿dú'ú chí 'diinú mii<sup>n</sup>?

49 Ní n'doó yā ta'á yā naachi snée discipulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuin'diíchi ní, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'úu<sup>n</sup> ní tan'dúúccā chí chεεcú ndúúccū 'diinú, 'túca yā. 50 Tí 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā tan'dúúccā chí ne<sup>n</sup>e Chiidá chí canée yā ná va'ai chεeti nguuví tuu<sup>n</sup>mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'diinú ndúúccū vi'í ndúúccū chεεcú.

### 13

*'Áámá ejemplo ye<sup>n</sup>'ē sán'ā chí ngiñū ndaata*

(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)

1 Nguuvi mii<sup>n</sup> Jesús can'dáa yā va'āi mii<sup>n</sup> ní ch'iíndi yā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā. 2 Ní néené n'deēe 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúvidaamá yā naachi canée Jesús. Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús ndaa yā na 'áámá barco ní ch'iíndi yā. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> snée yā 'diituu núu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> naachi vεε yá<sup>n</sup>āa ndúútií. 3 Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā néené n'deēe náá<sup>n</sup> ndúúccū parábolas chí ejemplos tan'dúúccā dendu'ū chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chuū: 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā chí ngiñū ndaata can'dáa sa chíñū sa ndaata. 4 Taachí chíñū sa, 'áámá duutu ndaata míí<sup>n</sup> ní chiíya cyúúni. Ndaā 'yaadá ní ch'iínu che'e tí. 5 Ná<sup>n</sup>'ā duutu ndaata mii<sup>n</sup> ní chiíya na tuūu naachi nguée ch'εete yá<sup>n</sup>āa. Maan'chεete nūu<sup>n</sup> can'dáa tí nguée ch'εete yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>'ē. 6 Can'dáa 'yá<sup>n</sup>'ā ní yaata mii<sup>n</sup> ní ti'í ti nguée dii'yú

ye<sup>n</sup>'ē. 7 'Iicu ná<sup>n</sup>'ā duutu ndaata mii<sup>n</sup> ní chiíya nguua<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>. Yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chíiita ní di'vaāchí ye<sup>n</sup>'ē yaata mii<sup>n</sup>. 8 'Iicu ná<sup>n</sup>'ā duutu ndaata mii<sup>n</sup> ní chiíya na yá<sup>n</sup>'āa n'dáacā ní n'dáacā chíi cosecha ye<sup>n</sup>'ē. 'Áámá ní chíi 'áámá ciento ye<sup>n</sup>'ē, taama ní chíi 'iñū ngeεecu ye<sup>n</sup>'ē, ní táámá ní chíi ndíccū ndiichi ye<sup>n</sup>'ē. 9 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé veé<sup>n</sup> yā ní 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'ē.

*Chíí<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'ē caā<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> ejemplo mii<sup>n</sup>*

(Mr. 4.10-20; Lc. 8.9-15)

10 Tuu<sup>n</sup>mi ní discipulos ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Jesús: ¿De'ε cáávā chí ndúúccū ejemplos ngi'cuee<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>?

11 Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discipulos ye<sup>n</sup>'ē yā: 'Áā ndís'tií nūu<sup>n</sup> ndaācā chicadiínuu<sup>n</sup> ní dendu'ū chí canúú<sup>n</sup> n'de'ei ye<sup>n</sup>'ē naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ná va'ai chεeti nguuví, naati taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguée canée chí cadíínuu<sup>n</sup> yā. 12 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé ye<sup>n</sup>'ē yā Ndyuūs ca'a cá yā ní n'deēe cá cuuvi ye<sup>n</sup>'ē yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée véé ye<sup>n</sup>'ē yā, 'áará chí dúú'ví nūu<sup>n</sup> chí nadacadiínuu<sup>n</sup> yā chí véé ye<sup>n</sup>'ē yā chuū ní Ndyuūs ndivií yā ye<sup>n</sup>'ē yā. 13 Cáávā chíí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á ngií 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúccū ejemplos caati inaa<sup>n</sup> yā naati n'gεetinée yā tan'dúúccā chí nguée inaa<sup>n</sup> yā. Ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā naati n'gεetinee yā tan'dúúccā chí nguée n'giindiveé<sup>n</sup> yā ndíí nguée ndúú tuumicadiínuu<sup>n</sup> yā. 14 Ní 'íccú cuuvi cuaacu ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chíí<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a profeta Isaías ndii cuáá<sup>n</sup> vmḡaa<sup>n</sup> taachi ca<sup>n</sup>'a yā 'túúccā ní canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs:

Ndúúccū veé<sup>n</sup> yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā ní nguεε tuumicadiínuu<sup>n</sup> yā; ní snaa<sup>n</sup> yā ní nguée ca'a yā cuenta ye<sup>n</sup>'ē.

15 Caati staava ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chεechi. Ndúúccū veé<sup>n</sup> yā n'giindiveé<sup>n</sup> yā naati nguée

tuumicadiínuu<sup>n</sup> yā n'daācā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'gaadi yā nduutinaa<sup>n</sup> yā caati nguée<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> nduutinaa<sup>n</sup> yā; ní nguée<sup>n</sup> 'caandivee<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> vee<sup>n</sup> yā, ndii nguεε ndúú ituumicadiinú<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> staava ye<sup>n</sup>'é yā, ndii nguée<sup>n</sup> ndúú ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā chí 'úú cuuyí nadich'εεcú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

16 De'ε chúú<sup>cā</sup> n'dai ndís'tiī ti véé nduutinaa<sup>n</sup> ní chí inaa<sup>n</sup> nī ní vee<sup>n</sup> nī chí n'giindivee<sup>n</sup> nī. 17 Ti cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'úú Jesús nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī chí neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai ne<sup>n</sup>'é yā snaa<sup>n</sup> yā chí<sup>n</sup> chí ndís'tiī inaa<sup>n</sup> nī naati nguée<sup>n</sup> n'diichi yā. Ne<sup>n</sup>'e yā 'caandivee<sup>n</sup> yā chí<sup>n</sup> chí ndís'tiī n'giindivee<sup>n</sup> nī naati nguée<sup>n</sup> chí'iindivee<sup>n</sup> yā.

18 'Caandivee<sup>n</sup> ndís'tiī ejemplo ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā chí ngiīnū ndaata. 19 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'giindivee<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē va'ai chεεti nguuví ní nguée<sup>n</sup> ituumicadiínuu<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> duutu ndaata chí chiya cuaa<sup>n</sup> cyúú<sup>n</sup>. Ndaa yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> ní sta'a sa nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí canée na staava ye<sup>n</sup>'é yā. 20 Ndaata chí chiya nguaa<sup>n</sup> tuū<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>cā</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'giindivee<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní taachí n'giindivee<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> ní yeenú n'dai yā, 21 naati nguée<sup>n</sup> 'áámá cānee na staava ye<sup>n</sup>'é yā ní nguée<sup>n</sup> 'náá<sup>n</sup> tiempo cūnee. Taachí n'géenu yā ngií ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cán'daa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cááv<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, tuu'mí nū<sup>n</sup> diví yā nduudu mii<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> canée na staava ye<sup>n</sup>'é yā. 22 Ndaata chí chiya nguaa<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>cā</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí chí'iindivee<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> naati ne<sup>n</sup>'e cá yā nducué<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí cūú ndúú<sup>cū</sup> chí véé. Ní nginche'éi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní vaadi 'cuiica mii<sup>n</sup> di'vaachí ye<sup>n</sup>'ē nduudu

mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> dichí<sup>n</sup>vē nduudu mii<sup>n</sup> na vida ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 23 Ndaata chí chiya na yá<sup>n</sup>'āa n'dáacā<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> chí tan'dúú<sup>cā</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'giindivee<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní tuumicadiinú<sup>n</sup> yā ní i'téenu yā nduudu mii<sup>n</sup>. Ní n'daācā idií<sup>n</sup> yā. Ní nduudu mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> chí chí<sup>n</sup> 'aama ciento ye<sup>n</sup>'ē o chí chí<sup>n</sup> 'iīnū ngεεcu ye<sup>n</sup>'ē o chí chí<sup>n</sup> ndiicú ndiichi ye<sup>n</sup>'ē. 'Tíicā chí<sup>n</sup> cosecha ye<sup>n</sup>'ē nduudu mii<sup>n</sup>.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>'é yaātā chí nguée<sup>n</sup> n'daācā chí véé nguaa<sup>n</sup> trigo*

24 Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ngií yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuuví ndís'tiī táámá ejemplo. Ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē na va'ai chεεti nguuví ní tan'dúú<sup>cā</sup> 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí ngiīnū sa ndaata ye<sup>n</sup>'e trigo chí n'daācā na campo ye<sup>n</sup>'ē sa. 25 Taachí mozos cyaadu sa, tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'ā chí enemigo ye<sup>n</sup>'ē sa ndaā sa ní chíinū sa 'daa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> trigo na campo ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> trigo chí n'daācā mii<sup>n</sup>, ní cūna<sup>n</sup>'a sa. 26 Taachí can'daa yaata ye<sup>n</sup>'ē ní chí<sup>n</sup> trigo, tuu'mi ní can'daa nguuví 'daa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> trigo mii<sup>n</sup>. 27 Tuu'mi ní mozos chí idií<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na campo mii<sup>n</sup> ndaa sa nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a chí 'iivi ye<sup>n</sup>'e campo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chí<sup>n</sup> sa 'iivi: N'dií Señor, ¿'áá nguée<sup>n</sup> chíinū ndaata ye<sup>n</sup>'e trigo chí n'daācā na campo ye<sup>n</sup>'e nī? ¿Tíí chíicā ndaata 'daa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> trigo? 28 Sa<sup>n</sup>'ā 'iivi mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chí<sup>n</sup> sa mozos chí idií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>: 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā enemigo ye<sup>n</sup>'é niinū sa. Mozos ní ca<sup>n</sup>'a sa chí<sup>n</sup> sa 'iivi sa: ¿'Áá ne<sup>n</sup>'e nī chí ca<sup>n</sup>'a 'nū ní tiicu 'nū yaātā mii<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> n'daācā? 29 'Iivi mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chí<sup>n</sup> sa mozos chí idií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>: Nguée<sup>n</sup> tiicú di 'daa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> trigo mii<sup>n</sup> caati cuuví tiicú ntú<sup>n</sup> di trigo chí n'daācā mii<sup>n</sup>. 30 Ca<sup>n</sup>'a di lugar chí dáámá 'cuiita ndíi taachi ndaa tiempo ye<sup>n</sup>'e cosecha mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'úú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> cuuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'caacá yā trigo mii<sup>n</sup> chí 'caacá

yā vmnáán<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'daa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> trigo mii<sup>n</sup> ní dichiihí yā caadi ticuaá ní 'nee<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>a yā. 'Cuiinu maa<sup>n</sup> ní nandéε yā trigo mii<sup>n</sup> ní 'cuí yā chεeti díínū<sup>n</sup>.

*Áámá ejemplo ye<sup>n</sup>'ē ndaata ye<sup>n</sup>'ē yiiwē ntí'yā*

(Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)

<sup>31</sup> Táámá ejemplo Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā na va'ai chεeti nguuví ní tan'dúúca 'aama nduutií ye<sup>n</sup>'e yiiwē ntí'yāa chí 'áámá sa<sup>n</sup>'ā sta<sup>n</sup>'ā sa ní chíinū sa na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>32</sup> Ndaata yiiwē ntí'yāa 'cūū ní 'lii<sup>n</sup> ca nguéé ti tanducuén<sup>'ē</sup> ndaata. Taachí n'giita yaātā mii<sup>n</sup>, tuu<sup>'mi</sup> ní ch'εεε ca chí cuuvi taná<sup>n</sup>'ā yaātā. Ní chíi yá<sup>n</sup>'á. Ní ndaá 'yáádá ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi ní din'dái tī 'dεεε tī na dúu<sup>n</sup>nē yá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup>.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>'e levadura ye<sup>n</sup>'e pan*

(Lc. 13.20-21)

<sup>33</sup> Táámá ejemplo Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē na va'ai chεeti nguuví ní tan'dúúca 'áámá táán levadura ye<sup>n</sup>'e pan. 'Áámá n'daataá sta'a tá levadura mii<sup>n</sup> ní chista<sup>n</sup>'ā tá nguaa<sup>n</sup> 'iinū medida ye<sup>n</sup>'e harina ndíi chí nan'guiita tanducuén<sup>'ē</sup> yaächí ye<sup>n</sup>'ē.

*Chuū chí nga<sup>n</sup>'ā Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcu ejemplos*

(Mr. 4.33-34)

<sup>34</sup> Tanducuén<sup>'ē</sup> chuū ngi'cuee<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcu ejemplos. Ní nduuti chí nguéé ndúúcu ejemplos ye<sup>n</sup>'e chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cuū, nguéé ngi'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>35</sup> Ní 'iicu cuuvi cuaacu chí ca<sup>n</sup>'a profeta ndii cuáán vmnaa<sup>n</sup> taachí ca<sup>n</sup>'a yā 'túúca. Ní canéé nguū<sup>n</sup> ná libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'túúca:

Caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúúcu ejemplos. Ca'cueén dendu'ū chí canúú<sup>n</sup> n'de'ei ndíi taachí Ndyuūs din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'mān ejemplo ye<sup>n</sup>'e trigo*

<sup>36</sup> Tuu<sup>'mi</sup> ní Jesús yaa<sup>'vi</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuna<sup>n</sup>'á yā na vaacú yā. Jesús ntúū<sup>n</sup> cuna<sup>n</sup>'a yā ní sndaa yā 'áámá va'ai. Discípulos ye<sup>n</sup>'e yā nndaa yā nanáán Jesús, ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'díi, Jesús, ca'cuéé<sup>n</sup> ní chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ejemplo ye<sup>n</sup>'e 'daa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> trigo chí véé nguaa<sup>n</sup> trigo na campo.

<sup>37</sup> Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiinu ndaata chí trigo chí n'dáacā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Ndyuūs. <sup>38</sup> Campo mii<sup>n</sup> ní tan'dúúca i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ndaata chí n'dáacā mii<sup>n</sup> ní tan'dúúca nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí daiya Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>'ē naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā. Yaātā ye<sup>n</sup>'e ndaata chí nguéé n'daācā ní tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daācā idií<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí daiya yáán'guiinū<sup>n</sup>. <sup>39</sup> Sa<sup>n</sup>'ā chí chíinū sa 'daa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> trigo mii<sup>n</sup> ní tan'dúúca maā<sup>n</sup> yáán'guiinū<sup>n</sup>. Ní cosecha ye<sup>n</sup>'ē mii<sup>n</sup> ní tan'dúúca chí 'cuiinu i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí ita'a sa cosecha mii<sup>n</sup> ní tan'dúúca ángeles. <sup>40</sup> Tan'dúúca chí tíicú yā 'daa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> trigo ní nadidáámá yā ní 'nee<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'a yā, 'tíicā cuuvi tiempo taachí 'cuiinū i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>41</sup> Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Ndyuūs ní dichó'o yā ángeles ye<sup>n</sup>'e yā chí nadidáámá yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'ē naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā. Niicú tun'dáa yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā chí ná<sup>n</sup>'a yā idií<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idiíi<sup>n</sup> chí nguεε n'daācā. <sup>42</sup> Ní cu'nuú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na nguuchí ya<sup>n</sup>'ā. Míi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuεεcú yā ní che'e 'dii<sup>n</sup>'yú<sup>n</sup> yā. <sup>43</sup> Tuu<sup>'mi</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dái nanáán Ndyuūs cuuvi dεεvé yā ngii tan'dúúca 'yá<sup>n</sup>'ā taachí 'āā snée yā naachí Ndyuūs Chiidá yā nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā na va'ai chεeti nguuvi. Ndís'tíi chí véé veé<sup>n</sup> ní 'caandiveé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>'ē.



*Ejemplo ye<sup>n</sup>'e vaadī 'cuiica chí canúú<sup>n</sup> n'de'ei*

<sup>44</sup> Ca<sup>n</sup>'a ca Jesús mii<sup>n</sup> táámá ejemplo: Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē va'ai chεeti nguuví ní tan'dúú<sup>c</sup>ā vaadī 'cuiica chí canúú<sup>n</sup> n'de'ei na 'áámá campo. 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā ní ndaācā sa vaadī 'cuiica mii<sup>n</sup> ní cunuu<sup>n</sup> n'dé'ei ntúū<sup>n</sup> sa lugar mii<sup>n</sup>. Yeenú taavi sa. Cuna<sup>n</sup>'a sa ní n'diicui sa tanducué<sup>n</sup>'ē chí véé ye<sup>n</sup>'ē sa ní cuái sa campo mii<sup>n</sup>.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>'ē 'áámá perla chí ya<sup>n</sup>'ai taavi chíí'vē*

<sup>45</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup>. Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai chεeti nguuví ní tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí n'diicui sa chí in'nuu<sup>n</sup> sa perlas chí ya<sup>n</sup>'ai taavi chíí'vē. <sup>46</sup> Taachí ndaācā sa 'áámá perla chí n'dεεvéé ní ya<sup>n</sup>'ai taavi chíí'vε, tuu'mi ní cuina<sup>n</sup>'ā sa ní n'diicui sa tanducué<sup>n</sup>'ē chí véé ye<sup>n</sup>'ē sa ní cú cuai sa perla mii<sup>n</sup>.

*Ye<sup>n</sup>'e ejemplo ye<sup>n</sup>'e yaānā*

<sup>47</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup>. Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai chεeti nguuví ní tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áámá yaānā chí sa<sup>n</sup>'ā n'gaa nuú<sup>n</sup> sa na nuū<sup>n</sup>nī'yá<sup>n</sup>'ā ní ita'āa nducué<sup>n</sup>'ē naa<sup>n</sup> 'yaācā. <sup>48</sup> Taachí 'āā ndiituú yaānā mii<sup>n</sup>, intun'dáa yā cuaa<sup>n</sup> 'diituú nuū<sup>n</sup>nī'yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Ní n'daaviyai yā ní nan'guaá<sup>n</sup> yā 'yáacā chí n'daācā. N'gīl yā 'iiti 'cuéétεε. Ní 'iiti chí nguéé n'dáacā mii<sup>n</sup> nginngée yā 'iiti. <sup>49</sup> 'Tíicā cuuvi taachí 'cuiīnū in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Nandaā ángeles ní tun'dáa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguεε n'dáacā idií<sup>n</sup> yā. <sup>50</sup> Ní 'cuíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daācā ná nguuchi ya<sup>n</sup>'ā. Míi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuεcú yā ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ché'é 'dii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> yā.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>'ē vaadī 'cuíicá ngai ndúú<sup>c</sup> chí ndiicúū*

<sup>51</sup> Jesús tinguuunee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá tuumicádíinu<sup>n</sup> ndís'tíi

tanducué<sup>n</sup>'e dendu'ū chí 'túú<sup>c</sup>ā? 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'guεcúta<sup>n</sup>'a yā: 'Tíicā Señor.

<sup>52</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Áámá 'aama maestro ye<sup>n</sup>'ē ley chí'nee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai chεeti nguuví, maestro mii<sup>n</sup> ní cuuví yā tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áámá patrón chí véé vaadī 'cuiica ye<sup>n</sup>'e sa na va'ai ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní deenu sa táacā tun'dáa sa ye<sup>n</sup>'e vaadī 'cuiica ye<sup>n</sup>'ē sa dendu'ū cosa chí ngai ndúú<sup>c</sup>ū cosa chí ndiicúū.

*Jesús canee yā na yāā<sup>n</sup> Nazaret*

(Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)

<sup>53</sup> Taachí Jesús mii<sup>n</sup> chí'ínú ca<sup>n</sup>'a yā nduudu 'cūū, cue<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'ē mii<sup>n</sup>ya. <sup>54</sup> Ní ndaá yā yāā<sup>n</sup> vaacú yā chí nguuví Nazaret ní ngí'cuee<sup>n</sup> yā yaācū sinagoga mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>'e yiínú yā ye<sup>n</sup>'e chí chí'cuee<sup>n</sup> Jesús. Ní nga<sup>n</sup>'a yā: ¿Tíi ndiicaá vaadī déenu ye<sup>n</sup>'ē sa<sup>n</sup>'á 'cūū? ¿Táacā cuuvi díi<sup>n</sup> sa vaadī n'giinu chí idií<sup>n</sup> sa? <sup>55</sup> Sá<sup>n</sup>'a 'cūū chí daiya 'vi-ichiyá<sup>n</sup>'ā ní María nguūví chεecu sa. Ní 'dínū sa ní Jacobo, ndúú<sup>c</sup>ū José, ndúú<sup>c</sup>ū Simón, ndúú<sup>c</sup>ū Judas. <sup>56</sup> VÍ'i ntúū<sup>n</sup> sa snee yā ndúú<sup>c</sup>ū yú. ¿Tíi ndiicaá tanducué<sup>n</sup>'ē vaadī deenú 'cūū chí ngí'cuéé<sup>n</sup> sa? <sup>57</sup> Ní cáavā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuncā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>, ní nguéé i'téenu yā ye<sup>n</sup>'e yā. Naati Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Nguéé véé mar 'áámá profeta chí candεε nduudu ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> vaacú yā ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na vaacu yā diné<sup>n</sup>'e yā profeta mii<sup>n</sup>.

<sup>58</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nguéé neené n'deēe vaadī n'giinu díi<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup> caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé s'téenu yā ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>.

## 14

*Ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā Juan chí n'geé<sup>n</sup>dínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>*

(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

<sup>1</sup> Tiempo 'cūū sa<sup>n</sup>'a rey Herodes, chí gobernador ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'ā Galilea,

ch'iindiveen sá tan'dúúcā chi 'ii'yān nga'n'a yā ye'n'e Jesús mii<sup>n</sup>.  
 2 Ní rey mii<sup>n</sup> ca'n'a sa chíi sa mozos ye'n'e sa: Sán'ā Jesús 'cūū ní Juan chí ngeédínuū<sup>n</sup>nī chí nnduuchi sá ye'n'e nguaa<sup>n</sup> tiná'n'ā. Ní cáávā chuū véé poder ye'n'e sa chí idiī<sup>n</sup> sa vaadi n'giīnu.

3 Rey Herodes mii<sup>n</sup> ní 'ii'yān chí ca'n'a ntii'nyú<sup>n</sup> yā chí soldados sta'a sa Juan mii<sup>n</sup> ní cāchiichí sa Juan ndúúcū cadenas ní chi'nuu<sup>n</sup> sa Juan vácūū. 'Tíicā díī<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup> cucáávā n'daataá ye'n'e yā chí ngu-uvi Herodías ti vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> n'daataá mii<sup>n</sup> ní n'daataá ye'n'e Felipe chí 'díīnu rey mii<sup>n</sup>. Ní divíi rey mii<sup>n</sup> tá'n'ā mii<sup>n</sup> ye'n'e Felipe.  
 4 'Tíicā díī<sup>n</sup> rey ndúúcū Juan chí ngeédínuū<sup>n</sup>nī ti Juan mii<sup>n</sup> nga'n'a sá ngii sa Herodes mii<sup>n</sup> chí tan'dúúcā chí nga'n'a na ley, nguéé canee chí cuuvi n'daataá ye'n'é yā n'daataá mii<sup>n</sup>.

5 Rey Herodes mii<sup>n</sup> ní ne'n'e yā 'caan'nu<sup>n</sup> yā Juan mii<sup>n</sup>, naati 'va'á yā 'ii'yān ye'n'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>; ti 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> ní s'téenu yā chí Juan mii<sup>n</sup> ní 'ii'yān profeta chí dich'ó<sup>n</sup> Ndyuūs.  
 6 Taachí 'ii'yān díī<sup>n</sup> yā 'viicu ye'n'e cumpleaños ye'n'e Herodes mii<sup>n</sup>, n'daataá 'líī<sup>n</sup> daiya tá'n'ā Herodías mii<sup>n</sup> nde'ei tá naavta'n'ā ye'n'e 'ii'yān s'ee<sup>n</sup>. Ní rey Herodes mii<sup>n</sup> ní chíi yeenú yā chí nde'ei tá ní ca'n'a yā: 7 Díi, n'daataá 'líī<sup>n</sup>. 'Úú nga'n'á ndúúcū nduudu, “por Dios”, chí teé díi 'āā de'é nūū<sup>n</sup> chí ne'n'e dí.  
 8 Cheεcu tá ní ca'n'a yā chíi yā n'daataa 'líī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> de'ē chí caaca tá. Ní n'daata 'líī<sup>n</sup> ca'n'a ta chíi tá rey mii<sup>n</sup>: N'díi rey, téé ní 'úú tíi<sup>n</sup> Juan chí ngeédínuū<sup>n</sup>nī cu'nuú<sup>n</sup> cheeti 'áámá cu'u.

9 Tuu'mi ní rey Herodes mii<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> ndaachii yiīnú yā; naati rey mii<sup>n</sup> caati 'āā ca'n'a yā ndúúcū nduudu, “por Dios”, ní ch'iindivee<sup>n</sup> 'ii'yān chí snée yā ndúúcu yā na mesa mii<sup>n</sup>, ca'n'a yā chí 'āā ca'a núú<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí ngiica tá'n'ā mii<sup>n</sup>.

10 Ca'n'a ntii'nyú<sup>n</sup> yā chí 'caātā daandu Juan chí ngeédínuū<sup>n</sup>nī chí canúu<sup>n</sup> sa vácūū. 11 Ní ndeε sa tíi<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup> sn'núú<sup>n</sup> cheeti cu'u ní ca'a sa n'daata 'líī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní tá'n'ā mii<sup>n</sup> ní ca'a tá cheεcu tá.

12 Tuu'mi ní discípulos ye'n'e Juan chí ngeédínuū<sup>n</sup>nī ndaá yā ní sta'á yā cuerpo ye'n'e Juan mii<sup>n</sup> ní ch'iichi yā. Ní che'n'e yā chíi yā Jesús mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chí chíi.

*Jesús ca'á yā che'e nyu'u mil 'ii'yān*

(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

13 Taachí Jesús mii<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuū, cue<sup>n</sup>'é yā ní sndáa yā na 'áámá barco, ní cue<sup>n</sup>'e yā na 'áámá lugar cueti naachi nguéé 'ii'yān. Taachí 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuū, can'dáa yā ye'n'e yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcū Jesús. 14 Ní taachí Jesús mii<sup>n</sup> nan'dáa yā ná barco mii<sup>n</sup>, n'diichí yā ndeεe n'dái 'ii'yān, ní nnee ya'ai 'iinu yā 'ii'yān s'ee<sup>n</sup>. Ní díi<sup>n</sup> yā chí nduuvā ye'n'é 'ii'yān chí ngítā chí ndaā ndúúcū 'ii'yān chí candεε yā 'ii'yān s'ee<sup>n</sup>. 15 Ní taachí 'āā chíinu discípulos ye'n'e Jesús mii<sup>n</sup> ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca'n'a yā chíi yā 'ii'yān: 'Āā chí chíi<sup>n</sup>ū maan, ní 'muu<sup>n</sup> nguéé n'geetinéé 'ii'yān. Yaa'ví ní 'ii'yān s'tíi chí ca'n'á yā cuáá<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> n'gaiyāá ní cuái yā chí che'e yā.

16 Jesús ca'n'a yā chíi yā discípulos: 'Ii'yān s'tíi nguéé cánéé chí ná'n'a yā. Ndí's'tíi ca'a ní chí che'e yā.

17 Discípulos ní ca'n'a yā: Nguéé tunéé<sup>n</sup> chí che'e yā. Dámāā<sup>n</sup> nyu'u panes ndúúcū na 'uūvi 'yaācā véé.

18 Jesús ca'n'a yā chíi yā discípulos: Candéε ní panes ndúúcū 'yaācā 'muu<sup>n</sup>.

19 Cuayiivi ní Jesús chíi yā 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> chí ch'εté yā ná yaātā mii<sup>n</sup>. Jesús ní sta'á yā nduu nyú<sup>n</sup>ú panes mii<sup>n</sup> ndúúcū 'uūvi 'yaaca ní n'diichí yā nanguuvi ní ca'a yā gracias Ndyuūs Chiidá yā. Cuayiivi ní ndeεe yā panes ní ca'a yā

discípulos ye'e yā. Discípulos mii<sup>n</sup> ní ca'a yā 'ii'yā<sup>n</sup> chi snéé mii<sup>n</sup>.  
 20 Nducyaáacá yā che'e yā ní chiitu 'ii'yā<sup>n</sup>. Ní discípulos nān'guaá<sup>n</sup> yā chí nángaāva panes ye'e mii<sup>n</sup> ndúúcu 'yaācā mii<sup>n</sup> ní chiitu tá ndiichúúví 'cuεētēε. 21 'Ii'yā<sup>n</sup> chí che'e mii<sup>n</sup> nyu'u mil ngii yā, ndii nguéé chiduūche n'daataá, ndii nguéé ndúú da'caīyā ra.

*Jesús ngiicá yā cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī'yá<sup>n</sup>ā*  
 (Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)

22 Cuayiivi ní Jesús ca'a yā chii yā discípulos ye'e yā chí cundaa yā na barco ní ca'ná yā táámá 'díituú nuū<sup>n</sup>nī'yá<sup>n</sup>ā, 'naa<sup>n</sup> chí Jesús mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā despedir ye'né 'ii'yā<sup>n</sup>. 23 Jesús dii<sup>n</sup> yā despedir ye'né 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní divii yā ye'e yā ní cuchεε yā na 'áámá yiicū ní ca'angua'á yā. Taachí chii 'da'a, 'āā dámaa<sup>n</sup> Jesús cané yā mii<sup>n</sup>. 24 Barco mii<sup>n</sup> ní 'āā cāduūu naavta<sup>n</sup>ā ye'né nuū<sup>n</sup>nī'yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> naachi olas ye'e nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ne'né 'cuuchii na yaānūu<sup>n</sup> ye'e nuū<sup>n</sup>nī mii<sup>n</sup>. 'Yúúné ní ngeēnū taa<sup>n</sup> ní diitu n'dái n'ge'né na barco mii<sup>n</sup>. Ní barco mii<sup>n</sup> nguéé ngii ngiicá. 25 Taachi 'da'a ca táámá nguuvi tan'dúúcā n'gεεcu cuū<sup>n</sup> o n'gεεcu nyu'u, Jesús ndaá yā nanáá<sup>n</sup> discípulos ní ngiicá yā cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī'yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. 26 Taachí discípulos ní n'diichí yā Jesús mii<sup>n</sup> chí ngiicá yā cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī'yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní dii'yá yā chii. Ní chista<sup>n</sup>ā vaanicadiinūu<sup>n</sup> ye'é yā. Ní 'cai yā: Chuū ní 'áámá bulto. Ní ca'ná yā ndúúcu vaadi 'va'a.

27 Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní Jesús yaa'ví yā discípulos ní ca'a yā: Ndís'tií cúúví ditiinú nī caati 'úú. Nguéé di'va'á nī.

28 Tuu'mi ní Pedro nán'guεεcúta<sup>n</sup>ā sa ní ca'a sa: N'dií Señor, ndúúti chí n'dií caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nī chí ca'ná naachi canee nī ní caacá cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī'yá<sup>n</sup>ā.

29 Jesús mii<sup>n</sup> ní ca'a yā chii yā: Pedro, cuchí di. Pedro mii<sup>n</sup> ní nan'dáa sa na barco mii<sup>n</sup> ní tucá'a sa ngiica sa cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>ē sa naachi canéé Jesús mii<sup>n</sup>. 30 Taachí Pedro mii<sup>n</sup> n'diichi sa 'yúúné taa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> di'vá'a sa ní 'āā tucá'ā cheεchi sa nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Tuu'mi ní 'cái yiicu sa ní ca'a sa: Señor, nadanguá<sup>n</sup>ai nī 'úú.

31 Hora mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup>, Jesús mii<sup>n</sup> n'doó yā ta'a yā ní sta'á yā ta'a Pedro ní ca'a yā chii yā Pedro: Dii sa'ná chí dúú'vī i'téenu di, ¿de'ē cúúví chí nadi'uúvī di staava ye'né di ní nguéé i'téenu di?

32 Ní taachí Jesús ndúúcu Pedro sndáa yā na barco mii<sup>n</sup>, canee 'dii<sup>n</sup> 'yúúné mí<sup>n</sup>. 33 Tuu'mi ní discípulos chí snúu<sup>n</sup> yā na barco mii<sup>n</sup> ní ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní s'téenu yā 'ii'yā<sup>n</sup>. Ní ca'a yā: N'dií Jesús, cuacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí Daiya Ndyuús n'dii.

*Jesús dii<sup>n</sup> yā chí nduuvā ye'e 'ii'yā<sup>n</sup> ye'e yá<sup>n</sup>ā Genesaret*  
 (Mr. 6.53-56)

34 Tááchí ch'iinu cho'ó yā táámá lado ye'né nuū<sup>n</sup>nī'yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ndaá yā na yá<sup>n</sup>ā Genesaret. 35 'Ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye'e yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> taachí tuumicádínuu<sup>n</sup> yā chí Jesús canéé yā mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca'ná yā ní chii yā 'ii'yā<sup>n</sup> ye'né núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> n'gaiyāā chí snéé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> chí Jesús canéé yā mii<sup>n</sup>. Níicú 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cándéε yā nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chí ngíita yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. 36 Ní 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> di'cuítu yā Jesús mii<sup>n</sup> chí 'cuáa<sup>n</sup> yā chí 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tuu'ví yā naachi n'déetií ye'né catecaí yā. Ní nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chí tuu'ví yā catecai Jesús mii<sup>n</sup> ní nduūvā ye'né yā.

## 15

*Ye'né chí dii<sup>n</sup> chí vεε nuu<sup>n</sup>ndi ye'né 'ii'yā<sup>n</sup>*  
 (Mr. 7.1-23)

1 Tuu'mi ní duu'vi maestros chi ngi'cuee<sup>n</sup> ley ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos chi chiicá yā yā<sup>n</sup> Jerusalén ndaá yā naná<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a yā chiī yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: 2 ¿De'ē cúú<sup>ví</sup> chí discipulos ye<sup>n</sup>'e nī nguéé díi<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>cā</sup> costumbre ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicú<sup>ū</sup>? ¿De'ē cúú<sup>ví</sup> chí nguéé inaa<sup>n</sup>nu yā ta'á yā taachi 'āā cuéé che'e yā pan?

3 Jesús nan'guεεcú<sup>ta</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chiī yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē cúú<sup>ví</sup> chí ndís'tiī ní nguéé díi<sup>n</sup> nī tan'dúú<sup>cā</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní díi<sup>n</sup> nī tan'dúú<sup>cā</sup> costumbre ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicú<sup>ū</sup>? 4 Ti Ndyuūs ní ca'á yā ley ye<sup>n</sup>'e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Díi<sup>n</sup> nī honrar chiidá nī ndúú<sup>cū</sup> cheεcú<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé n'dáacā nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chiidá yā o ye<sup>n</sup>'ē cheεcú<sup>n</sup> yā ní 'cuū<sup>ví</sup> yā. 5 Naati ndís'tiī ní nga<sup>n</sup>'a nī chí 'āā du'ú nū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā cuuvi yā chiidá yā ndúú<sup>cū</sup> cheεcú<sup>n</sup> yā 'tíicā: Nducué<sup>n</sup>'ē chí teé n'diī maa<sup>n</sup> ní ca'á lado ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs caava ofrenda ye<sup>n</sup>'e yā. 6 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'āā ntéé idiī<sup>n</sup> yā chí ne<sup>n</sup>'é yā chiida yā ndúú<sup>cū</sup> cheεcú<sup>n</sup> yā. 'Tíicā caavā costumbre ye<sup>n</sup>'é nī díi<sup>n</sup> nī chí 'āā ntéé idichí<sup>n</sup>'vē ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú. 7 Ndís'tiī 'uū<sup>ví</sup> naa<sup>n</sup> 'uuvi cheendi nī. N'daācā ca<sup>n</sup>'a profeta Isaías mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī taachi ca<sup>n</sup>'a sa ndíi vmnaa<sup>n</sup> ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'tíica:

8 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uun ní i'téenu yā 'úú ndúú<sup>cū</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e yā, naati staava ye<sup>n</sup>'é yā ya<sup>n</sup>'ai canee ye<sup>n</sup>'ē 'úú.

9 Nguéé de'ē veε dichí<sup>n</sup>'vē chí i'téenu yā 'úú, caati chí ngi'cuee<sup>n</sup> yā ní ley ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

10 Jesús n'gai yā n'deeé n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndaa yā naná<sup>n</sup> yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chiī yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Caandivé<sup>n</sup> nī ní tuumicadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> nī. 11 Nguéé tanducué<sup>n</sup>'ē chí

nge'e sa<sup>n</sup>'ā chí ndaā cheendi sa<sup>n</sup>'ā idivaatí sa<sup>n</sup>'ā naati nduudu chí ican'daā cheendi sa<sup>n</sup>'ā, chí<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> chí véé nuū<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'ē sa<sup>n</sup>'ā.

12 Tuu'mi ní discipulos ye<sup>n</sup>'e Jesús ndaá yā naná<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chiī yā Jesús mii<sup>n</sup>: ¿'Áá nguéé déenu nī chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudú 'cūū ndu- uvi taá<sup>n</sup> yā?

13 Naati Jesús mii<sup>n</sup> nan'guεεcú<sup>ta</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Taanduvéé yaāta chí nguéé chiichi Chiidá chí canéé yā na va'ai cheεti nguuvi canee chí tíicūū ndii díi'yú. 14 'Áā s'néé<sup>n</sup> rá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí tan'dúú<sup>cā</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngeuená<sup>n</sup> chí candéε yā táamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngeuená<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> yā. Nduuti chí 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngeuená<sup>n</sup> candéε yā táamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngeuená<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> yā, nduu 'uuví yā cungeé nuū<sup>n</sup> yā na yiivi yá<sup>n</sup>'ā.

15 Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní nan'guεεcú<sup>ta</sup>'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chiī sa Jesús mii<sup>n</sup>: Cúú<sup>ví</sup> nī nús'uu de'ε né<sup>n</sup>'é caā<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> ejemplo 'cūū.

16 Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áá 'tiicá ntúū<sup>n</sup> nguéé ituumicadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> nī? 17 ¿'Áá nguéé ituumicadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> nī chí tanducué<sup>n</sup>'ē chí indaā cheendi sa<sup>n</sup>'ā nge<sup>n</sup>'e cheεtí sa ní cungeé cuaa<sup>n</sup> chūva'āi? 18 Naati nduudu chí ican'daa cheendi sa chí níngiica na staava ye<sup>n</sup>'ē sa, chuū idiī<sup>n</sup> chí véé núú<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'ē sá<sup>n</sup>'ā. 19 Caati ye<sup>n</sup>'e na staava ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngiicá dendú<sup>ū</sup> chí nguéé n'dáacā chí inadící<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā. Chuū ní inadící<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē chí 'caā<sup>n</sup>'nuu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ndúú<sup>cū</sup> ye<sup>n</sup>'ē chí ca<sup>n</sup>'á yā ndúú<sup>cū</sup> isan<sup>'ā</sup> o n'daataá chí nguéé ye<sup>n</sup>'e yā, ndúú<sup>cū</sup> chí n'diichi yā 'aama sa<sup>n</sup>'ā o n'daataá chí duuchí vi'í, ndúú<sup>cū</sup> ye<sup>n</sup>'ē chí ididuucú yā, ndúú<sup>cū</sup> ye<sup>n</sup>'ē chí testigo yā ní caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> yā nduudu yaadi, ndúú<sup>cū</sup> ye<sup>n</sup>'ē chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. 20 Dendú<sup>ū</sup> 'cūū chí idiī<sup>n</sup>

chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē sa naati chi che'e sa taachi nguéé naa<sup>n</sup>nú sa ta'a sa, chii<sup>n</sup> ní nguéé idinuu<sup>n</sup>ndi sa.

*Ye<sup>n</sup>'e áámá n'daataá chi nguεε ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel ní i'téenu tá Jesús (Mr. 7.24-30)*

<sup>21</sup> Jesús chiicá yā ye<sup>n</sup>'ē yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā na yā<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Tiro ndúúcu Sidón. <sup>22</sup> Cui<sup>n</sup>'díichí nī. 'Áámá n'dáátā ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup>'āa Canaán chí can'daā tá ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup> vaacu tá. N'gāi yiicu tá ní nga<sup>n</sup>'a tá ngii tá Jesús mii<sup>n</sup>: N'dií Señor chi Daiya David, nnéé ya'ai iinu nī 'úú. 'Áámá espíritu ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup>'n'guinū<sup>n</sup> idindú'ú taaví tá<sup>n</sup>'ā daiyá.

<sup>23</sup> Jesús nguéé nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē tá. Tuu'mi ní discípulos ye<sup>n</sup>'ē Jesús mii<sup>n</sup> ndaá yā naná<sup>n</sup> yā ní di'cuíútu yā Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'dií Jesús, dii<sup>n</sup> nī despedir ye<sup>n</sup>'ē ta ti tá<sup>n</sup>'a 'cūú ní n'gāi tá cūchiitá cuaa<sup>n</sup> daami yú.

<sup>24</sup> Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Dendyuūs dicho'ó yā 'úú cucáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel chí tan'dúúcā 'iiti cuūchī chí nindái, 'tiicá yā.

<sup>25</sup> Tuu'mi ní ta<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndaā ta naná<sup>n</sup> Jesús ní chiintī'ya tá ní ca<sup>n</sup>'a tá chii tá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'dií Señor, cunneé nī 'úú.

<sup>26</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'ē tá ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā tá<sup>n</sup>'ā: Nguéé n'daācā chí diví pan ye<sup>n</sup>'ē daiyá 'nū ní ca'á chí che'e 'yaānā.

<sup>27</sup> Tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā ta: 'Tíicā Señor, naati 'yāanā mii<sup>n</sup> ngé'e tī ye<sup>n</sup>'ē cheeyéé chí ngéé ye<sup>n</sup>'ē na mesa ye<sup>n</sup>'ē 'iiví tī.

<sup>28</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā tá<sup>n</sup>'ā: Dií n'daataá, dé'ε chúúccā ch'εεεε vaadī i'téenu ye<sup>n</sup>'ē di. Cuuví ndúúcu di tan'dúúccā chí ne<sup>n</sup>'ē di. Daiya tá mii<sup>n</sup> ní hora mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> nduuva ye<sup>n</sup>'ē ta.

*Jesús idi<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'yaa<sup>n</sup> n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

<sup>29</sup> Jesús chiicá yā ye<sup>n</sup>'ē yā<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> ní ndaá yā 'diituu nuū<sup>n</sup>'nī'yā<sup>n</sup>'ā Galilea. Cuayiivi ní cuchéε yā ná yiicū mii<sup>n</sup> ní ch'iindi yā. <sup>30</sup> Néénéé 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaá nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā naná<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ndéε yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngaā yó'ōo, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngeenáá<sup>n</sup>, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'díi'mī, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ló'ō tá'á yā o ca'a yā, ndúúcu 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé cá taná<sup>n</sup>'ā ca'ai chí ndíi yā. Ní s'nee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> naná<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Ní Jesús dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'e yiinū yā taachí n'diichi yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'díi'mī ní ngíi nga<sup>n</sup>'a, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ló'ō tá'á yā o ca'a yā nduuva ye<sup>n</sup>'e yā, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ngii ngiicá, ngiica yā; ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngeenáá<sup>n</sup>, inaa<sup>n</sup> yā; ní tucá'a yā ca<sup>n</sup>'a yā: De'ε chúúca ch'εεεε Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel.

*Jesús ca'a yā chí che'e cuūu<sup>n</sup> mil 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

*(Mr. 8.1-10)*

<sup>32</sup> Jesús 'caí yā discípulos ye<sup>n</sup>'é yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: Ya'ái cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'tíi ti 'āā 'iinū nguuví snéε yā nduucú ní 'muu<sup>n</sup> ní nguéé de'ε véε chí che'e yā. Nguéé ne<sup>n</sup>'é nadicho'ó 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé che'e yā. 'Áátīi cuuví cúunu yā cuaa<sup>n</sup> cyúúni chí ná<sup>n</sup>'a yā.

<sup>33</sup> Tuu'mi ní discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ca<sup>n</sup>'a yā chí yā Jesús: ¿Tíi cá<sup>n</sup>'a 'nū nguai 'nū pan chí n'deeε n'dái chí ch'éé nducyaaca 'iis'tíi na lugar 'cūú naachi nguεε ch'εεtinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>?

<sup>34</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí yā discípulos: ¿'Áá 'yaa<sup>n</sup> ca pan ye<sup>n</sup>'é nī véε? Discípulos ca<sup>n</sup>'a yā: Ndeεchē panes ndúúcu n'duuví 'yaācā n'gaiyáá véε.

<sup>35</sup> Jesús ca'a yā orden 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'cuεεté yā na yā<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Tuu'mi ní Jesús sta'á yā ndu'ū ndeεchē panes mii<sup>n</sup> ndúúcu 'yaācā mii<sup>n</sup>. Ní ca'a yā gracias Ndyuūs cáávā panes mii<sup>n</sup>. Ní n'dee yā

panes mii<sup>n</sup> ní ca'a yā discipulos ye<sup>n</sup>e yā. Ní discipulos ní ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snéé mii<sup>n</sup>. <sup>37</sup> Nducyááca yā che'e yā ní chiitu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Discipulos ní nān'guaá<sup>n</sup> yā chí nángaáva ní chitu tá ndeēchē 'cuéētē. <sup>38</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí che'e yā mii<sup>n</sup> ní taandu cuū<sup>n</sup> mil ngii sá<sup>n</sup>'ā. Nguéé diduuche yā n'daataá ndí nguéé ndúú da'caiyā. <sup>39</sup> Tuu'mi ní Jesús yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuna<sup>n</sup>'á yā. Ní Jesús ndaá yā na barco mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Magdala.

## 16

*'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ngiica yā vaadi n'giinu*

(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)

<sup>1</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> saduceos ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús chí ne<sup>n</sup>'e n'diichínee<sup>n</sup> yā Jesús. Ní chiica yā Jesús 'áamá vaadi n'giinu ye<sup>n</sup>'e va'ai chēeti nguuvi.

<sup>2</sup> Naati Jesús nan'guεcúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Taachí ngii chíinū ní nanguuvi ní ndíí cuá'āa, ndís'tiī ní nga<sup>n</sup>'á nī chí n'dáacā dii<sup>n</sup> tiempo. <sup>3</sup> Ní cuáá<sup>n</sup> ná nguεtyaa<sup>n</sup> taachí meē<sup>n</sup> ngíí cuá'áa, ndís'tiī nga<sup>n</sup>'a nī chí nguéé n'dáacā dii<sup>n</sup> tiempo maa<sup>n</sup>. Ndís'tiī 'uūví naa<sup>n</sup> 'uūví cheēndí nī chí déenu ní de'ē chí cúúví ye<sup>n</sup>'e nanguuvi naati nguéé tuumicadínuu<sup>n</sup> nī de'ē chí cuuvi tiempo 'cūū ndúú<sup>cū</sup> señales chí inaa<sup>n</sup> nī. <sup>4</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cunncaā idií<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> né<sup>n</sup>'e yā snaa<sup>n</sup> yā 'áamá vaadi n'giinu naati señal mii<sup>n</sup> nguéé ndaāca yā. Dámaā<sup>n</sup> cánéé señal ye<sup>n</sup>'e profeta Jonás chí ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí canéé nguu<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Jesús s'né<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā.

*Levadura ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos*  
(Mr. 8.14-21)

<sup>5</sup> Discipulos ye<sup>n</sup>'e Jesús ndaá yā táamá lado ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>'ni'yá<sup>n</sup>'á

ní chinaá<sup>n</sup> yā chí cāndeε yā pan. <sup>6</sup> Jesús ca'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cundéε ndís'tiī cuidado ye<sup>n</sup>'e levadura ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> saduceos ti levadura mii<sup>n</sup> ní chíi<sup>n</sup> chí chí'cuee<sup>n</sup> yā.

<sup>7</sup> Discipulos ní tuca'á yā ca<sup>n</sup>'a yā nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā. ¿'Áá chí nguéé ndεε yú pan chíi<sup>n</sup> chí 'túicā nga<sup>n</sup>'a yā?

<sup>8</sup> Jesús mii<sup>n</sup> tuumicadínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chí inadiciáinuū<sup>n</sup> discipulos ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discipulos: ¿De'ē cúúví chí inadaciáinuū<sup>n</sup> nī 'túú<sup>cā</sup> na staa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī chí cáavā chí nguéé ndεε nī pan? Ndís'tiī ní dúú'víi i'téenu nī. <sup>9</sup> ¿'Áá nguéé ituumicadínuu<sup>n</sup> nī, ndii nguεε ndúú inan'gaacú nī ye<sup>n</sup>'e nyu<sup>n</sup>'u panes chí che'e nyu<sup>n</sup>'u mil sa<sup>n</sup>'á? nī ¿'áá n'deēe 'cuéētē ca panes nángaáva? <sup>10</sup> ¿'Áá ndíí nguéé nduu inan'gaacú nī ye<sup>n</sup>'e ndeēchē panes chí che'e cuū<sup>n</sup> mil sa<sup>n</sup>'á? nī ¿'áá n'deēe 'cuéētē ca panes nángaáva? <sup>11</sup> ¿De'ε cuuvi chí nguεε ituumicadínuu<sup>n</sup> nī chí nguéé cáavā pan mii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á chí cundeε nī cuidado ye<sup>n</sup>'e levadura ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> saduceos?

<sup>12</sup> Tuu'mi ní discipulos tuumicadínuu<sup>n</sup> yā chí Jesús mii<sup>n</sup> nguéé ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā chí discipulos nguéé cundeε yā cuidado ye<sup>n</sup>'e levadura ye<sup>n</sup>'e pan ti ye<sup>n</sup>'e chí chí'cuee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> saduceos.

*Pedro mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu chí Jesús chí Cristo yā*

(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)

<sup>13</sup> Jesús ndaá yā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Cesarea ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Filipino ní itiinguuneé<sup>n</sup> yā discipulos ye<sup>n</sup>'e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Du'ú 'úú nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs 'úú?

<sup>14</sup> Discipulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ná<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'a yā chí díí chí Juan chí chēdinuū<sup>n</sup> ní díí. Ná<sup>n</sup>'a yā ní

nga<sup>n</sup>a yā chí díí chí profeta Elías mii<sup>n</sup> díí. Níícú ná<sup>n</sup>a yā ní nga<sup>n</sup>a yā chí díí profeta Jeremías o 'āā du'ú nū<sup>n</sup> profeta.

<sup>15</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos: ¿Du'ú 'úú nga<sup>n</sup>a ndís'tií?

<sup>16</sup> Simón Pedro mii<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>a sa ní ca<sup>n</sup>a sa: N'dií ní Cristo chí Daiya Dendyuūs chí cánduuchí cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e sa ní ca<sup>n</sup>a yā: De'ε chúúcā n'dai díí Simón, daiya Jonás, tí 'úú nguéé chí<sup>n</sup>í díí ndii nguεε nduu táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, naati Chiidá chí canée yā ná va'ai chεeti nguuvi chí<sup>n</sup>í yā díí. <sup>18</sup> 'Úú ntúū<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngii díí chí díí ní nguuvi Pedro díí ní nguuvi dí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> tuūu. Ní vnaa<sup>n</sup> 'áámá tuūu chí<sup>n</sup>é<sup>n</sup>é 'cūū chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> Cristo, ní 'úú din'dai yaācū ye<sup>n</sup>é. Ní ndíí mar 'áámá poder ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> nguéé cuuvi din'nú'u tuūu mii<sup>n</sup>. <sup>19</sup> 'Úú teé díí, Pedro, poder tan'dúúcā chí teé díí llaves ye<sup>n</sup>e va'ai chεeti nguuvi ye<sup>n</sup>e naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā 'tíicā díí. Ní tandu- cué<sup>n</sup>é chí cachiichí dí na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū cuchiichi ntúū<sup>n</sup> ná va'ai chεeti nguuvi. Ní tanducué<sup>n</sup>é chí n'gúu<sup>n</sup> dí na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū 'cuaā<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> ná va'ai chεeti nguuvi.

<sup>20</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chí yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā chí nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí Jesús mii<sup>n</sup> chí Cristo yā.

*Jesús ca<sup>n</sup>a yā chí canee chí 'cuūvi yā*

(Mr. 8.31-9.1; Lc. 9.22-27)

<sup>21</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> tucá'a yā chí'cuee<sup>n</sup> yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā. 'Úú cánéé chí ca<sup>n</sup>á na yāā<sup>n</sup> Jerusalén ní cánéé chí 'cueenu taaví cuuvi néé<sup>n</sup>é n'deéé dendu'ú ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicū chí nga<sup>n</sup>ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū mii<sup>n</sup>, ndúúcū chiiduú n'gεεté, ndúúcū ye<sup>n</sup>e maestros ye<sup>n</sup>e ley. Cuayiivi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'úú. Ní 'cuūví. Ndiichi ndii 'íínú

nguuvi ní 'úú nduūchí ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. <sup>22</sup> Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e sa ndúúcū Jesús 'áámá lado ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa Jesús: N'dií Señor, nguéé 'cuáa<sup>n</sup> nī Ndyuūs 'iivi yú ndii mar 'áámá naa<sup>n</sup> chí cuuvi chuū ndúúcū nī.

<sup>23</sup> Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chí yā sa<sup>n</sup>ā: Diví dí nanaá<sup>n</sup>, díí chí tan'dúúcā yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup>. Díí ní nguéé nadicádíinuu<sup>n</sup> dí tan'dúúcā Ndyuūs nadicádíinuu<sup>n</sup> yā tí nadicádíinuu<sup>n</sup> dí ye<sup>n</sup>e dendu'ú ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>24</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chí yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: Nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> né<sup>n</sup>e yā ca<sup>n</sup>á yā ndu- ucú, canée chí cu'nee<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>é dendu'ú chí véé ye<sup>n</sup>e yā ní cuta'á yā cruz ye<sup>n</sup>e yā chí tan'dúúcā chí 'cueenu taaví yā cu- uvi cucáāvā 'úú. Ní 'íícú ca<sup>n</sup>a yā nduucú. <sup>25</sup> Tí nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e yā nadanguá<sup>n</sup>ai maá<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n</sup>e yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní dindaí yā táámá vida ye<sup>n</sup>e yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dindaí yā vida ye<sup>n</sup>e yā cucáāvā 'úú ní nandaācā yā táámá vida ye<sup>n</sup>e yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>26</sup> ¿De'ε dichí'vε ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā ndúúti chí díí sa ganar nducué<sup>n</sup>é chí véé núú<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní dindaí sa alma ye<sup>n</sup>e sa? ¿Áá n'deéé cuuvi nadí'vε sa 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cucáāvā alma ye<sup>n</sup>e sa? <sup>27</sup> Naati 'úú chí Sa<sup>n</sup>á chí Daiya Dendyuūs 'úú ní ndaá ndúúcū dεεvε chí<sup>n</sup>é<sup>n</sup>é Chi- idá chí canée yā na va'ai chεeti nguuvi. Ní ndaá ndúúcū ángeles ye<sup>n</sup>é. Tuu'mi ní 'úú díí chí nadí'vε ca'áámá ca'áámá yā tuunu tuunu ca chí ndíí yā. <sup>28</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tií chí véé ná<sup>n</sup>a nī chí snée nī 'muu<sup>n</sup> chí nguéé 'cuūvi nī taanduvéé ndíí snaa<sup>n</sup> nī Sa<sup>n</sup>a chí Daiya Dendyuūs ndaa sá chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e tandu- cué<sup>n</sup>é.

## 17

*Jesús n̄'dáa<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>e ma<sup>n</sup>a<sup>n</sup> yā*

*(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)*

<sup>1</sup> Chó'oo jaā<sup>n</sup> nguuví, ní Jesús candéε yā Pedro ndúúcu Jacobo ndúúcu Juan chi dínū Jacobo. Ní Jesús cue<sup>n</sup>'é yā ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> na 'áamá yīcū yaacu. <sup>2</sup> Ní Jesús n̄'dáa<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>e ma<sup>n</sup>a<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Ní chín'gai naa<sup>n</sup> yā tan'dúúca 'yá<sup>n</sup>'ā 'iicu catecai yā ní nduuví cuéε tan'dúúca deεve. <sup>3</sup> Cuin'diichí ní. Tuu'mí nūu<sup>n</sup> che'enaā<sup>n</sup> Moisés ndúúcu profeta Elías. 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi n'díí ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní nndeé yā ndúúcu Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Tuu'mí ní Pedro ca<sup>n</sup>'a sá chii sa Jesús: Señor, de'ε chúúca n'dáaca ye<sup>n</sup>e yú chí 'cuetinée yú 'muu<sup>n</sup>. Ndúúti chí ne<sup>n</sup>'é ní dín'daí 'nū ná 'iinū va'ai n'gaiyā, 'áamá ní ye<sup>n</sup>'é n'díí, táamá ní ye<sup>n</sup>'e Moisés, táamá ní ye<sup>n</sup>'e profeta Elías.

<sup>5</sup> Taachí Pedro nga<sup>n</sup>'a sá chuū, 'áamá meē<sup>n</sup> cuéε chí ngii yá<sup>n</sup>'āa ndíí sn'díí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní discípulos ch'iindiveé<sup>n</sup> yā 'áamá nduudu ná meē<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā: Sá<sup>n</sup>'a 'cūū Daiyá chí ne<sup>n</sup>'e taaví ní yeenú cáávā sá<sup>n</sup>'a 'cūū. 'Cu'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e sa.

<sup>6</sup> Taachí discípulos ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu 'cūū candiitín'díí yā ní díí'yaa n'dái yā chíí. <sup>7</sup> Tuu'mí ní Jesús mii<sup>n</sup> ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā ní tuu'ví yā discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nducuee<sup>n</sup> ní. Nguéé 'va'a ní.

<sup>8</sup> Taachí nducuee<sup>n</sup> discípulos 'āā ntéé n'diichí yā du'ū veε caatí 'āā dáamaā<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> n'diichi yā.

<sup>9</sup> Taachi nangua'á yā ye<sup>n</sup>'e yīcū mii<sup>n</sup> ní na yúúni naachí cuna<sup>n</sup>'a yā, Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíí yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé cuuví yā mar 'áamá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí n'diichí yā ndíí taachi Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Ndyuūs nduuchí yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

<sup>10</sup> Tuu'mí ní discípulos ntiinguunée<sup>n</sup> yā Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De'ε

cúúví chí nga<sup>n</sup>'a maestros ye<sup>n</sup>'e ley chí canéé chí profeta Elías mii<sup>n</sup> ndaa sa vmnaa<sup>n</sup>?

<sup>11</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nán'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíí yā discípulos: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> profeta Elías mii<sup>n</sup> ndaa sá vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní 'cuundiya<sup>n</sup> sa tanducué<sup>n</sup>'é. <sup>12</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tíí chí profeta Elías mii<sup>n</sup> ní 'āā ndaa yā. Ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> nguéé tuumicadínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yā du'u chí Elías mii<sup>n</sup> naati díí<sup>n</sup> yā ndúúcu Elías mii<sup>n</sup> tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>'e yā ní n'geenu sá ngii. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiyá Ndyuūs 'cueenu sá cuuví ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Tuu'mí ní discípulos tuumicadínuu<sup>n</sup> yā chí Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e Juan chí cheεdínuū<sup>n</sup> ní.

*Jesús idií<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'áamá sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> chí ndíí sa ataques*

*(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)*

<sup>14</sup> Taachí ndaa Jesús ndúúcu discípulos ye<sup>n</sup>'e yā naachi snéé n'deeé n'dái 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mí ní ndaa 'áamá sa<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní chíintíí'ya sá ní ca<sup>n</sup>'a sá: <sup>15</sup> Señor, nnéé ya'ai 'iinú ní daiyá tí sta'a ataques daiyá ní neené n'geenu sá ngii. Néené n'deeé cuūvi in'dáa nuū<sup>n</sup> sa na ya<sup>n</sup>'ā ní 'āā neené n'deēé cuūví chí in'dáa nuū<sup>n</sup> sa nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ní 'āā chí nguú sa<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>'e ní naati nguéé ngii díí<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'e sa.

<sup>17</sup> Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíí yā sa<sup>n</sup>'ā: Ndís'tíí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguεε í'téenu ní ndíí nguéé ndúú idíí<sup>n</sup> n'daacá ní. ¿'Áá 'naa<sup>n</sup> tiempo cánéé chí cuneé ndúúcu ní? ¿'Áá 'naa<sup>n</sup> cuheé ndúúcu ndís'tíí? Candéε ní 'muu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Jesús mii<sup>n</sup> yaa'ví nee<sup>n</sup> yā espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> ní espíritu mii<sup>n</sup> nan'dáa ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tuu'mí nūu<sup>n</sup> nduūvā ye<sup>n</sup>'e sa.

<sup>19</sup> Tuu'mí ní discípulos ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús na 'áamá lado naachi nguéé snéé 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíí



yā Jesús: ¿De'ē cúvī chí nús'uū nguéé chíi tun'dáa 'nū espíritu ye'n'e yáá'n'guiinūu' mii'n ye'n'e sa'n'á 'díí?

<sup>20</sup> Jesús mii'n ní ca'n'a yā chíi yā discípulos: Nguéé ch'εεte vaadī i'téenu ye'n'e nī. Cuaacu ní'nyú'n nga'n'á ngú ndís'tiī chí nduuti chí v'éé vaadī i'téenu ye'n'e nī ní tan'dúucā 'áámá duuti ye'n'é yīvē ntí'yaá chí 'lín' ca cuuvi nī yīcū 'cúū: Yīcū, cuvī ndii 'muu' nī cuén'é ndí taama lugar. Ní yīcū ní ca'n'á. Tanducuén'é cuuvi díi'n nī nduuti chí cuaacu chí i'téenu nī. <sup>21</sup> Naati tanducuén'é espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūu' chí 'túucā nguéé nan'daā ye'n'e 'ii'nyā' chí 'tíicā nūu' caati dámaā' ndúucū chí nga'angua'a yā ndúucū chí nguεε 'áā ca'dii'nú' yā nguuvi chí nga'angua'á yā.

*Jesús ca'n'a ntuún yā táámá ye'n'é chí'cuuvi yā*

(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)

<sup>22</sup> Taachi 'ii'nyā' s'ee'n snée yā na yá'n'áa Galilea Jesús ca'n'a yā chíi yā discípulos ye'n'e yā: Sa'n'á chí Daiya Ndyuūs ní 'ii'nyā' canéé chí ca'a yā sa'n'á na tá'á 'ii'nyā'. <sup>23</sup> Ní 'ii'nyā' 'caan'nu' yā sa'n'á mii'n naati sa'n'a mii'n ndii chíi' ndii 'línú ngu-uvi nduuchi sa ye'n'e nguuaa' tiná'n'á. Discípulos ní s'nee'n ndaachi yīinú yā.

*Ye'n'é chí nadí'vε yā ye'n'é yáacū templo*

<sup>24</sup> Taachí ndaa Jesús ndúucū discípulos ye'n'e yā na yáā'n' Capernaum, 'ii'nyā' s'ee'n chí indaaca tuumī ye'n'e yaacū templo ní ndaa yā nanáá'n Pedro mii'n. Ní ca'n'a yā chíi yā sa'n'á: ¿'Áá nguéé nadí'vε maestro ye'n'é nī tuumī chí cáávā ye'n'é yaacū templo?

<sup>25</sup> Pedro mii'n ní ca'n'á sa chí 'tíicā va. Taachí s'ndaa yā va'ai ye'n'e sa Jesús mii'n ca'n'a yā ndúucū Pedro: ¿Táácā chí ngú ye'n'e di, díi Simón Pedro? ¿Du'ú nadí'vε impuestos ye'n'é yá'n'áa nanáá'n reyes ye'n'é

ii'nyé'ndí 'cūū? ¿'Áá daiya 'ii'nyā' ye'n'e yá'n'áa naachi rey nga'n'a ntiin'nyú'n yā nadí'vε sa o 'ii'nyā' chí cuchii táámá lado?

<sup>26</sup> Pedro mii'n nan'guεεcúta'n'a sa ní ca'n'a sa chíi sa Jesús: 'Ii'nyā' chí chíica táámá lado nadí'vε yā. Jesús ca'n'a yā chíi yā Pedro: Daiya 'ii'nyā' ye'n'e yá'n'áa naachi rey nga'n'a ntiin'nyú'n yā mii'n ní nguéé canéé chí nadí'vε sa. <sup>27</sup> Nguéé ne'n'e yú chí nduuvi taa'n yā. Maa'n ní cue'n'e di ná nuū'n'nyā'n'á ní ca'nuu' di 'áámá gancho ye'n'é 'yaacā nguuaa' nuū'n'ni'. 'Yaācā chí ndaācā di vmnáá'n vmnaa'n cutá'a di ní nn'guaa' di cheendí tī. Míi'n ní ndaācā di 'aama tuumī. Ndúucū tuumī mii'n ní ca'n'a di cá'á di ye'n'é 'úú ndúucū ye'n'e maa'n di chí nadí'vε yú ye'n'e yaacū templo.

## 18

*¿Du'u 'ii'nyā' chí ch'εεte ca yā?*

(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)

<sup>1</sup> Nguuvi mii'n discípulos ye'n'e Jesús ndaa yā nanáa' yā ní ca'n'a yā chíi yā Jesús: N'dii Jesús, ¿du'u cá chí ch'εεte cá naachi Ndyuūs nga'n'a ntiin'nyu'n yā na va'ai chεeti nguuvi?

<sup>2</sup> Jesús 'cai yā 'áámá sa'n'á 'lín' ní chí'índi yā sa'n'á 'lín' náávta'n'a ye'n'e discípulos. <sup>3</sup> Ní ca'n'a yā: Cuaacu ní'nyú'n nga'n'á ngú ndís'tiī. Ndúuti chí ndís'tiī nguéé díi'n nī tan'dúucā 'áámá sa'n'á 'lín' nguéé cuuvi ndaa nī naachi Ndyuūs nga'n'a ntiin'nyú'n yā na va'ai chεeti nguuvi. <sup>4</sup> 'Tíicā 'áā du'ú nūu' 'ii'nyā' chí ndiicú' maá'n yā tan'dúucā sa'n'a 'lín' 'cūū, 'ii'nyā' 'cūū chí ch'εεte ca yā naachi Ndyuūs nga'n'a ntiin'nyú'n yā na va'ai chεeti nguuvi. <sup>5</sup> 'Áā du'ú nūu' 'ii'nyā' chí 'cuaá'n yā 'áámá sa'n'á 'lín' ndúucū chí duuchí, tuu'mi ní 'cuaá'n yā 'úú.

*Dendu'ū chí idii'n chí 'ii'nyā' dinuu'ndi yā*

(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)

<sup>6</sup> Ní ca'n'a Jesús: 'Áā du'ú nūu' 'ii'nyā' chí díi'n yā chí 'áámá chεε chí n'gaiyā chí i'téenu yā 'úú

dinuu<sup>n</sup>ndí yā n'daācā ca cáāvā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cāchiichí yā 'áámá tuūu yúúú chí íngúú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na daandú yā ní canuú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachi yáanu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cun'dáá nuú<sup>n</sup> yā. <sup>7</sup> De'ε chúúccā ndaachii ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú cáāvā dendu'ū chí 'túúccā chí dii<sup>n</sup> chí cuuvá yā na nuu<sup>n</sup>ndi. 'Áā véé nūu<sup>n</sup> cosas chí 'túccā naati de'ε chúúccā ndaachii ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā chí táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuva yā na nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>8</sup> Ní nduuti chí ta'a di o ca'a di idií<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndí ní, 'caacá ní ta'a di o ca'a di ní diví di. N'dáacā ca chí ndaa di ló'ó ta'a di o ló'ó ca'a di na vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní nguéé chí ca<sup>n</sup>'a di ndúúccū 'uūvi ta'a di o nduu 'uūvi ca'a di na infierno naachi nguuchi ya<sup>n</sup>'ā chí 'áámá cūnee. <sup>9</sup> Nduuti chí nduutináa<sup>n</sup> di idií<sup>n</sup> chí idinuu<sup>n</sup>ndí di, tun'dáa di ní diví di. N'daācā ca chí cunee di ndúúccū 'áámá nduutináa<sup>n</sup> di nguéé ti chí cunee di ndúúccū nduu 'uūvi nduutináa<sup>n</sup> di ní ca<sup>n</sup>'a di ná nguuchi ya<sup>n</sup>'ā chí 'áámá cānee cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

*'Áámá ejemplo ye<sup>n</sup>'e 'iiti cuūchí chí nindái*  
(Lc. 15.3-7)

<sup>10</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: Tandii ra dií<sup>n</sup> nī ndúúccū mar 'áámá da'caiyāa n'gaiyāā ní dii<sup>n</sup> nī chí cuuvi dinuu<sup>n</sup>ndí nī. Nguéé cunncāā dii<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e ti 'úú nga<sup>n</sup>'á ngii ndis'tiī chí ángeles ye<sup>n</sup>'e da'caiyāā snée yā ná va'ai cheeti nguuví nanáá<sup>n</sup> Chiidá ní ínaa<sup>n</sup> yā cucáāvā da'caiyāā. <sup>11</sup> Ti Sa<sup>n</sup>'ā Daiyá Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní ndaa sa chí nadinguá<sup>n</sup>'ai sa chíí<sup>n</sup> chí nindái.

<sup>12</sup> ¿De'ε inadiciadiinuu<sup>n</sup> ndís'tiī? Nduuti chí 'áámá sa<sup>n</sup>'ā véé 'áámá ciento 'iiti cuūchí ye<sup>n</sup>'e sa ní cuuvi ndái 'áámá tí ¿'áá nguéé cū'nee<sup>n</sup> sa 'iiti chí cuū<sup>n</sup> ngeεcú ndítii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> cuú<sup>n</sup> tí ní ca<sup>n</sup>'a sa cuáá<sup>n</sup> yiīcū mii<sup>n</sup> ní cun'nuu<sup>n</sup> sa 'áámá 'iiti chí nindái mii<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Nduúti chí ndaācā sa 'iiti, cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī ti yeenú taavi sa cáāvā 'iiti

chí nindai nguéé ti ndu'ū chí cuū<sup>n</sup> ngeεcú ndítii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> cuú<sup>n</sup> tí chí nguéé chí nindai tí. <sup>14</sup> 'Tíicā Chiidá yú chí canée yā ná va'ai cheeti nguuví nguéé ne<sup>n</sup>'e yā chí mar 'áámá chí n'gaiyāā s'ūu<sup>n</sup> cuuvi ndái.

*Ti<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canee chí nadich'εcú yā ye<sup>n</sup>'e ví'i*

(Lc. 17.3)

<sup>15</sup> 'Tiicā ntúū<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī: Nduúti chí 'dínū di dii<sup>n</sup> sa chí nguéé n'daācā ndúúccū di, cue<sup>n</sup>'e di ní ndee di ndúúccū sa nguua<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e chí nguεε n'daācā chí dii<sup>n</sup> sa. Nduuti chí cu'nee<sup>n</sup> veen<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e di, 'āā nan'dáā n'daí di ndúúccū 'dínū di. <sup>16</sup> Naati nduuti chí nguéé cu'nee<sup>n</sup> veen<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e di 'cuai di ná 'uūvi o 'iīnu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní chíi yā na 'uūvi yā o na 'iīnu yā chí 'caandivee<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'ē chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di ní véé testigos ye<sup>n</sup>'e di tan'dúúccā chí canée nguū<sup>n</sup> na ley. <sup>17</sup> Nduúti chí 'dínū di nguéé cu'nēē<sup>n</sup> veen<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e yā ndúúccū ye<sup>n</sup>'e di cúvív dí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs. Nduúti chí 'dínū di mii<sup>n</sup> nguéé cu'nēē<sup>n</sup> veen<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs, cu'nee<sup>n</sup> di 'dínū di tan'dúúccā 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiica yá<sup>n</sup>'ái chí nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e di o tan'dúúccā chí 'aama sa<sup>n</sup>'ā chí inn'guεε sa ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa.

<sup>18</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī: Tanducué<sup>n</sup>'ē chí nguéé 'cuaa<sup>n</sup> nī chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú Ndyuūs chí canée ná va'ai cheeti nguuví nguéé 'cuaa<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā. Tanducué<sup>n</sup>'ē chí 'cuáa<sup>n</sup> nī chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú Ndyuūs chí canée ná va'ai cheeti nguuví 'cuaa<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā.

<sup>19</sup> Taama vmn<sup>n</sup>'ēe nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī: Nduuti chí ná 'uūvi ndís'tiī nduuvidaamá nī ná yá<sup>n</sup>'āa 'cūú ye<sup>n</sup>'e 'āā de'ε nūu<sup>n</sup> chí caacá nī ye<sup>n</sup>'e Chiidá chí canée yā na va'ai cheeti nguuví, Chiidá tée yā ndís'tiī. <sup>20</sup> Tii naachi snée 'uūvi o 'iīnu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí

nduuvidaama yā cucáāvā chi du-  
uchí, mii<sup>n</sup> canee nduucú yā.

<sup>21</sup> Tuu'mi ní ndaā Pedro mii<sup>n</sup>  
nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā  
'iiví'yā<sup>n</sup>: N'díi Señor, ¿'áá n'deēe  
cuūví canee chí nádich'ēcū yē<sup>n</sup>'ē  
'dīnū chi nguée n'daācā idii<sup>n</sup> sa  
nduucú? ¿'Áá ndēēchē cuūví?

<sup>22</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Pedro:  
Nguée nga<sup>n</sup>'á ngii dii chí ndēēchē  
cuuvi tīi 'iīnū ngēecu ndiichi veces  
chi ndēēchē nga<sup>n</sup>'á ngii dii.

*Ndúú 'uūví 'iiví'yā<sup>n</sup> chí sn'diicu yā*

<sup>23</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: "Tíicā naachi  
Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> yā ná  
va'ai chēti nguuvi ní tan'dúúcā  
'áámá rey chí ne<sup>n</sup>'e yā tun'dáa yā  
cuenta ndúúcū mozos ye<sup>n</sup>'é yā.  
<sup>24</sup> Taachi ne<sup>n</sup>'e yā tuca'a yā tun'daa  
yā cuenta, candēe yā 'áámá mozo  
ye<sup>n</sup>'é rey nanáa<sup>n</sup> yā chí can'diicū  
sa n'dee n'dái ml tuūmī, <sup>25</sup> Mozo  
mii<sup>n</sup> ní nguée cuuvi dii<sup>n</sup> sá nadíí'vē  
sa. Tuu'mi ní rey chí 'iiví sa ca<sup>n</sup>'a  
yā chii yā táámá mozo mii<sup>n</sup> chí  
n'diicui sa mozo ndúúcū n'daataá  
ye<sup>n</sup>'é sa ndúúcū daiya sa ndúúcū  
tanducué<sup>n</sup>'ē chí véé ye<sup>n</sup>'ē sa ní  
nadíí'vē mozo mii<sup>n</sup> chí can'díicū sa  
ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>26</sup> Tuu'mi ní mozo mii<sup>n</sup>  
candiitin'díi sa nanáá<sup>n</sup> 'iiví sa ní  
di'cuítu sa 'iiví'yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chii  
sa 'iiví'yā<sup>n</sup>: N'díi Señor, cunee ngíinū  
ní 'áámá tiempo ní 'úú ní nadíí'vē  
tanducué<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>27</sup> 'Iiví sa  
mii<sup>n</sup> ní nneé ya'ai 'iinu yā sa<sup>n</sup>'ā ní  
ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: Cuna<sup>n</sup>'ā di ní  
'āā ntéé cun'diicū di ye<sup>n</sup>'é. <sup>28</sup> Sá<sup>n</sup>'a  
'cūú cuína<sup>n</sup>'a sa ní nan'daā sa ní  
ndaācā sa mozo chí daama idii<sup>n</sup>  
sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcū sa. Táámá  
mozo mii<sup>n</sup> can'díicu ntúū<sup>n</sup> sa 'aama  
ciento tuūmī ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní mozo  
mii<sup>n</sup> chita<sup>n</sup>'ā sa daandu sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>  
ní tucá'a sa chíi sa yaācū sa ní  
ca<sup>n</sup>'a sa: Nadíí'vē di chí can'díicu di.  
<sup>29</sup> Tuu'mi ní mozo mii<sup>n</sup> candiitū<sup>n</sup> dii  
sa nanáa<sup>n</sup> sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa:  
Cunee ngíinū dí 'téé ní nadíí'vē ye<sup>n</sup>'é  
di. <sup>30</sup> Naati sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguée 'cuū<sup>n</sup>  
sa. Che<sup>n</sup>'e sa chíca sa nuū<sup>n</sup>ndi  
ye<sup>n</sup>'e mozo mii<sup>n</sup> ndúúcū sa ní s'nuū<sup>n</sup>

yā mozo vácūú ndíi nadíí'vē sa  
chí cán'díicū sa. <sup>31</sup> Taná<sup>n</sup>'ā mozos  
ndúúcū sa n'diichi yā chí chíi ní  
s'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú yā. Ní che<sup>n</sup>'e  
yā nanáá<sup>n</sup> 'iiví yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi  
yā 'iiví yā tanducué<sup>n</sup>'ē chí chíi.  
<sup>32</sup> Tuu'mi ní 'iiví mozos 'cai yā  
mozo 'cūú chí ndaa sa nanáa<sup>n</sup>  
yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā mozo  
mii<sup>n</sup>: Dii mozo, nguée n'daācā di.  
Tanducué<sup>n</sup>'ē chí can'díicū di ye<sup>n</sup>'é  
'āā chíi dii chí 'āā ntéé nadíí'vē di  
ti di'cuítu di 'úú. <sup>33</sup> ¿'Áá nguée  
nnee ya'ai 'iinu di mozo ndúúcū di  
tan'dúúcā chí 'úú nneé ya'ai 'iinu  
dii? <sup>34</sup> Tuu'mi ní nduuvi taá<sup>n</sup> 'iiví  
sa ní chíicā yā nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní  
cue<sup>n</sup>'e sa vácūú chí ch'e<sup>n</sup>'é yā sa<sup>n</sup>'ā  
ní mii<sup>n</sup> canee sa ndii nadíí'vē sa  
tanducué<sup>n</sup>'ē chí can'díicū sa ye<sup>n</sup>'e  
yā.

<sup>35</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> Chiidá chí canéé  
na va'ai chēti nguuvi 'tíicā dii<sup>n</sup> yā  
ndúúcū ndíi'tiī nduuti chí ndíi'tiī  
ní nguée nadich'ēcū nī ndúúcū  
nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e nī ye<sup>n</sup>'e 'áámá  
'áámá 'dīinu nī ye<sup>n</sup>'e chí nguée  
n'daācā ndiī<sup>n</sup> yā ndúúcū nī.

## 19

*Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē chí 'tēchí  
ví'í 'iiví'yā<sup>n</sup>*

(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)

<sup>1</sup> Taachi Jesús chí'ínū ca<sup>n</sup>'a yā  
ndúúdú 'cūú chíicā yā na yá<sup>n</sup>'āa  
Galilea ní cue<sup>n</sup>'e ya'ai cá yā na  
yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Judea chí táámá lado  
ye<sup>n</sup>'e yíicú Jordán. <sup>2</sup> Néené 'yaa<sup>n</sup>  
'iiví'yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é yā n'daa yā Jesús mii<sup>n</sup>  
ní Jesús dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'e  
'iiví'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ngiitā.

<sup>3</sup> Tuu'mi ní 'iiví'yā<sup>n</sup> fariseos ndaá  
yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ti ne<sup>n</sup>'é yā chí  
n'diichínee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'a  
yā ngii yā 'iiví'yā<sup>n</sup>: N'diī Jesús, ¿'áá  
canéé ná ley chí sa<sup>n</sup>'ā ní cu'nee<sup>n</sup> sa  
n'daataá ye<sup>n</sup>'e sa chí nguée ch'ēte  
de'ē chí ndiī<sup>n</sup> tá?

<sup>4</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nan'guēcúta<sup>n</sup>'a yā ní  
ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'iiví'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá  
nguée n'gee<sup>n</sup> nī naachi canéé nguū<sup>n</sup>

na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs naachí nga<sup>n</sup>á chi Ndyuūs din'dái yā taanduvéé cosas ndíi cuáán vmnaa<sup>n</sup> ní din'dái yā sa<sup>n</sup>á ndúúcu n'daataá? <sup>5</sup> Ní ca<sup>n</sup>a yā: Chí<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>á cu'nee<sup>n</sup> sá chiida sa ndúúcu cheεcu sá ní ndúúvidaama sa ndúúcu n'daataá ye<sup>n</sup>é sa ní nduu 'uuví yā ní nduūví 'aama yā nduucū vi<sup>í</sup>. <sup>6</sup> Tuu'mi ní 'āā ntéé 'uuví ngii yā tí 'āā 'aama núú<sup>n</sup> yā. Chí<sup>n</sup> chí Ndyuūs nádaama yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguεε cánéé chí idiví yā.

<sup>7</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús: ¿De'ε cáávā chi Moisés ca<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa chí ca'á yā carta chí i'tεεchi vi'í yā ní cu'neé<sup>n</sup> yā n'daataá ye<sup>n</sup>e yā?

<sup>8</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos: Moisés mii<sup>n</sup> ní 'cuū<sup>n</sup> sa chí s'nee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á n'daataá ye<sup>n</sup>e sa cucáávā chi staava ye<sup>n</sup>e sa ní nééné cheεchi. Naati cuáán vmnaa<sup>n</sup> naachí chí nga'a, nguεε 'túicā chí. <sup>9</sup> 'Úú ní nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tí chí 'āā du'ú núū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á chí cu'nee<sup>n</sup> sa n'daataá ye<sup>n</sup>é sa ndúúti chí nguéé cáávā chí cuen'e tá ndúúcu taama sa<sup>n</sup>á ní sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> cunee sa ndúúcu taama tá, véé nuū<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>é sa. Sán'á chí 'caandavaacu sa ndúúcu n'daataá chí s'nee<sup>n</sup> tá isa<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e tá, véé ntúū<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é sa chí adulterio.

<sup>10</sup> Tuu'mi discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús: Ndúúti chí sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> cú'nee<sup>n</sup> sa n'daataá ye<sup>n</sup>é sa tuu'mi ní n'daācā ca chí nguéé 'caandavaacu sa.

<sup>11</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos: Nguéé nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi deenu yā chuū naati 'āā dámaā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs nca'a yā chuū. <sup>12</sup> Véé 'yaa<sup>n</sup> razones chí nguéé 'caandavaacu sa<sup>n</sup>á. Véé sa<sup>n</sup>a chí ndii taachi n'giindiyáa<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>é cheεcu sa 'āā nguéé cuuvi 'caandavaacu sa. Ní véé ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á eunucos chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> idi<sup>n</sup> yā chí nguéé cuuvi 'caandavaacu sa. Véé ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á chí maa<sup>n</sup> sa nguéé ne<sup>n</sup>e sa 'caandavaacu sa cáávā chí dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e naachí Ndyuūs

nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. Nduuti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi ca'cuee<sup>n</sup> yā nduudú 'cūú tuu'mi ní 'āā deenú yā.

*Jesús idi'viicú yā dá'caiyā*

(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)

<sup>13</sup> Tuu'mi ní ndaa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndεε yā da'cáiyā nanaá<sup>n</sup> Jesús. Ní 'íicú Jesús mii<sup>n</sup> cun'du'ú yā ta'a yā vmnáán ye<sup>n</sup>é da'caiyā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā ye<sup>n</sup>é dá'caiyā. Discípulos yaa'vi néé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí índaa ndúúcu dá'caiyā. <sup>14</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos: 'Cuaán ní chí chí dá'caiyā nanaá<sup>n</sup>. Nguéé caaca taa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é da'caiyā s'tí ti naachí Ndyuūs chí canéé na va'ai cheεti nguuvi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ní ye<sup>n</sup>é da'caiyā s'tí. 'Túica chí. <sup>15</sup> Ch'iinu chin'du'ú ta'á yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é da'caiyā s'ee<sup>n</sup> ní chiicá yā lugar mii<sup>n</sup>.

*Sa<sup>n</sup>á 'díi<sup>n</sup> chí 'cuiica ní indeē sa ndúúcu Jesús*

(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)

<sup>16</sup> Tuu'mi ní ndaa 'áámá sa<sup>n</sup>á 'díi<sup>n</sup> nanaá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa chí sa Jesús: N'díi maestro chí n'dai, ¿de'ε chí n'dáacā chí cuuvi díi<sup>n</sup> ní cuuvi ndaācā vida cuen'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>é?

<sup>17</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>á 'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: ¿De'ε cúúví chí nga<sup>n</sup>á di chí n'dai 'úú? Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé n'dai yā ti dámaā<sup>n</sup> Ndyuūs. Naati ndúúti chí ne<sup>n</sup>e di cundaā di na va'ai cheεti nguuvi naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā, idi<sup>n</sup> di tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>a mandamien-tos.

<sup>18</sup> Sa<sup>n</sup>á 'díi<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: ¿Chéé chíi<sup>n</sup>? Jesús ca<sup>n</sup>a yā: Nguéé 'caā<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> di. Nguéé ca<sup>n</sup>a di ndúúcu 'aama n'daataá chí nguéé ye<sup>n</sup>é di. Nguéé diduucú di. Nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di nduudu yaadi ye<sup>n</sup>é mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Diné<sup>n</sup>e di cheεcu di ndúúcu chíida di. Diné<sup>n</sup>e di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacú di tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>e di maā<sup>n</sup> di.

<sup>20</sup> Sa<sup>n</sup>á 'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á sa: Tanducué<sup>n</sup>e chuū 'āā idi<sup>n</sup> ndíi taachi sa<sup>n</sup>á 'líi<sup>n</sup> 'úú. ¿De'ε cá indai ye<sup>n</sup>é?

21 Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā: Nduúti chi ne<sup>n</sup>e di chí cúúví n'dai ca di tuu<sup>n</sup>mi ní cue<sup>n</sup>e di ní n'diicui di tanducue<sup>n</sup>ē chí véé ye<sup>n</sup>ē di ní ca'a di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. Tuu<sup>n</sup>mi ní ndaācā chí véé vaadi 'cuiica ye<sup>n</sup>ē ná va'ai cheeti nguuví chí cuuví ye<sup>n</sup>ē di. Ní cuchí di ní ca<sup>n</sup>a di nduucú.

22 Taachí sa<sup>n</sup>ā 'dí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> sa chuū, cuná<sup>n</sup>a sa ní s'nee<sup>n</sup> ndaachí yiinú sa ti neené 'cuiica sa.

23 Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tií chí ngí<sup>n</sup>ti chí cundaā 'áamá sa<sup>n</sup>ā 'cuiica naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguuví. 24 Táamá cosa nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tií chí 'áama iti camello chí ch'ete ca nguée<sup>n</sup> ti 'yuudū 'tiicá ti, nguée<sup>n</sup> ngí<sup>n</sup>ti ca chí cho'ó ti na nduutináá<sup>n</sup> 'iini chí cheendi va'ai 'lí<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> ti 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuiica cu'ténu yā Ndyuūs ní cundáa yā naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguuví.

25 Taachí ch'iindivee<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>é yā chuū, neené nadicádí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>a yā nguáá<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā: ¿Du'u cuuví nangua<sup>n</sup>ái?

26 Jesús chí<sup>n</sup>u yā discípulos ní ca<sup>n</sup>a yā: Sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūú ní nguée<sup>n</sup> cuuví dii<sup>n</sup> sa chuū naati Ndyuūs cuuví dii<sup>n</sup> yā tanducue<sup>n</sup>ē.

27 Tuu<sup>n</sup>mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní nan'güecúta<sup>n</sup>a sa ní ca<sup>n</sup>a sa chí sa Jesús: N'dií Señor, cuin'diichí nī. Nús'ūú ní sn'nee<sup>n</sup> 'nū tanducue<sup>n</sup>ē chí véé ye<sup>n</sup>é 'nū ní cuchí 'nū ndúúcu n'dií. ¿De'é ndaācā ye<sup>n</sup>é 'nū?

28 Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tií, chí tiempo chí cuchí taachí nducue<sup>n</sup>ē nduuví ngai ní Sa<sup>n</sup>a chí Daiyá Dendyuūs 'cuūndí sa na trono ye<sup>n</sup>é sa ndúúcu de<sup>n</sup>e ch'ete ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> sa ní 'cuai sa ndís'tií chí cue<sup>n</sup>e nī ndúúcu sa. Ní ndís'tií ní 'cuete<sup>n</sup> nī na ndiichuuví tronos ní dii<sup>n</sup> ní juzgar ndu'u ndiichúví ndaata ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chí judíos

yā. 29 'Āā du'ú nū<sup>n</sup> chí cu'neen ná vaacu yā o 'dí<sup>n</sup>u yā o ví'i yā o chíidá yā o cheecú yā o n'daataá ye<sup>n</sup>e yā o daiya yā o yá<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e yā cáá<sup>n</sup>vā chí duuchí, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndaāca cá yā táamá ciento más cá. Ní Ndyuūs ca'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ná va'ai cheeti nguuví. 30 Néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí maa<sup>n</sup> snée yā cuáá<sup>n</sup> chí vmnaa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cuetinée yā cuaa<sup>n</sup> chí cuayiivi ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí maa<sup>n</sup> snée yā cuaa<sup>n</sup> chí cuayiivi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cuetinée yā cuaa<sup>n</sup> chí vmnaa<sup>n</sup>.

## 20

*Ejemplo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>*

1 Ca<sup>n</sup>a Jesús: Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e na va'ai cheeti nguuví ní tan'dúúca 'áamá dueño chí véé yá<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e yā. Dueño mii<sup>n</sup> ní can'dáa yā cuaa<sup>n</sup> ná ngueti<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> chí in'nuu<sup>n</sup> yā mozos chí dii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> naachi véé dí<sup>n</sup>yú uvas ye<sup>n</sup>é yā. 2 Ní indee yā ndúúcu mozos taaca chí nadí<sup>n</sup>ve yā mozos. Ní ca<sup>n</sup>a yā chí ca'a yā 'aama caadi plata nguuví mii<sup>n</sup> ní dicho'ó yā mozos mii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> naachi véé dí<sup>n</sup>yú uvas ye<sup>n</sup>é yā. 3 Dueño mii<sup>n</sup> can'dáa yā na vaacu yā taandúú cuáá<sup>n</sup> náá<sup>n</sup> n'güecú nuu<sup>n</sup> ngueti<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ní cué<sup>n</sup>e yā cuaa<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>vēé ní n'diichi yā ta n'duuví sá<sup>n</sup>ā chí snée sa chí nguée<sup>n</sup> ndaācā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa. 4 Ní ca<sup>n</sup>a yā chí yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: Ndis'tií, cué<sup>n</sup>e nī dii<sup>n</sup> nī nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é naachi véé dí<sup>n</sup>yú uvas ye<sup>n</sup>é. 'Úú ní nadí<sup>n</sup>ve ndís'tií tan'dúúca chí tuumicadiinúú<sup>n</sup> chí n'daācā. Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e sa dii<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 5 Ní can'dáa ntuu<sup>n</sup> yā taandúú cuáá<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> ingyá<sup>n</sup>ā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> cun'daa yā táandu cuaa<sup>n</sup> náá<sup>n</sup> n'güecú 'iínú chíinū, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā n'nuú<sup>n</sup> yā mozos chí dii<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. 6 Ní taandúú n'güecú ju<sup>n</sup>u chíinū cue<sup>n</sup>e ntúū<sup>n</sup> yā ní ndaācá

yā taanduu 'uuvi sa<sup>n</sup>ā chi nguée índaacā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sā. Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: ¿DÉ<sup>n</sup> cúúví chí ndís'tiī snée nī 'muu<sup>n</sup> ní núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nguuví chí nguée ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> nī? 7 Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sa: Ti mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguée tee yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'nū. Dueño mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: Ndis'tiī, cue<sup>n</sup>é nī dií<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> naachi véé dí'yú uvas ye<sup>n</sup>e ní nadií<sup>n</sup>vé ndís'tiī tan'dúúca chí ituumicádiinú<sup>n</sup> chí n'daācā. 8 Taachí cue<sup>n</sup>e yā 'yá<sup>n</sup>āa, dueño mii<sup>n</sup> naachí véé dí'yú uvas mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>a chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e mozos: 'Cuai dí mozos ní nadií<sup>n</sup>vē di mozos chí ndaa sa cuayiivi. 'Cuiinu maa<sup>n</sup> ní nadií<sup>n</sup>vē di mozos chí ndaa sā cuayiivi. 'Cuiinu maa<sup>n</sup> ní nadií<sup>n</sup>vē di mozos chí ndaa sā cuayiivi 'tēe 'téé. 'Cuiinu maa<sup>n</sup> ní nadií<sup>n</sup>vē di mozos chí ndaa sā vmaaa<sup>n</sup>. 9 Ndaa mozos chí che<sup>n</sup>e sā na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> taanduu na n'geecú ju<sup>n</sup>u chiinū ní nadií<sup>n</sup>vē sa mozos. 'Áamá 'áamá sā ndaāca sā 'áamá caadi plata ye<sup>n</sup>e sā. 10 Taachí ndaa mozos chí che<sup>n</sup>e sā vmaaa<sup>n</sup> ná ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, nadacádiinuu<sup>n</sup> sā n'deēe cá tuūmī ndaāca sā. Mozos ntúū<sup>n</sup> ndaāca sā 'áamá caadi tuūmī ye<sup>n</sup>e sā. 11 Taachí nadií<sup>n</sup>vē sā mozos ní neenē n'deeē ca<sup>n</sup>a mozos ye<sup>n</sup>e dueño ye<sup>n</sup>e naachi véé dí'yú uvas mii<sup>n</sup>. 12 Mozos ní ca<sup>n</sup>a sa: Sá<sup>n</sup>a s'tiī ti 'āā 'ai chiinū ndaa sa ní 'áamá hora nūu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní dáámá nūu<sup>n</sup> nadií<sup>n</sup>vē nī sá<sup>n</sup>a s'tiī ndúúcu nús'uū. Nús'uū ní dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní ch'etinee 'nū na 'yá<sup>n</sup>ā. 13 Dueño mii<sup>n</sup> ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>á yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'áamá cheε mozos: Ndis'tiī sa<sup>n</sup>ā chí n'dai nduucú, nguée nduuví taa<sup>n</sup> di nduucú. Nguée cunncaá idií<sup>n</sup> nduucú ndís'tiī. ¿'Áá nguée ndeé ndúúcu nī chí nadií<sup>n</sup>vé ndís'tiī 'áamá caadi plata ní 'āā canée yiinú nī? 14 Cuta'á nī chí tunéē<sup>n</sup> ndis'tiī ní cuna<sup>n</sup>a nī. 'Úú ní nadicádiinú<sup>n</sup> chí nadií<sup>n</sup>vé mozos chí ndaa sa cuayiivi tan'dúúca chí nadií<sup>n</sup>vé

ndís'tiī. 15 ¿'Áá nguée cuuvi dii<sup>n</sup> 'úú tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>é ndúúcu tuūmí ye<sup>n</sup>e? ¿'Áá ngíi nguee nī ti 'úú ní n'dai? 16 'Tuúca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snée cuáá<sup>n</sup> vmaáá<sup>n</sup> 'cuεetinée yā ndii cuaa<sup>n</sup> cuayiivi. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snée cuayiivi ní 'cuεetinée yā cuáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> ti neéné<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> n'deeé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'cai Ndyuūs naati duu<sup>n</sup>vī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndεεvε Ndyuūs.

*Jesús nga<sup>n</sup>a ntuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chí cuúvi yā*

*(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)*

17 Jesús cuchεε yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén ní cue<sup>n</sup>é yā ndúúcu ndu<sup>n</sup>ū ndiichúví discípulos ye<sup>n</sup>e yā 'áamá lado. Ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos taachi ngiicá yā: 18 Ndis'tiī ní maa<sup>n</sup> ní cuchεε yú na yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>. 'Úú chí Sa<sup>n</sup>ā chí Daiya Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nca'á yā 'úú tá'āa chiiduū n'geeté ndúúcu maestros chí ngi'cuee<sup>n</sup> ley. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā condenar 'úú ní 'cuúví. 19 Ní nca'a yā 'úú ta'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguée ndaata ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'cáá<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā 'úú ní 'cue<sup>n</sup>e yā 'úú ní cu'nee<sup>n</sup>nga'á yā 'úú. Ní 'úú chí Sa<sup>n</sup>ā chí Daiya Ndyuūs mii<sup>n</sup> nanduuchí ndiichi ndii 'iínú nguuví ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

*Chí cheεcu Jacobo ndúúcu Juan chiica tá ye<sup>n</sup>e 'áamá naa<sup>n</sup>*

*(Mr. 10.35-45)*

20 Tuu<sup>n</sup>mi ní ndaa n'daataá ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Zebedeo nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcu daiya tá ní chiintii<sup>n</sup>ya tá nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní dich'εεte tá 'yā ní chiica ta 'áamá favor. 21 Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā: ¿DÉ<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e di? Tá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a tá: Taachí ndaa di naachí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> di, caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> di chí ndúú 'uūví sa<sup>n</sup>ā daiyá 'cuεεte sa 'diituu dí, 'aama sa ní lado tá cuaacu di ní taama sa ní lado tá 'cué di.

22 Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Nguée déénu nī de'ē chí ngiica nī. ¿'Áá

cuuvi diin nī chí cú'u nuún nī ye<sup>n'e</sup> chí n'gee<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> vaso chí ye<sup>n'e</sup> chí 'cuenú cuuvi? ¿'Áá cuuvi cuta'á nī maa<sup>n</sup> ngēédínuū<sup>n</sup> nī<sup>n</sup> chí cuta'á? Juan ndúucū Jacobo mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n'a</sup> yā chí cuuvi dii<sup>n</sup> yā. <sup>23</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n'a</sup> yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>; Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> canéé chí cu'ú nī ye<sup>n'e</sup> vaso ye<sup>n'e</sup> ye<sup>n'e</sup> chí 'cuenú cuuvi ní canéé chí cuta'á nī chí chēédínuū<sup>n</sup> nī<sup>n</sup> chí 'úú ita'á. Naati nguéé tunéé<sup>n</sup> 'úú chí ca'á du'ú chí 'cuundi lado tá cuaácú o lado tá 'cuēe. Lugar 'cūū ní Ndyuūs ca'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs 'cuundiyaá<sup>n</sup> yā cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Taachí ndu'u ndííchí discípulos ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, nduuví taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> nduu 'uūví discípulos chí daiya sa<sup>n'a</sup> Zebedeo. <sup>25</sup> Tuu'mi ní Jesús yaa<sup>n</sup>'ví yā discípulos ní ca<sup>n'a</sup> yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>; 'Áá deenu ndís'tií chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> naciones chí nga<sup>n'a</sup> ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> vεε poder ye<sup>n'e</sup> yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> naciones ye<sup>n'e</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gēete cá ye<sup>n'e</sup> naciones ní nga<sup>n'a</sup> ntií<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> taná<sup>n'a</sup> yā. <sup>26</sup> Naati nguéé 'tíicā cuuvi nguaa<sup>n</sup> ndis'tií. Sa<sup>n'a</sup> chí ne<sup>n'e</sup> sa cúúví ch'ēete sa nguaa<sup>n</sup> ndís'tií canéé chí dichí<sup>n</sup>'ve sa ndís'tií. <sup>27</sup> Sa<sup>n'a</sup> chí ne<sup>n'e</sup> sa cūnee cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca ye<sup>n'e</sup> ndís'tií canéé chí dichí<sup>n</sup>'ve ca sa ndís'tií. <sup>28</sup> Naati Sa<sup>n'a</sup> chí Daiya Ndyuūs nguéé ndaa sa chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dichí<sup>n</sup>'ve yā sa<sup>n'a</sup> ti maā<sup>n</sup> sa dichí<sup>n</sup>'ve sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní chí ca'a sa vida ye<sup>n'e</sup> maa<sup>n</sup> sa tan'dúúicā chí precio ye<sup>n'e</sup> nuu<sup>n</sup>ndi cáávā chí nadangua<sup>n</sup>'ai yā 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

*'Uūví chí ngueenáá<sup>n</sup> nduūvā ye<sup>n'e</sup> sa*  
(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)

<sup>29</sup> Taachí Jesús ndúucū discípulos ye<sup>n'e</sup> yā can'daa yā ye<sup>n'e</sup> yáā<sup>n</sup> Jericó néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> can'daa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>30</sup> 'Uuvi sa<sup>n'a</sup> chí ngueenáá<sup>n</sup> chí vεete sa nií<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> cyúúni taachí ch'iindivee<sup>n</sup> sa chí Jesús cho'ó yā mii<sup>n</sup>, 'cai yiicú sa ní

ca<sup>n'a</sup> sa: N'dií Señor, Daiya David, nneé ya'ai 'iinu nī nús'uu.

<sup>31</sup> Néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup>'vi nee<sup>n</sup> yā sa<sup>n'a</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cunéé 'dii<sup>n</sup> cheendi sa naati sa<sup>n'a</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'gai yiicú cá sa: N'dií Señor, Daiya David, nneé ya'ai 'iinu nī nús'uu.

<sup>32</sup> Jesús mii<sup>n</sup> cheendii yā ní 'cai yā sa<sup>n'a</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> yā chíi yā sa<sup>n'a</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē ne<sup>n'e</sup> ní chí 'úú dii<sup>n</sup> ndúúcu ní?

<sup>33</sup> Sa<sup>n'a</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> sa: N'dií Señor, dii<sup>n</sup> ní chí snaa<sup>n</sup> 'nū.

<sup>34</sup> Tuu'mi ní Jesús, Daiya David, nneé ya'ai 'iinu yā sa<sup>n'a</sup> s'ee<sup>n</sup> ní tuu<sup>n</sup>'ví yā nduutináa<sup>n</sup> sa. Ní hora mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> sa nnguaa<sup>n</sup> ní chíi snaa<sup>n</sup> sa. Sa<sup>n'a</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n'e</sup> sa ndúucū Jesús.

## 21

*Jesús sndaá yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén tan'dúúicā 'áámá rey*

(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

<sup>1</sup> Taachi Jesús ndaa nií<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ní ndaa yā ná yiicú chí nguuvi Olivos chí ye<sup>n'e</sup> yáā<sup>n</sup> 'líí<sup>n</sup> chí nguuvi Betfagé, dichó'o yā na 'uūví discípulos ye<sup>n'e</sup> yā. <sup>2</sup> Ní ca<sup>n'a</sup> yā chíi yā discípulos: Cuen<sup>e</sup> nī na yáā<sup>n</sup> 'líí<sup>n</sup> chí canéé nií<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup>. Mii<sup>n</sup> ní ndaaca nī 'áámá burra chí n'dēēchiichí tī ndúúcu daiya tī. Ndís'tií ní n'daatí nī 'iiti ní candéε nī 'iiti 'muu<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ní ndúúti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup>'vi yā ndís'tií ye<sup>n'e</sup> 'iiti mii<sup>n</sup>, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī cuuvi nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti Señor ye<sup>n'e</sup> yú ne<sup>n'e</sup> yā 'iiti mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> caama nadicho'ó yā 'iiti.

<sup>4</sup> Tanducué<sup>n'e</sup> 'túúicā chíi ní 'iicu cuuví cuaacu chí ca<sup>n'a</sup> profeta chí ndεε yā nduudu ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachí dinguú<sup>n</sup> yā chuū na libro ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs:

<sup>5</sup> Cuuví nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā na yáā<sup>n</sup> Sión 'tíicā. Cun'diichí nī, Rey ye<sup>n'e</sup> nī cuchíi yā nanáa<sup>n</sup> nī. Rey mii<sup>n</sup> ní ndiicuú<sup>n</sup> yā ní canduú yā burra 'líí<sup>n</sup>. Ní burra 'líí<sup>n</sup> ní daiya 'iiti chí candéé.

6 Discípulos cue<sup>n</sup>e yā ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí Jesús mii<sup>n</sup> dichó'ó yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 7 Ní candεε yā burra mii<sup>n</sup> ndúúcu daiyá tí. Ní sn'duú yā cotón ye<sup>n</sup>'é yā vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é burra 'líí<sup>n</sup>. Ní Jesús mii<sup>n</sup> ní canduú yā 'iiti. 8 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'deeé n'dái n'doo yā cotón ye<sup>n</sup>'é yā cuaa<sup>n</sup> cyúúni. Taná<sup>n</sup>a yā ch'iica yā dúu<sup>n</sup>nē yá<sup>n</sup>á ní n'doo yā cuaa<sup>n</sup> cyúúni. 9 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>'e yā cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>'e yā cuaa<sup>n</sup> dáámí yā tucá'a yā 'cai yiicú yā, ní ca<sup>n</sup>'a yā: De'ε chúúcā ch'εεε n'dai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí Daiya rey David. De'ε chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuchii ndúúcu chí duuchi Señor mii<sup>n</sup>. Dich'εεε yú Ndyuūs chí snée ná va'ai chεēti ngu-uví.

10 Taachí Jesús mii<sup>n</sup> sndaa yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén nducyááca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tuumicadiínuu<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā: ¿Du'u rá sán'a 'cūú?

11 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā: Sá<sup>n</sup>'a 'cūú sa<sup>n</sup>'a profeta Jesús chí cuchii sá cuaa<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Nazaret ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>āa Galilea.

*Jesús inadidεévé yā yaācū templo*  
(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

12 Jesús mii<sup>n</sup> sndáa yā ná yaācū templo ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní tun'dáa yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí in'diicui yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngái yā na yaācū mii<sup>n</sup>. Ní chεεcundaa yā mesas ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'dáa<sup>n</sup> yā tuūmī ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní chεεcú yā sillas ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí in'diicui yā 'yáádá palomas. 13 Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs naachi canéé nguū<sup>n</sup> 'túúcā nga<sup>n</sup>'a: Vá'ai ye<sup>n</sup>'é canéé chí duuchi va'ai naachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>'á yā, naati ndís'tií ní dii<sup>n</sup> nī chí yiivi yáává ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí díduucu.

14 Ní chεeti yaācū mii<sup>n</sup> ndaa nanáá<sup>n</sup> Jesús 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngeenaá<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngaā yó'óo, ní Jesús mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí nduūvá

ye<sup>n</sup>'e nducyaaca yā. 15 Naati chiiduu n'gεεtée ndúúcu maestros ye<sup>n</sup>'e ley nduuvi taā<sup>n</sup> yā taachi n'diichi yā chí 'tíicā idií<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū. Ní sa<sup>n</sup>'ā dá'caiyāa n'gai sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: De'ε chúúcā ch'εεε sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya rey David mii<sup>n</sup>. 16 Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús mii<sup>n</sup>: ¿'Áá n'giindiveé<sup>n</sup> nī chí sa<sup>n</sup>'ā da'caiyāa nga<sup>n</sup>'ā sa? Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: N'giindiveé<sup>n</sup>. ¿'Áá nguée<sup>n</sup> n'gee<sup>n</sup> ndís'tií Nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs naachi canéé nguū<sup>n</sup>? Ní nga<sup>n</sup>'a 'túúcā:

'Áá dii<sup>n</sup> di chí da'caiyáá ndúúcu dacua'aá caata yā chí n'daāca n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

17 Jesús ní nan'daa yā ye<sup>n</sup>'e yaācū mii<sup>n</sup>. Ní nan'daa yā ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā na yáā<sup>n</sup> 'líí<sup>n</sup> chí nguuvi Betania. Ní míí<sup>n</sup> canee yā nguūinū mii<sup>n</sup>.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā chí nguεε n'dáacā yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e n'guíidūi yaa<sup>n</sup> nguuvi chí nguée n'gui'i ye<sup>n</sup>'é*

(Mr. 11.12-14, 20-26)

18 Chidéévé táámá nguuvi, ní Jesús ndaa ntúu<sup>n</sup> yā ná yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chii cuiicú yā. 19 Cuaa<sup>n</sup> cyúúni ní n'diichi yā 'áámá yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e n'guíidūi yaa<sup>n</sup> nguuvi nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> cyúúni, ní cue<sup>n</sup>'e yā naachi cutá'a yā n'guiidūi mii<sup>n</sup>, ní nguée ndaaca yā n'gui'i ye<sup>n</sup>'é, dámaā<sup>n</sup> tá'āa. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā yá<sup>n</sup>'á 'túúcā: Dii yá<sup>n</sup>'á, 'āā ntée nguεεcunéé 'cuūndi n'gui'i ye<sup>n</sup>'é di. Tuu'mí nūu<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> nti'i. 20 Taachí discípulos n'diichi yā chuū, nge<sup>n</sup>'é yiinú yā ye<sup>n</sup>'é ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De'ε cúúví chí maā<sup>n</sup>chεεtε nuūu<sup>n</sup> nti'i n'guíidūi yaa<sup>n</sup> nguuvi?

21 Jesús nán'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngí ndís'tií, ndúúti chí ndís'tií i'téenu nī ní nguée n'deēe nadicadínuu<sup>n</sup> nī, nguée dámaā<sup>n</sup> chuū cuuvi dii<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'é n'guíidūi yaa<sup>n</sup> nguuvi naati cuuvi



dii<sup>n</sup> nī ndúú<sup>cū</sup> yī<sup>cū</sup> 'lī<sup>n</sup> 'cū<sup>ū</sup> chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī cuuvi nī: Dii yī<sup>cū</sup>, cuví dí 'mú<sup>ú</sup> ní cue<sup>n</sup>e dí cundáá nuū<sup>n</sup> di ná nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>á, ní cuuvi.

<sup>22</sup> Tanducu<sup>é</sup>n<sup>e</sup> chí caaca nī naachí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>á</sup> nī, ndúú<sup>ti</sup> chí cu<sup>'</sup>té<sup>n</sup>u nī, ní ndaācā ye<sup>n</sup>e nī.

*Jesús nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā tan<sup>'</sup>dúú<sup>cā</sup> 'i<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e*

(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)

<sup>23</sup> Taachí Jesús mii<sup>n</sup> ndaá yā che<sup>eti</sup> yaācū templo mii<sup>n</sup>, chiiduú n<sup>'</sup>gεε<sup>té</sup> ndúú<sup>cū</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicū<sup>ū</sup> chí nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yaācū ndaá yā nanaá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> taachí ngi<sup>'</sup>cue<sup>n</sup> yā, ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús: ¿Du<sup>'</sup>ú 'i<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e nga<sup>n</sup>a yā chí 'túú<sup>cā</sup> idií<sup>n</sup> ní? ¿Du<sup>'</sup>ú 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tee yā poder chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nī 'túú<sup>cā</sup>?

<sup>24</sup> Nan<sup>'</sup>gυεε<sup>cú</sup>ta<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s<sup>'</sup>ee<sup>n</sup>: 'Úú ntú<sup>ū</sup><sup>n</sup> ní intiinguune<sup>é</sup>n<sup>e</sup> ndís<sup>'</sup>tī. Nduuti chí nan<sup>'</sup>gυεε<sup>cú</sup>ta<sup>n</sup>'a nī ye<sup>n</sup>'é, tuu<sup>'</sup>mi ní cuuvi ndís<sup>'</sup>tī du<sup>'</sup>ú 'i<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e tee yā poder 'úú chí idií<sup>n</sup> dendú<sup>'</sup>u chuū. <sup>25</sup> Yen<sup>'</sup>e chí che<sup>ε</sup>dínú<sup>ū</sup>nī<sup>n</sup> Juan, ¿tí<sup>'</sup> chí<sup>'</sup>cā? ¿Áá ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí cané<sup>n</sup> na va<sup>'</sup>ai che<sup>eti</sup> nguuví o ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cū<sup>ū</sup>? Tuu<sup>'</sup>mi ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s<sup>'</sup>ee<sup>n</sup> nde<sup>é</sup> yā nguáá<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nduuti chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú chí ye<sup>n</sup>'e nanguuvi, tuu<sup>'</sup>mi ní Jesús caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā s<sup>'</sup>uū<sup>ū</sup>: ¿De<sup>'</sup>ε cuuví chí ngué<sup>é</sup> s<sup>'</sup>teenu nī ye<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'a Juan mii<sup>n</sup>? <sup>26</sup> Ní nduuti chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú chí ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cū<sup>ū</sup>, 'va<sup>'</sup>a yú 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup> ti nducyaaca yā ní dé<sup>n</sup>u yā chí Juan chí che<sup>ε</sup>dínú<sup>ū</sup>nī<sup>n</sup> ní 'aama profeta ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>27</sup> Ní nan<sup>'</sup>gυεε<sup>cú</sup>ta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ngué<sup>é</sup> dé<sup>n</sup>u nū. Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a ntú<sup>ū</sup><sup>n</sup> yā: 'Tiicá ntú<sup>ū</sup><sup>n</sup> 'úú ní ngué<sup>é</sup> cuuvi ndís<sup>'</sup>tī du<sup>'</sup>ú 'i<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e tee yā poder 'úú chí idií<sup>n</sup> chuū.

*'Áámá ejemplo ye<sup>n</sup>'e 'uuví daiya yā*

<sup>28</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De<sup>'</sup>ε inadacadi<sup>'</sup>inú<sup>ū</sup><sup>n</sup> ndís<sup>'</sup>tī ye<sup>n</sup>'e chuū? Ca<sup>n</sup>'á caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> ndís<sup>'</sup>tī ye<sup>n</sup>'e 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí vé<sup>é</sup> 'uuví daiya sa. Ndaā sa nanaá<sup>n</sup> 'áámá daiya sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Dí<sup>'</sup> daiyá, cué<sup>n</sup>'é dí ní dii<sup>n</sup> dí nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> naachi vé<sup>é</sup> dí<sup>'</sup>yú uvas ye<sup>n</sup>'é. <sup>29</sup> Daiya sa ní nan<sup>'</sup>gυεε<sup>cú</sup>ta<sup>n</sup>'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ngué<sup>é</sup> ne<sup>n</sup>'é. Ch<sup>'</sup>iinu maa<sup>n</sup> ní nadicádínú<sup>ū</sup><sup>n</sup> sa chí ngué<sup>é</sup> n<sup>'</sup>daācā dii<sup>n</sup> sa ní cué<sup>n</sup>'e sa dii<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Ní cue<sup>n</sup>'e ntú<sup>ū</sup><sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní yaa<sup>'</sup>vi sa táámá daiya sa, ní 'tiicá ntú<sup>ū</sup><sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa chí sa daiya sa. Ní daiya sa mii<sup>n</sup> nán<sup>'</sup>gυεε<sup>cú</sup>ta<sup>n</sup>'ā sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: 'Tiicā, n<sup>'</sup>dii chíidá, ca<sup>n</sup>'á. Naati ngué<sup>é</sup> cue<sup>n</sup>'e sa dii<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> ¿De<sup>'</sup>ε inadacadi<sup>'</sup>inú<sup>ū</sup><sup>n</sup> ndís<sup>'</sup>tī? Naachi 'uuví daiya yā ¿che<sup>ε</sup> chí dii<sup>n</sup> tan<sup>'</sup>dúú<sup>cā</sup> chí ne<sup>n</sup>'e chíidá yā? 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s<sup>'</sup>ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: Sa<sup>n</sup>'ā chí yaa<sup>'</sup>vi yā vmnaa<sup>n</sup>. Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s<sup>'</sup>ee<sup>n</sup>: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngi<sup>'</sup> ndís<sup>'</sup>tī, chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí inn<sup>'</sup>gué<sup>é</sup> ye<sup>n</sup>'e impuestos ndúú<sup>cū</sup> n<sup>'</sup>daataá chí vé<sup>é</sup> cá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e tá ca<sup>n</sup>'á yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

<sup>32</sup> Ti Juan chí che<sup>ε</sup>dínú<sup>ū</sup>nī<sup>n</sup> ndaā sa vmnaá<sup>n</sup> ndís<sup>'</sup>tī. Chíca sá na 'áámá yúú<sup>n</sup> cuaacu ní nga<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'e yúú<sup>n</sup> cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní ngué<sup>é</sup> s<sup>'</sup>té<sup>n</sup>u nī ye<sup>n</sup>'e sa. Naati sa<sup>n</sup>'ā publicanos chí inn<sup>'</sup>gué<sup>é</sup> ye<sup>n</sup>'e impuestos ndúú<sup>cū</sup> n<sup>'</sup>daataá chí vé<sup>é</sup> sa<sup>n</sup>'ā s<sup>'</sup>ee ndúú<sup>cū</sup> tá s<sup>'</sup>té<sup>n</sup>u yā nduudu ye<sup>n</sup>'e sa. Ndís<sup>'</sup>tī, taachí n<sup>'</sup>dii chí ní chuū chí 'āá dii<sup>n</sup> Juan, ngué<sup>é</sup> ndaacadaamí ní ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>dí ye<sup>n</sup>'é nī ní ngué<sup>é</sup> s<sup>'</sup>té<sup>n</sup>u nī chí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a Juan mii<sup>n</sup>.

*'Áámá ejemplo ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguεε n<sup>'</sup>dáacā idií<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>*

(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)

<sup>33</sup> Tuu<sup>'</sup>mi ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: 'Caandive<sup>é</sup>n nī táámá ejemplo chí 'tεε nguεε dáámá. Cané<sup>n</sup> 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí vé<sup>é</sup> yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e yā ní chínu yā dii<sup>'</sup>yu ye<sup>n</sup>'e uvas na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e yā. Ní din<sup>'</sup>dái yā 'áámá chee<sup>n</sup>

ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>á líí<sup>n</sup> núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> 'di-  
ituú. Din'dái yā 'aama tanque  
naachi cuuví tun'dáa yā nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>e uvas mii<sup>n</sup>. Ní din'dái yā 'áamá  
torre nguaa<sup>n</sup> dii<sup>n</sup>yu uvas naachi  
mozos ye<sup>n</sup>e yā 'cuεetinée<sup>n</sup> sa dii<sup>n</sup> sa  
cuidado n'gui'i uvas mii<sup>n</sup>. Dueño  
mii<sup>n</sup> ca'a yā yá<sup>n</sup>áa ye<sup>n</sup>e yā sa<sup>n</sup>á  
s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> sa ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní  
cue<sup>n</sup>e yā táámá país. <sup>34</sup>Taachí snuū  
ca'a ye<sup>n</sup>ē tiempo ye<sup>n</sup>e n'gui'i uvas  
mii<sup>n</sup> chí túúmá yā, dueño dicho'ó  
yā mozos ye<sup>n</sup>e yā chí sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup>  
nca'a sa n'gui'i uvas ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>áa,  
parte ye<sup>n</sup>e n'gui'i chí tune<sup>n</sup> dueño.  
<sup>35</sup>Sa<sup>n</sup>á chí dii<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>áa  
mii<sup>n</sup> sta'a sa mozos. 'Áamá ní ch'e<sup>n</sup>e  
sa, táámá ní ch'íi<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa ní táámá ní  
ch'iituu sa. <sup>36</sup>Dueño mii<sup>n</sup> dicho'ó yā  
taandúú 'uūví mozos, 'āā ví'í mozos  
chí che<sup>n</sup>ē vmnaa<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup>  
sa ndúú<sup>n</sup>cū mozos.

<sup>37</sup>Cuayíivi míi<sup>n</sup> dichó'o yā daiya  
yā ti dueño mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā:  
Sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa honrar daiyá.  
<sup>38</sup>Taachí sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> sa  
ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>áa mii<sup>n</sup> n'diichi  
sa daiya dueño mii<sup>n</sup>, ca<sup>n</sup>a sa  
nguáá<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> sa: Sá<sup>n</sup>a 'tīi chí cuuví  
ye<sup>n</sup>ē sa yá<sup>n</sup>áa 'cūū. 'Caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yú  
sá<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní ndúú<sup>n</sup>cū chí véé naa<sup>n</sup>  
chí cuuví ye<sup>n</sup>ē sa ní cuuví ye<sup>n</sup>ē  
yú. <sup>39</sup>Ní sta'a sa daiya dueño  
mii<sup>n</sup> ní tun'daa sa sa<sup>n</sup>á 'áamá lado  
ye<sup>n</sup>e chéē<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e díi'yú uvas mii<sup>n</sup> ní  
ch'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>á.

<sup>40</sup>Taachí ndaā dueño ye<sup>n</sup>e díi'yú  
uvas ¿de'ē dii<sup>n</sup> yā ndúú<sup>n</sup>cū sa<sup>n</sup>á chí  
ídií<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>áa ye<sup>n</sup>ē ya?

<sup>41</sup>Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Dueño  
mii<sup>n</sup> ní 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>á chí  
cúúnchee<sup>n</sup> sa dii<sup>n</sup> sa. Ní ca'á yā  
yá<sup>n</sup>áa yē<sup>n</sup>e yā naachi véé díi'yú  
uvas táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā  
ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>áa mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chí ntée yā uvas chí tuneé<sup>n</sup> yā na  
tiempo ye<sup>n</sup>ē n'gui'i.

<sup>42</sup>Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá nguéé n'geē<sup>n</sup> ndís'tií  
naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e  
Ndyuūs chí nga<sup>n</sup>a 'túúca:

Tuūu chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí idin'dái yā va'ai  
sta'á yā ní ch'εécú yā 'áámá  
lado ti nguéé ne<sup>n</sup>e yā. Tuūu  
'cūū tuūu ch'εεte ní dichíí'vē  
ca ní canéé tuūu ch'εεté es-  
quina ye<sup>n</sup>ē va'ái. Chuū ní  
Señor Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā. Chuū  
ní 'áámá chí nge<sup>n</sup>e yiinu yú  
taachí inaa<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>ē.

<sup>43</sup>Chí<sup>n</sup> chí 'túúca nga'á ngii ndís'tií,  
chí naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>  
yā diví yā ye<sup>n</sup>ē ndís'tií ní ca'á yā  
táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca'á yā n'gui'i chí  
tune<sup>n</sup> lado ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs. <sup>44</sup>'Áā  
du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cun'dáá nduú  
yā vmnaa<sup>n</sup> na tuūu 'cūū ní caātū  
'íi<sup>n</sup>i ye<sup>n</sup>e yā. Naati 'āā du'ú nūu<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cun'dáá nduūu tuūu 'cūū  
vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā, 'cuíí<sup>n</sup>ú ndúúví  
yuūni yā.

<sup>45</sup>Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chiiduú  
n'geéte ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos  
ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuū, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā chí ye<sup>n</sup>ē yā  
nga<sup>n</sup>a Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>46</sup>Nadicadíínuu<sup>n</sup>  
yā taāca chí cuta'á yā Jesús mii<sup>n</sup>  
naati 'va'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> tí  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> i'téenu yā Jesús mii<sup>n</sup>  
tan'dúúca chí 'áámá profeta chí  
nga<sup>n</sup>a nduudu ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs.

## 22

*'Áámá ejemplo ye<sup>n</sup>ē 'viicu chí  
n'gúindivaacú yā*

<sup>1</sup>Jesús tuca'á yā ndee yā taama  
vmné<sup>n</sup>ēe ndúú<sup>n</sup>cū ejemplos, ní  
ca<sup>n</sup>a yā: <sup>2</sup>Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a  
ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē va'ai cheeti  
nguuví tan'dúúca 'áámá rey chí  
chiica yā 'viicu chí ch'iindivaacu  
sa<sup>n</sup>a daiya yā. <sup>3</sup>Ní dichó'o yā  
mozos ye<sup>n</sup>e yā chí yaa'vi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chí ndí yā invitado naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> nguéé né<sup>n</sup>e yā ca<sup>n</sup>a yā. <sup>4</sup>Ní  
dichó'o yā tan'duuví mozos ní ca<sup>n</sup>a  
yā chii yā mozos: Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní  
cuuvi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndí yā invitado  
'túúca. 'Áā véé yaāa comida mii<sup>n</sup>.  
'Áā ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> i'tiindu ye<sup>n</sup>ē ní 'iiti  
chí 'viicheé. Tanducué<sup>n</sup>ē 'āā véé

yaāa<sup>n</sup>. Cuchií nī 'viicu. <sup>5</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> yā cuenta. 'Áámá yā ní cue<sup>n</sup>e yā cuééti ye<sup>n</sup>e yā. Taama yā ní cue<sup>n</sup>e yā negocio ye<sup>n</sup>e yā. <sup>6</sup> Taná<sup>n</sup>a yā ní sta'á yā mozos. Cu<sup>n</sup>u yā ndúúcu sa ní ch'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā mozos. <sup>7</sup> Taachi rey mii<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, ndúúvi taa<sup>n</sup> yā. Ní dichó' o yā soldados ye<sup>n</sup>e yā ní ca<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā mozos ye<sup>n</sup>e yā. Ní nee<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'ā sa yāā<sup>n</sup> vaacú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā mozos ye<sup>n</sup>e yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'viicu mii<sup>n</sup> ní 'āā véé yaāā<sup>n</sup> caavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chii yā invitado naati nguéé n'dai taaví yā chí cuchii yā. <sup>9</sup> Maa<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e nī na yúúni chí can'daa ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>'āa yāā<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> nī invitar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chii yā na 'viicu, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndaāca nī. <sup>10</sup> Mozos ní can'daa sa ní cue<sup>n</sup>e sa cuaa<sup>n</sup> cyúúni ní nadaama sa nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndaāca sa, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cúúnchee<sup>n</sup> yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'dai yā. Ní ndaā nducyaacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí mozos 'cai sa ní n'deēe n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaā yā 'viicu mii<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Ní rey mii<sup>n</sup> chen'e yā n'diichi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndii yā invitado ní ndaāca yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí nguéé cánúú<sup>n</sup> sá catecai sa ye<sup>n</sup>e naachi n'giindivaacu yā. <sup>12</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: N'dii amigo, ¿taācá chí ndāa nī 'muu<sup>n</sup> chí nguéé canúu<sup>n</sup> nī catecai nī ye<sup>n</sup>e chí n'giindivaacú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>? Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nguéé nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>e yā. <sup>13</sup> Tuu'mi ní rey mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā mozos ye<sup>n</sup>e yā: 'Caāchiichí nī ca'a sa ndúúcu ta'a sa ní divíi nī sa<sup>n</sup>'ā ndii 'múú<sup>n</sup> ní 'cuεεcú nī sa<sup>n</sup>'ā cuaa<sup>n</sup> chuvá'āi na maāi<sup>n</sup>. Mii<sup>n</sup> cuεεcu sa ní ché'é 'dii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> sa cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> yā chuū: Nééne 'yaa<sup>n</sup> yā chí Ndyuūs 'cuai yā naati duu'ví yā chí Ndyuūs ndεεvé yā.

*Chii<sup>n</sup> chí ntiinguuneen yā ye<sup>n</sup>e asunto ye<sup>n</sup>e impuestos*  
(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)

<sup>15</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos cue<sup>n</sup>e yā ní nduuvidaamā yā. Ní ndeé yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā táácā cuuvi dii<sup>n</sup> yā chí Jesús mii<sup>n</sup> cásta<sup>n</sup>'a nduudú ye<sup>n</sup>e yā chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā 'áámá nduudu yaadi. <sup>16</sup> Ní fariseos dicho'ó yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Herodes mii<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā Jesús: N'dii maestro, déenu 'nū chí n'dii ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí n'dai. N'dii ní dii<sup>n</sup> nī chí n'daācā. Ní cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> nī yúúni ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní nguéé 'va'a nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti nguéé indéé ní cuidado táāca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Maa<sup>n</sup> ní cúúvi nī nús'uu: ¿De'ε inadacadiínuu<sup>n</sup> nī? ¿'Áá canéé nguū<sup>n</sup> na ley chí nadí'vε 'nū emperador César tuūmī ye<sup>n</sup>e 'nū o nguéé?

<sup>18</sup> Jesús tuumicadiínuu<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chí nguéé n'daācā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ε cúúvi chí ne<sup>n</sup>e nī n'diichineé<sup>n</sup> nī 'úú? Ndís'tii ní vεε 'uúvi chí nadacadiínuu<sup>n</sup> nī. <sup>19</sup> Téé nī tuūmī chí nadí'vε nī ye<sup>n</sup>e impuesto. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>'i yā 'áámá tuūmī Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Du'u náá<sup>n</sup> chí canéé ná tuūmī? ¿Du'ú chí nguúvi cánéé nguū<sup>n</sup>?

<sup>21</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Naa<sup>n</sup> emperador César cānee. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Nca'a nī tuūmī emperador César chí<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e sa ní ca'a nī Ndyuūs chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>22</sup> Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, che<sup>n</sup>e yiinu yā ní cue<sup>n</sup>e yā.

*Chii<sup>n</sup> chí ntiinguuneen yā ye<sup>n</sup>e chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduuchi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā*

(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

<sup>23</sup> Nguuvi mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> saduceos ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> saduceos nga<sup>n</sup>'a yā chí nguéé índuuchi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús, <sup>24</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dii maestro, Moisés mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sá chí 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí

'cuūvī sa ní nguée ch'iindī daiya n'daataá ye<sup>n'</sup>ē sa tuu'mi ní 'diinū sa 'caandavaacu sa ndúúcu n'daataá mii<sup>n'</sup>. Ní sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n'</sup> ní 'cuūndī daiya sá lado ye<sup>n'</sup>ē 'dínu tiná<sup>n'</sup>ā. <sup>25</sup> Maa<sup>n'</sup> ní véé ndéechē sá<sup>n'</sup>a nū<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>ē chεεcú sa ye<sup>n'</sup>ē chiidá sa. Sá<sup>n'</sup>ā vmaa<sup>n'</sup> mii<sup>n'</sup> ní ch'iindivaacu sa ní ch'iī sa. Ní nguée daiya n'daataá ye<sup>n'</sup>ē sa. Ní canee n'daataá ye<sup>n'</sup>ē sa. Ní 'dínu sa ní canee sá ndúúcu tá. <sup>26</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n'</sup> chó'oo ye<sup>n'</sup>ē ndii chii<sup>n'</sup> ndii 'uuvi sa<sup>n'</sup>ā. 'Tiicá ntúū<sup>n'</sup> chó'oo ye<sup>n'</sup>ē sa<sup>n'</sup>ā chi ndii 'iīnū. 'Tiicá ntúū<sup>n'</sup> chó'oo ye<sup>n'</sup>ē sa<sup>n'</sup>a s'ee<sup>n'</sup> nduu ndéechē sa. <sup>27</sup> Ndíí ná ch'iinú ní ch'iī ntúū<sup>n'</sup> n'daataá mii<sup>n'</sup>. <sup>28</sup> Taachí nduuchi 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>ē nguaa<sup>n'</sup> tiná<sup>n'</sup>ā, naachí ndéechē sa<sup>n'</sup>ā s'ee<sup>n'</sup> ní ζcheε sa chí n'daataá ye<sup>n'</sup>ē sa tá<sup>n'</sup>ā caati nducyaaca sá canee sá ndúúcu tá?

<sup>29</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n'</sup> ní nan'guεεcúta<sup>n'</sup>a yā ní ca<sup>n'</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> s'ee<sup>n'</sup>: Ndís'tiī ní nguée déenu nī taacá nga<sup>n'</sup>a na libro ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs naachi canée nguū<sup>n'</sup>. Ndíí nguée ndúú déenu nī poder ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs. <sup>30</sup> Ti naachí nduuchi 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>ē nguaa<sup>n'</sup> tiná<sup>n'</sup>ā, nguée 'caandavaacú yā. Ndíí nguée ca'a ra yā chí 'caandavaacu daiya yā ti cuuví yā tan'dúúca ángeles chi dichí<sup>n'</sup>vē Ndyuūs chi canee yā na va'ai chεεtí nguuví. <sup>31</sup> Naati ye<sup>n'</sup>ē chí nduuchi yā ye<sup>n'</sup>ē nguaa<sup>n'</sup> tiná<sup>n'</sup>ā, ζ'áá nguée n'gee<sup>n'</sup> nī chi maán Ndyuūs ca<sup>n'</sup>a yā ye<sup>n'</sup>ē taachí ca<sup>n'</sup>a yā 'túúca?: <sup>32</sup> 'Úú ní Ndyuūs ye<sup>n'</sup>é Abraham ndúúcu Isaac ndúúcu Jacob. Ndyuūs mii<sup>n'</sup> ní nguée Ndyuūs ye<sup>n'</sup>ē tiná<sup>n'</sup>ā ti ye<sup>n'</sup>é 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> chí sндуuchi.

<sup>33</sup> Taachí nducyaaca 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> ch'iindiveén yā chuū, che<sup>n'</sup>e yiinú yā ye<sup>n'</sup>ē nduudu ye<sup>n'</sup>é Jesús mii<sup>n'</sup> tan'dúúca chí ngi'cuee<sup>n'</sup> yā.

*Mandamiento chi ch'εεte ca*  
(Mr. 12.28-34)

<sup>34</sup> Tuu'mi ní sa<sup>n'</sup>ā fariseos taachí ch'iindiveén yā ye<sup>n'</sup>é chí

Jesús dii<sup>n'</sup> yā, 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> saduceos 'āā ntéé ca<sup>n'</sup>a yā ndúúcu Jesús mii<sup>n'</sup>, fariseos mii<sup>n'</sup> nduuvidaamá yā. <sup>35</sup> 'Áámá sa<sup>n'</sup>a fariseo abogado chí ngi'cuee<sup>n'</sup> sa chí nga<sup>n'</sup>ā ley mii<sup>n'</sup> ne<sup>n'</sup>e sa n'diichinéén sa Jesús ní ntinguunéén sa 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup>. Ní ca<sup>n'</sup>a sá chii sa Jesús: <sup>36</sup> N'diī Maestro, ζcheé mandamiento chí ch'εεte n'dai ca ye<sup>n'</sup>ē na ley ye<sup>n'</sup>é Moisés?

<sup>37</sup> Jesús ca<sup>n'</sup>a yā chii yā sa<sup>n'</sup>ā: Diné<sup>n'</sup>e di Señor Ndyuūs ye<sup>n'</sup>é di ndúúcu núú<sup>n'</sup>má<sup>n'</sup> stáává ye<sup>n'</sup>é di ndúúcu núú<sup>n'</sup>má<sup>n'</sup> alma ye<sup>n'</sup>é di ndúúcu núú<sup>n'</sup>má<sup>n'</sup> vaanicadínuu<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>é di. <sup>38</sup> Chuū chí vmaa<sup>n'</sup> ní ch'ééte ca chí cuuvi taná<sup>n'</sup>ā mandamientos. <sup>39</sup> Ndiichi ndii 'úúví tan'dúúca chí vmnáán vmaa<sup>n'</sup>: Diné<sup>n'</sup>e di 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> na nii<sup>n'</sup>nuú<sup>n'</sup> vaacú di tan'dúúca chí ne<sup>n'</sup>e dí maán di. <sup>40</sup> Ye<sup>n'</sup>é ndúú 'uūvī mandamientos mii<sup>n'</sup> canee tanducué<sup>n'</sup>ē ye<sup>n'</sup>é ley Moisés mii<sup>n'</sup> ndúúcu nduudu chí nga<sup>n'</sup>a profetas ndii cuáán vmaa<sup>n'</sup>.

*ζDu'u 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> chí daiya Cristo?*

(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)

<sup>41</sup> Taachí 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> fariseos ndi- idáámá yā Jesús ntinguunee<sup>n'</sup> yā fariseos, <sup>42</sup> ní ca<sup>n'</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> s'ee<sup>n'</sup>: ζDe'ε' nadicadínuu<sup>n'</sup> ndís'tiī ye<sup>n'</sup>é Cristo? ζDu'ú daiyá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> 'cúú? Ní fariseos ca<sup>n'</sup>a yā chii yā: Daiya David mii<sup>n'</sup>.

<sup>43</sup> Ní Jesús ca<sup>n'</sup>a yā chii yā fariseos: ζTáácá cuuvi David mii<sup>n'</sup> na espíritu ye<sup>n'</sup>é sa ní ca<sup>n'</sup>a sa chí Cristo ní Señor? Ní ca<sup>n'</sup>a yā chuū:

<sup>44</sup> Ca<sup>n'</sup>a Señor Ndyuūs mii<sup>n'</sup> chii yā Señor Cristo ye<sup>n'</sup>é: 'Cuūndi di lado tá cuaacú chí lado ye<sup>n'</sup>é honor ndíí 'úú cu'neén 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> chí contra ye<sup>n'</sup>é di cuaa<sup>n'</sup> ndii yā na ca'a di tan'dúúca chí enemigos ní 'áámá banco líí<sup>n'</sup>.

<sup>45</sup> Maa<sup>n'</sup> ní nduuti chí David mii<sup>n'</sup> ca<sup>n'</sup>á yā ye<sup>n'</sup>é Cristo chí Señor ye<sup>n'</sup>é yā, ζtáácá cuuvi chí chí Señor mii<sup>n'</sup> ní daiya David 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup>?

<sup>46</sup> Mar 'áámá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> nguée cuuvi nan'guεεcúta<sup>n'</sup>a yā ye<sup>n'</sup>é mar 'áámá.

Ndíi nguuví mii<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> yā nti-  
inguune<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>.

## 23

*Jesús nga'a yā chí díi<sup>n</sup> yā  
cuidado ye<sup>n</sup>e maestros chí ngi'cuee<sup>n</sup>  
ley ndúúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos*

(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54;  
20.45-47)

<sup>1</sup> Jesús yaa'vi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúú<sup>cū</sup>  
discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā:  
<sup>2</sup> Maestros chí ngi'cuee<sup>n</sup> ley ndúúú<sup>cū</sup>  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> deenu  
n'dai yā ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>  
cuaacú yā ley ye<sup>n</sup>e Moisés. <sup>3</sup> Tiicá  
ntúú<sup>n</sup> cu'téenu ndís'tií ní díi<sup>n</sup> nī  
tan'duucā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā,  
naati nguéé díi<sup>n</sup> nī tan'dúúú<sup>cā</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> yā tí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní  
nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e ley naati nguéé 'túicā  
idií<sup>n</sup> yā. <sup>4</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā  
tan'dúúú<sup>cā</sup> chí 'caachiichí yā cheedi  
chí n'gii taaví chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé  
cuchéé yā ní nga<sup>n</sup>'á yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
canéé chí cuchéé yā. Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ndíi nguéé ne<sup>n</sup>'é yā  
'nee<sup>n</sup> nduutitá'a yā chí tuu'vi yā  
cheedi mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā. <sup>5</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
ní idií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
yā caati taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> snáa<sup>n</sup> yā ní  
n'diichí yā táacā idií<sup>n</sup> yā. Ne<sup>n</sup>'é yā  
candéé yā chí canéé ngu<sup>u</sup>'n chí ye<sup>n</sup>'ē  
Nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní s'nee<sup>n</sup>  
yā 'áámá caja líi<sup>n</sup> ní dich'iichí yā  
'áámá yii<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup>  
ta'a yā ní ncheeté yā. Ní n'gēēti  
núu<sup>n</sup> yā vestido ye<sup>n</sup>e yā chí n'geē  
'nūu<sup>n</sup> ca. <sup>6</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e yā  
'cuundí yā sillas chí ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ch'εεte taachi ca<sup>n</sup>'á yā 'áámá 'viicu  
chí che'é yā. Ní ne<sup>n</sup>'e yā 'cuundí  
yā sillas ye<sup>n</sup>'e honor chí vmnáá<sup>n</sup>  
vmnaa<sup>n</sup> ná yáacu sinagogas. <sup>7</sup> Ní  
ne<sup>n</sup>'e yā chí taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup>  
n'daacá yā ní dii<sup>n</sup> yā saludar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
taachi snee yā cuaa<sup>n</sup> nii'vεε ní ne<sup>n</sup>'e  
yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā, maestro,  
maestro, taachi díi<sup>n</sup> yā saludar  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Naati ndís'tií ní nguéé ne<sup>n</sup>'e  
ní chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī  
maestro tí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> chí  
maestro ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí Cristo.  
Ní nducyaaca ndís'tií ní hermanos  
ye<sup>n</sup>'e nī vi'í. <sup>9</sup> Nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī  
ye<sup>n</sup>'ē mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa  
'cúu: N'dií chiiduú padre, tí dámaā<sup>n</sup>  
'áámá chí Chiida yú chí Ndyuūs  
chí canéé na va'ai cheeti nguuví.  
<sup>10</sup> Ndíi nguéé ndúú caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> rá  
yā ye<sup>n</sup>'e nī: Maestro, tí 'áámá  
chí maestro ye<sup>n</sup>'e nī chí Cristo.  
<sup>11</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'εεte ca yā ye<sup>n</sup>'é nī  
caneé chí dichíi'vε yā ndís'tií. <sup>12</sup> Ní  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā chí cuuví ch'εεte  
maá<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuuví ndiicuú<sup>n</sup>  
yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> yā chí maá<sup>n</sup> yā  
ndiicuú<sup>n</sup> yā, cuuví ch'εεté yā.

*Jesús caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi  
ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos*

(Mk. 12.40; Lc. 11.39-42, 44, 52;  
20.47)

<sup>13</sup> Naati de'ε chúúú<sup>cā</sup> ya'ai ye<sup>n</sup>'é  
ndís'tií, maestros chí ngi'cuee<sup>n</sup> ley  
ndúúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos, ndís'tií  
'uúvī naa<sup>n</sup> 'uúvī cheendí nī, tí nguéé  
ngi'cuee<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e naachí Ndyuūs  
nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā nanaá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú. Ndíi nguéé  
ndúú maa<sup>n</sup> ndís'tií cundáa nī va'ai  
cheeti nguuví. Ndíi nguéé n'guú<sup>n</sup> nī  
taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e ndaa yā chí  
cúndaa yā.

<sup>14</sup> De'ε chúúú<sup>cā</sup> ya'ai ye<sup>n</sup>'é ndís'tií,  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dingúú<sup>n</sup> ní ngi'cuee<sup>n</sup>  
nī ley ndúúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos, tí  
ndís'tií 'uúvī náá<sup>n</sup> 'uúvī cheendí  
nī, tí ndivíi nī va'ai ye<sup>n</sup>'é n'daataá  
ngua'áa. Ní néé<sup>n</sup>é n'deé<sup>e</sup> nga<sup>n</sup>'a  
nī taachi nga<sup>n</sup>'angua'á nī nanaá<sup>n</sup>  
nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'Úú nga<sup>n</sup>'á chí  
ch'εεte ca castigo ye<sup>n</sup>'e nī nguuví  
ye<sup>n</sup>'e juicio.

<sup>15</sup> De'ε chúúú<sup>cā</sup> ya'ai ye<sup>n</sup>'é ndís'tií,  
maestros chí ngi'cuee<sup>n</sup> ley ndúúú<sup>cū</sup>  
ndís'tií 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos tí ndís'tií  
'uúvī naa<sup>n</sup> 'uúvī cheendí nī. Ndíi'tií  
ní chiicá nī ndíi yá<sup>n</sup>'āa ya<sup>n</sup>'ái táámá  
lado nuú<sup>n</sup>nī'yá<sup>n</sup>'ā ní díi<sup>n</sup> nī chí

'áámá 'ii'yān i'téenu yā tan'dúúcā ndís'tiī. Ní taachí 'ii'yān cu'téenu yā tan'dúúcā ndís'tiī ne'é nī, idiín nī chí 'ii'yān mii'n ní 'uūvī tanto cuuví yā ye'n'e daiya infierno nguéé ti chí ndís'tiī. <sup>16</sup> De'ε chúúcā ya'ai ye'n'e ndís'tiī, chí ngi'cueé<sup>n</sup> nī tan'dúúcā 'ii'yān chí ngeenáá<sup>n</sup>. De'ε inadacádínuu<sup>n</sup> ndís'tiī. Nduuti chí 'áámá 'ii'yān can'a yā chí diín yā 'áámá cosa ní 'cuai yā, “cáávā yaācū templo”, tuu'mi ní nguéé de'ε veε nacadínuu<sup>n</sup> nī ye'n'e chuū, naati nduuti chí 'ii'yān 'cuai yā, “cáávā 'dii'nguaa<sup>n</sup>” chí véé cheeti yaācū templo mii'n, tuu'mi ní 'ii'yān mii'n canee cuu'mi<sup>n</sup> chí diín yā chí caa'n má<sup>n</sup> yā chí ca'n'a yā chí dii<sup>n</sup> yā. <sup>17</sup> Ndís'tiī ní 'ii'yān chí ngeεε deenu ti tan'dúúcā 'ii'yān ngeenáá<sup>n</sup> 'tiicá nī. ¿Cheε cá ch'εete ca? ¿'Áá 'dii'nguā<sup>n</sup> mii'n o yáacū mii'n chí dii<sup>n</sup> chí didεεve 'dii'nguā<sup>n</sup> mii'n cucááva Ndyuūs? <sup>18</sup> 'Tiicá ntūū<sup>n</sup> ndís'tiī: Ndúúti chí 'áámá 'ii'yān can'a yā chí diín yā 'áámá cosa, ní n'gai yā, “cáávā nátaī”, nguéé de'ε veε nacadínuu<sup>n</sup> nī ye'n'e. Naati ndúúti chí 'ii'yān n'gai yā, “cáávā ofrenda” chí candúú vmnáá<sup>n</sup> ye'n'e nátaī, tuu'mi ní 'ii'yān mii'n canee cúú'mi<sup>n</sup> chí diín yā chí ca'n'a yā chí dii<sup>n</sup> yā. <sup>19</sup> Ndís'tiī ní tan'dúúcā 'ii'yān chí cheεchí tiī<sup>n</sup> o 'ii'yān chí ngeenáá<sup>n</sup>, 'tiicá nī ti chí cheé ca chí ch'εete ca? ¿'Áá ofrenda mii'n o nátaī chí dii<sup>n</sup> chí ofrenda mii'n ní didεεve cucáávā Ndyuūs? <sup>20</sup> 'Tiicá. 'Ii'yān chí n'gai yā, “cáávā nátaī”, n'gai yā cáávā nátaī ndúúcū tanducué<sup>n</sup> chí cánduū nátaī. <sup>21</sup> 'Ii'yān chí n'gai yā, “cáávā yaācū templo”, nguéé dámaā<sup>n</sup> nga'n'a yā cáávā yaācū templo mii'n naati cáávā maá<sup>n</sup> Ndyuūs chí canéé na yaācū templo mii'n. <sup>22</sup> 'Ii'yān chí n'gai yā, “cáávā va'ai cheeti nguuví”, n'gai yā cáávā trono ye'n'e Ndyuūs ní cáávā Ndyuūs chí véε yā na trono mii'n.

<sup>23</sup> De'ε chúúcā ya'ai ye'n'e ndís'tiī,

maestros chí ngi'cueé<sup>n</sup> yā ley ndúúcū 'ii'yān fariseos, ndís'tiī 'uuvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí nī. Ndís'tiī ní nga'á nī Ndyuūs 'áámá ndiichi parte ye'n'e yaātā chí yiivií, ndúúcū yaāta anís, ndúúcū yaātā comino. Ní ndís'tiī ní s'née<sup>n</sup> nī 'aama lado cosas chí n'geεε ca ye'n'e na ley, chí<sup>n</sup> chí n'diichi nī nuu'ndi ye'n'e 'ii'yān ndúúcū vaadi cuaacu ndúúcū vaadi ya'ai 'iinu ndúúcū vaadi i'téenu. Chuū canee chí diín nī ní dii<sup>n</sup> nī táámá naa<sup>n</sup> dendu'ū. <sup>24</sup> Ndís'tiī 'ii'yān chí tan'dúúcā chí ngeenáá<sup>n</sup> chí candεε nī 'ii'yān. Diín nī tan'dúúcā chí i'yaá<sup>n</sup> nī 'áámá 'yaācū ye'n'e nuū'nī<sup>n</sup> chí cu'ú nī naati cu'ú nī 'iiti camello chí ch'εεε.

<sup>25</sup> De'ε chúúcā ya'ai ye'n'e ndís'tiī, maestros ye'n'e ley ndúúcū 'ii'yān fariseos, ndís'tiī ní 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí nī, ti inadεεvé nī cuaa<sup>n</sup> daami ye'n'e vaso ndúúcū cu'ú, chí tan'dúúcā cuerpo ye'n'e maá<sup>n</sup> nī, naati cuáá<sup>n</sup> cheētí nī ní ndiituú ndúúcū chí diduucú nī ndúúcū tanducué<sup>n</sup> chí ngeεε n'daācā. <sup>26</sup> 'Caandiveé<sup>n</sup> nī ndís'tiī 'ii'yān fariseos chí tan'dúúcā chí ngeenáá<sup>n</sup>. Dii<sup>n</sup> cá nī chí didεεvé nī chí cuaa<sup>n</sup> cheeti vaso ní 'tiicá ntūū<sup>n</sup> cu'ú, tuu'mi ní cuuvi deεvé nī cuaa<sup>n</sup> chuvá'nāi vaso mii'n.

<sup>27</sup> De'ε chúúcā ya'ai ye'n'e ndís'tiī, maestros ye'n'e ley ndúúcū 'ii'yān fariseos, ndís'tiī 'uuvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí nī, ti ndís'tiī ní tan'dúúcā yaīnyā<sup>n</sup> 'cuéé chí cuaa<sup>n</sup> daami mí<sup>n</sup> n'dεεvéé chí nne'n'e yaāchī caaca, ti cuaacu ní'nyú<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> cheētí mii'n ndiituú 'iini ye'n'e tiná'nā ndúúcū taanduvéé cosas chí vaati. <sup>28</sup> 'Tiicá ndís'tiī ti cuaacu ní'nyú<sup>n</sup> n'gi'nī nī 'ii'yān chí ndís'tiī ní sa'nā chí n'dai ndís'tiī naati cuaa<sup>n</sup> cheētí nī ndi-ituú ndúúcū nduudu yaadi ndúúcū nuu'ndi.

<sup>29</sup> De'ε chúúcā ya'ai ye'n'e ndís'tiī, maestros ye'n'e ley ndúúcū 'ii'yān fariseos, 'ii'yān 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí nī, ti idin'dái nī yaīnyā<sup>n</sup> ye'n'e profetas ní n'dεεve nī yaīnyā<sup>n</sup> ye'n'e 'ii'yān chí n'dai taachi sné

yā i<sup>n</sup>'yee<sup>ndi</sup> 'cūū. <sup>30</sup> Ndís'tiī ní nga<sup>n</sup>'á ní tíicā: Nduúti chi nús'uu ch'εetinéé 'nū tiempo chí ch'εetinéé chiidá 'nū cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, nguéé chinnee 'nū ch'i<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> 'nū profetas taachi cungeé yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>31</sup> Tíicā ndís'tiī ní nga<sup>n</sup>'á ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> ní ti ndís'tiī ní dáiyá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'i<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā profetas. <sup>32</sup> Ndís'tiī ní canéé chí dii<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>cā</sup> chiidá ní.

<sup>33</sup> Ndís'tiī ní tan'dúú<sup>cā</sup> cúú 'tíicā ndáátá ye<sup>n</sup>'e ní. ¿Táácā cuuvi nguá<sup>n</sup>'ai ní ye<sup>n</sup>'e castigo ye<sup>n</sup>'e infierno? <sup>34</sup> Cáávā chuū 'úú ní dicho'ó nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī profetas chí candεε yā Nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ndúú<sup>cū</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí déenū, ndúú<sup>cū</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngi'cuee<sup>n</sup> ley. N'dúúví 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndís'tiī ní chita'á ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní chí'nee'nga'á ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Tá n'duuví yā ní ch'e<sup>n</sup>'é ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yaācū sinagogas ye<sup>n</sup>'e ní ní can'dáa ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndii na 'áámá yáā<sup>n</sup> táámá yáā<sup>n</sup> chí ch'eenú yā chíi. <sup>35</sup> Ní ndís'tiī ní ca'á ní cuenta ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'e yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní ch'i<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa 'cūū ndii yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Abel chí sa<sup>n</sup>'ā n'dai ndii yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Zacarías daiya sa<sup>n</sup>'ā Berequías chí ndís'tiī ch'i<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> ní náávta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yaācū mii<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> nátaí mii<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī: Castigo ye<sup>n</sup>'e tanducue<sup>n</sup>'é chuū canee vmnaa<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā maa<sup>n</sup> tiempo 'cūū.

*Jesús ngεεcu yā cáávā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén*

(Lc. 13.34-35)

<sup>37</sup> Ní nga<sup>n</sup>'a Jesús: Ndís'tiī 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén, ndís'tiī 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén, chí ch'i<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas ní chí chíi<sup>n</sup>tuú ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs dicho'ó yā nanáá<sup>n</sup> ní. Nééné n'deéé 'cuúví ne<sup>n</sup>'é nadaamá daiya ní tan'dúú<sup>cā</sup> tú'ū chí inadáámá tí daiya tí maa<sup>n</sup> ngεεchi tí ní nguéé 'cuu<sup>n</sup> ní. <sup>38</sup> Ndís'tiī, n'diichí ní. Ndyuūs chí'nee<sup>n</sup> yā ndís'tiī ndúú<sup>cū</sup> vaacu

ní dámaā<sup>n</sup>. <sup>39</sup> Tí 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī, ti ndii maa<sup>n</sup> ní 'āā ntéé snaa<sup>n</sup> ní 'úú ndíí ndaa tiempo taachi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní: De'ε chúú<sup>cā</sup> n'dai 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuchii yā ndúú<sup>cū</sup> chí duuchi Señor chí Daiyá Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

## 24

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā chí yaācū templo mii<sup>n</sup> ní ntuuvíi*

(Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)

<sup>1</sup> Taachi Jesús mii<sup>n</sup> nan'dáa yā ye<sup>n</sup>'e yaācū templo cue<sup>n</sup>'é yā. Discípulos ye<sup>n</sup>'é yā ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> yā ní n'gi<sup>n</sup>'i yā Jesús mii<sup>n</sup> va'ai s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū templo mii<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní n'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áá inaa<sup>n</sup> ndís'tiī nducyáá<sup>cā</sup> chuū? Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī, chí nguéé cunee tuūu cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ví'í chí nguéé ntuuvíi.

*Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā de'ε chí cuuvi taachi 'āā ndaa ní<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> nguuví chí 'cuiinu i<sup>n</sup>'yee<sup>ndi</sup>*

(Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

<sup>3</sup> Jesús véε yā ná yiicū chí nguuví Olivos. Discípulos ndaa yā nanáá<sup>n</sup> yā taachi canéé yā damáa<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Jesús: Cúúví ní nús'uu tíi cua<sup>n</sup>'ā cuuví chuū. ¿De'ε seña<sup>n</sup> 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> ní taachi 'āā ndaa ní taama vmné<sup>n</sup>'éé ní taachi 'cuiinu i<sup>n</sup>'yee<sup>ndi</sup>?

<sup>4</sup> Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cundεε ní cuidado chí mar 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé canche'éi yā ndís'tiī. <sup>5</sup> Yáá<sup>n</sup> n'dái 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaa yā ndúú<sup>cū</sup> chí duuchí ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā 'tíicā: 'Úú chí Cristo 'úú. Ní canche'éi yā 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ní 'caandiveé<sup>n</sup> ní chí véé caandaá ní 'caandiveé<sup>n</sup> ní chí 'cuúndi caandaá. Cundεε ní cuidado chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé casta<sup>n</sup>'a vaanicádiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní ti canéé chí chíi<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'é dendu'ú chí 'túú<sup>cā</sup> cuuvi, naatí 'āā cuéé chí 'āā 'cuiinu i<sup>n</sup>'yee<sup>ndi</sup>. <sup>7</sup> Tí 'áámá nació<sup>n</sup> 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> taama nació<sup>n</sup>, ní

'áamá rey ndúúcu nducué<sup>n</sup>e país naachi nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>e taama rey ndúúcu nducué<sup>n</sup>e país naachi chí nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Ndaá tiempos chí cuiicu ndúúcu tiempos chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cueenu yā cuuvi cáávā chí ya'ai ye<sup>n</sup>é yā, ní ndúúcu tiempos chí inu<sup>n</sup>u yā<sup>n</sup>aa n'dee cuáá<sup>n</sup> n'dai. <sup>8</sup> Taachí cuuvi dendú<sup>n</sup> chí 'túúca ní chíi tuu<sup>n</sup> mí ní cáamá cú<sup>n</sup>nga'a vaadí ya'ai.

<sup>9</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nca'a yā ndís'tiī na ta'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'cueenu ní cuuvi ní 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ndís'tiī. Ní nducyááca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé caaa<sup>n</sup> yā ndís'tiī caavā chí nga<sup>n</sup>a ní chí duuchí. <sup>10</sup> Ní tiempo mii<sup>n</sup> neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'āā i'téenu yā ye<sup>n</sup>e 'úú ní 'cueenu yā cuuvi. Ní 'áamá yā caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>e taama yā chí i'téenu yā. Ní 'āā ntéé ne<sup>n</sup>é yā vi<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ní néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> profetas falsos chí nguéé nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndaa yā ní canche'éi yā 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Ní cáávā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> neené dinuu<sup>n</sup>ndí yā. 'Āā ntéé ne<sup>n</sup>e yā 'áamá yā táámā yā vi<sup>n</sup>. <sup>13</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuché yā ní 'áamá i'téenu yā ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndii tiempo chí 'cuūvi yā ní nguá<sup>n</sup>ai yā. <sup>14</sup> Ní nduūdū cuaacú 'cūū chí ngai ye<sup>n</sup>é naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canéé chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dī. Ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní cūnee chí 'caandiveé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e nación ye<sup>n</sup>e núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dī tuu<sup>n</sup>mi ní ndaa chí 'cuiinu i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dī.

<sup>15</sup> Taachí ndís'tiī snaa<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>e chí cunncaá ca tan'dúúca chí dinguu<sup>n</sup> profeta Daniel ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi cheendí yā na caaa<sup>n</sup> chí santo tuu<sup>n</sup>mi ní ndís'tiī ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'geen yā túúmícadíinu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é. <sup>16</sup> Ní tiempo ye<sup>n</sup>e chúū, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé yā na yā<sup>n</sup>aa Judea cáanu yā ca<sup>n</sup>á yā caaa<sup>n</sup> yīicū. <sup>17</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí sndúu yā tiī<sup>n</sup> va'āi nguéé ngua'ái yā chí cuta'á yā 'tēé chí snúū<sup>n</sup> chēeti va'āi

ti cáanu yā. <sup>18</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canéé yā cuēeti nguéé nguēcundí yā na vaacu yā chí cuta'á yā tiīnuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ti cáanu yā. <sup>19</sup> De'ε chúúca ya'ai ye<sup>n</sup>é n'daataá chí véé daiya tá chēeti tá ndúúcu n'daataá chí ngiicu dacua'āa ye<sup>n</sup>é tá nguuvi s'ee<sup>n</sup> chí cáanu yā. <sup>20</sup> Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á ní chí taachí ndaa nguuvi chí cáanu ní, nguéé tiempo chí 'iiche ndíí nguéé ndúú nguuvi sábado chí ntaavi<sup>n</sup>tuunúú<sup>n</sup> ní. <sup>21</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní ndaa nguuvi chí néené 'cueenu cá ní cuuvi chí nguéé n'diichi ní, ndíí nguéé ndúú ndíí naachi chinga'ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dī, ndíí máá<sup>n</sup>, ndíí nguéé ndúú snaa<sup>n</sup> ra ní cuayivi. <sup>22</sup> Ndúúti chí Ndyuūs nguéé 'āā diduu<sup>n</sup>vi yā tiempo chí 'cueenu cá ní cuuvi mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé ngua<sup>n</sup>ai yā. Naati cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs dēve yā, Ndyuūs diduu<sup>n</sup>vi yā tiempo mii<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní ndúúti chí 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā ndís'tiī: Cui<sup>n</sup>diichí ní, 'muu<sup>n</sup> canee Cristo, o cui<sup>n</sup>diichí ní, mii<sup>n</sup> canéé Cristo mii<sup>n</sup>ya, nguéé cu'teenú ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Ti ndaa 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>á yā chí Cristo yā naati nguéé Cristo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ndaá 'yaa<sup>n</sup> n'dái profetas falsos chí nguéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> yā señales chí n'geete ndúúcu vaadí n'giinu. Ní canche'éi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndíí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs ndēve yā nduuti chí cuuvi yā. <sup>25</sup> 'Caandiveé<sup>n</sup> ní. Āā ndíí vmnaa<sup>n</sup>, 'āā nga<sup>n</sup>á ngii<sup>n</sup> chuū ndís'tiī. <sup>26</sup> Ndúúti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā ndís'tiī 'tíicá: Cui<sup>n</sup>diichí ní, Cristo canéé yā na yā<sup>n</sup>aa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup>, nguéé ca<sup>n</sup>á ní mii<sup>n</sup>. O nduuti chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā: Cui<sup>n</sup>diichí ní, Cristo canéé yā ná 'aama cuarto chēeti va'ai, nguéé cu'téenu ní. <sup>27</sup> Tan'dúúca 'cuai chí ngiiya cuáá<sup>n</sup> naachi ican'daa 'yá<sup>n</sup>ā ní inaa<sup>n</sup> yú ndíí taachi ndaa caaa<sup>n</sup> na ngiiya 'yá<sup>n</sup>ā, 'tíicá ntúū<sup>n</sup> cuuvi taachí 'úú ndaa, 'úú chí Sa<sup>n</sup>ā



chi Daiya Ndyuūs. <sup>28</sup> Tí 'āā tíi nūu<sup>n</sup> naachi candiiti cuerpo ye<sup>n</sup>e tiná<sup>n</sup>'ā, míi<sup>n</sup> nduuvidaama luutí.

*Taaca ndaa Sa<sup>n</sup>'a chi Daiya Ndyuūs*

(Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-28)

<sup>29</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Tuu<sup>n</sup>'mi ní taachi 'cuiinu 'cueenu yā cuuvi ní chó'oo tiempo mii<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>'mi ní 'yá<sup>n</sup>'ā ní cuuvi maai<sup>n</sup>, ní 'iyyū mii<sup>n</sup> ní nguéé cunuū<sup>n</sup> dεεve. 'Ii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ní cun'daā ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi ní nanguuvi ní nu<sup>n</sup>'u ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'ē. <sup>30</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní snaá<sup>n</sup> yā señales nanguuvi chi ye<sup>n</sup>'e Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Ndyuūs. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē nación ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dī ní cuεεcú yā ní snaa<sup>n</sup> yā chí ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Ndyuūs na meé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcu chí dεεvé n'dai ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā. <sup>31</sup> Taachí dichó'o yā ángeles ye<sup>n</sup>'e yā, tuu<sup>n</sup>'mí nūu<sup>n</sup> áámá yā ní di'cuεεcú yā trompeta ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ángeles mii<sup>n</sup> nadaámá yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Cristo chí Cristo ndεεve yā ye<sup>n</sup>'ē cuaa<sup>n</sup> núú<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa 'cūū ndii 'áámá 'diituú ndii táámá 'diituú ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi.

<sup>32</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: 'Cueé<sup>n</sup> nī ejemplo ye<sup>n</sup>'ē yán'<sup>a</sup> ye<sup>n</sup>'e n'guíidíi yaa<sup>n</sup> nguuvi taachí ínguuaa<sup>n</sup>nu duū<sup>n</sup>nε n'gaiyáá ní ican'daā tá'āā 'āā déénu ní chí 'āā cuchii yáāa<sup>n</sup>. <sup>33</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup>, ndís'tiī, taachí snaa<sup>n</sup> nī tanducué<sup>n</sup>'ē chúū, 'āā deenú nī chí 'āā cháā ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs. Ní 'āā neené nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> cánéé tiempo chi ndaa sa. <sup>34</sup> Cuaacu níi<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī, chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snéé yā maa<sup>n</sup> nguéé 'cuuvi yā ne<sup>n</sup>'e chí 'āā cuéé cuuvi tanducué<sup>n</sup>'ē chuū. <sup>35</sup> Nanguuvi ndúúcu yán'<sup>a</sup> 'cūū chó'oo naati nduudu ye<sup>n</sup>'é nguεε chó'oo.

<sup>36</sup> Naati nguuvi mii<sup>n</sup> ndúúcu hora mii<sup>n</sup> taachí ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs, nguεε véé mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí deenú yā ye<sup>n</sup>'ē, ndii nguéé ndúú ángeles ye<sup>n</sup>'e va'ai chεεti

nguuvi, ti dámaa<sup>n</sup> Ndyuūs Chiidá deenú yā.

<sup>37</sup> Tan'dúúca chí chíi tiempo chí 'āā chó'oo taachi canéé Noé mii<sup>n</sup> tiempo taachi chó'oo diluvio, 'tiicá cuuvi taachí ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs. <sup>38</sup> Ní tiempo taachi 'āā cuéé chó'oo diluvio chí cueen<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> cuuvi, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ngé'e yā, ní ngi'i yā, ní n'giindivaacu yā, ní nga'a yā daiya yā chí n'giindivaacu, ndii nguuvi chí Noé mii<sup>n</sup> snda<sup>n</sup> yā na arca chí barco ch'εεte ca chí din'dái yā. <sup>39</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tiempo ye<sup>n</sup>'e Noé nguéé s'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> yā ndii taachi chee<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> cuuvi ní chíi<sup>n</sup>ū nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti chíi yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> cuuvi taachí ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Ndyuūs. <sup>40</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní nguuvi taachí ndaa Daiya Ndyuūs snéé 'uūvi sa<sup>n</sup>'ā na cuεεti. 'Aama sa<sup>n</sup>'ā ní Cristo candéε yā sa<sup>n</sup>'ā, taama sa<sup>n</sup>'ā ní cūnee sa. <sup>41</sup> Ní na 'uūvi n'daataá snee ta ingúú tá 'áámá va'ai naachi ingúú yā. 'Aama tá ní candéε yā tá<sup>n</sup>'ā, taama ta ní cūnee ta.

<sup>42</sup> Ndís'tiī cundéε nī cuidado, ti nguεε déénu ní de'ē hora chí ndaa Señor ye<sup>n</sup>'e nī. <sup>43</sup> Naati déénu nī chuū. Ndúúti chí sa<sup>n</sup>'ā n'dai chí vaacu sa mii<sup>n</sup> déénu sa de'ē hora ndaa chí duucu tuu<sup>n</sup>'mi ní canduuchi sa. Ní nguéé ca'a sa lugar chí diduucú yā chí véé chεεti vaacu sa. <sup>44</sup> Chíi<sup>n</sup> chí ndís'tiī ní 'cuεεtinéé yaa<sup>n</sup> nī ti Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Ndyuūs mii<sup>n</sup> ndaa yā hora chí ndís'tiī nguéé déénu nī.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>'e mozo chí n'daācā ní ye<sup>n</sup>'e mozo chí nguéé n'daācā*

(Lc. 12.41-48)

<sup>45</sup> Ca<sup>n</sup>'a Jesús: ¿Du'ú dueño ca<sup>n</sup>'a yā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí s'nee yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e va'ai ye<sup>n</sup>'é yā nduuti chí nguéé 'aama mayordomo chí n'daācā n'dai ní deenu sa ní ca'a sa chí che'e mozos ye<sup>n</sup>'é yā hora chí che'e sa? <sup>46</sup> De'ε chúúca n'dai mayordomo mii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> taachi dueño mii<sup>n</sup> ní ndaa yā ní ndaaca yā mayordomo chí dii<sup>n</sup> sa tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>'e yā. <sup>47</sup> Cuaacu níi<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>

nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tiī, chí dueño mii<sup>n</sup> ca'u<sup>n</sup>é<sup>n</sup> yā mayordomo mii<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>ē chí véé ye<sup>n</sup>e yā. <sup>48</sup> Nduúti chí mayordomo mii<sup>n</sup> ní ngu<sup>é</sup>é n'dáacā idii<sup>n</sup> sá ní 'íicú nacádíinu<sup>n</sup> sa na staava ye<sup>n</sup>ē sa chí dueño cuuvi 'náa<sup>n</sup> yā ní ndaa yā. <sup>49</sup> Ní tucá'a sa ch'e<sup>n</sup>e sa mozos chí idii<sup>n</sup> sa ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcu sa ní ngé<sup>e</sup> sa ní ngi'i sa ndúúcu amigos ye<sup>n</sup>e sa ní cuu'vi sa. <sup>50</sup> Dueño mii<sup>n</sup> ní ndaá yā nguuvi chí ngu<sup>e</sup>ε canéé ngíínú sa ní hora chí ngu<sup>e</sup>ε deenu sa. <sup>51</sup> Ní dueño mii<sup>n</sup> ní ca'a yā 'aama castigo ch'εεε mayordomo chí cheeyē ní cu'nee<sup>n</sup> yā mayordomo mii<sup>n</sup> chuva'āi ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'uuvi náá<sup>n</sup> 'uūvi cheendi yā. Lugar mii<sup>n</sup> ní cu<sup>e</sup>εcu sa ní che'e 'dii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> sa cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

## 25

*Ejemplo ye<sup>n</sup>e ndiichi n'daataa chí cuíinuú*

<sup>1</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā taama ejemplo: Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntiī<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai ch<sup>e</sup>eti nguuvi tan'dúúca ndiichi n'daataa chí cuíinuú chí sta'a yā lámparas ye<sup>n</sup>e yā ní can'dáa yā. Ní cue<sup>n</sup>e yā ndaāca yā sa<sup>n</sup>'ā chí 'caandavaacu sa. <sup>2</sup> Ní nyu<sup>n</sup>'u yā cand<sup>e</sup>ε n'daāca yā cuidado ti lista yā. Tá nyu<sup>n</sup>'u yā ngu<sup>é</sup>é cand<sup>e</sup>ε yā cuidado ní diī<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí n'daataá tonta yā. <sup>3</sup> N'daataa chí cuíinuú chí ngu<sup>é</sup>é cand<sup>e</sup>ε yā cuidado, cand<sup>e</sup>ε yā lámparas ye<sup>n</sup>e yā ní ngu<sup>é</sup>é cand<sup>e</sup>ε yā petróleo ye<sup>n</sup>ē. <sup>4</sup> Ní nyu<sup>n</sup>'u yā ní cand<sup>e</sup>ε n'daacá yā cuidado, cand<sup>e</sup>ε yā botellas ye<sup>n</sup>e petróleo ndúúcu yā ndúúcu lámparas ye<sup>n</sup>e yā. <sup>5</sup> Ní chí'naa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí ndaa sa chí 'caandavaacu sa. Ní taachi 'āa cu<sup>e</sup>é ndaa sa, n'daataá s'ee<sup>n</sup> chí ndaā yáá<sup>n</sup> náá<sup>n</sup> yā ní ch'εeti yaadú yā. <sup>6</sup> Chí ma<sup>n</sup>'ā yaa<sup>n</sup>, ch'iindiveén yā 'áámá nduudu chí 'caī. Ní nga<sup>n</sup>'a yā: Ndaa sá<sup>n</sup>'ā chí 'caandavaacu sa. Can'dáa ní ní diī<sup>n</sup> ní recibir sa<sup>n</sup>'ā. <sup>7</sup> Tuu'mi

ní nducyaaca chí cuíinuú s'ée<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> yā ní nuu<sup>n</sup>'mí yā lámparas ye<sup>n</sup>e yā. <sup>8</sup> Chí cuíinuú chí ngu<sup>é</sup>é lista yā ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā chí cuíinuú chí lista yā: Téé ní 'téé petróleo ye<sup>n</sup>é ní nús'u<sup>n</sup>u ti lámparas ye<sup>n</sup>é 'nū 'āā cháā 'āā n'tuuvi. <sup>9</sup> Chí cuíinuú chí cand<sup>e</sup>ε yā petróleo n'gu<sup>e</sup>εcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā taná<sup>n</sup>'a yā: Ngu<sup>é</sup>é cuuvi teé 'nū ndís'tiī. Nús'u<sup>n</sup>u ní ne<sup>n</sup>e cá 'nū petróleo chí cand<sup>e</sup>é 'nū ní 'íicú 'áatī ngu<sup>é</sup>é cuuvi falta ye<sup>n</sup>e yú. N'dáaca ca ye<sup>n</sup>e ndís'tiī chí ca<sup>n</sup>'a ní naachí ind'iicú yā petróleo ní cuái ní ye<sup>n</sup>é ní. <sup>10</sup> Ne<sup>n</sup>e chí n'daātā s'ee<sup>n</sup> chí ngu<sup>e</sup>ε lista yā cue<sup>n</sup>e yā cuái yā petróleo mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'ā chí 'caandavaacu sa ndaa sa ní chí cuíinuú chí cand<sup>e</sup>ε n'daacá yā cuidado cue<sup>n</sup>é yā ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā naachí n'giindivaacu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nan'gaādí sá cheendi va'āi mii<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní ndaā taná<sup>n</sup>'ā chí cuíinuú s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'diī Señor, Señor, nan'guaa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é 'nū. <sup>12</sup> Naati sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí 'caandavaacu sa ní nan'gu<sup>e</sup>εcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nga'á ngii ndís'tiī, 'úú ní ngu<sup>é</sup>é n'diichi ndís'tiī.

<sup>13</sup> Maa<sup>n</sup> ní nducyaaca ndís'tiī cand<sup>e</sup>ε ní cuidado ti ngu<sup>é</sup>é déenu ní de'ε nguuvi o de'ε hora chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs nndaa sa.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>e tuūmī*

<sup>14</sup> Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā na va'ai ch<sup>e</sup>eti nguuvi tan'dúúca 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí ca<sup>n</sup>'ā ya<sup>n</sup>'ái yā ndii táámá yá<sup>n</sup>'āa ní 'cai yā mozos ye<sup>n</sup>e yā ní nca'a yā mozos mii<sup>n</sup> dendú'u chí véé ye<sup>n</sup>e yā, chí diī<sup>n</sup> sa cuidado ye<sup>n</sup>ē.

<sup>15</sup> 'Aama mozo ní ca'a yā nyu<sup>n</sup>'u mil caadi, táámá mozo ní 'uūvi mil caadi, táámá mozo ní 'aama mil caadi. Ní ca'a yā 'áámá 'áámá mozo tan'dúúca chí ch<sup>e</sup>ε sa. Ní cue<sup>n</sup>é ya<sup>n</sup>'ái yā. <sup>16</sup> Mozo chí sta'a nyu<sup>n</sup>'u mil caadi cuna<sup>n</sup>'ā sa ní diī<sup>n</sup> sa negocio ndúúcu tuumī mii<sup>n</sup>. Ní ndaāca ní tá nyu<sup>n</sup>'u mil caadi ye<sup>n</sup>e daiya

túumī mii<sup>n</sup>. 17 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> mozo chí sta'a sa ná 'uūví mil caadi mii<sup>n</sup> ndaācā sa ná 'uūví mil caadi ye<sup>n</sup>'ē daiya tuumi mii<sup>n</sup>. 18 Mozo chí sta'ā sa 'aama mil caadi che<sup>n</sup>'e sa ní s'nee<sup>n</sup> sa tuūmī mii<sup>n</sup> chēeti 'áámá 'cuutií cuééé ní ch'íi sa maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa. 'Tíicá chinuu<sup>n</sup> n'dé'ei sa tuumī ye<sup>n</sup>'e 'iiví sa.

19 Chi 'naá<sup>n</sup> ní ndaā 'iivi mozos mii<sup>n</sup> ní tun'dáa yā cuenta ndúúcu mozos. 20 Ndaā mozo chí nca'a yā nyu<sup>n</sup>'u mil caadi naná<sup>a</sup> yā. Ndéé sa ta nyu<sup>n</sup>'u mil caadi ye<sup>n</sup>'ē daiya tuūmī mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa 'iiví sa: N'dií señor, nyu<sup>n</sup>'u mil caadi tee nī 'úú. 'Íngaā. Ndaācā ta nyu<sup>n</sup>'u mil caadi daiya tuūmī ye<sup>n</sup>'e nī. 21 'Iivi mozo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā: Dii mozo ye<sup>n</sup>'é chí n'daācā ní n'dai, n'daācā n'dai ndí<sup>n</sup> di. Maa<sup>n</sup> ti 'āā n'daācā di<sup>n</sup> di ndúúcu chí duū'vi, maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e n'deēe cá téé dii. Cho'o di cuaa<sup>n</sup> chēeti va'āi ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuuvi yeenú di nduucú. 22 Ndaā ntúū<sup>n</sup> naná<sup>a</sup> yā mozo chí nca'a yā na 'uūví mil caadi. Mozo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa 'iivi sa: N'dií señor, 'uūvi mil caadi tee nī 'úú. 'Íngaā tuumi ye<sup>n</sup>'e nī. Ndaācā ta na 'uuvi mil caadi daiya tuūmī mii<sup>n</sup>. 23 'Iivi sá ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā: Díí mozo ye<sup>n</sup>'é chí n'daācā ní n'dai, ní n'daācā idi<sup>n</sup> di. Nguéé ch'ēte teé dii ní n'daācā di<sup>n</sup> di. Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e n'deēe ca chí téé dii. Cho'o di cuaa<sup>n</sup> chēeti va'āi ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuuvi yeenú di nduucú. 24 Ndaa naná<sup>a</sup> yā mozo chí nca'a yā 'áámá mil cáadí, ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa 'iivi sa: N'dií Señor, deenú ti n'dií ní chēechí nī, ní dií<sup>n</sup> nī cosechar ndúúcu tuumī ye<sup>n</sup>'é nī chí nguéé ngiinu nī, ní 'naa<sup>n</sup> trigo ngaá<sup>n</sup> nī naachí nguéé ngiinu nī ti ye<sup>n</sup>'e nī. 25 Chí<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> ti 'va'á. Ní che<sup>n</sup>'é ní s'nuu<sup>n</sup> n'de'ei tuūmī ye<sup>n</sup>'e nī na 'áámá yíivi yáává maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa. 'Íngaā tuūmī ye<sup>n</sup>'e nī chí tee nī 'úú. 26 'Iivi sa mí<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā mozo mii<sup>n</sup>: Díí mozo chí nguεε n'dáacā ní 'daān'di dii. Ní nguéé

n'dáacā ídií<sup>n</sup>. Díí ní déenu di chí ntā'a cosecha naachi nguéé ndií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ní nn'guaá<sup>n</sup> trigo naachi nguéé ngiinu ti ye<sup>n</sup>'é. 27 ¿De'ē cúúví chí nguéé s'nee<sup>n</sup> di tuūmī ye<sup>n</sup>'é na banco? Ní taachi 'úú ndaá cuuvi ntee di tuūmī ye<sup>n</sup>'é ndúúcu daiya tuūmī mii<sup>n</sup>. 28 'Iivi mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snéé mii<sup>n</sup>: N'dií, divíi nī tuūmī ye<sup>n</sup>'e sa ní ca'a nī tuūmī mozo chí ndéé ndiichi mil caadi. 29 Tí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí v'éé ye<sup>n</sup>'e yā, ní ndaācā ca ye<sup>n</sup>'e yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'deēe cá vεε ye<sup>n</sup>'e yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e yā, ta 'líí<sup>n</sup> duū'vi chí v'éé ye<sup>n</sup>'e yā ní divíi yā ye<sup>n</sup>'e yā. 30 Mozo chí nguεε dichí'v'é ní cuta'á nī ní cu'nuu<sup>n</sup> nī cuaa<sup>n</sup> chuva'āi ná maai<sup>n</sup>, Míí<sup>n</sup> cuεεcu sa ní che'e 'dií<sup>n</sup>'yú<sup>n</sup> sá cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>.

#### *N'diichi Jesús nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e naciones*

31 Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: Taachí ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiyā Dendyuūs tan'dúúca Rey chí ch'εεte ca ní n'dεεve taavi ndúúcu tanducué<sup>n</sup>'ē ángeles ye<sup>n</sup>'e yā, tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> 'cuūndi sa na trono ye<sup>n</sup>'e sa. 32 Ní nduuvidaama naná<sup>a</sup> Rey mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyaaca naciones ní Rey mii<sup>n</sup> divíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'áámá yā ye<sup>n</sup>'e táámá yā tan'dúúca chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> pastor chí idií<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>'e 'iiti cuūchí divíi yā chíivu nguaa<sup>n</sup> 'iiti cuūchí. 33 Ní cu'nee<sup>n</sup> yā 'iiti cuūchí lado tá cuaacú yā ní chíivu mii<sup>n</sup> lado ta 'cueé yā. 34 Tuu'mi ní Rey mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> lado ta cuaacu yā: Ndís'tií chí Chiidá nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e nī n'dái taavi nī. Cuchí nī. 'Íngaā parte chí itunee<sup>n</sup> ndís'tií ye<sup>n</sup>'e naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā ní nguai<sup>n</sup>'dai yā ye<sup>n</sup>'e ndís'tií ndíi taachi Ndyuūs 'āā cuéé din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí. 35 Tí taachí cuíicú, ní tee nī chí che'é. Ní taachí chí yaācá, ní tee nī chí chí'í. Ní taachí canuú<sup>n</sup> yúúni tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndiicá yā táámá yāā<sup>n</sup>, ndís'tií 'cuú<sup>n</sup> nī 'úú. 36 Ní taachi 'āā ntéé catecaí, ní tee nī catecaí. Ní

taachi chíitā 'úú, dicuéénaa nī 'úú. Ní taachi che<sup>n</sup>é vácūú, ní ndaa nī n'diichi nī 'úú. <sup>37</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'dáí yā nan'gucéécúta<sup>n</sup>'a ní ca<sup>n</sup>'a yā cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'dií señor, ¿tíí cua<sup>n</sup>'ā n'diichí 'nū n'dií chí cuiicu nī ní tee 'nū chí che'é nī, o yaacá nī ní tee 'nū chí chí'i nī? <sup>38</sup> ¿Tíí cua<sup>n</sup>'ā n'diichí 'nū n'dií cuaa<sup>n</sup> cyúúní ní nta'á 'nū n'dií na vaacú 'nū, o nguéé catecaí nī ní tee 'nū catecaí nī? <sup>39</sup> O ¿tíí cua<sup>n</sup>'ā n'diichí 'nū n'dií chí ngííta nī o vácūú canuu<sup>n</sup> nī, ní níndaá 'nū nanáa<sup>n</sup> nī? <sup>40</sup> Rey mii<sup>n</sup> ní nan'gucéécúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'úú nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tií, ti taachi díí<sup>n</sup> nī 'tíicā ndúú<sup>n</sup>cū 'áámá hermano 'áará chí ndiícúú<sup>n</sup> cá yā, tuu'mi ní 'tíicá ntúú<sup>n</sup> díí<sup>n</sup> nī nduucú.

<sup>41</sup> Tuu'mi ní Rey caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé lado ta 'cueé yā: Cuvíí nī ye<sup>n</sup>'é 'úú, ndís'tií, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> condenado chí nguéé n'daācā idií<sup>n</sup> nī. Ní ca<sup>n</sup>'a nī ná nguuchi ya<sup>n</sup>'ā chí 'áámá ngiichi cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Lugar 'cūú ní 'ndai cááva yáá<sup>n</sup>'nguiinúu<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū ángeles ye<sup>n</sup>'e sa. <sup>42</sup> Tí taachí cuiicú, nguéé tee nī chí che'é. Chíí yaācá, ndií nguéé ndúú tee nī chí chí'í. <sup>43</sup> Canuú<sup>n</sup> yúúní, ndií nguéé ndúú 'cuú<sup>n</sup> nī 'úú. 'Áā ntéé catecaí, ndií nguéé ndúú tee nī catecaí. Chíitā 'úú ní canuú<sup>n</sup> vácūú, ndií nguéé ndúú dicuéénaa<sup>n</sup> nī 'úú. <sup>44</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nan'gucéécúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií señor, ¿tíí cuá<sup>n</sup>'ā n'diichí 'nū n'dií chí cuiicú nī, o yaācá nī, o canúu<sup>n</sup> nī yúúní, o nguéé catecaí nī, o ngííta nī, o vácūú cánuu<sup>n</sup> nī, ní nguéé dichí'vē 'nū n'dií? <sup>45</sup> Tuu'mi ní Rey mii<sup>n</sup> nan'gucéécúta<sup>n</sup>'a yā ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tií, tan'dúú<sup>n</sup>cā chí nguéé díí<sup>n</sup> nī ndúú<sup>n</sup>cū 'áámá chí ndiícúú<sup>n</sup> cá 'tíicá ntúú<sup>n</sup> 'úú, nguéé díí<sup>n</sup> nī nduucú. <sup>46</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā na 'áámá castigo chí 'áámá canee ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'dáí yā

ca<sup>n</sup>'á yā ná vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

## 26

*'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní n'nuu<sup>n</sup> yiinú yā táacā cuta'á yā Jesús*

(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Taachí Jesús ch'iinu ca<sup>n</sup>'a yā tanducué<sup>n</sup>'ē nduudú 'cūú, ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: <sup>2</sup> 'Áā déénu ndís'tií ná 'uúvī nguuvi maa<sup>n</sup> cuūvā 'viicu ye<sup>n</sup>'ē pascua. 'Íicu 'úú Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs 'úú ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nca'a yā 'úú ní cu<sup>n</sup>'néé<sup>n</sup>nga'a yā 'úú.

<sup>3</sup> Tuu'mi ní chiiduú n'geete ndúú<sup>n</sup>cū maestros ye<sup>n</sup>'e ley ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiícúú s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yaācū nduuvidaamá yā na palacio ye<sup>n</sup>'ē chiiduú ch'eté ca chí nguuvi Caifás. <sup>4</sup> Ní ndeé yā taācā cuuvi canche'éí yā Jesús ní cuta'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé díí<sup>n</sup> yú nguuvi 'viicu ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> didá<sup>n</sup>'a yā ní díí<sup>n</sup> yā vaadi 'caa'va ndúú<sup>n</sup>cū nús'uu.

*Ch'eēndáa yā aceite vmnaa<sup>n</sup> tii<sup>n</sup> Jesús na yāā<sup>n</sup> Betania*

(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

<sup>6</sup> Jesús canéé yā na yāā<sup>n</sup> Betania ná va'ai ye<sup>n</sup>'e Simón chí canéé ca'ai lepra chí in'duuti yuūtē ye<sup>n</sup>'ē sa.

<sup>7</sup> Ní ndaa 'áámá n'daataá nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chí ndéé tá 'áámá frasco tuūu alabastro chí s'néé<sup>n</sup> aceite perfume chí ya<sup>n</sup>'ai n'dai chí'vē. Ní ch'eēndáa ta perfume mii<sup>n</sup> na tí<sup>n</sup> Jesús taachí vεε yā na mesa.

<sup>8</sup> Ní discípulos taachi n'diichí yā chūú nduuvi taā<sup>n</sup> yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De'ē cúúví chí chingéé aceite 'cūú?

<sup>9</sup> Cuuví n'diicui ta chuū ti ya<sup>n</sup>'ai n'dai chí'vē chuū ní ca'a tá tuūmí mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>10</sup> Jesús tuumicadínuu<sup>n</sup> yā chí discípulos nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā, ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos: ¿De'ε cúúví chí n'gaa'va nī ndúú<sup>n</sup>cū n'daataá tíí? Tá<sup>n</sup>'a 'tíí n'dáacā díí<sup>n</sup> tá nduucú.

11 Ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé véé ye<sup>n</sup>'é yā ní 'áámá cánée yā nduucú nī, naati 'úú ní nguéé 'aama cuneé nduucú nī. <sup>12</sup> Taachi tá 'tī ch'eēndāā ta perfume vmnáá<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'é, ndaā ta 'úú tí taachí 'cuūví 'āā canee listo cuerpo ye<sup>n</sup>'é chí 'cuēchí. <sup>13</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tī, chí 'āā tíí nū<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ndúúúú ngai ye<sup>n</sup>'e chí nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā chí tá 'tī dii<sup>n</sup> tá chuū ní n'gaacu yā ye<sup>n</sup>'e tá.

*Judas mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a maa<sup>n</sup> sa chí nca'a sa Jesús*

(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)

<sup>14</sup> Tuu'mi ní 'áámá discípulo ye<sup>n</sup>'ē naachi ndiichúúví yā chí nguuvi sa Judas Iscariote, che<sup>n</sup>'e sá nanáá<sup>n</sup> chiidúú n'gēé. <sup>15</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē téé nī 'úú ní 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> ndís'tī du'u chí Jesús? 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí nadii<sup>n</sup>vé yā Judas mii<sup>n</sup> ndiicū ndiichi caadi 'díínguē. <sup>16</sup> Ndíí tuu'mí nū<sup>n</sup> in'nuu<sup>n</sup> yíí<sup>n</sup>ú Judas mii<sup>n</sup> de'ē tiempo ní táá<sup>n</sup>cā chí nca'a sa Jesús mii<sup>n</sup>.

*Jesús yaa'ví yā ye<sup>n</sup>'ē chí che'e nguiínú yā 'viicu pascua*

(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

<sup>17</sup> Nguuvi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'viicu pascua, nguuvi ye<sup>n</sup>'e pan chí nguéé levadura ye<sup>n</sup>'ē, discípulos ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: ¿Tíí ne<sup>n</sup>'e nī chí in'nuú<sup>n</sup> 'nū chí che'e nguiínú yú máá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua?

<sup>18</sup> Níícú Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: Cue<sup>n</sup>'é nī na yáá<sup>n</sup> Jerusalén ni ndaacá nī 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī cuuvi nī sa<sup>n</sup>'ā: Maestro ye<sup>n</sup>'e yú ca<sup>n</sup>'a yā 'túú<sup>n</sup>cā: Tiempo ye<sup>n</sup>'e chí 'cuūví 'āā snee níi<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é díí<sup>n</sup> 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua ndúúú discípulos ye<sup>n</sup>'é na va'ai ye<sup>n</sup>'é nī.

<sup>19</sup> Discípulos díí<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>n</sup>cā chí Jesús dicho'ó yā chí dii<sup>n</sup> yā. Ní

in'nuú<sup>n</sup> yā chí che'e yā ye<sup>n</sup>'e 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua.

<sup>20</sup> Taachi 'āā chii chiinū mii<sup>n</sup>, Jesús ch'iindí yā na mesa ndúúú<sup>n</sup> ndu'u ndiichúúví discípulos. <sup>21</sup> Ní taachí véé<sup>n</sup>é yā ní nge'e yā Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tī, chí 'áámá ch'éé ndís'tī díí nī entregar 'úú.

<sup>22</sup> Discípulos s'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú yā. 'Áámá 'áámá yā ní tucá'á yā ca<sup>n</sup>'a yā: N'díí Señor, ¿'áá 'úú?

<sup>23</sup> Tuu'mi ní Jesús nan'guēcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nduucú ní di'caandá yā pan ye<sup>n</sup>'é yā na cú'ú 'cūū nduucú, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cūū ní nca'a yā 'úú. <sup>24</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuuvi ndúúú<sup>n</sup> Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs tan'dúú<sup>n</sup>cā chí canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, naati de'ē chúú<sup>n</sup>cā ya'āi ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā chí nca'a sa 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs. N'dáacā ca ye<sup>n</sup>'ē sa nduutí chí nguéé ch'iindiyá<sup>n</sup> sa.

<sup>25</sup> Tuu'mi ní Judas, sa<sup>n</sup>'a chí ne<sup>n</sup>'e nca'a sa Jesús, ní ca<sup>n</sup>'a sa: ¿'Áá 'úú, Maestro? Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Judas: Díí, nga<sup>n</sup>'a di 'tíicā.

<sup>26</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uun<sup>n</sup> nge'e yā, Jesús mii<sup>n</sup> sta'á yā pan ní ca'á yā gracias Ndyuūs cáávā pan mii<sup>n</sup>. Ní n'deé yā pan ní ca'a yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuta'á nī, che'e nī pan caati tan'dúú<sup>n</sup>cā cuerpo ye<sup>n</sup>'é 'tíicā.

<sup>27</sup> Ní Jesús sta'á yā taza ndúúú<sup>n</sup> jugo ye<sup>n</sup>'e uvas ní ca'á yā gracias Ndyuūs cáávā nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> uvas mii<sup>n</sup>, ní ca'a yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nducyaaca ndís'tī, cu'u nī nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> uvas ye<sup>n</sup>'e taza 'cūū, <sup>28</sup> ti jugo nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> uvas mii<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>n</sup>cā yuū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní ye<sup>n</sup>'ē compromiso chí ngai ye<sup>n</sup>'é. Yuūú ye<sup>n</sup>'é chí cungéé cáávā 'yaa<sup>n</sup> n'dai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'tíicā. Yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chí<sup>n</sup> chí nch'ēcú nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tī chí 'āā ntéé cu'ú jugo nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē uvas na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndii nguuvi chí

cu'ú ndúúcu ndís'tiī naachi Chiidá nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā Pedro mii<sup>n</sup> chí cuéé<sup>n</sup>dúútu sa chí nguéé n'diichi sa Jesús*

(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

<sup>30</sup> Taachí ch'iinu chiita yā 'áamá canción ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nan'dáa yā va'āi ní cuen'é yā na yiicū chí nguuvi Olivos. <sup>31</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí yā discípulos: Nducyáácá ndís'tiī cuuvi 'cuináa<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e 'úú maa<sup>n</sup>nguínū. Caati nga<sup>n</sup>'a naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs 'túúca: 'Úú Ndyuūs 'nuúca'ai ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí idiī<sup>n</sup> sa cuidado 'iiti cuūchī, ní 'iiti s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á 'múú<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> tī ní cuuvi ndai tī. <sup>32</sup> Taachí 'úú nduuchi nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, ca<sup>n</sup>'á vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī na yá<sup>n</sup>'aa Galilea.

<sup>33</sup> Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chí sa Jesús: 'Áará chí nducyaaca yā cuuvi 'cuinaa<sup>n</sup> yā cáávā n'diī 'úú nguéé cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> mar 'aamá naa<sup>n</sup>.

<sup>34</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí yā Pedro: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngí<sup>n</sup> dii chí maa<sup>n</sup>nguínū taachi 'āa cuéé 'cuaī túsā<sup>n</sup>'ā, dii ní 'āā 'iinū cuuvi cuéé<sup>n</sup>dúútu di ye<sup>n</sup>'e 'úú chí nguéé in'diichi di 'úú.

<sup>35</sup> Naati Pedro mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa: Ndúúti chí canéé chí 'cuūví nduucú nī maestro ní 'cuūví. Nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chí nguéé n'diichí n'diī. Ní nducyaaca discípulos ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā.

*Jesús nga<sup>n</sup>'angua'á yā na jardín chí nguuvi Getsemaní*

(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)

<sup>36</sup> Tuu'mi ní ndaā Jesús ndúúcu discípulos ye<sup>n</sup>'é yā na 'áamá cuaa<sup>n</sup> chí nguuvi Getsemaní ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: 'Cuεεtē nī 'muu<sup>n</sup>. 'Úú ní ca<sup>n</sup>'a níi<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á.

<sup>37</sup> Jesús mii<sup>n</sup> cuen'e yā ndúúcu Pedro ndúúcu nduu 'uuvi sa<sup>n</sup>'ā daiya Zebedeo. Tuu'mi ní Jesús s'nee<sup>n</sup>

ndaachi yiinú yā. <sup>38</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>: Alma ye<sup>n</sup>'é ní néené ndaachí yiinú chí ya'āi chí 'cuūví. 'Cuεεtinéé nī 'muu<sup>n</sup> ní 'cuεεti nduuchi nī nduucú.

<sup>39</sup> Jesús ní cuen'é yā ta 'lín<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Candiitin'dii yā ní ca<sup>n</sup>'angua'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'diī Chiidá, ndúúti chí cuuvi, nguéé diī<sup>n</sup> nī chí 'cuenú cuuvi prueba 'cūú naati nguéé cuuvi tan'dúúca chí 'úú ne<sup>n</sup>'é naati tan'dúúca chí n'diī ne<sup>n</sup>'é nī.

<sup>40</sup> Tuu'mi nū<sup>n</sup> ndaá yā naachi snéé discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ní ndaāca yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí stiyaadú yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā Pedro: ¿'Áá 'túúca nguéé íchéé dí chí induūchi dí nduucú 'áamá hora? <sup>41</sup> Ndís'tiī ní candéé nī cuidado ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á nī níicú nguéé diī<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi. Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> espíritu ye<sup>n</sup>'e nī ne<sup>n</sup>'e diī<sup>n</sup> n'daacaá naati cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī 'āā dūūvā.

<sup>42</sup> Jesús chen'e chí ndii 'úúví cuuvi ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'diī Chiidá, ndúúti chí ne<sup>n</sup>'é nī, diī<sup>n</sup> nī chí nguéé 'cuenú cuuvi prueba 'cuu chí n'daāca tuu'mi ní 'túúca diī<sup>n</sup> nī, naati cuuvi tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>'e nī.

<sup>43</sup> Jesús nndaa ntuu<sup>n</sup> yā táamá vmné<sup>n</sup>'ēe naachi snéé discípulos ye<sup>n</sup>'é yā ní ndaaca ntúū<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> stiyaadú yā ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'āā ntéé ichεε yā nduutináa<sup>n</sup> yā chí yaā<sup>n</sup>nnáa<sup>n</sup> yā. <sup>44</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní nguéé yaa'vi yā discípulos ní s'nee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí stiyaadú yā. Ní cuen'e ntúū<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'angua'á ntúū<sup>n</sup> yā ndii chí ndii<sup>n</sup> 'íinú cuuvi ní ca<sup>n</sup>'a ntuu<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí 'āā nga<sup>n</sup>'a yā. <sup>45</sup> Cuayii<sup>n</sup> ní ndaa ntuu<sup>n</sup> yā nanáa<sup>n</sup> discípulos ní cá<sup>n</sup>'a yā chí yā discípulos: 'Cuεεtiyaadú nī ní ntaavi'tuunú<sup>n</sup> nī. Cuin'diichí nī tī 'āā ndaā hora ye<sup>n</sup>'e 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nca'a yā 'úú tá'a sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e sā. <sup>46</sup> Nducuee<sup>n</sup> ndís'tiī ní cú<sup>n</sup>'u yú. 'Āā cuchii níi<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí nca'a 'úú.

*Sta'á yā Jesús ní candéε yā 'ii'yān presos*

(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

<sup>47</sup> 'Naañ chí Jesús indeé yā, ndaā Judas miiñ, 'áámá sa'nā yeñ'e ndu'u ndiichúúví discipulos. Ní nééné 'yaañ 'ii'yāñ ndaā yā ndúúcu Judas miiñ ndúúcu machetes 'uūví lados 'caāñ ndúúcu yā'ná. Chiiduú n'gεεté ndúúcu 'ii'yāñ ndiicú s'eeñ chí nga'n'a ntiñnyuñ yeñ'e yaācú dichó'lo yā 'ii'yāñ s'eeñ. <sup>48</sup> Judas miiñ chí nca'a sá Jesús 'ii'yāñ s'eeñ, ca'a sa 'áámá seña ní 'túúca ca'n'a sa: 'Ii'yāñ chí 'úú chí'neeñ cheendí, 'ii'yāñ miiñ chí 'ii'yāñ chí cuta'a nī chí preso yā.

<sup>49</sup> Tuu'mi ní Judas miiñ ní ndaa sa nanááñ Jesús miiñ ní ca'n'a sa: Tavacho'onoó nī, n'diñ Maestro. Ní 'neeñ cheendi sá Jesús. <sup>50</sup> Jesús miiñ ní ca'n'a yā chí yā Judas: Díí, amigo yeñ'é, ¿de'ē cáāvā chí cuchíí dí? Tuu'mi ní 'ii'yāñ s'eeñ ní ndaa yā nanááñ Jesús miiñ ní sta'á yā Jesús ní candéε yā 'ii'yāñ preso.

<sup>51</sup> Naati 'áámá sa'nā chí canéé sá ndúúcu Jesús miiñ ní tun'dáa sa machete 'uūví lados 'caāñ nā chεεtí vaacu ní 'nuūcá'ai sa 'áámá mozo yeñ'e chiiduú ch'εεté ca ní chíica sa veēñ mozo miiñ. <sup>52</sup> Tuu'mi ní Jesús ca'n'a yā chí yā sa'nā: 'Nuūñ dí machete 'uūví lados 'caāñ yeñ'e dí vaacu. Nducyaaca 'ii'yāñ chí ita'á yā machete 'uūví lados 'caāñ ní ndúúcu machete 'uūví lados 'caāñ 'cuūví. <sup>53</sup> ¿'Áá nguéé déénu dí chí 'úú cuuvi caa'n'ma'nguá'á ní caacá Chiidá ní miñnínyuñ miñniñnyuñ cho'ó yā nanááñ 'úú taanduu ngo'oó ndiichúúví taāñ ángeles ní chiidá cuuvi díñ yā? <sup>54</sup> Naati maañ ní nduuti chí díñ chuu ¿taācā cuuvi cúúnú ca'a naachi canéé nguūñ na libro yeñ'é Ndyuūs, chí canéé chí cuuvi 'tíicā?

<sup>55</sup> Hora miiñ Jesús ca'n'a yā chí yā 'ii'yāñ s'eeñ: ¿De'ē cúúví chí can'daa nī ndúúcu machetes 'uūví lados 'caāñ ndúúcu yā'ná s'eeñ

tan'dúúca chí 'úú 'ii'yāñ chí duucu 'úú chí sta'á nī 'úú? Nguuvi nguuvi chí'indí ndúúcu ndís'tiñ na yaācú templo ní ng'icueeñ ndís'tiñ ní nguéé sta'á nī 'úú. <sup>56</sup> Tanducuéñ'e chuū cuuvi ní cúúnú ca'a yeñ'e chí canéé nguūñ na libro yeñ'é Ndyuūs cáāvā profetas ndii cuááñ vmaañ. Tuu'mi ní nducyaaca discipulos s'neéñ yā Jesús miiñ ní chéénu yā.

*Jesús nanááñ 'ii'ntyéñ'e yeñ'e yaācú templo*

(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

<sup>57</sup> 'Ii'yāñ chí sta'á yā Jesús miiñ candéε yā 'ii'yāñ miiñ nanááñ chíiduú ch'εεté ca chí nguuvi Caifás. Miiñ nduuvídáámá maestros yeñ'e ley ndúúcu 'ii'yāñ ndiicú s'eeñ chí nga'n'a ntiñnyuñ yā yeñ'e yaācú. <sup>58</sup> Pedro miiñ cueñ'e ntúuñ sa ní n'dáa ya'n'ai sa cuaañ dáámí Jesús ndíí chuva'āi yeñ'e va'ai ch'εεte yeñ'e chiiduú ch'εεte cá. Ní ndaa sa na patio ní chí'indí sa ndúúcu policías chí díñ yā cuidado yeñ'e va'āi miiñ. Pedro neñ'e sa snaañ sa táacā chí díñ yā ndúúcu Jesús miiñ.

<sup>59</sup> Chiiduú n'gεεté ndúúcu 'ii'yāñ ndiicú s'eeñ chí nga'n'a ntiñnyuñ yā yeñ'e yaācú ndúúcu nducyaaca 'ii'yāñ chí nga'n'a ntiñnyuñ yā in'nuúñ yā 'áámá testigo chí nguéé nga'n'a cuaacu yeñ'e Jesús miiñ. Ní 'íicú cuuvi nca'a yā Jesús miiñ chí 'cuuvi yā. <sup>60</sup> Nguéé ndaaca yā mar 'áámá naañ taācā chí 'caañ'nuñ yā Jesús miiñ. 'Áará chí neené 'yaañ 'ii'yāñ ca'n'a yā nduudu yaadi yeñ'e Jesús miiñ. Cuayiivi miiñ ní ndaa ntúuñ tanaañ 'uūví testigos chí nga'n'a yā nduudu yaadi. <sup>61</sup> Testigos ní ca'n'a yā: Sá'n'a 'cūú ní ca'n'a sa: 'Úú ní cuuvi díñ chuū. Natuūví yāacú templo 'cūú chí yeñ'é Ndyuūs naati chεεtí 'iññ nguuvi nadan'dái.

<sup>62</sup> Chiiduú ch'εεte cá miiñ ní ncueeñ yā ní ca'n'a yā chí yā Jesús: ¿'Áá nguéé nan'guεεcúta'n'a nī mar

'áámá nduudu ye'n'e de'ē chí nga'n'a 'íís'tiī ye'n'e ní?

<sup>63</sup> Naati Jesús ngu'éé de'ē vεε ca'n'a yā. Tuu'mi ní chiiduú ch'εεε cá mii'n ca'n'a yā: 'Úú ní n'gaí, “por Ndyuūs chí canduuchi”. Cuuvi ní nús'uu ndúúti chí n'diī chí Cristo, Daiya Ndyuūs chí cánduuchi.

<sup>64</sup> Jesús mii'n ní ca'n'a yā chí yā chiiduú ch'εεε cá mii'n: 'Úú tan'dúúca chí n'diī nga'n'a nī. Nga'n'á ca ngií ndís'tiī, chí ndii maa'n snaa'n nī Sa'n'á chí Daiya Ndyuūs 'cuūndi sa lado ye'n'e honor ye'n'é Ndyuūs chí véé tanducué'n'é poder ye'n'é yā ní ndaa sa na me'e'n ye'n'é nanguuvi.

<sup>65</sup> Tuu'mi ní chiiduú ch'εεε cá mii'n chí'n'cuū'n yā catecaí yā ní ca'n'a yā: Sá'n'a 'cūū ní nga'n'ā sa contra ye'n'é Ndyuūs. ¿De'ē ca dii'n yú testigos chí in'nuu'n yú? Cuin'dííchí nī. Maa'n ní ndís'tiī ní n'giindivee'n nī táácā nga'n'a sa contra ye'n'e Ndyuūs. <sup>66</sup> ¿De'ē nadacadínuu'n ndís'tiī? 'Ii'n'yā'n s'ee'n ní nan'guεεcúta'n'a yā ní ca'n'a yā: Véé nuu'ndi ye'n'e sa chí canéé chí 'cuūvī sa.

<sup>67</sup> Tuu'mi ní ca'a nee dai'n yā naa'n Jesús mii'n ní ch'e'n'é yā Jesús. Ní n'gaadi yā nduutináa'n sa ndúúcu tiinūu'n. Ní taná'n'a yā ch'e'n'é yā 'ii'n'yā'n ndúúcu ta'á yā. <sup>68</sup> 'Ii'n'yā'n s'ee'n ní ca'n'a yā: N'diī chí Cristo, cuuvi nī nús'uu, ¿du'u chí ch'e'n'é n'diī?

*Pedro mii'n ní nga'n'a sa chí ngu'éé n'diichi sa Jesús mii'n*

(Mr. 14.66-72; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

<sup>69</sup> Pedro mii'n ní vεε sa na patio ye'n'e va'āi ch'εεε chiiduú ch'εεε cá ní ndaa nii'nuu'ú 'áámá tán'ā chí canéé caadi 'iīyū. Ní tán'ā mii'n ní ca'n'ā tá chí tá Pedro mii'n: Diī ntúū'n ní canee di ndúúcu Jesús ye'n'e yá'n'āa Galilea.

<sup>70</sup> Naati Pedro mii'n ní chéé'n'diitu sa nanáá'n 'ii'n'yā'n s'ee'n ní ca'n'a sa: Nguεε deenú chí nga'n'ā di.

<sup>71</sup> Ní taachí ndaā Pedro mii'n cheendi va'āi ye'n'e patio mii'n, táámá tán'ā chí canéé caadi 'iīyū n'diichi ntúū'n tá sa'n'ā mii'n ní ca'n'a tá chí tá 'ii'n'yā'n chí snéé mii'n: 'Tiicá ntúū'n sá'n'a 'cūū ní canee sa ndúúcu Jesús ye'n'e yāā'n Nazaret.

<sup>72</sup> Pedro mii'n ní chee'n'diitu ntúū'n sa, ndiī túūnú 'caí sa, “por Ndyuūs”. Ní ca'n'a sa: 'Úú ní ngu'éé in'diichi sá'n'a 'cūū.

<sup>73</sup> Cuayivi 'tεε 'tée ní 'ii'n'yā'n chí snéé yā cuaa'n na nii'nuu'ú mii'n ndaa yā nanáá'n Pedro mii'n. Ní ca'n'a yā chí yā Pedro: Cuaacu ní'nyú'n dii ntúū'n ní cachii'ca dí ndúúcu 'ii'n'yā'n s'ee'n ti tan'dúúca chí nga'n'a di ní n'gi'i di ye'n'e di chí dii ní nguuaa'n 'ii'n'yā'n s'ee'n.

<sup>74</sup> Tuu'mi ní Pedro mii'n ní tucá'a sa ca'n'a taa'n sa, ní 'caí sa, “por Ndyuūs”, ní ca'n'a sa chí sa 'ii'n'yā'n mii'n: Ngu'éé in'diichi sá'n'a 'cūū. Tuu'mi nūu'n 'caí tusá'n'ā. <sup>75</sup> Tuu'mi nūu'n ní Pedro mii'n ní n'gaacū sa nduudu ye'n'é Jesús taachí ca'n'a yā 'túúca: Taachí 'āā cu'éé 'cuaí tusá'n'ā, 'āā chee'n'diitu di 'iīnū cuuvi chí ngu'éé n'diichi di 'úú. Ní Pedro mii'n ní can'daa sa na lugar 'cūū ní cheecu taavi sa ti ya'ai staava ye'n'e sa.

## 27

*Jesús nanáá'n Pilato*

(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)

<sup>1</sup> Taachí 'āā chí de'εε, nducyáácá chiiduú n'gεεε ndúúcu 'ii'n'yā'n ndiicūú chí nga'n'a ntiin'nyu'n ye'n'e yaacū nduuvidaamá yā chí ndeé yā taacā dii'n yā ndúúcu Jesús mii'n ní nca'a yā 'ii'n'yā'n chí 'cuuvi yā. <sup>2</sup> Ní n'deéchiichi yā Jesús mii'n ní candéε yā ní nca'a yā Jesús mii'n Poncio Pilato, 'ii'n'yā'n gobernador.

*Judas mii'n ch'iī sa*

<sup>3</sup> Tuu'mi ní Judas mii'n, sa'n'a chí nca'a Jesús mii'n, taachí n'diichí sa chí Jesús mii'n chí yá condensado chí 'cuuvi yā, ndaacadaami sá ye'n'e nuu'ndi chí dii'n sa. Ní che'n'e



sa nanáán chiiduú n'gεεté ndúúcū 'ii'yān ndiicūú chí nga'n'a ntiinyu<sup>n</sup> ye'e yaácū ní nca'a sa ndu'ū ndiicu ndííchí caadi 'dii'nguεε 'ii'yān s'ee<sup>n</sup>.  
 4 Ní ca'n'a sa chíi sa 'ii'yān s'ee<sup>n</sup>: 'Úú ní díi<sup>n</sup> 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi. Ncā'á 'áámá 'ii'yān chí nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye'e yā. 'Ii'yān s'ee<sup>n</sup> ca'n'a yā: ¿D'é'ē ímnee<sup>n</sup> nús'uū chíi<sup>n</sup>? Chuū chí maa<sup>n</sup> di can'díicu di.

5 Tuu'mi ní Judas chingée sa tuūmī mii<sup>n</sup> cheeti yaácū ní cuna'n'a sa. Ní dicuái yaacu sa maa<sup>n</sup> sa. Ní Judas ní ch'íi sa.

6 Chiiduú n'gεεté n'guáan yā tuūmī ní ca'n'a yā: Na ley mii<sup>n</sup> ní nga'n'a chí nguéé 'cuíi yú túúmi 'cūū na caja ye'e ofrendas ye'e yaácū, ti túúmi 'cūū ní túumī ye'e yuúú<sup>n</sup> ye'e 'aama 'ii'yān.

7 Ch'íinu chuū ní nduuvidaama yā chí cái yā 'áámá táan yā<sup>n</sup>aa ndúúcū tuūmī chí cuuvi panteón cáávā 'ii'yān chí snúú<sup>n</sup> yúúní. Mii<sup>n</sup>ya ya'n'aa chí nguuvi Alfarero chí ne'e caa'n'ma<sup>n</sup> yá'n'aa ye'e chí 'ii'yān din'dái 'cuúííí cueēē. 8 Chíi<sup>n</sup> chí yá'n'aa chí panteón cánéé chí dúúchí ndíí máán, Yá'n'aa ye'e Yuūu<sup>n</sup>. 9 'Tíicā ní cuunúú ca'a chí profeta Jeremías ca'n'a yā chuū ndii cuáán vmnaa<sup>n</sup> taachí dinguú<sup>n</sup> yā na libro ye'é Ndyuūs 'tíicā: Ní sta'á yā ndu'ū ndiicu ndííchí caadi 'dii'nguεε. Tuūmī mii<sup>n</sup> ní sa'n'ā s'ee<sup>n</sup> canéé yiinu sa chí ca'a sa Judas cucáávā chí ch'íi'n'ūn sa Cristo. 10 Ní ca'a yā tuūmī mii<sup>n</sup> ye'e yá'n'aa chí nguuvi Alfarero, tan'dúúicā Señor ye'e yú ca'n'a yā chíi yā 'úú.

*Pilato intínguunee<sup>n</sup> yā Jesús*

(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)

11 Jesús chééndii yā nanáán gobernador Pilato ní gobernador íntínguunee<sup>n</sup> yā 'ii'yān ní ca'n'a yā chíi yā 'ii'yān: ¿'Áá díí chí Rey ye'e 'ii'yān Israel chí judíos? Jesús ca'n'a yā chíi yā gobernador: N'díi nga'n'a cuaacú ní ti 'tíicā.

12 Chiiduú n'gεεté ndúúcū 'ii'yān ndiicūú chí nga'n'a ntiinyu<sup>n</sup> yā ye'e yaácū ca'n'a yā chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye'e Jesús naati Jesús mii<sup>n</sup> ní nguéé nan'guεεcúta<sup>n</sup> a yā mar 'áámá nduudu. 13 Tuu'mi ní Pilato mii<sup>n</sup> ca'n'a yā chíi yā Jesús: ¿'Áá nguéé n'giindivee<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>e chí nga'n'a yā ye'e di?

14 Naati Jesús mii<sup>n</sup> nguéé nan'guεεcúta<sup>n</sup> a yā mar 'áámá nduudu. Tuu'mi ní gobernador mii<sup>n</sup> chen'e yiinu taavi yā ye'e Jesús ní nguéé déenu yā táácā nadacádíinu<sup>n</sup> yā ye'e.

*Jesús canéé chí 'cuúvi yā*

(Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)

15 Maa<sup>n</sup> ní nguúvi 'viicu mii<sup>n</sup> véé 'áámá costumbre chí gobernador mii<sup>n</sup> canéé chí ín'déechí yā 'áámá sa'n'ā chí canúu<sup>n</sup> sa vácūú 'viicu ye'e pascua 'aama sa'n'ā chí preso sa chí 'ii'yān Israel ne'e yā. 16 Ní canúu<sup>n</sup> 'aama sa'n'ā vácūú chí nguuvi Barrabás. Nducyáácá 'ii'yān ní déenu yā táácā idii<sup>n</sup> Barrabás mii<sup>n</sup>. 17 Ní taachi 'ii'yān ye'e yáan Jerusalén mii<sup>n</sup> nduuvidaama yā, gobernador Pilato mii<sup>n</sup> ní ca'n'a yā chíi yā 'ii'yān s'ee<sup>n</sup>: ¿Du'ū ne'e nī chí 'úú n'dεεchíi? ¿'Áá ne'e nī Barrabás o Jesús chí nguuvi Cristo chí 'úú ca'n'á libre 'ii'yān?

18 Pilato mii<sup>n</sup> ní deenu yā chí cáávā vaadī ngeuee 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> nca'a yā Jesús chí preso yā.

19 Taachí Pilato mii<sup>n</sup> ní vεε yā na silla ye'e juez mii<sup>n</sup>, n'daataá ye'e yā ní dichó'o tá 'áámá 'ii'yān chí ca'n'a yā chíi yā Pilato mii<sup>n</sup> nduudú 'cūú: Nguéé de'ē vεε díi<sup>n</sup> nī ndúúcū sa'n'ā n'dái 'cūú ti taachí cyaadú nééné n'deēe ch'eenú chíi taachí ch'íinú cáávā sán'a 'tíi.

20 Naati chiiduú n'gεεte ndúúcū 'ii'yān ndiicūú chí nga'n'a ntiinyu<sup>n</sup> yā ye'e yaácū nééné n'deēe ca'n'a yā chíi yā 'ii'yān ye'e yáan Jerusalén mii<sup>n</sup> chí caa'n'ma<sup>n</sup> yā chí Pilato mii<sup>n</sup>

n'dééchii yā Barrabás mii<sup>n</sup> ní 'cuūvī Jesús mii<sup>n</sup>.<sup>21</sup> Gobernador mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een: ¿Naachí na 'uuví yā ní chéé yā chí ne<sup>n</sup>e ní chí n'dééchii? 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een ní ca<sup>n</sup>'a yā: Barrabás.

<sup>22</sup> Pilato mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een: ¿De'ē dii<sup>n</sup> ndúúcu Jesús chí nguuví yā Cristo? Nducyaaca yā nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní 'cai yā: Cu'néé<sup>n</sup>nga'á yā.

<sup>23</sup> Gobernador mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een: ¿De'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā vεε? Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een ní n'gái yii<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cu'néé<sup>n</sup>nga'á yā.

<sup>24</sup> Taachi Pilato mii<sup>n</sup> n'diichí yā chí nguéé de'ē vεε chí dii<sup>n</sup> yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti yuudu n'dái ca n'gai yā, tuu<sup>n</sup>'mi ní sta'á yā nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> ní naa<sup>n</sup>'nu yā ta'a yā nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'a yā: Limpia canéé 'úu ye<sup>n</sup>'e asunto 'cū. 'Úu ní nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é chí 'cuūvī sá<sup>n</sup>'a 'cūu ti n'dai sa. Ndís'tií deenu ní táácá dii<sup>n</sup> ní ndúúcu sa.

<sup>25</sup> Nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sá<sup>n</sup>'a 'cūu 'āā cūnee dáámí rá 'nū ndúúcu daiya nū.

<sup>26</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní Pilato mii<sup>n</sup> ní n'dééchii yā Barrabás mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā chí soldados ch'e<sup>n</sup>'é yā Jesús. Ch'íínú ch'e<sup>n</sup>'e yā ní nca'a Pilato mii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cu'nee<sup>n</sup>nga'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní soldados romanos ye<sup>n</sup>'e gobernador can'déε sa Jesús na vaacyáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e gobernador ní nducyáácá soldados nduuvídaama sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Ní diví sa catecaí vmnaa<sup>n</sup> Jesús ní s'nuu<sup>n</sup> sa tíínūu<sup>n</sup> morado cuá'āa Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> Ní s'nuu<sup>n</sup> sa tii<sup>n</sup> Jesús 'áámá corona chí ndeenyú ndúúcu yaa<sup>n</sup>. Ní sn'duu<sup>n</sup> sa 'áámá taa<sup>n</sup> ndúú ná ta'ā cuaacú Jesús. Tuu<sup>n</sup>'mi ní chíintii<sup>n</sup>'ya sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'íínnyu<sup>n</sup>'nee<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a sa: Cūduuchí ní n'dií Rey ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel.

<sup>30</sup> Ní ca'a nee dai<sup>n</sup> sa cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús ní sta'a sa 'áámá táá<sup>n</sup> ndúú chí ndεε sa ní ch'e<sup>n</sup>'e sa tii<sup>n</sup> Jesús. <sup>31</sup> Ch'íínú ch'íínnyu<sup>n</sup>'nee<sup>n</sup> sa Jesús mii<sup>n</sup> ní ndiví sa tíínūu<sup>n</sup> yā chí morado cuá'āa ní chí'nuu<sup>n</sup> sa catecai yā. Ní candεε sa Jesús chí cu'néé<sup>n</sup>nga'a sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

*S'néé<sup>n</sup>nga'á yā Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'ti yā*

*(Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)*

<sup>32</sup> Taachí can'daa yā ní cuen'e yā na yúúni naachi cu'néé<sup>n</sup>nga'á yā ndaaca yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup> Cirene chí nguuví sa Simón. Ní a fuerza soldados di'cui<sup>n</sup>tu sa Simón 'cūu chí candεε sa cruz ye<sup>n</sup>'e Jesús.

<sup>33</sup> Ní taachi ndaá yā na táámá lado ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup> Jerusalén lugar chí nguuví Gólgota chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>, Lugar ye<sup>n</sup>'e 'Iini Nga'ai Tii<sup>n</sup>, <sup>34</sup> sa<sup>n</sup>'ā ca'a sa Jesús vinagre ndista<sup>n</sup>'a ndúúcu nuu<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáatā yaāa cáávā chí nguεε cueenu cá cuuvi Jesús chí chí'í Jesús mii<sup>n</sup>. Taachí Jesús n'diichinee<sup>n</sup> yā, nguéé 'cuu<sup>n</sup> yā chí'í yā.

<sup>35</sup> Taachí 'āā s'nee<sup>n</sup>nga'a sa Jesús, soldados ní tun'dāa sa suertes na catecai Jesús mii<sup>n</sup> chí ca'a sa 'áámá sa nduúcu taama sa. Ní 'iicu cúúnúu ca'a tan'dúúcá chí ca<sup>n</sup>'a profeta ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'túúcā: Tun'daá yā suerte na catecai Jesús mii<sup>n</sup> ní nca'á yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een.

<sup>36</sup> Mii<sup>n</sup> ch'εētεε soldados ní dii<sup>n</sup> sa cuidado 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí s'néé<sup>n</sup>nga'a.

<sup>37</sup> Ní 'áámá nduudu naa<sup>n</sup> tí<sup>n</sup> cruz mii<sup>n</sup> chí canéé nguū<sup>n</sup> 'túúcā: Jesús mii<sup>n</sup> chí Rey ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. Ní nduudu mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā de'ε cáávā chí ch'íí Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>38</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní mii<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup>nga'á yā ndúúcu Jesús mii<sup>n</sup> 'uūvī chí duucu, 'áámá ní lado ta cuaacú yā, taama ní lado tá 'cuae yā. <sup>39</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cho'ó yā naachi canee cruz mii<sup>n</sup> ch'íínnyu<sup>n</sup>'nee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. Ní idi<sup>n</sup>'nú'u yā tí<sup>n</sup> yā.

<sup>40</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií chí nga<sup>n</sup>'á ní

chi maá'n nī cuuvi nada'tuūví nī yaācū templo ní chεētī 'iīnū nguuvī nadan'dái nī, nadinguá'n'āi maá'n nī maa'n. Ndúúti chi Daiya Dendyuūs n'diī, nch'ée'n nī ye'n'é na cruz.

41 'Tiicá ntúū'n chiiduú n'gεεε ndúúcu 'ii'yā'n fariseos chí dingúu'n yā ní ngi'cuee'n ley, ndúúcu 'ii'yā'n ndiicúu chí nga'n'a ntiī'nyú'n yā ye'n'e yaācū templo ch'íi'nyu'nee'n yā Jesús mii'n ní nga'n'a yā ye'n'e yā: 42 Taná'n'ā 'ii'yā'n ní nadinguá'n'ai yā naati nguéé cuuvi maa'n yā nguá'n'ai yā. Ndúúti chí 'ii'yā'n mii'n ní Rey ye'n'e 'ii'yā'n Israēl maa'n ní nch'ée'n yā ye'n'e na cruz ní cu'téenu 'nū 'ii'yā'n mii'n. 43 Jesús mii'n ní i'téenu yā Ndyuūs. Maa'n ní Ndyuūs nadinguá'n'ai yā 'ii'yā'n nduuti chí cuaacu chí 'cuaá'n yā 'ii'yā'n. 'Ii'yā'n nga'n'á yā 'tíicā ti Jesús nga'n'a yā: 'Úú ní daiya Dendyuūs 'úú.

44 'Tiicá ntúū'n ch'iī'nyu'nee'n chí duucu s'ee'n chí s'néé'nga'a sa dáámá ndúúcu Jesús.

### *Jesús ch'ī yā*

(Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

45 Ndíí ma'n'a nguuvī mii'n ndíí taanduū n'gεεcu 'iīnu chíi'nū chíí maā'i'n nūú'má'n i'n'yeedī. 46 'Āā táānduū n'gεεcu 'iīnu, Jesús 'caī yiicú yā: Elí, Elí, ¿lama sabactani? Nduudu hebreo 'cūū ní ne'n'é caa'n'ma'n Ndyuūs ye'n'é, Ndyuūs ye'n'é, ¿de'ε cuuvi chí s'neé'n nī 'úú damaá'n'?

47 N'duuvī 'ii'yā'n chí snée yā 'mii'n taachí ch'iīndiveén yā chí ca'n'a Jesús mii'n ní ca'n'a yā: Sá'n'a 'cūū n'gai sa profeta Elías.

48 Hora mí'n nūu'n 'áámá ch'éé 'ii'yā'n s'ee'n ché'n'e yā ngeenu yā sta'a yā 'áámá esponja ní di'caándá yā ndúúcu vinagre ní s'nee'n yā esponja mii'n na 'áámá táá'n ndúú ní ca'a yā chí chí'i Jesús mii'n. 49 Taná'n'a yā ní nga'n'a yā: 'Āā canee ra yā. N'diichí yú ¿'áá chí Elías mii'n nadinguá'n'ai yā 'ii'yā'n?

50 Naati Jesús mii'n 'caī ntúū'n yā taama vmné'n'ēe ní maa'n yā nca'a yā espíritu ye'n'e yā na ta'a Ndyuūs ní ch'ī yā. 51 Hora mí'n nūu'n chí chí'i Jesús, cortina ye'n'e yaācū templo s'tee'n naavtá'n'ā ndii cuaa'n 'nii'nuú'n ndíí cuáá'n ndiīyā. Ní n'nu'u yá'n'āa ní tuūu ní índee. 52 Tuu'mi ní yáinyā'n s'ee'n ní nguaa'n ní nééné 'yaa'n cuerpos ye'n'e 'ii'yā'n chí n'díí chí i'téenu yā Ndyuūs ndii cuáá'n vmnaa'n nan'dáa yā chεeti yāinyā'n s'ee'n. 53 Ní 'ii'yā'n s'uun chí 'āā n'diī mii'n taachi 'āā nduuchi Jesús mii'n ye'n'é nguaa'n tiná'n'ā 'ii'yā'n s'uun ní nan'daa yā chεeti yāinyā'n s'ee'n ní cue'n'e yā cachiica yā na yáā'n Jerusalén chí Ndyuūs deεve yā. Ní 'yaa'n n'dái 'ii'yā'n chinaá'n yā 'ii'yā'n chí 'āā n'diī.

54 Sa'n'a capitán ndúúcu soldados chí snée yā ndúúcu yā ní diī'n yā cuidado ye'n'e cuerpo ye'n'e Jesús taachi s'nee'n yā na cruz. Soldados mii'n, taachi n'diichí yā chí n'nu'u yá'n'āa ndúúcu dendu'ū chí chíí, neené di'va'á yā ní ca'n'a yā: Cuaacu ní'nyú'n, sá'n'a 'cūū ní Daiya Dendyuūs sa'n'ā.

55 'Yaa'n n'dái n'daataá snée ya'n'ai yā ní n'gíūu yā tanducué'n'ē chí chó'ōo ye'n'e Jesús. N'daataá s'ee'n cachiica yā ndúúcu Jesús ndii na yá'n'āa ye'n'e Galilea ní dichí'vε yā Jesús mii'n. 56 Ní nguaa'n n'daataá s'ee'n, mii'n canéé ta María Magdalena ndúúcu María chí chεεcu Jacobo ndúúcu José. Ní canéé ntúū'n tá chεεcuu da'cáiyā ye'n'e sá'n'ā Zebedeo.

### *Ch'īichí yā cuerpo ye'n'e Jesús chεeti yáinyā'n*

(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

57 Taachí chíi'nu nguuvī mii'n ndāā 'áámá sa'n'ā chí nguuvī José chí ye'n'é yáā'n Arimatea. Sa'n'ā mii'n ní cuiica sa ní discípulo ye'n'e Jesús. 58 Sá'n'a 'cūū ní che'n'e sa nanáá'n Pilato mii'n ní chíica sa cuerpo ye'n'e Jesús mii'n.

Tuu'mi ní Pilato ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chí ca<sup>n</sup>'a capitán ye<sup>n</sup>'e soldados chí ca'á yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> José mii<sup>n</sup>. <sup>59</sup> Tuu'mi ní José sta'ā sa cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús ní ch'εεcū sa 'áámá sávana δεεεε tan'dúúccā chí costumbre ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>60</sup> Ní s'nuú<sup>n</sup> sa cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús na 'áámá yáinyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> sa chí ngai chí maa<sup>n</sup> sa ní<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sa na 'aama yaava. Ch'íínú chí'ichi sa cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús, s'nee<sup>n</sup> sa 'áámá tuúu chí nééné ch'εεε naachí níndaa yā ye<sup>n</sup>'e cheendi yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní cuná<sup>n</sup>'a sa. <sup>61</sup> Míí<sup>n</sup> véé María Magdalena ndúúccū táámá María nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná yáinyā<sup>n</sup>.

*Soldados ní idií<sup>n</sup> yā cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>*

<sup>62</sup> Chó'ōo nguuví chí in'nuú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua ní chidεεεε táámá nguuví chí sábadó ní chí-íduú n'gεεεé ndúúccū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ní nduuvidaamá yā ní che<sup>n</sup>'e yā nanáá<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup>. <sup>63</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Pilato: N'dií Pilato, n'gaacú 'nū chí sa<sup>n</sup>'ā chí n'dií chí chinche'ei sa taachi canee sa i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú ní ca<sup>n</sup>'a sa 'túúccā: 'Cuíinū 'iinu nguuví ní nduúchí nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. <sup>64</sup> Maa<sup>n</sup> ní dich'ó'ó nī soldados chí dii<sup>n</sup> yā cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndií 'cuiinu 'iínū nguuví. ¿'Áátī ndaá discípulos ye<sup>n</sup>'e yā n'gaa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> iduucú yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús? Ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nanduuchi sá ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní cuncná<sup>n</sup> ca nduudu yaadi mii<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> ti chí 'āá chó'ōo.

<sup>65</sup> Pilato mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Ingaā 'áámá taa<sup>n</sup> soldados. Cue<sup>n</sup>'e nī ní dii<sup>n</sup> nī cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúccā chí déénu nī chí n'daācā.

<sup>66</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>'e yā yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. S'nee<sup>n</sup> yā 'áámá sello na tuúu ch'εεεé ní s'nee<sup>n</sup> yā soldados chí dii<sup>n</sup> sa cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

## 28

*Jesús nduuchi yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā*

(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> Chó'ōo nguuví sábadó chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> yā ní chidεεεε táámá nguuví chí domingo, nguuví chí nga<sup>n</sup>'a yú chí nguuví vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndεεεε, ní tá María Magdalena ndúúccū taama tá María che<sup>n</sup>'e ta n'diichí tá na yáinyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Jesús. <sup>2</sup> Ní nééné díitūu nu<sup>n</sup>'u yá<sup>n</sup>'āa ti 'aama ángel ye<sup>n</sup>'e Señor Nduuūs chíiia yā ye<sup>n</sup>'e va'ai cheeti nguuví. Ní taachi ndaa yā, divíi yā tuúu ch'εεεε mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e cheendi yáinyā<sup>n</sup> ní chí'indi yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tuúú mii<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ángel mii<sup>n</sup> tan'dúúccā chí ináá<sup>n</sup> 'cuaí 'túccā máa<sup>n</sup> yā chí δεεεε yā. Ní catecai yā ní cuéε tan'duuccā yaā<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Soldados chí idií<sup>n</sup> yā cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> in'dúúví yā chí 'va'a yā. Ní nduuví yā tan'dúúccā chí chí'íi yā. <sup>5</sup> Naati ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā n'daataa s'ee<sup>n</sup>: Nguée<sup>n</sup> 'va'a ndís'tií; ti 'úú ní deenú ti in'nuú<sup>n</sup> nī Jesús chí cá'nee<sup>n</sup>nga'a. <sup>6</sup> 'Áā ntéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ti nduuchi yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā tan'dúúccā chí ca<sup>n</sup>'a yā. Cuchíi nī ní n'diichí nī naachí cānuu<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e Señor mii<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Cuayiivi ní nga<sup>n</sup>'a ángel chíi yā n'daataá s'ee<sup>n</sup>: Cuina<sup>n</sup>'a núu<sup>n</sup> nī maā<sup>n</sup>ncheεεé ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī cuuvi nī discípulos ye<sup>n</sup>'e yā chí nduuchi Jesús mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Cuin'diichí nī. Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā vmnáá<sup>n</sup> ndís'tií na yá<sup>n</sup>'āa Galilea. Míí<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Chúú chí nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tií.

<sup>8</sup> Tuu'mi ní n'daata s'éé<sup>n</sup> nan'dáa yā cheeti yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní dii'yá yā chíi ní duuvi yeenu yā. N'daata s'éé<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā ngéenu yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos ye<sup>n</sup>'e Jesús tan'dúúccā chí n'diichí yā. <sup>9</sup> Tuu'mi ní taachi cue<sup>n</sup>'é yā chí yaa'ví yā discípulos cuin'diichí nī, Jesús mii<sup>n</sup> ndaá yā chí ndaacá yā n'daata s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Tavacho'onoó nī

ndís'tiī n'daata s'ee<sup>n</sup>. Ní n'daata s'ee<sup>n</sup> ní ndáá nī<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> yā Jesús mīi<sup>n</sup> ní túma<sup>n</sup> a yā ca'a Jesús mīi<sup>n</sup> ní s'téenu yā 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup> a yā chíi yā n'daataá s'éé<sup>n</sup>: Nguéé 'va'a nī. Cuén'e nī cuuvi nī hermanos ye<sup>n</sup> é chí n'diichí nī 'úú. Ní hermanos ca<sup>n</sup> a yā na yá<sup>n</sup> āa Galilea ní mīi<sup>n</sup> snaá<sup>n</sup> yā 'úú.

*Soldados nga<sup>n</sup> a yā ngii yā chi-  
iduu n'gεεte s'ee<sup>n</sup> tan'dúúca chí chíi*

<sup>11</sup> Nchó'ōo n'daata s'uu<sup>n</sup> cunan<sup>n</sup> á yā ní nduuví soldados chí díi<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup> e yáinyā<sup>n</sup> che<sup>n</sup> é yā na yá<sup>n</sup> Jerusalén ní ca<sup>n</sup> a yā chíi yā chíiduu n'gεεte ye<sup>n</sup> é tánducue<sup>n</sup> é chí chíi. <sup>12</sup> Chíiduu n'gεεte nadi-daamá yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ndíicuū chí nga<sup>n</sup> a ntii<sup>n</sup> nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e yaācū. Ní nduuvidaamá yā ní nééné n'deēe túumī ca'a yā soldados. <sup>13</sup> Ní ca<sup>n</sup> a yā chíi yā soldados: Ndís'tiī ní 'túúca caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> nī: Taachi yaa<sup>n</sup> stiyaadú 'nū discipulos ye<sup>n</sup> e Jesús ndaá yā ní diduucú yā cuerpo ye<sup>n</sup> e Jesús. <sup>14</sup> Ní nduuti chí gobernador 'caandíveé<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí ndís'tiī caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> nī, nús'uu yaa'vi nee<sup>n</sup> 'nū 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ní ngua<sup>n</sup> āī ndís'tiī.

<sup>15</sup> Soldados ní sta'á yā tuūmī mīi<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí chíiduu n'gεεte ca<sup>n</sup> á yā chíi yā soldados. Chíi<sup>n</sup> chí ndii maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e ndaataá Israel nga<sup>n</sup> á yā 'túúca.

*Jesús idichó'o yā discipulos ye<sup>n</sup> e  
yā*

*(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

<sup>16</sup> Ndu'ū ndiicháámá discipulos cue<sup>n</sup> é yā na yá<sup>n</sup> āa Galilea ní ndaá yā ná yūcū naachí Jesús mīi<sup>n</sup> dichó'o yā 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Taachi discipulos n'diichí yā Jesús mīi<sup>n</sup>, s'téenu yā 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> 'áará chí ná<sup>n</sup> a yā ní 'uūvi vaanicádiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e yā. <sup>18</sup> Jesús ní ndaa nīi<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> yā ní yaa'vi yā discipulos ní ca<sup>n</sup> a yā: Chíidá ní tee yā 'úú nducue<sup>n</sup> e poder chí caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup> nyú<sup>n</sup> na va'āi che<sup>n</sup> eti nguuvi ndúúcu na

ii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> dí cūū. <sup>19</sup> Maa<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup> e nī ní ca'cueé<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> naciones, ní cuuvi nī discipulos ye<sup>n</sup> é. 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup> é, ndís'tiī cuεεdínū<sup>n</sup> nī nī 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> mīi<sup>n</sup> ndúúcu chí duuchi Nduyūs Chiida yú, ndúúcu Daiya yā, ndúúcu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup> é Nduyūs. <sup>20</sup> Cá'cuee<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā tanducue<sup>n</sup> é dendu'ū chí 'úú nga<sup>n</sup> á ngii ndís'tiī. Ní cadíinu<sup>n</sup> nī chí 'úú ní caneé ndúúcu ndís'tiī nducue<sup>n</sup> é tiempo ndii ntuuvi i<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> é dí. 'Túúca cuuvi.

## NDUUDU N'DÁÍ CHÍ DÍNGŪŪ<sup>n</sup> APOSTÓL MARCOS

*Ye<sup>n</sup>e chi nga<sup>n</sup>a Juan chi  
ngεεdínū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>*

*(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn.  
1.19-28)*

<sup>1</sup> Túúccā chí nga<sup>n</sup>a nduudu  
ngai ye<sup>n</sup>e Jesucristo chí Daiya  
Dendyuūs.

<sup>2</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> profeta Isaías mii<sup>n</sup>  
chí nga<sup>n</sup>a nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs  
ndíí cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> dinguú<sup>n</sup> yā  
tan'dúúccā chí ca<sup>n</sup>a Ndyuūs, 'tíicā:

'Úú dicho'ó 'aama 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí  
caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é  
nanáá<sup>n</sup> ndís'tií.

<sup>3</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā ndúúdu  
ngai na yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup>  
naachi nguée<sup>n</sup> ch'εεtinée<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>a yā: Cu-  
undiyaá<sup>n</sup> nī yúúní ye<sup>n</sup>e  
Señor Ndyuūs caati cuchii  
yā. Nan'guáa<sup>n</sup> nī yúúní  
cuaacu caavá yā Dídeεvé  
nī staava ye<sup>n</sup>é nī ní cuuvi  
'cuaá<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> taachi  
ndaa yā.

<sup>4</sup> 'Tíicā Juan mii<sup>n</sup> ní chεεdínū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>  
sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup>  
naachi nguée<sup>n</sup> ch'εεtinée<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.  
Ní ca<sup>n</sup>a cuáácú sá chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ndaacadáámí yā ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi  
ye<sup>n</sup>é yā ní cuεεdínū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e  
sa, naati Ndyuūs nadich'εεcú yā  
nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā. <sup>5</sup> Ní n'deeε 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Judea ndúúccū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Jerusalén can'dáa yā  
chí 'caandiveé<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>a Juan  
mii<sup>n</sup>. Ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā  
nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs  
níccú Juan mii<sup>n</sup> ní chεεdínū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> na yúúcu Jordán.

<sup>6</sup> Catecai Juan mii<sup>n</sup> ní nín'dai  
ndúúccū yuúdu ye<sup>n</sup>e 'iiti camello.  
Ní cinturón ye<sup>n</sup>e sa ní díí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'iiti.

Ní chí che'ē sa ní 'iiti langostas  
ndúúccū n'dí'i ye<sup>n</sup>é 'iiti 'yáai<sup>n</sup> chí  
véε cuεεti. <sup>7</sup> Juan mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a sa  
nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní  
ca<sup>n</sup>a sa: Cuayivi ye<sup>n</sup>e 'úú cuchii  
'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'εεte taavi cá  
poder ye<sup>n</sup>é yā nguée<sup>n</sup> ti 'úú. 'Úú  
ní nguée<sup>n</sup> neené n'dai 'úú chí cuuvi  
díí<sup>n</sup> n'daatií yíí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndaacuú  
ye<sup>n</sup>e yā. <sup>8</sup> 'Úú ní ngεεdínū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>  
ndís'tií ndúúccū nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> naati  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cuεεdínū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> yā  
ndúúccū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

*Juan mii<sup>n</sup> chεεdínū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa Jesús  
(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)*

<sup>9</sup> Nguuvi s'ee<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chiicá  
yā ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Nazaret ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa  
Galilea ní ndaa yā na yíicú Jordán.  
Ní Juan mii<sup>n</sup> ní chεεdínū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa  
Jesús mii<sup>n</sup> na yíicú Jordán. <sup>10</sup> Taachi  
Jesús can'daa yā na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>,  
cuin'diichí nī. N'diichí yā chí nan-  
guaā<sup>n</sup> nanguuvi ní Espíritu N'dai  
ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní cuch'ée<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>é yā tan'dúúccā 'áámá paloma  
'tíicā. <sup>11</sup> Ch'iindiveé<sup>n</sup> Jesús 'áámá  
nduudu chí chiicā ye<sup>n</sup>é nánguuvi  
chí ca<sup>n</sup>a: Díí Daiyá chí ne<sup>n</sup>e taavi  
ní yeenú taavi cáávā dii.

*Yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e sa n'diichinee<sup>n</sup>  
sa Jesús*

*(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)*

<sup>12</sup> Cuayivi mii<sup>n</sup> ní Espíritu N'dai  
ye<sup>n</sup>é Ndyuūs candéε Jesús na  
'áámá yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguée<sup>n</sup>  
ch'εεtinée<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Jesús mii<sup>n</sup>  
ní canée yā mii<sup>n</sup> 'uuvi ngεεcu  
nguuvi naachi véε 'iiti chí taa<sup>n</sup>. Ní  
yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní n'diichinee<sup>n</sup>  
sa Jesús chí díí<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi naati  
nguée<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndi yā. Níccú ángeles  
ndaá yā ní díí<sup>n</sup> yā cuidado Jesús  
mii<sup>n</sup>.

*Jesús tucá'a yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā  
na yá<sup>n</sup>'āa Galilea*

*(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)*

<sup>14</sup> Cuayivi taachi s'nuú<sup>n</sup> yā Juan  
chí chεεdínū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vácūú,  
Jesús mii<sup>n</sup> ndāa yā na yá<sup>n</sup>'āa Galilea,

ní ca<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu chí ngai ye<sup>n</sup>e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. <sup>15</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Aā snuū ca'a tiempo naachi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> Ndyuūs ní 'āā ndāā nī<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>. Nandaacadaamí nī ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī ní cu<sup>n</sup>'teenú nī nduudu cuaacu chi ngai chi ye<sup>n</sup>'e Cristo.

*Jesús yaa'vi yā cuūú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí itungáá<sup>n</sup> yaācā*

(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)

<sup>16</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní cachii<sup>n</sup>ca yā cuaa<sup>n</sup> 'diituú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Galilea, taachí n'diichí yā Simón ndúúcu 'dínū sa Andrés. Sá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā chí itungáá<sup>n</sup> 'yaācā, ní ngū sa yaānā ye<sup>n</sup>'ē sa che<sup>n</sup>eti nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā ti sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> itungáá<sup>n</sup> sa 'yaācā na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā. <sup>17</sup> Ní Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: Cuchí nī, ca<sup>n</sup>'á nī nduūcú ní 'úú ní dii<sup>n</sup> chí in<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuuvi ca<sup>n</sup>'á yā nduucú. Ní tan'dúúca chí ndís'tī tungaá<sup>n</sup> nī 'yaācā ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā 'tíicā nga<sup>n</sup>'a nī ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā nduūcú.

<sup>18</sup> Hora mii<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a s'uu<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> sa yaānā ye<sup>n</sup>'ē sa ní cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcu Jesús.

<sup>19</sup> Tuu'mi Jesús mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é yā 'tēē 'téé ní ndaacá yā sa<sup>n</sup>'a chí ngu- uvi Jacobo ndúúcu Juan chí 'diinū sa. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní daiya Zebedeo ní snee sa na 'aama barco ní n'diyaata sá yaānā ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>20</sup> Jesús 'caí yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní nan'dáa sa na barco naachi snee sa ndúúcu chiida sa n'diyaata sá yaānā ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní s'nee<sup>n</sup> sa chiida sa Zebedeo ndúúcu mozos ye<sup>n</sup>'e yā ní cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcu Jesús.

*'Áámá sa<sup>n</sup>'ā chí vεε espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>*

(Lc. 4.31-37)

<sup>21</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ndaá yā na yáā<sup>n</sup> Capernaum ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Ní ca'áámá ca'áámá sábadu, nguuvi chí ntaavi<sup>n</sup>tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, Jesús cue<sup>n</sup>'é yā na yaacu

sinagoga ní chí'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>22</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>'e yiinu yā ye<sup>n</sup>'e chí Jesús nga<sup>n</sup>'a yā; tí ngí'cuee<sup>n</sup> yā tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā, nguéé tan'dúúca 'áámá maestro ye<sup>n</sup>'ē ley. <sup>23</sup> Ní che<sup>n</sup>eti yaacū sinagoga mii<sup>n</sup> canéé 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí v'éé espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ndúúcu sa. Ní espíritu mii<sup>n</sup> n'gai ye<sup>n</sup>'ē sā: <sup>24</sup> N'diī Jesús ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Nazaret, cu<sup>n</sup>'née<sup>n</sup> nī nús'uu. ¿D'é'ē canéé ye<sup>n</sup>'é 'nū nduucú nī? ¿'Áá ndaá nī chí di'cuinū nī nús'uu? 'Úú ní n'diichí du'ú n'diī. N'diī ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai chí daiya Dendyuūs n'diī.

<sup>25</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní yaa'vi née<sup>n</sup> yā espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a yā: Dii espíritu n'gáádí dí cheendi dí, níicú nan'dáa di ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á tī.

<sup>26</sup> Tuu'mi ní espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí chitá'aa 'áámá ataque sán'a 'cūū. Ní 'cai yiicú espíritu mii<sup>n</sup>, ní nan'daā espíritu mii<sup>n</sup> ná cuerpo ye<sup>n</sup>'e sán'a 'cūū. <sup>27</sup> Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'e yiinu yā ye<sup>n</sup>'e chuū ní tiingūūnee<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā ndúúcu vi'ī: ¿D'é'ē chuū? ¿D'é'ē chí ngai chí ngí'cuee<sup>n</sup> 'íi<sup>n</sup>'ya<sup>n</sup> 'cúū? 'Íi<sup>n</sup>'ya<sup>n</sup> 'cúū ní v'éé poder ca ye<sup>n</sup>'é yā ní ngí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ní n'giindivéé<sup>n</sup> espíritus ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>28</sup> Maā<sup>n</sup>'nch'εεtē nuū<sup>n</sup> nducyaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chí dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e núú<sup>n</sup>mán ná yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Galilea.

*Jesús dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'é indá<sup>n</sup>'ā Simón Pedro*

(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)

<sup>29</sup> Taachí n'daā Jesús na yaacu sinagoga Jesús mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcu Jacobo, ndúúcu Juan ná yaacu Simón ndúúcu Andrés. <sup>30</sup> N'daataá chí indá<sup>n</sup>'ā Simón mii<sup>n</sup> ní ngíita yā. Ndéé 'íi<sup>n</sup>'nūū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní candiití yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na vaacu yā ca<sup>n</sup>'a yā chí yā Jesús mii<sup>n</sup> chí n'daataá mii<sup>n</sup> ní ngíita yā.

31 Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> n'daataá míi<sup>n</sup> ní sta'á yā ta'á tá ní nadicuée<sup>n</sup> yā tá'n'ā. Níicú chivii 'ii'nūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> hora mii<sup>n</sup> taachi nadicuée<sup>n</sup> yā n'daataa mii<sup>n</sup>, ní tucá'a tá dii<sup>n</sup> tá mandados ye<sup>n</sup>'é 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi che'e yā.

*Jesús mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chi néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> nduūvā ye<sup>n</sup>'e yā*  
(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)

32 Cuayivi taachi 'āā chiiya 'yá'n'ā ní 'āā 'da'a mii<sup>n</sup>, 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcu nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chí ngíita yā ndúúcu 'ii'yā<sup>n</sup> chí véé espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá'n'guinūu<sup>n</sup> ndúúcu yā. 33 Ní nducyáácá 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ndaa yā na cheendi va'āi naachi canéé Jesús mii<sup>n</sup>. 34 Ní Jesús mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chí nanduuva ye<sup>n</sup>'e 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii'yā<sup>n</sup> chí véé n'dee náá<sup>n</sup> n'dai ca'ai ye<sup>n</sup>'é yā. Ní divii yā n'dee n'dái espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá'n'guinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā chí espíritus s'uu<sup>n</sup> caā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, caati espíritus s'uu<sup>n</sup> ní deenu du'ū chí Jesús mii<sup>n</sup>.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacú ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs na yá'n'ā Galilea*  
(Lc. 4.42-44)

35 Táámá nguεεtiyaa<sup>n</sup> 'da'ā ca, Jesús mii<sup>n</sup> ní ncuée<sup>n</sup> yā ní can'dáa yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ní cuen'e yā 'áámá lado ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachi nguéé 'ii'yā<sup>n</sup> ní mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á yā. 36 Simón mii<sup>n</sup> ndúúcu taná'n'ā compañeros ye<sup>n</sup>'e sa che<sup>n</sup>'e yā n'nuú<sup>n</sup> yā Jesús. 37 Taachi ndaaca yā Jesús mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús: N'dii Jesús, nducyáácá 'ii'yā<sup>n</sup> in'nuú<sup>n</sup> yā n'dii.

38 Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ca<sup>n</sup>'ā yú taná'n'ā yáā<sup>n</sup> chí snéé na ni<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup>, ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs mii<sup>n</sup> ti cáávā chuu chí cuchii.

39 Jesús mii<sup>n</sup> ní cachiicá yā núú<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> na yá'n'āa

Galilea. Ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacú ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs mii<sup>n</sup> na yáacū sinagogas ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní divii yā espíritus ye<sup>n</sup>'e yaa<sup>n</sup>'n'guinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii'yā<sup>n</sup>.

*Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ndúúcu ca'ai lepra*  
(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)

40 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā chí canéé ca'ai chí in'duuti yuutē ye<sup>n</sup>'ē sa ndaa sa nanáá<sup>n</sup> Jesús, ti ne<sup>n</sup>'e sa caaca sa 'áámá favor ye<sup>n</sup>'é yā. Ní chíintii'ya sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'dii Jesús, ndúúti chí n'dii ne<sup>n</sup>'e ní, dii<sup>n</sup> ní chí nduūvā ye<sup>n</sup>'é.

41 Jesús ní nduuvu ya'āi 'íinu yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, ní tuu'ví yā sa<sup>n</sup>'ā ndúúcu ta'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Táácā nguéé. 'Úú ne<sup>n</sup>'é. Dii sa<sup>n</sup>'ā, 'āā nduuvá ye<sup>n</sup>'ē di.

42 Taachi ca<sup>n</sup>'a Jesús 'tuucā, chivii ca'ai chí in'duuti yuute ye<sup>n</sup>'ē sa ní nduūvā ye<sup>n</sup>'ē sa, ní deεεε sa.

43 Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní yaa'vi yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí cuna<sup>n</sup>'a sa na vaacu sa, naatí néé ca'á yā cuidado sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> ní yaa'vi yā sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup>: 44 Díi, cun'díichí dí, nguéé cuuvi di mar 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> chí nanduūvā ye<sup>n</sup>'e di. Cuen'e di ní 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> di maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e di nanáá<sup>n</sup> chiduú chí nduūvā ye<sup>n</sup>'ē di. Ní ca'a di ofrenda tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés mii<sup>n</sup> cáávā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'ē di ní cáávā chí deεεε cuerpo ye<sup>n</sup>'ē di. 'Tíicā nducyáácá 'ii'yā<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā chí 'āā nduuvá ye<sup>n</sup>'ē di.

45 Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa n'dee n'dái 'ii'yā<sup>n</sup> tan'dúúcā chí chíi ndúúcu sa. Ní cáávā chí dii<sup>n</sup> sa 'túúcā, Jesús mii<sup>n</sup> ní 'āā ntéé che<sup>n</sup>'e nguūvi yā mar 'áámá yáā<sup>n</sup>, ti 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā 'ii'yā<sup>n</sup>. Ní Jesús cuen'é yā ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní cachiicá yā 'áámá lado ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εεtinéé 'ii'yā<sup>n</sup>; naati 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducuen'é yáā<sup>n</sup> ní n'daa yā chí n'diichi yā Jesús mii<sup>n</sup>.



## 2

*Jesús diin yā chi nduūvā ye'n'e*  
*'áámá sa'n'ā chi nguée ngii inu'u sa*  
*(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)*

<sup>1</sup> Cho'ōo nguuví s'uu', Jesús mii<sup>n</sup> ní nguεεcunée yā nndaa yā na yáā<sup>n</sup> Capernaum. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chi Jesús canée yā na va'ai mii<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Maa<sup>n</sup>nch'εεtē nū<sup>n</sup> na va'ai naachi canée Jesús mii<sup>n</sup> nduuví-daamá 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní 'āā ntée tunée cheendi va'āi mii<sup>n</sup> chí ch'εεti nū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā nduudu ye'n'e Ndyuūs. <sup>3</sup> Tuu'mi ní ndaā na cuū<sup>n</sup> sán'ā ndεε yā 'áámá sa'n'ā ndúúcu ca'āi chi in'dúuví cuerpo ye'n'e sa. <sup>4</sup> Nguée chii sndaā yā naachi canée Jesús mii<sup>n</sup> ti neenē n'deēe 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> snú<sup>n</sup> yā. Cuchée yā cuaa<sup>n</sup> ti<sup>n</sup> va'ai ní nadivíi yā na n'duuví táátá ti<sup>n</sup> va'āi mii<sup>n</sup>. Ch'íínú n'guaa<sup>n</sup> yā mi<sup>n</sup>'ya dichó'o yā sa'n'ā ndúúcu ca'āi chi in'dúuví cuerpo ye'n'e sa na yiivε ye'n'e sa ní ndεε sa naachi cheendii Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Taachi Jesús n'diichí yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> véé vaadi i'téenu nanáa<sup>n</sup> yā, ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa'n'ā ndúúcu ca'āi chi in'dúuví cuerpo ye'n'e sa: Díi, daiyá, núú<sup>n</sup>ndí ye'n'e di 'úú ní nch'εεcú.

<sup>6</sup> N'duuví maestros ye'n'e ley mii<sup>n</sup> chí veetē yā mii<sup>n</sup>, nadacádínuu<sup>n</sup> yā 'tíicā na staava ye'n'é ya. <sup>7</sup> ¿De'ε cúúví chí 'tíicā nga<sup>n</sup>'a sán'a 'tíi? Nga<sup>n</sup>'a sa ye'n'e dendu'ū chi nguée n'daācā chi contra ye'n'e Ndyuūs, ti mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguée cuuví díi<sup>n</sup> yā nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndí ye'n'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ti dámaa<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>8</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní deenu yā de'ε chi nadacádínuu<sup>n</sup> sa'n'ā s'ee<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: ¿De'ε cúúví chí 'tíicā nadacádínuu<sup>n</sup> ndís'tiī na staava ye'n'é ní? <sup>9</sup> ¿'Áá nguée ngii<sup>n</sup>'i ca chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> cuuví sa'n'a ndúúcu ca'āi chi in'dúuví cuerpo ye'n'e sa: Nuu<sup>n</sup>ndí ye'n'e di ní 'āā ncheεcú ye'n'e di, o 'úú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>: Ndúcuée<sup>n</sup> di, ní nadcuée<sup>n</sup> di yiivε ye'n'e di ní caaca di? <sup>10</sup> Ní caāvā chí ndís'tiī

inaá<sup>n</sup> ní chuū, níicú cadiinu<sup>n</sup> ní chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs ní véé poder ye'n'é yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí nadach'εεcú ya nuu<sup>n</sup>ndi. Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa'n'ā ndúúcu ca'āi chí in'dúuví cuerpo ye'n'e sa: <sup>11</sup> Díi sa'n'ā, nducuée<sup>n</sup> di, ní nadacuée<sup>n</sup> di yiivε ye'n'e di ní cuna<sup>n</sup>'a di na vaacu di.

<sup>12</sup> Sa<sup>n</sup>'a chí ngiitā mii<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> sa, ní nadacuée<sup>n</sup> sa yiivε ye'n'e sa, ní nan'daa sa mii<sup>n</sup>. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichí yā chuū ní che<sup>n</sup>'e yiinú yā ní dich'εεtē yā Ndyuūs. Ní nga<sup>n</sup>'a yā: Mar 'áámá vmné<sup>n</sup>'εε nguée n'diichi yú dendu'ū chí 'tuucā.

*Jesús yaa'ví yā 'áámá sa'n'ā chí*  
*nguuví Leví*

*(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)*

<sup>13</sup> Cuayivi Jesús mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'e yā cuaa<sup>n</sup> 'díitúú nuū<sup>n</sup>'nī'yá<sup>n</sup>'ā. Ní taachi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaá yā nanáa<sup>n</sup> yā, ní Jesús mii<sup>n</sup> ní chí'cuée<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Ní taachi cachiicá Jesús mii<sup>n</sup>, n'diichí yā 'áámá sa'n'ā chí nguuví Leví, chí daiya Alfeo. Véé sá naachi véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí inn'gueε ye'n'e impuestos. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa'n'ā mii<sup>n</sup>: Díi sa'n'ā, cuchí di ca<sup>n</sup>'ā di nduucú. Tuu'mi ní Leví mii<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> sa ní cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcu Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Tuu'mi ní Leví mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa invitar Jesús mii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā na vaacu sa ní che'e yā ndúúcu sa. Neenē 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí inn'gueε ye'n'e impuestos ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye'n'e yā ndaā ntúu<sup>n</sup> yā. Ní 'yaa<sup>n</sup> n'dái yā ch'εεtē yā na mesa daama ndúúcu Jesús ndúúcu discípulos ye'n'e yā ti neenē 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcu yā. <sup>16</sup> Ní taachi maestros ye'n'e ley ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos n'diichí yā chí Jesús ní nge'e yā ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos ye'n'e Jesús: ¿De'ε cúúví chí maestro ye'n'é ní véé yā nge'e yā ní ngi'i yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí

inn'guεε ye<sup>n</sup>e impuestos ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi?

17 Taachí Jesús ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ngiíta yā nguéé ne<sup>n</sup>e yā 'aama médico. Dámaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngiíta ne<sup>n</sup>e yā chi cuuvi yíícú yā. 'Úú ní nguéé cuchii chí yaa<sup>n</sup>'ví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nada-cadiinúú<sup>n</sup> yā chí ch'εεε maa<sup>n</sup> yā chí nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā caati chí yaa<sup>n</sup>'ví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

*'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nítiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chí nguεε ca'diinú yā*  
(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)

18 'Áámá tiempo taachi discípulos ye<sup>n</sup>e Juan mii<sup>n</sup> ndúúcū fariseos ca'diinú<sup>n</sup> yā, ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús: ¿De'ē cuuvi chí ca'diinú<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>e Juan mii<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos mii<sup>n</sup> naati discípulos ye<sup>n</sup>e ní nguéé ca'diinú<sup>n</sup> yā?

19 Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá ca'diinú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndii yā invitado naachí n'giindivaacu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> chí sá<sup>n</sup>'ā chí n'giindivaacu sa canéé sá ndúúcu yā? Ndúúti chí canéé sa<sup>n</sup>'ā chí n'giindivaacu sa mii<sup>n</sup>, nguéé cuuvi ca'diinú<sup>n</sup> yā. 20 Naati cuchii tiempo taachí ch'ií sa<sup>n</sup>'ā chí n'giindivaacu sa tuu'mi ní cuuvi ca'diinú<sup>n</sup> yā.

21 Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuta<sup>n</sup>'á yā 'áámá táá<sup>n</sup> tiinūu<sup>n</sup> ngai chí 'āā nguéé naa<sup>n</sup>'nu yā chí 'iindi'yaatá yā ye<sup>n</sup>e na catecai ndiicúú ye<sup>n</sup>e yā. Ndúúti chí dií<sup>n</sup> yā 'tíicā, maá<sup>n</sup> tiinūu<sup>n</sup> ngai mii<sup>n</sup> ní cáancuū<sup>n</sup> cú'tee<sup>n</sup> tiinūu<sup>n</sup> ndiicúú mii<sup>n</sup>. Níicú cuuvi ch'εεε ca naachí ndii n'tee<sup>n</sup>.

22 'Tiicá ntuū<sup>n</sup> mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé caa<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā vino ngai na bolsa yíí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndiicúú ye<sup>n</sup>e vino tan'dúúcā chí dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúú. Nduuti chí dií<sup>n</sup> yā 'tíicā vino ngai mii<sup>n</sup> ní di'cuūní yíí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndiicúú mii<sup>n</sup> ní cuuvi ndai vino mii<sup>n</sup> ndúúcū yíí<sup>n</sup>má<sup>n</sup>. Chí<sup>n</sup> chí vino mii<sup>n</sup>

canéé chí 'cueē<sup>n</sup> na bolsa yíí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ngai.

*Discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> ní tiicú yā trigo nguuvi sábadó chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel*

(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)

23 'Áámá nguuvi chí sábadó chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>e yā cho'ó yā 'áámá campo naachi véé trigo ní discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní tucá'a yā tiicú yā yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e trigo taachi cho'ó yā. 24 Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús mii<sup>n</sup>: N'dií cuin'díichí ní, ¿dé'ē cúúví chí dií<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>e ní chí nguεε canéé chí dií<sup>n</sup> yú nguuvi chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>?

25 Naati Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā sa<sup>n</sup>'ā fariseos: ¿'Áá nguéé n'geē<sup>n</sup> ndís'tií chí dií<sup>n</sup> David mii<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cachiiica ndúúcu yā taachi cuiicu yā? 26 David mii<sup>n</sup> ní sndáa yā ná yáacū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs taachi sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Abi-atar nga<sup>n</sup>'a ntiin'nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e chí iduú ch'εεε ca. Ní David che'é yā panes ye<sup>n</sup>e nátaí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí dámaā<sup>n</sup> chiiduú s'ee<sup>n</sup> cuuvi che'é yā. Ní David mii<sup>n</sup> ca'a yā pan mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé ndúúcu yā. Ní che'é yā.

27 Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Nguuvi chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> yā canéé chí cuuvi ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí' cūū naati nguéé sa<sup>n</sup>'ā chí cuuvi ye<sup>n</sup>e nguuvi chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā. 28 Cáávā chuū chí<sup>n</sup> chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiyá Dendyuūs cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntiin'nyú<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e nguuvi chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

### 3

*Sa<sup>n</sup>'ā chí ntí'i ta'a sa*  
(Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)

1 Jesús mii<sup>n</sup> ní chindáā ntúu<sup>n</sup> yā na yáacū sinagoga. Ní mii<sup>n</sup> canee 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ndúúcū ta'ā sa chí ntí'i. 2 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ní ne<sup>n</sup>'é yā

n'diichi yā nduuti chi Jesús mii<sup>n</sup> chi ndúuvā ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> caati nguuvi sábadō chi ntaavi<sup>n</sup>tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní fariseos cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e Jesús. <sup>3</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā chí ntí'i ta<sup>n</sup>ā sa mii<sup>n</sup>: Nducuéé<sup>n</sup> dí ní cueendii dí naavta<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Dé'ē dii<sup>n</sup> yú nguuvi chí ntaavi<sup>n</sup>tuunúu<sup>n</sup> yú? ¿'Áá cuuvi chí dii<sup>n</sup> yú cosas chí n'daācā o cosas chí nguéé n'daācā? ¿'Áá n'daācā chí ngua<sup>n</sup>'āi yú vida ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> o chí 'caa<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>? 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'εtinéé<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā. <sup>5</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní n'diichi yu-udú yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú yā ti nguéé ne<sup>n</sup>'e cu'téenu sá ye<sup>n</sup>e yā. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: N'doō di ta'a dí. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> n'doō sa ta<sup>n</sup>ā sa, ní ta<sup>n</sup>ā sa ní nduūvā n'daacā tan'dúucā taama. <sup>6</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní can'dáā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ní ndeé yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Herodes ní 'íicú n'diichí yā táácā dii<sup>n</sup> yā ní 'íicú cuuvi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>.

*Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> snéé yā na 'di-ituú nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā*

<sup>7</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ndúucū discípulos ye<sup>n</sup>e yā cue<sup>n</sup>'é yā cuaa<sup>n</sup> na 'díituú nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā. Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Galilea ndúucū yá<sup>n</sup>'āa Judea che<sup>n</sup>e yā can'dáa yā Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Galilea chicadínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é dendu<sup>n</sup>'ū chí n'gεεte n'dai chí Jesús dii<sup>n</sup> yā, nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaa yā n'diichi yā Jesús mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Judea, ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Jerusalén, ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Idumea, ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e táámá 'diituú yíicú Jordán, ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Tiro ndúucū yá<sup>n</sup>'āa Sidón. <sup>9</sup> Cáávā chí ndaa n'deeé n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā chí cu'nee yaá<sup>n</sup> yā 'áámá barco ye<sup>n</sup>e yā, níicú cuuvi cuchéé yā barco

mii<sup>n</sup> chí 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé 'cuεeti núū<sup>n</sup> chíichi yā ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Ní Jesús dii<sup>n</sup> yā chí 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduūvā ye<sup>n</sup>e yā. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngiitā ne<sup>n</sup>'é yā tuu<sup>n</sup>'ví yā Jesús. <sup>11</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canee yā ndúucū espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup>, espíritu mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní espíritu ní 'cai ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Díi ní Sa<sup>n</sup>'a chí Daiya Dendyuūs.

<sup>12</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yuudu yā espíritu s'uu<sup>n</sup>'túucā: Nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> dí du'u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>'úú.

*Jesús ndεεve yā ndu'u ndiichúúví discípulos*

*(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)*

<sup>13</sup> Cuayivi mii<sup>n</sup> ní Jesús cuchéé yā na 'áámá yíicū, naachi yaa<sup>n</sup>'ví yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e yā, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndáa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Ní nduuvidaamá ndu<sup>n</sup>'ū ndiichúúví discípulos chí canee yā ndúucu yā. Ní dicho'ó yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudú ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e yā. <sup>15</sup> Ní Jesús ca'a yā poder discípulos ye<sup>n</sup>e yā chí cuuvi dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní chí divíi yā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>16</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndiichúúví discípulos: Simón, chí duuchi ntúu<sup>n</sup> sa Pedro, <sup>17</sup> ndúucū Jacobo ndúucū Juan 'diinū sa ní 'uūvī sá<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> chí daiya Zebedeo, ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní Jesús s'nee<sup>n</sup> yā nguuvi sa Boanerges chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Daiya Dεεvé; <sup>18</sup> taná<sup>n</sup>'a yā ní nguuvi Andrés, ndúucū Felipe, ndúucū Bartolomé, ndúucū Mateo, ndúucū Tomas, ndúucū Jacobo chí daiya Alfeo, ndúucū Tadeo, ndúucū táámá Simón chí ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Canaan, <sup>19</sup> ndúucū Judas Iscariote, sa<sup>n</sup>'ā chí cuayivi míi<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>'i sá du'u chí Jesús mii<sup>n</sup> chí cuuvi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'yā. Ní Jesús ndúucū ndiichuuví discípulos ye<sup>n</sup>e yā cue<sup>n</sup>'é yā ní sndaá yā na 'áámá va'āi.

*Nga'a yā chi Jesús cané yā ndúúcu poder ye'e yáán'guiinūu*  
(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23; 12.10)

<sup>20</sup> Cuayiivi ní Jesús cue<sup>n</sup>e yā na vaacu yā. Táamá vmné<sup>n</sup>ēe néené n'deēe 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chí nguéé véé yaā<sup>n</sup> chí che'e yā pan. <sup>21</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e familia ye<sup>n</sup>e Jesús chicadínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Jesús, ye<sup>n</sup>e chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chí Jesús ní nduuví loco yā, ndaa yā chí nandéε yā Jesús.

<sup>22</sup> 'Tiicá ntū<sup>n</sup> maestros chí ngi'cuee<sup>n</sup> ley chí chiicá yā ye<sup>n</sup>e na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ní ca<sup>n</sup>'a yā: Sá<sup>n</sup>'a 'cūú canéé sá ndúúcu espíritu chí nguuví Beelzebú chí Satanás chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup>, ní cáávā poder ye<sup>n</sup>e espíritu mii<sup>n</sup> chí tun'daá yā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní yaa'vi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> yā 'áámá ejemplo. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Táácā cuuví dii<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> diví sa yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup>? <sup>24</sup> Ndúúti chí 'áámá gobernador chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> naachi véé 'uūví partido chí n'gu<sup>n</sup>'u ná 'aamá yā ndúúcu ye<sup>n</sup>e taama yā 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e mii<sup>n</sup> nguéé cuuvi 'náá<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e yā. <sup>25</sup> Ndúúti chí n'deēe nadacádínuu<sup>n</sup> yā na 'áámá familia chí véé partido ye<sup>n</sup>'e, familia mii<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi nduuví dáámá yā. <sup>26</sup> 'Tiicá ntū<sup>n</sup>, ndúúti chí yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa contra ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> sa, nguéé cuuvi cūnee sa tí chūú dii<sup>n</sup> chí 'cuiinu sa.

<sup>27</sup> Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi cundaa yā na vaacu 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí véé fuerzas ye<sup>n</sup>'e sa ní diví yā dendu'u ye<sup>n</sup>'e sa. Canéé chí caāchiichí yā sa<sup>n</sup>'ā vmná<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Cuayiivi ní cuuvi dii<sup>n</sup> yā diví yā dendu'u chí snú<sup>n</sup>'a va'ai ye<sup>n</sup>'e sa.

<sup>28</sup> Nduudu cuaacu 'úú nga<sup>n</sup>'á ngi<sup>n</sup>ndís'ti. Tanducué<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú

ndúúcu nduudu taa<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā contra ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, Ndyuūs nadich'εécú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>29</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā nduudu taa<sup>n</sup> chí nguεε n'dáacā ye<sup>n</sup>'e Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ní nguéé nch'εécú ye<sup>n</sup>'é yā maa<sup>n</sup> ní tiempo chí cuchí.

<sup>30</sup> 'Tiicā Jesús nga<sup>n</sup>'a yā tí nán'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chí Jesús mí<sup>n</sup> ní véé espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> nduucú yā.

*Chεécú Jesús ndúúcu 'dínu yā*  
(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)

<sup>31</sup> Cuayiivi ní ndaā chεεcuú Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcu 'dínu yā, ní ch'εetinée yā cuaa<sup>n</sup> chuya'āi. Ní dichó'o yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí yaa'vi sa Jesús chí cuchí yā nanáá<sup>n</sup> yā. <sup>32</sup> Yáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní véeté yā cuaa<sup>n</sup> 'diitúú Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Chεécú ní ndúúcu 'di-inú ní ní in'nuú<sup>n</sup> yā n'dií cuaa<sup>n</sup> chuya'āi.

<sup>33</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: ¿Dú'ú chí chεécú mii<sup>n</sup>? o ¿dú'ú chí 'diinú mii<sup>n</sup>?

<sup>34</sup> Tuu'mi ní Jesús n'gínu yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véeté yā cuaa<sup>n</sup> 'diitúú yā ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: N'diichí ní. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snée yā nduucú mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chí chεécú ndúúcu 'diinú. <sup>35</sup> Ní 'āā du'ú nūu chí dii<sup>n</sup> chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā chí dii<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ví'í, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'diinú, ndúúcu chεécú.

## 4

*'Aama ejemplo ye<sup>n</sup>'e 'aama sa<sup>n</sup>'ā*  
*chi ngiūú sá ndaata*

(Mt. 13.1-9; Lc. 8.4-8)

<sup>1</sup> Taama vmné<sup>n</sup>ēe Jesús mii<sup>n</sup> ní tucá'a yā chí'cuee<sup>n</sup> yā cuaa<sup>n</sup> 'diitúú nuū<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā. Ní nduuví dáámá n'deēe n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naachi canéé Jesús mii<sup>n</sup> ndíí 'āā ntéé lugar chí cuéndii Jesús. Ní chindāa yā na 'aama barco chí canuu<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Ní mii<sup>n</sup> ch'índí yā chí ca'cuee<sup>n</sup> yā.

Nducuyáacá 'ii'yā<sup>n</sup> ch'εetinée yā na 'diituu nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>2</sup> N'deēe n'dáí paráobolas ca<sup>n</sup>'a Jesús 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ejemplos chi tan'dúúccā dendu'u chi véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní taachí ngi'cuee<sup>n</sup> yā ca<sup>n</sup>'a yā ndúúccū 'ii'yā s'ee<sup>n</sup> 'tíicā. <sup>3</sup> Ndís'tiī ní 'caandiveé<sup>n</sup> nī chuū. 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā chí ngiūnū ndaata ní cué<sup>n</sup>'e sá cuūnū sa ndaata mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Taachi chíiūnū sa ní 'áámá duutu ndaata mí<sup>n</sup> chíiya na 'diituu yúúni ní ndaā 'yáadá ní che'e tī. <sup>5</sup> Nán'ā duutu ndaata ní chíiya nguaa<sup>n</sup> tuūū naachi nguée<sup>n</sup> dáana n'deēe yá<sup>n</sup>'āa véé. Duutu ndaata mii<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> cān'daa tí yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> nguεε daanáá yāanū<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ní taachi can'daā yaatū mii<sup>n</sup> ní ti'i caati nguée<sup>n</sup> yānūū<sup>n</sup> snūū dí'yú. <sup>7</sup> Nán'ā duutu ndaata mii<sup>n</sup> chíiya nguaa<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>. Yáá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'iita ní di'vaachi yé<sup>n</sup>'ē. Chíi<sup>n</sup> chí ndaata mii<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> dichíi'vε. <sup>8</sup> Nán'ā duutu ndaata mí<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa n'dáacā chíiyā. Can'daā ní ch'iita n'deēe n'dáí cosecha ye<sup>n</sup>'ē. N'duuvi ní ch'εetinée tanduu ndiicu ndiichi ndaata ye<sup>n</sup>'ē. Tan'duuvi ní 'iinū ngεεcu ndiichi ndaata ye<sup>n</sup>'ē ní tan'duuvi ní 'áámá ciento ndaata ye<sup>n</sup>'ē.

<sup>9</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tiī chí véé veé<sup>n</sup> nī, 'caandiveé<sup>n</sup> nī.

*Chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'ē caā<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> ejemplo mii<sup>n</sup>*

(Mt. 13.10-23; Lc. 8.9-15)

<sup>10</sup> Cuayiivi taachí nduūvi dámaá<sup>n</sup> yā ndaa nanáá<sup>n</sup> Jesús ná<sup>n</sup>'ā 'ii'yā<sup>n</sup> chí snéé nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ndúúccū ndi-ichúúví discípulos ní ntiinguunée<sup>n</sup> yā Jesús: ¿De'ē ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ejemplo 'cūū?

<sup>11</sup> Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tiī ní canéé chí cadi- inuu<sup>n</sup> nī chí canúú<sup>n</sup> n'de'eí ye<sup>n</sup>'é naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntiinyú<sup>n</sup> yā. Naati taná<sup>n</sup>'ā 'ii'yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> snéé yā nduucú, 'úú ní nga<sup>n</sup>'ā ngii tanducué<sup>n</sup>'ē 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúccū ejemplos. <sup>12</sup> Níicú 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup>

yā naati ch'εetinée yā tan'dúúccā chí nguée<sup>n</sup> inaa<sup>n</sup> yā, ní 'caandiveé<sup>n</sup> yā naati ch'εetinée yā tan'dúúccā chí nguée<sup>n</sup> 'caandiveé<sup>n</sup> yā, ní nguεε tumicadíinuu<sup>n</sup> yā. Ndíi nguée<sup>n</sup> ndaacadáámí yā ní cu'téenu yā Ndyuūs ní nch'εēcū nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: ¿'Áá nguée<sup>n</sup> ituumicadíinuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē ejemplo 'cūū? ¿Táacá, túú'mí, cádíinuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē taná<sup>n</sup>'ā ejemplo?

<sup>14</sup> 'Ii'yā<sup>n</sup> chí ngiūnū yā ndaata mii<sup>n</sup> tan'dúúccā 'ii'yā<sup>n</sup> chí candεε yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>15</sup> N'dúúví 'ii'yā<sup>n</sup> ní tan'duūccā ndaata chí chíiya cyúúni mí<sup>n</sup>, 'tiicá yā ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní cuayiivi taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā, chíi yáá<sup>n</sup>'nguiinūū<sup>n</sup> ní divíi sa nduudu chí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí canéé na staava ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>16</sup> Tán'duuvi yā ní tan'dúúccā ndaata chí chíiya nguaa<sup>n</sup> tuūū, 'tiicá yā. N'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní yeenú n'daí yā nduūccū. <sup>17</sup> Naati nguée<sup>n</sup> 'áámá cānee na staava ye<sup>n</sup>'e yā ní nguée<sup>n</sup> 'náá<sup>n</sup> tiempo cūnee. Taachi ndaa tiempo chí 'cueenu yā cuuvi o ne<sup>n</sup>'e chí n'gíi<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>'nee<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā cáávā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>, 'āā ntéé candii yā chí n'daacā mii<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Tán'duuvi yā ní tan'dúúccā ndaata chí chíiya nguaa<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, 'tiicá yā. N'giindivee<sup>n</sup> n'daacá yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>19</sup> Naati neené ne<sup>n</sup>'e cá yā dendu'ū ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndúúccū chí véé. Ní nginnche'éi yā 'ii'yā. Ní 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dine<sup>n</sup>'e yā cosas chí véé ye<sup>n</sup>'e taama 'ii'yā. Tanducué<sup>n</sup>'ē chuū ní ndaá ní di'vaachíi ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní dii<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> dichíi'vε nduudu mii<sup>n</sup> na vida ye<sup>n</sup>'e 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Naati tán'duuvi yā ní tan'dúúccā ndaata chí chíiya na yá<sup>n</sup>'āa n'daacā, 'tiicá yā. N'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní i'teenu n'daaca yā,

ní véé n'gui'i ye'nē. N'duuví yā ní tan'dúúccā ndaata chí chiī ndiicū ndiichí ye'nē ye'nē 'aama 'aama. N'duuví yā tan'dúúccā chí chiī 'iinu ngeεεcu ndiichí ye'nē, o tan'dúúccā chí chiī 'aama ciento ye'nē.

*Tanducué'nē chí cunuú'n n'de'ei cunduú'nguuví*

(Lc. 8.16-18)

<sup>21</sup> 'Tiicá ntúū'n ca'n'a Jesús táámá ejemplo chí 'téé nguéeé dáámá. ¿'Áá ndεε yā 'áámá lámpara chí cu'neen yā maa'n 'aama caja o maa'n 'aama cama? ¿'Áá nguéeé cu'neen yā lámpara mii'n na yaacu, 'íicú 'ii'n'yā'n cuuvi snaa'n yā? <sup>22</sup> Mar 'áámá cosa chí canúú'n n'de'ei nguéeé cunee chí nguéeé snaa'n 'ii'n'yā'n, ndíi nguéeé ndúú 'áámá cosa chí cánúú'n n'de'ei chí nguéeé cadíinuu'n 'ii'n'yā'n. <sup>23</sup> Du'ū chí véé veé'n ní 'caandiveé'n.

<sup>24</sup> Ní Jesús ca'n'a ntúū'n yā 'ii'n'yā'n s'een: Cunndεε ndís'tiī cuidado ye'n'e chí n'giindiveé'n nī. Ndúúccū caādī chí ndís'tiī idií'n nī juzgar 'ii'n'yā'n, caadi míi'n ntúū Dendyuūs idií'n yā juzgar ndís'tiī. Ní n'deéé cá n'daācā ye'nē ndís'tiī taachi Ndyuūs idií'n yā juzgar ndís'tiī. <sup>25</sup> 'Ii'n'yā'n chí véé ye'n'e yā Ndyuūs ca'a cá yā 'yā. 'Ii'n'yā'n chí nguéeé ca ye'n'e yā, Ndyuūs ndivií yā 'téé chí 'āā véé ye'n'e yā.

*Ejemplo ye'n'e ndaata chí ngiita*

<sup>26</sup> Jesús ca'n'a ntúū'n yā: Naachi Ndyuūs nga'n'a ntii'nyú'n yā ní tan'dúúccā 'áámá sa'n'ā chí ngiīnu sa ndaata na yá'n'āa ye'n'e sa. <sup>27</sup> Sa'n'ā mii'n ngiīnū sa ndaata na yá'n'āa. Ní chíi maāi'n ní cyaadú sa ní nducuee'n sa taachi chídeεεε. Cuayiivi ní cho'ōo nguūvī cho'ōo n'gáá'n ní ndaata mii'n ní can'daa ní ch'iita naati sa'n'ā mii'n ní nguéeé deenu sa táácā ch'iita. <sup>28</sup> Yá'n'āa mii'n ngii maā'n yé'nē. Vmnaán vmnaa'n ican'dáa ta'a n'gaiyáa. Cuayiivi ní can'daa yáa'n mii'n ye'n'e. Cuayiivi ní n'giita ní ngii trigo chí ndiitūu n'daāca na yáa'n mii'n. <sup>29</sup> Taachi trigo

mii'n 'āā ntí'i, tuu'mi ní ngen'e 'ii'n'yā'n chí ye'nē ní n'giica yā, ti 'āā snuū ca'a chí 'caātā.

*Tan'dúúccā ejemplo nduutií ye'n'e yíivē ntíi'yāa*

(Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)

<sup>30</sup> Jesús mii'n ní ca'a ntúū'n yā: ¿De'é tan'dúúccā naachi nga'n'a ntii'nyu'n Ndyuūs mii'n? o ¿de'é nduucū chí nadidáámá yú? <sup>31</sup> Chuū tan'dúúccā nduutií ye'n'e yíivē ntíi'yāa chí 'líi'n cá ye'nē tanducué'nē nduutií chí véé i'n'yee'ndí' cūū. Chíi'n chí chiinu 'ii'n'yā'n na yá'n'āa ye'n'é yā. <sup>32</sup> Taachi 'āā niīnū yā ndaata mii'n ní ngii n'gεεε ye'nē tanducué'nē yaātā. Ní dūū'nē mii'n ní n'gεεε n'dái ngii chí 'yáádá ngii í'neen tí 'dééεε tí na 'cuutií ye'nē.

*Taama ejemplo chí ngi'cueen Jesús*

(Mt. 13.34-35)

<sup>33</sup> 'Tíicā ngi'cueen Jesús 'ii'n'yā'n s'een nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs ndúúccū n'dee n'dái ejemplos tan'dúúccā chuū, tanducué'nē chí cuuvi cadíinuu'n yā. <sup>34</sup> Ní nga'n'a yā ngii yā nducyaaca 'ii'n'yā'n ndúúccū ejemplos, naati taachi canee yā dámaā'n ndúúccū discípulos ye'n'e yā tanducué'nē mii'n n'gin'i yā discípulos ye'n'e yā de'ε chí ne'n'e caa'n'ma'n ejemplos chí 'āā ca'n'a yā.

*Jesús chí'neen 'dií'n yā 'yúúné ndúúccū nuū'nī'n'yá'n'ā*

(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)

<sup>35</sup> Taachi chí'da'á nguuvi mii'n, Jesús mii'n nga'n'a yā ngii yā discípulos ye'n'e yā: Ca'n'ā yú táámá 'diitúú nuū'nī'n'yá'n'ā.

<sup>36</sup> Tuu'mi ní s'neen yā mii'n ní discípulos ní candéε yā Jesús mii'n na barco chí 'āā canéé na 'diitúú nuū'nī'n'yá'n'ā ní cue'n'é yā. Mii'n ntúū'n canéé taná'n'ā barcos. Ní 'ii'n'yā'n ye'n'e taná'n'ā barcos cue'n'é ntúū'n yā. <sup>37</sup> Tuu'mi ní chéenū 'áámá 'yúúné taa'n ní nuū'nī'n'yá'n'ā mii'n sndaā yaacú. Ní sndaā yaanūu'n barco mii'n, ní chíitūu nuū'nī'n'

barco naachi canéé Jesús mii<sup>n</sup>.  
 38 Ní Jesús mii<sup>n</sup> ní cyáádu yā cuaa<sup>n</sup>  
 'diituú barco mii<sup>n</sup>, ní candiitinee yā  
 na cojín. Ní discípulos ní nanduúchí  
 yā Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā:  
 N'dii Maestro, ¿'áá nguéé de'ē vεε  
 inee nī chi 'cuūvi yú?

39 Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní ndu-  
 cuee<sup>n</sup> yā ní yaa'vi yā 'yúúné mii<sup>n</sup>  
 ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā  
 mii<sup>n</sup> 'túúcā: 'Dii<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> cunee di.  
 Hora mii<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> 'yúúné mii<sup>n</sup> ní ca-  
 nee 'dii<sup>n</sup> ní nducuén'ē canee 'dii<sup>n</sup>  
 'dii<sup>n</sup>. 40 Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a  
 yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: ¿Dé'ē  
 cuuvi tátii 'va'a nī? ¿De'ē cúúví chí  
 nguéé cu'téenu cá nī?

41 Ní discípulos ye<sup>n</sup>'é yā neené  
 dii'yá yā chii, ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā  
 nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ndúúcu vī'i: ¿Du'u  
 rá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúū, chí ndii 'yúúné ndii  
 nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā ch'iindiveé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā?

## 5

*Sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Gadara chi  
 canéé sá ndúúcu espíritus ye<sup>n</sup>'e  
 yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>*

(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)

1 Jesús ndúúcu discípulos ndaa yā  
 na táamá lado 'diituú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā  
 mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa chi nguuvi Gadara.

2 Tuu'mi ní Jesús nan'daá yā na  
 barco mii<sup>n</sup>, ní ndaa 'áámá sa<sup>n</sup>'ā  
 chí canéé ndúúcu espíritus ye<sup>n</sup>'ē  
 yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>. Ní ngiicá sa ná  
 vaacu sa chí 'áámá yiivi yáává  
 chí canéé nguaa<sup>n</sup> yaīnyā<sup>n</sup> ní ndaa  
 sa nanáá<sup>n</sup> Jesús.

3 Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní mar  
 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé chí cu-  
 uví cuta'á yā sa<sup>n</sup>'ā ní cachiichí  
 yā sa<sup>n</sup>'ā, ndii nguéé ndúúcu cade-  
 nas.

4 Néené n'deé cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 s'een cachiichí yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndúúcu  
 cadenas ca'a sa ndúúcu ta'ā sa,  
 náátí ch'iica sa cadenas mii<sup>n</sup>, ní  
 dícheēyéi sa cadenas mii<sup>n</sup>. Ní mar  
 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ichéε yā ndúúcu  
 sa. 5 Cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cachiica sá  
 n'gai sa cuaa<sup>n</sup> ná yīicu ndúúcu  
 cuaa<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> yáinyā<sup>n</sup> ndii nguuvi  
 ndii n'gaa<sup>n</sup>, ní 'nuu cá'ai maá<sup>n</sup> sa

sá<sup>n</sup>'ā ndúúcu tuū. 6 Ní taachi  
 n'diichi yá<sup>n</sup>'ái sa Jesús mii<sup>n</sup>, cue<sup>n</sup>'e  
 sa ngéenu sá nanáa<sup>n</sup> yā ní chiintii'ya  
 sa nanáa<sup>n</sup> yā. 7 Ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa  
 Jesús mii<sup>n</sup> ní 'cái yiicu sá: ¿De'ē cu-  
 uvi chí ndaa nī nanaá<sup>n</sup>, n'dii Jesús,  
 Daiya Dendyuūs chí canee yā na  
 va'ai cheeti nguuví? Ngiiicá cáávā  
 chí dúúchí Ndyuūs chí nguéé téé nī  
 vaadi 'caa'va 'úú.

8 Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chuū  
 caati Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí  
 yā espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>:  
 Ndís'tiī, nan'dáa nī ye<sup>n</sup>'e sá<sup>n</sup>'a 'cūū.

9 Jesús mii<sup>n</sup> tiinguunee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā:  
 ¿De'ē nguuví dí? Ní espíritus  
 ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> chí canéé  
 ndúúcu sá<sup>n</sup>'a 'cūū nan'guεεcúta'a  
 sa: Legión nguūví, caati neené  
 'yaa<sup>n</sup> 'nū.

10 Ní espíritus neené di'cuítuū  
 ca Jesús mii<sup>n</sup> chí nguéé tun'dáa yā  
 espíritus chí ca<sup>n</sup>'ā ya<sup>n</sup>'ai ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa  
 mii<sup>n</sup>. 11 Ní neené n'deé puercos  
 nge'e tī cuaa<sup>n</sup> na ní<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> yīicū mii<sup>n</sup>.  
 12 Ní espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>  
 idi'cuiitu Jesús: N'dii, dicho'ó nī  
 nús'uu chí ca<sup>n</sup>'a 'nū cheeti puercos  
 mii<sup>n</sup>.

13 Tuu'mi ní Jesús ní ca'a  
 yā permiso, ní espíritus ye<sup>n</sup>'e  
 yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> chí nan'dáa sa ye<sup>n</sup>'e  
 sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí ndáa sa cheeti  
 puercos. Ní véé tan'duu 'uūvi mīl  
 puercos mii<sup>n</sup>. Ní taachi espíritus  
 ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> sndáa sa  
 cheeti puercos tuu'mi ní cheenu  
 nducyaaca tī ní chingéé nuū<sup>n</sup> tī  
 cheeti yaāi mii<sup>n</sup>. Ní chingéé tī  
 nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā. Ní chiitu  
 nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> tī duutu tī cheendi tī  
 ní ch'ii tī nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

14 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> cuidado puer-  
 cos cue<sup>n</sup>'e yā ngéenu yā chí cuuvi yā  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ná yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 chí snéé na cuεεtí chí chí mii<sup>n</sup>. Ní  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een can'daa yā n'diichi yā  
 chí chí. 15 Taachí ndaa yā nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup>  
 nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, ní taachí n'diichi  
 yā sa<sup>n</sup>'ā chí canéé sá ndúúcu  
 espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> chí

maa<sup>n</sup> ní vεε sa 'diin<sup>n</sup> ndúúcu catecai sa ní 'āā n'daācā sa tuu<sup>n</sup>mi ní dí'va'a yā. <sup>16</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí n'diichí yā chí dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā táácā chíi ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí canéé sá ndúúcu espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>n'guiinuū<sup>n</sup>, ní tan'duucā chí chíi ndúúcu puercos. <sup>17</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> di'cuítu yā Jesús mii<sup>n</sup> chí cá<sup>n</sup>'a yā táámá lado ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>ya.

<sup>18</sup> Jesús cue<sup>n</sup>'e yā. Ní taachi ndaa yā na barco mii<sup>n</sup> ndaa sa<sup>n</sup>'ā chí vmnaa<sup>n</sup> canéé sá ndúúcu espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>n'guiinuū<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chíica sa Jesús chí ca<sup>n</sup>'a sa ndúúcu yā na barco mii<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Jesús ní nguéé 'cuu<sup>n</sup> yā naatí ca<sup>n</sup>'a yā: Cuna<sup>n</sup>'a dí ná vaacu di ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e di, ní cuuvi di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'εεε n'dai dendu'ū chí Señor 'iivú Ndyuūs mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā ndúúcu dii, ní tan'dúúcu Señor 'iivú Ndyuūs mii<sup>n</sup> chí nduuvi ya'āi 'iinú yā dii.

<sup>20</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>'ā sa, ní tucá'a sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> 'diituú chí nguuvi Decápolis ye<sup>n</sup>'e dendu'ū chí n'geεε n'dai chí Jesús dii<sup>n</sup> yā ndúúcu sa. Ní nducyaaca yā che'e yiinú yā.

*Tán'ā daiya sán'ā Jairo, ndúúcu n'daataá chí tuú'vi tá catecai Jesús (Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)*

<sup>21</sup> Taachí Jesús mii<sup>n</sup> nanguεεcunéé yā ní cho'ó yā táámá lado ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>nū<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā ní ndaa yā na yá<sup>n</sup>'āa 'diituú nuū<sup>n</sup>nū<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā, neené n'deēe 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaa yā naachi Jesús canee yā. <sup>22</sup> Ní ndaa 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi sa Jairo, sa<sup>n</sup>'a chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e yáacū sinagoga. Taachí n'diichí sa Jesús mii<sup>n</sup> candiitin'dí sa na ca'a yā. <sup>23</sup> Ní neené di'cuítu sa Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Daiyá ní ne<sup>n</sup>'e 'cuúvi tá. Cuchí ní ní cún'du'u tá'a ní vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tá, ní cuuvi nduūvā ye<sup>n</sup>'e tá ní nguéé 'cuúvi tá.

<sup>24</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní cué<sup>n</sup>'e yā ndúúcu sa. Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> can'daa yā Jesús ní neé<sup>n</sup>é chíi<sup>n</sup>nu

chiichí yā Jesús. <sup>25</sup> Ní nguaa<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canéé 'áámá n'daataá chí ngítā tá, chí 'āā ndiichúúví nduūyū canee tá ndúúcu ca'ai chí nguuvi nguuvi ngee yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e tá. <sup>26</sup> Néé<sup>n</sup>é n'geenu tá ngii ndúúcu médicos, ní 'āā ch'iinu dii<sup>n</sup> tá gastar tanducué<sup>n</sup>'ē chí véé ye<sup>n</sup>'e tá, naati nguéé du'ū vεε dichí'vε ye<sup>n</sup>'e tá ti dáyíicándíí cá ca'ai ye<sup>n</sup>'e ta cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>27</sup> 'Āā ch'iindivee<sup>n</sup> tá ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngítā. Ní cue<sup>n</sup>'e tá nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> daamí Jesús ní tuú'vi tá catecai yā. <sup>28</sup> Caati nadicádíinuū<sup>n</sup> tá maā<sup>n</sup> tá 'tíicā. Ndúúti chí dámaā<sup>n</sup> tuú'vi catecai yā, ní nduūvā ye<sup>n</sup>'é. <sup>29</sup> Hora mii<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> chí tuú'vi tá catecai Jesús mii<sup>n</sup> 'tíicā canéé naa<sup>n</sup> chí ngeē yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tá. Ní chicadiinuū<sup>n</sup> tá na cuerpo ye<sup>n</sup>'e tá chí 'āā nduūvā ye<sup>n</sup>'e tá. <sup>30</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús mii<sup>n</sup> tuumicádíinuū<sup>n</sup> yā chí 'āā nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nguεεcundí yā ní n'diichí yā náávta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā: ¿Du'u túu'vii catecai?

<sup>31</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ca<sup>n</sup>'a yā: Cuin'diichí ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'nū<sup>n</sup> chíichí yā s'uūú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> ní ntiinguunee<sup>n</sup> ní: ¿Du'u tuú'vii 'úú?

<sup>32</sup> Naati Jesús ní nguεεcúndii yā n'giinu yā 'áámá lado taama lado, ní 'iicu cuuvi snaa<sup>n</sup> yā du'ū tuu'vi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní n'daataá mii<sup>n</sup>, ní in'duuvi tá chí 'va'ā tá. Deenū tá de'ε chí chíi. Che<sup>n</sup>'e tá ní chíi<sup>n</sup>tii'ya tá nanáá<sup>n</sup> Jesús. Ní ca<sup>n</sup>'a tá chíi tá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'ē chí nduudu cuaacu. <sup>34</sup> Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā tá<sup>n</sup>'ā: Díí daiyá, nduūvā ye<sup>n</sup>'e dí cáávā chí i'téenu di 'úú. Díí 'dií<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> cunán'a di, ní nduūvā ye<sup>n</sup>'e di ye<sup>n</sup>'e ca'ai chí ndii di.

<sup>35</sup> Nga<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcu tán'ā mii<sup>n</sup>, taachí ndaa yā ná va'ai ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Jairo chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa



ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yáacū sinagoga mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē va'ai mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā Jairo: Daiya dí 'áa n'dií tá. ¿Dé'ē cuuví chí idindú'ù ca di maestro?

<sup>36</sup>Naati Jesús mii<sup>n</sup>, ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí ca<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>'á chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> sa. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yáacū sinagoga: Nguéé 'va'a di naati cu'téenu dí.

<sup>37</sup>Jesús nguéé 'cuu<sup>n</sup> yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>'e ca yā cuaa<sup>n</sup> chεeti va'ai ndúucu yā, tí dámaa<sup>n</sup> Pedro, ndúucu Jacobo, ndúucu Juan, sa<sup>n</sup>'á 'diinū Jacobo. <sup>38</sup>Taachí ndaa yā va'ai ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>'á chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yaācū sinagoga mii<sup>n</sup>, n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí n'gai yā ní ngeεcu yā. <sup>39</sup>Tuu'mi ní taachi sn'daa yā cuaa<sup>n</sup> chεeti va'ai mii<sup>n</sup>, ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Dε'ē tátī yuudu idií<sup>n</sup> ní? ¿Dε'ē cúuví chí ngeεcu ní? Tá'dí<sup>n</sup> nguéé n'dií tá, tí cyaadu tá.

<sup>40</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'gíi<sup>n</sup>'nyū<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē Jesús mii<sup>n</sup>. Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> dí<sup>n</sup> yā chí can'daā nducyaaca yā. Ní Jesús can'dεe yā chíida tá ndúucu chεecu tá ndúucu discípulos chí canéé ndúucu yā ní sn'daa yā naachi candíí<sup>n</sup> ta'dií<sup>n</sup> chí n'dií tá ní tiná<sup>n</sup>'á. <sup>41</sup>Ní sta'á yā ta'a tá ní ca<sup>n</sup>'a yā: Talita cumi, chí ne<sup>n</sup>'e caā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> na nduudu ye<sup>n</sup>ē yú, dí<sup>n</sup> n'daata 'lí<sup>n</sup>, 'úú nga<sup>n</sup>'á ngii díi, ndúucue<sup>n</sup> di.

<sup>42</sup>Hora mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ta'dií<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nduucue<sup>n</sup> tá ní cachíca tá. N'daata 'lí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ngii tá ndiichu- uvi nduūyū. Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e yiinú yā. <sup>43</sup>Jesús mí<sup>n</sup> yaa'vi yuudú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā chí<sup>n</sup> mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús chí ca'a yā yuūndū chí che'e n'daata 'lí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

## 6

*Jesús canee yā na yāā<sup>n</sup> Nazaret  
(Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)*

<sup>1</sup>Jesús ní ndaācá yā chí<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>'á yā na yāā<sup>n</sup> Nazaret chí yāā<sup>n</sup> vaacu yā, ní discípulos ye<sup>n</sup>ē yā ní

cue<sup>n</sup>'e yā ndúucu yā. <sup>2</sup>Taachí ndaā nguuvi sábadó chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, Jesús tucá'a yā chí'cuee<sup>n</sup> yā na yaācū sinagoga mii<sup>n</sup>. Néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí ca<sup>n</sup>'a Jesús, ní che<sup>n</sup>'e yiinú yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Tíí ch'eē<sup>n</sup> sá'a 'cūū tan- ducue<sup>n</sup>'ē chuū? ¿Dε'ē vaadi déénú chí ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ndúucu vaadi n'giinu chí dí<sup>n</sup> yā chuū?

<sup>3</sup>¿'Áá nguéé sá'a 'cūū daiya sa<sup>n</sup>'á 'viichiyá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup>, daiya María mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'á chí 'diinū Jacobo, ndúucu José, ndúucu Judas, ndúucu Simón, ndúucu ví'i yā chí snée yā mii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> s'uūu<sup>n</sup>? Cáává chí ye<sup>n</sup>ē yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> ní nguéé s'teenu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'tíí: Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> diné<sup>n</sup>'e yā profetas naati nguéé diné<sup>n</sup>'e yā 'áámá profeta ye<sup>n</sup>ē yāā<sup>n</sup> vaacu yā. Ní nguéé diné<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā ndúucu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na vaacu yā profeta mii<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Jesús ní nguéé chidií<sup>n</sup> yā mar 'áámá vaadi n'giinú mii<sup>n</sup>, dámaa<sup>n</sup> chí sn'duú yā ta'a yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē n'duuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngítá ní nduūvā ye<sup>n</sup>ē yā. <sup>6</sup>Ní che<sup>n</sup>'e yiinu Jesús tí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé s'téenu yā. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní Jesús cachiicá yā cuaa<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

*Jesús dichó'o yā discípulos ye<sup>n</sup>ē yā chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>ē Nduuús  
(Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)*

<sup>7</sup>Ní Jesús yaa'vi yā ndu'ū chí ndiichuuví discípulos, ní tucá'a yā dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'uuví yā 'áámá 'áámá yāā<sup>n</sup>. Ní ca'a yā poder discípulos chí tun'dáa yā espíritus ye<sup>n</sup>ē yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā discípulos chí nguéé dε'ē veε candée yā chí cu- uvi ye<sup>n</sup>ē yúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā, dámaa<sup>n</sup> in'daacú. Nguéé canéé chí candée yā ndii mar 'áámá moral, ndíí nguéé ndúú pan ra, ndíí nguéé ndúú tuūmí ra na bolsa. <sup>9</sup>Cunúú<sup>n</sup> ca'a yā ndaacuū ndaachí, ní 'áámá nūu<sup>n</sup> catecai yā, nguéé 'uūvi. <sup>10</sup>Ní

ca<sup>n</sup>'a Jesús: Ndís'tiī, taachi cúndaa nī chεeti 'áámá va'āī, 'cuεetinée nī mii<sup>n</sup> taanduvéé ndii taachi nan'dáa nī ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Nduuti chí ndáá nī 'áámá yáā<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé 'cuaá<sup>n</sup> yā 'cuεetinée nī mii<sup>n</sup>, ndíí nguéé ndúú ne<sup>n</sup>'e ra yā chí 'caandiveén yā ye<sup>n</sup>'e nī, tuu'mi ní nan'dáa nī ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní n'dáádi nī yaācā ye<sup>n</sup>'e ca'a nī. Chuū ní 'áámá señal chí 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> nī chí nguéé n'daācā idiī<sup>n</sup> yā tí contra ye<sup>n</sup>'é nī. Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tiī, chí nguuvi ye<sup>n</sup>'e juicio duu'vi cá castigo ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Sodoma ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Gomorra, chí ndíí cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, ní nguéé tí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> naachí nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā ndís'tiī.

<sup>12</sup> Tuu'mi ní discípulos ican'dáa yā, chí ca<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é chí ndaacadáámí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. Ní chí n'daa<sup>n</sup> yā chí cuuvi 'cuεetinée n'daāca yā. <sup>13</sup> 'Tuucá ntúū<sup>n</sup> discípulos divíi yā neené n'deeε espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní chí 'ii yā aceite n'deeε n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngíitā ní nduū<sup>vā</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

*Juan chí ngεēdinuū<sup>n</sup>nī ní ch'ī sa (Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)*

<sup>14</sup> Rey Herodes ch'iindiveén ntúū<sup>n</sup> yā chuū chí núú<sup>n</sup> má<sup>n</sup> ín'yeē<sup>n</sup>dī mii<sup>n</sup> ní ch'iindiveén yā chí dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Rey Herodes mí<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: 'Áā nduūchi Juan chí ngεēdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, chí<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>'ā ní véé taavi poder ye<sup>n</sup>'é sa.

<sup>15</sup> Na<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā: Jesús mii<sup>n</sup> ní Elías chí profeta ndíí vmnaa<sup>n</sup>. Na<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā: Jesús mii<sup>n</sup> ní 'áámá profeta tan'dúú<sup>cā</sup> profetas chí ch'εetinée ndii cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Taachí Herodes mii<sup>n</sup> ch'iindiveén yā chuū, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a yā: Juan sá<sup>n</sup>'a 'cūū, chí 'úú chí ca<sup>n</sup>'a ntiī<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí chíicá yā daandu sá ní 'āā nduuchi sa ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

<sup>17</sup> Tí Herodes mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a ntiī<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā soldados chí sta'a sa Juan ní chíicā chíichi sa ndúú<sup>cū</sup> cadenas ní chí'nuu<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'ā vácūū cáāvā n'daataá Herodías. Tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí chíi n'daataá ye<sup>n</sup>'é Felipe cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní canéé tá ndúú<sup>cū</sup> sa. Ní Felipe mii<sup>n</sup> ní 'diinu Herodes. <sup>18</sup> Juan mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa Herodes mii<sup>n</sup>; N'diī rey nguéé canéé chí cunee nī ndúú<sup>cū</sup> n'daataá ye<sup>n</sup>'é 'diinu nī.

<sup>19</sup> N'daataá ye<sup>n</sup>'e Herodes mii<sup>n</sup> nguéé canee yīnū tá ndúú<sup>cū</sup> chí ca<sup>n</sup>'a Juan mii<sup>n</sup>. Ní ne<sup>n</sup>'e tá 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> tá Juan mii<sup>n</sup> naati nguéé ngii dii<sup>n</sup> tá. <sup>20</sup> Herodes mii<sup>n</sup> ní deenu yā chí Juan ní n'dai sa ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Ní rey mii<sup>n</sup> 'va'á yā Juan mii<sup>n</sup>. Chí<sup>n</sup> chí nguéé n'guu<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup> chí tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> dañó tá ndúú<sup>cū</sup> Juan. Ní rey mii<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> veén yā n'daacā ní ch'iindiveén yā ye<sup>n</sup>'é nduudu Juan 'áará chí nguéé tuumicadiinú<sup>n</sup> yā nducuén'ē chí nga<sup>n</sup>'a Juan mii<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Naati n'daataá ye<sup>n</sup>'e rey mii<sup>n</sup> nguuvi tá Herodías ní ndaacā tá táácā chí dii<sup>n</sup> tá. Herodes mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā 'áámá 'viicu nguuvi cumpleaños ye<sup>n</sup>'é yā. Dii<sup>n</sup> yā 'áámá 'viicu ye<sup>n</sup>'é chí nge'é yā chí che'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntiī<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>, ndúú<sup>cū</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí 'neé<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e soldados, ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yuudu ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'āa Galilea. <sup>22</sup> Ní taachí nge'e yā n'daatāa 'líi<sup>n</sup> daiya tá<sup>n</sup>'ā Herodías mii<sup>n</sup> sndaā tá naachi nge'e yā. Ní nde'ei tá. Rey Herodes ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā ndúú<sup>cū</sup> sa chíi yeenú yā chí nde'ei tá. Ní mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā n'daataa 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: Dii, n'daataa 'líi<sup>n</sup>, caaca di 'úú chí ne<sup>n</sup>'e dí ní 'úú ní teé dii.

<sup>23</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā, “por Ndyuūs” chí ca'a yā n'daatāa 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'āā de'é nū<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e tá, 'áará chí ná ma<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'āa chí nga<sup>n</sup>'a ntiī<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā.

<sup>24</sup> N'daatāa 'líi<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> ní can'daā tá ní ca<sup>n</sup>'a tá chíi tá chεecu tá: Mamá, ¿de'é caacá? Ní chεecu tá ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā tá'á: Caaca di tí<sup>n</sup> Juan chí chεēdinuū<sup>n</sup>nī.

<sup>25</sup> Maa<sup>n</sup>'nchεēté nū<sup>n</sup> sndaā ta'dií<sup>n</sup>

mii<sup>n</sup> naachi canúú<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'á tá: Ne<sup>n</sup>'é chi maa<sup>n</sup>nguuví nūu<sup>n</sup> teé nī 'úú chεεti 'áámá cu'u tīi<sup>n</sup> Juan chí chεεdínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>.<sup>26</sup> Tuu'mi ní rey mii<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> ndaachi nuú<sup>n</sup> yā naati cáávā chí ca<sup>n</sup>'a yā, “por Ndyuūs”, ní cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā ndúúcū rey mii<sup>n</sup>, nguée chí dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup> yā chee<sup>n</sup>diitú yā ye<sup>n</sup>'e chí ngi-ica ta'dí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.<sup>27</sup> Hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup> 'áámá soldado chí che<sup>n</sup>'e sa 'caāca sa daandu Juan chí chεεdínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ní nguaī sa tii<sup>n</sup> yā.<sup>28</sup> Soldado mii<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>'e sa ná vácūú ní ch'iica sá daa<sup>n</sup>ndu Juan mii<sup>n</sup>. Ní sn'nuu<sup>n</sup> sa tīi<sup>n</sup> Juan mii<sup>n</sup> chεεti 'áámá cu'u. Ní ndεε soldado mii<sup>n</sup> ní ca'a sa ta'dí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní ta'dí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca'a tá chεεcu tá.

<sup>29</sup> Taachí discípulos ye<sup>n</sup>'e Juan mii<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, che<sup>n</sup>'é yā chí nguai yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e Juan mii<sup>n</sup>. Ní candée yā chí 'cuuchi yā.

*Jesús ca'a yā chí che'e nyu'u mil 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

<sup>30</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní apóstoles ní nduuvidaamá yā ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Jesús tanducué<sup>n</sup>'e chí dii<sup>n</sup> yā, ndúúcū chí chí'cuee<sup>n</sup> yā.<sup>31</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā apóstoles: Cuchí nī, ní ca<sup>n</sup>'a yú ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yú na 'aama lugar chí 'aama lado ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> naachi nguée 'ii<sup>n</sup>'yā. Nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā, caati n'dee<sup>n</sup> n'dáí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> indaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ndúúcū n'dee<sup>n</sup> n'dáí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ina<sup>n</sup>'a, ndíí maa<sup>n</sup> rá chí nge'e yā, nguée ngii.<sup>32</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcū apóstoles ye<sup>n</sup>'e yā cue<sup>n</sup>'é yā dámaá<sup>n</sup> yā na 'áámá barco na 'áámá lugar chí nguée snée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.<sup>33</sup> Naati néé<sup>n</sup> 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichí yā Jesús ndúúcū apóstoles, ní déénu yā du'u yā ní taachí cue<sup>n</sup>'e yā. Ní nducué<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e yā chíicá yā na yá<sup>n</sup>'āa naachi ndáá Jesús ní vmnaa<sup>n</sup> cá ndaa yā. Ní cuayiivi ndaa Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcū

apóstoles ye<sup>n</sup>'e yā.<sup>34</sup> Taachí Jesús nan'dáa yā na barco, n'diichí yā neené n'dee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní neené ya'ái 'iinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, tí snee yā tan'dúúcā 'iiti cuūchí chí nguée du'u chí idii<sup>n</sup> cuidado 'iiti, 'tíica yā. Ní Jesús tucá'a yā chí'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'dee<sup>n</sup> n'dáí dendu'ū.<sup>35</sup> Taachí chí chíinū, discípulos ye<sup>n</sup>'é yā ní ndaá yā nanáa<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dii Jesús, 'āa chíinū ní mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguεε snée yā na yá<sup>n</sup>'āa 'cūū.<sup>36</sup> Yaa'ví nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'á yā yāā<sup>n</sup> n'gaiyāā ndúúcū yaā<sup>n</sup> n'geεε chí snée na mii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ní cuái yā pan, tí nguée ndée yā chí che'e yā.

<sup>37</sup> Naati Jesús ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndis'tiī, ca'á nī che'e yā. Discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áa cuuvi dii<sup>n</sup> nús'uu chí ca'a 'nū cuái 'nū 'uuvi ciento caadi pan, ní ca'á 'nū che'e yā?

<sup>38</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos: ¿'Áa n'dee<sup>n</sup> panes ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī vεε? Cué<sup>n</sup>'e nī n'diichí nī. Taachí 'āa n'diichí yā, tuu'mi ní yaa'ví yā: Vée nyu'u panes ndúúcū 'uuví 'yaācā.

<sup>39</sup> Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> Jesús chí ch'εεtē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caadi cuáá<sup>n</sup> caadi cuáá<sup>n</sup> naachí vεε yuuni cueēe.<sup>40</sup> Ní naachí ch'εεtē yā 'áámá ciento yā ní naachí ch'éētē tá 'uūví ngeεcu ndiichí yā.<sup>41</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní sta'á yā ndu'ū nyu'u panes mii<sup>n</sup> ndúúcū 'uuvi 'yāacā. Ní chεεnaa<sup>n</sup> yā nanguuvi ní ca'a yā gracias Ndyuūs cáávā pan mii<sup>n</sup> ndúúcū 'yaācā. Ní chíinu ní ndee yā panes mii<sup>n</sup> ní nca'a yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā chí ca'a yā che'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Discípulos ca'a yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'yaācā mii<sup>n</sup> ndúúcū pan mii<sup>n</sup>.<sup>42</sup> Nducyaáacá yā che'e yā ní chíitu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.<sup>43</sup> Ní nanngaá<sup>n</sup> yā chí ningaavā mii<sup>n</sup> ní chíitu ndiichúúví 'cuεētēε ndúúcū chí ningaāva mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e pan ndúúcū 'yaācā mii<sup>n</sup>.<sup>44</sup> Nducyaaca sa<sup>n</sup>'ā chí che'e sa panes mii<sup>n</sup> ní ngii nyu'u mil sa.

*Jesús ngúca yā vmnáán nuūnnī'yá'nā*

(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)

<sup>45</sup> Tuu'mi ní ca'n'a Jesús chii yā discípulos ye'n'e yā chí cundaa yā na barco mii<sup>n</sup> ní ndaa yā táamá lado ye'n'e nuūnnī'yá'nā mii<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> yē'n'e yā chí ca'n'a yā na yāā<sup>n</sup> Betsaida, nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ne'n'e chí Jesús díí<sup>n</sup> yā despedir 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>46</sup> Taachí Jesús díí<sup>n</sup> yā despedir ye'n'e 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, cue<sup>n</sup>é yā na yīicū mii<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>a</sup> yā. <sup>47</sup> Taachí chii 'da'a mii<sup>n</sup>, barco mii<sup>n</sup> ndúúcu discípulos 'āā cachúicá vmnaa<sup>n</sup> ye'n'e nuūnnī'yá'nā mii<sup>n</sup> ní náávta<sup>n</sup>a nuūnnī'yá'nā mii<sup>n</sup> canéé. Ní 'āā dámaā<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> canee yā na yā'āa mii<sup>n</sup>. <sup>48</sup> Ní Jesús n'diichí yā chí discípulos ní ch'eenu yā chí chí díí<sup>n</sup> yā chí chiica barco mii<sup>n</sup> ti 'yúúné mii<sup>n</sup> ní contra ye'n'e naachí cachíica barco mii<sup>n</sup>. Na nguεεtiyaa<sup>n</sup> 'da'a ca, Jesús ndaa yā nanáá<sup>n</sup> discípulos, ní ngiicá yā vmnaa<sup>n</sup> nuūnnī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní ne<sup>n</sup>é yā cho'o daamá yā. <sup>49</sup> Taachí discípulos ye'n'e yā n'diichí yā Jesús chí ngiica yā cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuūnnī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, discípulos nadacádíinu<sup>n</sup> yā chí 'áámá bulto ch'εεte ní 'cai yiicu yā. <sup>50</sup> Ti nducyáácá discípulos n'diichí yā Jesús, ní díi'yá yā chí. Naati Jesús ní yaa'ví yā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca'n'a yā: Ndís'tií sa'nā, nguéeé 'va'á ní ti 'úú.

<sup>51</sup> Ní Jesús mii<sup>n</sup> cuchée yā na barco mii<sup>n</sup> naachí snúu<sup>n</sup> discípulos. Ní canéé 'díí<sup>n</sup> 'yúúné. Ní discípulos nadicádíinu<sup>n</sup> yā. Dε'ε chúúicā ch'εεte Ndyuūs. Ní che'e yiinú yā. <sup>52</sup> Vaanicadíinū<sup>n</sup> ye'n'e discípulos ní chεεchí caati nguéeé tuumicádíinu<sup>n</sup> yā vaadí n'giinu ye'n'e panes mii<sup>n</sup>.

*Jesús díí<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye'n'e 'ii'yā<sup>n</sup> chí ngúitā na yā'āa Genesaret*  
(Mt. 14.34-36)

<sup>53</sup> Cho'ó barco mii<sup>n</sup> ndúúcu yā táamá lado ye'n'e nuūnnī'yá'nā mii<sup>n</sup> ní ndaa yā ná yā'āa Genesaret,

naachí cachíichí yā barco mii<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> 'diituú nuūnnī'yá'nā. <sup>54</sup> Ní taachi nacan'daa yā na barco mii<sup>n</sup>, 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'āā ndaa yā mii<sup>n</sup> ní ntiinaá<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>55</sup> Ní 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca'ná yā chí yā 'ii'yā<sup>n</sup> ye'n'e núúnmá<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> n'gaiyāā chí snée nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> chí Jesús canée yā. Ní 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chinguai yā 'ii'yā<sup>n</sup> chí ngúitā. Ní tuca'a yā ndaa yā ndúúcu 'ii'yā<sup>n</sup> chí ngúitā na cama ye'n'é yā ní candεε yā 'ii'yā<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>56</sup> Ní 'āā dε'ε nūu<sup>n</sup> lugar naachí cue<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>, nduuti chí na yāā<sup>n</sup> n'gaiyāā, o na yāā<sup>n</sup> n'geεε, o na campo, 'ii'yā<sup>n</sup> ní í'nee<sup>n</sup> yā 'ii'yā<sup>n</sup> chí ngúitā cuaa<sup>n</sup> cyúúní. Ní dí'cuítu yā Jesús chí ca'á yā lugar 'ii'yā<sup>n</sup> chí ngúitā chí cuuví tuu'ví yā maa<sup>n</sup> rá naachí ndεεtií ye'n'e catecai Jesús. Ní nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chí tuū'ví yā tiinūu<sup>n</sup> ye'n'e yā, nduūvā ye'n'e yā.

## 7

*Chíí<sup>n</sup> chí díí<sup>n</sup> chí ngii nuu<sup>n</sup>ndi 'ii'yā<sup>n</sup>*

(Mt. 15.1-20)

<sup>1</sup> Tuu'mi ní 'ii'yā<sup>n</sup> fariseos ndúúcu n'duuví maestros ye'n'e ley n'daa yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén, ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús. <sup>2</sup> 'Ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'diichí yā chí discípulos ye'n'e Jesús mii<sup>n</sup> ngé'e yā ndúúcu ta'a yā chí vaatūí, ní vεε nuu<sup>n</sup>ndi ye'n'e yā ti nguéeé inaa<sup>n</sup>nu yā ta'a yā taachí āā cuéé che'e yā tan'duucā chí nga<sup>n</sup>a ley ye'n'é yā. <sup>3</sup> Chúū chí caati 'ii'yā<sup>n</sup> fariseos ndúúcu nducyáácá 'ii'yā<sup>n</sup> Israel candíi yā costumbres ye'n'é 'ii'yā<sup>n</sup> ndiicúú s'ee<sup>n</sup> chí nguéeé che'e yā ndúúti chí nguéeé n'deēe cuuví nnaa<sup>n</sup>nú yā ta'a yā. <sup>4</sup> Taachí indáa yā níi'vεε, nguéeé che'e yā nduuti chí nguéeé nnaa<sup>n</sup>nu yā ta'a yā n'deēe cuūví. Véé cá costumbres chí 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> icandiica yā, chí nnaa<sup>n</sup>nu yā vasos chí n'geé chí ngi'í yā, ndúúcu jarros, ndúúcu taza ye'n'e cūū, ndúúcu mesas. <sup>5</sup> Tuu'mi ní 'ii'yā<sup>n</sup> fariseos ndúúcu maestros ye'n'e ley

mii<sup>n</sup> itinguuné<sup>e</sup>n yā Jesús: ¿De'ē cúúví chí nguéé candíi discípulos ye<sup>n</sup>e nī costumbres ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúú s'ee<sup>n</sup>? Nge'é yā ndúú<sup>c</sup>ū ta'a yā chí vaatí.

6 Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>a yā: N'dáacā ca<sup>n</sup>a profeta Isafas mii<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tií chí 'uúví naa<sup>n</sup> 'uúví cheendí nī. Chuú ca<sup>n</sup>a yā taachí dingúu<sup>n</sup> yā 'túú<sup>c</sup>ā:

'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> ní dich'εεté yā 'úú ndúú<sup>c</sup>ū cheendi yā, naati staava ye<sup>n</sup>e yā ya<sup>n</sup>'āi canee ye<sup>n</sup>e 'úú.

7 Nguéé de'ε vεε dichí'vē chí dii<sup>n</sup> yā chí dich'εεté yā 'úú, ti chí<sup>n</sup> chí ngi'cuee<sup>n</sup> yā ní ley ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí cūū.

8 Naati ndís'tií ní chí'né<sup>e</sup>n nī leyes ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní candíi nī costumbres ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Chí<sup>n</sup> chí neenē n'dee<sup>e</sup> cuúví nnaa<sup>n</sup>nu yā jarros ndúú<sup>c</sup>ū vasos naachi ngi'i nuú<sup>n</sup> yā, ndúú<sup>c</sup>ū chí dii<sup>n</sup> yā ndúú<sup>c</sup>ū neenē n'dee<sup>e</sup> cá dendu'ū. Tanducué<sup>n</sup>e chuū ní nguéé dichí'vē.

9 'Tíicā ca<sup>n</sup>a Jesús chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tií ní cándii nī costumbres maá<sup>n</sup> nī ní cáávā chuū i'neé<sup>n</sup> nī 'áámá lado ley ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. 10 Moisés ca<sup>n</sup>a yā ley 'cūū: Díi<sup>n</sup> nī honrar chiidá nī ndúú<sup>c</sup>ū cheεcú nī ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé n'dáacā nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e chiidá yā o ye<sup>n</sup>e cheεcú yā cané<sup>e</sup> chí 'cuúvi yā. 11 Naati ndís'tií ní nga<sup>n</sup>a nī chí nga'a nī permiso 'aama sa<sup>n</sup>'ā chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sá cuúvi sa chiida sa o cheεcu sa, 'tíicā: 'Úú ní nguéé cuúvi nneé n'dií, caati nducué<sup>n</sup>e chí ye<sup>n</sup>e ní Corbán. (Nduudu Corbán mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chí ca'á yā Ndyuūs.) 12 Nduúti chí sa<sup>n</sup>'ā nga<sup>n</sup>a sa 'túú<sup>c</sup>ā, tuu'mi ní ndís'tií nga<sup>n</sup>a nī chí 'āā ntéé nga'a nī lugar chí cunnee sá chiida sá ndúú<sup>c</sup>ū cheεcu sá. 13 Ndís'tií ní dii<sup>n</sup> nī chí 'āā ntéé dichí'vē Nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs cáávā costumbre chí ngo'ó ye<sup>n</sup>e 'áámá nī taama nī. Néené n'dee<sup>e</sup> dendu'ū dii<sup>n</sup> nī tan'dúú<sup>c</sup>ā chuū.

14 Ca<sup>n</sup>a ntúū<sup>n</sup> Jesús chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> taama vmné<sup>n</sup>e ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cu'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> nducyaaca ní ye<sup>n</sup>e, ní tuumi-cadiinuu<sup>n</sup> nī. 15 Mar 'áámá dendu'ū chí nge'e sa<sup>n</sup>'ā chí 'āā cuéé che'e sa cuúví dii<sup>n</sup> chí 'āā ntéé deεve sa. Chí<sup>n</sup> chí nadicadiinuu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a na staava ye<sup>n</sup>e sa ní ican'daā na staava ye<sup>n</sup>e sa chí<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> chí 'āā ntéé deεve sa. 16 Ndís'tií chí v'éé veé<sup>n</sup> nī, 'caandiveé<sup>n</sup> nī.

17 Taachí Jesús s'nee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní sndaa yā va'ai ye<sup>n</sup>e discípulos ye<sup>n</sup>e yā, discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní itinguunee<sup>n</sup> yā: ¿De'ε né<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ejemplo 'cūū?

18 Ní ca<sup>n</sup>a Jesús chíi yā discípulos: ¿'Áá 'tíicā ntuū<sup>n</sup> ndís'tií nguéé ituumicadiinuu<sup>n</sup> nī? ¿'Áá nguéé deenu nī chí tanducué<sup>n</sup>e chí nge'e sa<sup>n</sup>'ā ní cungéε cuaa<sup>n</sup> chuva'āi ní nguéé cuúví dii<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní vaati sa, 19 ti nguéé indaā na staava ye<sup>n</sup>e sa naati na cheētí sa? Ní cuayíivi mí<sup>n</sup> nan'daā na cuerpo ye<sup>n</sup>e sa. 'Tíicā ní nducué<sup>n</sup>e chí ng'é<sup>e</sup> sa<sup>n</sup>'ā ní deεve. Ní nguéé dii<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndí yā. 20 Ní ca<sup>n</sup>a Jesús: Chí<sup>n</sup> chí can'daā na staava ye<sup>n</sup>e sa chí<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí v'éé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e sa. 21 Ti chíi<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> cheētí sá<sup>n</sup>'ā chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e na staava ye<sup>n</sup>e sa, ican'dāā ye<sup>n</sup>e vaanicadiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa chí nguéé n'daācā. Nadacadiinuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chí ca<sup>n</sup>'a sa ndúú<sup>c</sup>ū 'aama n'daataá o isá<sup>n</sup>'ā chí nguéé ye<sup>n</sup>e yā, ndúú<sup>c</sup>ū ye<sup>n</sup>e chí n'diichí yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā o n'daataá ní duuchiné<sup>n</sup> ví'i yā, ní ndúú<sup>c</sup>ū chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 22 ndúú<sup>c</sup>ū ye<sup>n</sup>e chí ididuucú yā, ndúú<sup>c</sup>ū ye<sup>n</sup>e chí ne<sup>n</sup>e yā cosas chí v'éé ye<sup>n</sup>e taama yā, ndúú<sup>c</sup>ū ye<sup>n</sup>e dendu'ū chí ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>, ndúú<sup>c</sup>ū ye<sup>n</sup>e chí nginche'éi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ndúú<sup>c</sup>ū vicios, ndúú<sup>c</sup>ū n'daataá chí ca<sup>n</sup>'ā tá ndúú<sup>c</sup>ū n'daataá chí duuchinee tá ví'i, ndúú<sup>c</sup>ū ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>'ā chí ca<sup>n</sup>'a sa ndúú<sup>c</sup>ū sa<sup>n</sup>'ā chí duuchinee sa ví'i, ndúú<sup>c</sup>ū ye<sup>n</sup>e chí n'diichí yā cosas

chi nguée n'daācā, ndúúcū ye<sup>n'e</sup> chi caa<sup>n'ma</sup> taā<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs, ndúúcū ye<sup>n'e</sup> chi dich'εεté maā<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ndúúcū nduudu chi nadicádínuu<sup>n</sup> yā tan'duucā chi loco yā. <sup>23</sup> Tanducué<sup>n'e</sup> dendú'u 'cūū chi nguée n'daācā ican'daā ye<sup>n'e</sup> na staava ye<sup>n'e</sup> yā. Chíí<sup>n</sup> chi díi<sup>n</sup> chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'e</sup> yā.

*'Áámá n'daataá chi nguée n'daataá Israel tá chi i'teenu tá Jesús (Mt. 15.21-28)*

<sup>24</sup> Nan'dāá Jesús mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n'a</sup> yā na yá<sup>n</sup>'āa Tiro ndúúcū Sidón. Ní chindāa yā na 'áámá va'ai. Ní nguée ne<sup>n'e</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cadínuu<sup>n</sup> yā naachi cánéé yā naati nguée chii canúú<sup>n</sup> n'de'ei yā. <sup>25</sup> Maa<sup>n</sup>ncheεté tuumicadiinu<sup>n</sup> 'áámá n'daataá chi véé 'áámá n'daataá 'lín daiya tá chi cánéé ndúúcū espíritu ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>. N'daata mii<sup>n</sup> ní ndaā tá ní chiintii'yā tá ná ca'a Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>26</sup> N'daata mí<sup>n</sup> ní nguée ye<sup>n'e</sup> ndaata ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel naati ye<sup>n'e</sup> ndaataá ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n</sup>'āa Sirofenicia. Ndaā tá ní chíica tá Jesús mii<sup>n</sup> chí tun'dāa yā espíritu ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> n'daataá 'lín daiya tá. <sup>27</sup> Naati Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> yā chii yā n'daataá mii<sup>n</sup>: Ca'a di lugar chi che'e daiyá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ti nguée cánéé chí divii pan ye<sup>n'e</sup> daiyá 'nū ní ca'á 'nū chi che'e 'yaānā.

<sup>28</sup> Tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā tá: 'Tíicā, Señor, naati 'yaānā chi snée tī maa<sup>n</sup> mesa mii<sup>n</sup> nge'é tī cheeyéi pan chi ngéé ye<sup>n'e</sup> da'caiyāá.

<sup>29</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> yā chii yā tá<sup>n</sup>'ā: Dii n'daataá n'daācā nga<sup>n'a</sup> di. 'Āā cuuví na<sup>n'a</sup> di. Espíritu ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> 'āā nan'dāá ye<sup>n'e</sup> daiya di.

<sup>30</sup> Taachí ndaā tá na vaacu tá, n'daataá 'lín mii<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> tá canee tá na cama ní candiiti tá. Ní espíritu ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ní 'āā nan'dāá ye<sup>n'e</sup> n'daata 'lín mii<sup>n</sup>.

*Jesús díi<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n'e</sup> 'áámá sá<sup>n</sup>'ā chi nguée nga<sup>n'a</sup> sa ndíi nguée ndúú n'giindivee<sup>n</sup> rá sá*

<sup>31</sup> Jesús nan'daa ntuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n</sup>'āa Tiro ndúúcū yá<sup>n</sup>'āa Sidón ndúúcū na yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n</sup>'āa Decápolis. Ní ndaa yā na yá<sup>n</sup>'āa chí 'díitū nuu<sup>n</sup>nī'yá<sup>n</sup>'ā Galilea. <sup>32</sup> Mii<sup>n</sup> ní ndaā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcū 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí cheεtūū chí nguée ngii nga<sup>n'a</sup> sa n'dāacā. Ní chíicá sá Jesús chí cun'duú yā ta'a yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> sa. <sup>33</sup> Jesús candée yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> 'áámá lado naachi 'āā ntée snée 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní tingúú<sup>n</sup> ndutá'a yā na vee<sup>n</sup> sá ní chíidai<sup>n</sup> yā ní s'nee<sup>n</sup> nduta'á yā na chíi<sup>n</sup>ya sa. <sup>34</sup> Ní chíínu yā nanguuvi, ní ndaa nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n'a</sup> yā: Efata, chí ne<sup>n'e</sup> caa<sup>n'ma</sup> na nduudu ye<sup>n'e</sup>, n'guaa<sup>n</sup> di.

<sup>35</sup> Ndúúcū chuū ní n'guaa<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> sá ndúúcū chíi<sup>n</sup>ya sa ní nduūvā ye<sup>n'e</sup> sa. Ní 'āā chí ca<sup>n'a</sup> n'dāacā sá. <sup>36</sup> Jesús ní ca<sup>n'a</sup> yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguée cuuvi yā mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'Áará chí neenē ca'a cuidado yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguée cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> yā chíi yā n'deeé n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>37</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní neene che<sup>n'e</sup> yiinú yā, ní ca<sup>n'a</sup> yā: 'Íi<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n'e</sup> idin'daacā yā, ndíí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cheεtūū ní idií<sup>n</sup> yā chí n'giindivee<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguée nga<sup>n'a</sup> yā ní díi<sup>n</sup> yā chí ngíi nga<sup>n'a</sup> yā.

## 8

*Jesús ca'á yā che'e cuūu<sup>n</sup> mil 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*

*(Mt. 15.32-39)*

<sup>1</sup> Tiempo 'cūū neenē 'yáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduuvídaama yā ndúúcū Jesús. Nguée de'ē chí ca'á yā chí che'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>. Tuu'mi Jesús 'caí yā discípulos ye<sup>n'e</sup> yā, ní ca<sup>n'a</sup> yā chíi yā discípulos: <sup>2</sup> 'Úú ní ya'ái cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'tíí, tí 'āā 'iinu nguūvī snée yā nduucú na lugar 'cūū ní nguée de'ē véε chí che'e yā. <sup>3</sup> Ndúúti chí nadicho'ó 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na vaacu yā ní

nguée che'é yā, 'áatīi cuuvi cúúnú yā cuaa<sup>n</sup> cyúúni chí na<sup>n</sup>'a yā tí nán'a yā ní ya<sup>n</sup>'āi ndiica yā.

<sup>4</sup> Discípulos ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā: ¿Taacá ca'á ní chí ché'é 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na lugar naachi nguée ch'εεtinéé 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>?

<sup>5</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ntinguuné<sup>n</sup> yā discípulos: ¿'Áá n'dee cá panes ye<sup>n</sup>'é ní véé? Discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: Tá ndεēchē véε.

<sup>6</sup> Tuu'mi ní chii Jesús 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'cuεεtē yā na yán'āa mii<sup>n</sup>. Ní Jesús sta'á yā ndεēchē panes mii<sup>n</sup>. Ca'á yā gracias Ndyuūs cáávā panes mii<sup>n</sup>. Ní n'dee yā panes mii<sup>n</sup> ní ca'á yā discípulos ye<sup>n</sup>'é yā. Ní discípulos ca'á yā che'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Véé ntúū<sup>n</sup> n'duuvi 'yaācā. Jesús sta'á yā 'yaācā ní ca'á yā gracias Ndyuūs cáávā 'yaācā ní ca'a yā discípulos chí ca'a ntúū<sup>n</sup> yā 'yaācā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Nducyaa ca 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> che'e yā ní chiitu 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nin'guaá<sup>n</sup> yā tá ndεēchē 'cuεεtēε chí nángaava. <sup>9</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí che'e yā ní ngii yā tan'dúú cuū<sup>n</sup> mil 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā despedir ye<sup>n</sup>'é 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Ní Jesús ndaa yā na 'aama barco ndúú<sup>cū</sup> discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ní cue<sup>n</sup>'é yā na yán'āa chí nguuvi Dalmanuta.

*'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos chiica yā Jesús chí ch'i<sup>n</sup>'i yā 'aama vaadī n'giinu*  
(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)

<sup>11</sup> Tuu'mi ní ndaā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ní tucá'a yā ca<sup>n</sup>'a yā n'dee n'dái ndúú<sup>cū</sup> Jesús. Ne<sup>n</sup>'é yā n'diichi yā táacā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Jesús. Chiica yā Jesús 'áámá vaadī n'giinu ye<sup>n</sup>'e na va'ai chεεti nguuvi. <sup>12</sup> Jesús nandaa yiinú yā tí ndaachī 'iinu yā na staava ye<sup>n</sup>'é yā, ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De'ē cúúví chí ngiica 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> 'áámá señal ye<sup>n</sup>'e vaadī n'giinu? 'Úú nga<sup>n</sup>'á cuaacu chí nguée ca'á mar 'áámá señal 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Cuayiivi chí ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> chuū, Jesús nanguεεcunéé yā sndaá yā na

barco mii<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>'e yā taama lado nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>.

*Levadura ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos*  
(Mt. 16.5-12)

<sup>14</sup> Discípulos chinaá<sup>n</sup> yā chí candεε yā chí che'e yā, naati ndée yā 'aama n'dyá<sup>n</sup>'ā pan ndúú<sup>cū</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na barco mii<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'á yā chí yā discípulos: Cuin'diichi ní, cundée ní cuidado ye<sup>n</sup>'e levadura ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ndúú<sup>cū</sup> levadura ye<sup>n</sup>'e rey Herodes. Levadura mii<sup>n</sup> ní chí<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā chí nguée n'daācā.

<sup>16</sup> Discípulos ní tucá'a yā ca<sup>n</sup>'a yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā: ¿'Áá chí nguεε ndéé yú pan chí<sup>n</sup> chí 'tiicā nga<sup>n</sup>'a yā?

<sup>17</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní déenu yā chí nga<sup>n</sup>'ā discípulos nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De'ē cúúví chí nga<sup>n</sup>'a ní chí cáávā chí nguée ndéé ní pan? ¿'Áá cuéeé tuumicadiinúú ní? ¿'Áá cuéeé i'téenu ní na staava ye<sup>n</sup>'e ní? <sup>18</sup> ¿'Áá nguée inaa<sup>n</sup> ndís'tiī ndúú<sup>cū</sup> nduutináa<sup>n</sup> ní, ndiú nguée ndúú n'giindivee<sup>n</sup> rá ní ndúú<sup>cū</sup> veé<sup>n</sup> ní? ¿'Áá nguée inan'gaacú ní? <sup>19</sup> Taachí n'déé ndu'u nyu<sup>n</sup>'u panes mii<sup>n</sup> chí che'e nyu<sup>n</sup>'u mil 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ¿'áá n'deēε 'cuéeéε ca pan nángaava? ¿'Áá nin'guaá<sup>n</sup> ní? 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ta ndiichuuví.

<sup>20</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: Taachí ca'á ndεēchē panes mii<sup>n</sup> che'e cuū<sup>n</sup> mil 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ¿'áá n'deēε 'cuεεtēε ca nin'guaá<sup>n</sup> ní? Discípulos ní ca<sup>n</sup>'á yā: Tá ndεēchē.

<sup>21</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áá cuéeé tuumicadiinúú ní?

*Jesús dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngeuenáá<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Betsaida*

<sup>22</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> mí ndaā Jesús ndúú<sup>cū</sup> discípulos ye<sup>n</sup>'e yā na yāā<sup>n</sup> Betsaida. Ná<sup>n</sup>'ā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ndéε yā 'áámá chí ngeuenáá<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ngiicá yā Jesús chí tuu'vi yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngeuenáá<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Jesús sta'á

yā ta'ā chi ngueenáá<sup>n</sup> ní tun'dáa yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'áámá lado ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. S'nee<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> daí<sup>n</sup> yā na nduutináá<sup>n</sup> sa ní snduu tá'a yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní itingu-uné<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā<sup>n</sup> ndúúti chi 'āā inaa<sup>n</sup> sa 'tεε. <sup>24</sup> Chi ngueenáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ch'iinu sa, ní ca<sup>n</sup>'ā sa: Inaá<sup>n</sup> 'áámá sa<sup>n</sup>ā<sup>n</sup> tan'dúúca chi 'áámá yá<sup>n</sup>'ā 'tíicā sa<sup>n</sup>ā, naati ngiicá sá.

<sup>25</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní sn'duu ntúu<sup>n</sup> yā ta'a yā na nduutináa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ch'iinu n'daācā sa ní nduuvī n'dai nduutináa<sup>n</sup> sa. 'Āā tanducué<sup>n</sup>'ē inaa<sup>n</sup> n'dáacā sa. <sup>26</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> dichó'o yā sa<sup>n</sup>'ā chí cuina<sup>n</sup>'a sa na vaa<sup>n</sup> sa. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Díí, nguéé cundaā di núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cuuvi di chuū mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*Pedro ní ca<sup>n</sup>'ā cuaacu sá chí Jesús chi Cristo yā*

(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)

<sup>27</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> Jesús ndúúcu discípulos ye<sup>n</sup>'é yā che<sup>n</sup>'é yā na yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Cesarea ndúúcu yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Filipo. Taachi snúu<sup>n</sup> yā yúúni ntiinguunee<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>'e yā, ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Du'ū 'úú nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>?

<sup>28</sup> Discípulos nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā: Ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā chí díí chí Juan chí cheεdínuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> díí. Ná<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'a yā chí díí chí profeta Elías díí. Ná<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'a yā chí díí chí 'áámá profeta díí.

<sup>29</sup> Tuu'mi ní Jesús ntiinguunee<sup>n</sup> yā discípulos: ¿Du'ū 'úú nga<sup>n</sup>'á ndís'tií? Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa: N'dií chí Cristo chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>30</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chí nguéé cuuvi yā mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chuū.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e vaadī n'gii ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup>yā*

(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)

<sup>31</sup> Tuu'mi ní Jesús tuca'á yā chí'cuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs. Ní neenē 'cueenu sa cuuvi. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chiiduú n'gεεtē

ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu chí nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáacu mii<sup>n</sup> ndúúcu maestros ye<sup>n</sup>'e ley, 'āā ntéé ne<sup>n</sup>'e yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā, naati sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní cheεti 'iīnū nguuvi nduuchi sa ye<sup>n</sup>'e nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. <sup>32</sup> 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á cuaācú chuū. Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcu Jesús 'áámá lado ní tucá'a sa yaa<sup>n</sup>'vi nee<sup>n</sup> sa Jesús. <sup>33</sup> Naati Jesús nan'guεεcundií yā ní n'diichí yā discípulos ní yaa<sup>n</sup>'vi nee<sup>n</sup> yā Pedro ní ca<sup>n</sup>'a yā: Díí, Pedro, tan'dúúca yáā<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>, 'tíicā dii. Cuví di ye<sup>n</sup>'ē 'úú, ti dii ní nguéé nadicádíinuu<sup>n</sup> di tan'dúúca Ndyuūs nadicádíinuu<sup>n</sup> yā, ti nadicádíinuu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e dendu'ū ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū.

<sup>34</sup> Tuu'mi ní Jesús yaa<sup>n</sup>'ví yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcu taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>: Nduúti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yā ca<sup>n</sup>'a yā nduucu, canéé chí cu<sup>n</sup>'néé<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'e dendu'ū chí véé ye<sup>n</sup>'e yā ní cuta'á yā cruz ye<sup>n</sup>'é yā chí tan'dúúca chí 'cueenu taavi yā cuuvi cucáāvā 'úú 'iicu ca<sup>n</sup>'á yā nduucu. <sup>35</sup> Tí nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e yā nadanguá<sup>n</sup>'āi yā vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū ní dindaí taama vida ye<sup>n</sup>'é yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dindaí yā vida ye<sup>n</sup>'e yā cucáāvā 'úú ní cucáāvā nduudu cuaacu chí ngua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní nandaacá yā vida ye<sup>n</sup>'e yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>36</sup> ¿Dε'ε dichíí'vε ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā ndúúti chí dii<sup>n</sup> sa ganar nducué<sup>n</sup>'ē chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū ní dindaí sa alma ye<sup>n</sup>'ē sa? <sup>37</sup> ¿'Áá n'deēe cuuvi nadíí'vε sa 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cucáāvā alma ye<sup>n</sup>'ē sa? <sup>38</sup> Nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi 'cuiná<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'úú ndúúcu nduudu ye<sup>n</sup>'e nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yā, ní nguéé n'daācā idií<sup>n</sup> yā, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> 'úú chí Sa<sup>n</sup>'a chí Daiyá Ndyuūs, cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā taachi ndaá



ndúúcu δεεεεε ch'εεεε n'dai ye<sup>n</sup>'ē  
Chiidá ndúúcu ángeles chí δεεεεε yā.

## 9

<sup>1</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á, chí  
véé ná'a nī chí snée nī 'muu<sup>n</sup> chí  
nguée 'cuuvi nī taanduvéé ndii  
snaa<sup>n</sup> nī naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a  
ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē chí ndaa yā  
ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'é yā.

*Jesús n'daa<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup>  
yā*

(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)

<sup>2</sup> Cho'ó jaā<sup>n</sup> nguuví, ní Jesús  
candéε yā Pedro, ndúúcu Jacobo,  
ndúúcu Juan. Ní che<sup>n</sup>'e yā ndúúcu  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na 'áámá yīcū yaacu.  
Ní mii<sup>n</sup> ní Jesús n'daa<sup>n</sup> yā cuerpo  
ye<sup>n</sup>'e yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.  
<sup>3</sup> Catecai yā nguεεcundāā ngii n'gai  
ní cuéé tan'dúúca nieve. Mar 'áámá  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū nguée  
cuuvi naá<sup>n</sup>'nú yā 'áámá tīnūū<sup>n</sup> táátī  
cuéé. <sup>4</sup> Ní che'enaā<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'ā profeta  
Elías ndúúcu Moisés, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
chí ch'ī ndíí cuáá<sup>n</sup> vmaā<sup>n</sup>. Ní  
ndeé yā ndúúcu Jesús. <sup>5</sup> Tuu'mi ní  
Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sá chii sá Jesús:  
N'díí Maestro, de'ε chúúca n'daācā  
ye<sup>n</sup>'e yú chí 'cuεetinée yú 'muu<sup>n</sup>.  
Din'dái 'nū 'iīnū va'ai 'līn: 'Áámá  
ye<sup>n</sup>'é nī, táámá ye<sup>n</sup>'e Moisés, táámá  
ye<sup>n</sup>'e profeta Elías.

<sup>6</sup> Discípulos ní di'yáá yā chí. Ní  
Pedro mii<sup>n</sup> nguεε deenu sa de'ē  
chí nga<sup>n</sup>'a sa. <sup>7</sup> Tuu'mi ní ndaā  
vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áámá  
meē<sup>n</sup> ní sn'dii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní  
discípulos ch'iindiveé<sup>n</sup> yā 'áámá  
nduudu chí nga<sup>n</sup>'a nguāa<sup>n</sup> meē<sup>n</sup>  
mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā: Sá<sup>n</sup>'a 'cūū Sa<sup>n</sup>'ā  
Daiyá chí ne<sup>n</sup>'e n'dái. Cu'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup>  
nī ye<sup>n</sup>'ē sa.

<sup>8</sup> Hora mii<sup>n</sup> nū<sup>n</sup>, taachi  
discípulos n'diichí yā, 'āā ntéé du'ū  
veε snée ndúúcu yā, 'āā dámaā<sup>n</sup>  
Jesús mii<sup>n</sup> nduucú yā.

<sup>9</sup> Taachí nangua'á yā ye<sup>n</sup>'e yīcū  
mii<sup>n</sup> na yúúní mii<sup>n</sup> naachi cuna<sup>n</sup>'a  
yā Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

s'ee<sup>n</sup> chí nguée caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e  
chí n'diichí yā, ndíí taachi Sa<sup>n</sup>'a  
chí Daiya Ndyuūs nduuchi sa ye<sup>n</sup>'ē  
nguāa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. <sup>10</sup> Cáāvā chuū  
nanguáin'dái yā chí canúú<sup>n</sup> n'de'ei  
nguāa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā, naati ntiingu-  
unée<sup>n</sup> yā nguāa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ¿de'ē chí  
'túúca chí nduuchi sa ye<sup>n</sup>'ē nguāa<sup>n</sup>  
tiná<sup>n</sup>'ā? <sup>11</sup> Tuu'mi ní discípulos nti-  
inguunée<sup>n</sup> yā Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De'ē  
cúúví chí nga<sup>n</sup>'ā maestros ye<sup>n</sup>'e ley  
chí Elías mii<sup>n</sup> canée chí ndaa vm-  
naa<sup>n</sup> sa?

<sup>12</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní  
ca<sup>n</sup>'a yā chí yā discípulos: Cuaacu  
ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí Elías mii<sup>n</sup> 'āā ndaá sá  
vmnáá<sup>n</sup> vmaā<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa n'neε sa  
tanducué<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. ¿De'ē  
nga<sup>n</sup>'ā naachi canée nguū<sup>n</sup> na li-  
bro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e Sa<sup>n</sup>'ā chí  
Daiya Ndyuūs? Nga<sup>n</sup>'a chí canée  
chí 'cueenu sá cuuvi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
dii<sup>n</sup> yā despreciar sa<sup>n</sup>'ā ní nguée  
ne<sup>n</sup>'e yā sa<sup>n</sup>'ā. <sup>13</sup> Naati maa<sup>n</sup> ní  
nga<sup>n</sup>'á chí 'āā ndaā profeta Elías  
mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'āā dii<sup>n</sup> yā chí  
ne<sup>n</sup>'e yā ndúúcu sa, tan'dúúca chí  
nga<sup>n</sup>'a naachi canée nguū<sup>n</sup> na libro  
ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē chí canée chí  
chó'ōo.

*Jesús divii yā espíritu ye<sup>n</sup>'e  
yáá<sup>n</sup> guinūū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'aama sa<sup>n</sup>'ā dii<sup>n</sup>  
(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)*

<sup>14</sup> Cuayivi mii<sup>n</sup> Jesús ndaa yā  
naachi snée discípulos ye<sup>n</sup>'e yā.  
N'diichí yā neené n'deeε 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
cuaa<sup>n</sup> 'diitúú discípulos ye<sup>n</sup>'é yā.  
Véé ntúū<sup>n</sup> maestros ye<sup>n</sup>'e ley mii<sup>n</sup>  
chí ndeé yā n'deεε n'dái ndúúcu  
discípulos. <sup>15</sup> Ní taachi n'dííchi  
nducyaaca yā Jesús mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e  
yīnu yā ní ngéenu yā ní ndāa yā  
nanáá<sup>n</sup> Jesús chí dii<sup>n</sup> yā saludar  
Jesús. <sup>16</sup> Tuu'mi ní Jesús ntiingu-  
unee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē nga<sup>n</sup>'a  
nī ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'tíí?

<sup>17</sup> 'Áámá chée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí snée  
yā mii<sup>n</sup> nn'guaacúta<sup>n</sup>'a yā: N'díí  
Maestro, ndéé 'aama daiyá, chí  
canée sá ndúúcu 'áámá espíritu

ye<sup>n</sup>e yáá'n'guiinū<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí nguéé ngíí nga<sup>n</sup>á sa. <sup>18</sup> 'Āā tíi nū<sup>n</sup> naachi canéé sá espíritu 'cūū ní sta'a sá<sup>n</sup>ā ní n'gēēcu sá<sup>n</sup>ā ná yá<sup>n</sup>āa. Ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ican'dáa yá<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> cheendi sa. Ní n'gēēcu r'íi 'díí<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> sá. Chíí<sup>n</sup> chí neené ndu-uví duūvā sa. 'Āā ngíí discípulos ye<sup>n</sup>e ní chí tun'dáa yā espíritu ye<sup>n</sup>e yáá'n'guiinū<sup>n</sup>, naati nguéé cuuvi díí<sup>n</sup> yā.

<sup>19</sup> Jesús nan'guēēcúta<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een: Ndís'tií, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu ní. ¿Áá 'naa<sup>n</sup> tiempo canéé chí cuneé ndúúcu ndís'tií? ¿Áá 'naa<sup>n</sup> tiempo canéé chí cucheé ndúúcu ní? Candéé ní 'muu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā 'díí<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Che<sup>n</sup>e yā nguai yā sa<sup>n</sup>ā 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní taachi n'diichi espíritu ye<sup>n</sup>e yáá'n'guiinū<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, yáá'n'guiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chindeēve sa<sup>n</sup>a 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Chēēcu ndáa sa ní n'gee yá<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> cheendi sa. <sup>21</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús ntiinguuné<sup>n</sup> yā chiida sa<sup>n</sup>ā 'díí<sup>n</sup>: ¿'Áá 'naa<sup>n</sup> canee sa ndúúcu ca'ai 'cūū? Chiida sa mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Ndii chí 'líí sa. <sup>22</sup> Nééné n'deēe cuuvi espíritu ye<sup>n</sup>e yáá'n'guiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní n'gaanuu<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>ā nguaa<sup>n</sup> nguuchi yá<sup>n</sup>ā ní nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> va, chí ne<sup>n</sup>e 'caā<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā. N'dií Jesús, ndúúti chí cúúví dii<sup>n</sup> ní 'tēē dē'ē chí cunnee ní nús'uu, ní nuu<sup>n</sup> nnee ya'āi 'iinú ní nús'uu ní cunnee ní nús'uu.

<sup>23</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā chíi yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>: Nduuti chí cuuvi cu'téenu dí, tuu<sup>n</sup>mi ní tanducué<sup>n</sup>ē ní cuuvi cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā.

<sup>24</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní chiida sa nééné 'cāi ní ngeēcú yā. Ní ca<sup>n</sup>a yā: 'Úú cu'teenú. Cunnee ní 'úú ní cuuvi cu'teenú ca.

<sup>25</sup> Taachí Jesús n'diichi yā chí neené n'deēe 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduuvidaamá yā, nga<sup>n</sup>a diitú yā ndúúcu espíritu ye<sup>n</sup>e yáá'n'guiinū<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Dii espíritu chí dii<sup>n</sup> chí nguéé ngii nga<sup>n</sup>a ní nguéé n'giindive<sup>n</sup> 'úú cu-uví dii chí nan'dáa di ye<sup>n</sup>e cuerpo

ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā 'díí<sup>n</sup> 'cūū, ní 'āā ntéé nguēēcunéé di cundaā di na cuerpo ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>26</sup> Espíritu mii<sup>n</sup> ní chindeēve sa<sup>n</sup>ā 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cheēcundáa sa<sup>n</sup>ā taama vmné<sup>n</sup>ēe ní nan'daā ye<sup>n</sup>e sa. S'nee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúca chí chíi sa. Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> n'diichi yā sa<sup>n</sup>ā 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> neené 'yaa<sup>n</sup> yā ca<sup>n</sup>a yā chí n'dií sá. <sup>27</sup> Naati Jesús mii<sup>n</sup> ní sta'a yā ta'a sa, ní nadicué<sup>n</sup>ē yā sa<sup>n</sup>ā. Sa<sup>n</sup>ā 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chééndii sa.

<sup>28</sup> Cuayivi ní Jesús sndaā yā na 'áamá va'ai, ní discípulos ye<sup>n</sup>e yā ntiinguuné<sup>n</sup> yā Jesús taachi snée yā 'áamá lado: ¿Dē'ē cúúví chí nús'uu nguéé chitun'dáa 'nū espíritu ye<sup>n</sup>e yáá'n'guiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā 'díí<sup>n</sup>?

<sup>29</sup> Ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā: Espíritu 'cūū chí 'túúca nguéé nan'daā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'tiicá nū<sup>n</sup> caati dámaā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'angua'á yā ndúúcu chí nguéé 'āā ca'diinú yā nguuvi chí nga<sup>n</sup>'angua'á yā.

*Jesús nga<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e vaadi n'gii ye<sup>n</sup>e yā*

(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)

<sup>30</sup> Taachí can'daā Jesús ndúúcu discípulos na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, cho'ó yā na yā<sup>n</sup>āa Galilea. Jesús mii<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>e yā chí cadiinuu<sup>n</sup> mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canee yā mii<sup>n</sup>, <sup>31</sup> ti Jesús mii<sup>n</sup> ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā chí Sa<sup>n</sup>a chí Daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní canéé chí ca'a yā sá<sup>n</sup>ā na ta'āa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní canéé chí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā. Ní taachí 'āā 'cuuvi sa cheētí 'iinū nguuvi canéé chí nduuchi sa ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. <sup>32</sup> Naati discípulos ní nguéé túúmícadíinuu<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>a Jesús. Ní 'va'a yā chí ntínguunee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chúú.

*¿Du'ū cá chí ch'ēte ca?*

(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)

<sup>33</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní ndaa Jesús ndúúcu discípulos ye<sup>n</sup>e yā na yāā<sup>n</sup> Capernaum; ní taachí ndaa yā 'áamá va'ai, Jesús ntiinguunee<sup>n</sup> yā

discípulos: ¿De'é nga'n'a ndís'tiī cuaa'n cyúúni?

<sup>34</sup> Discípulos ní 'āā ntéé ca'n'á yā mar 'áámá ti cuaa'n cyúúni míi'n ntínguunee'n vi'i yā chεé ca yā chí ch'εεε ca yā. <sup>35</sup> Tuu'mi ní Jesús mii'n ch'iindí yā ní yaa'ví yā ndiichúví discípulos ye'n'é yā chí cuchii yā nanáa'n yā. Ní cā'n'a yā: Ndúúti chí 'áámá ndís'tiī ne'n'e nī cuuvi nī cuáá'n vnaa'n, canéé chí cuuvi nī ndii cuayiivi ye'n'e nducyááca yā ní ndiicuu'n ca nī. Ní canéé chí dichú'vε nducyaaca 'ii'n'yā'n.

<sup>36</sup> Tuu'mi ní Jesús sta'á yā 'áámá sa'n'ā líi'n ní s'nee'n yā naavtá'n'ā ye'n'e discípulos. Ní sta'á yā sa'n'a 'líi'n mii'n ní ca'nuú'n yā sa'n'ā. Ní ca'n'a yā chí yā discípulos ye'n'e yā: <sup>37</sup> 'Ii'n'yā'n chí 'cuaá'n yā sa'n'ā 'líi'n 'túúca, nduúcu chí duuchí, 'ii'n'yā'n mii'n ní 'cuaá'n yā 'úú. 'Ii'n'yā'n chí 'cuaá'n yā 'úú, nguéé dámaā'n 'úú cuaá'n yā, naati 'cuaá'n ntúu'n yā 'ii'n'yā'n chí dichó'o yā 'úú.

*Ye'n'e 'ii'n'yā'n chí lado ye'n'e Jesús  
(Mt. 10.42; Lc. 9.49-50)*

<sup>38</sup> Tuu'mi ní Juan mii'n ní ca'n'a sa chí sa Jesús: N'dií Maestro, n'diichí 'nū 'áámá sa'n'ā chí diví sa espíritus ye'n'e yáán'guiinū'n ye'n'e 'ii'n'yā'n ndúúcu chí dúúchí nī, naati sá'n'ā mii'n ní nguéé cachiicá sá ndúúcu nús'uu. Nguéé 'cuú'n 'nū chí dii'n sa 'tíicā.

<sup>39</sup> Jesús ca'n'a yā chí yā discípulos: Ndís'tiī 'cuaá'n nī chí dii'n sa 'túúca; ti nguéé véé mar 'áámá 'ii'n'yā'n chí dii'n yā vaadi n'giinu ndúúcu chí duuchí, ní cuayiivi cúúví caa'n'má'n yā chí 'úú ní nguéé n'daācā 'úú. <sup>40</sup> Ti 'ii'n'yā'n chí nguéé idií'n yā contra ye'n'e s'uūu'n, ní ye'n'é yā favor ye'n'e yú. <sup>41</sup> 'Āā du'ú nūu'n 'ii'n'yā'n chí téé yā ndís'tiī 'áará chí 'áámá vaso nuū'nī'n ndúúcu chí duuchí, ti ndís'tiī ye'n'e Cristo ndís'tiī, cuaacu níi'nyú'n 'ii'n'yā'n mii'n ní véé chí ndaācā chí cuuvi ye'n'e yā ná va'ai chεeti nguuvi.

*Ye'n'e dendu'ū chí dii'n chí 'ii'n'yā'n  
dii'n nuu'ndíyā*

*(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)*

<sup>42</sup> Tuu'mi ní ca'n'a Jesús: 'Āā du'ú nūu'n 'ii'n'yā'n chí dii'n yā chí 'áámá chεε chí n'gaiyāá chí i'téenu yā 'úú dii'n yā nuu'ndi, n'daācā ca cáávā 'ii'n'yā'n mii'n chí 'ii'n'yā'n s'ee'n cāchiichí yā 'áámá tuūu yúúdu chí inguú 'ii'n'yā'n na daandu yā ní canuú'n yā 'ii'n'yā'n mii'n naachí yaānuú'n ye'n'e nuū'nī'n'yā'n'ā. <sup>43</sup> Ní ndúúti chí ta'ā di idií'n chí dinuu'ndi di, n'daacā ca chí 'caaca di ta'a di ní diví di. N'daacā ca chí ndaā di ndúúcu 'aama ta'á nūu'n di ná vida cue'n'e daā'ma'n, ní nguéé chí ca'n'ā di ndúúcu 'uúvi ta'a di na infierno, naachí nguūchí ya'n'ā mii'n ní nguéé ín'tuūvī. <sup>44</sup> Lugar mii'n naachi nguéé n'gii n'daāa ní nguuchi ya'n'ā mii'n ní 'āā ntéé ín'tuūvī. <sup>45</sup> Ndúúti chí ca'a di idií'n chí dinuu'ndi di 'caaca ntúu'n di ní diví di. N'daacā ca chí ndaa di lo'ó di ná vida cue'n'e daā'ma'n mii'n, nguéé ti chí ca'n'ā di ndúúcu 'uuví ca'a di na infierno naachí nguuchi yá'n'ā mii'n chí nguéé ín'tuūvī. <sup>46</sup> Lugar mii'n ní naachi nguéé n'gii n'daāa ní nguuchi yá'n'ā mii'n 'āā ntéé ín'tuūvī. <sup>47</sup> Ndúúti chí nduutináa'n di dii'n chí idinuu'ndi di, tuu'mi ní tun'dáa di; ti n'daācā ca chí ndaa di ndúúcu 'áámá nduutináa'n naachí Ndyuūs nga'n'a ntii'nyú'n yā, nguéé ti chí ca'n'a di ndúúcu nduu 'uuví nduutináa'n di na infierno, <sup>48</sup> naachi n'daāa míi'n nguéé n'gii ti ní nguuchi yá'n'ā mii'n 'āā ntéé ín'tuūvī tan'dí nūu'n.

<sup>49</sup> Ti nducyaaca 'ii'n'yā'n chí i'téenu yā canéé chí n'diichi néen yā 'cuenú yā cuuvi tan'dúúca chí cho'ó ná nguuchi ya'n'ā, ní tanducué'n'ē iiti chí 'ii'n'yā'n'caan'nú'n yā cáávā ofrenda ye'n'é Ndyuūs, dii'n yā preparar 'iiti mii'n ndúúcu yīimā. <sup>50</sup> Yīimā ní n'dai. Ní nduuti chí nguεε ndaācā sabor ye'n'ē, ¿d'éε cuuvi dii'n nī, ní cuuvi nndaācā sabor ye'n'ē? Ndís'tiī cuneé nī tan'dúúca chí yīimā, 'tíica cuneé nī, ní canéé n'daaca ní 'aama nī taama

nī ndúúcu vī'ī.

## 10

*Jesús ngi'cueen yā ye'n'e divorcio  
chi i'teēchiū vī'ī 'ii'yān*

(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)

<sup>1</sup> Jesús can'daa yā ye'n'e yāān Capernaum, ní cue'n'e yā na yā'n'āa Judea ndúúcu yā'n'āa chi canee táámá lado ye'n'e yíúcu Jordán. Mii'n ní nduuvidaama ntúu'n 'ii'yān naachi canéé Jesús mii'n. Jesús tuca'a yā chi'cueen yā 'ii'yān s'een tan'dúúca costumbre ye'n'e yā. <sup>2</sup> Tuu'mi ní n'duuvī 'ii'yān fariseos ndaa yā nanaán Jesús ti ne'n'é yā n'diichínee'n yā Jesús mii'n. Ní ntiinguuné'e yā Jesús ndúúti chi n'daācā chí sa'n'ā n'teēchi sá n'daataá ye'n'e sa. <sup>3</sup> Jesús mii'n ní nan'guēcúta'n'a yā: ¿D'é'e ca'n'a Moisés chí sa ndís'tiī na ley ye'n'e yú?

<sup>4</sup> Fariseos ní ca'n'a yā chíi yā Jesús: Moisés mii'n ní 'cuūn sa chí ca'a sá n'daataa mii'n 'áámá caaca ye'n'e chí i'teēchi vī'ī yā. Tuu'mi ní cu'nee'n sa tá'n'ā sa.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní Jesús ca'n'a yā chíi yā fariseos: Moisés mii'n tee sa mandamiento 'cūū, ndís'tiī, caati ndís'tiī ní neenē cheēchi staava ye'n'e nī. <sup>6</sup> Naati ndiī cuaa'n vmnaa'n, taachi Ndyuūs din'dái yā tanducué'n'e dendu'ū, din'dái yā sán'ā ndúúcu n'daataá. <sup>7</sup> Chí'n chí sa'n'ā mii'n cun'neē'n sa chíida sa ndúúcu cheecu sá ní ndúúvidaama sa ndúúcu n'daataá ye'n'e sa, <sup>8</sup> ní nduu 'uuví yā ní nduuví 'aama yā ndúúcu vī'ī. Chí'n chí 'āā ntéé 'uūvi yā tí 'āā 'aama núún yā. <sup>9</sup> Chí'n chí sa'n'ā mii'n nguéé canee chí nadivíi sa chí Ndyuūs nadaamá yā.

<sup>10</sup> Cuayiivi mii'n taachí 'āā snéé Jesús ndúúcu discípulos ye'n'e yā cheētí 'áámá va'āī, mii'n discípulos nguēcunéé yā ntiinguunee'n yā Jesús ye'n'e nduudu 'cūū. <sup>11</sup> Jesús ca'n'a yā chíi yā discípulos: Sa'n'ā chí cu'nee'n sá n'daataá ye'n'e sa ní 'caandivaacu sa ndúúcu táámá

n'daataá, sa'n'ā mii'n ní idinuu'ndi sa chí véé táámá n'daataá ye'n'e sa. <sup>12</sup> Ní ndúúti chí 'áámá n'daataá cu'nee'n ta isá'n'ā ye'n'e tá ní 'caandi-vaacu tá ndúúcu táámá sa'n'ā, 'tiicá ntúū'n n'daataá mii'n idinuu'ndi tá chí véé taama isá'n'ā ye'n'e tá.

*Jesús di'viicú yā dá'caiyāa*

(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)

<sup>13</sup> Tuu'mi ní 'ii'yān s'een níndeé yā dá'caiyāa nanaán Jesús, chí Jesús tuu'ví yā dá'caiyāa mii'n; naati discípulos ní yaa'vi néen yā 'ii'yān s'een chí ndéé dá'caiyāa s'een. <sup>14</sup> Taachí Jesús n'diichi yā chuū, yaa'vi néen yā ní ca'n'a yā chíi yā discípulos: 'Cuua'n ní chíi dá'caiyāa nanaán, ní nguéé ndivíi ní ye'n'é, ti na va'ai cheēti nguuví naachi Ndyuūs nga'n'a ntiin'nyún yā ní ye'n'e dá'caiyāa s'tiī, 'tiicā. <sup>15</sup> Cuuacu níin'nyún nga'n'á ngiī ndís'tiī, 'ii'yān chí nguéé cu'téenu yā ye'n'e naachi Ndyuūs nga'n'a ntiin'nyún yā tan'dúúca chí i'teenu 'aama dá'caiyāa, nguéé cuuví cundaa yā naachi Ndyuūs nga'n'a ntiin'nyún yā.

<sup>16</sup> Ní Jesús sta'á yā dá'caiyāa mii'n ní ca'nuú yā ní di'viicú yā. Ní s'nee'n yā sn'duū tá'a yā vmnaa'n ye'n'e.

*Ye'n'e sa'n'a 'dii' chí 'cuiica*

(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)

<sup>17</sup> Taachí Jesús candiī yā yúúni ye'n'é yā, ndaā 'áámá sán'ā. Ngeenu sa nanaán Jesús ní chíintii'ya sa nanaán yā ní ntiinguunee'n sa: N'diī Maestro chí n'dái nī, ¿de'e dii'n ní ndaacá vida cue'n'e daā'ma'n chí cu-uví ye'n'é?

<sup>18</sup> Jesús ca'n'a yā chíi yā sa'n'ā: ¿De'ē cúuví chí nga'n'ā dí chí n'dai 'úú? Mar 'áámá 'ii'yān nguéé n'dai yā tí dámaa'n Ndyuūs. <sup>19</sup> Dii ní deenu di chí canéé nguū'n na ley chí 'tuuca: Nguéé ca'n'a di ndúúcu tááma n'daataá chí nguéé ye'n'e di. Nguéé 'caā'n'nu'n di. Nguéé diduucú di. Nguéé caa'n'ma'n nduudu yaadi

ye'nē mar 'áámá 'ii'nyān. Nguéé canche'ei di 'ii'nyān. Diné'e di chiida di ndúúcu chεεcu di.

<sup>20</sup> Sa'nā mii'n nān'guεεcúta'nā sa: N'diī Maestro, tanducué'nē chuū 'āā idiīn ndíi taachi sa'nā 'líi'n 'úú.

<sup>21</sup> Jesús ní ch'iinu yā sa'nā 'díi'n ní diné'nē yā sa'nā. Ní ca'n'a yā: Vέέ táámá chí indái ye'nē di. Cuén'é dí n'diīcuí dí tanducué'nē chí vέέ ye'nē di, ní ca'a di 'ii'nyān chí nguéé ye'nē yā. Tuu'mi ní ndaācā chí vέé vaadi 'cuiica ye'nē na va'ai chεεti nguuvi chí cuuvi ye'nē di. Tuu'mi ní cutá'a di cruz ye'nē di chí ye'nē chí 'cueenu di cuuvi ní cuchii di ní ca'n'a di nducú.

<sup>22</sup> Naatí taachi ch'iindivee'n sá chuū, néené s'nee'n ya'āi 'iinu sa ní neene ndaachi 'iinu sa. Ní cuna'n'a sa tí neené 'cuiica sa.

<sup>23</sup> Tuu'mi ní Jesús ch'iinu yā cuaa'n 'diitúú yā ní ca'n'a yā chíi yā discípulos ye'nē yā: De'ē chúúca ngí'ní chí cundaā 'ii'nyān 'cuiica naachí Ndyuūs nga'n'a ntii'nyú'n yā.

<sup>24</sup> Discípulos ní nge'e yiinu yā ye'nē nduudu ye'nē yā; naati Jesús ní ca'n'a ntúu'n yā: Ndís'tiī daiyá, de'ε chúúca ngí'ní chí 'ii'nyān chí idiné'nē ca yā chí vέέ ye'nē yā chí cundaā yā naachí Ndyuūs nga'n'a ntii'nyú'n yā. <sup>25</sup> Nguéé ngí'ní cá chí 'áámá 'iiti camello, chí ch'εεte cá nguéé tí 'yúúduu chí cho'ó tí na nduutináán 'iini, chí cheendi va'ai 'líi'n nguéé tí 'áámá 'ii'nyān 'cuiica i'téenu yā Ndyuūs ní cundaā yā naachí Ndyuūs nga'n'a ntii'nyú'n yā.

<sup>26</sup> Taachí discípulos ch'iindiveé'n yā chuū, nadicádíinuun taavi ca yā ní nguaa'n maa'n yā ntínguuné'n yā vi'í. Tuu'mi ní nga'n'a yā: ¿Du'ú cuuví nangua'n'āi?

<sup>27</sup> Jesús mii'n ch'iinu yā discípulos ní ca'n'a yā: Sa'nā i'nyee'ndí 'cūū nguéé cuuvi dii'n sa chuū, naati Ndyuūs cuuvi dii'n yā caati nanáán Ndyuūs nguéé de'ε vεε chí nguéé cuuvi dii'n yā.

<sup>28</sup> Tuu'mi ní Pedro mii'n tuca'a sa ca'n'a sa ní ca'n'a sa chíi sa 'ii'nyān:

Nús'uu ní s'neé'n 'nū tanducué'nē chí vέé ye'nē 'nū, ní cuchii 'nū nducú ní.

<sup>29</sup> Jesús nan'guεεcúta'n'a yā: Cuaacu ní'nyú'n nga'n'á ngíi ndís'tiī. 'Āā du'ú nūu'n 'ii'nyān chí cu'neé'n yā vaacu yā, o 'díi'nu yā, o ví'í, o chεεcú yā, o chíidá yā, o n'daataá ye'nē yā, o daiya yā, o yá'nā ye'nē yā, cáávā 'úú ní cáávā chí candεε yā nduudu chí nguan'ai 'ii'nyān, <sup>30</sup> cutá'a yā na i'nyee'ndí 'cūū 'áámá ciento cúúví cá chí n'deeε ca dendu'ū ye'nē va'ai s'ee'n ndúúcu 'díi'nu yā ndúúcu 'ceε'vε yā ndúúcu vi'í yā, ndúúcu chíidá yā, ndúúcu chεεcú yā, ndúúcu daiya yā, ní ye'nē yá'nā ye'nē yā. Ní canéé chí n'g'éénú yā ngii chí 'ii'nyān idiīn yā naati ná i'nyee'ndí chí cuchii ndaācā vida cue'n'e daān'man ye'nē yā. <sup>31</sup> Néené 'yaa'n 'ii'nyān chí maa'n snéε yā cuaa'n vmnaa'n 'ii'nyān s'ee'n 'cuεetinéε yā cuaa'n chí cuayivi. Ní neené 'yaa'n 'ii'nyān chí maa'n snéε yā cuaa'n chí cuayivi, 'ii'nyān s'ee'n 'cuεetinéε yā vmnaa'n.

*Jesús nga'n'a ntúu'n yā ye'nē chí 'cuúví yā*

*(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)*

<sup>32</sup> Jesús ndúúcu discípulos ye'nē yā snúú'n yā yúúni ní chεε yā na yāān Jerusalén. Jesús cue'n'é yā vmnáán discípulos. Ní discípulos nadicádíinuun yā ní cue'n'e yiinu yā ní 'va'á yā. Tuu'mi ní Jesús mii'n nguεεcunéε yā ní yaa'vi ndiichúúví discípulos ye'nē yā ní tuca'a yā ca'n'a yā chíi yā discípulos ye'nē chí canéé chí 'cuúví yā. <sup>33</sup> Ní ca'n'a yā Cun'diichí ní, caa yú na yāān Jerusalén, naachí 'úú chí Sa'n'a chí Daiya Dendyuūs mii'n ní 'ii'nyān nca'a yā 'úú chíiduú n'gεεte ndúúcu maestros ye'nē ley. Ní 'ii'nyān s'ee'n caacá yā ye'nē 'úú chí 'cuúví. Ní nca'á yā 'úú 'ii'nyān chí nguéé ndaata ye'nē Israel. <sup>34</sup> Ní 'caa'nyuun néé'n yā 'úú. Ní 'cue'n'é yā 'úú ní ca'a nee'n dai'n yā 'úú. 'Cuiinu chuū ní 'caa'n'nú'n yā 'úú. Naati ndiichi ndii

'iínú nguuví mii<sup>n</sup>, nduuchí ye<sup>n</sup>'e nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

*Jacobo ndúúcu Juan ngúca sá 'áamá favor*

(Mt. 20.20-28)

<sup>35</sup> Tuu'mi ní Jacobo ndúúcu Juan, chí daiya Zebedeo, ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'dií Maestro, ne<sup>n</sup>'é 'nū chí dií<sup>n</sup> nī 'áamá favor chí ngiica 'nū.

<sup>36</sup> Tuu'mi ní Jesús ntiinguuneé<sup>n</sup> yā: ¿De'ē ne<sup>n</sup>'e nī chí dií<sup>n</sup>?

<sup>37</sup> Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a sa chí sa Jesús mii<sup>n</sup>: 'Cuáá<sup>n</sup> dí chí 'cueé<sup>n</sup>'ē 'nū 'áamá 'nū lado tá cuaacú di ní táamá 'nū ní lado tá 'cueé<sup>n</sup> di taachi 'āā ndaá hora ye<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> dí ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē.

<sup>38</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tií nguéé déenu nī de'ē chí ngiica nī. ¿'Áá cuuvi dií<sup>n</sup> di cu'u nuú<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e chí n'geē<sup>n</sup> cheeti vaso chí ye<sup>n</sup>'e chí 'cuenú cuuvi? ¿'Áá cuuvi cuta'á nī maa<sup>n</sup> chí ngeédínu<sup>n</sup>'nī chí cuta'á?

<sup>39</sup> Juan ndúúcu Jacobo mii<sup>n</sup> ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā: Cuuvi dií<sup>n</sup> 'nū. Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> canéé chí cu'ú nī ye<sup>n</sup>'e vaso chí ye<sup>n</sup>'e chí 'cuenú cuuvi ní canéé chí cuta'á nī chí ngeédínu<sup>n</sup>'nī chí 'úú ita'á.

<sup>40</sup> Caati nguéé itunee<sup>n</sup> 'úú chí ca'á du'ū chí 'cuūndí lado tá cuaacú o lado ta 'cueé<sup>n</sup>. Lugar 'cūū ní Ndyuūs ca'á yā 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā 'cundiyaá<sup>n</sup> yā cáávā 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>41</sup> Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> ndu'u ndiichí discípulos chuū, nduuví taá<sup>n</sup> yā ndúúcu Jacobo ndúúcu Juan mii<sup>n</sup>. <sup>42</sup> Jesús ní yaa'vi yā discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: Tan'dúúca chí ndís'tií deenu nī, 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e naciones véé poder ye<sup>n</sup>'é yā nguua<sup>n</sup> 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nación ye<sup>n</sup>'e yā ní 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'geεε cá ye<sup>n</sup>'e naciones nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>43</sup> Naati nguua<sup>n</sup> ndís'tií, nguεε 'tíicā. 'Ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e cuuvi ch'εεε yā nguua<sup>n</sup> ndís'tií canéé chí dichí<sup>n</sup>'ve yā 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>44</sup> 'Āā

du'ú nūu<sup>n</sup> ndís'tií chí ne<sup>n</sup>'e nī cunee nī cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tií canéé chí dichí<sup>n</sup>'ve nī nducyaaca 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>45</sup> Naati Sá<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs nguéé ndaā sa chí 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dichí<sup>n</sup>'ve yā sa<sup>n</sup>'ā, ti maa<sup>n</sup> sa dichí<sup>n</sup>'ve sa nducyaaca 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní ca'a sa vida ye<sup>n</sup>'e maā<sup>n</sup> sa tan'dúúca precio ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi cáávā chí nangua<sup>n</sup>'ai yā n'dee n'daí 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

*Jesús n'guaá<sup>n</sup> yā nduutináá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā Bartimeo*

(Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)

<sup>46</sup> Tuu'mi ní ndaā Jesús ndúúcu discípulos na yāā<sup>n</sup> Jericó. Ní taachí can'daa yā yāā<sup>n</sup> Jericó ndúúcu 'yaa<sup>n</sup> n'daí 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áamá sá<sup>n</sup>'ā chí ngeenaáá<sup>n</sup> chí nguuví Bartimeo, daiya Timeo, véé sá ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> cyúú<sup>n</sup> ní ngiica sá limosnas. <sup>47</sup> Ní taachí ch'iindivee<sup>n</sup> sa chí Jesús ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Nazaret cho'o yā mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'a ngeenaáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tuca'a sa 'caí sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Jesús, Daiya David, nnéé ya'āi 'iínú nī 'úú.

<sup>48</sup> Néené 'yaa<sup>n</sup> yā yaa'vi nee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí cunee 'dúú<sup>n</sup> sa cheendí sa, naati sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní n'gaí yiicú cá sá: N'dií Daiya David, nnéé ya'āi 'iínú nī 'úú.

<sup>49</sup> Tuu'mi ní Jesús cheendii yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Yaa'vi nī sa<sup>n</sup>'ā chí cuchii sa 'muu<sup>n</sup>. Ní che<sup>n</sup>'é yā ní chí yā sa<sup>n</sup>'ā chí ngeenaáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: Canéé diitu di ní cáániicū di ndúcue<sup>n</sup> di ti Jesús n'gaí yā dii.

<sup>50</sup> Tuu'mi ní sn'dáa sa cotón ye<sup>n</sup>'e sa ní nadacuee<sup>n</sup> sa ní ché<sup>n</sup>'é sa ndaā sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>51</sup> Tuu'mi ní Jesús ntiinguuneé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā: ¿De'ē ne<sup>n</sup>'é di chí dií<sup>n</sup> ndúúcu dii? Sá<sup>n</sup>'ā chí ngeenaáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'dií Maestro dií<sup>n</sup> nī chí snaá<sup>n</sup>.

<sup>52</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Cuna<sup>n</sup>'ā di. 'Āā inaa<sup>n</sup> di, ti s'téenu di. Hora 'cūū nūu<sup>n</sup> chí ngeenaáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní snaa<sup>n</sup> sa ní cue<sup>n</sup>'é sá ndúúcu Jesús mii<sup>n</sup> na yúú<sup>n</sup>í.

## 11

*Jesús ndaa yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén*  
(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

<sup>1</sup> Taachí Jesús ndúúcu discípulos ndaa yā ni<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Jerusalén, ndaa yā na yáā<sup>n</sup> Betfagé, ndúúcu yáā<sup>n</sup> Betania, ni<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yi<sup>n</sup>cū chi nguuvu Olivos. Ní Jesús dichó'o yā na 'uūvī discípulos ye<sup>n</sup>e yā. <sup>2</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cué<sup>n</sup>'e nī na yáā<sup>n</sup> 'lí<sup>n</sup> chi canéé ni<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ní taachí ndaa nī mi<sup>n</sup> ndaaca nī 'áámá burro n'dé<sup>n</sup>chí<sup>n</sup> tī. Burro mi<sup>n</sup> ní mar 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā cuéé cunduú yā 'iiti. N'daatí nī 'iiti ní candé<sup>n</sup> nī 'iiti muú<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Nduúti chí 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tínguunee<sup>n</sup> yā ndís'ti: ¿Dē<sup>n</sup> cúúví chí 'tíicā idií<sup>n</sup> nī? Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī cuuvi nī 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tí Señor ye<sup>n</sup>e yú ne<sup>n</sup>'e yā 'iiti mi<sup>n</sup>. Ní caama nadicho'ó yā 'iiti.

<sup>4</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'tíicā che<sup>n</sup>'e yā, ní ndaāca yā burro mi<sup>n</sup> n'dé<sup>n</sup>chí<sup>n</sup> tī na cyúúni ni<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> cheendiva'āi. Ní n'daatí yā 'iiti. <sup>5</sup> N'dúúví 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí sné<sup>n</sup> yā mi<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā discípulos: ¿Dē<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> nī? ¿Dē<sup>n</sup> cúúví chí in'daatí nī burro?

<sup>6</sup> Tuu'mi ní discípulos ní nan'gu<sup>n</sup>écúta<sup>n</sup>'a yā tan'dúúcā chí Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'cuu<sup>n</sup> yā chí discípulos cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcu burro mi<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Tuu'mi ní cue<sup>n</sup>'e yā ndaá yā ndúúcu burro mi<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús mi<sup>n</sup>. Ní sn'duú yā cotón ye<sup>n</sup>'e yā vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e burro mi<sup>n</sup> ní Jesús canduú yā 'iiti. <sup>8</sup> Taachí 'āā cue<sup>n</sup>'e yā cuaa<sup>n</sup> cyúúni mi<sup>n</sup>, néé<sup>n</sup>é 'yaa<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'doó yā cotón ye<sup>n</sup>'e yā cuaa<sup>n</sup> cyúúni mi<sup>n</sup>. Taná'a yā chíicā yā dúu<sup>n</sup>nē yá<sup>n</sup>'á ní chintaaví yā cuaa<sup>n</sup> cyúúni.

<sup>9</sup> Néé<sup>n</sup>é 'yaa<sup>n</sup> ca yā chí cue<sup>n</sup>'e yā cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Jesús ndúúcu 'yaa<sup>n</sup> n'daí yā chí cuchii yā cuaa<sup>n</sup> daami yā 'caí yā: Dē<sup>n</sup> chúúca chí<sup>n</sup> Ndyuūs. Ndyuūs di'viicú yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuchii yā ndúúcu chí dúúchí Señor mi<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Dē<sup>n</sup> chúúca n'daí naachi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> Ndyuūs. Cúchií tiempo

maa<sup>n</sup> chí tan'dúúcā ye<sup>n</sup>'e chiida yú David nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Hosanna. Nduudu mi<sup>n</sup> ní nduudu Israel chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> na nduudu ye<sup>n</sup>'e yú, chí chí<sup>n</sup> Ndyuūs chí canéé na va'ai chí<sup>n</sup> nguuvu.

<sup>11</sup> 'Tíicā sndaā Jesús na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. Ní ndaá yā na yaacū templo ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén mi<sup>n</sup>. Chíinu yā tanducué<sup>n</sup>'e dendu'ū nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> 'diituú yā. Cue<sup>n</sup>'e ntúu<sup>n</sup> yā na yáā<sup>n</sup> Betania ndúúcu ndu'ū ndiichuuví discípulos caati 'āā chí chíi<sup>n</sup>nū.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā yá<sup>n</sup>'á*  
*n'guíidí yaa<sup>n</sup> nguuví mi<sup>n</sup>*

(Mt. 21.18-19)

<sup>12</sup> Chidē<sup>n</sup>ve táámá nguuvu mi<sup>n</sup>, taachí Jesús ndúúcu discípulos ye<sup>n</sup>'e yā can'daa yā na yaā<sup>n</sup> Betania, Jesús mi<sup>n</sup> chí cuiicu yā. <sup>13</sup> Ní n'diichi ya<sup>n</sup>'ái yā 'áámá yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e n'guíidí yaa<sup>n</sup> nguuvu chí véé tá'āa. Ní cue<sup>n</sup>'e yā n'diichi yā chí 'áá sné<sup>n</sup> n'gui'i ye<sup>n</sup>'e. N'diichi yā chí nguéé ndaāca n'gui'i ye<sup>n</sup>'e ti ta'á nūu<sup>n</sup>, ti nguéé tiempo ye<sup>n</sup>'e. <sup>14</sup> Tuu'mi ní Jesús mi<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí yā yá<sup>n</sup>'á mí<sup>n</sup>, 'túúca: Dii yá<sup>n</sup>'á, mar 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ché'e yā n'gui'i ye<sup>n</sup>'e di, tanducué<sup>n</sup>'e tiempo. Discípulos ye<sup>n</sup>'e yā chíi<sup>n</sup>diveé<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'e chí ca<sup>n</sup>'a yā.

*Jesús nadē<sup>n</sup>vé yā yaacū chí<sup>n</sup>*

(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

<sup>15</sup> Cuayiivi mí<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaá yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén mi<sup>n</sup>. Taachí Jesús ndaá yā na yaacū templo mi<sup>n</sup>, tucá'a yā tun'dáa yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yaacū mi<sup>n</sup>, 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí in'diicui yā ndúúcu 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngai yā. Chí<sup>n</sup>cundáa yā mesas ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dáa<sup>n</sup> yā tuūmī. Ní chí<sup>n</sup>cundáa yā sillas ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí in'diicui yā palomas. <sup>16</sup> Ní dii<sup>n</sup> yā chí 'āā ntéé candé<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yaacū mi<sup>n</sup> mar 'áámá cosa. <sup>17</sup> Ní chí'cué<sup>n</sup>'e yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Naachi canéé nguū<sup>n</sup> na

libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní 'túucā nga<sup>n</sup>'ā: Va'ai ye<sup>n</sup>'é canéé chí duuchi va'ai naachi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nducué<sup>n</sup>'ē nación. Naati ndís'tiī ní dii<sup>n</sup> nī chí yīi<sup>n</sup>ve yáává ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí diduucu.

<sup>18</sup> Chiiduú n'gεεε chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúucū maestros ye<sup>n</sup>'e ley ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, ní tucá'a yā n'nuu<sup>n</sup> yiinú yā taacā chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā Jesús, naati 'va'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>'e yiinú yā ye<sup>n</sup>'ē chí ng'cuee<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Taachí chí 'da'a, Jesús mii<sup>n</sup> can'dáa yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é yā táamá yāā<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> chí nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.

*Yá'a in'guúidū mii<sup>n</sup> nt'i*  
(Mt. 21.20-22)

<sup>20</sup> Chidεεε táamá nguuví, ní Jesús ndúucū discípulos cho'ó yā na yúúni ní n'diichí yā 'áámá yá<sup>n</sup>'á n'guúidū yaa<sup>n</sup> nguuví chí 'āā nt'i ndii dí'yú ye<sup>n</sup>'ē. <sup>21</sup> Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní nn'gaacu sa chí 'āā chó'ōo ní ca<sup>n</sup>'a sa chí sa Jesús mii<sup>n</sup>: N'dii Maestro, cuin'diichí nī. N'guúidū chí nguéé n'daācā ca<sup>n</sup>'a nī ye<sup>n</sup>'ē 'āā nt'i.

<sup>22</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nan'gυεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tiī, cuuví cūnee chí véé confianza ye<sup>n</sup>'e nī ndúucū Ndyuūs. <sup>23</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī: 'Āā du'ú nū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā cuuví yā yīcū 'cūū 'tíicā: Dii yīicū, cuví di 'muu<sup>n</sup> ní cundaā di nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā. Ní nduuti chí nguéé 'uūvī vaanicádiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā ní i'téenu yā chí chí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā chí cuuví cuaacu, tuu'mi ní cuuví 'tíicā. <sup>24</sup> Chí maa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī: Tanducué<sup>n</sup>'ē chí ndís'tiī ngiicā nī Ndyuūs taachi nga<sup>n</sup>'angua'á nī, nduuti chí cu'téenu nī chí ndaācā ye<sup>n</sup>'e nī, tuu'mi ní tanducué<sup>n</sup>'ē ní ndaāca nī. <sup>25</sup> Ní taachí nga<sup>n</sup>'angua'á nī, nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> idinuu<sup>n</sup>ndí yā contra ye<sup>n</sup>'é nī, nadach'εεcú nī ye<sup>n</sup>'e yā, 'tíicā ntúū<sup>n</sup> Chiida yú chí

canéé yā na va'ai chεeti nguuví nádich'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>26</sup> Ndúúti ndís'tiī nguéé nadich'εεcú nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'tiicā ntúū<sup>n</sup> Chiida yú chí canéé yā na va'ai chεeti nguuví nguéé nadich'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nī.

*Jesús ní nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā*  
(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)

<sup>27</sup> Tuu'mi ní Jesús ndúucū discípulos nndaa yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén. Taachí Jesús chíicā yā na yaācū templo, chiiduú n'gεεε ndúucū maestros chí ng'cuee<sup>n</sup> ley ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicū chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yaācū mii<sup>n</sup> chindaá yā n'diichí yā Jesús. <sup>28</sup> Ní ntinguunee<sup>n</sup> yā Jesús: ¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>'ntyē<sup>n</sup>'ē dii<sup>n</sup> nduucú nī chuū? O ¿du'ū tee poder dii chí idiī<sup>n</sup> nī chuū?

<sup>29</sup> Jesús nan'gυεεcúta<sup>n</sup>'a yā: 'Úú ntúū<sup>n</sup> ní tiinguunee<sup>n</sup> ndís'tiī, ní ndúúti chí cuuví n'gυεεcúta<sup>n</sup>'a nī ye<sup>n</sup>'é, tuu'mi ní cuuví ndís'tiī du'ú 'ii<sup>n</sup>'ntyē<sup>n</sup>'ē tee yā poder 'úú chí idiī<sup>n</sup> dendú'u 'cūū. <sup>30</sup> Chí ngeēdīnuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> Juan mii<sup>n</sup> ¿tíi chíicā chíi? ¿Áá ye<sup>n</sup>'e sán'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū o ye<sup>n</sup>'ē va'ai chεeti nguuví? Nan'gυεεcúta<sup>n</sup>'a nī ye<sup>n</sup>'é.

<sup>31</sup> Tuu'mi ní tucá'a yā ca<sup>n</sup>'a yā nguáá<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā vī'ī: ¿Taacá caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú? Ndúúti chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chí ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nan'gυεεcúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē yú 'tíicā: ¿De'ē cúúví chí nguéé i'téenu nī? <sup>32</sup> Ní ndúúti chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú, chí ye<sup>n</sup>'ē sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū tuu'mi ní 'va'a yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caati nducyááca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> deenu yā chí Juan chí chεēdīnuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'áámá profeta chí cuaacu. <sup>33</sup> Ní nan'gυεεcúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé cuuví nī n'diī. 'Tíicā ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Jesús: Nguéé deenú 'nū. Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Tiicā ntúū<sup>n</sup> 'úú nguéé cuuví ndís'tiī du'ú 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē idiī<sup>n</sup> ndúucū chuū.



## 12

*Ejemplo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daācā dii<sup>n</sup>yā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>*

*(Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)*

1 Jesús mii<sup>n</sup> tucá'a yā ca<sup>n</sup>'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcu ejemplos chi 'téé nguéé dáámá. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Véé 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chiinu yā dí'yú uvas na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'é yā. Ní din'dái yā 'áámá cheē<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'āa 'líi<sup>n</sup>. Ní din'dái yā 'áámá tanque naachi cuuvi tun'dāa yā nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e uvas mii<sup>n</sup>. Ní din'dái yā 'áámá torre nguaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa uvas naachi mozos ye<sup>n</sup>'é yā 'cuetinée sa dii<sup>n</sup> sa cuidado n'gui'i uvas mii<sup>n</sup>. Cuayiivi ní ca'a ya yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> mozos chi dii<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa, ní cue<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'ái yā. 2 Taachi ndaa tiempo ye<sup>n</sup>'e cosecha ye<sup>n</sup>'e uvas mii<sup>n</sup>, dueño mii<sup>n</sup> dichó'o yā 'aama mozo ye<sup>n</sup>'é yā nanáán mozos chi idi<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'é yā chí nguai nca'a sa n'gui'i uvas parte ye<sup>n</sup>'e cosecha chí itunee<sup>n</sup> dueño mii<sup>n</sup>. 3 Mozo mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e sa, naati mozos ní sta'a sa mozo mii<sup>n</sup> ní ch'e<sup>n</sup>'e sa ní nadacho'o sa mozo mii<sup>n</sup> ní nguéé de'ē véε ca'a sa mozo. 4 Tuu'mi ní dueño ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> nguēcunée yā dichó'o yā taama mozo. Mozos ní chi<sup>n</sup> tuu sa mozo mii<sup>n</sup> ní 'nuūca'ai sa ti<sup>n</sup> sa ní chi<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. 5 Dueño ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> dichó'o yā táámá mozo. Mozo mii<sup>n</sup>, mozos chí dii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sa. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní 'yaa<sup>n</sup> n'dái mozos dichó'o yā. Mozos ní ná<sup>n</sup>'a mozos mii<sup>n</sup> ní ch'e<sup>n</sup>'e sa sa<sup>n</sup>'ā, taná<sup>n</sup>'ā sa ní mozos mii<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'ā.

6 Cánée cá daiya yā chí ne<sup>n</sup>'e taavi yā. Cuayiivi mí<sup>n</sup> ní dueño mii<sup>n</sup> dichó'o yā daiya yā ní nadi-cadínuu<sup>n</sup> yā 'tíicā. Sa<sup>n</sup>'ā daiyá ní dii<sup>n</sup> sa honrar daiyá. 7 Naati mozos chí idi<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'é yā ca<sup>n</sup>'a sa nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> sa: Sá<sup>n</sup>'a 'cūū chí canee chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e sa yá<sup>n</sup>'āa herencia 'cūū. 'Caā<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yú sa<sup>n</sup>'ā ní cúúví ye<sup>n</sup>'é yú yá<sup>n</sup>'āa

ndúúcu chí véé ye<sup>n</sup>'é. 8 'Tíicā ní sta'a sa sa<sup>n</sup>'ā ní ch'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'ā ní tun'daa sa cuerpo ye<sup>n</sup>'é sa 'áámá lado ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>.

9 Tuu'mi ní Jesús ntinguunee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē ra dii<sup>n</sup> dueño ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'āa 'cūū? Ndaá yā ní 'caā<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā mozos chí idi<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>, ní ca'á yā yá<sup>n</sup>'āa tána<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

10 ¿Áá nguéé n'gee<sup>n</sup> ndís'ti<sup>n</sup> naachi canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs? Nga<sup>n</sup>'a 'túúca:

Tuūu chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> din'dái yā va'ai mii<sup>n</sup> ní sta'á yā ní ch'εεcú yā 'áámá lado ti nguéé ne<sup>n</sup>'e yā. Tuūu 'cūū chí tuūu ch'εεte ní canée tuūu ch'εεte ye<sup>n</sup>'é na esquina ye<sup>n</sup>'e va'ai.

11 Chuū ní Señor Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā, chuū ní 'áámá cosa chí nge<sup>n</sup>'e yiinu yú taachi inaa<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'é.

12 Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nadacádínuu<sup>n</sup> yā chí cuta'á yā Jesús mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā preso 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti déenu yā chí Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā ejemplo 'cūū chí 'téé nguéé dáámá chí ye<sup>n</sup>'e yā. Naati 'va'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>ya, ní s'nee<sup>n</sup> yā Jesús ní cue<sup>n</sup>'e yā.

*Chūū chí ye<sup>n</sup>'é impuestos*

*(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)*

13 Cuayiivi mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Herodes ndúúcu n'duuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos nanáán Jesús mii<sup>n</sup>. Ní ne<sup>n</sup>'é yā chí Jesús castá<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'e yā ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā 'áámá nduudu yaadi. 14 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaá yā nanáán Jesús mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dii Maestro, déenu 'nū chí n'dii ní nga<sup>n</sup>'a nī nduudu cuaacu ní nguéé dii<sup>n</sup> nī cuenta ye<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é. Ní nguéé ndéé nī cuidado táácā idináán 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū naati ngi'cuee<sup>n</sup> nī ndúúcu nduudu cuaacu yúúni ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. ¿Áá

canéé chí nadíí<sup>ve</sup> 'nū na emperador César tuūmī ye<sup>n</sup>e recaudación ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa o nguéé?

15 Jesús mii<sup>n</sup> ní déenu yā chí nguéé n'daaca chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> díí<sup>n</sup> yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē cúúví chí ne<sup>n</sup>'é nī chí casta<sup>n</sup>'á nī nduudu ye<sup>n</sup>'é? Candéé nī 'áámá tuūmī, chí snaá<sup>n</sup>.

16 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndéé yā tuūmī. Ní Jesús mii<sup>n</sup> n'diichí yā ní tiinguunee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Dú'u naa<sup>n</sup> chuū? ¿Du'ū chí duuchi canéé nguū<sup>n</sup>? 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā: Náá<sup>n</sup> emperador César cānee.

17 Tuu'mi Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Nca'á nī tuūmī ye<sup>n</sup>'e recaudación o impuestos chí ye<sup>n</sup>'e emperador César mii<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'ē sa, ní nca'a nī Ndyuūs chí ye<sup>n</sup>'é yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yīnū yā ye<sup>n</sup>'ē chí n'guεεcúta<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup>.

*'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ntínguúnee<sup>n</sup> Jesús ye<sup>n</sup>'ē chí ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduuchi yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'a*  
(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)

18 Tuu'mi ní ndaa<sup>n</sup> nduuví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> saduceos nanáá<sup>n</sup> Jesús. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé s'teenū yā chí tiná<sup>n</sup>'ā ní nduuchi yā. Ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús chuū: 19 N'dií Maestro, Moisés mii<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> nguū<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e s'uuú<sup>n</sup> tí chuū: Nduuti chí 'áámá sa<sup>n</sup>'ā 'cuūví sa ní cu'nee<sup>n</sup> sa n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa ní nguéé daiya sa, tuu'mi ní 'díínu sá cuuví 'caandavaacu sá ndúúcu n'daataá mii<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'cuūndí daiya sa lado ye<sup>n</sup>'ē 'díínu tiná<sup>n</sup>'ā. 20 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā véé ndεεchē 'díínu sa ndúúcu sa. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ch'iidivaacu sá ní chí<sup>n</sup> sa ní nguéé chí'indí daiya sa ndúúcu n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa. 21 Sa<sup>n</sup>'ā ndii chí<sup>n</sup> ndii 'úúví mí<sup>n</sup> chí'indivaacu sa ndúúcu n'daataá ye<sup>n</sup>'ē tiná<sup>n</sup>'ā ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí'í ntúu<sup>n</sup> sa ní nguéé chí'indí daiya sá ndúúcu n'daata mii<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ch'εenu sa<sup>n</sup>'ā ndii chí<sup>n</sup> ndii 'íúú. 22 Ndu'ū ndεεchē sá chí'indivaacu sá ndúúcu tá ní mar 'áámá sá nguéé s'nee<sup>n</sup> sa daiya sa ndúúcu tá. Cuayiivi ní chí'í ntúū<sup>n</sup> n'daataá

mii<sup>n</sup>. 23 Tuu'mi ní taachí nduuchí yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, ¿chéé yā chí n'daataá ye<sup>n</sup>'é yā ta<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, caati ndu'u ndεεchē yā chí'indivaacu yā ndúúcu tá?

24 Tuu'mi ní Jesús mí<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tií ní nguéé déenu nī chí nga<sup>n</sup>'a nī, ti nguéé n'diichí nī naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é chuū, ndii nguéé ndúú n'diichi rá nī poder ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. 25 Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nanduuchi yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, ndii nguéé ndúú n'daataá rá, ndii nguéé ndúú sa<sup>n</sup>'ā rá 'caandavaacu sa. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cuεetinée yā tan'dúúca ángeles ye<sup>n</sup>'ē va'ai chεeti nguuví chí nguéé chí'indivaacu yā. 26 Chuū chí ye<sup>n</sup>'ē tiná<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí nanduuchi yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, ¿'áá nguéé n'geē<sup>n</sup> ndís'tií na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí dinguu<sup>n</sup> Moisés tan'dúúca Ndyuūs yaa'ví yā Moisés, ndii taachi canee sa nanáá<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'á 'líí<sup>n</sup> chí ngiichi? Ní 'túuca ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs chí yā Moisés mii<sup>n</sup>: 'Úú ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e Abraham, ndúúcu Isaac, ndúúcu Jacob. 27 Ndyuūs mii<sup>n</sup> nguéé Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē tiná<sup>n</sup>'ā ti ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí sндуuchi. Chí<sup>n</sup> chí ndís'tií nguéé déenu nī chí nga<sup>n</sup>'a nī.

*Mandamiento chí ch'εεε ca*  
(Mt. 22.34-40)

28 'Áámá maestro ye<sup>n</sup>'e ley chí chí'indiveé<sup>n</sup> yā chí ndeē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> saduceos s'ee<sup>n</sup>, déenu yā chí Jesús mii<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a n'daaca yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús: ¿Chéé mandamiento chí canee nguū<sup>n</sup> chí chí'εεε n'dai ca?

29 Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā: Mandamiento vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chuū: 'Caandiveé<sup>n</sup> nī, ndís'tií 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel mii<sup>n</sup>, Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú ní 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'ā Señor mii<sup>n</sup>. 30 Canéé chí dine<sup>n</sup>'é nī Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é nī ndúúcu nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī, ndúúcu nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> alma ye<sup>n</sup>'e nī, ndúúcu nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> vaanicadínū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī, ndúúcu

nducué<sup>n</sup>ē fuerzas ye<sup>n</sup>e nī. Chuū chi mandamiento chí vmnáá<sup>n</sup> vmnáa<sup>n</sup>.<sup>31</sup> Mandamiento chí canéé nguū<sup>n</sup> chí ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'úúví míí<sup>n</sup> tan'dúúccā chí vmnáá<sup>n</sup> vmnáa<sup>n</sup> 'āā 'tiicá ntúū<sup>n</sup>: Diné<sup>n</sup>e di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacú di tan'dúúccā chí ne<sup>n</sup>e dí maā<sup>n</sup> di. Nguéé 'áámá mandamiento chí canéé nguū<sup>n</sup> chí ch'εεε ca nguéé ti mandamientos s'uu<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> Tuu'mi ní maestro ye<sup>n</sup>e ley ca<sup>n</sup>a yā chíi yā Jesús mii<sup>n</sup>: N'dii Maestro, cuáácú nga<sup>n</sup>a nī. Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a nī chí vεε 'aama n'dyá<sup>n</sup>ā Ndyuūs. Nguéé táámá 'āā tanduu rá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.<sup>33</sup> Níicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canéé chí diné<sup>n</sup>e yā Ndyuūs ndúúccū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e yā, ndúúccū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> vaanicadínū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā, ndúúccū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> alma ye<sup>n</sup>e yā, ndúúccū tanducué<sup>n</sup>ē fuerzas ye<sup>n</sup>e yā. Ní dine<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacú yā tan'dúúccā chí ne<sup>n</sup>e yā maá<sup>n</sup> yā. Chuū chí n'daācā ca nguéé ti n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> 'iiti chí nga<sup>n</sup>a yā 'iiti lado ye<sup>n</sup>e ofrenda ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē ofrenda chí ngicyá<sup>n</sup>ā nátai.

<sup>34</sup> Tuu'mi ní taachi ch'iindivee<sup>n</sup> Jesús tan'dúúccā chí n'guεεcuta<sup>n</sup>a cuaacu sa chí ca<sup>n</sup>a sa, Jesús ca<sup>n</sup>a yā chíi yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>: Nguéé ya<sup>n</sup>ai canee di ye<sup>n</sup>e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'āā nteε candii cá yā ntiinguuone<sup>n</sup> ca yā Jesús mar 'áámá.

*¿Du'u chíi Daiya Cristo mii<sup>n</sup>?*

*(Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)*

<sup>35</sup> Jesús ngi'cuae<sup>n</sup> yā chεεti yaācū templo ní nga<sup>n</sup>a yā: ¿De<sup>n</sup>ε cúúví chí maestros ye<sup>n</sup>e ley nga<sup>n</sup>á yā chí Cristo mii<sup>n</sup> ní daiya David? <sup>36</sup> Caati maa<sup>n</sup> David mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sá taachi yaa<sup>n</sup>vi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chuū chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs:

Señor mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chíi yā Señor ye<sup>n</sup>e: 'Cuundi dí lado ta cuaácú chí lado ye<sup>n</sup>e honor,

ndíi taachi 'úú cu<sup>n</sup>neé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí contra ye<sup>n</sup>e di ndii cuaa<sup>n</sup> ndiyya maa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a di tan'dúúccā chí 'aama banco líí<sup>n</sup>, 'tiicá yā.

<sup>37</sup> David mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a sa chuū ye<sup>n</sup>e Señor ye<sup>n</sup>e yā. Maa<sup>n</sup> ní ¿táácā cuuvi chíi chí Cristo mii<sup>n</sup> ní daiya David mii<sup>n</sup>? Nééne n'deéē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Jesús ndúúccū vaadi yeenú.

*Jesús nga<sup>n</sup>a yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngi'cuae<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e ley*

*(Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>38</sup> Jesús nga<sup>n</sup>a yā chuū taachi ngi'cuae<sup>n</sup> yā: Cundéε di cuidado ye<sup>n</sup>e maestros ye<sup>n</sup>e ley. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'gεεtinéé yiinú yā chí n'geenū catecai yā. Ní taachi chíicá yā cuaa<sup>n</sup> cyúúni ne<sup>n</sup>e yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> díí<sup>n</sup> yā saludar 'yā ndúúccū respeto n'daācā. <sup>39</sup> Ní ne<sup>n</sup>e yā sillar vmnáá<sup>n</sup> vmnáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e honor taachí 'cuundi yā na yaācū sinagogas ndúúccū lugar chí ch'εεε taachi che<sup>n</sup>e yā naachi véé 'viicu chí che<sup>n</sup>e yā. <sup>40</sup> Ní ndivíi yā va'ai ye<sup>n</sup>e n'daataá nguá'āa. Ní 'íicú cuunuu<sup>n</sup> n'dé'ei yā chí idií<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup> nduucú nééne n'deéē nga<sup>n</sup>angua'á yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'εεε ca castigo ye<sup>n</sup>e yā nguuvi ye<sup>n</sup>e juicio.

*Ofrenda ye<sup>n</sup>e n'daataá nguá'āa*

*(Lc. 21.1-4)*

<sup>41</sup> 'Áámá vmné<sup>n</sup>ēe Jesús véε yā na yaācū templo nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na cajas naachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup> yā ofrendas. N'gíinu yā tan'dúúccā chí díí<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> táácā n'gii<sup>n</sup> yā tuumí lado ye<sup>n</sup>e ofrenda na cajas. N'diichí yā chí 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuiica neené n'deéē tuūmí ca<sup>n</sup>a yā. <sup>42</sup> Tuu'mi ní ndaā 'áámá n'daataá nguá'āa chí neene ndaachí canee tá. Tá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní s'nuū<sup>n</sup> tá na caja mii<sup>n</sup> na 'uūvī centavos chí cobre. <sup>43</sup> Tuu'mi ní Jesús yaa<sup>n</sup>vi yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngii<sup>n</sup> ndís'tii

chí n'daataá nguá'áa 'cúu ch'εεεε ca nga'á tá, nguéé ti tanán'a yá chí s'nuú<sup>n</sup> yá tuúmí na cajas. <sup>44</sup> Tí 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga'a yá ye<sup>n</sup>e chí ngaava ye<sup>n</sup>e yá; naati n'daataá míi<sup>n</sup> ní neené ndaachí<sup>n</sup> canee tá ní ca'á tá tanducué<sup>n</sup>ē chí ye<sup>n</sup>e tá chí che'e tá.

### 13

*Jesús nga'a yá chí yaácū templo mii<sup>n</sup> ní ntúúvíí*

(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)

<sup>1</sup> Taachí Jesús mii<sup>n</sup> nan'dáa yá yaácū templo mii<sup>n</sup> 'áámá discípulo ye<sup>n</sup>e yá ní ca<sup>n</sup>a yá chíi yá Jesús: N'díi Maestro, n'diichí ní dε'ē chúú<sup>n</sup>cā n'gεεεε tuúu s'ee<sup>n</sup> ní dε'ē chúú<sup>n</sup>cā n'gεεεε va'ai s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaácū templo.

<sup>2</sup> Jesús nán'guεεcúta<sup>n</sup>a yá: ¿'Áá inaa<sup>n</sup> ní va'ai templo? 'Muu<sup>n</sup> ní nguéé cunee mar 'áámá tuúu cuaa<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ví'í ti tanducué<sup>n</sup>ē ní cundεεve.

*Jesús nga'a yá ye<sup>n</sup>e chíi chí 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> taachí 'áá cuéé 'cuiinu i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí*

(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

<sup>3</sup> Tuu'mi ní che<sup>n</sup>é yá 'áámá yíicū chí nguuví Olivos, chí canéé níi<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yaácū templo mii<sup>n</sup>. Ní taachí Jesús veé yá míi<sup>n</sup>, Pedro ndúú<sup>n</sup>cū Jacobo, ndúú<sup>n</sup>cū Juan, ndúú<sup>n</sup>cū Andrés ndaa yá nanáa<sup>n</sup> yá chí ca<sup>n</sup>a n'de'ei yá 'áámá nduudu ndúú<sup>n</sup>cū Jesús. <sup>4</sup> Ní ca<sup>n</sup>a yá: N'díi Señor, né<sup>n</sup>e 'nū chí cuuví ní nús'uu ¿tíi cua<sup>n</sup>á cuuví chuú? ¿De'ē senal 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> ní nús'uu ye<sup>n</sup>e tiempo chí cuuvi tanducué<sup>n</sup>ē 'túú<sup>n</sup>cā?

<sup>5</sup> Jesús nán'guεεcúta<sup>n</sup>a yá: Cundéε ní cuidado chí mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> nguéé cannche'éi yá ndís'tíi.

<sup>6</sup> Tí neéné 'yáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chíi yá ndúú<sup>n</sup>cū chí duuchí ní cannche'éi yá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá: 'Úú Cristo 'úú. 'Ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cannche'éi yá 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Taachí ndís'tíi 'caandiveé<sup>n</sup> ní caandaá ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> 'va'a yá chí chíi

caandaá nguéé idii'yá ní cuuvi ti 'tíicā canéé chí cuuvi. Naati chíi<sup>n</sup> ní 'áá 'cuéé tiempo chí ntuuvíi i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí. <sup>8</sup> Tí 'áámá nación ní 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū táámá nación ní 'áámá gobierno ní 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yá ndúú<sup>n</sup>cū táámá gobierno. Ní neéné n'deeε cuaa<sup>n</sup> nu<sup>n</sup>'u yá<sup>n</sup>áa. Ní ndaa vaadí 'cuiicu ndúú<sup>n</sup>cū dendu'ú chí di'vaachíi. Taachí cuuvi dendu'ú chí 'túú<sup>n</sup>cā ní chíi<sup>n</sup> ní cáámá cuun-nga'á vaadí ya'ai.

<sup>9</sup> Díi<sup>n</sup> ní cuidado maá<sup>n</sup> ní ndís'tíi ti 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> nca'a yá ndís'tíi tá'áa 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē. Tuu'mi ní 'cue<sup>n</sup>é yá ndís'tíi na yaácū sinagogas. Ndís'tíi ní canee chí ca<sup>n</sup>'á ní nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yá ndúú<sup>n</sup>cū reyes caáá<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é. Ní 'íicú cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é ní 'caandiveé<sup>n</sup> yá nduudu cuaacu. <sup>10</sup> Taachí 'áá cuéé ndaa chí 'cuiinu i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí, nduudu cuaacu 'cūú canéé chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e naciones ye<sup>n</sup>e núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí. <sup>11</sup> Taachí candéε yá ndís'tíi chí nca'a yá ndís'tíi vmnáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē, nguéé nadicádíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní. Nguéé díi<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> yíi<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e. Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>n</sup>cā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuuvi ndís'tíi hora mii<sup>n</sup>; ti nguéé ndís'tíi chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní ti Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>12</sup> Ní ye<sup>n</sup>e tiempo mii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> 'díinu yá nca'a ví'í yá chí 'cáá<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>. Ní 'íicú chíidá yá ní ca'a yá daiya yá. Ní daiya yá ní ca'a yá chíidá yá ndúú<sup>n</sup>cū chεεcú yá ní 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> nguéé cunee yíinu yá chí ndís'tíi díi<sup>n</sup> ní ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> caavá 'úú. Naati 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí cuchéε yá ní 'aama canéε yá ndúú<sup>n</sup>cū chí i'teenu yá ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndíi tiempo chí 'cuuvi yá ní nguá<sup>n</sup>'ai yá. <sup>14</sup> Taachí ndís'tíi 'áá snaa<sup>n</sup> ní dendu'ú chí 'túú<sup>n</sup>cā chí sa<sup>n</sup>'á profeta Daniel dinguú<sup>n</sup> yá na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs tiempo chí chó'oo tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí snéε yá na yá<sup>n</sup>áa Judea canéé chí ca<sup>n</sup>'á yá

caanu yā ná yīcū n'gεεε. ('Ii'yā<sup>n</sup> chi 'cueē<sup>n</sup> chuū canéé chi cuuvi deenú yā ye<sup>n</sup>e chuū.)<sup>15</sup> Nguuvi mii<sup>n</sup> ní ndúúti chi 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> canduú yā tií<sup>n</sup> va'āi ní nguéé cuuvi núú<sup>n</sup> nch'ee<sup>n</sup> yā ní ndaa yā va'ai ní tun'dáa yā dendu'ū ye<sup>n</sup>e yā.<sup>16</sup> Ní ndúúti chi 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> canéé yā na campo, ní nguéé cuuvi núú ndaa yā va'ai ye<sup>n</sup>e yā ní nta'a yā cotón ye<sup>n</sup>e yā.<sup>17</sup> Dε'ε chúúca ya<sup>n</sup>ai ye<sup>n</sup>e n'daataá chi véé daiya tá chεεti tá ndúúcu n'daataá chí ngiicu dacuá'āa ye<sup>n</sup>e tá nguuvi chi cáanu yā.<sup>18</sup> Ndís'tií, caaca ní Ndyuūs chi nguéé chó'ōo chuū tiempo chi 'iiche. <sup>19</sup> Ti nguuvi mii<sup>n</sup> ní nééné 'cueenu 'ii'yā<sup>n</sup> cuuvi tan'dúúca chi mar 'áámá ymné<sup>n</sup>'ēē 'āā cuéé cuuvi 'túúca ndíi taachi Ndyuūs din'dái yā í<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>di. 'Āā ntéé ndúú cuayiivi ra chí snaa<sup>n</sup> yā dendu'ū chi 'túúca. <sup>20</sup> Ndúúti chí Señor mii<sup>n</sup> nguéé nadidúú'vi yā tiempo mii<sup>n</sup> mar 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> nguéé nngua<sup>n</sup>'ai yā. Naati ndíi<sup>n</sup> nadidúú'vi yā cáávā 'ii'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é yā ti 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> Señor ndεεεε yā.

<sup>21</sup> Tuu'mi ní ndúúti chí 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā ndís'tií: Cuín'díichí ní, 'íngaā Cristo mii<sup>n</sup>, o cuín'díichí ní, mii<sup>n</sup> canee Cristo mii<sup>n</sup>ya, nguéé cu'téenu ní 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Ti ndaa 'ii'yā<sup>n</sup> chí cristos chí falsos yā ndúúcu 'ii'yā<sup>n</sup> chí profetas chí falsos yā. Ní díi<sup>n</sup> yā señales ndúúcu vaadi n'giinu. Ní 'íicú cuuvi cannche'éi yā 'ii'yā<sup>n</sup>, ndíi 'ii'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs ndεεεε yā ndúúti chí chuū cuuvi díi<sup>n</sup> yā. <sup>23</sup> Naati ndís'tií ní 'cuεetinéé yaa<sup>n</sup> ní. Nga<sup>n</sup>'á ngíi ndís'tií tanducué<sup>n</sup>'ē chuū 'náá<sup>n</sup> chí 'āā cuéé ndaa.

*Táácā ndáá Sa<sup>n</sup>'a chí Daiya Ndyuūs*

(Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21.25-36)

<sup>24</sup> Cho'ōo chúú ní nguuvi mii<sup>n</sup> chí 'cueenu ní cuuvi, 'yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> ní cúúvi maái<sup>n</sup> ní 'iīyū mii<sup>n</sup> ní 'āā ntéé cuuvi dεεεε. <sup>25</sup> 'Ii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>

ní cun'dáa ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi ní nducué<sup>n</sup>'ē chí véé nanguuvi ní nu<sup>n</sup>'u. <sup>26</sup> Tuu'mi ní snaa<sup>n</sup> yā Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Ndyuūs chí ndaa sa nguaa<sup>n</sup> meē<sup>n</sup> ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'ē sa chí ch'εεεε taavi ní ndεεεε n'dai ngíi n'gai maā<sup>n</sup> sa. <sup>27</sup> Tuu'mi ní Ndyuūs dicho'ó yā ángeles ye<sup>n</sup>'e yā chí naididáámá 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā chí Ndyuūs ndεεεε yā ye<sup>n</sup>'ē núú<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di, ndíi na yá<sup>n</sup>'āa nducué<sup>n</sup>'ē n'dai ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa ndúúcu ndíi na nducue<sup>n</sup>'e nanguuvi.

<sup>28</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'cueē<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e ejemplo ye<sup>n</sup>'e n'guídíi yaa<sup>n</sup> nguuvi: Taachi inguaa<sup>n</sup>nu duū<sup>n</sup>nē n'gaiyāā ní ican'daā tá'āa, 'āā déenu ní chí 'āā cuchíi tiempo yaā<sup>n</sup>. <sup>29</sup> 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> taachi snaa<sup>n</sup> ndís'tií chí cuuvi dendú'ū chí 'túúca, 'āā deenú ní chí 'āā snee<sup>n</sup> ní<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> tiempo chí ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Ndyuūs. Ní 'āā nééné ní<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> cánee tiempo 'cūū. <sup>30</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngíi ndís'tií: 'Ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí snée yā maa<sup>n</sup> 'āā cuéé 'cuúvi yā ne<sup>n</sup>'e chí 'āā cuéé cuuvi tanducué<sup>n</sup>'ē chuū. <sup>31</sup> Nanguuvi ndúúcu ná yá<sup>n</sup>'āa 'cūū ní chó'ōo, naati nduudu ye<sup>n</sup>'é nguéé cho'óo.

<sup>32</sup> Naati ye<sup>n</sup>'ē nguuvi mii<sup>n</sup> ndúúcu hora mii<sup>n</sup> nguéé véé mar 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> chí deenu ye<sup>n</sup>'ē. Ndíi nguéé ndúú ángeles, ye<sup>n</sup>'e va'ai chεεti nguuvi ndíi nguéé ndúú Sá<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs deenú yā ye<sup>n</sup>'ē. Dámaā<sup>n</sup> Chiida yú chí canéé yā na va'ai chεεti nguuvi deenu yā.

<sup>33</sup> Chí<sup>n</sup> chí ndís'tií ní 'cuεetinéé yaa<sup>n</sup> ní. Dicuéénaa<sup>n</sup> ní ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>'á ní, ti nguéé déenu ní tíi cua<sup>n</sup>'ā ndaa hora mii<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Ejemplo chuū tan'dúúca 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā ya<sup>n</sup>'ai. Taachi 'āā cuéé can'dáa yā na vaācu yā, ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā mozos ye<sup>n</sup>'é yā chí ca'a yā ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'áámá 'áámá mozo ye<sup>n</sup>'é sa. Ní cuuvi yā sa<sup>n</sup>'ā chí idiíi<sup>n</sup> cuidado ye<sup>n</sup>'e cheendi va'āi mii<sup>n</sup> chí cunéé yaa<sup>n</sup> sa. Ní cue<sup>n</sup>'e yā. <sup>35</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tií 'cuεetinéé yaā<sup>n</sup>

nī, ti nguéé déénu nī tíí cua'ā ndaa dueño ye'n'e va'āi mii<sup>n</sup>. Nguéé déénu nī nduuti chi ndaa yā n'gaa<sup>n</sup>, o yaa<sup>n</sup> chεεte, o taachi 'cuaī tú'u, o cuaa<sup>n</sup> na nguεtiyaa<sup>n</sup>. <sup>36</sup> 'Áá tíí dácanaa<sup>n</sup> ndaa yā ní nndaāca yā ndís'tiī chí styaadu nī. <sup>37</sup> Chíí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī, ní ngií nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: 'Cuεetinéé yaá<sup>n</sup> yā.

## 14

*Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> nadacádiinū<sup>n</sup> sa taacā cuta'a sa Jesús*

(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Ná 'uūvī nguūvī ní cuuvā 'viicu ye'n'e pascua chí 'viicu ye'n'ē pan chí nguéé levadura ye'n'ē. Chi-iduú n'gεεte ndúúcu maestros ye'n'e ley 'nuú<sup>n</sup> yā taacā chí cuuvi canche'éi yā Jesús ní cuta'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'yā. <sup>2</sup> Naati ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé dii<sup>n</sup> yú nguuvi 'viicu tí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye'n'e yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> didá<sup>n</sup>'a yā ní dii<sup>n</sup> yā vaadi 'caa<sup>n</sup>'va ndúúcu nús'uu.

*'Áámá n'daataá n'gii tá aceite na cuerpo ye'n'e Jesús*

(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

<sup>3</sup> Jesús canee yā na yāā<sup>n</sup> Beta-nia na vaacu Simón chí canéé sá ndúúcu ca'ai chí nguuvi lepra chí in'duuti cuerpo ye'n'ē sa. Taachí Jesús mii<sup>n</sup> véé yā na mesa, ndaa 'áámá n'daataá nanáa<sup>n</sup> yā. Tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ndεē tá 'áámá frasco ye'n'e alabastro ndiituú ndúúcu aceite perfume ye'n'e nardo chí ndεεvε ngee<sup>n</sup> ní neené ya'ai chíí'vε. Ní 'cuū<sup>n</sup> tá frasco mii<sup>n</sup> ní ch'eendáa tá aceite mii<sup>n</sup> na tíí<sup>n</sup> Señor Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup> N'duuví discípulos chí snée yā mii<sup>n</sup> nduuví táa<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā: ¿De'ē cuuví chí chingéé<sup>n</sup> ta aceite 'cūū? <sup>5</sup> Tí cuuvi n'diicui yú ní ngo'o 'iinū ciento caadi ní cuuvi ca'a yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye'n'e yā. Ní nduuví taá<sup>n</sup> yā ndúúcu tá.

<sup>6</sup> Naati Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Áā canee ra tá. Nguéé yaa'vi ní

tá<sup>n</sup>'ā. ¿De'ē cúúví chí yaa'ví ní tá<sup>n</sup>'ā? Tá 'tíí ní n'daācā idií<sup>n</sup> tá nduucú. <sup>7</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye'n'e yā ní 'aama ca cánée yā ndúúcu nī. Ní ndís'tiī ní cuuvi din'daacá nī nduucú yā taachi ne'n'e nī; naati 'úú nguéé 'aama cuneé ndúúcu nī. <sup>8</sup> Tá 'cūū ní dii<sup>n</sup> tá tan'dúúca chí ch'ií tá perfume cuerpo ye'n'ē maa<sup>n</sup> chí 'āa cuéé 'cuūvī, 'tíicá dii<sup>n</sup> tá. Ní 'āa nnee 'cuii ta chuū 'úú taachí 'āa cuéé 'cuεechí. <sup>9</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī: 'Áā tíí nū<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu ngai ye'n'ē ye'n'ē chí nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā chí dii<sup>n</sup> n'daataá 'cūū ní n'gaacú yā ye'n'ē tá.

*Judas Iscariote nca'a sa Jesús*

(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)

<sup>10</sup> Tuu'mi ní Judas Iscariote, 'áámá chéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naachi ndiichu-uví discípulos, che<sup>n</sup>'e sá nanáá<sup>n</sup> chiiduú n'gεεte. Ní nga<sup>n</sup>'a sa táácā chí cuuvi nca'ā sa Jesús mii<sup>n</sup> ná ta'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, neené yeenú yā, ní ca<sup>n</sup>'a yā chí ca'a yā tumí Judas mii<sup>n</sup> cáávā chuū. Judas ní in'nuu<sup>n</sup> sa de'ē hora chí nca'a sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>.

*Naachí che'e nguūnū ye'n'e Señor Jesús mii<sup>n</sup>*

(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; I Co. 11.23-26)

<sup>12</sup> Ndaā nguuvi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye'n'e 'viicu chí che'é yā pan chí nguéé levadura ye'n'ē, 'viicu taachi n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti cuūchī ye'n'e pas-cua mii<sup>n</sup>. Ní discípulos ye'n'e Jesús mii<sup>n</sup> ntinguuneé<sup>n</sup> yā Jesús: ¿Tíí ne'n'e di chí ca<sup>n</sup>'á 'nū in'nuú<sup>n</sup> 'nū chí che'e nguūnū yú ye'n'e 'viicu pas-cua?

<sup>13</sup> Tuu'mi ní Jesús dicho'ó yā na 'uūvī discípulos ye'n'e yā, ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Nds'tiī cue<sup>n</sup>'é ní yāā<sup>n</sup> Jerusalén. Mii<sup>n</sup> ní nndaacá nī 'áámá sá<sup>n</sup>'ā chí ndéé sa 'áámá 'cuuti cuééé nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup>. Can'dáa nī sa<sup>n</sup>'ā. <sup>14</sup> Naachí ndaa sa va'ai mii<sup>n</sup>, ní cuuví ní sá<sup>n</sup>'ā

chi ye'nē va'ai mii<sup>n</sup>: Maestro ye'n'e yú nga<sup>n</sup>a yā 'tíicā: ¿Tíi canéé cuarto naachi che'e nguiinuú ye'n'e pascua ndúúcu discípulos ye'n'é? <sup>15</sup> Tuu'mi ní ch'i<sup>n</sup>i yā 'áámá cuarto ch'εεε ná ndiichi ndii 'úúví piso mii<sup>n</sup> chí 'áá véé yaā<sup>n</sup>. Mii<sup>n</sup> ní in'nuú<sup>n</sup> nī chí che'e yú.

<sup>16</sup> Discípulos cuen'e yā ní ndaa yā ná yā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ní ndaāca yā tanducué<sup>n</sup>ē tan'duucā chí Jesús nga<sup>n</sup>a yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> in'nuú<sup>n</sup> yā chí che'e nguiinuú yā ye'n'e 'viicu ye'n'e pascua mii<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Taachí 'āā chíi chíinū míin ndaā Jesús ndúúcu ndiichuuví discípulos ye'n'e yā. <sup>18</sup> Taachí vεεté yā na mesa mii<sup>n</sup> chí che'e yā Jesús ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tií, chí 'áámá chéé ndís'tií chí nge'é nī nduucú díi<sup>n</sup> nī entregar 'úú.

<sup>19</sup> Tuu'mi ní discípulos ní s'nee ndaachi núú<sup>n</sup> yā ní tuca'a yā tiingu-uné<sup>n</sup> yā Jesús ca'áámá ca'áámá yā: ¿'Áá 'úú? Ní táámá yā nga<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup> yā: ¿'Áá 'úú rá?

<sup>20</sup> Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>a yā: 'Áámá chεε naachi ndiichúúví chí di'caāndá yā pan ye'n'é yā na cú'ú 'cūū nduucú ca<sup>n</sup>'á yā díi<sup>n</sup> yā 'tíicā. <sup>21</sup> Cuaacu, chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs ca<sup>n</sup>'a sa 'cuenú sa cuuvi tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'a ye'n'é yā naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye'n'é Ndyuūs. De'ε chúúca ya'ai ye'n'e sa<sup>n</sup>'ā chí nca'a sa 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Ndyuūs. N'dáác ca ye'n'e sa ndúúti chí nguεε ch'iindiyaā<sup>n</sup> sa.

<sup>22</sup> Taachí vεεté yā nge'e yā, tuu'mi ní Jesús sta'á yā pan, ní nca'a yā gracias Ndyuūs cáávā pan mii<sup>n</sup>. Ní n'deé yā pan ní ca'a yā discípulos. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Che'é nī pan caati tan'dúúcā cuerpo ye'n'é 'tíicā.

<sup>23</sup> Ní Jesús sta'á yā taza ndúúcu nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ye'n'e uvas. Ní taachi nca'a yā gracias Ndyuūs, ca'a yā discípulos ye'n'é yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā. Nducyaaca ndís'tií cu'ú nī nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>

uvas ye'n'e taza 'cūū. <sup>24</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> uvas mii<sup>n</sup> tan'dúúcā yuū<sup>n</sup> ye'n'é, ní ye'n'e 'áámá compromiso chí ngai ye'n'é. Yuū<sup>n</sup> ye'n'é chí cungee<sup>n</sup> ní cáávā 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tií, chí 'āā ntéé cu'ú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ye'n'e uvas na in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndíi nguuví chí cu'ú naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā chí Pedro ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa chí nguéé in'diichi sa Jesús*

(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

<sup>26</sup> Taachí ch'iinu chíita yā himno, chí canción ye'n'e Ndyuūs nan'dáa yā va'āi ní cue<sup>n</sup>'é yā na yiicū chí nguuví Olivos. <sup>27</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos: Nducyaaca ndís'tií cuuví 'cuinaá<sup>n</sup> nī ye'n'e 'úú maa<sup>n</sup>nguiinū caati nga<sup>n</sup>'a naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye'n'é Ndyuūs 'túúcā: 'Nuúca'ai yā 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā chí idii<sup>n</sup> sa cuidado<sup>n</sup> 'iiti cuūchí ní 'iiti cuūchí s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á 'muu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> tī. <sup>28</sup> Taachí 'úú nduuchí ye'n'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, ca<sup>n</sup>'á vmaaa<sup>n</sup> ye'n'é ndís'tií na yá<sup>n</sup>'āa Galilea.

<sup>29</sup> Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: 'Áará chí nducyaaca yā cuuví 'cuinaá<sup>n</sup> yā, 'úú ní nguéé cuuví 'cuinaá<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Tuu'mi ní Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chíiya Pedro: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii díi chí maa<sup>n</sup>nguiinu taachi 'āā cuéé 'cuaí tusá<sup>n</sup>'ā 'uūví cuuvi, 'iinū cuuvi cuee<sup>n</sup>díitu di nga<sup>n</sup>'a di ye'n'é 'úú chí nguéé in'diichi di 'úú.

<sup>31</sup> Naati Pedro mii<sup>n</sup> ní chee<sup>n</sup>díitū ca<sup>n</sup>'a sa: 'Áará chí 'cuūví ndúúcu nī, Maestro, nguéé nga<sup>n</sup>'á chí nguéé in'diichí N'dií. Ní nducyaaca discípulos ní 'tiicā ntúū<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā.

*Jesús nga<sup>n</sup>'angua'á yā na jardín chí nguuví Getsemaní*

(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)

<sup>32</sup> Tuu'mi ní ndaá yā na 'áámá jardín chí nguuví Getsemaní, ní

Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: 'Cuεεtē nī 'muu<sup>n</sup>, ne<sup>n</sup>'e chi 'úú ca<sup>n</sup>'á caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup>ngua<sup>'á</sup>.

33 Ní Jesús candéε yā Pedro, ndúú<sup>cū</sup> Jacobo, ndúú<sup>cū</sup> Juan. Ní neenē nadicádiinu<sup>n</sup> Jesús ní neéné s'nee<sup>n</sup> ndaachí yiinú yā. 34 Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Alma ye<sup>n</sup>'é neenē ndaachi yiinú chi ya'āi chi 'cuū<sup>vī</sup>. 'Āā snéé nú<sup>u</sup>n nī 'muu<sup>n</sup>, ní nguéé 'cuεεti yaadú nī.

35 Tuu<sup>'mī</sup> ní Jesús cue<sup>n</sup>'e yā ta 'lín<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, ní candiitín<sup>'dīi</sup> yā na yá<sup>n</sup>'āa ní ca<sup>n</sup>'angua<sup>'á</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'diī Chiidá, ndúú<sup>ti</sup> chi cuuvi ní nguéé dií<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e chi 'cuenú cuuvi ye<sup>n</sup>'e prueba 'cūū chi canéé chi cuuvi hora chí cuchii. 36 Tuu<sup>'mī</sup> ní naachí ca<sup>n</sup>'angua<sup>'á</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'diī Chiidá, n'diī cuuvi dií<sup>n</sup> nī tanducué<sup>n</sup>'ē. Nadinguá<sup>'ai</sup> nī 'úú ye<sup>n</sup>'e chi 'cuenú cuuvi prueba 'cūū. Naati nguéé cuuvi tan'dúú<sup>cā</sup> chi 'úú ne<sup>n</sup>'é, naati tan'dúú<sup>cā</sup> chí n'diī ne<sup>n</sup>'e nī.

37 Tuu<sup>'mī</sup> ní ndaa ntú<sup>u</sup>n yā naachi snee discípulos ye<sup>n</sup>'é yā, ní ndaāca yā discípulos chí stiyaadú yā. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Pedro mii<sup>n</sup>: Díí Simón, ¿Áá cyaadu di? ¿'Áá nguéé ichēε di cánduuchi di mar 'áámá hora? 38 Ndís'tiī 'cuεεti nduuchí nī ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua<sup>'á</sup> nī ní nguéé dií<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi. Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> espíritu ye<sup>n</sup>'e nī ne<sup>n</sup>'e dii<sup>n</sup> n'daacaá, naati cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī ní 'āā duū<sup>vā</sup>.

39 Tuu<sup>'mī</sup> ní Jesús cue<sup>n</sup>'e ntú<sup>u</sup>n yā ní nga<sup>n</sup>'angua<sup>'a</sup> yā, ní ca<sup>n</sup>'a ntú<sup>u</sup>n yā tan'dúú<sup>cā</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā vmnaa<sup>n</sup>. 40 Ní nguεεcunée yā ndaa ntú<sup>u</sup>n yā naachi snéé discípulos, ní ndaaca ntú<sup>u</sup>n yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> stiyaadú yā. Ní 'āā ntéé ngii ichēε yā ndúú<sup>cū</sup> yaa<sup>n</sup> ti nduutináa<sup>n</sup> yā chí yaa<sup>n</sup> náa<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé déenu yā chí n'guεεcúta<sup>'a</sup> yā. 41 Cue<sup>n</sup>'é yā ndii chii<sup>n</sup> ndii 'ínú cuuvi, ní nga<sup>n</sup>'angua<sup>'á</sup> yā. Ní taachi ndaa yā naachi snee discípulos, ca<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tiī 'cuεεtiyaadú ní

ní ntaavi<sup>'tuunuú<sup>n</sup></sup> nī. 'Āā tiiní cā. 'Āā ndaā hora chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nca<sup>'a</sup> yā 'úú Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs na tá<sup>'ā</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndi. 42 Nducuee<sup>n</sup> ndís'tiī ní cu<sup>n</sup>'ū yú. 'Āā cuchii ní<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí nca<sup>'a</sup> 'úú.

*Chiichí yā Jesús ní candéε yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> preso*

(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

43 Naa<sup>n</sup> chí Jesús indée yā ndaa Judas chí sa<sup>n</sup>'ā 'áámá ye<sup>n</sup>'é ndiichuuví discípulos. Ní ndaa sa ndúú<sup>cū</sup> n'dee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> machete 'uū<sup>vī</sup> lados 'caāi<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> yá<sup>n</sup>'á. Chiiduú n'gεεtē ndúú<sup>cū</sup> maestros ye<sup>n</sup>'e ley, ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúú chí nga<sup>'a</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū dichó<sup>'o</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 44 Judas mii<sup>n</sup> chí nca<sup>'a</sup> sa Jesús 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ní ca<sup>'a</sup> sa 'aama seña. Ní ca<sup>n</sup>'a sa 'túú<sup>cā</sup>: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'úú chí<sup>'nee<sup>n</sup></sup> cheendí, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chíí. Cuta<sup>'á</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní candéε nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní din<sup>'daaca</sup> nī seguro 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

45 Taachí ndaā Judas nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'dií Maestro, Maestro. Ní 'nee<sup>n</sup> cheendí sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 46 Tuu<sup>'mī</sup> ní sta<sup>'á</sup> yā Jesús ní candéε yā preso 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 47 Naati 'áámá chéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snéé mii<sup>n</sup> itun<sup>'dáa</sup> yā machete chí 'uúví lados 'caāi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā ní 'nuuca<sup>'ai</sup> yā mozo ye<sup>n</sup>'e chiiduú ch'εεtē ca ní chí<sup>'iica</sup> sa veē<sup>n</sup> mozo mii<sup>n</sup>. 48 Tuu<sup>'mī</sup> ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá can<sup>'daa</sup> ndís'tiī ndúú<sup>cū</sup> machete chí 'uū<sup>vī</sup> lados 'caāi<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> yá<sup>n</sup>'á chí cuta<sup>'á</sup> nī 'úú tan'dúú<sup>cā</sup> chí 'úú 'áámá duucu 'úú? 49 Nguuvi nguuvi canéé na yáacū templo mii<sup>n</sup> nguua<sup>n</sup> ndís'tiī chí ngi<sup>'cueé<sup>n</sup></sup> ní ndís'tiī ní nguεε sta<sup>'á</sup> nī 'úú. Chúū canéé chí cuuvi ní cuuvi cunnuú ca<sup>'a</sup> naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

50 Tuu<sup>'mī</sup> ní nducyaaca discípulos s'nee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> dámaá<sup>n</sup> yā ní cheenu yā.

*Sa<sup>n</sup>'ā 'dii chí cue<sup>n</sup>'e ngéenu*



<sup>51</sup> Naati 'áámá sa'n'ā 'díí<sup>n</sup> ndaā sa ní cue<sup>n</sup>'e sa ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ndεεcu sa 'áámá n'dyá'n'ā sávana. 'Áámá yā sta'á yā sa'n'a 'díí mii<sup>n</sup>.  
<sup>52</sup> Naati sa'n'ā 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> sa sávana ní cue<sup>n</sup>'ē sa dáca<sup>a</sup> yuú<sup>cū</sup> sa.

*Jesús nanáán 'ii<sup>n</sup>ntyén'ē chí n'gεεte ca ye<sup>n</sup>'e yaācū*

(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

<sup>53</sup> Tuu'mi ní candéε yā Jesús mii<sup>n</sup> nanáán chiiduú ch'εεte ca. Ní mii<sup>n</sup> nduuvidaamá yā nducyaaca chiiduú n'gεεté ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicū<sup>ū</sup> chí nga'n'a ntiin'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū ndúú<sup>cū</sup> maestros ye<sup>n</sup>'e ley.  
<sup>54</sup> Pedro mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'ē ya'n'ai sa n'dáa sa Jesús mii<sup>n</sup>. Ní ndaa sa ndii chuva'āi ye<sup>n</sup>'e va'ai chiiduú ch'εεte ca ní ch'iindí sa ndúú<sup>cū</sup> policías ní in'taavi cuutú sa dáámá ndúú<sup>cū</sup> yā tí mii<sup>n</sup> ní ngiichi ya'n'ā ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>55</sup> Chiiduú n'gεεte ndúú<sup>cū</sup> nducyaaca yā chí nduuvidaama in'nuú<sup>n</sup> yā 'áámá prueba contra ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> chí díí<sup>n</sup> yā condenar Jesús chí 'caa'n'nú<sup>n</sup> yā Jesús; naati nguéé ndaaca yā. <sup>56</sup> Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga'n'a yā nduudu yaadi ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> naati mar 'áámá yā nguéé dáámá nga'n'a yā. <sup>57</sup> N'duuví yā ní ncuee<sup>n</sup> yā ní ca'n'a yā nduudu yaadi, ní ca'n'a yā: <sup>58</sup> Nús'uu ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū chí Jesús ca'n'a yā 'túú<sup>cā</sup>: 'Úú ní nadituúví yáacu 'cū<sup>ū</sup> chí sa'n'ā ye<sup>n</sup>'e i'n'yee<sup>n</sup>dí 'cū<sup>ū</sup> din'dái sa. Ní cheeti 'iinū nguuví nadin'dái taama chí nguéé sa'n'ā i'n'yee<sup>n</sup>dí 'cū<sup>ū</sup> din'dái sa.

<sup>59</sup> Naati nguéé nduuvidaámá nduudu yā ye<sup>n</sup>'e chí nga'n'a yā.

<sup>60</sup> Tuu'mi ní chiiduú ch'εεte ca chí nga'n'a ntiin'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e taná'n'ā chiidū, ndú<sup>cuee</sup><sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ntiingu-  
 unee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>: ¿'Áá nguéé de'ē vεε nan'guεεcúta'n'a ní? ¿De'ē chí nga'n'ā yā ye<sup>n</sup>'e ní? ¿De'ē nga'n'a ní maán ní ye<sup>n</sup>'e ní?

<sup>61</sup> Jesús mii<sup>n</sup> 'āā ntéé ca'n'a yā. Ní nguéé n'guéécúta'n'a yā ye<sup>n</sup>'ē mar 'áámá. Chiiduú ch'εεte ca mii<sup>n</sup> ntiin-  
 guunéé<sup>n</sup> ntú<sup>ū</sup> yā Jesús, ní ca'n'a yā: ¿'Áá díi Cristo, Daiya Dendyuūs chí n'dai taavi?

<sup>62</sup> Jesús ca'n'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Tíicā 'úú. Ndís'tíi ní ca'n'a ní snaa<sup>n</sup> ní Sa'n'ā chí Daiya Dendyuūs chí 'cuúndí sa lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí véé tanducué<sup>n</sup>'ē poder ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ndaa sa nguaa<sup>n</sup> meéé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi.

<sup>63</sup> Tuu'mi ní chiiduú ch'εεte ca chíin'cuú<sup>n</sup> sa catecai sa, ní ca'n'ā sa: ¿De'ē ca díi<sup>n</sup> yú testigos chí n'nuu<sup>n</sup> yú? <sup>64</sup> 'Áā ch'iindiveé<sup>n</sup> ní dendu'ū chí nga'n'ā sa contra Ndyuūs. ¿Táácā tuumicadíinuu<sup>n</sup> ní? Nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga'n'a yā chí condenado Jesús chí 'cuuví yā.

<sup>65</sup> Tuu'mi ní n'duuví yā ní ca'a nee daí<sup>n</sup> yā Jesús ní n'gaadí yā nduutináa<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> tíinū<sup>n</sup>. Ní policías ndúú<sup>cū</sup> ta'á yā ch'e<sup>n</sup>'e yā naa<sup>n</sup> Jesús. Ní ca'n'a yā: Caa'n'ma<sup>n</sup> dí ¿du'ū ch'e<sup>n</sup>'e díi?

*Pedro mii<sup>n</sup> ní nga'n'ā sa chí nguéé n'diichi sá Jesús*

(Mt. 26.69-75; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-29)

<sup>66</sup> Pedro mii<sup>n</sup> ní canee sa chuva'aj cuaa<sup>n</sup> ndiyyā. Ní ndaā 'áámá n'daataá chí díi<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>'ē chiiduú ch'εεte ca nanáán Pedro mii<sup>n</sup>. <sup>67</sup> Ní n'diichi tá chí in'taavi cuutú sa na ya'n'ā. Ní cānee tá'n'ā mii<sup>n</sup> ní ch'iinu tá Pedro. Tuu'mi ní ca'n'a tá: Díi ntú<sup>ū</sup> di canee dí ndúú<sup>cū</sup> Jesús ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Nazaret.

<sup>68</sup> Naati Pedro mii<sup>n</sup> chee<sup>n</sup>díitū sa, ní ca'n'ā sa: 'Úú ní nguéé in'diichí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ndíi nguéé deenú chí nga'n'ā di. Ní ca'n'dáa sa cuaa<sup>n</sup> chuva'āi naachi indaa yā. Tuu'mi ní 'caí tusá'n'ā. <sup>69</sup> Tá'n'ā chí idii<sup>n</sup> mandado mii<sup>n</sup> ch'íinú ntú<sup>ū</sup> ta sá'n'ā, ní ca'n'a tá chí tá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā mii<sup>n</sup>: Sá'n'a 'cū<sup>ū</sup> 'áámá ch'éé sa'n'ā chí cachiica ndúú<sup>cū</sup> Jesús.

<sup>70</sup> Naati Pedro mii<sup>n</sup> ní nnguεεcuné<sup>e</sup> sa chee<sup>n</sup>díitū sa. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> yā Pedro: Cuaacu chí dii ní dáamá chí cachiica di ndúúcu Jesús tí dii ní ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Galilea, ní nduudu ye<sup>n</sup>'ē di tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>71</sup> Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní 'caa'va sa, ní cuncáa ca<sup>n</sup>'ā sa. Ní 'cái sa “por Ndyuūs”: Nguéé n'diichi 'íi<sup>n</sup>'ya<sup>n</sup> 'cúu.

<sup>72</sup> Tuu'mi ní túsana<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'cai ntúu<sup>n</sup> tí ndii 'úúvi cuuvi. Ní Pedro mii<sup>n</sup> ní n'gaācu sa chí Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā: 'Naa<sup>n</sup> chí 'āa cuéé 'cuai túsana<sup>n</sup> 'uúvī cuuvi, 'āa 'íínú cuuvi chee<sup>n</sup>diitu di chí nga<sup>n</sup>'a di chí nguéé n'diichi di 'úú. Taachi nadicádínuu<sup>n</sup> sa chuū, ní cheēcū sa.

## 15

### *Jesús nanáa<sup>n</sup> Pilato*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Taachí chideεεε, chiiduú n'geεté ní nduuvi daamá yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu chí nga<sup>n</sup>'a ntiinnyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū, ndúúcu maestros ye<sup>n</sup>'e ley, ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'geεte. Ní ndeε chíichi yā Jesús ní candée yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nanáa<sup>n</sup> gobernador Pilato. <sup>2</sup> Tuu'mi ní Pilato mii<sup>n</sup> intiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús: ¿'Áá díí Rey ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí judíos? Ní Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā: N'dii nga<sup>n</sup>'a cuaacú ní ti 'tíicā. <sup>3</sup> Chiiduú n'geεte ní neené n'dee náá<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā contra ye<sup>n</sup>'e Jesús naati Jesús nguéé nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e mar 'áamá. <sup>4</sup> Tuu'mi ní Pilato mii<sup>n</sup> ní nan'guεεcunee yā ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>: ¿'Áá nguéé de'ē veε nán'guεεcúta<sup>n</sup>'á ní? 'Cuin'díichí ní ye<sup>n</sup>'é tanducué<sup>n</sup>'ē chí nguéé n'daacā nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e ní.

<sup>5</sup> Naati Jesús mii<sup>n</sup> ní nguéé de'ē veε nan'guεεcúta<sup>n</sup>'á yā. Chí<sup>n</sup> chí Pilato mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'e yiinú yā ní nguéé déénu yā de'ē nadicádínuu<sup>n</sup> yā.

*Pilato ca<sup>n</sup>'a yā chí 'íi<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> candée yā Jesús chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'íi<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)

<sup>6</sup> Canée 'áamá costumbre ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí n'deεchi yā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chí canuu<sup>n</sup> vácūu nguuví 'viicú ye<sup>n</sup>'e pascua. 'Áamá sa<sup>n</sup>'ā chí preso sa chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ne<sup>n</sup>'e yā, 'tíicā canee chí dii<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ní canuu<sup>n</sup> 'áamá sa<sup>n</sup>'ā vácūu chí nguuví Barrabás ndúúcu ta n'duuví sa<sup>n</sup>'ā chí 'nii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> taachi 'āa dii<sup>n</sup> caandá yā contra gobierno mii<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní ndaa yā nanáa<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup>, ní chíica yā chí Pilato ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúúca costumbre ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>9</sup> Ní Pilato mii<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áá ne<sup>n</sup>'e ní chí n'deεchí Rey ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel?

<sup>10</sup> Tí Pilato mii<sup>n</sup> deenu yā chí chiiduú n'geεte nca<sup>n</sup>'á yā Jesús mii<sup>n</sup> cáávā vaadī ngeueé. <sup>11</sup> Naati chiiduú n'geεte chinuú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup> Jerusalén chí caaca yā Barrabás tí n'daacā chí n'deεchii yā sa<sup>n</sup>'ā chí nguuví Barrabás. <sup>12</sup> Tuu'mi ní Pilato mii<sup>n</sup> intiinguunee<sup>n</sup> yā: ¿De'ē ne<sup>n</sup>'e ní chí dii<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndís'tiī nga<sup>n</sup>'a ní Rey ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel?

<sup>13</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní 'cai yiicú yā: Cu'nee<sup>n</sup>nga<sup>n</sup>'á ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Pilato mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē chí nguéé n'daacā ndi<sup>n</sup>'in sá<sup>n</sup>'a 'cūu? Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nan'guεεcúnée yā 'cai yā: Cu'nee<sup>n</sup>nga<sup>n</sup>'á ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Tuu'mi ní Pilato mii<sup>n</sup> chí nguéé ne<sup>n</sup>'e yā chí nduuví táa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā, n'deεchii sá Barrabás mii<sup>n</sup>. Cuayivi ní ca<sup>n</sup>'a ntiinnyu<sup>n</sup> sa chí 'cuen<sup>n</sup>'é yā Jesús mii<sup>n</sup>. Ch'íinu ch'e<sup>n</sup>'é yā Jesús mii<sup>n</sup> ní nca<sup>n</sup>'a sa Jesús mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cu'née<sup>n</sup>nga<sup>n</sup>'á yā.

<sup>16</sup> Tuu'mi ní soldados romanos candée sa Jesús vaacuyā<sup>n</sup> na

cuarto ye<sup>n</sup>e palacio mii<sup>n</sup> chi ngu-  
uvi Pretorio, ní yaa<sup>v</sup>í yā taná<sup>n</sup>ā  
soldados ní nduuvidaamā yā mii<sup>n</sup>.  
17 Ní s'nuú<sup>n</sup> yā catecai morado  
cuá<sup>á</sup>aa Jesús mii<sup>n</sup>. Ní s'nuú<sup>n</sup> yā  
tii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> 'áámá corona chi  
ndeenyú ndúú<sup>c</sup>ū yaa<sup>n</sup>. 18 Tuu<sup>'</sup>mi  
ní tucá<sup>'</sup>a yā 'cai yā: Cunduuchi ní  
n'dií, Rey ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> Israel.

19 Ní ch'e<sup>n</sup>é yā tí<sup>n</sup> yā ndúú<sup>c</sup>ū  
'áámá taa<sup>n</sup> nduu. Ní ca<sup>'</sup>a nee dá<sup>i</sup><sup>n</sup>  
yā Jesús ní nchiintii<sup>'</sup>yā yā naná<sup>n</sup>ā yā,  
ní dií<sup>n</sup> yā honrar 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup>. 20 Ch'iinu  
ch'iinyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Jesús 'tíca,  
ndiví yā catecai chi morada ní  
'nuu<sup>n</sup> 'nuú<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā catecai maá<sup>n</sup>  
yā. Cuayivi tun'dáa yā Jesús ní  
s'nee<sup>n</sup>nga'á yā 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup>.

*S'né<sup>n</sup>nga'á yā Jesús*

(Mt. 27.32-44; Lc. 23.26-43; Jn.  
19.17-27)

21 'Áámá sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e yán<sup>'</sup>aa Cirene  
chi nguuvi sa Simón, chí chiidá Ale-  
jandro ndúú<sup>c</sup>ū Rufo, ndáa sa che<sup>n</sup>e  
sa cuεεti. Taachí cho'o sa cyúú<sup>n</sup>i  
mii<sup>n</sup>, soldados a fuerza di'cuí<sup>u</sup>tu yā  
sa<sup>n</sup>ā chi candεε sa cruz ye<sup>n</sup>e Jesús  
mii<sup>n</sup>.

22 Ní candεε yā Jesús 'áámá lado  
ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup> Jerusalén na lugar chi  
nguuví Gólgota chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>  
nduudu ye<sup>n</sup>e yú, Lugar ní 'iini  
Nga'ai Tii<sup>n</sup>. 23 Ní ca'á yā chí chí'i  
Jesús vino chí stan'a yā ndúú<sup>c</sup>ū  
yaátā yaáa chí nguuví mirra, naati  
Jesús nguéé chí'i yā. 24 Tuu<sup>'</sup>mi ní  
ch'i'nee<sup>n</sup>nga'á yā Jesús. Ní solda-  
dos ní tun'dáa yā suertes ye<sup>n</sup>e yā  
ndúú<sup>c</sup>ū na catecai Jesús mii<sup>n</sup>, ní  
n'diichí yā cheε chí candεε 'aama  
'aama yā.

25 N'gεε<sup>c</sup>ū nuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ngεεtiyaa<sup>n</sup>  
mii<sup>n</sup> taachí s'nee<sup>n</sup>nga'á yā 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup>.  
26 Ní s'né<sup>n</sup> yā 'áámá letrero na  
tíi<sup>n</sup> cruz ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>. Ní letra  
chí cánéé nguú<sup>n</sup> na tabla mii<sup>n</sup> ní  
nga<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e nuú<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. Ní  
cánéé nguú<sup>n</sup> chu: Rey ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. 27 Dáámá  
ndúú<sup>c</sup>ū Jesús s'nee<sup>n</sup>nga'á yā 'uú<sup>v</sup>i

sá<sup>n</sup>ā chí duucu. 'Áámá ní lado tá  
cuaacú yā táámá ní lado ta 'cueé yā.  
28 'Tíca ní chí cuaacu naachi cánéé  
nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuús 'tíca:  
Chídídúúché yā ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> chí  
véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

29 'Ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> chí ngo'ó yā nanáá<sup>n</sup>  
cruz mii<sup>n</sup> cunncaá nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e  
Jesús. Idi'nú<sup>'</sup>u yā tii<sup>n</sup> yā ní cun-  
ncáa n'dai cheendi yā ní nga<sup>n</sup>'a  
yā: Díí chí ndiituú<sup>'</sup>ví di yaacú ní  
nadacueé<sup>n</sup> di cheeti 'imū nguuvi,  
30 nadanguá<sup>n</sup>'ai maá<sup>n</sup> di. Díí ní  
nch'ee<sup>n</sup> di na cruz.

31 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> chiiduú n'gεεte  
ndúú<sup>c</sup>ū maestros ye<sup>n</sup>e ley duuch-  
iné<sup>n</sup> yā Jesús. Ní nga<sup>n</sup>'a yā nguaa<sup>n</sup>  
maá<sup>n</sup> yā: 'Ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadinguá<sup>n</sup>'ai  
yā táámá 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> naati maa<sup>n</sup> ní  
nguéé ngíi nadinguá<sup>n</sup>'ai yā maá<sup>n</sup>  
yā 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup>. 32 Ndúú<sup>t</sup>i chí 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup>  
mii<sup>n</sup> chí Cristo mii<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yú 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup>  
nch'ée<sup>n</sup> yā na cruz maa<sup>n</sup>. Tuu<sup>'</sup>mi  
ní cu'téenu yú. Ní ndíí 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> chí  
ca'nee<sup>n</sup>nga'á yā daama ndúú<sup>c</sup>ū  
Jesús mii<sup>n</sup> ní cunncaá nga<sup>n</sup>'a yā  
ye<sup>n</sup>e yā.

*Jesús ch'ii yā*

(Mt. 27.45-56; Lc. 23.44-49; Jn.  
19.28-30)

33 Taachí chii ma<sup>n</sup>'a nguuví mii<sup>n</sup>  
chí maá<sup>n</sup> núú<sup>'</sup>má<sup>n</sup> í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí ndii ná  
n'gεεcu 'ínú chíinū. 34 'Áa táanduú  
n'gεεcu 'iinu Jesús mii<sup>n</sup> ní 'cai yi-  
icú yā: Eloí, Eloí, ¿lama sabactani?  
(chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e  
yú: N'dií Ndyuús ye<sup>n</sup>e, n'dií Ndyuús  
ye<sup>n</sup>e, ¿de'ε cuuvi chí s'neé ní maa<sup>n</sup>  
'úú dámaá<sup>n</sup>?)

35 N'dúú<sup>'</sup>ví 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> chí snee yā  
mii<sup>n</sup> ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā:  
'Caandiveé<sup>n</sup> ní, n'gai yā ye<sup>n</sup>e pro-  
feta Elías mii<sup>n</sup>.

36 Ní ndaá 'áámá soldado ngeenu  
yā ní taachi chíitu 'áámá esponja  
ye<sup>n</sup>e vinagre s'né<sup>n</sup> yā esponja mii<sup>n</sup>  
na 'áámá ndúú ní ca'a yā chí chí'i  
Jesús. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Áa canee rá  
yā. N'diichi yú nduuti chí 'áá chíi  
profeta Elías mii<sup>n</sup> ní nádich'eé<sup>n</sup> sa  
'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup>.

37 Tuu'mi ní Jesús 'cai yiicú yā ní ch'ií. 38 Ní cortinas ye'e yaacū templo chí 'uuvi taān, steēn naavtá'nā ndíí cuáá'n 'nii'nú'n ndíí cuáá'n ndiyā. 39 Ní 'áámá sa'nā romano chí nga'n'a ntii'nyu'n ye'e cien soldados chééndii sa nanáá'n Jesús mii'n. Taachí n'diichí sa ní ch'iindiveēn sa taacá 'cai Jesús ní taacá ch'ií yā, soldado mii'n ní ca'n'a sa: Cuaacu ní'nyu'n chí sá'n'a 'cūū ní Dáiyá Dendyuūs sa'nā.

40 Snée ntūū'n n'duuvu n'daataá n'giinu ya'n'ai tá. Ní ndúúcu n'daata s'ée'n míi'n canee ta María ye'n'e yáān Magdala, ndúúcu tá María chí cheecuú José ndúúcu Jacobo chí nguuvu Menor, ndúúcu n'daataá chí nguuvu Salomé. 41 N'daata s'ée'n ní can'dáa yā Jesús mii'n ní dichí'v'e yā Jesús taachi cachiicá yā yá'nā Galilea. Ní neené 'yaa'n ca n'daataá snée yā mii'n, n'daataá chí nga'n'a yā daama ndúúcu Jesús mii'n na yáān Jerusalén.

*Ch'iichí yā cuerpo ye'n'e Jesús mii'n*

(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

42 Taachí chiinū nguuvu mii'n chí viernes chí ch'iindiyaá'n yā cáávā 'viicu pascua mii'n nguuvu chí cuuvi deεvε nguuvu chí ntaavi'tuunúú'n yā 'ii'n'yā'n, 43 ndaā José ye'n'e yáān Arimatea. Sa'nā mii'n ní sa'n'a ch'εεε ye'n'e Junta Ch'εεε ye'n'e 'ii'n'yā'n Israel. Ní cunee giinu sa nguuvu chí Ndyuūs ndaa yā ní nga'n'a ntii'nyu'n yā. Ní ndúúcu valor ndaā sa nanáá'n gobernador Pilato mii'n. Ní ca'n'a sa Pilato mii'n chí nca'a yā cuerpo ye'n'e Jesús. 44 Pilato mii'n ní cue'n'e yiinú yā chí 'āā ch'ií Jesús mii'n ní yaa'vi yā sa'nā chí nga'n'a ntii'nyu'n ye'n'e soldados chí cuchii sa nanáa'n yā. Taachí ndaa sa ní 'iicu tiinguunee'n yā sa'nā: ¿'Áá cuaacu chí ch'ií Jesús? 45 Taachí soldado centurión mii'n nga'n'a sa chí cuaacu, tuu'mi ní Pilato mii'n ca'a yā orden chí ca'a sa cuerpo ye'n'e Jesús mii'n José mii'n. 46 Cuayii

ní José cái sa 'áámá sávana chí fina ní nadichee'n sa cuerpo mii'n ní sta'a sa ní ch'εεcū sa cuerpo mii'n ná sávana mii'n. Ch'iinu maa'n ní s'nuū'n sa cheeti 'áámá yáinyā'n ní níi'nuú'n canee 'áámá tuūu ch'εεté. Ní s'nuú'n yā tuūu ch'εεε cheendi yáinyā'n mii'n. 47 Tá María Magdarena ndúúcu María chí cheecuú José cue'n'é yā ní n'diichí yā naachí ch'εεchi Jesús mii'n.

## 16

*Jesús nduuchi yā ye'n'e nguua'n tiná'nā*

(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

1 Taachi chó'ōo sábadu, nguuvu chí ntaavi'tuunúú'n yā, María ye'n'e yáān Magdala, ndúúcu María chí cheecuú Jacobo, ndúúcu n'daata chí Salomé cai yā perfumes chí cueendái yā vmnáá'n ye'n'e cuerpo ye'n'e Jesús mii'n ní cue'n'e yā. 2 Neené tyaa'n ye'n'e nguuvu vmnáá'n vmnaa'n ye'n'e ndεεε chí domingo taachí can'dáa 'yá'nā n'daata s'ee'n ndaá yā na yáinyā'n mii'n. 3 Ní ngā'n'a yā nguáá'n maá'n yā: ¿Du'ū ndiví tuūu ye'n'e yú taachí ndaā yú cheendi yáinyā'n?

4 Taachí ndaa yā, tuu'mi ní n'diichí yā chí tuūu ch'εεté n'dai mii'n 'āā ntéé canéé na lugar ye'n'e. 5 Ní taachí ndaa yā cheeti yáinyā'n, mii'n n'diichí yā 'áámá sa'nā 'díi'n vεε sa lado tá cuaacū ní canúú'n sá catecai ch'éen'yu sa ní caεε. Ní n'daata s'ee'n díi'yā yā chí. 6 Sá'nā mii'n ní ca'nā sa: Nguéé díi'yā nī cuuvi. Ndís'tií ní in'nuú'n nī cuerpo ye'n'e Jesús ye'n'e yáān Nazaret, 'ii'n'yā'n chí ii'n'yā'n s'ee'n ca'néé'nga'a yā. Náátii 'ii'n'yā'n mii'n ní 'āā ndúúchí yā ye'n'e nguua'n tiná'nā ní nguéε yā 'muu'n. Cuin'diichí nī naachí canuú'n yā. 7 Ndís'tií cuina'ná nī ní cuuvi nī discípulos ye'n'e yā, ndúúcu Pedro, chí Jesús mii'n ní ca'nā yā vmnáá'n ndís'tií na yá'nā Galilea. Míi'n snaá'n nī 'ii'n'yā'n tan'dúúca chí

Jesús ca'n'a yā chii yā ndís'tiī ndúúcu taná'n'a 'ii'n'yā'n.

<sup>8</sup> N'daata s'ee'n ní cuna'n'á yā ngeenu yā ye'n'e na yáinyā'n, ti neené cue'n'e yiinú yā ní yiinduuví yā. Nguéé dε'ε vεε ca'n'á yā chii yā mar 'áámá 'ii'n'yā'n, ti 'va'á yā.

*Jesús che'enaán yā ye'n'e ta María Magdalena*

(Jn. 20.11-18)

<sup>9</sup> Taachí Jesús nduuchi yā chidεενε nguuvi domingo chi ngu-uví vmnáán vmnaa'n ye'n'e ndεētē mii'n, vmnáán vmnaa'n che'enaán yā nanáán María Magdalena, n'daataa chí nn'divií yā ndεēchē espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūu'n ye'n'e ta. <sup>10</sup> Tá'n'á mii'n ní ca'n'a tá ní chii tá 'ii'n'yā'n chí chiicá yā ndúúcu Jesús mii'n. Ní ngεεcú 'ii'n'yā'n s'ee'n chí neené ndaachí yiinu yā. <sup>11</sup> Ní taachí 'ii'n'yā'n s'ee'n ch'iindiveé'n yā chí Jesús mii'n nduuchi yā ye'n'e nguuaa'n tiná'n'a ní chí tá'n'á mii'n n'diichi tá Jesús, nguéé s'teenú yā.

*Jesús che'enaán yā ye'n'e 'uūví discípulos yē'n'e yā*

(Lc. 24.13-35)

<sup>12</sup> Cho'ōo chúū, ní Jesús che'enaán yā ye'n'e 'uūví 'ii'n'yā'n chí cue'n'é yā na yúúni. Ní Jesús dii'n yā tan'dúúcā chí nguεε déénu yā ye'n'e chí chó'ōo. <sup>13</sup> Ní cuayivi 'ii'n'yā'n s'ee'n ní cuna'n'á yā ní ca'n'a yā chii yā taná'n'a discípulos. "Tiicá ntúū'n discípulos ní nguéé s'teenú yā.

*Jesús idichó'o yā 'ii'n'yā'n apóstoles ye'n'e yā*

(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

<sup>14</sup> Chī ch'iinū nguuvi domingo mii'n, ní Jesús che'enaán yā ye'n'e ndu'ū ndiicháámá discípulos yē'n'e yā, taachi 'ii'n'yā'n s'ee'n vεēté yā na mesa. Ní Jesús tuūvi iinú yā ndúúcu yā ti discípulos nguéé s'teenú yā ní chεεchi staava ye'n'é yā ti discípulos nguéé s'teenú yā 'ii'n'yā'n chí nga'n'a

yā chí n'diichi yā Jesús chí 'āā ndu-uchí yā ye'n'e nguuaa'n tiná'n'a. <sup>15</sup> Ní ca'n'a yā chii yā discípulos: Cue'n'e ní núú'má'n naciún ye'n'e í'n'yee'di ní caa'n'má'n ní ndúúdu cuaacu ye'n'e chí nangua'n'ai yā nanáán nducyaaca 'ii'n'yā'n. <sup>16</sup> 'Ii'n'yā'n chí i'teenú yā ní ngeédínuú'n'ni yā, ní nangua'n'ai yā ye'n'e nuu'ndi ye'n'e yā. Naati 'ii'n'yā'n chí nguéé i'téenu yā cuuví yā condenado. <sup>17</sup> Níicú señales ye'n'e poder mii'n canéé ndúúcu 'ii'n'yā'n chí i'téenu yā 'úú. Ndúúcu chí duūchí tun'daá yā espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūu'n ye'n'e 'ii'n'yā'n ní cuuví ca'n'á yā táámá davaacu chí ngai. <sup>18</sup> Ní nduuti chí cuta'á yā ndúúcu ta'a yā 'áámá cúú ní nguéé dε'ε daño dii'n ti ndúúcu yā. Ní nduuti chí cu'ú yā dε'ε chí veneno mii'n nguéé dii'n daño 'ii'n'yā'n. Ní cun'duú yā ta'a yā vmnaa'n ye'n'e 'ii'n'yā'n chí ngítā ní 'ii'n'yā'n s'ee'n ní nduūvā yē'n'e yā.

*Jesús cundáa yā va'ai chεeti ngu-uví*

(Lc. 24.50-53)

<sup>19</sup> Ch'iinú ca'n'a Señor Jesús ndúúdu 'cūū ndúúcu discípulos yē'n'e yā ní cundáa yā na va'ai chεeti nguuvi. Ní ch'iindí yā lado ye'n'e honor ye'n'é Ndyuūs. <sup>20</sup> Discípulos ní cue'n'e yā, ní ca'n'a yā nduudu cuaacu ye'n'e chí nangua'n'ai yā ndu'ū cuaa'n. Maa'n Señor Jesucristo ngiinnee yā discípulos 'íicú canee n'daācā ndúúdu ye'n'e yā cáāvā señales ndúúcu vaadi n'giinu chí dii'n yā. "Tiicá chii.

## NDUUDU N'DÁÍ CHÍ DÍNGUŪ<sup>n</sup> APÓSTOL LUCAS

*Ye<sup>n</sup>'e cáávā chí idingúu<sup>n</sup> yā carta  
'cūū*

<sup>1</sup> Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā idingúu<sup>n</sup> yā dendú'ū chí chíi, chíi<sup>n</sup> chí s'uúú<sup>n</sup> deenu yú chí nduudu cuaacu. <sup>2</sup> Tíicā tan'dúúicā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'diichí yā tanducué<sup>n</sup>'ē ndíi taachí chí nga'ā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chí'cuee<sup>n</sup> yā s'uúú<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> candéé yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní nga<sup>n</sup>'á yā nduudu mii<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Úú, Lucas, idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é díi Teófilo cáávā chí deenú chí díi ní n'dai dí. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> 'úú ní nadicádiinúú<sup>n</sup> chí idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é dí tanducué<sup>n</sup>'ē chí chíi. Díi<sup>n</sup>ncā n'diichí tanducué<sup>n</sup>'ē ndúú<sup>n</sup>cū cuidado ndíi taachí nga'ā. <sup>4</sup> T'úúicā idinguú<sup>n</sup> ní tuumicádiinuu<sup>n</sup> dí chεε chí nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é dendú'ū chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí'cuéé yā díi.

*Ye<sup>n</sup>'e chí ángel yaa<sup>n</sup>'vi yā chí  
ch'iindiyā<sup>n</sup> Juan*

<sup>5</sup> Tiempo mii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Herodes mii<sup>n</sup> chí chíi yā rey ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup>'āa Judea, canéé 'áámá chiiduú chí nguuví yā Zacarías. Chiiduú mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e grupo ye<sup>n</sup>'e Abías. Ní n'daataá ye<sup>n</sup>'e Zacarías ní nguuvi tá Elisabet. Ní Elisabet mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e Aarón. <sup>6</sup> Ndúú 'uuví yā ní n'dai taaví yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé de'ē vεε díi<sup>n</sup> yā chí nguéé n'daacā ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati s'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē nduudu chí nga<sup>n</sup>'a 'iivú Ndyuūs. <sup>7</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé daiyá yā, ti Elisabet mii<sup>n</sup> nguéé taaví yā daiyá yā. Ní nduu 'uuví yā ní 'āā ndiicú yā.

<sup>8</sup> 'Áámá nguuvi, taachi tuneen turno ye<sup>n</sup>'e grupo ye<sup>n</sup>'e Zacarías chí díi<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chiiduú chí dichí<sup>n</sup>'ve yā na yáacū templo

ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, 'tíicā díi<sup>n</sup> Zacarías nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chiiduú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>9</sup> Ní tan'dúúicā costumbre ye<sup>n</sup>'e chiiduú s'ee<sup>n</sup>, tuneen Zacarías mii<sup>n</sup> chí cunndaa yā na yáacū templo ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní 'nee<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'a yā incienso. <sup>10</sup> Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> snée yā cuaa<sup>n</sup> chuva'āi yáacū templo ní nga<sup>n</sup>'angua'á yā ne<sup>n</sup>'e chí ngiichi incienso chεeti yaacū templo. <sup>11</sup> Zacarías mii<sup>n</sup> canee yā na yaacū. Ní che'enaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Zacarías mii<sup>n</sup> 'áámá ángel chí Ndyuūs dichó'o yā. Ní ángel míi<sup>n</sup> chééndii yā lado tá cuaacu ye<sup>n</sup>'é nátaí naachi n'giichi incienso mii<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Ní taachi Zacarías mii<sup>n</sup> n'diichí yā ángel mii<sup>n</sup> 'āā ntéé deenú yā de'ē chí díi<sup>n</sup> yā ní díi'ya taaví yā chíi. <sup>13</sup> Naati ángel mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií Zacarías, nguéé 'va'á nī, ti Ndyuūs ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí ca<sup>n</sup>'angua'á nī. Ní 'cuūndiyā<sup>n</sup> 'áámá daiya n'daataá ye<sup>n</sup>'é nī Elisabet mii<sup>n</sup>, ní cu<sup>n</sup>'ee<sup>n</sup> nī nguuvi sa Juan. <sup>14</sup> Ní cuuvi yeenu taaví nī cáávā sa<sup>n</sup>'ā 'líi<sup>n</sup>. Ní 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi yeenu yā cáávā chí 'cuūndiyā<sup>n</sup> dacua'ā mii<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Caati daiyá nī mii<sup>n</sup> ní cuuvi ch'εete sa nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Nguéé cu'v sa vino ndíi nguéé ndúú cu'v sa de'ē vεε chí cuuvi cuū'vī sa. 'Āā canee sa ndúú<sup>n</sup>cū Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndíi taachi 'āā cuéé 'cuūndiyā<sup>n</sup> sa. <sup>16</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> sa chí 'yaa<sup>n</sup> taavi ca daiyā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel nguεεcunee yā ní i'téenu yā Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>17</sup> Daiyá nī, Juan 'cūū, ní ca<sup>n</sup>'a sa vma<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é Señor Jesucristo. Ní canee sa ndúú<sup>n</sup>cū espíritu ndúú<sup>n</sup>cū poder tan'dúúicā chí canee profeta Elías ndii cuáá<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>'ā. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> sa chí 'cuεetinéé n'daacā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gεete ndúú<sup>n</sup>cū daiya yā. Níicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu yā tan'dúúicā Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí cu'téenu yā, ní tan'dúúicā taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai i'téenu yā. Ní 'tíicā ca<sup>n</sup>'a sa díi<sup>n</sup> sa chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cuεetinéé yaá<sup>n</sup> yā chí cuuvi cu'téenu yā Señor Jesús

taachi ndaa yā.

<sup>18</sup> Tuu'mi ní Zacarías mii<sup>n</sup> ní tiinguuné<sup>n</sup> yā ángel mii<sup>n</sup>: ¿Táácā cu'teenú chí nga<sup>n</sup>a ní? caati 'úú ní 'āā ndiicúú 'úú, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> n'daataa ye<sup>n</sup>é.

<sup>19</sup> Angel mii<sup>n</sup> n'guεεcútā<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>'á yā: 'Úú ángel chí nguuvi Gabriel chí caneé chí dii<sup>n</sup> n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Dendyuūs dichó'o yā 'úú. Ní 'úú yaa'ví n'diī ní cuuví nduudu n'dái 'cūū n'diī. <sup>20</sup> Maa<sup>n</sup> ní cuuvi 'díi'mi nī ní 'āā ntéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī ndiī chó'oo chúū taachi cunuu<sup>n</sup> ca'ā tiempo ye<sup>n</sup>'ē, ti nguéé chí'teenú nī nduudu ye<sup>n</sup>'é taachi nga<sup>n</sup>'á chí chúū chí cuuvi.

<sup>21</sup> Ne<sup>n</sup>'e chí chíi chuū, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí snéé yā chuva'ai yáacū templo chí snéé ngiinu yā Zacarías mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e yíinú yā chí Zacarías mii<sup>n</sup> ní chí'naá<sup>n</sup> yā chεeti yaacū templo ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>22</sup> Taachi Zacarías mii<sup>n</sup> ní nan'dáa yā chεeti yaacū 'āā ntéé ngii nga<sup>n</sup>'a yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní tuumicadínuu<sup>n</sup> yā chí véé 'áámá visión chí n'diichí Zacarías mii<sup>n</sup> taachí canéé yā chεeti yaacū templo. Zacarías mii<sup>n</sup> díta'á yā dε'ē chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ti chíi 'díi'mi yā.

<sup>23</sup> Taachí ch'iinū turno chí 'áámá ndεete ye<sup>n</sup>'e servicio chí dii<sup>n</sup> yā n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chεeti yaacū templo Zacarías mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>'á yā na vaacu yā. <sup>24</sup> Cho'ō tiempo 'cūū ní n'daataa ye<sup>n</sup>'é yā chí Elisabet mii<sup>n</sup> ní ch'iindi dácua'a ye<sup>n</sup>'é yā ní 'áámá canúu<sup>n</sup> ta na vaacu ta nyu<sup>n</sup>'u 'iiyū. Ní neené nacadínuu<sup>n</sup> ta. Ní nga<sup>n</sup>'a ta maa<sup>n</sup> ta: <sup>25</sup> Chuū chí Señor Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā nduucú na nguuví 'cūū ní dii<sup>n</sup> yā chí 'āā ntéé 'cuinaá<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

*Angel ca<sup>n</sup>'á yā chí 'cuundiyaā<sup>n</sup> Jesús*

<sup>26</sup> Cuayiivi chí ch'íinú jaa<sup>n</sup> 'iiyū chí Elisabet mii<sup>n</sup> ch'iindi dácua'a ye<sup>n</sup>'e tá ní Ndyuūs dichó'ó yā ángel Gabriel taama vmné<sup>n</sup>'ē. Ní cue<sup>n</sup>'é yā na 'áámá yāā<sup>n</sup> chí nguuvi

Nazaret chí ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Galilea. <sup>27</sup> Ndyuūs dichó'ó yā ángel Gabriel mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'áámá n'daataa chí cuiinú chí nguuví tá María. María mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á yā chí 'caandavaacú yā ndúúcu 'aama sa<sup>n</sup>'ā chí nguuví José. Sa<sup>n</sup>'á 'cuū ní ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e rey David chí ndíi tiempo chí 'āā chó'oo. <sup>28</sup> Angel mii<sup>n</sup> ní sndaā yā naachi canéé María ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'diī, María, yeenú taavi nī chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e taavi yā n'diī. Señor Ndyuūs caneé yā ndúúcu n'diī. Ndyuūs di'viicu cá yā n'diī nguaa<sup>n</sup> nducyaaca n'daataá ye<sup>n</sup>'ē in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>29</sup> Taachi María mii<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, cue<sup>n</sup>'ē yiinú yā ní chista<sup>n</sup>'a vaadī cadínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'e nduudu ye<sup>n</sup>'e ángel mii<sup>n</sup>. Ní nadicadínuu<sup>n</sup> yā: ¿Dé'ē ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudú 'cūū? <sup>30</sup> Tuu'mi ángel mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'diī, María, nguéé 'va'a nī, ti véé taavi favor ye<sup>n</sup>'é nī nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs, ti Ndyuūs dine<sup>n</sup>'é yā n'diī. <sup>31</sup> Ní cuuvi daiyá nī ní 'cuūndí 'áámá sa<sup>n</sup>'ā daiyá nī, ní cuuvi nguuví yā JESÚS. <sup>32</sup> Daiyá nī cuuvi ch'εete n'dai yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chí daiyá nī ní Daiyá Dendyuūs chí ch'εete taavi ca. Ní Señor Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā dii<sup>n</sup> yā chí daiyá nī ní cuuví yā rey lado ye<sup>n</sup>'e rey David tan'dúúca nguuví chí 'āā cho'oo. <sup>33</sup> Ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní naachi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ní 'áámá cūnee.

<sup>34</sup> Tuu'mi ní María ca<sup>n</sup>'á yā chíi yā ángel: ¿Taaca cuuví chuū, ti 'úú ní nguéé isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é?

<sup>35</sup> Angel mii<sup>n</sup> ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'á yā: Ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí canéé na va'ai chεeti nguuví Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní ndaá yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é n'diī. Ní cu'neé<sup>n</sup> yā 'daa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā tan'dúúca meéé<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é n'diī ní 'iicu cuuvi chó'oo ye<sup>n</sup>'é nī chí dacua'a líi<sup>n</sup> chí 'cuundiyaā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'tíicá cunéé yā ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní cuuvi nguuví

yā 'ii'nyā<sup>n</sup> chí dεενε chí Daiya Dendyuūs 'ii'nyā<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Ní n'diichí nī. Prima ye<sup>n</sup>e nī chí nguuví Elisabet mii<sup>n</sup>, 'cuundii ntúū<sup>n</sup> 'áamá daiyá yā maa<sup>n</sup> chí 'āā ndiicú yā. 'Āā jaa<sup>n</sup> 'iiyu daiyá yā chεεtí yā, n'daataa mii<sup>n</sup> chí 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā chí nguεε 'cuūndí daiya yā. <sup>37</sup> 'Tíicā dii<sup>n</sup> Ndyuūs caati 'iivú Ndyuūs cuuvi dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>e chí ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā.

<sup>38</sup> Tuu'mi ní María mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á yā: 'Úú criada chí nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'iivú Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā nduucú tan'dúucā chí ca<sup>n</sup>'a yā chí dii<sup>n</sup> yā. Taachi ch'iinu ca<sup>n</sup>'a yā chuū, ángel mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>'a yā.

*María mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'é yā n'diichi yā Elisabet*

<sup>39</sup> Nguuvi s'ee<sup>n</sup> María mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é yā na yúúni ní ndāa yā na yāā<sup>n</sup> Judá. <sup>40</sup> Ní ndāa yā na vaacu Zacarías mii<sup>n</sup> ní yaa<sup>n</sup>'ví yā Elisabet. <sup>41</sup> Taachi Elisabet mii<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e María dacua<sup>n</sup>'āā mii<sup>n</sup> ní nu<sup>n</sup>'u chεεti Elisabet mii<sup>n</sup>. Ní Elisabet mii<sup>n</sup> chiitu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs tá<sup>n</sup>'ā. <sup>42</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā ndúucū nduudu díituú: Dε'ē chúucā n'dai n'diī nguaa<sup>n</sup> nducyaaca n'daataá. Ní n'dai taavi daiyá nī chí 'cuūndi yā. <sup>43</sup> ¿Du<sup>n</sup>'ū 'úú chí ndāa chεεcu Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é chí yaa<sup>n</sup>'ví yā 'úú? <sup>44</sup> Ti taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e nī, dacua<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é nu<sup>n</sup>'u chεεtí tan'dúucā chí yeenu taavi ye<sup>n</sup>'é. <sup>45</sup> Dε'ē chúucā n'dai dii chí chí'téenu di caati cúúví cuaacu tan'dúucā chí Señor Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā.

<sup>46</sup> Tuu'mi María ní ca<sup>n</sup>'a yā:

Alma ye<sup>n</sup>'é i'teenú taavi Ndyuūs ní dich'εεté Ndyuūs.

<sup>47</sup> Ní staava ye<sup>n</sup>'é ní yeenú n'dai chí i'teenú Ndyuūs. Ní Ndyuūs nadinguá<sup>n</sup>'ai yā 'úú ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é.

<sup>48</sup> Ti Ndyuūs n'diichí yā 'úú chí po-bre 'úú ní dichii<sup>n</sup>'vé Ndyuūs, ti ndíí maa<sup>n</sup> nducyáácá 'ii'nyā<sup>n</sup>

caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'úú: Dε'ε chúucā n'dai 'úú.

<sup>49</sup> Ti Ndyuūs chí véé taavi poder ye<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā nduucú cosas chí ch'εεte n'dai. Ní Ndyuūs ní dεεvε taavi yā.

<sup>50</sup> Ní Ndyuūs ya'ai 'iinu taavi yā caavā nducyaaca 'ii'nyā<sup>n</sup> chí i'téenu yā ye<sup>n</sup>'e yā tiempo chí chó'oo, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> tiempo maa<sup>n</sup>, ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> tiempo chí cuchíi.

<sup>51</sup> Dendyuūs 'āā dii<sup>n</sup> yā vaadi n'dai ch'εεte ndúucū poder ye<sup>n</sup>'é yā, níicú dii<sup>n</sup> yā ganar ye<sup>n</sup>'e staava ye<sup>n</sup>'é 'ii'nyā<sup>n</sup> chí dich'εεté yā maa<sup>n</sup> yā.

<sup>52</sup> Ndyuūs divíi yā 'ii'ntyén'e chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e trono ye<sup>n</sup>'é yā, ní dich'εεté yā 'ii'nyā<sup>n</sup> ndiicúú<sup>n</sup>.

<sup>53</sup> Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā cosas chí n'dai taavi 'ii'nyā<sup>n</sup> chí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yā. Ní nguéé dii<sup>n</sup> yā dε'ε vεε cáávā 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ne<sup>n</sup>'é yā chí Ndyuūs nneé yā 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>54</sup> Ndyuūs chinneé yā s'uuú<sup>n</sup> chí 'ii'nyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel ti dichíi<sup>n</sup>'ve yú 'ii'nyā<sup>n</sup>. Ní nn'gaacú yā ye<sup>n</sup>'e s'uuú<sup>n</sup> ní nduuvi ya'ái taavi yā ye<sup>n</sup>'e s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>55</sup> Ndyuūs cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> yā tan'dúucā chí ca<sup>n</sup>'a yā 'ii'nyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e yú, ní ndúucū chiida yú Abraham ndúucū 'ii'nyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā ndíí cuaa<sup>n</sup> vmaā<sup>n</sup>.

'Túucā nga<sup>n</sup>'a María mii<sup>n</sup>.

<sup>56</sup> Tuu'mi ní María mii<sup>n</sup> canée yā ndúucū Elisabet tan'dúucā 'iínú 'iiyū. Cuayiivi ní cuna<sup>n</sup>'á yā na vaacu yā.

*Ye<sup>n</sup>'é chí ch'iindiyaā<sup>n</sup> Juan chí chεεdínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>*

<sup>57</sup> Taachí snuū ca<sup>n</sup>'ā 'iiyū ye<sup>n</sup>'e dacua<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, Elisabet mii<sup>n</sup> ch'iindiyaā<sup>n</sup> 'áamá daiya yā chí sa<sup>n</sup>'ā. <sup>58</sup> 'Ii'nyā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> va'āi ndúucū 'ii'nyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā yeenú n'dai yā ndúucu yā taachí ch'iindiveé<sup>n</sup>



yā chi Ndyuūs ní ya'ai taaví yā Elisabet mii<sup>n</sup>. <sup>59</sup> Ch'iinū dacua'ā 'lín nūnni<sup>n</sup> nguuvi, ní 'iin'yā<sup>n</sup> ndāa yā na vaacú Elisabet chi dii<sup>n</sup> yā circuncidar dacua'ā mii<sup>n</sup>. Níicú 'iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā cu'nee<sup>n</sup> yā chi cuuvi nguuvi sá Zacarías tan'dúúcā chi nguuvi chiida sa Zacarías. <sup>60</sup> Naati cheecu sa mí<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé 'tíicā. Juan cuuvi nguúví sá.

<sup>61</sup> Tuu'mi ca<sup>n</sup>'a 'iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí yā cheecu sá mii<sup>n</sup>: ¿Dé'ε cáávā? Mar 'áámá 'iin'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní nguéé nguuví yā 'tíicā.

<sup>62</sup> Ndúúcū chi ditá'a yā ntiingu-unée<sup>n</sup> yā chiida sa taacā né<sup>n</sup>'e yā chi cuúví nguúví sá. <sup>63</sup> Zacarías mii<sup>n</sup> ní 'nee<sup>n</sup> ta'á yā naachi canee 'áámá caaca ní dingúu<sup>n</sup> yā chuú: Chí Juan duuchi sa. Tuu'mi ní nducyaaca 'iin'yā<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yiinú yā. <sup>64</sup> Caati hora mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup>, Zacarías mii<sup>n</sup> nacan'dáā nduudu ye<sup>n</sup>'e yā. Níicú tuu'mi tuca'á yā ca<sup>n</sup>'a yā: Dε'ε chúúcā ch'εεε Dendyuūs. <sup>65</sup> Ní nducyáácá 'iin'yā<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> va'aí 'dii'ya taavi cá yā chií. Ní ye<sup>n</sup>'e chi chó'ōo, chuū ní ca<sup>n</sup>'a nducyáácá 'iin'yā<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> chí snúū<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'āi ye<sup>n</sup>'e chí sné<sup>n</sup> na yīcū s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yán'āa Judea. <sup>66</sup> Ní nducyáácá 'iin'yā<sup>n</sup> chí cadiinuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chuū ní nacadiinuu<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā 'áámá yā ndúúcū taama yā: ¿Dε'ε cuuvi ndúúcū dacua'a 'lín chí 'tíicā? Caati 'tíicā Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní canéé ndúúcū dacua'ā mii<sup>n</sup>.

*Zacarías ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chi Dendyuūs ca<sup>n</sup>'á yā dii<sup>n</sup> yā ndúúcū dacua'āa mii<sup>n</sup>*

<sup>67</sup> Zacarías, chiidāa dacua'āa mii<sup>n</sup>, chiitúú 'iin'yā<sup>n</sup> ndúúcū Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní ca<sup>n</sup>'a Zacarías nduudu chí ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā tan'dúúcā 'áámá profeta chí candεε nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs:

<sup>68</sup> Dε'ε chúúcā n'dai Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e 'iin'yā<sup>n</sup> Israel chí ndāa

yā nanaa<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> chí nadinguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>, ní ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>69</sup> Ní tee yā s'uuú<sup>n</sup> 'áámá 'iin'yā<sup>n</sup> chí nééné<sup>n</sup> veε poder ye<sup>n</sup>'e yā chí nadinguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> chí 'iin'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e rey David chí dichí'vε Ndyuūs ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

<sup>70</sup> Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí cuaacu tan'dúúcā chí ca<sup>n</sup>'a yā cáávā nduudu ye<sup>n</sup>'e profetas chí ca<sup>n</sup>'a yā tiempo chí 'āā naa<sup>n</sup> n'dai.

<sup>71</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā chí Ndyuūs nadinguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iin'yā<sup>n</sup> chí taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yú. Ní nadinguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyáácá 'iin'yā<sup>n</sup> chí nguéé ngii n'diichí yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>72</sup> Ní neene ya'ai 'iinú Ndyuūs 'iin'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, ní nan'gaacú yā ye<sup>n</sup>'e chí ca<sup>n</sup>'a yā chí dii<sup>n</sup> yā chí n'daacā ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

<sup>73</sup> Chuū ní compromiso chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'ā cuaacu yā ndúúcū chiida yú Abraham chí tee yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>74</sup> Taachi Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iin'yā<sup>n</sup> chí nduuvi táá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yú, dii<sup>n</sup> yā 'túúcā caati dichí'vε yú Ndyuūs ní nguéé nduúcū vaadi 'va'a.

<sup>75</sup> Tanducué<sup>n</sup>'é vida ye<sup>n</sup>'e yú ní dichí'vε yú Ndyuūs, ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā 'iin'yā<sup>n</sup> chí dεεε ní n'dai nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

<sup>76</sup> Díi, sa<sup>n</sup>'ā 'lín chí daiyá, cūnee chí dúúchí dí profeta ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí ch'εεε n'dai chí canéé na va'ai cheeti nguuví caati ca<sup>n</sup>'ā di cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo. Ní 'cuündiyā<sup>n</sup> di 'iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'cuetinéε ngiinuu yā taachi ndaa Jesús.

<sup>77</sup> Ní dii<sup>n</sup> di chí 'iin'yā<sup>n</sup> cadiiinúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chí ngua<sup>n</sup>'ai yā ye<sup>n</sup>'e

nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā ní Ndyuūs nadich'εεcú yā ye<sup>n</sup>e yā.

78 Ní cucáāvā Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú necéne yá'ai lí<sup>n</sup>ú yā s'uuú<sup>n</sup> tee yā 'áámá dεεve ye<sup>n</sup>e yā s'uuú<sup>n</sup>, dεεve chi chiicā ye<sup>n</sup>e va'ai chεeti nguuví.

79 Ní chi dεεve mii<sup>n</sup> chí Ndyuūs ní cuuvi dεεvé yā ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā na maāi<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. Ní Ndyuūs nacandée yā s'uuú<sup>n</sup> na yúú<sup>n</sup>í ye<sup>n</sup>e vaadí 'dii<sup>n</sup>'n.

80 Ní sa<sup>n</sup>'ā lí<sup>n</sup> ní ch'iita sa ní 'āā deenū sa ní ditiínú sa na espíritu ye<sup>n</sup>e sa. Ní taachi 'āā ch'εete sa, sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e sa cuεeti ní canee sa mii<sup>n</sup> ndii ndaa tiempo taachi ca<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel.

## 2

*Ye<sup>n</sup>e chi ch'iindiyáa<sup>n</sup> Jesús  
(Mt. 1.18-25)*

1 Nguuvi s'ee<sup>n</sup> emperador Augusto César ca<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā chi 'cuεetinée nguū<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e núú<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa naachi ca<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā. 2 Ní taachi Cirenio ní gobernador yā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Siria, 'āā dí<sup>n</sup> yā chuū chí n'gεetinée nguū<sup>n</sup> yā. 3 Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> sna<sup>n</sup>'a yā na yāā<sup>n</sup> naachi ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chí nguú<sup>n</sup>ví yā. 4 'Tíicā chí José mii<sup>n</sup> ní n'dāa yā na yāā<sup>n</sup> Nazaret mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Galilea ní ndaá yā na yaā<sup>n</sup> Belén ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Judea. Yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní duuchi Yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e David caati José mii<sup>n</sup> ní na ndaata ye<sup>n</sup>e rey David mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 5 Cue<sup>n</sup>e José mii<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū María ti chiida tá ndúú<sup>n</sup>cū chεecu tá dī<sup>n</sup> yā prometer chí 'caandavaacu tá ndúú<sup>n</sup>cū José mii<sup>n</sup>. María mii<sup>n</sup> ní véé daiya tá chεeti tá. Mii<sup>n</sup> ní ndaá yā ca<sup>n</sup>'a yā nguú<sup>n</sup>ví yā. 6 Taachi mii<sup>n</sup> snée yā, snuū ca<sup>n</sup>'a nguuví ye<sup>n</sup>e María mii<sup>n</sup> chí 'cuundiyaā<sup>n</sup> daiya yā. 7 Mii<sup>n</sup>

ch'iindiyáa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a lí<sup>n</sup>, daiya tá chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, ní chεecú yā tí<sup>n</sup>ū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a lí<sup>n</sup>, ní sn'diiti yā sa<sup>n</sup>'ā lí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachi snúú<sup>n</sup> 'iiti. Ní ch'εetinee yā mii<sup>n</sup> caati nguée ndaacá yā va'āi chí n'dai.

*Angeles ndée yā ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
chí idi<sup>n</sup> cuidado 'iiti cuūchí*

8 Ná campo ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Belén mii<sup>n</sup> véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée cuidado 'iiti cuūchí. Ní n'gεetí nduuchí yā n'gaa<sup>n</sup> na cuεeti cucáāvā 'iiti cuūchí mii<sup>n</sup>. 9 Ní n'gaā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'áámá ángel chí Señor Ndyuūs dichō'o yā che'enaá<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí snée cuidado 'iiti cuūchí. Ní chí dεεve ch'εete n'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chíiya nanáá<sup>n</sup> yā ní 'dii'yā<sup>n</sup> n'dái yā chí. 10 Angel mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tiī, nguεε va'á ní ti 'úú nindéé 'áámá nduudu chí n'dai níicú cuuvi yeenu taavi ndís'tiī ndúú<sup>n</sup>cū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 11 Tí maa<sup>n</sup> ní na yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e David ch'iindiyáa<sup>n</sup> cáava ndís'tiī 'áámá sa<sup>n</sup>'a lí<sup>n</sup> chí nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. Sa<sup>n</sup>'ā lí<sup>n</sup> mí<sup>n</sup> ní CRISTO chí Señor chí Ndyuūs dicho'ó yā. 12 Ní deenú ní chí cuaacu ndúú<sup>n</sup>cū señal 'cūū. Ndís'tiī ní nndaaca ní dacua'ā mí<sup>n</sup> ndεecu tí<sup>n</sup>ū<sup>n</sup> ní candiiti sa na lugar naachi snúú<sup>n</sup> 'iiti.

13 Hora mí<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> n'dee n'dái ángeles ye<sup>n</sup>e va'ai chεeti nguuví che'enaá<sup>n</sup> yā naachi canée ángel mii<sup>n</sup>. Angeles ní nga<sup>n</sup>'a yā chí ch'εete n'dai Ndyuūs mii<sup>n</sup>. 'Tíicā nga<sup>n</sup>'a yā:

14 Ch'εete n'dái Ndyuūs chí canée na va'ai chεeti nguuví. Ní véé vaadí 'dii<sup>n</sup>'n na yá<sup>n</sup>'āa nguua<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cunée n'daacā n'dai ti snée yā ndúú<sup>n</sup>cū favor ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

15 Cho'ōo chúū ní ángeles s'ee<sup>n</sup> cuna<sup>n</sup>'á yā va'ai chεeti nguuví. Sa<sup>n</sup>'a chí snée cuidado 'iiti cuūchí mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa chí sa v'i: Cú'u yú maa<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Belén ní n'diichi yú chuū chí Señor Ndyuūs mii<sup>n</sup> chí yā s'uuú<sup>n</sup>.

16 Maa<sup>n</sup>ch'εεté nūu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e yā. Ní ndaacá yā María ndúúcu José, ndúúcu sa<sup>n</sup>ā 'lín' dacua'a mii<sup>n</sup> cándiiti sa na lugar naachi snū<sup>n</sup> 'iiti. 17 Ní taachi n'diichí yā sa<sup>n</sup>ā 'lín' mii<sup>n</sup>, ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúúcā ángel ca<sup>n</sup>a yā chii yā maá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é dacua'a mii<sup>n</sup>. 18 Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuu chí ca<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé cuidado 'iiti cuúchí cue<sup>n</sup>'ē yiinu taaví yā ye<sup>n</sup>'e chuú. 19 Naati María mii<sup>n</sup> ní nguain'dai yā nducué<sup>n</sup>'ē chuú na staava ye<sup>n</sup>'e tá. Ní nacadínuu<sup>n</sup> yā de'ē cuuvi. 20 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé cuidado 'iiti cuúchí cuína<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'a yā chi ch'εεte n'dai Dendyuūs. Ní s'téenu yā Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ní n'diichi yā ti tan'dúúcā chi ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*Ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>ā chi nguuvi Simeón ní ye<sup>n</sup>'e 'áámá n'daataá chi nguuvi tá Ana*

21 Ch'iinu dacua'ā mii<sup>n</sup> ní<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> nguuví ní ndaā nguuví chi dí<sup>n</sup> yā circuncidar dacua'ā mii<sup>n</sup>. Ní s'né<sup>n</sup> yā chi nguuví JESÚS, tan'dúúcā chi ca<sup>n</sup>'a ángel mii<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> ndíi taachi 'āā cuéé sa chεeti María.

22 Taachí snū<sup>n</sup> ca'a nii<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> nguuví chi 'aama n'daataá ní canéé deεve taachi véé dacua'a 'lín' ye<sup>n</sup>'e tá tan'dúúcā chi canéé nguū<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>'e Moisés, tuu'mi ní José ndúúcu María candéε yā dacua'ā mii<sup>n</sup> na yāā Jerusalén. Candéε yā chi dí<sup>n</sup> yā presentar dacua'ā mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Señor 'iivú Ndyuūs. 23 'Tíicā ca<sup>n</sup>'a yā dí<sup>n</sup> yā ti canéé nguū<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>'e 'iiví Ndyuūs chi tanducué<sup>n</sup>'ē dacua'ā, chi vmaá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> chi 'cuundiyaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē chéécūu chi sán'ā canéé lado ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. 'Tíica chii<sup>n</sup> chi dí<sup>n</sup> yā chuú. 24 Ní che<sup>n</sup>'e yā ca'a yā ofrenda ye<sup>n</sup>'e 'áámá n'daataá chi 'cuundiyaā<sup>n</sup> daiya tá tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Señor 'iivú Ndyuūs. Ofrenda mii<sup>n</sup> ní ná

'uūvī 'yaada palomas o na 'uūvī 'yaada pichones.

25 Na yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> canee 'aama sa<sup>n</sup>ā chi nguuví sa Simeón. Sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní neéné n'dai sa ní chí<sup>n</sup>'í sá chí i'téenu sa Ndyuūs, ní ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs sa<sup>n</sup>ā. Canéé Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcu sa. Ní canéé ngiinu sa 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nadanguá<sup>n</sup>'āi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. 26 Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chíi yā sa<sup>n</sup>'á 'cūū chí nguéé canéé chí 'cuūvī sa ne<sup>n</sup>'e chí 'āā cuéé n'diichi sá Cristo chí Señor Ndyuūs dichó'ó yā í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū. 27 Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs canéé ndúúcu Simeón mii<sup>n</sup>. Ní díi<sup>n</sup> guiar Simeón mii<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>'é yā na yaacū templo taachi José mii<sup>n</sup> ndúúcu María ndāa yā na yaacū templo ndúúcu sa<sup>n</sup>'a 'lín' Jesús mii<sup>n</sup>. Ní 'íicú cuuvi dí<sup>n</sup> yā presentar dacua'a mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>. 28 Tuu'mi ní Simeón mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> yā Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chí ch'εεte n'dai Dendyuūs. 'Túúcā ca<sup>n</sup>'a yā:

29 Maa<sup>n</sup> ní n'diī Señor Ndyuūs, dí<sup>n</sup> nī chí cuaacu tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'ā nduudu ye<sup>n</sup>'e nī. Maa<sup>n</sup> ní dí<sup>n</sup> nī chí cuuví 'cuūvī nduucú n'dai, 'úú chí dichii'vé n'diī.

30 Caati 'āā n'diichí ndúúcu nduuti-naá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichó'o nī chí inadanguá<sup>n</sup>'āi nús'uu.

31 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> chí s'né<sup>n</sup>yaá<sup>n</sup> nī chí cáávā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndí ye<sup>n</sup>'é yā.

32 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí deεve ní cuuví deεve ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel. Ní ca'a yā honor 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel yā.

33 José ndúúcu María nge<sup>n</sup>'e yiinu yā ye<sup>n</sup>'e chí Simeón nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā 'lín' Jesús mii<sup>n</sup>. 34 Simeón mii<sup>n</sup> di'viicú yā María ndúúcu José. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā chεecu sa María: 'Caandiveé<sup>n</sup> nī. Sa<sup>n</sup>'ā 'lín' 'cūū ndāa sa chí neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yā<sup>n</sup>'āa

nguéé i'téenu yā ní 'tiicá ntúūn 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cu'téenu yā. Ní sa<sup>n</sup>'a 'líi<sup>n</sup>'cūū 'áámá seña tí néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>35</sup> Chuū ní dii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi cádiinuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e ca'áámá cā'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taacā nadicádiinuu<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>'e yā. Chuū ní tan'dúúccā 'áámá machete 'uūví lados 'caāi<sup>n</sup> chí cho'ōo alma ye<sup>n</sup>'e n'diī María.

<sup>36</sup> Ná yaacū templo 'cūū, míi<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> canee 'áámá n'daataá n'dai chí nguuví Ana. Ní nga<sup>n</sup>'a tá dendu'ū chí cuchii. N'daataá mii<sup>n</sup> ní daiya Fanuel, chí ye<sup>n</sup>'e ndaataá ye<sup>n</sup>'e Aser. Ní Ana mii<sup>n</sup> 'āā neené ndiicúú tá. Ch'iindivaacu tá taachi 'líi<sup>n</sup> tá ní ndeēchē ndúuyū nūu<sup>n</sup> cánee tá ndúúccū isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e tá. Maa<sup>n</sup> ní 'āā n'daataá nguá'a tá. <sup>37</sup> 'Āā cuū<sup>n</sup> ngeēcu cuū<sup>n</sup> nduuyū chí nduuví tá n'daataá nguá'āa. 'Áámá canee tá na yāacū templo ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní canée tá ndíi nguuví ndii n'gaa<sup>n</sup> ní dichíi'vε tá Ndyuūs. Ní ndii nguεε nga'diinú tá ti dámaā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'āngua'a tá. <sup>38</sup> Hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> Ana mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'e tá yaacū templo ní ndee tá nduucú Dendyuūs, 'tíicā nga<sup>n</sup>'a ta: N'dii, Ndyuūs teé gracias n'dii cáávā dacua'a 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Cuayiivi ní ca<sup>n</sup>'a ta chíi tá nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canéé ngiinu 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nadinguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel yā ye<sup>n</sup>'ē sa<sup>n</sup>'ā 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

*José ndúúccū María ndúúccū dacua'a 'líi<sup>n</sup> nandaá yā na yāā<sup>n</sup> Nazaret*

<sup>39</sup> Taachi José ndúúccū María ch'iinu dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Señor Dendyuūs, tuu'mi ní cue<sup>n</sup>'e ntuú<sup>n</sup> yā ndúúccū sa<sup>n</sup>'ā 'líi<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> vaacú yā chí nguuví Nazaret ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup>'āa Galilea. <sup>40</sup> Sa<sup>n</sup>'ā 'líi<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ngiita sa ní ngii ditiinu sa. Néené deenu sa. Ní Ndyuūs di'viicú taavi cá yā sa<sup>n</sup>'ā 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

*Sa<sup>n</sup>'ā 'líi<sup>n</sup> Jesús cheeti yāacū ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúúccū maestros*

<sup>41</sup> Nduuyu nduuyu taachi ndaā tiempo ye<sup>n</sup>'e 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua, tuu'mi ní chiida Jesús ndúúccū cheecu sa nge<sup>n</sup>'e yā yāā<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>42</sup> Ní taachi Jesús chíi yā ndiichúúví nduuyū, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e ntúū<sup>n</sup> yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén ndúúccū Jesús mii<sup>n</sup> tan'dúúccā chí 'āā nge<sup>n</sup>'e yā nduuyu nduuyu cáávā 'viicú míi<sup>n</sup>. <sup>43</sup> Cho'ōo 'viicú mii<sup>n</sup>, ní José ndúúccū María mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>'a yā. Nguéé tumicadiinuu<sup>n</sup> yā chí sa<sup>n</sup>'ā 'líi<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> canee sá na yāā<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>44</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nadicadiinuu<sup>n</sup> yā chí Jesús mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>'a sa ndúúccū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> parientes ye<sup>n</sup>'e yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nguuví ní chíica yā. Tuu'mi nan'nuú<sup>n</sup> yā Jesús nguua<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā ndúúccū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai nduucú yā, <sup>45</sup> naati nguéé ndaacá yā sa<sup>n</sup>'ā 'líi<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Ní nguεεcunée yā sna<sup>n</sup>'a yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> chí n'nuú<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>46</sup> Ndíi ch'iinu 'iinū nguuví ní ndaacá yā Jesús na yāacū templo. Vέé sá ndúúccū maestros chí ngi'cué<sup>n</sup> yā ley. Jesús mii<sup>n</sup> ní í'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> sa chí nga<sup>n</sup>'a yā ní ti-inguunee<sup>n</sup> sá maestros ye<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'a yā. <sup>47</sup> Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'ā sa<sup>n</sup>'a 'líi<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>'e yíinú yā ye<sup>n</sup>'e sa chí déenu sa ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā sa chí ítiingúúnee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'a 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>48</sup> Taachi chíidá sá ndúúccū cheecu sa n'diichí yā Jesús mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e yiinú yā ye<sup>n</sup>'ē sa. Tuu'mi ní cheecu sa ní ca<sup>n</sup>'á yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā 'líi<sup>n</sup>: Díi, daiyá, ¿dε'ε cuuvi chí 'tíicá dii<sup>n</sup> di nduucú 'nū? Cuin'díichí dí. Chiida di ndúúccū 'úú ya'āi n'dai staava ye<sup>n</sup>'é 'nū 'íicú chíicá 'nū in'nuú<sup>n</sup> 'nū dii.

<sup>49</sup> Tuu'mi ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā sa ye<sup>n</sup>'é yā: ¿DÉ'ε vεε? ¿DÉ'ε cúúví chí in'nuú<sup>n</sup> nī 'úú? ¿'Áá nguéé deenu ndís'tii chí 'úú ní canéé chí cūnéé ndúúccū dendu'ū ye<sup>n</sup>'e Chíidá?

<sup>50</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé tuūmicadiinúú<sup>n</sup> yā nduudu chí ca<sup>n</sup>'a

daiyá yā Jesús mii<sup>n</sup> chii sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>51</sup> Tuu'mi ní cuna<sup>n</sup>'a Jesús nducú yā na yā<sup>n</sup> Nazaret mii<sup>n</sup> ní 'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e yā. Chεεcu sa mii<sup>n</sup> ní nadacadiinúú<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'ē na staava ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>52</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní n'giita sa ndúúcu<sup>n</sup> n'deeē n'dái vaadī deenu, níícú v'éé favor ye<sup>n</sup>'ē sa nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ní nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Níícú 'āā ngeénū nduuyu ye<sup>n</sup>'ē sa.

### 3

*Juan chi ngeédínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa nga<sup>n</sup>'a sa chi ndaacadaamí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndiye<sup>n</sup>'e yā*

(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)

<sup>1</sup> Sa<sup>n</sup>'a chi nguuvī Tiberio César, 'āā ndíiti<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> nduūyū chi nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā chi emperador yā. Ní sa<sup>n</sup>'ā chi nguuvī Poncio Pilato, ní gobernador yā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Judea. Sa<sup>n</sup>'ā chi nguuvī Herodes ní rey yā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Galilea. 'Íícú 'diīnū Herodes mii<sup>n</sup> chi nguuvī Felipe ní rey yā ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Iturea ndúúcu<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa Trachonite Ní sa<sup>n</sup>'ā chi nguuvī Lisanas ní rey yā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Abilinia. <sup>2</sup> Ní sa<sup>n</sup>'a Anás ndúúcu<sup>n</sup> Caifás, sa<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup> ní chiiduú n'geete ca ye<sup>n</sup>'e yaācū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. Tiempo mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs ní ca'á yā 'áámá nduudu n'dai Juan, chí daiya Zacarías. Juan mii<sup>n</sup> canee sa na yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Juan mii<sup>n</sup> ní cachii ca sa nducué<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa chí snéé niī<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná yíícú Jordán. Ní Juan mii<sup>n</sup> chí sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canéé chí cuéédínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> yā níícú ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā, níícú Ndyuūs nadich'εécú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>4</sup> Chuū ní chíi tan'dúúca chí profeta Isaías dingúu<sup>n</sup> yā ndii cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē:

'Caandivee<sup>n</sup> yú nduudu ye<sup>n</sup>'ē 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā yuudu na yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup>

naachi nguéé ch'εetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā 'tuuca: Cuundiyaá<sup>n</sup> ní yúúni ye<sup>n</sup>'e Señor Ndyuūs caati cuchii yā; nan'guáa<sup>n</sup> ní 'aama yúúni cuaacu caavá yā. Dideevé ní staava ye<sup>n</sup>'é ní ní cuuvi 'cuaá<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> taachi ndaa yā.

<sup>5</sup> Naachi yaanúū ní nduūtī, núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> icya<sup>n</sup>'ā ndúúcu nducyaaca yiícū nduuví ne<sup>n</sup>'e, yúúni 'cuéē nduuvī cuaacu, yúúni chí nguéé ne<sup>n</sup>'e ní nduuví ne<sup>n</sup>'e.

<sup>6</sup> Nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nadinguá<sup>n</sup>'ai yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Juan mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a sá ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaa yā chí cuéédínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Ndis'tiī ní tan'dúúca cúú 'tíicá ndís'tiī. ¿Du'ú chí 'cuee<sup>n</sup> ndís'tiī chí cuuvi cáánu ní ye<sup>n</sup>'e castigo taa<sup>n</sup> chí cúchii?

<sup>8</sup> Diī<sup>n</sup> ní dendu'ú chí n'daacā maa<sup>n</sup> níícú 'cuu<sup>n</sup>'mí ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'āā ndaacadaamí ní ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é ní. Nguεε tucá'a ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> ní chí Abraham mii<sup>n</sup> ní chiidá ní caati 'úú nga<sup>n</sup>'á ngī ndís'tiī chí Ndyuūs ní cuuvi diī<sup>n</sup> yā chí tuū s'ee<sup>n</sup> ní chí cuuvi daiya Abraham. <sup>9</sup> Ní cutiīi<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> ní 'āā canéé na dii'yu yá<sup>n</sup>'á. Nducyaaca yá<sup>n</sup>'á chí nguéé ngii n'gui'i n'daacā ye<sup>n</sup>'ē canee chí 'caaca yá<sup>n</sup>'á míi<sup>n</sup> ní cūnuu<sup>n</sup> na ya<sup>n</sup>'ā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs diī<sup>n</sup> yā juzgar nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> ntiinguunee<sup>n</sup> yā Juan mii<sup>n</sup>: ¿De'ē cuuví diī<sup>n</sup> nū?

<sup>11</sup> Juan mii<sup>n</sup> ní nan'gueεcúta<sup>n</sup>'ā sa: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'uuvī catecai yā, canéé chí ca'a yā 'áámá catecai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí v'éé chí nge'e yā, canéé chí ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>12</sup> Ndaá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí inn'guεε ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa chí Juan mii<sup>n</sup> cuéédínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Juan: N'dií, maestro, ¿de'ē cuuvi dií<sup>n</sup> 'nū?

<sup>13</sup> Juan mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Nguéé caaca nī chi mar 'aama ndo'o tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'a na ley.

<sup>14</sup> Tuu'mi ní soldados tiingu-unéé<sup>n</sup> sá Juan: Nús'uu, ¿de'ē cuuvi dií<sup>n</sup> 'nū? Ní Juan ca<sup>n</sup>'a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Nguéé diduucú nī ye<sup>n</sup>'ē mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Nguéé cunncaá caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Níicú 'cuεεtinéé nī ndúúcu vaadi yeenú ndúúcu chí inadí<sup>n</sup>'ve yā ndís'tií.

<sup>15</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> snee yiinu yā Juan ní nducyaaca yā ní nadicádínuu<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>'e yā chí ¿áá nguéé Juan chí Cristo? <sup>16</sup> Tuu'mi ní Juan mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa nducyaacá yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> 'úú ní ngeédínú<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> ndúúcu nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup>; naati cuayiivi cuchii taamá yā chí n'dáácá n'dai ca ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'é yā chí ch'εεte taavi nguéé ti 'úú. Ní 'úú ní nguéé n'daácá ca chí cuuvi dií<sup>n</sup> n'daatí<sup>n</sup> yí<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaacuú ye<sup>n</sup>'é yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cuεédínú<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> yā ndúúcu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcu ya<sup>n</sup>'ā. <sup>17</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndéε yā ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí didεévé yā trigo. 'Tíicá dií<sup>n</sup> yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ndáa yā ndúúcu zaranda na ta'a yā. Naachí nadεévé yā trigo mii<sup>n</sup>, diví yā trigo mii<sup>n</sup> ní nguain'dai yā chεeti dí<sup>n</sup>ūu<sup>n</sup>. Ní 'nee<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'a yā deεcú mii<sup>n</sup> na nguuchí ya<sup>n</sup>'ā chí 'āā ntéε n'tuūvi. Deεcú mii<sup>n</sup> ní tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Ndyuūs.

<sup>18</sup> Túúca ní ndúúcu n'dee n'dái ca chí ca<sup>n</sup>'ā Juan mii<sup>n</sup>, ca<sup>n</sup>'a sá chí 'cuee<sup>n</sup> sa nduudu n'dai chí ngai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Tiempo mii<sup>n</sup> Juan mii<sup>n</sup> ní yaa'vi nee<sup>n</sup> sa rey Herodes mii<sup>n</sup> chí canéé sá ndúúcu n'daataa ye<sup>n</sup>'é dí<sup>n</sup>ū sa ní ye<sup>n</sup>'e tan-ducué<sup>n</sup>'é chí nguεε n'daácá chí dií<sup>n</sup> yā. N'daataa mii<sup>n</sup> ní nguuvi tá Herodías. <sup>20</sup> Tuu'mi ní rey Herodes mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā táámá nuu<sup>n</sup>'ndi chí

ch'εεte ca ní s'nuū<sup>n</sup> chiichí yā Juan vácū.

*Juan mii<sup>n</sup> cheédínú<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> yā Jesús (Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)*

<sup>21</sup> Cuayiivi taachi Juan ngeédínú<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> yā n'dee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, cheédínú<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> ntúū yā Jesús mii<sup>n</sup>. Ní taachi Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'angua'á yā nánguovi ní nánguāā. <sup>22</sup> Ní ndaā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā tan'dúúca 'áámá paloma. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindivé<sup>n</sup> yā 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>'é va'ai ch'εεti nguuvi chí nga<sup>n</sup>'ā: Díí, daiyá chí ne<sup>n</sup>'e taavi ní yeenú taavi cáāvā dii.

*'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e Jesús*

*(Mt. 1.1-17)*

<sup>23</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní chí yā ndíicú ndiichi ndúuyū taachi tucá'a yā ntí<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ndaata ye<sup>n</sup>'e Jesús ní 'tíicá: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nadicádínuu<sup>n</sup> yā chí Jesús mii<sup>n</sup> ní daiya José. José mii<sup>n</sup> ní daiya Elí. <sup>24</sup> Elí mii<sup>n</sup> ní daiya Matat. Matat mii<sup>n</sup> ní daiya Leví. Leví mii<sup>n</sup> ní daiya Melqui. Melqui mii<sup>n</sup> ní daiya Jana. Jana mii<sup>n</sup> ní daiya José. <sup>25</sup> José mii<sup>n</sup> ní daiya Matatías. Matatías mii<sup>n</sup> ní daiya Amós. Amós mii<sup>n</sup> ní daiya Nahum. Nahum mii<sup>n</sup> ní daiya Esli. Esli mii<sup>n</sup> ní daiya Nagai. <sup>26</sup> Nagai mii<sup>n</sup> ní daiya Maat. Maat mii<sup>n</sup> ní daiya Matatías. Matatías mii<sup>n</sup> ní daiya Semei. Semei mii<sup>n</sup> ní daiya José. José mii<sup>n</sup> ní daiya Judá. <sup>27</sup> Judá mii<sup>n</sup> ní daiya Joana. Joana mii<sup>n</sup> ní daiya Resa. Resa mii<sup>n</sup> ní daiya Zorobabel. Zorobabel mii<sup>n</sup> ní daiya Salatiel. Salatiel mii<sup>n</sup> ní daiya Neri. <sup>28</sup> Neri mii<sup>n</sup> ní daiya Melqui. Melqui mii<sup>n</sup> ní daiya Adi. Adi mii<sup>n</sup> ní daiya Cosam. Cosam mii<sup>n</sup> ní daiya Elmodam. Elmodam mii<sup>n</sup> ní daiya Er. <sup>29</sup> Er mii<sup>n</sup> ní daiya Josué. Josué mii<sup>n</sup> ní daiya Eliezar. Eliezar mii<sup>n</sup> ní daiya Jorim. Jorim mii<sup>n</sup> ní daiya Matat. <sup>30</sup> Matat mii<sup>n</sup> ní daiya Leví. Leví mii<sup>n</sup> ní daiya

Simeón. Simeón mii<sup>n</sup> ní daiya Judá. Judá mii<sup>n</sup> ní daiya José. José mii<sup>n</sup> ní daiya Jonán. Jonán mii<sup>n</sup> ní daiya Eliaquim. <sup>31</sup> Eliaquim mii<sup>n</sup> ní daiya Melea. Melea mii<sup>n</sup> ní daiya Mainán. Mainán mii<sup>n</sup> ní daiya Matata. Matata mii<sup>n</sup> ní daiya Natán. <sup>32</sup> Natán mii<sup>n</sup> ní daiya David. David mii<sup>n</sup> ní daiya Isaí. Isaí mii<sup>n</sup> ní daiya Obed. Obed mii<sup>n</sup> ní daiya Booz. Booz mii<sup>n</sup> ní daiya Salmón. Salmón mii<sup>n</sup> ní daiya Naasón. <sup>33</sup> Naasón mii<sup>n</sup> ní daiya Aminadab. Aminadab mii<sup>n</sup> ní daiya Aram. Aram mii<sup>n</sup> ní daiya Esrom. Esrom mii<sup>n</sup> ní daiya Fares. Fares mii<sup>n</sup> ní daiya Fares. Fares mii<sup>n</sup> ní daiya Judá. <sup>34</sup> Judá mii<sup>n</sup> ní daiya Jacob. Jacob mii<sup>n</sup> ní daiya Isaac. Isaac mii<sup>n</sup> ní daiya Abraham. Abraham mii<sup>n</sup> ní daiya Taré. Taré mii<sup>n</sup> ní daiya Nacor. <sup>35</sup> Nacor mii<sup>n</sup> ní daiya Serug. Serug mii<sup>n</sup> ní daiya Ragau. Ragau mii<sup>n</sup> ní daiya Peleg. Peleg mii<sup>n</sup> ní daiya Heber. Heber mii<sup>n</sup> ní daiya Sala. <sup>36</sup> Sala mii<sup>n</sup> ní daiya Cainán. Cainán mii<sup>n</sup> ní daiya Arfaxad. Arfaxad mii<sup>n</sup> ní daiya Sem. Sem mii<sup>n</sup> ní daiya Noé. Noé mii<sup>n</sup> ní daiya Lamec. <sup>37</sup> Lamec mii<sup>n</sup> ní daiya Matusalén. Matusalén mii<sup>n</sup> ní daiya Enoc. Enoc mii<sup>n</sup> ní daiya Jared. Jared mii<sup>n</sup> ní daiya Mahalaleel. Mahalaleel mii<sup>n</sup> ní daiya Cainán. <sup>38</sup> Cainán mii<sup>n</sup> ní daiya Enós. Enós mii<sup>n</sup> ní daiya Set. Set mii<sup>n</sup> ní daiya Adán. Adán mii<sup>n</sup> ní yē<sup>n</sup>e Dendyuūs.

## 4

*Yáá<sup>n</sup>'guiinū<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'ē sá tuu<sup>n</sup>'vinee<sup>n</sup> sa Jesús*

*(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)*

<sup>1</sup> Jesús ní ndiituú yē<sup>n</sup>e Espíritu N'dai yē<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní n'daa yā na yíicú Jordán. Espíritu N'dai yē<sup>n</sup>'e Ndyuūs candéε yā Jesús na yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>2</sup> 'Uūvī nguεcu nguuvi caneé yáá<sup>n</sup>'guiinū<sup>n</sup>

nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chí n'diichinee<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Nguéé de'ē vεε che'é Jesús nguuvi s'ee<sup>n</sup>. Cuayiivi mí<sup>n</sup> chíi cuiúicú yā. <sup>3</sup> Tuu'mi ní yáá<sup>n</sup>'guiinū<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa Jesús: Dii Jesús, ndúútí chí dii chí Daiya Dendyuūs dii caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> dí cuuvi dí tuūu 'cūū chí nduuví pan. Ní nduuví pan ní cuuvi che'e di.

<sup>4</sup> Jesús nan'guεεcútá<sup>n</sup>'a yā: 'Túúcā canéé nguū<sup>n</sup> ná libro yē<sup>n</sup>'é Dendyuūs: Nguéé dámaā<sup>n</sup> pan che'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní cunduúchí yā caati ndúúcū tanducué<sup>n</sup>'ē nduudu chí nga<sup>n</sup>'á Ndyuūs cunduuchí yā nduuti chí cu'téenu yā.

<sup>5</sup> Yáá<sup>n</sup>'guiinū<sup>n</sup> candéε sa Jesús na 'áámá yīicú yáácú. Maa<sup>n</sup> nch'εeté nūu<sup>n</sup> chí<sup>n</sup>'i sa Jesús tanducué<sup>n</sup>'ē naciones yē<sup>n</sup>'ē í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū. <sup>6</sup> Tuu'mi ní yáá<sup>n</sup>'guiinū<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa Jesús. 'Úú ní teé dii nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cuū chí cuuvi yē<sup>n</sup>'ē di chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntíi<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> dí yē<sup>n</sup>'ē ndúúcū nuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ch'εεε naciones 'cūū ndúúcū chí nga<sup>n</sup>'a ntíi<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yē<sup>n</sup>'ē caati poder 'cūū yē<sup>n</sup>'é. 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é chíi<sup>n</sup> chí ca'á. <sup>7</sup> Ndúútí chí caanti<sup>n</sup>'ya di nanaá<sup>n</sup> níicú cu'téenu di 'úú cuuvi yē<sup>n</sup>'ē di tanducué<sup>n</sup>'ē chuū.

<sup>8</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: Dii yáá<sup>n</sup>'guiinū<sup>n</sup> cuví di nanaá<sup>n</sup> caati 'túúcā canéé nguū<sup>n</sup> na libro yē<sup>n</sup>'e Dendyuūs: Cu'téenu di Señor Ndyuūs yē<sup>n</sup>'ē di, ní dámaā<sup>n</sup> 'caandi-vee<sup>n</sup> di yē<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Cuayiivi candéε yáá<sup>n</sup>'guiinū<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> Jerusalén ní cuchεε sá ndúúcu yā na yáácú yē<sup>n</sup>'ē yáacū templo. Ní ca<sup>n</sup>'a sa: Nduuti chí dii chí Daiya Dendyuūs dii, cáává di ndii 'múú<sup>n</sup> ndii na yá<sup>n</sup>'āa. <sup>10</sup> Caati 'túúcā canéé nguū<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na libro yē<sup>n</sup>'é Ndyuūs:

Ndyuūs dichó'o yā ángeles yē<sup>n</sup>'e yā chí díí<sup>n</sup> yā cuidado yē<sup>n</sup>'ē di.

<sup>11</sup> Ní ángeles cundéε yā dii ndúúcū ta'á yā, ní nguéé cuuvi ya'ai ca'a di na tuūu.

12 Jesús mii<sup>n</sup> nán'guεεcúta<sup>n</sup>a yā: 'Tuucá ntúū<sup>n</sup> canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs: Nguéé dii<sup>n</sup> di mar 'áámá cosa chí n'diichinee<sup>n</sup> di Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é di.

13 Taachí ch'iinu chí dii<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> chí n'diichinee<sup>n</sup> sa Jesús diví sa ye<sup>n</sup>'é yā 'áámá tiempo.

*Jesús tucá'a yā ntiin'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā na yá<sup>n</sup>'āa Galilea*

(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

14 Jesús mii<sup>n</sup> nnguεεcúnée yā na yá<sup>n</sup>'āa Galilea ní canéé poder ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúúcu yā. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chicadínuu<sup>n</sup> yā na nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa cuaa<sup>n</sup> 'di-ituú ye<sup>n</sup>'e chí n'daacā n'dai idií<sup>n</sup> Jesús. 15 Ní Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā na yaācū sinagogas ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é yáá<sup>n</sup> ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> idich'εεtē yā Jesús.

*Jesús canee yā na yáá<sup>n</sup> Nazaret*

(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

16 Ndaá Jesús na yáá<sup>n</sup> Nazaret naachi ch'iita yā. Ní tan'dúúca chí costumbre ye<sup>n</sup>'é yā, nguuvi sábadó chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel ndáa yā na yaācū sinagoga mii<sup>n</sup> ní Jesús chééndii yā ní ch'ee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. 17 Ní nan'guáa<sup>n</sup> yā libro mii<sup>n</sup> naachi nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'é profeta Isaías. Taachí nan'guaa<sup>n</sup> yā libro mii<sup>n</sup>, ndaacá yā naachi canéé nguū<sup>n</sup> chúu:

18 Espíritu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs canéé yā nduucú, tí Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndεεvé yā 'úú chí 'úú ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nduudu chí ngai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaachí snee<sup>n</sup> ndúúcu nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. Dichó'ó yā 'úú chí dii<sup>n</sup> chí nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ya<sup>n</sup>'ai staa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā, ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chí nángua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā chí tan'duucā chí ca'á libertad 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snúū<sup>n</sup> vácū, ní dii<sup>n</sup> chí inaa<sup>n</sup>

'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cosa chí n'daacā chí nguéé déenu yā ye<sup>n</sup>'é caati maa<sup>n</sup> canee yā tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngeenaá<sup>n</sup>, 'tiicá yā. Ní nadan'guaí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> ndúúcu yā caati cuuvi n'daacā idií<sup>n</sup> ndúúcu yā.

19 Ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tiempo chí n'dai taavi chí Ndyuūs ndεεvé yā chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>, ye<sup>n</sup>'é vaadi n'dai taavi ye<sup>n</sup>'é yā.

20 Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús nan'gaadí yā libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní nanca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā ntiin'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū sinagoga mii<sup>n</sup>. Ní cuayiivi Jesús ch'iindí yā. Nducyaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> snee yā ngíinu yā ye<sup>n</sup>'e Jesús. 21 Jesús tucá'a yā ca<sup>n</sup>'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Maa<sup>n</sup> cunuu<sup>n</sup> ca'a chuū chí canee nguū<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e ndís'tií, chuū chí ch'iinu ch'iindiveé<sup>n</sup> ní.

22 Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'dáácā nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e Jesús. Nge<sup>n</sup>'e yíinú yā ye<sup>n</sup>'é nduudu chí n'dai chí nga<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā: ¿Áá nguéé sá<sup>n</sup>'a 'cūū daiya José?

23 Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup>: Ndís'tií ní cuuvi ní nduudu 'cūū 'úú. N'dii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí déenu ní dii<sup>n</sup> yíicú ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, dii<sup>n</sup> yíicú maá<sup>n</sup> ní n'dií. Tanducué<sup>n</sup>'é chí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū chí dii<sup>n</sup> ní na yáá<sup>n</sup> Capernaum, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ní 'muu<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> vaacú ní.

24 Naati 'uu ní ca<sup>n</sup>'a chí ndís'tií: Cuaacu níin'nyú<sup>n</sup> mar 'áámá profeta ní nguéé ngíí inee yā na yáá<sup>n</sup> vaacú yā. 25 Cuaacu níin'nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ngíí ndís'tií: Tiempo chí chó'óo neené 'yaa<sup>n</sup> n'daataá nguá'āa veε tá nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel taachi profeta Elías cāneé yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū ní 'āā ntéé chee<sup>n</sup> cuuvi 'iinu ndúuyū canéé ma<sup>n</sup>'a tiempo mii<sup>n</sup>. Ní ch'iídi cuiicu nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. 26 Ní Ndyuūs nguéé dichó'ó yā Elías mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> nducyaaca n'daataá nguá'āa, dámaā<sup>n</sup> 'áámá n'daataá nguá'āa ye<sup>n</sup>'e táámá nación. Ní canee tá na yáá<sup>n</sup> Sarepta



chi nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>áa Sidón. <sup>27</sup> Ní tiempo taachi canéé profeta Eliseo na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> ca'ai chi lepra chí in<sup>'</sup>duuti yúutē ye<sup>n</sup>e yā naati nguéé nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuva ye<sup>n</sup>e yā, dámaā<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā Naamán ye<sup>n</sup>e táámá nación chi ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Siria.

<sup>28</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū nducyaaca yā na yaacū sinagoga mii<sup>n</sup> neené nduuvi taa<sup>n</sup> yā. <sup>29</sup> Ní ch'εεti ndii yā tí ne<sup>n</sup>'é yā tun'daa yā Jesús cuaa<sup>n</sup> chuva'āi yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní candεε yā Jesús mii<sup>n</sup> ndii na yaacu n'dai ye<sup>n</sup>e yīicū chi yaacū ca ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní 'iicu cuuvi cun'dāa yā Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Naati nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yā ti Jesús mii<sup>n</sup> ní cho'ó yā náávta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>'a yā na vaacu yā.

*'Áámá sa<sup>n</sup>'ā chi canéé sa ndúú<sup>cū</sup> espíritu chí nguεε n'daācā ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>*

(Mr. 1.21-28)

<sup>31</sup> Cuayiivi Jesús nangua'ái yā na yāā<sup>n</sup> Capernaum ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Galilea ní mii<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguuvi sábadó chí nguuvi chí ntaavi<sup>n</sup>tuunúú<sup>n</sup> yā. <sup>32</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>'e yiinú yā ye<sup>n</sup>e chí ngi'cuee<sup>n</sup> Jesús, ti ngi'cuee<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> poder tan'dúú<sup>cā</sup> 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā.

<sup>33</sup> Ní taachi snee Jesús na yaacu sinagoga mí<sup>n</sup> canee 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ndúú<sup>cū</sup> espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>. Espiritu mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> neené yuudu 'caī sa. <sup>34</sup> Ní espíritu mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā: N'diī, Jesús, ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Nazaret, cu<sup>n</sup>'né<sup>n</sup> nī nús'uu. ¿DÉ'ε canee ye<sup>n</sup>'é 'nū nduucú nī? ¿'Áá ndāa nī chí di'cui<sup>n</sup>nú nī nús'uu? 'Úú n'diichí du'ú n'diī. N'diī ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí N'dai chí Daiya Dendyuūs n'diī.

<sup>35</sup> Jesús ní yaa'vinee<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Dii espíritu n'gáádí dí cheendi dí ní nan'dāa di ye<sup>n</sup>'e sá 'tīi. Tuu'mi ní espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>

chíndeεve sa sá<sup>n</sup>'a 'cūū náávta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nan'dāa sa ye<sup>n</sup>'e sá<sup>n</sup>'a 'cūū. Nguéé de'ε vεε dii<sup>n</sup> sa ndúú<sup>cū</sup> sá<sup>n</sup>'a 'cūū. <sup>36</sup> Nducyaaca yā ní nge<sup>n</sup>'e yiinú yā ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā vi'i: ¿DÉ'ε nduudu chí 'túúca? 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúū nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> poder tan'dúú<sup>cā</sup> 'áámá 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'é. Nga<sup>n</sup>'á yā chí nan'dāa espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ní nacan'dāa.

<sup>37</sup> Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'é cuaa<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'é yáā<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> 'diituú.

*Jesús dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'e indá<sup>n</sup>'a Simon Pedro*

(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)

<sup>38</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> nan'dāa yā yaacū sinagoga mii<sup>n</sup> ní ndaa yā va'ai ye<sup>n</sup>'é Simón Pedro. Ní indá<sup>n</sup>'ā Simón Pedro mii<sup>n</sup> ndéε 'aama 'ii<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> n'daataa ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e vaacu tá di'cui<sup>n</sup>tu yā Jesús mii<sup>n</sup> chí cunée yā ní nanduūvā ye<sup>n</sup>'é tá. <sup>39</sup> Jesús can'dii yā naachi canéé n'daataa mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí cuavii 'ii<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Hora mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chivii ye<sup>n</sup>'é tá. N'daataa mii<sup>n</sup> ní hora mii<sup>n</sup> ncuee<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup> tá ní dii<sup>n</sup> tá mandados ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca'a tá chí che'e yā.

*Jesús dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiitā*

(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)

<sup>40</sup> Taachí chiya 'yá<sup>n</sup>'ā, 'yáá<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndéε yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiitā nanáá<sup>n</sup> Jesús. Néené n'dee naa<sup>n</sup> ca'ai ndii yā. Jesús mii<sup>n</sup> ní yiin'duu tá'a yā vmnaa<sup>n</sup> ca'áámá ca'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'tiicā nduuvā ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>41</sup> Ní ye<sup>n</sup>'é 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiitā yā yinan'dāa espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> chí 'caī yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: N'diī ní Daiya Dendyuūs n'diī. Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní yaa'vinee<sup>n</sup> yā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ní nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ti espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ní deenu sá chí Jesús mii<sup>n</sup> chí Cristo.



chi ín'duuti yuūtē ye'nē sa. Taachí sa'nā mii<sup>n</sup> n'diichi sa Jesús mii<sup>n</sup>, chíntií'ya sa can'dií sa ndii na yá'nāa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Ní chiica sa Jesús: N'dií Señor, ndúúti chi n'dií nen'e nī, ní dií<sup>n</sup> nī chí nduūvā ye'né.

13 Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> n'doo ta'á yā ní tuu'ví yā sa'nā ní ca'n'a yā: 'Úú ní nen'é chi nduūvā ye'né di. Tuu'mí nūu<sup>n</sup> ndúuvā ye'né sa ní nduūvī dεεε sá. 14 Ní Jesús ca'n'a yā chíi yā sa'nā mii<sup>n</sup>: Nguéé cuuvi di mar 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> chí nduuva ye'né di. Cue<sup>n</sup>e di ní 'cuu'mi<sup>n</sup> di maa<sup>n</sup> cuerpo ye'né di nanáá<sup>n</sup> chi-iduú. Ní ca'a di nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ofrenda ye'né di ye'né chí nandu-uva ye'né di tan'dúúcā chí ngan'a ley ye'né Moisés. Ní 'iicu cadínuú<sup>n</sup> nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chí nduūvā ye'né di.

15 Ye'né chí dií<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> dándoō ca, ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> ndaa yā chí 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye'né Jesús mii<sup>n</sup>. Ní Jesús dií<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye'né 'ii'yā<sup>n</sup>. 16 Jesús cue<sup>n</sup>e yā na lugar naachi nguéé ch'εεtinéé 'ii'yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup> ma'ngua'á yā.

*Jesús dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye'né 'áámá sa'nā chí in'dúuví cuerpo ye'né sa*

*(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)*

17 'Áámá nguuvi Jesús ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā 'ii'yā<sup>n</sup> ní mii<sup>n</sup> véé 'ii'yā<sup>n</sup> fariseos chí dingúu<sup>n</sup> leyes ndúúcu maestros chí ngi'cuee<sup>n</sup> ley. 'Ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ngiicá yā ye'né táámá yāá<sup>n</sup> ní ye'né nducyáácá yaá<sup>n</sup> ye'né yá'nāa Galilea ndúúcu yá'nāa Judea, níicú ye'né yāá<sup>n</sup> Jerusalén. Jesús mii<sup>n</sup> cuuvi dií<sup>n</sup> yā chí nduūvā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti poder ye'né Ndyuūs canéé nduucú yā. 18 Tuu'mi ní ndaa ntúū<sup>n</sup> n'duuvi sa'nā chí n'diichi yā Jesús. Ní sa'nā s'ee<sup>n</sup> ní ndεε yā 'áámá sa'nā ndúúcu ca'āi chí in'dúuví cuerpo ye'né sa na 'áámá camilla. Ní ndií<sup>n</sup> yā chí ndaa sa'nā mii<sup>n</sup> cheeti va'āi nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>.

19 Nguéé ndaāca yā taacā cundáa yā ndúúcu sa'nā mii<sup>n</sup> ti neené n'deeé 'ii'yā<sup>n</sup> s'nuu<sup>n</sup> yā. Tuu'mi ní 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cheε yā tíi<sup>n</sup> va'āi ni diví yā n'duuvi táátá tíi<sup>n</sup> va'āi. Ní di'cua'ái yā sa'nā na yiivε naachi candií<sup>n</sup> sa'nā mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús. 20 Taachí Jesús mii<sup>n</sup> tuumicadínuu<sup>n</sup> yā chí véé vaadi i'teenu ye'né sa'nā s'ee<sup>n</sup> ca'n'a yā chíi yā sa'nā: Díi sa'nā, 'úú nadach'εεcu nuu<sup>n</sup>ndí ye'né di.

21 Tuu'mi ní 'ii'yā<sup>n</sup> chí ngi'cuee<sup>n</sup> ley ndúúcu 'ii'yā<sup>n</sup> fariseos tuca'a yā nadicadínuu<sup>n</sup> yā ní ca'n'a yā: ¿Du'u sán'a 'cūū chí duuchinee<sup>n</sup> yā ye'né Ndyuūs? ¿Du'ū nadich'εεcu nuu<sup>n</sup>ndí ye'né yú? Dámaa<sup>n</sup> Ndyuūs cuuvi dií<sup>n</sup> yā 'tíicā.

22 Jesús tuūmicadii<sup>n</sup>úú<sup>n</sup> yā chí nadicadínuu<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Tuu'mi ní ca'n'a yā chíi yā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tií, ¿dé'ē cúuví chí 'tíicā inadicadínuu<sup>n</sup> ndís'tií na staava ye'né ní? 23 ¿Cheε cá nguéé ngi'íi chí caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup>: 'Áā nuu<sup>n</sup>ndí ye'né di ní nch'εεcū o ndúúncuée<sup>n</sup> dí ní caaca dí? 24 'Túúcā ca'nā chíi sa'nā chí ndís'tií cuuvi déenu nī ti 'úú ní Sa'nā chí Daiyá Dendyuūs 'úú. Ní véé poder in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí inadach'εεcu nuu<sup>n</sup>ndí. Tuu'mi ní Jesús ca'n'a yā chíi yā sa'nā mii<sup>n</sup>: Ncuee<sup>n</sup> di, nta'a di yiivε ye'né di ní cuna<sup>n</sup>ā di na vaacu di.

25 Tuu'mi ní sa'nā mii<sup>n</sup> chí ndii chí ca'āi sa 'āā ndúúvā ye'né sa ní sta'a sa yiivε ye'né sa naachi cándiiti sa ní ngan'a sa: Dε'ε chúúcā ch'εete Dendyuūs. Ní cuna<sup>n</sup>ā sa naavta'nā ye'né 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 26 Nducyáácá 'ii'yā<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e yiinú yā ní neene di'va'á yā ní ca'n'a yā: Dε'ē chúúcā ch'εete Dendyuūs. Ní ca'n'a yā: Maa<sup>n</sup> ní n'diichi yú dendu'ū chí nguéé ta nn'diichi yú chí ca'n'a yiinu yú.

*Jesús yaa'ví yā sa'nā chí nguuvi Leví*

*(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)*

27 Cho'ōo chúū, ní Jesús mii<sup>n</sup> can'daa yā cachiiácá yā ní n'diichi yā 'áámá sa'nā chí inn'gueε ye'né impuestos ye'né yá'nāa chí nguuvi

sa Leví. Sa'nā mii<sup>n</sup> ní vεε sa naachí n'gεεtεé sa'nā chí inn'guεε ye'nē impuestos. Jesús mii<sup>n</sup> ní yaa'ví yā: Dií, sán'ā, cuchí di ca'n'a di nduucu.

<sup>28</sup> Tuu'mi ní s'nee<sup>n</sup> sá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye'nē sa ndúúcū nducué<sup>n</sup>ē dendu'ū ní ndúccue<sup>n</sup> sá ní cue<sup>n</sup>ē sa ndúúcū Jesús.

<sup>29</sup> Sa'n'a Leví mii<sup>n</sup> ca'n'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sá chí in'nuū<sup>n</sup> 'áámá comida ch'εεtε n'dai na vaacu sa. Na vaacu sa mii<sup>n</sup> véé 'yáán sa'nā chí inn'guεε ye'n'e impuestos ndúúcū taná'nā sa'nā. Nducyaaca yā ní vεēté yā ndúúcū Leví na mesa mii<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Tuu'mí maestros chí ngi'cuee<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos chí dií<sup>n</sup> yā ley cunncaā ca'n'a yā ye'n'e discípulos ye'n'e Jesús ní ca'n'a yā: ¿DÉ'ε cúúví chí ndís'tií ndúúcū Jesús nge'é nī ní ngi'i nī ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí inn'guεε ye'n'e impuestos ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi? Chuū nguéé n'daācā.

<sup>31</sup> Jesús ní n'guεεcúta<sup>n</sup>a yā: 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ngiitā nguéé ne<sup>n</sup>e yā chí cuuvi yíicú yā. Dámaā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngiitā ne<sup>n</sup>e yā chí cuuvi yíicú yā. <sup>32</sup> 'Úú nguéé cuchí chí yaa'ví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nadacadiinúú<sup>n</sup> yā chí n'dáāca yā chí nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye'n'e yā ní 'íicú ndáácádáámí yā ye'n'e nuu<sup>n</sup>ndi ye'n'e yā.

*Jesús nga'n'a yā ye'n'e chí nguéé ca'diinú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*

*(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)*

<sup>33</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti-ingūūné<sup>n</sup> yā Jesús: ¿DÉ'ε cúúví chí discípulos ye'n'e Juan chí ngeεdínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ndúúcū discípulos ye'n'e fariseos néé<sup>n</sup> n'deēe cúúví ní ca'diinúú<sup>n</sup> yā ní nga<sup>n</sup>'angua'á yā ní discípulos ye'n'e nī ní nge'e yā ní ngi'i yā?

<sup>34</sup> Jesús ní ca'n'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: ¿Cheε ye'n'e maán nī cuuvi dií<sup>n</sup> nī chí nguéé che'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nandaa naachi n'giindivaacu sa<sup>n</sup>'ā ne<sup>n</sup>e chí canéé sa'nā chí n'giindivaacu sa

mii<sup>n</sup> ndúúcū yā? Nguéé cuuvi nī. <sup>35</sup> Naati ndaa nguuvi chí 'cuūví sā ní 'āā ntéé sa ndúúcū yā, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca'diinúú<sup>n</sup> yā nguuvi mii<sup>n</sup>.

<sup>36</sup> Ca'n'a ntūū<sup>n</sup> Jesús chí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> táámá ejemplo chí 'tεε nguεε daama: Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé 'caaca yā 'áámá 'taa<sup>n</sup> tiinū<sup>n</sup> ngai chí nguéé 'āā naa<sup>n</sup>nu yā chí n'dyaatá yā 'áámá catecaí yā ndicūū caati tiinū<sup>n</sup> ngai mii<sup>n</sup> ní cū'tee<sup>n</sup> tiinū<sup>n</sup> ndiicúú. Ní ndiicúú mii<sup>n</sup> nguéé n'daacā dináán dii<sup>n</sup> naachi nn'dyaatá ndúúcū chí ngai mii<sup>n</sup>. <sup>37</sup> 'Tiicá ntūū<sup>n</sup> mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé ca'nuú<sup>n</sup> yā vino ngai cheeti bolsa díí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'iiti chí ndiicúú tan'dúúcā chí dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúú ti vino ngai mii<sup>n</sup> ní chó'ōo yaadi ye'n'e ní dii<sup>n</sup> chí 'cááncuū<sup>n</sup> yíí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndiicúú. Ní vino mii<sup>n</sup> ní cungéé ndíí yíí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tuuví. <sup>38</sup> Cáāvā chuū ca'nuú<sup>n</sup> yā vino ngai mii<sup>n</sup> cheeti bolsa díí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ngai ní nduu 'uuvi ní n'daācā canee ye'n'e. <sup>39</sup> Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngi'i yā vino ndiicúú ne<sup>n</sup>'é yā cu'u yā vino ngai cuayiivi caati nga'n'a yā chí vino chí ndiicúú chíí<sup>n</sup> chí n'dai nguéé ti vino ngai.

## 6

*Discípulos ye'n'e Jesús sta'á yā trigo nguuvi chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel*

*(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)*

<sup>1</sup> 'Áámá nguuvi sábado chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel, Jesús cho'ó yā ndúúcū discípulos ye'n'é yā 'áámá campo naachí véé trigo. Discípulos ye'n'e yā ní sta'á yā trigo ní chí yā tií<sup>n</sup> ndúúcū ta'á yā ní che'e yā trigo. <sup>2</sup> Tuu'mi ní n'duuvi fariseos ca'n'a yā chí yā discípulos ye'n'e Jesús: ¿DÉ'ε cúúví chí ndís'tií dií<sup>n</sup> nī cosas chí nguéé canee chí dií<sup>n</sup> nī ti contra ye'n'e ley ye'n'e nguuvi chí cánéé chí ntaavi'túúnúú<sup>n</sup>?

<sup>3</sup> Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>a yā: ¿'Áá nguéé n'geē<sup>n</sup> ndís'tií na libro ye'n'é Ndyuūs tan'duucā chí dií<sup>n</sup> rey David ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé

ndúúcu yā taachi cuñicu yā? <sup>4</sup> David sndáa yā yaācū ndúúcu 'ii'yān chi snéé ndúúcu yā ní David sta'a yā pan chi canéé nátaí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní che'e yā ní ca'á yā chi che'e 'ii'yān chi snéé ndúúcu yā. David mii<sup>n</sup> nguéé canee chi che'e yā pan ndúúcu 'ii'yān chi snéé ndúúcu yā tí dámaān chiiduú s'ee<sup>n</sup> canee chi che'e yā pan mii<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii'yān s'ee<sup>n</sup>: 'Úú ní Sa<sup>n</sup>ā chi Daiya Dendyuūs ní 'úú ngii nga<sup>n</sup>á ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguuvi chí ntaavi<sup>n</sup>tuunuú<sup>n</sup> 'ii'yān.

*Jesús dii<sup>n</sup> chi nduuvā ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā  
chi ndii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>chi ta'ā sa  
(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)*

<sup>6</sup> Táámá nguuvi sábadó chi ntaavi<sup>n</sup>tuunuú<sup>n</sup> 'ii'yān Israel, Jesús mii<sup>n</sup> ní ndaa yā na yaācū sinagoga ní chí'cuee<sup>n</sup> yā 'ii'yān. Mii<sup>n</sup> canee 'áámá sa<sup>n</sup>ā chí ntí'i ta'ā sa ta cuaācú sa. <sup>7</sup> Maestros ye<sup>n</sup>e ley ndúúcu 'ii'yān fariseos ngeenu yā Jesús mii<sup>n</sup> caati ne<sup>n</sup>e yā n'diichi yā nduuti chí idii<sup>n</sup> Jesús chí nduuva ye<sup>n</sup>e sa nguuvi chí intaavi<sup>n</sup>tuūnúú<sup>n</sup> yā, ní 'túicā cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Naati Jesús mii<sup>n</sup> déenu yā ye<sup>n</sup>e chí nadicádiinu<sup>n</sup> 'ii'yān ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>a chí ntí'i 'áámá ta'ā sa: Díi sa<sup>n</sup>ā, nducuee<sup>n</sup> dí ní cuéendii dí náávtan'ā ye<sup>n</sup>e 'ii'yān s'ee<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní cuéendii sa náávtan'ā ye<sup>n</sup>e 'ii'yān s'ee<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii'yān s'ee<sup>n</sup>: 'Úú intiinguuneé<sup>n</sup> ndís'tiī. ¿De'ē chí cuuvi dii<sup>n</sup> yú nguuvi chí ntaavi<sup>n</sup>tuūnúú<sup>n</sup> 'ii'yān? ¿'Áá dii<sup>n</sup> yú cosas chí n'daacā o cosas chí nguéé n'daacā? ¿'Áá n'daacā chí nanguan'āi yú vida ye<sup>n</sup>e 'ii'yān o 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yú 'ii'yān?

<sup>10</sup> Jesús chíinu yā nducyaaca 'ii'yān chí snéé yā cuaa<sup>n</sup> 'diitú yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā: N'doo dí ta'ā dí. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní n'doo ta'ā sa ní ta'ā sa mii<sup>n</sup> 'āā nduūvā ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>11</sup> 'Ii'yān s'ee<sup>n</sup> ní n'duuvi taa<sup>n</sup> n'dái yā ní yaa<sup>n</sup>vi yā vi'i: ¿D'é'ε dii<sup>n</sup> yú chí cuuvi tun'daa yú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>?

*Jesús ndeεve yā ndu'u chí ndi-  
ichúúví discípulos ye<sup>n</sup>e yā*

*(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)*

<sup>12</sup> Nguuvi s'ee<sup>n</sup> Jesús cue<sup>n</sup>e yā 'áámá yiicū chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>gua'á yā ní Jesús mii<sup>n</sup> ní núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'angua'á yā. <sup>13</sup> Ní taachí chidεεve Jesús yaa<sup>n</sup>vi yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní ndeεve yā ndiichúúví 'ii'yān ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> discípulos s'uu<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chí ndiichúúví 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> chí apóstoles. <sup>14</sup> 'Ii'yān s'ee<sup>n</sup> ní 'túicā nguuvi yā: Simón chí nguuvi ntúu<sup>n</sup> yā Pedro; ndúúcu Andrés chí 'diinū Simón Pedro mii<sup>n</sup>, ndúúcu Jacobo, ndúúcu Juan, ndúúcu Felipe, ndúúcu Bartolomé, <sup>15</sup> ndúúcu Mateo, ndúúcu Tomás, ndúúcu Jacobo chí sa<sup>n</sup>a daiya Alfeo, ndúúcu Simón chí nguuvi sa Zelote, <sup>16</sup> ndúúcu Judas chí 'diinū Jacobo ndúúcu Judas Iscariote chí cuayiivi chí<sup>n</sup>i sá du'ū chí Jesús mii<sup>n</sup> chí cuuvi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā yā.

*Jesús chí'cuee<sup>n</sup> yā 'yaa<sup>n</sup> tááví  
'ii'yān*

*(Mt. 4.23-25)*

<sup>17</sup> Jesús nangua'ái yā ye<sup>n</sup>e yiicū mii<sup>n</sup> ndúúcu apóstoles ye<sup>n</sup>e yā ní ndúúcu n'deēe n'dái discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní cue<sup>n</sup>e yā 'áámá yá<sup>n</sup>āa chí yúúúú. Ní canee ntúu<sup>n</sup> nducú yā n'dee n'dái 'ii'yān ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Judea ndúúcu yáā<sup>n</sup> Jerusalén ní ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'diitúú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā ní ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Tiro ndúúcu yá<sup>n</sup>āa Sidón. 'Ii'yān s'ee<sup>n</sup> ní 'āā ndāa yā chí 'caandivee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chí ngi'cuee<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Ní 'ii'yān chí ngíta yā ne<sup>n</sup>e yā chí Jesús dii<sup>n</sup> chí nduūvā ye<sup>n</sup>e yā. <sup>18</sup> Ní 'ii'yān chí snéé yā ndúúcu espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> ní Jesús dii<sup>n</sup> yā chí nacan'dāa ye<sup>n</sup>e 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> ní ch'εenuu chíi ye<sup>n</sup>e 'ii'yān s'ee<sup>n</sup>. Ní 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> nduuvā ye<sup>n</sup>e yā. <sup>19</sup> Ní

nducyáácá 'ii'yān chi ngiitā ne<sup>n'e</sup> yā tuu'vi yā Jesús mii<sup>n</sup> ti véé cá poder ye<sup>n'e</sup> yā chi dii<sup>n</sup> yā chi nan-duūvá ye<sup>n'e</sup> yā.

*Ye<sup>n'e</sup> vaadī yeenú ndúucu ye<sup>n'e</sup> chi nguée vaadī yeenú*  
(Mt. 5.1-12)

<sup>20</sup> Tuu'mi ní Jesús n'diichí yā discípulos ye<sup>n'e</sup> yā ní ca<sup>n'a</sup> yā chii yā 'ii'yān s'een: D'é<sup>e</sup> chúúcā n'dai ndís'tiī chi nguée d'é<sup>e</sup> vé<sup>e</sup> ye<sup>n'e</sup> nī ti ye<sup>n'e</sup> ndís'tiī cuuvi naachí Ndyuūs nga<sup>n'a</sup> ntiin'yú<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguuvi.

<sup>21</sup> D'é<sup>e</sup> chúúcā n'dai ndís'tiī chi 'cuee<sup>n</sup> cá nī libro ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs chi n'daācā ca canee staava ye<sup>n'e</sup> nī. D'é<sup>e</sup> chúúcā n'dai ndís'tiī chi maa<sup>n</sup> ní nngεεcu ní nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ti ne<sup>n'e</sup> dii<sup>n</sup> nī nducue<sup>n'e</sup> chi cuaacu ti Ndyuūs ya'āi 'iinú yā ndís'tiī.

<sup>22</sup> D'é<sup>e</sup> chúúcā n'dai ndís'tiī taachi 'ii'yān ye<sup>n'e</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguée cuuvi snaa<sup>n</sup> yā ndís'tiī ní taachi 'ii'yān s'een cuví yā ye<sup>n'e</sup> ndís'tiī. Ní cuncáā dii<sup>n</sup> yā ndúucū ndís'tiī. Ní 'āā ntée<sup>n</sup> ne<sup>n'e</sup> yā 'caandivee<sup>n</sup> yā chi duuchi nī. Caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chi nguée n'daaca ndís'tiī cucáāvā 'úú chi Sa<sup>n'a</sup> chi Daiyá Ndyuūs. <sup>23</sup> Ndís'tiī canée chí yeenú n'dai nī ní nguuvi mii<sup>n</sup> cuuvi yeenú n'dai ca nī caati Ndyuūs té<sup>e</sup> yā chi cuuvi ye<sup>n'e</sup> nī dendu'ū chi ch'εεte n'dai taachi ndaa nī na va'ai cheeti nguuvi. Tí ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'tiicá ntúū<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> 'ii'yān cosas chi nguée n'daācā ndúucū 'ii'yān profetas chi candεε yā nduudu ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs.

<sup>24</sup> D'é<sup>e</sup> chúúcā ndaachii ye<sup>n'e</sup> ndís'tiī chi véé cá ye<sup>n'e</sup> nī caati 'āā yeenú nī ye<sup>n'e</sup> nducue<sup>n'e</sup> ye<sup>n'e</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>25</sup> D'é<sup>e</sup> chúúcā ndaachii ye<sup>n'e</sup> ndís'tiī chi nadacadíi<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> nī chí n'daācā canee nī nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs ní nguée n'giindivee<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs ti cuayiivi naachi ne<sup>n'e</sup> nī 'caandivee<sup>n</sup> nī ní nguée cuuvi 'caandivee<sup>n</sup> nī. D'é<sup>e</sup> chúúcā ndaachii ye<sup>n'e</sup> ndís'tiī chí maa<sup>n</sup> nī

n'gii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nī ti cuayiivi ní cuεεcú nī ti ndaāchii nī.

<sup>26</sup> D'é<sup>e</sup> chúúcā ndaachii ye<sup>n'e</sup> ndís'tiī taachi nducyaaca 'ii'yān caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> n'daācā ye<sup>n'e</sup> nī. Caati ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'tiicā nga<sup>n'a</sup> 'ii'yān ye<sup>n'e</sup> 'ii'yān profetas chi falso yā ní nguée profetas ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs, ní nguée candεε yā nduudu ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs.

*Dine<sup>n'e</sup> yú 'ii'yān chi taa<sup>n</sup> yā nduucú yú*  
(Mt. 5.38-48; 7.12)

<sup>27</sup> 'Úú, Jesús, ní nga<sup>n'a</sup> ngi ndís'tiī chí n'giindivee<sup>n</sup> nī nduudu chí nga<sup>n'a</sup>: Diné<sup>n'e</sup> ntúū<sup>n</sup> nī 'ii'yān 'áará chí taā<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> nī. Ní dii<sup>n</sup> n'daacá nī ntúū<sup>n</sup> ndúucū 'ii'yān 'áará chí nguée ne<sup>n'e</sup> yā ndís'tiī. <sup>28</sup> Di'viicú nī 'ii'yān 'áará chí ca<sup>n'a</sup> cuncáā yā ndúucu nī. Ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua<sup>a</sup> nī caavā 'ii'yān 'áará chí nguée n'daacā dii<sup>n</sup> yā ndúucu nī. <sup>29</sup> Nduuti chí 'áámá 'ii'yān duuchinee<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> nī ní n'ge<sup>n'e</sup> yā 'áámá tiicuaa náa<sup>n</sup> nī, 'cuū<sup>n</sup> nī chí dii<sup>n</sup> yā táámá vmné<sup>n'e</sup>ee nduuti chí ne<sup>n'e</sup> yā. 'Ii'yān chí divii yā cotón ye<sup>n'e</sup> nī, ca'ā ntúū<sup>n</sup> nī catecai nī. <sup>30</sup> 'Áā du'ú nūū<sup>n</sup> 'ii'yān chí caaca yā cosa ye<sup>n'e</sup> nī caavā necesidades ye<sup>n'e</sup> yā, ca'á nī. 'Ii'yān chí cuta'á yā chí ye<sup>n'e</sup> nī, 'āā ntée<sup>n</sup> nguεεcunée nī ndaaca nī. <sup>31</sup> Tan'dúucá chí ndís'tiī ne<sup>n'e</sup> nī chí taná<sup>n'a</sup> sa<sup>n'a</sup> mii<sup>n</sup> n'daacá dii<sup>n</sup> sa nduucú nī, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ndís'tiī ndúucū sa<sup>n'a</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> Ndúúti chí ndís'tiī diné<sup>n'e</sup> nī 'ii'yān chí ne<sup>n'e</sup> ndís'tiī, 'd'é<sup>e</sup> chí n'daacá idií<sup>n</sup> nī? Caati 'ii'yān chí nguée n'daācā, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> yā. <sup>33</sup> Ndúúti chí ndís'tiī n'daacā idií<sup>n</sup> nī ndúucū 'ii'yān chí din'daācā nduucú nī, 'd'é<sup>e</sup> chí n'daacā idií<sup>n</sup> nī? Caati 'ii'yān chí nguée n'daacā, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> yā. <sup>34</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup>, nduuti chí dii<sup>n</sup> nī prestar chii<sup>n</sup> chí ye<sup>n'e</sup> nī 'ii'yān ní cunee ngiinú nī chí 'ii'yān mii<sup>n</sup> ca<sup>n'a</sup> yā tee yā chii<sup>n</sup> chí ye<sup>n'e</sup> nī, 'd'é<sup>e</sup> cuuvi chí 'ii'yān té<sup>e</sup> yā gracias ndís'tiī?

'Tiicá ntúū<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguεε n'daācā. <sup>35</sup> Ndis'tiī dine<sup>n</sup>'é nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi taā<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nī. 'Tíicā din'daacā nī ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> ngii n'diichí yā ndís'tiī. Díi<sup>n</sup> nī prestar cosa chi ye<sup>n</sup>'é nī ní nguée<sup>n</sup> de'ē veε nadacadiinuu<sup>n</sup> cá nī ye<sup>n</sup>'e. Ní Ndyuūs téε yā ndís'tiī cosas chi dendu'ū chi ch'εεte ca ye<sup>n</sup>'é yā taachi ca<sup>n</sup>'a nī na va'ai cheeti nguuví ní cuuví ndís'tiī daiyá Dendyuūs chi ch'εεte taavi ca. 'Tíicā Ndyuūs téε yā cosas chí n'daaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cunncaā chí nguée<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā: N'dii Ndyuūs gracias. <sup>36</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> yá'ai 'iinú nī cáava 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> Chiidá nī Ndyuūs ya'ái 'iinú yā ndís'tiī.

*Nguée caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*

*(Mt. 7.1-5)*

<sup>37</sup> Nguée caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní Ndyuūs ní nguée caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é nī. Nguée díi<sup>n</sup> nī condenar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní Ndyuūs nguée<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā condenar ndís'tiī. Nadich'εεcú nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní Ndyuūs nadich'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nī. <sup>38</sup> Ca'á n'daacá nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé necesidades ye<sup>n</sup>'é yā ní 'íicú Ndyuūs téε yā ndís'tiī ní dicaadi n'dááca yā chí cúúnú chiiichi ndii tuunu cungeé na morral ye<sup>n</sup>'é nī, caati Ndyuūs dicaadi yā ndís'tiī ndúú<sup>cū</sup> maa<sup>n</sup> caadi chí dicaadi nī.

<sup>39</sup> Jesús ngii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áamá ejemplo ye<sup>n</sup>'e 'áamá nduudu chí 'téε nguεε daama. ¿'Áá cúúví díi<sup>n</sup> 'áamá chí ngeuenáá<sup>n</sup> candēē táámá chí ngeuenáá<sup>n</sup>? ¿'Áá nguεε cun'dáá nūu<sup>n</sup> nduu 'uuví yā na yiivi yā<sup>n</sup>'āa? <sup>40</sup> 'Áámá discípulo mii<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> ch'εεte cá yā nguée<sup>n</sup> ti maestro ye<sup>n</sup>'e yā. 'Áā du'ú nūu<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e cuuvi Maestro, canee chí 'cuiinu 'cuee<sup>n</sup> yā din'daaca yā ní cuuví yā tan'dúú<sup>cā</sup> maestro ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>41</sup> Táácā cuuví chí maa<sup>n</sup> nch'εεté nūu<sup>n</sup> n'gíinu nī nuu<sup>n</sup>ndi chí díi<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> inaa<sup>n</sup> nī

nuu<sup>n</sup>ndi ch'εεte chí díi<sup>n</sup> ní. <sup>42</sup> Nguée<sup>n</sup> n'daacā chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí díi<sup>n</sup> yā chí nguée<sup>n</sup> n'daacā nduuti chí ndís'tiī díi<sup>n</sup> nī cosas chí nguεε n'daacā. N'daacā ca chí ndaacadaamí nī ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chí díi<sup>n</sup> nī ní 'íicú cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canée chí din'daacá yā.

*'Áámá yá'á ní ngi<sup>n</sup>'i cucáávā n'gui<sup>n</sup>'i ye<sup>n</sup>'e*

*(Mt. 7.17-20; 12.34-35)*

<sup>43</sup> N'gui<sup>n</sup>'i ye<sup>n</sup>'e yá'á chí n'dai, n'daacā chí cuuvi n'gui<sup>n</sup>'i ye<sup>n</sup>'e ní yá'á chí nguée<sup>n</sup> n'dai ní nguée<sup>n</sup> n'daacā n'gui<sup>n</sup>'i ye<sup>n</sup>'e. Naati yá'á chí nguée<sup>n</sup> n'daacā nguée<sup>n</sup> cuuvi n'gui<sup>n</sup>'i chí n'daacā ye<sup>n</sup>'e. <sup>44</sup> 'Tíicā ti tuunu tuunu ca yá'á n'gi<sup>n</sup>'i n'gui<sup>n</sup>'i ye<sup>n</sup>'e. Nguée<sup>n</sup> n'giichi yā yaa<sup>n</sup> chí 'cuūndi n'guíidíi yaa<sup>n</sup> nguuví ye<sup>n</sup>'e, ndii nguée<sup>n</sup> ndúú tuūmá yā uvas ye<sup>n</sup>'e díi<sup>n</sup> yu nduuti yaa<sup>n</sup>. <sup>45</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí n'dai idii<sup>n</sup> sa dendu'ū chí n'daacā chí nadacadiinuu<sup>n</sup> sa na staava ye<sup>n</sup>'e sa chí n'daacā. Sa<sup>n</sup>'ā chí cunncaā idii<sup>n</sup> sa tanducue<sup>n</sup>'e chí nadacadiinuu<sup>n</sup> sa na staava ye<sup>n</sup>'e sa caati staava ye<sup>n</sup>'e sa nguée<sup>n</sup> n'daacā. Nduudu chí nga<sup>n</sup>'ā sa ngiica ye<sup>n</sup>'e chí ndiituu na staava ye<sup>n</sup>'e sa.

*Ye<sup>n</sup>'e ndúú 'uuví cimientos ye<sup>n</sup>'e nduu 'uuví va'ái*

*(Mt. 7.24-27)*

<sup>46</sup> Ca<sup>n</sup>'a ntúū<sup>n</sup> Jesús: ¿De'ε cúúví chí ndís'tiī nga<sup>n</sup>'á nī ngii<sup>n</sup> nī 'úú: N'diī, Señor ye<sup>n</sup>'é, n'diī, Señor ye<sup>n</sup>'é, ní nguée<sup>n</sup> 'caandiveé<sup>n</sup> nī chí nga<sup>n</sup>'á? <sup>47</sup> 'Úú cuuví ndís'tiī, du'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chíi nanaá<sup>n</sup> ní n'giindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'é ní n'daacā idii<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>cā</sup> chí nga<sup>n</sup>'á, <sup>48</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí din'dái sa vaacu sá. Chiinú yáanūu<sup>n</sup> n'daacā sá ní s'nuū<sup>n</sup> sa cimientos ye<sup>n</sup>'e vmnaa<sup>n</sup> 'áámá yáává. Ní taachi chíiya 'áámá cuuvi na<sup>n</sup>'ā ní ch'iita yíicú ní diitūu n'dái che<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> cuuvi díi<sup>n</sup> di'nú<sup>n</sup>'u va'ái mii<sup>n</sup> ti n'daacā candúūu na yáává mii<sup>n</sup>. <sup>49</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e ní

nguée idii<sup>n</sup> yā tan'dúúccā chi nga<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúccā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí din'dái sa vaacu sa na ya<sup>n</sup>'á ndúútti ní nguée ndúúccū cimiento. Ní díitūu n'dai che<sup>n</sup>'é nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní va'āi mii<sup>n</sup> maa<sup>n</sup>'nch'εεté nuū<sup>n</sup> chindεεve ní cuncnáā ntuūvī va'āi mii<sup>n</sup>.

## 7

*Jesús idii<sup>n</sup> yā chi nduuvā ye<sup>n</sup>'e 'áámá mozo ye<sup>n</sup>'e capitán romano (Mt. 8.5-13)*

<sup>1</sup> Taachí Jesús ch'íinú<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>'mi ní cue<sup>n</sup>'é yā na yaā<sup>n</sup> Capernaum. <sup>2</sup> Ná yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>'ya canée 'áámá sa<sup>n</sup>'ā capitán romano ye<sup>n</sup>'ē soldados. Ní na vaacu capitán mii<sup>n</sup> cánée 'áámá sa<sup>n</sup>'ā mozo chí idii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>'ē sa. Néené ne<sup>n</sup>'e sa mozo ye<sup>n</sup>'ē sa ní neené ya'āi 'iinu sa ti mozo ní neené ya'āi ngiitā sa. 'Āā cháā 'cuūvī sa. <sup>3</sup> Taachi capitán mii<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> sa chí Jesús mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā vaadi n'giinu, capitán mii<sup>n</sup> dicho'o sa n'dúúví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntiinyú<sup>n</sup> yā na yaacū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> di'cuíitu yā Jesús mii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā na vaacu sa ní dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'e mozo ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>4</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Ní di'cuíitu yā Jesús, ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'diī Jesús, 'caandivee<sup>n</sup> nī caati capitán ye<sup>n</sup>'é 'nū ní neené n'dai yā chí dii<sup>n</sup> nī chí nduūvā ye<sup>n</sup>'e mozo ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>5</sup> Caati capitán romano mii<sup>n</sup> ní idiné<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú chí ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel, ní din'dái yā yáacū sinagoga ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>6</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e yā ndúúccū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní taachi 'āā cháā ndaa nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> yā ná va'ai ye<sup>n</sup>'ē sa, capitán mii<sup>n</sup> dicho'o sa n'duuvi amigos ye<sup>n</sup>'e sa chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā cuuvi yā Jesús mii<sup>n</sup>: N'diī, Señor, nguée tuuvīnū<sup>n</sup> nī ti 'úú nguée neené n'dai 'úú chí cundaa nī cheeti va'ai ye<sup>n</sup>'é. <sup>7</sup> Maa<sup>n</sup> ní deenú chí mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní neené n'dai chí cuuvi ndaa nanáá<sup>n</sup> nī. Dámaā<sup>n</sup>

chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntiinyú<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> nī ní nduūvā ye<sup>n</sup>'e mozo chí dii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>'é. <sup>8</sup> 'Āā de'ε nuū<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntiinyú<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē tuu<sup>n</sup>'mi ní cuuvi chó'ōo. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'úú ní v'ée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntiinyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é. 'Úú ní capitán ní nga<sup>n</sup>'a ntiinyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e soldados chí canee maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'é. Nga<sup>n</sup>'á ngii<sup>n</sup> 'áámá sa: Cuna<sup>n</sup>'a di, ní ina<sup>n</sup>'a sa. Ní nga<sup>n</sup>'á ngii<sup>n</sup> taama sa: Cuchí di, ní chí sa. Ní nga<sup>n</sup>'á ngii<sup>n</sup> mozo chí dii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>'é: Dii<sup>n</sup> di ntiinyú<sup>n</sup> cūū, ní dii<sup>n</sup> sa.

<sup>9</sup> Ní taachí Jesús ch'iindivee<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'ē sa chí nga<sup>n</sup>'a amigos ye<sup>n</sup>'e capitán mii<sup>n</sup> ché<sup>n</sup>'é yīnu yā ye<sup>n</sup>'e capitán. Ní nguεcundii yā n'diichi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā cuaa<sup>n</sup> daami yā ní ca<sup>n</sup>'a yā. 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii<sup>n</sup> ndís'tiī: 'Úú nguée indaacá mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chí i'teenú n'dai cá yā Nduuū<sup>s</sup> tan'dúúccā capitán mii<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Taachí ndaa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> va'ai chí capitán mii<sup>n</sup> dicho'o sa, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'diichi yā chí mozo mii<sup>n</sup> chí neené ngiita sa ní 'āā nduuvá ye<sup>n</sup>'ē sa.

*Jesús nadanduuchi yā daiya 'áámá n'daata nguá'āa chí 'āā tiná'ā sa*

<sup>11</sup> Cuayīvi, Jesús mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'e yā na yāā<sup>n</sup> Naín ndúúccū discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ndúúccū 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>'e ndúúccū yā. Ní chúū chí. <sup>12</sup> Taachí Jesús ndaa yā nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> ná cheendi va'āi ye<sup>n</sup>'e yaā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, n'diichi yā chí ndεε 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áámá caja tiná'ā canuú<sup>n</sup> yúúni chí cue<sup>n</sup>'e yā cuεεchi yā. Tiná'ā mii<sup>n</sup> 'áámá n'dyá'ā sa ye<sup>n</sup>'ē cheεcú sá. Ní n'daata mii<sup>n</sup> ní n'daataá ngua'a yā. Ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> snee yā ndúúccū yā. <sup>13</sup> Taachí Jesús n'diichi yā n'daataá mii<sup>n</sup>, neené ya'ai iinu yā n'daataá ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā n'daataá mii<sup>n</sup>: Nguée cuεεcú di.



14 Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e ndaa yā ní tuu'ví yā caja ye<sup>n</sup>e tina<sup>n</sup>á. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndéε yā caja mii<sup>n</sup> ch'εεtindii yā. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> 'úú yaa'ví dii, nducuee<sup>n</sup> di.

15 Tuu'mi ní 'nuū<sup>n</sup>ndi sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> chí n'díi ní tucá'a sa ndeε sa. Ní Jesús mii<sup>n</sup> ní nca'á yā sa<sup>n</sup>'a 'díí<sup>n</sup> chεεcu sa. 16 Nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> di'va'á yā ye<sup>n</sup>e chí n'diichi yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: De'ε chúúca ch'εεte Ndyuūs. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chí 'áamá profeta ch'εεte ndāa yā nguaa<sup>n</sup> nús'uu chí Ndyuūs dicho'ó yā caati ya'ai 'iinú yā ye<sup>n</sup>'ē s'uuú<sup>n</sup> chí nació<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

17 'Tíicā nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chuū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa Judea ndúúcu nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> 'diituú.

*Juan chí ngeεdínuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> dichó'ó yā nduu 'uuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús*

(Mt. 11.2-19)

18 Discípulos ye<sup>n</sup>'e Juan chí ngeεdínuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Juan mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é tanducueé<sup>n</sup> dendu'ū chí dii<sup>n</sup> Jesús. Tuu'mí Juan mii<sup>n</sup> yaa'ví yā 'uuvi discípulos ye<sup>n</sup>'e yā nanáa<sup>n</sup> yā. 19 Ní dicho'ó yā discípulos s'ee<sup>n</sup> chí ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> chuū: ¿'Áá n'dií Cristo chí canéé chí ndaa o 'āā cūnee ngí<sup>n</sup>ú<sup>n</sup> 'nū taama yā? 20 Discípulos ye<sup>n</sup>'e Juan mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e yā ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Jesús: N'dií Señor, Juan chí ngeεdínuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> dichó'ó yā nús'uu chí ntiíngúúnee<sup>n</sup> 'nū n'dií: ¿'Áá n'dií chí canéé chí ndaa o 'āā cūnee ngí<sup>n</sup>ú<sup>n</sup> 'nū taama yā?

21 Tiempo mii<sup>n</sup> Jesús dii<sup>n</sup> yā chí nnduūvā ye<sup>n</sup>'e 'yaa<sup>n</sup> n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ca'ai chí ndíi yā ní ye<sup>n</sup>'e ca'ai chí véé espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'n'guiinū<sup>n</sup> ndúúcu yā. 'Tiicā ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí snaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngeuenáá<sup>n</sup>. 22 Tuu'mi Jesús nán'guεcúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e nduu 'uuvi discípulos ye<sup>n</sup>'e Juan mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndí<sup>s</sup>'tīi,

cuna<sup>n</sup>'a nī ní cuuvi nī Juan mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducueé<sup>n</sup> chí n'diichi nī ndúúcu chí n'giindiveé<sup>n</sup> nī. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngeuenáá<sup>n</sup> ní inaa<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ngii ngí<sup>n</sup>á yā ní ngiica yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndíi ca'ai chí lepra chí in'duuti yuū<sup>n</sup>ε ye<sup>n</sup>'é yā ní nduuva ye<sup>n</sup>'é yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí chεεtúū ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'díi ní nnduuchí yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaachí snee yā 'úú ní nga<sup>n</sup>'á nanáa<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, nduudu ngai chí ye<sup>n</sup>'ē chí nangua<sup>n</sup>'āi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 23 De'ε chúúca n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé cunncaā ch'eenú yā 'úú ndúúcu nduudu ye<sup>n</sup>'é.

24 Taachi cue<sup>n</sup>'e discípulos ye<sup>n</sup>'e Juan chí dicho'ó Juan mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní Jesús tucá'a yā ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snee yā ndúúcu yā ye<sup>n</sup>'e Juan chí ngeεdínuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: ¿De'ε che<sup>n</sup>'e nī n'diichi nī na yá<sup>n</sup>'āa cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εεtinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? ¿'Áá 'áamá ndúú chí idin'nú<sup>n</sup>'u 'yúúné? Nguεε 'tíicā. 25 ¿Du'ú che<sup>n</sup>'e nī n'diichi nī tuu'mi? ¿'Áá 'aama sa<sup>n</sup>'ā chí canú<sup>n</sup> sa catecai n'dai sa? Deenu nī chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'daācā catecai yā nguéé n'geenu yā ngii ní snee yā na va'ai ye<sup>n</sup>'ē rey. 26 ¿Du'ú che<sup>n</sup>'é nī n'diichi ní tuu'mi? ¿'Áá 'áamá profeta chí nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs? 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndí<sup>s</sup>'tīi chí 'tíicā. Che<sup>n</sup>'é nī n'diichi nī 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'εεte ca yā nguéé ti taná<sup>n</sup>'ā profetas. 27 Chuū canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Juan mii<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>:

Cun'diichí nī. 'Úú ní dicho'ó 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é nanáá<sup>n</sup> dii. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'cuundiyaá<sup>n</sup> sa yúúní cáávā dii.

28 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndí<sup>s</sup>'tīi chí nguaa<sup>n</sup> nducyaaca sa<sup>n</sup>'ā chí ch'iindiyaa<sup>n</sup> sa na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūu nguéé táamá sa<sup>n</sup>'ā chí ch'εεte ca sa ti 'āa Juan mii<sup>n</sup> chí chεεdínuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup>

sa. Naati 'ii'nyā<sup>n</sup> chi ndiicuū<sup>n</sup> ca yā naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntiinyū<sup>n</sup> yā ní ch'εεεε cá yā nguéé ti Juan miī<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> Neené n'dai 'ii'nyā<sup>n</sup> ndúúcu 'ii'nyā<sup>n</sup> chí inn'guεε ye<sup>n</sup>'ē yā<sup>n</sup>aa chíindiveé<sup>n</sup> yā nduudu chi nga<sup>n</sup>a Jesús. Ní 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí'téenu yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Juan miī<sup>n</sup> ní diī<sup>n</sup> yā tan'duucā Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā. Ní Juan miī<sup>n</sup> cheεdínū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā 'ii'nyā<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Naati 'ii'nyā<sup>n</sup> fariseos miī<sup>n</sup> ndúúcu maestros ye<sup>n</sup>'e ley, 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>'e yā Juan ndí nguéé s'téenu yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Juan miī<sup>n</sup>. Ní nguéé cheεdínū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā. <sup>31</sup> Jesús miī<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'ii'nyā<sup>n</sup>: ¿Dé'ē cuuví nadidaamá ndúucu tan'dúúca 'ii'nyā<sup>n</sup> chí snéé yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu maa<sup>n</sup>? ¿De'é tan'duucá yā? <sup>32</sup> 'Ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúca sa<sup>n</sup>'ā ngaiyāá chí n'geεεεε sa nii'vεε ní duūchí sa ndúúcu vi'í ní n'gai sa compañeros ye<sup>n</sup>'e sa. Ní nga<sup>n</sup>'á sa ngii sa vi'í: Tiiví 'nū flauta cáávā baile ní nguéé nde'éi nī. Ngiita 'nū canciones chí ndaachi ní nguéé cheεcu nī. <sup>33</sup> Ní ndaā Juan chí ngeεdínū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> chí 'aama 'ii'nyā<sup>n</sup> chí nguéé che'e yā pan ní nguéé chí'i yā vino ní ndís'tií ní nga<sup>n</sup>'a nī ye<sup>n</sup>'e yā: Juan miī<sup>n</sup> ní cánée yā ndúúcu espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup>. <sup>34</sup> 'Úú ní ndaá, 'úú Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs 'úú. Ní nge'é ní ngi'í ní ndís'tií nga<sup>n</sup>'a nī ye<sup>n</sup>'e 'úú: 'Cuin'díichí nī, 'ii'nyā<sup>n</sup> chí n'deēe nge'é yā ní yaā<sup>n</sup> n'dái ngi'í taaví yā vino. Ní nga<sup>n</sup>'a ntuú<sup>n</sup> nī chí 'úú 'áámá amigo ye<sup>n</sup>'e 'ii'nyā<sup>n</sup> chí inn'guεε ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup>aa ndúúcu 'ii'nyā<sup>n</sup> chí diī<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi. <sup>35</sup> Caati nducyaaca 'ii'nyā<sup>n</sup> deenu yā chí vaadī deenu miī<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní 'ii'nyā<sup>n</sup> chí'n'í yā vaadī deenu miī<sup>n</sup> cáávā dendu'ū chí n'daācā chí diī<sup>n</sup> yā ti ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'ii'nyā<sup>n</sup>.

*Jesús cue<sup>n</sup>'e yā na vaacu Simón chí sa<sup>n</sup>'ā fariseo*

<sup>36</sup> 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā fariseo di'cuítu sa Jesús chí ché'é yā ná váacu sá.

Tuu'mi ní Jesús sndaá yā ná va'ai ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā fariseo miī<sup>n</sup> ní chíindí yā na mesa ndúúcu sa. <sup>37</sup> Tuu'mi ní 'áámá n'daataá chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e ta chí canee tá ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> miī<sup>n</sup>, taachí chicádíinuu<sup>n</sup> tá chí Jesús miī<sup>n</sup> cánée yā na va'ái ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā fariseo ní véε yā na mesa, n'daataá mí<sup>n</sup> ndaa ta ní ndéε ta 'áámá caja ye<sup>n</sup>'e aceite perfume. <sup>38</sup> N'daataa mí<sup>n</sup> chíntii'ya tá na ca'a Jesús ní ngeεcu tá. Ní ndúúcu nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> tá naa<sup>n</sup>nu tá ca'a yā ní nadíεεve tá ca'a yā ndúúcu yuūdū tiī<sup>n</sup> tá. Ní 'nee<sup>n</sup>cheendi ta ca'a yā ní chíi tá aceite perfume ca'a yā. <sup>39</sup> Taachí sá<sup>n</sup>'ā fariseo miī<sup>n</sup> n'díichi sa chí diī<sup>n</sup> n'daataá miī<sup>n</sup>, tuu'mi nadícadíinuu<sup>n</sup> sa ní ca<sup>n</sup>'ā sa nguáá<sup>n</sup> maā<sup>n</sup> sa 'tíicā: Ndúúti chí sá<sup>n</sup>'a 'cūu profeta sa, tuu'mi ní deēnū sa du'ū n'daātaa 'cūu chí ituu'vi tá sa<sup>n</sup>'ā ti véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e tá. <sup>40</sup> Tuu'mi ní Jesús miī<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'a fariseo miī<sup>n</sup>: Diī, Simón, véé de'ē chí cuuví diī. Simón miī<sup>n</sup> ní n'guεεcúta<sup>n</sup>'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Maestro, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī.

<sup>41</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā ejemplo 'cūu: 'Uūvi 'ii'nyā<sup>n</sup> can'díicu yā ye<sup>n</sup>'e 'áámá sa<sup>n</sup>'ā. 'Áámá yā ní can'díicu yā nyu<sup>n</sup>'u ciento caadi, taama yā ní 'uūvi ngeεcu ndiichi caadi. <sup>42</sup> Naati 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé tuūmī miī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā chí nadí'vé yā. 'Áā ntéé ndaaca yā tuūmī. Sá<sup>n</sup>'ā chí chinnee miī<sup>n</sup> ní nadach'εεcú sa ye<sup>n</sup>'e ndúú 'uuví sa. Maa<sup>n</sup> ní cuuvi di 'úú, ¿cheē cá sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e cá yā 'ii'nyā<sup>n</sup> miī<sup>n</sup>?

<sup>43</sup> Simón miī<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā: 'Úú inadacádíinúú<sup>n</sup> chí diné<sup>n</sup>'e ca yā sa<sup>n</sup>'ā chí n'deēe ca can'díicu miī<sup>n</sup>. Jesús nan'guaacúta<sup>n</sup>'a yā: N'daācā inadacadíinuu<sup>n</sup> di.

<sup>44</sup> Tuu'mi ní ngeεcundí Jesús naachi cánée n'daataá mí<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Simón: ¿'Áá ínaa<sup>n</sup> di chí diī<sup>n</sup> n'daātaa 'cūu? 'Úú indaá na vaacu di ní nguéé tee di nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> chí naa<sup>n</sup>nu cáá

tan'dúucā costumbre ye'nē yú naati n'daātāa 'cūū ní cheendāa tá nuu'nīn nduutinaa' tá ca'á ní nadidεενε tá ca'á ndúúcu 'yuūdū tīn ta. <sup>45</sup> Taachí ndaá ní nguēé 'nee'cheendi di 'úú tan'dúucā costumbre ye'e yú naati n'daātāa 'cūū 'áámá i'nee'cheendi tá ca'á, ndíí taachi sndaá. <sup>46</sup> Ndíí nguēé ndúú cheendāa di aceite perfume tíñ tan'dúucā costumbre ye'e yú naati n'daātāa 'cūū cheendaa tá aceite perfume na ca'á chí diín tá honrar 'úú. <sup>47</sup> Chuū nga'n'á ngii, dii Simón; ti tanducué'n'e nuu'ndi chí n'deēe n'dái ye'n'e tá nadach'εεcú ye'n'e tá caati neenē ne'n'e ta 'úú, ní diín tá 'túucā caávā chí nadach'εεcú ye'n'e tá. Ní 'ii'n'yān chí duū'vī ne'n'e yā 'úú ní duū'vī nadich'εεcú ye'n'e yā.

<sup>48</sup> Tuu'mi Jesús ca'n'á yā chíí yā tá'n'ā: Díí n'daataá 'úú nadich'εεcú nuu'ndi ye'n'e di.

<sup>49</sup> 'Ii'n'yān chí vεēté yā na mesa miñ tucá'a yā ca'n'a yā chíí yā vi'ī: ¿Du'u sán'ā chuū chí nadicadíínuu' sa chí cuuvi nadich'εεcu sa nuu'ndi ye'n'e 'ii'n'yān'?

<sup>50</sup> Tuu'mi Jesús miñ ca'n'a yā chíí yā n'daataá míí: Cáávā chí i'téenu di 'úú, ndiín chí nanguán'ai di. Maa'n ní cuna'n'ā di ndúúcu vaadi 'diíñ.

## 8

*N'daataa s'een chí chinnee yā Jesús*

<sup>1</sup> Cuayiivi miñ, ní che'n'e Jesús nuu'mán yáān n'gεεεε ndúúcu nuu'mán yáān 'líñ ní nga'n'a yā nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs ye'n'e naachí Ndyuūs nga'n'a ntii'nyúñ yā. Ní ndu'u ndiichúúví apóstoles ye'n'e Jesús miñ cue'n'e yā ndúúcu yā. <sup>2</sup> 'Tiicá ntúñ n'duuvi n'daataá chí Jesús diín yā chí nanduūvā ye'n'e ca'ai ye'n'e yā ní chí diín yā chí nacan'dáā espíritu ye'n'e yáán'nguiinūu' ye'n'e nán'ā n'daataa s'een. Ní nguaa' n'daataa s'een canee María ye'n'e yáān Magdala. N'daata miñ ní Jesús diín yā chí

nán'daā ndeēchē espíritus ye'n'e yáán'nguiinūu' ye'n'e ta. <sup>3</sup> Cue'n'e ntúñ Juana chí n'daataa ye'n'e sa'n'ā chí nguuvi Chuza chí nga'n'a ntii'nyuñ sá ye'n'e cosas ye'n'e rey Herodes, ndúúcu tá'n'ā Susana, ndúúcu 'yaa' n'dái ca n'daataá chí ca'a tá tuumí ye'n'e tá ní cuai tá 'āā de'é nūu' chí ne'n'e Jesús.

*'Áámá ejemplo chí nguuvi parábola chí ye'n'e 'áámá sa'n'ā chí ngiñū sa ndaata*

(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)

<sup>4</sup> Taachí nduuvidaama 'yaa' n'dái 'ii'n'yān chí chíica yā ye'n'e 'yaa' n'dai yáān tuu'mi ní ndaa yā nanáán Jesús. Ní Jesús yaa'vi yā 'ii'n'yān s'een ndúúcu 'áámá ejemplo tan'dúucā 'áámá dendu'ū chí vée i'n'yéé'ndi 'cūū. Ní ca'n'a yā 'túicā:

<sup>5</sup> 'Áámá sa'n'ā chí cuñū ndaata miñ cué'n'e sa cuñū sa. Taachí chíñū sa 'áámá duutu ndaata chíiya 'diitúú cyúúni ní chí'inc'a 'ii'n'yān ní yaada ní che'e tī. <sup>6</sup> Duutu ndaata ní chíiya naachi vée n'dee n'dái tuūu. Taachí can'daā, ní t'i' ti nguée ya'ai ye'n'e. <sup>7</sup> Duutu ndaata ní chíiya nguaa' yáān. Yáān miñ chí dáámá chí'ita ndúúcu yaatá ní di'vaachí ye'n'e vi'ī. <sup>8</sup> Nán'ā duutu ndaata ní chíiya na yá'āa n'dáacā ní taachí can'daā n'dee n'dái cosecha chí ye'n'e. Ní ye'n'e 'áámá ndaata ní chí 'aama ciento ndaata ye'n'e. Taachí Jesús ca'n'a yā nduudú 'cūū, yuūdū n'dái ca'n'a yā, ní ca'n'a yā: Ndís'ti chí vée veén nī, ní 'caandiveén nī.

*Jesús ca'n'a yā ye'n'e chí ne'n'e caā'mān ejemplo miñ*

(Mt. 13.10-23; Mr. 4.10-20)

<sup>9</sup> Tuu'mi ní discípulos ye'n'e Jesús ca'n'a yā chíí yā Jesús: ¿D'é'ε né'n'é caa'n'ma' nduudú 'cūū?

<sup>10</sup> Jesús miñ ní ca'n'a yā: Ndís'ti ní maa' ní cuuvi déenu nī chí cánuu' n'de'ei ye'n'e Ndyuūs naachi nga'n'a ntii'nyúñ yā naati 'úú ní nga'n'á ndúúcu nduudu chí 'tεε nguεε dáámá. Ní taachi 'ii'n'yān s'een

snaa<sup>n</sup> yā nguéé cuuvi snaa<sup>n</sup> n'daaca yā, ní taachí 'caandivee<sup>n</sup> yā nguéé tuumicadiínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē.

11 Chuū chí ne<sup>n</sup>'e caā<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> ejem-plo mii<sup>n</sup>. Ndaata mii<sup>n</sup> ní chí<sup>n</sup> chí tan'dúúca nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

12 Duutu ndaata chí chiiya ná 'diitūu cyúúni, chí<sup>n</sup> chí tan'dúúca nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> yā. Daacá nūu<sup>n</sup> ndaa yáá<sup>n</sup>n'guiinuu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní diví sa nduudu mii<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti nguéé cuuvi cu'téenu yā ní nguéé ndúú cuuvi nngua<sup>n</sup>'ai yā.

13 Ndaata chí chiiya nguaa<sup>n</sup> tuūu chí nguéé dii'yu ye<sup>n</sup>'ē ní tan'dúúca nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'giindivee<sup>n</sup> yā ní yeenú taavi yā. Cánéé yā tan'dúúca 'áamá milpa chí nguéé véé dii'yu ye<sup>n</sup>'ē. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'áamá tiempo nūu<sup>n</sup> i'téenu yā ní taachí ndaa nguuvi chí chí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>néé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā chí 'cuináa<sup>n</sup> yā cáávā nduudu mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> diví yā nduudu mii<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>'e yā. 14 Dúútú ndaata chí chiiya nguaa<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> tan'dúúca nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> damáá<sup>n</sup> nadacadiinúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e vaadí 'cuiica ndúúcu dendu'ū chí idi'vaachí ye<sup>n</sup>'e in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndúúcu dendu'ū chí vicio ye<sup>n</sup>'e yā. Nducué<sup>n</sup>'ē di'vaachi nduudu mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chí nguéé dichí<sup>n</sup>'ve nduudu mii<sup>n</sup> na vida 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

15 Duutu ndaata chí chiiya na yán'āa n'dáacā chí<sup>n</sup> chí tan'dúúca nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> yā ní din'daacá yā ndúúcu 'viich'etíinūu<sup>n</sup>. Ní i'téenu yā nduudu mii<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>'é yā. Ní ch'i<sup>n</sup>'í yā tanán'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>.

*'Áamá ejemplo ye<sup>n</sup>'e 'áamá lámpara*

(Mr. 4.21-25)

16 Ní Jesús chí'cuee<sup>n</sup> yā 'túúca: 'Áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé ngi'í yā 'áamá lámpara ní cu'nuu<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> 'áamá

'cuéé<sup>n</sup>ε o cu'nuú<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> 'áamá cama ti cu'nuú<sup>n</sup> yā na 'áamá mesa ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cundáa yā ní snaa<sup>n</sup> yā.

17 'Tiicá ntúū<sup>n</sup>, nducué<sup>n</sup>'ē chí nguéé deenu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí cunúú<sup>n</sup> n'de'ei nguéé cunee chí nguéé snaa<sup>n</sup> yā. Ní nguéé chí cunúú<sup>n</sup> n'de'ei chí nguεε cadíinuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē.

18 'Caandivee<sup>n</sup> n'daacá ní cáávā chí cuuvi deenu ní ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé ye<sup>n</sup>'e yā ní Ndyuūs ca'a cá yā ní n'deēe cá cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e yā 'áará chí dúú'ví nūu<sup>n</sup> chí nadacadiinúú<sup>n</sup> yā chí véé ye<sup>n</sup>'e yā, chuū ní Ndyuūs diví yā ye<sup>n</sup>'e yā.

*Chεεcu Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcu 'díinu yā chí ndāa yā*

(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

19 Tuu'mi ní 'díinu Jesús ndúúcu chεεcú yā ne<sup>n</sup>'e yā ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús naati nguéé cuuvi ndaa yā caati neené 'yaa<sup>n</sup> n'dai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> snéé yā mii<sup>n</sup>. 20 Ní 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuen'e yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií Jesús, chεεcú ní ndúúcu 'díinu ní snéé yā cuaa<sup>n</sup> chuva'āi ní ne<sup>n</sup>'e yā snaa<sup>n</sup> yā n'dií.

21 Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'giindivee<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní i'téenu yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí chεεcú ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'diinú.

*Jesús chin'neen 'dií<sup>n</sup> yā 'yúúné ndúúcu nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā*

(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

22 Chūū chí. 'Áamá nguuvi Jesús mii<sup>n</sup> sndaa yā na 'áamá barco ndúúcu discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cho'o yú táámá 'díituú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā. Ní cuen'e yā. 23 Taachí chiica yā na barco mii<sup>n</sup>, Jesús mii<sup>n</sup> ní cyaadu yā. Chéenu 'aama 'yúúné taa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chí chindaā nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> chεeti barco mii<sup>n</sup> ti barco mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e 'cuεεchi nguáá<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>. Ní discípulos 'va'a yā. 24 Tuu'mi ní discípulos s'ee<sup>n</sup> ndaa yā naachi canéé Jesús mii<sup>n</sup>

ní nadin'duuchí yā 'ii'nyā<sup>n</sup> ní ca'na yā: N'dii Maestro, n'dii Maestro, 'cuεεchi yú nguáá<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>. Taachi Jesús mii<sup>n</sup> nduuchi yā, tuu'mi ní ca'na yā chi cūnéé 'dii<sup>n</sup> 'yúúné mii<sup>n</sup> ndúúcu nū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>, ní canéé 'dii<sup>n</sup>. Tuu'mi ní 'āā ntéé chéenu 'yúúné mii<sup>n</sup> ní canéé 'dii<sup>n</sup> ní n'daacā cue<sup>n</sup>e yā ndúúcu barco mii<sup>n</sup>.<sup>25</sup> Jesús ní ca'na yā: ¿De'e cúuvī chi nguée cu'téenu cá nī? Discípulos ní 'va'a n'daí yā ní che<sup>n</sup>e yiinú yā ní ngan'a yā ngii yā ví: ¿Du'u sá<sup>n</sup>a 'cūú chí ngan'ā ntii'nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e 'yúúné ndúúcu nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ní n'giindiveé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa?

*Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nanduūva 'áámá sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Gadara chi canéé sá ndúúcu espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup>*

(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

<sup>26</sup> Jesús ndúúcu discípulos ye<sup>n</sup>e yā cue<sup>n</sup>e yā na yá<sup>n</sup>ā Gadara. Yá<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup> ní canee 'diituú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>ā Galilea.<sup>27</sup> Taachi Jesús nacan'dáa yā na barco mii<sup>n</sup> ní ndaa yā na yá<sup>n</sup>ā, ndaā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> 'áámá sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup>. 'Āā 'naa<sup>n</sup> tiempo canéé sá ndúúcu espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup>. Nguée catecai sa ndíi nguée ndúú canúú<sup>n</sup> rá sá va'āi ti na yiivi yáává cānuu<sup>n</sup> sa. Ní ndaā sa ní ndaāca sa Jesús mii<sup>n</sup>.<sup>28</sup> Ní taachi sá<sup>n</sup>a 'cūú n'díichi sa Jesús mii<sup>n</sup> chiintii'ya sá nanáa<sup>n</sup> yā ní 'cāi yiicú sa: N'dii Jesús, Daiya Ndyuūs chi ch'εεte n'dai poder ye<sup>n</sup>e nī, ¿de'ē dii<sup>n</sup> nī nduucú? 'Úú di'cuíitú n'dii chi nguée dii<sup>n</sup> nī chi dii<sup>n</sup> sufrir.

<sup>29</sup> 'Túúcā ca'na sa ti Jesús ca'na ntii'nyú<sup>n</sup> yā chí nan'daā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. 'Āā néené 'naa<sup>n</sup> tiempo chi espíritus ichéé ndúúcu sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. 'Ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā mii<sup>n</sup> ní ngaā chiichí yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ndúúcu çadena<sup>n</sup> naati ch'iica sá cadenas ní espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> candée sa sa<sup>n</sup>ā naachi nguée 'ii'nyā<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Tuu'mi ní Jesús tiinguuné<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>: ¿De'ē nguuví di? Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca'na sa: Legión nguúví. 'Tíicā ngan'a 'ii'nyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa ti neené 'yaa<sup>n</sup> espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> canee ndúúcu sa.<sup>31</sup> Ní espíritus idi'cuíitú Jesús chi nguée dichó'o yā na abismo chi canéé cuaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>āa.<sup>32</sup> Ní nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná snée yā néené n'deēe cuuchí veε tī 'cuεεti mii<sup>n</sup> chi in'nuú<sup>n</sup> ti chi ch'é<sup>n</sup> ti. Ní espíritus di'cuíitú Jesús mii<sup>n</sup> chí ca'á yā lugar chi cundáa chεēti cuuchí s'ee<sup>n</sup>. Jesús mii<sup>n</sup> ní 'cuú<sup>n</sup> yā.<sup>33</sup> Tuu'mi ní espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> nan'dáa na cuerpo ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní sndaā na cuerpo ye<sup>n</sup>e cuuchi s'ee<sup>n</sup>. Ní 'iiti s'ee<sup>n</sup> ní chéenu tī na yiivi yaavā ye<sup>n</sup>e yiicú mii<sup>n</sup> ní chingée nuú<sup>n</sup> tī nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ní ch'íi nuú<sup>n</sup> tī nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>34</sup> 'Ii'nyā<sup>n</sup> chi idii<sup>n</sup> cuidado cuuchí s'ee<sup>n</sup> taachi n'diichí yā chuū, cue<sup>n</sup>e yā ngéenu yā ní cuuvi yā 'ii'nyā<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> ndúúcu 'ii'nyā<sup>n</sup> chí snée na 'cuεεti nducué<sup>n</sup>e chí chí.<sup>35</sup> 'Ii'nyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>e yā n'diichí yā chí chí. Ndaā yā nanáa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní n'diichí yā sa<sup>n</sup>a chí nacan'daā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní véé sa na ca'a Jesús. Canúú<sup>n</sup> sá catecai sa ní 'āā n'daāca idii<sup>n</sup> sa. 'Ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dii'yá yā chí. <sup>36</sup> Ní 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí n'diichí yā nducué<sup>n</sup>e chí ch'óo ca'na yā 'ii'nyā<sup>n</sup> chí caama ndaa yā táácā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> nan'dáa na cuerpo ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. <sup>37</sup> Tuu'mi ní nducyáácá 'ii'nyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Gadara di'cuíitú yā Jesús chí cuεεvíi yā ye<sup>n</sup>e 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti neené 'va'á yā. Tuu'mi ní Jesús ndaa yā barco mii<sup>n</sup>. <sup>38</sup> Ní sa<sup>n</sup>ā chí nān'daa espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> di'cuíitú sa Jesús mii<sup>n</sup> chí cundáa sa na barco mii<sup>n</sup> ndúúcu yā. Jesús yaa'vi yā sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> ní ca'na yā: <sup>39</sup> Cuna<sup>n</sup>ā di ná vaacu di ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di cuuvi di 'ii'nyā<sup>n</sup> dendu'ú chí ch'εεte n'dai chí

Ndyuūs diín yā ndúúcu di. Sa'n'ā mii<sup>n</sup> ní cuna'n'a sa ní ca'n'a sa chii sa 'ii'n'yā<sup>n</sup> nuú'mā<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> dendú'ū chi ch'εεε n'dai chí Jesús diín yā ndúúcu sa.

*Ye'n'e daiya Jairo chí ngítā ní ye'n'e n'daataá chí tuu'vi tá catecai Jesús (Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)*

<sup>40</sup> Taachi Jesús cue<sup>n'e</sup> yā cho'o yā táámá 'diituú nuū'nī'yā<sup>n</sup>ā, ní ndaa yā yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, 'ii'n'yā<sup>n</sup> cuú<sup>n</sup> yā Jesús ndúúcu vaadī yeenú ti n'dee n'daí 'ii'n'yā<sup>n</sup> ní snee ngiinu yā Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>41</sup> Mii<sup>n</sup> cánée 'aama sa'n'a chí nguuvī sa Jairo. Sa'n'a mii<sup>n</sup> nga'n'a ntii'nyu<sup>n</sup> sa ye'n'e yaācū sinagoga ní ndaā sa nanáá<sup>n</sup> Jesús ní chiintii'ya sa na ca'a Jesús mii<sup>n</sup>. Ní di'cuítú sa 'ii'n'yā<sup>n</sup> chí cundáa yā na vaācū sa, <sup>42</sup> caati 'áámá n'dyá<sup>n</sup>ā daiya sa 'āā 'náá<sup>n</sup> tá tan'duu ndiichúví nduūyū tá 'āā cháá 'cuuvi tá. Taachi cue<sup>n'e</sup> Jesús mii<sup>n</sup> neené n'dee 'ii'n'yā<sup>n</sup> cue<sup>n'e</sup> yā ndúúcu yā ní ndii tuunúú<sup>n</sup> ngeεnúū chiichi yā.

<sup>43</sup> Nguaa<sup>n</sup> 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canée 'áámá n'daataá chí 'āā ndiichúví nduūyū canee tá ndúúcu 'áámá ca'āi chí ngéé yuuú<sup>n</sup> ye'n'e cuerpo ye'n'e ta. 'Āā dii<sup>n</sup> tá gastar ndúúcu médicos tanducué<sup>n'e</sup> chí vεε ye'n'e tá. Mar 'áámá médico nguée<sup>n</sup> ngii diyicú yā tá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. <sup>44</sup> Ndaā nií<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> tá cuaa<sup>n</sup> daami Jesús ní tuū'vi tá naachi n'dεε tíi ye'n'e catecai Jesús mii<sup>n</sup>. Tuu'mí nūu<sup>n</sup> canee naa<sup>n</sup> chí ingéé yuuú<sup>n</sup> ye'n'e cuerpo ye'n'e tá.

<sup>45</sup> Tuu'mí ní Jesús mii<sup>n</sup> ca'n'a yā: ¿Du'u tuū'vi 'úú? Nducyáácá 'ii'n'yā<sup>n</sup> ní ca'n'a yā: Nguεε 'úú. Pedro mii<sup>n</sup> ní ca'n'a sa: N'dii Maestro, 'ii'n'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní i'nuu<sup>n</sup> chiichí yā n'dii ní táácā chí nga'n'a nī: ¿Du'ú tuū'vī 'úú?

<sup>46</sup> Jesús ca'n'a yā: Véé du'ū chí tuū'vī 'úú. 'Úú ní deenú chí ndúúcu poder ye'n'e nduūvā ye'n'e 'áámá 'ii'n'yā<sup>n</sup>.

<sup>47</sup> Taachi n'daata mii<sup>n</sup> tumicádiinu<sup>n</sup> tá chí Jesús deenú yā in'duuví n'dai tá ní ndaā tá nanáá<sup>n</sup>

Jesús mii<sup>n</sup> ní chiintii'yā ta nanáá<sup>n</sup> yā. Ní ca'n'a cuaacu tá nanáá<sup>n</sup> nducyáácá 'ii'n'yā<sup>n</sup> dε'ε cáávā chí tuū'vi tá catecai Jesús. Ní hora mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> chí tuu'vi ta nduūvā ye'n'e tá. <sup>48</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca'n'a yā: Díí, daiyá, cáávā chí i'teenú di 'úú, ní nduūvā ye'n'e di. Maa<sup>n</sup> ní cuna'n'a di na vaacu di ndúúcu vaadī dii<sup>n</sup>.

<sup>49</sup> Ní taachi Jesús nga'n'a yā chuū ndaā 'áámá sa'n'ā ye'n'e na vaacu sa'n'ā chí nga'n'a ntii'nyu<sup>n</sup> ye'n'e yaācū sinagoga. Ndaā sa nanáá<sup>n</sup> Jairo ní ca'n'a sa: 'Āā ch'ii' daiya di. 'Āā ntéé yaa'vi di Maestro.

<sup>50</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cūū ní ca'n'a yā: Nguée<sup>n</sup> 'va'ā di. Cu'téenu di 'úú ní nanduūchi ta ye'n'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

<sup>51</sup> Tuu'mí ní Jesús sndaā yā na vaacu Jairo. Nguée<sup>n</sup> 'cuu<sup>n</sup> yā chí nducyaaca 'ii'n'yā<sup>n</sup> sndaá yā ndúúcu yā cuaa<sup>n</sup> chεeti va'āi mii<sup>n</sup>, dámaā<sup>n</sup> Pedro ndúúcu Jacobo, ndúúcu Juan, ndúúcu chεecu n'daata 'lín, ndúúcu chiida tá. <sup>52</sup> Nducyaaca yā cuaa<sup>n</sup> chuva'āi ch'εetinée yā ní ngeεcu yā ní ngai yā ti ya'ái yā caavā tá. Ní Jesús ca'n'a yā: Nguée<sup>n</sup> cuεécú nī. Nguée<sup>n</sup> n'dii tá ti cyaadu tá.

<sup>53</sup> 'Ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní taachi n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye'n'e Jesús mii<sup>n</sup> ch'ii'nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā ye'n'e Jesús mii<sup>n</sup> ti 'āā deenú yā chí 'āā n'dii tá. <sup>54</sup> Tuu'mí ní Jesús ndaa yā cuaa<sup>n</sup> chεeti va'āi ní sta'á yā ta'ā tá ní ca'n'a yuudú yā: Dii, ta'diín, nducuee<sup>n</sup> di.

<sup>55</sup> Hora mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> espíritu ye'n'e ta'diín mii<sup>n</sup> nnguεεcunée<sup>n</sup> ndúúcu ta. Tuu'mí nūu<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup> tá. Jesús ca'n'a ntii'nyu<sup>n</sup> yā chí ca'á yā chí che'e tá. <sup>56</sup> Chiida tá ndúúcu chεecu tá neené nge'n'e yiinu yā ní Jesús ca'n'a yā chí yā 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> cuuví nī chí nnduuchi tá ye'n'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

## 9

*Jesús dichó'o yā ndu'u ndiichúví*

*discípulos ye<sup>n</sup>e yā*

(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)

<sup>1</sup> Jesús yaa'ví yā ndu'u ndi-ichúúví discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní ca'a yā poder. Ní ca'a yā chí tun'dáa yā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá'n'guinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní diín yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiitā. <sup>2</sup> Ní Jesús dichó'o yā discípulos chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā nduudu n'dai ye<sup>n</sup>e naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntiin'nyú<sup>n</sup> yā ní diín yā chí nduuvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiitā. <sup>3</sup> Ní ca'a yā chí yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: Ndís'tiī nguéé de'ē vεε candéε nī cuaa<sup>n</sup> cyúúni. Nguéé ndúú in'daacuú, ndíi nguéé ndúú morral, ndíi nguéé ndúú tuumī ra, ndíi nguéé ndúú candéε nī 'uūvī catecai. <sup>4</sup> Ní 'āā tíí nūu<sup>n</sup> va'ai naachi ndaa nī 'cuεetinée nī mii<sup>n</sup> ní ndíi taachi ndaa nī ndíi taachi nan'dáa nī ye<sup>n</sup>e yaā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Ní naachi ndaa nī 'áámá yāā<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé 'cuaá<sup>n</sup> yā ndís'tiī, tuu'mi ní nan'dáa nī ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní n'dáadi ní yaacáa ye<sup>n</sup>e ca'a nī. Chuú ní 'áámá señal chí 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> nī chí nguéé n'daacā idiín yā ti contra ye<sup>n</sup>e nī.

<sup>6</sup> Discípulos ican'dáa yā ní che<sup>n</sup>'é yā nuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nduu cuáá<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu ngai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, nduudu chí nanguan'āi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní diín yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiitā.

*Rey Herodes nguéé s'teenu yā ye<sup>n</sup>'e Jesús*

(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)

<sup>7</sup> Ch'iindivee<sup>n</sup> rey Herodes tanducué<sup>n</sup>'é chí Jesús mii<sup>n</sup> idiín yā ní 'āā nteε déénu yā de'ē nadicadiínuu<sup>n</sup> yā. Ní véé 'uūvī vandiicadiínúú<sup>n</sup> yā caati ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā chí Jesús chí Juan mii<sup>n</sup> chí nduuchi yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tinán'ā. <sup>8</sup> Ná<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'a yā chí profeta Elías mii<sup>n</sup> ní 'āā che'enaá<sup>n</sup> yā. Ná<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'a yā chí 'áámá profeta chí n'díi yā ndíi ye<sup>n</sup>'e tiempo chí 'āā 'naa<sup>n</sup> nandúúchi yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup>

tinán'ā. <sup>9</sup> Ní rey Herodes mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Úú ca<sup>n</sup>'ā ntiin'nyú<sup>n</sup> chí 'chiitá daandu sa<sup>n</sup>'ā chí Juan chí cheεdínuū<sup>n</sup>'nī sa. ¿Dú'ú chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí ch'iindivee<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'ē sa? 'Úú ne<sup>n</sup>'é cadiinúú<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é snaá<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'a 'cūū.

*Jesús ca'a yā che'e nyu'u mil 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

<sup>10</sup> Taachi discípulos ndaa yā naachí canee Jesús, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a yā Jesús tanducué<sup>n</sup>'e chí dii<sup>n</sup> yā. Cuayiivi ní Jesús cuen'é yā ndúúcu discípulos ye<sup>n</sup>'e yā níi<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Betsaida ní cuen'é yā cuεeti ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>'ya. <sup>11</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cadiínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>, cuen'é yā n'dáa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní Jesús 'cuu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntiin'nyú<sup>n</sup> yā. Ní diín yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiita yā.

<sup>12</sup> Taachí chí chíinū, ndu'u chí ndiichúúví yā ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā Jesús: Yaa'ví nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā cuaa<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ní cuaa<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> naachi snée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní véé naachi 'cuεetinée yā ní ndaaca yā chí che'e yā, ti nguéé de'ē vεε naachi snée yú.

<sup>13</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí yā discípulos: Ndís'tiī ní ca'a nī chí che'e yā. Discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Āā ntéé n'deée ye<sup>n</sup>'é 'nū véé ti táa nyu<sup>n</sup>'u nūu<sup>n</sup> pan ndúúcu 'uūvī 'yaacā. Nguéé cuuvi diín 'nū cuái 'nū chí che'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'tíi.

<sup>14</sup> Mii<sup>n</sup> ní snée taanduu nyu<sup>n</sup>'u mil sa<sup>n</sup>'ā. Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā chí yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntiin'nyú<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'cuεeté yā 'uūvī ngeεcu ndiichí yā 'aama 'áámá cuaa<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> 'Tíicā diín discípulos ní ch'εeté nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> sta'á yā ndu'u nyu<sup>n</sup>'u pan ndúúcu nduu 'uuví 'yaacā. Ní 'iicu n'diichí yā nanguuvi ní

ca'á yā gracias Dendyuūs cáávā pan ndúúćū 'yaācā miiñ. Cuayi-iví ní Jesús n'deé yā pan ndúúćū 'yaācā ní ca'a yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā. Ch'iinu ní discípulos ca'a ntúu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí che'e yā. <sup>17</sup> Che'e nducyaaca yā ní chiituú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Cuayiivi ní discípulos nan'gaá<sup>n</sup> yā chí ningaavā ní chiituú tá ndiichu-uví 'cuēēēē chí ningaāvā.

*Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā cuaacu sa chí Jesús mii<sup>n</sup> chí Cristo yā*

(Mt. 16.13-19; Mr. 8.27-29)

<sup>18</sup> 'Áámá nguuví taachí Jesús ndúúćū discípulos ye<sup>n</sup>e yā canéé yā 'aama lado ní nga<sup>n</sup>'āngua'á yā, tuu'mi ní Jesús itinguuné<sup>n</sup> yā discípulos: ¿Du'u'úú nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>?

<sup>19</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'guēēcúta<sup>n</sup> a yā: Ná<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'a yā chí dí Juan chí chēēdínúū<sup>n</sup> sa díí. Ná<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'a yā chí díí ní profeta Elías díí; ní ná<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'a ntuú<sup>n</sup> yā chí díí ní 'aama profeta chí 'āā 'naa<sup>n</sup> tiempo chí n'dií ní nnduuchí yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>'ā.

<sup>20</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndí's'tiī, tuu'mi, ¿du'u'úú nga<sup>n</sup>'a ní? Tuu'mi ní Simón Pedro nan'guēēcúta<sup>n</sup> a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií chí Cristo ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>21</sup> Jesús chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé cuuvi yā chuū mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e chí taācā 'cuūvi yā*

(Mt. 16.20-28; Mr. 8.30-9.1)

<sup>22</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Cánéé chí 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiyā Ndyuūs n'deeé n'dái 'cuenú cuuvi ní 'íicú sa<sup>n</sup>'ā ndiicúú chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū ndúúćū chiiduú n'gēēte chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ndúúćū maestros ye<sup>n</sup>e ley ní nguéé ne<sup>n</sup>e yā snaa<sup>n</sup> yā 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiyā Ndyuūs. Ní canéé chí 'caan'nú<sup>n</sup> yā 'úú. Ní 'úú nduuchí ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā ndií 'cuíñú 'iinú nguuví.

<sup>23</sup> Cuayiivi ní Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Ndúúti

chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e yā ca<sup>n</sup>'a yā nduucú, canéé chí cu'néé<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>e dendu'ū chí véé ye<sup>n</sup>e yā, ní nguuví nguuví cuta'á yā cruz ye<sup>n</sup>e yā chí tan'dúúćā chí 'cuenú taaví yā cuuvi cucáávā 'úú ní ca<sup>n</sup>'a yā nduucú. <sup>24</sup> Caati nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e cá yā nadanguá<sup>n</sup>'ai yā vida ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú dindaí yā táámá vida ye<sup>n</sup>e yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dindaí yā vida ye<sup>n</sup>e yā cucáávā 'úú ndaāca yā táámá vida ye<sup>n</sup>e yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>25</sup> ¿De'e dichí'vē sa<sup>n</sup>'ā ndúúti chí dii<sup>n</sup> sa ganar nducué<sup>n</sup>e chí véé na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú ní dií<sup>n</sup> sa chí dindaí sa vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí táámá vida ye<sup>n</sup>e yā ní idituuví sa maá<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>e sa? <sup>26</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'úú nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúćū nduudu ye<sup>n</sup>e tuu'mi ní 'úú chí Sa<sup>n</sup>'a chí Daiyā Dendyuūs cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cūú taachí 'úú ndaá ṭaama vmné<sup>n</sup>'ēe tan'dúúćā Rey ndúúćū poder ye<sup>n</sup>e Chiidá ndúúćū poder ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> ní ndúúćū ángeles. <sup>27</sup> 'Úú nga<sup>n</sup>'a cuaacú ndúúćū ndí's'tiī, chí véé ná<sup>n</sup>'a ní chí snee ní 'muu<sup>n</sup> chí nguéé 'cuūvi ní taanduvéé ndíí snaa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

*Jesús n'daa<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā*

(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

<sup>28</sup> Ch'iínú ní<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> nguuví chí Jesús ca<sup>n</sup>'a yā nduudu 'cūú, Jesús cue<sup>n</sup>e yā ndúúćū Pedro, ndúúćū Juan ndúúćū Jacobo ní chēē yā na yiicū chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á yā. <sup>29</sup> Ní taachí Jesús nga<sup>n</sup>'angua'á yā, n'dáá<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> yā ní catecai yā nduuví cuéē ní ngii n'gaī. <sup>30</sup> Ní tuu'mi nū<sup>n</sup> che'enaā<sup>n</sup> na 'uuvi sa<sup>n</sup>'ā ndúúćū Jesús. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> Moisés ndúúćū profeta Elías chí 'āā 'naa<sup>n</sup> tiempo chí n'dií yā. <sup>31</sup> Nduu 'iinú yā ní na chidēve chí ngii n'gai ye<sup>n</sup>e va'ai chēēti ngu-uví snéé yā. Ní nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e



chí 'cuūvī Jesús ní 'cueenu taaví yā na yáa<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>32</sup> N'dáá rá chí cyaadu Pedro ndúú<sup>cū</sup> Juan ndúú<sup>cū</sup> Jacobo ndacueé<sup>n</sup> yā ní n'diichi yā chí ngíi n'gai naa<sup>n</sup> Jesús ndúú<sup>cū</sup> sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chí canee ndúú<sup>cū</sup> yā. <sup>33</sup> Ní taachí Elías ndúú<sup>cū</sup> Moisés chivíi yā ye<sup>n</sup>e Jesús ní 'āā cuéé ca<sup>n</sup>a yā, tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā Jesús: N'dií Maestro, de'ε chúú<sup>cā</sup> n'daācā ye<sup>n</sup>e yú chí 'cuεetinée yú 'muu<sup>n</sup>. Ní din'dái 'nū 'iīnū va'ai n'gaiyāā; 'áámá ye<sup>n</sup>e nī, 'áámá ye<sup>n</sup>e Moisés, ní 'áámá ye<sup>n</sup>e Elías. Pedro mii<sup>n</sup> ní nguéé déenu yā de'ē chí nga<sup>n</sup>a yā. <sup>34</sup> Ní ne<sup>n</sup>e chí nga<sup>n</sup>a Pedro mii<sup>n</sup> ndaā 'áámá meē<sup>n</sup> ní sn'díi 'iīn'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'va'a yā chí ndaa meē<sup>n</sup> vnaa<sup>n</sup> yā. <sup>35</sup> Tuu'mi ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā 'áámá nduudu chí nga<sup>n</sup>a nguaa<sup>n</sup> meē<sup>n</sup>: Sá<sup>n</sup>a 'cūū ní Daiyá chí ne<sup>n</sup>e taaví. Cu'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>e chí nga<sup>n</sup>a sa.

<sup>36</sup> Ch'íinú ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduūdū mii<sup>n</sup> ní discípulos n'diichi yā chí Jesús mii<sup>n</sup> canee yā dámaa<sup>n</sup> yā nducú yā. Ní discípulos ch'εetinee 'diīi<sup>n</sup> cheendí yā nguuví s'ee<sup>n</sup> ní nguéé chíi yā mar 'áámá 'iīn'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chí n'diichi yā.

*Jesús diī<sup>n</sup> yā chí nanduūvā ye<sup>n</sup>e 'áámá sa<sup>n</sup>ā 'līi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>*

*(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)*

<sup>37</sup> Táámá nguuví cuayiiví, 'iīn'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nangua'á yā ye<sup>n</sup>e yīcū mii<sup>n</sup> ní nééné 'yaa<sup>n</sup> 'iīn'yā<sup>n</sup> can'dáa yā na yáa<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>é yā chí ndaacá yā Jesús. <sup>38</sup> Tuu'mi ní 'áámá sa<sup>n</sup>ā chí canee ndúú<sup>cū</sup> 'iīn'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cái sa: N'dií Maestro di'cuí<sup>tū</sup> n'dií chí snaa<sup>n</sup> ní daiyá tí 'áámá n'dyá<sup>n</sup>ā daiyá. <sup>39</sup> Tí 'áámá espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ita'a sa<sup>n</sup>ā ní ndáaca naā<sup>n</sup> nn'gai sa ní 'caí diitū sa ní ican'daā yáī<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> cheendí sa ní n'dee n'dái tiempo chí nééné taa<sup>n</sup> idiī<sup>n</sup> espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> sa ní nguéé ngii víi espíritu

ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa. <sup>40</sup> Ní 'āā diī<sup>n</sup> 'cuí<sup>tū</sup> discípulos ye<sup>n</sup>e ní chí divíi yā espíritu mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e daiyá naati nguéé cuuvi diī<sup>n</sup> yā.

<sup>41</sup> Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>a yā: Ndís'tiī, 'iīn'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu ní ndíi nguéé ndúú idiī<sup>n</sup> n'daacá nī. ¿'Áá 'naa<sup>n</sup> tiempo canee chí cuneé ndúú<sup>cū</sup> ndis'tiī? ¿'Áá 'naa<sup>n</sup> tiempo ní canee chí cuchéé ndúú<sup>cū</sup> ndis'tiī? Ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>: Cuchíi di nanaá<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> daiyá di.

<sup>42</sup> Taachí sa<sup>n</sup>ā 'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> sá nanaá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chindεεve sa<sup>n</sup>ā 'díi mii<sup>n</sup> ní ch'εεcundáa sa<sup>n</sup>ā. Ní Jesús yaa'vinée<sup>n</sup> yā espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> chí divíi ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>a 'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní nanduūvā ye<sup>n</sup>e sa. Tuu'mi ní Jesús nca'á yā sa<sup>n</sup>ā 'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chíida sa. <sup>43</sup> Nducyáácá 'iīn'yā<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>e yiinu yā ye<sup>n</sup>e poder ye<sup>n</sup>e Dendyuūs chí ch'εεte n'dai. Ní taachi nducyaaca yā che<sup>n</sup>e yiinu yā ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>e chí diī<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, Jesús ca<sup>n</sup>a yā.

*Jesús ca<sup>n</sup>a yā táámá cuuvi ye<sup>n</sup>e chí 'cuuvi yā*

*(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)*

<sup>44</sup> Ní chíi yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: 'Caandiveé<sup>n</sup> ní n'daācā ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e nduudu chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi naá<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e. 'Úú Sa<sup>n</sup>ā chí Daiya Ndyuūs 'úú ní 'iīn'yā<sup>n</sup> canee chí naca'a yā 'úú ta'ā 'iīn'yā<sup>n</sup>.

<sup>45</sup> Discípulos ní nguéé tumicádiinuu<sup>n</sup> yā nduudu chí nga<sup>n</sup>a Jesús. Canúú<sup>n</sup> n'de'ei nduudú 'cūū ye<sup>n</sup>e yā. Ní nguéé túúmícádiinuu<sup>n</sup> yā. Ní 'va'á yā chí ntinguunee<sup>n</sup> yā Jesús de'ε ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudú 'cūū.

*Nduudu ye<sup>n</sup>e du'ū chí ch'εεte ca*

*(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)*

<sup>46</sup> Tuu'mi ní discípulos ye<sup>n</sup>e yā tucá'a yā ca<sup>n</sup>a yā ndúú<sup>cū</sup> víi: ¿Du'ū ca chí ch'εεte ca nguaa<sup>n</sup> s'uuū<sup>n</sup>? <sup>47</sup> Jesús tuumicadíinuu<sup>n</sup> yā táácá

chi discípulos nadicádiinuu<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>e yā ní sta'á yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā líí<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā nanáa<sup>n</sup> yā. <sup>48</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuaa<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā líí<sup>n</sup> 'cūū ndúú<sup>c</sup> chí duuchí 'cuaá<sup>n</sup> yā 'úú. 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuaá<sup>n</sup> yā 'úú 'cuaá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'o yā 'úú. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndiicuu<sup>n</sup> ca yā nguaa<sup>n</sup> ndis'tií ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūū, ní ch'εεε ca yā nguaa<sup>n</sup> ndis'tií.

*'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé contra ye<sup>n</sup>e yú ní snée yā favor ye<sup>n</sup>e yú*  
(Mr. 9.38-40)

<sup>49</sup> Tuu'mi ní Juan ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Jesús: N'dií, Maestro, 'āā n'diichí 'nū 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí diví sa espíritus ye<sup>n</sup>e yáá'n'guiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup> chí duuchí nī; ní nguéé cuú<sup>n</sup> 'nū ti nguéé canee sa ndúú<sup>c</sup> yú.

<sup>50</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Juan: 'Cuaá<sup>n</sup> nī chí dii<sup>n</sup> sa 'túú<sup>c</sup>; ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé dii<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>e s'uúú<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> snée yā favor ye<sup>n</sup>e yú.

*Jesús yaa'vinee<sup>n</sup> yā 'uúvī discípulos ye<sup>n</sup>e yā*

<sup>51</sup> Taachi snūū ca'a nguuví mii<sup>n</sup> chí Jesús mii<sup>n</sup> canéé chí ca<sup>n</sup>'á yā na va'ai chεeti nguuví, Jesús 'āā deenú yā dε'ε chí dii<sup>n</sup> yā ní cue<sup>n</sup>e yā ndúú<sup>c</sup> valor na yáā<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>52</sup> Ní dicho'ó yā na 'úúví sa<sup>n</sup>'ā vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e sa ní sndaā sa na 'áámá yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Samaria chí in'nuu<sup>n</sup> sa nááchí 'cuεetinée yā. <sup>53</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> samaritanos nguéé 'cuu<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> ti chicadiinuu<sup>n</sup> yā chí Jesús ca<sup>n</sup>'a yā yáā<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>54</sup> Taachí discípulos ye<sup>n</sup>e yā n'giindivee<sup>n</sup> yā chuū, Jacobo ndúú<sup>c</sup> Juan ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií, Señor, ¿'áá ne<sup>n</sup>e nī chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntiinnyu<sup>n</sup> yú chí cun'geē<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e nanguuví ní di'cuí<sup>n</sup> yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'muu<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup> chí dii<sup>n</sup> profeta Elías mii<sup>n</sup> tiempo chí chó'oo

caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>'é yā 'cuaā<sup>n</sup> yā s'uúú<sup>n</sup>?

<sup>55</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> yaa'vinee<sup>n</sup> yā Jacobo ndúú<sup>c</sup> Juan ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: Ndis'tií ní nguéé tuumicádiinuu<sup>n</sup> nī dε'ε espíritu ye<sup>n</sup>e chí ngan'a nī. <sup>56</sup> 'Úú, ní Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiyá Ndyuūs. 'Úú ní nguéé cúchí chí dindaí vida ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> naati chí nadingua<sup>n</sup>'ái vida ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Tuu'mi ní chó'ó yā yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā táámá yáā<sup>n</sup>.

*Ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e yā ca<sup>n</sup>'a yā ndúú<sup>c</sup> Jesús*  
(Mt. 8.19-22)

<sup>57</sup> Taachi snúu<sup>n</sup> yā yúú<sup>n</sup>í, 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa Jesús mii<sup>n</sup>: N'dií, Señor, ca<sup>n</sup>'á nduucú nī 'āā tíi nūu<sup>n</sup> naachi ca<sup>n</sup>'a nī.

<sup>58</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: 'Yuunéé ni véé yiivi yáá<sup>n</sup>vá ye<sup>n</sup>e tí ní 'yaada ní véé 'déεεε tí; naati 'úú, Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs, nguéé mar 'áámá cuaa<sup>n</sup> naachi cundiití tíj<sup>n</sup>.

<sup>59</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā: Cuchí nī nduucú. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'dií<sup>n</sup> Señor, téé nī lugar 'úú ti ca<sup>n</sup>'á 'cuúchí chíidá ní ca<sup>n</sup>'á yú.

<sup>60</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Cu'nee<sup>n</sup> dí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā chí 'cuúchí yā tina<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e yā ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí tan'dúú<sup>c</sup> tina<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, 'tiicá yā. Dii ní cue<sup>n</sup>e di ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ye<sup>n</sup>e naachi Ndyuūs ngan'a ntiinnyú<sup>n</sup> yā.

<sup>61</sup> Tuu'mi ní táámá sa<sup>n</sup>'ā ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa Jesús mii<sup>n</sup>: N'dií, Señor, 'úú ne<sup>n</sup>'é ca<sup>n</sup>'á nduucú nī naati téé nī lugar 'úú ti ca<sup>n</sup>'á yaa'vi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snúu<sup>n</sup> yā ndavaacú chí ca<sup>n</sup>'á ndúú<sup>c</sup> nī.

<sup>62</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí cuúndú tá'a sa na laatú ní 'cuí<sup>n</sup>u sa cuaa<sup>n</sup> dáámí sá, nguéé dichíí<sup>n</sup>vε sa chí cuuvi sa ca<sup>n</sup>'a sa nduucú ní dii<sup>n</sup> sa ntiinnyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e naachi Ndyuūs ngan'a ntiinnyú<sup>n</sup> yā.

## 10

*Jesús dichó'o yā 'iñū ngeεcu ndi-ichí discipulos ye'n'e yā chí nga'n'ā ndu-udu cuaacu*

<sup>1</sup> 'Cuiinú chúū ní Jesús nandεεve yā tá 'iñū ngeεcu ndiichi discipulos ye'n'e yā ní dichó'o yā cá'uūví ca'uuví yā. Ní cue'n'e yā cuáán vm-naa'n ye'n'e Jesús cuaa'n nducyáácá yáā'n ndúúcu nduu cuaa'n naachi Jesús canéé chí cá'n'a yā. <sup>2</sup> Ní Jesús nga'n'a yā ngī yā 'ii'yā'n s'een: 'Cuaacu níi'nyú'n chí néené n'deēe cosecha véé chí néené n'deēe 'ii'yā'n chí canéé chí 'caandivee'n yā nduudu ye'n'é Ndyuūs naati sa'n'ā chí idii'n ntiinyu'n nguéé 'yaa'n sa. Cáávā chuū dí'cuútu ní 'iiví Ndyuūs chí dichó'o yā 'ii'yā'n chí caa'n'ma'n yā nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs ní nadacuée'n yā cosecha ye'n'é Ndyuūs. Cosecha mii'n ní tan'dúúca 'ii'yā'n chí cu'téenu yā Ndyuūs. <sup>3</sup> Ndis'ti'i cue'n'e ní caati 'úú dichó'o ndís'ti'i chí ndís'ti'i ní ca'n'a ní tan'dúúca 'iiti cuūchí ca'n'a tí nguaa'n lobos. <sup>4</sup> Nguéé candée ní bolsa ndúúcu tuūmī, ndíí nguéé nduu morral, ndíí nguéé ndúú ndaacuú ye'n'e ní. Ní taachi díi'n ní saludar 'ii'yā'n cuaa'n cyúúni, ní nguéé cuuvi 'naa'n ní. <sup>5</sup> Ní tanducué'e va'āi chí ndāá ní caa'n'má'n ní vmnáán vmnāa'n 'túúca: Cuneé 'ii'yā'n ye'n'e va'ái 'cūū ndúúcu vaadī 'dii'n. <sup>6</sup> Ní nduuti chí 'ii'yā'n ní ndiicúu'n yā na va'ai mii'n, tuu'mi ní vaadī 'dii'n cunéé ndúúcu yā. Ní nduuti chí nguéé véé 'ii'yā'n ndiicúu'n na va'ai mii'n, vaadī 'dii'n nguéé cunéé ndúúcu yā. <sup>7</sup> 'Cueetinée núú'n ní va'āi naachi 'ii'yā'n 'cuaán yā ndís'ti'i. Che'é ní ní cu'u ní chí téé yā caati 'ii'yā'n chí idii'n ntiinyu'n canéé chí nduuvi 'í'vε yā. Ndis'ti'i nguéé ca'n'a ní nduu va'āi nduu va'āi. <sup>8</sup> 'Āā tíí nūu'n yáā'n naachi cūndaa ní ní 'ii'yā'n míi'n 'cuaán yā, che'é ní 'āā de'ε nūu'n chí téé yā chí che'é ní. <sup>9</sup> Idii'n ní chí índuūvā ye'n'é 'ii'yā'n chí ngītā chí snéé yā

na yáā'n. Ní cuuvi ní 'ii'yā'n ye'n'é naachi Ndyuūs nga'n'a ntiinyu'n yā ní 'āā ndāā níi'nyu'n naachi snéé yā. <sup>10</sup> Naati 'āā tíí nūu'n yáā'n naachi ndāá ní ní 'ii'yā'n ní nguéé 'cuáa'n yā ndís'ti'i, tuu'mi ní can'daa ní cuaa'n cyúúni ní caa'n'ma'n ní 'túúca: <sup>11</sup> Ndií yaácāā ye'n'é yáā'n 'cūū chí caī na ca'á 'nū n'dáádi 'nū tí nguéé cu'teenú ní ye'n'é nū. Naati cadíi'nyu'n ní chuū chí ye'n'é naachi Ndyuūs nga'n'a ntiinyu'n yā ní 'āā ndāā níi'nyu'n naachi snéé ní. <sup>12</sup> 'Úú, Jesús, nga'n'ā ngī ndís'ti'i chí nguuvi taachi Ndyuūs caa'n'má'n yā nuu'ndi ye'n'e 'ii'yā'n, castigo ye'n'e 'ii'yā'n ye'n'e yáā'n s'ti'i ní díitu cá ní nguéé tí chí cuuvi ye'n'e 'ii'yā'n chí nguéé dí'n'daacā ye'n'e yáā'n Sodoma.

*Ye'n'e yáā'n s'een naachi 'ii'yā'n nguεε i'téenu yā Ndyuūs*

(Mt. 11.20-24)

<sup>13</sup> Ca'n'a Jesús: De'ε chúúca ya'ai ye'n'e 'ii'yā'n ye'n'e yáā'n Corazín. De'ε chúúca ya'ai ye'n'e 'ii'yā'n ye'n'e yáā'n Betsaida. Tí ndúútí chí 'ii'yā'n na yá'n'āa Tiro ndúúcu 'ii'yā'n na yá'n'āa Sidón n'diichí yā vaadī n'giinu chí chíí nguaa'n ndís'ti'i, 'ii'yā'n ye'n'e yá'n'āa s'een 'āā 'naa'n ndaacādaamí yā ye'n'é nuu'ndi ye'n'e yā. Ní ch'εetinúu'n yā catecai yā tan'dúúca díi'nūu'n ní ch'εeté yā nguaa'n yaiyāā tan'dúúca costumbre ye'n'e 'ii'yā'n mii'n ndíí vmnāa'n taachi chí'n'i yā chí neené ya'n'ai yā. <sup>14</sup> Cáávā chuū ní 'ii'yā'n ye'n'e yá'n'āa Tiro ndúúcu 'ii'yā'n ye'n'e yá'n'āa Sidón 'duū'vī cá castigo ye'n'é yā nguéé tí ye'n'e ndís'ti'i taachí ndāā nguuvi chí Ndyuūs caa'n'ma'n yā nuu'ndi ye'n'e 'ii'yā'n. <sup>15</sup> Ndis'ti'i, 'ii'yā'n ye'n'e yáā'n Capernaum, ne'n'é ní díi'n ní chí maā'n ní n'gεeté ní naati ca'n'á ní na infierno.

<sup>16</sup> 'Ii'yā'n chí n'giindiveén yā nduudu ye'n'é ndis'ti'i ní nduudu ye'n'é 'úú n'giindiveén yā. 'Ii'yā'n chí nguéé ne'n'e yā ndís'ti'i, nguεε ne'n'e yā 'úú. Ní nguéé ne'n'e yā Ndyuūs tí 'ii'yā'n mii'n dichó'o yā 'úú.

*Nanguεεcuunéé 'iīnū ngεεcu ndíichí discípulos ye<sup>n'</sup>é Jesús*

17 Nguεεcuunéé ndu'ū 'iīnū ngεεcu ndíichí discípulos ndúúcu vaadi yeenú. Ní ca<sup>n'</sup>a yā: N'dií, Señor, espíritus ye<sup>n'</sup>e yáá<sup>n'</sup>guiinū<sup>n'</sup> n'giindivee<sup>n'</sup> sa ye<sup>n'</sup>e 'nū chi caa<sup>n'</sup>ma<sup>n'</sup> ntiin<sup>n'</sup>nyu<sup>n'</sup> 'nū ndúúcu chiduuchí nī.

18 Jesús ca<sup>n'</sup>a yā: Cuáácú 'úú ní inaá<sup>n'</sup> yáá<sup>n'</sup>guiinū<sup>n'</sup> tan'dúúca chí sn'daā sa ye<sup>n'</sup>e nánguuví tan'dúúca 'cuai. 19 Ní Jesús ca<sup>n'</sup>a yā chí yā discípulos ye<sup>n'</sup>e yā: 'Úú ní teé poder ndís'tiī chí cunnca'á nī cúú ndúúcu 'iiti dá<sup>n'</sup>āi, nícu cuchéε nī ndúúcu 'iī<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> chí contra ye<sup>n'</sup>e nī. Ní nguéé du'ū vεε cuuvi cuchéé ye<sup>n'</sup>e ndís'tiī. Ní nguéé idiī<sup>n'</sup> daño ndís'tiī. 20 Nds'tiī nguéé ngii yeenú nī taachi caa<sup>n'</sup>má<sup>n'</sup> nī ntiin<sup>n'</sup>nyu<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>e espíritus ye<sup>n'</sup>e yáá<sup>n'</sup>guiinū<sup>n'</sup> ní n'giindivee<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>e nī naati yeenú nī chí canéé nguū<sup>n'</sup> chí dúúchí nī na libro ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs na va'ai chεeti nguuví.

*Jesús chí yeenú yā*

*(Mt. 11.25-27; 13.16-17)*

21 Hora mí<sup>n'</sup> nū<sup>n'</sup> Jesús yeenú n'dai yā cáávā Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs ní ca<sup>n'</sup>a yā: N'diī, Chiidá, 'úú ní teé gracia n'diī chí 'iví nī ye<sup>n'</sup>e va'ai chεeti nguuví ndúúcu yán'āa 'cúú caati snuū<sup>n'</sup> n'dé'ei nī nduudú 'cūú ye<sup>n'</sup>e 'iī<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> chí déénu ca yā ndúúcu 'iī<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> chí n'deé n'dái túúmícadíinū<sup>n'</sup> yā. Ní ca'á nī chí cadíinū<sup>n'</sup> 'iī<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> chí ndiicúu<sup>n'</sup> yā chí nguéé n'deé cá déénu yā caati 'tíicā ne<sup>n'</sup>e nī diī<sup>n'</sup> nī ti n'daācā.

22 N'diī Chiidá, 'āā tee nī tanducué<sup>n'</sup>e 'úú. Mar 'áámá 'iī<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> nguéé déénu yā du'ū chí 'aama n'dya<sup>n'</sup>ā Daiya Dendyuūs, dámaa<sup>n'</sup> n'diī Chiidá. Mar 'aama 'iī<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> nguéé déénu yā du'ū chí n'diī Chiidá dámaa<sup>n'</sup> 'áámá n'dya<sup>n'</sup>ā daiyá nī, ndúúcu 'āā du'ú nū<sup>n'</sup> 'iī<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> chí Daiyá Dendyuūs ne<sup>n'</sup>é yā 'cuu<sup>n'</sup>mí<sup>n'</sup> yā.

23 Tuu'mi ní Jesús nga<sup>n'</sup>a yā ngii yā discípulos ye<sup>n'</sup>e yā: Dε'ε chúúcā n'dai ndís'tiī chí ngii naa<sup>n'</sup> nī dendu'ū chí ndís'tiī n'gíinu nī. 24 'Úú ní nga<sup>n'</sup>a ngii ndís'tiī chí neené 'yaa<sup>n'</sup> profetas ndúúcu reyes chí ye<sup>n'</sup>e ndiī cuáá<sup>n'</sup> vmnaa<sup>n'</sup> né<sup>n'</sup>e yā snaa<sup>n'</sup> yā chí ndís'tiī ínaa<sup>n'</sup> nī naati nguéé n'diichí yā. Ní ne<sup>n'</sup>é yā 'caandivee<sup>n'</sup> yā chí ndís'tiī n'giindivee<sup>n'</sup> nī naati nguéé chíindivee<sup>n'</sup> yā.

*Sa<sup>n'</sup>ā samaritano chí n'dai*

25 'Áámá maestro ye<sup>n'</sup>e ley chí ne<sup>n'</sup>e sa n'diichinee<sup>n'</sup> sa Jesús ndaa sa nanáa<sup>n'</sup> yā ní ntinguunee<sup>n'</sup> sa Jesús: N'diī, Maestro, ¿dε'ε chí canee chí diī<sup>n'</sup> chí ndáácā vida cue<sup>n'</sup>e daā<sup>n'</sup>ma<sup>n'</sup>?

26 Jesús nan'guεεcúta<sup>n'</sup>a yā: ¿Taacá canéé nguū<sup>n'</sup> na ley ye<sup>n'</sup>é chuū? ¿Dε'ε tuumicadiinū<sup>n'</sup> di ye<sup>n'</sup>e ley ye<sup>n'</sup>e chuū?

27 Maestro ye<sup>n'</sup>e ley mii<sup>n'</sup> nan'guεεcúta<sup>n'</sup>ā sa: 'Túúcā canéé nguū<sup>n'</sup>: Diné<sup>n'</sup>e di Señor Ndyuūs ye<sup>n'</sup>e di ndúúcu núú<sup>n'</sup>má<sup>n'</sup> staava ye<sup>n'</sup>e di, ndúúcu núú<sup>n'</sup>má<sup>n'</sup> alma ye<sup>n'</sup>e di, ndúúcu tanducué<sup>n'</sup>e fuerzas ye<sup>n'</sup>e di, ndúúcu tanducué<sup>n'</sup>e vaadi cadíinū<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>e di. Ní diné<sup>n'</sup>e di nducyaaca 'iī<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> na nii<sup>n'</sup>nuú<sup>n'</sup> va'āi ye<sup>n'</sup>e di tan'dúúca chí ne<sup>n'</sup>e di maā<sup>n'</sup> di.

28 Jesús nan'guεεcúta<sup>n'</sup>a yā: N'dáácā nan'guεεcúta<sup>n'</sup>ā di. Diī<sup>n'</sup> di chuū, ní cunduūchi di cue<sup>n'</sup>e daā<sup>n'</sup>ma<sup>n'</sup>.

29 Sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n'</sup> ne<sup>n'</sup>e sa cunéé n'daāca sa ní ca<sup>n'</sup>a sa chí sa Jesús: ¿Dú'ū chí 'iī<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> chí canéé chí ne<sup>n'</sup>é chí nii<sup>n'</sup>nuú<sup>n'</sup> va'āi ye<sup>n'</sup>é?

30 Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n'</sup> nán'guεεcúta<sup>n'</sup>ā ye<sup>n'</sup>e sa ndúúcu 'áámá cuento chí ejemplo chí 'tíicā: 'Áámá sa<sup>n'</sup>ā ngua'āi sa ye<sup>n'</sup>e yāā<sup>n'</sup> Jerusalén mii<sup>n'</sup> ní cúna<sup>n'</sup>a sa na yāā<sup>n'</sup> Jericó. Taachi canúú<sup>n'</sup> sá yúúni 'iī<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> duucu ní sta'á yā sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n'</sup> ní diví yā ndiī catecai sa ní ch'ente yā sa<sup>n'</sup>ā ndíí chí ya'āi ca ye<sup>n'</sup>e sa ní 'tεε 'téé nguéé chíi sa

ní cuna<sup>n</sup>a yā. <sup>31</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní 'áámá chiiduú cho'ó yā yúúni mii<sup>n</sup> ní taachi n'diichi yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, diví yā cuáá<sup>n</sup> 'diituú yúúni ní cho'ó yā ní cue<sup>n</sup>'é yā. <sup>32</sup> 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā levita chi chiiduú chi dii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nátaí cho'ó yā naachi candíí<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. N'diichi yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní diví yā cuaa<sup>n</sup> 'diituú yúúni. Ní cho'ó yā ní cue<sup>n</sup>'é yā. <sup>33</sup> Cuayivi ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Samaria cho'ó sa yúúni mii<sup>n</sup>. Taachí ndaa ni<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> sa naachi candíí<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, n'diichi sa sa<sup>n</sup>'ā nnee ya<sup>n</sup>'āi 'iinu sa sa<sup>n</sup>'ā. <sup>34</sup> Ní ndaa sa naachi candíí<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní idii<sup>n</sup> yiicú sá naachi ya<sup>n</sup>'āi ndúú<sup>n</sup>cū aceite ndúú<sup>n</sup>cū vino ní ch'εεcu sa tii<sup>n</sup>ūu<sup>n</sup> naachi ya<sup>n</sup>'āi ye<sup>n</sup>'e sa. Ní sn'duú sa sa<sup>n</sup>'ā 'yúudū ye<sup>n</sup>'e sa ní candē sa sa<sup>n</sup>'ā na yá<sup>n</sup>. Ní 'nuú<sup>n</sup> sa 'áámá va'ai naachi cuuvi cu<sup>n</sup>'nee<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> naachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā cuidado sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. <sup>35</sup> Chidεεve táamá nguuvi, taachi ne<sup>n</sup>'e ca<sup>n</sup>'a sa tun'dáa sa na 'uúvi caadi ye<sup>n</sup>'e bolsa ní ca'á sa sa<sup>n</sup>'ā vaacu mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa sa<sup>n</sup>'ā: N'dií, dii<sup>n</sup> ní cuidado sa<sup>n</sup>'ā, ti 'āa taa véé nūu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> ní gastar ndúú<sup>n</sup>cū sa, taachí nguεεcunee nadíí'vé ye<sup>n</sup>'e ní. <sup>36</sup> Maa<sup>n</sup> ní Jesús ntiinguunee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: Naachi 'iinū sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ¿cheε sá chi sa<sup>n</sup>'ā chi ne<sup>n</sup>'e sa sa<sup>n</sup>'ā na ni<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'āi chi 'nuú cá'ai chi duucu mii<sup>n</sup>?

<sup>37</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa: Sa<sup>n</sup>'ā chi nnee ya<sup>n</sup>'āi 'iinu sa. Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: Díí, cue<sup>n</sup>'e di, ní dii<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> di 'túú<sup>n</sup>cā.

*Jesús canee yā na vaacu Marta ndúú<sup>n</sup>cū María*

<sup>38</sup> Cuayivi ní cue<sup>n</sup>'e Jesús na 'áámá yáá<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> ní ndaa yā na vaacu 'áámá n'daataá chi nguuvi tá Marta. Ní 'cuú<sup>n</sup> tá chi canee yā na vaacu tá. <sup>39</sup> Ní Marta mii<sup>n</sup> ní véé 'aama ví'i yā chi nguuvi tá María. Ní María mii<sup>n</sup> ch'iindí tá ná ca'a Señor Jesús mii<sup>n</sup>, ní n'giindivee<sup>n</sup> tá nduudu chí chi'cuee<sup>n</sup> yā. <sup>40</sup> Marta mii<sup>n</sup> ní neéne n'deē nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> idi<sup>n</sup> tá ní ndaa tá nanaá<sup>n</sup> Jesús

ní ca<sup>n</sup>'a tá: N'dií Señor, ¿'áá nguéé inadicáii<sup>n</sup>ū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chí dámaaá<sup>n</sup> n'neé<sup>n</sup> ví'i 'úú chí dii<sup>n</sup> mandao? Cuuvi ní tá<sup>n</sup>'ā ní cunnee tá 'úú.

<sup>41</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Dii, Marta, Marta, neéne n'deē dendu'ū chí nadicáii<sup>n</sup>ū<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'é dendu'ū chí idi'vaachií. <sup>42</sup> Véé 'áámá nūu<sup>n</sup> dendu'ū chí n'daacā ca. Tá María mii<sup>n</sup> ndεεve tá chí n'daacā ca. Ní chuú nguéé ndiví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é tá.

## 11

*Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā táacā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ngua'á yā*  
(Mt. 6.9-15; 7.7-11)

<sup>1</sup> 'Áámá vmné<sup>n</sup>'ēe ní Jesús nga<sup>n</sup>'angua'á yā 'áámá cuaa<sup>n</sup>, ní taachí ch'iinu ca<sup>n</sup>'angua'á yā, discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ca<sup>n</sup>'a yā chí yā Jesús: N'dií Señor, ca'cué<sup>n</sup> ní nús'uu taacá chí cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ngua'á 'nū tan'dúú<sup>n</sup>cā chí Juan chí chεεdínuū<sup>n</sup>nī chí'cuee<sup>n</sup> yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>2</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: Taachí ndís'tií caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ngua'á ní 'túú<sup>n</sup>cā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní:

N'dií, chí Chiidá 'nū chí canee na va'ai cheeti nguuvi. N'daacā n'dai chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dich'εεté yā n'dií. Cuchií tiempo chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē. Cúúví tan'dúú<sup>n</sup>cā chí n'dií ne<sup>n</sup>'e ní tan'dúú<sup>n</sup>cā ná va'ai cheeti nguuvi, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> ná yá<sup>n</sup>'āa 'cúú.

<sup>3</sup> Téé ní chí cuuvi che'é 'nū maa<sup>n</sup>'nguuví.

<sup>4</sup> Nadich'εεcú ní nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é 'nū, tan'dúú<sup>n</sup>cā chí nús'ūú nadach'εεcú 'nū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguεε n'daacā dii<sup>n</sup> yā nduucú 'nū. Nguéé 'cuáá<sup>n</sup> ní chí ndaa nanaá<sup>n</sup> 'nū cosas chí cheεchi ca chí dii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> 'nū nuu<sup>n</sup>'ndi naati cunnee ní nús'uu chí nguéé dii<sup>n</sup> 'nū nuu<sup>n</sup>'ndi ní cuchéé 'nū.

<sup>5</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā 'áámá ejemplo. ¿Du'ú ndís'tií chí véé amigo ye<sup>n</sup>'e ní ní ca<sup>n</sup>'á ní nduu

vaacu amigo ná ma<sup>n</sup>'a yaaa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī: N'díi amigo, teé nī 'iinū panes ye<sup>n</sup>'e nī 'úú, <sup>6</sup> caati 'áamá amigo ye<sup>n</sup>'é chí canuu<sup>n</sup> sa yúúní ndaā sa na vaacú ní nguéeé dε'ε vεε chí ca'á chí che'e sa? <sup>7</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canúu<sup>n</sup> yā va'ai mií<sup>n</sup> nán'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā: Nguéeé díi<sup>n</sup> ndu'ú nī 'úú. 'Áā nduudí cheendi va'āi ní dá'caiyāā ye<sup>n</sup>'é ní candiití yā nducú na cama. 'Úú nguéeé cuuví nducueé<sup>n</sup> ní teé n'dií chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e nī. <sup>8</sup> Jesús nga<sup>n</sup>'á yā: 'Úú nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī. 'Áará chí nguéeé nducuee<sup>n</sup> amigo ye<sup>n</sup>'é sa chí ca'a yā pan sa<sup>n</sup>'ā mií<sup>n</sup> cááva chí amigo ye<sup>n</sup>'é sa, naati nducuee<sup>n</sup> yā ní ca'a yā amigo mií<sup>n</sup> ti amigo mií<sup>n</sup> nguéeé 'cuinaa<sup>n</sup> sa chí ngiica sa n'deeé n'dái vueltas. <sup>9</sup> Ní 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī: Cáácá nī ní Ndyuūs ní téé yā ye<sup>n</sup>'é nī, in'nuú<sup>n</sup> nī ní ndaāca nī, 'yááví nī cheendi va'āi ní nan'guaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>10</sup> Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiica yā Ndyuūs ní Ndyuūs ca'á yā ye<sup>n</sup>'e yā. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí in'nuú<sup>n</sup> yā ní ínndaaca yā. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí yaa'vi yā cheendi va'ai, ní nan'guaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní cheé ndís'tiī chí véé daiya nī, ndúúti chí daiya nī caaca pan, ¿'áá ca'á nī lado ye<sup>n</sup>'e pan 'áamá túúu? O ndúúti chí caaca daiyá nī 'aama 'yaācā, ¿'áá ca'a nī lado ye<sup>n</sup>'e 'yaācā mií<sup>n</sup> ní 'áamá cúú? <sup>12</sup> O ndúúti chí caaca 'áamá dūtu'u, ¿'áá ca'á nī lado ye<sup>n</sup>'e dūtu'u 'áamá 'iitida<sup>n</sup>'ai? <sup>13</sup> Ndúúti chí ndís'tiī chí cúnchee<sup>n</sup> nī déenu nī ca'a nī dendu'ú chí n'dáacā daiya nī, tuu'mi ní Chiidá nī chí canéé na va'ai cheeti nguuví n'deéé cá cá'a yā caati cá'a yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí caaca yā chíida yú.

*'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chí Jesús mií<sup>n</sup> véé poder ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ndúúcu yā*

(Mt. 12.22-30; Mr. 3.19-27)

<sup>14</sup> Jesús mií<sup>n</sup> tun'daa yā ye<sup>n</sup>'é 'áamá sa<sup>n</sup>'ā 'líi<sup>n</sup> 'áamá espíritu ye<sup>n</sup>'e

yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí nguéeé ngii nga<sup>n</sup>'ā sa. Ní taachí nan'daa espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā 'díi'mí mií<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a sa. Níicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'diichí yā chuū ní ché<sup>n</sup>'é yiinú yā ye<sup>n</sup>'é. <sup>15</sup> Ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní nitun'dáa sa espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> cáávā poder ye<sup>n</sup>'é Beelzebú chí Satanás chí nga<sup>n</sup>'ā ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Taná<sup>n</sup>'a yā ní ne<sup>n</sup>'e n'diichinee<sup>n</sup> yā Jesús ní ngiica yā Jesús chí dii<sup>n</sup> yā 'áamá señal ye<sup>n</sup>'é na va'ai cheeti nguuví chí cuuví n'diichí yā. <sup>17</sup> Jesús déenu yā chí nacadínuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Áamá gobernador chí nga<sup>n</sup>'ā ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa naachi véé 'uuví partido yā chí ngu<sup>n</sup>'u 'aamá yā ndúúcu táámá yā, tuu'mi ní nguéeé cuuví 'naa<sup>n</sup> tiempo chí 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'é yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> naachi 'áamá familia yā ndúúti chí n'deéé nadacadínuu<sup>n</sup> yā chí véé partido ye<sup>n</sup>'e familia mií<sup>n</sup> nguεε cuuví nduuvidaamá yā. <sup>18</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nduuti chí yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ndúúcu maa<sup>n</sup> sa, ¿táácá canee naachi nga<sup>n</sup>'ā ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> sa? Caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī 'úú: ¿De'ε cáávā chí nga<sup>n</sup>'ā ndís'tiī chí caavā yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> chí duuchi Beelzebú chí Satanás itun'daá espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? <sup>19</sup> Nduuti chí 'úú idivií espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> cáávā Beelzebú, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu nī ní ¿du'ū poder itun'dáa yā espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>? Chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndúúcu nī n'gí<sup>n</sup>'í yā chí nguεε 'tiicá chí nga<sup>n</sup>'ā nī. <sup>20</sup> Ndúúti chí cáávā poder ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'úú itun'daá espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní cuaacu níi<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'ā ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā nndaā nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī.

<sup>21</sup> Taachi sa<sup>n</sup>'ā dítiínú dii<sup>n</sup> cuidado sa ná vaacu sa ndúúcu íngaatu, tuu'mi ní na vaacu sa canéé

seguro. <sup>22</sup> Taachí ndaa táamá sa'n'á chí véε fuerzas ye'n'e sa ní ichεε sa nduucú yá ní idiví sa tanducue'n'ē ingaatu ye'n'ē yá chí ngii chεetinúu'n yá ye'n'e va'ái mii'n tuu'mi ní dii'n sa repartir ingaatu s'ee'n ndúúcū compañeros ye'n'ē sa.

<sup>23</sup> 'Ii'n'yā'n chí nguée canée yá lado ye'n'ē, 'ii'n'yā'n mii'n ní canée yá contra ye'n'ē. 'Ii'n'yā'n chí nguée daama dii'n cosechar nduucú tuu'mi ní dii'n yá tan'dúúcā chí ingéε tanducue'n'ē cosecha.

*Espíritu ye'n'e yáá'n'guiinūu'n chí ingueεcunée na sa'n'á*

(Mt. 12.43-45)

<sup>24</sup> Ca'n'a Jesús: Taachí espíritu ye'n'e yáá'n'guiinūu'n nacan'daa na 'áámá sa'n'á, cachiica na yá'n'áa cuu'ma'n naachi nguée ch'εεtinee 'ii'n'yā'n ní in'nuūu'n naachi cuuvi ntaavi'tuunuu'n ní nguée ndaācā. Tuu'mi espíritu mii'n nadicádíi'nuu'n ní nga'n'a: Nanguεεcunée na vaacú naachi chiicá. <sup>25</sup> Taachí nndaa na vaacu mii'n ndaācā chí sa'n'á mii'n tan'dúúcā 'áámá va'ai chí 'áá dεévé n'dai ndúúcū nducue'n'ē na lugar ye'n'ē. <sup>26</sup> Tuu'mi ní espíritu mii'n cue'n'e ní in'nuū'n tá ndεēchē espíritu chí cunncā ca chí cuuvi maāa'n. Ní ndaā espíritu ní ch'εεtinée na sa'n'á mii'n. Cuayiivi ní n'geenu sa ngī ca ní cunncā ca canée sá nguée ti cuáán vmnaa'n.

*Véε vaadi yeenú ye'n'e 'ii'n'yā'n chí i'téenu yá Ndyuūs*

<sup>27</sup> Taachí Jesús nga'n'a yá dendú'u 'cūū 'áámá n'daataá 'caí yuudu tá nguaa'n 'ii'n'yā'n s'ee'n: De'ē chúúcā n'dai n'daataá chí ch'iindiyáa'n nī ní ntaavi tá n'diī.

<sup>28</sup> Jesús ní ca'n'a yá: N'daaca ca ye'n'e 'ii'n'yā'n chí n'giindiveé'n yá nduudu ye'n'ē Ndyuūs, ní i'téenu yá nduudu mii'n.

*'Ii'n'yā'n chí nguée n'daāca yá ngi-ica yá 'áámá señal*

(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)

<sup>29</sup> Taachí nduuvidaama 'ii'n'yā'n ndúúcū Jesús, Jesús tucá'a yá ca'n'a

yá nduudu mii'n: 'Ii'n'yā'n chí véε yá nguúví 'cūū néené cúnnchee'n yá. In'nuú'n yá señales naati nguée ndaācā táámá señal caati dámaāa'n snaa'n yá señal chí dii'n Ndyuūs ndúúcū profeta Jonás tiempo chí 'áá chó'oo. <sup>30</sup> Tan'dúúcā Ndyuūs dii'n yá señal ndúúcū profeta Jonás ye'n'e 'ii'n'yā'n na yáa'n Nínive, 'tiicá ntuū'n Sa'n'á chí Daiya Ndyuūs cuuvi cunée yá lado ye'n'e señal tiempo 'cūū. <sup>31</sup> Taachi ndaa nguuvi ye'n'e juicio chí Ndyuūs caa'n'mán yá ye'n'ē nuu'ndi ye'n'ē 'ii'n'yā'n, n'daataá reina chí tiempo chí chó'oo nga'n'a ntii'nyu'n tá ye'n'ē lado ye'n'e sur chí ca'n'a ta ní nducuee'n tá contra ye'n'e 'ii'n'yā'n chí snée yá maa'nguuví. Ní tán'á mii'n ní dii'n tá condenar 'ii'n'yā'n chí snée yá maa'nguuví caati tán'á mii'n ya'n'ái n'dai ngiica tá chí ne'n'e tá ch'iindivee tá ye'n'ē vaadi deenu ye'n'e rey Salomón. Maa'n ní 'muu'n canée 'áámá yá chí ch'εεte ca vaadi deenu ye'n'ē yá nguée ti rey Salomón. <sup>32</sup> 'Ii'n'yā'n chí ch'εεtinée na yáa'n Nínive ndii cuáán vmnaa'n nducuee'n yá ní caa'n'mán yá nuu'ndi ye'n'e 'ii'n'yā'n chí snée yá maa'n caati 'ii'n'yā'n ye'n'e yáa'n Nínive ndaacadaamí yá ye'n'ē nuu'ndi ye'n'ē yá cáavā nduudu ye'n'e Ndyuūs chí ca'n'a profeta Jonás mii'n. 'Tiicá ca'n'á yá dii'n yá nguuví chí Jesús caa'n'mán yá nuu'ndi ye'n'e 'ii'n'yā'n. 'Caandiveé'n nī. 'Múu'n ní véε 'áámá sa'n'á chí ch'εεte ca sa nguée ti profeta Jonás.

*'Áámá ejemplo chí tan'dúúcā 'áámá dεεve ye'n'e cuerpo ye'n'e yú*

(Mt. 5.15; 6.22-23)

<sup>33</sup> Ca'n'a Jesús: Mar 'áámá 'ii'n'yā'n nguée cunuu'n n'dé'ei yá 'aama lámpara chí ngiichi ní nguée ndúú i'nuū'n ra yá maa'n 'aama caja naati s'nuú'n yá na 'áámá mesa ní 'ii'n'yā'n chí cundaa yá ní snaa'n yá dεεve mii'n. <sup>34</sup> Ndúútináa'n yú chíi'n chí tan'dúúcā 'aama lámpara ye'n'ē cuerpo ye'n'e yú. Taachí

n'daí nduutináa<sup>n</sup> nī 'tiicá ntúū<sup>n</sup> n'daí cuerpo ye<sup>n</sup>é nī ní inaa<sup>n</sup> chí dεεve. Naati taachí nguεε n'daacā nduutináa<sup>n</sup> nī tan'dúúccā lámparas chí nguéé ngüichi ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e nī cunee ná maāi<sup>n</sup>. <sup>35</sup> N'diichi nī, cundéé nī cuidado nduutináa<sup>n</sup> nī chí dεεve ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>é nī chí nguéé canee nī na maāi<sup>n</sup>. <sup>36</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> inaa<sup>n</sup> n'dáaca nī ní nguéé maāi<sup>n</sup> naachi canee nī nduuti chí candéε nī cuidado nduutináa<sup>n</sup> nī. Ní véé dεεve nanáa<sup>n</sup> nī tan'dúúccā 'áamá lámpara ngüichi ní naá<sup>n</sup> nī chí dεεve ye<sup>n</sup>é.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e maestros ye<sup>n</sup>e ley ndúúccū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos*

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)

<sup>37</sup> Taachí Jesús mii<sup>n</sup> ch'iinu cá<sup>n</sup>'a yā chuū, 'áamá sa<sup>n</sup>'ā fariseo ndaa sá nanáa<sup>n</sup> Jesús ní di'cuútu sa Jesús chí ché'e yā ndúúccū sa. Ní cue<sup>n</sup>e yā ndúúccū sa. Ní ndaa yā na vaacu sa ní chεεté yā na mesa. <sup>38</sup> Taachí ndaa tiempo chí che'e yā ní sa<sup>n</sup>'a fariseo mii<sup>n</sup> n'diichi sa chí nguéé naā<sup>n</sup>nū Jesús ta'á yā, (tan'dúúccā costumbre ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel) tuu'mi ní cue<sup>n</sup>é yiinu sa. <sup>39</sup> Ní Señor Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'a fariseo: Díí ndúúccū taná<sup>n</sup>'ā sa<sup>n</sup>'ā fariseos inadéévé nī cuāā<sup>n</sup> daami vaso ndúúccū cu'u chí tan'dúúccā cuerpo ye<sup>n</sup>e nī naati cuáá<sup>n</sup> chεētī chí tan'dúúccā staava ye<sup>n</sup>é nī ndiituú ndúúccū vaadi 'caa'va ndúúccū dendú'ū chí nguεε n'daacā. <sup>40</sup> Ndís'tií chí chεεchi tíí<sup>n</sup> nī, ¿'áá nguéé deenú nī chí Ndyuūs din'dái yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúccū staava ye<sup>n</sup>é yā ndúúccū cuerpo ye<sup>n</sup>e yā, ní ne<sup>n</sup>é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nadεεvé cuerpo ye<sup>n</sup>é yā ndúúccū staava ye<sup>n</sup>e yā ndúúccū taanduvéé chí véε chεεti cuerpo ye<sup>n</sup>é yā? <sup>41</sup> Ndís'tií canéé chí ca'á nī limosnas ye<sup>n</sup>é nī ndúúccū nuu<sup>n</sup>mas<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é nī caati chuū ní cosa chí n'daacā.

<sup>42</sup> Dε'ε chúúccā ya'āi ye<sup>n</sup>e ndís'tií 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos caati nadicádíínuu<sup>n</sup>

nī chí n'daacā nī chí díí<sup>n</sup> nī chí nga<sup>n</sup>'ā ley ye<sup>n</sup>é Ndyuūs tí ca'a nī Ndyuūs décima chí ndiichi parte ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>'é cosecha ye<sup>n</sup>e nī chí yíivií ndúúccū 'iicudaá<sup>n</sup> ndúúccū tanducué<sup>n</sup>'é yaātā ngaiyāā. Nguéé véé vaadi ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndúúccū nī ndíí nguéé díí<sup>n</sup> nī dendu'ū chí cuaacu. Canéé chí díí<sup>n</sup> nī tanducué<sup>n</sup>'é chí nga<sup>n</sup>'ā ley ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní diné<sup>n</sup>e nī nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ca'á nī décima dendu'ū.

<sup>43</sup> Dε'ε chúúccā ya'āi ye<sup>n</sup>e ndís'tií chí ne<sup>n</sup>e nī 'cucεté nī na silla ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū sinagogas. Ní ndís'tií ne<sup>n</sup>é nī chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> díí<sup>n</sup> yā saludar ndís'tií taachi snée nī na yúúni.

<sup>44</sup> Dε'ε chúúccā ya'āi ye<sup>n</sup>e ndís'tií chí ngi'cucε<sup>n</sup> nī ley ndúúccū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos. Ndís'tií nga<sup>n</sup>'a nī chí n'daacā idií<sup>n</sup> nī ní nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> nī. Ndís'tií ní tan'dúúccā 'áamá yáinyā<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé inaa<sup>n</sup> yā ní nguéé déenu yā ye<sup>n</sup>é ní chiicá yā vmnáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáinyā<sup>n</sup>, 'tiicá nī.

<sup>45</sup> Tuu'mi ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a 'áamá abogado, chí maestros ye<sup>n</sup>e ley. N'dií, Maestro, taachí nga<sup>n</sup>'a nī chuū, idií<sup>n</sup> nī chí induuvi táa<sup>n</sup> nū.

<sup>46</sup> Naati Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Dε'ε chúúccā ya'āi ntúū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tií, abogados, maestros ye<sup>n</sup>e ley. Ndís'tií idií<sup>n</sup> nī n'deeé cá leyes chí chεεchi cá ní nga'a nī tan'dúúccā chí chεēdī chí sa<sup>n</sup>'ā nguéé cuuvi candéε sa. Ní ndís'tií ní ndii mar 'áamá ta'a ní ní nguéé ituu'ví ní chééedí mii<sup>n</sup>. Ní nguéé díí<sup>n</sup> nī, ní nguéé nginnee nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>47</sup> Dε'ε chúúccā ya'āi ye<sup>n</sup>e ndís'tií chí nadin'dái nī yaínyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā profetas chí 'áá candéε yā nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs tiempo chí 'áá chó'ōo. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>é nī ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā profetas. <sup>48</sup> Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí ndís'tií ní ngi<sup>n</sup>'i nī chí yeenú nī ye<sup>n</sup>e chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nī ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> tí cuaacu níí<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e nī ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā



sa'n'ā profetas ní maa'n ní ndís'tiī idin'dái nī yaīnyā'n ye'n'e profetas.

<sup>49</sup> Ní cáávā chuū ní cáávā chi Ndyuūs deenú yā tanducué'n'ē, Ndyuūs ca'n'a yā 'tíicā: 'Úú dicho'ó profetas ndúúcu apóstoles ní ná'n'a yā 'caa'n'nú'n yā 'ii'n'yā'n ní tanán'a yā can'dáa yā 'ii'n'yā'n ní diín yā chi 'ii'n'yā'n s'ee'n n'geenú yā ngii. <sup>50</sup> Ndyuūs ca'n'á yā diín yā castigar 'ii'n'yā'n chi maa'n snéé i'n'yee'ndí 'cūū ti 'ii'n'yā'n ye'n'e ndaata ye'n'é yā ch'ii'n'nú'n yā profetas ndíi tiempo taachí Ndyuūs din'dái yā i'n'yee'ndí. <sup>51</sup> Ní ndii tiempo taachi ch'ii'n'nu'n yā Abel ní chingéé yuúú'n ye'n'e sa, ndíi taachi ch'ii'n'nu'n yā Zacarías mi'n' naavta'n'ā ye'n'ē nátai ndúúcu ye'n'é yaacu templo. Chuū ní nga'n'á ngii ndís'tiī, caati Ndyuūs ca'n'á yā diín yā castigar 'ii'n'yā'n chi maa'n snee i'n'yee'ndí 'cūū cáávā yuúú'n ye'n'ē 'ii'n'yā'n s'ee'n.

<sup>52</sup> De'ε chúúca ya'āi ye'n'e ndís'tiī chi 'cuéé'n nī ley ní nguéé ca'cuee'n nī chi cadíínúú'n 'ii'n'yā'n vaadi deenu ye'n'é Ndyuūs, ní nguéé diín nī tan'dúúca chi deenu nī chi canéé chi diín nī.

<sup>53</sup> Taachí Jesús ch'ii'nu ca'n'a yā dendu'u 'cūū, tuu'mi ní maestros ye'n'e ley ndúúcu 'ii'n'yā'n fariseos nduuví taá'n yā ye'n'e Jesús ní tucá'a yā itiinguuné'n yā n'dee n'dái ní ca'n'a yā chiī yā Jesús. <sup>54</sup> Ní n'diichinee'n yā Jesús ndúúcu nduudu ye'n'e yā. Ní canéé ngii'nu yā Jesús mi'n' chi cucáávā nduudu ye'n'e yā ní Jesús cásta'a yā vaanicadíínúú'n ye'n'e yā ní ca'n'a yā nduudu chi nguéé cuaacu. Ní 'íicú cuuvi caa'n'má'n yā nuu'ndi ye'n'é Jesús.

## 12

### *Levadura ye'n'é 'ii'n'yā'n fariseos*

<sup>1</sup> Tuu'mi ní neené 'yaa'n 'ii'n'yā'n nduuvidaama yā chi ta tīi n'dee 'ii'n'yā'n mi'n' chingúú'ndai yā 'aamá yā taamá yā. Tuu'mi ní Jesús

mi'n' tucá'a yā ca'n'a yā chiī yā discípulos ye'n'e yā: Diín nī cuidado ye'n'e chi ca'cuee'n 'ii'n'yā'n fariseos ti tan'dúúca levadura ye'n'e pan. Nguéé dii'n n'daaca yā ye'n'e chi ngi'cuee'n yā. <sup>2</sup> Ti nguéé de'ε veε chi nin'díi naa'n chi nguéé cuuvi nánguaā'n naa'n. Ní nguéé 'áámá dendú'ū chi cánúu'n n'de'ei chi nguéé cuuvi cadíínuu'n yā. <sup>3</sup> 'Tiicá ntúū'n dendu'ū chí nga'n'a n'de'ei ndís'tiī, tuu'mi ní 'ii'n'yā'n ní caa'n'diveé'n yā. Ní chíi'n' chí ndís'tiī nga'n'a ní ndúúcu 'ii'n'yā'n cheeti va'āi tuu'mi ní 'ii'n'yā'n caa'n'ma'n yā cuuvi yā nducyáácá 'ii'n'yā'n ndíi na yaacu ye'n'e va'āi.

### *Du'ū di'va'a'yú (Mt. 10.28-31)*

<sup>4</sup> Ca'n'a Jesús: Ndís'tiī chi n'dai nduucú, 'úú nga'n'á ngii ndís'tiī chi nguéé 'va'á nī 'ii'n'yā'n chí 'caa'n'nu'n yā cuerpo ye'n'e 'ii'n'yā'n, ti 'āā ntéé cuuvi diín yā cosa chi nguéé n'daacā ca ti chuū. <sup>5</sup> 'Úú ní cuuvi ndís'tiī du'ū chi diín 'va'á nī: Ndís'tiī ní 'va'á nī Ndyuūs chi taachí 'āā ndíi 'ii'n'yā'n, Ndyuūs cuuvi diín yā 'caanuú'n yā 'ii'n'yā'n infierno. 'Túúca nga'n'á ngii ndís'tiī 'ii'n'yā'n mi'n' chí di'va'a nī.

<sup>6</sup> ¿'Áá nguéé in'diicuí yā na 'uúvī 'yáádā cáávā 'uúvī taa'n tuūmī? Ndyuūs ní nguéé ngii'naa'n yā mar 'áámá 'yáádá. <sup>7</sup> Níicú ndíi nducyaaca yuúú'ndi tīi'n' ndís'tiī ndii dúúché ndúúcu Ndyuūs. Cáávā chuū nguéé 'va'á ndís'tiī. ¿'Áá nguéé ya'ai ca chíi've ndís'tiī nguéé ti 'aama 'yáádá?

*Ye'n'e 'ii'n'yā'n chi i'teenú yā Cristo ní nga'n'a yā ye'n'e chuū nanáán 'ii'n'yā'n  
(Mt. 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup> Ca'n'a Jesús: 'Úú nga'n'á ngii ndís'tiī chí nducyaaca 'ii'n'yā'n chí nga'n'a yā chí ye'n'ē 'úú nguaa'n 'ii'n'yā'n 'tiicá ntúū'n 'úú Sa'n'ā chí Daiya Ndyuūs caa'n'má'n nanáán ángeles ye'n'é Ndyuūs chí 'ii'n'yā'n s'ee'n ní ye'n'e 'úú. <sup>9</sup> Nducyaaca 'ii'n'yā'n chí nguéé nga'n'a yā chí ye'n'ē

'úú nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'úú Sá<sup>n</sup>ā chi Daiya Ndyuūs caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> ángeles ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé ye<sup>n</sup>e 'úú.

<sup>10</sup> Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā nduudu taa<sup>n</sup> chi nguéé n'daacá chi contra ye<sup>n</sup>e 'úú chí Sá<sup>n</sup>ā chi Daiya Dendyuūs, Ndyuūs nadach'εεcú yā ye<sup>n</sup>e yā. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā nduudu taa<sup>n</sup> chí nguéé n'daacá chí contra ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs, Ndyuūs nguéé nadach'εεcú yā ye<sup>n</sup>e yā. Ndíí nguéé ndúú i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, ndíí nguéé ndúú táámá i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di chí cuchíi.

<sup>11</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndéε yā ndís'tií na yaácū sinagogas nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>é ndúúcū jueces, nguéé nadicádíinu<sup>n</sup> ní dε'ē chí nan'guεεcúta<sup>n</sup> a ní o dε'ē chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní. <sup>12</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs cuuvi ndís'tií hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> dε'ē chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní.

*Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē peligro ye<sup>n</sup>'ē vaadí 'cuiica*

<sup>13</sup> Áámá sa<sup>n</sup>'á ca<sup>n</sup>'a sa ngii sa Jesús: N'díí, Maestro, cuuvi ní 'di-inú chí ntée sa vaadí n'gua<sup>n</sup>áá ye<sup>n</sup>'ē chiidá 'nū cuuvi ye<sup>n</sup>'é.

<sup>14</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā sa<sup>n</sup>'á: N'dii, sá<sup>n</sup>ā, ¿du'ú s'neē<sup>n</sup> 'úú vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē n'dii tan'dúúcā juez chí nca<sup>n</sup>'á chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é ní ye<sup>n</sup>'ē 'taa chí véé ye<sup>n</sup>'ē chiidá ní?

<sup>15</sup> 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii nducyáácá ndís'tií: Cuin'diichí ní ní cundéε ní cuidado ye<sup>n</sup>'e chí ne<sup>n</sup>'é ní ye<sup>n</sup>'e vaadí 'cuiica caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé ndaacá yā vida cue<sup>n</sup>'e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cáávā chí véé n'deeε n'dái ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>16</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí yā ejemplo 'cūū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: 'Áámá sa<sup>n</sup>'á 'cuiica véé yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'ē sa chí neené n'deeε chíinu sa. <sup>17</sup> Sá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní nadicádíinu<sup>n</sup> sa ní ca<sup>n</sup>'á sa: ¿Táácá dii<sup>n</sup> ti nguéé cuescomate ch'εεte naachi nadidaamá cosecha ye<sup>n</sup>'é? <sup>18</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a sa: 'Túúcā dii<sup>n</sup>. Cúndεεvé cuescomate ye<sup>n</sup>'é ní ndii<sup>n</sup> taama chí ch'εεte

ca ní mii<sup>n</sup> nadaamá tanducué<sup>n</sup>é cosecha ye<sup>n</sup>'é ndúúcū dendú'ú ye<sup>n</sup>'é. <sup>19</sup> Tuu'mi ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> māa<sup>n</sup> cuuvi alma ye<sup>n</sup>'é. Dii alma ye<sup>n</sup>'é dε'ε chúúcā n'dai dii. Néené n'deēε véε ye<sup>n</sup>'ē di chí nguáin'dái chí 'náá<sup>n</sup> n'dai cuchéé. Maa<sup>n</sup> ní ntaavi'tuunúū<sup>n</sup> cuché'é, cu'u, ní cuuvi yéénu. <sup>20</sup> Naatí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí yā sa<sup>n</sup>'á: Díí sa<sup>n</sup>'á chí chεεchi ti<sup>n</sup> di. Maa<sup>n</sup>nguui<sup>n</sup>ú 'cūū ca<sup>n</sup>'a di 'cuūví di. Ní chíí<sup>n</sup> chí nguáin'dái di chí vaadí 'cuiica ye<sup>n</sup>'ē di, ¿du'ú cuuvi ye<sup>n</sup>'ē? <sup>21</sup> Ní Jesús nga<sup>n</sup>'a yā: 'Tíicá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguain'dai yā chí véé ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā cáávā maa<sup>n</sup> yā naatí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé véé ye<sup>n</sup>'é yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

*Ndyuūs idií<sup>n</sup> yā cuidado nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí daiyá yā*

(Mt. 6.25-34)

<sup>22</sup> Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: Cáávā chuū chí nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tií. Nguéé nadicádíinu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e vida ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é chí nge'e ní cáávā vida ye<sup>n</sup>'e ní ndii nguεε ndúú cáávā catecaí ní ye<sup>n</sup>'é cuerpo ye<sup>n</sup>'é ní.

<sup>23</sup> Vida ní ya'ai ca chíí'vē nguéé ti chí nge'é ní. Ní cuerpo ní ya'ai ca chíí'vē nguéé ti catecaí ní.

<sup>24</sup> Nadicádíinu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e 'yaadā chí nguuvi tí cuervos. 'Yaada s'ee<sup>n</sup> ní nguéé ngii<sup>n</sup>u tí ndaata; ndíí nguéé ndúú ingii cosecha ye<sup>n</sup>'é tí chí che'e tí; ndíí nguéé ndúú véé ra vaacú tí chí nguain'dai tí; ndíí nguéé ndúú cuescomates ye<sup>n</sup>'e tí. Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā chí nge'e tí. ¿'Áá ya<sup>n</sup>'ai ca chíí'vē ndís'tií nguéé tí 'yaada s'ee<sup>n</sup>? <sup>25</sup> ¿Du'ú 'áámá chéé ndís'tií cuuvi cundéé ní cuidado ní n'deeε n'dái nacadiinúú<sup>n</sup> ní ní ntiinee ní ma<sup>n</sup>'a metro ye<sup>n</sup>'é chí yaacu ní? <sup>26</sup> Ndúúti chí nguεε cuuvi dií<sup>n</sup> ní chuū chí 'líí<sup>n</sup> ¿dε'ē cúúví chí indeé ní cuidado ní n'deeε n'dái nadicádíinu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e dendu'ú chí n'geεte cá?

<sup>27</sup> Cuin'diichí ní naāndā táácā n'giita. Nguéé din'dái tii<sup>n</sup>ūu, ndíí nguéé ndúú idin'dái hilo. 'Úú nga<sup>n</sup>'á

ngii n'dís'tiī ti rey Salomón canúu<sup>n</sup> yā catecaí yā chi n'déεvéé n'dai ye<sup>n</sup>e rey nguée neené n'déεvéé tan'dúúca 'áámá naāndā s'ee<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Nduuti chi Ndyuūs nga'a yā catecai n'daacā naāndā chi maa<sup>n</sup> ní snéé cuεeti ní cavyaa<sup>n</sup> ní nti'ī ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'nee<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>a yā, n'deēe cá Ndyuūs tée yā ndís'tiī ti Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>e ndís'tiī chi dúu'vii i'téenu nī Ndyuūs. <sup>29</sup> Ndís'tiī ní nguée in'nuú<sup>n</sup> nī chí che'e nī o cu'ú nī. Nguée nadicádínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e ní 'cuεetinéé 'dii<sup>n</sup> nī. <sup>30</sup> Ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguée ye<sup>n</sup>e ndaata Israel o judíos in'nuú<sup>n</sup> yā tanducue<sup>n</sup>é dendu'ú 'cūū. Naati ndís'tiī ní véé 'aama Chiidá nī chí 'āá déenu yā ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>é dendu'ú chi necesidades ye<sup>n</sup>e ndís'tiī. <sup>31</sup> Vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ndís'tiī ní cánéé chí in'nuú<sup>n</sup> nī Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é ye<sup>n</sup>e chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā, ní 'íicú Ndyuūs tée yā ndís'tiī tánducue<sup>n</sup>é dendu'ú.

*Vaadi 'cuiica chi véé na va'ai cheeti nguuvi*  
(Mt. 6.19-21)

<sup>32</sup> Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Ndís'tiī chi tan'dúúca 'iiti cuūchī ye<sup>n</sup>e 'tiicá nī. Nguée 'va'á nī ti Ndyuūs Chiida yú ne<sup>n</sup>é yā tée yā ndís'tiī dendu'ú ye<sup>n</sup>e naachí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. <sup>33</sup> Cuin'díicui nī chí véé ye<sup>n</sup>e nī ní ca'á nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguée véé ye<sup>n</sup>e yā. Dii<sup>n</sup> n'daacā nī caati cuuvi ye<sup>n</sup>e nī vaadi 'cuiica ye<sup>n</sup>e va'ai cheeti nguuvi naachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> duucu nguée cuuvi cundaa yā, ndii nguεε nduu í'yéεvε cuuvi di'tuuví tī. <sup>34</sup> Caati naachi canéé vaadi 'cuiica ye<sup>n</sup>e nī, mii<sup>n</sup> canee staava ye<sup>n</sup>e nī chí nadicadiinú<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é.

*Canéé chi candéé nī cuidado ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é*

<sup>35</sup> 'Cuεetinee chiichi n'daacā ndúúcu catecai nī. Cuεεchiichi nī paño cheēti nī 'íicú candéε nī lámparas ye<sup>n</sup>e nī chí ngiichi. <sup>36</sup> 'Cuεetinéé ndís'tiī tan'dúúca 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí snéé ngiinu sa chí ndaa patrón ye<sup>n</sup>e sa naachi

n'giindivaacú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> nda'ai sa cheendi va'āi ní taachi ndaa yā chí di'cuεecú yā tuu'mi nūu<sup>n</sup> nn'guaā<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e yā. <sup>37</sup> De'ε chúúcā n'dai mozos chí dii<sup>n</sup> mandado ní taachi ndaa Señor mii<sup>n</sup> ní ndaaca yā mozos chí sндуuchi yā. Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī chí Señor mii<sup>n</sup> ní cuεεchiichi n'daacá yā paño cheēti yā. Ní Señor mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chí mozos 'cuεete sa na mesa. Tuu'mi ní Señor mii<sup>n</sup> 'cuii yā cu'ú che'e mozos. <sup>38</sup> 'Áará chí Señor mii<sup>n</sup> ndaa yā ma<sup>n</sup>'a yaa<sup>n</sup> o taachi 'āá cuéeé chidεεve nguuvi ní ndaacá yā mozos chí sндуuchi sa. De'ε chúúcā n'dai mozos ti sндуuchi yā. <sup>39</sup> Ndís'tiī ní cadínuu<sup>n</sup> nī chuū. Ndúúti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vaacu déenu yā de'ε hora chí ndaa chí duucu, cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'cuεeti nduuchi yā ní nguée 'cuaa<sup>n</sup> yā chí duucu na vaacú yā. <sup>40</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī 'cuεetinéé yaá<sup>n</sup> nī ti hora chí nguée inacádiinu<sup>n</sup> nī 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiyá Dendyuūs ní ndaa taama vmné<sup>n</sup>ée.

*Ye<sup>n</sup>e mozo chí din'daacā ndúúcu mozo chí nguεε din'daacā*  
(Mt. 24.45-51)

<sup>41</sup> Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yá Jesús: N'dií, Señor, ¿'áá ca<sup>n</sup>'a nī ejemplo 'cūū caavā nús'uu o caavā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>?

<sup>42</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Du'ú dueño ca'a yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí s'nee<sup>n</sup> yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e va'ai ye<sup>n</sup>e yā 'áámá mayordomo nduuti chí nguεε ca'a sa chí che'e mozos ye<sup>n</sup>e yā hora chí che'e sa? <sup>43</sup> De'ε chúúcā n'dai mayordomo chí dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> taachí dueño mii<sup>n</sup> ní ndaa yā ní nandaaca yā mayordomo chí dii<sup>n</sup> sa tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>e yā. <sup>44</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī chí dueño mii<sup>n</sup> ní cu'néen yā mayordomo mii<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e tanduvéé chí véε ye<sup>n</sup>e yā. <sup>45</sup> Ndúúti chí mayordomo mii<sup>n</sup> nadicádiinu<sup>n</sup> sa na staava ye<sup>n</sup>e sa chí dueño cuuvi 'náa<sup>n</sup> yā nndaa yā tuu'mi ní tuca'a sa 'cue<sup>n</sup>e

sa mozo ndúúcu n'daataá chi snéé caadi 'iyyú ní nge'e sa ní ngí'i sa ndúúcu amigos ye'n'e sa ní cuu'vi sa. <sup>46</sup> Tuu'mi ní dueño mii'n ní ndáa yā nguuvi chí mayordomo nguéé cānee ngíínu sa ní 'áamá hora chí nguéé déenu sa. Ní dueño mii'n ca'á yā castigo ch'εεε ca mayordomo mii'n tan'dúúca chí Ndyuús ca'a yā castigo 'ii'n'yā'n chí nguéé i'téenu yā 'yā. <sup>47</sup> Mayordomo chí deenu sa chí ne'n'e dueño ye'n'e sa naati nguéé véé yaa'n sa ndí nguéé ndúú dii'n sa chí nga'n'a dueño ye'n'e sa cuuvi sa castigado ndúúcu neené n'deeé cuúvī 'cue'n'é yā sa'n'ā. <sup>48</sup> Naati mayordomo chí nguéé déenu sa taacá ne'n'e dueño ye'n'e sa chí dii'n sa, ní dii'n sa chí nguéé n'daacá chí cuuví sa castigado, tuu'mi ní cuuvi sa castigado ndúúcu 'téé nūu'n cuúvī cue'n'é yā sa'n'ā. 'Āā du'ú nūu'n sa'n'ā chí n'deéé nga'a dueño ye'n'e sa, dueño mii'n ní n'deéé cá caaca yā cuenta ye'n'e chí dii'n sa. 'Ii'n'yā'n chí nga'a n'deéé cá táamá yā, 'ii'n'yā'n mii'n n'deéé cá caaca yā cuenta ye'n'e chí dii'n taamá yā.

*Véé 'áamá 'uúvī taan 'ii'n'yā'n cáávā Jesús mii'*

(Mt. 10.34-36)

<sup>49</sup> 'Úú Jesús ní ndāa chí cu'neé'n ya'n'ā ná i'n'yee'ndí 'cūū. De'ē ca ne'n'é dii'n nduuti chí 'āā ngúichi. <sup>50</sup> Canéé chí 'úú 'cueenú cuuvi n'deeé n'dáí ní ne'n'é chí 'cueenú cuuvi ndí taachi 'āā cuuví cuaacu tanducué'n'ē. <sup>51</sup> ¿'Áá nadicadínuu'n nī chí 'úú ndáa chí ndéé vaadi 'dii'n 'ii'n'yā'n ye'n'e i'n'yee'ndí 'cūū? 'Úú ní nga'n'á ngii' ndís'tiī chí nguéé cuaacu caati ndéé vaadi 'caa'va, ní 'ii'n'yā'n 'caa'vá yā ndúúcu táamá 'ii'n'yā'n. <sup>52</sup> Ndí tiempo mii'n ndí tiempo chí cuchī, nduuti chí nyu'u 'ii'n'yā'n na 'áamá va'āi ndúúcu vaadi 'caa'va 'cuεtinéé yā, 'iinu yā ní ca'n'a yā contra ye'n'ē na 'uuvi yā ní 'uuvi yā ní ca'n'a yā contra ye'n'ē ná 'iin yā. <sup>53</sup> Sa'n'ā chí véé daiya sa ní 'caa'va sa ndúúcu daiya sa, 'íicú daiya sa

ní 'caa'vá sa ndúúcu chiidá sa. Ní 'áamá n'daataá nguéé cuuvi n'diichi tá daiya tá, 'íicú daiya ntúū'n tá nguéé cuuvi n'diichi tá chεεcu tá. Ní ta'n'ā indá'ā tá ní 'caa'vá yā ndúúcu dicuūnú ta, ní dicuūnú ta ní 'caa'vá yā ndúúcu tá'n'ā indá'ā tá.

*Señales ye'n'e tiempo 'cūū*

(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

<sup>54</sup> 'Tiicá ntúū'n nga'n'a Jesús ngii yā 'ii'n'yā'n: Taachí ndís'tiī inaa'n nī méēe'n chí ínee'n naachí ngiiya 'yá'n'ā, tuu'mi ní nga'n'a nī chí 'cuee'n cúúvī. Ní 'tiicá ngii. <sup>55</sup> Ní taachí ngéenu 'yúúne cuáán ndiiyā nga'n'a nī chí cuuvi yāān 'iicu ní ngii. <sup>56</sup> Ndís'tiī chí 'uúvī naan 'uúvī cheendi nī déenu nī taaca canéé nánguuvī ndúúcu na ya'n'ā, taachi ndāā 'íi'nūu'n nī taachi cuuvi 'cuee'n cuuvi. ¿De'ē cúúvī chí nguéé déenu nī ye'n'e señales chí inaa'n nī ye'n'e tiempo 'cūū?

*Dii'nú yii'nu di tun'dáa n'dai di ndúúcu 'ii'n'yā'n chí táan'yā ye'n'ē di*

(Mt. 5.25-26)

<sup>57</sup> Tuu'mi ní ca'n'a Jesús: ¿De'ē cúúvī chí nguéé indéé ndís'tiī cuidado chεε chí n'daācā chí dii'n nī? <sup>58</sup> Taachi ca'n'ā ní ndúúcu sá'n'ā chí táan' ndúúcu nī nanáán juez, n'diichi nī chí indee nī ndúúcu vi'ī cuaa'n cyúúni ní dii'n nī chí 'cuεtinéé n'dáaca nī ndúúcu vi'ī ní 'iicu nguéé ca'n'a nī nanáán juez. Ní juez mii'n nca'á yā ndís'tiī ta'ā policía, ní policía mii'n ní cu'nuū'n sá ndís'tiī vácūū. <sup>59</sup> 'Úú nga'n'á ngii ndís'tiī ti nguéé nan'dáa nī vácūū ne'n'e chí nguéé 'cuiinu nadí'v'e tanducué'n'ē chí ndiicuí nī.

## 13

*N'dáacā n'dai chí ndaacadaamí nī ye'n'ē nuu'ndi ye'n'e nī*

<sup>1</sup> Ndāa n'duuvī sa'n'ā nanáán Jesús ní ca'n'a sa chí sa Jesús tan'dúúca chí dii'n gobernador Pilato. Ca'a yā orden chí ch'i'nu' sa n'dúúvī 'ii'n'yā'n ye'n'e yá'n'ā Galilea ní sta'n'a yā yuuú'n ye'n'e

'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>ē 'iiti chi 'āā 'nii'nú<sup>n</sup> 'ii'nyā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi ca'a yā ofrenda ye<sup>n'</sup>é Nduyūs. <sup>2</sup> Jesús ní ca<sup>n'</sup>a yā chii yā 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá nadicádí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> ndís'tiī chi 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yá<sup>n'</sup>āa Galilea ch'eenu yā 'tíicā ti véé ca nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'</sup>e yā nguéé ti taná<sup>n'</sup>ā 'ii'nyā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yá<sup>n'</sup>āa Galilea? <sup>3</sup> 'Úú nga<sup>n'</sup>á ngii ndís'tiī: Nguéé 'tíicā. Nduúti chi ndís'tiī nguéé ndaa-cadaamí nī ye<sup>n'</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'</sup>e nī, tuu'mi ní nducyaaca ndís'tiī 'cuūvi ntú<sup>n</sup> nī cue<sup>n'</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>4</sup> ¿De'ē nadicádí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> ndís'tiī ye<sup>n'</sup>é ndu'ū ndítii<sup>n</sup>'yu 'iinu 'ii'nyā<sup>n</sup> chi ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> sndaā nduūu torre na yáā<sup>n</sup> Siloé vmnáā<sup>n</sup> yā ní nducyáácá yā ch'iī yā? ¿'Áá nadicádí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> ndís'tiī chi 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> véé ca nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'</sup>e yā nguéé ti taná<sup>n'</sup>ā yā chī snéé yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén? <sup>5</sup> 'Úú ní nga<sup>n'</sup>a yā ngii ndís'tiī chi nguéé 'tíicā. Nduuti chi ndís'tiī ntú<sup>n</sup> nguéé ndaacadaamí nī ye<sup>n'</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'</sup>é nī, tuu'mi ní nducyaaca ndís'tiī 'cuūvi nī cue<sup>n'</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

*Ejemplo ye<sup>n'</sup>e yá<sup>n'</sup>á ye<sup>n'</sup>e n'guídíi yaa<sup>n</sup> nguuví chi nguéé n'gui'i ye<sup>n'</sup>ē*

<sup>6</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n'</sup>a yā ejemplo 'cūū: 'Áámá sa<sup>n'</sup>ā ní catá'āī 'áámá yá<sup>n'</sup>á ye<sup>n'</sup>ē n'guídíi yaa<sup>n</sup> nguuví ye<sup>n'</sup>e sa naachi véé yá<sup>n'</sup>āa chεeti chéē<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>ē sa. Chó'ōo tiempo ní che<sup>n'</sup>e sa in'nuu<sup>n</sup> sa n'gui'i ye<sup>n'</sup>e yá<sup>n'</sup>á ye<sup>n'</sup>e sa ní nguéé ndaācā sa n'gui'i ye<sup>n'</sup>ē. <sup>7</sup> Tuu'mi ní ca<sup>n'</sup>a sa chii sa 'ii'nyā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yá<sup>n'</sup>āa ye<sup>n'</sup>e sa: 'Áā 'iinu nduūyū chí ichī ní nguéé indaāca n'gui'i na yá<sup>n'</sup>á 'cūū. 'Caaca nī yá<sup>n'</sup>á. ¿De'ε cuuvi chi yá<sup>n'</sup>á di'vaachi na yá<sup>n'</sup>ā naachi snéé yá<sup>n'</sup>á 'cūū? <sup>8</sup> Naati sa<sup>n'</sup>ā chí idii<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na ya<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> nán'guεεcúta<sup>n'</sup>ā sa: N'díi, señor, 'āā canéé rá nduuyú 'cūū ní 'úú nadidεεvé yá<sup>n'</sup>á ye<sup>n'</sup>ē ní ca'á taavi abono ye<sup>n'</sup>ē. <sup>9</sup> Ní nduuti chí 'cuūndí

n'gui'i ye<sup>n'</sup>ē ní n'daacā. Nduuti chí nguéé, ní 'caaca nī.

*Jesús dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n'</sup>e 'áámá n'daataá chí neené n'guutí*

<sup>10</sup> Nguuvi sábadó chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii'nyā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>, Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā na 'áámá yaācū sinagoga. <sup>11</sup> Mii<sup>n</sup> ní canéé 'áámá n'daataá chí 'āā ndítii<sup>n</sup>'yu 'iinu nduūyū chí ndii n'guuti ta cáāvā chí dii<sup>n</sup> espíritu ye<sup>n'</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> 'tíicā ndúú<sup>cū</sup> ta. Ndíi mar 'áámá naa<sup>n</sup> nguéé ngii ndaa cuaacú ta. <sup>12</sup> Taachí Jesús n'diichí yā n'daata mii<sup>n</sup> yaa'ví yā tá<sup>n'</sup>ā ní ca<sup>n'</sup>a yā chíi yā tá<sup>n'</sup>ā: N'díi, n'daataá, ¿'áá ne<sup>n'</sup>e nī chí nduuví cuaacú nī?

<sup>13</sup> Jesús sn'duú yā ta'a yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e n'daātā mii<sup>n</sup>. Tuu'mí nū<sup>n</sup> ndaā cuaacu n'daataá míi<sup>n</sup> ní n'daataá míi<sup>n</sup> ní nga<sup>n'</sup>a yā: De'ē chúucā ch'εεε Nduyūs. <sup>14</sup> 'Ii'nyā<sup>n</sup> chí nga<sup>n'</sup>ā ntiī<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n'</sup>ē yaacu sinagoga nduuví taā<sup>n</sup> yā ti Jesús mii<sup>n</sup> ní diyiicú yā n'daataá míi<sup>n</sup> nguuví chí 'ii'nyā<sup>n</sup> ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> yā. Ní nga<sup>n'</sup>a yā ngii yā nducyaaca 'ii'nyā<sup>n</sup>: Jaā<sup>n</sup> nguuví nū<sup>n</sup> canee chí dii<sup>n</sup> 'ii'nyā<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní nguuví s'ee<sup>n</sup> 'ii'nyā<sup>n</sup> cuuvi chíi yā nanáā<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní cuuvi dii<sup>n</sup> yiicú yā 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, naati nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yā 'tíicā nguuví chí ntaavi'túúnū<sup>n</sup> 'ii'nyā<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Tuu'mi ní Jesús nan'guεεcúta<sup>n'</sup>a yā ye<sup>n'</sup>ē sa: Ndis'tiī sa<sup>n'</sup>ā 'uūví naa<sup>n</sup> 'uūví cheendí nī, ¿'áá nguéé in'daatíi ndís'tiī 'iiti ye<sup>n'</sup>e nī naachi snéé 'ii'yu tí ní nge<sup>n'</sup>é nī nga'a nī nuū<sup>n</sup>nī 'iiti nguuví chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> nī? <sup>16</sup> N'daataa 'cūū ní ye<sup>n'</sup>ē ndaata ye<sup>n'</sup>e Abraham. 'Áā ndítii<sup>n</sup>'yu 'iinu nduūyū ncachiichí yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> tá<sup>n'</sup>ā. ¿'Áá nguéé canee chí n'daatíi tá<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e ca'ai nguuví chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> nī?

<sup>17</sup> Taachí Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n'</sup>a yā chuū, taanduvéε yā chí taā<sup>n</sup> yā ye<sup>n'</sup>e yā ní 'cuināā<sup>n</sup> yā. Nducyáácá 'ii'nyā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>ya yeenú n'dai yā ye<sup>n'</sup>é

tanducué'n'ē dendu'u chí n'gεεte chí dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>.

*Ejemplo ye'n'ē nduuti yé'n'ē yíivē ntí'yāa*

(Mt. 13.31-32; Mr. 4.30-32)

<sup>18</sup> Jesús ca'n'a yā: ¿Dε'ē tan'dúúca naachí Ndyuūs nga'n'a ntiin'nyú<sup>n</sup> yā? ¿Dε'ē nadádaamá nduūcū? <sup>19</sup> Tan'dúúca nduuti<sup>n</sup> ye'n'ē yíivē ntí'yāá chí 'áamá sa'n'ā ní sta'ā sa ní chíinū sa na yá'n'āa ye'n'ē sa. Yaāta mii<sup>n</sup> ní ch'iita tan'dúúca 'áamá yá'n'á ch'εεte. 'Yáadá ye'n'ē nanguuvi din'dái tí d'εεcé tí na dúu'nē.

*Ejemplo ye'n'e levadura ye'n'e pan*  
(Mt. 13.33)

<sup>20</sup> Jesús ní ca'n'a ntúū<sup>n</sup> yā: ¿Dε'ē tan'dúúca naachí Ndyuūs nga'n'ā ntiin'nyú<sup>n</sup> yā? <sup>21</sup> Tan'dúúca 'aama táá<sup>n</sup> levadura ye'n'e pan chí 'áamá n'daataá chista'n'ā tá nguua<sup>n</sup> 'iinū medidas harina ndíí chí nan'guiita tanducué'n'ē yaachí yé'n'ē.

*Cheendi va'āi 'tuucuú*  
(Mt. 7.13-14; 21-23)

<sup>22</sup> Taachi Jesús canúú<sup>n</sup> yā yúúni chí cho'ó yā na yāá<sup>n</sup> Jerusalén cue'n'ē yā taná'n'ā yāá<sup>n</sup> n'gεεte ndúúcu yāá<sup>n</sup> n'gaiyáá ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā 'ii'n'yā<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Tuu'mi ní 'áamá sa'n'ā ndaā sa nanáa<sup>n</sup> yā ní ntiinguunee<sup>n</sup> sa: N'dií, Señor, ¿'áá duū'ví 'ii'n'yā<sup>n</sup> chí nngua'n'ai yā? Jesús mii<sup>n</sup> ní ca'n'a yā chíi yā sa'n'ā mii<sup>n</sup>: <sup>24</sup> Díí<sup>n</sup> ní tanducué'n'ē chí cuuvi ní chí cundaá ní cheendi va'āi 'tuucuú caati nga'n'á ngii ndís'tií chí néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii'n'yā<sup>n</sup> ne'n'e yā cundaá yā cheendi va'ai 'tuucuú chí candéē naachi Ndyuūs nadangua'n'ai yā 'ii'n'yā<sup>n</sup> naati nguéé cuuvi díí<sup>n</sup> yā. <sup>25</sup> Taachi 'ii'n'yā<sup>n</sup> ye'n'e va'ai nducuee<sup>n</sup> yā ní n'gaadí yā cheendi va'āi ye'n'ē ndís'tií, tuu'mi ní ndís'tií snee ní cuaa<sup>n</sup> chuva'āi. Ní d'i'cuεεcú ní cheendi va'āi ní caa'n'má<sup>n</sup> ní: Señor, Señor, nn'guaá<sup>n</sup> ní ye'n'e nū. 'Ii'n'yā<sup>n</sup> ye'n'e va'ai ní nan'guεεcuta'n'a yā: Nguéé in'diichí ndís'tií ndii nguεε deenú tíi ndiicá ní. <sup>26</sup> 'Áará chí ndís'tií ní tucá'a

ní caa'n'ma<sup>n</sup> ní 'tíicā: Che'é 'nū ní chí'i 'nū ndúúcu ní taachi n'dií ní chí'cuee<sup>n</sup> ní 'ii'n'yā<sup>n</sup> na yúúni ye'n'e yāá<sup>n</sup> vaacú 'nū. <sup>27</sup> 'Ii'n'yā<sup>n</sup> ye'n'e va'ai mii<sup>n</sup> ní caa'n'ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Úú nga'n'á ngii ndís'tií tí nguéé in'diichí ndís'tií ndií nguéé deenú tíi ndiica ní. Cueevii ní ye'n'ē nducyaaca ndís'tií tí nguéé n'daāca idií<sup>n</sup> ní. <sup>28</sup> Cuaacu chí ndís'tií snaa<sup>n</sup> ní chíida yú s'ee<sup>n</sup> Abraham, ndúúcu Isaac, ndúúcu Jacob, ndúúcu nducyaaca profetas chí ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> snée yā naachí Ndyuūs nga'n'a ntiin'nyu<sup>n</sup>. Ní ndís'tií ní 'cuεεtinée ní cuáá<sup>n</sup> chuva'āi. Mii<sup>n</sup> ní cuεεcú ní ní che'é ní 'dii'n'yú<sup>n</sup> ní. <sup>29</sup> 'Ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chíi yā ye'n'e nducué'n'ē cuaa<sup>n</sup> ye'n'e i'n'yee'dí 'cūú ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Chíi yā ndií cuaa<sup>n</sup> na ican'dáá 'yá'n'ā, ndii cuaa<sup>n</sup> na ngiiya 'yá'n'ā, ndií cuaa<sup>n</sup> 'nii'n'nú<sup>n</sup>, ndií cuaa<sup>n</sup> ndiyya, ní 'cuεεté yā na mesa ye'n'e banquete naachí Ndyuūs nga'n'a ntiin'nyú<sup>n</sup> yā. <sup>30</sup> Tuu'mi ní ná'n'ā 'ii'n'yā<sup>n</sup> chí n'gεεte chí nga'n'a ntiin'nyú<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> na i'n'yee'dí 'cūú ní cuuvi ndiicuu<sup>n</sup> cá yā naachi snée Ndyuūs ní na'n'a 'ii'n'yā<sup>n</sup> chí ndiicuu<sup>n</sup> cá maa<sup>n</sup> na i'n'yee'dí 'cūú ní cuuvi n'gεεté yā naachi snée Ndyuūs.

*Jesús chεεcú yā cáávā 'ii'n'yā<sup>n</sup> ye'n'e yāá<sup>n</sup> Jerusalén*

(Mt. 23.37-39)

<sup>31</sup> Nguuvi 'cuú nū<sup>n</sup> 'áamá chéé 'ii'n'yā<sup>n</sup> fariseos ndáa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca'n'a yā: N'dií, Jesús, cue'n'e ní tí rey Herodes ne'n'e yā 'caa'n'nú<sup>n</sup> yā n'dií.

<sup>32</sup> Naati Jesús ca'n'a yā chíi yā 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuna'n'á ní nanáá<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup> ní caa'n'ma<sup>n</sup> ní cuuvi ní: N'dií rey, tan'dúúca 'yuúnéé, 'tiicá ní. Cuin'diichí ní, Jesús mii<sup>n</sup> nga'n'á yā 'túúca: 'Úú itun'daá espíritu ye'n'e yáá'n'guiinū<sup>n</sup> ye'n'ē 'ii'n'yā<sup>n</sup> ní díí<sup>n</sup> chí nduūvā ye'n'e 'ii'n'yā<sup>n</sup> maa'nguuvu ndúúcu cavyaa<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'cuiinu ntiin'nyu<sup>n</sup> ye'n'ē damái<sup>n</sup>. 'Tíicā canee chí díí<sup>n</sup> ná 'iinū

nguuvi. <sup>33</sup> Naati 'úú ní canéé chi caacá cuaa<sup>n</sup> cyúúni ní dii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é maa<sup>n</sup> ndúúcu cavyaa<sup>n</sup> ndúúcu damái<sup>n</sup>, caati nguéé canéé chí 'cuuvi 'áámá sa<sup>n</sup>'ā profeta ch'εεε chí dii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'áámá lado ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén ti na yáā<sup>n</sup> Jerusalén chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā profetas.

<sup>34</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén: Ndis'tiī chí 'muu<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas ní ngi<sup>n</sup>tuū nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs dicho'ó yā chí ndεε yā nduudu ye<sup>n</sup>'é yā. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Neené n'deēe cuūvi ne<sup>n</sup>'é nadaamá daiyá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> tan'dúúca 'áámá tú'u nadaamá tī daiya tī máá<sup>n</sup> ngeēchi tī, ní nguéé 'cuū<sup>n</sup> nī. <sup>35</sup> 'Túúca ca<sup>n</sup>'a yā: N'diichí ndis'tiī. Vaacú nī cu<sup>n</sup>'néé<sup>n</sup> maā<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'á ngii<sup>n</sup> ndis'tiī chí 'āā ntéé snaa<sup>n</sup> nī 'úú ndíí ndáá tiempo chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'é: Dεε chúúca n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuchii yā ndúúcu chí duuchi Señor 'iivú Ndyuūs ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

## 14

*Jesús dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'áámá sa<sup>n</sup>'ā*

<sup>1</sup> 'Áámá sábadu, nguuvi chí ntaavi'tuūnuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, Jesús snda<sup>n</sup> yā ní chen'e yā 'áámá va'ai ye<sup>n</sup>'e 'áámá sa<sup>n</sup>'ā fariseo chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa. Ní taná<sup>n</sup>'ā sa<sup>n</sup>'ā fariseos canee ngiinu sa Jesús dε'ε chí ca<sup>n</sup>'á yā chí dii<sup>n</sup> yā. <sup>2</sup> Tuu'mi ní ndaā nanáá<sup>n</sup> Jesús 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí ngiitā ní ndiituū núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ch'εεε sa. <sup>3</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā maestros ye<sup>n</sup>'e ley ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā fariseos: ¿'Áá 'cuaa<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup> chí cuuvi dii<sup>n</sup> chí nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguuvi chí ntaavi'tuunuú<sup>n</sup> yā?

<sup>4</sup> Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní 'diii<sup>n</sup> 'diii<sup>n</sup> ch'εεtinee sa ní nguéé nan'guεεcuta<sup>n</sup>'a sa. Tuu'mi ní Jesús sta'á yā ta'a sa<sup>n</sup>'ā chí ndiituū ní dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Ní yaa'vi yā sa<sup>n</sup>'ā chí cuna<sup>n</sup>'a sa.

<sup>5</sup> Cuayii<sup>n</sup> ní Jesús yaa'vi yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Cheε ndis'tiī ndúúti chí 'áámá burro o 'áámá itiindu ye<sup>n</sup>'e ní cun'dáá nuú<sup>n</sup> tī na 'áámá viini ní nguéé tuu'mi nūu<sup>n</sup> ntun'dáa nī 'iiti 'áará chí nguuvi chí ntaavi'tuunuú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>?

<sup>6</sup> Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> nguéé chí nan'guεεcuta<sup>n</sup>'a sa cucáá<sup>n</sup>vā nduudu chí nga<sup>n</sup>'a yā.

*'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí invitado yā naachi n'giindivaacu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

<sup>7</sup> Taachí Jesús n'diichí yā táácā dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí invitados chí ndεεve yā silla ye<sup>n</sup>'e mesa chí lugar chí n'daacā ca, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a yā 'áámá ejemplo chí 'tεε nguεε dáama ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā invitados.

<sup>8</sup> Nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā. Taachi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā invitar dii naachi n'giindivaacu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé 'cuūndi di ná silla vnnáá<sup>n</sup> vnnaa<sup>n</sup> caati cuuvi ndaa táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> invitado chí ch'εεté yā nguéé tī dii. Ní silla mii<sup>n</sup> ní caava 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ní taachí ndaa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'εεε ca yā, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā invitar di ndaa yā nanáá<sup>n</sup> di ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā cuuvi yā dii: Cu'nee<sup>n</sup> di lugar 'cūu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūu. Tuu'mi ní cuuvi 'cuináa<sup>n</sup> di ní 'cuūndi di ná silla n'díí naa<sup>n</sup> n'giinu. <sup>10</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā invitar dii ca<sup>n</sup>'a di 'cuūndi di ná silla ndíí naa<sup>n</sup> n'giinu. Ní taachi ndaa nanáá<sup>n</sup> dii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā invitar dii, tuu'mi ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā cuuvi yā dii: Díí sán'ā chí n'dai nduucu, caaca dí cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup>. Ní 'āā n'daacā cuuvi ye<sup>n</sup>'e di nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí vεεté yā ná mesa. <sup>11</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dich'εεté maá<sup>n</sup> yā táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chí ndiicuu<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí maa<sup>n</sup> yā dii<sup>n</sup> chí ndiicuu<sup>n</sup> yā tááma 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chí ch'εεté yā.

<sup>12</sup> Tuu'mi ní Jesús nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā chí dii<sup>n</sup> invitar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Dii taachí in'nuu<sup>n</sup> di chí che'e nguai<sup>n</sup> di o chí che'e nguínū di, nguéé 'cuai di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai ndúúcu di, ndíí nguéé ndúú ví'i rá

di, ndíí nguée ndúú 'ii'nyān ye'nē di, ndíí nguée ndúú 'ii'nyān na nii'nuú' va'āi ye'nē di chi 'cuíca yā caati 'ii'nyān s'uun ní díi' ntúu' yā invitar dii chi che'e di nduucú yā. 'Tíicā ní nadí'vε yā dii' cáávā chi ca'a di chi che'e yā. <sup>13</sup> Naatí taachi idin'dái di 'aama comida n'dai, 'cuai dí 'ii'nyān chi ndaachí snee yā, ndúú'cū 'ii'nyān chi nguée ngii ngiicá yā, ndúú'cū chi ngai yó'o, ndúú'cū 'ii'nyān chi ngueenáa'. <sup>14</sup> Ní caa'ma' 'ii'nyān s'een ye'nē di: Dε'ε chúucā n'dai di. Ti 'ii'nyān s'een nguée nteé yā dii. Naati Ndyuūs nadí'vε yā dii taachí ndaa nguuvi chi 'ii'nyān chi n'dai nduuchí yā ye'nē nguaa' tiná'ā.

*Ejemplo ye'nē 'ii'nyān chi che'e yā cena chi ch'εεε*

<sup>15</sup> Taachi 'áámá 'ii'nyān chi véε yā na mesa mii' ch'iindiveé' yā chuū, ca'n'a yā chií yā Jesús: Dε'ε chúucā n'dai chi ca'n'á yā che'e yā pan naachí Ndyuūs nga'n'a ntii'nyú' yā.

<sup>16</sup> Tuu'mi ní Jesús ca'n'a yā ejemplo 'cūū: 'Áámá sa'n'ā ca'ā sa chi din'dái yā 'áámá chi che'e nguínū 'yaa' 'ii'nyān, ní idii' sa invitar n'dee n'dái 'ii'nyān. <sup>17</sup> Ní taachi 'āā chaa che'e nguiinú yā dicho'o yā 'áámá mozo chi ca'n'a sa cuuvi sa 'ii'nyān chi ndii yā invitado: Cuchí nī. 'Āā véé tanducué'nē chí che'e nguiinu yū. <sup>18</sup> Nducyaa ca yā ní tucá'a yā ca'n'a yā 'tíicā: Ch'εεtinú' nī ye'nē. Ní 'áámá sa'n'ā ní ca'n'ā sa: Cáámá ch'iinū 'caí 'áámá finca ní cánéé chí ca'n'á n'diichí finca, chií' chí ch'εεtinú' nī ye'nē. <sup>19</sup> Táámá yā ní ca'n'a yā: 'Caí nyu'nu yāandá itiinū ní ne'né díi' ntii'nyu' ndúú'cu tī. Ngii'cá favor. Ch'εεtinú' nī ye'nē. <sup>20</sup> Táámá yā ní ca'n'a yā: Cáámá ch'iinu ch'iindivaacú chi chií' nguée cuuvi ca'n'á. <sup>21</sup> Taachi nguεεcunéé mozo, ca'n'a sa chuū chií sa 'iivi sa. Tuu'mi ní 'iivi mii' nduuví taán yā ní ca'n'a yā chií yā mozo mii': Cue'né di caa' ní'véε ndúú'cu caa' cyúúni ye'nē

yāā ní candée di 'ii'nyān ndaachí, ndúú'cū 'ii'nyān chi nguée ngii ngiicá yā, ndúú'cū 'ii'nyān chi ngai yó'o, ndúú'cū 'ii'nyān chi ngueenáa'. <sup>22</sup> Sá'ā mozo ní cue'né sa. Cuayiivi ní ndaā sa ní ca'n'ā sa chií sa 'iivi sa; N'díi, señor, 'āā díi' tan'dúú'cā chí nga'n'a ní ní véé cá lugar chí 'cúεεtε 'ii'nyān na mesa. <sup>23</sup> Ca'n'a señor mii' chií yā sa'n'ā mozo mii': Cue'né di caa' cyúúni n'gεεε ndúú'cū yúúni chí véé chí neé' cuáá' 'diitū ní di'cuítu di 'ii'nyān chí chií yā na vaacú ní 'íicú cuuvi diitúu na vaacú. <sup>24</sup> Ti 'úú ní nga'n'á ngii ndís'tíi chí mar 'áámá sa'n'ā chí díi' invitar sa'n'ā vmnaa' nguée 'cuú' ndaa sa che'ē nguiinú sa nduucú na mesa ye'né.

*'Ii'nyān chi ca'n'a yā ndúú'cū Jesús canee chi 'cuéénu yā cuuvi*

<sup>25</sup> Cuayiivi mii' néené n'dee 'ii'nyān cue'né yā ndúú'cū Jesús. Ní Jesús mii' ní ca'n'a yā chií yā 'ii'nyān s'een 'áámá ejemplo: <sup>26</sup> Ndúúti chí 'áámá 'ii'nyān ne'né ca yā chiidá yā o chεεcú yā o n'daataá ye'né yā o daiya yā o 'dínú yā o vi'í yā o vida ye'né maán yā nguée ti 'úú chí Jesús, nguée cuuvi discípulo ye'né. <sup>27</sup> 'Āā du'ú nū' chi ca'n'a yā nduucú ní nguée ndéε yā cruz ye'né yā chí tan'dúú'cā nducué'né chí 'cúeenu taavi yā cuuvi cucáávā 'úú nguée cuuvi discípulo ye'né. <sup>28</sup> ¿'Áá chéé nū' 'áámá ndís'tíi taachí ne'né nī din'dái nī 'áámá torre, ¿'áá nguée n'gεεtε nī ní ididuuché nī? ¿'Áá n'deé díi' nī gasto ndúúti chí tu'néé chí'véε ye'né nī chí 'cuiinu din'dái nī torre ye'né nī? <sup>29</sup> Ní nduuti chí cu'nuú' nī cimientos ye'né torre ní cuayiivi nguée cuuvi din'dái nī torre ye'né nī, tuu'mi ní nducyaaca yā chí snaa' yā 'cái'nyū'nee' yā ndís'tíi. <sup>30</sup> 'Ii'nyān s'een ní caa'ma' yā: Sá'n'a 'cūū tucá'a sa din'dái sa ní nguée ch'iinu di'cuinú sa. <sup>31</sup> Ní Jesús nga'n'a yā 'tíicā: ¿Du'ú rey ndúúti chí canee chí díi' yā caandaá ndúú'cū



táamá rey, 'áá nguéé n'giindi yā ndúúcu táamá sa'nā ní ididuuché yā? Nduuti chí tunéé<sup>n</sup> ndiicu mil soldados ní 'iicu ndúúcu chuú nūu<sup>n</sup> cuuvi 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā ndúúcu soldados chí ndiichi mil ye<sup>n</sup>'é táamá rey. <sup>32</sup> Ní nduuti chí nguéé cucheε yā, taachi cuchii yā táamá rey ndúúcu soldados ye<sup>n</sup>'e yā chí dii<sup>n</sup> yā caandaá ní canéé ya<sup>n</sup>'ai ca yā mii<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>mi ní rey mii<sup>n</sup> dicho'ó yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí candéε nduudu mii<sup>n</sup>. Ní 'iicu caaca yā taama rey chí 'cuεtinéé 'dii<sup>n</sup> yā. Ní nguéé dii<sup>n</sup> yā caandaá ndúúcu rey ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>33</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup>. 'Āā chéé nūu<sup>n</sup> ndís'tiī nduuti chí nguéé cu'nee ní tanducué<sup>n</sup>'é chí véé ye<sup>n</sup>'e ní, nguéé cuuví cuuvi ndís'tiī discípulos ye<sup>n</sup>'é.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'é yiima chí nguéé n'daācā sabor ye<sup>n</sup>'é*

(Mt. 5.13; Mr. 9.50)

<sup>34</sup> Jesús nga<sup>n</sup>'a yā: Yiima ní n'dai. Nduuti chí nguéé n'daācā sabor ye<sup>n</sup>'é, ¿de'é ca'ā sabor ye<sup>n</sup>'é? <sup>35</sup> Nguéé dichii<sup>n</sup>'vé, ndii nguεε cáávā yā'nāa, ndii nguεε ndúú naachi véé abono, caati canagéε yā yiima mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé veé<sup>n</sup> yā, 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é.

## 15

*Ejemplo ye<sup>n</sup>'é 'ítí cuūchī chí nindai*

<sup>1</sup> Nducyáácá sa'nā chí ínn'guεε sa ye<sup>n</sup>'e yā'nāa ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús chí 'caandi-veé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>2</sup> Cáávā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ndúúcu maestros chí ngi'cuee<sup>n</sup> ley nga<sup>n</sup>'a yā n'de'ei yā nguáá<sup>n</sup> maán yā contra ye<sup>n</sup>'e Jesús. 'Túuca nga<sup>n</sup>'á yā: Jesús mii<sup>n</sup> n'gúu<sup>n</sup> yā chí ndaá nanáá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ngé<sup>n</sup>'e yā ndúúcu yā.

<sup>3</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā 'aama chí 'téé nguεε daama ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Chéé ndís'tiī ndúúti chí véé 'áámá ciento 'iiti cuūchī ye<sup>n</sup>'e ní ní nduuti chí 'áámá chεε 'iiti s'uu<sup>n</sup> cuuví ndái tí, ¿'áá nguéé

cu'nee ní ndu'u chí cuū<sup>n</sup> nguεεcu nditii<sup>n</sup>'yú cuuú<sup>n</sup> tí na 'cuééti? Ní ca<sup>n</sup>'á ní in'nuu<sup>n</sup> ní 'iiti chí nindái mii<sup>n</sup> ndii taachí ndaacá ní 'iiti mii<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Ní taachí ndaacá ní 'iiti mii<sup>n</sup> cun'duú ní 'iiti ná 'diimi ní ní candéε ní 'iiti cuūchī mii<sup>n</sup> naachi canéé taná<sup>n</sup>'ā 'iiti cuūchī. Ní yeenu n'dai ní. <sup>6</sup> Ní taachi ndaa ní na vaacu ní, tuu<sup>n</sup>mi ní nadidaama ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai ndúúcu ní ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> na va'ai ye<sup>n</sup>'e ní. Ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní cuuvi ní, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee: Ndis'tiī cuuvi yeenu n'dai ní nduucu ní di'viicu yú tí 'āā n'daacá 'iiti cuūchī ye<sup>n</sup>'é chí nindái. <sup>7</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús nga<sup>n</sup>'á ntúu<sup>n</sup> yā, 'úú nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī: 'Tiicā véé vaadi yeenu taavi na va'ai chεεti nguuvi ye<sup>n</sup>'é 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā ní ndaacadaami yā ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā nguéé ti ye<sup>n</sup>'é cuū<sup>n</sup> nguεεcu nditii<sup>n</sup>'yu cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai chí nguéé canee cuumi chí ndaacadaami yā ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>'é 'áámá cáádí chí nindái*

<sup>8</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: Du'u 'áámá n'daataá chí véé ndiichi cáádí ye<sup>n</sup>'é ta nduuti chí dindai tá 'áámá ¿'áá 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> tá lámpara ní n'daaca tá va'āi, ní in'nuu<sup>n</sup> tá ndúúcu cuidado taanduyéé ndii ndaācā ta tuūmī mii<sup>n</sup>? <sup>9</sup> Taachí ndaācā tá nadaama tá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai ndúúcu ta ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> va'ai ye<sup>n</sup>'e ta ní ca<sup>n</sup>'a tá: Cuuvi yeenu ní nduucu ní di'viicu yú tí 'āā ndaācá 'áámá cáádí ye<sup>n</sup>'é chí chindái mii<sup>n</sup>. <sup>10</sup> 'Úú nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī caati 'tiicá ntúū<sup>n</sup> véé vaadi yeenu nguaa<sup>n</sup> ángeles ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cucáávā 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi chí nandaacadaami yā ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>'e sa'nā n'gaiyāā pródigo chí s'nee<sup>n</sup> sa chiida sa*

<sup>11</sup> Jesús nga<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> yā ejemplo 'cūu: 'Áámá sa'nā véé 'uūvī daiya sa. <sup>12</sup> Sa'nā n'gaiyāā daiya sa chí

'líín ca mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sá chíi sá chíida sa: N'díi, chíidá, téé ní parte chí itunee<sup>n</sup> 'úú ye<sup>n</sup>'e vaádi ngua'aá ye<sup>n</sup>'e ní. Chíida sa ní naca<sup>n</sup>'á yā ní nca'a yā sa<sup>n</sup>'ā chí parte ye<sup>n</sup>'e sa. <sup>13</sup> Nguéé chí 'naa<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'ā 'líín ca mii<sup>n</sup> ní nadádaamá sá tanducué<sup>n</sup>'ē déndu'ū ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní cue<sup>n</sup>'e ya<sup>n</sup>'ai sa táamá país. Míín ch'iinu díi<sup>n</sup> sa gas-tar tanducué<sup>n</sup>'ē tí díi<sup>n</sup> sa nducué<sup>n</sup>'ē chí nguéé n'daacá. <sup>14</sup> Ní taachi ch'iinu tuūmī ye<sup>n</sup>'ē sa tanducué<sup>n</sup>'ē chí ca'a chíida sa, ndaā 'áámá cui-icu ch'εεε na país mii<sup>n</sup>. Sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ch'eenū n'dai sa chíi caati nguéé chí che'e sa. <sup>15</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ndaā sa nanáá<sup>n</sup> 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e país mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a sa chí ne<sup>n</sup>'e sa díi<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>'e sa tan'dúúccā mozo ye<sup>n</sup>'é yā ní díi<sup>n</sup> sa cuidado cuūchí s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>16</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nacádiinuu<sup>n</sup> sa chí ne<sup>n</sup>'ē sa che'e sa chí ye<sup>n</sup>'ē cuuchi s'ee<sup>n</sup> caati mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ca'a yā de'ε veε sa<sup>n</sup>'ā. <sup>17</sup> Tuu'mi ní n'gaācu sa ní ca<sup>n</sup>'ā sa nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> sa: N'deeé n'dái mozos ye<sup>n</sup>'ē chíidá chí nge'e yā pan ní neené n'deeé chí nge'e yā veε, 'iicu 'muu<sup>n</sup> 'úú ní idi<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'ē 'cuūvi chí cuiicú. <sup>18</sup> N'daa cá 'muu<sup>n</sup>. Na<sup>n</sup>'á n'diichí chíidá ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'díi chíidá véé nuū<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chí canéé na va'ai cheεti nguuvi ní nanáá<sup>n</sup> n'díi. <sup>19</sup> 'Āā ntéé n'dai ca 'úú chí tuneē<sup>n</sup> 'úú chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní chí daiya ní 'úú. Cu'neé<sup>n</sup> ní 'úú tan'dúúccā 'aama mozo ye<sup>n</sup>'e ní. <sup>20</sup> Tuu'mi ní cuna<sup>n</sup>'ā sa ndaā sa nanáá<sup>n</sup> chíidá sa. Taachi indái ca ndaa sa, tuu'mi ní chíida sa ní diichí yā sa<sup>n</sup>'ā ní nnee ya'āi 'iinú yā sa<sup>n</sup>'ā. Chíida sa ní cue<sup>n</sup>'e yā ngeenu yā naachi canéé sá ní tuma<sup>n</sup>'á yā daiyá yā ní tuu'vi yā cheendi sa. <sup>21</sup> Daiya yā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa chíida sa: N'díi, chíidá, véé nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chí canee na va'ai cheεti nguuvi ndúúccū nanáá<sup>n</sup> n'díi. 'Āā n'téé n'dai ca 'úú chí itunee<sup>n</sup> 'úú

chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní chí daiya ní 'úú. <sup>22</sup> Naati chíida sa míi<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā mozos ye<sup>n</sup>'e yā: Díi mo-zos, maa<sup>n</sup> nch'εεté nūu tun'dáa di tii<sup>n</sup>ūu<sup>n</sup> chí n'dai ca ní cu'nuú<sup>n</sup> di sa<sup>n</sup>'ā daiyá. Ní ca'a di chíinūta'āa cunuu<sup>n</sup> ta'ā sa ndúúccū ndaacuú chí cunuu<sup>n</sup> ca'ā sa. <sup>23</sup> Cué<sup>n</sup>'e di can-guai<sup>n</sup> di itiindu 'líi<sup>n</sup> chí 'viicheé. Ní 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> di 'iiti chí che'é nū. Ní díi<sup>n</sup> nū 'viicu. <sup>24</sup> Tí sá<sup>n</sup>'a 'cūú daiyá cue<sup>n</sup>'e sa ya<sup>n</sup>'ai ní 'āā tan'dúúccā chí n'díi sá. Maa<sup>n</sup> ní navaacunéé sa ní nduuchi sa. Ní tan'dúúccā chí n'indái sá ní ndaacá sa. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní yeenú taavi yā ní díi<sup>n</sup> yā 'áámá 'viicu.

<sup>25</sup> Ní sa<sup>n</sup>'ā daiyá yā chí vmnaa<sup>n</sup> canee sa cueεti. Ní taachi ndaā níi<sup>n</sup>nūu<sup>n</sup> sa ná va'ai, chí'indivee<sup>n</sup> sa chí itiivi sa<sup>n</sup>'ā flauta ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nde'ei yā. <sup>26</sup> Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'caī sa 'aama mozo ní itingu-uneē<sup>n</sup> sa mozo mii<sup>n</sup> de'ε chí véé. <sup>27</sup> Mozo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: 'Āā ndaā 'díinu ní. Ní nguéé de'ε veε ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní chíidá ní ní ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā chí ch'ií itiiindu 'líi<sup>n</sup> chí 'viiche. <sup>28</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nduuvi taa<sup>n</sup> sa. Nguéé 'cuu<sup>n</sup> sa nndaā sa va'āi. Tuu'mi ní chíida sa mii<sup>n</sup> ní cun'dáa yā va'ai ní di'cuítu yā daiya yā chí nuū<sup>n</sup> ndaā sa va'āi. <sup>29</sup> Naati sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nán'guεεcúta<sup>n</sup>'ā sa ye<sup>n</sup>'e chíida sa: 'Āā 'naa<sup>n</sup> n'dái idichí'vε 'úú n'díi, ní díi<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'ē chí nga<sup>n</sup>'a ní ní mar 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēε nguéé tee ní mar 'áámá 'iiti cuūchí 'líi<sup>n</sup> chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> 'viicu. Ní 'úú cuuvi yeenú ndúúccū amigos ye<sup>n</sup>'é. <sup>30</sup> Naatí taachi ndaā daiya ní sá<sup>n</sup>'a 'cūú, 'níi<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> 'tuū'vī sa tan-ducué<sup>n</sup>'ē chí vaadi n'guá'āa ye<sup>n</sup>'ē sa ndúúccū n'daataa s'ee<sup>n</sup> chí véé sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e. Ní nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ní chí mozos ch'ií<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā itiiindu 'líi<sup>n</sup> chí 'viicheé chí che'e sa. <sup>31</sup> Tuu'mi ní chíida sa mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā: Díi, daiyá, 'áámá canee di nduucú ní tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chíi ye<sup>n</sup>'é ní ye<sup>n</sup>'ē di. <sup>32</sup> Canéé chí díi<sup>n</sup> yú 'viicu tí sa<sup>n</sup>'ā 'diinu di chí 'úú nacadiinú chí tan'duuccā chí 'āā n'díi sá ní ndu-uchí sa. 'Āā n'indáa sa na vaacu yú

ní maa<sup>n</sup> ní ndaācā yú sa<sup>n</sup>ā.

## 16

*Ejemplo ye<sup>n</sup>e 'áámá patrón chi nguéé n'daācā dii<sup>n</sup> yā ndúúcu mozos ye<sup>n</sup>e yā*

<sup>1</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup> yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: 'Áámá dueño 'cuiica s'néén 'áámá mayordomo ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>e yā. Ná<sup>n</sup>ā mozos ndaa sa nanáán dueño ní tun'dáá nuu<sup>n</sup>ndi sa ye<sup>n</sup>e mayordomo mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>ā sa de<sup>n</sup>ē chi dii<sup>n</sup> mayordomo chi nguεε n'daācā ndúúcu dendu'ū chi ye<sup>n</sup>e dueño. <sup>2</sup> Tuu'mi ní dueño mii<sup>n</sup> ní yaa'vi yā mayordomo ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sán'ā: N'diī, ¿de'ε 'túúca n'giindiveén ye<sup>n</sup>e nī? Teé nī cuenta 'úú ye<sup>n</sup>e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> nī tí 'āā ntéé cuuvi nī mayordomo. <sup>3</sup> Sa<sup>n</sup>ā mayordomo ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup> nadicádii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> sa 'túúca: ¿Taācā dii<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> caati dueño ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa ndivi<sup>n</sup> yā 'úú ye<sup>n</sup>e chi mayordomo 'úú ye<sup>n</sup>e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>? Nguéé ditiinu 'úú chí dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi n'gii ní nduuti chi caācā limosnas, 'cuinaán. <sup>4</sup> 'Āā deenú de'ē chi dii<sup>n</sup> ní taachi 'āā ntéé nga<sup>n</sup>ā ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e mayordomo tuu'mi ní amigos ye<sup>n</sup>e 'cuaān yā 'úú na vaacu yā. <sup>5</sup> Tuu'mi ní mayordomo mii<sup>n</sup> yaa'vi sa nducyáácā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cán'díicu yā ye<sup>n</sup>e dueño ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>e yā ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vmnáán vmnaa<sup>n</sup>: ¿'Áá n'deēe cán'díicu di ye<sup>n</sup>e dueño? <sup>6</sup> Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: 'Úú can'diicú 'áámá ciento toneles aceite. Tuu'mi ní mayordomo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa sa<sup>n</sup>ā: Cuta'a dí caaca naachi canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di. Cuundi dí ní n'nee nguū<sup>n</sup> di 'uūvi nguεcu ndiichí toneles aceite. <sup>7</sup> Ch'ii<sup>n</sup>nu maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa taama sa<sup>n</sup>ā: Díi, ¿'áá n'deēe cán'díicu di? Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: 'Úú can'diicú 'áámá ciento maquilas ye<sup>n</sup>e trigo. Tuu'mi ní mayordomo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sa: Cuta'a dí caaca naachi canéé nguū<sup>n</sup>

ye<sup>n</sup>e di ní 'nee<sup>n</sup> nguū<sup>n</sup> di cuū<sup>n</sup> nguεcú maquilas. <sup>8</sup> Tuu'mi ní dueño mii<sup>n</sup> tuumicádiinu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e mayordomo chi nguéé n'daacā ní chuuné listo sa ndúúcu asuntos ye<sup>n</sup>e sa. Ní dueño míi<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā: Tiempo mii<sup>n</sup> sán'ā chi snéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé n'daacā sa ní neene listo ca sa ndúúcu asuntos ye<sup>n</sup>e sa ndúúcu vaadi 'cuiica chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā chí snéé yā na deεve.

<sup>9</sup> Cáāvā chuū 'úú ní nga<sup>n</sup>ā ngii ndís'tiī: Ndúúcu vicios ye<sup>n</sup>e vaadi 'cuiica chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū dii<sup>n</sup> nī n'daācā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti véé amigos ye<sup>n</sup>e nī caati taachi 'cuūvi nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nnee nī ní nga<sup>n</sup>ā yā: N'dai ndís'tiī ¿'áá cuuvi ndaa nī na va'ai cheeti nguuvi 'tíicā?

<sup>10</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'daacā idiī<sup>n</sup> yā ndúúcu cosas chí 'líi<sup>n</sup> 'tiicā ntúū<sup>n</sup> n'daacā idiī<sup>n</sup> yā ndúúcu cosas chí n'dee n'dái ní n'geεe. <sup>11</sup> Nduuti chí ndís'tiī nguéé n'daacā idiī<sup>n</sup> nī ndúúcu tuūmī chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, ¿du'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi teé yā ndís'tiī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e vaadi 'cuiica chí véé chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs? <sup>12</sup> Ndúúti chí ndís'tiī nguεε n'daacā idiī<sup>n</sup> nī ndúúcu dendu'ū chí véé ye<sup>n</sup>e taamá yā, ¿du'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> téé yā chí véé ye<sup>n</sup>e nī?

<sup>13</sup> Mar 'áámá sa<sup>n</sup>ā nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> sa mandados ye<sup>n</sup>e 'uūvi 'iivi sa; ti ne<sup>n</sup>e ca sa 'aama yā nguéé ti taama yā, o n'daacā ca dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'aama yā nguéé ti taama yā. Ndís'tiī ní nguéé cuuvi dichí'vε Ndyuūs nduuti chí ne<sup>n</sup>e ca nī vaadi 'cuiica chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>14</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos n'giindiveén ntúu<sup>n</sup> yā dendu'ū chí 'túúca nga<sup>n</sup>ā Jesús mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> diné<sup>n</sup>e n'dai yā tuūmī ní yaa'vi nee<sup>n</sup> yā Jesús. <sup>15</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos: Ndís'tiī ní nadicádiinu<sup>n</sup> nī chí ndís'tiī ní

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'dai ndís'tiī nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū naati Ndyuūs ní n'diichi yā staava ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī. Chíí<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nadicáá<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā chí ch'εεε ca, chii<sup>n</sup> chí Ndyuūs díí<sup>n</sup> yā cuenta chí nguée<sup>n</sup> de'ē vεε.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā chí ley ní n'daācā*

<sup>16</sup> Ley ye<sup>n</sup>'e Moisés ndúú<sup>n</sup>cū chíí<sup>n</sup> chí chí'cuee<sup>n</sup> profetas canee nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ndíí<sup>n</sup> taachi ndaā Juan chí chεε<sup>n</sup>dí<sup>n</sup>ūū<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ndíí<sup>n</sup> tiempo mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā nduudú n'dai chí ngai ye<sup>n</sup>'e naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> yā ní nducyáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yā cu'téenu yā nduudu mii<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Ngí<sup>n</sup>'i ca chí 'cuiinu nanguuvi ndúú<sup>n</sup>cū na yā<sup>n</sup>'āa nguée<sup>n</sup> ti 'cuiinū 'áamá letra 'líí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ley.

*Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e divorcio*  
(Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)

<sup>18</sup> 'Āa du'ú nū<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'ā chí cū'nee<sup>n</sup> sa n'daataá ye<sup>n</sup>'e sa ní 'caandi-vaacu sá ndúú<sup>n</sup>cū taama tá díí<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí sa. Sá<sup>n</sup>'ā chí cunee sá ndúú<sup>n</sup>cū n'daataá chí s'nee<sup>n</sup> tá isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e tá 'āa dínuu<sup>n</sup>ndí ntú<sup>n</sup> sa.

*Ye<sup>n</sup>'e sá<sup>n</sup>'ā 'cuiica ndúú<sup>n</sup>cū sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Lázaro*

<sup>19</sup> Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Tiempo chí chó'ōo canéé 'áamá sa<sup>n</sup>'ā 'cuiica chí 'nuu<sup>n</sup> sa cateai n'dai sa ní díí<sup>n</sup> sá 'viicu. Ní nge'e sa cosas chí n'dai nguuvi nguuvi. <sup>20</sup> Canéé ntúū<sup>n</sup> 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi sa Lázaro chí ngiica limosnas. Ní diituú n'duu'vi nū<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chεεε sa. Ní vεε sa cheendi va'āi ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā 'cuiica mii<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e sa che'e sa cosas chí ingée ye<sup>n</sup>'e mesa ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā 'cuiicá mii<sup>n</sup>. Ndaā yaānā s'ee<sup>n</sup> naachi véε sa ní yaā'vi nées tī naachí ya'āi ye<sup>n</sup>'e Lázaro mii<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Cuayivi mii<sup>n</sup> ní ch'iī Lázaro. Ángeles ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs candée yā Lázaro naachi canéé chiida yú Abraham na lugar paraíso chí ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'dái. Ch'iī ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā 'cuiica mii<sup>n</sup> ní ch'iichi yā sa<sup>n</sup>'ā. <sup>23</sup> Taachi sá<sup>n</sup>'ā 'cuiica mii<sup>n</sup> ch'eenu sa chíí na infierno n'diichi sa cuaa<sup>n</sup> 'ni<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup>

ní n'diichi sa chiida yú Abraham ndúú<sup>n</sup>cū Lázaro mii<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Tuu'mi ní 'caí sa<sup>n</sup>'ā 'cuiica mii<sup>n</sup>: N'dií, chiidá Abraham, inneé ya'ai 'iinú nī 'úú, ní dichó'o nī Lázaro chí di'caandá yā tii nduuti tá'ā nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>'nī ní cun'duú yā na ch'iīyá ní di'caanda ch'iīyá ti neené n'geenu ngii ná nguuchi ye<sup>n</sup>'ā 'cūū. <sup>25</sup> Abraham mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíí yā sa<sup>n</sup>'ā: Díí, daiyá, n'gaacú dí tī taachi canee dí i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí mii<sup>n</sup> ch'iīndí ndii n'dee n'dái chí n'daācā ye<sup>n</sup>'e di. Lázaro mii<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> vεε ye<sup>n</sup>'e sa naati maa<sup>n</sup> ní 'muu<sup>n</sup> ní véé 'viich'εētí<sup>n</sup>ūū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa ní díí ní 'cuéenu dí cuuvi mii<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Míí<sup>n</sup> véé 'áamá yívi yā<sup>n</sup>'āa chí neene ch'εεε nguaa<sup>n</sup> nús'uu ndúú<sup>n</sup>cū ndís'tiī. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e yā chó'o yā ndii 'muu<sup>n</sup> ndíí naachi snée ndís'tiī nguée<sup>n</sup> cúúvi díí<sup>n</sup> yā. Ndíí nguée<sup>n</sup> ndúú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā taa nguée<sup>n</sup> cuuvi chó'o yā ní ndaá yā naachi snée 'nū. <sup>27</sup> Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'ā 'cuiica mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā sa: N'dií, chiidá Abraham, idi'cuítú n'dií chí dichó'o nī Lázaro i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí ndii vaacu chiidá, <sup>28</sup> ti véé nyu<sup>n</sup>'u 'diinú chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní Lázaro cuuvi sa 'diinú chí nguée<sup>n</sup> ndaa yā lugar 'cūū chí 'cueenu yā cuuvi. <sup>29</sup> Abraham mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíí yā sa<sup>n</sup>'ā: Canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs naachi canee nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Moisés mii<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū profetas ní cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'ā 'cuiica mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa: N'dií, chiidá Abraham, nguée<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yā. Ndúúti chí 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'āa n'dií ca<sup>n</sup>'a yā nanáá<sup>n</sup> 'diinú, tuu'mi ní 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndí chí díí<sup>n</sup> yā. <sup>31</sup> Abraham mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíí yā sa<sup>n</sup>'ā 'cuiica: Ndúúti chí nguée<sup>n</sup> cu'téenu yā chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e Moisés ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas ndíí cuáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup>, nguée<sup>n</sup> cu'téenu ntú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúú chí cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áará chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúú ncué<sup>n</sup> yā

ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>ā.

## 17

*Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā chi nguéé canee  
chi dii<sup>n</sup> yú nuu<sup>n</sup>ndi*

(Mt. 18.6-7; 21-22; Mr. 9.42)

<sup>1</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi véé de'ε cáávā chí dii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndi yā naati de'ε chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā chí taama 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndi yā. <sup>2</sup> N'daacā ca chí cuuvi 'túúcā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caāchiichí yā 'áámá tuū yúúúú chí inguú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na daandu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'caanuú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachi yáānūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>'ni'yá<sup>n</sup>ā ní nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí taama da'caiyāā idinuu<sup>n</sup>ndi yā.

<sup>3</sup> Cundéε ndís'tiī cuidado. Ndúúti 'dúúnu nī dinuu<sup>n</sup>ndí sa contra ye<sup>n</sup>e 'aama nī, yaa'vi neé<sup>n</sup> nī sa<sup>n</sup>ā. Ndúúti chí ndaacadaami sa ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē sa nadich'εεcū nī ye<sup>n</sup>ē sa. <sup>4</sup> 'Áárá chí ndeēchē cuuvi idinuu<sup>n</sup>ndi sa contra ye<sup>n</sup>ē nī 'áámá nguuvi ní ndeēchē cuuvi ndaa sa nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa cuuvi sá ndís'tiī: Ndaacadaāmi ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é, tuu<sup>n</sup>'mi ní nadich'εεcū nī ye<sup>n</sup>ē sa.

*Poder ye<sup>n</sup>ē vaadi i'teenu*

<sup>5</sup> Apóstoles ca<sup>n</sup>a yā chii yā Señor Jesús: N'diī, Señor, dii<sup>n</sup> nī chí nús'uu cuuvi cu'téenu cá nū.

<sup>6</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā apóstoles: Ndúúti chí ndís'tiī duu'vi i'téenu nī, tuu<sup>n</sup>'mi ní vaadi i'teenu ye<sup>n</sup>é nī ní tan'dúúcā 'áámá ndu-utí ye<sup>n</sup>ē yīivē ntí'yaá. Ní cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī 'tíicā ndúúcū yá<sup>n</sup>á: Díi yá<sup>n</sup>á cuví dí 'muu<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e di ná nuū<sup>n</sup>'ni'yá<sup>n</sup>ā. Ní 'caandivee<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e dii.

*Ye<sup>n</sup>e táácā cuuvi dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
ndúúcū Ndyuūs 'iivu yú*

<sup>7</sup> Nga<sup>n</sup>a Jesús: Du'u ndís'tiī ndúúti chí véε 'áámá mozo chí di'cuúndú 'iiti o dii<sup>n</sup> sa cuidado 'iiti cuúchí ye<sup>n</sup>e nī taachi nguεεcunée

sa ye<sup>n</sup>e campo mii<sup>n</sup>, ¿'áá hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní cuuvi nī sa<sup>n</sup>ā?: Cho'o di 'cuúndi di na mesa. <sup>8</sup> ¿'Áá nguéé vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī cuuvi nī mozo mii<sup>n</sup> 'tíicā?: N'nuu<sup>n</sup> di chí che'e nguūnu yú. Ní 'cuiinduū di ye<sup>n</sup>é na mesa, 'cuii di ní 'úú cu'ú che'é. 'Cuiinu che'é 'cuiinu cu'ú tuu<sup>n</sup>'mi ní dii cuuvi ché'e di cu'ú di. <sup>9</sup> ¿'Áá aama patrón nca'a yā gracias mozo mii<sup>n</sup> ti dii<sup>n</sup> sa mandados chí cā<sup>n</sup>a patrón ye<sup>n</sup>ē sa? Nguéé dii<sup>n</sup> yā 'tíicā. <sup>10</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup>, ndís'tiī, taachí 'cuiinu dii<sup>n</sup> nī tanducué<sup>n</sup>ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á Ndyuūs ndís'tiī, tuu<sup>n</sup>'mi ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī 'tiicā: Ndyuūs, nús'uu ní mozos ye<sup>n</sup>e nī naati nús'uu ní dii<sup>n</sup> 'nū dámaā<sup>n</sup> chí canee chí dii<sup>n</sup> 'nū.

*Jesús idi<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>e  
ndiichi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ca'āi lepra chí  
ín'duuti yuūtē ye<sup>n</sup>e yā*

<sup>11</sup> Taachí Jesús mii<sup>n</sup> canúu<sup>n</sup> yā yúúni chí cue<sup>n</sup>e yā na yáā Jerusalén, cho'ó yā naavta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e na 'uuví yá<sup>n</sup>'ā chí Samaria ndúúcū Galilea. <sup>12</sup> Ní taachí Jesús sndaā yā 'áámá yāā 'líi<sup>n</sup> snéé ndiichi sa<sup>n</sup>'ā chí induuti yuūtē ye<sup>n</sup>ē sa chí ndii sa ca'ai lepra. Ndaā sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'éētíndii ya<sup>n</sup>'ai sa. <sup>13</sup> Ní 'cai sa: N'diī, 'iivú Jesús, nnéé ya'ai 'iinu nī nús'uu.

<sup>14</sup> Taachí Jesús n'diichi yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>'mi ní yaa'vi yā: Ndís'tiī, cue<sup>n</sup>e nī ní 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> nī nanáá<sup>n</sup> chíiduú s'ee<sup>n</sup>. Ch'íinú ca<sup>n</sup>a Jesús ndúúúú 'cūū sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní nduuvá ye<sup>n</sup>e sa. <sup>15</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi 'áámá chéé sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> taachí n'diichi yā chí 'āā nduuvá ye<sup>n</sup>e yā, nguεεcunée yā ní che<sup>n</sup>e yā naachi canéé Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yuudu yā: De'ē chúúcā ch'εete Ndyuūs. <sup>16</sup> Ní chiintii'yā yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní chí snaa<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa, ní ca'a yā gracias 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Samaria. <sup>17</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áá nguεε ndiichi sa<sup>n</sup>'ā chí nduūvā ye<sup>n</sup>ē sa? Ta nuu<sup>n</sup> sa, ¿tii snéé sa? <sup>18</sup> ¿'Áá nguεε táámá yā chí canéé chí

caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā chi ch'εεε Dendyuūs? Dámaā<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chi canuu<sup>n</sup> yúúni chi ca'a sa gracias.

<sup>19</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā chi ngiita mii<sup>n</sup>: Nducuee<sup>n</sup> dí. Cúna<sup>n</sup>ā di. 'Āā nanduuva ye<sup>n</sup>'e di caati i'téenu nī.

*Ye<sup>n</sup>'e taaca Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā*

*(Mt. 24.23-28, 36-41)*

<sup>20</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos in-tínguúnee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>: ¿Tíí cua'a ndáá naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā? Jesús mii<sup>n</sup> ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā: Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā nguée<sup>n</sup> ndaa tan'dúúca 'áámá manera chi ndís'tií cunee ngiinú nī ye<sup>n</sup>'ē. <sup>21</sup> Ní nguée<sup>n</sup> ndúú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ra yā 'tíicā: 'Muu<sup>n</sup> canee o mii<sup>n</sup> canee ti Ndyuūs 'āā nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> ndís'tií.

<sup>22</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: Tiempo mii<sup>n</sup> ndaa nguuvi taachi ndís'tií ne<sup>n</sup>'e nī snaa<sup>n</sup> nī taachi cané Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs, naati nguée<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> nī sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā nduudu yaadi ndís'tií: 'Muu<sup>n</sup> cané Sa<sup>n</sup>'a chi Daiya Dendyuūs, o mii<sup>n</sup> canee sa. Nguée<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a nī ndíí nguée<sup>n</sup> ndúú can'dáa nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuayiivi.

<sup>24</sup> Tan'dúúca chi inaa<sup>n</sup> yú chí ngé<sup>n</sup>'é 'cuai maa<sup>n</sup> nchεεté nū<sup>n</sup> ngiiyā, 'tíicā ntúū<sup>n</sup> cuuvi taachi 'úú chi Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs ndaa nguuvi mii<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Naati vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'úú chi Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Ndyuūs ní neenē 'cuenú cuuvi. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi maa<sup>n</sup> snéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū dii<sup>n</sup> yā condenar 'úú. <sup>26</sup> Tan'dúúca chi canee tiempo chi 'āā chó'ōo taachí canee sa<sup>n</sup>'ā Noé i<sup>n</sup>'yéé<sup>n</sup>dí 'cūū, 'tíicā ntúū<sup>n</sup> cuuvi tiempo ye<sup>n</sup>'ē Sa<sup>n</sup>'a chi Daiyā Dendyuūs taachi ndaa sa. <sup>27</sup> Tiempo ye<sup>n</sup>'e Noé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ngé<sup>n</sup>'e yā ngi'í yā ní ngííndivaacu yā. Ní ca'a yā daiya yā chí ngiíndivaacu ndii nguuví chi Noé sndaá yā na arca.

Tuu'mi ní chee taa<sup>n</sup> cuūví ní chiitu i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndúúcu nūū<sup>n</sup>nī ní ch'ii nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>28</sup> 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> chii tiempo chi 'āā chó'ōo taachi canee sa<sup>n</sup>'a Lot i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>'e yā ngi'í yā. Ngai yā ní n'diicui yā. Ní ngiinú yā ní idin'dái yā vaacu yā. <sup>29</sup> Taachi can'daā sa<sup>n</sup>'ā Lot mii<sup>n</sup> ná yāā<sup>n</sup> Sodomā chi chee<sup>n</sup> nguuchi ya<sup>n</sup>'ā ndúúcu azufre chí tuúú chí ngiichi chí ye<sup>n</sup>'e nanguuvi. Cáávā chuū ch'ii nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>30</sup> 'Tíicā cuuvi nguuvi mii<sup>n</sup> taachi 'úú Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs ndaa taama vmné<sup>n</sup>'ēe.

<sup>31</sup> Ní nguūví chi ndaa, taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé yā tíí<sup>n</sup> va'āi n'daacā ca chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> nch'ée<sup>n</sup> yā ní cuta'a yā dendu'ū chí véé ye<sup>n</sup>'e yā cheéti va'āi. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé yā cuéeti n'daacā ca chí nguée<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'a yā nduvaacu yā. <sup>32</sup> Nan'gáácú nī tan'dúúca chí ch'ii n'daataá yé<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Lot. <sup>33</sup> 'Āā du'ú nūū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e cá yā vida ye<sup>n</sup>'e yā nguée<sup>n</sup> ti 'úú, dindaí yā táámá vida ye<sup>n</sup>'e yā. 'Āā du'ú nūū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí díchí<sup>l</sup>ve yā 'úú ní dindaí yā vida ye<sup>n</sup>'e maán yā cucáávā 'úú, ní ndaacá yā táámá vida ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>34</sup> 'Úú nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tií chí nguūnū mii<sup>n</sup> 'uuvi yā chí ndiiti yā na 'áámá cama, 'aama yā ní ndaa naán ní taama yā ní canee yā. <sup>35</sup> Níicú naachi 'uuvi n'daataá daama snee ta ingúu tá, 'aama ta ní ndaa naán tá ní taama tá ní canee ta. <sup>36</sup> Naachí 'uūvi yā snéé yā cuéeti, 'áámá yā ni ndaa naán yā, níicú taama yā ní canee yā.

<sup>37</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū itinguuneé<sup>n</sup> Jesús: Señor, ¿tíí cuuví chuū? Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e tiempo mii<sup>n</sup>: Naachi candi-ití cuerpo ye<sup>n</sup>'e tiná<sup>n</sup>'ā, mii<sup>n</sup> ní ndu-uvidaamá luuti ní che'e tí, tuu'mi ní cuuví chuū.

## 18

*Ejemplo ye<sup>n</sup>e n'daataa nguá'āa chi cue<sup>n</sup>e tá nanaa<sup>n</sup> juez ndúúcu 'áámá asunto*

<sup>1</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā 'aama ejemplo chi 'téé nguée daama ye<sup>n</sup>e chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canée chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ngua'á yā cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nguée ndúúcu vaadi 'daan'di. <sup>2</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ejemplo 'cūū: Canée 'áámá juez na 'aama yāā<sup>n</sup> chí nguée 'va'a sa Dendyuūs. Ní ndíí nguée ndúú idii<sup>n</sup> rá yā respetar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā asuntos ye<sup>n</sup>e yā. <sup>3</sup> Canée ntūū<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'áámá n'daataa nguá'āa chi ndaa yā nguui nguui nanaá<sup>n</sup> juez mii<sup>n</sup> ní ngiica tá justicia juez ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí taa<sup>n</sup> ndúúcu tá. <sup>4</sup> Juez mii<sup>n</sup> ní nguée 'cuu<sup>n</sup> yā 'naa<sup>n</sup> tiempo naati cuayiivi nadicádiinu<sup>n</sup> yā: 'Áará chí nguée 'va'a Dendyuūs ndíí nguée ndúú idii<sup>n</sup> rá respetar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, <sup>5</sup> naati n'daata nguá'āa 'cūū nééné ididú'ū ta 'úú ní maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á díi<sup>n</sup> n'daacá ndúúcu tá chí 'āa ntée candií tá dindú'u ta ti 'cuiinu paciencia ye<sup>n</sup>'é.

<sup>6</sup> Naati Señor mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: 'Caandiveé<sup>n</sup> nī chí nga<sup>n</sup>'ā juez chí nguée n'daacá táacā idii<sup>n</sup> yā. <sup>7</sup> ¿'Áá Ndyuūs nguεε nnee ntūū<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndεεve yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ngua'á yā ndii nguui ndíí n'gaa<sup>n</sup> ní Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā castigar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí contra ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndεεve yā? ¿'Áá cuuvi 'naa<sup>n</sup> Ndyuūs chí cunnee yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? Nguée 'tíicā. <sup>8</sup> 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tií chí Ndyuūs maa<sup>n</sup> nch'εεté nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Naati taachi 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs ndaa, ¿'áá nndaaca ntūū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs ná in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū?

*Sa<sup>n</sup>'ā fariseo ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā chí inn'guεε ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa*

<sup>9</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā ejemplo 'cūū chí 'téé nguée dáámá caava n'dúúví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idin'gεεté maá<sup>n</sup> yā ní

nguée díi<sup>n</sup> yā respetar taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: <sup>10</sup> Na 'úúví sa<sup>n</sup>'ā che<sup>n</sup>'e sa yáac templo chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ngua'ā sa. 'Aama sa ní sa<sup>n</sup>'ā fariseo, taama sa ní sa<sup>n</sup>'ā chí inn'guεε ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa. <sup>11</sup> Sa<sup>n</sup>'ā fariseo chí ndii sa ní 'túúcā ca<sup>n</sup>'angua'a sa: N'díí Señor, nteé gracias n'díi ti 'úú ní nguée tan'dúúcā taná<sup>n</sup>'ā sa<sup>n</sup>'a 'cūū. 'Úú nguée ididuucú, nguée yáádí'iyā 'úú, nguée ca<sup>n</sup>'á ndúúcu taama n'daataá chí nguεε n'daataá ye<sup>n</sup>'é, nguée idii<sup>n</sup> tan'dúúcā chí idii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a 'cūū chí inn'guεε sa ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'āa. <sup>12</sup> 'Úú ní nguée nga'dii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> 'uūví cuuvi 'áámá ndεεte taachi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ngua'á. 'Úú ní teé décima ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē chí véé ye<sup>n</sup>'é chí lado ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chíi<sup>n</sup> chí tunée<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>13</sup> Naati sa<sup>n</sup>'ā chí inn'guεε ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa ya<sup>n</sup>'ai canee sa ní nguée ne<sup>n</sup>'e sa snaa<sup>n</sup> sa nánguui. Dámaā<sup>n</sup> chí n'ge<sup>n</sup>'e sá nii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sa ní nga<sup>n</sup>'ā sa: N'díí Ndyuūs, ya'ai 'iinu nī 'úú, ti 'úú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ndi 'úú. <sup>14</sup> 'Úú nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tií: Sá<sup>n</sup>'a 'cūū cūna<sup>n</sup>'ā sá ndavaacu sa ní Ndyuūs nadich'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é sa. Sa<sup>n</sup>'ā fariseo mii<sup>n</sup> nguée 'tíicā. 'Áa du'ú nuū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dich'εεté maā<sup>n</sup>, cuuvi yā ndicúū<sup>n</sup> nanaá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée dich'εεté maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, Ndyuūs dich'εεté yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

*Jesús idi'viicú yā da'caiyāa*

*(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)*

<sup>15</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní candεε yā da'cáiyāa nanaá<sup>n</sup> Jesús ní 'iicu Jesús tuu'ví yā da'cáiyāa. Taachi discípulos ye<sup>n</sup>'e Jesús n'diichi yā chuū, yaa'vi née yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí indāa yā ndúúcu dá'caiyāa. <sup>16</sup> Tuu'mi ní Jesús yaa'vi yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Cuáá<sup>n</sup> nī chí dá'caiyāá chíi yā nanaá<sup>n</sup>. Nguée 'caaca taa<sup>n</sup> nī caati naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntiinyú<sup>n</sup> yā ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndiicuū<sup>n</sup> yā tan'dúúcā dá'caiyāa. <sup>17</sup> Cuacu níinyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tií: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée cu'téenu yā Ndyuūs

tan'dúucā 'áámá dá' caiyāa i'téenu yā  
nguée cuuvi ndaa yā naachí nga'n'a  
ntii'nyu<sup>n</sup> yā.

*'Áámá sa'n'ā chí 'cuiica ndeē sa  
ndúucū Jesús*

(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

18 'Áámá sa'n'ā chí nga'n'ā ntiinyu<sup>n</sup>  
sa itínguune<sup>n</sup> sa Jesús mii<sup>n</sup>: N'dií,  
Maestro chí n'dai, ¿de'ē cuuvi dií<sup>n</sup>  
ní ndaācá vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí  
cuuvi ye<sup>n</sup>'é?

19 Jesús ní ca'n'a yā chii yā sa'n'ā:  
¿De'ē cúuví chí nga'n'a di ngii di  
'úú chí 'úú n'dai 'úú? Mar 'áámá  
'ii'yā<sup>n</sup> nguée n'dai yā, dámaā<sup>n</sup>  
Dendyuūs. 20 Dii ní déenu di chí  
canée nguū<sup>n</sup> na ley 'tíicā: Nguée  
'caā<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> di; nguée ca'n'a di ndúucū  
táámá n'daataá chí nguεε ye<sup>n</sup>'ē di;  
nguεε diduucú di; nguée caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>  
di nduudu yaadi ndúucū mar  
'áámá 'ii'yā<sup>n</sup>; diné<sup>n</sup>e di ch'εecu di  
ndúucū chiida di.

21 Sa'n'ā mii<sup>n</sup> n'guεεcúta<sup>n</sup>'ā sa ní  
ca'n'ā sa: Tanducue<sup>n</sup>'ē chuū 'āā idií<sup>n</sup>  
taachi sa'n'ā líí<sup>n</sup> 'úú.

22 Taachí Jesús ch'iindiveé<sup>n</sup> yā  
chuū, ca'n'a yā chii yā sa'n'ā: Véé  
'áámá cosa nūu<sup>n</sup> chí canée chí dií<sup>n</sup>  
di. N'diicui dí tanducue<sup>n</sup>'ē chí véé  
ye<sup>n</sup>'ē di ní ca'a di 'ii'yā<sup>n</sup> chí nguée  
ye<sup>n</sup>'e yā, ní nndaācā chí véé vaadi  
'cuiica na va'ai chεeti nguuvi chí  
cuuvi ye<sup>n</sup>'ē di. Ní cuchí di ní ca'n'a  
di nduucú.

23 Taachí sa'n'ā mii<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup>  
sá chuū, neené s'nee<sup>n</sup> ndaachí yí-  
inú sa, ti neené 'cuiica sa. 24 Ní  
taachí Jesús n'diichi yā sa'n'ā mii<sup>n</sup>  
chí neené s'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú sa,  
tuu'mi ní ca'n'a yā: De'ē chúucā  
ngí<sup>n</sup>'i chí cundaa 'ii'yā<sup>n</sup> chí 'cui-  
ica naachí Ndyuūs nga'n'a ntiinyú<sup>n</sup>  
yā. 25 Ní tan'dúucā ejemplo 'cūū  
'tíicā. Nguée ngí<sup>n</sup>'i cá ye<sup>n</sup>'e 'áámá  
'iiti camello chí ch'εεcā cá ti 'yúúdüu  
chí cho'ó tī nduutináá<sup>n</sup> 'iini chí  
cheendi va'ai 'líí<sup>n</sup> nguée ti 'aama  
sa'n'ā chí 'cuiica i'téenu sa Ndyuūs ní  
cundáa sa na va'ai chεeti nguuvi.

26 Taachi discípulos n'giindiveé<sup>n</sup>  
yā chuū, ca'n'a yā: ¿Du'ú cuuvi  
nánguua<sup>n</sup>'āí?

27 Ní Jesús ca'n'a yā: Sa'n'ā in'yee<sup>n</sup>dí  
'cūū nguée ngí dií<sup>n</sup> sa chuū naati  
Ndyuūs cuuvi dií<sup>n</sup> yā tanducue<sup>n</sup>'ē.

28 Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ca'n'a  
yā: Señor, cuin'díichí nī. Nús'uu ní  
s'nee<sup>n</sup> 'nū chí véé ye<sup>n</sup>'é 'nū, ní cuchí  
'nū ndúucu nī.

29 Jesús mii<sup>n</sup> ní ca'n'a yā chii  
yā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup>  
nga'n'á ngí ndís'ti chí 'āā du'ú nūu<sup>n</sup>  
'ii'yā<sup>n</sup> chí cu'nee yā vaacu yā, o  
chiidá yā, o chεεcú yā, o 'díinu yā,  
o n'daataá ye<sup>n</sup>'e yā, o daiya yā,  
cáávā chí dií<sup>n</sup> yā ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é  
naachí Ndyuūs nga'n'a ntiinyú<sup>n</sup> yā,  
30 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'deēe ca ndaācā  
ye<sup>n</sup>'e yā ná in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní  
cuayiiví ní ndaaca yā vida cue<sup>n</sup>'e  
daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ná va'ai chεeti nguuvi.

*Jesús nga'n'a yā chí 'cuuvi yā*

(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)

31 Jesús cue<sup>n</sup>'e yā 'áámá  
lado ndúucū ndu'ú ndiichúví  
discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ní ca'n'a yā chii  
yā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Maa<sup>n</sup> ní ca'n'ā yú na  
yāā Jerusalén ní mii<sup>n</sup> cúnuu<sup>n</sup> ca'a  
tanducue<sup>n</sup>'ē chí profetas dingúu<sup>n</sup>  
yā ndíí cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'úú  
chí Sa'n'ā chí Daiya Dendyuūs.  
32 Ní 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā entregar  
'úú 'ii'yā<sup>n</sup> chí nguée ye<sup>n</sup>'e ndaata  
Israel. Ní 'ii'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> ní dūūchiné<sup>n</sup>  
yā 'úú ní dií<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> yā nduucú nífcú  
ca'a nee<sup>n</sup> daí<sup>n</sup> yā 'úú. 33 'Cuíínú  
'cue<sup>n</sup>'é yā 'úú ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā  
'úú naati 'cuíínū 'iínū nguuvi ní  
nnduūchí ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

34 Discípulos s'ee<sup>n</sup> nguée tu-  
umicadínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é dendū'u 'cūū  
ti canúú<sup>n</sup> n'de'ei ye<sup>n</sup>'e 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.  
Nguée tuumicadínuu<sup>n</sup> yā de'ē chí  
ca'n'a Jesús.

*Jesús dií<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'e  
'áámá sa'n'ā chí ngueenáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup>  
Jericó*

(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)



35 Taachí Jesús ndaā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā na yáā<sup>n</sup> Jericó, 'áámá sa<sup>n</sup>á ngueenáá<sup>n</sup> véé sa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> cyúú<sup>n</sup>í. Ngiica sá limosnas. 36 Sá<sup>n</sup>a 'cūū tááchí ch'iindivee<sup>n</sup> sa chí cho'ó n'deēe n'dáí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, itiinguunéé<sup>n</sup> sá: ¿Dé'ē chí chíi?

37 Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā chí ngueenáá<sup>n</sup> chí chó'ōo Jesús chí ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> Nazaret. 38 Tuu<sup>n</sup>'mí ní sa<sup>n</sup>'ā nguéénaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'caí sa: N'dií Jesús, Daiya David, nneé ya'ai 'iinu nī 'úú.

39 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>'e vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí 'āā ntéé 'cuaí sa, naati sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní n'gaí yiicu ca sa: N'dií, Daiya David, nneé ya'ai 'iinu nī 'úú.

40 Tuu<sup>n</sup>'mí ní Jesús mii<sup>n</sup> chééndii yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chí canguai yā sa<sup>n</sup>'a chí nguéé inaa<sup>n</sup>. Taachí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndaā sa nanáá<sup>n</sup> Jesús, Jesús mii<sup>n</sup> ní itiinguunéé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā: 41 ¿De'ē ne<sup>n</sup>'e di chí dií<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū dii? Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa: Señor, dií<sup>n</sup> nī chí snāa<sup>n</sup>.

42 Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā: Cááav chí i'téenu di nduūvā ye<sup>n</sup>'ē di.

43 Tuu<sup>n</sup>'mí nūu<sup>n</sup> snaā<sup>n</sup> sa ní cué<sup>n</sup>'e sa ndúú<sup>n</sup>cū Jesús. Ní nga<sup>n</sup>'a sa: De'ē chúú<sup>n</sup>cā ch'ēete Ndyuūs. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí n'diichí yā chuū ní ca<sup>n</sup>'a yā: De'ē chúú<sup>n</sup>cā ch'ēete Dendyuūs.

## 19

*Jesús ndúú<sup>n</sup>cū sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Zaqueo*

1 Taachí Jesús sndaā yā na yáā<sup>n</sup> Jericó, cánú<sup>n</sup> yā yúú<sup>n</sup>í ní cho'ó yā náávta<sup>n</sup>'ā yáā<sup>n</sup> Jericó mii<sup>n</sup>. 2 Na yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí 'cuiica sa chí nguuvi sa Zaqueo. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, ní sa<sup>n</sup>'ā ndíí tii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí inn'guēe ye<sup>n</sup>'e impuestos ye<sup>n</sup>'e yán'āa. 3 Sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e sa snaa<sup>n</sup> sa chéé yā chí Jesús mii<sup>n</sup> naati nguéé ngii inaa<sup>n</sup> sa ti neené n'deēe 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti nguéé yaacu sá. 4 Tuu<sup>n</sup>'mí ní cue<sup>n</sup>'e sa ngéenu sa cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní cucheē sá 'áámá tii<sup>n</sup> yán'á sicómore caati cuuvi sa snaa<sup>n</sup> sa

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ti Jesús mii<sup>n</sup> canee chí cho'ó yā mii<sup>n</sup>. 5 Taachí Jesús mii<sup>n</sup> ndaā yā mii<sup>n</sup>, n'diichí yā Zaqueo mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā: Díí, Zaqueo, maa<sup>n</sup> nch'ēetē nūu<sup>n</sup> nch'ēé<sup>n</sup> dí ti maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é cuneé na vaacu dí.

6 Tuu<sup>n</sup>'mí ní Zaqueo mii<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> nch'ēetē nūu<sup>n</sup> nch'ēé<sup>n</sup> sa ní 'cuu<sup>n</sup> sa chí cue<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū sa na vaacu sa. Ní yeenú taavi sa.

7 Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'diichí yā chuū, nducyaaca yā ní neené n'deēe ca<sup>n</sup>'a yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chí Jesús mii<sup>n</sup> ní chinndaá yā chí cunee yā ndúú<sup>n</sup>cū 'aama sa<sup>n</sup>'ā chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē sa. 8 Tuu<sup>n</sup>'mí ní taachi ch'iindivee<sup>n</sup> Zaqueo chuū, chééndii sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sá chíi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Señor, 'caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'é. Ná ma<sup>n</sup>'a chí véé ye<sup>n</sup>'é ca'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e yā. Ndúú<sup>n</sup>ti chí de'ē ndivií ye<sup>n</sup>'ē 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>'mí ní n'guēecunee cuū<sup>n</sup> tanto ye<sup>n</sup>'e yā.

9 Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā: Maa<sup>n</sup> ní nnguá'ái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e va'ai Zaqueo ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā ti Zaqueo mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e ndaata Abraham. 10 Ti 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs ní ndaá chí in'nuú<sup>n</sup> ní 'úú nadingua<sup>n</sup>'ái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nindái ndúú<sup>n</sup>cū nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>'e dueño chí ca'a tuumī mozos ye<sup>n</sup>'é yā chí cuuvi dii<sup>n</sup> sa negocio*

11 Taachí Jesús mii<sup>n</sup> 'āā cané nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuū nadicádii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā chí 'āā maá<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ndaá naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Tuu<sup>n</sup>'mí ní Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā 'áámá ejemplo. 12 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā chí n'dai chí ye<sup>n</sup>'e familia chí nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e sa na 'aama país chí ya'ai chí cunee sa rey ye<sup>n</sup>'ē país mii<sup>n</sup>. Cue<sup>n</sup>'e sa ní cuayiivi nguēecunee sa. 13 Taachi 'āā cháa ca<sup>n</sup>'ā sa, yaa'vi sa ndiichi sa<sup>n</sup>'ā mozos ye<sup>n</sup>'e sa ní ca'a sa 'áámá cáádí 'dii<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> 'áámá 'áámá mozo ye<sup>n</sup>'e sa. Ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa mozos:

Diín nī negocio ndúúcu tuumí 'cūu nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e chí ca<sup>n</sup>'á. <sup>14</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e país chí ya<sup>n</sup>'ai nguéé ne<sup>n</sup>'e yā sa<sup>n</sup>'a mi<sup>n</sup>' ní nguéé ne<sup>n</sup>'é yā chí cuuví rey ye<sup>n</sup>'é yā sa<sup>n</sup>'á. Dichó'o yā n'duuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ya 'túúca: Nguéé ne<sup>n</sup>'e 'nū chí sa<sup>n</sup>'á 'cūu ní cúuví sá rey ye<sup>n</sup>'e nús'uu. <sup>15</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mi<sup>n</sup>' chí rey chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā cue<sup>n</sup>'e yā ní nguεεcunée yā ndāā yā na vaacu yā. Dichó'o sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí yaa<sup>n</sup>'ví yā mozos chí ca'a sa tuumí mii<sup>n</sup> chí ndaa sa nanáa<sup>n</sup> yā ní cuuvi cadíinu<sup>n</sup> yā, ¿'áá n'deēe daiyā tuumi ndaacá 'aama 'aama yā? <sup>16</sup> Ndaa sa<sup>n</sup>'ā chí vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'diī, señor, ye<sup>n</sup>'e 'aama caadi 'díi<sup>n</sup>'nguāa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī, daiya túumí mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ganar ndiichi caadi 'díi<sup>n</sup>'nguāa<sup>n</sup>. <sup>17</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuiica mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā mozo mii<sup>n</sup>: Díi, n'daacā idii<sup>n</sup> di; ní díi 'áámá mozo chí n'dai. Tan'dúúca chí n'daacā chí dii<sup>n</sup> di ndúúcu chí 'téé chí teé dii maa<sup>n</sup> ní díi ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e ndiichi yāā. <sup>18</sup> Cuayiivi ndaā táámá sá ní ca<sup>n</sup>'ā sa: N'diī, señor, ye<sup>n</sup>'e 'aama caadi 'díi<sup>n</sup>'nguāa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī, daiya tuumí mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ganar nyu<sup>n</sup>'u cáadí 'díi<sup>n</sup>'nguāa<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuiica mii<sup>n</sup> chíi yā mozo 'cūu: 'Tiicá ntuū<sup>n</sup> dii ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e nyu<sup>n</sup>'u yāā. <sup>20</sup> Ndaā táámá mozo ní ca<sup>n</sup>'ā sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuiica mii<sup>n</sup>: N'diī, señor, ingáā tuumí ye<sup>n</sup>'e nī chí cachíichí na pañuelo ní chí'nee<sup>n</sup> n'dai. <sup>21</sup> 'Úú ní 'va'á n'diī ti neené cheēchí n'diī chí nanguai nī cosas naachi nguéé idii<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ní ndúúcu tuumí ye<sup>n</sup>'é nī dii<sup>n</sup> nī cosechar naachi nguéé nii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> nī ti ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>22</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuiica mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā mozo mii<sup>n</sup>: Díi, mozo chí nguéé n'daacā idii<sup>n</sup> di, cáávā nduudu chí nga<sup>n</sup>'a di canee di condenado. Dii ní déenu di chí cheēchí 'úú ní nanangaá<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'é nī idii<sup>n</sup> cosechar chí nguéé dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ti ye<sup>n</sup>'é. <sup>23</sup> ¿De'ε cúuví chí nguéé s'nuū<sup>n</sup>

di tuumí ye<sup>n</sup>'é na banco? Maa<sup>n</sup> níicú taachi nindaá ní cuta'á tuumí ye<sup>n</sup>'é ndúúcu daiya. <sup>24</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuiica ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí snée yā mii<sup>n</sup>: Divíi nī tuumí ye<sup>n</sup>'e sa ní ca'á nī sa<sup>n</sup>'a chí véé n'diichi caadi 'díi<sup>n</sup>'nguāa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa. <sup>25</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'diī, señor, sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'āā véé ndiichi cáadí 'díi<sup>n</sup>'nguāa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa. <sup>26</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuiica nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé ye<sup>n</sup>'e yā cuta'a cá yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dúú'vī veε ye<sup>n</sup>'e yā 'téé chí véé ye<sup>n</sup>'e yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndivií yā ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>27</sup> 'Tiicá ntuū<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ne<sup>n</sup>'e n'diichi yā chí táa<sup>n</sup> yā nduucú, ní nguéé ne<sup>n</sup>'e yā chí 'úú cuuvi rey ye<sup>n</sup>'e yā, tuu'mi ní candéε nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanaá<sup>n</sup> 'muu<sup>n</sup> ní 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'muu<sup>n</sup>.

*Jesús ndáa yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén*

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

<sup>28</sup> Ch'íinú<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chuū, Jesús cue<sup>n</sup>'e yā cuáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é yā ní ndaa yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén. Cuayiivi cue<sup>n</sup>'e ntuū<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>29</sup> Taachí ndaā nii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Betfagé ndúúcu yāā<sup>n</sup> Betania nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> naachi canee yīicū chí nguuví Olivos, tuu'mi ní Jesús dichó'o yā ná 'uūvī discípulos ye<sup>n</sup>'e yā vmaaa<sup>n</sup> yā. <sup>30</sup> Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a 'túúca: Cue<sup>n</sup>'e nī na yāā<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> chí canéé nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> ní taachí cundaá nī yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndaacá nī 'áámá burro 'líi<sup>n</sup> chí n'dééchiichí tī, Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā cuéé conduú yā 'iiti. N'daatí nī 'iiti ní candéε nī 'iiti 'muu<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Ní nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiinguunee<sup>n</sup> yā 'túúca: Ndís'tiī, ¿de'ε cúuví chí n'daatí nī 'iiti? 'Túúca nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a nī chí Señor ye<sup>n</sup>'e yú ní ne<sup>n</sup>'e yā 'iiti.

<sup>32</sup> Discípulos chí dicho'ó Jesús cue<sup>n</sup>'e yā ní ndaāca yā 'iiti tan'dúúca chí Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā. <sup>33</sup> Taachí n'daatí yā burro 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, 'iiví tī ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>:

¿Dɛ'ē cúúví chí in'daatí nī burro 'lín ye'n'é?

<sup>34</sup> Ní 'iín'yān s'eeñ ní ca'n'a yā: Señor ye'n'e yú ní ne'n'e yā 'iiti.

<sup>35</sup> Tuu'mi ní candéε yā 'iiti nanáán Jesús. 'Iín'yān s'eeñ sn'dúu yā cotón ye'n'e yā vmnáán ye'n'e tī ní Jesús canduú yā 'iiti miiñ. <sup>36</sup> Ní taachí Jesús cho'ó yā cyúúní miiñ, 'iín'yān s'uun ní n'doo yā cotón ye'n'e yā cuaañ cyúúní míñ. <sup>37</sup> Taachí Jesús ndaa nii'núñ yā naachi nga'ái yúúní míñ ye'n'é yīicū chí nguuvi Olivos, nducyáácá discípulos ye'n'e yā ní yeenú taavi yā. Ní tuca'á yā ca'n'a yā chí ch'εεte n'dai Ndyuūs cucáávā chí vaadi n'giinu chí n'diichí yā chí Jesús diíñ yā. Níicú diitūu n'dai 'cai yā ti yeenu taavi yā. <sup>38</sup> Ní 'cai yā: Dɛ'ē chúúcá n'dai Rey chí cuchii yā ndúúcc chí duuchi Señor Ndyuūs. Ní cuneé vaadi 'diíñ ná va'ai chεeti nguuvi. Ní ca'n'á yā ndúúccú vaadi yeenú. Dɛ'ē ch'εεte ca n'dai Ndyuūs chí dεεvé n'dai yā ndúúccú poder ye'n'é yā.

<sup>39</sup> Tuu'mi ní n'duuvi 'iín'yān fariseos chí snée yā nguaañ 'iín'yān ca'n'a yā chí yā Jesús miiñ: N'dií, Maestro, yaa'vi neeñ 'iín'yān s'eeñ chí nguéé caa'n'mañ yā tíicā.

<sup>40</sup> Jesús miiñ ní nán'guεεcúta'n'a yā ye'n'e fariseos ní ca'n'a yā: Ndúúti chí 'iín'yān s'uun ní 'tíicā nguéé caa'n'mañ yā, tuu'mi ní tuūu miiñ ní caa'n'mañ 'tíicā.

<sup>41</sup> Taachí ndaa nii'núñ yā chí n'diichí yā yáañ Jerusalén miiñ, tuu'mi ní Jesús chεεcú yā cucáávā 'iín'yān ye'n'e yáañ miiñ ti ya'ai 'iinu yā caavā 'iín'yān s'eeñ. <sup>42</sup> Ní ca'n'a yā 'túúcā: Ndís'tií, 'iín'yān ye'n'e yáañ Jerusalén, nduuti chí incheenaán nī ye'n'é nguuví 'cūú chí cuuvi nanguañ'ai nī tuu'mi ní 'úú cuuví teé ndís'tií vaadi 'diíñ. Naati maañ ní Ndyuūs canuun n'de'ei yā ye'n'e nī ní nguéé cuuvi deenu nī. <sup>43</sup> Tí ndaa nguuvi taachí 'iín'yān chí taañ ndúúcu nī chééndii yā núú'máñ

'diituú yáañ ye'n'e nī ní nguéé cuuvi cáánu nī ye'n'e yā. <sup>44</sup> Ní diíñ yā chí cundεε nī ti nguεε cuchéé nī ndúúcu yā. Ní 'caa'n'úñ yā nducyaaca ndís'tií ndúúcu daiyá nī, ní dituuví yā yáañ Jerusalén ye'n'e nī ti 'iín'yān nguéé deenu yā chí tiempo maañ ní nguuvi chí Ndyuūs s'neéñ yā chí cuuvi nanguañ'ai yā.

*Jesús nadíεεvé yā yaácū templo*  
(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

<sup>45</sup> Tuu'mi ní Jesús sndaá yā na yaácū templo ní tucá'a yā tun'dáa yā nducyaaca 'iín'yān chí in'diicui yā ní ngái ntúuñ yā miiñ. <sup>46</sup> Jesús ca'n'a yā chí yā 'iín'yān s'eeñ: 'Túúcā canéé nguūñ na libro ye'n'é Ndyuūs: Yáacū ye'n'é ní naachi caa'n'mañguañ 'iín'yān naati ndís'tií ní diíñ nī tan'dúúcc chí yīive yaava ye'n'é 'iín'yān chí diduucu.

<sup>47</sup> Jesús miiñ nguuvi nguuvi ngí'cueeñ yā ná yáacū templo; naati 'iín'yān chíiduú n'gεεté, ndúúccú 'iín'yān chí ngí'cueeñ ley, ndúúccú 'iín'yān chí nga'n'a ntiíñnyuñ ye'n'e yáañ miiñ nduuvidaamá yā ti ne'n'é yā n'diichí yā táácá chí cuuvi 'caa'n'úñ yā Jesús miiñ. <sup>48</sup> Nguéé indaacá yā táácā chí 'caa'n'úñ yā Jesús, ti nducyáácá 'iín'yān s'nee veeñ n'daacá yā ye'n'é chí ngí'cueeñ Jesús miiñ.

## 20

*Jesús nga'n'a ntiíñnyuñ yā*  
(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

<sup>1</sup> 'Áamá nguuvi taachí Jesús miiñ ngí'cueeñ yā chεeti yaácū templo ní ngí'cueeñ yā nduudu chí ngái ye'n'e Ndyuūs, ndaa nanáán Jesús miiñ chíiduú n'gεεté ndúúccú maestros ye'n'e ley, ndúúccú 'iín'yān ndiicúú chí nga'n'a ntiíñnyuñ ye'n'e yaácū. <sup>2</sup> Ní ntiinguunéñ yā Jesús: ¿Du'ú ca'n'a ntiíñnyuñ chí ca'cueeñ nī déndu'ū chí 'tuucá? O ¿du'ú 'iín'tyén'é tee yā orden chí diíñ ní 'tíicā?

<sup>3</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup> Ní nguée de'ε vεε ca'a sa sa<sup>n</sup>ā mozo yā: 'Úú ntúū<sup>n</sup> ní ntiinguuneé<sup>n</sup> 'áámá ndís'tiī. Nan'guεεcúta<sup>n</sup> a nī ye<sup>n</sup>'é: <sup>4</sup> ¿Dú'u ca'a orden Juan chi chεεdínū<sup>n</sup> nī yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>? ¿'Áá ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs o sa<sup>n</sup>'a i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū?

<sup>5</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuvidaamá yā ní ca<sup>n</sup>'a yā nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā: Nduúti chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, Jesús mii<sup>n</sup> ní cuuvi yā s'uūū<sup>n</sup>: ¿De'ε cuuvi chí nguée chí'téenu nī? <sup>6</sup> Nduuti chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chí ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cuítuú yā s'uūū<sup>n</sup> ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nadicádíínuu<sup>n</sup> yā chí cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> Juan mii<sup>n</sup> ní 'áámá profeta chi Ndyuūs dicho'ó yā.

<sup>7</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup> a yā ye<sup>n</sup>'e Jesús chí nguée déenu yā tií ndiica ye<sup>n</sup>'e chí ngεεdínū<sup>n</sup> nī Juan mii<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndíí nguée ndúú 'úú ra cuuví ndís'tiī du'u 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'é tee yā orden 'úú chí idií<sup>n</sup> chuū.

*Yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā chí dii<sup>n</sup> cuidado díí'yú uvas*

*(Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)*

<sup>9</sup> Jesús tucá'a yā ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áámá ejemplo chí 'téé nguée dáámá: 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā chíinū sa díí'yú uvas ná yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e sa. Dueño mii<sup>n</sup> ca'a yā n'duuví sa<sup>n</sup>'ā chí idií<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní nadíí'vε yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní chíica yā yáā<sup>n</sup> vaacú yā ní cue<sup>n</sup>'e yā chí cuuvi 'náa<sup>n</sup> yā. <sup>10</sup> Taachí ndaā tiempo ye<sup>n</sup>'e cosecha ye<sup>n</sup>'e uvas mii<sup>n</sup>, dueño mii<sup>n</sup> dichó'o yā 'aama mozo ye<sup>n</sup>'é yā chí cue<sup>n</sup>'e sa cuta'a sa parte ye<sup>n</sup>'e cosecha chí tune<sup>n</sup> dueño mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa ch'e<sup>n</sup>'é yā mozo ní nadichó'o yā mozo mii<sup>n</sup>. Ní nguée de'ε vεε ca'a yā mozo mii<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Dueño nguεεcunée yā dichó'o yā táámá mozo nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí idií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nguée n'daacā dii<sup>n</sup> sa ndúú<sup>n</sup> mozo mii<sup>n</sup>. Ch'é<sup>n</sup>'é sa sa<sup>n</sup>'a ní nadicáanu sa sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Dueño ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> nguεεcunée ntúū<sup>n</sup> yā dicho'ó yā táámá mozo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e yā naati 'nuucá'a sa sa<sup>n</sup>'a ní nadicaanu sa sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní dueño ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Táácā dii<sup>n</sup>? Dicho'ó sa<sup>n</sup>'ā daiyá chí ne<sup>n</sup>'e taaví. ¿'Áá nguée taachí snaa<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'ā dii<sup>n</sup> sa honrar sa<sup>n</sup>'ā daiyá? <sup>14</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> taachí n'diichi sa sa<sup>n</sup>'ā daiya dueño ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> nadicádiínuu<sup>n</sup> sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chí sa víí: Sá<sup>n</sup>'a 'cui chí cuuví ye<sup>n</sup>'e sa yá<sup>n</sup>'āa 'cūū. 'Caā<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yú sa<sup>n</sup>'ā ní yá<sup>n</sup>'āa ndúú<sup>n</sup> chí vée<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>15</sup> Tuu'mi tun'dáa sa sa<sup>n</sup>'ā daiya dueño 'áámá lado ye<sup>n</sup>'e chée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e díí'yú uvas ní ch'i<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'ā. Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Maa<sup>n</sup> ní, ¿de'ε dii<sup>n</sup> dueño ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa nduucú sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> 'tíicá? <sup>16</sup> Dueño mii<sup>n</sup> taachi ndaa yā ní diví yā sa<sup>n</sup>'ā chí idií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'é yā ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Ní ca'á yā yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'daacā chí Ndyuūs nguée 'cuaa<sup>n</sup> yā chí 'tíicá.

<sup>17</sup> Jesús ch'iinú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De'ε ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudu chí canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí 'tuucá?

Tuūu ch'εεté chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí din'dái yā va'āi mii<sup>n</sup> ní sta'á yā ní ch'εécú yā 'áámá lado, ní tuūu 'cúu chí tuūu ch'εεté mii<sup>n</sup> dichí'vε ca ní canée tuūu ch'εεté ye<sup>n</sup>'e esquina ye<sup>n</sup>'e va'āi.

<sup>18</sup> 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cun'daa ndúú yā vmnaa<sup>n</sup> na tuūu 'cúu ní caātū 'íiní ye<sup>n</sup>'e yā. Naati 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cun'dáá nduūu tuūu 'cúu vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā, 'cuínú ndúúví yuūni yā.

*Ye<sup>n</sup>e tuumī chi ca'á yā emperador César*

(Mt. 21.45-46; 22.15-22; Mr. 12.12-17)

19 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chiiduú n'gεεté ndúúcu maestros ye<sup>n</sup>e ley ne<sup>n</sup>'é yā cuta'á yā Jesús ní dií<sup>n</sup> yā chi preso yā naati di'va'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Tuu'mí nū<sup>n</sup> tuumicá<sup>n</sup>diinu<sup>n</sup> yā chi Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā ejemplo 'cūū chi 'téé nguéé dáámá ní ye<sup>n</sup>e yā. 20 Tuu'mi ní dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'cuenuú<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndaacá yā táácā chi cásta<sup>n</sup>'a yā nduudu Jesús mii<sup>n</sup> chi Jesús cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā 'aama nduudu yaadi. 'Tíicā ní cuuvi dichó'o yā Jesús nanáá<sup>n</sup> gobernador. 21 Chií<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ntiinguuné<sup>n</sup> yā Jesús nduudú 'cūū: N'dií, maestro, déénu 'nū chí nga<sup>n</sup>'a nī ní ngi'cuee<sup>n</sup> nī chií<sup>n</sup> chí n'daacā. Ní nguéé dií<sup>n</sup> nī juzgar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúúcā chí n'gee nī chí n'daacā o nguéé, naati ngi'cuee<sup>n</sup> nī yúúni ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúúcu nduudu cuaacu. 22 Maa<sup>n</sup> ní cuuvi nī chuū: ¿'Áá n'daacā chí nadíí<sup>n</sup>ve 'nū emperador César tuūmī ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa o nguéé?

23 Jesús tuumicadín<sup>n</sup>u<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé n'daacā chí dií<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē cúúví chí ne<sup>n</sup>'e nī casta<sup>n</sup>'á nī nduudu ye<sup>n</sup>'é? 24 'Cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> nī 'áámá tuumī. Jesús n'diichí yā tuūmī ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Du'ū naa<sup>n</sup> ndéē tuūmī mii<sup>n</sup>? ¿Du'ū chí nguuví canee ngúū<sup>n</sup> naa<sup>n</sup>? Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'a s'uu<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā sa: Naa<sup>n</sup> emperador César cānee.

25 Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Nca'a nī tuūmī emperador César mii<sup>n</sup> chíí<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é yā ní ca'á nī Ndyuūs chíí<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é yā.

26 Nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> yā chista<sup>n</sup>'a mar 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>'e yiinú yā ye<sup>n</sup>'e chí nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā Jesús. Ní 'āā ntéé ca<sup>n</sup>'a yā mar 'áámá.

*'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> itiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús ye<sup>n</sup>'ē chi nduuchi tiná<sup>n</sup>'ā*

(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

27 Cuayiivi ní n'duuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> duceos ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús. S'ee<sup>n</sup> duceos nguéé s'téénu yā chí nduuchi tiná<sup>n</sup>'ā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús: 28 N'dií, Maestro, Moisés dingú<sup>n</sup> yā na ley 'tíicā: Ndúúti chí 'áámá sa<sup>n</sup>'ā 'cuuvi sa ní cu'nee<sup>n</sup> sa n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa ní nguéé daiya tá, tuu'mi ní 'dín<sup>n</sup>u sa cuuvi 'caandavaacu sa ndúúcu n'daataá mii<sup>n</sup> ní 'cuundi daiya sa lado ye<sup>n</sup>'e 'dín<sup>n</sup>u tiná<sup>n</sup>'ā. 29 Maa<sup>n</sup> ní v'éé ndεēchē 'dín<sup>n</sup>u yā. Sa<sup>n</sup>'ā vmnaa<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> canee sa ndúúcu n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa ní ch'íi sa. Nguéé ch'εetinéé daiya sa. 30 Sa<sup>n</sup>'ā 'dín<sup>n</sup>u sa ndiichi ndii 'úúví canee sa ndúúcu n'daataá ye<sup>n</sup>'ē tiná<sup>n</sup>'ā. 'Díinu sa mii<sup>n</sup> ch'íi ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Nguéé ch'εetinéé ntuū<sup>n</sup> daiya sa. 31 Sa<sup>n</sup>'ā 'dín<sup>n</sup>u sa ndiichi ndii 'ínú canéé ntúū<sup>n</sup> sa ndúúcu n'daataá míí<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ch'íi sa ní nguéé ch'εetinéé ntúū<sup>n</sup> daiya sa. Nduu ndεēche yā ch'εetinéé yā ndúúcu n'daataá míí<sup>n</sup> ní ca'áámá ca'áámá yā ch'íi yā ní nguéé ch'εetinéé mar 'áámá daiya yā. 32 Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní ch'íi n'daataá míí<sup>n</sup>. 33 Taachí ndaā nguuví chí nduuchi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'dií, ¿cheé sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa tá<sup>n</sup>'ā? Tí nduu ndεēche yā ch'εetinéé yā ndúúcu n'daataá míí<sup>n</sup>.

34 Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> nan'guéécúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū n'giindivaacu yā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā nga'a yā chí n'giindivaacu yā. 35 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí túnee<sup>n</sup> chí ndaá yā na táámá i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí, taachi nduuchí yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, na yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>ya ní nguεε 'caandavaacu yā, ndíi nguéé ndúú chí ca'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā chí 'caandavaacu yā. 36 Yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>ya 'āā ntéé 'cuuvi yā ti daama yā ndúúcu ángeles. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí daiya Ndyuūs tí induuchi yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. 37 Ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ndíi taachi maa<sup>n</sup> Moisés

mii<sup>n</sup> dingúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'á 'lín<sup>n</sup> chí ngiichi iteé cadiínuu<sup>n</sup> yú caati tiná<sup>n</sup>'á ninduuchi yā. Ní Moisés mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chí Señor Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e Abraham, ndúú<sup>cū</sup> Isaac, ndúú<sup>cū</sup> Jacob. <sup>38</sup> Ti Ndyuūs ní nguéé Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e tiná<sup>n</sup>'á ti ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí sндуuchí yā. Caati nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs mii<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní sндуuchí yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>39</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní n'duuvi maestros chí ngí'cuee<sup>n</sup> ley ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Jesús mii<sup>n</sup>: N'díí, Maestro, n'daacā nga<sup>n</sup>'a nī.

<sup>40</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'āā ntéé ne<sup>n</sup>'e yā ntiinguunee<sup>n</sup> ca yā.

*¿Du'ū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Cristo?*

*(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)*

<sup>41</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tiī, ¿táácā chí nga<sup>n</sup>'a nī chí Cristo mii<sup>n</sup> ní daiya David?

<sup>42</sup> Maā<sup>n</sup> David mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí Salmos 'túúca:

Ca<sup>n</sup>'a Señor Ndyuūs chíi yā Señor ye<sup>n</sup>'é: 'Cuundi di lado tá cuaácū ye<sup>n</sup>'é chí lado ye<sup>n</sup>'e honor,

<sup>43</sup> ndíí taachi 'úú cu'neé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí enemigos chí contra ye<sup>n</sup>'e di cuaa<sup>n</sup> ndii yā ca'a di tan'dúúca chí 'aama banco 'lín<sup>n</sup>.

<sup>44</sup> Ndúúti chí David mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí Cristo mii<sup>n</sup> ní Señor ye<sup>n</sup>'e yā, ¿táácā cuuvi chíi chí Cristo mii<sup>n</sup> ní daiya David?

*Jesús ngí'cá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e maestros chí ngí'cuee<sup>n</sup> ley*

*(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)*

<sup>45</sup> Nducyáácā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yā taachi Jesús ca<sup>n</sup>'a yā ndúú<sup>cū</sup> discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ní tuca'á yā ca<sup>n</sup>'a yā chuū: <sup>46</sup> Díí<sup>n</sup> nī cuidado, ndís'tiī, ye<sup>n</sup>'é maestros chí ngí'cuee<sup>n</sup> ley. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e yā 'cuεεti núu<sup>n</sup> yā catecai n'geēnúú yā, ní ne<sup>n</sup>'e yā chí ndís'tiī ní díí<sup>n</sup> ní saludar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taachi snée yā nii<sup>n</sup>'veε ní

ne<sup>n</sup>'é yā chí díí<sup>n</sup> nī respetar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní ne<sup>n</sup>'e yā 'cuεεtē yā na sillas vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē honor ná yaacū sinagogas ní sillas ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'e 'viicu naachi ché<sup>n</sup>'e yā. <sup>47</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndivíi yā va'ai ye<sup>n</sup>'e n'daataá nguá'āa. Ní néé<sup>n</sup> n'deēe nga<sup>n</sup>'angua'á yā ní ne<sup>n</sup>'e yā chí snaa<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā 'túúca. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní neene ch'εεtē ca castigo ye<sup>n</sup>'e yā nguuvi ye<sup>n</sup>'e juicio.

## 21

*Ofrenda ye<sup>n</sup>'e n'daataá nguá'āa*

*(Mr. 12.41-44)*

<sup>1</sup> Jesús snée yā na yaācu templo ní n'diichi yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuiica ngii yā ofrendas ye<sup>n</sup>'e yā na cajas naachí inúū<sup>n</sup> ofrendas. <sup>2</sup> N'diichi ntúu<sup>n</sup> yā 'áámá n'daataá nguá'āa chí neene ndaachíi cānee tá. Tán'ā mii<sup>n</sup> ní s'nuū<sup>n</sup> tá chεεti caja mii<sup>n</sup> 'uūvi centavos chí cobre. <sup>3</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> 'úú nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī chí n'daataá nguá'āa 'cūū ch'εεtē ca tuūmī chíi tá, nguéé ti taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Tí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga'a yā ye<sup>n</sup>'ē chí nngaáva ye<sup>n</sup>'e yā chí cuuvi ofrenda ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs; naati n'daataá 'cūū chí neene ndaachíi canee tá ní ca'ā tá tanducué<sup>n</sup>'ē chí véé ye<sup>n</sup>'e ta chí che'e tá.

*Jesús nn'gee<sup>n</sup> yā táámá ejemplo chí ye<sup>n</sup>'e yaácá chí ntuvíi*

*(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)*

<sup>5</sup> Ná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e yaácū templo mii<sup>n</sup> chí yaáva canéé ndúú<sup>cū</sup> tuūu n'dεε chee<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> adornos ye<sup>n</sup>'ē regalos chí lado ye<sup>n</sup>'e ofrenda. Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: <sup>6</sup> Ndís'tiī ní inaa<sup>n</sup> nī dendú'ū chí 'túúca. Ndáá nguuvi taachí nadituuví yā yaácū mii<sup>n</sup> ní 'āā ntéé cūnee tuūu cuaa<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ví'í chí nguéé ntuvíi.

*Ejemplo ye'n'e tiempo taachi 'āā cuéé ndaa nguuvi chi 'cuiñū í'yeē'dī (Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)*

7 Tuu'mi ní 'ii'yān s'ee'n ntiingu-uné<sup>n</sup> yā Jesús mii'n: N'diī, Maestro, ¿tíí cua'n'ā cuuví chuū? ¿De'ē señal 'cuu'n'mí<sup>n</sup> nī taachi 'āā cuuvi chi 'ti-icā?

8 Jesús ca'n'a yā: Cundéε nī cuidado chi 'ii'yān nguéé can-nche'éí yā ndís'tiī caati neené n'deēe 'ii'yān chiú yā caa'n'má<sup>n</sup> yā ndúú<sup>c</sup>ū chi duuchí 'tíica: 'Úú chí Cristo; ní 'āā snéé nguuvi chi 'cuiñū í'yeē'dī. Naati ndís'tiī, nguéé ca'n'á nī ndúú<sup>c</sup>ū yā. 9 Ní taachí 'caandiveén nī chi vεε caandaá ní 'ii'yān 'cuu'n'ma<sup>n</sup> yā contra ye'n'e taama yā nguéé dii'yá nī cuuvi. Tanducué<sup>n</sup>'ē chuū canéé chí cuuvi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> naati 'āā cuεε 'cuiñū í'yeē'dī.

10 Tuu'mi ní Jesús ca'n'a yā chii yā 'ii'yān s'ee'n: 'Áámá nación ní 'cuu'n'má<sup>n</sup> contra ye'n'e taama nación ní 'ii'yān ye'n'e 'áámá país ní 'cuu'n'má<sup>n</sup> yā contra ye'n'e 'ii'yān ye'n'e taama país. 11 Ní n'deēe cuuvi nu'n'u taa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa, ndúú<sup>c</sup>ū tiempos chí 'cuūndī cuiicu, ndúú<sup>c</sup>ū ca'ai taa<sup>n</sup> n'deēe cuaa<sup>n</sup> n'dai, ní 'ii'yān snaa<sup>n</sup> yā dendu'ū chí vaadi n'giinu ye'n'e va'ai cheeti nguuvi ní dii'yá yā cuuvi.

12 Ní taachi 'āā cuéé cuuvi tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí 'túú<sup>c</sup>cā, 'ii'yān ní cuiítuú yā ndís'tiī ní cuta'á yā ndís'tiī chí presos nī. Ní nca'á yā ndís'tiī 'ii'yān chí nga<sup>n</sup>'a ntiin'nyu<sup>n</sup> ye'n'e yaácū sinagogas ní 'cuii yā ndís'tiī vácū. Cuayivi ní candéε yā ndís'tiī nanáá<sup>n</sup> 'ii'yān reyes ndúú<sup>c</sup>ū gobernadores cáávā chí nga<sup>n</sup>'a nī chí duuchí. 13 Chuū 'cueenu ndís'tiī cuuvi ti cue<sup>n</sup>'é nī nduucú ní nanáá<sup>n</sup> 'ii'yān s'ee'n cuuvi caa'n'má<sup>n</sup> nī nduudu cuaacu ye'n'é. 14 Cundéε n'daaca nī cuidado ná staava ye'n'e nī ní nguéé nadacadíinu<sup>n</sup> nī vmnaa<sup>n</sup> ye'n'e taácā nán'guεεcúta<sup>n</sup>'a nī ye'n'e 'ii'yān s'ee'n. 15 Ti hora mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> 'úú ní yaa'ví ndís'tiī nduudu

chi caa'n'má<sup>n</sup> nī. Ní teé ndís'tiī vaadi deenu ye'n'é ní 'ii'yān s'ee'n nguéé cuchεε yā ndúú<sup>c</sup>ū ndís'tiī, ndíí nguéé ndúú cuuvi caa'n'ma<sup>n</sup> yā contra ye'n'e ndís'tiī. 16 Naati chiidá nī, ndúú<sup>c</sup>ū 'díinu nī, ndúú<sup>c</sup>ū 'ii'yān ye'n'e nī, ndúú<sup>c</sup>ū amigos ye'n'e nī ní caa'n'má<sup>n</sup> yā contra ye'n'e ndís'tiī chí 'ii'yān 'caa'n'nú<sup>n</sup> yā ná<sup>n</sup>'ā ndís'tiī. 17 Ní nducyaaca 'ii'yān nguéé cuuvi n'diichí yā ndís'tiī cucáávā 'úú ti cue<sup>n</sup>'é nī nduucú. 18 Naati mar 'áámá yuú<sup>d</sup>ú tíí<sup>n</sup> nī nguéé cuuvi ndái. 19 Nduuti chí ndís'tiī ngiinū ngiinū cuchεε nī na staava ye'n'é nī ní 'cuεεtinéé n'daāca nī, tuu'mi ní ndáá nguuvi chí ndaaca nī vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye'n'e nī.

20 Taachi ndís'tiī snaa<sup>n</sup> nī soldados nuu'ma<sup>n</sup> ndíí<sup>v</sup>í yā yáā<sup>n</sup> Jerusalén, tuu'mi ní cadíinu<sup>n</sup> nī chí yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii'n 'āā ntuvií. 21 Tuu'mi ní n'daaca chí 'ii'yān chí snéé yā na yá<sup>n</sup>'āa Judea ca'n'á yā cáánu yā cuaá<sup>n</sup> yíicū. Ní 'ii'yān chí snéé yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ní nan'dáa yā mii<sup>n</sup>. Ní 'ii'yān chí snéé yā campo nguéé nguεεcunee nndaa yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. 22 Ti nguuvi s'ee<sup>n</sup> ní nguuví chí cuchíi 'cueenú yā cuuvi cáávā nuu'ndí yā. Níicú canéé chí cuuvi cuaacu tanducué<sup>n</sup>'ē chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye'n'é Ndyuūs. 23 Naati de'ē chúú<sup>c</sup>cā ya'āí ye'n'e n'daataa chí véé daiya tá cheeti tá ndúú<sup>c</sup>ū n'daataa chí ngiicú da'cua'āa daiya tá nguuvi chí cáánu yā. Ní 'ii'yān mii<sup>n</sup> néené 'cueenu yā cuuvi na yá<sup>n</sup>'āa 'cúū. 24 Ní 'yáá<sup>n</sup> 'ii'yān ní 'cuūvi yā ndúú<sup>c</sup>ū machete 'uūví lados 'caāi<sup>n</sup> taachi dii<sup>n</sup> yā caandaá. Ní candéε yā 'yaa<sup>n</sup> 'ii'yān chí presos yā ní ca'n'á yā ndíí nducyaaca países. Níicú yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> cūnee ndúú<sup>c</sup>ū 'ii'yān gentiles chí 'ii'yān chí nguéé ye'n'e ndaata Israel ní 'ii'yān s'ee'n canéé yā na yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> ndíí tiempo chí Ndyuūs 'cuaa<sup>n</sup> yā 'ii'yān gentiles cuuvi ye'n'é yā.

*Táácā ndaá Sa'nā chi Daiya Dendyuūs*

(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)

<sup>25</sup> Tuu'mi ní Ndyuūs 'cuu'n'mi<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> vaadī n'giinu señales ná yá'n'āa, ndúú<sup>cū</sup> ná 'ii'yu, ndúú<sup>cū</sup> na 'íi'nyú<sup>n</sup>. Nééné ya'āi 'cueenu 'ii'yā<sup>n</sup> ye'n'e taná'n'ā naciones ni nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> dii'ya cá yā cuuvi. Ní nguéé déenu yā taacā chi idii<sup>n</sup> yā cucáāvā chi 'yuudu n'dai 'cuεεcu nuū'nī<sup>n</sup> yá'n'ā ní can'dái yaacu nuū'nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>26</sup> 'Ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi cúunu yā chí 'va'á yā ndúú<sup>cū</sup> dendu'ū chí ndaa vmnáá<sup>n</sup> yá'n'āa 'cúū ní cucáāvā nducue<sup>n</sup>'ē nanguuvi ní 'nu'u'. <sup>27</sup> Tuu'mi ní 'ii'yā<sup>n</sup> snáá<sup>n</sup> yā 'úú chi Sa'nā chi Daiya Dendyuūs chi ndaá na 'áámá meē<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> poder ch'εεte ye'n'é ndúú<sup>cū</sup> chi deεvé n'dai ye'n'e maá<sup>n</sup> cuerpo ye'n'é. <sup>28</sup> Taachí cunga'á tanducue<sup>n</sup>'ē chuū cu'nee<sup>n</sup> diitú nī na staava ye'n'é nī tí ndaā nguuvi chí nngua<sup>n</sup>'āi ndís'tiī ní canéé nii'nuú<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> 'Úú ní nga'ná ngií ndís'tiī 'áámá ejemplo: Cuin'diichí nī yá'n'á ye'n'e n'guíí<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> nguuvi ndúú<sup>cū</sup> nducyaaca yá'n'á. <sup>30</sup> Taachí snaa<sup>n</sup> nī chí 'āā ndaa tá'āa yá'n'á míi<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'āā deenú nī tí 'āā snee nii'nuú<sup>n</sup> tiempo chí cuchii yāā<sup>n</sup>. <sup>31</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> cuuvi taachi snaa<sup>n</sup> nī dendu'ū chuū chí nga'n'á, 'āā deenú nī chí naachí Ndyuūs nga'n'a ntiin'nyú<sup>n</sup> yā 'āa snee nii'nuú<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> 'Úú nga'ná ngií ndís'tiī, chí cuaacu níi'nyú<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chí snée yā maa<sup>n</sup> 'āā cuéé 'cuuví yā nen<sup>n</sup>'e chí 'āā cuéé cuuví tanducue<sup>n</sup>'ē chuū. <sup>33</sup> Nanguuvi ndúú<sup>cū</sup> yá'n'āa ní chó'ōo naati nduudu ye'n'é nguéé chó'ōo.

<sup>34</sup> Ndís'tiī ní cundéε nī cuidado chí staava ye'n'e nī nguéé nduuví chεεchí ndúú<sup>cū</sup> vicios chí véé i'yee<sup>n</sup>'dí cūū. Nguéé nadicá<sup>n</sup>ii<sup>n</sup>úú<sup>n</sup> ca nī ye'n'e chí che'é nī o cu'ú nī o ye'n'é n'deeε ye'n'e vida ye'n'e nī tí nguuvi mii<sup>n</sup> ní dácanaā<sup>n</sup>

ndaá nanáá<sup>n</sup> ye'n'e ndís'tiī. Ní canéé chí canéé listo nī. <sup>35</sup> Tí nguuvi s'ee<sup>n</sup> ní ndaa nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ndúú<sup>cū</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chí snée yā i'yee<sup>n</sup>'dí cūū ní nducyaaca yā ní 'cueenu yā cuuvi tí ndaā nguuvi s'ee<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cū</sup> 'áámá tuū<sup>vī</sup> dácanaā<sup>n</sup> Índuudi. <sup>36</sup> 'Cuεεti nduuchí nī ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ngua'á nī nguuvi nguuvi chí cuuvi nngua<sup>n</sup>'ai nī ye'n'e dendu'ū vaadī ya'ai chí cuchii. Ní cuuvi ndaa nī nanáá<sup>n</sup> 'úú, Sa'nā chí Daiya Ndyuūs.

<sup>37</sup> Nguuvi nguuvi Jesús mii<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> yā na yáacū templo ní n'gaa<sup>n</sup> ní nn'daa yā ná yiicū 'líi<sup>n</sup> chí nguuvi Olivos. <sup>38</sup> Ní nguuvi nguuvi cuaa<sup>n</sup> ná nguεeti<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ní nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> ndaa yā na yaacū templo nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chí 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye'n'e yā.

## 22

*'Ii'yā<sup>n</sup> chí contra Jesús nga'n'a yā táácā chí dii<sup>n</sup> yā chí cuuvi cuta'á yā Jesús*

(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> 'Āā snee nii'nuú<sup>n</sup> nguuví ye'n'e 'viicu ye'n'e pascua chí 'viicu chí che'é yā pa<sup>n</sup> chí nguéé levadura ye'n'é. <sup>2</sup> Ní 'ii'yā<sup>n</sup> chiiduú n'gεεté ndúú<sup>cū</sup> maestros ye'n'e ley nduvidaamá yā ní nga'n'á yā taacā chí cuuví 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā Jesús naati 'va'á yā 'ii'yā<sup>n</sup> ye'n'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Espí<sup>n</sup>itu ye'n'e yáá<sup>n</sup>'guiinū<sup>n</sup> sndáa na staava ye'n'e sa'nā chí nguuvi Judas Iscariote chí 'aama discípulo ye'n'e Jesús naachí ndiichuuví yā. <sup>4</sup> Judas mii<sup>n</sup> che'n'e sa nanáá<sup>n</sup> chiiduú n'gεεté ndúú<sup>cū</sup> capitanes ní yaa'vi sá 'ii'yā<sup>n</sup> táácā chí cuuví dii<sup>n</sup> sa chí naca'a sa Jesús mii<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>5</sup> 'Ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní yeenú n'dai yā ní nduuvidaamá yā chí ca'a yā tuū<sup>mī</sup> Judas mii<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Judas sta'a sa tuū<sup>mī</sup> ní ca'n'a sa. Nadacá<sup>n</sup>ii<sup>n</sup>úú<sup>n</sup> sa táácā cuuvi nt'a'a sa Jesús mii<sup>n</sup> na ta'a 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> manera chí 'ii'yā<sup>n</sup> ye'n'e yáā<sup>n</sup>



Jerusalén miiⁿ nguéé ntuumicadi-  
inúúⁿ yā yeⁿ'ē.

*N'nuúⁿ yā chi che'e yā cááⁿvā  
'vícú yeⁿ'e pascua*

(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn.  
13.21-30; I Co. 11.23-26)

7 Ndaá nguuvi yeⁿ'e pascua,  
'viicu chi nducyaaca 'iiⁿ'yāⁿ che'e  
yā pan chi nguéé levadura yeⁿ'ē.  
Nguuvi miiⁿ ní 'iiⁿ'yāⁿ 'caaⁿ'núⁿ yā  
'áámá 'iiti cuūchí 'lírín chí sacrificio  
yeⁿ'e pascua. 8 Jesús dicho'ó yā  
Pedro miiⁿ ndúúcu Juan ní caⁿ'a yā  
chii yā 'uuvi yā: Cuéⁿ'é nī ní n'nuúⁿ  
nī naachi che'e nguūinū yú yeⁿ'e  
'viicu yeⁿ'e pascua.

9 'Iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ ní caⁿ'a yā chii yā  
Jesús miiⁿ: ¿Tíí neⁿ'e nī chi in'nuúⁿ  
'nū chi che'e nguūinū yú?

10 Jesús n'guεεcútaⁿ'a yā: Taachí  
cundaā nī na yāⁿ Jerusalén miiⁿ  
ndaāca nī 'áámá saⁿ'ā chí ndéε  
sa 'cuuti cuéé nuūⁿnīⁿ. Caⁿ'á nī  
ndúúcu sa ndíí ná va'ai naachi  
ndaā sa. 11 Ní caaⁿ'máⁿ nī cuuvi  
nī saⁿ'ā chí va'ai yeⁿ'ē miiⁿ: N'dií,  
señor Maestro yeⁿ'e yú ngaⁿ'á  
yā 'túúca: ¿Tíí cánéé cuarto chí  
che'é nguūinū yeⁿ'e pascua ndúúcu  
discípulos yeⁿ'é? 12 Saⁿ'ā miiⁿ ní  
'cuuⁿ'miⁿ sa ndís'tií 'áámá cuarto  
ch'εεte yeⁿ'e va'ai chí ndii 'uūví piso  
ní 'aa véé yaāⁿ. Miiⁿ in'nuúⁿ nī chí  
che'e yú yeⁿ'e pascua.

13 Apóstoles ní cueⁿ'e yā ní ndaaca  
yā tanducuéⁿ'ē tan'dúúca chí Jesús  
ngaⁿ'a yā ngii yā, ní n'nuúⁿ yā chí  
che'e yā yeⁿ'e pascua.

14 Taachí ndaā snuū ca'a hora chí  
che'e nguūinū yā, Jesús miiⁿ ndúúcu  
apóstoles yeⁿ'e yā ch'εεté yā na mesa  
chí che'e nguūinū yā. 15 Jesús caⁿ'a  
yā chii yā 'iiⁿ'yāⁿ s'eeⁿ: De'ε chúúca  
neⁿ'é che'é ndúúcu ndís'tií 'viicu  
yeⁿ'e pascua 'cūū neⁿ'e chí 'āā 'cuéé  
'cuūví. 16 Caati ngaⁿ'á ngii ndís'tií  
ti 'úú ní 'āā ntéé che'é ndúúcu nī  
táámá 'viicu pascua ndíí taachi cu-  
uvi cuaacu chí neⁿ'e caaⁿ'maⁿ yeⁿ'ē  
naachi Ndyuūs ngaⁿ'a ntiin'nyúⁿ yā.

17 Tuu'mi ní Jesús sta'á yā taza  
ndúúcu vino ní ca'a yā gracias  
Ndyuūs. Ní caⁿ'a yā chii yā  
apóstoles yeⁿ'e yā: Cuta'á nī chuū  
ní cu'u nī nguuaⁿ nducyaaca nī.  
18 Ti 'úú ní ngaⁿ'á ngii ndís'tií, chí  
'āā ntéé cu'ú jugo yeⁿ'e uvas, ndii  
ndaá nguuvi yeⁿ'e naachi Ndyuūs  
ngaⁿ'a ntiin'nyúⁿ yā.

19 Tuu'mi ní sta'a Jesús pan miiⁿ  
ní ca'a yā gracias Ndyuūs. Ní  
n'deé yā ní ca'a yā apóstoles ní caⁿ'a  
yā: Chuū chí tan'dúúca cuerpo  
yeⁿ'é 'tíicā. Ní teé lugar 'iiⁿ'yāⁿ chí  
'caaⁿ'núⁿ yā 'úú cááⁿvā ndís'tií. Diíⁿ  
nī chuū taachi n'gaacu nī yeⁿ'e 'úú.

20 'Tiicá ntúūⁿ diíⁿ yā ndúúcu  
taza. Taachí chíínú che'e yā ní  
caⁿ'a yā: Jugo yeⁿ'e uvas yeⁿ'e taza  
chí cuuvi cuaacu ní chuū tan'dúúca  
chí yuūuⁿ yeⁿ'é chí cungéé cááⁿvā  
ndís'tií.

21 Maaⁿ ní saⁿ'ā chí naca'ā  
'úú veε sa ndúúcu yú na mesa.  
22 Saⁿ'ā chí Daiya Dendyuūs chí 'úú  
cuaacu níin'nyúⁿ caⁿ'a sa 'cuūví sa  
tan'dúúca chí neⁿ'e Dendyuūs. De'ε  
chúúca ya'ai yeⁿ'ē saⁿ'ā chí naca'ā  
sa 'úú.

23 Tuu'mi ní apóstoles tucá'a yā  
ntiingūūneeⁿ ví'i yā: ¿Du'u ra chí diíⁿ  
chuū?

*Ngaⁿ'a yā nguuaⁿ maaⁿ yā: ¿Du'ū  
chí ch'εεte ca?*

24 Tuu'mi ní apóstoles tuca'a yā  
caⁿ'a yā nguuaⁿ maaⁿ yā cheé yā  
chí ch'εεte ca yā. 25 Tuu'mi ní  
Jesús miiⁿ caⁿ'a yā chii yā 'iiⁿ'yāⁿ  
s'eeⁿ: Reyes yeⁿ'e tanáⁿ'ā naciones  
ngaⁿ'a ntiin'nyuⁿ yā tan'dúúca chí  
'iivi cheεchi ní 'iiⁿ'yāⁿ yeⁿ'e na-  
ciones ní ngaⁿ'a yā chí rey yeⁿ'e yā  
n'daacā idiíⁿ yā. 26 Naati nguuaⁿ  
ndís'tií nguéé 'tíicā. 'Iiⁿ'yāⁿ chí  
ch'εεte ca nguuaⁿ ndis'tií canéé chí  
diíⁿ yā tan'dúúca saⁿ'ā da'caiyā  
chí diíⁿ mandados. 'Iiⁿ'yāⁿ chí  
ngaⁿ'a ntiin'nyúⁿ yā nguuaⁿ ndís'tií  
caneé chí diíⁿ yā tan'dúúca 'áámá  
'iiⁿ'yāⁿ chí dichí'vε 'iiⁿ'yāⁿ. 27 Cheε  
cá yā chí ch'εεté yā. ¿Áá 'iiⁿ'yāⁿ

chí n'giindí yā na mesa o 'ii'yā<sup>n</sup> chí n'giī chí cho'o chí cu'u? ¿'Áá nguéé 'ii'yā<sup>n</sup> chí n'giindí na mesa? N'diichí nī. 'Úú ní canee nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī tan'dúúca 'ii'yā<sup>n</sup> ndíicū<sup>n</sup> chí dīchíí'vē.

<sup>28</sup> Nds'tiī ní ch'ετιnéε nī nduucú nguuví nguuví taachi 'úú n'geenú ngii tanducué<sup>n</sup>ē. <sup>29</sup> Ní tan'dúúca Chiidá tee yā 'úú naachí nga<sup>n</sup>ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'úú ní teé ndís'tiī 'áamá chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nī. <sup>30</sup> Ní ndís'tiī 'cuεεté nī na mesa nduucú chí che'é nī ní cu'ú nī naachi 'úú nga<sup>n</sup>ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. Ní 'cuεεté nī na sillas ye<sup>n</sup>e juez ní n'diichí nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ndichúúví ndaata ye<sup>n</sup>e 'ii'yā<sup>n</sup> Israel chí judíos.

*Jesús caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā chí Pedro caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā chí nguéé deenu sa Jesús (Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)*

<sup>31</sup> Jesús yaa'ví yā Pedro ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dii, Simón Pedro, Simón Pedro, cuin'diichí nī ti yáá<sup>n</sup>'guuinū<sup>n</sup> ngiicá sa ye<sup>n</sup>e ndís'tiī chí cuuvi dii<sup>n</sup> sa. N'diichinee<sup>n</sup> sa ndís'tiī tan'dúúca 'ii'yā<sup>n</sup> ndáádi yā trigo 'tiicá dii<sup>n</sup> sa. Ní véé permiso ye<sup>n</sup>e sa. <sup>32</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'angua'á cáávā dii, Pedro, chí cu'téenu ca di. Ní taachi ndaacadaami di ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e di ní cu'téenu ca di tuu<sup>n</sup>mi ní cunnee di taná<sup>n</sup>ā hermanos ye<sup>n</sup>e di chí cu'téenu cá yā.

<sup>33</sup> Simón ca<sup>n</sup>'a yā chí yā Jesús mii<sup>n</sup>: Señor, 'āā véé yaá<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'ā nduucú nī ndíí vácūū; ní ndúúti chí 'cuuví nī, 'úú ní 'cuuví ndúúcu nī.

<sup>34</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí yā Pedro: Nga<sup>n</sup>'á ngii dii chí tusá<sup>n</sup>ā ní nguéé 'cuai tī ndíí taanduvéé cuee<sup>n</sup>diitú di 'iīnū cuuvi ye<sup>n</sup>e 'úú chí nguéé in'diichi di 'úú.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e chí cuchí.*

<sup>35</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús itiinguuné<sup>n</sup>e yā apóstoles: Taachí dicho'ó ndís'tiī nguéé cándεε nī bolsa ye<sup>n</sup>e tuumi nī, ndíí nguéé ndúú morral ye<sup>n</sup>e nī, ndíí nguéé ndúú ndaacú ye<sup>n</sup>e nī,

¿'áá véé dε'ε véε chí chíi faltar ye<sup>n</sup>e nī? Apóstoles ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé dε'ε véε.

<sup>36</sup> Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī chí véé bolsa ye<sup>n</sup>e nī, cándεε nī. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī chí véé morral ye<sup>n</sup>e nī, cándεε nī. Nds'tiī chí nguéé 'aama machete 'uūví lados 'caāi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nī, n'diicuí nī cotón ye<sup>n</sup>e nī ní cuái nī. <sup>37</sup> Ti nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī chí canéé chí cuuvi cuaacú tanducué<sup>n</sup>ē chí canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e: Ní 'ii'yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'úú tan'dúúca taná<sup>n</sup>ā 'ii'yā<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. Tí tanducué<sup>n</sup>ē chí canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'úú canéé chí cuuvi cuaacu.

<sup>38</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dii, Señor, íngāā na 'uuvi machete 'uūví lados 'caāi<sup>n</sup>. Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nduúcu stíí 'āā véé.

*Jesús nga<sup>n</sup>'angua'á yā na jardín chí nguuví Getsemaní*

*(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)*

<sup>39</sup> Cuayiivi ní can'daā Jesús tan'dúúca costumbre ye<sup>n</sup>e yā ní cue<sup>n</sup>'é yā na yīcū ye<sup>n</sup>e Olivos. Ní discípulos ye<sup>n</sup>e yā cue<sup>n</sup>'é yā ndúúcu yā. <sup>40</sup> Ní taachí ndaa yā na lugar mii<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: Nds'tiī caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á nī chí yáá<sup>n</sup>'guuinū<sup>n</sup> nguéé n'diichinee<sup>n</sup> sa ndís'tiī chí dii<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>41</sup> Jesús nī cue<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>e discípulos ye<sup>n</sup>e yā tanduu naa<sup>n</sup> chí naachi ndaá 'áamá tuūu chí ngii ya ní Jesús caantii'yā yā ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā. <sup>42</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dii, Chiidá, ndúúti chí ne<sup>n</sup>e nī ní diví nī ye<sup>n</sup>e chí canee chí 'cuenú cuuvi ye<sup>n</sup>e prueba 'cūū. Naati nguéé cuuvi tan'dúúca chí 'úú ne<sup>n</sup>'é naati tan'dúúca chí n'dii ne<sup>n</sup>'e nī.

<sup>43</sup> Ní che'enaā<sup>n</sup> 'áamá ángel ye<sup>n</sup>e nanguuvi ní ca'á yā fuerzas Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>44</sup> Ti neené ya'ai Jesús mii<sup>n</sup> ní ndiituu n'dai ca ngá<sup>n</sup>'angua'á yā. Ní nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā tan'dúúca yuuú<sup>n</sup> chí ndii na yá<sup>n</sup>'āa íngēē.

<sup>45</sup> Nducuee<sup>n</sup> yā naachi nga<sup>n</sup>'angua'á yā ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> discípulos

ye<sup>n</sup>e yā ní ndaaca yā chi styaadú yā, ti discípulos ní neené ndaachi núú<sup>n</sup> yā tí ya'ai yā cááva Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>46</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos: ¿De'ē cúúví chí styaadú ní? Ndu-cuéé<sup>n</sup> ní ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á ní ní yáá<sup>n</sup>n'guiinū<sup>n</sup> nguéé n'diichinee<sup>n</sup> sa ndís'tií chí dii<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndi.

*Sta'a yā Jesús mii<sup>n</sup> ní candéé yā preso*

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

<sup>47</sup> Taachí Jesús indée yā neené n'deeé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaa yā ní sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Judas mii<sup>n</sup> chí 'áámá chéé naachi ndiichuuví discípulos ye<sup>n</sup>'é yā cue<sup>n</sup>'é yā vmnáán ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> chí 'nee<sup>n</sup>cheendí yā. <sup>48</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: Díí, Judas, ¿'áá ndúú<sup>c</sup>ú 'áámá beso ínaca'a di 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Nduyūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>?

<sup>49</sup> Discípulos chí snée yā ndúú<sup>c</sup>ú Jesús taachí snaa<sup>n</sup> yā chí cuuvi, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús: N'dií, Señor, ¿'áá 'caaca taa<sup>n</sup> 'nū ndúú<sup>c</sup>ú machete 'uúví lados 'caāi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yú?

<sup>50</sup> Tuu'mi ní 'áámá chéé discípulos 'nuú<sup>c</sup>á'ai yā 'áámá mozo ye<sup>n</sup>'é chiiduú ch'εε<sup>t</sup>é ca ní ch'iica yā vee<sup>n</sup> sa lado tá cuaācú sa. <sup>51</sup> Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: 'Āā ntéé 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> dí. 'Āā snée ra yā. Ní Jesús tuu'ví yā vee<sup>n</sup> sa ní nduū<sup>v</sup>ā ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>52</sup> Cuayii<sup>v</sup>i ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā chiiduú n'gεε<sup>t</sup>e ndúú<sup>c</sup>ú soldados chí capitanes chí dii<sup>n</sup> sa cuidado yaācū templo ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndicūú chí nga<sup>n</sup>'ā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yaācū chí ndaa yā ndúú<sup>c</sup>ú Judas mii<sup>n</sup>: ¿'Áá ndaa ndís'tií ndúú<sup>c</sup>ú machetes 'uúví lados 'caāi<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú yā<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e soldados tan'dúú<sup>c</sup>ā chí ca<sup>n</sup>'a ní cutá'a ní 'áámá chí duū<sup>c</sup>ú? <sup>53</sup> Taachí canee ndúú<sup>c</sup>ú ndís'tií nguuvi nguuvi ná yaācū templo nguéé ne<sup>n</sup>'é ní cutá'a ní 'úú. Naati maa<sup>n</sup> ní hora 'cūú chí ye<sup>n</sup>'ē ndís'tií ti

hora taachí maāi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, chíi<sup>n</sup> chí yáá<sup>n</sup>n'guiinū<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> sa.

*Pedro mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a sa chí nguéé in'diichi sa Jesús*

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)

<sup>54</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> sta'a yā Jesús mii<sup>n</sup> ní candéé yā Jesús va'ai ye<sup>n</sup>'ē chiiduú ch'εε<sup>t</sup>é ca. Pedro mii<sup>n</sup> ní ndáá ya<sup>n</sup>'ai sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>55</sup> Ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiiví yā ya<sup>n</sup>'ā náávta<sup>n</sup>'ā chuva'ai ní ch'εε<sup>t</sup>é yā cuaa<sup>n</sup> 'diituú ya<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí dicuutú yā. Pedro mii<sup>n</sup> ní ch'iindi sa ntúu<sup>n</sup> sa ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>56</sup> Tuu'mi ní 'áámá tá<sup>n</sup>'ā chí canéé caadi 'iyyū, n'diichí tá Pedro mii<sup>n</sup> chí vεε sa 'diituú na ya<sup>n</sup>'ā. Ní n'giinu n'dai tá sa<sup>n</sup>'ā ní ca<sup>n</sup>'a tá: Sá<sup>n</sup>'a 'cūú ní canee sa ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí preso yā.

<sup>57</sup> Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa n'daātā mii<sup>n</sup>: 'Úú nguéé in'diichí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>58</sup> Cuayii<sup>v</sup>i mii<sup>n</sup> ní 'aama sa<sup>n</sup>'ā n'diichi n'dai sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa Pedro mii<sup>n</sup>: Dií, ní ndúú<sup>c</sup>ú di nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: Nguεε 'úú.

<sup>59</sup> Cho'ōo 'áámá hora, ní táámá yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> sán'a 'cūú ní canee sa ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí preso yā tí sán'a 'cūú ní ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Galilea ntúū<sup>n</sup>.

<sup>60</sup> Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa chíi sa sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: Díí, sán'ā, nguéé deenú chí nga<sup>n</sup>'ā di. Taachí Pedro mii<sup>n</sup> 'āā cuéé 'cuiinu sa ca<sup>n</sup>'a sa chúū, tusán'ā mii<sup>n</sup> ní 'cai tí. <sup>61</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> nguεεcundí yā ní n'diichi yā Pedro. Pedro mii<sup>n</sup> nán'gaācū sa nduudu chí ca<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup> chíi yā sa<sup>n</sup>'ā 'túú<sup>c</sup>ā: 'Āā 'iinu cúúví caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> dí chí nguéé n'diichi di 'úú, taachí 'āā cuéé 'caí 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe tusán'ā. <sup>62</sup> Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní can'daa sa cuaa<sup>n</sup> va'ai, ní cheεcu taaví sa tí ya'ai staava ye<sup>n</sup>'ē sa.

*Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>e sa Jesús*

(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

<sup>63</sup> Sá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> cuidado Jesús mii<sup>n</sup> chí<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> sa Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'e<sup>n</sup>e sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>64</sup> Ní

n'gaadi sa nduutináan yā ndúúcu 'aama tínuu<sup>n</sup>. Tuu'mi ní ch'e<sup>n'e</sup> sá naa<sup>n</sup> Jesús ní nga<sup>n'a</sup> sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>; Dii, caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di, ¿du<sup>n</sup>ú ch'e<sup>n'e</sup>ē dii?

<sup>65</sup> Ní neene cunncaā nduudu ngii sá Jesús.

*Jesús nanáán 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n'e</sup> ye<sup>n'e</sup> yaácū templo*

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

<sup>66</sup> Taachí chidεενε táamá nguuvi, 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu ye<sup>n'e</sup> yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n'a</sup> ntiinyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> yaácū, ndúúcu chiiduú n'gεεté, ndúúcu maestros chí ngi'cueé<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup> candéε yā Jesús nanáán 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n'e</sup> ye<sup>n'e</sup> yaácū templo.

<sup>67</sup> Mii<sup>n</sup> íntiinguuné<sup>n</sup> yā Jesús: ¿'Áá díi chí Cristo? Jesús mii<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n'a</sup> yā ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndúúti chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí 'tíicā, ní nguée<sup>n</sup> cu'téenu ní ye<sup>n'e</sup>.

<sup>68</sup> Nduuti chí 'úú ntiinguuné<sup>n</sup> ndís'tiī, nguée<sup>n</sup> n'guεεcúta<sup>n'a</sup> ní ye<sup>n'e</sup>, ndíi nguée<sup>n</sup> ndúú n'dεεchi ra ní 'úú.

<sup>69</sup> Naati hora chí cuchii ní Sa<sup>n'a</sup> chí Daiya Ndyuūs ní 'cuūndi sa lado ye<sup>n'e</sup> honor ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs chí véé tanducué<sup>n'e</sup> poder ye<sup>n'e</sup> yā.

<sup>70</sup> Tanducué<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n'a</sup> yā: ¿'Áá díi Daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup>? Ní Jesús ní ca<sup>n'a</sup> yā: Ndís'tiī maā<sup>n</sup> ní nga<sup>n'a</sup> ní chí 'úú ní 'tíicā.

<sup>71</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> yā: ¿Dε'ē cá nduudu cuaacu ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n'e</sup> yú? Tí maā<sup>n</sup> yú ch'iindivee<sup>n</sup> cuaacú yú nduudu chí ca<sup>n'a</sup> sa.

## 23

*Jesús nanáán gobernador Pilato*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Tuu'mi ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní candεε yā Jesús mii<sup>n</sup> nanáán gobernador Pilato. <sup>2</sup> Ní tuca<sup>n</sup> yā ca<sup>n'a</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'e</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> yā: Inndaacá 'nū sá<sup>n'a</sup> 'cūū chí dii<sup>n</sup> sa chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> i'téenu yā chí

nga<sup>n'a</sup> ley ye<sup>n'e</sup> 'nū. Ní nguée<sup>n</sup> ne<sup>n'e</sup> sa chí nadíi<sup>n</sup>ve 'nū ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n</sup>aa emperador César tan'dúúca chí nga<sup>n'a</sup> ley ye<sup>n'e</sup> ē ní. Ní sá<sup>n'a</sup> 'cūū ní nga<sup>n'a</sup> sa chí maā<sup>n</sup> sa chí Cristo, chí Rey ye<sup>n'e</sup> 'nū.

<sup>3</sup> Tuu'mi ní sa<sup>n'a</sup> Pilato mii<sup>n</sup> ní itiinguuné<sup>n</sup> sa Jesús: ¿'Áá díi chí Rey ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>? Jesús nan'guεεcúta<sup>n'a</sup> yā: N'dii nga<sup>n'a</sup> cuaacú ní ti 'tíicā.

<sup>4</sup> Pilato mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> yā chíi yā chiiduú n'gεεté ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Úú nguée<sup>n</sup> inndaacá mar 'áamá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'e</sup> sá<sup>n'a</sup> 'cūū.

<sup>5</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní diitu n'dái 'cai yā: Sá<sup>n'a</sup> 'cūū ní idi<sup>n</sup> sa chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'gέécú cheendi yā nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā ndúúcu chí ngi'cuee<sup>n</sup> yā ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>aa Judea ndíi na yá<sup>n</sup>aa ye<sup>n'e</sup> Galilea ndii 'muu<sup>n</sup>.

*Jesús nanáán rey Herodes*

<sup>6</sup> Tuu'mi ní Pilato, taachi ch'iindivee<sup>n</sup> yā chí Jesús che<sup>n'e</sup> yā ndii yá<sup>n</sup>aa ye<sup>n'e</sup> Galilea, ní ntiinguuné<sup>n</sup> yā Jesús nduuti chí ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n</sup>aa ye<sup>n'e</sup> Galilea. <sup>7</sup> Ní taachí Pilato ch'iindivee<sup>n</sup> sa chí Jesús mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n</sup>aa Galilea ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n</sup>aa naachi rey Herodes nga<sup>n'a</sup> ntiinyu<sup>n</sup> yā, Pilato mii<sup>n</sup> nga<sup>n'a</sup> ntiinyu<sup>n</sup> yā chí Jesús ca<sup>n'a</sup> yā nanáán rey Herodes tii cané yā na yá<sup>n</sup> Jerusalén nguuvi mii<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Taachí rey Herodes n'díichi sa Jesús mii<sup>n</sup>, neené yeenu sa ti 'áá 'náán n'dai tiempo né<sup>n'e</sup> sá snaa<sup>n</sup> sa Jesús. Tí neené n'deē 'náán chí ch'iindivee<sup>n</sup> sa ye<sup>n'e</sup> yā ní canéé ngíinú sá chí snaa<sup>n</sup> sa 'áamá vaadī n'gíinu chí dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Néené n'deē 'naa<sup>n</sup> chí ntiingūnee<sup>n</sup> sa Jesús mii<sup>n</sup>, naati nguée<sup>n</sup> dε'ē vεε nan'guεεcúta<sup>n'a</sup> Jesús. <sup>10</sup> Tuu'mi ní mii<sup>n</sup> canee ntuu<sup>n</sup> chiiduú n'gεεté ndúúcu maestros chí ngi'cuee<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup> chí n'deē 'náán n'dai nga<sup>n'a</sup> yā chí nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'e</sup> Jesús. <sup>11</sup> Tuu'mi ní Herodes ndúúcu

soldados ye<sup>n</sup>e yā chi<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā 'áámá tīnū<sup>n</sup> n'dáí tan'dúúcā catecai rey Jesús mii<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> ní cunncaā ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>. Cuayivi ní dicho'o ntúu<sup>n</sup> yā Jesús nanáá<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup>.  
 12 Ndií nguuví mii<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>mi ní Pilato ndúúcū Herodes naa<sup>n</sup> n'daá n'dai yā ndúúcū vi'í ti cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní nguéé n'diichí yā vi'í.

*Pilato nca'a sa Jesús chí 'cuūvi*

(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39-19.16)

13 Tuu<sup>n</sup>mi ní Pilato nduuví daamá yā chiiduú n'gēetē ndúúcū 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>.  
 14 Ní ca<sup>n</sup>a yā chii<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tiī ní ndaá nī chí 'cúu<sup>n</sup> nī sá<sup>n</sup>a 'cūū chí dii<sup>n</sup> sa chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nguéé n'gēetinéé 'dii<sup>n</sup> yā ndúúcū chí ngi'cuee<sup>n</sup> sa. Taachí intiingu-uneé<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī nguéé nindaācā mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e sa chí nga<sup>n</sup>a ndís'tiī ye<sup>n</sup>e sa. 15 Ndií nguéé ndúú rey Herodes mii<sup>n</sup> ndaāca yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>a 'cūū chí canéé chí 'cuūvi sa ti Herodes 'āā dicho'ó yā sá<sup>n</sup>a 'cūū nanaá<sup>n</sup>. Sá<sup>n</sup>a 'cūū nguεε dii<sup>n</sup> sa nuu<sup>n</sup>ndi ch'εεtε chí 'cuūvi sa. 16 Maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> 'cue<sup>n</sup>é sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní cuáyivi n'dεechí sa<sup>n</sup>ā.

17 Canéé 'áámá costumbre ye<sup>n</sup>e nī chí gobernador canee chí n'dεechi yā 'áámá preso 'viicu pas-cua ní gobernador Pilato mii<sup>n</sup> ní canéé yā dii<sup>n</sup> yā 'tíicā. 18 Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cai yā: N'dεechi nī sa<sup>n</sup>ā chí nguúví Barrabás. Ni 'āā 'cuuvi rá sá<sup>n</sup>a 'cūū.

19 Barrabás mii<sup>n</sup> canúú<sup>n</sup> sá vácūū chí dii<sup>n</sup> sa chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ní 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā con-tra ye<sup>n</sup>e gobierno ní ch'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa 'áámá tiná<sup>n</sup>ā. 20 Gobernador Pi-lato mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e sa n'dεechi sa Jesús, ní ca<sup>n</sup>a sa chí sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taama vmné<sup>n</sup>ēe chí n'dεechi sá Jesús. 21 Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cai ntúu<sup>n</sup> yā: Cu'néé'nga'á nī sa<sup>n</sup>ā, cu'néé'nga'á nī sa<sup>n</sup>ā.

22 Gobernador Pilato mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup> yā ndii chí<sup>n</sup> ndii 'íinú cu-uvi: ¿Dé'ē chí nguéé n'dáacā ndíí<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>a 'cūū? 'Úú nguéé inndaācā mar 'áámá núú<sup>n</sup>ndi ch'εεtε ye<sup>n</sup>e sa chí 'cuūvi sa. 'Úú ní ca'á orden chí ch'e<sup>n</sup>é yā sá<sup>n</sup>a 'cūū ní n'dεechí sá<sup>n</sup>a 'cūū.

*S'néé'nga'á yā Jesús*

23 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí canndii cá yā 'cai yā chí chíica yā chí cu'nee'nga'ā Jesús mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū chiiduú n'gēetē diituú n'dáí ca 'cai yā. 24 Tuu<sup>n</sup>mi ní gobernador Pilato mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā orden chí dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 25 Ní n'dεechi yā sa<sup>n</sup>ā chí nguuvi Barrabás mii<sup>n</sup> chí canúú<sup>n</sup> vácūū. Sá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa chí 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel contra ye<sup>n</sup>e gobierno ní 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa 'áámá tiná<sup>n</sup>ā. Sá<sup>n</sup>a 'cūū chí chíica 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí n'dεechí yā sa<sup>n</sup>ā. Ní nca'a yā Jesús mii<sup>n</sup> chí soldados cu'nee'nga'a sa tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

*Ye<sup>n</sup>e chí cu'nee'nga'á yā Jesús*

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)

26 Taachí cue<sup>n</sup>e yā cuaa<sup>n</sup> cyúúni mii<sup>n</sup> ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup>, soldados sta'á yā 'áámá sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Cirene chí nguuví sa Simón. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní yúúni canuu<sup>n</sup> sa chí cue<sup>n</sup>e sa cue<sup>n</sup>ti. Soldados a fuerza di'cuútu yā Simón mii<sup>n</sup> chí candεε sa cruz ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e sa cuaa<sup>n</sup> daami Jesús mii<sup>n</sup>.

27 Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e yā n'dáa yā Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcū n'daataá chí diituu ngeεecu yā ní ya'ai yā cáávā Jesús mii<sup>n</sup>. 28 Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'íinu yā n'daataá s'éé<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chí yā tán'ā s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tiī, daiya 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup> Jerusalén, nguéé cuεεcú nī cáávā 'úú, naati cuεεcú nī cáávā maá<sup>n</sup> nī ní caavā daiya nī. 29 Ti ndaá nguuví chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: ¿De'ē chúúca n'dai

n'daataá chi nguée ncuuvi daiya tá ní n'daataá chi nguée ntaavi daiya tá ní n'daataá chi nguée daiya tá chi ca'a ta daiya tá chí chiicu? <sup>30</sup> Tuu'mi ní 'ii'yān s'een tucá'a yā ca'n'a yā 'tuucā: Díi yīcū cun'daá nduú nī vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'nū. Ca'n'a ntúu<sup>n</sup> yā chii yā yīcū n'gaiyā: Cun'díi nee<sup>n</sup> dí nús'uu. <sup>31</sup> Caati ndúúti chí 'ii'yān chí taa<sup>n</sup> yā 'caaca yā yá'á cueé chí tan'dúúca 'úú, ¿'áá nguée caniicu cá yā 'caaca yā yá'á chí cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí tan'dúúca ndís'ti? 'Tíicā nga<sup>n</sup>'a Jesús.

<sup>32</sup> Nguuvi mii<sup>n</sup> ní candéε ntúu<sup>n</sup> yā na 'uuvi sa<sup>n</sup>'á chí n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> 'ii'yān chí cu'nee<sup>n</sup>nga'a yā sa<sup>n</sup>'á s'een dáámá ndúúcu Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Taachí ndaa yā lugar ye<sup>n</sup>'é 'áámá yīcū 'líi<sup>n</sup> chí nguuvi Calavera, mii<sup>n</sup>ya chí 'néé<sup>n</sup>nga'a yā Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcu nduu 'uúví sa<sup>n</sup>'á chí n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> 'ii'yān, 'áámá sa lado ta cuaacú Jesús mii<sup>n</sup>, ní táámá sá lado tá 'cueé yā. <sup>34</sup> Tuu'mi ní taachi snée yā i'nee<sup>n</sup>nga'á yā, Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: N'díi, Chiidá, nadich'εécú ní ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á s'uu<sup>n</sup> caati nguεε déénu sá dε'ε chí 'túúca idii<sup>n</sup> sa. Tuu'mi ní soldados tun'dáa sa suerte na catecai Jesús chí ca'á sa 'áámá sá ndúúcu taama sa. <sup>35</sup> 'Ii'yān ye<sup>n</sup>'e yáān Jerusalén mii<sup>n</sup> snée yā n'giinu yā nícu 'ii<sup>n</sup>ntyē<sup>n</sup>'é n'gii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>neē<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā ye<sup>n</sup>'e Jesús: Sá<sup>n</sup>'a 'cūú ní nadanguá<sup>n</sup>'ai sa taná<sup>n</sup>'á 'ii'yān. ¿Dε'ε cuuvi chí nguée nadinguá<sup>n</sup>'ai maā<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'á nduuti chí sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> chí Cristo chí Ndyuūs dicho'ó yā?

<sup>36</sup> 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> soldados n'gii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>neē<sup>n</sup> sa Jesús mii<sup>n</sup>. Che<sup>n</sup>'e ní<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ní ca'a yā vinagre. <sup>37</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús mii<sup>n</sup>: Ndúúti chí díi chí Rey ye<sup>n</sup>'e 'ii'yān Israel, nadanguá<sup>n</sup>'ai maā<sup>n</sup> dí díi.

<sup>38</sup> Ní canéé nguū<sup>n</sup> na tíi<sup>n</sup> cruz ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> nduudu griego ndúúcu nduudu latín ndúúcu nduudu hebreo, chí nga<sup>n</sup>'a: Sá<sup>n</sup>'a

'cūú Rey ye<sup>n</sup>'é 'ii'yān ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel.

<sup>39</sup> 'Áámá cheε sa<sup>n</sup>'á chí véε nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é sa chí ca'néé<sup>n</sup>nga'a yā 'áámá lado ye<sup>n</sup>'e Jesús cunncaā ca<sup>n</sup>'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesús: Ndúúti chí díi chí Cristo mii<sup>n</sup> nadinguá<sup>n</sup>'ai dí maa<sup>n</sup> dí ní nadinguá<sup>n</sup>'ai ntuu<sup>n</sup> dí nús'uu. <sup>40</sup> Táámá sa<sup>n</sup>'á chí cu'néé<sup>n</sup>nga'a yā táámá lado ye<sup>n</sup>'e Jesús 'caa'va sa ndúúcu sá<sup>n</sup>'a 'cūú ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa sa<sup>n</sup>'á: Díi ¿'áá nguée 'va'a dí Ndyuūs? Díi ní dáámá condenado ndúúcu nús'uu. <sup>41</sup> S'uu<sup>n</sup> ní cuaacu ní<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> n'geenu yú ngii ti véε nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yú chí nadíí'vε yú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú naati sá<sup>n</sup>'a 'cūú nguée dε'ε véε nuu<sup>n</sup>ndi díi<sup>n</sup> sa.

<sup>42</sup> Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chí sa Jesús mii<sup>n</sup>: N'díi, Jesús, n'gaacú ní ye<sup>n</sup>'é 'úú taachí ndaa ní naachi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é.

<sup>43</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'á: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii díi, ti maa<sup>n</sup> ní cunee dí nduucú na lugar chí nguuvi paraíso.

### Jesús ch'ii yā

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30)

<sup>44</sup> Taachí chíi ma<sup>n</sup>'a nguuvi chíi maā<sup>n</sup> núú<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'di ndíi taanduú n'geecu 'íí<sup>n</sup>ú chíi<sup>n</sup>ū. <sup>45</sup> Yā<sup>n</sup>'a ní nduuvi maā<sup>n</sup> ní cortina ye<sup>n</sup>'e yaācū templo nda'ai náávtá<sup>n</sup>'ā. <sup>46</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> 'cai yā: N'díi, Chiidá, na ta'á ní cu'neē<sup>n</sup> espíritu ye<sup>n</sup>'é. Ch'íí<sup>n</sup>ú ca<sup>n</sup>'a yā chuū, ní Jesús ch'ii yā.

<sup>47</sup> Taachí sa<sup>n</sup>'á chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e soldados romanos n'diichi sa chí chíi Jesús, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a sa: Dε'ε chúúca ch'εεε Ndyuūs. Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'a 'cūú sa<sup>n</sup>'á chí nguée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é sa.

<sup>48</sup> Nducyáácá 'ii'yān chí chen'e yā ní n'diichi yā chí chíi, nguεεcundíi yā ch'e<sup>n</sup>'e ní<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā taachi cuen'é yā vaacu yā. <sup>49</sup> Ní nducyáácá 'ii'yān chí n'diichi yā Jesús mii<sup>n</sup>, ndúúcu n'daataá chí chen'e ndúúcu

Jesús mii<sup>n</sup> ndii yá<sup>n</sup>áa ye<sup>n</sup>e Galilea, ch'εεtinéé ya<sup>n</sup>ai yā ch'íinu yā dendu'ū chi 'túucā.

### Ch'iichi yā Jesús

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

<sup>50</sup> Véé 'áamá sa<sup>n</sup>ā chí n'dai ní n'daacā sa chí nguúv<sup>i</sup> sá José. Sá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>ā ch'εεte ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē ch'εεte ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. <sup>51</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup> Arimatea chí yá<sup>n</sup>áa ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. Ní sa<sup>n</sup>'ā nguéé ndúúvídaama sa ndúúcu taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē ti nguéé canee yiinú sa ndúúcu chí dí<sup>n</sup> yā. Tí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> canee ngí<sup>n</sup>ú sá tiempo chí Ndyuūs ndaa yā in'yee<sup>n</sup>dí 'cūú ní nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. <sup>52</sup> Ní cue<sup>n</sup>'e sa ndaa sa nanáá<sup>n</sup> gobernador Pilato ní chiica sa cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>53</sup> Cuayiivi taachi José ndiví sa cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús na cruz ní ch'εεcu sa áamá sámana sa cuerpo ye<sup>n</sup>'e yā tan'dúucá costumbre ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ní ch'iichi sa na 'áamá yáinyā<sup>n</sup> ngai chí din'dái yā cheeti yivi yaava naachí mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé nnú<sup>n</sup> yā. <sup>54</sup> Nguuvi mii<sup>n</sup> ní nguuvi viernes chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'iindiyaá<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'ē cáávā 'viicu pascua ní cáávā nguuvi chí cuchí chí sábadó chí nguuvi chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel.

<sup>55</sup> N'daata s'ee<sup>n</sup> chí can'daa Jesús ndii na yá<sup>n</sup>áa Galilea, cue<sup>n</sup>'e tá ní n'diichi tá yáinyā<sup>n</sup> ní táácā canuú<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús. <sup>56</sup> Ní taachí n'daataá s'ee<sup>n</sup> ndaa tá vaacu tá, n'nuu<sup>n</sup> tá perfumes ndúúcu pomadas chí n'dεεvé ngeen<sup>n</sup>. Ní nguuvi cuayiivi, ní nguuvi sábadó chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúucā chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e yā.

## 24

Jesús nanduuchi yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> Nguuvi domingo chí maa<sup>n</sup> ní nguuvi vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndεεte, tyaa<sup>n</sup> n'dái cue<sup>n</sup>'e n'daataá s'éé<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcu taná<sup>n</sup>'ā n'daataá. Candéε yā especies chí dεεvé ngeé<sup>n</sup> chí 'āā véé yaá<sup>n</sup> yā. <sup>2</sup> Taachí ndāa yā na yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, 'āā ntéé tuúú ch'εεté mii<sup>n</sup> na cheendi yáinyā<sup>n</sup> ti canee 'aama lado. <sup>3</sup> Tuu'mi ní taachí sndaá yā cheeti yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, nguéé ndaacá yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús. <sup>4</sup> Taachí n'diichi yā chuū, ní dii'yá yā chí, tuu'mi ní neé<sup>n</sup> na 'uuv<sup>i</sup> sa<sup>n</sup>'ā 'diituú yā ndúúcu catecai chí dεεvé ngii. <sup>5</sup> Ní n'daataá s'ee<sup>n</sup> dii'ya n'dai yā chí ní n'diichi yā ndii na yá<sup>n</sup>áa. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: ¿De'ε cuuví chí in'nuú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí candúúchí yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā? <sup>6</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'āā ntéé canéé yā 'muu<sup>n</sup>. 'Āā nnduuchi yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. N'gáácú ní ye<sup>n</sup>'ē nduudu chí ca<sup>n</sup>'a yā taachi canéé yā ndúúcu ní na yá<sup>n</sup>áa Galilea taachí 'āā cuéé 'cuúvi yā. <sup>7</sup> Ní Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā ndís'ti: 'Úú Sa<sup>n</sup>'a chí Daiya Ndyuūs ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canéé chí nca'á yā 'úú ta'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dinuun'dí yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cu'nee<sup>n</sup>nga'á yā 'úú; naati ndiichi ndii 'iínú nguuvi 'úú nduuchi ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>'ā.

<sup>8</sup> Tuu'mi ní n'daata s'ee<sup>n</sup> n'gaacu tá ye<sup>n</sup>'ē nduudu ye<sup>n</sup>'ē Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ní cue<sup>n</sup>'e tá ye<sup>n</sup>'e yáinyā<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>'ā ta ní ca<sup>n</sup>'ā tá chí tá ndu'u ndiicháámá apóstoles ndúúcu taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé yā mii<sup>n</sup>ya. <sup>10</sup> N'daata s'ee<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a tá chí tá apóstoles ní ta María ye<sup>n</sup>'e yāā Magdala, ndúúcu ta Juana, ndúúcu tá María chí cheecuú Jacobo, ndúúcu taná<sup>n</sup>'ā n'daata s'ee<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Apóstoles ní nadicadiinúú<sup>n</sup> yā chí tá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní loca tá cáávā chí nga<sup>n</sup>'a tá. Ní nguéé s'téenu yā nduudu ye<sup>n</sup>'ē tá.

<sup>12</sup> Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ncuee<sup>n</sup> sa ní cue<sup>n</sup>'e sa ngéenū sa na yáinyā<sup>n</sup>. Taachí ndāa sa, tuu'mi ní n'diichi núú<sup>n</sup> sa cheeti yáinyā<sup>n</sup> ní 'āā dámaa<sup>n</sup> sábanas canee mii<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā ní cue<sup>n</sup>'e

yiiu sa ye<sup>n</sup>e chi chó'ōo ní cuna<sup>n</sup>'á sa na vaacu sa.

*Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e sa cuaa<sup>n</sup> cyúúni chí nge<sup>n</sup>'e cuaa<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Emaús*

(Mr. 16.12-13)

<sup>13</sup> Nguuvi mii<sup>n</sup> nū<sup>n</sup>, 'uuvi sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é yā 'áámá yáā<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> chí nguuvi Emaús chi canee taanduū ndiichúúvi kilómetros ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>14</sup> Ní taachi cue<sup>n</sup>'e yā cuaa<sup>n</sup> cyúúni ní indeé yā ye<sup>n</sup>'e tanducue<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí chii. <sup>15</sup> 'Náá<sup>n</sup> chí indeé yā ní itiinguunee<sup>n</sup> vi'i yā, maa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ndaa nii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā ní cue<sup>n</sup>'é yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Taachí n'diichí yā Jesús mii<sup>n</sup> nguéé iintiinaa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē indeé ndís'tiī? ¿De'ē cuuvi tátiī ndaachi yiiu ní?

<sup>18</sup> Sa<sup>n</sup>'ā chi nguuvi Cleofas nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā. ¿'Áá díi, 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'ā dii chí canuu<sup>n</sup> di yúúni na yáā<sup>n</sup> Jerusalén chí nguéé déénu di de'é chí nguuvi s'ee<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>?

<sup>19</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'é chí yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>'ya? 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Jesús ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Nazaret, chí 'áámá sa<sup>n</sup>'ā profeta ní díi<sup>n</sup> yā 'áámá ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> n'dai ndúúcu poder. Ní díi<sup>n</sup> yā n'dee n'dái vaadi n'giinu ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ní nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Chiiduú n'geeté ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'ē yú tun'dáa nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e Jesús ní nca<sup>n</sup>'a yā Jesús 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí 'cuuvi yā. Níicú s'nee<sup>n</sup>'nga'á yā Jesús. <sup>21</sup> Nús'uu ní snéé yúúni 'nū ní cunee ngiinú 'nū chí sá<sup>n</sup>'a 'cūú ní nadinguá<sup>n</sup>'ai sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nación Israel chí nación ye<sup>n</sup>'é 'nū. Maa<sup>n</sup> ní 'iīnū nguuvi chí chíi chuū. <sup>22</sup> Ní ná n'duuvi n'daataá chí chiicá yā dáámá nduucú 'nū che<sup>n</sup>'é yā tyaa<sup>n</sup> na yáinyā<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yíi<sup>n</sup>'nū. <sup>23</sup> Ní ndaá yā nanaá<sup>n</sup> 'nū ní ca<sup>n</sup>'a yā chí nguéé ndaaca yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús

mii<sup>n</sup>. Ní n'diichí yā n'duuvi ángeles chí ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí Jesús mii<sup>n</sup> 'āā nduuchi yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. <sup>24</sup> Ní che<sup>n</sup>'é n'duuvi sa<sup>n</sup>'ā chí chiicá nduucú 'nū na yáinyā<sup>n</sup> ní ndaāca sa tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'a n'daataá s'ee<sup>n</sup> naati nguéé n'diichí sa Jesús.

<sup>25</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: De'ē chúúca vaad-icadiínū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī ndúúcu staava ye<sup>n</sup>'e ní chí che<sup>n</sup>'e chí nguéé s'téenu ní tanducue<sup>n</sup>'ē chí ca<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'ā profetas. <sup>26</sup> ¿'Áá nguéé canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí Cristo mii<sup>n</sup> canéé chí 'cueenú yā cuuvi cosas chí 'túúca ní cuayiivi mii<sup>n</sup> cuna<sup>n</sup>'á yā ná va'ai che<sup>n</sup>'e nguuvi?

<sup>27</sup> Tucá'a Jesús ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e tanducue<sup>n</sup>'ē chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndíi taachí dinguu<sup>n</sup> Moisés ndúúcu chí dingúū<sup>n</sup> nducyaaca profetas. Ní nga<sup>n</sup>'a Jesús ye<sup>n</sup>'e chí dingúū<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Cristo ndíi cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí canéé chí chó'ōo ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>28</sup> Tuu'mi ní taachi ndaá yā na yáā<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>'e yā, Jesús mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā chí candiicá ca yā. <sup>29</sup> Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> di'cuíftu sa Jesús chí canee yā ndúúcu sa, ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa Jesús: N'diī cunéé ní nduucú 'nū, ti cuuvi chíinū ye<sup>n</sup>'e ní. 'Áā cuéé cuuvi 'da'ā. Tuu'mi ní Jesús cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'e va'āi ní canéé yā ndúúcu sa. <sup>30</sup> Taachí Jesús mii<sup>n</sup> vεε yā na mesa ní che'é yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, tuu'mi ní sta'á yā pan ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā ní ca'á yā gracias Ndyuūs caavā pan mii<sup>n</sup>. Ní n'dee yā pan ní ca'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Tuu'mi nū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> iintiinaa<sup>n</sup> sa Jesús mii<sup>n</sup>, naati Jesús ndaanaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa ngiī sa vi'i: ¿'Áá nguéé chicadiinuu<sup>n</sup> yú na staava ye<sup>n</sup>'e yú chí ya'ai taachi snúu<sup>n</sup> yú yúúni taachi indeé yā ndúúcu yú, ní ngi'cueé<sup>n</sup> yā nduudu



ye'n'é Ndyuūs s'uuuú'n?

<sup>33</sup> Hora mí'n nūu<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> sa ní cuna<sup>n</sup>á sa na yá<sup>n</sup> Jerusalén. Ní ndaaca sa ndu'ū ndiicháámá apóstoles ndúúvidaama yā ndúúcu taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snée yā ndúúcu yā. <sup>34</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>ā yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> Jesús nduuchi yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā ní che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Simón.

<sup>35</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní 'uuvi sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>ā yā táácá chíi yúúni chí cue<sup>n</sup>e yā. Tii ní iintiinaá<sup>n</sup> Jesús mi<sup>n</sup> taachí n'deé yā pan.

*Jesús che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e discípulos ye<sup>n</sup>e yā*

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)

<sup>36</sup> Taachí sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>ā sa chuū, Jesús mi<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>e naá<sup>n</sup> yā naavta<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>ā yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuuví 'dií<sup>n</sup> ndúúcu ndís'tií.

<sup>37</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii'yá yā chíi ní nadicádíinu<sup>n</sup> yā chí n'diichi yā 'aama espíritu. <sup>38</sup> Naati Jesús mi<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>ā yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē cúúví chí dii'yá ní chíi? ¿De'ē cúúví chí 'tíicā nadacádíinu<sup>n</sup> ní na staa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní? <sup>39</sup> Cuin'diichí ní ta'á ndúúcu ca'á. 'Úú maá<sup>n</sup> chuū. Cuituu'ví ní 'úú. Cuin'diichí ní. 'Úú nguéé 'aama espíritu tan'dúúcā chí nadacádíinu<sup>n</sup> ní. 'Áamá espíritu nguéé 'iini ní nguéé yuútē tan'dúúcā chí inaa<sup>n</sup> ndís'tií chí véé ye<sup>n</sup>e 'úú.

<sup>40</sup> Taachi Jesús ca<sup>n</sup>ā yā nduudú 'cūú, ch'i<sup>n</sup>i yā ta'ā yā ndúúcu ca'ā yā. <sup>41</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé s'téenu yā ti yeenú n'dai yā ní nge<sup>n</sup>e yiinu yā. Ní cáávā chuū Jesús ca<sup>n</sup>ā yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá nguéé de'ē véé 'muu<sup>n</sup> chí che'e yú?

<sup>42</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní ca'ā yā 'áamá táá<sup>n</sup> 'yaācā ndúúcu 'aama taa<sup>n</sup> va'ai ndi'i. <sup>43</sup> Cristo mi<sup>n</sup> ní sta'ā yā ní che'e yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>44</sup> Ní ca<sup>n</sup>ā yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndúúdu 'cūú ca<sup>n</sup>ā taachi canéé ndúúcu ndís'tií. Canéé chí cúúví cuaacu tanducue<sup>n</sup>e dendu'ū chí

canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'úú na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí canéé nguū<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>e Moisés ndúúcu ye<sup>n</sup>e profetas ndúúcu ye<sup>n</sup>e salmos.

<sup>45</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesucristo dii<sup>n</sup> yā chí tuumicadiinu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. <sup>46</sup> Ní ca<sup>n</sup>ā yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Tíicā canéé ye<sup>n</sup>e 'úú chí Cristo 'úú. 'Tíicā canee chí 'cueenú cuuvi ní 'cuúví. Ní nduuchi ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā ndii chíi ndii 'ínú nguuvi. <sup>47</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā nduudu mi<sup>n</sup> chí ndaacadaami 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā vmnaa<sup>n</sup> núú<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> ní Ndyuūs nadach'εcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā cáávā chí duuchi. Ní vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Jerusalén. Cuayiivi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e núú<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> naciones ye<sup>n</sup>e í<sup>n</sup>yeendí. <sup>48</sup> Ndís'tií ní cuuví ní testigos ye<sup>n</sup>e chuū ti n'diichí ní chuū ní canéé chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>49</sup> Cuin'diichí ní. 'Úú dicho'ó Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí ca<sup>n</sup>ā Chiidá chí ndaā nanáá<sup>n</sup> ndís'tií. 'Cuεtinéé nuú<sup>n</sup> ní na yáá<sup>n</sup> Jerusalén ndíi chí ndaāca ní poder ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, poder chí cuchí ye<sup>n</sup>e cuaa<sup>n</sup> 'ní<sup>n</sup>nu<sup>n</sup>.

*Jesús cuna<sup>n</sup>ā yā va'ai cheeti ngu-  
uvi*

(Mr. 16.19-20)

<sup>50</sup> Che<sup>n</sup>e Jesús ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> 'lín Betania ní di'viicú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>51</sup> Taachí ch'iinu di'viicú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, cue<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cundaa yā va'ai cheeti nguuvi. <sup>52</sup> Cuayiivi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dich'εté yā Ndyuūs ní cuna<sup>n</sup>ā ntú<sup>n</sup> yā na yáá<sup>n</sup> Jerusalén. Ní neené yeenu taavi yā. <sup>53</sup> Ní 'áamá cheεtinéé yā na yaācū templo ní nga<sup>n</sup>ā yā chí ch'εεε Ndyuūs. Ní i'téenu yā Ndyuūs. 'Tíicā chíi.

## NDUUDU N'DÁÍ CHÍ DÍNGŪŪ<sup>n</sup> APÓSTOL JUAN

*N'diī ní sa<sup>n</sup>'ā chi Nduudu*

<sup>1</sup> Cuáán nááchí ch́ng'a 'āā nga<sup>n</sup>'a Dendyuūs ndúú<sup>cū</sup> Nduudu, ní Nduudu mí<sup>n</sup> 'āā nga<sup>n</sup>'ā ndúú<sup>cū</sup> Dendyuūs, ní Nduudu mii<sup>n</sup> ní Dendyuūs. <sup>2</sup> Chuū chí naachi ch́ng'a ndúú<sup>cū</sup> Dendyuūs mii<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Tanducué<sup>n</sup>'ē chí vεε ní cucáāvā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> din'dái yā chí v́é. Nduuti chí nguéε yā, nguéé v́éε mar 'aama cosa chí v́é. <sup>4</sup> 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canéé ndúú<sup>cū</sup> vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní vida mii<sup>n</sup> ní dεεvε ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Níícú dεεvε chí dεεv́é na maai<sup>n</sup>, chí maai<sup>n</sup> mí<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguεε tuumicadínuu<sup>n</sup> yā.

<sup>6</sup> Dendyuūs nidichó'o yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā, chí nguuvi sa Juan. <sup>7</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndaa sa chí ca<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu. Ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> sá nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e chí dεεvε caati nducyaacá yā cu'téenu yā cáávā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Nguéé sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí dεεvε; naati chí nga<sup>n</sup>'ā sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e dεεvε. <sup>9</sup> Chí<sup>n</sup> chí nduudu cuaacu chí dεεvε. Chí<sup>n</sup> nga'a dεεvε ye<sup>n</sup>'e nducyaácá yā chí sneé yā í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cū.

<sup>10</sup> 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí dεεvε ní canéé yā í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cū, ní din'dái yā í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí, ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí nguéé n'diichi yā 'yā. <sup>11</sup> Ndaá yā caavā ndaata ye<sup>n</sup>'é yā 'íícú 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā chí canēe yā. <sup>12</sup> Nducyaácá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuú<sup>n</sup> yā chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canéé yā nduucú yā, Ndyuūs ca'a yā poder 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí cuuvi daiya Dendyuūs 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā chí nguúv́i yā. <sup>13</sup> Nguéé cuuvi yā daiya yā cáávā yuú<sup>n</sup>, ní nguéé caava yuú<sup>n</sup>ε, ní nguéé caavā isá<sup>n</sup>'ā, caati cáávā 'iivú Ndyuūs.

<sup>14</sup> Níícú Nduudu mii<sup>n</sup> ní ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>cā</sup> s'uuú<sup>n</sup> ní canéé yā ndúú<sup>cū</sup> s'uuú<sup>n</sup>. N'dái taavi yā ndúú<sup>cū</sup> favor ndúú<sup>cū</sup> nduudu cuaacu. Ní n'diichi yú poder ye<sup>n</sup>'é yā, poder tan'dúú<sup>cā</sup> ye<sup>n</sup>'é 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é Chiidá yā chí Dendyuūs mii<sup>n</sup>. Ndiituú taaví yā ndúú<sup>cū</sup> favor ndúú<sup>cū</sup> nduudu cuaacu. <sup>15</sup> Juan ca<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā ní 'caí sa ní nga<sup>n</sup>'ā sa ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúu: 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuchí yā cuaa<sup>n</sup> daamí ní vmaaa<sup>n</sup> cá yā ye<sup>n</sup>'e 'úú caati 'āā 'naa<sup>n</sup> cá yā níicu 'úú.

<sup>16</sup> Níícú nducyaaca yú ita'a yú favor ndúú<sup>cū</sup> favor ye<sup>n</sup>'é Jesús chí ndiituú yā ndúú<sup>cū</sup> favor. <sup>17</sup> Caati v́éε ley mii<sup>n</sup> cucáāvā Moisés ca'a yā naati v́éε favor ndúú<sup>cū</sup> nduudu cuaacu cucáāvā Jesucristo ca'a yā. <sup>18</sup> Mar 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé n'diichí yā Dendyuūs mii<sup>n</sup>. Jesús 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é Chiidá yā chí canéé nduucú yā, Jesús mí<sup>n</sup> dí<sup>n</sup> yā chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> deenú yā ye<sup>n</sup>'é Chiidá yā.

*Nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Juan chí ngeεdinuú<sup>n</sup>*

(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)

<sup>19</sup> Taachi 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén dichó'o yā chiidúú s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> levitas s'ee<sup>n</sup> ní ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Juan mii<sup>n</sup> chí itiinguuné<sup>n</sup> yā: ¿Díí, du'ú dii? chuū chí nduudu cuaacu chí n'guεεcúta<sup>n</sup>'ā Juan. <sup>20</sup> Ní Juan mii<sup>n</sup> ntumii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā ní nguéé cheē<sup>n</sup>diitú yā ní ca<sup>n</sup>'a cuaacú yā: Nguéé 'úú chí Cristo.

<sup>21</sup> Ní natiinguuné<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā: ¿Du'ú dii, tuu'mi? ¿'Áá díí profeta Elías? Nga<sup>n</sup>'ā Juan: Nguéé 'úú. Ní natiinguuné<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā: ¿'Áá díí chí profeta? Nga<sup>n</sup>'ā ntúu<sup>n</sup> sa: Nguéé 'úú.

<sup>22</sup> Nga<sup>n</sup>'ā ntúu<sup>n</sup> yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: ¿Du'ú dí, tuu'mi? Ní 'tíicā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū cuuvi 'nū 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'o yā nús'uu. ¿Dε'ε nga<sup>n</sup>'ā dí ye<sup>n</sup>'e maā<sup>n</sup> dí?

23 Tuu'mí ca'n'a Juan: 'Úú nduudu chi ca'n'a na yá'n'āa naachi ngu'éé ch'εetinéé 'ii'yā'n: Nan'guāa'n nī yúúni cuaacu ye'n'é Dendyuūs, tan'dúúca chi nga'n'a profeta Isaías mii'n naachi canéé nguū'n na libro ye'n'e Ndyuūs.

24 'Íicú 'ii'yā'n s'ee'n chi ndaa yā mii'n ní 'ii'yā'n ye'n'e fariseos. 25 Níicú ntiinguuneé'n yā sa'n'ā ní nga'n'a yā ngii yā sa'n'ā: ¿Dε'ε cúúví chí ngeedinúu'nī'n di, ndúúti chí dii ngu'éé Cristo dii, ní ngu'éé Elías dii, ní ngu'éé profeta 'cūú dii?

26 Níicú Juan nan'guεεcúta'n'a yā ye'n'é yā ní ca'n'a ya: 'Úú ní ngeedinúu'nī'n ndúúcu nuū'nī'n; naati nguāa'n ndís'tī ní canéé 'áámá yā ní ngu'éé ináa'n nī 'ii'yā'n.

27 'Ii'yā'n 'cūú chí cuchii cuayiivi ní vmnaa'n ca yā ye'n'é 'úú. Niicu 'úú nguεε n'dai 'úú, chí cuuvi díi'n n'daatīi yí'má'n ye'n'e ndaacuú ye'n'é yā.

28 Cosa 'cūú chí chíi ná yá'n'āa Betábara na táámá lado ye'n'e yíicú Jordán, naachi Juan chéédinuū'nī'n sa 'ii'yā'n.

### *'Iti cuūchī ye'n'e Dendyuūs*

29 Chi dεεve táámá nguuvi ní Juan n'diichi sa Jesús ndaa yā naachi canee sa, níicú nga'n'ā sa: Cun'diichi nī. 'Íngaā Jesucristo chí nguuvi yā 'Íiti Cuūchī ye'n'é Dendyuūs chí nadivíi yā nuū'ndi ye'n'e 'ii'yā'n ye'n'e í'yeē'dī. 30 Chuū chí nga'n'ā ye'n'é yā: Cuchii 'áámá sa'n'ā cuayiivi ye'n'e 'úú níicú 'āā vmnaa'n sa ye'n'é 'úú, caati 'āā 'naa'n ca sa niicu 'úú. 31 'Úú ní ngu'éé n'diichi 'ii'yā'n naati deenú chí snaa'n 'ii'yā'n Israel yā. Cáávā chuū 'úú cuchii ní ngeedinúu'nī'n ndúúcu nuū'nī'n.

32 Juan míi'n ní nga'n'ā sa nduudu cuaacu: 'Úú ní n'diichi Espíritu N'dai ye'n'e Dendyuūs chí cuch'ée'n nanguuvi tan'dúúca paloma ní ndaa vmnaa'n ye'n'é yā ní canéé yā ndúúcu yā. 33 'Úú ngu'éé n'diichi

'ii'yā'n mii'n naati 'ii'yā'n chí dichó'o yā 'úú chí ngeedinúu'nī'n ndúúcu nuū'nī'n, 'ii'yā'n mii'n chí nga'n'a yā ngii yā 'úú: Du'ū chí n'diichi di chí ndeē Espíritu N'dai ye'n'e Ndyuūs ní canéé yā nduucú yā, 'ii'yā'n 'cūú chí ngeedinúu'nī'n ndúúcu Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs. 34 'Úú ní n'diichi ní nga'n'a cuaacú chí chuū chí Daiya Dendyuūs.

### *Discípulos chí vmnáá'n vmnaa'n*

35 Chí dεεve táámá nguuvi canéé ntuū'n Juan ndúúcu 'uuvi discípulos ye'n'é sa. 36 Ní inaa'n sa Jesús mii'n chí cachiicá yā cuaa'n mii'n. Ní nga'n'ā sa: N'diichi nī. 'Íngaā Jesucristo chí nguuvi yā 'Íiti Cuūchī ye'n'é Dendyuūs.

37 Ndúú 'uuvī discípulos ye'n'e Juan chí ch'iindiveé'n yā chíi'n chí nga'n'ā sa, ní cue'n'é yā ndúúcu Jesús.

38 Nguεεcundíi Jesús ní n'diichi yā chí n'dáa yā 'yā. Ní nga'n'a yā ngii yā 'ii'yā'n s'ee'n: ¿Dé'ε in'nuu'n dí? Nga'n'ā 'ii'yā'n s'ee'n ngii yā 'yā: Rabí (nduudu míi'n ne'n'e caa'n'ma'n chí Maestro), ¿tíi canéé'n vaacu dí?

39 Tuu'mí nga'n'a yā ngii yā sa'n'ā: Cuchii nī níicú n'diichi nī. Ní ndaa yā ní n'diichi yā tii canéé yā. Ní ch'εetinéé yā nduucú yā nguuvi mii'n caati 'āā tandúú n'geεcú cuūú'n chíi'nū.

40 Ní ye'n'e 'uuví yā chí ch'iindiveé'n yā ye'n'é Juan ní cue'n'é yā ndúúcu Jesús. 'Áámá sa'n'ā mii'n ní nguuvi sa Andrés 'diinū Simón Pedro. 41 Ní Andrés mii'n ndaacá sa maa'n 'diínu sa Simón ní nga'n'a sa ngii sa sá'n'ā: Nndaaca 'nū Mesías mii'n (ne'n'e caa'n'ma'n nduudu mii'n chí Cristo).

42 Ní candεε sa Simón nanáá'n Jesús. Ní taachi Jesús mii'n n'giínu yā sa'n'ā mii'n, ní nga'n'ā yā: Díi Simón Pedro, daiya Jonás mii'n. Máá'n ní cu'nee'n yú chí duuchi Cefas (nduudu míi'n ne'n'é caa'n'ma'n tuūú).

*Jesús yaa'ví yā Felipe ndúúcu Natanael*

43 Chi déévé táámá nguuvi Jesús ne<sup>n</sup>é yā ca<sup>n</sup>'a yā na yá<sup>n</sup>'āa Galilea, ní cue<sup>n</sup>'é yā. Ndaaca yā Felipe ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Cuchí di nduucú.

44 Ní yā<sup>n</sup> vaacú Felipe ní ye<sup>n</sup>'ē yā<sup>n</sup> Betsaida ní dáámá yā<sup>n</sup> vaacú sa ndúúcū Andrés ndúúcū Pedro. 45 Felipe mí<sup>n</sup> nndaaca sá Natanael, ní<sup>c</sup>ú nga<sup>n</sup>'ā sa ngii sa sá<sup>n</sup>'ā: 'Āā nndaacá 'nū Jesús daiya José ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup> Nazaret. Dingúū<sup>n</sup> Moisés ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūū na ley, ní dingúū<sup>n</sup> profetas ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūū.

46 Ní nga<sup>n</sup>'a Natanael: ¿'Áá véé cosa chi n'daacā na yā<sup>n</sup> Nazaret? Ní nga<sup>n</sup>'ā Felipe mii<sup>n</sup>: Cuchí di ní n'diichi di.

47 Jesús mii<sup>n</sup> ní n'diichí yā Natanael chi cuchii sa naná<sup>n</sup> yā. Ní nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'ē sa: N'díichí nī 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel mii<sup>n</sup>. Ní nguéé ginnc<sup>n</sup>he<sup>n</sup>'ei sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

48 Nga<sup>n</sup>'a Natanael ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: ¿Tíi n'diichi di 'úú? Ní nga<sup>n</sup>'ā Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Taachi 'āā cuéé yaa<sup>n</sup>'ví Felipe dii ní taachi canéé dí maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e n'guíídii yaa<sup>n</sup> nguuvi, 'āā n'diichí díí.

49 Ní nan'guεεcutá<sup>n</sup>'ā Natanael mii<sup>n</sup> ni nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Maestro, n'dii chí Daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup>. N'dii chí Rey ye<sup>n</sup>'e Israel.

50 Ní nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: ¿'Áá cáávā chí nga<sup>n</sup>'á ngii dii chí n'diichí dii maa<sup>n</sup> n'guíídii yaa<sup>n</sup> nguuvi chí 'āā i'teenu di 'úú? Ch'εεε n'dai ca n'diichí di dendú'ū nguéé ti chūū.

51 Ní nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> cuāácū nii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii dii. Ngúúví maa<sup>n</sup> ní ngúúví chí cuíchí cunéé chí n'diichi di chí nanguaā<sup>n</sup> nanguuvi ní<sup>c</sup>ú ángeles ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní ngeε yā ní ngua<sup>n</sup>'á yā naná<sup>n</sup>'ā Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs.

## 2

*Ch'iindivaacu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup> Caná*

1 Chi<sup>n</sup> ndii chí<sup>n</sup> ndii 'íinú nguuvi mii<sup>n</sup> ní ch'iindivaacú 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yā<sup>n</sup> Caná ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Galilea. Ní mii<sup>n</sup> cánéé cheεcú Jesús. 2 Ní idií<sup>n</sup> yā invitar Jesús ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>'é yā nááchí ch'iindivaacú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 3 Ní ch'iinu vino ye<sup>n</sup>'é yā. Ní cheεcú Jesús nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā Jesús: 'Āā ntéé vino ye<sup>n</sup>'é yā.

4 Ní nga<sup>n</sup>'ā Jesús ngii yā cheεcú yā: ¿De'ē canéé ye<sup>n</sup>'é ndúúcū dii n'dataá? 'Āā cuéé ndaa hora ye<sup>n</sup>'é mi<sup>n</sup>'nii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup>.

5 Cheεcú yā mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> mandado: Dii sá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>, dii<sup>n</sup> di tan'dúúcā chí Jesús caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā cuuvi yā ndis'tíí.

6 Mii<sup>n</sup> snéé níyaa<sup>n</sup> 'cuutií n'geεε chí nin'dai ndúúcū tuūú chí ngeε nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naa<sup>n</sup>'nú yā 'cuutií s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. 'Aama 'aama 'cuutií ch'εεε tuné<sup>n</sup> n'ge<sup>n</sup> nduuvu cuū<sup>n</sup> ngeεcu ndii 'áámá ciento litros ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup>.

7 Ní nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā chí idií<sup>n</sup> mandado: Diicuutú nī ndúúcū nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> 'cuutií n'geεε chí nin'dai ndúúcū tuūú. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> diicuutú yā ndiituú n'dai ndúúcū nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup>. 8 Ní nga<sup>n</sup>'á Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> mandado: Tun'dáa nī naachi s'né<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup>, ní tun'dáa nī nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup>, ní candéε nī naná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ché<sup>n</sup> ndii vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'viicū. Ní candéε yā ch'i<sup>n</sup>'í yā na 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ché<sup>n</sup>ndii vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'viicū. 9 Ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ché<sup>n</sup>ndii vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'viicū canéé yiinú yā nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> chí 'āā ndii vino naati nguéé déénu yā tíi ngiica vino mii<sup>n</sup>. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> mandado ní déénu yā caati che<sup>n</sup>'é yā nguai yā nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup>. Tuu<sup>n</sup>'mi ní yaa<sup>n</sup>'ví yā sa<sup>n</sup>'ā chí n'giindivaacu mii<sup>n</sup>. 10 Ní nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā chí n'giindivaacu: Tanducué<sup>n</sup>'ē sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> díincā vino chí n'dai ca nga<sup>n</sup>'a

sa vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní taachi 'āā ndiitú ye<sup>n</sup>'é yā, tuu'mi nnga'a sa vino chí nguéé n'dai ngi'i. Naati dii ní nnguain'dai di vino chí n'dai ndíí maa<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Chii<sup>n</sup> ní vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> señal chí dii<sup>n</sup> Jesús ná yáā<sup>n</sup> Caná ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Galilea. Ní ch'i<sup>n</sup>'i yā poder ye<sup>n</sup>'é yā. Ní discípulos ye<sup>n</sup>'é yā chí'teenú sa 'yā.

<sup>12</sup> Cho'o chuū ní cuina<sup>n</sup>'á Jesús ndúúcu chεεcú yā, ndúúcu 'díinu yā ndúúcu discípulos ye<sup>n</sup>'é yā na yáā<sup>n</sup> Capernaum. Ní duu'vi nguuví canéé yā mii<sup>n</sup>.

*Jesús didεεvé yā yáacú templo*

(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)

<sup>13</sup> Ní 'āā snee nii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> nguuví chí ndaa 'viicú ye<sup>n</sup>'é pascua ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel, ní cuchεε Jesús na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>14</sup> Ní ndaacá yā chεeti cheendi chéē<sup>n</sup> yáacu templo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ch'εeté yā n'diicuí yā 'itiindu ndúúcu 'iiti 'cuūchí ndúúcu palomas, ní ndaacá yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí in<sup>n</sup>'daa<sup>n</sup> tuūmī. <sup>15</sup> Taachí Jesús din'dái yā cuerda ní dichó'o yā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chuva'āi cheendi cheē<sup>n</sup> yaacú templo mii<sup>n</sup>, ndúúcu 'iiti 'cuūchí s'ee<sup>n</sup> ndúúcu 'itiindu s'ée<sup>n</sup>. Ní ch'iinu ngéé yā tuūmī ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí in<sup>n</sup>'daa<sup>n</sup> tuūmī ní chingúú<sup>n</sup>ndaa yā mesas ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>16</sup> Níicú nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā chí n'diicuí palomas: Diví nī chuū 'muu<sup>n</sup> ní nguéé dii<sup>n</sup> nī va'āi ye<sup>n</sup>'e Chiidá va'ai chí n'diicuí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Tuu'mí ní n'gaacu discípulos ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'e chí cánéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí vaādí n'diitē ye<sup>n</sup>'é vaacu di, ní di'cuininú 'úú.

<sup>18</sup> Níicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel nan'guεεcuta<sup>n</sup>'á yā ní ca<sup>n</sup>'a yā Jesús: ¿De'ε señal chí cu'nee<sup>n</sup> di nús'uú chí véé poder ye<sup>n</sup>'é di chí dii<sup>n</sup> di 'túucá?

<sup>19</sup> Nan'guεεcuta<sup>n</sup>'á Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nadtduuvi ní yáácú templo 'cūū ní 'iinū nguuví 'úú nadācueé<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Tuu'mi ca<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel: Ch'εeti na 'uūvī ngeεcu jaa<sup>n</sup> ndúuyū chí n'dai yáácú templo 'cūū. Níicú dii, ¿'áá na 'iinū nguuví ne<sup>n</sup>'e di nadācuee<sup>n</sup> di?

<sup>21</sup> Naati Jesús ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'é yaacú templo chí cuerpo ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup> yā. <sup>22</sup> Taachi Jesús nanduuchí yā ye<sup>n</sup>'é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā tuu'mi discípulos ye<sup>n</sup>'é yā nan'gaacú yā chí ca<sup>n</sup>'a yā chuū. Ní i'téenu yā chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs ndúúcu nduudu chí nga<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup>.

*Jesús deenú yā nducyáácá sa<sup>n</sup>'ā*

<sup>23</sup> Taachi Jesús canéé yā yáā<sup>n</sup> Jerusalén, nguuví 'viicú ye<sup>n</sup>'e pascua neené 'yaá<sup>n</sup> yā chí'téenu yā Jesús caati 'āā n'diichí yā señales chí dii<sup>n</sup> yā. <sup>24</sup> Naati maa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní nguéé ngii chεεtinuū<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caati déénú Jesús ye<sup>n</sup>'e nducyáácá yā. <sup>25</sup> Ní nguéé ne<sup>n</sup>'é yā chí ndii 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'man' cuaacu ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā ti deenú yā de'ε chí canéé ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā.

### 3

*Jesús ndúúcu Nicodemo*

<sup>1</sup> Níicú canee 'áámá sá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e fariseos chí nguuví sa Nicodemo. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'ā chí chéé<sup>n</sup>ndii vmnáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. <sup>2</sup> Sá<sup>n</sup>'a 'cūū nndaa sa nanáá<sup>n</sup> Jesús nguiinū mii<sup>n</sup>. Níicú nga<sup>n</sup>'a sa ngii sá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'dií Maestro, déénú 'nū chí ndaa ní ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs chí lado ye<sup>n</sup>'e maestro caati mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yā señales chí idií<sup>n</sup> nī ndúúti chí nguéé canee Dendyuūs ndúúcu yā.

<sup>3</sup> Jesús ní nan'guεεcuta<sup>n</sup>'á yā ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> cuāacú nii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii dii, du'ū chí nguéé nguεεcundí 'cundiyaā<sup>n</sup> táámá vmné<sup>n</sup>'ee nguéé cuuvi n'diichí yā naachi 'iivú Dendyuūs nga<sup>n</sup>'a ntiin'nyu<sup>n</sup> yā.

<sup>4</sup> Ní nga<sup>n</sup>'ā Nicodemo ngii sa Jesús: ¿Táácā nanguεεcundí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā ndiicúú 'cuundiyaā<sup>n</sup>

ntuú<sup>n</sup> yā? ¿Táácā cuuví nuu<sup>n</sup> ndáá ntuú<sup>n</sup> yā na chεeti chεεcú yā ní 'cu- undiyáa<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā?

<sup>5</sup> Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Cuaacu níi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cuāācū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii dii, du'ū chí nguée 'cuundiyáa<sup>n</sup> yā cáávā nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ní cáávā Espírítu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs nguée cuuvi cundáa yā naachi canée 'iivú Dendyuūs. <sup>6</sup> Du'u chí ch'iindiyáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canee ndúú<sup>n</sup>cū. Níicú du'ū chí ch'iindiyáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Espírítu, espírítu canee ndúú<sup>n</sup>cū. <sup>7</sup> Nguée ca<sup>n</sup>'ā yiinu di chí nga<sup>n</sup>'á ngii dii chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cánée chí 'cuundiyáa<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā taama. <sup>8</sup> Yúúné ní na ne<sup>n</sup>'e mi<sup>n</sup>'n géenū. Níicú n'giindivee<sup>n</sup> di chí ngeenū. Ní nguée déenu di tí chíicā tí ca<sup>n</sup>'ā. 'Tíicā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'niindiyáa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Espírítu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>9</sup> Ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā Nicodemo ye<sup>n</sup>'é yā ní nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa Jesús: ¿Táácā cuuví chuū?

<sup>10</sup> Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā Jesús ní nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā sá<sup>n</sup>'ā: ¿'Áá díi maestro ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ní nguée deenu di chuū? <sup>11</sup> Cuaacu níi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cuāācū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii dii chí déenu 'nū chíi chí nga<sup>n</sup>'a 'nū. Níicú chí n'diichí 'nū chíi chí nga<sup>n</sup>'a cuaacu 'nū ní nguée n'diichí 'nu chíi chí nga<sup>n</sup>'ā cuaacu 'nū. Níicú nguée 'caandivee<sup>n</sup> di chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu. <sup>12</sup> Nduuti chí nga<sup>n</sup>'á cosa chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū niicu nguée i'téenu dí, ¿táácā cu'téenu di nduuti chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> cosa chí véé na va'ai chεeti nguūvī?

<sup>13</sup> Ndii 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguée chεε yā na va'ai chεeti nguūvi nduuti chí nguée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e va'ai chεeti nguūvi. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup>'n, Sá<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs, chí canée na va'ai chεeti nguūvi. <sup>14</sup> Tan'dúú<sup>n</sup>cā Moisés mi<sup>n</sup>'n chinadācuée<sup>n</sup> sa cúu na yā<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguée ch'εetinée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'tíicā canee chí nicuee<sup>n</sup> Sa<sup>n</sup>'a chí Daiyá Dendyuūs. <sup>15</sup> Caati

nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cu'téenu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguée cuuvi ndái yā caati cunduuchí yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>.

*'Tíicā Dendyuūs dine<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí*

<sup>16</sup> Caati chuū díné<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí chí dichó'lo yā 'aama n'dyá<sup>n</sup>'ā Daiya yā, caati nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cu'téenu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguée cuuvi ndái yā. Níicú cunduuchí yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Caati Dendyuūs ní dichó'ó yā Daiyá yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí chí Daiyá yā nguée di<sup>n</sup>'n yā juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí, naati chí cuchii yā nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí cááva yā.

<sup>18</sup> Du'u chí i'téenu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguée condenado yā, niicu du'u chí nguée i'téenu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā condenado yā caati nguée chí'teenu chí nduuchi 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e Chiidá yā chí Dendyuūs. <sup>19</sup> Níicú chuú ní condenación. Chí dεεve 'cūū ndáá i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū naati sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū díné<sup>n</sup>'e sa na maai<sup>n</sup> nguée ti chí dεεve caati di<sup>n</sup>'n sa chí nguée n'daacā. <sup>20</sup> Caati nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí di<sup>n</sup>'n yā chí nguεε n'daacā, nguée díné<sup>n</sup>'e yā chí dεεve. Ní nguεε indáá yā chí dεεve mi<sup>n</sup>'n caati nguée ne<sup>n</sup>'e yā chí cuuvi déenu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nuu<sup>n</sup>ndí yā. <sup>21</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí di<sup>n</sup>'n yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daacā, indáá yā naachi chí dεεve caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> snáa<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā chí ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

*Juan chí ngeédinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa ndúú<sup>n</sup>cū Jesús táámá vmné<sup>n</sup>'ee*

<sup>22</sup> Cho'ōo chúū, ndaā Jesús ndúú<sup>n</sup>cū discípulos ye<sup>n</sup>'é yā na yá<sup>n</sup>'āa Judea. Ní cunée yā ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Níicú Jesús chεedinúū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ní Juan mi<sup>n</sup>'n ngeedinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā na yā<sup>n</sup>'āa Enón nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> na yā<sup>n</sup>'āa Salim ti mi<sup>n</sup>'n neené vεε ca nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>. Ní ndaā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní chεedinúū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> yā. <sup>24</sup> Caati Juan mi<sup>n</sup>'n 'āā cuée cunú<sup>n</sup> yā vácūū.

<sup>25</sup> Discípulos ye<sup>n</sup>ē Juan ch'εεcu cheendi yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yān Israel ye<sup>n</sup>é táácā 'ii<sup>n</sup>'yān nduuví dεεvé yā. <sup>26</sup> Níícú nndaá sá nanáá<sup>n</sup> Juan ní nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa sa<sup>n</sup>'ā: Dii, Mae-stro, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canéé ndúúcu di na táámá lado ye<sup>n</sup>é yíícú Jordán 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí díí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacu di ye<sup>n</sup>é yā; n'diichi di, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ngεεdinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā. Niicu nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaa yā nanáa<sup>n</sup> yā.

<sup>27</sup> Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā Juan ní ca<sup>n</sup>'a sa: Nguéé cúúví cuta'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dε'ε véε nduuti chi nguéé cuchii ye<sup>n</sup>e va'ai chεeti nguuvi. <sup>28</sup> Ndís'tií tes-tigo ye<sup>n</sup>é chi ca<sup>n</sup>'á: 'Úú ní nguéé Cristo 'úú, caati dichó'o Dendyuūs 'úú vmna<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā. <sup>29</sup> Du'ū chi véé n'daataá ye<sup>n</sup>e yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní isán'ā ye<sup>n</sup>ē tá. Amigo ye<sup>n</sup>ē isán'ā mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cánéé ndúúcu yā ní n'giindiveén yā ye<sup>n</sup>é yā. Yeenú taavi yā cáávā nduudu ye<sup>n</sup>ē isán'ā mii<sup>n</sup>. 'Tíicā vaadi yeenu ye<sup>n</sup>é ní 'áámá ndiituú taaví ca. <sup>30</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní canéé chí ch'εεté yā, niicu 'úú dánduu'vi líí<sup>n</sup> 'úú.

*'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuchii yā ye<sup>n</sup>e va'ai chεeti nguuvi*

<sup>31</sup> Du'ū chí nndaā ye<sup>n</sup>ē va'ai chεeti nguuvi ch'εεte ca ye<sup>n</sup>ē nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Du'ū chi ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa ní ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>'āa ní nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>ē cosas ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>'āa. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nndaā yā ye<sup>n</sup>ē va'ai chεeti nguuvi, ch'εεte cá yā ye<sup>n</sup>ē nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>32</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a cuaacú yā ye<sup>n</sup>ē chí n'diichi yā ndúúcu chí ch'iindiveén yā ní mar'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguéé ne<sup>n</sup>'é yā 'caandiveén yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é yā. <sup>33</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gúu<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Jesús nduuvidaamá yā ndúúcu yā ní nga<sup>n</sup>'a yā chí Dendyuūs mii<sup>n</sup> chí cuaacu. <sup>34</sup> Du'ū chí Dendyuūs dichó'o yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ngán'a yā nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs mii<sup>n</sup>, caati Dendyuūs nga'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nguéé ndúúcu caadi. <sup>35</sup> Dendyuūs Chiida

yú diné<sup>n</sup>e yā Daiyá yā. Níícú tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū ca'á yā ta'ā Daiyá yā. <sup>36</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup> canéé yā ndúúcu vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup> nguéé snaa<sup>n</sup> yā vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naati ca<sup>n</sup>'á yā cuta'á yā castigo ye<sup>n</sup>e Dendyuūs chí diituú n'dai.

## 4

*Jesús ndúúcu n'daataá ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Samaria*

<sup>1</sup> Tááchí Jesús ituumicádinuun yā 'tíicā chí sa<sup>n</sup>'ā fariseos ch'iindivee<sup>n</sup> sa chíí<sup>n</sup> chí Jesús díí<sup>n</sup> yā ní chí chεεdinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā 'yaa<sup>n</sup> ca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní véé 'yaa<sup>n</sup> ca discípulos ye<sup>n</sup>é yā nguéé ti Juan mii<sup>n</sup>; <sup>2</sup> 'áará chí nguéé Jesús chí ngεεdinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā caati discípulos ye<sup>n</sup>e yā ngεεdinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā; <sup>3</sup> Jesús s'née<sup>n</sup> yā yá<sup>n</sup>'āa Judea ní che<sup>n</sup>e ntuú<sup>n</sup> yā yá<sup>n</sup>'āa Galilea.

<sup>4</sup> Ni canéé chí cho'ó yā yá<sup>n</sup>'āa Samaria. <sup>5</sup> Ní ndaa yā na 'áámá yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Samaria chí nguuvi Sicar, nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná yá<sup>n</sup>'āa chí ca'a Jacob ye<sup>n</sup>ē daiya sa José. <sup>6</sup> Ní míí<sup>n</sup> canéé vaacunuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Jacob. Jesús chicúú<sup>n</sup>nu yā chí ngiica yā ní ch'iindí yā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na vaacunuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>. Ní 'āā tanduu n'gεεcu ndiichuuví. <sup>7</sup> Ndaā 'áámá n'daataá ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>'āa Samaria chí sta'a tá nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā tá<sup>n</sup>'ā: Díí n'daataá, téé dí tíí nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> cu'ú.

<sup>8</sup> Discípulos ye<sup>n</sup>é yā cue<sup>n</sup>ē sa yáā<sup>n</sup> Sicar chí cuaí sa chí che'ē yā. <sup>9</sup> Ní n'daataá ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>'āa Samaria nga<sup>n</sup>'a tá ngii tá Jesús: ¿Táácā chí ngiica di nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> chí cu'ú di 'úú tí díí ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel díí niicu 'úú ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>'āa Samaria 'úú? Sa<sup>n</sup>'ā Israel s'ee<sup>n</sup> ní nguéé n'diichi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Samaria. <sup>10</sup> Ní n'guεεcúta<sup>n</sup>'a Jesús, ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā tá<sup>n</sup>'ā: Ndúúti chí n'diichi di re-galo ye<sup>n</sup>e Dendyuūs mii<sup>n</sup>, ní du'ū chí nga<sup>n</sup>'ā ngii díí, tee di nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>

cu'ú, tuu'mi ní caaca di nuū'nī<sup>n</sup> ye'n'é yā. Ní 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ca'n'a yā teé yā nuū'nī<sup>n</sup> chí cu'ú di, nuū'nī<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí canduuchi 'ii'yā<sup>n</sup>.

11 N'daataa mii<sup>n</sup> ní nga'n'a tá ngii tá Jesús: Señor, nguéé de'ē chí cuta'á nduucú nī tíí vaacunuū'nī<sup>n</sup> yáanū<sup>n</sup>. ¿Tíí cuuvi canguai nuū'nī<sup>n</sup> ye'n'é nī chí dii<sup>n</sup> chí canduuchi 'ii'yā<sup>n</sup>? 12 ¿'Áá vmaana<sup>n</sup> ca n'dií ye'n'é chíida 'nū Jacob? 'Ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> din'dái yā vaacunuū'nī<sup>n</sup> 'cūū cáávā nús'uu. 'Múú<sup>n</sup> sta'á yā nuū'nī<sup>n</sup> ndúúcu daiya yā ndúúcu 'iiti ye'n'é yā.

13 Nan'guεεcúta<sup>n</sup> a Jesús nga'n'a yā ngii yā tá'n'ā: Nducyáácá 'ii'yā<sup>n</sup> chí ngi'í yā nuū'nī<sup>n</sup> 'cūū canéé chí cuuvi yaaca ntúu<sup>n</sup> yā. 14 Naati du'ú 'ii'yā<sup>n</sup> chí cú'u yā nuū'nī<sup>n</sup> chí 'úú chí ca'á, 'āā ntéé cuuvi yaacá yā. Nuū'nī<sup>n</sup> chí 'úú ca'á 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, nuū'nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúca chí cuuvi nduucú yā 'áámá vaacunuū'nī<sup>n</sup> chí ngáāa nuū'nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye'n'é yā caavā vida cue'n'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

15 N'daataá mii<sup>n</sup> ní nga'n'a tá ngii tá Jesús: Dii Señor, téé nī 'úú nuū'nī<sup>n</sup> 'cūū. Cu'ú ní 'aa ntéé cuuvi yaacá, ní 'aa ntéé chíí cuta'á nuū'nī<sup>n</sup>.

16 Jesús nga'n'a yā ngii yā tá'n'ā: Cué'n'é dí ní cananguai di isa'n'ā ye'n'é di. Ní cuchii di ndúúcu sa 'muu<sup>n</sup>.

17 N'guεεcúta<sup>n</sup> a n'daataa mii<sup>n</sup> ní nga'n'a tá ngii tá 'ii'yā<sup>n</sup>: Nguéé isa'n'ā ye'n'é. Nga'n'a Jesús ngii yā tá'n'ā: N'daacá chí nga'n'a dí chí nguéé isa'n'ā ye'n'é di. 18 Caati nyu<sup>n</sup>u isa'n'ā canéé ndúúcu dii, ní sa'n'ā chí canéé ndúúcu dii mi'nii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> nguéé isa'n'ā ye'n'é di. Chii<sup>n</sup> chuū ní nga'n'a cuaacú dí.

19 Nga'n'a n'daataá ngii ta Jesús: N'dií Señor, deenú chí n'dií ní 'áámá profeta n'dií. 20 Chíida 'nū ní dií<sup>n</sup> yā adorar ná cuééti 'cūū naati 'ii'yā<sup>n</sup> Israel chí judíos nga'n'ā ntuu<sup>n</sup> yā chí na yāā<sup>n</sup> Jerusalén chí canéé chí dií<sup>n</sup> yā adorar Ndyuūs.

21 Ní nga'n'ā Jesús ngii yā tá'n'ā: N'daataá, cu'téenu di 'úú. Ndaā hora taachi ní nguéé cuéeti 'cūū ní nguéé yāā<sup>n</sup> Jerusalén 'ii'yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā adorar Chiida yú. 22 Ndís'tií ní dií<sup>n</sup> nī adorar chí nguéé deenú nī. Nús'uu ní idií<sup>n</sup> 'nū adorar chí déenu 'nū naati vaadī ngua<sup>n</sup>ai ndaā lado ye'n'e 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> chí nadanguá<sup>n</sup>āi ní ye'n'e 'ii'yā<sup>n</sup> Israel. 23 Naati hora mii<sup>n</sup> ní cúchi nícuú hora mii<sup>n</sup> ní ndaā, taachi cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> s'een dií<sup>n</sup> yā adorar Dendyuūs Chiida yú ndúúcu chidεεve ye'n'é yā ndúúcu vaadī cuaacú. Caati 'túíca Chiida yú mii<sup>n</sup> in'nuú<sup>n</sup> yā 'ii'yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā adorar 'yā ní cu'téenu yā 'yā. 24 Dendyuūs ní Espirítu 'yā. Ní 'ii'yā<sup>n</sup> canéé chí dií<sup>n</sup> yā adorar 'yā canéé chí dií<sup>n</sup> yā adorar 'yā ndúúcu chidεεve ye'n'é yā ndúúcu vaadī cuaacu.

25 N'daataa mii<sup>n</sup> nga'n'a ta ngii ta Jesús: Deenú chí Mesías canéé chí ndaá chí duuchi Cristo. Taachí 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndaá yā, tuu'mí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>e cosas.

26 Ní nga'n'a Jesús ngii yā tá'n'ā: 'Úú chí Cristo chí indeé ndúúcu di.

27 Taachí indeé yā ndúúcu n'daataá mii<sup>n</sup>, ndáa discípulos ye'n'é yā. Ní cue<sup>n</sup>e yíí<sup>n</sup>ú sá chí indeé yā ndúúcu n'daataá mii<sup>n</sup>. Mar 'áámá sa'n'ā nguéé natiinguunee<sup>n</sup> sa Jesús: ¿De'ē i<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> di? ¿De'ē cuuvi chí ndee di ndúúcu tá? 28 Ní n'daataá mii<sup>n</sup> ní s'neen tá 'cuuti cuéé ye'n'e tá ní cue<sup>n</sup>e tá ná yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní ca'n'a tá chíí tá 'ii'yā<sup>n</sup> s'een: 29 Cuchii nī ní n'diichí nī 'áámá sa'n'ā chí ca'n'a sa chíí sa 'úú tanducué<sup>n</sup>e chí ndií<sup>n</sup>. ¿'Áá nguéé 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí Cristo?

30 Ní 'ii'yā<sup>n</sup> s'een can'dáa yā na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Cue<sup>n</sup>e yā n'diichí yā Jesús. 31 Ní taachi cue<sup>n</sup>e n'daataa mii<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> tuu'mi ní discípulos ye'n'é yā nga'n'a sa ngii sá Jesús: N'dií Maestro, che'é nī yuúndū nduucú 'nū.

32 Ní Jesús mii<sup>n</sup> nga'n'a yā ngii yā sa'n'ā s'een: 'Úú ní véé 'áámá comida



ye<sup>n</sup>'é chi che'é. Ndís'tiī nguéé déénu nī.

<sup>33</sup> Níicú discípulos nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa vi'i: ¿'Áá ndaa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuú yā chí che'é yā?

<sup>34</sup> Ní nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā s'een: Comida ye<sup>n</sup>'é chí<sup>n</sup> chí cuuvi dí<sup>n</sup> tan'dúucā chí ne<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'o yā 'úú. Ní d'cuiinú nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>35</sup> Nga<sup>n</sup>'a ndis'tiī: ¿'Áá nguéé véé cá tá cuūn 'iīyū taachi ndaa tiempo ye<sup>n</sup>'ē cosecha? N'diichí nī. 'Úú nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī: N'diichí nī cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup>. Snaá<sup>n</sup> nī cuééti ye<sup>n</sup>'é nī. 'Áā ndaa nguuvi chí dí<sup>n</sup> nī cosecha. <sup>36</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nadacué<sup>n</sup> yā cosecha vεε chii<sup>n</sup>'vεε ye<sup>n</sup>'é yā. Ní véé ngu'i<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā chí cūnee cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>. Níicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nīnu yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nadacué<sup>n</sup> yā cosecha ní nduu 'uuví yā yeenú taaví yā. <sup>37</sup> Caati chuū chí cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí nduudu cuaacu: 'Áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ngiinu yā ní táámá yā ní nadacué<sup>n</sup> yā. <sup>38</sup> 'Úú nidicho'ó ndís'tiī ní nadacué<sup>n</sup> nī cosecha chí nguéé n̄dí<sup>n</sup> nī nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>. Táámá yā dí<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>. Ní ndís'tiī chí ndaa ní tuu<sup>n</sup> ví nī nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> n̄dí<sup>n</sup> yā.

<sup>39</sup> Ni neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> samaritanos ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> s'teenú yā Jesús cucáāvā nduudu ye<sup>n</sup>'e n'daātāa mii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mí<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'úú tanducué<sup>n</sup>'ē cosa chí n̄dí<sup>n</sup>. <sup>40</sup> Ndaa sa<sup>n</sup>'ā samaritanos nanáá<sup>n</sup> Jesús. D'cuíitu sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cané<sup>n</sup> yā ndúúcu sa. Ní cané<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup> 'uuvi nguuvi. <sup>41</sup> Neené 'yaa<sup>n</sup> cá yā s'teenú yā cucáāvā nduudu ye<sup>n</sup>'e Jesús. <sup>42</sup> Níicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā n'daataá mii<sup>n</sup>: 'Áā ntéé cu'teenú 'nū caavā chí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū chí cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nguéé dámaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'ā di. Caati maá<sup>n</sup> 'nū n'diichí 'nū ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū chí cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cūū nguuvi Cristo chí inadan'guá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí cūū.

*Jesús dí<sup>n</sup> yā chí nduuvā ye<sup>n</sup>'e daiya 'áámá rey*

<sup>43</sup> Ch'iínú 'uuvi nguuvi ní Jesús cue<sup>n</sup>'é yā yá<sup>n</sup>'āa Galilea. <sup>44</sup> Caati maa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a cuaacú yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé dí<sup>n</sup> yā honrar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profeta taachi nga<sup>n</sup>'a yā yāā<sup>n</sup> vaacú yā. <sup>45</sup> Ní ndaa yā yá<sup>n</sup>'āa Galilea ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Galilea mii<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>'mi d'cuú<sup>n</sup> yā chí caneé yā. 'Áā n'diichí yā tanducué<sup>n</sup>'ē chí dí<sup>n</sup> yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén, nguuvi ye<sup>n</sup>'e 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua, caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'e ntuú<sup>n</sup> yā 'viicu mii<sup>n</sup>.

<sup>46</sup> Ndaa ntúū<sup>n</sup> Jesús na yāā<sup>n</sup> Caná ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Galilea naachi din'dái yā vino ndúúcu nuū<sup>n</sup>'nī. Míí<sup>n</sup> canéé 'áámá rey ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Capernaum. Ngii<sup>n</sup>'tā 'áámá daiya rey mii<sup>n</sup>. <sup>47</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūū mí<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí ndaa Jesús ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Judea na yá<sup>n</sup>'āa Galilea. Che<sup>n</sup>'é yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní d'cuíitu yā 'yā chí ca<sup>n</sup>'a yā n'diichí yā daiya sa chí nanduuvā ye<sup>n</sup>'ē caati 'aa cháā 'cuuvi. <sup>48</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní nga<sup>n</sup>'ā Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Ndúúti chí nguéé snaa<sup>n</sup> di señales ndúúcu milagros chí vaadi n'giinu nguéé cu'téenu di.

<sup>49</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e rey nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā Jesús: Señor, cú'u yú caati 'āā cuéé 'cuúvi sa<sup>n</sup>'ā lí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é.

<sup>50</sup> Nga<sup>n</sup>'ā Jesús ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Cúna<sup>n</sup>'a di, daiya dí cānduuchi sa. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní chí'téenu sa nduudu chí ca<sup>n</sup>'ā Jesús mii<sup>n</sup>. Ní cuina<sup>n</sup>'a sa. <sup>51</sup> Taachi 'āā ndaa nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> vaacu sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idi<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>'ē sa can'dáa yā n'diichí yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Daiyá nī mii<sup>n</sup> candúúchi sa.

<sup>52</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní itiinguuné<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een: ¿De'ē hora naachi cuaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa? Níicú nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: 'Iicu taachi n'geecu 'áámá ní ch'iinu 'i<sup>n</sup>'núú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>53</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní chiida sa<sup>n</sup>'ā lí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tuumicádínuu<sup>n</sup> yā chí hora mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā: Daiya dí ní cānduuchi sa. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúúcu

nducyaaca familia ye<sup>n'e</sup> yā s'téenu yā Jesús.

<sup>54</sup> Chuū ndii 'úúví señal chí Jesús dií<sup>n</sup> yā cuayiivi chí ndáa yā ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n</sup>'āa Judea ndii yá<sup>n</sup>'āa Galilea.

## 5

*Sa<sup>n</sup>'ā chí nguεε ngii ngítá*

<sup>1</sup> Chó'oo tanducue<sup>n'e</sup> cosa 'túúca. Véé 'áámá 'viicu ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. Níicu Jesús cuchéε yā yáā<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>2</sup> Míi<sup>n</sup> canéé 'áámá viini ch'εεε nii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> cheendi chéē<sup>n</sup>, cuaa<sup>n</sup> naachí indáa yā ndúúcu 'iiti cuúchī chí n'diicui yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. Viini ch'εεε mii<sup>n</sup> nguuvi Betesda na nduudu hebreo. Véé nyu<sup>n</sup>'u corredor nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ndiivi viini ch'εεε. <sup>3</sup> Na corredor mii<sup>n</sup> ndiitú ndúúcu n'deēe n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngítá; 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngeenáá<sup>n</sup>, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ngii ngiicá yā, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ntí'í ta'á yā o ca'a yā. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canéé ngínú yā chí in'nu<sup>n</sup>'u nuū<sup>n</sup>'nī. <sup>4</sup> Caati véε tiempo chí 'áámá ángel nch'eé<sup>n</sup> yā níicu idi'nú<sup>n</sup>'u yā nuū<sup>n</sup>'nī chí snéé ná viini ch'εεε. Ní cuayiivi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndáa yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chεεtí viini míi<sup>n</sup> nanduuva ye<sup>n'e</sup> yā ye<sup>n'e</sup> 'āā de'ε nūu<sup>n</sup> ca'āi chí ndii yā. <sup>5</sup> Ní mii<sup>n</sup> canéé 'áámá sá<sup>n</sup>'ā ndiicú nditii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> 'iinu ndúuyū chí ngítá sa. <sup>6</sup> Taachí Jesús n'diichí yā sa<sup>n</sup>'ā chí candííí sá, níicu 'āā deenú yā chí 'āā 'naá<sup>n</sup> ngítá sa, tuu<sup>n</sup>'mi ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: ¿'Áá né<sup>n'e</sup> dí chí nduūvā ye<sup>n'e</sup> dí?

<sup>7</sup> Ní sa<sup>n</sup>'ā chí ngítá mii<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā sa ye<sup>n'e</sup> yā: Señor, nguéé mar 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí cu'nuū<sup>n</sup> sa 'úú chééti viini taachi í'nu<sup>n</sup>'u nuū<sup>n</sup>'nī. Caati taachí ndaá, 'āā ndáa taamá yā chεεtí viini.

<sup>8</sup> Ní nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Nacuée<sup>n</sup> di. Nadacuée<sup>n</sup> di yiivε ye<sup>n'e</sup> dí ní cuna<sup>n</sup>'a di.

<sup>9</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí nūu<sup>n</sup> nduūvā ye<sup>n'e</sup> sa. Ní nadacuée<sup>n</sup> sa yiivε ye<sup>n'e</sup> sa. Ní cuna<sup>n</sup>'a sá. Ní nguuvi mii<sup>n</sup> ní sábadu nguuvi chí ntaavi<sup>n</sup>'tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

Israel. <sup>10</sup> Níicu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā chí 'āā nanduuvā ye<sup>n'e</sup> sa: Caati maa<sup>n</sup> ní sábadu mii<sup>n</sup>, tan'dúúca chí ca<sup>n</sup>'a ley, nguéé cuuvi nandéε di yiivε ye<sup>n'e</sup> dí.

<sup>11</sup> Ní n'guεεcúta<sup>n</sup>'ā sa ye<sup>n'e</sup> yā: 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā chí nduuvā ye<sup>n'e</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā 'úú: Nadacuée<sup>n</sup> di yiivε ye<sup>n'e</sup> dí. Ní cuina<sup>n</sup>'a di.

<sup>12</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní tiinguuné<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel sa<sup>n</sup>'ā: ¿Du'ú chí 'túúca nga<sup>n</sup>'ā ngii dí: Nadacuée<sup>n</sup> di yiivε ye<sup>n'e</sup> dí, ní cuina<sup>n</sup>'a dí?

<sup>13</sup> Níicu sa<sup>n</sup>'ā chí 'āā nduuvā ye<sup>n'e</sup> sa nguéé déenú sá du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, caati Jesús divíi yā ye<sup>n'e</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Ní neené n'deēe 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> snéé yā mii<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Cuayiivi Jesús nandaacá yā sa<sup>n</sup>'ā na yáacú templo. Ní nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Cun'díichí dí maa<sup>n</sup> 'āā nduuvā ye<sup>n'e</sup> dí. 'Aa ntéé dii<sup>n</sup> di nuu<sup>n</sup>'ndi níicu nguéé cuta<sup>n</sup>'ā táámá ca'ai chí más cā taan<sup>n</sup> di.

<sup>15</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> cuna<sup>n</sup>'ā sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí Jesús chí dií<sup>n</sup> yā chí ndúúvā ye<sup>n'e</sup> sa. <sup>16</sup> Ní caávā chuū ní can'dáā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel Jesús mii<sup>n</sup> chí ne<sup>n'e</sup> sa 'caan<sup>n</sup>'nú sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati dií<sup>n</sup> yā cosa chí 'túúca mii<sup>n</sup> nguuvi chí sábadu chí ntaavi<sup>n</sup>'túunuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n'e</sup> sa: Chidá ní ndíi maa<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> cá yā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>. Ní 'úú idií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> dendu'ú.

<sup>18</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ne<sup>n'e</sup> taaví sa 'caa<sup>n</sup>'nú sa Jesús, caati nguéé damaā<sup>n</sup> chí nguéé dií<sup>n</sup> yā cumplir chí nga<sup>n</sup>'ā na ley ye<sup>n'e</sup> sábadu, caati nga<sup>n</sup>'á yā chí Dendyuūs Chiidá yā, ní dií<sup>n</sup> yā chí nduuvíidáámá yā ndúúcu Dendyuūs.

*Dendyuūs dicho'ó yā Daiya yā*

<sup>19</sup> Nan'guεεcuta<sup>n</sup>'á Jesús ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Cuaacu níi<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>, cuāácú nii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á ngii ndis'ti chí nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> Daiyá Dendyuūs mar 'áámá cosa dámaā<sup>n</sup> ndúútí chí nguéé n'diichí yā chí dii<sup>n</sup>

Chiidá yā. Caati tanducuén<sup>e</sup> chí dii<sup>n</sup> Chiidá yā, 'tiicá ntú<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> Daiyá yā. <sup>20</sup> Caati Dendyuūs Chiidá ní diné<sup>n</sup>e yā 'úú chí Daiya yā. Ní 'ngi<sup>n</sup>'i yā 'úú tanducuén<sup>e</sup> dendu<sup>u</sup> chí dii<sup>n</sup> yā. Niicu Chiidá 'ngi<sup>n</sup>'i cá yā 'úú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> n'gēete ca nguéé tii chuū. Níicú ndis'tiī ca<sup>n</sup>'a yíinú nī ye<sup>n</sup>'ē. <sup>21</sup> Tan'dúúca Chiidá nadacuée<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'āā n'diī ní nga'a yā vida ye<sup>n</sup>'é yā, 'tiicá ntú<sup>n</sup> 'úú Daiyá yā ní nadacuée<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'āā n'diī ní nga'á vida 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> miin chí ne<sup>n</sup>'é nga'á. <sup>22</sup> Caati Chiidá nguéé dii<sup>n</sup> yā juzgar mar 'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naatí ca'á yā 'úú chí Daiya yā chí dii<sup>n</sup> juzgar tanducuén<sup>e</sup>. <sup>23</sup> Caati tanducuén<sup>e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā honrar 'úú chí Daiyá yā tan'dúúca tanducuén<sup>e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā honrar Chiidá. Du<sup>u</sup> chí nguéé idií<sup>n</sup> yā honrar 'úú chí Daiyá Dendyuūs ní nguéé idií<sup>n</sup> yā honrar Chiidá chí dichó'ó yā 'úú.

<sup>24</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup>, cuāācū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndis'tiī: 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu chí nga<sup>n</sup>'á, ní i'téenu yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'o 'úú, véé vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Niicu nguéé condenado yā. Nguéé canee yā dácaā ye<sup>n</sup>'ē chí n'gii caati véé vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>25</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup>, cuāācū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndis'tiī: Cuchii hora ní hora miin chuū taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'āā n'diī yā, 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e 'úú chí Daiyá Dendyuūs. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'teenu yā nduudu ye<sup>n</sup>'é cunduuchi yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Tan'dúúca Chiidá véé vida ye<sup>n</sup>'ē maā<sup>n</sup> yā, 'tiicá ntú<sup>n</sup> ca'a yā 'úú chí Daiya yā vida ye<sup>n</sup>'ē maā<sup>n</sup>. <sup>27</sup> 'Tiicá ca'á yā poder 'úú chí dii<sup>n</sup> juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati 'úú Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs 'úú. <sup>28</sup> Nguéé ca<sup>n</sup>'ā yiinu di ye<sup>n</sup>'ē chúū, caati cuchii hora taachi nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí chinúu yā maā<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'āa 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é. <sup>29</sup> Ní nadacuée<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nguāā<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā chí n'daacá, ní

ca<sup>n</sup>'á yā cuneé yā ndúúcu vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacá idií<sup>n</sup> yā, ca<sup>n</sup>'á yā na condenación.

*'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a cuaacú yā ye<sup>n</sup>'ē Jesús*

<sup>30</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: 'Úú ní damaā<sup>n</sup> ní nguéé de'ē véé cuuvi dii<sup>n</sup>. Tan'dúúca chí n'giindiveé<sup>n</sup>, 'tíicá dii<sup>n</sup> juzgar. Ní chí dii<sup>n</sup> juzgar ní cuaacu caati nguéé in'nuú<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é maā<sup>n</sup> naati chí ne<sup>n</sup>'e maā<sup>n</sup> Chiidá chí dichó'o yā 'úú. <sup>31</sup> Nduútī chí ye<sup>n</sup>'é māā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á cuaacu ní nguéé cuaacu. <sup>32</sup> Táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú yā ye<sup>n</sup>'ē 'úú. 'Úú ní deenú tii chí nga'a yā ye<sup>n</sup>'ē 'úú chí cuaacu. <sup>33</sup> Ní ndis'tiī ní dichó'o nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanáā<sup>n</sup> Juan. Ní Juan miin ca<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e 'úú. <sup>34</sup> Caati 'úú nguéé ita'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'ē sá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū naati nga<sup>n</sup>'á tanducuén<sup>e</sup> chuū caati ndis'tiī ní cuuvi nanguá<sup>n</sup>'ai nī. <sup>35</sup> Níicú Juan chí cheedínuū<sup>n</sup> nī<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> miin tan'dúúca 'áámá chí deēve ngiichi ní ngií 'ngai, 'tíica yā. Ní ndis'tiī ní diné<sup>n</sup>'e nī vaadi yeenú ye<sup>n</sup>'é nī 'áámá tiempo ndúúcu chí deēve ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>36</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu chí ch'ēete ca chí ca<sup>n</sup>'a Juan miin caati ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí teē Chiidá 'úú, ní chuū idií<sup>n</sup>. Tan'dúúca maā<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'ā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é chí Chiidá dichó'o yā 'úú. <sup>37</sup> Níicú maā<sup>n</sup> Chiidá chí dichó'o yā 'úú nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'ē 'úú. Ndis'tiī mar 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>'e chíidá, ndií nguéé ndúú n'diichí nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taacá yā. <sup>38</sup> Ní ndis'tiī ní nguéé 'áámá canée nī ndúúcu nduudu ye<sup>n</sup>'é yā caati ndis'tiī nguéé s'téenu nī chí 'úú ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Dendyuūs dichó'o yā. <sup>39</sup> In'nuú<sup>n</sup> nī naachi cánée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, níicú cadiinúú<sup>n</sup> nī chí véé vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī. Ní mí<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā cuaacu ye<sup>n</sup>'ē

'úú. <sup>40</sup> Ndis'tiī nguée ne'n'é nī chii nī nanaá'n tīi cuūvī vida cue'n'e daā'nma'n ye'n'é nī.

<sup>41</sup> 'Úú ní nguée cuta'á honra ye'n'e sa'nā ye'n'e i'nyee'dí 'cūū. <sup>42</sup> Naati 'úú ideenú táacā ndís'tiī ní nguée ne'n'é nī Dendyuūs. <sup>43</sup> 'Úú ní cuchii ndúúcu chi duuchi Chiidá. Ní nguée 'cuaa'n nī ndís'tiī 'úú. Ndúúti chi taamá yā cuchii yā ndúúcu nduudu ye'n'e maán yā, tuu'mi ní 'cuaán nī 'ii'nyā'n mii'n. <sup>44</sup> ¿Táacā cu'téenu ndís'tiī chi dií'n nī honrar 'áamá nī ye'n'e taamá nī ní nguée ne'n'é nī chi Dendyuūs dií'n yā honrar n'dií? <sup>45</sup> Nguée nadaCADÍnuu'n ndis'tiī chi 'úú nga'n'á nuu'ndi ye'n'e ndís'tiī nanáá'n Chiidá. Véé 'áamá 'ii'nyā'n chi nga'n'a nuu'ndi ye'n'e ndís'tiī chi Moisés chi 'ii'nyā'n chi i'téenu nī. <sup>46</sup> Ndúúti chi ndís'tiī chi'téenu nī ye'n'e Moisés mii'n tuu'mi ní cu'téenu nī 'úú caati ye'n'e 'úú chi dingúu'n sa. <sup>47</sup> Ndúúti chi nguée i'téenu nī chi dingúu'n Moisés, ¿táaca cu'téenu nī nduudu ye'n'e 'úú?

## 6

*Jesús ca'á yā chi che'é nyu'u mil sa'nā*

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)

<sup>1</sup> Cho'o cosa chuū, ní cue'n'e Jesús taama lado ye'n'e nuu'ni'nyá'nā Galilea chi nguuví ntúū'n Tiberias. <sup>2</sup> Néené n'deēe 'ii'nyā'n cue'n'e yā n'dáa yā Jesús caati n'diichi yā señales ye'n'é yā chi dií'n yā ndúúcu 'ii'nyā'n chi ngiitá. <sup>3</sup> Ní cuheε Jesús 'áamá cuεti ní mí'n ch'iíndí yā ndúúcu discípulos ye'n'é yā. <sup>4</sup> Ní chinee nii'nuú'n nguuví ye'n'e pascua ye'n'e 'ii'nyā'n Israel s'ee'n. <sup>5</sup> Tuu'mi n'diichi Jesús cuaa'n nii'nuú'n nícu snaa'n yā chí n'deēe n'dái 'ii'nyā'n cuchii yā nanáa'n yā. Ní Jesús nga'n'a yā ngii yā Felipe: ¿Tíi ca'n'a yú cuai yú pan chi che'é 'ii'nyā'n s'tíi?

<sup>6</sup> Ní chuū Jesús nga'n'a yā ti dií'n yā probar sa'nā mii'n táacā dii'n sá

maán sa, caati Jesús maán yā deenú yā de'ε chi dií'n yā. <sup>7</sup> Nan'guεcúta'n'a Felipe mii'n ye'n'é yā: Ndúúcu nyu'u ciento caadi tuūmī chi ca'n'á nguai pan nguée tunée'n chí cuta'á 'ii'nyā'n s'tiī 'aama taa'n chí che'e yā.

<sup>8</sup> 'Áamá discípulo ye'n'é yā chí nguúví Andrés chi 'dínu yā Simón Pedro, nga'n'a sá ngii sa Jesús:

<sup>9</sup> 'Áamá sa'nā 'líi'n chi canee 'muu'n ndéε sa nyu'u panes cebada ndúúcu na 'uuví 'yaācā n'gaiyāa. ¿De'ε tunée'n chuū chí che'e 'ii'nyā'n s'tíi?

<sup>10</sup> Tuu'mi ní nan'guεcúta'n'ā Jesús mii'n nga'n'a yā ngii yā sa'nā: Cúúví nī 'ii'nyā'n s'tiī ní 'cuεεtε núú'n yā. Néené véé yuune lugar mii'n nícu ch'εεε 'áamá número tan'duucā nyu'u mil sa'nā. <sup>11</sup> Ní Jesús mii'n sta'á yā panes mii'n nícu taachi nga'n'a yā ngii yā: Gracias N'dii Ndyuūs, tucá'a yā ca'a yā discípulos, ní discípulos ní ca'á yā 'ii'nyā'n chí veεtε mii'n. 'Tiicá ntúū'n dii'n Jesús ndúúcu 'yaācā. Ní 'ii'nyā'n mii'n sta'á yā 'yaācā. Sta'á yā nducué'n'é chí ne'n'é yā. <sup>12</sup> Taachi 'āa nteε véé chí ne'n'e yā, Jesús nga'n'a yā ngii yā discípulos ye'n'é yā: Nadicúe'n di nducué'n'é táa'n panes chí nángaáva caati nguée cuuvi ndái de'ε veε.

<sup>13</sup> Nadicúe'n yā tanducué'n'é taa'n panes chí nángaáva. Nícu chiitu ndiichúúví 'cuεεtεε naachi nyu'u pan cebada chí nángaáva naachi che'ε 'ii'nyā'n s'ee'n. <sup>14</sup> Taachi n'diichi 'ii'nyā'n s'ee'n señal chí dii'n Jesús mii'n tuu'mi ní nga'n'a yā ngii yā vi'i: Cuaacu ní'nyú'n 'ii'nyā'n 'cúú chí profeta chí canee chí ndaá yā i'nyéé'ndi 'cūū.

<sup>15</sup> Taachi tuumicádínuu'n Jesús chí 'ii'nyā'n s'ee'n ne'n'é yā cuta'á yā 'yā ní cu'née'n yā 'yā lado ye'n'e rey tuu'mi ní cue'n'é máa'n yā na 'áamá cuεεti.

*Jesús ngiica yā vmnaa'n nuū'nnyá'nā*

(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

16 'Āā chii chíínū mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e discípu<sup>l</sup>os ye<sup>n</sup>'é yā na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā. 17 Ní chi ndaa yā 'áámá barco ní cue<sup>n</sup>'é yā ná nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā. Ní 'āā ntéé ndaa yā na yāā<sup>n</sup> Capernaum. 'Āā chii 'da'a ní nguéé ndāā Jesús naachi snée yā. 18 Ní cho'ō 'aama 'yúúné taa<sup>n</sup> ní nadācuéé<sup>n</sup> n'dai nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā. 19 Taachí 'āā cue<sup>n</sup>'é yā tanduu nyu<sup>n</sup>'u candúū nyaa<sup>n</sup> kilómetro<sup>s</sup>, tuu<sup>n</sup>'mí n'diichí yā chí cúchī Jesús mii<sup>n</sup>. Ngicá yā cuaa<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>. Ní taachi 'aa cháá ndaa Jesús nī<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> na barco mii<sup>n</sup> discípu<sup>l</sup>os dii'yā sá chí. 20 Ní Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā s'een<sup>n</sup>: Nguéé 'va'ā ndís'tií ti 'úú.

21 Tuu<sup>n</sup>'mí nga<sup>n</sup>'a sá ngii sa Jesús: Cho'ó nī cuaa<sup>n</sup> chεeti barco. Yeenú n'dai sa chí sndaā Jesús na barco. 'Āā nuú<sup>n</sup> ndaa barco mii<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa naachi cué<sup>n</sup>'ē.

### *'Ii<sup>n</sup>'yā in'nuú<sup>n</sup> yā Jesús*

22 Chi deεve táámá nguuvi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā táámá lado ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā n'diichí yā 'áámá barco nū<sup>n</sup>, barco mii<sup>n</sup> chí 'āā cue<sup>n</sup>'ē discípu<sup>l</sup>os. Ní n'diichí yā chí nguéé cue<sup>n</sup>'e Jesús ndúúcu discípu<sup>l</sup>os ye<sup>n</sup>'é yā. Ní discípu<sup>l</sup>os ye<sup>n</sup>'é yā cuina<sup>n</sup>'á yā dámaán yā. 23 Tan'duuvi barcos ye<sup>n</sup>'ē Tiberias ndaa nī<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> na lugar naachi ch'εeté yā chí che'é yā pan 'iicū cuayiivi chí Jesús ngā<sup>n</sup>'a yā: Gracias n'dii Dendyuūs Chiidá. 24 Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichí yā chí nguéé Jesús mii<sup>n</sup> ndíi nguéé ndúú discípu<sup>l</sup>os ye<sup>n</sup>'é yā, tuu<sup>n</sup>'mí ní chí ndaa yā chεeti barcos. Ní cue<sup>n</sup>'é yā na yāā<sup>n</sup> Capernaum. N'nuū<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>.

*Jesús tan'dúúca yuúndū chí ca'a vida*

25 Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup> ndaacá yā Jesús táámá lado ye<sup>n</sup>'ē nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā tuu<sup>n</sup>'mí ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'dií Maestro, ¿tíí cuan'a ndaa nī muu<sup>n</sup>?

26 Nan'guεεcuta<sup>n</sup>'a Jesús ye<sup>n</sup>'e yā ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā: Ndís'tií, cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup>, cuāacū nī<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> nguéé in'nuú<sup>n</sup> nī 'úú ti n'diichí nī chí dií<sup>n</sup> seña<sup>l</sup>es naati chí teé pan, ní che'é nī ní chiitu ndis'tií. 27 Nguéé dií<sup>n</sup> nī ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e comida chí chó'ōo ti ye<sup>n</sup>'e comida chí cunéé cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, chεε chí tee Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs ndís'tií caati Dendyuūs Chiidá ca'á yā poder Daiyá yā.

28 Tuu<sup>n</sup>'mí ní nga<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'ā s'een<sup>n</sup> ngii sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: ¿Taacā dií<sup>n</sup> 'nū chí cuuví dií<sup>n</sup> 'nū ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs mii<sup>n</sup>?

29 Nan'guεεcuta<sup>n</sup>'ā Jesús ye<sup>n</sup>'ē sa ní nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Chuū chí ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs mii<sup>n</sup> chí cu'téenu di ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

30 Tuu<sup>n</sup>'mí nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: ¿De'ε seña<sup>l</sup> chí cu'nee<sup>n</sup> nī chí snaán 'nū, ní cu'téenu 'nū n'dií? ¿De'ε ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> nī? 31 Chiida yú ní che'é yā yuúndū maná na yá<sup>n</sup>'āa naachi nguéé ch'εetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúúca chí canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'tíicā: Yuúndū ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi Ndyuūs ca'á yā chí che'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup>.

32 Nan'guεεcuta<sup>n</sup>'ā Jesús ye<sup>n</sup>'ē sa: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup>, cuāacū nī<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndis'tií: Nguéé teé yā Moisés mii<sup>n</sup> yuúndū chí maná chí ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi, naati Chiidá teé yā n'dií pan chí cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e va'ai chεeti nguuvi. 33 Caati pan chí ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí inch'ee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e va'ai chεeti nguuvi ní nga'á yā vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ēn í<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di.

34 Tuu<sup>n</sup>'mí ní nga<sup>n</sup>'ā sa ngii sa Jesús: Señor, téé nī pan 'cūū nús'uu cue<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

35 Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: 'Úú ní tan'dúúca pan 'tíicā 'úú ní ca'á vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Du'ú chí chíi nanaā<sup>n</sup> nguéé cúví cuicú

yā. Ní du'ū chi cu'teenu 'úú 'āā ntéé cuuvi yaacá yā. <sup>36</sup> Naati 'úú ní nga'n'á ndis'ti: 'Āā n'diichí nī 'úú, níicú ndíi nguéé s'téenu nī 'úú. <sup>37</sup> Tanducuén'ē 'i'n'yā'n chi itée Chiidá 'úú, 'i'n'yā'n s'tíi cuchíi nanaá'n. Du'ū chí chíi nanaá'n nguéé tun'daá 'i'n'yā'n chuva'aī. <sup>38</sup> Caati 'úú ch-icá ye'n'ē na va'ai chεεte nguuvi ní nguéé díi'n chi 'úú ne'n'é maá'n, caatí díi'n chi ne'n'e maāa'n 'i'n'yā'n chí dichó'o yā 'úú. <sup>39</sup> Chuu chí ne'n'ē Chiidá chí dichó'o yā 'úú, caati 'úú ní nguéé nindaí mar 'áámá ye'n'ē tanducuén'ē chí tee yā 'úú. 'Úú ní nadin'duuchí tanducuén'ē 'i'n'yā'n ye'n'e nguaa'n tiná'n'ā ngu-uvi chí 'cuiñū in'yeē'dī. <sup>40</sup> Chuū chí ne'n'ē 'i'n'yā'n chí dichó'o yā 'úú: Nducyaaca 'i'n'yā'n chí n'diichí yā Daiya Ndyuūs, ní i'téenu yā 'i'n'yā'n, véé vida cue'n'e daā'ma'n ye'n'é yā. Níicu 'úú ní nadicueén 'i'n'yā'n s'ee'n nguuvi chí 'cuiñū in'yeē'dī.

<sup>41</sup> Tuu'mí nga'n'ā 'i'n'yā'n Israel ye'n'é yā: Nguéé n'daacā chí nga'n'a yā: 'Úú tan'dúucā pan chí cuch'ée'n nanguuvi, 'tíicā 'úú. <sup>42</sup> Ní nga'n'a yā: ¿'Áá nguéé sán'a 'cūū chí Jesús daiya José? Ní n'diichí yú chiidá yā ndúucū chεεcú yā. ¿Taacā chí nga'n'ā sa: 'Úú chí cuch'ée'n ye'n'e na va'ai chεεti nguuvi?

<sup>43</sup> Ní Jesús nan'guεεcúta'n'á yā ye'n'ē sa, ní nga'n'a yā ngii yā sa'n'ā: Nguéé caa'n'má'n ndís'ti'i nguáá'n maá'n nī. <sup>44</sup> Mar 'áámá 'i'n'yā'n nguéé cuuvi ndaá yā nanaá'n ndúúti chí Chiidá chí dichó'o yā 'úú nguéé nndéε yā 'i'n'yā'n. 'Úú nadan'duuchí 'yā nguuvi chí 'cuiñū in'yeē'dī. <sup>45</sup> Canéé nguū'n na libro ye'n'ē Ndyuūs naachi nga'n'a profetas 'tíicā: Dendyuūs ca'cuee'n yā nducyaaca yā. Nducyaaca 'i'n'yā'n chí ch'iindiveén yā ye'n'ē Chiidá ní 'āā cueén yā ye'n'ē Chiidá, cuchíi yā nanaá'n 'úú.

<sup>46</sup> Mar 'áámá 'i'n'yā'n 'āā n'diichí yā Chiidá, dámaa'n Cristo chí ye'n'e

Dendyuūs ti Daiyá Ndyuūs. 'I'n'yā'n 'cūū dámaa'n n'diichí yā Chiidá. <sup>47</sup> Cuaacu ní'n'nyú'n, cuācū ní'n'nyu'n nga'n'á ngii ndis'ti: Du'ū chí i'téenu yā 'úú cunduuchi yā cue'n'e daā'ma'n. <sup>48</sup> 'Úú tan'dúucā pan chí cunduuchi, 'tíicā 'úú. <sup>49</sup> Chiidá nī che'é yā pan maná na yā'n'āa naachi nguéé 'i'n'yā'n ní ch'i'i yā. <sup>50</sup> Chúū chí pan chí cuch'ée'n na va'ai chεεti nguuvi caatí 'i'n'yā'n chí che'é yā ye'n'ē nguéé 'cuūvi yā. <sup>51</sup> 'Úú tan'dúucā pan chí cunduuchi chí cuch'ée'n na va'ai chεεti nguuvi. Du'u 'i'n'yā'n chí ché'e yā pan 'cūū, cunduuchi yā cue'n'e daā'ma'n. Níicú pan miin' chí 'úú ca'n'á ní yuūtē ye'n'é maá'n. Chuū chí ca'á cáávā vida ye'n'é 'i'n'yā'n ye'n'e in'yeē'dí 'cūū.

<sup>52</sup> Tuu'mi ní 'i'n'yā'n Israel ch'εεcu cheendí sá nguaa'n maā'n sa: ¿Táácā cuuvi téé sá cuerpo ye'n'ē sa chí che'é nū?

<sup>53</sup> Tuu'mí nga'n'a Jesús ngii yā sa'n'ā: Cuaacu ní'n'nyú'n, cuācū ní'n'nyu'n nga'n'á ngii ndis'ti: Nduuti chí nguéé che'e nī cuerpo ye'n'e Sa'n'ā chí Daiya Dendyuūs ní nduuti chí nguéé cu'ú nī yuuú'n ye'n'ē sa, nguεε cūnee vida cue'n'e daā'ma'n ndúucú nī. <sup>54</sup> Du'u chí che'e cuerpo ye'n'é ní cu'u yuuú'n ye'n'é, cunéé vida cue'n'e daā'ma'n ndúucú. Níicú 'úú nadicueén 'i'n'yā'n s'ee'n nguuvi chí 'cuiñū in'yeē'dī. <sup>55</sup> Caati cuerpo ye'n'é, cuaacu ní'n'nyú'n yuūtē chí che'e yā. Ní yuuú'n ye'n'é, cuaacu ní'n'nyú'n chí yuuú'n chí cu'u yā. <sup>56</sup> Du'u chí che'e cuerpo ye'n'é ní cu'ú yuuú'n ye'n'é cunee yā nduucú, ní 'úú cunéé ndúucú yā. <sup>57</sup> Tan'dúucā chí Chiidá cunduuchi yā ní dichó'o yā 'úú, ní 'úú cunduuchi cáávā 'i'n'yā'n miin'. 'Tíicā ntúū'n 'i'n'yā'n chí che'e yā 'úú, 'i'n'yā'n miin' ní cunduuchi ntúū'n yā cáávā 'úú. <sup>58</sup> Chúū pan chí cuch'ée'n ye'n'ē na va'ai chεεti nguuvi. Nguéé tan'dúucā pan maná chí che'é chiidá nī miin' tiempo chí 'āā chó'o

ní ch'i yā. Du'u chí che'e pan 'cūū cunduuchí yā cue'n'e daān'ma<sup>n</sup>.

<sup>59</sup> Chuū chí ca'n'a Jesús na yáacū sinagoga taachi cue'n'é yā na yāā<sup>n</sup> Capernaum.

*Nduudu ye'n'e vida cue'n'e daān'ma<sup>n</sup>*

<sup>60</sup> Tuu'mi n'dee n'dái discipulos ye'n'é yā taachi ch'iindiveén yā chuū ní ca'n'a yā: Chεεchí 'téé nduudu 'cūū. ¿Du'ū rá 'caandivee<sup>n</sup> rá?

<sup>61</sup> Taachí deénú maā<sup>n</sup> Jesús chí discipulos ye'n'é yā indee sa nguáá<sup>n</sup> maā<sup>n</sup> sa ye'n'e chūū tuu'mi ní nga'n'á yā ngii yā sa'n'ā s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá chuū chí nguεε ineé<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ndís'tiī? <sup>62</sup> ¿De'ē ca diī<sup>n</sup> ndis'tiī, taachí n'diichí nī Sa'n'ā chí Daiya Dendyuūs chí ch'ee sa na va'ai chεeti nguuvi naachí canéé sa vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>? <sup>63</sup> Espiritu chuū chí nga'a vida ye'n'é 'ii'n'yā<sup>n</sup> ní 'ii'n'yā<sup>n</sup> canéé ndúúcu espíritu ye'n'é yā. Yuūtē mii<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> de'ē veε idiī<sup>n</sup>. Nduudu chí nga'n'á ngii ndis'tiī, ní ye'n'é espíritu ní ca'a vida 'ii'n'yā<sup>n</sup>. <sup>64</sup> Véé n'duuví ndís'tiī chí nguée<sup>n</sup> i'téénú nī. Caati Jesús ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'āa deénú yā du'ū 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> cu'téenu yā, nícu du'ū 'ii'n'yā<sup>n</sup> chí diī<sup>n</sup> yā entregar 'ii'n'yā<sup>n</sup>. <sup>65</sup> Ní Jesús nga'n'a yā: Cáávā chuū chí nga'n'á ngii ndís'tiī, caati mar 'áámá 'ii'n'yā<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> cuchíí yā nanaá<sup>n</sup> ndúúti chí nguée<sup>n</sup> cáávā chí Dendyuūs 'cuú<sup>n</sup> yā 'ii'n'yā<sup>n</sup>. <sup>66</sup> Ndií tuu'mi, neené 'yaa<sup>n</sup> discipulos ye'n'é yā ndaacadáámí sá ní 'āa ntéé cachiica sa ndúúcu Jesús. <sup>67</sup> Tuu'mí ní nga'n'a Jesús ngii yā sa'n'ā chí ndiichúví: ¿'Áá ne'n'é nī ntuū<sup>n</sup> ndís'tiī ndaacadáámí nī ye'n'é?

<sup>68</sup> Tuu'mi ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā Simón Pedro: Señor, ¿du'u chí ca'n'ā ndúúcu 'nū? N'diī ní canéé nī ndúúcu nduudu ye'n'é vida cue'n'e daān'ma<sup>n</sup>. <sup>69</sup> Nús'uu i'téenu 'nū ní deénú 'nū chí n'diī chí Cristo, Daiya Dendyuūs chí canduuchi cue'n'e daān'ma<sup>n</sup>.

<sup>70</sup> Ní Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>'á yā: ¿'Áá nguée<sup>n</sup> 'úú chí ndεεvé ndís'tiī ndiichúví nī? Ní 'áámá chéé ndís'tiī ní yáá<sup>n</sup>nguiniūu<sup>n</sup>.

<sup>71</sup> Ní nga'n'a yā ye'n'e Judas Iscariote, daiya Simón caati sá'n'a 'cūū chí canee chí dii<sup>n</sup> sa entregar 'ii'n'yā<sup>n</sup>. Sa'n'ā mii<sup>n</sup> 'áámá sá ye'n'é naachi ndiichúví sá.

## 7

*'Diīnū Jesús nguée<sup>n</sup> i'teenú yā*

<sup>1</sup> Cho'ōo tanducue<sup>n</sup>'ē chuū, Jesús cachiicá yā na yá'n'āa Galilea. Nguée<sup>n</sup> ne'n'é yā cuchicá yā na yá'n'āa Judea caati sa'n'ā Israel s'ee<sup>n</sup> canéé ngiinu sa chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> sa Jesús. <sup>2</sup> Ní 'āa chinee nii'nuú<sup>n</sup> nguuvi 'viicu ye'n'é va'āi chí 'nee<sup>n</sup> n'dái yā arco ye'n'é testamento ye'n'é 'ii'n'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Tuu'mí ní nga'n'a 'diīnu yā ngii yā 'ii'n'yā<sup>n</sup>: Nan'dáa di 'múú<sup>n</sup> ní cue'n'e di na yá'n'āa Judea caati discipulos ye'n'é di cuuvi snaa<sup>n</sup> yā dendu'ū ntii'nyu<sup>n</sup> chí idiī<sup>n</sup> di. <sup>4</sup> Caati ndii 'áámá 'ii'n'yā<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> diī<sup>n</sup> yā 'áámá chí canúú<sup>n</sup> n'de'ei. Nícu maá<sup>n</sup> yā ní ne'n'é yā chí 'ii'n'yā<sup>n</sup> n'diichí yā 'yā. Ndúúti chí dii chí diī<sup>n</sup> di cosa chí 'túicā tuu'mi ní 'cuu'mi<sup>n</sup> di maā<sup>n</sup> di nanáá<sup>n</sup> 'ii'n'yā<sup>n</sup> ye'n'é i'n'yee<sup>n</sup>di 'cūū.

<sup>5</sup> Ní mar 'áámá 'diīnu yā nguée<sup>n</sup> chí'teenú yā 'ii'n'yā<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Tuu'mí nga'n'a Jesús ngii yā sa'n'ā: 'Aa ntéé véé chí 'aacu hora ye'n'é, caati tiempo ye'n'é nī 'āa canéé. <sup>7</sup> 'Ii'n'yā<sup>n</sup> ye'n'é i'n'yee<sup>n</sup>di cuuvi n'diichí yā ndis'tiī. Nguée<sup>n</sup> cuuvi n'diichí yā 'úú caati 'úú ní nga'n'á cuaacú chεε chí nguée<sup>n</sup> n'daacá idiī<sup>n</sup> 'ii'n'yā<sup>n</sup> ye'n'é i'n'yee<sup>n</sup>di 'cūū. <sup>8</sup> Ndís'tiī ca'n'a nī 'viicú 'cūū. 'Úú ní nguεε ca'n'á maa<sup>n</sup>nguuvi, caati 'āa cuée<sup>n</sup> cunuū<sup>n</sup> ca'a hora ye'n'é.

<sup>9</sup> Taachi chíinu ca'n'a yā chii yā nduudú 'cūū 'diīnu yā, tuu'mi Jesús canéé ca yā yá'n'āa Galilea.

*Jesús cue'n'e yā 'viicu ye'n'é va'āi chí 'nee n'dái yā arco ye'n'é testamento*

10 Taachi cue<sup>n</sup>'é sa<sup>n</sup>'a 'díinu yā 'viicu, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é Jesús cuayiivi. Nguéé ch'í<sup>n</sup>'í yā chí Jesús mii<sup>n</sup>. Che<sup>n</sup>'e n'de'ei núu<sup>n</sup> yā. 11 Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'a Israel s'ee<sup>n</sup> ní in'nuu<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na 'viicu mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'a sa: ¿Tíí cánéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>?

12 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> neené n'deēe nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'é yā. N'duuví yā nga<sup>n</sup>'a yā: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'dai taavi yā. Ta n'duuví yā nga<sup>n</sup>'a yā: Nguéé, caati nginnche'í yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

13 Mar 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí che<sup>n</sup>'e sa 'viicu nguéé ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'é yā ti 'va'a sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel.

14 Chí ma<sup>n</sup>'ā 'viicu, tuu'mi ní Jesús cuhéé yā che<sup>n</sup>'e ti yáacū templo ní chí'cuee<sup>n</sup> yā. 15 Níicú sa<sup>n</sup>'a Israel nge<sup>n</sup>'e yiinu sa ní nga<sup>n</sup>'ā sa: ¿Táácā déenu sá<sup>n</sup>'a 'cūū letras caati sá<sup>n</sup>'a 'cūū nguεε 'néé sa?

16 N'guεεcutá<sup>n</sup>'a Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā: Chí<sup>n</sup> chí ngi'cuee<sup>n</sup> chí deenú ní nguéé ye<sup>n</sup>'é, ti ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'o yā 'úú. 17 Ndúuti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā díi<sup>n</sup> yā voluntad ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs, tuu'mi ní deenú yā chí ngi'cuee<sup>n</sup> nduuti chí ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs o nduuti chí 'úú nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup>. 18 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup> yā in'nuú<sup>n</sup> yā poder ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup> yā. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí in'nuú<sup>n</sup> yā poder ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'o yā 'yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cuaacú yā. Ní nguéé chí nguéé cuaacu nduucú yā.

19 ¿'Áá nguéé ca'a Moisés ndís'tií ye<sup>n</sup>'é ley? Ní mar áámá ndís'tií nguéé idií<sup>n</sup> nī chí nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>. ¿De'ē cáávā chí ne<sup>n</sup>'e 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> ndís'tií 'úú?

20 N'guεεcutá<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā Jesús: Yáá<sup>n</sup>'nguiinūū<sup>n</sup> canéé ndúúcū di. ¿Du'ū idií<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> yiinu chí ne<sup>n</sup>'é 'caa<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> dii?

21 Jesús ní n'guεεcutá<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Díi<sup>n</sup> 'áámá ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ní nducyaaca ndís'tií nge<sup>n</sup>'e yiinu nī. 22 Cuaacu chí Moisés mii<sup>n</sup> tee sa ley ye<sup>n</sup>'e circuncisión ndís'tií. (Nguéé chíi<sup>n</sup>

ye<sup>n</sup>'é Moisés mii<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é chiidá nī.) Ní sábadó chí nguuví chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> yā, ndís'tií idií<sup>n</sup> nī circuncidar sa<sup>n</sup>'ā 'líi<sup>n</sup>. 23 Ndúúti chí cuaá<sup>n</sup> nī chí díi<sup>n</sup> yā circuncidar sa<sup>n</sup>'ā 'líi<sup>n</sup> nguuví sábadó caati ley ye<sup>n</sup>'é Moisés canéé chí díi<sup>n</sup> nī cumplir, ¿de'ē induuvi táa<sup>n</sup> nī nduucú caati sábadó idií<sup>n</sup> chí nduūvā n'dáacā ye<sup>n</sup>'e 'áámá sa<sup>n</sup>'ā? 24 Nguéé díi<sup>n</sup> nī juzgar tan'dúúcā chí nadacadínuu<sup>n</sup> nī naati díi<sup>n</sup> nī juzgar chí cuaacu ndúúcū chí n'dái mii<sup>n</sup>.

*¿'Áá sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí Cristo?*

25 Tuu'mi nga<sup>n</sup>'a n'duuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Jerusalén: ¿'Áá nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúú chí ne<sup>n</sup>'e 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā? 26 N'diichí nī. Jesús nguéé 'va'á yā nga<sup>n</sup>'a yā nanáá<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nguéé du'ū veε 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā 'yā. ¿'Áá cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'geεε chí nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ní déenú yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúú chí cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí Cristo? 27 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúú deenu yú tíí ndiicá yā naati taachi ndiicá Cristo mii<sup>n</sup>, mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguεε deenú yā tíí ndiicá yā.

28 Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'a yuudu Jesús taachí chí'cuee<sup>n</sup> yā na yáacu templo ní nga<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tií, ní 'āā n'diichí nī 'úú. Ní 'āā deenú nī tíí yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é. Níicú 'úú ní nguéé cuchii ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup>, naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'o yā 'úú ní cuaacú yā. Ndís'tií nguéé n'diichí nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 29 Naati 'úú ní n'diichí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> caati 'úú ndiicá ye<sup>n</sup>'é yā, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dichó'o yā 'úú.

30 Tuu'mi ní idií<sup>n</sup> núu<sup>n</sup> yiinu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuta'á yā Jesús naati mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé che'ē ta'á yā Jesús, caati 'āā cuéé ndaa hora ye<sup>n</sup>'é yā. 31 Níicú 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snēé mii<sup>n</sup> chí'téenu yā Jesús. Ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Taachi ndaa Cristo mii<sup>n</sup>, ¿'áá nguéé cuuvi díi<sup>n</sup> yā más cā señales chí díi<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'a 'cūú?



*Sa'n'ā fariseos dicho'ó yā policías chi sta'á yā Jesús*

<sup>32</sup> Tuu'mi ní sa'n'ā fariseos ch'iindivee<sup>n</sup> sa ye'n'e 'ii'n'yā<sup>n</sup> chi neene<sup>n</sup> n'dee<sup>n</sup> nga'n'a yā 'túúcā ye'n'é Jesús mii<sup>n</sup>. Chiiduú n'gεεtē ndúúcū sa'n'ā fariseos dicho'ó yā policías chi cuta'a sa Jesús. <sup>33</sup> Tuu'mi ní Jesús nga'n'a yā ngii yā sa'n'ā s'ee<sup>n</sup>: 'Aā nteε 'náá<sup>n</sup> cuneé ndúúcū ndis'tíi ní nan'á n'diichí 'ii'n'yā<sup>n</sup> chi dicho'ó yā 'úú. <sup>34</sup> In'nuú<sup>n</sup> nī 'úú ní 'āā ntéé ndaacá nī 'úú. Ní naachi 'úú canee<sup>n</sup>, ndis'tíi ní nguéé cuuvi ndaa nī.

<sup>35</sup> Tuu'mi ní nga'n'a 'ii'n'yā<sup>n</sup> Israel nguaa<sup>n</sup> maán yā: ¿Tíi cá'n'ā 'ii'n'yā<sup>n</sup> 'cúū chi nguéé nindaaca yú 'ii'n'yā<sup>n</sup>? ¿'Áá ca'n'á yā n'diichi 'ii'n'yā<sup>n</sup> Israel chi cue'n'é yā 'muu<sup>n</sup> cue'n'é yā mii'yā nguaa<sup>n</sup> 'ii'n'yā<sup>n</sup> chi nguεε ye'n'e ndaata Israel ní ca'cueé<sup>n</sup> yā 'ii'n'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>? <sup>36</sup> ¿De'ē chi ntúū<sup>n</sup> nga'n'ā Jesús: In'nuú<sup>n</sup> nī 'úú ní nguéé nindaāca nī 'úú; ní naachi 'úú canee<sup>n</sup>, nguéé cuuvi cundaā ndis'tíi?

*Yíicú ye'n'e nuū'nī<sup>n</sup> chi canduuchi*

<sup>37</sup> Ngúúví chí ch'iinū 'viicu ch'εεte mii<sup>n</sup>, Jesús cheendii yā ca'n'ā diitú yā: Du'u chí yaaca chiī nanaá<sup>n</sup> ní 'úú ca'á chí cu'u yā. <sup>38</sup> Du'ū chí i'teenu 'uú, véé vida ye'n'é yā. Ní vida canéé ta'n'dúúcā 'áámá yíicú nuū'nī<sup>n</sup> chí ca'á vida cue'n'e daān'ma<sup>n</sup> 'ii'n'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Chuū canee nguū<sup>n</sup> na libro ye'n'e Dendyuūs.

<sup>39</sup> Ní chuū nga'n'á yā ye'n'é Espíritu N'dai ye'n'e Ndyuūs. 'Ii'n'yā<sup>n</sup> chí cu'téenu yā Jesús canéé chí cuta'á yā Espíritu N'dai ye'n'e Ndyuūs. Ní Dendyuūs nguéé ca'a yā Espíritu N'dai ye'n'e yā ti Jesús mii<sup>n</sup> ní 'āā cuéé che'n'é yā na va'ai cheεti nguuvi.

*Véé división nguaa<sup>n</sup> 'ii'n'yā<sup>n</sup>*

<sup>40</sup> Tuu'mí ní neene<sup>n</sup> 'yaa<sup>n</sup> 'ii'n'yā<sup>n</sup> taachí ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuū nga'n'a yā: Cuaacu níin'nyú<sup>n</sup> 'ii'n'yā<sup>n</sup> 'cúū chí profeta.

<sup>41</sup> Ta n'duuví yā nga'n'a yā: 'Ii'n'yā<sup>n</sup> 'cúū chí Cristo. Naati n'duuví yā

nga'n'a yā: ¿'Áá ye'n'é yá'n'āa Galilea chí cánéé chí ndaa Cristo? <sup>42</sup> ¿'Áá nguéé nga'n'ā naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye'n'e Ndyuūs chí Cristo ní cuchíi yā ye'n'é ndaata ye'n'é rey David, ní ye'n'e yáā<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> Belén, yáā<sup>n</sup> chí chiica David mii<sup>n</sup>?

<sup>43</sup> Tuu'mí neene veε división nguaa<sup>n</sup> 'ii'n'yā<sup>n</sup> cucáāvā Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>44</sup> N'duuví 'ii'n'yā<sup>n</sup> ne'n'e yā cuta'á yā Jesús naati mar 'áámá sa'n'ā mii<sup>n</sup> nguéé tuu'vi sa 'ii'n'yā<sup>n</sup>.

*Mar 'áámá sa'n'ā ndii tíi<sup>n</sup> nguéé i'téenu sa Jesús mii<sup>n</sup>*

<sup>45</sup> Policías ndaa sa nanáá<sup>n</sup> chiiduú n'gεεtē ndúúcū sa'n'a fariseos. Ní 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga'n'a yā ngii yā policías: ¿De'ē cuuvi chí nguéé candéé nī sa'n'ā?

<sup>46</sup> Policías n'guεεcutá'n'a yā 'ii'n'yā<sup>n</sup>: Mar 'áámá sa'n'ā nguéé nga'n'a sa tan'dúúcā chí nga'n'ā 'ii'n'yā<sup>n</sup> 'cúū.

<sup>47</sup> Tuu'mí sa'n'ā fariseos n'guεεcuta'n'a sa policías: ¿'Áá nginnche'éi yā ntúū<sup>n</sup> ndis'tíi?

<sup>48</sup> ¿'Áá i'teenu n'duuví 'ii'n'yā<sup>n</sup> chí ca'n'ā ntii'nyu<sup>n</sup> yā o sa'n'ā fariseos nduudu Jesús mii<sup>n</sup>? <sup>49</sup> 'Ii'n'yā<sup>n</sup> chí nguéé déenu yā chí cánéé nguū<sup>n</sup> na ley, 'āā condenado 'ii'n'yā<sup>n</sup>.

<sup>50</sup> Sá'n'ā mii<sup>n</sup> nguuvi Nicodemo chí 'āā ndaa nanáá<sup>n</sup> Jesús n'gaa<sup>n</sup>, sa'n'ā mii<sup>n</sup> canéé sa ndúúcu yā. Tuu'mí nga'n'a Nicodemo ngii sa 'ii'n'yā<sup>n</sup>: <sup>51</sup> ¿'Áá ley ye'n'é yú cuuvi caa'n'ma<sup>n</sup> nuu'ndi ye'n'e 'ii'n'yā<sup>n</sup>, ndúúti chí nguéé n'diichi di 'ii'n'yā<sup>n</sup>, ní 'caandivee<sup>n</sup> dí ye'n'e 'ii'n'yā<sup>n</sup> ní túúmícadíinu<sup>n</sup> di chí díi<sup>n</sup> yā?

<sup>52</sup> Nan'guεεcutá'n'a yā ní nga'n'a yā ngii yā sa'n'ā: ¿'Áá 'ii'n'yā<sup>n</sup> ye'n'e yá'n'āa Galilea ntúū<sup>n</sup> dii? In'núú<sup>n</sup> dí níicú n'diichi di chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye'n'e Ndyuūs caati ye'n'é yá'n'āa Galilea mar 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe nguéé can'dáá 'áámá profeta.

<sup>53</sup> Ní cuna'n'a nducyaacá yā na vaacu yā.

## 8

*'Áámá n'daataá chí cue<sup>n</sup>e tá ndúú<sup>c</sup>ú sa<sup>n</sup>'á*

<sup>1</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā cué<sup>t</sup>í chí nguuví Olivos. <sup>2</sup> Tyaa<sup>n</sup> tyaa<sup>n</sup> chí dεε<sup>v</sup>e táámá nguuví ndáa ntúu<sup>n</sup> yā yaácú templo. Nuuumá<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaá yā nanáa<sup>n</sup> yā. Ch'iindí yā ní ca'cueé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Tuu'mi ní ndaa<sup>n</sup> n'duuví sa<sup>n</sup>'á chí ngí'cuee<sup>n</sup> ley ndúú<sup>c</sup>ú n'duuví sa<sup>n</sup>'á fariseos. N'déε sa nanáá<sup>n</sup> Jesús 'áámá n'daataá chí cyaadu tá ndúú<sup>c</sup>ú 'aama sa<sup>n</sup>'á chí 'áá 'niinivaacu. Níicú chí canee sa chí nuu<sup>n</sup> sa tá<sup>n</sup>'á náávta<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Nga<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup>: Maestro, n'daataá 'cūú ní tunéé 'nū tá<sup>n</sup>'á ndúú<sup>c</sup>ú táámá sa<sup>n</sup>'á. <sup>5</sup> Naachi cánéé nguun ley ye<sup>n</sup>'é Moisés mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á chí cuítuú 'nū n'daataá chí 'tíicā. N'dīi túú'mi, ¿dε'ε nga<sup>n</sup>'a n'dīi?

<sup>6</sup> Chuū nga<sup>n</sup>'á sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e sá n'diichi sa táácā dii<sup>n</sup> Jesús 'iicu tun'dáá nuu<sup>n</sup>ndi sa ye<sup>n</sup>'é yā. Jesús ní can'dii yā ní dingú<sup>n</sup> yā na yá<sup>n</sup>'áa mii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú nduutita'á yā. Díi<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>c</sup>ā chí nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Taachí nitiinguuné<sup>n</sup> ntuū<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mí nanguaacundii yā ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā: Du'ū ndís'tií chí nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī, cuta'á nī vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> 'áámá túūu ní ca'á nī tá<sup>n</sup>'á.

<sup>8</sup> Can'díi ntuū<sup>n</sup> yā ní dingú<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā ná yá<sup>n</sup>'áa. <sup>9</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuu tu-umicádíinu<sup>n</sup> yā chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní ca'áámá ca'áámá inan'daá yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicūú 'áá ndíi ná ch'iinu<sup>n</sup> maa<sup>n</sup>. Nan'daā nducyáácā yā. Ní 'aa dámaā<sup>n</sup> Jesús canee yā ndúú<sup>c</sup>ú tá<sup>n</sup>'á chí cánéé naavta<sup>n</sup>'á. <sup>10</sup> Nacuee<sup>n</sup> Jesús ní n'diichí yā 'áá ntéé du'ū vεε ti 'áá dámaā<sup>n</sup> n'daataá mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā tá<sup>n</sup>'á: Dii n'daataá, ¿tíi cánéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí tun'dáá nuu<sup>n</sup>ndi yā ye<sup>n</sup>'é di? ¿'Áá ndii 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguεε nga<sup>n</sup>'a yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é di?

<sup>11</sup> N'daata mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á tá: Señor, mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Tuu'mi ní Jesús nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā tá<sup>n</sup>'á: 'Úú nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é di. Cuna<sup>n</sup>'á di ní 'áá ntéé dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi di.

*Jesús chí dεε<sup>v</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí*

<sup>12</sup> Cuayivi Jesús ní nga<sup>n</sup>'á ntúu<sup>n</sup> yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: 'Úú tan'dúú<sup>c</sup>ā dεε<sup>v</sup>e ye<sup>n</sup>'é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú, 'tíicā 'úú. Du'ū chí can'daá 'úú nguéé ca<sup>n</sup>'a yā na maai<sup>n</sup> caati cunée yā ndúú<sup>c</sup>ú chí dεε<sup>v</sup>e ye<sup>n</sup>'é vida.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'á sa<sup>n</sup>'á fariseos ngii sa Jesús: Dii ní ye<sup>n</sup>'é maa<sup>n</sup> di nduudu cuaacu chí nga<sup>n</sup>'á di. Nduudu chí nga<sup>n</sup>'á di nguéé nduudu cuaacu.

<sup>14</sup> Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'á Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'á: 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup>. Nduudu chí nga<sup>n</sup>'á ní nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>. Deenú tíi ndiicá ní tíi ca<sup>n</sup>'á. Naati ndís'tií nguéé déénu nī tíi ndiicá ní nguéé déénu nī tíi ca<sup>n</sup>'á. <sup>15</sup> Ndís'tií ní nga<sup>n</sup>'a nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dacaá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Naati 'úú nguéé nga<sup>n</sup>'á nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ndúúti chí 'úú nga<sup>n</sup>'á nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, nduudu ye<sup>n</sup>'é ní nduudu cuaacu chíi, caati 'úú ní nguεε damaáá<sup>n</sup> ti 'úú ní ndúú<sup>c</sup>ú Chiidá chí dichó'o yā 'úú. <sup>17</sup> Caati naachi cánéé nguū<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>'é nī naachi nga<sup>n</sup>'á na 'uuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, chíi chí nduudu cuaacu. <sup>18</sup> 'Úú chí nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é máa<sup>n</sup>. Ní Chiidá chí dichó'o yā 'úú nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é.

<sup>19</sup> Tuu'mi nga<sup>n</sup>'á sá<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> ngii sa Jesús: ¿Tíi cánéé Chiida dí? Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'á Jesús: Nduuti chí nguéé 'áá n'diichi nī 'úú, ndíi nguéé ndúú 'áá n'diichi nī Chiidá. Ndúúti chí 'áá n'diichi nī 'úú, 'tíicā ntúū<sup>n</sup> 'áá n'diichi nī Chiidá.

<sup>20</sup> Ndúú<sup>n</sup>dú 'cūú nga<sup>n</sup>'á Jesús taachi cánée yā naachi snúū<sup>n</sup> cajas ye<sup>n</sup>'é ofrendas. Tuu'mi ní taachí ngí'cueé<sup>n</sup> yā cheeti yáácú templo mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> inátuu<sup>n</sup>'vi yā Jesús

caati 'āā 'cuéé cunuū<sup>n</sup> ca'a hora ye<sup>n</sup>'é yā.

*Naachi 'úú ca<sup>n</sup>'á ndís'tiī ní nguéé cuuvi ndaá ní*

<sup>21</sup> Jesús nga<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: 'Úú ní ca<sup>n</sup>'á ní ndís'tiī in'nuú<sup>n</sup> nī 'úú. Ná nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī 'cūūvi nī. Naachi 'úú ca<sup>n</sup>'á ndís'tiī ní nguéé cuuvi ndaá nī.

<sup>22</sup> Tuu'mi sa<sup>n</sup>'ā Israel s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa: ¿'Áá 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati nga<sup>n</sup>'a yā: Naachi 'úú ca<sup>n</sup>'á, ndís'tiī nguéé cuuvi ndaá nī?

<sup>23</sup> Tuu'mi ní Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'é cuaa<sup>n</sup> ndiiyā ndís'tiī niicu 'úú ní ye<sup>n</sup>'é cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> 'úú. Ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'é in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndís'tiī naati 'úú ní nguéé ye<sup>n</sup>'é in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū 'úú. <sup>24</sup> Caavā chúū chi nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī chí 'cuūvi nī na nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī. Ndúúti chi nguéé cu'téenu nī chí 'úú chí Cristo mii<sup>n</sup> tuu'mi ní na nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī ní 'cuūvi nī.

<sup>25</sup> Ní nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: ¿Díi du'ū dii? Tuu'mi ní Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Tan'dúúcā nūu<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á ndii cuaa<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>'ā, 'tíicā 'úú. <sup>26</sup> Nééné n'deéé dendú'ū chí canéé chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúúcu ndís'tiī ní díi<sup>n</sup> juzgar ndís'tiī. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'o yā 'úú, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí cuaacu yā. Chíi<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā, chíi<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á na in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>27</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé tu-umicádii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'é Chiidá yā. <sup>28</sup> Tuu'mi nga<sup>n</sup>'ā Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Taachi nadacuée<sup>n</sup> nī Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs, tuu'mi ní cuuvi déenu nī chí 'úú. Nguéé du'ū vεε chí díi<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup> naati Chiidá chí cueé yā 'úú. Ní chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á. <sup>29</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'o yā 'úú canéé yā nduucú. Chiidá ní nguéé chí'nee<sup>n</sup> yā 'úú dámaá<sup>n</sup>. Naati 'úú ní díi<sup>n</sup> tanducueé<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yā.

<sup>30</sup> Taachi nga<sup>n</sup>'á Jesús chuū nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí'téenu yā ye<sup>n</sup>'é yā.

*Nduūdū Cuaacu chí nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

<sup>31</sup> Tuu'mi nga<sup>n</sup>'ā Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā Israel se<sup>n</sup>'é chí i'téenu sa 'yā: Ndúúti chí ndís'tiī cunée nī ndúúcu nduudu ye<sup>n</sup>'é tuu'mi ní cuaacu chí ndís'tiī discípulos ye<sup>n</sup>'é. <sup>32</sup> Ní n'diichí nī nduudu cuaacu. Ní caavā nduudu cuaacú mii<sup>n</sup> ndís'tiī nanguá<sup>n</sup>'ai nī.

<sup>33</sup> Nan'guεεcutá<sup>n</sup>'ā sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é yā: Nús'uu ní ndaata ye<sup>n</sup>'é Abraham. Níicú mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé dichii've nū. ¿Táácā chí nga<sup>n</sup>'a di chí ndís'tiī ní canee chí nanguá<sup>n</sup>'ai nī?

<sup>34</sup> Jesús ní nan'guεεcutá<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'é sa: Cuaacu níi<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup>, cuācū níi<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī chí nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'tiī dichii've yā ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi. <sup>35</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>'é 'iiví yā nguéé 'áámá ineé<sup>n</sup> yā ndúúcu familia ye<sup>n</sup>'é 'iiví yā naati daiya 'iiví mii<sup>n</sup> ní 'áámá cuneé<sup>n</sup> yā. <sup>36</sup> Ndúúti chí Daiyá yā nadinguá<sup>n</sup>'ai yā, cuaacu níi<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí ndís'tiī ní nínguá<sup>n</sup>'ai nī. <sup>37</sup> 'Úú deenú chí ndís'tiī chí ndaata ye<sup>n</sup>'é Abraham. Naati dinúú<sup>n</sup> yiinu nī chí ne<sup>n</sup>'é 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> nī 'úú, caati nduudu ye<sup>n</sup>'é nguéé ngii neé ndúúcu ndís'tiī. <sup>38</sup> Chíi<sup>n</sup> chí n'diichí ndúúcu Chiidá, chíi<sup>n</sup> chí 'úú nga<sup>n</sup>'á. Ndís'tiī ní díi<sup>n</sup> nī chí n'diichí nī chiidá nī.

*Ndís'tiī ye<sup>n</sup>'é yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> chí chiidá nī*

<sup>39</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nan'guεεcutá<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'é yā ní nga<sup>n</sup>'á yā: Chiidá 'nū Abraham. Nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Nduuti chí daiya Abraham ndís'tiī tuu'mi ní ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é sa idii<sup>n</sup> nī.

<sup>40</sup> Naati maa<sup>n</sup> ní idinúu<sup>n</sup> yiinu nī chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> nī 'úú, caati 'úú sa<sup>n</sup>'ā chí nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu chí ch'iindiveé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs. Abraham nguéé díi<sup>n</sup> sa chuū. <sup>41</sup> Ndís'tiī ní díi<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chiidá nī. Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa Jesús:

Nús'uū nguée ch'iindiyáa<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n'</sup>é daiya sa sa<sup>n'</sup>á cyúúní. Canée 'áamá chiidá 'nū chi Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

<sup>42</sup> Tuu'mi ní nga<sup>n'</sup>a Jesús ngii yā sa<sup>n'</sup>á s'ee<sup>n</sup>. Ndúúti chi chiidá nī chi Dendyuūs mii<sup>n</sup> cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi diné<sup>n'</sup>e nī 'úú, caati 'úú ní ye<sup>n'</sup>é Dendyuūs chiicá ní ndaá. Ní nguée ndaá ye<sup>n'</sup>é maá<sup>n</sup> ti Ndyuūs maá<sup>n</sup> yā dichó'o yā 'úú. <sup>43</sup> ¿De'ε cuuvi chi nguεε n'gúú<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n'</sup>é? Ti nguεε n'giindiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n'</sup>é. <sup>44</sup> Ndís'tiī ní yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> chiidá nī. Ndís'tiī ní ne<sup>n'</sup>é nī dii<sup>n</sup> nī tanducué<sup>n'</sup>é chí ne<sup>n'</sup>é chiida nī. Yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> chí n'gii<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> 'āā canée nú<sup>n</sup> yā ndií naachi nga<sup>n'</sup>á. Nguée 'áamá canée yā na nduudu cuaacu ti nguée nduudu cuaacu nduucú yā. Taachi yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> nga<sup>n'</sup>á sa nduudu yaadi ye<sup>n'</sup>é maa<sup>n</sup> sa nga<sup>n'</sup>a sa ti sa<sup>n'</sup>á ye<sup>n'</sup>é nduudu yaadi ní chiida nduudu yaadi sá<sup>n'</sup>á. <sup>45</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n'</sup>á nduudu cuaacu ní nguée i'téenu nī ye<sup>n'</sup>é. <sup>46</sup> ¿Du'u yé<sup>n'</sup>é ndís'tiī nga<sup>n'</sup>a chí idií<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi? Ní nduuti chí 'úú ní nga<sup>n'</sup>á nduudu cuaacu, ¿de'ε chí nguée i'téenu nī 'úú? <sup>47</sup> Du'u chí ye<sup>n'</sup>é Dendyuūs mii<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n'</sup>é Dendyuūs n'giindiveé<sup>n</sup> yā. Chi<sup>n</sup> chí ndís'tiī ní nguée n'giindiveé<sup>n</sup> nī ti nguée ye<sup>n'</sup>é Dendyuūs ndís'tiī.

*Jesús canée yā vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> chí i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí*

<sup>48</sup> Tuu'mi ní nan'guεεcúta<sup>n'</sup>á sa<sup>n'</sup>a Israel s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n'</sup>a sa ngii sa Jesús: ¿'Áá nguée cuaacu nga<sup>n'</sup>á nús'uū chí samaritano dii, ní canée dí ndúúcu yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>?

<sup>49</sup> Nan'guεεcúta<sup>n'</sup>á Jesús: 'Úú nguée cánée ndúúcu yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>. 'Úú dii<sup>n</sup> honrar Chiidá. Ndís'tiī nguée i'téenu nī 'úú. <sup>50</sup> 'Úú ní nguée in'nuú<sup>n</sup> honra ye<sup>n'</sup>é māa<sup>n</sup>. Véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí in'nuú<sup>n</sup> yā honra ye<sup>n'</sup>é ní dii<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>51</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, cuāacū ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n'</sup>á ngii ndís'tiī: Du'u chí n'giindiveé<sup>n</sup>

nduudu ye<sup>n'</sup>é nguée n'diichí yā vaadi n'gii taanduvée<sup>n</sup> nguuvi.

<sup>52</sup> Tuu'mi ní sa<sup>n'</sup>a Israel s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n'</sup>á sa ngii sa Jesús: Maa<sup>n</sup> ní tuumicádí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n'</sup>é di. Caneé di ndúúcu yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>. Abraham mii<sup>n</sup> ní ch'iī ndúúcu profetas 'iicu dií ní nga<sup>n'</sup>á di: Du'u chí n'giindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n'</sup>é nguée n'diichíneé<sup>n</sup> yā vaadi n'gii taanduvée<sup>n</sup> nguuvi. <sup>53</sup> ¿'Áá vmaaa<sup>n</sup> ntuū<sup>n</sup> ca dii ye<sup>n'</sup>é chiida yú Abraham chí ch'iī yā ní ye<sup>n'</sup>e profetas chí ch'iī yā? ¿Du'u nadacádi<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> di chí máā<sup>n</sup> di?

<sup>54</sup> Nan'guεεcúta<sup>n'</sup>á Jesús: Ndúúti chí 'úú dii<sup>n</sup> honrar māa<sup>n</sup> tuu'mi ní honra ye<sup>n'</sup>é ní nguée de'ε véε. Chiidá mii<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> yā honrar 'úú. Ní ye<sup>n'</sup>e chiidá chí nga<sup>n'</sup>á ndís'tiī chí Dendyuūs ye<sup>n'</sup>é nī. <sup>55</sup> Ní nguée 'āā n'diichí nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naati 'úú 'āā nin'diichí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ndúúti chí nga<sup>n'</sup>á chí nguée nin'diichí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúúcā chí yaadi ndís'tiī, 'tíicā ntúú<sup>n</sup> 'úú. Caati 'āā n'diichí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní n'giindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n'</sup>é yā. <sup>56</sup> Chiidá nī Abraham yéénú taavi sa chí 'āā n'diichí sa nguuví ye<sup>n'</sup>é. Ní 'āā n'diichí sa. Ní yéénú taavi sa.

<sup>57</sup> Tuu'mi ní nga<sup>n'</sup>a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá 'āā cuée cuuvi 'uuvi ngeεcu ndiichi nduūyū ní 'āā n'diichi di Abraham?

<sup>58</sup> Ní nga<sup>n'</sup>a Jesús ngii yā sa<sup>n'</sup>a: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, cuāacū ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n'</sup>á ngii ndís'tiī chí 'úú vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> chí Abraham.

<sup>59</sup> Tuu'mi ní sa<sup>n'</sup>á s'ee<sup>n</sup> sta'á sa tuūu chí ca'á sa Jesús, naati Jesús ní canúú<sup>n</sup> n'de'ei yā ní nan'dáa yā chεeti yāacū templo ní cho'ó yā náavta<sup>n'</sup>á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní cuna<sup>n'</sup>á yā.

## 9

*Jesús ca'á yā vista ye<sup>n'</sup>e 'áamá sá<sup>n'</sup>á chí ngeeenáá<sup>n</sup> ndii taachi chí ch'iindiyáa<sup>n</sup> sa*

<sup>1</sup> Níicú taachi cho'ō Jesús ní n'diichí yā 'áamá sa<sup>n'</sup>á chí

ngueēe nduutináa<sup>n</sup> sa ndíi taachí ch'iindiyáa<sup>n</sup> sa. <sup>2</sup> Níicú discipulos ye<sup>n</sup>'é yā ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús ní nga<sup>n</sup>'a yā ngíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'dii Maestro, ¿du'u dínuū<sup>n</sup>ndí? ¿'Áá chiida sa ndúú<sup>c</sup> chεεcu sa vεε nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā? ¿'Áá maa<sup>n</sup> sa 'tíicā sa chí ngueēē nduutináa<sup>n</sup> sa taachí ch'iindiyáa<sup>n</sup> sa?

<sup>3</sup> Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā Jesús ní nguéé ndúú sá<sup>n</sup>'a cūū ní nguéé chiida sa ndúú<sup>c</sup> chεεcu sa vεε nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā chí ngueēe nduutináa<sup>n</sup> sa. 'Tíicā sa<sup>n</sup>'ā ní 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> Déndyuūs mii<sup>n</sup> nduucú yā. <sup>4</sup> Cánéé chí dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí idi<sup>n</sup>'i 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dicho'ó yā 'úú ne<sup>n</sup>'e chí véé nguuvi. Ndaá chí cuuvi 'da'a taachí mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguéé dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Nuuma ne<sup>n</sup>'e chí cuneé i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di 'úú chí cuneé tan'dúú<sup>c</sup>ā deεvε ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di 'úú.

<sup>6</sup> Taachí nínga<sup>n</sup>'a yā chuū chiidai<sup>n</sup> yā na yá<sup>n</sup>'āa níicú in'dái yā inchεεtí ndúú<sup>c</sup> nuu<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> daí<sup>n</sup> yā. Níicú s'né<sup>n</sup> yā nchεεtí nduutináa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā ngueenáa<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ní nga<sup>n</sup>'a yā: Cúna<sup>n</sup>'ā dí. Náá<sup>n</sup>nú dí nduutináa<sup>n</sup> dí na cheendi yíi<sup>n</sup>ve ye<sup>n</sup>'ē Siloé. (Nduudu mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Dichó'o Yā.) Tuu'mi ní cuna<sup>n</sup>'ā sa ní naā<sup>n</sup>nu sa ní nguεεcundí sa 'āā inaa<sup>n</sup> sa. <sup>8</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na ní<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> va'ai ye<sup>n</sup>'ē sa ndúú<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'āā ndíi vmnaa<sup>n</sup> n'diichí yā sa<sup>n</sup>'ā chí ngueenáa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áá nguéé sá<sup>n</sup>'a 'cūū n'gíindí ngiica limosna?

<sup>9</sup> N'duuví yā nga<sup>n</sup>'a yā: Sá<sup>n</sup>'a 'cūū. Ta n'duuví yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: Tan'dúú<sup>c</sup>ā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, 'tíicā sa<sup>n</sup>'ā. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa: 'Úú.

<sup>10</sup> Nga<sup>n</sup>'a yā ngíi yā sa<sup>n</sup>'ā: ¿Taaca nínguua<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> dí?

<sup>11</sup> N'guεεcúta<sup>n</sup>'ā sa ní nga<sup>n</sup>'a sa: Sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Jesús mii<sup>n</sup> din'dái sa nchεεtí ní chí'ne<sup>n</sup> sa nduuti-naá<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'ā sa ngíi sa 'úú: Cue<sup>n</sup>'e dí cheendi yíi<sup>n</sup>ve nuu<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Siloé. Naa<sup>n</sup>nu dí nduutináa<sup>n</sup> dí. Níicú che<sup>n</sup>'é, ní naā<sup>n</sup>nu nduutinaá<sup>n</sup>, ní 'āā inaa<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'a yā ngíi yā sa<sup>n</sup>'ā: ¿Tii canéé sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>? Tuu'mi nga<sup>n</sup>'ā sa: Nguéé deenú.

*Fariseos itinguunée<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā ngueenaa<sup>n</sup> chí 'āā nduuva ye<sup>n</sup>'ē sa*

<sup>13</sup> Tuu'mi ní candéε yā sa<sup>n</sup>'ā chí ngueenaá<sup>n</sup> ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nanáa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā fariseos. <sup>14</sup> Ní sábadó mii<sup>n</sup> nguuvi chí ntaavi'túúnuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí Jesús idin'dái yā nchεεtí míi<sup>n</sup>. Ní nin'guáa<sup>n</sup> yā nduutinaa<sup>n</sup> sa. <sup>15</sup> Tuu'mi ní ntiinguunee<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā fariseos: ¿Táácā 'āā inaa<sup>n</sup> dí? Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'ā sa: S'né<sup>n</sup> yā nchεεtí na nduutinaá<sup>n</sup>, níicú naā<sup>n</sup>nú. Maa<sup>n</sup> ní inaa<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Tuu'mi ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā fariseo nga<sup>n</sup>'a sa: Sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní nguéé ye<sup>n</sup>'é Déndyuūs sa<sup>n</sup>'ā caati nguéé dii<sup>n</sup> sa nguuvi sábadó tan'dúú<sup>c</sup>ā chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e yú. Ta n'duuvi sa nga<sup>n</sup>'a sa: ¿Táácā sa<sup>n</sup>'ā chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē sa dii<sup>n</sup> sa señales chí 'tuucā? 'Uuvi nuu<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> sa vaanicadínuū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>17</sup> Nguεεcundíi ntúu<sup>n</sup> sa ní nga<sup>n</sup>'a sa ngíi sa sa<sup>n</sup>'ā chí ngueenáa<sup>n</sup> sa: Díi, ¿de'é nga<sup>n</sup>'a dí ye<sup>n</sup>'ē sa<sup>n</sup>'a chí nan'guaa<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> dí? Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā sa: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> profeta.

<sup>18</sup> Sa<sup>n</sup>'a Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé i'téenu sa ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā chí chingueēnáa<sup>n</sup> sa ní inaa<sup>n</sup> sa ndíi 'cai yā chiida sa ndúú<sup>c</sup> chεεcu sa ye<sup>n</sup>'ē sá<sup>n</sup>'ā chí 'āā inaa<sup>n</sup> sa. <sup>19</sup> Ní ntiinguunée<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní nga<sup>n</sup>'ā sa: ¿'Áá sá<sup>n</sup>'a 'cūū daiyá nī, sa<sup>n</sup>'ā chí nga<sup>n</sup>'ā ndís'tii chí ch'iindiyáa<sup>n</sup> sa 'āā ngueenáa<sup>n</sup> sa? ¿Tááca chí maa<sup>n</sup> inaa<sup>n</sup> sa?

<sup>20</sup> Nan'guεεcutá<sup>n</sup>'a yā chiida sa ndúú<sup>c</sup> chεεcu sa ní nga<sup>n</sup>'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Déenu 'nū daiya 'nū sa<sup>n</sup>'á 'cūū 'āā ngueeé nduutináa<sup>n</sup> sa taachí ch'iindiyáa<sup>n</sup> sa. <sup>21</sup> Maa<sup>n</sup> ní inaa<sup>n</sup> sa. Nguéé déenu 'nū táácā inaa<sup>n</sup> sa. Du'ú yā chí nin'guaa<sup>n</sup> yā nduutináa<sup>n</sup> sa nús'uu nguéé déenu 'nū. Sa<sup>n</sup>'ā tii 'āā 'naa<sup>n</sup> sa, ntiingúúnee<sup>n</sup> nī sa<sup>n</sup>'ā. Sa<sup>n</sup>'ā tii caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'ē maa<sup>n</sup> sa.

22 Chuū chi nan'guεεcutá'n'a sa chiida sa ndúúcu chεεcu sa, caati 'va'á yá 'ii'yā'n Israel s'ee'n. Caati 'ii'yā'n Israel s'ee'n 'āā indee sa chi du'ū chi caa'ma'n chi Mesías chí Cristo miñ' chuū ní tun'daa yá chεεti yaācū. 23 Chii chí 'tíicā ca'nā chiida sa ndúúcu chεεcu sa: Sá'nā 'caa 'āā 'nāa'n sa. Ntíingúúnee'n ní sa'nā.

24 'Tíicā ní 'caī ntúu'n yá sa'nā chí ngeenáán níicú nga'n'a yá ngii yá sa'nā: Dii, ní ca'a di honra Dendyuūs. Nús'uu deenu 'nū chí sá'n'a 'cūū véé nuu'ndi ye'n'e sa.

25 Tuu'mi ní nan'guεεcutá'n'a sa ní ca'nā sa: Ndúúti chí nuu'ndi yá o nguée' nuu'ndi yá nguée' deenú. 'Áámá chí deenú chí ngeee' nduutinaán ní maa'n ní ināa'n.

26 Ní nga'nā ntúu'n yá ngii yá sa'nā: ¿Dé'ē dii'n yá ndúúcu dii? ¿Táácā 'āā inaa'n di?

27 Nan'guεεcutá'n'a sa ye'n'é yá: 'Āā nga'nā ngii ndís'tiī ní nguée' ch'iindiveén ní. ¿De'ē cúúví chí ne'n'e ntúu'n ní 'caandiveén ní? ¿'Áá ne'n'é ní ntúu'n ndís'tiī chí cuuvi discípulos ye'n'é yá ndís'tiī?

28 Ní 'caa'vá yá ndúúcu sa ní ca'n'a yá: Díí, chí discípulo ye'n'é yá dii, naati nús'uū discípulos ye'n'e Moisés nús'uu. 29 Nús'uu ní déénu 'nū chí Dendyuūs ní yaa'vi yá Moisés naati nguée' déenu 'nū tíí ndiica sá'n'a 'cūū.

30 Nan'guεεcutá'n'a sa'nā mii'n ní ca'n'a sa: Chuū ní cuaacu ní cosa chí 'āā nge'n'e yiinu yú caati ndís'tiī nguée' déenu ní tíí ndiicá yá ní nn'guaa'n yá nduutinaán.

31 Ní deenu yú chí Dendyuūs ní nguée' n'giindiveé yá ye'n'e 'ii'yā'n nuu'ndi. Du'ú 'ii'yā'n chí ne'n'e Dendyuūs níicú idiin yá chii'n chí ne'n'e Dendyuūs, tuu'mi ní Dendyuūs miñ' nn'giindiveén yá ye'n'e 'ii'yā'n 'cúú. 32 Ní taachi chí nga'á i'n'yee'ndí 'cūū, nguée' ch'iindivee'n yú chí mar 'áámá 'ii'yā'n nn'guaa'n yá nduuti-naán 'ii'yā'n chí ngeenáán ndíí

ch'iindiyáa'n yá. 33 Ndúúti chí 'ii'yā'n 'cúú chí nguée' ye'n'é Dendyuūs 'ii'yā'n, tuu'mi ní nguée' du'ū véε cuuvi dii'n yá.

34 Nan'guεεcutá'n'a 'ii'yā'n s'ee'n ní ca'n'a yá chii yá sa'nā: Dii ní na nuu'ndi ch'iindiyáa'n di. ¿'Áá dii ngi'cuée'n dí nús'uū? Ní tun'daa yá sa'n'a chεεti yaācū.

*Ngueenáán ye'n'e cosa chí ye'n'e Espíritu*

35 Jesús ch'iindiveén yá chí 'āā tun'daa yá sa'nā chiva'āi yaacu templo. Taachi nindaaca yá sa'nā ní nga'n'a yá ngii yá sa'nā: ¿'Áá i'téenu dí Daiya Dendyuūs miñ'?

36 Tuu'mi ní nan'guεεcutá'n'a sa ní ca'n'a sa: Señor, ¿du'ū miñ', ní 'tíicā cu'teenú?

37 Ní nga'n'a Jesús ngii yá sa'nā: In'diichi dí 'ii'yā'n ní 'ii'yā'n miñ' ní 'ii'yā'n chí indee yá ndúúcu di.

38 Tuu'mi ní nga'nā sa ngii sa Jesús: Señor, cu'teenú n'diī. Ní dii'n sa adorar yá.

39 Ní nga'nā Jesús: 'Úú nindaá i'n'yee'ndí 'cūú chí caa'mán nuu'ndi ye'n'é 'ii'yā'n caati 'ii'yā'n chí nguée' inaa'n yá ní naá'n yá. Ní 'ii'yā'n chí cuuvi inaa'n yá cuuvi ngeenáa'n yá.

40 N'duuvi 'ii'yā'n fariseos chí canée yá ndúúcu yá ch'iindiveén yá chuū ní ca'n'á yá Jesús: ¿'Áá ngeee' ntúu'n nduutinaán 'nū tuu'mi?

41 Tuu'mi ní nga'n'a Jesús ngii yá sa'nā s'ee'n: Ndúúti ngeenáa'n ní nguée' nuu'ndi ye'n'e ní. Naati maa'n ní nga'n'a ní: Inaa'n 'nū. Chii'n chí nuu'ndi ye'n'é ní 'áámá cunée' nūu'n.

## 10

*Cuenta ye'n'e 'ii'yā'n chí véé 'iiti ye'n'e yá*

1 Cuaacu nínyu'n cuācū nii'nyu'n nga'n'á ngii ndís'tiī: Du'u chí nguée' indaa' cuaa'n cheendi chée'n ye'n'e 'iiti cuūchī naati nge'ē yá na chée'n táámá lado, tuu'mi ní 'ii'yā'n 'cúú duucú yá ní diduucú

yā. <sup>2</sup> Du'ú 'iin'yān chi indáa yā cuaan cheendi chéēn mii<sup>n</sup>, 'iin'yān mii<sup>n</sup> ineenaán yā 'iiti. <sup>3</sup> 'Iin'yān ineenaán yā cheendi chéēn ní inin'guaán yā cheendi chéēn caavā 'iin'yān mii<sup>n</sup> ní 'iiti cuūchī n'giindiveén tī nduudu ye<sup>n</sup>'é yā. Ní n'gai yā duuchi 'iiti cuūchī ye<sup>n</sup>'é yā. Ní n'daa tī sa<sup>n</sup>'ā. <sup>4</sup> Taachi intuun'dáa yā tanducuén<sup>'ē</sup> 'iiti ye<sup>n</sup>'é yā cuaan dáámí cheēn candéε tī vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é tī. Níicú 'iiti cuūchī cue<sup>n</sup>'é tī cuayiivi 'iivi tī. Caati 'caandiveén tī nduudu ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>5</sup> Nguéé can'dáa tī 'iin'yān chi nguéé 'iivi tī níicú ngéenu tī ye<sup>n</sup>'é yā caati nguéé 'caandiveén tī nduudu ye<sup>n</sup>'é yā chi nguéé 'iivi tī 'iin'yān.

<sup>6</sup> Chuū cuenta chi can'a Jesús 'iin'yān ní 'iin'yān mii<sup>n</sup> nguéé tuumicadúnuu<sup>n</sup> yā de'ε chí can'a Jesús mii<sup>n</sup>.

### *Jesús chi n'dai ca pastor yā*

<sup>7</sup> Nguεεcúndíi ntuū<sup>n</sup> Jesús ní nga<sup>n</sup>'a yā: Cuaacu níin'nyú<sup>n</sup>, cuāacū níin'nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī: 'Úú tan'dúucā cheendi cheēn naachi cho'ō 'iiti cuūchī. <sup>8</sup> Tanducuén<sup>'ē</sup> 'iin'yān chí ndaa yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'úú, 'iin'yān s'ee<sup>n</sup> ní duucu yā ní diduucū ntuū<sup>n</sup> yā. Caati nguéé ch'iindiveén yā 'iiti cuūchī mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>9</sup> 'Úú tan'dúucā cheendi cheēn 'úú. Du'ú 'iin'yān chí indaa caavā ye<sup>n</sup>'é, ningua<sup>n</sup>'ai yā. Ní can'dáa yā. Ní nndaa ntuū<sup>n</sup> yā. Ní ndaacā yā chí che'ε yā.

<sup>10</sup> Duucú mí<sup>n</sup> taachi ndaa sa mii<sup>n</sup>, iduucu sa. Ní n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sa ní nadi'tuuví sa. 'Úú nindāa chí ca'á vida níicú ca'á vida chí yeenu taavi yā. <sup>11</sup> 'Úú 'iivi 'iiti cuūchī chí n'dai taaví. 'Iivi 'iiti cuūchī chí n'dai taaví yā, nga'á yā vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā caavā 'iiti. <sup>12</sup> 'Iin'yān chí canee naán 'iiti cuūchī chí nguéé ye<sup>n</sup>'é yā 'iiti ní nguéé 'iivi tī 'iin'yān. Taachi ináa<sup>n</sup> yā yáá'yāa<sup>n</sup> ngaátāa chí cuchí tī ní cu'néē<sup>n</sup> yā 'iiti cuūchī ní nge<sup>n</sup>'e yā ngéenu yā. Ní yáá'yāa<sup>n</sup> ngaátāa cúchí tī mii<sup>n</sup> ní cuta'á tī 'iiti cuūchī

ní 'iiti cuūchī mii<sup>n</sup> idi'yáa tī ngii ní ngéenu tī. <sup>13</sup> 'Iin'yān chí nguéé ye<sup>n</sup>'e yā 'iiti ngéenu yā caati nguéé ye<sup>n</sup>'é yā 'iiti. Ní nguéé idi<sup>n</sup>'yā cuidado 'iiti cuūchī.

<sup>14</sup> 'Úú 'iivi n'dai taavi 'iiti cuūchī. Ní canúnaán 'iiti cuūchī ye<sup>n</sup>'é. Ní 'iiti cuūchī ye<sup>n</sup>'é ní canúnaán tī 'úú. <sup>15</sup> Tan'dúucā chí Chiidá in'diichí yā 'úú, 'tíicā 'úú in'diichí Chiidá. Ní nga'á vida ye<sup>n</sup>'e cucaava 'iiti cuūchī. <sup>16</sup> Véé ntuū<sup>n</sup> ta n'duuví 'iiti cuūchī ye<sup>n</sup>'é chí nguéé ye<sup>n</sup>'e chéēndí chéēn 'cūū 'iiti. 'Iiti mii<sup>n</sup> ntuū<sup>n</sup> ní cánéé chí candéε 'iiti. Ní 'caandiveén tī chí caā<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> níicú 'áámá cheēn nduuví tī ní 'áámá nūu<sup>n</sup> 'iivi 'iiti.

<sup>17</sup> Caavā chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e Chiidá 'úú caati 'úú ca'á vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> chí ní nanguεεcúndíi ntuū<sup>n</sup> cuta'á. <sup>18</sup> Mar 'áámá 'iin'yān nguéé cuuvi 'caan'nú<sup>n</sup> yā 'úú naati 'úú ca'á vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup>. Cuuvi díi<sup>n</sup> cu'néē<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>'é ní cuuví díi<sup>n</sup> cuta'á. Chuū mandamiento chí díi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā Chiidá.

<sup>19</sup> Ch'íindi ntuū<sup>n</sup> vaadi 'caa'va nguaa<sup>n</sup> ná<sup>n</sup>'ā 'iin'yān Israel s'ee<sup>n</sup> cáavā nduudú 'cūū. <sup>20</sup> Nééne 'yaa<sup>n</sup> 'iin'yān Israel can'a yā chuū: Canée yā ndúucú yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ní nguεε nndéε yā vaanicadiinú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. ¿De'ε cúúví chí n'giindiveén ní ye<sup>n</sup>'e yā?

<sup>21</sup> Tá n'duuví yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: Ndúúdú 'cāā ní nguéé ye<sup>n</sup>'e 'iin'yān chí canéé ndúucú yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>. ¿'Áá cúúví nán'guaa<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> nduutinaán 'iin'yān chí ngueenā<sup>n</sup>?

### *'Iin'yān Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā Jesús*

<sup>22</sup> Ch'íindi 'víicú ye<sup>n</sup>'e dedicación na yáa<sup>n</sup> Jerusalén tiempo chí 'iichεε. <sup>23</sup> Níicú Jesús cachiicá yā cheεti yaacū templo na corredor chí nguuví Salomón. <sup>24</sup> 'Iicu sa<sup>n</sup>'a Israel s'ee<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>'e sa nduuvidaama sa nanáa<sup>n</sup> yā ní can'a sa chíi sa Jesús: ¿Tíi cua<sup>n</sup>'ā casta<sup>n</sup>'ā dí chídεεve ye<sup>n</sup>'e nū? Ndúúti chí díi chí Cristo mii<sup>n</sup>, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú dí cuuvi dí nús'uú.

25 Nan'guεεcúta'n'a Jesús ye'n'ē sa: 'Āā ngii ndís'tiī ní nguée' i'teenu nī. Ntii'nyu'n chi diín ndúúcu chi dúúchī Chiidá, chuū nga'n'ā nduudu cuaacu ye'n'é. 26 Ndís'tiī nguée' i'téenu nī caati nguée' 'iiti cuūchī ye'n'é ndís'tiī, tan'duucā 'āā nga'n'á. 27 'Iiti cuūchī ye'n'é n'giindiveén' tī nduūdū ye'n'é ní 'úú in'diichī ntúu'n 'iiti. Ní 'iiti mii'n can'daa tī 'úú. 28 'Úú ní nga'á vida cue'n'e daā'ma'n ye'n'é tī ní nguée' 'cūūvi tī. Ní mar 'áámá 'ii'n'yā'n cuuví cuta'á yā 'iiti s'ee'n taachi 'āā canée ta'á. 29 Chiidá chí téé yā 'ii'n'yā'n s'ee'n 'úú vmaá'n yā ye'n'ē nducyáácá 'ii'n'yā'n. Mar 'áámá 'ii'n'yā'n cuuví cuta'á yā taachi 'āā canée ta'ā Chiidá. 30 'Úú ndúúcu Chiidá 'áámá núú'n nū.

31 Tuu'mi ní sta'ā ntúū'n sa'n'a Israel s'ee'n túūu chi ne'n'e ca'a sa Jesús. 32 Nan'guεεcúta'n'a Jesús 'ii'n'yā'n: Nééné n'deēe n'daacā ntiin'nyu'n chí n'gi'n'i ye'n'ē Chiidá. ¿Chée' ntiin'nyu'n chi nguée' innée' yiinú ndís'tiī chi ngiituú nī 'úú?

33 Nan'guεεcúta'n'ā sa'n'a Israel s'ee'n ní nga'n'ā sa ngii sá Jesús: Nguée' caavā ntiin'nyu'n n'daacā chi ngiituú 'nū dii naati cáavā chi nga'n'ā di chi nguée' n'daacā, ní caati dii chí sa'n'ā in'yee'ndí 'cūū ní dii'n di chi Dendyuūs dii.

34 Nan'guεεcúta'n'a Jesús ye'n'ē sa: ¿'Áá nguée' cánée nguū'n na ley 'tíicā: 'Úú ninga'n'á chi ndyuūs s'ee'n ndís'tiī? 35 Ndúúti chí nga'n'á yā chí 'ii'n'yā'n mii'n ní ndyuūs s'ee'n, 'ii'n'yā'n chí sta'á yā nduudu ye'n'e Dendyuūs nícu naachi cánée nguū'n canée chí cuuvi cuaacu. 36 Chiidá indεεve nuú'n yā 'úú ní dicho'ó yā 'úú in'yee'ndí 'cūū. ¿'Áá ndís'tiī ní nga'n'a nī chi nguée' n'daacā ye'n'é chí 'úú nduuvidaamá ndúúcu Dendyuūs caati ca'n'á chí 'úú Daiya Dendyuūs 'úú? 37 Nduuti chí nguée' diín ntiin'nyu'n ye'n'ē Chiidá, nguée' cu'téenu di 'úú. 38 Naati ndúúti chí diín ntiin'nyu'n mii'n 'áará chí nguée' i'téenu di 'úú, cu'téenu di na

ntiin'nyu'n chí diín. 'Iicu cuuvi deenu di ní cu'téenu di chí Chiidá canee nduucu nícu 'úú ní canée ndúúcu Chiidá.

39 Ní ne'n'e ntuu'n sa cuta'a sa Jesús, naati Jesús mii'n ní nan'dáa yā na ta'a sa s'uu'n.

40 Nícu nguεεcúndii yā taama lado ye'n'ē yícu Jordán na yā'n'āa mii'n naachi vmaá'n vmaaa'n nachεεdinúu'n nī'n Juan. Nícu canée yā mii'n. 41 Nícu nééné 'yaa'n 'ii'n'yā'n ndaá yā nanáa'n yā, ní nga'n'á yā: Nduudu cuaacu tii Juan mii'n ní 'áámá señal nguée' dii'n sa naati tanducué'n'ē chí ca'n'á Juan ye'n'é yā, chuū nduudu cuaacu.

42 Nícu nééné 'yaa'n 'ii'n'yā'n mii'n ní chí'téenu yā Jesús na yā'n'āa mii'n.

## 11

### *Lázaro ch'ti yā*

1 Véé 'áámá sán'ā ngiitā sa chí nguuvi sa Lázaro na yāā'n Betania. Yāā'n mii'n vaacú tá María nduucū ví'i tá Marta. 2 Niicu tá María ní ví'i tá Lázaro. N'daataa mii'n ch'eendái tá aceite Jesús ní nāt'i tá ca'a yā ndúúcu yuūdū tii'n tá. 3 Vi'i sa mii'n ní dicho'ó ta 'áámá 'ii'n'yā'n chí yaa'ví yā ye'n'ē Jesús mii'n chí ca'n'a yā: Señor, n'diichī nī. Sa'n'ā chí né'n'e nī ní ngiitā sa.

4 Taachi ch'iindivee'n Jesús chuū, ní ca'n'a yā: Ca'āi mii'n ní nguée' ca'āi chí 'cuūvi sa, naati ca'āi chí dii'n honrar Dendyuūs, nícu cuuví yā honrar Daiyá Dendyuūs caava ca'ai 'cūū.

5 Niicu Jesús ní ya'āi 'iinu yā Marta ndúúcu ví'i tá María ndúúcu ví'i tá Lázaro. 6 Taachi Jesús ch'iindivee'n yā chí ngiitā sa'n'ā mii'n canée yā tá 'uuvi nguuvi lugar naachi canée yā. 7 Cho'ó 'uuvi nguuvi nga'n'a Jesús ngii yā discípulos ye'n'é yā: Cu'u ntuū'n yú na yā'n'āa Judea.

8 Ní discípulos ní nga'n'á yā ngii yā 'ii'n'yā'n: N'dii Maestro, ngiituūu 'ii'n'yā'n Israel s'ee'n n'dii. ¿'Áá ne'n'e ntúu'n nī ca'n'ā ní mii'n?



9 Nan'guεεcúta'n'ā Jesús: ¿'Áá nguéé ndεε nguuví ndiichúúví hora? 'Ii'n'yān chí chiicá yā nguuví nguéé indεε ca'a yā tii inaa'n yā chí dεεve ye'n'é i'n'yee'ndí 'cūū. 10 'Ii'n'yān chí ngiica na maāi'n indεε ca'á yā, ti nguéé chí dεεve ndúúcu yā.

11 Ca'n'a yā chuū, ní ca'n'a yā chii yā 'ii'n'yān s'ee'n: Lázaro amigo ye'n'e yú cyaadu sa. Ca'n'á nanduūchí sa'n'ā chí cyaadu sa.

12 Tuu'mí ca'n'á discípulos ye'n'é yā: Señor, ndúúti chí cyaadu sa ní 'āā ningua'n'āi sa.

13 Chuū nga'n'ā Jesús mii'n ye'n'é vaadi n'dii ye'n'é Lázaro níicú 'ii'n'yān s'ee'n ní cadíinuun yā chí nga'n'a yā chí cyaadu n'dai Lázaro. 14 Tuu'mi ní Jesús ca'n'a cuaacú yā: Lázaro mii'n ch'ii sa. 15 'Úú ní yeenú cáávā ndís'ti chí nguéé caneé mii'n ní 'íicú cu'téénú nī. Naati ca'n'ā yú n'diichi yú sa'n'ā.

16 Tuu'mi ní ca'n'ā Tomás, sa'n'ā chí duuchi Dídimo chí Gemelo ní nga'n'a sa ngii sa sa'n'ā s'ee'n chí discípulos ndúúcu sa: Cú'n'u ntúún s'uún ní 'cuūví yú ndúúcu yā.

*Jesús chí nanduuchi níicu teé yā vida ye'n'é yā*

17 Taachi ndaā Jesús mii'n ní 'āā cuūn nguuví n'dii Lázaro canúún sa na chεeti yáinyān. 18 Ní yāān Betania 'āā níi'nuún ná yāān Jerusalén tan'dúúcā 'iinu kilómetro. 19 Neené 'yaa'n 'ii'n'yān ndaa yā na vaacu Marta ndúúcu María chí nica'á yā 'viichεεtínūn n'daata s'ee'n ye'n'é ví'i yā Lázaro. 20 Tuu'mi ní Marta mii'n taachí ch'iindiveé'n yā chí ndaā Jesús mii'n can'dáa yā chuva'ai ní nandaaca yā 'ii'n'yān. Naati María mii'n canúún yā chεeti va'ai. 21 Ní Marta mii'n ní nga'n'a yā ngii yā Jesús: Señor, ndúúti chí caneé nī ndúúcu 'nū nguéé ch'ii ví'í. 22 Naati maa'n deenú chí tanducué'n'ē chí caaca dí Dendyuūs mii'n ní téé yā dii.

23 Tuu'mí nga'n'a Jesús ngii yā Marta: Nnduuchi ntuūn ví'í dí.

24 Marta nga'n'a ta ngii ta Jesús: 'Úú ní deenú chí nduuchi ntuūn sa ní nacuee'n sa nguuví chí 'cuiinu i'n'yee'ndí.

25 Ní nga'n'a Jesús ngii yā tá'n'ā: 'Úú chí nanduuchi níicu 'úú teé vida ye'n'é yā. Du'ū chí i'téénú 'úú 'aara n'dí yā, 'tíicā nduuchi yā. 26 Ní nducyáácá 'ii'n'yān chí véé vida ye'n'e yā chí i'téenu yā 'úú, nguéé 'cuūvi yā cuen'e daān'ma'n. ¿'Áá i'teenu dí chuū?

27 Tuu'mi ní Marta nga'n'a yā: I'teenú Señor. 'Úú i'teenú díi chí Cristo Daiya Dendyuūs chí ndaá nī i'n'yee'ndí 'cūū.

*Cuεεcu Jesús taachi snée yā na yáinyān ye'n'é Lázaro*

28 Taachi Marta ch'iinu ca'n'a ta chuū cue'n'e tá ní yaa'ví n'dé'ei ta ví'i María ní nga'n'a ta: Dii María, Maestro caneé yā ní n'gai yā dii.

29 Taachi María ch'iindivee'n ta chuū ní ncuee'n ta ngééniicu tá ní ndaa ta nanáán Jesús. 30 Jesús mii'n 'āā cuéé nindáa yā yaa'n mii'n. Naati canée yā mii'n naachi nandaaca María 'ii'n'yān. 31 Tuu'mi ní 'ii'n'yān Israel s'ee'n chí snée yā na vaacu tá ndúúcu tá ní inca'á yā 'viichεεtínūn María. Taachi n'diichí yā chí María mii'n ní nnicuee'n tá ngééniicu tá, tuu'mi ní can'dáa yā cuaa'n chuva'āi. 'Ii'n'yān s'ee'n cuen'é yā ndaá yā ní nga'n'a yā: Tá'n'ā 'cáá ní ca'n'a tá na yáinyān. Ca'n'a tá cuεεcu ta.

32 María mii'n taachi ndaa ta nanáán Jesús ní n'diichi ta 'ii'n'yān ní chiin'tiia tá ná ca'ā Jesús. Ní nga'n'a ta ngii ta Jesús: Señor, ndúúti chí caneé nī 'muun, ní nguéé ch'ii ví'í.

33 Tuu'mi ní taachi n'diichi Jesús mii'n chí ngεεcu María ndúúcu 'ii'n'yān Israel s'ee'n chí ndaa yā ndúúcu María ngεεcu ntuūn yā ní neené ya'n'āi 'iinu Jesús ndii Espiritu ye'n'é yā. 34 Ní nga'n'a yā: ¿Tíí s'nee'n

yā sa<sup>n</sup>ā? Ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Señor, cuchíi nī ní n'diichí nī.

35 Ní chε̄εcu Jesús. 36 Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Cún'díichí nī tan'dúúccā chi diné<sup>n</sup>e yā sa<sup>n</sup>ā.

37 Ní n'duuví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: ¿'Áá nguéé ngii dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cūu chi inin'guaá<sup>n</sup> yā nduutináa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngeenaá<sup>n</sup>, nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yā chi sa<sup>n</sup>a 'cūu nguéé ní ch'ii sa?

*Nanduuchi Lázaro ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā*

38 Ní Jesús neené ya'ai 'iinu ntuú<sup>n</sup> yā maá<sup>n</sup> yā ní ndaá yā na yáinyā<sup>n</sup>. Ní yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'áámá yivi yáá<sup>n</sup>vá. Níicú canee 'aama túūu vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē. 39 Nga<sup>n</sup>ā Jesús mii<sup>n</sup>: Ndivíi nī túūu. Marta vi'i sa<sup>n</sup>ā chi ch'ii nga<sup>n</sup>a ta ngii ta Jesús mii<sup>n</sup>: Señor, 'āā ngeé<sup>n</sup> sá. 'Āā cuūú<sup>n</sup> nguuvi n'dii sa.

40 Jesús ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā Marta: ¿'Áá nguéé ngii dii chi nduuti chi cu'téenu dí tuu'mi ní n'diichi di poder ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs?

41 Tuu'mi ní ndivíi yā túūu naachi canéé tiná<sup>n</sup>ā. Níicú Jesús ní n'diichí yā cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: N'diī Chiidá, 'úú ca'á gracias n'diī Dendyuūs chí n'giindiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>é. 42 'Úú ní deenú chi 'āā cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>mán nūu<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>é ti cáá<sup>n</sup>vā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé nanaá<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu yā chi n'diī dicho'ó nī 'úú.

43 Ní ch'iinú ca<sup>n</sup>a yā chuū nééne yuudu ca<sup>n</sup>a yā: Lázaro, cuchíi di.

44 Sa<sup>n</sup>ā chi n'dii mii<sup>n</sup> ní nan'dáa sa. Nandéécú sá ndíi ta'ā sa ndíi ca'ā sa ndúúccū cintas tiinūu<sup>n</sup>. Ndε̄εcuú nuu<sup>n</sup>mán cuerpo ye<sup>n</sup>ē sa ndii naa<sup>n</sup> sa. Níicú pañuela canee naa<sup>n</sup> sa. Tuu'mi nga<sup>n</sup>a Jesús mí<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Nn'daatii nī sa<sup>n</sup>ā ní 'āā na<sup>n</sup>ā sa.

*Nduuvidaamá yā chi dií<sup>n</sup> yā 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Jesús*

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

45 Nééne 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi ndaá yā ndúúccū María

ní n'diichí yā chi dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chi'teenú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 46 Taná'a yā ní chen'é yā nanaá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā fariseos ní chii yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. 47 Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>ā chiidúú n'gε̄εtē ndúúccū sa<sup>n</sup>ā fariseos nduvidaamá yā ndeé yā. Ní nga<sup>n</sup>a yā: ¿De'ē dii<sup>n</sup> yú? Tii sá<sup>n</sup>a 'cūu caati neené n'deé chí n'gi<sup>n</sup>i sa señales nanaá<sup>n</sup> yú. 48 Ndúúti chi cu'nee yú sa<sup>n</sup>ā chí 'túica nūu<sup>n</sup> nducyááccá yā ní cu'téenu yā sa<sup>n</sup>ā. Ní ndaa sa<sup>n</sup>ā romanos ní ndivíi yā lugar ye<sup>n</sup>ē yáacū ye<sup>n</sup>ē yú ndúúccū nación ye<sup>n</sup>ē yú.

49 'Áámá chéé sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chí nguuvi Caifás mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>ā chí chiidúú ch'ε̄εtē ca ye<sup>n</sup>ē nduuyu mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sa chíi sa sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tiī ní nguéé du'ū vε̄ε deenú nī. 50 Ní nguéé nacádinúú<sup>n</sup> nī chí 'áámá sa<sup>n</sup>ā 'cuūvī sa ye<sup>n</sup>e nducyaacá yā níicú nguéé ti nación ye<sup>n</sup>ē yú cuuvi ndái.

51 Chuū ní nguéé ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup> yā caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chiidúú ch'ε̄εtē ca ye<sup>n</sup>ē nduuyu mii<sup>n</sup>. Ca<sup>n</sup>ā cuaacú sa chí cuchíi chí 'cuūvī Jesús cáá<sup>n</sup>vā nación 'cūu. 52 Ní Jesús nduuvidaamá yā nguéé damaá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nación mii<sup>n</sup> naati ndúúccū taná<sup>n</sup>ā daiyá Dendyuūs mii<sup>n</sup> chí snéé 'muu<sup>n</sup> chí snéé mii<sup>n</sup>. 53 'Túica ndíi tuu'mi ndeé yā chí 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā Jesús.

54 Tuu'mi ní 'aa ntéé cuchiica nguuvi Jesús nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> naati cue<sup>n</sup>é yā na 'áámá yáā<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>āa cuu<sup>n</sup>mán naachi nguéé ch'ε̄εtinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguuvi Efraín. Ní canéé yā mii<sup>n</sup> ndúúccū discípulos ye<sup>n</sup>é yā.

55 Ní 'viicu pascua ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> 'āā chí néé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nguuvi. Nééne 'yaa<sup>n</sup> yā cuchéε yā ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén, vmnaa<sup>n</sup> tiempo ye<sup>n</sup>ē 'viicu pascua. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> didε̄εvε̄ yā vida ye<sup>n</sup>é yā tan'dúúccā costumbre ye<sup>n</sup>é yā. 56 Ní in'nuú<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> indeé yā ndúúccū vi'i naachi canéé yā chε̄eti yáacū templo taacá

chí ngii ye'n'ē ndís'tiī: ¿'Áá nguéé chíi Jesús 'viicu?

<sup>57</sup> 'Ii'n'yān chiiduú n'gēetē ndúúcu sa'n'ā fariseos 'āā s'née'n yā caaca 'tíicā. Ndúúti du'ū chi déémú tíi canéé Jesús mii'n caa'ma'n ye'n'ē chiiduú n'gēetē níicú cuta'á yā 'ii'n'yān.

## 12

*Cheēndáa yā aceite Jesús na yāān Betania*

(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

<sup>1</sup> Níicú indaá cá taa'n jáá'n nguuvi chí ndaa 'viicu ye'n'ē pascua. Ndaā Jesús yāān Betania naachi canee Lázaro, sa'n'ā chí 'āā ch'ii ní n'nduuchí ntuū'n Jesús mii'n sa'n'ā ye'n'e nguaa'n 'ii'n'yān chí n'dii. <sup>2</sup> Ní mii'n ca'a yā chí che'e nguūnū Jesús. Marta mii'n ní n'gii yā cu'u na mesa. Ní Lázaro mii'n vee sa ndúúcu Jesús na mesa. <sup>3</sup> Tuu'mi ní sta'ā María mii'n 'áámá libre ye'n'ē aceite perfume ye'n'ē nardo nūu'n chí ya'n'ai chíi'vē. Ní cheēndáa tá ca'a Jesús mii'n. Ní ndúúcu yuūndú tīn' tá mii'n nadεεve tá ca'ā Jesús mii'n. Niicu nuu'má'n ch'εεte cheeti va'āi cheē'n perfume ye'n'e aceite mii'n. <sup>4</sup> 'Áámá chéé discípulo ye'n'é yā chí nguuvi Judas Iscariote chí daiya Simón chí sa'n'ā chí canéé chí díj'n sa entre-gar Jesús, nga'n'a sa: <sup>5</sup> ¿De'ē cúvív chí nguéé n'diicú yú aceite 'cūū ndúúcu ndεēchē ciento caadi canéé 'uūvī ngeεcu ndiichi centavo ní ca'a yú 'ii'n'yān chí nguéé ye'n'e yā?

<sup>6</sup> Ní ca'n'a sa chuū ní nguéé chí ya'āi sa 'ii'n'yān chí ndaachíi snée yā, naati cáávā chí duucu sa. Ní ndεē sa bolsa mii'n snúú'n tuūmī, <sup>7</sup> Tuu'mi ní nga'n'ā Jesús: 'Áā canéé 'nū tá, taachi n'dai tá chuū cáávā nguuvi chí ca'n'á 'cuεεchí. <sup>8</sup> Caati 'ii'n'yān chí nguéé ye'n'e yā 'āā canee núú'n nī nduucú yā cue'n'e daā'ma'n, naati 'úú ní nguéé 'áámá cuneé núú'n nduucú ní.

*Nduuvidaamá yā contra ye'n'e Lázaro*

<sup>9</sup> Tuu'mi neené 'yaa'n 'ii'n'yān ye'n'ē 'ii'n'yān Israel tuumicadiínuu'n yā chí Jesús mii'n ní cunee yā na yāān Betania. Ní nindaá yā nguεε cáávā damaā'n chí ne'n'e n'diichí yā Jesús mii'n ti ne'n'e n'diichí yā Lázaro, sa'n'ā chí 'āā n'dii ní nduuchi. <sup>10</sup> Sa'n'ā s'ee'n chí chiiduú n'gēetē nduuvidaáma yā chí ne'n'ē 'caa'n'nu'n ntúu'n yā Lázaro. <sup>11</sup> Ti neéné 'yaa'n 'ii'n'yān Israel s'ee'n ngen'e yā ní i'téenu yā Jesús mii'n caavā Lázaro.

*Jesús ndaá yā yāān Jerusalén lado ye'n'e rey*

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)

<sup>12</sup> Chí dεεve táámá nguuvi ní neené 'yaa'n 'ii'n'yān ndaá yā 'viicu taachi ch'iindiveé'n yā chí Jesús mii'n ndaa yā Jerusalén. <sup>13</sup> Sta'á yā n'duuvi tíicuáá yí'yú'n ní can'daa yā Jesús. Ní ndaacá yā Jesús ní 'caī yā: Hosanna. N'dái taavi 'ii'n'yān chí cuchí yā ndúúcu chí dúúchí Señor chí Rey ye'n'ē Israel ntúū'n.

<sup>14</sup> Ní ndaācā Jesús 'aama burro 'líi'n ní canduú yā 'iiti tan'dúúca chí canéé nguū'n na libro ye'n'e Ndyuūs 'tíicā:

<sup>15</sup> Tá'n'ā daiya Sión nguéé 'va'a di. N'díichí dí, cuchii Rey ye'n'ē di. Canduú yā 'aama daiya burro.

<sup>16</sup> De'ε ndúúcu chí 'tuucā nguéé tuumicadiinúú'n yā discípulos ye'n'é yā nguuvi mii'n. Taachi Jesús cánéé yā na va'ai cheeti nguuvi tuu'mi ní discípulos ye'n'e yā nn'gaacú yā tanducué'n'ē de'ε chí canee nguū'n ye'n'é yā, 'íicú díi'n yā de'ε ndú'ū chí 'túúca.

<sup>17</sup> 'Ii'n'yān chí canéé yā ndúúcu Jesús nga'n'a cuáácú yā: Taachí yaa'ví yā Lázaro na yáinyā'n ní nnduuchi sa nguuaa'n tina'n'ā.

<sup>18</sup> Cáávā chuū ní n'daā 'yaa'n 'ii'n'yān caati n'giindiveé'n yā chí Jesús ní díi'n yā señal mii'n. <sup>19</sup> Sa'n'ā fariseos ní nga'n'a sa nguuaa'n maā'n sa: Inaa'n ní ti nguéé de'ε vee idiin' ní aprovechar ye'n'e asunto 'cūū.

N'díichí nī. Núú<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di ní can<sup>'</sup>ā can<sup>'</sup>dāā Jesús.

*Sa<sup>'</sup>ā griegos in<sup>'</sup>nuú<sup>n</sup> yā Jesús*

20 'Iicu véeé 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> griegos chí chεε yā ye<sup>'</sup>ē 'viicū mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā adorar. 21 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> ndaā yā nanáá<sup>n</sup> Felipe ye<sup>'</sup>ē yáā<sup>n</sup> Betsaida chí ye<sup>'</sup>ē yá<sup>'</sup>āa Galilea. Ní di<sup>'</sup>cuutú yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní nga<sup>'</sup>a yā ngii yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Señor, ne<sup>'</sup>é 'nū n'diichí 'nū Jesús.

22 Ndaā Felipe mii<sup>n</sup> ni nga<sup>'</sup>a yā ngii yā chuū Andrés. Tuu<sup>'</sup>mi ní Andrés ndúucū Felipe nga<sup>'</sup>a yā ngii yā Jesús. 23 Tuu<sup>'</sup>mi ní Jesús nan<sup>'</sup>guεεcutá<sup>'</sup>a yā, ní nga<sup>'</sup>a yā ngii yā sa<sup>'</sup>ā s'ee<sup>'</sup>: Hora mii<sup>n</sup> cuchii taachi Sa<sup>'</sup>ā chí Daiya Dendyuūs cánéé chí ca<sup>'</sup>ā yā na va'ai chεeti nguuvi. 24 Cuaacu ní<sup>'</sup>nyú<sup>n</sup> cuāacū ní<sup>'</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>'</sup>a ní ngii ndís'tiī: Nduuti chí 'áamá trigo nguée<sup>'</sup> cuuvā na yá<sup>'</sup>āa ní 'cuūvi damaā<sup>n</sup> canee. Naati ndúúti chí trigo 'cuūvi neené n'deeé nduuví trigo 'cúu<sup>'</sup>ndī. 25 Du<sup>'</sup>u chí ne<sup>'</sup>e vida ye<sup>'</sup>é yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>'</sup>ndí 'cūū n'dái yā vida ye<sup>'</sup>e yā cue<sup>'</sup>e daā<sup>'</sup>ma<sup>n</sup>. 26 Du<sup>'</sup>u 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichí<sup>'</sup>vε yā 'úú ní chii yā can<sup>'</sup>daa yā 'úú, naachi 'úú chí canéé, mii<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> snée 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichí<sup>'</sup>vε 'úú. Nduuti 'áamá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichii<sup>'</sup>vε yā 'úú, Chiidá ní dii<sup>n</sup> yā honrar 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

*Jesús yaa<sup>'</sup>vi yā ye<sup>'</sup>ē vaadī n'gii ye<sup>'</sup>é yā*

27 Ní ca<sup>'</sup>a Jesús: Maa<sup>n</sup> ní neené ndísta<sup>'</sup>ā alma ye<sup>'</sup>é. ¿De<sup>'</sup>é caā<sup>'</sup>ma<sup>n</sup>? N'dii Chiidá, ¿'áá nadanguá<sup>'</sup>ai ní 'úú ye<sup>'</sup>e hora 'cūū? Cáāvā chuū chí cuchii hora 'cūū. 28 N'dii Chiidá, chí<sup>'</sup>i<sup>n</sup> ní poder ye<sup>'</sup>e chí duuchi ye<sup>'</sup>é nī. Tuu<sup>'</sup>mi ní cuchii 'áamá nduudu ye<sup>'</sup>ē nanguuvi chí nga<sup>'</sup>a: 'Úú ní 'āā chí<sup>'</sup>i<sup>n</sup> ní poder ye<sup>'</sup>é ní cuuvi 'cuu<sup>'</sup>mí<sup>n</sup> poder ye<sup>'</sup>é ntúū<sup>n</sup> taama vmné<sup>'</sup>ēe.

29 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí chinée yā mii<sup>n</sup> ní chí<sup>'</sup>i<sup>n</sup>diveé<sup>n</sup> yā 'áamá nduudu ní

nga<sup>'</sup>a yā: Daavi mii<sup>n</sup>. Ta n'dúúvi yā ní nga<sup>'</sup>a yā: Angel yaa<sup>'</sup>vi yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

30 Nan<sup>'</sup>guεεcuta<sup>'</sup>ā Jesús ní ca<sup>'</sup>a yā: Nguée<sup>'</sup> ndaā nduudu 'cūū caavā 'úú, tí cáāvā ndís'tiī. 31 Maa<sup>n</sup> ní véeé chí dii<sup>n</sup> juzgar 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>'</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>'</sup>dí 'cūū. Maa<sup>n</sup> ní 'aama sa<sup>'</sup>ā chí ch'εεte ye<sup>'</sup>é i<sup>n</sup>'yee<sup>'</sup>ndí 'cūū 'cuεεcú yā cuaa<sup>'</sup> chuva<sup>'</sup>āi. 32 Ndúúti chí 'úú chí ncueé<sup>'</sup> ye<sup>'</sup>é yá<sup>'</sup>āa 'cūū tuu<sup>'</sup>mi candéé nducyaacá yā nanáā<sup>n</sup> 'úú.

33 Ní chuū nga<sup>'</sup>a Jesús ngii yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>'</sup>á yā de<sup>'</sup>é vaadī n'gii 'cuuvi yā. 34 Nan<sup>'</sup>guεεcuta<sup>'</sup>ā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>'</sup> ye<sup>'</sup>é yā: Nús<sup>'</sup>uū ní n'giindiveé<sup>'</sup> 'nū chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>'</sup>e Ndyuūs chí Cristo cuneé yā cue<sup>'</sup>e daā<sup>'</sup>ma<sup>n</sup>. ¿Táácā chí nga<sup>'</sup>ā dii, cánéé chí níncuee<sup>'</sup> Sa<sup>'</sup>ā chí Daiya Dendyuūs? ¿Du<sup>'</sup>ū chí Sa<sup>'</sup>ā chí Daiya Dendyuūs?

35 Tuu<sup>'</sup>mi nga<sup>'</sup>a Jesús ngii yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>'</sup>: 'Tée<sup>'</sup> nū<sup>n</sup> chí canéé chí deεvε nanáā<sup>n</sup> nī. Cúchiicá ní naachi canéé chí deεvε ne<sup>'</sup>e chí canéé chí deεvε nduucú nī, ní nguée<sup>'</sup> ndaā maāi<sup>n</sup> naachi canéé yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cachiicá yā na maāi<sup>n</sup> nguée<sup>'</sup> deenú yā tíi ca<sup>'</sup>a yā. 36 Naachi canéé chí deεvε ndúucu ní cu<sup>'</sup>téenu ní chí deεvε mii<sup>n</sup> ní cuuvi daiya chí deεvε ndís'tiī. Chuū ca<sup>'</sup>a Jesús, ní cue<sup>'</sup>e yā ní canúú<sup>n</sup> n'de<sup>'</sup>ei yā maā<sup>'</sup> yā ye<sup>'</sup>é 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>'</sup>.

*'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>'</sup> nguée<sup>'</sup> i'téenu yā*

37 Néené chí<sup>'</sup>i<sup>n</sup> Jesús señaales dendu<sup>'</sup>u nanáā<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>'</sup> naati nguée<sup>'</sup> chí<sup>'</sup>teenú yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 38 'Iicu cuuvi cuaacu chí ca<sup>'</sup>ā sa<sup>'</sup>ā profeta Isaías naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>'</sup>e Ndyuūs 'tíicā:

Señor, ¿du<sup>'</sup>u i'teenu chí nga<sup>'</sup>a yā? ¿Du<sup>'</sup>u n'diichi chí n'gi<sup>'</sup>i yā poder ye<sup>'</sup>e Señor?

39 Cáāvā chuū chí nguée<sup>'</sup> i'téenu yā chí táamá vmné<sup>'</sup>ēe ca<sup>'</sup>a Isaías naachi ndii nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>'</sup>e Ndyuūs 'tíicā:

40 Nan<sup>'</sup>gaadī yā nduutinaá<sup>'</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>'</sup> ní dii<sup>n</sup> chεechí yā staava

ye<sup>n</sup>'é yā, caati ngu<sup>éé</sup> inaa<sup>n</sup>  
yā ndúú<sup>cū</sup> nduutináa<sup>n</sup> yā, ní  
ngu<sup>éé</sup> deenú yā ye<sup>n</sup>'é staava  
ye<sup>n</sup>'é yā, ndíi ngu<sup>éé</sup> ndúú  
cu'téenu yā, ní 'úú diyiicú  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

41 Chuū ca<sup>n</sup>'a Isaías mii<sup>n</sup> taachi  
n'diichi sa Dendyuūs ndúú<sup>cū</sup>  
poder ye<sup>n</sup>'é yā ní ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'e yā  
ní 'āā dingū<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e.

42 Caavā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'e chuū  
néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gεεε ca  
chi'téenu yā Jesús naati ngu<sup>éé</sup> ntu-  
mii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā chí chi'téenu yā ti 'va'a  
yā chí nan'daa yā yaācū cáāvā sa<sup>n</sup>'ā  
fariseos. 43 Caati ne<sup>n</sup>'é ca yā honra  
ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū, ngu<sup>éé</sup> ti  
honra ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

*Nduudu ye<sup>n</sup>'e Jesús dii<sup>n</sup> juzgar  
sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>*

44 Naati Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yuudú  
yā: Du'ū chí i'téenu 'úú, ngu<sup>éé</sup> 'úú  
i'téenu yā ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'o yā  
'úú. 45 Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí inaa<sup>n</sup> yā  
'úú, inaa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'o  
yā 'úú. 46 'Úú tan'dúú<sup>cā</sup> deεεε  
ní ndaa i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū. Ní 'iicu  
nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cu'téenu yā  
'úú ngu<sup>éé</sup> cunee yā ndúú<sup>cū</sup> maái<sup>n</sup>.  
47 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā ndu-  
udu ye<sup>n</sup>'é ní ngu<sup>éé</sup> i'téenu yā ndu-  
udu ye<sup>n</sup>'é, 'úú ngu<sup>éé</sup> dii<sup>n</sup> juzgar  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Caati ngu<sup>éé</sup> ndaa dii<sup>n</sup>  
juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū, ti  
ndaá chí nadangua<sup>n</sup>'ái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí. 48 Du'ū chí ngu<sup>éé</sup> ne<sup>n</sup>'e  
'úú, ní ngu<sup>éé</sup> n'gúu<sup>n</sup> yā nduudu  
ye<sup>n</sup>'é. Véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā juz-  
gar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguuví chí 'cuiinu  
i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí. 49 Caati 'úú ngu<sup>éé</sup> nga<sup>n</sup>'á  
ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup>. Chiidá chí dichó'o yā  
'úú, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> teé yā nduudu  
cuaacu chí nga<sup>n</sup>'á ní ye<sup>n</sup>'e chí canéé  
chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>. 50 'Úú deenú chí  
cucáāvā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā  
cúnduuchi yú cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicā  
nga<sup>n</sup>'ā 'úú, tan'dúú<sup>cā</sup> chí nga<sup>n</sup>'a  
Chiidá ngii yā 'úú.

## 13

*Jesús naa<sup>n</sup>'nú yā ca'a discípulos  
ye<sup>n</sup>'é yā*

1 Ní vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'viicu ye<sup>n</sup>'e  
pascua 'āā deenu Jesús chí hora  
'āā cuéé ndaa chí cho'ó yā ye<sup>n</sup>'e  
i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū chí ndaa yā nanáá<sup>n</sup>  
Chiidá yā. Tan'dúú<sup>cā</sup> chí dine<sup>n</sup>'e  
Jesús 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā chí snée yā  
i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū, 'āā diné<sup>n</sup>'e núu<sup>n</sup> yā  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> ná ch'iinu.

2 Ch'iínú che'e nguiínú yā.  
Yáá<sup>n</sup>'nguiínúu<sup>n</sup> 'āā s'nee<sup>n</sup> sa na  
staava ye<sup>n</sup>'e Judas Iscariote chí  
daiya Simón chí canéé chí dii<sup>n</sup>  
yā entregar Jesús. 3 Déénú Jesús  
chí tanducué<sup>n</sup>'e ní ca'a Chiidá yā  
ta'a daiyá yā ní chí nan'daa yā  
ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs ní duu<sup>n</sup>'vī tiempo  
tuu<sup>n</sup>'mí na<sup>n</sup>'á yā nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs.  
4 Nadacué<sup>n</sup> yā naachi chí che'e  
nguiínú yā ní ndivíi yā catecaí  
yā. Ní sta'á yā 'aama toalla cheεcu  
vmnaa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yā. 5 Ní  
ch'iínuú<sup>n</sup> yā nuū<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> cheεti tina ní  
tucá'a yā naa<sup>n</sup>'nu yā ca'a discípulos.  
Ní nati'i yā ndúú<sup>cū</sup> toalla chí  
ndeεcú yā.

6 Ndaá yā naachi canéé Simón  
Pedro ní sá<sup>n</sup>'a 'cūū nga<sup>n</sup>'a sa ngii  
sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Señor, ¿'áá n'diī ntúū<sup>n</sup>  
naa<sup>n</sup>'nú ní ca'á?

7 Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā Jesús ní nga<sup>n</sup>'a  
yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: 'Úú ní chí dii<sup>n</sup> ngu<sup>éé</sup>  
deenu di maa<sup>n</sup> naati cadíínuu<sup>n</sup> di  
cuayíivi.

8 Ngan<sup>'ā</sup> Pedro ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>:  
N'diī, ngu<sup>éé</sup> náá<sup>n</sup>'nú ní ca'á mar  
'áámá tiempo. Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā  
Jesús ye<sup>n</sup>'e sa: Ndúúti chí nguεε  
naa<sup>n</sup>'nú ye<sup>n</sup>'e di ngu<sup>éé</sup> 'áámá parte  
ye<sup>n</sup>'e di nduucú.

9 Tuu<sup>n</sup>'mí ní nga<sup>n</sup>'a Simón Pedro:  
Señor, ngu<sup>éé</sup> dámaā<sup>n</sup> ca'á ti ndii ta'á  
ntúū<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> tií<sup>n</sup>.

10 Tuu<sup>n</sup>'mí ní nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā  
sa<sup>n</sup>'ā: Du'u chí chiīnē ngu<sup>éé</sup> ne<sup>n</sup>'e  
sa chí naa<sup>n</sup>'nu sa cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa  
ti dámaā<sup>n</sup> ca'a sa caati tanducué<sup>n</sup>'e  
cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa ní deεεε. Ndis'tií ní

'āā deεvέ nī 'āā n'dáá rá chí nguéé nducyaaca nī.

<sup>11</sup> Ti deenú yā du'u chí dii<sup>n</sup> entregar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní caávā chíi<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>a yā: Nguéé nducyaaca nī deεve nī.

<sup>12</sup> Taachí ch'iinu naa<sup>n</sup>nú yā ca'a discípulos, ní sta'á yā catecaí yā nguεεcundí ntuú<sup>n</sup> yā 'cuundi yā.

Nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá déénú nī de'ε chí idií<sup>n</sup> nduucú nī?

<sup>13</sup> Ndis'tií nga<sup>n</sup>a nī chí 'úú ní Maestro, chí 'úú ní Señor. N'daācā nga<sup>n</sup>a nī caati 'tíicā 'úú. <sup>14</sup> 'Úú ní Señor ye<sup>n</sup>'é nī, 'úú ní Maestro ye<sup>n</sup>'é nī.

'Úú inaa<sup>n</sup>nú ca'a nī. Ndis'tií canéé nī ntúū<sup>n</sup> chí naa<sup>n</sup>nu nī 'aama nī ca'a taama nī. <sup>15</sup> Caneé<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chuū. Tan'dúúcā chí 'úú chí dii<sup>n</sup> 'tíicā nī ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ndis'tií.

<sup>16</sup> Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuāācū níi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndis'tií: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> mandado nguéé 'āā naa<sup>n</sup> ca yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntiinnyū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

Ndúí nguéé ndúú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dicho'ó yā nguéé 'āā naa<sup>n</sup> cā yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dicho'ó yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Nduuti chí deenu nī taanduvéé dendu'ū ní yeenu taaví nī ndúúti chí dii<sup>n</sup> nī chuū.

<sup>18</sup> Nguéé nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'é nducyaaca ndis'tií. 'Úú ní deenú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndεεvé. Ní 'iicu canéé chí cuuví cuaacu chí canéé nguū<sup>n</sup>. Du'ū chí nge'é pan nduucú, canéé chí ca<sup>n</sup>'á yā contra ye<sup>n</sup>'é 'úú.

<sup>19</sup> Ndúí maa<sup>n</sup> 'āā nga<sup>n</sup>'á 'aara chí 'āā cuéé cuuvi níi<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>. Taachi 'āā cho'ōo chuū cuuví cu'téenu nī chí 'úú.

<sup>20</sup> Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuāācū níi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'úú nga<sup>n</sup>'á ngii ndis'tií: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'cuáa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'úú dicho'ó 'cuáa<sup>n</sup> yā 'úú.

Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'cuáa<sup>n</sup> yā 'úú 'cuáa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dicho'ó yā 'úú.

*Jesús dii<sup>n</sup> yā anunciar chí Judas dii<sup>n</sup> yā entregar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*

(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)

<sup>21</sup> Taachí nga<sup>n</sup>'a Jesús chuū ya'ai 'iinú yā na espíritu ye<sup>n</sup>'é yā ní ca<sup>n</sup>'a cuaacú yā: Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuāācū níi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndis'tií

chí 'áámá chéé ndis'tií dii<sup>n</sup> nī entregar 'úú.

<sup>22</sup> Tuu'mi discípulos n'gíinú yā na 'áámá yā na táámá yā. Nguéé tuumicadiinúú<sup>n</sup> yā du'u ye<sup>n</sup>'é chí nga<sup>n</sup>'a yā.

<sup>23</sup> 'Áámá discípulo, chí nééné ne<sup>n</sup>'é Jesús, candíití nee<sup>n</sup> yā na níi<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> Jesús.

<sup>24</sup> Simón Pedro ca'a yā señas sa<sup>n</sup>'á 'cūū ní nga<sup>n</sup>'a yā sa<sup>n</sup>'á chí natingúúnee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'é sá<sup>n</sup>'ā chí nga<sup>n</sup>'a Jesús.

<sup>25</sup> Níicú taachi candiití nee<sup>n</sup> yā níi<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> Jesús, tuu'mí nga<sup>n</sup>'á yā: Señor, ¿du'ū chíi?

<sup>26</sup> Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā Jesús: Ca<sup>n</sup>'á di'caandá pan ní ca'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup>. Ní di'caandá yā pan ní ca'á yā Judas Iscariote,

daiya Simón. <sup>27</sup> Ch'íinú che'e sa pan mii<sup>n</sup> ní yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ndaa sa na staava ye<sup>n</sup>'é sa. Tuu'mí Jesús ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'á: Chí chí ne<sup>n</sup>'é di dii<sup>n</sup> dí mii<sup>n</sup>, dii<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>nu nuu<sup>n</sup> di.

<sup>28</sup> Naati mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé na mesa mii<sup>n</sup> nguéé tuumicadiinúú<sup>n</sup> yā de'ε chúú chí 'tíicā ca<sup>n</sup>'a yā.

<sup>29</sup> N'duuví yā nnacadíinuu<sup>n</sup> yā chí caati Judas ndéε sa bolsa chí Jesús ní 'āā nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'á: Cuái di chí ne<sup>n</sup>'é yú ye<sup>n</sup>'é 'viicu o cuica'a dí 'tεε 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndaachí snée yā.

<sup>30</sup> Ch'íinú che'é yā pan can'daā núu<sup>n</sup> Judas ch'va'ai ní 'āā chí 'da'a.

### *Mandamiento chí ngāī*

<sup>31</sup> Taachí Judas mii<sup>n</sup> can'daā sa mii<sup>n</sup> tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'ā Jesús: Maa<sup>n</sup> ní canéé chí cuuvi chí εεte Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs. Ní Dendyuūs mii<sup>n</sup> canéé chí ch'εete ndúúcu yā.

<sup>32</sup> Ndúúti chí Dendyuūs canéé chí ch'εete yā, 'tiicā ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí ch'εete maá<sup>n</sup> yā. Ní 'cuiinu ní dii<sup>n</sup> yā chí ch'εete 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> N'dií daiya n'gaiyāá 'téé 'téé nuú<sup>n</sup> cuneé ndúúcu ndis'tií. In'nuú<sup>n</sup> nī 'úú tan'dúúcā chí 'úú chí nga<sup>n</sup>'á ngii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>: Naachi 'úú ca<sup>n</sup>'á ndis'tií ní nguéé cuuvi ndaá nī.

'Tíicā nga<sup>n</sup>'á ndis'tií maa<sup>n</sup>.

34 'Áámá ley ngai iteé ndis'tií chí dii' yá'ái 'iinú nī vī'ī 'aama nī taama nī tan'dúúcā chí idií' yá'ái 'iinú ndis'tií. 'Tiicá ntúū' di yá'ai 'iinú nī vī'ī 'aama nī taama nī. 35 'Ícú chúu tuumicadiinuu' nducyaaca 'ii'nyā' chí ndis'tií ní discípulos ye'né ndúúti chí ne'né nī 'áámá nī taama nī.

*Jesús nga'a yā chí Pedro caa'mán' yā chí nguεε n'diichí yā Jesús*

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)

36 Tuu'mí nga'ā Simón Pedro ngii sa Jesús: Señor, ¿tíí cá'na dí? Nan'guεεcúta'ā Jesús mii': Naachi 'úú ca'á nguéé cuuví chí ndis'tií can'dáa nī 'úú. Naati canéé chí chí nī can'dáa nī 'úú cuayiivi.

37 Tuu'mí nga'ā Pedro mii': Señor, ¿de'ē cuuví chí 'āa nteε cuuví chí can'dáa dí maa'? Vida ye'né cu'neé lugar ye'né di.

38 Nan'guεεcúta'ā Jesús mii': ¿'Áá 'cuūvī di lado ye'e 'úú? Cuaacu ní'nyú' cuācū nī'nyu' nga'á ngii dí chí nguéé 'cai tusá'ā taachí nguéé cuee'diitū di 'úú 'iinú cuuvi vuelta.

## 14

*Jesús ní tan'dúúcā yúúni chí candéε 'ii'nyā nanáá' Chiidá yā*

1 Ca'na Jesús: Nguéé ndii 'úúvī staava ye'né nī. Cu'téenu nī Dendyuūs. Cu'téenu nī 'úú dendu'ū.

2 Na vaacu Chiidá véé taavi naachi 'cuεεtinée yú. Ndúúti chí nguéé nduudu cuaacu, tuu'mí ní 'úú nguéé caa'mán' 'tiicā. Ca'á nanguain'daí naachi 'cuεεtinée ndis'tií. 3 Ndúúti chí na'á ní nnguain'daí 'áámá cuaa' ye'né ndis'tií chí 'cuεεtineé ndis'tií, cuchii ntuú' táámá vmné'ēe ní candéé māa' ndis'tií. Naachí cuneé mii' ndis'tií ní 'cuεεtinée nī ntúu' nī.

4 Ní déenu nī naachi ca'á mii', ní n'diichí ní yúúni.

5 Tuu'mí ní nga'a Tomás ngii sa Jesús: Señor, nguéé déenu 'nū tíí ca'á nī. ¿Táácā n'diichí 'nū yúúni?

6 Jesús nan'guεεcutá'a yā ye'ne sa: 'Úú tan'dúúcā yúúni, 'úú nga'á nduudu cuaacu, 'úú téé vida. Nguéé du'ū veε ndaá nanáá' Chiidá ndúúti chí nguεε cáávā 'úú. 7 Ndúúti chí n'diichí nī 'úú in'diichí nī ntúu' Chiidá. Ní ndii maa' ní n'diichí nī 'ii'nyā'. Ní n'diichí nī ntúu' 'ii'nyā'.

8 Tuu'mí nga'a Felipe mii' ngii sa 'ii'nyā': Señor, 'cuu'mi' nī Chiida yú ní 'cuεεtinée 'nū ndúúcu vaadi yeenú.

9 Jesús ní nga'a yā ngii yā sa'á: Dii Felipe, 'naa' n'daí ntúū canéé ndúúcu ndis'tií ní ¿'áá nguéé nin'diichi di 'úú, Felipe? Du'ú 'ii'nyā' chí n'diichí yā 'úú, n'diichí yā Chiidá. ¿Táácā caa'ma' di:

'Cuu'mi' nī Chiida yú? 10 ¿'Áá nguéé i'téenu di chí 'úú ní canéé ndúúcu Chiidá ní Chiidá canéé yā nduucú? Nduudu chí nga'á nanáá' ndis'tií nguéé nga'á ye'né maá' ti ye'né Chiidá chí canéé yā nduucú. 'Ii'nyā' mii' dii' yā ntii'nyu'. 11 Cu'téenu di 'úú ti 'úú canéé ndúúcu Chiidá ní Chiidá mii' canéé yā nduucú, o cu'téenu di 'úú cáávā ntii'nyu' chí dii'. 12 Cuaacu ní'nyú' cuācū nī'nyu' nga'á ngii ndis'tií: Du'ū chí i'teenu 'úú, ní ntii'nyu' chí 'úú idií', 'tiicá ntúū dii' yā. Ní ch'εεte ca ntii'nyu' nidií' yā nguéé ti chuū caati 'úú ní ca'á nanáá' Chiidá. 13 Ní tanducué'ē chí caaca nī Chiidá ndúúcu chí duuchí, chuū 'úú idií' niicu Chiidá mii' ní 'cuuví 'cuu'mi' yā poder caavā 'úú. 14 Ndúúti chí de'ē chí caaca nī ndúúcu chí duuchí, 'úú ní dii'.

*Jesús ca'na yā dicho'ó yā Espiritu N'dai ye'ne Dendyuūs*

15 Ndúúti chí ne'ne nī 'úú, dii' nī chí nga'a ley ye'né. 16 'Úú di'cuítu Chiidá ní téé yā taama yā chí téé yā poder ndis'tií. Ní cuneé yā ndúúcu

nī cuen'e daānman. <sup>17</sup> Espíritu nga'n'a yā vaadi cuaacu. Chiin chi nguée 'cuú'n 'iinyān ye'n'e i'nyeedi caati nguée 'iinyān s'een inaa'n yā ní nguée ntúū'n ní n'diichí yā Espíritu mii'n. Naati ndís'tiī n'diichí nī ti Espíritu mij'n canée ndúúcu ndís'tiī ní cunée ntúū'n ye'n'e ndís'tiī. <sup>18</sup> Nguée cu'neé'n ndís'tiī da'caiya nguá'aa. Ndaá nanaán ndís'tiī. <sup>19</sup> Tεε 'téé nūu'n 'āā ntée snaān i'nyeedi 'úú. Ndís'tiī ní snaān nī 'úú. Caati 'úú ní canduūchí, ní ndís'tiī canduuchi ntuú'n nī. <sup>20</sup> Tuu'mí nguuvi mii'n ní canée chi n'diichí nī 'úú chi canée ndúúcu Chiidá. Ní ndís'tiī canée nī nduucú. Ní 'úú canée ndúúcu nī. <sup>21</sup> Du'ú 'iinyān chi canée yā ndúúcu ley ye'n'é ní diin yā tan'dúúca chi nga'n'a ley ye'n'é, 'iinyān mii'n chi ne'n'é yā 'úú. Ní 'iinyān chi ne'n'é yā 'úú, Chiidá ne'n'e ntúū'n yā 'iinyān mii'n ní 'úú ní ne'n'é ntúū'n 'iinyān mii'n. Ní 'úú 'cuu'mí'n maán nanáán 'iinyān mii'n.

<sup>22</sup> Tuu'mí nga'n'a Judas ngii sá Jesús (nguée sa'n'a Judas Iscariote): Señor, ¿de'e véé chi 'cuu'mí'n nī nanáán nús'uu'n ní nguée nanáán 'iinyān ye'n'e i'nyeedi?

<sup>23</sup> Nan'guεεcúta'n'a Jesús ní ca'n'a yā: Dú'ú 'iinyān chi ne'n'e yā 'úú, nduudu ye'n'é n'giindiveé'n yā. Ní Chiidá mí'n ne'n'é yā 'iinyān. Níndaá 'nū nanáan yā. Níndaāca 'nū naachi 'cuεetinée 'nū nduucú yā. <sup>24</sup> Du'u 'iinyān chi nguée ne'n'é yā 'úú ní nguée n'giindiveé'n yā nduudu ye'n'é. Nduudu chí n'giindiveé'n nī nguée ye'n'é caati ye'n'e Chiidá chí dichó'o yā 'úú.

<sup>25</sup> Chuū nga'n'a taachi canée ndúúcu ndís'tiī. <sup>26</sup> 'iinyān chí téé yā poder s'uuún, 'iinyān mii'n ní Espíritu N'dai ye'n'e Nduuūs. Chuū chí dichó'o Chiidá ndúúcu chí duuchi. 'iinyān mí'n ca'cuee'n yā ndís'tiī tanducue'n'e dendu'ū. Ní nin'gaacú yā ndís'tiī tanducue'n'e chí ca'n'a nanáán ndís'tiī.

<sup>27</sup> Chí cunee 'dii'n cu'neé'n ndúúcu ndís'tiī. Chí cu'neé'n 'dii'n ye'n'e māa'n téé ndís'tiī. Nguée tan'dúúca chí

i'nyeedi teē chí 'úú téé ndís'tiī. Nguée 'cuūndi daānā ye'n'e staava ye'n'é nī, ndíi nguée ndúú 'va'a rá nī. <sup>28</sup> Ch'iindiveé'n nī chí 'úú nga'n'a: Ca'n'a ní cuchii ntúū'n nanáán ndís'tiī. Ndúúti chí ne'n'é nī 'úú, tuu'mí ní cuaacu ní'nyú'n chí yeenú taavi nī ti nga'n'a chí ca'n'a nanáán Chiidá. Ní Chiidá vmnaa'n cá yā ní chí cuuvi 'úú. <sup>29</sup> Maa'n ní nga'n'a ye'n'e chí cuuvi, ní 'iicu taachi chó'oo chuū cuuvi cu'téenu nī.

<sup>30</sup> 'Āā ntée 'yaa'n ca'n'a ndúúcu ndís'tiī caati ndaa sa'n'a chí 'iintyē'n'e ye'n'e i'nyeedi 'cūū. Ní nguée du'ū vεε canée ye'n'é yā nduucú. <sup>31</sup> 'Iicu cuuvi cu'téenu 'iinyān ye'n'e i'nyeedi chí 'úú ne'n'é Chiidá. Ní tan'dúúca chí Chiidá ca'a yā mandamiento 'úú 'tíicā chí dii'n. Ncuee'n yú ní ca'n'a yú maa'n.

## 15

*Jesús tan'dúúca 'áamá dii'yu dúnde'e chí cuaacu*

<sup>1</sup> Ca'n'a Jesús: 'Úú tan'dúúca dii'yu dúnde'e chí cuaacu, ní Chiidá diin yā cuidado ye'n'e dii'yu dúnde'e. <sup>2</sup> Tanducue'n'e duu'nē ye'n'é chí nguée de'ē vεε n'gui'i ye'n'e 'caacá yā ní diví yā. Ní nducue'n'e duu'nē chí véé n'gui'i ye'n'e ní didεεvé yā 'iicu cuuvi n'deēe ca n'gui'i ye'n'e. <sup>3</sup> Ndís'tiī 'āā deεvé nī cáāvā nduudu chí nga'n'a. <sup>4</sup> Ndís'tiī cunée nī nduucú ní 'úú cunee ndúúcu nī. Tan'dúúca duu'ne nguée 'cuεetinée n'gui'i ye'n'e nduūti chí nguεε canée na dii'yu dúnde'e, 'tíicā ntúū'n ndís'tiī nduuti chí nguée cunee nī nduucú.

<sup>5</sup> 'Úú tan'dúúca dii'yu dúnde'e ní ndís'tiī ní dúu'nē. 'iinyān chí canée yā nduucú ní 'úú canee nduucú yā, 'iinyān mii'n neéne n'dee n'gui'i candée yā. Ndúúti chí nguée 'úú nduucú yā ní nguée de'ē vεε cuuvi diin yā. <sup>6</sup> Du'u 'iinyān chí nguεε canee yā nduucú cun'daa yā tan'dúúca duu'ne chí nguée n'gui'i ye'n'e ní ntí'i. Ní 'iinyān ita'a yā ní ngii yā na ya'n'a. Ní ngiichi.



7 Nduúti chi canée nī nduucú, ní nduudu yen'é canée nduucú nī, caaca nī tanducué<sup>n</sup>ē chi nen'é nī ní cuuvi. 8 Taachi candée nī n'deēe n'dái n'gui'i yen'é nī, ní ch'i<sup>n</sup>í nī chi discípulos yen'é tuu'mi ní ndúú<sup>n</sup>cū chuū ní ch'i<sup>n</sup>í nī poder Chiidá. 9 Tan'dúú<sup>n</sup>cā chi nen'e Chiidá 'úú tiicá ntúū<sup>n</sup> 'úú nen'é ndís'tiī. Cunée nī ndúú<sup>n</sup>cū vaadi nen'e yen'é. 10 Nduúti chi dii<sup>n</sup> nī tan'dúú<sup>n</sup>cā chi nga<sup>n</sup>'a ley yen'é, tuu'mi cunée nī ndúú<sup>n</sup>cū vaadi nen'e yen'é. Ní chuū tan'dúú<sup>n</sup>cā chi 'úú idií<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>ē chi nga<sup>n</sup>'a ley yen'é Chiidá ní canée ndúú<sup>n</sup>cū vaadi nen'e yen'é yā.

11 Dendú'u chi 'tuucā nga<sup>n</sup>'á. Níicú vaadi yeenú yen'é cunee nduucú nī. Ní vaadi yeenú yen'é nī dii<sup>n</sup> cumplir. 12 Chuū ley yen'é chi dine<sup>n</sup>'é nī vi'í 'aama nī taama nī tan'dúú<sup>n</sup>cā chi 'úú nen'é ndís'tiī. 13 Mar 'áámá sa<sup>n</sup>'ā nguée<sup>n</sup> vaadi nen'e chi ch'εεε cá yen'é chi 'cuuvi 'áámá sa<sup>n</sup>'ā caavā amigo yen'é sa. 14 Ndis'tiī ní amigos yen'é ndís'tiī ndúúti chi dii<sup>n</sup> nī cosa chi 'úú nga<sup>n</sup>'á. 15 'Áā ntée<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chi ndís'tiī ní mozos yen'é ti mozos nguεε deenu sa de'ē chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyū<sup>n</sup> yā yen'é sa. Naati nga<sup>n</sup>'á chi ndís'tiī ní amigos yen'é ti tanducué<sup>n</sup>ē chi n'giindiveé<sup>n</sup> yen'é Chiidá, nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī. 16 Ndis'tiī nguée<sup>n</sup> ndεενε nī 'úú, naati 'úú nindεενέ ndís'tiī. Ní 'neé<sup>n</sup> ndís'tiī caati cuuvi candée nī n'gui'i. Ní n'gui'i yen'e nī 'áámá cūnee. Ní tanducué<sup>n</sup>ē chi caaca nī Chiidá ndúú<sup>n</sup>cū chi duuchí, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tée yā ndís'tiī. 17 Chuū ní nga<sup>n</sup>'á ndís'tiī chi diné<sup>n</sup>e nī vi'í 'áámá nī táámá nī.

*Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen'e in'yeē<sup>n</sup>dī nguée<sup>n</sup> n'diichi ndís'tiī*

18 Nduúti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen'e in'yeē<sup>n</sup>dī nguée<sup>n</sup> nen'e yā ndís'tiī 'áā déenu nī chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> nen'e yā 'úú. 19 Nduúti chi canée nī ní dii<sup>n</sup> nī cosas ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen'e in'yeē<sup>n</sup>dī, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen'e in'yeē<sup>n</sup>dī diné<sup>n</sup>e yā ndís'tiī, naati ndís'tiī

nguée<sup>n</sup> yen'e in'yeē<sup>n</sup>dī ndís'tiī. Ndεενέ ndís'tiī vmnaa<sup>n</sup> yen'e chi din'dái in'yeē<sup>n</sup>dī. Caávā chuū chi in'yeē<sup>n</sup>dī nguée<sup>n</sup> nen'e ndís'tiī. 20 N'gaacu nī yen'e nduudu chi 'úú nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī: Nguée<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> mandado ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyū<sup>n</sup>. Nduúti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'tiī ní can'daa yā 'úú 'tiicá ntúū<sup>n</sup> can'daa yā ndís'tiī. Nduuti chi dii<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>n</sup>cā chi nga<sup>n</sup>'á 'tiicá ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>n</sup>cā chi nga<sup>n</sup>'á nī. 21 Tanducué<sup>n</sup>ē chuū dii<sup>n</sup> yā ndúú<sup>n</sup>cū ndís'tiī caavā chi duuchí ti nguée<sup>n</sup> n'diichi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichó'o yā 'úú.

22 Nduúti chi nguée<sup>n</sup> ndaa ndíi nguée<sup>n</sup> ndúú yaa'ví rá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tuu'mi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> déenu yā chi véé nuu<sup>n</sup>ndi yen'é yā. Maa<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> mar 'áámá yā chi cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi nguée<sup>n</sup> véé nuu<sup>n</sup>ndi yē<sup>n</sup>'e yā. 23 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> nen'é yā 'úú 'tiicá ntúū<sup>n</sup> Chiidá mí<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> nen'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 24 Nduúti chi 'úú nguée<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>'nyū<sup>n</sup> chi mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā, nguée<sup>n</sup> déenu yā chi véé nuu<sup>n</sup>ndi yē<sup>n</sup>'e yā. Naati maa<sup>n</sup> ní n'diichi yā 'úú, ní nguée<sup>n</sup> nen'é yā 'úú ndúú<sup>n</sup>cū Chiidá. 25 'Iicu cuuvi cuaacu nduudu chi canée nguū<sup>n</sup> na ley yē<sup>n</sup>'e yā: Nguée<sup>n</sup> de'ē caavā chi nguεε nen'é yā 'úú.

26 Naati taachi ndaa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Espíritu N'dai yen'e Dendyuūs ní tée yā poder s'uúú<sup>n</sup>. Ní 'úú ní dicho'ó Espíritu N'dai chi yen'e Chiidá. Espíritu N'dai yen'e Dendyuūs ní cuaacu ní cuchii yen'é Chiidá. Espíritu mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú yā yen'é 'úú. 27 'Iicu ndís'tiī ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú nī yen'é 'úú caati canée nī nduucú ndii cuáá<sup>n</sup> naachi chi nga<sup>n</sup>'á.

## 16

1 Can'a Jesús: Chuū nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī 'iicu nguée<sup>n</sup> nduuvi taán nī. 2 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'cuεεcú yā ndís'tiī cuaa<sup>n</sup> chufa'āi yaācū. Ní taachi ndaa hora chi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā ndís'tiī, nacádiinúú<sup>n</sup> yā chi n'daacā idií<sup>n</sup>

yā ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Dendyuūs. <sup>3</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'tū ní 'tíicā idií<sup>n</sup> yā ti nguεε n'diichí yā Chiidá, ndii nguée nduu 'úú ra. <sup>4</sup> Maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>á ngii chuū ndis'tiī caati taachí ndaa hora mii<sup>n</sup> n'gáacú nī ti 'úú ní 'āā ca<sup>n</sup>á. Chuū nī nguée ca<sup>n</sup>á ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ti 'úú caneé ndúucū ndis'tiī.

*Ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs*

<sup>5</sup> Ca<sup>n</sup>a Jesús: Naati maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á n'diichí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichó'ó 'úú. Ní mar 'áámá ndís'tiī nguée ntiinguunee<sup>n</sup> nī 'úú: ¿Tíi ca<sup>n</sup>a nī? <sup>6</sup> Chii<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>á chi 'túúcā, ní néené chii ndaachíi staava ye<sup>n</sup>é nī. <sup>7</sup> 'Úú nga<sup>n</sup>á nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>: N'daacā cáávā ndís'tiī chi ca<sup>n</sup>á. Ndúúti chi 'úú nguée ca<sup>n</sup>á tuu'mi ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Dendyuūs chi tée yā poder ndís'tiī nguée ndai yā nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī. Ndúúti chi 'úú ca<sup>n</sup>á ní 'úú dicho'ó 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ndāa yā, ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yeēndī ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi, ní ye<sup>n</sup>e vaadī cuaacu, ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> juzgar. <sup>9</sup> Caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chi nguée i'téenu yā 'úú. <sup>10</sup> Caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e vaadī cuaacu chi 'úú ca<sup>n</sup>á nanáá<sup>n</sup> Chiidá ní 'āā ntéé n'diichí yā 'úú. <sup>11</sup> Caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'áámá 'ii<sup>n</sup>ntyē<sup>n</sup>e ch'εεε ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yeēndī 'cūū 'āā canéé juzgado sa.

<sup>12</sup> Néené n'dee dendu'ū chi véé chí cuuví ndis'tiī naati maa<sup>n</sup> ní nguεε cuuví cūnee ná vaan-icadiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nī. <sup>13</sup> Taachí ndaa Espíritu ye<sup>n</sup>é vaadī cuaacu, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca'cué<sup>n</sup>e yā ndís'tiī na tanducué<sup>n</sup>ē vaadī cuaacu. Ní nguée caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā ti caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>ē chi n'giindive<sup>n</sup> yā. Ní ch'i<sup>n</sup>'i yā ndis'tiī dε'ē chí cuchī. <sup>14</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>'i yā poder ye<sup>n</sup>é ti cuta'á yā poder ye<sup>n</sup>e 'úú ní ch'i<sup>n</sup>'i yā ndis'tiī. Ní cuuvi cádiinú<sup>n</sup> nī. <sup>15</sup> Nducué<sup>n</sup>ē chí véé ye<sup>n</sup>e Chiidá, chuū ní ye<sup>n</sup>é. Cáávā chuū nga<sup>n</sup>á chí Espíritu ye<sup>n</sup>e

vaadī cuaacu cuta'á yā ye<sup>n</sup>e 'úú ní ch'i<sup>n</sup>'i yā ndís'tiī. Ní cádiinú<sup>n</sup> nī.

*Chi ndaachíi ye<sup>n</sup>é nī ní nduuvi vaadī yeenú*

<sup>16</sup> Ca<sup>n</sup>a Jesús: Taa 'líi<sup>n</sup> ní 'āā ntéé snaá<sup>n</sup> nī 'úú. Taama vmné<sup>n</sup>ēe, taa 'líi<sup>n</sup> ní snaá<sup>n</sup> nī 'úú ti 'úú ní ca<sup>n</sup>á nanáá<sup>n</sup> Chiidá.

<sup>17</sup> Tuu'mi ca<sup>n</sup>a n'duuvi discípulos ye<sup>n</sup>é yā ngii yā 'áámá yā táámá yā: ¿De'ε chí 'tíicā nga<sup>n</sup>a yā ngii yā s'uuu<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> ní 'āā ntéé chinaá<sup>n</sup> nī 'úú ní taama vmné<sup>n</sup>ēe taa<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> ní chinaá<sup>n</sup> nī 'úú, ti 'úú ní ca<sup>n</sup>á nanáá<sup>n</sup> Chiidá? <sup>18</sup> Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>a yā. ¿De'ε chí 'tíicā taa<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup>? Nguée tuumicadiinuu<sup>n</sup> yú.

<sup>19</sup> Ní tuumicadíinuu<sup>n</sup> Jesús chí ne<sup>n</sup>e ntiinguunee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>a s'ee<sup>n</sup>, ní nga<sup>n</sup>a yā: ¿'Áá ntíngúúnee<sup>n</sup> ví'í nī chí 'túúcā ca<sup>n</sup>á chíi taa<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> ní 'āā ntéé chí naa<sup>n</sup> nī 'úú, ní taama vmné<sup>n</sup>ēe, taa 'líi<sup>n</sup> ní chí naa<sup>n</sup> nī 'úú? <sup>20</sup> Cuaacu níinyú cuāacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngii ndis'tiī: Maa<sup>n</sup> ní cuεεcu nī ní ya'ai nī. Ní i<sup>n</sup>'yeēndī ní cuuvi yeenú naati ndís'tiī ní chí n'daa<sup>n</sup> chí yá'ai nī ndúucū vaadī yeenú. <sup>21</sup> N'daataá chí canee chí 'āā 'cu-undiyāā daiyā tá, véé vaadī ya'ai ye<sup>n</sup>e ta, ti 'āā chéé ndaa hora ye<sup>n</sup>e tá. Taachí 'āā véé daiya tá 'āā ntéé n'gaacu tá ye<sup>n</sup>e vaadī ya'ai ye<sup>n</sup>e tá chí yeenú tá chí véé 'áámá daiya tá ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yeēndī. <sup>22</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī ní canéé vaadī ndaachíi nanáá<sup>n</sup> nī, Naati taama vmné<sup>n</sup>ēe ní n'diichí ntuū<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní cunee nī vaadī yeenú na staava ye<sup>n</sup>é nī. Ní mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nguée diví yā vaadī yeenú ye<sup>n</sup>é ndis'tiī.

<sup>23</sup> Ní nguuvi mii<sup>n</sup> nguée ntiingu-unee<sup>n</sup> nī du'ū véε ye<sup>n</sup>é. Cuaacu níinyú<sup>n</sup> cuāacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tiī chí tanducué<sup>n</sup>ē chí caaca nī Chiidá ndúucū chí duuchí ní Chiidá téε yā ndís'tiī. <sup>24</sup> Ndi maa<sup>n</sup> nguée du'ū véε ngiica nī ndúucū chí duuchí. Caaca nī ní Chiidá téε yā ndís'tiī. Ní vaadī yeenú ye<sup>n</sup>é nī cuuvi yeenú taavi.

*Jesús chichéé yā ndúúcu ín'yeēndī*

<sup>25</sup> Chuū chi nga<sup>n</sup>'á ndúúcu cuentas ye<sup>n</sup>'é ndúúcu ndís'tiī. Maa<sup>n</sup> ní ndaa hora chi 'āā ntéé ca<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī ndúúcu cuentas naati caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> cuaacu ye<sup>n</sup>'ē Chiidá. <sup>26</sup> Nguuvi mii<sup>n</sup> ní caaca nī ndúúcu chi duuchí. Ní 'úú nguéé nga<sup>n</sup>'á chi 'úú nídi'cuítú Chiidá cáávā ndís'tiī. <sup>27</sup> Maa<sup>n</sup> Chiidá neené ne<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī caati ndís'tiī ne<sup>n</sup>'é nī 'úú. Ní i'teenú nī chi 'úú chiicá ye<sup>n</sup>'ē Chiidá. <sup>28</sup> Chiicá ye<sup>n</sup>'ē Chiidá ní ndaa ín'yeēndī 'cūū. Cu'neen ntuú<sup>n</sup> ín'yeēndī. Ní na<sup>n</sup>'á n'diichí Chiidá.

<sup>29</sup> Tuu'mí nga<sup>n</sup>'a discípulos ye<sup>n</sup>'é yā: Cun'diichí dí maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'ā cuaacu dí nguéé ndúúcu cuentas. <sup>30</sup> Maa<sup>n</sup> ní tuumicadiinúú<sup>n</sup> 'nū chi deenú nī tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū. Ní nguéé canee ngiinú<sup>n</sup> nī chi ntiinguunee<sup>n</sup> 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diī. Cáávā chuū i'teenú 'nū chi chiica nī ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs.

<sup>31</sup> Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā Jesús: ¿'Áá i'téenu nī maa<sup>n</sup>? <sup>32</sup> Cun'diichí nī. Hora mii<sup>n</sup> ní cuchí. Ní 'āā ndaa chí ca<sup>n</sup>'á 'muu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndís'tiī na vaacu nī. Ní cu'neē<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> nī 'úú dámaa<sup>n</sup>. Naati nguéé canee dámaa<sup>n</sup> ti Chiidá canee yā nduucú. <sup>33</sup> Chuū nī nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī chí cucáávā 'úú canee 'diī<sup>n</sup> nī. In'yeēndī ní 'cuenú nī cuuvi. Cuuvi ch'εētiinúu nī. 'Úú ní chichéé ndúúcu ín'yeēndī.

## 17

*Jesús ndee yā ndúúcu Chiidá yā caavā discípulos ye<sup>n</sup>'é yā*

<sup>1</sup> Chuū ca<sup>n</sup>'a Jesús ní n'diichí yā cuaa<sup>n</sup> nanguuvi ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'diī Chiidá, hora ye<sup>n</sup>'é ní 'āā ndaa. Dí<sup>n</sup> nī dich'εεté nī Daiya nī. 'Tiicā ntūū<sup>n</sup> 'úú chí Daiya nī cuuvi dich'εεté n'diī. <sup>2</sup> Tan'dúúca chí tee nī poder 'úú chí Daiya nī ye<sup>n</sup>'e d'ε'ε chí dí<sup>n</sup> nducyaaca 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cáávā chí ca'á vida cuen'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí tee nī 'úú. <sup>3</sup> Chuū chí vida cuen'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí n'diichí yā n'diī chí 'áámá n'dya<sup>n</sup>'ā Dendyuūs

chí cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí Dendyuūs ndúúcu Jesucristo chí dich'ó nī.

<sup>4</sup> 'Úú ní dich'εεté n'diī na yā<sup>n</sup>'āa 'cūū. 'Āā ch'iinú dí<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí tee nī chí dí<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Maa<sup>n</sup> ní n'diī, Chiidá, dich'εεté nī 'úú, n'diī ndúúcu maá<sup>n</sup> nī, ndúúcu poder chí canee nduucú maá<sup>n</sup> taachi 'āā 'cuéé cunee ín'yeēndī.

<sup>6</sup> Nga<sup>n</sup>'a cuaacu ye<sup>n</sup>'ē chí duuchi ye<sup>n</sup>'é nī nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ín'yeēndī 'cūū chí tee yā 'úú. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī. Ní tee nī 'úú. Ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>7</sup> Maa<sup>n</sup> ní déénú yā chí tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí tee nī 'úú ní ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>8</sup> Ti ndúúdu chí tee nī 'úú ní ca<sup>n</sup>'á nanáá<sup>n</sup> 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup>. Ní deenu cuaacu yā chí chiicá nanáá<sup>n</sup> n'diī. Ní i'téenu yā chí n'diī dich'ó nī 'úú.

<sup>9</sup> 'Úú ngiicá caavā 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Nguéé nídi'cuítú cáávā ín'yeēndī ti cáávā 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí tee nī 'úú, ti ye<sup>n</sup>'é n'diī. <sup>10</sup> Ní taanduvéé dendu'ū ye<sup>n</sup>'é ní ye<sup>n</sup>'é nī. Ní taanduvéé dendu'ū ye<sup>n</sup>'é nī ní ye<sup>n</sup>'é. Ní chuū ch'iī<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'é.

<sup>11</sup> Ní 'āā ntéé cūnee ín'yeēndī naati 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> snée yā ín'yeēndī. 'Úú ní cuchí nanáá<sup>n</sup> nī. N'diī Chiidá chí dεεε, dí<sup>n</sup> nī cuidado 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí tee nī 'úú ndúúcu chí duuchí nī. Ní chí cuuvi 'áámá yā tan'dúúca s'uuú<sup>n</sup> ní 'áámá yū. <sup>12</sup> Taachí canee ndúúcu 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ín'yeēndī ní dí<sup>n</sup> cuidado 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu chí duuchi nī, 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nteé nī 'úú. 'Úú ní dí<sup>n</sup> cuidado 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní mar 'áámá yā nguéé chindai yā. 'Áámá nū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā daiya yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> chindai sa. Ní 'iicu naachi cánée nguū<sup>n</sup> ní cúúví cuaacu.

<sup>13</sup> Naati maa<sup>n</sup> ní cuchí nanáá<sup>n</sup> nī. Ní nga<sup>n</sup>'á chuū taachi cunee ín'yeēndī 'cūū caati vaadi yeēnu ye<sup>n</sup>'é canee nduucú yā, ní cuuvi yeenú taavi yā. <sup>14</sup> 'Úú ní ca'á 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e nī. In'yeēndī nguéé diné<sup>n</sup>'e 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti nguéé ye<sup>n</sup>'e

i<sup>n</sup>'yeē<sup>ndī</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nguéé ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>ndī</sup> 'úú. <sup>15</sup> Nguéé di'cuítūu chi ndiví<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yeē<sup>ndī</sup>. Dii<sup>n</sup> nī cuidado 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Nguéé ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>ndī</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>ndī</sup> 'úú. <sup>17</sup> Dii<sup>n</sup> nī didεε<sup>vé</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cucáá<sup>vā</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é nī. Nduudu ye<sup>n</sup>'é nī ní nduudu cuaacu. <sup>18</sup> Tan'dúú<sup>cā</sup> chi dicho'ó nī 'úú i<sup>n</sup>'yeē<sup>ndī</sup> 'tiicá ntúū<sup>n</sup> dicho'ó 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>ndī</sup>. <sup>19</sup> Cáá<sup>vā</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'úú maa<sup>n</sup> didεε<sup>vé</sup> maa<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuví yā dεε<sup>vε</sup> na nduudu cuaacu.

<sup>20</sup> Nguéé di'cuuitúú dámaa<sup>n</sup> caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ti cáá<sup>vā</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cu'téenu yā 'úú cáá<sup>vā</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Ní nducyaaca yā ní 'áámá nūu<sup>n</sup> cuuví yā tan'dúú<sup>cā</sup> n'dií cané<sup>n</sup> nī nduucú, ní cané<sup>n</sup> nduucú nī. Níicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cané<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā 'áámá nūu<sup>n</sup> ndúúcu yú. Ní 'iicu cu'téenu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>ndī</sup> chi n'dií dicho'ó nī 'úú. <sup>22</sup> Ní poder chi té<sup>n</sup> nī 'úú, mii<sup>n</sup> ni ca'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'áámá nūu<sup>n</sup> cuuví yā tan'dúú<sup>cā</sup> chi 'áámá nus'ūu. <sup>23</sup> 'Úú ní ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní n'dií ní ndúú<sup>cū</sup> 'úú. Níicú 'áámá nūu<sup>n</sup> chi n'daacā cuuví yā. Ní i<sup>n</sup>'yeē<sup>ndī</sup> ní cuuvi deenu chi dicho'ó nī 'úú ní chí diné<sup>n</sup>e nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> chi ne<sup>n</sup>'é nī 'úú.

<sup>24</sup> N'dií Chiidá, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi teé nī 'úú, ne<sup>n</sup>'é chi naachi 'úú cuneé<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cūné<sup>e</sup> yā nduucú. Ní cuuvi n'diichí yā poder ye<sup>n</sup>'e chi teé nī 'úú caati n'dií ní ne<sup>n</sup>'é nī 'úú ndií taachi 'áá 'cuéé i<sup>n</sup>'yeē<sup>ndī</sup>. <sup>25</sup> N'dií Chiidá chi dεε<sup>vε</sup>, 'aa ntéé rá chí i<sup>n</sup>'yeē<sup>ndī</sup> nguéé n'diichí n'dií 'úú n'diichí n'dií. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'tí<sup>n</sup> ní deenú yā chí n'dií dichó'o nī 'úú. <sup>26</sup> 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e chi duuchí nī, ní ca<sup>n</sup>'á nga<sup>n</sup>'an ye<sup>n</sup>'e chi duuchí nī. Níicú maa<sup>n</sup> vaadí ne<sup>n</sup>'e chí né<sup>n</sup>'e nī 'úú cuuvi cuné<sup>e</sup> ndúúcu yā. Ní 'úú cané<sup>n</sup> ndúúcu yā.

## 18

### Sta'á yā Jesús

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)

<sup>1</sup> Taachí Jesús ca<sup>n</sup>'á yā chuū, can'dáa yā ndúú<sup>cū</sup> discípulos ye<sup>n</sup>'é yā táámá lado yíicú 'líi<sup>n</sup> chí nguuvi Cedrón naachi cané<sup>n</sup> 'áámá cheē<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naānda. Ní mii<sup>n</sup> sndaā Jesús ndúú<sup>cū</sup> discípulos ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>2</sup> Judas chí dii<sup>n</sup> sa entregar Jesús ní n'diichi ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā na cheē<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ti 'āā cané<sup>n</sup> n'dee<sup>e</sup> cuuvi nduuvidaámá yā Jesús ndúú<sup>cū</sup> discípulos ye<sup>n</sup>'é yā na cheē<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Sa<sup>n</sup>'ā chiiduú n'gεε<sup>té</sup> ndúú<sup>cū</sup> sa<sup>n</sup>'ā fariseos teé yā Judas Iscariote soldados ndúú<sup>cū</sup> policías ní Judas cue<sup>n</sup>'e sa ndúú<sup>cū</sup> 'aama taa<sup>n</sup> soldados ndúú<sup>cū</sup> policías. Ndaa yā na cheē<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> lámparas, ndúú<sup>cū</sup> antorchas, ndúú<sup>cū</sup> armas. <sup>4</sup> Naati Jesús chí déenú yā tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí cuchii, cue<sup>n</sup>'e yā ní ndaa yā naáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Du'u in'nuú<sup>n</sup> nī?

<sup>5</sup> Ní nan'gυεεcutá<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'e yā: Jesús ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> Nazaret mii<sup>n</sup>. Tuu'mí nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Úú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Cané<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> Judas mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'ā chí dií<sup>n</sup> nca'a sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Taachí Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: 'Úú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ndaacadaamí yā ní ch'εεtindiití yā na yá<sup>n</sup>'āa. <sup>7</sup> Nan'gυεεcúné<sup>e</sup> ntuú<sup>n</sup> yā tiinguunee<sup>n</sup> yā: ¿Du'u ra in'nuú<sup>n</sup> nī? Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Jesús ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> Nazaret mii<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Nan'gυεεcúta<sup>n</sup>'ā Jesús: 'Áā nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tií chí 'úú. Ndúúti chí 'úú chí in'nuú<sup>n</sup> nī, 'cuáa<sup>n</sup> nī chí na<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'tí<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ní cuuvi cuaacu chí 'úú chí ca<sup>n</sup>'á: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí teé nī 'úú, mar 'áámá yā nguéé chí ndai yā. <sup>10</sup> Tuu'mi Simón Pedro chí ndéε sa espada ní tun'dáa sa ní 'nuucá'ai sa ní ch'iica sa ve<sup>n</sup> sa lado tá cuaacu ye<sup>n</sup>'ē sán'ā chí dii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>'e chiiduú ch'εε<sup>tε</sup> ca. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nguuvi sa Malco. <sup>11</sup> Tuu'mí Jesús

nga<sup>n</sup>a yā ngii yā Pedro: N'nuū<sup>n</sup> dí espada vaacu. Prueba chí teē Chiidá 'úú, ¿'áá nguéé cánéé chí 'cuenú cuuvi ye<sup>n</sup>'ē?

*Jesús nanáá<sup>n</sup> chiidúú ch'eté ca*

(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22.54)

<sup>12</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'áámá taa<sup>n</sup> soldado ndúú<sup>cū</sup> soldado chí yuudu ndúú<sup>cū</sup> policías ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní sta'á sa Jesús ní cachiichí sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ní candéε sa vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí nguvi Anás, tii sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ncha<sup>n</sup>'ā ndiicú Caifás mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chiidúú ch'eté ca nduuyu mii<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Ní Caifás mii<sup>n</sup> ca'a sá consejo sa<sup>n</sup>'ā Israel s'ee<sup>n</sup> chí cánéé chí 'cuūvī 'aama sa<sup>n</sup>'ā cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*Pedro canéé yā chuva'ai ye<sup>n</sup>'ē*

*Anás*

(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Lc. 22.55-57)

<sup>15</sup> Ní n'daā Simón Pedro Jesús mii<sup>n</sup> ní táámá discípulos. Ní chiidúú ch'eté ca n'diichí yā discípulos mii<sup>n</sup> chí sndaá sa ndúú<sup>cū</sup> Jesús corredor ye<sup>n</sup>'ē va'ai ye<sup>n</sup>'ē chiidúú ch'eté ca mii<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Naati Pedro mii<sup>n</sup> cánéé sá cuaa<sup>n</sup> dáámí cheendi va'āi. Ní can'dáá taama discípulo chí chiidúú ch'eté ca n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní yaa'ví yā n'daataá chí cánéé cheendi va'āi. Ní dii<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> yā Pedro mí<sup>n</sup> chεeti va'āi. <sup>17</sup> Tuu'mi ní n'daataá chí dii<sup>n</sup> mandado chí cánéé cheendi va'āi nga<sup>n</sup>'a tá: ¿'Áá nguéé díí ntúū<sup>n</sup> 'áámá discípulo ye<sup>n</sup>'ē sa<sup>n</sup>'a cūū? Tuu'mí Pedro nga<sup>n</sup>'ā sa: Nguéé 'úú.

<sup>18</sup> Ní chééndii sa<sup>n</sup>'ā chí dichíí'vē ndúú<sup>cū</sup> policías, sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> tiiví sa ya<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yíyū ti 'áámá 'iicheε. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nga'a tavii<sup>n</sup>u sa. Ní cánéé ní ntúū<sup>n</sup> Pedro ndúú<sup>cū</sup> sa. Ní chééndii sa nga'a tavii<sup>n</sup>u sa ca'a sa.

*Anás tiinguunéé<sup>n</sup> sa Jesús*

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)

<sup>19</sup> Ní chiidúú ch'eté cá mii<sup>n</sup> nítiinguunee<sup>n</sup> sa Jesús ye<sup>n</sup>'e discípulos ye<sup>n</sup>'é yā ndúú<sup>cū</sup> ye<sup>n</sup>'e

chí Jesús chí'cueé<sup>n</sup> yā. <sup>20</sup> Jesús nan'guεεcutá<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē sa: 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á cuaacú nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī. 'Úú ní chí'cueé<sup>n</sup> na yaacū sinagogas ní na yaacū templo ntúū<sup>n</sup> naachi nduuvidaama nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní nguéé de'ε vεε chí nga<sup>n</sup>'a n'de'éeí. <sup>21</sup> ¿De'ε tíngúúnéé<sup>n</sup> di 'úú? Tíngúúnéé<sup>n</sup> dí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chí'indiveé<sup>n</sup> yā chí ca<sup>n</sup>'á chíí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. N'diichi ní. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> déénú yā chí ca<sup>n</sup>'á.

<sup>22</sup> Taachí Jesús chí'ii<sup>n</sup>u ca<sup>n</sup>'á yā chuū, 'áámá policía chí cánéé mii<sup>n</sup> ch'én'e sá Jesús, ní ca<sup>n</sup>'a sa: ¿'Áá 'tíicā nan'guεεcutá<sup>n</sup>'a di ye<sup>n</sup>'ē chiidúú ch'eté ca?

<sup>23</sup> Nan'guεεcuta<sup>n</sup>'ā Jesús: Ndúúti chí nguεε n'daacā chí nga<sup>n</sup>'á caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di de'ε chí nguεε n'daacā chí nga<sup>n</sup>'á. Ndúúti chí n'daacā, ¿de'ε cuuvi chí n'ge<sup>n</sup>'ē di 'úú?

<sup>24</sup> Anás mii<sup>n</sup> ní dichó'o sa Jesús ch'εεchiichí yā nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí nguvi Caifás mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'ā chí chiidúú ch'eté cá mii<sup>n</sup>.

*Pedro mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa taama vmné<sup>n</sup>'ēe chí nguéé n'diichi sa Jesús mii<sup>n</sup>*

(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Lc. 22.58-62)

<sup>25</sup> Chééndii Simón Pedro mii<sup>n</sup> ní nga'a tavii<sup>n</sup>u sa sa<sup>n</sup>'ā. Ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: ¿'Áá nguéé 'tíicā chí díí ní discípulo ye<sup>n</sup>'é yā? Pedro chee<sup>n</sup>díitu sa ní nga<sup>n</sup>'ā sa: Nguéé 'úú.

<sup>26</sup> 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā chí dii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>'ē chiidúú ch'eté cá ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā chí chíica Pedro mii<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> sa. Nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa sa<sup>n</sup>'ā: ¿'Áá nguéé n'diichí dii chεeti chéē<sup>n</sup> naándā mii<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> yā?

<sup>27</sup> Taama vmné<sup>n</sup>'ēe ní chee<sup>n</sup>díitú táa<sup>n</sup> Pedro: Nguéé 'úú. Ní mii<sup>n</sup>niinyu mii<sup>n</sup>niinyu ní tusa<sup>n</sup>'ā chíita tí.

*Jesús nanáá<sup>n</sup> Pilato*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5)

28 Ní candée sa Jesús mii<sup>n</sup> tyaa<sup>n</sup> tyaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nanáá<sup>n</sup> Caifás mii<sup>n</sup> ndii naachi canéé cuarto ye<sup>n</sup>'ē juzgado. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguée chí ndaá yā cuaa<sup>n</sup> chεeti va'ai ch'εete mii<sup>n</sup> cáávā chí nguée ne<sup>n</sup>'e yā chí cuneedáámí yā nuu<sup>n</sup>ndi taachi ché'e yā nguiinú ye<sup>n</sup>'ē pascua. 29 Tuu<sup>n</sup>'mi ní can'daā Pilato chuva'aī nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní can'a sa: ¿De'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē sa<sup>n</sup>'a 'cūū vεε?

30 Nan'guεεcutá<sup>n</sup>'a yā ní can'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Ndúúti chí sa<sup>n</sup>'a 'cūū chí nguεε du'ū vεε dii<sup>n</sup> sa, nguée teé 'nū sa<sup>n</sup>'ā n'diī.

31 Tuu<sup>n</sup>'mi ní nga<sup>n</sup>'ā Pilato ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuta'á nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní n'diichí yā de'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā véé tan'dúúca chí canéé na ley ye<sup>n</sup>'é nī. Níicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní can'a yā: Nús'uu ní nguée cánéé chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> 'nū mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

32 Ní cuuví cuaacu chí can'a Jesús mii<sup>n</sup>. Ní can'a yā chí cadiinuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> de'é vaadī n'gii 'cuuvi yā. 33 Níi<sup>n</sup>'nuu<sup>n</sup> ndáá ntúū<sup>n</sup> Pilato cuarto ye<sup>n</sup>'ē juzgado. Ní 'cái sa Jesús mii<sup>n</sup> ní can'a yā: ¿'Áá díí chí Rey ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí judíos?

34 Nan'guεεcutá<sup>n</sup>'ā Jesús: ¿'Áá nga<sup>n</sup>'a dii chuū ye<sup>n</sup>'e maā<sup>n</sup> di o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūū ch'i<sup>n</sup>'i yā ní nga<sup>n</sup>'a yā n'diī ye<sup>n</sup>'ē 'úú?

35 Pilato mii<sup>n</sup> ní n'guεεcutá<sup>n</sup>'a sa: ¿'Áá 'úú chí sa<sup>n</sup>'a Israel 'úú? 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naciún ye<sup>n</sup>'ē di ndúúcu chí-íduú n'gεεté nteé yā dii 'úú. ¿De'ē ndiī<sup>n</sup> dí?

36 Nan'guεεcutá<sup>n</sup>'ā Jesús: Cuaa<sup>n</sup> naachi 'úú chí 'ii<sup>n</sup>'ntyē<sup>n</sup>'e nguée canéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū. Ndúúti chí ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū naachi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>'é ní 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cáávā 'úú ní nguée nica'á yā 'úú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní cuaa<sup>n</sup> naachi 'úú chí 'ii<sup>n</sup>'ntyē<sup>n</sup>'e nguée ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū.

37 Tuu<sup>n</sup>'mi nga<sup>n</sup>'a Pilato ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Tuu<sup>n</sup>'mi, ¿'áá díí chí rey

mii<sup>n</sup>? Nan'guεεcutá<sup>n</sup>'ā Jesús: Díí nga<sup>n</sup>'a di chí rey 'úú ní 'tíicā 'úú. 'Úú ní cáávā chuū ch'i<sup>n</sup>'ndiiaá<sup>n</sup>, ní cáávā chuū chí ndaá i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū, caavā chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú ye<sup>n</sup>'ē nduudu cuaacu. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'ē vaadī cuaacu mii<sup>n</sup>, n'g'i<sup>n</sup>'diveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'ē.

*Jesús canéé chí 'cuuvi yā*

(Mt. 27.15-31; Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25)

38 Tuu<sup>n</sup>'mi nga<sup>n</sup>'ā Pilato: ¿Chεε chí vaadī cuaacu? Taachí can'a Pilato chuū ní can'dáá ntuū<sup>n</sup> sa nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní can'a sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>: 'Úú ní nguée ndaácá mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. 39 Naati cáávā costumbre ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī ní 'úú caneecúú<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> chí i<sup>n</sup>'dεεchí 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí preso sa 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua. ¿'Áá ne<sup>n</sup>'é nī chí i<sup>n</sup>'dεεchí Rey ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>?

40 Tuu<sup>n</sup>'mi ní 'cai ntúū<sup>n</sup> nducyaaca yā, ní nga<sup>n</sup>'a yā: Nguée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūū ti Barrabás. Níicú sa<sup>n</sup>'ā Barrabás mii<sup>n</sup> ní neené duucu sa.

## 19

1 Tuu<sup>n</sup>'mi ní sta'āa Pilato Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'e<sup>n</sup>'e sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 2 Ní soldados ní din'dáa sa 'áámá corona ye<sup>n</sup>'ē yáá<sup>n</sup> ní chí n'duu sá na tíi<sup>n</sup> yā. Ní chí nuu<sup>n</sup> sa 'áámá catecai morado 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 3 Ní can'a sa: Néené 'náá<sup>n</sup> cānee di i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí, dii, Rey ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel. Ní n'ge<sup>n</sup>'é sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

4 Tuu<sup>n</sup>'mi can'dáa ntuū<sup>n</sup> Pilato chuva'aī. Ní can'ā sa chí sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuin'diichí nī, tun'daá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chuva'aī níicu tuumicadiinú<sup>n</sup> nī chí nguée n'diichí mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

5 Ní can'daā Jesús chuva'aī. Can'déε yā corona ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> ndúúcu catecai morado yā. Ní nga<sup>n</sup>'a Pilato mii<sup>n</sup>: Cun'díichí nī sa<sup>n</sup>'ā.

6 Taachí n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>'mi ní chíiduú n'gεεté ndúúcu policíás n'gaī yiicu sa: Cu'néé<sup>n</sup>'nga'á nī

'ii'yā<sup>n</sup>. Cu'néé<sup>n</sup>nga'á nī 'ii'yā<sup>n</sup>. Tuu'mi nga<sup>n</sup>'a Pilato ngii yā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuta'a ndis'tiī 'ii'yā<sup>n</sup>, ní cu'néé<sup>n</sup>nga'á nī 'ii'yā<sup>n</sup>, ti 'úú ní nguéé indaacá mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>7</sup> Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā 'ii'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>: Nús'uū ní cánéé ley ye<sup>n</sup>'é 'nū. Ní tan'dúúccā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> canee chi 'cuuvī caati ca<sup>n</sup>'a yā chi maá<sup>n</sup> yā Daiya Dendyuūs 'ii'yā<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Taachí ch'iindivee<sup>n</sup> Pilato chuū dii'yā ca sá chí. <sup>9</sup> Chindáa ntuū<sup>n</sup> sa cuarto ye<sup>n</sup>'é juzgado ní ca<sup>n</sup>'á yā chíi yā Jesús: ¿Tíí 'ii'yā<sup>n</sup> dii? Naati Jesús ní nguéé ca<sup>n</sup>'a yā.

<sup>10</sup> Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a Pilato Jesús: Dii, ¿'áá nguεε nga<sup>n</sup>'a di ye<sup>n</sup>'é? ¿'Áá nguéé deenu di chi 'úú ní cúúví caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi cu'néé<sup>n</sup>nga'á nī dii, ní cuuvi n'tεεchí ntúu<sup>n</sup> dii?

<sup>11</sup> Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā Jesús mii<sup>n</sup>: Nguéé du'ú veε cuuvi dii<sup>n</sup> di ndúúccū 'úú ndúúti chi nguéé du'ú veε ndii ca'a ye<sup>n</sup>'é di ye<sup>n</sup>'é va'ai chεεti nguuvi. 'Ii'yā<sup>n</sup> chi tee yā 'úú chi preso 'úú nanáá n'dii, 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dich'εεte ca nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>12</sup> Ndíí tuu'mi ní ne<sup>n</sup>'e Pilato n'tεεchi sa 'ii'yā<sup>n</sup>. Naati 'ii'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> n'gai yiicú yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: Ndúúti chi sa<sup>n</sup>'á 'cūū n'tεεchi di, nguéé dii amigo ye<sup>n</sup>'é César. Nducyáácc 'ii'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'é yā chí maá<sup>n</sup> yā rey nga<sup>n</sup>'a yā contra César.

<sup>13</sup> Tuu'mí Pilato, taachi ch'iindivee<sup>n</sup> sa chuū, candéε sa Jesús chuva'āi. Ní ch'iindi sa ná silla ye<sup>n</sup>'e juzgado chi nguuvi Enlosado, ní nduudu hebreo ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Gabata. <sup>14</sup> Ní nguuvi chí díi<sup>n</sup> yā ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'viicu ye<sup>n</sup>'é pascua, tan'dúúccā ndiichúúví na nguuvi. Tuu'mí nga<sup>n</sup>'a Pilato 'ii'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>: Cuin'diichí nī Rey ye<sup>n</sup>'é nī.

<sup>15</sup> Naati 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caí yā diitú yā: Divíí nī 'ii'yā<sup>n</sup>, divíí nī 'ii'yā<sup>n</sup>, cu'néé<sup>n</sup>nga'á nī 'ii'yā<sup>n</sup>. Tuu'mí nga<sup>n</sup>'a Pilato: ¿'Áá rey ye<sup>n</sup>'é

nī chí cu'néé<sup>n</sup>nga'á nī? Tuu'mí nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā sa<sup>n</sup>'ā chiiduú n'gεεté: Nguéé rey ye<sup>n</sup>'e 'nū caati 'āā César nuú<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Tuu'mi ní Pilato ca'á yā Jesús mii<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'iicu cu'néé<sup>n</sup>nga'á yā. Ní 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> sta'á yā Jesús mii<sup>n</sup> ní candéε yā 'ii'yā<sup>n</sup>.

*Cu'néé<sup>n</sup>nga'a yā Jesús ní ch'īi yā*  
(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-27)

<sup>17</sup> Ní Jesús candéε yā cruz ye<sup>n</sup>'e yā. Ní can'dáa yā na lugar chí 'áámá lado ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Jerusalén chí nguuvi Calavera chí lugar 'Iini Nga'ai Tii<sup>n</sup>, 'iicu nduudu hebreo ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Gólgota. <sup>18</sup> Naachí cu'néé<sup>n</sup>nga'á yā Jesús ndúúccū taa na 'uuví yā. 'Áámá yā 'áámá 'áámá lado 'iicu Jesús mii<sup>n</sup> ní naavtá<sup>n</sup>'ā canuú<sup>n</sup> yā. <sup>19</sup> Ní 'nee<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup> 'áámá letra chí n'duu sá nanáá<sup>n</sup> cruz ní canéé nguū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, Jesús ye<sup>n</sup>'é yaā<sup>n</sup> Nazaret, Rey ye<sup>n</sup>'e 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e Israel. <sup>20</sup> Ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ch'eé<sup>n</sup> yā letra 'cūū ti nááchí cu'néé<sup>n</sup>nga'a yā Jesús mii<sup>n</sup> niī<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>. Canéé nguū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> na nduudu hebreo ndúúccū nduudu griego ndúúccū nduudu latín. <sup>21</sup> Ní nga<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'ā chiiduú n'gεεté ye<sup>n</sup>'é 'ii'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ngii sa Pilato: Nguéé 'nee<sup>n</sup> di Rey ye<sup>n</sup>'é 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e Israel naati maá<sup>n</sup> yā nga<sup>n</sup>'a yā: 'Úú Rey ye<sup>n</sup>'e 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel 'úú.

<sup>22</sup> Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā Pilato sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: Chii<sup>n</sup> 'neé<sup>n</sup> 'āā 'neé<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Taachi soldados chí'nee<sup>n</sup>nga'á sa Jesús, sta'á sa catecai yā ní dii<sup>n</sup> sa repartir catecai yā. Niicu 'áámá 'áámá táá<sup>n</sup> catecai yā 'aama soldado. Abrigo catecai yā mii<sup>n</sup> nguéé n'deenyú ndii 'níí<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ndíí cuaa<sup>n</sup> ndiia. <sup>24</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a sa nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> sa: Nguéé 'canuu cuū<sup>n</sup> yú naati tun'dai yú suerte ye<sup>n</sup>'é yú nduúccū. Du'ú ye<sup>n</sup>'e cuuvi. Ní 'iicu cuuvi

cuaacu naachi canee nguū<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>á:

Nca'á yā catecaí nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā, ní na catecaí ch'íi yā suerte.

Ní soldados ní dii<sup>n</sup> sa chuū.

<sup>25</sup> Ní chεεcuú Jesús mii<sup>n</sup> canée yā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná cruz ye<sup>n</sup>e Jesús ndúú<sup>n</sup>cū vi'í chεεcuú yā chi ngu-  
uvi María chi n'daataá ye<sup>n</sup>e Cle-  
ofas, ndúú<sup>n</sup>cū María Magdalena.

<sup>26</sup> Taachí n'diichi Jesús chεεcú yā ndúú<sup>n</sup>cū discípulos chi ya'āi 'iinú yā chi canee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> tuu'mi ní Jesús nga<sup>n</sup>á yā ngii yā chεεcú yā: N'dii n'daataá, cun'diichi ní daiya ní. <sup>27</sup> Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā discípulo: Cun'diichi di, 'íngaa chεεcu di. Ndíi tuu'mi ní discípulo mii<sup>n</sup> ní dichεεcú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*Jesús ch'íi yā*

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

<sup>28</sup> Cho'ó tanducue<sup>n</sup>e chuū ní déénú Jesús chi tanducue<sup>n</sup>e dendu'ū ní 'āa chii cuaacu. Niicu naachi canee nguū<sup>n</sup> níicú cuuvi cuaacu. Nga<sup>n</sup>a Jesús: Yaacá.

<sup>29</sup> Mii<sup>n</sup> canee 'áamá vaso ndiitu vinagre. Tuu'mi ní 'áamá soldado dicuutu yā 'áamá esponja ndúú<sup>n</sup>cū vinagre. Ní chi'nee<sup>n</sup> yā na áamá yá<sup>n</sup>á hisopo. Ní s'nee<sup>n</sup> yā na cheendi Jesús. <sup>30</sup> Taachí Jesús ch'íi yā vinagre, ca<sup>n</sup>a yā: Ch'íinú tanducue<sup>n</sup>e dendu'ū. Ní nadicua'á yā tii<sup>n</sup> yā chi n'néé<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā espíritu yē<sup>n</sup>e yā.

*Soldado n'da'ai yā 'iini 'tiicua Jesús ndúú<sup>n</sup>cū 'aama lanza*

<sup>31</sup> Tuu'mi ní caati nguuvi viernes chi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'viicu pascua mii<sup>n</sup>, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> di'cuítu sa Pilato chi 'cúu<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> sa 'íni ca'a sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> ní candéε sa cuerpo ye<sup>n</sup>e yā. Caati nguéé ne<sup>n</sup>e sa chi canee cuerpo ye<sup>n</sup>e yā na cruz nguuvi sábadu mii<sup>n</sup> caatí sábadu ní nguuvi ch'εete ye<sup>n</sup>e 'viicu pascua. <sup>32</sup> Ní ndaá soldados ní ndaa sa nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. 'Tíicá 'cuú<sup>n</sup> sa ca'a sa. 'Tíicá 'cuú<sup>n</sup>

ntúū<sup>n</sup> sa ca'ā taama sa. <sup>33</sup> Naati taachí ndaa sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, ní caati n'diichi yā chi 'āa n'dii Jesús nguéé 'cuú<sup>n</sup> sa ca'a yā.

<sup>34</sup> Naati 'áamá soldado n'da'ai sa tiicua Jesús ndúú<sup>n</sup>cū 'aama lanza ní can'daá yuuú<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>.

<sup>35</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'diichi yā nga<sup>n</sup>á yā nduudu cuaacu. Níicú chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>á yā. Mii<sup>n</sup> ní cuaacu chíi<sup>n</sup>. 'Iicu déenu yā chi nga<sup>n</sup>á yā nduudu cuaacu níicú ndís'tii ntúū<sup>n</sup> ní cu'teenú ní. <sup>36</sup> Níicú chuū cho'óo ní cúuvi cuaacu chí canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs: Mar 'áamá 'iini ye<sup>n</sup>e yā nguéé 'cuú<sup>n</sup> sa.

<sup>37</sup> Ní taama naachi canee nguū<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>á: N'diichi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cho'óo néé<sup>n</sup> tiicua yā.

*S'nuú<sup>n</sup> yā Jesús chεeti yáinyā<sup>n</sup>*

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)

<sup>38</sup> Cho'óo chuū. José ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup> Arimatea chí 'áamá discípulo ye<sup>n</sup>e Jesús n'de'ei n'de'ei nūu<sup>n</sup> ti 'va'a sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>, di'cuítu sa Pilato mii<sup>n</sup> chí cuuvi candéε sa cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús. Ní 'cuú<sup>n</sup> Pilato sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup>. Tuu'mi ní ndaá sa ní nadiví sa cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> ní candéε sa cuerpo mii<sup>n</sup>. <sup>39</sup> Ndaa ntúū<sup>n</sup> Nicodemo, sa<sup>n</sup>á chí vmnaa<sup>n</sup> indaa sá nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> 'aama n'gaa<sup>n</sup>, ní ndéε sa 'áamá perfume chí ndísta<sup>n</sup>á perfume ye<sup>n</sup>e mirra ndúú<sup>n</sup>cū áloes. Ngii tanduu 'áamá ciento libras. <sup>40</sup> Sta'á yā cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús ní ch'εεcú yā ná tii<sup>n</sup>nuū<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cú perfume mii<sup>n</sup>, tan'dúú<sup>n</sup>cā costumbre ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> taachí n'giichi yā tina<sup>n</sup>á. <sup>41</sup> Ní lugar mii<sup>n</sup> naachi chí'nee<sup>n</sup>nga'a yā, mii<sup>n</sup> canee 'áamá chéé<sup>n</sup> naandá. 'Íicú chεeti chéé<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee 'áamá yáinyā<sup>n</sup> ngai. Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé in'nuú<sup>n</sup> yā chεeti. <sup>42</sup> Cáávā chí nguuvi viernes chí ch'iindiyáá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'viicú ye<sup>n</sup>e pascua ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>, s'nuú<sup>n</sup> yā cuerpo Jesús mii<sup>n</sup> chεeti yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí canee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.



## 20

*Jesús nduuchi yā ye'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā*

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

<sup>1</sup> 'Áámá domingo chi nguuvu vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndeetē mii<sup>n</sup> tá María Magdalena néené 'da'a ca ndaā tá na yáinyā<sup>n</sup>. Ní n'diichi tá tuūu mii<sup>n</sup> chi ndiivii na yáinyā<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Tuu'mi ní n'daataá ngéénū tá nanáá<sup>n</sup> Simón Pedro ndúúcu táámá discípulo, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí diné<sup>n</sup>e taavi yā Jesús. Tuu'mi nga<sup>n</sup>ā tá ngii tá sa<sup>n</sup>ā s'een: 'Áā ndiivii yā Jesús mii<sup>n</sup> ná cheeti yáinyā<sup>n</sup>, ní nguée deenu yú tí n'né<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ní can'dáa Pedro mii<sup>n</sup> ndúúcu taama discípulo ní ndaá yā na yáinyā<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ngéénū, ngéénū nduu 'uuví yā. Táámá discípulo diitu cá chéenu sa nguée ti Pedro, ní ndaá vmnaa<sup>n</sup> sa na yáinyā<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Can'dí sa ní n'diichi sa. Ní n'diichi sá chí 'aa dámaa<sup>n</sup> tiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> snúū<sup>n</sup> naati nguée chí ndaa sa cheeti yáinyā<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Simón mii<sup>n</sup> ní sndaā sa cheeti yáinyā<sup>n</sup>. Ní n'diichi sa tiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachi snúū<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Niicu pañuelo ch'etete ca tiin<sup>n</sup> nguée dáámá tiinū<sup>n</sup> lino. Ndéetii nduu cánée táámá cuaa<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Tuu'mi ní sndaā ntúū<sup>n</sup> táámá discípulo chí ndaā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ná yáinyā<sup>n</sup> ní n'diichí yā ní chí'téenu yā. <sup>9</sup> Tii nguée déenu yā chí canée nguū<sup>n</sup> chí Jesús mii<sup>n</sup> cuuví nduuchi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. <sup>10</sup> Ní nguēcundií discípulos na vaacu yā.

*Jesús ndaaca yā María Magdalena*

(Mr. 16.9-11)

<sup>11</sup> Naati tá María canee ta chúva'ái yáinyā<sup>n</sup>. Neené ngeecu tá. Ní di'cua'ái naa<sup>n</sup> tá n'diichi tá cheeti yáinyā<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Ní n'diichí tá na 'uuví ángeles ndúúcu catecaí yā cuéē. 'Áámá ángel mii<sup>n</sup> vee yā cuaa<sup>n</sup> tiin<sup>n</sup> naachi canúū<sup>n</sup> cuerpo Jesús mii<sup>n</sup> ní táámá yā vee yā cuaa<sup>n</sup> ndiyya. <sup>13</sup> Ní ca<sup>n</sup>á yā: Díí n'daataá, ¿de'ē

cúúví chí ngeecu di? Tuu'mi nga<sup>n</sup>a tá: Caati candée yā Señor ye<sup>n</sup>e, ní nguée deenu tí s'né<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Taachi ca<sup>n</sup>a tá chuū, ndaacadaami tá. Ní n'diichi ta Jesús chí canée yā mii<sup>n</sup> naati nguée deenu tá chí Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Tuu'mi nga<sup>n</sup>a Jesús ní ngii yā tá<sup>n</sup>ā: Díí n'daataá, ¿de'ē cúúví chí ngeecu di? ¿Du'ū in'nuu<sup>n</sup> di? 'Icu n'daataá mii<sup>n</sup> ní nacadiinuu<sup>n</sup> tá chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cúū ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> cuidado ye<sup>n</sup>e chéē<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e naandā mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>a tá: Señor, ndúúti chí dii<sup>n</sup> candée di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi di 'úú tí chí'nee<sup>n</sup> dí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'úú ní candée 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Tuu'mi nga<sup>n</sup>a Jesús mii<sup>n</sup>: María. Nguēcundií ntuū<sup>n</sup> ta ní nga<sup>n</sup>ā ta: Raboni. (Nduudu 'cúū ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, Maestro.)

<sup>17</sup> Tuu'mi nga<sup>n</sup>a Jesús: Nguée tuū'vī di 'úú caati 'āā cuée ca<sup>n</sup>á nanáá<sup>n</sup> Chiidá. Naati dii, cué<sup>n</sup>e di n'diichi di hermanos ye<sup>n</sup>e yú ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di cuuvi di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Ca<sup>n</sup>á nanáá<sup>n</sup> Chiidá ní nanáá<sup>n</sup> Chiida yú, nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>e ní nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>18</sup> Che<sup>n</sup>e tá María Magdalena nanáá<sup>n</sup> discípulos ní ca<sup>n</sup>a tá chí n'diichi tá Jesús mii<sup>n</sup>. Ca<sup>n</sup>a tá chíi tá discípulos nduudu chí Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chíi yā tá<sup>n</sup>ā.

*Jesús ndaacá yā discípulos*

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)

<sup>19</sup> Chíi chí nguiinū ye<sup>n</sup>e maā<sup>n</sup> nguuvu domingo mí<sup>n</sup>, nguuvu vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndeete mii<sup>n</sup> ní naachi snúū<sup>n</sup> discípulos ní nduudí cheendi va'āi mii<sup>n</sup> caati 'va'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'een. Ndaa Jesús mii<sup>n</sup>. Ní canée yā naavta<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een. Ní ca<sup>n</sup>a yā: Cuuvi 'dii<sup>n</sup> ndúúcu ndís'tiī.

<sup>20</sup> Taachí ca<sup>n</sup>a yā chuū, ní chí'in'í yā ta'á yā ndúúcu tiicuáá yā. Ní discípulos yeenú taavi yā chí n'diichí yā Jesús. <sup>21</sup> Tuu'mi nga<sup>n</sup>ā ntúū<sup>n</sup> Jesús ngii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Cuuvi 'dii<sup>n</sup> ndúúcu ndís'tiī. Tan'dúúca chí

dichó'o Chiidá 'úú, 'tiicá ntúūn 'úú dichó'ó ndís'tiī.

<sup>22</sup> Taachí ca'n'a yā chuū tiivineen yā 'ii'n'yān ní ca'n'a yā: Cuta'á nī Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs. <sup>23</sup> 'Ii'n'yān chi ndís'tiī nadich'εεcú nī nuū'ndī ye'n'é yā, ní 'āā nach'εεcu ye'n'é yā. 'Ii'n'yān chíí nguée nadich'εεcu nī nuu'ndi ye'n'é yā, 'āā nguée nach'εεcu ye'n'é yā.

### *Nguée chi'teenú Tomás*

<sup>24</sup> Naati Tomás 'áámá discípulo chi nguuví Dídimó chi Gemelo nguée cúnée sá ndúúcū sa'n'ā s'ee'n taachi Jesús mii'n ndaá yā. <sup>25</sup> Chíí tan'duuví discípulos mii'n nga'n'a yā ngii yā sa'n'ā: N'diichí 'nū Señor mii'n. Sa'n'ā mii'n ní nga'n'a sa ngii sá 'ii'n'yān s'ee'n: 'Úú ní nguée cu'teenú ndúúti chi nguée n'diichí, ní nguée tiinguú nduutita'á naachí ch'εεchi clavos, ní tiinguú ta'á ná tiicuaá yā.

<sup>26</sup> Ch'iinu niini nguuví veete ntúūn discípulos snée yā cheeti va'āī. Mii'n canée Tomás ndúúcu yā. Ní nduudí cheendi va'āī mii'n. Ndaa ntúūn Jesús mii'n. Ní canúu'n yā naavta'n'ā ní ca'n'a yā: Cuuvi 'dii'n ndúúcū ndís'tiī.

<sup>27</sup> Tuu'mí ní Jesús nga'n'a yā ngii yā Tomás mii'n: Tiinguú nduutita'á di 'muu'n ní n'diichí di ta'á. Ní ti-ingúú ta'a di ndii 'muu'n ní tiinguú ta'á di tiicuaá. Ní nguée chí nguée cu'téenu dí, canée chí cu'téenu dí.

<sup>28</sup> Tuu'mi ní Tomás mii'n ní ca'n'ā sa: N'diī Señor ye'n'é. N'diī Dendyuūs ye'n'é.

<sup>29</sup> Tuu'mi ní nga'n'a Jesús mii'n: Tomás, díí ní chí'téenu di tii n'diichí di 'úú. N'dai 'ii'n'yān chí nguée n'diichí yā 'úú ní chí'téenu yā.

### *¿De'e cúúví chí véé libro 'cūū?*

<sup>30</sup> Ní néené n'deēe ca señales chí ch'i'ní Jesús nanáá'n discípulos ye'n'é yā chí nguée canée nguū'n na libro 'cūū. <sup>31</sup> Naati chuū ní canée nguū'n nícu cuuvi cu'téenu di chí Jesús mii'n chí Cristo chí Daiya Dendyuūs. Ní chí cu'téenu di 'ii'n'yān ní cunee

ndúúcū vida cuen'e daā'nma'n cáávā chí duuchi yā.

## 21

*Jesús ndaacá yā ndēēchē discípulos ye'n'é yā*

<sup>1</sup> Cuayivi chí cho'oo chuū chiināā'n ntúūn maa'n Jesús mii'n ye'n'é discípulos ye'n'é yā nii'nuú'n ná yaana nuu'ni'n'yá'n'ā chí nguuví Tiberias ní 'túúcā chiinaá'n yā.

<sup>2</sup> Ndidaama yā Simón Pedro ndúúcū Tomás mii'n chí nguuví Dídimó chí Gemelo, ndúúcū Natanael sa'n'ā ye'n'e yāā'n Caná ye'n'é yá'n'āa Galilea, ndúúcū na 'úúví sa'n'ā daiya Zebedeo ndúúcū táá na 'uuví discípulos ye'n'e Jesús.

<sup>3</sup> Tuu'mí nga'n'a Simón Pedro: Ca'n'á tungaa'n 'yaācā. Tuu'mí nga'n'ā 'ii'n'yān s'ee'n ngii yā sa'n'ā: Ca'n'ā ntúūn nús'uu ndúúcu di. Ní cuen'e yā ní chindāa yā na 'áámá barco. Nguiūnū mii'n nguée sta'á yā mar 'áámá tī. <sup>4</sup> Chí dεεve táámá nguuví, Jesús ní canée yā cuaa'n 'diitú yā yaana nuu'ni'n'yá'n'ā naati discípulos nguée túúmicadínuu'n yā chí Jesús mii'n. <sup>5</sup> Ní ca'n'a yā chí yā sa'n'ā s'ee'n: Ndís'tiī, sa'n'ā n'gaiyāā'n ¿'áá véé chí tungaa'n di chí che'e yú? Nan'guεεcutá'n'a yā ye'n'e yā: Nguée.

<sup>6</sup> Tuu'mi ní nga'n'a yā ngii yā sa'n'ā s'ee'n: Ca'nuú'n ní yaāna lado ta cuaacu ye'n'é barco mii'n ní ndaacá nī. Tuu'mi ní chí'nuú'n yā yaāna tii ní 'āā ntee ngii díí'n yā tun'dāa yā chí neené táá'n ngii 'yaācā. <sup>7</sup> Tuu'mi ní discípulo chí neené diya'āī 'ínu Jesús nga'n'ā sa ngii sa Pedro: Señor mii'n 'ii'n'yān s'tí. Ní Simón Pedro, taachi chí'indivee'n sa chí Jesús mii'n nu'nuú'n sá catecai sa ti dámaā'n ngāa'n sa, ní chindāa sa cheeti yaana nuū'nī'n'yá'n'ā. <sup>8</sup> Ní tanduu 'uuví discípulos ndaá yā ndúúcū barco ti nguée dáanā ya'n'āī chí chinée yā ye'n'e yá'n'āa mii'n ti tandúú na cuúú'n ngeεcu ndiichi metros. Ngí n'daā yā yaāna ye'n'e 'yaāca. <sup>9</sup> Taachí n'cheé'n yā yá'n'āa mii'n n'diichí yā

n'giichi yá'n'ā. Ní 'áámá 'yaācā nduú tī nanáá'n nduucyá'n'ā. Ní n'diichí yā pan. <sup>10</sup> Tuu'mí nga'n'a Jesús ngii yā sa'n'ā: Teé nī ta n'duuví 'yaācā chí caama sta'á nī maa'n.

<sup>11</sup> Cuchεε Simón Pedro ní nandéε sa yaāna na yá'n'āa mii'n ndiituú 'yaācā n'gεεté, ngii 'áámá ciento 'uuvī n'gεεcu n'diichí 'íínú, ní yaāna mii'n nguée chí teēn n'dáá rá chí n'dee taaví 'yaācā. <sup>12</sup> Tuu'mí Jesús nga'n'a yā ngii yā sa'n'ā s'ee'n: Cuchií nī ca'diinú nī. Mar 'áámá discípulo mii'n nguée tiinguuneé'n yā 'ii'n'yā'n: ¿Du'u rá díí? Tí 'āā deenú yā chí Jesús mii'n. <sup>13</sup> Ndaā Jesús mii'n ní sta'á yā pan ní ca'a yā 'ii'n'yā'n. 'Tííca nī ntúū'n díí'n yā ndúúcu 'yaāca.

<sup>14</sup> 'Āā chíí 'iinu cuuvi chí n'geenaāa'n Jesús ye'n'ē discípulos ye'n'é yā taachí 'āā nnduuchi yā nguuaa'n tiná'n'ā.

*Ca'a di chí ché'é 'iiti cuūchí ye'n'é*

<sup>15</sup> Taachí ch'iinu ca'diinú yā, Jesús nga'n'a yā ngii yā Simón Pedro: Simón, díí daiya Jonás, ¿'áá ne'n'e ca di 'úú, nguée ti chuū? Tuu'mí nga'n'a sa ngii sa Pedro: 'Tííca, Señor, n'dií ní déénú nī chí ne'n'é n'dií. Nga'n'a yā ngii yā sa'n'ā: Ca'á di 'iiti cuūchí 'líín ye'n'é chí che'é tī.

<sup>16</sup> Jesús ní ntinguuneen ntuú'n yā ye'n'e sa'n'ā naachi ndii 'uuví cuuvi: Simón, díí daiya Jonás, ¿'áá ne'n'e di 'úú? Nan'gυεεcúta'n'a sa yē'n'e yā: 'Tííca, Señor, n'dií ní déénú nī chí ne'n'é n'dií. Tuu'mí nga'n'a yā ngii yā sa'n'ā: Ca'á dí 'iiti cuūchí ye'n'é chí che'é tī.

<sup>17</sup> Tuu'mí nga'n'a yā ngii yā sa'n'ā naachi ndii chíín ndii 'íínú cuuvi: Simón, díí sa'n'ā daiya Jonás, ¿'áá ne'n'e di 'úú? Canéé ndaachi yí-inú Pedro chí 'āā naachi ndii chíín ndii 'íínú cuuvi yaa'ví yā sa'n'ā: ¿'Áá ne'n'e di 'úú? Tuu'mí nga'n'a sa ngii sa 'ii'n'yā'n: Señor, n'dií déénú nī tanducué'n'ē dendu'ū. Maa'n ní deenu nī chí ne'n'é n'dií. Tuu'mí nga'n'a Jesús ngii yā sa'n'ā: Ca'á

dí 'iiti cuūchí ye'n'é, chí che'é tī. <sup>18</sup> Cuaacu níín'nyú'n cuācū nii'nyu'n nga'n'á ngii díí: Taachi sa'n'ā 'líín díí in'nuu'n canúú'n dí catecai di ní che'n'e di naachi ne'n'e di. Naati taachí 'āā cuuvi ndiicú di ndoo tá'a di ní táámá 'ii'n'yā'n in'nuú'n yā catecai di ní candéε yā díí naachi nguée ne'n'ē di.

<sup>19</sup> Ní chuū Jesús ca'n'a yā ní ngá'a yā chí cádiinuu'n sa de'é vaadī n'gii díí'n honrar Dendyuūs mii'n. Ch'iinu ca'n'a yā chuū, tuu'mí nga'n'a yā ngii yā Simón Pedro: Can'dáa di 'úú.

*Discípulo chí ne'n'e taavi Jesús*

<sup>20</sup> Nguεεcundí Pedro mii'n n'diichí sá discípulo chí dine'n'é Jesús, discípulo chí cue'n'e sa ndúúcu Jesús. Sá'n'ā chí candiitínee sa 'ii'n'yā'n taachi 'āā caama chí che'e nguínú yā. Ní 'āā ca'n'a yā chí yā sa'n'ā: Señor, ¿du'ū chí canéé chí díí'n entregar n'dií? <sup>21</sup> Taachi Pedro mii'n n'diichí sa discípulo mii'n tuu'mí nga'n'a yā ngii yā Jesús: Señor, ¿de'ε idií'n sá'n'ā tíí?

<sup>22</sup> Tuu'mí nga'n'ā Jesús ngii yā sa'n'ā: Ndúúti chí 'úú chí ne'n'é chí cunee sá ndii taachi nindaá, ¿de'ε inee'n di chíín? Díí can'dáa di 'úú.

<sup>23</sup> Caāwā nduudu 'cūū tuumi-cadiinuu'n ví'í s'ee'n chí discípulo mii'n nguée canéé chí 'cuūvī sa. Naati Jesús ní nguée ca'n'á yā chí nguée 'cuūvī sa, naati Jesús ca'n'a yā: Ndúúti chí 'úú chí ne'n'é chí cunee sá ndii taachi nindaá, ¿de'ε inee'n di chíín?

<sup>24</sup> Sa'n'á 'cūū discípulo chí nga'n'ā cuaacu sa ye'n'ē chúū. Ní idingúun sa chuū. Ní deenu yú chí chíín chí nga'n'a sa ní nduudu cuaacu ní cuaacu níín'nyú'n chí nduudu cuaacu.

<sup>25</sup> Neené n'deēe n'dái cosa chí díí'n Jesús mii'n. Ndúúti chí canéé nguū'n 'áámá 'áámá cosa 'úú nadacadiínúú'n chí maa'n rá i'n'yeē'dí 'cūū nguée tunéé'n libros chí canéé nguū'n ye'n'e chuū. 'Tííca chíí.

## CHUŪ CHI DII<sup>n</sup> APÓSTOLES

*Dendyuūs ca'n'a yā chi tée yā  
Espíritu N'dai*

<sup>1</sup> Dii Teófilo, taachí vmnáán vmnáan dinguún ye<sup>n</sup>e di, ca'n'á ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>'ē chi 'túúcā dii<sup>n</sup> Jesús ní ca'cueé<sup>n</sup> yā, <sup>2</sup> ndii nguuví chí cuna<sup>n</sup>'ā Jesús va'ai cheeti nguuví. Vmnáán vmnáan chí cuna<sup>n</sup>'ā Jesús mii<sup>n</sup> ch'íínú ca'a yā orden ye<sup>n</sup>'é yā apóstoles caava Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Jesús ndeεvé yā ní dich'ó yā apóstoles. <sup>3</sup> Jesús ch'eenú yā chíi ní ch'íi yā. Cuayi-ivi taachí 'āā ch'íi yā néené n'deeē náán chíi<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>'i maán yā ye<sup>n</sup>'é yā tan'dúúcā chí 'āā cuēē 'cuuvi yā vmnáán apóstoles caati apóstoles cuuvi déenu yā chí cánduuchi ntuu<sup>n</sup> yā. Canée yā ndúúcū apóstoles ye<sup>n</sup>'é yā 'uuví ngeεcu nguuví ní ca'n'a yā ye<sup>n</sup>'é chí Dendyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. <sup>4</sup> Taachí ndii dáámá yā tuu'mi ní Jesús ca'n'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā apóstoles. Nguéé ná'a nī ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén naati cunee ngíínú nī ye<sup>n</sup>'ē chí ca'n'a Chiida yú chí tée yā. Chuū chí 'āā ch'iindiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē 'úú. <sup>5</sup> Juan cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí ndúúcū nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> cheεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa naati ndís'tiī ní cuεεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> nī ndúúcū Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

*Jesús cuchéε yā*

<sup>6</sup> Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'a chí ndúúyídaámá nitiinguuné<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á yā: Señor Jesús, ¿'áá nadicuéé<sup>n</sup> ntuu<sup>n</sup> nī taama sa<sup>n</sup>'ā Israel chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel maa<sup>n</sup> nguuví 'cūū? <sup>7</sup> Ní nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Nguéé itunee<sup>n</sup> ndís'tiī chí cadíinu<sup>n</sup> nī dε'ε tiempo o dε'ε nguuví ye<sup>n</sup>'ē chuū chí Chiida yú s'nee<sup>n</sup> yā na poder ye<sup>n</sup>'e maán yā. <sup>8</sup> Naati cuta'á nī poder chí diitú nī taachí 'āā ndaa Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs vmnáan ye<sup>n</sup>'é nī.

Ní ndís'tiī ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ndii nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa Judea, ndii yá<sup>n</sup>'āa Samaria, ndii núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī. <sup>9</sup> Ní ch'íínú ca'a yā chuū taachi n'diichi sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> Jesús cuchéε yā ní che'enaā<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ná meē<sup>n</sup>. Ní 'āā ntéé snaa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní n'gíínú sá nanguuvi. Taachí 'āā cuchéε Jesús, n'diichi sa na 'uuví sa<sup>n</sup>'ā chí ángel chineē ndúúcu sa ndúúcū catecai cuéε sa. <sup>11</sup> 'Úuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Galilea, ¿dε'ε n'gíínú nī nanguuvi? Maā<sup>n</sup> Jesús chí cuna<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī nanguuvi 'tíicā ndaa túu<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí n'diichi nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuina<sup>n</sup>'á yā nanguuvi.

*Ndeεve yā sa<sup>n</sup>'ā lado ye<sup>n</sup>'e Judas*

<sup>12</sup> Can'dáa yā ná yíicū 'líi<sup>n</sup> chí nguuví Olivos chí canée nii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> ná yáā<sup>n</sup> Jerusalén ní ndáá yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. Distancia 'cūū chí nga<sup>n</sup>'a ley chí cuuvi caacá yā sábadu nguuví chí ntaavi<sup>n</sup>tuunuú<sup>n</sup> yā. <sup>13</sup> Ndaá yā na yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Chéé yā na cuarto yaacu naachi cānee Pedro, ndúúcū Jacobo, ndúúcū Juan, ndúúcū Andrés, ndúúcū Felipe, ndúúcū Tomás, ndúúcū Bartolomé, ndúúcū Mateo, ndúúcū Jacobo dáiyā sa<sup>n</sup>'ā chí nguuví Alfeo, ndúúcū Simón Zelote, ndúúcū Judas chí 'diinū Jacobo. <sup>14</sup> Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū n'daata s'ee<sup>n</sup> ndúúcū María chí cheεcu Jesús ndúúcū 'diinu Jesús nduuvídaamá yā ní 'áámá vaadi cadiinú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā ní nga<sup>n</sup>'angua'á yā ní di'cuiitú yā Dendyuūs. <sup>15</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nduuvídaama mii<sup>n</sup> ngii yā tan'dúúcā 'áámá ciento canee ndiicú yā. Hora mii<sup>n</sup> nacueé<sup>n</sup> Pedro naavta<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo ní ca'n'a sa: <sup>16</sup> Ndís'tiī hermanos, canee cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> chí cuuvi cuaacu Escritura chí Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ca'n'a David cuaa<sup>n</sup> vmnáā<sup>n</sup>

ní David mii<sup>n</sup> dinguú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Judas. Judas mii<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>i sá du'u chí Jesús. Maa<sup>n</sup> ní<sup>n</sup>icú chíi chita'á yā Jesús. <sup>17</sup> Judas mii<sup>n</sup> ní ndúú<sup>n</sup>cū nús'uu ní dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū nús'uu.

<sup>18</sup> Sá<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> ní cái sa 'áámá táá<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'aa ndúú<sup>n</sup>cū tuūmī ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní chin'daā sa dácaā n'díi sa ní nda'ai naavta<sup>n</sup>'a cuerpo ye<sup>n</sup>'ē sa ní tanducue<sup>n</sup>'ē ngeeti sa ch'iinu cān'daa. <sup>19</sup> Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Jerusalén chicadínuu<sup>n</sup> yā chuū. Ní yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup> ní 'tíicá canee chí duuchi Acéldama davaacu ye<sup>n</sup>'é yā chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> campo ye<sup>n</sup>'é yuūú<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Ti canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs naachi chí duuchi Salmos: Naachí navaacu sa mii<sup>n</sup> nduuyi díyáaí. Ndíi nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuetinéé yā mii<sup>n</sup>.

Níicú canéé nguū<sup>n</sup>:  
Cuta'a taamá yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā ndíi tíi<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>ya canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chí canéé yā ndúú<sup>n</sup>cū 'nū nducue<sup>n</sup>'e tiempo chí Señor Jesús canéé yā ndúú<sup>n</sup>cū 'nū. <sup>22</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chí canéé yā ndúú<sup>n</sup>cū 'nū taachi tucá'a yā ch'edinuū<sup>n</sup>n<sup>n</sup> Juan ndíi nguuvi chí Jesús cuna<sup>n</sup>'á yā cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> nanguuvi. 'Túú<sup>n</sup>cā canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chí 'áámá yā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ndúú<sup>n</sup>cū nús'uu nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'ē chí nduuchi Jesús ngaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. <sup>23</sup> Ní 'nee<sup>n</sup> ndutá'a yā ná 'uuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nguuvi sa José Barsabás chí nguuvi Justo ndúú<sup>n</sup>cū taama sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí nguuvi sa Matías. <sup>24</sup> Ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií, Señor Ndyuūs, chí n'diichi nī staava ye<sup>n</sup>'ē nducyáácá yā, 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> nī nús'uu 'áámá ch'éé sá<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup> chí 'āā nd'εv'ē nī. <sup>25</sup> Níicú cunee ndúú<sup>n</sup>cū sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū apóstoles lado ye<sup>n</sup>'e Judas. Ní dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Judas ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí nguéé dii<sup>n</sup> sa cumplir cucáāvā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e sa. 'Tíicā ní Judas

cúna<sup>n</sup>'a sa na lugar naachí tuneen sa<sup>n</sup>'ā. <sup>26</sup> Níicú dinguú<sup>n</sup> yā na 'úúví caaca ndúú<sup>n</sup>cū 'uuví chí nguuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, José mii<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū Matías. Ní tun'dáá yā 'áámá chí nguuvi Matías ní Matías mii<sup>n</sup> tuneen<sup>n</sup>. Ní nduuvidaama sa chíi ndicháámá apóstoles chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'ó Dendyuūs.

## 2

### *Ndaa Espíritu N'dai*

<sup>1</sup> Nducyáácá yā nduuvidaamá yā taachi ndaā nguuví ye<sup>n</sup>'e Pentecostés chí 'viicu ye<sup>n</sup>'e cosecha. <sup>2</sup> Tuu'mí nūu<sup>n</sup> tucá'a ch'έεcu ruu<sup>n</sup> cuchii nanguuvi tan'dúú<sup>n</sup>cā 'áámá 'yúúné táá<sup>n</sup> chí ngéenu. Ch'iindiveén yā ruū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí chíítú va'āi naachi snée yā mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> vεεté yā. <sup>3</sup> Ní che'enaáá<sup>n</sup> n'dee n'dai cosas tan'dúú<sup>n</sup>cā ch'íiyā ye<sup>n</sup>'e ya<sup>n</sup>'ā n'gaiyāā. Ní ch'εete ndúú<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Níicú canéé yā nducyáácá yā chiitu ndúú<sup>n</sup>cū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Níicú Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí tucá'a yā ca<sup>n</sup>'a yā táámá naa<sup>n</sup> dayaacu s'ee<sup>n</sup> tan'dúú<sup>n</sup>cā nduudu chí ca'ā Espíritu N'dai mii<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní na yāā<sup>n</sup> Jerusalén ch'εetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel chí sa<sup>n</sup>'ā chí i'téenu Dendyuūs ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca naciones ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeedí 'cū. <sup>6</sup> Taachí ndaā chí 'εecu ruu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nduuvidaamá n'dee n'dái yā ní chidáanā ye<sup>n</sup>'é yā ti ca'áámá ca'áámá yā ch'iindiveén yā chí nga<sup>n</sup>'ā davaacu ye<sup>n</sup>'e maán yā. <sup>7</sup> Nducyáácá yā 'áámá che<sup>n</sup>'e yiinu yā ní 'áámá nínacadínuu<sup>n</sup> yā, ní nga<sup>n</sup>'á yā: N'diichi nī, ¿'áá nguéé ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'aa Galilea nducyaaca sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā sa? <sup>8</sup> ¿'Taacā chíi<sup>n</sup> n'giindiveen yú nduudu ye<sup>n</sup>'é yú tan'dúú<sup>n</sup>cā naachí ch'iindiyaā<sup>n</sup> yú? <sup>9</sup> Véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e país Partia, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> país Media, país Elam, ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā na país Mesopotamia, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'aa Judea, yá<sup>n</sup>'aa Capadocia, yá<sup>n</sup>'aa

Ponto, yá'n'āa Asia, <sup>10</sup> 'ii'yān yá'n'āa Frigia ndúúcū país Panfilia, país Egipto, yá'n'āa s'ee' ye'n'e Africa chí canee cuaān 'diituú 'áámá lado cuaa'n ye'n'e yá'n'āa Cirene, ndúúcū 'ii'yān ye'n'e yāān Roma chí snée yā mii'n. Tan'dúúcā ntúūn 'ii'yān Israel s'ee'n 'tiicá ntúūn 'ii'yān chí 'āa maa'n 'ii'yān Israel. <sup>11</sup> Níicú 'ii'yān isla Creta, ndúúcū 'ii'yān país Arabia snée yā mii'n. Nducyaa'ca yú n'giindivee'n yú davaacu ye'n'e yú. Nga'n'á yā ye'n'e chí ch'εετε taavi cá ye'n'é Dendyuūs.

<sup>12</sup> Nducyaa'cá yā ní 'áámá che'n'é ye'n'é yā, ní n̄diin' 'uuví yā vaanicaadiinuun ye'n'é yā. Ní nga'n'á yā 'aamá yā ndúúcū taamá yā: ¿'D'é'ε ne'n'e caa'n'ma'n chuū? <sup>13</sup> Taná'n'a yā ní sta'á yā tan'dúúcā 'áámá duuchi ní nga'n'a yā: 'Āā chí'í yā.

*Chuū nga'n'a Pedro vmnáán vma-naa'n*

<sup>14</sup> Tuu'mi ní Pedro mí'n cheendii sa ndúúcū ndiicháámá yā ní ca'n'a yuudu sá ní nga'n'a sā ngii sa 'ii'yān: Ndis'tiī sa'n'ā s'ee'n ye'n'e Israel ndúúcū nducyaaca chí snée yā na yāān Jerusalén. Ní cánée chí 'cuu'mí'n ndís'tiī ní tumicadiínuu'n nī chuū. Ní 'caandivee'n nī nduudu ye'n'e 'úú. <sup>15</sup> Sán'a 's'uu'n ngu'éé cūú'ví sá tan'dúúcā chí nadacáadiinúú'n ndís'tiī caati maa'n ní n'gεεcu nuu'n 'yá'n'ā. <sup>16</sup> Chuū canée nguū'n na libro ye'n'e Ndyuūs naachi ca'n'a profeta Joel chí nga'n'a chí cuchii:

<sup>17</sup> Ndyuūs ní ca'n'a yā taachi ndaā nguuví cuayiiví chí cuchii, chí teé Espíritu ye'n'é vma'naa' nducyaacá 'ii'yān. Ní daiyá nī sa'n'ā ndúúcū daiyá nī n'daataá caa'n'má'n yā nduudu ye'n'é. Ní sa'n'ā n'gaiyāā n'deēe náán chí 'cuu'mí'n'náān ye'n'e sa. Ní 'ii'yān ndiicúu ye'n'é nī n'deēe náán chí 'cuūnu yā.

<sup>18</sup> Tíicá ye'n'e nguuví mii'n, 'úú teé Espíritu ye'n'é vma'naa' ye'n'e sa'n'ā chí dichí'vē 'úú ndúúcū

n'daataa chí dichí'vē 'úú. Ní caa'n'ma'n yā nduudu ye'n'é.

<sup>19</sup> Níicú 'cuu'mí'n vaadi n'giinu ye'n'é cuaa'n 'nii'nunu nanguuvi, ndúúcū señales ye'n'é cuaa'n ndiyyā na yá'n'āa, ndúúcū yuūú'n, ndúúcū ya'n'ā, ndúúcū yaa'n'mi,

<sup>20</sup> 'iicu 'yá'n'ā mii'n nduuví maā'n. Níicú 'iiyū mí'n ndúúví yuūú'n, taachi 'aa cuéé ndaa nguuví ye'n'e Señor. Nguuví mii'n ch'εετε ní chí 'cuu'mí'n yā.

<sup>21</sup> Níicú nducyaaca 'ii'yān chí caaca: Señor 'iivú, ní Ndyuūs nanguá'n'ai yā.

<sup>22</sup> Ndis'tiī sa'n'ā ye'n'e 'ii'yān Israel, 'caandivee'n nī nduudu 'cūú: Jesús ye'n'e yāān Nazaret ní 'áámá sa'n'ā chí Dendyuūs n'diichí yā chí n'daācā sa nguaa'n ndís'tiī. Ní Dendyuūs dii'n yā vaadi n'gíinú ndúúcū señales ndúúcū n̄tii'nyu'n ch'εετε cáávā sa'n'ā mii'n nguaa'n ndís'tiī tan'dúúcā ndís'tiī deenú nī. <sup>23</sup> Sán'a 'cūú Ndyuūs ní ca'a yā sa'n'ā cáávā voluntad ye'n'e maa'n yā tan'dúúcā chí déénú n'dai yā ndíí vma'naa'. Ndis'tiī ní chiicá nī chí sta'á yā sán'a 'cūú chí'neé'nga'á yā sa'n'ā. Ní ch'ii'n'nú'n yā sa'n'ā cucáávā 'ii'yān s'ee'n chí ngu'éé n'daaca. <sup>24</sup> Sán'a 'cūú Ndyuūs nadacuée'n yā sa'n'ā ye'n'e nguaa'n tiná'n'ā. Sán'a 'cūú ngu'éé cuuví cunée sa nguaa'n tiná'n'ā. Cáávā chuū ní Dendyuūs nadacuée'n yā sa'n'ā nguaa'n tiná'n'ā.

<sup>25</sup> David ca'n'a sá ye'n'e sán'a 'cūú:

Ti cue'n'e daā'n'ma'n inaán Señor 'iivú Ndyuūs vmnáán ye'n'é. Ní canée yā lado ye'n'e honor, ní mar 'aamá 'ii'yān ngu'éé cuuví di'vaachí yā 'úú.

<sup>26</sup> Cáávā chuū caa'n'má'n ndúúcū 'áámá vaadi yeenú ye'n'e staava ye'n'é ndúúcū vaadi yeenú ye'n'e cheendí. 'Iicu cuerpo ye'n'é 'in-taavi'tuunúūn ndúúcū chí canee ngiinú ye'n'é Ndyuūs.

27 Ti nguée cu'neé<sup>n</sup> nī alma ye'né na lugar Hades chí lugar ye'né alma. Ní nguée 'cuaa<sup>n</sup> nī 'úú chí daiyá nī 'úú chí 'ii'yā<sup>n</sup> chí nguée nuu<sup>n</sup>ndi 'úú chí choō cuerpo ye'né.

28 Dií<sup>n</sup> nī chí n'diichí chí yúúni cuaacu ye'e vida. N'dií dích'εεté nī vaadi yeenu 'úú ti caneé nī nduucú.

29 Ndís'tií vi'í, cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacú ndís'tií ye'ne chiida yú David. Ch'ti yā ní nich'εεchí yā na yáinyā<sup>n</sup>. Ní yáinyā<sup>n</sup> ye'né yā canee ndúúcu yú ndii nguuví 'cūū.

30 Sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>a profeta mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a nduudu ye'e Dendyuūs. Ní deenū sa chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a cuaacú yā ndúúcu nduudu cuaacu chí 'áamá 'ii'yā<sup>n</sup> chí cuchí na ndaata ye'né yā. Ní Dendyuūs nadacuée<sup>n</sup> yā Cristo chí 'cuundi yā na trono ye'né yā ni caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> yā. 31 David déenu sa chí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chí Cristo nanduuchí yā ye'ne nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. Nguée cunee alma ye'né yā na lugar Hades chí lugar ye'ne alma ní nguée yúute ye'né yā chí choo. 32 Ndyuūs nadin'duuchí yā Jesús ye'ne nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā ní cáávā 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nducyaaca 'nū cuuví caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu ye'né yā. 33 Tíicā Jesús canee yā ná yaacu na lado ye'ne honor ye'ne Dendyuūs ní dií<sup>n</sup> yā recibir ye'ne Chiidá yā mii<sup>n</sup> ye'ne chí ca<sup>n</sup>'ā Chiidá yā chí ca'a yā Espíritu N'dai. Chuū ní Jesús teé yā ndís'tií ní inaá<sup>n</sup> nī ní n'giindiveé<sup>n</sup> nī. 34 Ti David mii<sup>n</sup> nguée cucheε sa nanguuvi; ti maā<sup>n</sup> sa nga<sup>n</sup>'a sa:

Ca<sup>n</sup>'a Señor chíi yā Señor ye'né: 'Cuundi dí lado ye'ne honor,

35 ndíí cu'neé<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chí táa<sup>n</sup> yā ye'ne di chí tun'dáá n'dai di ndúúcu yā ní cunee yā na poder ye'ne di.

36 Cuaacu nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cádiinu<sup>n</sup> nducyaácá 'ii'yā<sup>n</sup> ye'ne ndaata Israel chí Jesús chí ndís'tií ní

chi'neé<sup>n</sup>nga'á nī 'ii'yā<sup>n</sup>, Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chí Señor ní Cristo yā ní 'ii'yā<sup>n</sup> ch'εεte taavi.

37 Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū ní néené ya'ai chíi staava ye'né yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> Pedro ndúúcu taa na 'uuví apóstoles: Ndís'tií sa<sup>n</sup>'ā vi'í, ¿de'ē dií<sup>n</sup> 'nū?

38 Pedro mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Nguεεcúndií nī ye'ne nuu<sup>n</sup>ndi ye'né nī ní cuεεdinú<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ca'áámá ca'áámá nī cucáávā chí chí duuchi Jesús. Nícu Ndyuūs nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye'ne ndís'tií; ni cuta'á nī chí tee Ndyuūs mii<sup>n</sup> chí Espíritu N'dai ye'né yā.

39 Caati Espíritu N'dai ca<sup>n</sup>'ā Chiida yú chí teé yā cucáávā ndís'tií ndúúcu daiya nī ní cucáávā nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chí snée yā ya<sup>n</sup>'ai, ni cucáávā nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chí 'cuaí Señor 'iivú Ndyuūs ye'ne yú 'ii'yā<sup>n</sup>.

40 Pedro mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu nanáá<sup>n</sup> na 'uuví yā ndúúcu n'dee taaví nduudu ní nga<sup>n</sup>'a diitú yā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā: Nanguá<sup>n</sup>'ai nī ye'ne 'ii'yā<sup>n</sup> chí nguée n'daacā.

41 Tíicā 'ii'yā<sup>n</sup> chí 'cuú<sup>n</sup> yā nduudu yē<sup>n</sup>e yā chεεdinú<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> yā, ní chí 'yaá<sup>n</sup> yā nguuví mii<sup>n</sup> tan'dúúcā 'ii'nū<sup>n</sup> mil 'ii'yā<sup>n</sup>. 42 Ní 'áámá caneé yā ndúúcu chí chí'cuee<sup>n</sup> apóstoles ní nduuvidaama yā ní n'dee yā pan ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā.

*Vida ye'ne 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye'ne Evangelio ye'ne Jesucristo vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>*

43 Ní vaadi 'va'a nínđāā nanáá<sup>n</sup> nducyaaca yā. Néené n'dee vaadi n'giinu ndúúcu señales chí dií<sup>n</sup> apóstoles chí dichó'ó Dendyuūs.

44 Ní nducyaacá yā chí i'téenu yā nduuvidaama yā. Ní nducué<sup>n</sup>ē chí véé ye'né yā canee ye'ne nducyaaca yā. 45 Ní n'diicui yā yá<sup>n</sup>'āa ye'né yā ndúúcu chí vεε ye'ne yā ní nga'a yā 'téé 'téé nducyaácá 'ii'yā<sup>n</sup> tuunu tuunu cá chí ngi'vaachí 'ii'yā<sup>n</sup>. 46 Áámá ninduuvidaamá

yā na yāacu nguuvi nguuvi. Ní ninduuvidaamá yā ní yeenú taaví yā staava ye<sup>n'</sup>é yā ndúúcu 'áámá vaanicadiinú<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>e yā taachi n'deé yā pan ní taachí che<sup>'é</sup> yā na vaacú yā. <sup>47</sup> 'Ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dich'εεté yā Dendyuūs. Ní v'éé favor ye<sup>n'</sup>é yā ndúúcu 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní Señor Ndyuūs nguuvi nguuvi idi'yāā<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí i'teenú yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>.

### 3

*Sa<sup>n'</sup>ā chi ngu'éé ngii ngú cá sá ní nānduūvā ye<sup>n'</sup>é sa*

<sup>1</sup> Pedro mí<sup>n</sup> ndúúcu Juan dáámá cue<sup>n'</sup>e yā cuchεε yā na yaacū templo cuaa<sup>n</sup> nan'gεεcú 'íi<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> chiinu, hora chí ca<sup>n'</sup>angua'á yā. <sup>2</sup> Ní ná'a yā ndéε yā 'áámá sa<sup>n'</sup>ā chí ndii dúúvā sá ndíi chεεti chεεcu sa. Sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ngúúvī ngúúvī i'né<sup>n</sup> yā sa<sup>n'</sup>ā cheendi yaacū chí nguuvi Hermosa o N'dεεvεé. Sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> ngiica sa limosna 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí nge<sup>n'</sup>e yaacū templo. <sup>3</sup> Sá<sup>n'</sup>a 'cūū taachi n'diichī sa Pedro ndúúcu Juan chí chindáa yā yāacū ch'εεte, chiica sá limosna 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Pedro ndúúcu Juan ch'εεtinée yā ch'íinu yā sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n'</sup>á yā chíi yā sa<sup>n'</sup>ā: Cun'diichi dí nús'uu.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> ch'íinu sa 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí canee ngíinu sá dε'ē ca'á yā sa<sup>n'</sup>ā. <sup>6</sup> Naati Pedro mii<sup>n</sup> ca<sup>n'</sup>á yā: Ngu'éé tuūmī 'díi<sup>n</sup>nguεε ye<sup>n'</sup>é ní ngu'éé 'dii<sup>n</sup>nguāā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é chí canéé ye<sup>n'</sup>é chí teé dii, cucáāvā Jesucristo ye<sup>n'</sup>e yāā<sup>n</sup> Nazaret mii<sup>n</sup>, nacuéé<sup>n</sup> dī ní caaca di.

<sup>7</sup> Ní sta'á yā ta'á sa lado tá cuaacū sa ní nadacuée<sup>n</sup> yā sa<sup>n'</sup>ā. Hora mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní ndaā dítiinú ca'a sa ndúúcu 'íini ruundi ca'a sa. <sup>8</sup> Ní cāi yaacú sa, ní chéendii sá, ní chíicā sa. Sndáa sa ndúúcu Pedro ndúúcu Juan chεεti yaacū templo mii<sup>n</sup>. Ngiica sá ní ngái yaacú sa ní i'téenu sá Dendyuūs. <sup>9</sup> Núú<sup>n</sup>mán<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> n'diichí yā sa<sup>n'</sup>ā chí ngiica sa ní i'téenu sa Dendyuūs. <sup>10</sup> Ní nntíinaa<sup>n</sup>

yā chí sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> chí sa<sup>n'</sup>ā chí n'gīindī cheendi yaacū templo chí nguuvi Hermosa, ní ngiica sa limosna. Ní che<sup>n'</sup>e yiinu yā ní 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii'yā yā chíi chí 'tíicā nanduuvá ye<sup>n'</sup>é sa.

*Pedro nga<sup>n'</sup>á yā na corredor chí nguuvi Salomón*

<sup>11</sup> Sa<sup>n'</sup>ā chí nguεε ngiica ní chí nduūvā ye<sup>n'</sup>é sa sta'á sa Pedro ndúúcu Juan ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> yā nge<sup>n'</sup>e yiinú yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n'</sup>é yā na corredor chí nguuvi Salomón chí 'áámá corredor ye<sup>n'</sup>e yaacū ch'εεte. <sup>12</sup> Taachi Pedro n'diichí sa 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> Pedro nan'gεεcútá<sup>n'</sup>a sa ye<sup>n'</sup>é 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup>: Ndís'tiī sa<sup>n'</sup>ā ye<sup>n'</sup>e Israel, ¿de'ē cuuvi chí nge<sup>n'</sup>e yiinú ní ye<sup>n'</sup>e chúū? O ¿de'ε cuuví chí n'gíinu ní nús'uu? ¿'Áá caava chí diitú 'nū o chí n'dái 'nū chí dii<sup>n</sup> 'nū chí ngú cá sá<sup>n'</sup>a 'cūū? <sup>13</sup> Ndyuūs ye<sup>n'</sup>e sa<sup>n'</sup>ā s'ee<sup>n</sup>, Abraham ndúúcu Isaac ndúúcu Jacob ní Ndyuūs ye<sup>n'</sup>e chíida yū, Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā honrar Daiyá yā Jesús. Ndís'tiī ní ca'á ní 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chee<sup>n</sup>diitú ní nanáā<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup> taachi Pilato ne<sup>n'</sup>é yā ca'á yā libertad ye<sup>n'</sup>é yā. <sup>14</sup> Ndís'tiī ní chee<sup>n</sup>diitú ní chí Jesús chí n'daaca yā, Jesús chí n'dai taaví yā, ní chiica ní chí canéé libre 'áámá sa<sup>n'</sup>ā chí 'nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Ní ch'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ní Jesús chí cā'a yā vida ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nadin'dūūchí Dendyuūs 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é nguāā<sup>n</sup> tiná<sup>n'</sup>ā ní nús'uu caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacú 'nū ye<sup>n'</sup>é yā. <sup>16</sup> Sá<sup>n'</sup>a 'cūū chí nguεε ngiica chí ndís'tiī inaā<sup>n</sup> ní ní n'diichí ní, sá<sup>n'</sup>a 'cūū ní ditiinú sa cucáāvā chí i'téenu sa Jesús. Ndúúcu vaadi i'téenu chí ca'a Jesús, sá<sup>n'</sup>a 'cūū 'āā nduuvī n'dái sá tan'dúúcā chí n'diichī nducyaacá ndís'tiī.

<sup>17</sup> Naati maa<sup>n</sup> ní, ndís'tiī vi'í, deenú chí ndís'tiī dii<sup>n</sup> ní chuū cucáāvā chí nguεε déenu ní tan'dúúcā chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n'</sup>a ntiinnyún yā ye<sup>n'</sup>e ndís'tiī. <sup>18</sup> Tíicā Dendyuūs ní snuū<sup>n</sup> ca'a chí ca<sup>n'</sup>a yā vmnáā<sup>n</sup> vmnāā<sup>n</sup>



cáávā cheendi nducyaaca profetas chí n'dai chí ca<sup>n</sup>a nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ye<sup>n</sup>e chí Cristo Daiyá yā. Ní cánéé chí Cristo ní 'cuenú yā cuuvi. <sup>19</sup> "Tíicā maa<sup>n</sup> ní nacadiínuu<sup>n</sup> nī ní ndaacadaámí nī ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ní ní cu'téénú nī. Níicú Ndyuūs nadivíi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nī. Níicú ndaa tiempo chí ntaavi'tuunuú<sup>n</sup> nī nanáá<sup>n</sup> Señor 'iivú Ndyuūs. <sup>20</sup> Ndyuūs ní ndεεvέ yā Jesucristo ndíi vmnaa<sup>n</sup> níicú ca<sup>n</sup>a yā chí dichó'o yā Jesucristo tan'duúcā chí ca<sup>n</sup>a yā ndíi cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee cúu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> chí cánéé yā va'āi chεeti nguuví ndíi taachi ndáá nguuví chí Dendyuūs díi<sup>n</sup> yā taanduvéé dendú'u chí Dendyuūs ca<sup>n</sup>'á yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> cucáávā cheendi profetas ye<sup>n</sup>e yā. Profetas chí n'dai ca<sup>n</sup>'a yā chí cuchíi ndíi cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Caati Moisés mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā chíida yú s'ee<sup>n</sup> ndíi vmnaa<sup>n</sup>: Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú nadacué<sup>n</sup> yā 'áámá profeta nguua<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú tan'duúcā 'úú. Ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e taanduvéé dendu'u chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ndúúcu ndís'tií. <sup>23</sup> Ní cuuví chí nducyaaca yā chí nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profeta mii<sup>n</sup> cánéé chí can'dáa yā ye<sup>n</sup>e nguua<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Tanducué<sup>n</sup>e profetas ní ndii tiempo ye<sup>n</sup>e Samuel ndii tiempo chí cuchíi 'yaa<sup>n</sup> n'dái yā ní ca<sup>n</sup>'a yā, ní 'āā ca<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nguuví 'cūú. <sup>25</sup> Ndís'tií daiya profetas chí ca<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ní ye<sup>n</sup>e compromiso chí Dendyuūs ca<sup>n</sup>'a cuaacú yā ndúúcu chíida yú s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Abraham: Ná ndaatá ye<sup>n</sup>e di cuchíi 'áámá sa<sup>n</sup>'ā cuayiivi, caati sán'ā mii<sup>n</sup> cúuví di'viicú sa tanducué<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú. <sup>26</sup> Ndyuūs nadicué<sup>n</sup> yā Daiyá yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> cáávā ndís'tií. Ní dichó'ó yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí di'viicú yā ndís'tií chí 'áámá 'áámá nī ndaacadaamí nī ye<sup>n</sup>e

nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nī.

## 4

*Pedro ndúúcu Juan nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e Concilio*

<sup>1</sup> Taachi Pedro ndúúcu Juan yaa'ví yā nanaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nduuvídaámá yā tuu'mí ndaa nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chiiduú s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel ndúúcu soldados ndíi tíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e soldados chí díi<sup>n</sup> cuidado ye<sup>n</sup>e yáacū templo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> saduceos chí nguéé i'teenú yā chí nnduuchí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. <sup>2</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ya'āi chíi ye<sup>n</sup>e staava ye<sup>n</sup>e yā taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí Pedro ndúúcu Juan ca<sup>n</sup>'a yā chí chí'cué<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chí Dendyuūs nadacué<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā cucáávā Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ch'ínū nguuví mí<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chita'á yā Pedro ndúúcu Juan ní chinuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> vácūú ndíi chidεενε mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Naati nguua<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>e yā neené 'yaa<sup>n</sup> yā chí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ní n'dee taaví yā chí chí'teenú yā, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ngii yā taanduu nyu<sup>n</sup>'u mil.

<sup>5</sup> Chidεενε táámá nguuví mii<sup>n</sup> nduuvídaamá na yāā<sup>n</sup> Jerusalén 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúú chí nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacū ndúúcu maestros ye<sup>n</sup>e ley, <sup>6</sup> ndúúcu chiiduú ch'εετε cá ye<sup>n</sup>e Israel chí nguuví Anás, ndúúcu Caifás, ndúúcu Juan, ndúúcu Alejandro, ndúúcu nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e familia chiiduú ch'εετε cá ye<sup>n</sup>e Israel. <sup>7</sup> Ní ch'ínú yā Juan ndúúcu Pedro naavta<sup>n</sup>'ā, ní ntinguunéé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: ¿Dε'ε poder, o dε'ε duuchí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí teē poder chí díi<sup>n</sup> nī chuū?

<sup>8</sup> Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní díituú Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'a: Ndís'tií 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúú chí nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>

yā ye<sup>n</sup>ē yāacū ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel; <sup>9</sup> ndúúti chí ndís'tiī maa<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> ní juzgar nús'uu ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā chí ngiitā mii<sup>n</sup> ní n'daacá 'nū ndúúcu sa, ní sá<sup>n</sup>a 'cūū mii<sup>n</sup> nanduuva ye<sup>n</sup>ē sa, <sup>10</sup> cadíinu<sup>n</sup> nducyaaca ndís'tiī ndúúcu nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Israel mii<sup>n</sup> chí sá<sup>n</sup>a 'cūū chí canéé sá ndúúcu yú nanduuvá ye<sup>n</sup>ē sa cucáāvā Jesucristo ye<sup>n</sup>ē yāā<sup>n</sup> Nazaret. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndís'tiī ní s'néé<sup>n</sup>nga'á ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní Dendyuūs nadicué<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. <sup>11</sup> Jesús tan'dúúcu tuūu 'cūū chí ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí din'dái va'ai ní nguéé canee yiinú ní, naati maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs chí cu'né<sup>n</sup> yā tuuú 'cūū ye<sup>n</sup>ē lado tuūu ch'eté ye<sup>n</sup>ē esquina ye<sup>n</sup>e va'ai. <sup>12</sup> Véé dámaā<sup>n</sup> 'áámá n'dyá<sup>n</sup>ā sá<sup>n</sup>a 'cūū chí cuuvi nadanguá<sup>n</sup>ai sa 'aa du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Nen'e chí nguéé ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé níngua<sup>n</sup>āi yú, ti nguéé táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ná i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní taachí n'diichi yā chí Juan ndúúcu Pedro ditiinú taavi sa, nguéé di'vá<sup>n</sup>a sa ní cudéenu yā chí nguéé sa<sup>n</sup>ā chí deenu sa letra ti tonto sa, che<sup>n</sup>e yiinú yā chíi. Ní deenú yā chí sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ch'etinéé sa ndúúcu Jesús. <sup>14</sup> Taachí n'diichi yā chí chééndii sa<sup>n</sup>ā chí 'āā nnduuvá ye<sup>n</sup>ē ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé ngíi nga<sup>n</sup>a yā contra ye<sup>n</sup>e sa. <sup>15</sup> Tuu'mi nga<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ngii yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nacan'dáa sa nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nndeé yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā. <sup>16</sup> Ní nga<sup>n</sup>a yā: ¿De'ē dii<sup>n</sup> yú ndúúcu sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>? Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí veε 'aama señal caavā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa 'tíicā ní cadíinu<sup>n</sup> nducyaaca yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>. Ní nguéé cuuvi 'cuεcutá<sup>n</sup>a yú ye<sup>n</sup>e chúū. <sup>17</sup> Naati chí 'aa ntéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa chí 'yaa<sup>n</sup> cá chuū nguaa<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā: Yáá'ví yúúdu yú ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chí 'aa ntéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>

sa mar 'áámá ye<sup>n</sup>e Jesús ndii máá<sup>n</sup> ndíi nguuvi chí cuchii.

<sup>18</sup> Ní 'cai yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yúúdu yā chíi yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chí 'āā ntéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa ní 'aa ntéé ca'cué<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>ē Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Naati Pedro ndúúcu Juan nán'guεcutá<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>e yā ní ca<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>e yā: Canéé chí tuumicadiinu<sup>n</sup> ní nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. ¿'Áá canéé chí cu'téenu 'nū ye<sup>n</sup>e ndís'tiī vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> o cu'teenú 'nū ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs? <sup>20</sup> Ti nguéé cuuvi chí 'aa ntéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nús'uu de'ε chí n'diichi 'nū o chíi<sup>n</sup> chí ch'iindiveé<sup>n</sup> nū.

<sup>21</sup> Tuu'mi ní taachi yaa'vi yu-udú yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní nadichó'o yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> cáāvā nducyáacá yā i'téenu yā Dendyuūs cucáāvā chíi 'āā chíi. Ní nguéé indaacá yā mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ch'etε ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi díi<sup>n</sup> yā castigar sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> cáāvā chí 'va'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Níicú díi<sup>n</sup> yā 'áámá milagro ndúúcu sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chí nduūvā ye<sup>n</sup>ē sa. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> 'āā ngo'o sá 'uūvi ngεecu nduūyū ye<sup>n</sup>ē sa.

*'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'teenu caacá yā confianza ndúúcu ánimo*

<sup>23</sup> Taachí 'āā nduuví yā libre cue<sup>n</sup>é yā nanáá<sup>n</sup> compañeros ye<sup>n</sup>é yā. Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā nducué<sup>n</sup> chí nca<sup>n</sup>a chiiduú n'gεté ye<sup>n</sup>e Israel ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúú chí nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāacū. <sup>24</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, nduuvidaamā yā ní ca<sup>n</sup>a yā ndúúcu Dendyuūs: N'díi, Señor Dendyuūs chí ch'εεte n'dai ca, n'diī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí din'dái ní nanguuvi ndúúcu yā<sup>n</sup>ā ndúúcu nuū<sup>n</sup>nī'yá<sup>n</sup>ā ndúúcu tanducué<sup>n</sup> chí véé. <sup>25</sup> Caati ndúúcu cheendi David, sa<sup>n</sup>ā chí n'diī chí 'āā dii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>é ní ní 'āā ca<sup>n</sup>a ní:

¿De'ē cuchii chí rebelde 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel? Níicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē naciones mii<sup>n</sup> inacadiinúú<sup>n</sup> yā cosa chí nguéé dichii'vε.

26 Nduuvidaamá reyes ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>áa 'cúu, 'íicú sa<sup>n</sup>á n'gεεte chí nga<sup>n</sup>á nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā nduuvidaamá yā contra ye<sup>n</sup>e Señor Dendyuūs, ndúúcu Cristo ye<sup>n</sup>é yā.

27 Maa<sup>n</sup> ní cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí nduuvidaamá yā Herodes ndúúcu Poncio Pilato, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndaata Israel ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel na yā<sup>n</sup> 'cūu contra ye<sup>n</sup>e Jesús chí Daiya nī chí n'dai. Ní n'dí ca'á nī nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dí<sup>n</sup> yā. 28 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dí<sup>n</sup> yā chí cuuvi tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>é nī vnnáá<sup>n</sup> vnnaa<sup>n</sup> chí cuuvi 'tíicā, 29 Maa<sup>n</sup> ní n'díi Señor, n'diichí nī chí tan'dúúca chí chiiduú n'gεεte ye<sup>n</sup>é Israel nga<sup>n</sup>a taá<sup>n</sup> yā ndúúcu nús'uu. N'díi Señor, teé nī nús'uu chí idi<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>é nī chí nguéé 'va'á 'nū ní caa<sup>n</sup>mán<sup>n</sup> 'nū nduudu ye<sup>n</sup>é nī. 30 Ch'í<sup>n</sup>í maá<sup>n</sup> nī chí diitú nī chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dí<sup>n</sup> yā chí nánduūvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní dí<sup>n</sup> yā seña<sup>n</sup>les ndúúcu vaadī n'giinu cucáá<sup>n</sup>vā Daiyá nī chí Jesús chí n'dai taavi.

31 Taachí ch'iinu ca<sup>n</sup>ángua<sup>n</sup>á yā naachi nduuvidáámá yā, nu<sup>n</sup>u va'āi mii<sup>n</sup>. Ní nducyaaca yā ní chiitu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Nguéé 'va'á yā chí ca<sup>n</sup>a yā nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs.

*Nducué<sup>n</sup>é chí véé ye<sup>n</sup>é nducyááca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*

32 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'dee n'dái chí chí'téenu yā nduuvidaamá yā ní 'áámá staava ye<sup>n</sup>é yā, 'áámá alma ye<sup>n</sup>é nducyaaca yā. Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguεε ca<sup>n</sup>a yā chí ye<sup>n</sup>é yā dendu'ū chí véε ye<sup>n</sup>é yā ti nducué<sup>n</sup>é chí véé ní ye<sup>n</sup>é nducyááca yā. 33 Apóstoles chí dichó'ó Ndyuūs nga<sup>n</sup>á yā nduudu cuaacu ndúúcu poder ch'εεte ye<sup>n</sup>é Señor Jesús chí nadacué<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>á. Níicú favor ch'εεte taavi cá ye<sup>n</sup>é Dendyuūs cáné nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een. 34 Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguεε ngii 'vaachí yā. Nducyááca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

chí véé ye<sup>n</sup>é chiidá yā chí ye<sup>n</sup>e yā ndúúcu dendu'ū ye<sup>n</sup>é yā ín'diicuí yā. Ní ndéε yā chí ndáaca yā chí n'diicuí yā chíi<sup>n</sup>. 35 Ní 'neen yā na ca'a apóstoles chí dichó'ó Dendyuūs. Ní nga'á yā ca'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tuunu tuunu ca ngii 'vaachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 36 Tuu'mi ní José, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí s'nee<sup>n</sup> apóstoles chí duuchi Bernabé (chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a 'viich'εεtínūu<sup>n</sup>). José mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e levita ní ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā na isla Chipre. 37 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> véé 'áámá vaadī ngua'aá ye<sup>n</sup>é yā. N'diicuí yā ní ndéε yā tuumi ye<sup>n</sup>é mii<sup>n</sup>, ní s'nee<sup>n</sup> yā na ca'a apóstoles chí dichó'ó Ndyuūs.

## 5

### *Ananías ndúúcu Safira*

1 Véé 'áámá sa<sup>n</sup>á chí nduuvi sa Ananías ndúúcu Safira n'daataá ye<sup>n</sup>é sa chí n'diicuí sá 'áámá vaadī ngua'aá ye<sup>n</sup>é sa. 2 Nguéé tanducué<sup>n</sup>é tuumi chí sta'a sa ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>áa ndεε sa, ní n'daataá ye<sup>n</sup>é sa chicadínnúu<sup>n</sup> tá chuū. Sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní 'téé nūu ndéε sa chí 'neen sa na ca'ā apóstoles chí dichó'ó Dendyuūs. 3 Tuu'mí nga<sup>n</sup>á Pedro mii<sup>n</sup>: Díi, Ananías, ¿de'ē cuuvi chí yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup> chista<sup>n</sup>a sa na staavá ye<sup>n</sup>é di, ní nguéé ca<sup>n</sup>a cuaacú dí nanáá<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, ní nguéé ndéε di tanducué<sup>n</sup>é tuumi ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>áa mii<sup>n</sup>? 4 'Naa<sup>n</sup> chí cánéé ta'ā di, ¿'áá nguéé ye<sup>n</sup>é di? Ní taachi 'āā n'diicuí di, ¿'áá nguéé ye<sup>n</sup>é di dendu'ū? ¿De'ε cúúví chí chí'neen di na staava ye<sup>n</sup>é di? Nguéé ca<sup>n</sup>a di nduudu yaadi mii<sup>n</sup> ná sa<sup>n</sup>á i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu naati nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs.

5 Taachi Ananías ch'iindivee<sup>n</sup> sa nduudú 'cūu sndεεve sá ní ch'í sa. Ní nducyááca yā chí ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuū dii'yā taavi yā chíi. 6 Ní sa<sup>n</sup>á da'cáiyāa chí s'nee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadicué<sup>n</sup>é sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní ch'εεcu sa tínūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní tun'dáa sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

chuva'āi. Ní ch'iichi sá 'ii'yān na panteón.

<sup>7</sup> Cho'oo tan'dúúccā 'iinnūn hora chi ndáa n'daataa ye'e sa cheeti yaacū. Tá'a 'cūū ní nguée deenū tá de'ē chi chiī. <sup>8</sup> Tuu'mi ní Pedro nga'n'a sa ngii sa tá'a: Cuuvi di 'úú, ¿'áá n'deēe tuumí sta'a di ye'e yá'āa mii'n chí n'diicui sa? Ní tá mii'n ní ca'n'a tá: 'Tíicā. <sup>9</sup> Pedro mii'n nga'n'a sa ngii sa tá'a: ¿De'ē cáávā chí dii'n di ndúúccū isa'n'a ye'e di chí chinnche'ei dí Espíritu ye'e Señor 'iivú Ndyuūs? N'diichí dí. 'Ii'yān chí che'n'e chí n'guuchi isa'n'ā ye'e di sneé yā cheendi yaacū ní canéé chí tun'dáa ntúūn yā dii. <sup>10</sup> Tuu'mi ní chí nndεεvέ túūn tá 'cūū na ca'a Pedro ní ch'ii tá. Taachi ndáa sa'n'ā s'ee'n yáacū ní ndaaca sa tá'a 'āā n'dii ntúūn tá. Ní tun'dáa nī ntúūn sa'n'ā da'caiyāa s'ee'n tá'a. Ní ch'iichi sa tá'a nī'nnuún ná yáinyān ye'e sa'n'a ye'e tá. <sup>11</sup> Nducyáácá 'ii'yān ye'e yáacū ndúúccū 'ii'yān chí ch'iindiveén yā chuū neenē dii'yā yā chiī.

*N'deēe taaví señal s'ee'n ndúúccū vaadi n'giinu s'ee'n*

<sup>12</sup> Cáávā ta'a apóstoles neenē n'deēe náán señales ndúúccū vaadi n'giinu s'ee'n dii'n yā na yā'n mii'n. Ní nducyáácá yā 'áámá nduuvidaamá yā corredor chí nguuvi Salomón ye'n'e yaacū templo ye'n'e 'ii'yān Israel. <sup>13</sup> 'Ii'yān chí nguée nduuvidaamá yā ndúúccū 'ii'yān ye'n'e yáacū 'va'á yā chí nduuvidāama yā nduucú yā. Naati 'ii'yān ye'n'e yá'ān mii'n dii'n yā honrar 'ii'yān ye'n'e yáacū. <sup>14</sup> 'Ii'yān chí i'téénú Señor 'iivú Ndyuūs chí 'yaa' cá yā tan'dúúccā chí 'yaa' sán'ā 'tiicá ntúūn n'daataa; <sup>15</sup> tun'dáa yā 'ii'yān s'ee'n chí ngíta mii'n cyuuni. Ní sn'duú yā 'ii'yān na cama, ní sn'duú yā 'ii'yān na colchones, ti taachi cho'o Pedro mii'n ní 'aa cunee 'cuutii ye'n'e Pedro mii'n vmnaa'n ye'n'e 'áámá chee 'ii'yān s'ee'n. <sup>16</sup> Níicú 'ii'yān yá'ān na nī'nnuún mí'n neenē 'yāa' yā

ndaá yā yá'ān Jerusalén ndúúccū 'ii'yān chí ngíta ndúúccū 'ii'yān chí sta'ā 'yúuné chí nguée n'dāacā ye'n'e yá'ān'guuinūn. Nducyáácá yā nduuva ye'n'e yā.

*'Ii'yān s'ee'n can'dáa yā chí n'nuu'n cá'ai yā Pedro ndúúccū Juan*

<sup>17</sup> Tuu'mi ní chiidúú ch'εετε ca ye'n'e Israel ndúúccū 'ii'yān chí snée yā ndúúccū yā chí ye'e saduceo s'ee'n chí nguée i'téenu yā chí nduuchi 'ii'yān nguaa'n tinán'ā dii'n yā contra ye'n'e 'ii'yān s'ee'n. Ní dii'n nguée yā. <sup>18</sup> Ní sta'á yā apóstoles chí dichó'ó Ndyuūs ní s'nuún yā sa'n'ā s'ee'n vácūū ye'n'e yá'ān mii'n. <sup>19</sup> Naati 'áámá ángel ye'n'e Señor 'iivú Dendyuūs mii'n ní nn'guaa'n yā cheendi vácūū mii'n n'gaa'n, ní tun'dáa yā 'ii'yān s'ee'n ní ca'n'a yā: <sup>20</sup> Cuna'n'á nī, ní 'cuetíndii nī na yáacū templo ní caa'ma'n nī tanducué'n'e nduudu ye'n'e vida ngai' cūū naná'ān nducyaaca 'ii'yān ye'n'e yá'ān mii'n.

<sup>21</sup> Taachí ch'iindiveén yā chuū ní sndaa yā yaacū templo mii'n tyaa'n tyaa'n ní ca'cuee'n yā. 'Naa'n chí snée yā cheeti yaacū mii'n ní nduuvidadáámá chiidúú ch'εετε ca ye'n'e Israel ndúúccū 'ii'yān chí snée nduucú yā. Ní 'cai yā 'ii'yān chí nga'n'a ntiinnyu'n ndúúccū nducyaaca 'ii'yān ndicúū ye'n'e 'ii'yān Israel. Ní dichó'o yā soldado s'ee'n chí ca'n'ā sa na yáacū chí canguai' sa 'ii'yān. <sup>22</sup> Taachí ndáa soldado s'ee'n nguée indaāca sa 'ii'yān s'ee'n vácūū tuu'mi ní nguεεcundii sa ní yaa'vi sa 'ii'yān s'ee'n. <sup>23</sup> Ní nga'n'ā sa: Cuaacu ní'nnyú'n taachí ndaá'nū, ní nduudí vácūū ní canéé candado, ní 'ii'yān chí snée cuidado vácūū snée yā cheendi vácūū. Taachí nan'guaa'n 'nū mí'n, mar 'áámá 'ii'yān nguée yā cheeti vácūū mii'n. <sup>24</sup> Taachi chiidúú ch'εετε ca ye'n'e Israel mii'n ndúúccū soldado ndíitii'n ye'n'e soldado s'ee'n chí idii'n cuidado

yaácū templo mii<sup>n</sup> ndúúcu chiiduú n'gεεε ch'iindiveén yā nduudu 'cūū, neéné nadacadiínuu<sup>n</sup> yā chi chí chuū. <sup>25</sup> Naati 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaá yā ní chí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chuū: Cun'diichí nī, sá<sup>n</sup>'ā chi s'nuú<sup>n</sup> nī vácūū mii<sup>n</sup> yáacū templo snúu<sup>n</sup> sa. Ní ngi'cué<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Tuu'mi ní cue<sup>n</sup>'ē soldado ndíí tii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e soldado s'ee<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> cuidado ye<sup>n</sup>'ē yáacū ndúúcu soldado s'ee<sup>n</sup> ní nguéé ndúúcu vaadí caa'va chí nguái yā sa<sup>n</sup>'ā, ti 'va'á yā chí cuíftuū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Taachi ndéε yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā presentar sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e concilio tuu'mi ní chiiduú ch'εεε cá ye<sup>n</sup>'e Israel mii<sup>n</sup> ntiinguuné<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Ní ngan'a yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá nguéé ca<sup>n</sup>'a 'nū chí 'nū diituú ndís'tií chí nguéé ca'cueé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e Jesús? Maa<sup>n</sup> ní 'āā dicutúu ntúu<sup>n</sup> nī na yāā Jerusalén ndúúcu nduudu ná<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'é nī. Ní ne<sup>n</sup>'e cu'neé<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi nús'uu ndúúcu nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é vaadí ngii ye<sup>n</sup>'é sá<sup>n</sup>'a 'cūū. <sup>29</sup> Nanguεεcúta<sup>n</sup>'ā Pedro ndúúcu apóstoles ní ca<sup>n</sup>'a yā: Caneé chí dií<sup>n</sup> 'nū o cu'téenu 'nū ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí 'cuiinu ní cu'téenu 'nū ye<sup>n</sup>'é sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū. <sup>30</sup> Dendyuūs ye<sup>n</sup>'é chiida yú nadācué<sup>n</sup> yā Jesús. Ní ndís'tií ní ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní dicuái nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ná 'áámá yá<sup>n</sup>'á. <sup>31</sup> Ndyuūs nadicué<sup>n</sup> yā Jesús lado ye<sup>n</sup>'e honor. Ní chí'neé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'εεε ní Salvador chí nadach'εεcu Jesús 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní chuū ní cáávā chí Jesús ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chí cuuvi ndaa-cadáámí yā ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. Níicú Dendyuūs nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>32</sup> Níicú nús'uu ní testigo 'nū ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'e cosa 'cūū ndúúcu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Dendyuūs mii<sup>n</sup> ca'a yā Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'iindiveén yā ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>33</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindiveén

yā chuū neené nduuvi taá<sup>n</sup> yā ní ne<sup>n</sup>'e 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Tuu'mi ní nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e concilio ncuee<sup>n</sup> 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseo s'ee<sup>n</sup> chí nguuvi sa Gamaliel, chí sa<sup>n</sup>'ā chí déénú taavi ye<sup>n</sup>'é ley. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> 'áámá sá chí neené induuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'ā. Ca<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa chí can'daa apóstoles chí dichó'ó Ndyuūs chuva'ai mii<sup>n</sup> 'áámá rato 'lí<sup>n</sup>. <sup>35</sup> Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndís'tií, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel, cuin'diichí nī chí dií<sup>n</sup> nī ndúúcu sá<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Caati nguuvi chí 'āā chó'oo nācuee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Teudas chí ca<sup>n</sup>'a sá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'εεε. Ní nduuvidaamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> tan'dúúcā cuu<sup>n</sup> ciento 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní ch'ii sa, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'iindiveén yā ye<sup>n</sup>'é sa, tuunu tuunu ca na vaacú yā cuiná<sup>n</sup>'a yā. Mar 'áámá yā 'āā ntéé ch'εetinéε yā. <sup>37</sup> Chó'oo chúū ní nācuee<sup>n</sup> Judas, sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'ā Galilea taachí nduūví duuché 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'dáa yā sa<sup>n</sup>'ā. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ch'ii ntúu<sup>n</sup> sa ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'iindiveén yā cue<sup>n</sup>'e 'múú<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e mii<sup>n</sup> yā. <sup>38</sup> Maa<sup>n</sup> ní ngan'a ngii ndís'tií: Cuví<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'é sá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Ní 'āā snéε ra sa ti ndúúti chí consejo 'cūū o ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'cūū ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū tuu'mi ní nguéé de'ε vεε dichíí'vε. <sup>39</sup> Nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> nī chí nadituuvi nī chuū ndúúti chí ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ní nguéé dií<sup>n</sup> nī chí cuuvi cuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī ndúúcu Dendyuūs.

<sup>40</sup> Caneé yiínú yā chí ca<sup>n</sup>'a sa. Ní 'cai yā apóstoles chí dichó'ó Dendyuūs ní che<sup>n</sup>'é yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Ní yaa'vi yuudu yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>. Ní n'dεεchí yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. <sup>41</sup> Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní nan'dáa sa nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> concilio s'ee<sup>n</sup>, ní yeenú taavi sa caati Dendyuūs 'cuú<sup>n</sup> yā chí ch'εεnu sa chí cucáávā Jesús. <sup>42</sup> Nguéé i'nee<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> yā chí ndii ngi'cuee<sup>n</sup> yā, ní ngan'a yā ye<sup>n</sup>'e Jesucristo

mii<sup>n</sup> chεeti yáacū templo ndúúcu ná vaacu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguuvi nguuvi.

Israel chi'téenu yā tan'dúúca chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi'téenu yā.

## 6

*Dií<sup>n</sup> yā votar ndēechē sá<sup>n</sup>ā*  
*diáconos*

<sup>1</sup> Nguuvi mii<sup>n</sup> chi'yáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesús. Ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudú vaadi caa'va nguáa<sup>n</sup> yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi griego yā ca<sup>n</sup>'a yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé dií<sup>n</sup> yā cuenta ndii nguεε ca'á yā nguuvi nguuvi n'dáátaa nguá'aā chi cuta'a tá chεē chi che'ē tá. <sup>2</sup> Tuu'mi ní ndiichúúví apóstoles nadidaama yā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesús, ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé n'daacá chí cu'nee<sup>n</sup> 'nū chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'ē nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ní ca'á 'nū chi che'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ndís'tiī hermanos, in'nuú<sup>n</sup> nī nguaa<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup> ndēechē sa<sup>n</sup>ā chí n'daacā vida ye<sup>n</sup>'e yā ní chi diitú yā ndúúcu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúúcu vaadi cadíinū<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ca'á yú ntí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'cūū sa<sup>n</sup>ā. <sup>4</sup> Ní nūs'uū 'cuεεtinée 'nū caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á 'nū ní 'cuεεtinée 'nū lado ye<sup>n</sup>'ē chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

<sup>5</sup> Nducyáácá yā ní canee yiinú yā chuū. Ní dií<sup>n</sup> yā votar Esteban sa<sup>n</sup>ā chí i'teenú taavi ní ndiitúú ndúúcu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, ndúúcu Felipe, ndúúcu Prócoro, ndúúcu Nicanor, ndúúcu Timón, ndúúcu Parmenas, ndúúcu Nicolás 'aama chí i'teenú ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Antioquía ní maa<sup>n</sup> ní 'āā sa<sup>n</sup>ā Israel. <sup>6</sup> Nducyaacá yā chí'née<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e sa nanáá<sup>n</sup> apóstoles chí dichó'ó Dendyuūs. Ní cuayíví chí ca<sup>n</sup>'angua'á yā tuu'mi ní sn'dúu yā ta'á yā vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> cáávā ntii<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> chí ca'a yā sa<sup>n</sup>ā.

<sup>7</sup> Níicú chíi 'yāā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chi'teenú yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs mii<sup>n</sup>. Ní 'iicu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'teenú yā Jesús neené chíi 'yaa<sup>n</sup> taavi sá ná yáā<sup>n</sup> Jerusalén. Neené 'yáā<sup>n</sup> chiidúú s'úú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e

### *Sta'á yā Esteban*

<sup>8</sup> Esteban mii<sup>n</sup> ní 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'teenú taavi yā níicú chí diitú yā ndúúcu poder. Ní neene n'gεεε vaadi n'giinu ndúúcu señales dií<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Tuu'mi ní taná'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā yaacu sinagoga ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguuvi Libertos, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> Cirene, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Alejandría, ndúúcu dendu'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá'āa Cilicia, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> Asia, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'εεcu cheendí yā ndúúcu Esteban. <sup>10</sup> Naati nguéé chí chεé yā ndúúcu Esteban cáávā vaadi deenu ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcu chíi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Esteban. <sup>11</sup> Tuu'mi ní n'de'ei n'de'ei ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā nán'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí 'āā n'giindiveé<sup>n</sup> yā chí Esteban mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yuudú yā contra Moisés ndúúcu Dendyuūs. <sup>12</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chicadiinuu<sup>n</sup> yā chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní néené ch'εεcu cheendí yā ní ndástan'a vaadi cadíinú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndicúú ndúúcu maestros ye<sup>n</sup>'e ley. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaacá yā Esteban, ní sta'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní ndée yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē concilio. <sup>13</sup> Ní 'nēe<sup>n</sup> yā testigos chí nga<sup>n</sup>'a nduudu yaadi ní nga<sup>n</sup>'a sa: Esteban 'cūū ní nguéé í'nēē<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> sa chí nga<sup>n</sup>'a taa<sup>n</sup> sá ye<sup>n</sup>'e lugar 'cūū ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs ní contra ye<sup>n</sup>'e ley. <sup>14</sup> N'giindiveé<sup>n</sup> 'nū chí nga<sup>n</sup>'a sa chí Jesús mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Nazaret nadatuuví yā lugar 'cūū ní n'daá<sup>n</sup> yā costumbre chí teē Moisés s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Tuu'mi ní nducyaacá 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē concilio vεεté yā ní n'diichí yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. N'diichí yā naa<sup>n</sup> sa tan'dúúca naa<sup>n</sup> ángel chí sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e va'ai chεeti nguuvi chí dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

## 7

*Esteban ca'ná yā ye'nē maán yā nī ch'iī yā*

<sup>1</sup> Tuu'mi ní nga'nā chiidú ch'εεε cá mii<sup>n</sup> ye'nē Israel: ¿'Áá 'tíicā chuū? <sup>2</sup> Ní Esteban mii<sup>n</sup> ní nga'nā sa: Ndís'tiī sa'nā vi'í ndúúcu chida yú s'tiī, 'caandiveén nī ye'nē 'úú: Chiida yú Abraham n'diichí yā Ndyuūs chi δεεεε taavi ca taachi canée yā na yá'nā Mesopotamia taachí 'āā cuéé cuneé yā na yāā Harán. <sup>3</sup> Ní Ndyuūs ca'nā yā chiī yā 'iī'yān: Can'dāa di ye'nē yāā vaacú di ndúúcu ye'nē 'iī'yān ye'nē di, ní cuchii di na yá'nā chi 'cuu'mín dii. <sup>4</sup> Tuu'mi ní Abraham mii<sup>n</sup> nan'dāa yā ye'nē ná yá'nā ye'nē 'iī'yān s'ee<sup>n</sup> ye'nē yá'nā Caldea ní canée yā na yāā Harán. Cuayiivi chi ch'iī chidá yā, tuu'mi ní Ndyuūs nadachó'o yā 'iī'yān mii<sup>n</sup> ná yá'nā 'cúū naachi snée ndís'tiī maa<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Tiempo mii<sup>n</sup> Ndyuūs nguéé ca'a yā Abraham δε'ε vεε chi cuuvi ye'nē yā ye'nē na yá'nā mii<sup>n</sup>, mar 'aama naachi 'canca'á yā naati ca'nā Ndyuūs chi ca'á yā cuayiivi yá'nā 'cúū chi ye'nē Abraham, ní ye'nē daiyá yā chi cuchíca ndíí cuayiivi ca taachi 'āā cuéé daiya yā. <sup>6</sup> Ní Ndyuūs ní 'túúcā ca'nā yā chiī yā: Daiyá nī chi cuchí ní 'iī'yān chi snúún yúúni ca'nā yā yāā vaacú 'iī'yān. Ní 'iī'yān yá'nā mii<sup>n</sup> ní cuta'á yā daiyá yā chi dichíí'vε 'iī'yān yá'nā mii<sup>n</sup>. Ní 'iī'yān yá'nā mii<sup>n</sup> ní nguéé n'daaca tí 'cueno yā cuuvi cheeti cuū<sup>n</sup> ciento nduūyū. <sup>7</sup> Tuu'mí ca'nā Ndyuūs: 'Úú ca'á castigo 'iī'yān na yá'nā chi cuuvi yā mozos ye'nē yá'nā mii<sup>n</sup>. Ní cuayiivi chí chó'oo chúū, ní nan'dāa yā. Níicú cu'téenu yā 'úú na lugar 'cúū ní diī<sup>n</sup> yā cheε chi ne'é. <sup>8</sup> Ní Ndyuūs diī<sup>n</sup> yā 'áámá com-promiso ye'nē circuncisión ndúúcu Abraham. Circuncisión mii<sup>n</sup> 'áámá señal chí 'caacá yā na cuerpo. Ní Abraham mii<sup>n</sup> véé daiyá yā chí ngu-uvi Isaac, ní diī<sup>n</sup> yā circuncidar

daiyá yā Isaac nguuvi chí niini ngu-uvi sa. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> Isaac ndúúcu daiyá yā Jacob, ní Jacob ndúúcu ndichúúvi daiyá yā chí sa'nā patriarcas chí chiida yú s'ee<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ní chiida yú s'ee<sup>n</sup> chinn'gueé yā ye'nē 'díinu yā José. Ní n'diicui yā 'díinu yā José mii<sup>n</sup> na 'iī'yān ye'nē yá'nā Egipto. Ní cue'nē José na yá'nā Egipto naati Dendyuūs canée yā ndúúcu yā. <sup>10</sup> Dendyuūs nadanguá'ai yā sa'nā ye'nē tanducue'nē chí ch'eēnu sa chí na yá'nā Egipto. Ní Dendyuūs diī<sup>n</sup> yā chí rey Faraón ye'nē yá'nā Egipto n'diichi yā José chí sa'nā n'dai ní sa'nā chí déenu taavi ndúúcu taanduvéé vaadi deenu chí ca'a Dendyuūs. Ní cucáavā chuū rey Faraón chí'nee<sup>n</sup> yā José lado ye'nē gobernador nanáān ye'nē yá'nā Egipto ndúúcu taanduvéé chí véé na vaacú yā.

<sup>11</sup> Ndaā cuiicú ní nuu'mán na yá'nā Egipto ndúúcu yá'nā Canaán, ní nch'eenu n'dái yā chí. Chiida yú s'ee<sup>n</sup> ní nguéé índaa ca yā chí che'e yā. <sup>12</sup> Taachí ch'iindivee<sup>n</sup> Jacob mii<sup>n</sup> chí véé trigo ná yá'nā Egipto, dichó'o yā daiyá yā chí chiida yú s'ee<sup>n</sup> ndíí vmnáān vmnaa<sup>n</sup> ní cue'né yā 'áámá viaje. <sup>13</sup> Ndiichi ndii 'úúvi viaje ntiinaa<sup>n</sup> sá chí José mii<sup>n</sup> ní 'diinū sa caávā chí José ch'i'i maān sa chí 'diinū sa. Tuu'mi ní rey Faraón mii<sup>n</sup> ní n'diichí yā tí 'iī'yān ye'nē José sa'nā s'ee<sup>n</sup>. <sup>14</sup> José mii<sup>n</sup> ní diī<sup>n</sup> sa chí ndaā chiidá sa Jacob ndúúcu nducyaaca 'iī'yān ye'nē sa. 'Iī'yān ye'nē sa ní ngii yā 'iī'nū<sup>n</sup> ngeεecu ndítii<sup>n</sup>yu yā. <sup>15</sup> 'Tíicā cue'nē Jacob na yá'nā Egipto naachi chí'í yā ndúúcu chíida yú s'ee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ní cuerpo ye'nē tiná'nā s'ee<sup>n</sup> candée yā 'iī'yān na yáān Siquem ní chí'ichí yā 'iī'yān na yáinyān chí caī Abraham. Abraham mii<sup>n</sup> ní ndúúcu túumí ye'né yā caī yā yá'nā mii<sup>n</sup> na yāā Siquem ye'né daiya sa'nā s'ee<sup>n</sup> Hamor ye'né yāā Siquem mii<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Ní taachi 'āā snee nii'nuú<sup>n</sup>

nguuví chi Dendyuūs diín yā chi cā'a yā chii yā Abraham, ch'iitá 'ii'yān Israel ní chii 'yāa yā na yán'āa Egipto. <sup>18</sup> Ní nducueēe<sup>n</sup> táamá rey na yán'āa Egipto chi nguée in'diichí yā José. <sup>19</sup> Ní rey mii<sup>n</sup> ní nguée n'daacā diín sa ndúúcū ndaata ye<sup>n</sup>e yú ndúúcū chiida yú s'ee<sup>n</sup>. Ní chí cu'nee<sup>n</sup> sa daiyá yā na peligro chí 'cuūvī. Ní nguée cuuvi 'yāa yā. <sup>20</sup> Tiempo mii<sup>n</sup> ní ch'iindiyāān Moisés, ní Ndyuūs n'diichí yā sa<sup>n</sup>ā 'lín chi n'daacā sa. Ch'iitá sá na vaacu chiida sa 'ii'nu<sup>n</sup> 'iiyū taavi yā sa<sup>n</sup>ā. <sup>21</sup> Ní taachí chiida Moisés chí cu'nee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>a 'lín na peligro chí 'cuūvī sa, tuu'mi ní tá<sup>n</sup>ā 'dii daiya rey Faraón chinguāi tá sa<sup>n</sup>ā 'lín ní taavi tá sa<sup>n</sup>ā tan'dúúcā 'áamá daiya tá. <sup>22</sup> Ní Moisés mii<sup>n</sup> ní ch'eē<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e taanduvéé vaadi deenu ye<sup>n</sup>e yán'āa Egipto. Ní diitinú taavi sa ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>e sa ndúúcū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>23</sup> Taachi chii sá 'uuvi ngeecu ndúuyū, nacádiinuu<sup>n</sup> sa na staava ye<sup>n</sup>e sa chí ca<sup>n</sup>a sa n'diichi sa 'ii'yān ye<sup>n</sup>e sa chí sa<sup>n</sup>ā Israel mii<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Taachí n'diichí yā 'áamá sa<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>e yán'āa Egipto chí ngecu n'daacā idii<sup>n</sup> sa ndúúcū 'áamá 'ii'yān ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e yā, Moisés mii<sup>n</sup> ní diín yā nadanguán'ai yā 'ii'yān. Ní ch'e<sup>n</sup>e ca yā ní 'nuūcá'ai yā sa<sup>n</sup>ā Egipto 'cūū ní ch'ii sa. <sup>25</sup> Moisés mii<sup>n</sup> nacádiinuu<sup>n</sup> sa chí 'ii'yān ye<sup>n</sup>e sa tuumicadiinú<sup>n</sup> yā chí Dendyuūs ca<sup>n</sup>á yā ca'a yā libretad 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> cáávā ta'ā sa. 'Ii'yān s'ee<sup>n</sup> ní nguée tuumicadiinú<sup>n</sup> yā chí tíicā. <sup>26</sup> Táamá nguuví mii<sup>n</sup> ní Moisés cue<sup>n</sup>e sa naachí ngu<sup>n</sup>u 'ii'yān ye<sup>n</sup>e sa. Ne<sup>n</sup>e sa chí ntun'dáá n'dai yā ndúúcū paz. Ní nga<sup>n</sup>a sa ngii sa 'ii'yān: Ndis'tii sa<sup>n</sup>ā 'diinú, nguée 'cuu<sup>n</sup>mán nī, ¿de'ē cáávā chí ngu<sup>n</sup>u nī ndúúcū ví'I? <sup>27</sup> 'Áamá sa<sup>n</sup>'ā Israel chí n'ge<sup>n</sup>e ví'I mii<sup>n</sup> chingúú<sup>n</sup> ndaā sa Moisés ní nadiví sa 'ii'yān 'áamá lado

ní nga<sup>n</sup>a sá ngii sa 'ii'yān: ¿Du'ú s'nee<sup>n</sup> n'diī tan'dúúcā 'ii'ntyé<sup>n</sup>e o juez nanáán nús'uū? <sup>28</sup> ¿'Áá ne<sup>n</sup>e nī 'caā<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> nī 'úú tan'dúúcā chí ch'ii'nu<sup>n</sup> nī sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e yán'āa Egipto 'iicu? <sup>29</sup> Tááchí Moisés ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudú 'cūū, chéenu yā ní chindaa sa na yán'āa Madián. Cánéé yā tan'dúúcā 'áamá sá<sup>n</sup>ā canuu<sup>n</sup> yúúni. Ní ch'iīndi na 'uūvī daiyá yā.

<sup>30</sup> Cho'ōo 'úuvi ngeecu ndúuyū, ní 'áamá ángel che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Moisés ní 'cai yā 'ii'yān naachi ngiichi ya<sup>n</sup>a 'lín na yiicū 'lín chí nguuví Sinaí. <sup>31</sup> Moisés mii<sup>n</sup> n'diichí yā ní cue<sup>n</sup>e yínu yā ye<sup>n</sup>e chí n'diichi yā mii<sup>n</sup>. Ndaa nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā chí cuuvi n'diichi yā. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>ā: <sup>32</sup> 'Úú Ndyuūs ye<sup>n</sup>e chiidá nī s'ee<sup>n</sup>, Ndyuūs ye<sup>n</sup>e Abraham, Ndyuūs ye<sup>n</sup>e Isaac, ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>e Jacob. Moisés mii<sup>n</sup> ní néené dii'yá yā chí ndíí 'āa ntéé nē<sup>n</sup>e yā n'diichi yā. <sup>33</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a Señor Ndyuūs chí yā 'ii'yān: Tun'dáá ca'a di ndaacuú ye<sup>n</sup>e di caati naachi canéé dí chí chéendí di nanáán Dendyuūs. <sup>34</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'diichí chí ch'eēnu taavi chí 'ii'yān ye<sup>n</sup>e chí snéé yā yán'āa Egipto. N'giindiveé<sup>n</sup> chí n'gai ya'ái yā. Ní ca<sup>n</sup>'a chí nadingua<sup>n</sup>'ái 'ii'yān. Maa<sup>n</sup> ní cuchí di. 'Úú dicho'ó dii na yán'āa Egipto.

<sup>35</sup> Moisés mii<sup>n</sup> ní 'ii'yān chí sa<sup>n</sup>a dii<sup>n</sup> sa chí cheenu yā chuva'āi yán'āa mii<sup>n</sup> taachi ca<sup>n</sup>a sa: ¿Dú'ū s'nee<sup>n</sup> n'diī tan'dúúcā 'ii'ntyé<sup>n</sup>e o juez? Maa<sup>n</sup> ní Moisés mii<sup>n</sup> Ndyuūs dichó'o yā chí cuuvi yā sa<sup>n</sup>a ntyé<sup>n</sup>e, ní nadinguán'ai yā 'ii'yān. Dendyuūs dii<sup>n</sup> yā chí canéé Moisés ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>e yā cucáávā ángel chí che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Moisés na yán'á 'lín. <sup>36</sup> Moisés cuayiivi taachi dii<sup>n</sup> yā vaadi n'gínú ndúúcū señales na yán'āa Egipto, na nuū<sup>n</sup>ni'yán'ā chí nguuví Cuá'ā, ní na yán'āa cuu<sup>n</sup>mán cheeti 'uuví



ngεεcu ndúuyū, ní tun'dáa yā 'ii'yā<sup>n</sup>. <sup>37</sup> Moisés mii<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi ngā<sup>n</sup>a yā ngíi yā 'ii'yā<sup>n</sup> Israel: Señor Dendyuūs ye<sup>n</sup>'ē yú ca<sup>n</sup>'á yā s'neé<sup>n</sup> yā profeta chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'é yā nguaa<sup>n</sup> vi<sup>i</sup> yú. 'Ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúca 'úú. Ní 'caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē 'ii'yā<sup>n</sup> profeta mii<sup>n</sup>. <sup>38</sup> Sá<sup>n</sup>'a 'cūú Moisés 'cūú chí canee sa naati nduuvidaamá yā na yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndúúcu ángel chi yaa<sup>n</sup>vi yā sa<sup>n</sup>'ā na yīcū chi nguuvu Sinai, ní canee sa ndúúcu chiida yú. Ní Dendyuūs ca<sup>n</sup>'á yā nduudu ye<sup>n</sup>'ē vida chi tee sa s'uu<sup>n</sup>. <sup>39</sup> Chiida yú ní nguée<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē Moisés mii<sup>n</sup> ní chi'neé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā 'áamá lado, ní divíi yā vaanicadínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā, ní ne<sup>n</sup>'é yā nanguεεcúndíi yā yá<sup>n</sup>'āa Egipto. <sup>40</sup> Ní ca<sup>n</sup>'á yā chií yā Aarón 'ii'yā<sup>n</sup> chi chiida yú: Din'dái nī nús'uu dendyuūs s'ee<sup>n</sup> chi cuuvi ca<sup>n</sup>'a yā vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú caati Moisés 'cūú chi tun'dáa sa nús'uu ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Egipto, nguée<sup>n</sup> deenu yú de<sup>n</sup>'ē chí ndúúcu sa. <sup>41</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní din'dái yā 'áamá ídolo 'itiindu 'líi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'díi<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup> chi n'duú<sup>n</sup> yā 'iiti nátai ní caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti cuúchí 'líi<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā ídolo mii<sup>n</sup> tan'dúúca sacrificio. Ní yeenú taavi yā caavā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ta<sup>n</sup>'ā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. <sup>42</sup> Níicú Ndyuūs chivíi yā ye<sup>n</sup>'e 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní chi'neé<sup>n</sup> yā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'teenú yā tanducué<sup>n</sup>'ē cosa chi véé<sup>n</sup> nanguuvi tan'dúúca 'yá<sup>n</sup>'ā ndúúcu 'ii'yū, ndúúcu 'íi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>. 'Tíicā canee ngúú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs naachi ngúú<sup>n</sup> profetas:

N'dií 'ii'yā<sup>n</sup> Israel mii<sup>n</sup>, ¿'áá tee nī 'úú 'iiti sacrificio chí 'āā 'nii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> nī ndúúcu dendú<sup>n</sup>'ū na ya<sup>n</sup>'āa cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chεεtí 'uuví ngεεcu ndúuyū?

<sup>43</sup> Nguée<sup>n</sup> de<sup>n</sup>'ē vεε tee nī 'úú. Candée<sup>n</sup> nī yaācū tíinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ídolo Moloc, ndúúcu 'íi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē nī chi nguuvi Renfán, ndúúcu cosa chuú chíi<sup>n</sup> chi din'dái nī

chi cu'téenu nī. Níicú 'úú dichó'ó ndís'tií táámá lado ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Babilonia.

<sup>44</sup> Chiida yú s'ee<sup>n</sup> ní canée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā na yáacū tíinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi ca<sup>n</sup>'ā nduucú yā na yá<sup>n</sup>'āa cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs chíi yā Moisés mii<sup>n</sup> chí din'dái sa yáacū tíinūu<sup>n</sup> tan'dúúca chí n'diichi sa. <sup>45</sup> Chíi<sup>n</sup> yáacū tíinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní sta'a chiida yú s'ee<sup>n</sup> ní candée<sup>n</sup> yā ndúúcu Josué tiempo mii<sup>n</sup> taachi sta'a yā yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e 'ii'yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. Ndyuūs nadacaanú yā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> yé<sup>n</sup>'ē ndaata Israel nanáá<sup>n</sup> chiida yú s'ee<sup>n</sup>. Ní yaācu tíinūu<sup>n</sup> snee ndúúcu yā ndii nguuvi ye<sup>n</sup>'ē David mii<sup>n</sup>. <sup>46</sup> David mii<sup>n</sup> nandaāca sa favor nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs ní chiica sa chí din'dái sa yaācū ch'εεte ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí i'téenu Jacob mii<sup>n</sup>. <sup>47</sup> Salomón nidin'dái sa yaācū ch'εεte ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. <sup>48</sup> Naati Ndyuūs chí canée<sup>n</sup> yā na va'ai chεεti nguuvi, nguée<sup>n</sup> canée<sup>n</sup> yā na yaācu chí din'dái 'ii'yā<sup>n</sup> ndúúcu ta'a yā, ti tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'ā profeta nduudu Dendyuūs tiempo chí chó'ō:

<sup>49</sup> Nángúúví mii<sup>n</sup> chí tan'dúúca trono ye<sup>n</sup>'é, ní yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> ní tan'dúúca banco ye<sup>n</sup>'ē ca<sup>n</sup>'á. ¿Dé<sup>n</sup>'é va'ai idin'dái dí ye<sup>n</sup>'é? nga<sup>n</sup>'a Señor iivú Ndyuūs. O ¿de<sup>n</sup>'e lugar chí ntaavi'tuūnuu<sup>n</sup>?

<sup>50</sup> ¿'Áá nguée<sup>n</sup> 'úú din'dái ndúúcu ta'a tanducué<sup>n</sup>'ē dendu<sup>n</sup>'ū?

<sup>51</sup> Chéé<sup>n</sup> chí tíi<sup>n</sup> nī ní chεεchí staava ye<sup>n</sup>'é nī ní nduudí veé<sup>n</sup> nī. Ndis'tií ní nguée<sup>n</sup> di<sup>n</sup>' díveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs cu<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Tan'dúúca chíidá nī 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tií. <sup>52</sup> ¿Du'u profeta chí ca<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs chí chíidá nī nguée<sup>n</sup> can'dáa yā chí ya'ái yā 'ii'yā<sup>n</sup>? Ní ch'iin<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'ii'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí cuchíi 'ii'yā<sup>n</sup> chí n'dai taavi. Ní 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí n'dai taavi ndís'tií ní sta'a nī 'ii'yā<sup>n</sup> ní ch'iin<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii'yā<sup>n</sup>.

53 Ndís'tiī ní sta'á nī ley chí tee ángeles ní nguéé diín nī cumplir.

54 Taachi ch'iindivee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup> chuū chí ca<sup>n</sup>'a Esteban nduuví taa<sup>n</sup> n'dáí sa na staava ye<sup>n</sup>'e sa ní ndiitunuú<sup>n</sup> ngé'é 'diin<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> sa contra ye<sup>n</sup>'e Esteban. 55 Naati Esteban mii<sup>n</sup> ndiitu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs che'enaá<sup>n</sup> yā nanguuvi ní n'diichi yā Dendyuūs chi neené ngii 'yā<sup>n</sup>'ā ní n'diichi yā Jesús mii<sup>n</sup> chí canéé yā lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. 56 Tuu'mi ní Esteban ca<sup>n</sup>'a yā: Cui<sup>n</sup>'díichí nī, inaá<sup>n</sup> nanguuvi canda'āī 'íicú Daiyá Dendyuūs canéé lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. 57 Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'caī yiicú yā ní n'gaadí yā veé<sup>n</sup> yā ní tanducué<sup>n</sup>'e yā ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Esteban. 58 Ní tun'dáa yā sa<sup>n</sup>'ā yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chítuú yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> testigos s'neé<sup>n</sup> yā cotón ná ca'a 'áámá sa<sup>n</sup>'ā 'díi<sup>n</sup> chí nguuvi Saulo. 59 Tuu'mi ní nga'a yā tuū Esteban. 'Iicu Esteban mii<sup>n</sup> ní 'caī sá Ndyuūs ní nga<sup>n</sup>'ā sa: Señor Jesús, nánguái nī espíritu ye<sup>n</sup>'é.

60 Chiintii'ya sá ní 'caī yiicu sá: Señor, nguéé dii<sup>n</sup> cuenta nī núú<sup>n</sup>'ndí 'cūú ye<sup>n</sup>'é 'iis'tíi. Ní taachi ca<sup>n</sup>'ā sa chuū, ní chí sa.

## 8

*Saulo dii<sup>n</sup> sa chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū chéenu yā*

1 Ní Saulo mii<sup>n</sup> canee yiinú sa chí 'cuūví Esteban mii<sup>n</sup>. Nguuvi mii<sup>n</sup> n'deeé n'dáí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nduuví taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ná yáacū chí canéé yāā<sup>n</sup> Jerusalén ní nducyaaca yā chí i'teenu Jesús cue<sup>n</sup>'ē 'muu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é mii<sup>n</sup>'yā. Chéenu yā cuaa<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa Judea ndúú<sup>n</sup>cū yá<sup>n</sup>'āa Samaria. Dámaa<sup>n</sup> apóstoles chí dichó'ó Dendyuūs nguεε chéenu yā. 2 Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí n'dai nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs candéε sa Esteban. Ní chíichi sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní chεεcu taavi sá yē<sup>n</sup>'e yā. 3 Saulo mii<sup>n</sup> ní can'dáa sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nge<sup>n</sup>'e yaācū chí n'nuū<sup>n</sup> cá'ai sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Che<sup>n</sup>'e sa ndúú

va'ai nduu vā'āī ní candéε sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndíi n'daataá ndíi sa<sup>n</sup>'ā. Ní n'gíi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vácūú.

*Ca<sup>n</sup>'a yā ndúú<sup>n</sup>dú ngai na yāā<sup>n</sup> Samaria*

4 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí chéenu mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'é yā nduu yāā<sup>n</sup> nduu yāā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā ndúú<sup>n</sup>dú ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo chí evangelio. 5 Tuu'mi ní Felipe mii<sup>n</sup> can'dáa sa na yāā<sup>n</sup> Samaria ní nga<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'e Cristo. 6 Ní nducyaáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chíiindivee<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā de'ε ndu'ū chí nga<sup>n</sup>'ā Felipe mii<sup>n</sup>. Ch'iindivee<sup>n</sup> yā ní inaa<sup>n</sup> yā señales chíi<sup>n</sup> idi<sup>n</sup>' sa. 7 Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā ndúú<sup>n</sup>cū 'yúúné chí espíritus chí nguεε n'daacā ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'n'guiinū<sup>n</sup> taachi can'daa 'yúúné na cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā néené 'caī espíritus. Ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū ca'āi chí in'dúúví cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ngíicá ní nducyaacá yā nanduūvā ye<sup>n</sup>'é yā. 8 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní yeenú taavi yā.

9 Cánéé 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Simón chí déenu sa magia chí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> neené dii<sup>n</sup> sa na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nginnche'ei sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Samaria. Nga<sup>n</sup>'ā sá ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'εεεε sa. 10 Chí'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> ndii n'gaiyāā ndii n'gεεεε yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á yā: Chuū poder ch'εεεε ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

11 Ní s'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é sa ti ndúú<sup>n</sup>cú artes magias ye<sup>n</sup>'é sa neené 'náá<sup>n</sup> chinnche'ei sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 12 Taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí'téenu yā ye<sup>n</sup>'é Felipe mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā ndúú<sup>n</sup>dú ngai ye<sup>n</sup>'e chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ntiin<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é ndúú<sup>n</sup>du ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo mii<sup>n</sup>, tuu'mí chεēdinú<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> ndii n'daataá ndii sá<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 13 S'teenú ntuū<sup>n</sup> Simón. Chεēdinú<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> sa. 'Áámá cānee sa ndúú<sup>n</sup>cū Felipe. Taachi n'diichi sa señales ndúú<sup>n</sup>cu vaadi n'giinu chí'εεεε chí dii<sup>n</sup> Felipe mii<sup>n</sup> tuu'mi ní che<sup>n</sup>'e yiinu sá.

14 Taachi ch'iindiveén apóstoles chi dichó'ó Dendyuūs chí snée yā yáān Jerusalén chí 'ii'yān ye'n'e yáān Samaria i'téenu yā nduudú ye'n'e Dendyuūs miiñ, dicho'ó yā Pedro ndúúcu Juan miiñ. 15 Taachi ndaa 'ii'yān s'eeñ tuu'mi ca'angua'á yā cáávā 'ii'yān s'eeñ chi cuuvi diín yā recibir Espíritu N'dai ye'n'e Ndyuūs, 16 ti Espíritu N'dai ye'n'e Ndyuūs miiñ 'aā cuéé ca'nā nanáán ndii 'áámá 'ii'yān s'eeñ. Dámaān chi chεdinuūñn nūn yā ndúúcu chi duuchi Jesús miiñ. 17 Apóstoles sn'duú yā ta'a yā vmnaa'ñ ye'n'e 'ii'yān s'eeñ nī diín yā recibir Espíritu N'dai ye'n'e Ndyuūs.

18 Taachi Simón n'diichī sa chi cáávā chí sn'duu tá'ā apóstoles diín yā recibir Espíritu N'dai ye'n'e Ndyuūs, tuu'mi ní ca'n'a sa chí ca'a sa tuumī. 19 Ní ca'nā sa: Téε ntúuñ nī poder 'cūū 'úú ní 'āā du'ú nūuñ chí cun'duú ta'á vmnaa'ñ ye'n'e, 'ii'yān miiñ cunéé yā ndúúcu Espíritu N'dai ye'n'e Ndyuūs.

20 Tuu'mi ní Pedro miiñ ca'n'a sá chí sa 'ii'yān: Túumī ye'n'e di 'cui-inú ndúúcu di caati nacádiinuuñ di chí regalo ye'n'é Ndyuūs ní ndúúcu tuumī cuai di. 21 Nguéé ítuneeñ di ndíí nguéé ndúú suerte ye'n'e di na asunto 'cūū ti staava ye'n'e di nguéé n'daacā nanáán Dendyuūs. 22 Ndáácadáámí dí ye'n'e nuuñndi ye'n'e di, ní caaca di Dendyuūs ti ne'n'e Ndyuūs nadäch'εcú yā ye'n'e di chí nacádiinuuñ di na staava ye'n'e di. 23 Tí 'úú inaán dii ní cunee di na vaadī nguéēe ye'n'e di. Ní n'dεē chiichí di ndúúcu nuuñndi ye'n'e di.

24 Tuu'mi ní Simón nan'guεεcúta'n'ā sa ye'n'é yā ní ca'nā sa: N'dií caacá nī Señor caavā 'úú chí nadäch'εcú yā nuuñndi ye'n'é ti mar 'áámá chí nga'n'a nī nguéé chíí nanáán ye'n'e 'úú.

25 'Ii'yān s'eeñ ca'n'a cuaacú yā nduudu ye'n'e Ndyuūs miiñ. Ní ca'n'a yā ye'n'e evangelio chí ndúúduñ ngai ye'n'e Cristo. Ní cue'n'e yā ndíí nééne

n'deeé yáān ye'n'e yá'nāa Samaria. Ní ndaa ntúuñ yā na yáān Jerusalén miiñ.

*Felipe ndúúcu sa'n'a ye'n'e yá'nāa Etiopía*

26 'Áámá ángel ye'n'e Señor miiñ yaa'vi yā Felipe ní ca'n'a yā: Ndu-cuééñ dí ní cué'n'é dí ndii cuaa'ñ ndiia sur na yúúni chí nga'ai ye'n'e yáān Jerusalén ndii yáān Gaza. Yúúni miiñ ní cho'ō na yá'nāa cuū'mán. 27 Tuu'mi ní Felipe miiñ nducueeñ sá ní cue'n'e sa. Ní chó'ōo chí 'áámá sa'n'a ye'n'e yá'nāa Etiopía canuuñ sa yúúni ní sán'ā miiñ eunuco. Sa'nā miiñ chí idiin sá ntiiñnyuñ ye'n'e n'daataá reina chí duuchi Candace. Sa'nā miiñ ní diín sa cuidado nducuééñ tuumī ye'n'e reina. Ndaa sa yáān Jerusalén miiñ chí diín sa chí cu'teenú sá Ndyuūs. 28 Nanguεεcunééñ sá yáān ye'n'é yā ní ch'iindī sa na carreta ye'n'e sa. Ní n'geeñ sa libro ye'n'e Ndyuūs naachi profeta Isaías chí ca'n'a nduudu Dendyuūs tiempo chí chó'ōo. 29 Ní Espíritu miiñ ní nga'n'a yā ngii yā Felipe miiñ: Cue'n'e di ní ndaa niiñnūñ di na carreta 'cūū.

30 Ní Felipe miiñ cue'n'e sa ngeēñ sa ní ch'iindiveeñ sa chí n'geēñ sa'n'a miiñ naachi dinguūñ profeta Isaías miiñ. Ní ca'n'a sa: ¿'Áá túúmícadíinuuñ nī chí n'geēñ nī?

31 Sa'nā miiñ ca'n'a sa: ¿Taacā cu- uvi diín ti mar 'áámá 'ii'yān nguéé ngi'cueeñ yā 'úú? Ní ne'n'e sa chí Felipe miiñ caa sa ní 'cuūndī sa ndúúcu sa.

32 Naachí n'geēñ sa ye'n'e Escrit- urala, chuū chíí:

Tan'dúúcā 'iiti cuūchī candéε yā 'iiti ní 'caan'núñ yā 'iiti. Tan'dúúcā 'iiti cuūchī lííñ nguéé ngii n'gai tí taachi ngii yā duudú tí 'tíicā nguéé n'dai yā cheendi yā.

33 Caati ndiicuuñ yā 'ii'yān n'dái yā ní nguéé ca'a sa justí- cia ye'n'é yā; ¿du'u caa'ma'n ye'n'e ndaatá ye'n'é yā? Caati

diví 'ii'nyā<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>'é yā na i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī.

<sup>34</sup> Sa<sup>n</sup>'ā eunuco nan'gυεεcúta<sup>n</sup>'ā sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa Felipe mii<sup>n</sup>: Ngiiá chí cuuvi ní 'úú: ¿Du'ú ye<sup>n</sup>'é chí ca<sup>n</sup>'a profeta 'túúca? ¿'Áá ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup> yā o ye<sup>n</sup>'é taama 'ii'nyā<sup>n</sup>?

<sup>35</sup> Tuu'mi ní Felipe mii<sup>n</sup> nan'gυεεcúta<sup>n</sup>'ā sa. Tucá'ā sa ye<sup>n</sup>'é libro 'cūū ní ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'é evangelio chí ndúúdí ngai ye<sup>n</sup>'é Jesús. <sup>36</sup> Canúu<sup>n</sup> yā yúúní chíi cue<sup>n</sup>'é yā ndaa<sup>n</sup> yā naachi vεε nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'ā eunuco: 'Muu<sup>n</sup> ní vεε nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>. ¿Dε'ε cucáávā chí nguéé cυεεdinúū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>?

<sup>37</sup> Felipe mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā sa: Nduuti chí i'téénú ní ndúúcu núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é ní tuu'mí cuuvi cυεεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ní. Nan'gυεεcúta<sup>n</sup>'ā sa ye<sup>n</sup>'é yā ní nga<sup>n</sup>'ā sa: I'teenú chí Jesucristo mii<sup>n</sup> ní Daiyá Dendyuūs 'ii'nyā<sup>n</sup>.

<sup>38</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a sa chí cuééndii carreta. Nduu 'uuví yā, Felipe ndúúcu eunuco cue<sup>n</sup>'e yā naachi véé nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ní cheεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa. <sup>39</sup> Taachí cuícheε yā naachi véé nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs candεε Felipe mii<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>'ā eunuco 'āā ntéé n'diichi sa sa<sup>n</sup>'ā. Ní cuina<sup>n</sup>'ā sa ní yeenú taavi sa. <sup>40</sup> Felipe mii<sup>n</sup> ndaaca sa na yāā Azoto. Cho'o sá nduu yāā<sup>n</sup> nduu yāā<sup>n</sup> ndii ndaa sa yāā<sup>n</sup> Cesarea ní ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'é evangelio chí ndúúdí ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo nanáá<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'é 'ii'nyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

## 9

*Saulo ndaacadaami sa ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é sa ní i'téenu sa (Hch. 22.6-16; 26.12-18)*

<sup>1</sup> Taachí Saulo taa<sup>n</sup> sa ní yaā<sup>n</sup>vī yuudu sa ye<sup>n</sup>'e chí 'cuūví 'ii'nyā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Señor Jesucristo, ndaa sá nanáá<sup>n</sup> chiiduú ch'εεte cá ye<sup>n</sup>'e 'ii'nyā<sup>n</sup> Israel. <sup>2</sup> Ní chiica sa carta s'ee<sup>n</sup> chí 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> sá nanáá<sup>n</sup> 'ii'nyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācu sinagogas ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Damasco chí ndúúti chí ndaācā sa

sa<sup>n</sup>'ā o n'daataá mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Yúúni ye<sup>n</sup>'é vaadi i'téenu ye<sup>n</sup>'e Jesucristo mii<sup>n</sup> cúúví dii<sup>n</sup> sa nandéε sa 'ii'nyā<sup>n</sup> chí preso yā ní ndaa yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>3</sup> Taachi canúu<sup>n</sup> sá yúúni mí<sup>n</sup> taachi 'āā cháā ndaa sa yaā<sup>n</sup> Damasco dácānaā<sup>n</sup> chíiya 'áámá dεεvε ye<sup>n</sup>'é nanguuvi naachi canée sa. <sup>4</sup> Taachí sndεεvε sá ná ya<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> sa 'áámá nduudu chí nga<sup>n</sup>'ā: Saulo, Saulo, ¿dε'ε cúúví chí nn'daā di 'úú?

<sup>5</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa: ¿Du'ú n'diī, Señor? Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'ā yā: 'Úú Jesús chí n'daā dī. Nguéé n'daacā chí dii<sup>n</sup> di ti dii<sup>n</sup> di tan'dúúca 'iiti chí ca'a ca'a tī na yá<sup>n</sup>'á cuii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Saulo mii<sup>n</sup> ní in'duuvi sa, ní 'va'a sa, ní ca<sup>n</sup>'a sa: Señor, ¿dε'ε né<sup>n</sup>'e ní chí dii<sup>n</sup>? Señor Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Nducuee<sup>n</sup> dí ní cue<sup>n</sup>'e di yāā<sup>n</sup>, ní cuuvi yā dii dε'ε dii<sup>n</sup> di.

<sup>7</sup> Ní 'ii'nyā<sup>n</sup> chí cué<sup>n</sup>'é ndúúcu Saulo neé yā n'giinu yā. N'giindiveé<sup>n</sup> cuaacú yā nduudu ti nguéé du'ū vεε inaa<sup>n</sup> yā. <sup>8</sup> Tuu'mi ní Saulo nducuee<sup>n</sup> sá ná yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> naachi chí ndεεvε sá. Nán'guaa<sup>n</sup> sa nduutináa<sup>n</sup> sa naati nguéé inaa<sup>n</sup> sa. Candéé nee<sup>n</sup> yā ta'ā sa, ní ndaā sa yāā<sup>n</sup> Damasco. <sup>9</sup> Mii<sup>n</sup> ní canee sa 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> nguuvi ní nguéé inaa<sup>n</sup> sa, ní nguéé che'e sa, ní nguéé chí'i sa.

<sup>10</sup> Na yāā<sup>n</sup> Damasco canéé 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí n'gee<sup>n</sup> chí i'téenu sa Jesucristo chí nguuvi sa Ananías. Tuu'mi ní Señor Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā na visión ye<sup>n</sup>'e sa: Diī Ananías. Ananías mii<sup>n</sup> nan'gυεεcutá<sup>n</sup>'a sa: Señor, 'úú canee.

<sup>11</sup> Ní Señor Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Nadacuee<sup>n</sup> di ní cue<sup>n</sup>'e di yúúni chí nguuvi Cuaacú mii<sup>n</sup> ní in'nuu<sup>n</sup> dí vacu Judas. Mii<sup>n</sup> canéé 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi sa Saulo ní sá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é yāā<sup>n</sup> Tarso. N'diichí ní, sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'angua'ā sa. <sup>12</sup> Ní Saulo mii<sup>n</sup> n'diichi sa na visión ye<sup>n</sup>'e sa 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi sa

Ananías. Ní Ananías mii<sup>n</sup> cho'o sá cuaa<sup>n</sup> cheeti va'ái ní chí n'duú<sup>n</sup> sá tá'a sá vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Saulo, ní ninguaá<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> sa. "Tíicā n'diichi Saulo mii<sup>n</sup> na visión ye<sup>n</sup>'e sa.

<sup>13</sup> Naati Ananías mii<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup> a<sup>n</sup> sa: Señor Jesús, n'giindiveé<sup>n</sup> chí neené nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sá<sup>n</sup>'a 'cūū. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> n'daacā dí<sup>n</sup> sa ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téénú Jesu-cristo na yāā<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>14</sup> Chiiduú n'geεε ye<sup>n</sup>'e Israel ca'á yā poder Saulo mii<sup>n</sup> chí cuta'a sa ní candéε sa vácūū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'angua'á yā ndúú<sup>n</sup>cū chí duuchi Cristo.

<sup>15</sup> Señor mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Cuna<sup>n</sup>'ā di. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> 'úú ndéεvé sa<sup>n</sup>'ā chí cándeε sa chí du-uchí nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel ndúú<sup>n</sup>cū rey s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. <sup>16</sup> Ti 'úú 'cuu<sup>n</sup>'mín naa<sup>n</sup> sa chí cánéé chí 'cueenu sa cuuvi caavā 'úú.

<sup>17</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní cue<sup>n</sup>'ē Ananías ní chindaā sa va'ai ní sn'duū sa ta'a sa vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Saulo. Ní ca<sup>n</sup>'a sa: Díí, Saulo hermano, Señor Jesús mii<sup>n</sup> chí che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e di na yúúní chí cuchí di. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dichó'o yā 'úú 'íicú cuuvi nanguaá<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> di. Ní cuuvi cuūtū di ndúú<sup>n</sup>cū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>18</sup> Hora mii<sup>n</sup> chiiya na nduutináa<sup>n</sup> sa cosa tan'dúú<sup>n</sup>cā dí<sup>n</sup>mán 'yaācā ní inguaá<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> sa. Nacuee<sup>n</sup> sá ní cheεdinuū<sup>n</sup>n sa. <sup>19</sup> Taachi che'ē sa yuūndū mii<sup>n</sup> nndaaca tiinú sa. Saulo mii<sup>n</sup> cánéé sá nguuvi chí ch'εεtinee sa ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'teenú yā Cristo chí snée yā yāā<sup>n</sup> Damasco.

*Saulo nga<sup>n</sup>'ā sa nduudu cuaacu na yāā<sup>n</sup> Damasco*

<sup>20</sup> Cuayiivi mí<sup>n</sup> chí 'cueé<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e Cristo na yaācū sinagoga. Ní nga<sup>n</sup>'ā sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí Cristo ní Daiya Dendyuūs. <sup>21</sup> Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā che<sup>n</sup>'e yiinú yā ní nga<sup>n</sup>'á yā: ¿'Áá nguée<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'a 'cūū chí n'gaā'vā sa ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'angua'á yā ndúú<sup>n</sup>cū chí duuchi

Cristo na yāā<sup>n</sup> Jerusalén? ¿'Áá nguée<sup>n</sup> cáāvā chí<sup>n</sup> chí cuchí sá<sup>n</sup>'a 'cūū chí candéé sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuεε chí-ichí yā nanáá<sup>n</sup> chíiduú n'geεté ye<sup>n</sup>'e Israel?

<sup>22</sup> Saulo mii<sup>n</sup> ditiinú taavi sa. Ní nguée<sup>n</sup> 'uuvi nadacádiinú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Damasco. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>'i sá chí Jesús mii<sup>n</sup> chí Cristo.

*Saulo nanguá<sup>n</sup>'ai yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>*

<sup>23</sup> Cheēnū n'deēε nguuví ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nduuvidaamá yā ní nddeé yā chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā Saulo. <sup>24</sup> Saulo 'āā deenu sa de'ē chí ne<sup>n</sup>'e dí<sup>n</sup> yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'εεtinée yā cuidado cheendi va'ai ye<sup>n</sup>'e pared ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndii nguuví ndíí n'gaa<sup>n</sup> ti cuuvi 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā sá<sup>n</sup>'ā. <sup>25</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'teenú yā Cristo ní tun'dáa yā sa<sup>n</sup>'ā cheeti va'ai n'gaa<sup>n</sup>. Ní s'núu<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā cheeti 'áámá 'cuééteε. Tun'dáa yā sa<sup>n</sup>'a na tiin<sup>n</sup> pared ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> i'cuáa yā sa<sup>n</sup>'ā ndúú<sup>n</sup>cū 'cuééteε.

*Saulo na yāā<sup>n</sup> Jerusalén*

<sup>26</sup> Taachi ndaā Saulo na yāā<sup>n</sup> Jerusalén ne<sup>n</sup>'e sa nduuvidaama sa ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo. Nducyáácá yā ní 'va'a yā sa<sup>n</sup>'ā ti nguée<sup>n</sup> i'téenu yā chí i'teenú sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní Bernabé ndáa yā ndúú<sup>n</sup>cū sa nanáá<sup>n</sup> apóstoles chí dichó'ó Dendyuūs. Ní chí<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> táácā n'diichi Saulo mii<sup>n</sup> Señor Jesús na yúúní. Ní Señor yaa'vi yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní 'túúca ca<sup>n</sup>'ā Saulo mii<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Damasco, ní nguée<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū vaadi 'va'ā. <sup>28</sup> Saulo mii<sup>n</sup> canee sa ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Ca<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Señor Jesús nguée<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū vaadi 'va'ā. Ní n'deeε n'dái nga<sup>n</sup>'ā sa ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> ndaata Israel naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> nacádiinú<sup>n</sup> yā chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā Saulo. <sup>30</sup> Taachi hermanos chicádiinuu<sup>n</sup> yā chuū, candéε yā

Saulo ndii yáa<sup>n</sup> Cesarea, ní dichó'o yá sa<sup>n</sup>'á yáa<sup>n</sup> Tarso.

<sup>31</sup> Tuu'mi ní nducyaaca yáacū canéé 'díi<sup>n</sup> tan'dúúca ná yá<sup>n</sup>'áa Judea ndúúcu yá<sup>n</sup>'áa Galilea ndúúcu yá<sup>n</sup>'áa Samaria. Ní ngi'cuee<sup>n</sup> yá ná nduudu cuaacu ní chi chiicá yá ná vaadi i'teenu ye<sup>n</sup>'é Señor Jesús mii<sup>n</sup>. Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs mii<sup>n</sup> ca'á yá vaadi diituú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ní chi'yaa<sup>n</sup> yā.

*Sa<sup>n</sup>'ā Eneas nanduuvá ye<sup>n</sup>'é sa*

<sup>32</sup> Chiī chú Pedro mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā nduu cuáa<sup>n</sup> ndaa yā ntúu<sup>n</sup> yā naachi snéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu na yáa<sup>n</sup> Lida. <sup>33</sup> Ní ndaaca yā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chi nguuví sa Eneas. 'Áa ní<sup>n</sup>'n<sup>i</sup>n<sup>i</sup> nduūyū chi canee sa na cama. Ní sa<sup>n</sup>'ā canee sa ndúúcu ca'āi chi in'dúuví cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa. <sup>34</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a Pedro mii<sup>n</sup>: Eneas, Jesucristo mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'é di. Nacuee<sup>n</sup> di ní cuta'a di yiivē ye<sup>n</sup>'é di. Hora mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> nacuee<sup>n</sup> sá. <sup>35</sup> Nducyaáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé yā na yáa<sup>n</sup> Lida ndúúcu yáa<sup>n</sup> Sarón n'diichí yā sá<sup>n</sup>'a 'cūū. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaacadaamí yā ní chi'téenu yā Ndyuūs Señor.

*Nadacué<sup>n</sup> yā tá<sup>n</sup>'ā Dorcas ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'a*

<sup>36</sup> Canéé 'áamá n'daataá chi i'teenu Jesucristo na yáa<sup>n</sup> Jope chi nguuví tá Tabita chi ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ndúúcu dávaacu griego Dorcas. Tá 'cūū neené n'daacā díi<sup>n</sup> tá ní ca'ā tá limosnas. <sup>37</sup> Nguuví mii<sup>n</sup> ní chiitā tá ní ch'ii ta. Ch'iinu naa<sup>n</sup>'nú yā cuerpo ye<sup>n</sup>'é tá<sup>n</sup>'ā ní chin'diiti yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e tá<sup>n</sup>'ā na 'áamá sala. <sup>38</sup> Yáa<sup>n</sup> Lida mii<sup>n</sup> canéé nūi<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> ná yáa<sup>n</sup> Jope. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu Jesús ch'iindivee<sup>n</sup> yā chi Pedro canéé sá mii<sup>n</sup>. Dichó'o yā na 'uuví sá<sup>n</sup>'ā chi ca<sup>n</sup>'a sa cuuvi sa Pedro. Nguéé cuuvi 'naa<sup>n</sup> di ní chiī di naachi sneé nū.

<sup>39</sup> Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ncuee<sup>n</sup> sa ní cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcu yā. Taachi ndaa sa mii<sup>n</sup> candéε yā sa<sup>n</sup>'ā na sala naachi ndúúvídaama nducyaaca

n'daataá nguá'āa. Ngεεcu yā ní n'gi<sup>n</sup>'i yā ntúu<sup>n</sup> yā camisas ye<sup>n</sup>'e yā nduúcu vestidos ye<sup>n</sup>'é yā chi Dorcas mii<sup>n</sup> din'dái tá taachi canduūchi tá. <sup>40</sup> Tun'dáa Pedro nducyaaca yā chuva'āi. Pedro mii<sup>n</sup> chiinti'yá yā ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā, ní ngueεcundí yā naachi canéé cuerpo ye<sup>n</sup>'é tiná<sup>n</sup>'ā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Tabita, nacuéé<sup>n</sup> di. Ta<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní n'guaa<sup>n</sup> tá nduutinaa<sup>n</sup> tá ní taachi n'diichi tá Pedro, 'nuū<sup>n</sup> ndii tá. <sup>41</sup> Pedro mii<sup>n</sup> ní ca'ā sa ta'ā sa tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nadacuéé<sup>n</sup> sa tá<sup>n</sup>'ā. Tuu'mi ní n'gaí sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs mii<sup>n</sup> ndúúcu n'daataá nguá'āa. Ní ch'i<sup>n</sup>'i sa tá<sup>n</sup>'ā náa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'āa canduūchí ta. <sup>42</sup> Nducyaáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> Jope ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū. Ní neené 'yáa<sup>n</sup> yā s'téenu yā Señor mii<sup>n</sup>. <sup>43</sup> Ní chó'oo chí Pedro mii<sup>n</sup> canéé yā 'áamá tiempo na yáa<sup>n</sup> Jope na vaacu 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chi nguuví Simón chí idicuu<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sa díi<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'iiti.

## 10

*Pedro ndúúcu Cornelio*

<sup>1</sup> Cánéé 'áamá sa<sup>n</sup>'ā na yáa<sup>n</sup> Cesarea chi nguuví sa Cornelio. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> capitán ye<sup>n</sup>'é 'áamá taa<sup>n</sup> soldado chi nguuví Italiano. <sup>2</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní n'dai taavi sa ní i'téenu sa Dendyuūs ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na vaacu sá. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> neené nga'a sa limosnas ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguá'āa ye<sup>n</sup>'e na yáa<sup>n</sup>. Cuen'é daa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'angua'ā sa Ndyuūs. <sup>3</sup> Sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní claro n'diichí cuaacú sa ná 'áamá visión tan'dúúcā chí n'gεεcu 'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguuví mii<sup>n</sup>. 'Áamá ángel ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs chindáa yā naachi cánéé sa mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'a ángel ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Díí, Cornelio.

<sup>4</sup> Sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ch'iínú cuaacú sa ndúúcu vaadi 'va'ā, ní ca<sup>n</sup>'a sa: ¿Du'u n'dií, Señor? Ní nga<sup>n</sup>'a ángel ngii yā sa<sup>n</sup>'ā Cornelio: Chíí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'angua'a di ndúúcu limosnas chí nga'ā di, Dendyuūs n'giindiveé<sup>n</sup> yā ní nan'gaacú yā dii. <sup>5</sup> Ángel

nga<sup>n</sup>a yā ngii yā Cornelio: Dicho'ó dí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Jope ní dii<sup>n</sup> di chí cuchii sa<sup>n</sup>ā Simón chí nguuví sa Pedro. <sup>6</sup>Sá<sup>n</sup>a 'cūū ní canee sa na vaacu sá<sup>n</sup>ā chí nguuví Simón, sa<sup>n</sup>ā chí idicuú<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa dí<sup>n</sup>mán 'iiti. Va'ai ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> canéé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> cuuvi sa dí<sup>n</sup> dē'ē chí dii<sup>n</sup> di.

<sup>7</sup>Cue<sup>n</sup>e ángel chí ca<sup>n</sup>a yā ndúú<sup>cū</sup> Cornelio, ní<sup>cū</sup> Cornelio mii<sup>n</sup> ní 'cai sa 'uuví sa<sup>n</sup>ā chí dii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>ē sa ndúú<sup>cū</sup> 'áámá soldado chí i'téénú Dendyuūs chí snéé ndúú<sup>cū</sup> sa. <sup>8</sup>Dichó'o sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> Jope taachī ch'íínú ca<sup>n</sup>a sa tanducué<sup>n</sup>ē chí ch'ó'ōo.

<sup>9</sup>Chidεεεε tááma nguuví taachí snú<sup>n</sup> yā yúú<sup>n</sup> ní taachí snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> Pedro mii<sup>n</sup> ncheε sa tii<sup>n</sup> va'āi chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'ā sa tan'dúú<sup>cā</sup> chí n'gεεεε ndichúú<sup>ví</sup> nguuví. <sup>10</sup>Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ndaa cuiicú sá. Ní ne<sup>n</sup>e sa che'e sa naati nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ne'ē chí idin'dái yā chí che'e sa mii<sup>n</sup>, n'diichi sa 'áámá visión. <sup>11</sup>N'diichi sá nanguuvi chí candá'āi ní cuich'éé<sup>n</sup> nanguuvi 'áámá cosa tan'dúú<sup>cā</sup> 'áámá tiinū<sup>n</sup> ch'εεεε chí n'déé chí chí nduū cúū<sup>n</sup> esquinas cuch'éé<sup>n</sup> cuaacu na yá<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ní mii<sup>n</sup> ní n'diichi sa nducyaaca naa<sup>n</sup> 'iiti chí cuu<sup>n</sup> ca'a tí chí véé ná yá<sup>n</sup>āa ndúú<sup>cū</sup> nducyaaca naa<sup>n</sup> cúú ndúú<sup>cū</sup> 'yaada chí véé nanguuvi. <sup>13</sup>Ní ndaā 'áámá nduudu ní ca<sup>n</sup>a: Díí Pedro, nducuee<sup>n</sup> di, 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> di ní che'e di.

<sup>14</sup>Tuu<sup>n</sup>mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>ā sa: Nguéé, Señor. Mar 'áámá chí vaatíí ndúú<sup>cū</sup> chí nguεε n'daacā, nguéé che'é.

<sup>15</sup>Yáá'ví ntuū<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup> ndiichi ndii 'úú<sup>ví</sup> cuuvi ní nga<sup>n</sup>ā: Chuū chí nadindεεvé Ndyuūs mii<sup>n</sup>, nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>ē chí vaatíí.

<sup>16</sup>Chuū ní chí 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> cuuvi ní tiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuina<sup>n</sup>ā ntūū<sup>n</sup> nanguuvi. <sup>17</sup>Naachí Pedro mii<sup>n</sup> nadācadínuu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>ē visión dε'ε chí ne<sup>n</sup>ē caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nadicho'ó Cornelio, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

s'ee<sup>n</sup> itiingúú<sup>n</sup>éé<sup>n</sup> yā tíí va'ai ye<sup>n</sup>e Simón. Ní ndaa yā cheendi va'āi.

<sup>18</sup>Ní 'cai yā ní ntiinguune<sup>n</sup> yā: ¿'Áá mii<sup>n</sup> canee Simón chí nguuví sa Pedro? <sup>19</sup>Taachí 'āā chicadínuu<sup>n</sup> Pedro ye<sup>n</sup>ē visión chí n'diichi sa Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a ngii sa<sup>n</sup>ā: Cun'diichí dí. 'Ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā in'nuu<sup>n</sup> sá dii. <sup>20</sup>Nducuee<sup>n</sup> dí ní nangua'ai di ní nguéé n'deéε nacadínuu<sup>n</sup> di chí ca<sup>n</sup>ā di nduucú yā, tí 'úú dicho'ó 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Tuu<sup>n</sup>mi ní ca'āi Pedro mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>ē sa naachí snéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí dicho'ó Cornelio, ní ca<sup>n</sup>a sa: N'diichi ní. 'Úú sa<sup>n</sup>ā chí in'nuú<sup>n</sup> ní. ¿Dε'ē cáávā chí cuchii ní?

<sup>22</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Cornelio, capitán romano, 'áámá sa<sup>n</sup>ā chí n'dái taavi ní i'téenu sa Dendyuūs. Sá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> déénu yā chí sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> n'daacā n'dai sa. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a 'áámá ángel ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs chí yā sa<sup>n</sup>ā, chí ne<sup>n</sup>e yā chí ndaa ní na vaacú yā ní 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é ní.

<sup>23</sup>Tuu<sup>n</sup>mi ní Pedro mii<sup>n</sup> 'cai yā sa<sup>n</sup>ā na vaacú yā ní canee sa ndúú<sup>cū</sup> yā. Chidεεεε tááma nguuví mii<sup>n</sup> nacuee<sup>n</sup> sá ní cue<sup>n</sup>e sa ndúú<sup>cū</sup> yā. Ní cue<sup>n</sup>e n'duuví hermanos ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Jope mii<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> sa.

<sup>24</sup>Táámá nguuví mí<sup>n</sup> ndaá yā yáā<sup>n</sup> Cesarea. Ní Cornelio cunee ngíínú yā. Ní 'cai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ndúú<sup>cū</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí amigo chí n'dai ndúú<sup>cū</sup> yā ní nduvidaama nducyaaca yā. <sup>25</sup>Taachí ndaā Pedro mii<sup>n</sup>, can'daā Cornelio mii<sup>n</sup> ní díí<sup>n</sup> yā recibir sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>. Chintii'yá yā na ca'a Pedro mí<sup>n</sup> ní chí'téénú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Pedro mii<sup>n</sup> nadacuéé<sup>n</sup> sa Cornelio mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sá chí sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Nacuee<sup>n</sup> dí. 'Úú sa<sup>n</sup>ā ntūū<sup>n</sup> 'úú.

<sup>27</sup>Ní ne<sup>n</sup>e chí indeé yā ndúú<sup>cū</sup> sa ní candéε yā sa<sup>n</sup>ā chεεti va'āi. Nééne 'yaa<sup>n</sup> yā nduvidáámá yā mii<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Ní ca<sup>n</sup>ā Pedro: Ndis'tíí ní deenu ní chí nguéé n'daacā chí

'áamá sa'n'ā Israel nduuvdáámá sá o ndaa nii'nuú<sup>n</sup> sá ndúúcū 'ii'yā<sup>n</sup> chi nguée 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> ndaata Israel. Ndyuūs ní ch'i'n'i yā 'úú chi nguée canée chi caa'n'ma<sup>n</sup> yā mar 'áamá sa'n'ā vaatū sa o chí nguée n'daacā sa. <sup>29</sup> Taachí Dendyuūs 'cai yā 'úú, núú<sup>n</sup> ndaá. Maa<sup>n</sup> ní intínguuneé<sup>n</sup> ndís'tiī: ¿De'ē ne<sup>n'e</sup> ní 'úú chí cuchīi? <sup>30</sup> Tuu'mi ní Cornelio ca'n'á yā: Maa<sup>n</sup> cuū<sup>u</sup> ngūūv'í chí 'āā hora 'cūū nū<sup>u</sup> chí n'gεecu 'ii'nú<sup>n</sup> chíinū taachi 'āā cuée<sup>n</sup> ca'diinú, cucáāvā chí nga<sup>n</sup>'angua'á na vaacú. N'díichí 'áamá sa'n'ā. Neené ngii 'yá'n'ā catecai sa. <sup>31</sup> Ní nga'n'ā sa ngii sa 'úú: Díí Cornelio, chíin chí ca<sup>n</sup>'angua'a di ndúúcū limosnas ye<sup>n'e</sup> di Dendyuūs n'giindiveé<sup>n</sup> yā ní nan'gaacu yā. <sup>32</sup> Díí, dichó'o di sa'n'ā na yāā Jope ní dii<sup>n</sup> di chí chíi Simón chí nguuvi Pedro mii<sup>n</sup>. Sa'n'ā mii<sup>n</sup> cánée sa na vaacu sa Simón, sa'n'ā chí idicuú<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> díí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'iiti. Vaacu sa nii'nuú<sup>n</sup> ná nuū<sup>n</sup>n'i'yā'n'ā. Taachí ndaa sa'n'ā mii<sup>n</sup> ní yaa'vi sa díí. <sup>33</sup> Tuu'mi ní Cornelio ngā'n'a yā ngii yā Pedro: Hora mii<sup>n</sup> dichó'ó 'ii'yā<sup>n</sup> cáāvā di. N'dáaca dii<sup>n</sup> di chí cuchīi di. Maa<sup>n</sup> ndúcyaacá 'nū ní sneé 'nū muu<sup>n</sup> ndúúcū Dendyuūs. Ní sneé 'nū chí 'caandiveé<sup>n</sup> 'nū tanducué<sup>n'e</sup> chí Dendyuūs ca'n'á yā chíi yā dii.

<sup>34</sup> Tuu'mi ní Pedro nga'n'a sa ngii sa: Maa<sup>n</sup> ní, 'úú tuumi-cadiinú<sup>u</sup> chí Ndyuūs ní ne<sup>n'e</sup> yā nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> daama daama. <sup>35</sup> Nducyaáacá 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> nducyaaca yá'n'āa chí i'téenu yā Dendyuūs ní dii<sup>n</sup> yā n'daacā ní Ndyuūs ní 'cuaá<sup>n</sup> yā 'ii'yā<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Ndyuūs ní dichó'ó yā 'áamá nduudu ye<sup>n'e</sup> yā nanáá<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> Israel. Ca'n'a yā nduudú ngai ye<sup>n'e</sup> evangelio ní véé vaadi 'dii<sup>n</sup> cucáāvā Jesucristo. 'Ii'yā<sup>n</sup> 'cūū Señor 'iivú Ndyuūs ye<sup>n'e</sup> nducyaáacá 'ii'yā<sup>n</sup>. <sup>37</sup> Ndis'tiī ní déénú ní nduudu chí ca'n'a yā nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup>

yá'n'āa Judea. Tucá'a yā ndii yá'n'āa Galilea, cuayiivi ch'iinu chí ca'n'a Juan ye<sup>n'e</sup> chí chεedinuū<sup>n</sup>n'á yā. <sup>38</sup> 'Tíicā Dendyuūs tee yā Jesús ye<sup>n'e</sup> yāā<sup>n</sup> Nazaret Espíritu N'dai ndúúcū poder. Jesús mii<sup>n</sup> ní chiica yā dii<sup>n</sup> yā chí n'daacā. Ní dii<sup>n</sup> yā chí nduuvā ye<sup>n'e</sup> nducyaáacá 'ii'yā<sup>n</sup> chí canée yā ndúúcū espíritus ye<sup>n'e</sup> yáá'n'nguiinū<sup>u</sup> caatí Ndyuūs mii<sup>n</sup> canée yā ndúúcū Jesús. <sup>39</sup> Ní nús'uū ní testigo 'nū ye<sup>n'e</sup> tanducué<sup>n'e</sup> chí Jesús dii<sup>n</sup> yā na yá'n'āa Judea ndúúcū na yāā<sup>n</sup> Jerusalén. 'Ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ch'iinu<sup>n</sup> yā 'ii'yā<sup>n</sup>. Ní chí'née<sup>n</sup>nga'á yā 'ii'yā<sup>n</sup> na 'áamá yá'n'á. <sup>40</sup> Jesús 'cūū Ndyuūs nadicuée<sup>n</sup> yā 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> nguaa<sup>n</sup> tiná'n'ā ndiichi ndii 'íi'nú<sup>n</sup> nguuvi mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chí che'enaá<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup>. <sup>41</sup> Nguée<sup>n</sup> che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> caati ye<sup>n'e</sup> testigo chí Dendyuūs ndεεve yā cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Nús'uū ní che'é 'nū ní chí'y 'nū nduucú yā cuayiivi taachí nducuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> nguaa<sup>n</sup> tiná'n'ā. <sup>42</sup> Ní dichó'ó yā nús'uū chí caa'n'má<sup>n</sup> 'nū evangelio chí nduudú ngai nanáá<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup>. Ní nga'n'a cuaacú 'nū chí Cristo mii<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> Ndyuūs 'ii'yā<sup>n</sup> lado ye<sup>n'e</sup> Juez ye<sup>n'e</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chí nduuchi ndúúcū 'ii'yā<sup>n</sup> chí n'díí. <sup>43</sup> Nducyaaca profeta s'ee<sup>n</sup> chí ca'n'a nduudú ye<sup>n'e</sup> Dendyuūs ca'n'a yā ye<sup>n'e</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Nducyaáacá 'ii'yā<sup>n</sup> chí cu'téenu yā 'ii'yā<sup>n</sup>, véé vaadi nadich'εecu nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'e</sup> yā cucaavā Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>44</sup> Taachi nga'n'ā Pedro nduudú 'cūū, Espíritu N'dai ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs ní ndaā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu 'cūū. <sup>45</sup> Ní 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> Israel chí'téenu yā chí ndaá yā ndúúcū Pedro, 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'εetinée<sup>n</sup> n'giinu yā chí vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> ndaata Israel, Dendyuūs ca'a ntuú<sup>n</sup> yā regalo ye<sup>n'e</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n'e</sup>



Ndyuūs, <sup>46</sup> caatí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí nga'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>ā davaacu. Ní nga'á yā chí ch'εετε taaví Dendyuūs. <sup>47</sup> Tuu'mi ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>ā Pedro: ¿'Áá cúúví chí 'āā du'ú núu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé 'cuáa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> chí cuεεdinúu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dīi<sup>n</sup> yā recibir Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs tan'dúúca s'uúú<sup>n</sup>?

<sup>48</sup> Ní dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuεεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> yā ndúúcu chí duuchi Jesús. Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chiica yā Pedro chí cunée yā 'áámá tiempo ndúúcu yā.

## 11

*Pedro ca<sup>n</sup>'a yā chuū ná yaācū templo ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Jerusalén*

<sup>1</sup> Ch'iindivee<sup>n</sup> apóstoles chí dichó'ó Dendyuūs ndúúcu hermanos chí snée yā na yá<sup>n</sup>āa Judea chí 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yé<sup>n</sup>'é ndaata Israel chí dīi<sup>n</sup> yā recibir nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. <sup>2</sup> Taachí Pedro mii<sup>n</sup> cuchεε sa yāā<sup>n</sup> Jerusalén, hermanos ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ch'εεcu cheendí yā ndúúcu Pedro. <sup>3</sup> Nga<sup>n</sup>'á yā: ¿Dε'ē cúúví chí sndáa dí va'ai ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel, ní che'e dí ndúúcu yā?

<sup>4</sup> Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní tuca'a sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> táácā chíi. Ní ca<sup>n</sup>'a sa: <sup>5</sup> Caneé na yāā<sup>n</sup> Jope ní nga<sup>n</sup>'anguā'á ní nnduūchí ní n'diichí 'áámá visión dácaā 'áámá tīnū<sup>n</sup> ch'εεté cuch'ée<sup>n</sup> nanguuvi n'déé chíichí nduū cúū<sup>n</sup> esquinas ndaā ndii vmnáá<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Taachí n'diichí, nacádiinúú<sup>n</sup>. Tuu'mi ní n'diichí ye<sup>n</sup>'e icyá<sup>n</sup>'ā 'iiti chí cuū<sup>n</sup> cá'a tí ndúúcu 'iiti taa<sup>n</sup> ndúúcu cúú ndúúcu 'yaada ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi.

<sup>7</sup> Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áámá nduudu chí ca<sup>n</sup>'ā chíi 'úú: Díi Pedro, nacuee<sup>n</sup> dí. 'Caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> dí 'iiti, ní ché'é dí 'iiti.

<sup>8</sup> Ní ca<sup>n</sup>'á chuū: Señor, nguéé; tí mar 'áámá chí vaatí chí nguεε n'daacā che'é. <sup>9</sup> Tuu'mi ní nduudu ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi ca<sup>n</sup>'a ntúū<sup>n</sup> ndiichi ndii

'úúví: Chíi<sup>n</sup> chí Ndyuūs ná dindεεvé yā, nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> dí ye<sup>n</sup>'ē chí vaatí. <sup>10</sup> Chuū ní 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> cúúví chíi. Cuina<sup>n</sup>'ā ntúū<sup>n</sup> tanducue<sup>n</sup>'ē nandéε yā cuáá<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> nanguuvi.

<sup>11</sup> Ní n'diichí ní. Hora mii<sup>n</sup> ndaā na 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā na va'āi naachi 'úú caneé. 'Áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguuvi Cornelio dichó'o yā sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Cesarea ndíi naachi caneé.

<sup>12</sup> Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ngii 'úú chí ca<sup>n</sup>'á ndúúcu sa. Ní nguéé dε'ē vεε nadicádiinúú<sup>n</sup>. Che<sup>n</sup>'é ndúúcu niyaa<sup>n</sup> hermanos ní sndáa 'nū vaacu Cornelio. <sup>13</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sá chíi sá nūs'uū, táaca n'diichí sa 'áámá ángel vaācū sa

chí cheendii yā ní cā<sup>n</sup>'a yā: Díi Cornelio, dichó'ó dí sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> Jope ní dīi<sup>n</sup> dí chí ndaa sá<sup>n</sup>'ā Simón chí nguuvi Pedro mii<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sá nduudu chí nangua<sup>n</sup>'āi díi ndúúcu nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e dí na vaacu dí. <sup>15</sup> Ní taachí tucá'á ca<sup>n</sup>'á, ndaā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dendu'ū, tan'dúúca

chí chíi ndúúcu s'uúú<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Tuu'mi ní nn'gaācú chí ca<sup>n</sup>'a Señor mii<sup>n</sup>, chí ca<sup>n</sup>'a yā: Juan mii<sup>n</sup> chεεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> yā ndúúcu nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> naati ndís'tií ní cuéédinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ní ndúúcu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>17</sup> Nduuti chí Dendyuūs chí ca'a yā regalo mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúúca chí téé yā s'uúú<sup>n</sup> chí i'teenu yú Señor Jesucristo, ¿du'tū 'úú chí di'vaachí ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs mii<sup>n</sup>?

<sup>18</sup> Tuu'mi ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> ní ch'εεtinéé 'dii<sup>n</sup> yā ní cā<sup>n</sup>'a yā chí ch'εεté yā Ndyuūs, ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ca'a Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chí ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā ní nndaāca yā vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

*Yāacū ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Antioquía*

<sup>19</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>'ē 'múú<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e mii<sup>n</sup> yā cucáāvā chíi<sup>n</sup> chí

dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcu Esteban, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cho'ó yā ndii yá<sup>n</sup>āa Fenicia, ndúúcu isla Chipre, ndii yaā<sup>n</sup> Antioquía. Ní nguéé cā<sup>n</sup>a yā nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ndúúcu nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, dámaā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā nduucú yā. <sup>20</sup> Nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ni snéé sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e isla Chipre ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Cirene. Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní taachi ndaā sa yáā<sup>n</sup> Antioquía yaa<sup>n</sup>vi sá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yé<sup>n</sup>e ndaata Israel dendú'ū ní ca<sup>n</sup>a sa evangelio chi ndúúdu ngai ye<sup>n</sup>e Señor Jesús. <sup>21</sup> Ní ta'ā Señor 'iivú Ndyuūs mii<sup>n</sup> canéé ndúúcu sa. Chii 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi'téenu yā Señor mii<sup>n</sup>. Ní can'dáa yā Señor mii<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Cho'oo chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacū chi snéé yā yáā<sup>n</sup> Jerusalén ch'iindiveén yā chuū. Ní dichó'o yā Bernabé chi ca<sup>n</sup>a sa yáā<sup>n</sup> Antioquía. <sup>23</sup> Sá<sup>n</sup>a 'cūū taachi ndaā sa ní n'diichi sa favor ch'εεε taavi ye<sup>n</sup>e Dendyuūs mii<sup>n</sup>, yeenú taavi sa. Ní chi'cuee<sup>n</sup> sa chí nducyáácá yā 'cuεetinéé yā ndúúcu nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e yā ndúúcu Señor 'iivú Dendyuūs mii<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Sa<sup>n</sup>ā Bernabé mii<sup>n</sup> ní n'dai sa, ní ndiituú sa<sup>n</sup>ā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní i'téenu sá ndúúcu núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e sa. Chii 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi'téenu yā Señor mii<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e Bernabé na yáā<sup>n</sup> Tarso chi in'nuu<sup>n</sup> sa Saulo mii<sup>n</sup>; ní ndaācā sa sa<sup>n</sup>ā ní nandē sa sa<sup>n</sup>ā na yáā<sup>n</sup> Antioquía. <sup>26</sup> Ní nduuvidaamā yā 'áámá nduuyu na yaācū mii<sup>n</sup>, ní chi'cuéé<sup>n</sup> yā neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Chii vmnáā<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Antioquía 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chi duuchí cristiano s'ee<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'teenu Cristo.

<sup>27</sup> Nguuvi s'uú<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>ā profetas chi nga<sup>n</sup>ā nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs can'dáa yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. Ndaā yā na yáā<sup>n</sup> Antioquía. <sup>28</sup> Nadacuee<sup>n</sup> 'áámá yā chi nguuví yā Agabo ní dii<sup>n</sup> yā chí inadacádiinū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

s'ee<sup>n</sup> cáāvā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí ndaa 'áámá cuiucu ch'εεε núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>āa chí véé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Cho'oo chuū nguuvi ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Claudio. <sup>29</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu Cristo dii<sup>n</sup> yā chí di-cho'ó yā ofrendas ye<sup>n</sup>e hermanos chí snéé yā yá<sup>n</sup>āa Judea. 'Áámá 'áámá yā tuunu tuunu ca tan'dúúcā chí cuuvi ca'á yā. <sup>30</sup> Chuū ní dii<sup>n</sup> yā ní ca'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū dichó'o yā limosna ndúúcu Bernabé ndúúcu Saulo.

## 12

*Herodes 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Jacobo, ní s'nuu<sup>n</sup> yā Pedro vácúū*

<sup>1</sup> Tiempo mii<sup>n</sup> ní rey Herodes dii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> ta'á yā chí ne<sup>n</sup>e 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nge<sup>n</sup>e yaācū. <sup>2</sup> Níicú ch'iinū<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup> ndúúcu machete chí'caā<sup>n</sup> ndúú'uuvi lados Jacobo chí 'dínū Juan. <sup>3</sup> N'diichí yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> canee yiinú yā chuū. Dichó'o yā sa<sup>n</sup>a s'ee<sup>n</sup> chí cuta'ā ntúu<sup>n</sup> sa Pedro dendu'ū. Nguuvi mí<sup>n</sup> ní nguuví ye<sup>n</sup>e pan chí nguéé yiinū<sup>n</sup> levadura mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Sta'á yā Pedro ní s'nuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā vácúū naachi snéé cuū<sup>n</sup> taā<sup>n</sup> soldado, 'áámá taā<sup>n</sup> soldado mii<sup>n</sup> cuū<sup>n</sup> ngí sa. Soldado s'ee<sup>n</sup> cunun'dai sa Pedro ní cho'ó ye<sup>n</sup>e pascua ní rey Herodes tun'dái yā sa<sup>n</sup>ā. <sup>5</sup> Cunun'dai sa Pedro mii<sup>n</sup> chí canuu<sup>n</sup> sa vácúū. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nge<sup>n</sup>e yaācū mii<sup>n</sup> ngā<sup>n</sup>ánguā'á yā ní ngíicá yā Dendyuūs ndii nguuvi ndii n'gaa<sup>n</sup> cucáāvā Pedro mii<sup>n</sup>.

*Nangua<sup>n</sup>ai Pedro ye<sup>n</sup>e vácúū*

<sup>6</sup> Taachi ne<sup>n</sup>e ntun'dáa Herodes mii<sup>n</sup> Pedro mii<sup>n</sup>, nguiinū mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní cyaadu Pedro mii<sup>n</sup> naavtan'a ye<sup>n</sup>e 'uuví soldado s'ee<sup>n</sup>. Ndēé chiichí sa ndúúcu 'uuví cadena s'ee<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> cuidado vácúū mí<sup>n</sup> snéé sa cheendi vacúū mii<sup>n</sup>. <sup>7</sup> 'Caandiveén nī, ndaā 'áámá ángel ye<sup>n</sup>e Señor. Ní 'áámá dēevé canéé na vácúū. Tuu<sup>n</sup>vi yā tícuua Pedro ní nanduuchí yā Pedro. Ní

ca<sup>n</sup>a yā: Nacuee<sup>n</sup> di cániicū di Cadena s'ūu<sup>n</sup> ní chivíi na ta'ā sa. <sup>8</sup>Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'a ángel mii<sup>n</sup> ní ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Cu'nee<sup>n</sup> di cinto ye<sup>n</sup>'ē di ní cunuū<sup>n</sup> cá'a di ndaacuū ye<sup>n</sup>'ē di ní dii<sup>n</sup> chiichí di cinta ye<sup>n</sup>'ē. 'Tíicā dii<sup>n</sup> sa. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nunúú<sup>n</sup> dí catecai vmnaa<sup>n</sup> di ní cuchí di, ní can'daā di 'úú.

<sup>9</sup>Ní n'daa sa ní cue<sup>n</sup>'e sa n'daā sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Pedro mii<sup>n</sup> ní nguéé deenu sa chi cuaacu chi dii<sup>n</sup> ángel mii<sup>n</sup>. Nadacádiinuu<sup>n</sup> sa chi 'áamá visión chi n'gíi<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa nguaa<sup>n</sup> na 'yúúduyaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>10</sup>Cho'ó yā, ye<sup>n</sup>'ē 'áamá táá<sup>n</sup> soldado s'ee<sup>n</sup>, ní cho'ó yā ndii chii<sup>n</sup> ndii 'úúví táá<sup>n</sup> soldado s'ee<sup>n</sup>. Ní ndaá yā ná cheendi va'ái cūū chí canéé cuaa<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Chii ní nánguáá<sup>n</sup> mááa<sup>n</sup> cheendi va'ai ye<sup>n</sup>'ē yā. Can'dáa yā ní cho'ó yā 'áamá yúúni, ní ángel mii<sup>n</sup> ní chivíi yā ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>11</sup>Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní nduuchi sa. Ní ca<sup>n</sup>'ā sa: Maa<sup>n</sup> ní ituumicadii<sup>n</sup>úu<sup>n</sup> chí Ndyuūs mii<sup>n</sup> nidicho'ó yā ángel ye<sup>n</sup>'é yā ní nanguá<sup>n</sup>'ai yā 'úú ye<sup>n</sup>'ē ta'a rey Herodes. Níicú ye<sup>n</sup>'ē tanducue<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> chí yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí snéé ngiinu yā chí 'cuūvi 'úú.

<sup>12</sup>Taachí Pedro nacadii<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē chuū cue<sup>n</sup>'é yā, ní ndaa yā na vaacu María che<sup>n</sup>ecu Juan, chí ngúúví ntúū<sup>n</sup> sa Marcos, naachí neeni 'yaa<sup>n</sup> yā snéé yā chí nduvidáámá yā ní nga<sup>n</sup>'angua'á yā. <sup>13</sup>Taachí di'cué<sup>n</sup>écú Pedro cheendi va'ái ye<sup>n</sup>'e patio, can'dáa 'áamá n'daataá chí nguuvi tá Rode. <sup>14</sup>Tá 'cūū ní 'naanavee<sup>n</sup> tá nduudu ye<sup>n</sup>'ē Pedro ní chíi yee<sup>n</sup>ú tá. Ní nguéé nn'guaa<sup>n</sup> tá cheendi va'ái. Cuna<sup>n</sup>'ā tá ngeēnū tá che<sup>n</sup>eti va'ái ní ca<sup>n</sup>'a tá chí Pedro mii<sup>n</sup> canee sa cheendi va'ái. <sup>15</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā tá<sup>n</sup>'ā: Loca dii. Ta<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> dicuaācu tá sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Tuu'mi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: Angel chí dii<sup>n</sup> cuidado sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>16</sup>Pedro mii<sup>n</sup> ní iyaa'vi ca sa.

Taachí nn'guaa<sup>n</sup> yā ní n'diichi yā sa<sup>n</sup>'ā dii'yā yā chí. <sup>17</sup>Pedro mii<sup>n</sup> ní ditá'a sa ye<sup>n</sup>'é yā chí 'cué<sup>n</sup>etinéé 'dii<sup>n</sup> cheendi yā. Ní chíi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> táácā ángel ye<sup>n</sup>'e Señor ntun'dáa yā sa<sup>n</sup>'ā vácūū. Pedro ní ca<sup>n</sup>'a sa: Dii<sup>n</sup> ní chí cadiinuu<sup>n</sup> Jacobo ndúúcu hermanos. Pedro can'dáa sa ní cue<sup>n</sup>'e sa taama lugar.

<sup>18</sup>Chi de<sup>n</sup>ενε míi<sup>n</sup> ní dii'yā n'dái soldado s'ee<sup>n</sup> chí chíi ndúúcu Pedro. <sup>19</sup>Herodes mii<sup>n</sup> ní n'nuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā. Nguéé ndaaca yā sa<sup>n</sup>'ā. Ch'iinu maa<sup>n</sup> ní tiinguuneé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> cuidado. Ca<sup>n</sup>'a yā chí 'cuūvi sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup>. Cuayiivi cue<sup>n</sup>'e Herodes mii<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa Judea ná yáā<sup>n</sup> Cesarea ní canee yā mii<sup>n</sup>.

### *Ch'ii rey Herodes*

<sup>20</sup>Herodes mii<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> n'dai yā ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> Tiro ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> Sidón. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndaá yā nanáā<sup>n</sup> rey Herodes mii<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e taavi yā chí canéé 'dii<sup>n</sup>, ti chí nge'é yā chí ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e rey. Cuta'á yā tan'dúúcā amigo ye<sup>n</sup>'é yā sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Blasto chí dii<sup>n</sup> cuidado va'ai ye<sup>n</sup>'e rey, cuarto naachi cyaadú yā. Ne<sup>n</sup>'é yā chí cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ndúúcu rey cáava yā. <sup>21</sup>'Áamá nguuvi chí dii<sup>n</sup> señalado cáavā chuū, Herodes canuu<sup>n</sup> yā catecai rey. Ch'iindí yā na trono ye<sup>n</sup>'é yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áamá nduudu. <sup>22</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'cai yiicú yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndúúdu mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs, nguéé ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>23</sup>Hora mii<sup>n</sup> ní 'áamá ángel ye<sup>n</sup>'e Señor mii<sup>n</sup> n'nuu<sup>n</sup> cá'ai yā sa<sup>n</sup>'ā Herodes caati nguéé ca<sup>n</sup>'a sa chí ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs chí ch'ετε taavi chí nga<sup>n</sup>'a sa. Ní che'ē taavi n'dáa rey mii<sup>n</sup> ní ch'ii sa.

<sup>24</sup>Nduudu ye<sup>n</sup>'ē Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> ndíi ch'ετε ca ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu ngíi 'yaa<sup>n</sup> cá yā.

<sup>25</sup>Bernabé ndúúcu Saulo mii<sup>n</sup> ndaá ntúū<sup>n</sup> yā yáā<sup>n</sup> Jerusalén ti 'āa dii<sup>n</sup> yā cumplir ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é

yā. Ndεε ntúu<sup>n</sup> yā Juan chi nguuvi Marcos.

### 13

*Bernabé ndúúcū Saulo tuca<sup>n</sup> á yā viaje vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Vée<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> profetas chi caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup> e Dendyuūs ndúúcū maestros ye<sup>n</sup> e yaácū ye<sup>n</sup> e yāā<sup>n</sup> Antioquía. 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní Bernabé, ndúúcū Simón chi nguuvi sa Niger, ndúúcū Lucio ye<sup>n</sup> e yāā<sup>n</sup> Cirene, ndúúcū Manaén sa<sup>n</sup> ā chi dáámá chiíta sá ndúúcū rey Herodes, ndúúcū Saulo. <sup>2</sup> 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní taachí snée yā i'téenu yā Señor Jesucristo. Ní taachí 'āā cuéé che'é yā tuu<sup>n</sup> mí Espíritu N'dai ye<sup>n</sup> e Ndyuūs ca<sup>n</sup> a yā: Cu'nee<sup>n</sup> ví'i ní 'āā ví'i Bernabé ndúúcū Saulo cáāvā ntii<sup>n</sup> nyu<sup>n</sup> chi 'úú ca'á sa<sup>n</sup> ā s'ee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Taachi 'āā cuéé che'é yā ní nga<sup>n</sup> āngua'á yā níícū sn'duú<sup>n</sup> yā ta'á yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e sa<sup>n</sup> ā s'ee<sup>n</sup> ní diín yā despedir ye<sup>n</sup> e sa.

*Apóstoles ca<sup>n</sup> a yā nduudu cuaacu na isla Chipre*

<sup>4</sup> Espíritu N'dai dichó'o yā 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuen'é yā yāā<sup>n</sup> Seleucia. Ndií mii<sup>n</sup> ní cuen'é yā na barco isla Chipre. <sup>5</sup> Ndaá yā na yāā<sup>n</sup> Salamina ní nga<sup>n</sup> a yā nduudu ye<sup>n</sup> e Dendyuūs mii<sup>n</sup> na yāacū sinagogas ye<sup>n</sup> e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Ní canéé ntúu<sup>n</sup> yā ndúúcū Juan mii<sup>n</sup> chí nginne sá 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ní ch'iinu snee yā che<sup>n</sup> e yā núú<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e isla Chipre ní ndaá yā na yāā<sup>n</sup> Pafos, ní nndaacá yā 'áámá sa<sup>n</sup> ā Israel chi nguuvi Barjesús. Sa<sup>n</sup> ā mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup> ā chí idin'dái magia ní profeta chi nguéé nga<sup>n</sup> ā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup> e Dendyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Sa<sup>n</sup> ā mii<sup>n</sup> canéé sá ndúúcū sa<sup>n</sup> ā gobernador Sergio Paulo ní 'áámá sa<sup>n</sup> ā chí déenu sa. Sergio Paulo mii<sup>n</sup> ní 'cai sa Bernabé ndúúcū Saulo. Ne<sup>n</sup> e sa 'caandivee<sup>n</sup> sa nduudú ye<sup>n</sup> e Dendyuūs. <sup>8</sup> Sá<sup>n</sup> ā Elimas (nguuvi sá ne<sup>n</sup> e caa<sup>n</sup> mā<sup>n</sup> davaacú 'cūú sa<sup>n</sup> ā chí idin'dái magia) nguéé

'cūū<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup> ā. Ne<sup>n</sup> e sa divíi sa chí i'teenu Sergio Paulo chí gobernador. <sup>9</sup> Tuu<sup>n</sup> mi ní Saulo chí nguuvi Pablo dendú'ū, ndiituú sa ndúúcū Espíritu N'dai ní n'gíinu sa sa<sup>n</sup> ā Elimas mii<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Pablo ca<sup>n</sup> a sa: Dií, sá<sup>n</sup> ā diitú ye<sup>n</sup> e tanducué<sup>n</sup> e vaadí nginnche'etí ndúúcū nducué<sup>n</sup> e chí nguεε n'daācā, daiya yáá<sup>n</sup> n'guiinū<sup>n</sup> ní contra ye<sup>n</sup> e tanducué<sup>n</sup> e vaadí cuaacu. ¿'Áá nguéé cu'nēē<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> di chí di'vááchí di ye<sup>n</sup> e yúú<sup>n</sup> í cuaacu ye<sup>n</sup> e Señor Jesucristo? <sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní ta'ā Señor mii<sup>n</sup> canee contra ye<sup>n</sup> e di ní cúúví nngueenā<sup>n</sup> di. Nguéé n'dííchi di 'yá<sup>n</sup> ā 'áámá tiempo. Tuu<sup>n</sup> mí nūu<sup>n</sup> chí nngueenā<sup>n</sup> sa ní 'áámá chí maái ye<sup>n</sup> e sa. Ní cachiica 'múú<sup>n</sup> cachiicá mii<sup>n</sup> sa ní in'nuū<sup>n</sup> sa du'ū chí cundéé nee<sup>n</sup> ta'ā sa. <sup>12</sup> Tuu<sup>n</sup> mí ní gobernador Sergio Paulo n'diíchi sa chí chíi, ní s'teenu sa. Nge<sup>n</sup> e yíínú sá ye<sup>n</sup> e nduudu ye<sup>n</sup> e Señor Ndyuūs.

*Pablo ndúúcū Bernabé cuē<sup>n</sup> e yā na yāā<sup>n</sup> Antioquía ye<sup>n</sup> e distrito Pisidia*

<sup>13</sup> Pablo ndúúcū 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí ndúúcu sa cuen'é yā na barco ye<sup>n</sup> e yāā<sup>n</sup> Pafos ní cuen'é yā na yāā<sup>n</sup> Perge ye<sup>n</sup> e país Panfilia. Naati Juan mii<sup>n</sup> ní cuen'e sa ye<sup>n</sup> e yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>14</sup> 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuen'é yā ye<sup>n</sup> e yāā<sup>n</sup> Perge ní ndaá yā yāā<sup>n</sup> Antioquía ye<sup>n</sup> e distrito Pisidia. Ní ndaa yā na yaācu sinagoga nguuvi sábadu, 'áámá nguuvi chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> yā tiempo mii<sup>n</sup>. Ní ch'εεté yā na silla. <sup>15</sup> Cuayivi chí sa<sup>n</sup> a ch'εεte ye<sup>n</sup> e yaácū sinagoga ch'ee<sup>n</sup> sa ná libro ye<sup>n</sup> e ley ndúúcū ná libro ye<sup>n</sup> e profetas, sa<sup>n</sup> ā ch'εεte dichó'o sa sa<sup>n</sup> ā s'ee<sup>n</sup> chí caā<sup>n</sup> mā<sup>n</sup> sa ní ca<sup>n</sup> a sa: Ndís'tií sa<sup>n</sup> ā ví'i, ndúúti chí canee 'áámá nduudu ye<sup>n</sup> e chí ca'cuee<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> 'cūú, caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> di.

<sup>16</sup> Tuu<sup>n</sup> mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ní nacuee<sup>n</sup> sa. Diín sá ndúúcū ta'a sa chí cuuvi 'diíi<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup> a sa: Ndís'tií sa<sup>n</sup> ā ye<sup>n</sup> e Israel ndúúcū 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>

chi i'téénú Ndyuūs, 'caandivéen nī. 17 Ndyuūs ye'n'ē 'ii'n'yān ye'n'e yú Israel ndεεve yā chiida yú s'ee'n ní diin yā chi 'ii'n'yān ch'εεte. Ní 'ii'n'yān s'ee'n snée yā yá'n'āa Egipto tan'dúucā 'ii'n'yān snúun yúuní. Ní Ndyuūs ndúucū poder ye'n'e yā ndúucū ta'á yā ní tun'dáa yā 'ii'n'yān. 18 Ní taandúú 'úúví ngeεcu nduūyū diin yā cuidado 'ii'n'yān na yá'n'āa cuū'ma'n. Ní chi chéé yā taanduvéé chí 'ii'n'yān s'ee'n diin yā. 19 Ní taachí Ndyuūs diin tuuví yā ndεēchē nación ye'n'e 'ii'n'yān chi nguée ndaata Israel na yá'n'āa Canaán, ca'á yā yá'n'āa mii'n chí cuuvi ye'n'e 'ii'n'yān Israel. 20 Cho'ó chuū chεeti cuū'n ciento canée 'uūvī ngeεcu ndiichi nduūyū ca'a yā juez ye'n'é yā ndii nguuvi profeta Samuel mii'n chí ca'n'a nduudu Ndyuūs. 21 Tuu'mi ní tiempo mii'n chiica yā rey ní Ndyuūs ní ca'á yā Saúl mii'n chí cuuvi sa rey. Chεeti 'uuvi ngeεcu nduūyū Saúl mii'n rey mii'n. Saúl mii'n sa'n'a daiya Cis, 'áámá sa'n'a ye'n'e 'ii'n'yān ye'n'e Benjamín. 22 Diví yā sa'n'a ní Ndyuūs nadicuéen yā táámá rey chí David chí ca'n'a yā nduudu cuaacu ye'n'é yā. Ní Ndyuūs nga'n'á yā: 'Úú ndaacá David daiya Isaí mii'n 'áámá sa'n'a tan'dúucā chí ne'n'e staava ye'n'é. Sa'n'a mii'n ní diin sa tanducuéen'ē chí ne'n'é. 23 Ye'n'e ndaata sá'n'a 'cūū mii'n tan'dúucā chí Ndyuūs nga'n'a chí cā'a yā, Ndyuūs nadicuéen yā Jesús ye'n'e 'ii'n'yān Israel lado ye'n'e Salvador chí 'ii'n'yān chí nadanguá'n'ai yā 'ii'n'yān ye'n'e nuu'ndi ye'n'é yā. 24 Taachí 'aa cuée ndaá Jesús mii'n, ca'n'a Juan mii'n chí cuεdinuū'nin yā ye'n'ē chí nducyaaca 'ii'n'yān ye'n'e Israel ndaacadaamí yā ye'n'ē nuu'ndi ye'n'e yā. 25 Juan mii'n taachi ch'iinu diin sa ntí'nyūn ye'n'ē sa, ca'n'a sa: ¿Du'ū 'úú nadicádiinuū'ndis'tií? Nguée 'ii'n'yān mii'n 'úú. Cun'diichi nī. Cuchii 'áámá na cuaa'n daami 'úú ní 'úú nguée

n'daācā 'úú chí cuuvi diin n'daatí yí'mán naa' ndaacuú yé'n'ē chí cánúú' ca'a.

26 Ndís'tií sa'n'a vi'í, daiya 'ii'n'yān ye'n'e Abraham ndúucū 'ii'n'yān chí snée yā ndúucū ndis'tií chí i'téénú yā Ndyuūs, caavā ndís'tií dicho'ō Ndyuūs nduudu chí nngua'n'ai 'ii'n'yān. 27 'Ii'n'yān chí snée yā na yā'n Jerusalén mii'n ndúucū nducyáácá yā chí nga'n'a ntii'nyūn ye'n'é yā nguée n'diichi yā Jesús ní nguée nduudu ye'n'e profetas chí n'geen yā nducué'n'ē nguuvi sábadó chí intaavi'tuunúun yā. Ní 'ii'n'yān s'ee'n diin yā condenar Jesús. 28 'Ícu ní nguée ndaacá yā falta ye'n'e yā chí 'caa'nu' yā 'ii'n'yān. Chiica 'ii'n'yān nanáán Pilato mii'n ní 'ii'n'yān s'ee'n nga'n'a yā chí Pilato 'caa'n'nú' yā Jesús ní 'cuūvi yā. 29 Taachí ch'iinu chí tanducué'n'ē chí canée nguū' ye'n'é yā, 'ii'n'yān diví yā Jesús na yá'n'á cruz ní s'nuún yā 'ii'n'yān na yáinyān. 30 Ndyuūs nadicueen yā 'ii'n'yān ye'n'e nguaa'n tina'n'ā. 31 Jesús mii'n ch'i'í maán yā néené n'deēe nguuvi nanáán 'ii'n'yān chí dáámá cuchéé yā ndúucu yā ye'n'e yá'n'āa Galilea ní ndaá yā yā'n Jerusalén. 'Ii'n'yān s'uu'n testigos ye'n'é yā nanáán 'ii'n'yān.

32 Nús'uú ntuū'n nga'n'á 'nū ndúúdú ngai. Chuū chí nduudu chí Ndyuūs ca'a yā chiida yú s'ee'n taachi Ndyuūs ca'n'a yā chí diin yā. 33 Chuū chí Ndyuūs mii'n ní dicuaacú yā ní Ndyuūs diin yā cáávā s'uuún chí 'ii'n'yān daiyá chíida yú s'ee'n ye'n'e Israel tááchí Ndyuūs nadacueén yā Jesús mii'n. Chuū chí canée nguū'n na libro ye'n'ē Ndyuūs naachi nguū'n salmo ndii 'úúví chí nga'n'a: Dii daiyá dii, maa'n nguuvi 'úú n'gín'í chí daiyá dii 'tíicā. 34 Ndyuūs nadacueén yā 'ii'n'yān ye'n'ē nguaa'n tiná'n'ā. 'Áa ntéé nguεcunée choó yā. 'Túucā ca'n'a yā: 'Úú teé dii cosa chí n'dai chí cā'n'a chí ca'á David.

Chuū chi cuaacu. <sup>35</sup> Cáávā chuū nga'á yā na táámá salmo: Nguéé 'cuaá' nī chi Daiyá nī chi n'dai chí nguεεcunéé choō cuerpo ye'n'é yā. <sup>36</sup> Cuaacu ní'n'yú' chi David mii' tááchí dichí'vε yā 'ii'yā' yē'n'e yā tan'dúúcā chí ne'n'e Dendyuūs, ch'īi yā ní'cú ch'εechí yā naachi ch'εechi chiidá yā. Ní choo yā. <sup>37</sup> Naati 'ii'yā' chí Dendyuūs nadacuée' yā ye'n'e nguaa' tiná'n'ā ní nguéé choo yā. <sup>38</sup> Nadacadiinu' nī chuū, ndís'tiī san'ā ví'ī. Ca'n'a 'nū ndís'tiī nduudu ye'n'é Ndyuūs chí Ndyuūs nadach'εεcú yā nuu'ndi ye'n'e nī cucáávā 'ii'yā' 'cūū. <sup>39</sup> Cucáávā 'ii'yā' mii' Ndyuūs nadach'εεcú yā nducué'n'é nuu'ndi ye'n'é nducyáácá 'ii'yā' chí i'téenu yā Dendyuūs. 'Ii'yā' mii' ní dii' yā chí nduuvī n'dai dii nanáá' Dendyuūs, naati ley ye'n'e Moisés nguéé cuuvi nach'εεcu nuū'ndi ye'n'é 'ii'yā'. <sup>40</sup> Cuin'díichí nī chí nguéé chíi nanáá' ndís'tiī chí cánéé nguū' cáávā profetas chí ca'n'a nduudu ye'n'e Dendyuūs, ní canéé nguū' na libro ye'n'e Ndyuūs:

<sup>41</sup> Cuin'díichí nī ndís'tiī chí taa' nī, ní nge'n'e yi'n'núú' nī, ní 'cuuvi nī; caati 'úú ní dii' 'áámá ntii'nyu' ne'n'e chí ndís'tiī snéé nī i'n'yee'dí 'cūū, 'Áámá ntii'nyu' chí nguéé i'téenu nī ndúúti chí du'ū 'ii'yā' caa'ma' yā ye'n'e chuū.

<sup>42</sup> Taachí nan'daa yā na yaácū sinagoga ye'n'é 'ii'yā' Israel s'ee'n, 'ii'yā' s'ee'n chí nguéé ye'n'e ndaata Israel di'cuítu yā 'ii'yā', chí cúúví δεεεε táámá nguuvi sábadó, nguuvi chí ntaavi'tuunúú' nī chí caa'má' nī ye'n'e chuū. <sup>43</sup> Ní taachi 'āā dii' yā despedir 'ii'yā' ye'n'e yaácū sinagoga neené 'yaa' 'ii'yā' ye'n'e Israel ndúú'cū 'ii'yā' chí n'daacā chí 'āā maa' ní 'ii'yā' Israel s'ee'n, can'dáa yā Pablo ndúú'cū Bernabé. Pablo ndúú'cū Bernabé ní ca'n'a yā 'ii'yā' s'ee'n chí 'áámá 'cuεεtinéé yā na fa-

vor ch'εεε ye'n'é Dendyuūs.

<sup>44</sup> Chidεεεε táámá nguuvi sábadó, nguuvi chí ntaavi'tuunúú' yā, nduvidáámá yā n'deeε taavi 'ii'yā' 'téé nuu'ma' yáa' yā chí 'caandi-veé' yā nduudu ye'n'e Dendyuūs. <sup>45</sup> Naati 'ii'yā' Israel s'ee'n taachi n'diichí yā chí n'deeε n'dai 'ii'yā' mii' ní ndiitú yā ndúú'cū vaadi ngueéε, ca'n'a yā chí nguéé n'daacā chí nga'n'ā Pablo mii'. Ní ca'n'a taá' yā contra ye'n'é yā ní contra ye'n'e Dendyuūs. <sup>46</sup> Tuu'mi ní Pablo ndúú'cū Bernabé mii' ca'n'a yā nguéé ndúú'cū vaadi 'va'a ca'n'a yā: Ndis'tiī cuaacu ní'n'yú' cánéé chí caa'má' nū' ndúú'cū ndís'tiī nduudu ye'n'é Dendyuūs vmnáá' vmaaa' naati ndís'tiī ní divíi nī ye'n'é veé' nī. Ní túúmíadiinúú' maá' nī chí nguéé n'daacá nī chí tuneε' nī vida cue'n'e daā'ma'. Cáávā chí dii' nī, Ndyuūs nguéé teé yā ndís'tiī vida cue'n'e daā'ma' ndís'tiī. Cuin'diichí nī. Nguεεcunéé 'nū ca'n'a ntuú' nū ndúú'cū 'ii'yā' s'ee'n chí nguéé ye'n'é ndaata Israel. <sup>47</sup> Caati 'tíicā chidichó'ó Señor 'iivú Ndyuūs mii' nús'uu, ní Ndyuūs cá'n'a yā chíi yā nús'uu:

'Úú chí'neé' ndís'tiī tan'dúú'cā chidεεεε ye'n'é 'ii'yā' s'ee'n chí nguéé ye'n'e ndaata Israel, chí cuuvi caa'má' nī nduudu chí nangua'n'āi 'ii'yā' ndii núú'má' i'n'yee'di.

<sup>48</sup> Taachí ch'iindiveé' 'ii'yā' s'ee'n chí nguéé ye'n'e ndaata Israel chuū ndiitú yā ndúú'cū vaadi yeenú ní ca'n'a yā chí ch'εεε taavi Ndyuūs cáávā nduudu ye'n'e Señor Ndyuūs mii'. Ní s'teenú yā nducyáácá 'ii'yā' s'ee'n chí Ndyuūs chindεεεε yā ní tee yā vida cue'n'e daā'ma'. <sup>49</sup> Ní nduudu Señor mii' 'āā chí ch-icadiinu' 'ii'yā' ti che'n'e núú'má' yáa' estado mii'. <sup>50</sup> Naati 'ii'yā' Israel s'ee'n dii' yā chí nguéé snéé 'dii' yā n'daacā chí n'dai taavi chí n'dááca taavi ndúú'cū 'ii'yā' chí nga'n'a ntii'nyu' ye'n'e yáā'

mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> n'daataá ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē nadacuée<sup>n</sup> yā vaadī 'caa'va contra ye<sup>n</sup>'e Pablo ndúú<sup>cū</sup> Bernabé ní ndivií yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē na yāā<sup>n</sup> naachí sné<sup>e</sup> yā. <sup>51</sup> Pablo ndúú<sup>cū</sup> Bernabé ní n'dáádi yā iyaacá ye<sup>n</sup>'e ca'a yā ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní contra yā. Cue<sup>n</sup>'e yā ní ndaa yā yāā<sup>n</sup> Iconio. <sup>52</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo ní yeenú taavi yā ndúú<sup>cū</sup> vaadī yeenú ndúú<sup>cū</sup> Espíritu N'dai.

## 14

*Pablo ndúú<sup>cū</sup> Bernabé na yāā<sup>n</sup> Iconio*

<sup>1</sup> Chií na yāā<sup>n</sup> Iconio chi Pablo ndúú<sup>cū</sup> Bernabé snda<sup>a</sup> yā daama daama na yaā<sup>cū</sup> sinagoga ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Ní 'túú<sup>cā</sup> ca<sup>n</sup>'a yā. Ní neené n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> s'téenu yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguée<sup>e</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel. <sup>2</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi nguée<sup>e</sup> i'téenu yā, n'gē<sup>ec</sup>u cheendí yā ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguée<sup>e</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel ní dií<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguée<sup>e</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel nguée<sup>e</sup> nacadínuu<sup>n</sup> yā n'daacā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā. <sup>3</sup> Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> Bernabé 'naa<sup>n</sup> n'dái ch'ētíné<sup>e</sup> yā mii<sup>n</sup> ní Señor Jesucristo dií<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguée<sup>e</sup> 'va'á yā ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē Señor Jesucristo. Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>'i yā chi nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> chi nduudú ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'ē favor ch'ētē ye<sup>n</sup>'é yā. Ní Señor mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chuú ní cā'a yā poder chi Pablo ndúú<sup>cū</sup> Bernabé dií<sup>n</sup> yā señales ndúú<sup>cū</sup> vaadī n'giinu. <sup>4</sup> Níicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'uū<sup>vī</sup> vaanicadínuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ná<sup>n</sup>'a yā ní lado ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní taná<sup>n</sup>'a yā ní lado ye<sup>n</sup>'ē apóstoles chi dichó'ó Dendyuūs. <sup>5</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguée<sup>e</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngā<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyū<sup>n</sup> in'núú<sup>n</sup> yā vaadī 'caa'va chi tun'dáa yā Pablo

ndúú<sup>cū</sup> Bernabé ní chí cuituú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Taachí chicadínuu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chuú, cue<sup>n</sup>'é yā ngeenu yā na yāā<sup>n</sup> Listra ndúú<sup>cū</sup> yāā<sup>n</sup> Derbe chí distrito ye<sup>n</sup>'e Licaonia ndúú<sup>cū</sup> nducyaaca yāā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ndiivií ná yā<sup>n</sup>'āa. <sup>7</sup> Ní mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā evangelio chí ndúú<sup>dú</sup> ngāi ye<sup>n</sup>'e Jesucristo mii<sup>n</sup>.

*'Ti<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> ca'ā tuú yā Pablo na yāā<sup>n</sup> Listra*

<sup>8</sup> Cáné<sup>e</sup> 'áamá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Listra chí véé sá ti mar 'áamá fuerza ye<sup>n</sup>'ē ca'a sa. Nguée<sup>e</sup> ngiica sa ndíi ch'iindiyāā<sup>n</sup> sa. <sup>9</sup> Sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní ch'iindivee<sup>n</sup> sa chí ca<sup>n</sup>'a Pablo. Ní Pablo mii<sup>n</sup> ní n'gínu yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nacadínuú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ti i'téenu sa chí cuuvi nduū<sup>vā</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>10</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yuudú yā: Nducuee<sup>n</sup> cuaacú di ndúú<sup>cū</sup> ca'a di. Hora mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> sa ní chiica sa. <sup>11</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'diichí yā chí dií<sup>n</sup> Pablo 'cai diitú yā ní ca<sup>n</sup>'á yā ndúú<sup>cū</sup> davaacu ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Licaonia chí ndyuūs s'ee<sup>n</sup> ndáa yā nanáā<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>cā</sup> sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup> di 'cūū.

<sup>12</sup> Ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e Bernabé chí Júpiter, ní Pablo mii<sup>n</sup> ní Mercurio ti Pablo mii<sup>n</sup> ní chindé<sup>e</sup> yā nduudu. <sup>13</sup> Yáacú ye<sup>n</sup>'ē Júpiter cáné<sup>e</sup> chuva'āi yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Chiiduú ye<sup>n</sup>'ē Júpiter ndé<sup>e</sup> yā itiindu s'ée<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> corona s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naāndā nanáā<sup>n</sup> chééndí cheē<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní ne<sup>n</sup>'e yā 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iití chí ca'a yā sacrificios. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> n'dee<sup>e</sup> taavi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yā dií<sup>n</sup> yā. <sup>14</sup> Ní naachí ch'iindivee<sup>n</sup> apóstoles Bernabé ndúú<sup>cū</sup> Pablo chuú chíin'cuu<sup>n</sup> yā catecai yā tí neené ndachí ní cue<sup>n</sup>'é yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'cai yā. <sup>15</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tií sa<sup>n</sup>'ā, ¿dé<sup>e</sup> cuuvi chí 'tíicá idií<sup>n</sup> ní? Nús'uū sá<sup>n</sup>'ā ntuu<sup>n</sup> nús'uu tan'dúú<sup>cā</sup> ndís'tií. Ní ngā<sup>n</sup>'a 'nū nduudu cuaacu chí diví ní ye<sup>n</sup>'ē nducue<sup>n</sup>'ē dendu'ū ní cu'téenu ní Ndyuūs chí cánduuchi chí din'dái yā nanguuvi ndúú<sup>cū</sup> yá<sup>n</sup>'āa ndúú<sup>cū</sup> nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā ndúú<sup>cū</sup> nducyáacá dendu'ū chí véé. <sup>16</sup> Nguuvi chí 'āa

cho'ōo Ndyuūs s'nee<sup>n</sup> yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cá<sup>n</sup>a yā yúúni damaá<sup>n</sup> yā. <sup>17</sup> Nguéé s'nee<sup>n</sup> yā ti nguéé cosa chí ch'i<sup>n</sup>i dú'ūu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yā. Din'daacá yā. Ní teé yā cuuvi ye<sup>n</sup>'é nanguuvi ndúúcu tiempo ye<sup>n</sup>'é n'deēe taaví n'gui'i o cosecha. Ní di'cuiitá yā staava ye<sup>n</sup>'é yú ndúúcu vaadí yeenu ti teé yā chi ne<sup>n</sup>'é cuerpo ye<sup>n</sup>'é yú.

<sup>18</sup> Ca<sup>n</sup>'a yā chuū, ngii n'dái naati idií<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé idií<sup>n</sup> yā sacrificio.

<sup>19</sup> Tuu'mi ní ndaā ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Antioquía ní ye<sup>n</sup>'é yāā<sup>n</sup> Iconio chí yaa'ví yā nducyáácá yā contra ye<sup>n</sup>'e Pablo. Ní ca'a tuú yā sa<sup>n</sup>'ā ní chíi n'dai yā sa<sup>n</sup>'ā 'áámá lado chuva'ai yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'áácú yā chí 'āā n'dii sa. <sup>20</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ndiiví nanáā<sup>n</sup> yā. Pablo mii<sup>n</sup> ní nacuee<sup>n</sup> sá ní nuu<sup>n</sup> ndáá tuu<sup>n</sup> sa na yaā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní chideεεve táámá nguuvi cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcu Bernabé na yāā<sup>n</sup> Derbe.

<sup>21</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā evangelio chí ndúúdu ngaí ye<sup>n</sup>'e Jesucristo yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> yā chí nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'teenu. Pablo ndúúcu Bernabé nguεεcunée yā yāā<sup>n</sup> Lистра, yāā<sup>n</sup> Iconio, ndúúcu yāā<sup>n</sup> Antioquía. <sup>22</sup> Ní dií<sup>n</sup> yā chí ditiinú yā ndúúcu vaadí i'teenu na alma ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo ndúúcu staava ye<sup>n</sup>'é yā. Ní ngi'cueé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'áámá cunee yā ndúúcu vaadí i'teenu. Ní ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cánée chí nééné n'deēe chí cho'o núu<sup>n</sup> yú maa<sup>n</sup> nícu ndaā yú va'ai chεεti nguuvi. <sup>23</sup> S'néén yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu chí sa<sup>n</sup>'a ndii tíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'áámá 'áámá yaācú ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā taachi 'āā cueε ca'diinú yā. Ní s'nee<sup>n</sup> yā na ta'a Señor 'iivú Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu.

*Nguéecundií yā ní cue<sup>n</sup>'é yā yāā<sup>n</sup> Antioquía ye<sup>n</sup>'e yā'āa Siria*

<sup>24</sup> Cuayivi chí cho'ó yā distrito ye<sup>n</sup>'é Pisidia ní ndaá yā yā'āa Panfilia. <sup>25</sup> Taachi ca<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacú mii<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Perge cuna<sup>n</sup>'á yā na yāā<sup>n</sup> Atalia. <sup>26</sup> Ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuna<sup>n</sup>'á yā na barco na yaā<sup>n</sup> Antioquía. Mii<sup>n</sup> ní naachí hermanos s'ee<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> tucá'a yā Pablo ndúúcu Bernabé na ta'a Dendyuūs ndúúcu favor ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs cáávā ntiin<sup>n</sup>yū<sup>n</sup> chí 'āā dií<sup>n</sup> yā. <sup>27</sup> Ní ndaá yā na yāā<sup>n</sup> Antioquía. Ní taachi nduuvidaamá yā na yaacú ca<sup>n</sup>'a yā tanducue<sup>n</sup>'é cosa ch'εεte chí 'āā dií<sup>n</sup> Dendyuūs ndúúcu yā. Ní táácā Dendyuūs ca'á yā permiso 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'é ndaata Israel chí cu'téenu yā nduudu ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>28</sup> 'Náán tiempo canée yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo.

## 15

### *Concilio na yāā<sup>n</sup> Jerusalén*

<sup>1</sup> Tuu'mi ní ná<sup>n</sup>'a yā chí ndaá yā ye<sup>n</sup>'é yā'āa Judea chí cueé<sup>n</sup> yā hermanos chuū: Ndúúti chí nguéé dii<sup>n</sup> di circuncidar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'a 'áámá ley ye<sup>n</sup>'e Moisés tuu'mi ní nguéé cuuvi níngua<sup>n</sup>'ai di. <sup>2</sup> Pablo ndúúcu Bernabé ch'εεcu cheendí yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>ya ní nééné n'deēe ca<sup>n</sup>'a yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí ca<sup>n</sup>'a Pablo ndúúcu Bernabé ndúúcu tan'duuví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Jerusalén. Ní ca<sup>n</sup>'á yā ní tiinguunee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é chuū nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndíi tíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācú ndúúcu apóstoles chí dichó'ó Dendyuūs.

<sup>3</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācú ch'εetinúú<sup>n</sup> yúúni yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní cho'ó yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yā'āa Fenicia ndúúcu yā'āa Samaria. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā taacá chí i'teenu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'é ndaata Israel. Ní nducyaaca hermanos mii<sup>n</sup> yeenu taaví yā.



4 Ní ndaá yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén. Ní apóstoles ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicú ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā tanducú<sup>n</sup>ē chi Dendyuūs dii<sup>n</sup> yā ndúúcu yā. 5 Na<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e fariseos chi s'teenu yā ní dii<sup>n</sup> yā costumbre ye<sup>n</sup>'é yā nacué<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cané<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú circuncidar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní canee cúu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā dii<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'ā ley ye<sup>n</sup>'e Moisés.

6 Ní nduvidaamá yā apóstoles ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicú chi 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e yaācū chí n'diichí yā ye<sup>n</sup>'e chuū. 7 Ní ch'ii<sup>n</sup>u ca<sup>n</sup>'a yā n'dee n'dái, ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ncue<sup>n</sup> sá ní ca<sup>n</sup>'ā sa: Ndís'tiī, sa<sup>n</sup>'ā hermanos, deenú ní tan'dúúcā 'āā 'naa<sup>n</sup> tiempo chí Dendyuūs ndeēvé yā 'úú nguaa<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup> ní cáāvā cheendí ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ní s'téenu yā. 8 Ní Ndyuūs chí inaa<sup>n</sup> yā staava ye<sup>n</sup>'ē yú ch'i<sup>n</sup>'i yā chí i'téenu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a yā Espíritu N'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel tan'dúúcā s'uúú<sup>n</sup>. 9 Dáámá nducyaaca yú ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní Ndyuūs nadideēvé yā staava ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáāvā chí i'téenu yā. 10 Maa<sup>n</sup> ní ḡde'ē cáāvā chí di'vaachi ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, ní s'né<sup>n</sup> ní na tiī<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo tan'dúúcā 'áámá yugo chí s'uúú<sup>n</sup> nguéé cuuvi candēē yú ndii nguēē chí candēē yā chiida yú s'ee<sup>n</sup> dendú'ū? 11 Maa<sup>n</sup> ní i'téenu yú cucáāvā favor ch'ēte taavi ye<sup>n</sup>'e Señor Jesús cuuví nangua<sup>n</sup>'āi yú dáámá dáámá ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel.

12 Tuu'mi ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'aa nté<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā mar 'áámá. Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Bernabé ndúúcu Pablo chí ca<sup>n</sup>'a yā n'dee n'dái señales ndúúcu vaadi n'giinu chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā cáāvā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel. 13 Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

s'ee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> sné<sup>n</sup> 'dii<sup>n</sup> yā tuu'mi Jacobo nan'guēēcuta<sup>n</sup>'ā sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā hermanos cu'neen<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é. 14 Simón mii<sup>n</sup> 'āā ca<sup>n</sup>'a sá táāca Dendyuūs vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel ní sta'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā cáāvā chí i'téenu yā Jesucristo. 15 Ndúúcu nduudu 'cūú ní ndii tiempo vmnaa<sup>n</sup> cunee yiinú profetas chí ca<sup>n</sup>'a chí cuchī tan'dúúcā chí cunee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs:

16 Cho'ōo chúu nanguēēcúndií ní nadin'dai va'ai ye<sup>n</sup>'e David chí sndeēve ní nadin'dai to'o ndiicúú, ní va'ai mii<sup>n</sup> nanguēēcunee nádacué<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup>.

17 Ní taná<sup>n</sup>'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'nuu<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā Señor Jesucristo, ní ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel mii<sup>n</sup> chí Dendyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí cuuvi déenu yā.

18 Chuū nga<sup>n</sup>'a Señor mii<sup>n</sup> chí din'dai tuuū ndeēvéé ní dendú'ū dii<sup>n</sup> yā chí cadiinu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chúu ndii tiempo ndii cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

19 Maa<sup>n</sup> ní 'úú dii<sup>n</sup> inacádiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chuū, chí nguéé di'vaachi yú ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chí cu'téenu yā Dendyuūs. 20 Mii<sup>n</sup> dingúu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cūvii yā ye<sup>n</sup>'ē tanducú<sup>n</sup>'ē chí ye<sup>n</sup>'ē ídolos ndúúcu ye<sup>n</sup>'ē 'áámá sa<sup>n</sup>'ā 'áámá n'daata chí nguéé sneé yā ndúúcu vi'í ní nguéé n'giindivaacu yā, ndii nguéé che'é yā yuūtē ye<sup>n</sup>'ē 'áámá 'iiti chí idi'núú yā daandú tī, ndii nguéé che'é yā ingee yā yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é tī. 21 Ndii tiempo ye<sup>n</sup>'e Moisés mii<sup>n</sup> ní ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ndii nducyáácá yāā<sup>n</sup> véé 'aama yā chí nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs na yaācū sinagoga naachi n'geen<sup>n</sup> yā libro ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs nguuvii nguuví chí intaavi'tuunúú<sup>n</sup> yā chí sábado.

22 Apóstoles chi dichó'ó Dendyuūs ndúúcū 'ii'nyā<sup>n</sup> ndiicúū chí nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacu ndúúcū nducué<sup>n</sup>ē 'ii'nyā<sup>n</sup> na yaacū canéé yiinú yā chí n'daacā chí níndeενε yā ye<sup>n</sup>ē nguáán yā 'uuvi sa<sup>n</sup>ā. Ní dicho'ó yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ndúúcū Pablo ndúúcū Bernabé na yāā<sup>n</sup> Antioquía. Ní ndεενε yā Judas chi nguvi sa Barsabás, ndúúcū Silas. Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> n'gεετε sá nguaa<sup>n</sup> hermanos. 23 Ní dicho'ó yā caaca ndúúcū 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Apóstoles ndúúcū 'ii'nyā<sup>n</sup> ndicúū ndúúcū hermanos níngúu<sup>n</sup> yā chuu ye<sup>n</sup>ē hermano chi nguéé ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel chí snée yā na yāā<sup>n</sup> Antioquía, na yá<sup>n</sup>āa Siria, ndúúcū na yá<sup>n</sup>āa Cilicia: N'dai n'diī. 24 Nús'uū ní n'giindiveé<sup>n</sup> 'nū chí ná<sup>n</sup>a yā cue<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>é 'nū ní diī<sup>n</sup> yā chí ndís'tiī nguéé ch'εεtinéé 'diī<sup>n</sup> nī ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>é yā. Ní nguéé ca<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'nū chí can'dáa yā. 'Ii'nyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> diī<sup>n</sup> yā chí sta<sup>n</sup>a yā alma ye<sup>n</sup>é nī ní chí'cuee<sup>n</sup> yā chí diī<sup>n</sup> circuncidar 'ii'nyā<sup>n</sup> ní diī<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e Moisés. 25 N'daacā n'dai canéé nus'ūu chí 'āā ndúúvidaama nducyáácá 'nū chí δεενε 'nū sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní dicho'ó 'nū nanáán ndís'tiī sa<sup>n</sup>a s'ee<sup>n</sup> ndúúcū Bernabé ndúúcū Pablo, 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e taavi yú. 26 Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> n'deēe cuūvi cue<sup>n</sup>é yā naachi deenú yā chí veε peligro chí 'cuūvi yā cáávā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>ē yú. 27 Chíi<sup>n</sup> chí dicho'ó 'nū Judas ndúúcū Silas. 'Ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yā chí cuuvi deenú nī. 28 Chuū ní n'daacā canee ndúúcū Espiritu N'dai ndúúcū nús'uū diī<sup>n</sup> 'nū chí nguéé i'nee<sup>n</sup> 'nū vmnaa<sup>n</sup> ndís'tiī mar 'áámá carga chí ngo'o ca ndís'tiī caati 'āā chí ne<sup>n</sup>e nūu<sup>n</sup>. 29 Nguéé tuu'ví nī cosa chí nga'á yā na ídolos ndiī nguéé ye<sup>n</sup>e yuūū<sup>n</sup> ndiī nguéé yuute ye<sup>n</sup>e 'iiti chí nge'e yíicú ndiī nguéé diī<sup>n</sup> nī chí cunee nī ndúúcū 'áámá 'ii'nyā<sup>n</sup> chí nguéé n'giindivaacu ndúúcu nī.

Ndúúti chí diī<sup>n</sup> nī chuū tuu'mi ní n'daacā idiī<sup>n</sup> nī. N'daacā cho'ó nī. Chuū chí nga<sup>n</sup>á.

30 'Tiicā chí 'ii'nyā<sup>n</sup> chí dicho'ó yā cue<sup>n</sup>é na yāā<sup>n</sup> Antioquía. Ní ndu- uvidaamá yā ndúúcū nducyaaca hermanos. Ní nica'á yā carta 'ii'nyā<sup>n</sup>. 31 Taachí ch'ee<sup>n</sup> yā carta mii<sup>n</sup> ní yeenú taavi yā cáávā nduudu 'viich'εεtínūu<sup>n</sup>. 32 Judas ndúúcū Silas chí profetas ntúū<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>a nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ní ca'a yā 'viich'εεtínūu<sup>n</sup> ní didiitú yā hermanos ndúúcū neene n'dái nduudu. 33 Canéé yā 'áámá tiempo mii<sup>n</sup> ní hermanos diī<sup>n</sup> yā despedir 'ii'nyā<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>é yā chí n'daacā canee yā chí 'cuεεtinéé 'diī<sup>n</sup> yā ndúúcū vaadī 'diī<sup>n</sup>. Ní 'ii'nyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguεεcunee<sup>n</sup> yā na yāā<sup>n</sup> naachi snée 'ii'nyā<sup>n</sup> chí dicho'ó yā. 34 Silas mii<sup>n</sup> canéé yíinu sa chí canéé sa mii<sup>n</sup>. 35 Pablo ndúúcū Bernabé mii<sup>n</sup> canee yā na yāā<sup>n</sup> Antioquía. Ngi'cuée<sup>n</sup> yā nduudu Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā evangelio chí ndúúdu ngai ye<sup>n</sup>e Jesucristo ndúúcū ná<sup>n</sup>a yáán 'ii'nyā<sup>n</sup>.

*Pablo divi yā ye<sup>n</sup>ē Bernabé ní cue<sup>n</sup>é yā ndii 'uuvi viaje*

36 Cuayiivi chí cho'ó tan'duuvvi nguuvi, Pablo ngā<sup>n</sup>a yā ngii yā Bernabé: Nanguεεcunéé ntuū<sup>n</sup> yú, ca<sup>n</sup>ā yú n'diichi yú hermano s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nducyaaca yāā<sup>n</sup> naachí che<sup>n</sup>e yú, ní ca<sup>n</sup>a yú nduudu ye<sup>n</sup>ē Señor. Ní n'diichi yú táácā snée yā.

37 Ní Bernabé mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>ē sa chí ca<sup>n</sup>á Juan chí nguvi Marcos ndúúcu sa. 38 Naati Pablo mii<sup>n</sup> ní nguéé canee yíinu sa chí candéε sa 'ii'nyā<sup>n</sup> chí divi yā ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ndii yá<sup>n</sup>āa Panfilia. Ní 'ii'nyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé che<sup>n</sup>é yā chí diī<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. 39 Nguéé canéé yiinú yā nguaa<sup>n</sup> maán yā ní ndaacādaamí yā hermanos Bernabé ndúúcū Marcos ní cue<sup>n</sup>é yā isla Chipre na barco. 40 Pablo mii<sup>n</sup> ní ndεενε sa sa<sup>n</sup>ā Silas ní ná<sup>n</sup>a hermanos ca<sup>n</sup>a yā chíi yā chí vaadī ch'εεte ye<sup>n</sup>e

Dendyuūs cunée ndúúcu Pablo ndúúcu Silas mii<sup>n</sup>. <sup>41</sup> Ní cuayiivi cho'ó yā yá<sup>n</sup>āa Siria ndúúcu yá<sup>n</sup>āa Cilicia. Ch'ετινέé chiichi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū.

## 16

*Timoteo cue<sup>n</sup>'é yā ndúúcu Pablo ndúúcu Silas*

<sup>1</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> índaa sa yāā<sup>n</sup> Derbe ndúúcu yāā<sup>n</sup> Listra, ní 'caandiveé<sup>n</sup> nī. Canee 'áámá sa<sup>n</sup>ā discípulo chí ch'ēē<sup>n</sup> chí nguuvi sa Timoteo, daiya 'áámá n'daataá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chí i'téenu tá Dendyuūs, ní chiidá sa mii<sup>n</sup> nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. <sup>2</sup> Ní hermanos chí snée yā yāā<sup>n</sup> Listra ndúúcu yāā<sup>n</sup> Iconio nga<sup>n</sup>'a cuaacú yā ye<sup>n</sup>'ē sá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chí neené n'dai sa. <sup>3</sup> Pablo mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e yā chí ca<sup>n</sup>'a sa nduucú yā. Ní sta'á yā sa<sup>n</sup>ā ní díi<sup>n</sup> yā circuncidar sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> caavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ti déénú yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> daiya sa sa<sup>n</sup>ā chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel. <sup>4</sup> Ní taachi cho'ó yā yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā orden chí nn'gaacú yā chí ca<sup>n</sup>'a apóstoles chí ca<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcu chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāacū chí snée yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén chí díi<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'é chuū. <sup>5</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū s'ee<sup>n</sup> 'āā neē chiichí yā ndúúcu vaadí i'teenu. Ní ngí<sup>n</sup> 'yaa<sup>n</sup> ca yā 'áámá nguuvi taama nguuví.

*Pablo n'diichí yā na visión ye<sup>n</sup>'é yā 'áámá sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>āa Macedonia*

<sup>6</sup> Ní cho'ó yā yá<sup>n</sup>āa Frigia ndúúcu yá<sup>n</sup>āa Galacia. Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs mii<sup>n</sup> nguéé 'cuū<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu na yá<sup>n</sup>āa Asia. <sup>7</sup> Ndaá yā yá<sup>n</sup>āa Misia ní ne<sup>n</sup>'e ca<sup>n</sup>'a yā yá<sup>n</sup>āa Bitinia naati Espíritu mii<sup>n</sup> nguéé 'cuū<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ní cho'ó yā 'diituu yá<sup>n</sup>āa Misia ní cue<sup>n</sup>'é yā na yāā<sup>n</sup> Troas. <sup>9</sup> Nguinū mii<sup>n</sup> ní Pablo mii<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>'i 'yúúdiyaa<sup>n</sup>

sá<sup>n</sup>ā na yaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa. Ní n'diichi sa 'áámá sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>āa Macedonia chééndii sa ní dí'cuítu sa Pablo ní ca<sup>n</sup>'a sa: Cho'ó dí yá<sup>n</sup>āa Macedonia mii<sup>n</sup> ní cunnee dí nús'uu. <sup>10</sup> Ní Pablo mii<sup>n</sup> taachi n'diichi sa na 'yúúdiyaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa, cuayiivi míi<sup>n</sup> nacádínuu<sup>n</sup> 'nū chí ca<sup>n</sup>'a 'nū yá<sup>n</sup>āa Macedonia. Déénú 'nū chí Dendyuūs ndεεvé yā nús'uu chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'ē evangelio chí ndúúdu ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo.

*Cue<sup>n</sup>'é yā vacūū na yāā<sup>n</sup> Filipos*

<sup>11</sup> Che<sup>n</sup>'é 'nū na barco ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Troas ní ndaá 'nū yúúni cuaacu na isla Samotracia. Chidεεve táámá nguuvi ní ndaá 'nū yāā<sup>n</sup> Neápolis. <sup>12</sup> Ndií míi<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é 'nū na yāā<sup>n</sup> Filipos chí ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> romanos ní yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>āa Macedonia. Ní ch'ετινέé 'nū 'aama tiempo yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>13</sup> 'Áámá nguuvi sábadu chí intaavi'tuunuú<sup>n</sup> yā tan'dúúca ley ye<sup>n</sup>'é yā can'daa 'nu cuaa<sup>n</sup> dáámí cheendi va'āi ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yíicú naachi ca<sup>n</sup>'angua'á yā ní ch'εté 'nū. Ní ca<sup>n</sup>'a n'deéé 'nū ndúúcu n'daataá chí nduuvidaama.

<sup>14</sup> Mii<sup>n</sup> canéé 'áámá n'daataá chí nguuvi tá Lidia. N'diicuú tá tinnū<sup>n</sup> morada cua'aá ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> Tiatira. Ní i'téenu tá Dendyuūs. Tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní n'giindivee<sup>n</sup> tá. Ní Señor mii<sup>n</sup> ní nda'ái yā vaanacadiinu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē tá chí cu'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> tá chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Pablo. <sup>15</sup> Ní taachi chεεdinuū<sup>n</sup> ní tá ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē tá, dí'cuítu tá nús'uu ní nga<sup>n</sup>'a tá: Ndúúti chí deenu nī chí 'úú 'áámá canéé ndúúcu Dendyuūs, cundáa nī vaacú ní 'cuεεtinéé nī. Ní dí'cuítu tá nús'uu ní ch'εtinéé 'nū. <sup>16</sup> Taachi cue<sup>n</sup>'e 'nū na lugar chí ca<sup>n</sup>'angua'a 'nū tuu'mi ní ndaacá 'nū 'áámá n'daata 'líi<sup>n</sup> chí canee tá ndúúcu espíritu ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> guinū<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> adivinar. Ní ndaá tá nanáa<sup>n</sup> 'nū. N'daata míi<sup>n</sup> neéne n'deéé idii<sup>n</sup> tá ganar ye<sup>n</sup>'ē 'iivi tá ndúúcu espíritu ye<sup>n</sup>'e chí díi<sup>n</sup> adivinar. <sup>17</sup> Tá 'cūū ní cán'daá tá Pablo ndúúcu nús'uu ní ngai yiicu ta ní ca<sup>n</sup>'a tá: Sa<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup>

ní sa<sup>n</sup>'ā chí dichíí<sup>vē</sup> Dendyuūs chí ch'εεε n'dai chí canéé na va'ai chεεti nguuvi. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> n'gi<sup>n</sup>'i sa yúúní chí nangua<sup>n</sup>'āi yú.

18 N'daata mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> tá 'túúcā neené 'yaa<sup>n</sup> nguuvi. Pablo mii<sup>n</sup> ní nguéé canéé yiínū sa ní ca<sup>n</sup>'a sá chíi sa espíritu mii<sup>n</sup>: 'Úú dicho'ó dii ndúúcu chí duuchi Jesucristo chí nan'dáa di ye<sup>n</sup>'ē tá 'tiī. Ní nan'dáa espíritu mii<sup>n</sup> hora mii<sup>n</sup>. 19 Taachí n'diichí 'iivi tá chí cue<sup>n</sup>'e espíritu ye<sup>n</sup>'ē adivinanza chí dii<sup>n</sup> tá ganar cáava yā, tuu'mi sta'á yā Pablo ndúúcu Silas. Ní candéε yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> na vaacūyāā<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'e. 20 Ní ch'i<sup>n</sup>'i yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'e ní ca<sup>n</sup>'a yā: Sá<sup>n</sup>'a s'uu<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí véé vaadī 'caa<sup>n</sup>'va na yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú. 21 Ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup> costumbre chí nguεε 'cuaa<sup>n</sup> yú ní nguéé canéé chí dii<sup>n</sup> yú, caati s'uuú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> romanos s'uuú<sup>n</sup>.

22 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nduvidáama yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'e. Ní 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'e s'ee<sup>n</sup> chíin'cuú<sup>n</sup> yā catecai sa ní ca'á orden yā chí 'cue<sup>n</sup>'é yā sa<sup>n</sup>'ā ndúúcu nduucu. 23 Ch'íinú ch'e<sup>n</sup>'é yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> n'deeε taaví vueltas ní s'nuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> vácūū. Ní chíi yā sa<sup>n</sup>'ā chíin'idií<sup>n</sup> yā cuidado chééndi vácūū chí dii<sup>n</sup> yā cuidado n'daacā sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup>. 24 Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū s'nuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> vácūū chí yāanū ca ní snuu<sup>n</sup> chíichí yā ca'a sa na cepo.

25 Ma<sup>n</sup>'a yāā<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> taachi Pablo ndúúcu Silas ngán'ángua'á yā ní ngiita yā canciones ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snúū<sup>n</sup> vácūū mii<sup>n</sup> ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā. 26 Hora mii<sup>n</sup> diituú nu<sup>n</sup>'u yá<sup>n</sup>'āa ní cimientos ye<sup>n</sup>'ē vácūū mii<sup>n</sup> ní nu<sup>n</sup>'u. Ní hora míi<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> nducyaaca cheendi vácūū míi<sup>n</sup> ní nánguāā<sup>n</sup>. Ní ndaatí ca'a yā ndúúcu ta'a yā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snúū<sup>n</sup> vácūū. 27 Sa<sup>n</sup>'ā soldado chí canéé cuidado vácūū mii<sup>n</sup> taachí nduuchi sa chí

cyaadu sa, ní n'diichi sa chí sdá'aī nducyaaca cheendi vácūū. Tuu'mi ní nntun'dáa sa espada ye<sup>n</sup>'ē sa ní ne<sup>n</sup>'e sa 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'ā, caati nadacadíinuu<sup>n</sup> sa chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snúū<sup>n</sup> vácūū mii<sup>n</sup> cheenú yā. 28 Pablo mii<sup>n</sup> 'cai yiicu sa ní nga<sup>n</sup>'ā sa: Nguéé dii<sup>n</sup> di ndúúcu di 'tíicā. Nducyaacá 'nū snée 'nū.

29 Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ngiica sa deεve. Chindáa sa ngeēnū sa chεεti cuarto mii<sup>n</sup>. Ní yinduuvi sa ní chíintii'ya sa na ca'a Pablo ndúúcu Silas. 30 Ní tun'dáa sa sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndís'ti Señores, ¿táácá dii<sup>n</sup> ní 'iicu nangua<sup>n</sup>'ái?

31 Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Cu'téénú dí Señor Jesucristo níicú nangua<sup>n</sup>'āi di ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē di ná vaacu di.

32 Ní ca<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Señor sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ná vaacu sa. 33 Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní hora míi<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> sta'a sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní naā<sup>n</sup>'nū sa chí ya'āi ye<sup>n</sup>'e yā. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní cheēdinuū<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa. 34 Ní candéε sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na vaacu sa ní ca'a sa chí che'e yā. Nducyáácá yā navaacu sa yeenú taavi yā chí s'téenu yā Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

35 Chidεεve táámá nguuvi mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē s'ee<sup>n</sup> dichó'o yā policía chí yaa'vi sa sa<sup>n</sup>'ā ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'dεεchi yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. 36 Ní sa<sup>n</sup>'ā soldado chí canee cuidado cheendi vácūū chíi sa Pablo nduudú 'cūū; 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē yaa'vi yā 'úú chí 'úú tun'daá ndís'tiī. Maa<sup>n</sup> ní cho'ó ní ní ca<sup>n</sup>'ā ní ndúúcu cuidado. 37 Naati Pablo mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'ā sa ngiī sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Cuayiivi chí ch'íinú ch'e<sup>n</sup>'e yā nús'uu nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndíi nguéé itiinguuneé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e asunto mii<sup>n</sup> de'ε chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ní candéε yā nús'uu vácūū, ¿'áá ntun'dáá n'de'ei yā nús'uu, ti nús'uu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> romanos s'uuu<sup>n</sup> ní s'nuú<sup>n</sup> yā nús'uu vácūū?

38 Ní soldado s'ee<sup>n</sup> ní ca'a sa chí cádiinuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē. Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū ní dii'yá yā

chii taachi chicadiinúún yā chi romanos 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup>. <sup>39</sup> Ní 'ii'ntyé<sup>n</sup>ē ndaá yā ní di'cuiitú yā 'ii'nyān. Ní tun'dáa yā 'ii'nyān vácūū. Ní chii yā sa'nā s'ee<sup>n</sup> chí nan'daa sa na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>40</sup> Tuu'mi ní taachi nan'dáa yā vácūū sndaá yā na vaacu 'áámá n'daataá chí nguuvi Lidia. Ní n'diichí yā hermanos ní chii yā 'ii'nyān chí ca'ná yā ndúú<sup>cū</sup> cuidado. Ní cuna'n'a yā.

## 17

*Nduuvitaá<sup>n</sup> yā na yāā<sup>n</sup> Tesalónica*

<sup>1</sup> Cho'ó yā yāā<sup>n</sup> Anfípolis, cho'ó yā yāā<sup>n</sup> Apolonia ní ndaá yā na yāā<sup>n</sup> Tesalónica. Naachi véé 'áámá yaācū sinagoga ye'n'e 'ii'nyān Israel s'ee<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Ní Pablo mii<sup>n</sup> ti 'āā ndii níi'nu<sup>n</sup> yā chē'n'e yā naachi snéé 'ii'nyān. Ní 'ii'nu<sup>n</sup> sábadó chí ntaavi'tuunú<sup>n</sup> yā, ca'n'a yā ndúú<sup>cū</sup> nducyaaca yā nduudú ye'n'e Dendyuūs. <sup>3</sup> Chí'cuee<sup>n</sup> sá ní ca'n'a sa ye'n'e chí neené nguū<sup>n</sup> na Escrituras. Nga'nā sa chí canéé chí Cristo 'cuūvi yā ní nnduuchí yā nguaa<sup>n</sup> tiná'nā. Ní Jesús ye'n'e chí 'úú chí nga'ná, Jesús mii<sup>n</sup> chí Cristo chí Ndyuūs deεve yā.

<sup>4</sup> Ná'n'a 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup> s'téenu yā ní nduuvidaamá yā ndúú<sup>cū</sup> Pablo ndúú<sup>cū</sup> Silas ndúú<sup>cū</sup> n'dee n'dái 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye'n'e ndaata Israel chí 'ii'nyān n'dai taavi, ndúú<sup>cū</sup> n'dee n'dái n'daataá chí n'dái taavi, nguéé duu'ví yā. <sup>5</sup> Tuu'mi ní 'ii'nyān Israel s'ee<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā ní nguéé yā sta'á yā ná'nā sa'nā chí nguéé n'daacā sa'nā chí 'daān'dī. Ní n'deeé nduuvidaamá yā ní nduuvi taá<sup>n</sup> yā 'ii'nyān yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ndaa sta'n'a vaadicadiinuu<sup>n</sup> ye'n'é yā. Ní sta'á yā 'ii'nyān ye'n'e vaacu Jasón. Ní ne'n'é yā tun'dáa yā Pablo ndúú<sup>cū</sup> Silas nanáā<sup>n</sup> 'ii'nyān yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Naati nguéé nindaāca yā 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup>. Candée yā Jasón ndúú<sup>cū</sup> ná'nā hermanos nanáā<sup>n</sup> 'ii'ntyé<sup>n</sup>ē ye'n'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní 'cai yiicú yā: Sá'nā

s'ūū<sup>n</sup> nidi'vaachi sā nducyáácá 'ii'nyān ye'n'e núú<sup>má</sup>n i'nyeē<sup>n</sup>dī ní ndaa sa ndii 'múú<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ní Jasón mii<sup>n</sup> snéé yā 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup> na vaacu sa. Ní nducyaaca yā nguéé idií<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>cā</sup> chí nga'nā César. 'Ii'nyān s'ee<sup>n</sup> nga'ná yā tí véé táámá rey chí Jesús.

<sup>8</sup> Ní 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> 'ii'ntyé<sup>n</sup>ē ye'n'e yāā<sup>n</sup> 'cūū nduuvi taá<sup>n</sup> yā taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū. <sup>9</sup> Tuu'mi ní sta'á yā tuumi ye'n'e Jasón ndúú<sup>cū</sup> ná'n'a yā ní n'dεεchi yā 'ii'nyān.

*Pablo ndúú<sup>cū</sup> Silas na yāā<sup>n</sup> Berea*

<sup>10</sup> Tuu'mi nūū<sup>n</sup> hermanos dichó'ó yā Pablo ndúú<sup>cū</sup> Silas ndii yāā<sup>n</sup> Berea. Ní taachí ndaá yā mii<sup>n</sup> ní sndaá yā na yaacū sinagoga ye'n'e 'ii'nyān Israel s'ee<sup>n</sup>. <sup>11</sup> 'Ii'nyān s'uu<sup>n</sup> n'daacá yā nanáā<sup>n</sup> Dendyuūs nguéé tan'dúú<sup>cā</sup> 'ii'nyān chí snéé yā na yāā<sup>n</sup> Tesalónica. Sta'á yā nduudu mii<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> vaadi yeenú ní ch'ee<sup>n</sup> yā nguuvi nguuvi Escrituras. Ne'n'é yā n'diichí yā, ¿'áá cuaacu chí 'tíicā? <sup>12</sup> Neené 'yaa<sup>n</sup> yā s'téenu yā, n'daataá chí nguéé ye'n'e ndaata Israel chí tá'nā n'dai taavi ndúú<sup>cū</sup> néené 'yaa<sup>n</sup> sa'nā. <sup>13</sup> Taachí 'ii'nyān Israel s'ee<sup>n</sup> ye'n'e yāā<sup>n</sup> Tesalónica chicadiinuu<sup>n</sup> yā chí 'ii'nyān ye'n'e yāā<sup>n</sup> Berea 'aa deenú ntúū<sup>n</sup> yā ye'n'e nduudu ye'n'e Dendyuūs cáāvā chí nga'n'a Pablo, tuu'mi ní che'n'é yā mii<sup>n</sup>. 'Tíicá ntúū<sup>n</sup> ca'á yā vaadi 'caa'va 'yaa<sup>n</sup> 'ii'nyān. <sup>14</sup> Hora mii<sup>n</sup> nūū<sup>n</sup> hermanos dichó'ó yā Pablo ndii na nuū<sup>n</sup>ni'nyā<sup>n</sup>ā. Ní Silas ndúú<sup>cū</sup> Timoteo ch'εetinée yā mii<sup>n</sup>. <sup>15</sup> 'Ii'nyān chí cánéé chí can'dáa yā Pablo, candée yā sa'n'a mii<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Atenas. Ní Pablo ca'á sa orden 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup> chí dichó'ó yā Silas ndúú<sup>cū</sup> Timoteo naachí cunéé sa chinúú<sup>n</sup> cue'n'é 'nūū<sup>n</sup>. Ní cue'n'é 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup>.

*Pablo na yāā<sup>n</sup> Atenas*

<sup>16</sup> Pablo mii<sup>n</sup> canee ngiinu sa 'ii'nyān na yāā<sup>n</sup> Atenas. Ní neené

ndaachi ndíí espíritu ye<sup>n</sup>é sa taachí n'diichi sa nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yāā<sup>n</sup> chi neéné i'téenu yā ídolos. 17 Ca<sup>n</sup>'a yā n'dee n'dáí ná yaācū sinagoga ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā chi maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. Ní ngu-uvi nguuvi ca<sup>n</sup>'a ntuú<sup>n</sup> yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi sneé yā nii<sup>n</sup>'vĕĕ. 18 Ní ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'ēē<sup>n</sup> chi neené n'dáí tīi<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> epicúreos, ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> estoicos ní n'gεεcú cheendí yā ndúúcu yā. Ní n'dúúví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā: ¿Dε'ε ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'a 'cūú chí tá'tīi n'deéé nga<sup>n</sup>'á sá? Ní ná<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nga<sup>n</sup>'á sa tan'dúúcā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'é ndyuūs ngai. Pablo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'é evange-lío chí ndúúdu ngai ye<sup>n</sup>'é Jesucristo ní ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nduuchi yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. 19 Ní sta<sup>n</sup>'á yā sa<sup>n</sup>'ā ní ndaá yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'é ndúúcu sa yīcū chí nguuvi Areópago. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áá cuuvi cádiínuu<sup>n</sup> 'nū dε'ε chí ca'cueé<sup>n</sup> nī chí ngai chí nga<sup>n</sup>'a nī? 20 Nga<sup>n</sup>'a nī dendu'ū chí n'daa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é nū cadiínuu<sup>n</sup> 'nū dε'ε ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> chuū.

21 (Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Atenas ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snú<sup>n</sup> yúú<sup>n</sup> chí sneé yā mii<sup>n</sup>, nguéé tuumicadiínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é taama naa<sup>n</sup>, caati dámaā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cosa chí ngai.)

22 Tuu<sup>n</sup>'mi ní Pablo mí<sup>n</sup> chééndii sa náávtā<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'é yīcū chí nguuvi Areópago, ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndís'tīi sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e yaā<sup>n</sup> Atenas, 'úú tuumicadiínuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī chí neené i'téenu nī ndyuūs s'ee<sup>n</sup>. 23 Cho'ó ní n'diichí lugar naachi cu'téenu nī ndyuūs s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī. Ndaacá 'áámá na santo naachi canéé nguú<sup>n</sup> nduudu 'cūú, NDYUŪS CHI NGUĒE N'DIICHI YŪ. Ndyuūs chí ndís'tīi nguéé n'diichí nī ní i'téenu nī, Ndyuūs mii<sup>n</sup> chí 'úú ní nga<sup>n</sup>'á.

24 Ndyuūs chí din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī ndúúcu tanducué<sup>n</sup>'é chí vééé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī, Señor mii<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é yā

nanguuvi ndúúcu ye<sup>n</sup>'é na yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>. Ní nguéé canú<sup>n</sup> yā yaācū chí nín'dai ta'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 25 Ndíí nguéé ndúú chí ne<sup>n</sup>'é yā dε'ε véε ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca'a yā vida nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī ndúúcu 'yúú<sup>n</sup> chí yīcū yā ndúúcu tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ū.

26 Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí 'áámá ndaata nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuεetinée yā vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa. Ní vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā señalar yá<sup>n</sup>'āa naachi 'cuεetinée yā ndúúcu tiempo chí 'cuεetinée yā na yá<sup>n</sup>'āa. 27 Dendyuūs s'neé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa chí n'nuú<sup>n</sup> yā Dendyuūs mii<sup>n</sup> ndúúti chí cuuvi ndaā nii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā nícu ndaacá yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'áará chí cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nguéé ya<sup>n</sup>'ai canéé yā ye<sup>n</sup>'e ca'áámá ca'áámá s'uú<sup>n</sup>. 28 Ní cucáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canduuchi yú ní inu<sup>n</sup>'u yú ndúúcu yā ní s'uú<sup>n</sup> 'cuεetinée yú ndúúcu yā. Tan'dúúcā chí ca<sup>n</sup>'a taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> poetas ye<sup>n</sup>'é nī: Tí ndaátá ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>. 29 Caneé yú na ndaata ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs. Nguéé canéé chí nadacadiínuu<sup>n</sup> yú chí Dendyuūs mii<sup>n</sup> tan'dúúcā 'díi<sup>n</sup>'nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tan'dúúcā 'díi<sup>n</sup>'nguεε 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tan'dúúcā tuúú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tan'dúúcā chí sa<sup>n</sup>'á din'dái ndúúcu vaadi cadiínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é sa. 30 Tuu<sup>n</sup>'mi ní Dendyuūs nguéé dii<sup>n</sup> cuenta ye<sup>n</sup>'é tiempo ye<sup>n</sup>'e vaadi tonto ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs ca'á yā orden nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'é cuaa<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaacadáámí yā ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>'ndí ye<sup>n</sup>'é yā. 31 Cáávā chuū Dendyuūs 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> yā 'áámá nguuvi chí dii<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī ndúúcu justicia cucáávā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí ndεεvéε. Cáávā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> Dendyuūs dii<sup>n</sup> yā chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> deenú yā chí cuaacu chí Dendyuūs nadacuée<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

32 Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí nduuchi yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, ná<sup>n</sup>'ā

yā diīn duuchí yā 'ii'yān. Níicú nán'a yā ca'n'a yā: 'Āā 'caandivee'n ntúu'n nū ye'n'é nī ndii táámá.

<sup>33</sup> Pablo mii'n nan'daa sa naavta'nā ye'n'é yā. <sup>34</sup> Nán'a yā ch'i'téenu yā ní nduuvidaamá yā ndúúcū Pablo mii'n. Nguaa'n 'ii'yān mii'n canee 'áámá sa'nā Dionisio ye'n'é 'ii'ntyé'n'e concilio ch'i nduuvidaamá yā na lugar Areópago ndúúcū 'áámá n'daataá chí nguuvi tá Dámaris, ndúúcū táámá 'ii'yān s'ee'n ndúúcū 'ii'yān mii'n.

## 18

### *Pablo na yāān Corinto*

<sup>1</sup> Cuayivi chí chó'oo chúu Pablo mii'n ní nan'dáa sa ye'n'é yāān Atenas ní cue'n'e sa na yāān Corinto. <sup>2</sup> Ní nndaaca sa 'áámá sa'nā Israel chí nguuvi sá Aquila. Sa'nā mii'n ye'n'e yán'āa Ponto chí cáámá ndaa sa ye'n'e yán'āa Italia ndúúcū tán'ā sa chí nguuvi Priscila ti Claudio mii'n chí rey ch'εεε ní ca'a sa orden chí nan'daa nducyaaca 'ii'yān Israel s'ee'n ye'n'e yāān Roma. Pablo cue'n'e sa naachi canéé 'ii'yān s'ee'n. <sup>3</sup> Sa'nā mii'n ní dáámá diīn sa ntii'nyūn ní canéé sá ndúúcu yā. Dáámá nūu diīn yā ntii'nyu'n. Ntii'nyu'n ye'n'e 'ii'yān s'ee'n chí din'dái yā va'ai tii'nūu. <sup>4</sup> Ní nguuvi nguuvi sábadó mii'n Pablo n'dee'e indeé yā na yāacū sinagoga. Ní diīn yā chí nduuvidaamá yā 'ii'yān Israel s'ee'n ndúúcū 'ii'yān s'ee'n chí nguéé ye'n'é ndaata Israel lado ye'n'é yā.

<sup>5</sup> Taachi Silas ndúúcū Timoteo ndaa yā ye'n'é yán'āa Macedonia, Pablo mii'n 'aama canéé sá chí nga'nā sa nduudu ye'n'é Dendyuūs. Ní nga'nā sa nduudu cuaacu ní nga'nā sa ngii sa 'ii'yān Israel s'ee'n chí Jesús mii'n chí Cristo. <sup>6</sup> Ní 'ii'yān s'ee'n nga'nā yā contra ye'n'e Pablo ní 'caa'va yā ye'n'é sa. Pablo ch'iidī sa tiinuūn ye'n'é sa. Ní Pablo ca'n'a sa chí sa 'ii'yān: Ndís'tiī ní canéé chí 'āa maán nī can'díicu nī chí cuuvi

ndúúcu nī. 'Úú nguéé can'diicú ye'n'é chuū. Maa'n ní ca'nā ndúúcū 'ii'yān s'ee'n chí nguéé ye'n'é ndaata Israel.

<sup>7</sup> Nan'dáa sa mii'n ní cue'n'e sa na vaacu 'áámá sa'nā chí nguuvi Justo chí i'téenu sa Dendyuūs. Vaacu sa canéé sá na nii'nuūn na yaacū sinagoga. <sup>8</sup> Níicú sa'nā Crispo sa'nā chí ndii tii'n ye'n'é yāacū sinagoga s'téenu sa Señor 'iivú Ndyuūs ndúúcū nducyaacá yā na vaacu sa. Ní neené 'yaa'n 'ii'yān ye'n'e yāān Corinto mii'n ch'indiveé'n yā. Ní s'téenu yā ní cheedinuū'n nī yā. <sup>9</sup> Tuu'mi ní Señor ca'n'a yā ndúúcū Pablo na 'yúúdūyaa'n ye'n'é sa: Nguéé 'va'a di caā'n mā'n di. Nguéé cunéé 'dii'n cheendí di. <sup>10</sup> Caati 'úú canéé ndúúcu di ní mar 'áámá 'ii'yān nguéé diīn n'gíinu yā ndúúcu di. Ti 'úú neené n'dee'e 'ii'yān chí véé ní ye'n'é na yāān 'cūu.

<sup>11</sup> Ní canee sá mii'n 'áámá nduūyū canee ma'nā. Ch'i'cuee'n sa nduudu ye'n'e Dendyuūs 'ii'yān s'ee'n.

<sup>12</sup> Taachi sa'nā Galión canéé sá 'ii'ntyé'n'e gobernador ye'n'e yán'āa Acaya, tuu'mi ní 'ii'yān Israel s'ee'n ní nducuee'n yā ti nduuvidaamá yā contra Pablo. Ní candéε yā sa'nā nanáán silla ye'n'e juez mii'n. <sup>13</sup> Ní ca'n'a yā: Sa'n'a 'cūu nga'n'a sa chí 'ii'yān s'ee'n cu'téenu yā Dendyuūs nguéé tan'dúúcā chí nga'n'a ley.

<sup>14</sup> Taachi Pablo mii'n ní tuca'a sa ca'n'a sa, tuu'mi sa'n'a Galión nga'n'a sa ngii sa 'ii'yān Israel s'ee'n: Ndís'tiī 'ii'yān Israel s'ee'n, ndúúti chí 'áámá cosa chí ya'ai n'dai chíi o 'áámá tina'nā n'dii yā tuu'mi ní cuaacu cuchéé ndúúcu nī. <sup>15</sup> Ndúúti chí vaadi tiinguuneé'n ye'n'é nduudu ye'n'é nī ndúúcū chí duuchi 'ii'yān ndúúcū ye'n'é ley ye'n'é nī, tuu'mi ní, ndís'tiī, diīn nī juzgar chuū. Ti 'úú nguéé ne'n'é diīn juzgar chí 'túúca.

<sup>16</sup> Tuu'mi ní tun'dáa yā 'ii'yān ch'ua'ái ye'n'e cuarto ye'n'é juez. <sup>17</sup> Tuu'mi ní nducyaacá 'ii'yān chí nguéé ye'n'e ndaata Israel sta'á yā

sa'nā Sóstenes chí chééndii vmnaa<sup>n</sup> ye'nē yáacū sinagoga ní ch'e'n'é yā sa'nā nanáán silla ye'nē juez. Naati Galión mii<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> yā cuenta ye'nē nducué'nē chuū.

<sup>18</sup> Níicú Pablo mii<sup>n</sup> neenē 'naa<sup>n</sup> canee sa mii<sup>n</sup>ya ní ca<sup>n</sup>'a sa hermanos: Cuidado 'cuae<sup>n</sup>tinée nī. Cue'n'e sa na barco na yá'nāa Siria ndúúcu 'áámá tá'nā chí nguuvi Priscila ndúúcu 'áámá sa'nā chí nguuvi Aquila. Vmnaán<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na yáa<sup>n</sup> Cencrea Pablo mii<sup>n</sup> 'chiica sa yuūdū tī<sup>n</sup> sa ti 'áámá seña chí dii<sup>n</sup> sa compromiso ndúúcu Dendyuūs. <sup>19</sup> Tuu'mi ní ndaā sa yáa<sup>n</sup> Efeso ní Pablo s'neen<sup>n</sup> sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní sndaā maā<sup>n</sup> sa na yáacū sinagoga mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a sa ní n'deēé ndeē sa ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'een<sup>n</sup>. <sup>20</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup> di'cuítu yā sa'nā chí 'náán<sup>n</sup> cunee sa ndúúcu yā naati nguéé chíi<sup>n</sup> 'tuucā. <sup>21</sup> Naatí yaa'vi sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Cánéé chí nguεεcúndií na yáa<sup>n</sup> Jerusalén cáávā 'viicu chí cuchí. Nguεεcunéé ntuú<sup>n</sup> n'diichí ndis'tií ndúúti chí Dendyuūs ne'n'e yā. Ní chiica sá ye'nē yáa<sup>n</sup> Efeso ní cue'n'e sa ná barco.

*Pablo ndaá yā yáa<sup>n</sup> Antioquia ní cue'n'e yā ndii chí 'ii<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> viaje*

<sup>22</sup> Cucheε sá na yáa<sup>n</sup> Cesarea ní che'n'e sá dii<sup>n</sup> sa saludar hermanos chí ca<sup>n</sup>'á yā na yaácū. Tuu'mi ní cue'n'e sa na yáa<sup>n</sup> Antioquia. <sup>23</sup> Canéé sá mí<sup>n</sup> 'áámá tiempo. Cun'dáa sa ní cue'n'e sá na orden ye'nē nducyaaca yá'nāa Galacia ndúúcu yá'nāa Frigia. Ní s'neen<sup>n</sup> chichi sa nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo ná vaadi i'teenu.

*Apolos nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu na yáa<sup>n</sup> Efeso*

<sup>24</sup> 'Áámá sa'nā Israel chí nguuvi sa Apolos ndáa sa yáa<sup>n</sup> Efeso ye'n'e yáa<sup>n</sup> vaacú sa chí nguuvi Alejandría. Sa'nā mii<sup>n</sup> sa'nā chí deenú taavi sa. Neenē n'dεεve nduudu ye'nē sa ní véé valor sa chí caā<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> sa Escrituras chí canéé nguū<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Sa'nā

mii<sup>n</sup> ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cueé<sup>n</sup> yā sa'nā yúúni ye'nē Señor mii<sup>n</sup>. Ní sa'nā mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa ndúúcu núú<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> espíritu ye'nē sa. Ní nga<sup>n</sup>'a sá ngí'cueé<sup>n</sup> sa cue'n'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nduudu ye'n'e Dendyuūs mii<sup>n</sup>, 'áará chí dámaā<sup>n</sup> deenu sa ye'nē chí chεεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> Juan. <sup>26</sup> Ní Apolos mii<sup>n</sup> tucá'a sa ca<sup>n</sup>'a sa nguéé ndúúcu vaadi 'va'a cheeti yaácū sinagoga taachí sa'nā Aquila ndúúcu tá'nā sa Priscila ch'iindiveé<sup>n</sup> yā, s'neé<sup>n</sup> vi'i yā sa'nā ní chí'cueé<sup>n</sup> cá yā sa'nā más ca ye'nē yúúni cuaacu ye'nē Ndyuūs. <sup>27</sup> Apolos ne'n'e sa cho'o sa yá'nāa Acaya, ní hermanos ní ca<sup>n</sup>'a yā chí ca<sup>n</sup>'ā sá'nā mii<sup>n</sup>ya. Ní hermanos dingúu<sup>n</sup> yā ye'n'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo chí 'cuaá<sup>n</sup> yā sa'nā. Tuu'mi ní ndaā sa mii<sup>n</sup> ní chinnee taavi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā cáávā favor ch'εεte ye'n'e Dendyuūs. <sup>28</sup> Ndúúcu nducué'nē poder n'deēé ch'écū cheendi sa ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'een<sup>n</sup> nanáán<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup> ní ngi<sup>n</sup>'i sa chí Jesús mii<sup>n</sup> chí Cristo chí ndεεve Dendyuūs cáávā Escrituras.

## 19

*Pablo na yáa<sup>n</sup> Efeso*

<sup>1</sup> Taachí canéé Apolos mii<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> Corinto, Pablo mii<sup>n</sup> ch'íinú che'n'e sa yá'nāa ye'n'e distrito cuaa<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> ní ndaa sá yáa<sup>n</sup> Efeso. Ní ndaaca sá ndúúvi sa'nā chí i'téenu yā Cristo. <sup>2</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a sa: ¿'Áá dii<sup>n</sup> di recibir Espíritu N'dai ye'n'e Ndyuūs taachí chí'teenu di? Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé n'giindivee<sup>n</sup> 'nū chí véé Espíritu N'dai ye'n'e Ndyuūs.

<sup>3</sup> Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a sa: ¿Du'u chεεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> dii? 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Chεεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> nū cucáávā nduudu Juan.

<sup>4</sup> Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Juan mii<sup>n</sup> chεεdínú<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa chí cuεεdínú<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye'n'e chí indacadaamí yā ye'n'e nuu<sup>n</sup>ndi ye'n'e yā, ní Juan



nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cu'téenu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuchii yā cuaa<sup>n</sup> dáámí sá. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúū chí Cristo Jesús mii<sup>n</sup>.

5 Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū cheedinū<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> yā ndúú<sup>c</sup> chí du-uchi Señor Jesús mii<sup>n</sup>. 6 Taachí Pablo sn'duu<sup>n</sup> ta'á yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tuu'mi ní ndaá vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní ca<sup>n</sup>'a yā davaacu chí n'dáá<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii<sup>n</sup> chí Dendyuūs yaa'vi yā. 7 Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ngii sa tan'dúú<sup>c</sup>ā ndiichúví sá.

8 Sndáá Pablo mii<sup>n</sup> na yaācū sinagoga mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a cuaacú sá taandúú cuuví 'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> 'iyyū, nguéé ndúú<sup>c</sup> vaadī 'va'a. Ní n'cuee<sup>n</sup> sa ní nga<sup>n</sup>'a sa ndíí ne<sup>n</sup>'e sa chí cu'téenu yā ye<sup>n</sup>'ē chí Dendyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ntiin<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. 9 Naatí diī<sup>n</sup> cheechí ná<sup>n</sup>'a yā na staava ye<sup>n</sup>'é yā ní nguéé chí'téenu yā. Nguéé ca<sup>n</sup>'a yā n'daacā ye<sup>n</sup>'e yúúni ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs mii<sup>n</sup> nanaa<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ndaacadaamí Pablo ye<sup>n</sup>'é yā ní snee vi'í sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'teenú yā Cristo. Ngí'cuee<sup>n</sup> sá nguuví nguuví ná escuela chí nguuví Tiranno. 10 Canéé sá taanduu 'úúvi nduūyū. 'Tíicā chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snee yā na yá<sup>n</sup>'āa Asia, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'ē Señor Jesús. 11 Dendyuūs mii<sup>n</sup> diī<sup>n</sup> yā vaadī n'giinu ch'ēete n'dai cáávā ta'a Pablo mii<sup>n</sup>. 12 Manera chí 'tíicā sta'á yā paños ndúú<sup>c</sup> delantales chí tuu'vi cuerpo ye<sup>n</sup>'e Pablo ní candéé yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngiita. 'Iicu ndiiví ca'ai ye<sup>n</sup>'é yā ndúú<sup>c</sup> 'yúúné s'ee<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>'é yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>.

13 Tuu'mi ní ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí ngiicá yā ndíí mii<sup>n</sup> ndíí 'muu<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā ndúú<sup>c</sup> espíritu chí nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>'ē yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí ye<sup>n</sup>'ē Jesús mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'á yā: 'Úú ní caacá cáávā Jesús mii<sup>n</sup>,

'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a Pablo ye<sup>n</sup>'ē chí can'daā na cuerpo mii<sup>n</sup>.

14 'Áamá sa<sup>n</sup>'ā chí nguuví Esceva véé ndéechē daiya sa chí sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā Israel ní sa<sup>n</sup>'ā chí nga<sup>n</sup>'a ntiin<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chiiduú s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Israel. Ní daiya sa diī<sup>n</sup> yā chuū. 15 Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā espíritu chí nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á yā: 'Úú ní n'diichi Jesús mii<sup>n</sup> ní deenú ntúū<sup>n</sup> du'ū chí Pablo. Ndís'tiī, ¿du'u ndís'tiī?

16 Ní 'iicu sa<sup>n</sup>'ā chí canee sa ndúú<sup>c</sup> espíritu chí nguéé n'daacā cú<sup>n</sup>'u sá ndúú<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ní chícheε sa ndúú<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní diī<sup>n</sup> ca sá ndúú<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chéenu yā ye<sup>n</sup>'é va'āi mii<sup>n</sup>. 'Áā ntéé snúú<sup>n</sup> yā catecai vmnáa<sup>n</sup> yā ní nca'ái yā. 17 Chuū chicadiinúú<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snee na yáá<sup>n</sup> Efeso, tan'dúú<sup>c</sup>ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. Ní nducyaaca yā dii'yá yā chí. Ní chíí ch'ēete ca Señor Jesús mii<sup>n</sup>.

18 Neené 'yaa<sup>n</sup> yā chí s'téenu yā ní ndaá yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chí véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā. 19 Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'ēe<sup>n</sup> yā cosas magias ndéé yā libros ye<sup>n</sup>'é yā ní chicyá<sup>n</sup>'a yā nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ntun'dáa yā cuenta ye<sup>n</sup>'e libros ní chicadiinúú<sup>n</sup> yā chí ngíí 'uúvī ngeecu ndiichi mil tuūmī ye<sup>n</sup>'e 'díí<sup>n</sup>nguεε. 20 'Tíicā chíí 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí chí'teenu nduudu ye<sup>n</sup>'e Señor 'iiví Dendyuūs mii<sup>n</sup>. Ní 'áamá canéé chíichi yā nduudu Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

21 Cho'ōo chúū ní Pablo mii<sup>n</sup> nacadiinu sa na staava ye<sup>n</sup>'ē sa chí cho'ō sa na yá<sup>n</sup>'āa Macedonia ndúú<sup>c</sup> yá<sup>n</sup>'āa Acaya ní cuayiivi ca<sup>n</sup>'ā sa na yáá<sup>n</sup> Jerusalén. Ní nga<sup>n</sup>'ā sa: Cuayiivi chí 'āā che<sup>n</sup>'é yáá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canee chí n'diichí ntúū<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> Roma. 22 Ní dicho'o na yá<sup>n</sup>'āa Macedonia 'uúvī sa<sup>n</sup>'a, Timoteo ndúú<sup>c</sup> Erasto chí cunnée yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Pablo mii<sup>n</sup>

canee sa 'áamá tiempo na yá'aa Asia.

*'Caa'vá yā na yāān Efeso*

23 Tiempo mii<sup>n</sup> ch'iindī 'áamá vaadi 'caa'va ch'εεε ye<sup>n</sup>ē yúúni ye<sup>n</sup>e Dendyuūs mii<sup>n</sup>. 24 Caati cunee 'áamá sa<sup>n</sup>ā chi nguuvī sa Demetrio chi din'dái sa yaācū n'gaiyāā ye<sup>n</sup>e imagen chi nguuvī Diana. Dámaā<sup>n</sup> 'dii<sup>n</sup>nguεε din'dái sa. Ní dii<sup>n</sup> sa ganar n'deeē taavi tuūmī ye<sup>n</sup>ē ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē sa ndúúcu sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chidin'dái yā yaācū n'gaiyāā s'ee<sup>n</sup>. 25 Demetrio mí<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa chí nduuvīdaamā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ca<sup>n</sup>'a Demetrio: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>ā, déénu nī chí véé tuumī ye<sup>n</sup>ē yú ye<sup>n</sup>ē ntiī<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'cūū. 26 Naati inaán nī ní n'giindiveén nī chí Pablo 'cūū taanduvéé dii<sup>n</sup> sa chí neenē n'dai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'téénu yā. Nguéé dámaa<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> Efeso ti nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>ā Asia. Ní nga<sup>n</sup>'ā sa chí nguéé dendyuūs s'ee<sup>n</sup> chí din'dái yā ndúúcu ta'á yā. 27 Nguεε dámaā<sup>n</sup> negocio ye<sup>n</sup>ē yú chí véé peligro ye<sup>n</sup>ē chí 'aa ntéé du'ū vεε. 'Tiicá ntūū<sup>n</sup> yaācū ye<sup>n</sup>ē imagen Diana chí ch'εεε mí<sup>n</sup>, mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'āā ntéé ne<sup>n</sup>e yā. Ní tuca'á yā natuuvī yā chí ch'εεε ye<sup>n</sup>ē Diana mii<sup>n</sup> chí i'teenū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nación ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Asia ndúúcu nú<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

28 Taachí ch'iindiveén yā chuū nduuvī taán yā ní 'cai yā, nga<sup>n</sup>'a yā: Ch'εεε n'dai tá tá<sup>n</sup>ā imagen Diana ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yāā<sup>n</sup> Efeso.

29 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chíidáánā ye<sup>n</sup>é yā. Ní sta'á yā sa<sup>n</sup>ā chí nguuvī Gayo ndúúcu sa<sup>n</sup>ā chí nguuvī Aristarco ní candéε yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> na teatro. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>ā Macedonia ní compañeros ye<sup>n</sup>e Pablo. 30 Pablo mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e sa can'dáa sa nanáán 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> chí i'téénu yā Cristo nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā. 31 Dendú'ū ná<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Asia, sa<sup>n</sup>ā chí amigo ye<sup>n</sup>ē Pablo dichó'o yā caaca ye<sup>n</sup>ē chí nga<sup>n</sup>'á yā chí

nguéé ca<sup>n</sup>'ā sa na teatro. 32 Ná<sup>n</sup>'a yā n'gai yā 'áamá cosa, ná<sup>n</sup>'a yā táámá cosa ti ngiídáánā ye<sup>n</sup>é yā. Ná<sup>n</sup>'a yā mii<sup>n</sup> ní nguéé déénu yā de'ē cáávā nduuvīdaamā yā. 33 Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel tun'dáa yā Alejandro nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'deeē n'dái. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ingúúndaí yā sa<sup>n</sup>ā. Tuu<sup>n</sup>'mi ní Alejandro mí<sup>n</sup> ca'á sa ndúúcu ta'á sa chí cunee 'dii<sup>n</sup>. Ne<sup>n</sup>e sa caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>ē maa<sup>n</sup> sa nanáán 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 34 Taachí tuumicadiinúú<sup>n</sup> yā chí sa<sup>n</sup>'a Israel sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> nducyáácá yā 'caí yā taanduu 'uuvī hora: Ch'εεε n'dai imagen ndyuūs Diana ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Efeso.

35 Tuu<sup>n</sup>'mi ní sa<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē chí idingúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa chí 'caadii nducyaaca yā cheendi yā ní ca<sup>n</sup>'a sá: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Efeso, ¿du'ū sa<sup>n</sup>'ā chí nguéé deenu sa chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Efeso dii<sup>n</sup> yā cuidado yaācū ye<sup>n</sup>e tán'ā ch'εεε n'dai chí imagen Diana ní imagen ye<sup>n</sup>ē tá chí ndaā ye<sup>n</sup>e nanguuvi? 36 Deenu yú chuū chí mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>e chuū. Ndís'tiī canéé chí 'cuεεtinéé 'dii<sup>n</sup> nī ní inadacadiinúú<sup>n</sup> nī. Ní nguéé dii<sup>n</sup> nī de'ē vεε. 37 Naati candéε nī sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ti nguéé dii<sup>n</sup> duucú sá 'áamá cosa ye<sup>n</sup>ē yaācū ndíi nguéé ndúú nga<sup>n</sup>'a rá yā chí nguεε n'daaca lado ye<sup>n</sup>e imagen dendyuūs n'daataá ye<sup>n</sup>e yú. 38 Nduuti chí Demetrio mii<sup>n</sup> ndúúcu tanán'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> véé vaadi 'caa'va ndúúcu sa o dendú'ū contra 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>'mi ní, can'déε yā sa<sup>n</sup>'ā vaacuyāā<sup>n</sup> ní véé sa<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē. Mii<sup>n</sup> ní cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'áamá yā táámá yā. 39 Ndúúti chí ngiicá nī ye<sup>n</sup>ē táámá naa<sup>n</sup> dendu'ū 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē s'ee<sup>n</sup> cuuvi cāā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā chéé chí cuaacu. 40 Tí cáándá ye<sup>n</sup>e yú chí caaca nuu<sup>n</sup>ndí yā ye<sup>n</sup>e yú ní cadinúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é chí 'caí yú 'maa<sup>n</sup>. Nguéé mar 'áamá nduudu chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>é chuū.

41 Taachí ca'ná yā chuū ní diín yā despedir nducyaaca yā.

## 20

*Pablo cue'ényā yá'āa Macedonia ndúúcu yá'āa Grecia*

1 Taachí canee 'díi' 'ii'yā'n, yaa'vi Pablo mii'n 'ii'yā'n s'ee'n chi i'téenu yā Cristo. Ní taachí Pablo ca'a sa consejo 'ii'yā'n s'ee'n ní 'cueetinéé n'daāca yā ndúúcu Dendyuūs mii'n. Ní dii'n sa despedir ye'n'é yā ní tu'ma'ná sá 'ii'yā'n s'ee'n. Tuu'mí can'dáa sa ní cue'n'é sa yá'āa Macedonia. 2 Cuayiivi míi'n che'n'e ntúu'n sa yá'ān s'ee'n chi chi'cuee'n taavi sa 'ii'yā'n ye'n'e ndúúdu ye'n'e Dendyuūs mii'n ní ndaā sa yá'āa Grecia. 3 Cuayiivi taachi 'āā cānee sa 'ii'nu'n 'iīyū mii'n ní cuayiivi taachí nadicadiīnuu'n sa chi 'ii'yā'n Israel s'ee'n chi dii'n n'gíinu yā ndúúcu sa hora chi ne'n'e sa tucá'a sa sndáa sa na barco mii'n na yá'āa Siria, tuu'mi ní nadacadiīnuu'n sa chuū chi cho'o ntúu'n sa na yá'āa Macedonia. 4 Ní sán'ā s'ūu'n che'n'e sá ndúúcu Pablo ndii yá'āa Asia. Sán'ā s'uu'n ní Sópater ye'n'e yá'ān Berea, ndúúcu Aristarco ní sa'n'ā chi nguuví Segundo sa'n'ā s'ee'n ye'n'e yá'ān Tesalónica, ndúúcu sa'n'ā chi nguuvi Gayo ye'n'e yá'ān Derbe, ndúúcu Timoteo, ndúúcu sa'n'ā s'ee'n ye'n'e yá'āa Asia chi sán'ā Tíquico ndúúcu sán'ā Trófimo. 5 'Ii'yā'n s'ee'n néé can'dáa naa'n yā ní canéé ngínú yā nús'uu'n na yá'ān Troas chi nii'nuú'n nuū'nī'n'yá'ā. 6 Taachi 'aa chó'oo nguuví ye'n'e pan chi nguéé levadura, tuu'mi cue'n'é 'nū na barco ye'n'e yá'ān Filipos. Chó'oo nyu'u'u nguuví ní ndaā 'nū ní nduuvidaamá 'nū ndúúcu 'ii'yā'n s'ee'n ye'n'e na yá'ān Troas. Ní ch'εetinéé 'nū ndεechē nguuví mii'n.

*Pablo na yá'ān Troas*

7 Nguuví domingo vmnáán vmnáan ye'n'e ndaata mii'n nduuvidaamá 'ii'yā'n s'ee'n chi i'téenu yā

Cristo chi n'deé yā pan. Pablo mii'n ní ngi'cuee'n sa 'ii'yā'n. Canéé chi can'dáa sa nguuví chi cuchii. Ní chi'cuee'n sa taanduu ndíi ma'n'a yaa'n. 8 Ní na cuarto yáacū naachi nduuvidaama yā nééné n'deéé lámparas vεε. 9 'Náá tiempo ca'n'a Pablo mii'n ní 'áámá sa'n'a 'díi' chi nguuví sá Eutico chí vée' sá na ventana, cyaadú n'dai sa. Sa'n'ā mii'n chin'dáa sa ndiichi ndii 'ii'nu'n piso. Taachí nadacuee'n yā sa'n'ā mii'n ní 'āā n'dii sa. 10 Tuu'mi ní nangua'āi Pablo mii'n ní tu'ma'ná yā sa'n'ā ní can'nuu yā sa'n'ā. Ní ca'n'a Pablo chiī yā sa'n'ā s'uu'n: Nguéé 'va'á nī. Canduuchi ntúu'n staava ye'n'e sa taama vmné'n'ē. 11 Ch'iinu maán ní Pablo cuindáa tuu'n yā cuaa'n 'nii'nuú'n. Ní n'dee yā pan. Ní che'é yā ndúúcu yā chí candii yā chí'cuee'n ntúu'n yā nuu'mán yaa'n ndii chīδεεve. Níicú cue'n'e yā. 12 Candée yā sa'n'ā 'díi' mii'n ní candúuchi sa. Ní yéénú n'dai yā ndúúcu 'viich'εetiīnuu'n ch'εete.

*Cue'n'é yā ye'n'e yá'ān Troas ndii yá'ān Mileto*

13 Nús'uu'n ní can'dáa naa'n 'nū ní cue'n'e 'nū na barco na yá'ān Asón chí ndaacá 'nū Pablo yá'ān mii'n. Pablo mii'n 'āā ne'n'e sa chí caaca sa na yá'āa. 14 Taachí Pablo nduuvidaama sa nduucú 'nū na yá'ān Asón mii'n, ní ndaā 'nū na yá'ān Mitilene. 15 Cue'n'é 'nū na barco mii'n ní chīδεεve táámá nguuví ndaa 'nū nii'nuú'n na isla Quío. Ní chīδεεve táámá nguuví chí ndaa 'nū isla Samos. Ní cue'n'é 'nū ndaa 'nū na yá'ān Trogilio. Ch'εetineé 'nū ngui'nū mii'n. Chīδεεve táámá nguuví cue'n'é 'nū na barco ní ndaa 'nū yá'ān Mileto. 16 Pablo mii'n nacadiīnuu'n sa chí chó'o sa yá'āa Asia. Canéé chí cacyiinu sa chí cunee ngiinu sa nguuví ye'n'e Pentecostés chí 'vīcu ye'n'e cosecha na yá'ān Jerusalén ndúúti chí cuūvi.

*Pablo nga'a sa nduudu cuaacu ní dii sa despedir 'iin'yān yen'e yāān Mileto*

17 Pablo dich'o sa 'iin'yān yen'e yāān Mileto ndii yāān Efeso chi 'cái yā 'iin'yān ndiicū chi nga'a ntiinyu<sup>n</sup> yen'e yaācū. 18 Taachi ndaa 'iin'yān s'een nanáán Pablo, ca'a sá chí sa 'iin'yān s'een; Ndis'ti deenú nī ti ndii nguuví vmnáán vmnaa<sup>n</sup> chi ndaa yā'āa Asia táacā dii<sup>n</sup> ní canee nduucú nī tanducué<sup>n</sup>e tiempo. 19 Dii<sup>n</sup> ntiinyu<sup>n</sup> yen'e Señor ndúucū vaadi ndiicú<sup>n</sup> taavi. Ch'eenú chí taanduvé<sup>é</sup> chí ngué<sup>é</sup> n'daacā chí dii<sup>n</sup> 'iin'yān Israel s'een nduucú. Ch'ēcú níicú tun'daa nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> nduutinaá<sup>n</sup>. 20 Ní 'áámá nga'á tanducué<sup>n</sup>e dendú'ú chí n'daacā yen'é nī. Ní chí'cueē<sup>n</sup> nanáán nducyaacā 'iin'yān nduu va'ai nduu va'āi. 21 Ní ca'á nduudu cuaacu 'iin'yān Israel s'een ndúucū 'iin'yān s'een chí ngué<sup>é</sup> yen'e ndaata Israel yen'e chí ndaacādaamí yā yen'é nducué<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi yen'é yā nanáán Dendyuūs. Ní cu'téenu yā yen'e Señor Jesucristo yen'e yú. 22 Maa<sup>n</sup> ní cun'diichi nī. Cané<sup>é</sup> chí dii<sup>n</sup> cucaava espíritu yen'é. Ca'á na yāān Jerusalén ní ngué<sup>é</sup> deenú d'ē 'cueēnú mii<sup>n</sup>. 23 Maa<sup>n</sup> deenú chí Espíritu N'dai yen'e Ndyuūs mii<sup>n</sup> nga'a yā ngii yā 'úú na nducyáacá yāān chí ca'á cunee ngínú chí 'cueēnú cuuvi ní ca'á vácū. 24 Naati mar 'áámá naa<sup>n</sup> ngué<sup>é</sup> idií<sup>n</sup> cuenta ndii ngué<sup>é</sup> ndúú ya'ái 'úú vida yen'é maá<sup>n</sup>. Canee ngiinú chí di'cuinú ntiinyū<sup>n</sup> yen'e, ntiinyu<sup>n</sup> chí teē Señor Jesús 'úú chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nduudu cuaacu yen'é yā yen'e evangelio chí ndúúdú ngai ndúucū vaadi yeenú. Nduūdū mii<sup>n</sup> yen'e favor ch'ēte yen'é Dendyuūs. 25 Maa<sup>n</sup> ní caandiveē<sup>n</sup> nī. 'Úú ní deenú ti mar 'áámá ndis'ti nguaa<sup>n</sup> 'iin'yān naachí chō'o ní ca'á yen'e chí Dendyuūs nga'a yā ntiinyu<sup>n</sup> mar 'áámá nī 'aa nté<sup>é</sup> n'diichi nī naá<sup>n</sup>. 26 Tanducué<sup>n</sup>e chuū nga'á ngii ndis'ti maa<sup>n</sup>nguuví caati 'úú ngué<sup>é</sup>

canee chí dii<sup>n</sup> responder yen'e mar 'áámá nī yen'e tanducué<sup>n</sup>e vida yen'e tanducué<sup>n</sup>e 'iin'yān. 27 Ngué<sup>é</sup> chee'diitú ti ca'á tanducué<sup>n</sup>e consejo yen'e Dendyuūs ndúucū ndis'ti. 28 Tuu'mi ní cundē<sup>ε</sup> nī cuidado yen'e maá<sup>n</sup> nī ndúucū nducyáacá 'iin'yān chí i'téenu yā ti Espíritu N'dai yen'e Ndyuūs chí'neē<sup>n</sup> yā ndis'ti cáávā chí cuuvi dii<sup>n</sup> nī cuidado yen'e 'iin'yān chí i'téenu Señor, 'iin'yān chí ca'á yā yaācū yen'e Señor. Señor mii<sup>n</sup> ní cai yā 'iin'yān ndúucū yuú<sup>n</sup> yen'e maá<sup>n</sup> yā. 29 'Úú ní deenú chí cuayiivi taachí 'āā nté<sup>é</sup> canduuchí ní ndaa 'iin'yān tan'dúucā lobos nguaa<sup>n</sup> ndis'ti ní dii<sup>n</sup> yā chí ngué<sup>é</sup> dii<sup>n</sup> n'daacā nī ndúucū tanducué<sup>n</sup>e 'iin'yān. 30 Nguaa<sup>n</sup> ndis'ti nū<sup>n</sup> nacuee<sup>n</sup> sá'ā s'een chí nga'a nduudu chí ngué<sup>é</sup> n'daacā chí cuuvi candé<sup>é</sup> sa 'iin'yān s'een chí i'téenu yā Cristo ndúucú sa. 31 Cáávā chuū cuin'diichi n'daacā nī. N'gáácú nī ti ch'ēti 'iin'nū<sup>n</sup> nduuyú ndii nguuví ndii n'gaa<sup>n</sup> ngué<sup>é</sup> chí'neē<sup>n</sup> naá<sup>n</sup> ca'á ndúucū nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> nduutinaá<sup>n</sup> 'áámá 'áámá ndis'ti. 32 Maa<sup>n</sup> ní ndis'ti hermanos, i'neē<sup>n</sup> ndis'ti yen'e Dendyuūs ndúucū nduudu yen'e favor ch'ēte taavi yen'é yā. Nduudu mii<sup>n</sup> diitu ch'ēte chí 'cuítá ndis'ti ní teē ndis'ti 'áámá cosa chí vé<sup>é</sup> chí cuuvi yen'e nī ndúucū nducyaaca 'iin'yān chí Dendyuūs didē<sup>ε</sup>vē yā. 33 Ngué<sup>é</sup> dii<sup>n</sup> ngueē<sup>e</sup> ndíí ngué<sup>é</sup> tuumi 'dii<sup>n</sup>ngue<sup>ε</sup> ndíí ngué<sup>é</sup> ndúú tuumi 'dii<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup> ndíí ngué<sup>é</sup> ndúú cateai 'iin'yān. 34 Ndis'ti ní deenú nī chí ta'á dichí'vē 'úú ndúucū 'iin'yān chí sné<sup>é</sup> nduucú yen'e nducué<sup>n</sup>e chí ne'é 'nū. 35 Tanducué<sup>n</sup>e chuū chí'cueē<sup>n</sup> ndis'ti chí dii<sup>n</sup> yú ntiinyu<sup>n</sup> 'túucā. Canee chí cuuvi cunnee yú 'iin'yān chí ngi'vaachí. Ní nn'gaacu yú nduudu yen'e Señor Jesús mii<sup>n</sup> chí ca'a yā: N'dai taavi ca chí ca'a yú ngué<sup>é</sup> ti chí cuta'ā yú.

36 Taachi ca'a yā chuū chiintii'yá yā ní ca'angua'á yā ndúucú

nducyaaca 'ii'nyān s'uú'n. <sup>37</sup> Tuu'mi ní nducyaaca yā chεεcu taaví yā ní tú'ma'ná yā Pablo, maa'n ní 'nee'n cheendi yā 'ii'nyān. <sup>38</sup> Nééné yā'ai taaví yā cáávā nduudu chí ca'nā Pablo mii'n chí 'āā ntéé nanguεεcuneé n'diichi ní naán. Ní cue'n'e yā canguu yúúni yā sa'nā ndii na barco.

## 21

### *Pablo cue'n'e sa na yāān Jerusalén*

<sup>1</sup> Cuayiivi chí n'daā cá 'nū ye'n'e 'ii'nyān s'ee'n, cue'n'e 'nū na barco ní cue'n'e 'nū yúúni cuaacu ní ndaá 'nū na isla Cos. Chidεεve táámá nguuví cue'n'e 'nū na barco ní cho'ó 'nū na isla Rodas ní ndii ye'n'e isla mii'n ndaá 'nū na yaān Pátara. <sup>2</sup> Ní ndaaca 'nū 'áámá barco chí ca'n'a na yā'āa Fenicia, cuch'ée 'nū cue'n'é 'nū na barco. <sup>3</sup> Ní n'diichi 'nū isla Chipre chí snee lado tá 'cuee'e. Ní cue'n'é 'nū na yā'āa Siria, ní ndii mii'n ndaá 'nū na yaān Tiro ti barco mii'n mí'n cu'nee'n carga ye'n'e. <sup>4</sup> Nndaacá 'nū 'ii'nyān s'ee'n chí i'téénú Cristo ní canéé 'nū mii'n ndéechē nguuví. 'Ii'nyān s'ee'n ní nga'n'a yā ngii yā Pablo mii'n cáávā Espíritu N'dai ye'n'e Ndyuūs chí nguéé ca'n'a sa yāān Jerusalén. <sup>5</sup> Taachi snuū'n ca'a nguuví mii'n nan'dáa 'nū nducyaaca 'ii'nyān ndaá yā chí cunee ngúúni yā nús'uu ndúúcu n'daataá ye'n'e yā ndúúcu daiya yā ndii 'áámá lado ye'n'e yāān. Ní nducyaaca yā chiintii'yā yā na 'diituú nuū'ní'yā'ā. <sup>6</sup> Ní tu'man'a 'nū hermanos 'áámá 'nū taama 'nū ní cue'n'é 'nū na barco. Ní 'ii'nyān s'ee'n ní cuna'n'a yā na vaacu yā.

<sup>7</sup> Nús'uú ní ch'iinu che'n'é 'nū na barco. Cue'n'é 'nū ye'n'e yāān Tiro ní ndáa 'nū yāān Tolemaida. Ní taachí yaa'vi hermanos nús'uu ch'εεtineé 'nū ndúúcu yā 'áámá nguuví. <sup>8</sup> Chidεεve táámá nguuví mii'n ní Pablo ndúúcu nús'uu chí snéé 'nū ndúúcu sa, can'dáa 'nū. Cue'n'é 'nū na yāān Cesarea. Ní sndāa 'nū va'āi ye'n'e Felipe chí

nga'n'a sa evangelio chí ndúúdu ngai ye'n'e Jesucristo. Felipe mii'n 'áámá sa'nā naachi ndéechē diáconos. Ní canéé 'nū ndúúcu sa. <sup>9</sup> Sa'nā mii'n cuū'n n'daataá n'gáiyāa daiya sa chí nga'nā tá chí Ndyuūs yaa'vi yā. <sup>10</sup> Ch'εεtinéé 'nū n'deeé nguuví. Cuch'ée'n 'áámá sa'nā profeta chí caa'n'man chí cuchí chí ye'n'e yā'āa Judea. Sa'nā mii'n nguuví sa Agabo. <sup>11</sup> Sa'nā mii'n ní n'diichi sá nús'uú. Sta'ā sá cinta ye'n'e Pablo mii'n ní ca'ā chiichi sá ca'a Pablo ndúúcu ta'á yā. Ní ca'nā sá: Chuū nga'n'a Espíritu N'dai ye'n'e Ndyuūs: 'Tíicā 'ii'nyān Israel s'ee'n ye'n'e yāān Jerusalén ca'ā chiichí yā sa'n'a ye'n'e cinta 'cūū. Ní nca'á yā sa'ā ta'a 'ii'nyān s'ee'n chí nguéé ye'n'e ndaata Israel.

<sup>12</sup> Taachí ch'iindiveé'n 'nū ndúúcu 'ii'nyān yāān mii'n nducyáácá 'nū ch'ica 'nū Pablo mii'n chí nguéé cá'n'a sa yāān Jerusalén. <sup>13</sup> Tuu'mi ní Pablo mii'n nan'guεεcúta'nā sa: ¿De'ē cúúví chí ngeεcú ndís'tii ní nééné i'nee'n ya'ai ní staāvā ye'n'é? Ti 'úú ní nguéé dámaān chí 'caāchiichí yā 'úú caati canéé chí 'cuuví na yāān Jerusalén cucáávā Jesús mii'n.

<sup>14</sup> Nguéé cuuvi di'cuítu 'nū 'ii'nyān chí cu'nee'n 'nū 'ii'nyān ní nga'nā 'nū: Cuuví tan'dúúca chí ne'n'e Señor.

<sup>15</sup> Cho'ōo ngúúví mii'n cúchee 'nū na yāān Jerusalén ndúúcu dendu'ū ye'n'é 'nū. <sup>16</sup> Ní ndaa ntúu'n yā ndúúcu nús'uu ná'n'a yā chí i'téénú Jesucristo ye'n'e yāān Cesarea. Ní 'ii'nyān s'ee'n ndéé yā nús'uu na vaacu 'áámá sa'nā chí nguuví Mnasón chí ye'n'e isla Chipre. Sa'nā mii'n i'teenú sa cuaa'n vmnaa'n ní nús'uu ch'εεtinéé 'nū ndúúcu sa.

### *Sta'á yā Pablo na yaācū templo*

<sup>17</sup> Taachí ndaá 'nū na yāān Jerusalén, hermanos yeenú taavi yā taachi sndaa 'nū. <sup>18</sup> Chidεεve táámá nguuví Pablo mii'n cue'n'e sa ndúúcu 'nū ní snaá'n 'nū Jacobo ndúúcu nducyáácá 'ii'nyān ndiicúú s'ee'n chí 'āā nduuvidaama

yā. <sup>19</sup> Taachi dii<sup>n</sup> sa saludar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, Pablo ca<sup>n</sup>'a sá chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca'áamá ca'áamá nducué<sup>n</sup>'ē dendu'u chi Dendyuūs dii<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel caavā ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. <sup>20</sup> Taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, s'téenu yā Dendyuūs ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: 'Caandiveé<sup>n</sup> nī, hermanos. Véé cá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi s'téenu yā tan'duucā 'yaa<sup>n</sup> millares. Ní nducyaaca yā ní neené chi'téenu yā ley ye<sup>n</sup>'e Moisés. <sup>21</sup> Naati 'āā ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndís'tiī chi ndís'tiī ca'cué<sup>n</sup> nī nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi snée yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. Ca'cueé<sup>n</sup> nī chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> cánée<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'ē Moisés ndí nguée<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā circuncidar daiya yā, ndí nguée<sup>n</sup> ndúú dii<sup>n</sup> yā costumbres ye<sup>n</sup>'e Moisés. <sup>22</sup> ¿Dé'ε chiī tuu'mi? Neené n'deeé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā ní nduuvadáámá yā taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chi ndaá nī. <sup>23</sup> Dí<sup>n</sup> dí chuū chi nga<sup>n</sup>'a 'nū ndúú<sup>n</sup> dii: Véé cuū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā nguaa<sup>n</sup> nús'uū chí véé compromiso ye<sup>n</sup>'ē sa ndúú<sup>n</sup> Dendyuūs. <sup>24</sup> Candéε di sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Tan'dúú<sup>n</sup> costumbre ye<sup>n</sup>'e religión ye<sup>n</sup>'ē di, nínduuví dεεvé di ndúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē. Niicú cuayivi nadí'vε di sa<sup>n</sup>'ā chí cuū tī<sup>n</sup> sa. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tuumícadíinú<sup>n</sup> yā ti nguée<sup>n</sup> dε'ε véε chí ca<sup>n</sup>'á yā cucaavā ye<sup>n</sup>'ē di. Ní tuumícadíinú<sup>n</sup> yā chí ngíicá cuaacu di ní chí dii<sup>n</sup> di chí nga<sup>n</sup>'a ley. <sup>25</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chí i'téenu yā nguée<sup>n</sup> canée<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā chuū. Nús'uū ní idingú<sup>n</sup> 'nū chí nguée<sup>n</sup> du'ū chí canée<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chuū. Dámaā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> cuta'á yā yuute ye<sup>n</sup>'ē 'iiti chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā caavā ídolos, ndí nguée<sup>n</sup> ndúú yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é tī, ndí nguée<sup>n</sup> ndúú yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iiti chí nduuchi díi<sup>n</sup>'nú yā daandu tī. Ní nguée<sup>n</sup> cánée<sup>n</sup> chí cunée<sup>n</sup> sa ndúú<sup>n</sup>

'áamá n'daatāa chí nguée<sup>n</sup> n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa.

<sup>26</sup> Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ní<sup>n</sup>cāndéε sa 'iis'uū<sup>n</sup>. Ní chidεεve táámá nguuví tan'dúú<sup>n</sup> costumbre ye<sup>n</sup>'ē yā Pablo 'āā nididεεvé sa maa<sup>n</sup> sa ndúú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Ní sndāa yā yaacū templo chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí cúúnú ca'ā nguuví ye<sup>n</sup>'ē compromiso ye<sup>n</sup>'é yā, chí cánée<sup>n</sup> chí ca'a yā 'áamá 'aama yā ofrenda ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>27</sup> Taachi cánée<sup>n</sup> chí cúúnú ca'ā chí ndεēchē nguuví, taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>'ē yā<sup>n</sup>'āā Asia n'diichí yā Pablo chεeti yaacū templo n'gaā'vá yā ndúú<sup>n</sup> sa. Ní dii<sup>n</sup> yā chí nduuví taá<sup>n</sup> yā nducyaaca yā. Ní sta'á yā Pablo. <sup>28</sup> N'gai yiicú yā: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā Israel, cunnée<sup>n</sup> nī. Sá<sup>n</sup>'a 'cūū chí nduu cuaa<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> sa nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> contra yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē contra ye<sup>n</sup>'e ley ndúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē contra ye<sup>n</sup>'e lugar 'cūū. N'déee ca nguée<sup>n</sup> ti chuū. Ní candεε sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chεeti yaacū templo. Ní divaatí sa yaacū templo chí dεεve.

<sup>29</sup> Tii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní nán<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'diichí yā ndúú<sup>n</sup> sa sán<sup>n</sup>'ā chí nguuví Trófimo ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> Efeso. Ní nadacadíinuu<sup>n</sup> yā chí Pablo mii<sup>n</sup> nicandéε sa sa<sup>n</sup>'ā chεeti yaacū templo. <sup>30</sup> Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'gεεcú cheendí yā ní ch'ii dáanā ye<sup>n</sup>'é yā. Ní din'gíinu yā ní sta'á yā Pablo mii<sup>n</sup> ní tun'dāa yā sa<sup>n</sup>'a chεeti yaacū templo. Ní hora mii<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> n'gaadí yā cheendi va'ai yáacū templo. <sup>31</sup> Ní dii<sup>n</sup>'nú yiinu yā chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā Pablo. 'Áamá yā ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē comandante, chí nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> Jerusalén nguεε 'diii<sup>n</sup> snée yā. <sup>32</sup> Tuu'mí nū<sup>n</sup> comandante sta'á yā soldado s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup> capitán ní chéenu yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> naachi canée<sup>n</sup> Pablo mii<sup>n</sup>. Taachi nducyaaca yā n'diichí yā comandante ndúú<sup>n</sup> soldado s'ee<sup>n</sup> tuu'mi s'nee<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> yā chí n'ge<sup>n</sup>'é yā Pablo mii<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Taachi ndaā

comandante tuu'mi ní sta'á yā Pablo ní ca'n'á yā orden chí ch'εε chíichí sá ndúúcu 'uuvi cadenas. Ní comandante tiinguuneén yā: ¿Du'u rá sa'n'ā mii'n ní d'ε'ε vεε mii'n ní d'ε'ε idii'n sa? <sup>34</sup> Naachi n'dee n'dai 'ii'n'yā'n, nán'a yā ní n'gai yā 'aama naa'n, nán'a yā n'gai yā taama naa'n, ní 'ii'n'yā'n s'ee'n nguéé itumicadiimúú'n yā ye'n'e sa chí tātī n'gai yā. Ca'á yā orden chí cho'ó yā sa'n'ā na vácū naachi snee soldado s'ee'n. <sup>35</sup> Taachi Pablo mii'n cúch'εε sa nand'εε, cand'εε yā yaacū soldado s'ee'n sa'n'a cáávā chí taā'n 'ii'n'yā'n s'ee'n ndúúcu sa. <sup>36</sup> Ti n'deē n'dái 'ii'n'yā'n ye'n'e yaā'n mii'n cue'n'e yā cuaa'n dáámí sa'n'ā mii'n ní n'gai yā: 'Cuuvi sa.

*Pablo nga'n'a sa ye'n'e maa'n sa na yáā'n Jerusalén*

<sup>37</sup> Taachí tuc'á yā diinyú yā na vácū tuu'mi ní Pablo mii'n nga'n'a sa ngii sa comandante: ¿'Áá 'cuáá'n nī chí caa'n'mán'tεε ndúúcu n'dii'? Ní comandante ca'n'ā sa: ¿'Áá déénú dí davaacu griego? <sup>38</sup> ¿'Áá nguéé dí sa'n'ā ye'n'e yá'n'āa Egipto chí dii'n di chí nduuví taā'n yā 'ii'n'yā'n vm-naa'n ye'n'e nguuví mii'n ní tun'dáa di cuū'n mil 'ii'n'yā'n chí duucu na yá'n'āa cuu'n'mán'?

<sup>39</sup> Tuu'mi ní ca'n'ā Pablo: 'Úú ní sa'n'ā Israel ye'n'e yáā'n Tarso, sa'n'ā ye'n'e 'áámá yáā'n ch'εεtε ye'n'e yá'n'āa Cilicia. Ngii'cá nanáā'n nī, 'cuaa'n nī chí yaa'ví 'ii'n'yā'n.

<sup>40</sup> Taachí sa'n'ā mii'n ca'a sa lugar, Pablo mii'n chééndii sa nand'εε ní ca'a sa señal 'ii'n'yā'n ndúúcu ta'ā sa, ní taachí 'diii'n ní ca'n'a sa ndúúcu davaacu hebreo. Ní ca'n'a sa:

## 22

<sup>1</sup> Ndis'tī sa'n'ā ní ndis'tī ví'í ndúúcu 'ii'n'yā'n ndicúū, 'caandiveé'n nī chí nga'n'á ye'n'e maá'n nanáá'n ndis'tī.

<sup>2</sup> Taachí ch'iindiveén yā chí nga'n'ā sa davaacu hebreo, ch'εεtinéé 'diii'n cá yā. Pablo mii'n ní ca'n'ā sa: <sup>3</sup> Cuaacu ní'nyú'n

sa'n'ā Israel 'úú. Ch'iindiyaá'n na yáā'n Tarso ye'n'e yá'n'āa Cilicia, naatí ch'iitá na yaa'n cūū. Ch'ee'n ndúúcu maestro Gamaliel mii'n. Tan'dúúcā chí nga'n'ā na ley ye'n'e chiida yú. 'Úú chí dii'n ndúúcu núú'mán'staava ye'n'é tan'dúúcā chí maa'n nducyaaca nī dii'n nī ndúúcu Dendyuūs. <sup>4</sup> 'Ii'n'yā'n chí cué'n'e Yúúni' cūū 'úú can'daá 'ii'n'yā'n mii'n. Ní sta'á ndii n'daataá ndí sa'n'ā ní nca'á 'ii'n'yā'n chí cuεtinúú'n yā vácū chí 'cuuvi yā. <sup>5</sup> 'Tiicá ntúū'n chíiduú ch'εεtε cá ye'n'e Israel mii'n testigo ye'n'é ndúúcu nducyaaca 'ii'n'yā'n ndiicúū. 'Tiicá ntúū'n 'úú sta'á carta ndúúcu orden chí 'cuu'n'mi'n 'ii'n'yā'n s'ee'n ní cue'n'é naachi snéé hermanos. Ní cue'n'é yáā'n Damasco ní cue'n'é chí cand'εε presos hermano s'ee'n ndii yáā'n Jerusalén. 'Tiicá ntúū'n 'ii'n'yā'n chí snee yā mii'n ní cuuvi yā castigados.

*Pablo nga'n'a yā taacā i'teenú yā (Hch. 9.1-19; 26.12-18)*

<sup>6</sup> Naatí chí taachí yúúni canuú'n, ndaá nii'nuú'n yáā'n Damasco tan'dúúcā ma'n'a nguuví dáácánaā'n nndaá 'áámá dεεve ye'n'e nanguuvi naachi 'úú caneé. <sup>7</sup> Ní sndεεvé ná yá'n'āa. Ní ch'iindiveén 'áámá nduudu chí nga'n'a ngii 'úú: Saulo, Saulo, ¿d'ε'ε cúú chí nn'daá di 'úú chí nééné ya'ai 'úú? <sup>8</sup> Tuu'mi nan'guεεcuta'n'á: ¿Du'ú n'dī, Señor? Ní ca'n'a yā chí yā 'úú: 'Úú Jesús ye'n'e yáā'n Nazaret mii'n chí n'daá di 'úú ní nguéé ne'n'e di n'diichi di 'úú. <sup>9</sup> 'Ii'n'yā'n chí snéé nduucú cuaacu ní'nyú'n n'diichi yā dεεve mii'n. Ní dii'yá yā chí. Naati nguéé ch'iindiveén yā nduudu chí nga'n'a Señor Jesús nduucú. <sup>10</sup> Ní ca'n'á: ¿D'ε'ε dii'n, Señor? Señor mii'n nga'n'á yā ngii yā 'úú: Nducuee'n dí ní cue'n'e di na yáā'n Damasco. Mii'n cadiinuu'n di tanducue'n'e chí canee chí dii'n di. <sup>11</sup> 'Úú ní nguéé inaā'n cáávā chí ch'εedi nduutinaā'n ye'n'e vaadi dεεve ch'εεtε ca chí dεεve mii'n.

'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā nduucú candée nee yā ta'á ní ndaa yāā<sup>n</sup> Damasco.

<sup>12</sup> Tuu'mi ni mii<sup>n</sup> canee 'áámá sa<sup>n</sup>ā chi nguuvi Ananías, sa<sup>n</sup>ā chi dii<sup>n</sup> sa tan'dúúca chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup>. Ní nguaa<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi snée yā, nga<sup>n</sup>á yā chi sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> n'dai taavi sa. <sup>13</sup> Ndaá yā nanaá<sup>n</sup> ní ndaa nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Dii hermano Saulo, nan'guaa<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> di. Ní hora mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> n'guaa<sup>n</sup> nduutinaá<sup>n</sup> ní snaá<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>ā sa: Ndyuūs ye<sup>n</sup>ē chiida yú ndεεve yā dii chí cuuvi déénú dí chí ne<sup>n</sup>e yā. Ní cuuvi n'diichí di Jesús chi n'dai taavi. Ní 'caandivee<sup>n</sup> di chí nga<sup>n</sup>a yā. <sup>15</sup> Tí cuuvi di caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>ē cosa chi 'aa n'diichi di ndúúcu chí 'aa ch'iindivee<sup>n</sup> di nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Maa<sup>n</sup> ní ¿de'ε ínee ngiinu di? Cuééndii di ní cuεεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> di ní didεεvé di dii ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē di. Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'a di nanáá<sup>n</sup> Señor Jesús.

*Dicho'ó yā Pablo nanaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguée ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel*

<sup>17</sup> T'úúca chí. Taachí nanguεεcúndí na yaā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ní taachí ca<sup>n</sup>angua'á na yaácū templo n'diichí 'áámá visión, cosa tan'dúúca chii<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>nú. <sup>18</sup> Ní n'diichí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á yā chí yā 'úú: Diinú yii<sup>n</sup>nu di ní cuenu di ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Jerusalén, ti nguée 'cúaa<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é. <sup>19</sup> 'Úú ní ca<sup>n</sup>á: Señor 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> deenú yā ye<sup>n</sup>ē nducyáácá yā chí snúu<sup>n</sup> yā yaácū sinagoga s'ee<sup>n</sup> ti 'úú ní ch'ii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vácūú ní ch'e<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'teenú yā n'dii. <sup>20</sup> Ní taachí ch'ii Esteban sa<sup>n</sup>ā chí ca<sup>n</sup>a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é ní, 'úú ntúū<sup>n</sup> ni canee nanáa<sup>n</sup> sa. 'Úú ní 'cuú<sup>n</sup> chí ch'ii sa. Ní nguain'dai cotón ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'ii<sup>n</sup>nú sa<sup>n</sup>ā. <sup>21</sup> Tuu'mi ca<sup>n</sup>a Jesús chí yā 'úú: Cué<sup>n</sup>é dí, ti 'úú idicho'ó dii yā<sup>n</sup>ái n'dai ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguée ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel.

*Pablo nanáá<sup>n</sup> comandante*

<sup>22</sup> Ní taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> yā ndii nduudú 'cūú tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yuudú yā: Diví di sán'a 'cūú na yā<sup>n</sup>āa ti nguée canee chí cunduuchi sa.

<sup>23</sup> Taachí 'cai yā ní chíin'cuu<sup>n</sup> yā catecai yā ní chingée yā iyaácá na 'yúúné, <sup>24</sup> comandante chí nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>ā sa chí cu<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā Pablo vácūú. Ní ca<sup>n</sup>ā orden chí ca<sup>n</sup>á yā tiingúúnee<sup>n</sup> yā Pablo ní ch'e<sup>n</sup>é yā Pablo, maa<sup>n</sup> niicu cadínuu<sup>n</sup> yā de'ε cáávā chí n'gāi yā contra ye<sup>n</sup>ē sa. <sup>25</sup> Taachí dichichí yā Pablo ndúúcu yii<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>ā sa capitán chí sneé yā mii<sup>n</sup>: ¿'Áá canee chí 'cue<sup>n</sup>é ní 'áámá sa<sup>n</sup>ā romano ndúúti chí nguée ndaaca ní nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē sa?

<sup>26</sup> Taachí capitán mii<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> sa chuū, cue<sup>n</sup>e sa nícu ca<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>e comandante ní yaa'vi sa: N'diichí ní, ¿de'ε dí<sup>n</sup> ní caati sán'a 'cūú ní sa<sup>n</sup>ā romano sa?

<sup>27</sup> Ndaa comandante ní ca<sup>n</sup>a sa: Cuuvi di 'úú. ¿'Áá dí<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā romano? Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: T'íicā.

<sup>28</sup> Nan'guεεcúta<sup>n</sup>ā comandante: 'Úú caí māa<sup>n</sup> 'úú. N'deéé tuūmí ca'á ní ndii chí sa<sup>n</sup>ā romano 'úú. Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: 'Úú ní ch'iindiyáa<sup>n</sup> na yā<sup>n</sup>āa romano 'túúca.

<sup>29</sup> Ní cue<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>ē sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí sta'a orden chí 'cue<sup>n</sup>é yā sa<sup>n</sup>ā. Taachí comandante tumicádiinu<sup>n</sup> sa chí sa<sup>n</sup>ā romano sa, tuu'mi dii'yá ntúu<sup>n</sup> sa chí, chí dichichí sa Pablo.

*Pablo nanáá<sup>n</sup> concilio*

<sup>30</sup> Chidεεve táámá nguuvi sán'a mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e sa cadínuu<sup>n</sup> sa de'ε cáávā chí tun'dáa nuu<sup>n</sup>ndi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Diví yā cadenas ye<sup>n</sup>ē Pablo mii<sup>n</sup> ní ca'a yā orden chí cho'ó yā Pablo nanáá<sup>n</sup> chiiduú n'gεεté ye<sup>n</sup>e Israel ndúúcu nducué<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>e concilio. Ní tun'dáa yā Pablo mii<sup>n</sup>. Ní ch'i<sup>n</sup>i yā sa<sup>n</sup>ā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.



## 23

<sup>1</sup> Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ch'íinú cuaacu sa sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē concilio. Ní ca<sup>n</sup>a sa: Ndís'tī sa<sup>n</sup>á vi'í, Ndyuūs ní n'diichí yā taanduvéé chi 'úú dií<sup>n</sup> ní nguéé dií<sup>n</sup> 'uūvi staava ye<sup>n</sup>é ye<sup>n</sup>e cosa chi dií<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Ananías, sa<sup>n</sup>á chi chiiduú ch'εετε cá ye<sup>n</sup>e Israel ca<sup>n</sup>a yā chi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canee daama yā ndúúcu sa chí 'cue<sup>n</sup>e yā cheendi sa. <sup>3</sup> Tuu'mi ní Pablo míi<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: Ndyuūs 'cue<sup>n</sup>é yā dii, sa<sup>n</sup>á chi tan'dúúcā 'aama chεεti cué. ¿'Áá dii<sup>n</sup> di juzgar 'úú tan'dúúcā ley mii<sup>n</sup>, 'iicu nguéé idii<sup>n</sup> di cumplir chí nga<sup>n</sup>á ley, níicú maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>á di chí 'cue<sup>n</sup>é yā 'úú?

<sup>4</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snée yā nanáá<sup>n</sup> Pablo ca<sup>n</sup>a yā: ¿'Áá chiiduú ch'εετε ca ye<sup>n</sup>é Dendyuūs nga<sup>n</sup>á taa<sup>n</sup> di ngii di 'tíicā?

<sup>5</sup> Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: Ndís'tī vi'í, 'úú ní nguéé deenú chí sán'a 'cāá chí chiiduú ch'εετε cá ye<sup>n</sup>e Israel. Naati cánéé nguū<sup>n</sup>. Nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>é 'áámá sa<sup>n</sup>á ch'εετε ye<sup>n</sup>e Israel ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é di.

<sup>6</sup> Tuu'mi Pablo mii<sup>n</sup> tumicádiinuu<sup>n</sup> sa chí 'áámá taa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> saduceo s'ee<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā chí nanduuchi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní táámá táa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos chí i'téenu chí nanduuchi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní 'cai yuudu sa nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é concilio: Ndís'tī sa<sup>n</sup>á vi'í, 'úú ní sa<sup>n</sup>á fariseo 'úú ní daiyá sa<sup>n</sup>á fariseo 'úú. Dií<sup>n</sup> yā juzgar 'úú ye<sup>n</sup>é chí canee ngínú yā chí nadacuée<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>á.

<sup>7</sup> Taachí ca<sup>n</sup>a yā chuū véé 'uuví vaanicadiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>á fariseos ndúúcu sa<sup>n</sup>á saduceos. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní diví yā 'áámá taa<sup>n</sup> táámá taa<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> saduceos nga<sup>n</sup>á yā chí nguéé iniduuchi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndii nguéé nduu ángel ra ndí nguεε nduu espíritus. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos nga<sup>n</sup>á yā ti véé 'tíicā. <sup>9</sup> Ní n'dee n'dái ca<sup>n</sup>a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní

nacuée<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí déenú taavi ley lado ye<sup>n</sup>é fariseos ní ca<sup>n</sup>a yā chí chuū chí cuaacu. Ní nga<sup>n</sup>a yuudu yā: Nguéé de'ē veε chí nguεε n'daacā inndaacá 'nú ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup>. Ndúúti 'áámá espíritu o 'áámá ángel yaa<sup>n</sup>vi yā Pablo mii<sup>n</sup> nguéé n'daacá chí 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú ndúúcu Dendyuūs.

<sup>10</sup> Taachi véé vaadi 'caa<sup>n</sup>va chí ch'εετε ca tuu'mi ní comandante 'va'á yā chí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Pablo. Ní comandante mii<sup>n</sup> dicho'ó yā soldado s'ee<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>é sa ní cuta'a sa Pablo mii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní candéε sa Pablo na vácū. <sup>11</sup> Táámá nguinū mii<sup>n</sup> ndaá Señor Jesús nanáa<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Pablo, nguéé cu'nee<sup>n</sup> duuva di. Tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>a di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e 'úú na yāā<sup>n</sup> Jerusalén 'tiicá ntúū<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>é 'úú na yāā<sup>n</sup> Roma.

*'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā compromiso chí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Pablo*

<sup>12</sup> Chidεεve táámá nguuvi, ná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nduuvidaamá yā ní dií<sup>n</sup> yā compromiso chí nguéé che'e yā ndí nguéé cu'ú yā ne<sup>n</sup>e chí 'āá cuéé 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Pablo mii<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ngo'o 'úúvi nguεεcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nduuvidaamá yā ye<sup>n</sup>e chú. <sup>14</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>é yā nanáá<sup>n</sup> chíiduú n'gεεtē ye<sup>n</sup>e Israel ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicū ní ca<sup>n</sup>a yā: Nús'uu ní nduuvidaámá 'nú ní dií<sup>n</sup> 'nú compromiso chí dií<sup>n</sup> 'nú sufrir ní nguéé du'ū veε 'nuú 'nú che'é 'nú taanduvéé ndí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> 'nú Pablo. <sup>15</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tī ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e concilio, cavyaa<sup>n</sup> cáácá yā nanáá<sup>n</sup> comandante chí candéε yā Pablo ní chicuú yā nanáá<sup>n</sup> nús'uu. Dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>e di tiinguune<sup>n</sup> di cosa chí cuaacu ye<sup>n</sup>é yā. Niicu nús'uu, 'aa snée ngiinú 'nú chí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> 'nú sa<sup>n</sup>á taachí ndaa sa.

<sup>16</sup> Tuu'mi ní 'áámá sa<sup>n</sup>á daiya tá<sup>n</sup>a vi'í Pablo, taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> sá chí ca<sup>n</sup>a yā de'ε chí dií<sup>n</sup> yā, che<sup>n</sup>e sa ní chí ndaa sa chεεti vácū mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa chí sa Pablo mii<sup>n</sup>.

17 Pablo mii<sup>n</sup> 'cai sa capitán ní ca<sup>n</sup>'a sa: Candéε di sa<sup>n</sup>'á 'díi<sup>n</sup> 'cūū nanáá<sup>n</sup> comandante ti canéε chí cuuvi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dε'ē chí deenu sa.

18 Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> sta'a sa sa<sup>n</sup>'á 'díi<sup>n</sup> ní candéε sa sa<sup>n</sup>'á nanáá<sup>n</sup> comandante ní ca<sup>n</sup>'a sa: Pablo chí canúú<sup>n</sup> vácūū dí'cuíitu sá 'úú chí candéε sa<sup>n</sup>'á 'díi<sup>n</sup> 'cūū nanáá<sup>n</sup> nī. Véé chí déénu sá chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ndúúcu nī.

19 Comandante mii<sup>n</sup> ní sta'á yā ta'ā sa ní cuen'é yā taama lado ndúúcu sa ní ntiinguuné<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'á: ¿Dε'ē chí cuuvi di 'úú?

20 Ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní chíi yā ní caacá yā nanáa<sup>n</sup> nī chí cavyaa<sup>n</sup> ní candéε nī Pablo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e concilio. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuvidaamá yā ní itiingúuneé<sup>n</sup> yā Pablo mii<sup>n</sup> 'áámá chí cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa. 21 Naati n'dii, nguéé cu'téénu nī. Ngo'ō 'uuvi ngeεcu sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí 'cuεεtinúú n'de'ei yā 'diituú cyúúni. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuvidaama yā chí díi<sup>n</sup> yā compromiso ní cadíinuú<sup>n</sup> yā chí nguéé n'daacá chí nguéé ndúú che'e yā ndíi nguéé ndúú cu'u ra yā taanduvéé ndii yā chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā Pablo. Maa<sup>n</sup> ní listas canee yā ní canee ngínú<sup>n</sup> yā cáávā chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> n'dii.

22 Tuu'mi ní comandante dichó'ó sa sa<sup>n</sup>'á 'díi<sup>n</sup> chí nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa cuuvi sa mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chúú.

*Dicho'ó yā Pablo nanáá<sup>n</sup> Félix sa<sup>n</sup>'a gobernador*

23 Comandante mii<sup>n</sup> 'cai yā na 'uuvi capitán. Ní ca<sup>n</sup>'á yā chíi yā sa<sup>n</sup>'a soldados chí nduuvidaamá sá taanduu n'geεcu nuú<sup>n</sup> yaaa<sup>n</sup> na 'uuvi ciento soldado s'ee<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> ngeεcu ndiichí soldados chí sndúu<sup>n</sup> sa 'yúúdüu ndúúcu 'uuvi ciento soldado chí véé lanza ye<sup>n</sup>'é yā. Ní cho'ó nducyaaca yā yāā<sup>n</sup> Cesarea. 24 Ní cundiyaá<sup>n</sup> nī 'iiti ti cunduū Pablo ní candéε nī sa<sup>n</sup>'á ndúúcu cuidado nanáá<sup>n</sup> Félix chí

gobernador. 25 Ní dingúu<sup>n</sup> sa 'áámá carta ndúúcu nduudú 'cūū:

26 'Úú Claudio Lisias ibinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī Félix sa<sup>n</sup>'á gobernador chí n'dai taavi: N'dái nī. 27 Sa<sup>n</sup>'a 'cūū ní sta'a 'nū sa<sup>n</sup>'á caava 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí ne'e 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'á. 'Úú ninguá<sup>n</sup>'ái sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ndúúcu soldado s'ee<sup>n</sup> tí deenú chí sa<sup>n</sup>'á romano sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup>. 28 Ní ne'e deenú dε'ē cáávā tun'dáa yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e sa. Candéε sa<sup>n</sup>'á nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'e concilio ye<sup>n</sup>'é yā. 29 Ní táácā chí tun'dáa nuu<sup>n</sup>ndi yā ye<sup>n</sup>'e sa caavā ley ye<sup>n</sup>'é yā naati mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ch'εεε ye<sup>n</sup>'e sa chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'á o cunúú<sup>n</sup> sa vácūū. 30 Taachí 'úú chicadiinuú<sup>n</sup> chí nduuvidaamá yā contra ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á 'cūū, hora mii<sup>n</sup> dicho'ó sa<sup>n</sup>'á nanáá<sup>n</sup> n'dii. Ní ngan'á ngíi sa<sup>n</sup>'á chí tun'dáa nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e sa chí chíi yā nanáá<sup>n</sup> nī. Ní cuuvi yā n'dii dε'ē chí canée yā ndúúcu sa. N'dáácā canée nī.

31 Soldado s'ee<sup>n</sup> sta'á yā Pablo tan'dúúca chí ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'á ní nguiinū mii<sup>n</sup> candéε yā sa<sup>n</sup>'á ná yāā<sup>n</sup> Antípatris. 32 Chidεεve táámá nguuvi ní soldado chí sndúū 'yuúdüu cuen'é yā ndúúcu Pablo ní nán'a yā nguεεcunée yā na va'ái ch'εεε naachi canée vácūū. 33 Taachí ndaa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Cesarea, ca'á yā carta gobernador Félix ní díi<sup>n</sup> yā presentar ntúu<sup>n</sup> Pablo nanáá<sup>n</sup> gobernador. 34 Gobernador mii<sup>n</sup> ch'ee<sup>n</sup> yā carta ní tiinguuné<sup>n</sup> yā: ¿Tíi yá<sup>n</sup>'áa sa<sup>n</sup>'á? Ní tunicadínuu<sup>n</sup> yā chí sa<sup>n</sup>'á ní ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'áa Cilicia. 35 Ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Pablo: Cu'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e di taachi ndaa sa chí tun'dáa nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e di. Ní dicho'ó yā 'áámá sa<sup>n</sup>'á soldado chí díi<sup>n</sup> cuidado sa<sup>n</sup>'á na váácū Herodes naachi díi<sup>n</sup> juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

## 24

*Pablo ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> sa nanáá<sup>n</sup> Félix*

1 Cho'ō nyu'u nguuvi ní ca'ái chiiduú ch'εεε ca ye'n'e Israel chí nguuvi Ananias ndúúú ná'n'ā 'ii'yā'n ndiicúu ndúúú 'áámá sa'n'ā chí nguuvi sa Tértulo. Sa'n'ā mii'n neené n'dεεvé indee sa. 'Ii'yā'n s'ee'n chiī yā nanáán gobernador ní caa'n'mán yā contra ye'n'e Pablo mii'n. 2 Taachí gobernador Félix 'caí yā Pablo mii'n tuu'mi ní sa'n'ā chí nguuvi Tértulo ca'n'a sa nuu'ndí ye'n'e Pablo mii'n ní ca'n'a sa: Déenu 'nū ti cááva nī, n'diī Félix, véé vaadi yeenú 'nū ní 'āá nin'guεεtinée 'nū ndúúú vaadi 'diī'n ch'εεε. Néené n'deeé n'dái dēndu'ū chí n'dai na yāā'n vaacú 'nū cáávā vaanicaadiinúu'n n'dái ye'n'é nī. 3 N'diī, Félix chí n'dai taavi n'diī, nús'uū ní ch'iindiveén 'nū nduudu ye'n'é nī nducue'n'é tiempo nducue'n'é cuaa'n ní ca'n'á 'nū Ndyuūs nadí'vε n'diī cáávā chí diī'n nī. 4 Chí 'āá ntéé tee 'nū vaadi 'caa'ya n'diī 'naa'n tiempo ngiicá nanáán n'diī chí n'dai chí 'caandivee'n nī ye'n'e 'nū ndúúú vaadi n'dai ye'n'é nī. 5 Sá'n'a 'cūú neéné itee sa vaadi 'caá'vā nús'uū yāā'n vaacú 'nū. Níicú ididá'n'a sa 'ii'yā'n nguaa'n nducyáácá 'ii'yā'n Israel s'ee'n chí snée yā núú'mán in'yee'di. Ní sa'n'ā mii'n nga'n'ā ntii'nyu'n sa ye'n'e 'ii'yā'n chí nazarenos chí i'téenu yā Jesús. 6 Ní ne'n'e ntúu'n sa divaatí sa yaácū templo. Sta'á 'nū sa'n'ā ní ne'n'é 'nū cadíinuu'n 'nū ye'n'e sa tan'dúúú ley ye'n'é 'nū. 7 Comandante ye'n'e 'áámá taa'n soldado chí nguuvi Lisias ndáa sa naachi snée 'nū nī sta'a sa Pablo ndúúú vaadi diituú ye'n'e sa ní divií sa Pablo na ta'á 'nū. 8 Dicho'ó yā sa'n'ā s'ee'n chí tun'dáá nuu'ndí ye'n'e Pablo chí ndáa sá nanáán n'diī. Maa'n ní taachi diī'n nī juzgar cadíinuu'n nī ye'n'é nducue'n'é dēndu'ū de'ε cáávā chí tun'dáá 'nū nuu'ndí ye'n'é sa.

9 'Ii'yā'n Israel s'ee'n nga'n'á yā chí 'tíicā chí ca'n'a Tértulo mii'n. 10 Tuu'mi ní ca'a gobernador señal Pablo chí caa'n'ma'n sa. Pablo mii'n

n'guεεcúta'n'ā sa: 'Úú deenú ti 'āá neéné 'āá 'naa'n canee nī juez ye'n'e nación 'cūú. 'Úú nga'n'á ye'n'e maán ndúúú confianza. 11 Tí ní deenu nī maa'n taandúú ndichúúví nguuvi chí chéé na yāā'n Jerusalén chí cuuvi cu'teenú Dendyuūs. 12 Nguéé ndaāca yā 'úú chí ngu'n'ú ndúúú mar 'áámá 'ii'yā'n, ní nguéé diī'n chí n'deeé n'dái 'ii'yā'n nguεε snée 'diī'n yā, ní nguéé ndúú ná yáacū templo mii'n, ní nguéé ndúú ná yaácū sinagoga, ní nguéé na yāā'n 'cūú. 13 Ní nguéé cuuvi caa'n'mán yā chí chuū idiī'n. 14 Chuū nga'n'á ngiī n'diī. Tan'dúúú chí 'ii'yā'n s'ee'n nga'n'á yā chí nguéé cuaacu, 'tíicā 'úú i'teenú Ndyuūs ye'n'e chiidá 'nū s'één. Ní 'úú i'teenú tanducue'n'é dēndu'ū chí cánéé nguū'n na ley ndúúú nduudu ye'n'e profetas chí ca'n'a nduudu ye'n'e Ndyuūs. 15 Véé chí cānee ngiinú 'áámá cosa ye'n'é Dendyuūs tan'dúúú 'ii'yā'n s'ee'n canee ngiinú ntúu'n yā, chí Dendyuūs nduuchí yā 'ii'yā'n ye'n'e nguaa'n tina'n'ā, tan'dúúú 'ii'yā'n chí n'dai taavi ndúúú 'ii'yā'n chí nguεε n'dai taavi. 16 Cáávā chuū cue'n'e daā'n'ma'n deenú chí nguéé véé nuu'ndí na staava ye'n'é nanáán Dendyuūs ndí nguéé ndúú nanáán 'ii'yā'n.

17 Cho'ó 'áámá na 'uuvi nduūyū ndaá ní nga'á limosnas 'ii'yā'n vaacú ní nga'á ofrenda. 18 Cuneé na yaácū templo taachi ná'n'ā 'ii'yā'n Israel s'ee'n ye'n'e yá'n'āa Asia ndáácá yā 'úú ná yaácū templo ndúúú compromiso chí nadidεεvé tan'dúúú costumbre ye'n'e religión ye'n'é. Nguéé diī'n ndúúú n'deeé n'dái 'ii'yā'n ní nguéé n'deēe n'dái 'caí 'ii'yā'n s'ee'n. 19 'Ii'yā'n s'ee'n cánéé chí cuuvi yā n'diī ní caa'n'ma'n yā nuu'ndí ye'n'é, ndúúti véé de'ε chí canée yā nduucú. 20 Ní canée cúú'mí'n yā chí caa'n'mán maán yā ndúúti chí nndaacá yā chí nguéé n'daacá chí diī'n taachí canée

ndúúcu sa<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē concilio s'<sup>ee</sup>n. <sup>21</sup> Ndúúti chi chuū chi 'caí yíicú, ca<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>ē chi nduuchí yā ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā taachí canee nanaá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'<sup>ee</sup>n. Cáávā chuū maa<sup>n</sup>nguuví díi<sup>n</sup> yā juzgar 'úú.

<sup>22</sup> Tuu<sup>'</sup>mi ní Félix ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū. Déénú cuaacú yā ye<sup>n</sup>ē Yúúni cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní s'<sup>neé</sup>n ca yā chi caā<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> sa ní ca<sup>n</sup>a yā: Taachí ndaa Lisias mii<sup>n</sup> chi comandante 'cuiinu tuumicádiinuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē asunto ye<sup>n</sup>e di.

<sup>23</sup> Félix cho'ó yā chii yā capitán chi díi<sup>n</sup> sa s'<sup>nee</sup>n sa Pablo preso ní ca'a sa duu<sup>'</sup>vi libertad ye<sup>n</sup>ē sa naati s'<sup>neé</sup>n sa Pablo arrestado. Ní capitán mii<sup>n</sup> cuuvi yā Pablo chi cuchii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē sa nanáá<sup>n</sup> sa ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichí<sup>'</sup>vē yā ye<sup>n</sup>ē sa ní ca'á yā chi ne<sup>'</sup>e sa.

<sup>24</sup> N'duuví nguuví cuayiivi ndāá Félix ndúúcu n'daataá ye<sup>n</sup>é yā chi nguuví Drusila chi ndaataá ye<sup>n</sup>ē Israel. 'Caí sa Pablo ní ch'iindivee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e vaadí i'teenu ye<sup>n</sup>ē Jesucristo. <sup>25</sup> Taachí ca<sup>n</sup>a Pablo ye<sup>n</sup>ē nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e chi díi<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā ní ye<sup>n</sup>ē juicio chí cuchii, tuu<sup>'</sup>mi ní Félix mii<sup>n</sup> díi<sup>'</sup>yā sá chii ní ca<sup>n</sup>a sa: Cuna<sup>n</sup>'a di maa<sup>n</sup>. Ní taachí véé cuaá<sup>n</sup> tuu<sup>'</sup>mi ní 'cuaí díi.

<sup>26</sup> Félix canee ngíinú yā chuū chi Pablo mii<sup>n</sup> ni ca'a sa tuūmī ye<sup>n</sup>é yā tuu<sup>'</sup>mi ní n'dēechi yā sa<sup>n</sup>ā. Caavā chuū chi neene n'deeé cuuvi 'caí yā ní ndāá sa ní ndee sa nduucú yā. <sup>27</sup> Ch'iinu 'uūvī nduuyū mii<sup>n</sup> ní nan'daá Félix mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē lado gobernador ní sndaā sa<sup>n</sup>ā chí nguuví Porcio Festo. Naati Félix mii<sup>n</sup> ní ne<sup>'</sup>e sa cuné<sup>e</sup> sa chí ch'ēete sa lado ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'<sup>ee</sup>n ní snuū<sup>n</sup> ntuū<sup>n</sup> sa Pablo vácūū.

## 25

*Pablo nga<sup>n</sup>a sa chí ca<sup>n</sup>ā sa nanáá<sup>n</sup> César*

<sup>1</sup> Taachí ndāá sa<sup>n</sup>ā Festo na yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>é yā cho'ó 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> nguuví ní cuchéé yā ye<sup>n</sup>ē yāá<sup>n</sup> Cesarea ní ndaa yā na yāá<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>2</sup> Ní

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chiidúú ch'ēete ca ye<sup>n</sup>e chiidúú n'gēéte ye<sup>n</sup>e Israel ndúúcu 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'<sup>ee</sup>n che<sup>'</sup>e yā nanáá<sup>n</sup> Festo mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>á yā contra ye<sup>n</sup>e Pablo mii<sup>n</sup>. Ní chiicá yā sa<sup>n</sup>ā. <sup>3</sup> Nga<sup>n</sup>á yā contra Pablo mii<sup>n</sup> ní ngiica yā 'áámá favor chi nandéé yā Pablo na yāá<sup>n</sup> Jerusalén. Ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'<sup>ee</sup>n ní canéé listo yā ní nadicadínuu<sup>n</sup> yā chi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā cuaa<sup>n</sup> cyúúni. <sup>4</sup> Naati Festo mii<sup>n</sup> nan'guēcúta<sup>n</sup>ā sa chí Pablo mii<sup>n</sup> canuu<sup>n</sup> sa vácūū na yāá<sup>n</sup> Cesarea ní 'úú cáámá can'daá ye<sup>n</sup>ē yāá<sup>n</sup> 'cūū. <sup>5</sup> Tuu<sup>'</sup>mi ní nga<sup>n</sup>á sa: Ndís'tī chi ngii díi<sup>n</sup> nī, ca<sup>n</sup>á nī nduucú na yāá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nduutī chi véé nuū<sup>n</sup>ndī ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>á 'cūū tuu<sup>'</sup>mi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī chēē nuu<sup>n</sup>ndī ye<sup>n</sup>ē sa.

<sup>6</sup> Ní canéé chí Festo cuuví 'náa<sup>n</sup> yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'<sup>ee</sup>n tan'dúúcā níni nguuví ndíichí nguuví. Ní ndaa yā na yāá<sup>n</sup> Cesarea. Chidēve táámá nguuví ní Festo ch'iindí yā na silla ye<sup>n</sup>ē juez ní ca<sup>n</sup>á yā chí cunguai yā Pablo. <sup>7</sup> Sá<sup>n</sup>a 'cūū taachí ndaa sa, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'<sup>ee</sup>n chí ndaa yā ye<sup>n</sup>ē yāá<sup>n</sup> Jerusalén 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nanguēcundí yā Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā neené n'deēe nuu<sup>n</sup>ndī ye<sup>n</sup>ē sa. Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi nga<sup>n</sup>a yā chēē chí cuaacu. <sup>8</sup> Tuu<sup>'</sup>mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a maā<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>ē sa: Nguēē nuu<sup>n</sup>ndī ye<sup>n</sup>é mar 'áámá, ndii nguéé ndúú ye<sup>n</sup>ē ley ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'<sup>ee</sup>n ndii nguéé ndúú ye<sup>n</sup>ē costumbre ye<sup>n</sup>ē yaacū templo ndíi nguéé ndúú ye<sup>n</sup>ē rey César.

<sup>9</sup> Naati Festo mii<sup>n</sup> ne<sup>'</sup>e sa ca<sup>n</sup>a sa favor ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'<sup>ee</sup>n. Ní nan'guēcúta<sup>n</sup>ā sa ye<sup>n</sup>ē Pablo, ní ca<sup>n</sup>ā sa: ¿'Áá ne<sup>'</sup>e di ca<sup>n</sup>ā di na yāá<sup>n</sup> Jerusalén ní míi<sup>n</sup> 'cuundicaadi ye<sup>n</sup>ē di dē'e ndu'ū mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'úú níicū cádiinu<sup>n</sup> dē'e falta ye<sup>n</sup>ē di?

<sup>10</sup> Pablo mii<sup>n</sup> ni ca<sup>n</sup>a sa: Nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā ntye<sup>n</sup>ē canéé na juzgado ye<sup>n</sup>e César naachi canéé, chí 'cuūndicaadi ye<sup>n</sup>ē. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'<sup>ee</sup>n nguéé dē'ē véē ndíi<sup>n</sup> ndúúcu yā, tan'dúúca chí

n'dai deenú nī. <sup>11</sup> Caati nduutí chí dε'ε chí 'áámá ch'εētē ndií<sup>n</sup> o n'nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>á, nguéé 'va'á chí 'cuūví. Ndúúti chí nguéé dε'ε vεε ndií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē chí ngiica 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'tíi, mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi ca'a yā 'úú sa<sup>n</sup>a s'tíi. 'Úú ne<sup>n</sup>é ca<sup>n</sup>'á caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> César.

<sup>12</sup> Tuu'mi ní Festo mii<sup>n</sup> taachí ca<sup>n</sup>'á sá chíi sa sa<sup>n</sup>'ā ntye<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>'ē concilio, ní n'guεεcúta<sup>n</sup>á sa: Nga<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> di chí na<sup>n</sup>'a di nanáá<sup>n</sup> César mii<sup>n</sup> tuu'mi ní na<sup>n</sup>'a di.

*Pablo nanáá<sup>n</sup> Agripa ndúúcu Berenice*

<sup>13</sup> Cho'ōo 'áámá nduu 'úúví ngu- uvi ní rey Agripa ndúúcu tá<sup>n</sup>ā Berenice ndaá yā yāā<sup>n</sup> Cesarea chí dií<sup>n</sup> yā saludar Festo. <sup>14</sup> 'Naa<sup>n</sup> 'tεε ch'εetinée yā ndúúcu Festo mii<sup>n</sup> ní Festo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a cuáácú sá rey ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē Pablo ní nga<sup>n</sup>'ā sa: 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā canúú<sup>n</sup> sa vácūū caavā Félix mii<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Chuū chí ye<sup>n</sup>'ē sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Taachí che<sup>n</sup>'é na yāā<sup>n</sup> Jerusalén tuu'mi ní chiiduú n'gεεtē ye<sup>n</sup>'e Israel ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicūū ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndaá yā nanaá<sup>n</sup> ní chiica yā chí 'úú dií<sup>n</sup> condenar sa<sup>n</sup>'ā. <sup>16</sup> Nan'guεεcuta<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Nguéé costum- bre ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> romano s'ee<sup>n</sup> chí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e chí 'āā cuéé 'cuūndicaadí ye<sup>n</sup>'é yā ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē maá<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngiica nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>17</sup> Nguéé chí 'naá<sup>n</sup>. Nduvidaamá yā 'muu<sup>n</sup>. Chidεεve táámá nguuvi 'úú ch'iíndi na silla ye<sup>n</sup>'e juez ní ca'á orden, ní dicho'ó chí canguaī sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. <sup>18</sup> 'Āā snée sa<sup>n</sup>'ā chí ngiica nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē sa. Nguéé ca<sup>n</sup>'a yā mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi tan'dúúcā chí 'úú nacadiinuú<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Tí vée<sup>n</sup> vaadi 'caa'va ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu sa lado ye<sup>n</sup>'ē religión ye<sup>n</sup>'e 'áámá Jesús chí 'āā n'dii yā. Ní Pablo mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a cuaacu sa chí nguéé n'dí yā. <sup>20</sup> 'Úú nguéé deenú dε'ε ra idií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chuū ní tiinguūneé<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: ¿'Áá ne<sup>n</sup>'e di chí ca<sup>n</sup>'a di na yāā<sup>n</sup> Jerusalén ní

mii<sup>n</sup> 'cuundicaadi yā nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē di? <sup>21</sup> Naati Pablo mii<sup>n</sup> chiica sa chí 'cuεetinée ngiínú sa sa<sup>n</sup>'ā Augusto ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní cadíinuū<sup>n</sup> sa nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē sa. 'Úú ní chiicá chí cu'núu<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā vácūū ne<sup>n</sup>'e chí ca<sup>n</sup>'á dicho'ó sa<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> César Augusto.

<sup>22</sup> Tuu'mi ní Agripa nga<sup>n</sup>'ā sa ngii sa Festo: 'Úú ní ne<sup>n</sup>'é 'caandiveé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa sa<sup>n</sup>'ā: Cavyaa<sup>n</sup> ní 'caandivee<sup>n</sup> di.

<sup>23</sup> Chidεεve táámá nguuvi Agripa ndúúcu tá<sup>n</sup>ā Berenice ndaá yā tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>'ē rey. Ní sndaa yā naachi snée 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcu comandante ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā n'gεεtē ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní Festo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí dicho'ó yā Pablo mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'á yā nguai yā sa<sup>n</sup>'ā. <sup>24</sup> Tuu'mi ní Festo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa: N'dií rey Agripa ndúúcu nducyáácá ndis'tií 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snée ní nduucú 'nū. 'Muu<sup>n</sup> canée sá<sup>n</sup>'a 'cūū. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> Jerusalén ní ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> 'cūū ngiicá yā nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e sá<sup>n</sup>'a 'cūū. N'gai yuudú yā chí 'cuūvi sa. Ní 'āā ntée<sup>n</sup> cunéé sá. <sup>25</sup> Nguéé ndaacā mar 'áámá falta ye<sup>n</sup>'ē sa chí 'cuūvi sa. Maa<sup>n</sup> sa ngiica sa chí ca<sup>n</sup>'ā sa nanáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sá<sup>n</sup>'ā Augusto César. Ní 'úú dicho'ó sa<sup>n</sup>'ā. <sup>26</sup> 'Úú nguéé dε'ε vεε chí deenú chí dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Augusto César ye<sup>n</sup>'é sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Candéé sa<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> ndis'tií ní vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nanaá<sup>n</sup> n'dií sa<sup>n</sup>'ā rey Agripa ti taachí 'cuiinu tascaadí ye<sup>n</sup>'ē sa, canee chí dinguú<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Caati deenú chí nguéé n'daacā chí 'úú dicho'ó sa<sup>n</sup>'ā ndíi nguéé cadiinuú<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e sa chí dií<sup>n</sup> nguú<sup>n</sup> tandii ra.

## 26

*Pablo ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> sa nanáá<sup>n</sup> rey Agripa*

<sup>1</sup> Tuu'mi ní rey Agripa nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa Pablo: Teé lugar chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'ē maa<sup>n</sup> di. Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ndo'ō sa ta'a sa. Tucá'a sa ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'é maā<sup>n</sup> sa: <sup>2</sup> N'dií rey Agripa, dε'ε chúúcā n'daacā chí

cuuvi caa'n má'n ye'n'é maán nanáa'n nī ye'n'é tanducué'n'e nuu'ndi chi nga'n'a 'ii'n'yā'n Israel s'ee'n. <sup>3</sup> N'diī ní deenú nī tanducué'n'é costumbre ndúúcu chi itiinguunee'n ye'n'é chi véé nguaa'n 'ii'n'yā'n Israel s'ee'n. Ní ngiicá n'diī chi 'caandiveé'n nī ye'n'é ndúúcu n'dai.

### *Vida ye'n'é Pablo*

<sup>4</sup> Ndiī cuáá'n vmnaa'n ndiī sa'n'ā 'lín' 'úú canéé na yáā'n Jerusalén ndúúcu 'ii'n'yā'n Israel. N'diīchi 'ii'n'yā'n Israel s'ee'n 'úú. <sup>5</sup> 'Ii'n'yā'n s'ee'n ntúū'n déénu yā ye'n'é ndiī cuaa'n vmnaa'n. Ní nduuti chi ne'n'e yā caa'n'ma'n cuaacú yā, canéé tan'dúúca sa'n'ā fariseo chi chεεchi taavi ye'n'é religión ye'n'é 'nū ndúúcu costumbre ye'n'é nū. <sup>6</sup> Maa'n ní caavá chi 'úú i'teenú chi Dendyuūs ca'n'á yā nadacué'n yā 'ii'n'yā'n ye'n'e nguaa'n tiná'n'ā tan'dúúca chi nga'n'a yā ngii yā chiida 'nū 'ii'n'yā'n s'ee'n n'gai yā 'úú nanáá'n juez. <sup>7</sup> 'Ii'n'yā'n ye'n'e ndiichúúví daiyá yā 'ii'n'yā'n Israel ye'n'é 'nū i'teenú yā chi Ndyuūs ca'n'a yā chi dii'n yā. Ní cáávā chuū cue'n'e daā'ma'n idiī'n yā ntiin'nyu'n ye'n'é Dendyuūs ndiī nguuví ndiī n'gaa'n. N'diī rey Agripa, caati cáávā chuū chi cunee ngínú ntuú'n 'ii'n'yā'n Israel ngiicá yā ye'n'é. <sup>8</sup> ¿Dε'ε nacadiinúú'n nī ye'n'é chúú? ¿Dε'ε cuuvi chí ndís'tiī nadacadiinúú'n nī chi Dendyuūs nguéé cuuvi nadin'duuchí yā 'ii'n'yā'n ye'n'é nguaa'n tiná'n'á?

### *Pablo ditaá'n yā ndúúcu 'ii'n'yā'n*

<sup>9</sup> 'Úú ní cuaacu níin'nyu'n s'teénú chi cánéé chi n'deé'e n'dái dii'n contra ye'n'e Jesús ye'n'e yáā'n Nazaret. <sup>10</sup> 'Tiicá ntúū'n dii'n na yáā'n Jerusalén. 'Úú ch'íi 'ii'n'yā'n chi i'teénú Jesús vácuū. Chiiduú n'gεεt'é ye'n'e Israel tee yā poder 'úú. Ní taachí ch'ii'n'nú'n yā 'ii'n'yā'n, 'úú ca'n'á ti 'tíicā. <sup>11</sup> Néené n'dee'e cuūvi chi 'ii'n'yā'n s'ee'n chi i'teenú na nducyáácá yaácú sinagoga na vácuū. Dii'n chi 'ii'n'yā'n cuuvi

caa'n'ma'n yā chi nguéé i'téénu yā Jesús. Neené taa'n dii'n ndúúcu 'ii'n'yā'n s'ee'n chí i'téénu yā Jesús. Ní can'daá 'ii'n'yā'n ndiī na yáā'n chi nguéé n'diīchi.

### *Pablo ca'n'ayā taacá chi i'téénu yā (Hch. 9.1-19; 22.6-16)*

<sup>12</sup> Taachí dii'n chuū cue'n'é na yáā'n Damasco ní candéé caaca ndúúcu orden ye'n'é chiiduú n'gεεt'é ye'n'e Israel. <sup>13</sup> N'diī rey, taachi canuú'n yúúni taanduú ná ma'n'a nguuví n'diīchi 'áámá dεεve nanguuvi chi ch'εεtε n'dái cá dεεve nguéé tii dééve ye'n'é 'yá'n'ā. Dεεvé mii'n ní nuu'ma'n ndiivii 'úú ndiī 'ii'n'yā'n chi sneé yā nduucú. <sup>14</sup> Chindεεve nducyaaca nús'úu na yá'n'ā. 'Úú ch'ii'ndiiveé'n 'áámá nduudu chi yaá'vī 'úú ndúúcu davaacu hebreo chi nga'n'ā: Saulo, Saulo, ¿dε'ε cáávā n'daā di 'úú? Chééchi taavi chí dii'n di tan'dúúca 'áámá 'iiti ca'a ca'a tī na yá'n'á cuiin'nyu'n. <sup>15</sup> 'Úú ní ca'n'á: ¿Du'ú n'diī, Señor? Ní Señor mii'n ní ca'n'a yā: 'Úú Jesús chi n'daā di. <sup>16</sup> Naati nacuéé'n di, ní cueendi di. Cáávā chuū che'enaá'n ye'n'é di. Ní cu'neé'n dii lado ye'n'é 'ii'n'yā'n ndiī tiiin' chi dii'n ntiin'nyu'n ye'n'é ní caa'n'ma'n di nduudu cuaacu ye'n'e dendú'ú chi n'dúichi di ye'n'e dendú'ú chi 'úú dii'n chi 'cuu'mín' náāa'n ye'n'é di. <sup>17</sup> Maa'n ní 'úú ní dicho'ó dii nanáá'n 'ii'n'yā'n ye'n'e di ndúúcu ye'n'e 'ii'n'yā'n s'ee'n chi nguéé ye'n'é ndaata Israel. Ní taachi ne'n'é yā sta'a yā dii ní 'úú nneé' di. <sup>18</sup> Ní cuuvi dii'n di chí 'ii'n'yā'n chi n'gεεe snaa'n yā ní snaa'n yā ní tun'dáa di 'ii'n'yā'n s'ee'n ná maái'n ní na'n'á yā na dεεve. Ní tun'dáa di 'ii'n'yā'n ye'n'e poder ye'n'e yáá'n'nguiinūu'n ní na'n'á yā lado ye'n'é Dendyuūs. Ní ndaācá yā 'úú ní 'úú inadach'εεcú nuu'ndi ye'n'é yā ní caavá chi cu'téénu yā ye'n'é. Ní véé herencia ye'n'é yā ndúúcu 'ii'n'yā'n chi Dendyuūs dindεεve yā.

### *Pablo dii'n yā tan'dúúca visión*

19 Cáávā chuū, n'diī rey Agripa, nguéé dií<sup>n</sup> chi chee<sup>n</sup>diitú dií<sup>n</sup> n'diichí cosa ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs.

20 Naati ca<sup>n</sup>'á vmaā<sup>n</sup> vmaā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé na yāā<sup>n</sup> Damasco, ní cuayiivi ca<sup>n</sup>'á na yāā<sup>n</sup> Jerusalén ndúú<sup>cū</sup> nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> na yā<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Judea ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel chi canee cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā chi ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā ní<sup>cū</sup> cu<sup>n</sup>'téenu yā Dendyuūs. Ní dií<sup>n</sup> yā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daacá n'dai ní ch'i<sup>n</sup>'í yā taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. 21 Cáávā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> sta'á yā 'úú na yāacū templo ní nadacadií<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'úú. 22 Ndyuūs chinnee yā 'úú chí cheé ndí<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. Nguéé n'deēe cá ca<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e dendu'ū chí ca<sup>n</sup>'a profetas ndúú<sup>cū</sup> Moisés ye<sup>n</sup>'é dendu'ū chí canéé chí chí. 23 Caati Cristo mii<sup>n</sup> cánéé chí 'cueenu yā cuuvi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> vmaā<sup>n</sup> vmaā<sup>n</sup> nnduuchí yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní nga<sup>n</sup>'a cuaacú yā ye<sup>n</sup>'ē deεεε nanáā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>'é ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel.

*Pablo nga<sup>n</sup>'a sa Agripa chí canéé chí cu<sup>n</sup>'téenu yā*

24 Ca<sup>n</sup>'a Pablo chúú cáávā maā<sup>n</sup> sa. Festo gobernador mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yuudu sa: Loco dii, Pablo. Cáávā chí n'geē<sup>n</sup> taaví dí chíí<sup>n</sup> chí nduuví loco dí.

25 Naati sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa: Nguéé loco 'úú, n'diī Festo, chí n'dai taavi. Nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu chí n'dai. 26 Rey Agripa mii<sup>n</sup> deenú ntúu<sup>n</sup> yā chuū. 'Úú nga<sup>n</sup>'á nduucú yā ye<sup>n</sup>'ē tanducué<sup>n</sup>'ē ndúú<sup>cū</sup> confianza. 'Úú nadacadii<sup>n</sup>ú<sup>n</sup> chí déenu yā chuū. Nguεεε chó'oo chuū ná n'de'ei. 27 N'diī rey Agripa, ζ'áá i'téenu ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas chí ca<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs? 'Úú deenú chí i'téenu ní.

28 Tuu'mi ní Agripa mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa chí sa Pablo: 'Tεε tεε nūu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> dí chí cu'teenú ndaacá Dendyuūs.

29 Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa: 'Úú ngiicá Dendyuūs ndii ta'lí<sup>n</sup> o ndii ch'εεε, nguéé dámaā<sup>n</sup> n'diī ti 'tiicá ntúu<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é, cuuvi cu'téenu ntuu<sup>n</sup> yā Ndyuūs mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> 'úú, naati nguéé cuneé yā ndúú<sup>cū</sup> cadenas 'cúú.

30 Taachí ca<sup>n</sup>'a sa chuū ncu<sup>n</sup>ee<sup>n</sup> rey ndúú<sup>cū</sup> gobernador ndúú<sup>cū</sup> Berenice ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canéé yā ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 31 Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é yā 'áámá lado ca<sup>n</sup>'á yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā: Mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ch'εεε nguéé véé ye<sup>n</sup>'ē sa 'cúú nguεε chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yú sa<sup>n</sup>'ā, ndí<sup>n</sup> nguéé chí ca<sup>n</sup>'a sa vácúú.

32 Ní<sup>cū</sup> Agripa nga<sup>n</sup>'ā sa ngii sa Festo: Sá 'cúú cúví nguá<sup>n</sup>'ai sa nduuti chí nguéé ca<sup>n</sup>'ā sa 'tíicá: 'Úú ca<sup>n</sup>'á nanáā<sup>n</sup> César.

## 27

### *Dicho'ó yā Pablo na yaā<sup>n</sup> Roma*

1 Taachí Festo ca'á yā orden chí cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco na yā<sup>n</sup>'āa Italia, dií<sup>n</sup> yā entregar Pablo ndúú<sup>cū</sup> taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí preso yā capitán chí nguuvi sa Julio. Capitán mii<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'ē 'áámá taa<sup>n</sup> soldados chí nguuvi Augusto. 2 Cue<sup>n</sup>'ē ntúu<sup>n</sup> 'nū na 'aama barco ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Adramitio chí caama cáacá ní ca<sup>n</sup>'ā ná cheendi va'ai s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nuū<sup>n</sup>nī'yá<sup>n</sup>'ā na yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup>'āa Asia. Sndaá 'nū na barco ní cue<sup>n</sup>'é 'nū. Ní canéé sa ndúú<sup>cū</sup> nús'uu 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Aristarco ye<sup>n</sup>'ē yā<sup>n</sup>'āa Macedonia chí ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> Tesalónica. 3 Táámá nguuvi ndaá 'nū cheendi va'ai ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>nī'yá<sup>n</sup>'ā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Sidón. Julio mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> Pablo mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> amigo n'dai. 'Cuú<sup>n</sup> yā chí cue<sup>n</sup>'e sa naachi canee amigos ye<sup>n</sup>'ē sa. Amigos ca'á yā chí ne<sup>n</sup>'ē Pablo mii<sup>n</sup>. Ní Pablo mii<sup>n</sup> ntaaví tuunú<sup>n</sup> sa. 4 Ní cue<sup>n</sup>'e ntúu<sup>n</sup>

'nū na barco ní cho'ó 'nū cuaa<sup>n</sup> ndi<sup>i</sup>ya lado sur ye<sup>n</sup>'ē isla Chipre caati 'yúúné ní contra ye<sup>n</sup>'ē barco mii<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Taachi cho'ōo cuaa<sup>çú</sup> 'nū nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā cue<sup>n</sup>'é 'nū nī<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa Cilicia ndii yá<sup>n</sup>'āa Panfilia. Ndaá 'nū na yá<sup>n</sup>'ā Mira chi 'áámá yá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Licia.

<sup>6</sup> Ní capitán chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ndaaca yā 'áámá barco ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'ā Alejandria chi na<sup>n</sup>'ā yá<sup>n</sup>'āa Italia. Cuché<sup>é</sup> 'nū na barco mii<sup>n</sup> ní cuina<sup>n</sup>'a 'nū. <sup>7</sup> Ní ngiūnū ngiūnū cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco chi 'náán taavi n'deēe nguuví. Ní cue<sup>n</sup>'é 'nū ndúú<sup>cū</sup> nééné n'deēe peligro na barco nī<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná ya<sup>n</sup>'ā Gnido ní 'āā ntéé 'cuū<sup>n</sup> 'yúúné chi ca<sup>n</sup>'á 'nū cuáá<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>'ā. Tuu<sup>'m</sup>i ní cue<sup>n</sup>'é 'nū na nduu 'uuví isla, isla Salmón chi canee nī<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> isla Creta caati nguéé 'yúúné taa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Níicú a fuerza dí<sup>n</sup>' 'nū ndaá 'nū nī<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> 'áámá yá<sup>n</sup>'ā chi nguuví Buenos Puertos ní nī<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> canéé yá<sup>n</sup>'ā Lasea.

<sup>9</sup> Taachí cho'ōo 'naa<sup>n</sup> tiempo cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco ndúú<sup>cū</sup> nééné n'deēe peligro. 'Āā cho'ōo nguuví ye<sup>n</sup>'ē 'viicu chi nguéé che<sup>'é</sup> 'nū. Tuu<sup>'m</sup>i ní Pablo ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Ní cā<sup>n</sup>'a yā: Ndí<sup>s</sup>'tiī sa<sup>n</sup>'ā, 'úú inaán chi 'āā nééné n'deēe peligro cue<sup>n</sup>'é ndúú<sup>cū</sup> yú chí cuuvi ndaa yú. Nguéé dámaā<sup>n</sup> carga ye<sup>n</sup>'ē barco cuuvi ndái caati ndii s'uuú<sup>n</sup> cuuvi ndai yú.

<sup>11</sup> Naati capitán mii<sup>n</sup> ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'ē sa<sup>n</sup>'ā chí ndeē<sup>é</sup> barco ndúú<sup>cū</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē barco mii<sup>n</sup> ti 'āā chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'nūū Pablo mii<sup>n</sup>. <sup>12</sup> N'dee<sup>e</sup> n'dái iná<sup>n</sup> yā chí 'āā ntéé n'daacā chí canee barco na cheendi va'āi ye<sup>n</sup>'ē nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> tiempo chí 'iiche. Ní n'dee<sup>e</sup> n'dái 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduuvidaamá yā chí ca<sup>n</sup>'a yā nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē mii<sup>n</sup>. Ní ne<sup>n</sup>'é yā chí ndaá yā na yá<sup>n</sup>'ā Fenice chí 'áámá cheendi va'āi ye<sup>n</sup>'ē nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē isla Creta chí canee cuaa<sup>n</sup> ndi<sup>i</sup>ya sur, cuaa<sup>n</sup>

naachi n'gi<sup>i</sup>ya 'yá<sup>n</sup>'ā. Ní mii<sup>n</sup> cánéé tiempo chí 'iiche.

*'Yúúné táán na nuu<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā*

<sup>13</sup> Ndaá 'yúúné ngiūnū ye<sup>n</sup>'ē cuaa<sup>n</sup> ndi<sup>i</sup>ya tan'dúú<sup>cā</sup> chí nacadiinu<sup>u</sup>n yā chí n'daāca. Candé<sup>é</sup> yā anclas cū<sup>ū</sup> chí 'caanu barco mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é yā canéé diituú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā nī<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> isla Creta. <sup>14</sup> Nguéé neé 'naa<sup>n</sup> ndaá táámá 'yúúné taā<sup>n</sup> taavi chí nguuví Euroclidón tan'dúú<sup>cā</sup> ciclón chí contra ye<sup>n</sup>'ē barco mii<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Taachi 'yúúné mí<sup>n</sup>' diī<sup>n</sup> chí barco 'āā ntéé cuuvi ca<sup>n</sup>'a barco mii<sup>n</sup> contra ye<sup>n</sup>'ē 'yúúné, tuu<sup>'m</sup>i s'nee<sup>n</sup> maā<sup>n</sup> 'nū candé<sup>é</sup> 'yúúné barco mii<sup>n</sup> naachi ne<sup>n</sup>'ē. Ní nús'uu cue<sup>n</sup>'é 'nū 'tú<sup>cā</sup>. <sup>16</sup> Ndaá 'nū na 'áámá isla chí nguuví Claudia naachi nguéé véé 'yúúné taa<sup>n</sup>. 'Āā nééné ngi<sup>n</sup>'iī candé<sup>é</sup> yā barco 'liī<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>'ā barco ch'ete<sup>n</sup> ní dichii<sup>c</sup> chí yā barco 'lí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Taachi 'āā chí n'dai yā dichii<sup>c</sup> chí yā barco 'lí<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> 'iī'yū cuaa<sup>n</sup> náávta<sup>n</sup>'ā, tuu<sup>'m</sup>i ní 'va'á yā chí ndaa yā Sirte chí 'áámá cuaa<sup>n</sup> ch'eti nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā naachi canéé yá<sup>n</sup>'āa dúú<sup>n</sup> naachi 'āā ntéé cuuvi caaca barco mii<sup>n</sup>. Tuu<sup>'m</sup>i dí<sup>'</sup>cu<sup>a</sup>'á yā tūnū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē barco mii<sup>n</sup>. Tuu<sup>'m</sup>i ní chí 'né<sup>n</sup> yā barco mii<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>'é maā<sup>n</sup> ntú<sup>ū</sup>. <sup>18</sup> Ní diī<sup>n</sup> 'yúúné mii<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>'é barco ndúú<sup>cū</sup> peligro ti 'yúúné táán. Chidé<sup>e</sup>ve táámá nguuví tucá'a yā ndaavi yai yā carga ye<sup>n</sup>'ē barco na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā. <sup>19</sup> Ndiichí ndii 'iī<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> nguuví mii<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> ta'á yā chí yā nducue<sup>n</sup>'é dendú<sup>'ū</sup> chí ndeē<sup>é</sup> barco na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā. <sup>20</sup> Nguuvi nguuví s'ee<sup>n</sup> 'āā ntéé n'diichí 'nū 'yá<sup>n</sup>'ā ndii ngué<sup>e</sup> ndúú 'iī<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cucáá<sup>v</sup>' 'yúúné táán mí<sup>n</sup>' chí nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ndiiví 'nū, Tuu<sup>'m</sup>i 'āā ntéé nacadiinuú<sup>n</sup> 'nū chí nanguá<sup>n</sup>'ai 'nū.

<sup>21</sup> 'Āā 'náán nguuví chí nguéé nge<sup>'é</sup> 'nū. Tuu<sup>'m</sup>i Pablo mii<sup>n</sup> cheendii yā naavta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é nducyaaca 'nū ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndúú<sup>t</sup>i chí ndí<sup>s</sup>'tiī chí chí<sup>t</sup>é<sup>n</sup>u ní ye<sup>n</sup>'é ní nguéé cue<sup>n</sup>'é yú na barco ye<sup>n</sup>'ē



isla Creta chi cuta'ā yú peligro mii<sup>n</sup> ndúúcu dendu'ū chi dindεε yú. <sup>22</sup> Maa<sup>n</sup> ní cuuvi ndis'ti. Caneé cúu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> nī más cā ánimo caati nguée mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dindaí yā vida ye<sup>n</sup>'é yā nguaā<sup>n</sup> yú, dámaā<sup>n</sup> barco mii<sup>n</sup> chi cuuvi ndái. <sup>23</sup> Caati maa<sup>n</sup> nguiinú 'cūu canée ángel ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs nduucú. 'Úú ní ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'úú ni 'úú dichii'vé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Ca<sup>n</sup>'a ángel mii<sup>n</sup> chii yā 'úú: Pablo, nguée 'va'ā di. Caneé chi cuéendii di nanáá<sup>n</sup> César. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á yā na barco ndúúcu di cunduúchí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>25</sup> N'diichí nī compañeros. Cuneé ngiínú nī ánimo caati 'úú i'teenú Dendyuūs. Canée chi cuuvi tan'dúúca chi chí yā 'úú. <sup>26</sup> Canée chí ca'ā naa<sup>n</sup> yú na 'áamá isla.

<sup>27</sup> Chi ndiichí cuū<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> nícu tan'dúúca chi cuchí 'nū na nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā chi nguuví Adriático, ní cúchí ná ma<sup>n</sup>'a yaa<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> manejar barco chí tuumicádínuu<sup>n</sup> sa chi 'āā snée 'nū nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa. <sup>28</sup> Tuu'mi ní ca'a nuu<sup>n</sup> sá sonda ní ndaaca sa ngii ndiicú 'ya'āa chí yáánū<sup>n</sup> ní cho'ō ca ta'lí<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nnguεεcunée sa ca'a nuu<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> sa sonda. Ndaaca ntuu<sup>n</sup> sa ndítii<sup>n</sup>'yu 'ya'āa chí yáánū<sup>n</sup>. <sup>29</sup> 'Va'á yā chí ca'a naá<sup>n</sup> yā na 'vaachií. Tuu'mi ní ca'ā nuú<sup>n</sup> ya ná cuú<sup>n</sup> ancla cūu ye<sup>n</sup>'e cuaa<sup>n</sup> dáámí, cosa chi cueendii barco mii<sup>n</sup> ní 'āā ntée caaca. Ní snee ngiínú yā chí cúví dεεve. <sup>30</sup> Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'ā chí dií<sup>n</sup> yā manejar barco ch'εeti yaa<sup>n</sup> sá chí cáanu sa ye<sup>n</sup>'e barco. Ní ca'a nuú<sup>n</sup> yā barco 'lí<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā. Dií<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí cangúu yā ancla cūu ye<sup>n</sup>'e cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> barco mii<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Pablo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí yā capitán: Ndúúti chí sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> nguée caneé sa na barco mii<sup>n</sup> ndis'ti nī nguée cuuvi nangua<sup>n</sup>'ai nī.

<sup>32</sup> Tuu'mi ní soldados ch'iica sa lazo ye<sup>n</sup>'e barco 'lí<sup>n</sup>. Dií<sup>n</sup> sá chí cue<sup>n</sup>'e maāa<sup>n</sup> ní chindaí.

<sup>33</sup> Taachí caama chidεεve Pablo

ca<sup>n</sup>'a yā chí yā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí che'é yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Maa<sup>n</sup> ní ndiichi cuú<sup>n</sup> nguuvi chí 'āā ntée ché'e nī ní 'cuεetinée nī ndúúcu cuidado. Ní nguée chí che'é nī mar 'áamá yuūndū. <sup>34</sup> 'Úú ngiicá ndis'ti chí che'é nī maa<sup>n</sup> nícu véε fuerza ye<sup>n</sup>'é nī ti mar 'áamá yuūdū tií<sup>n</sup> nī nguée cuuvi ndai.

<sup>35</sup> Taachí ca<sup>n</sup>'a yā chuū, sta'á yā pan. Ca'á yā gracia Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> nducyaaca yā ní taachi n'deé yā pan tucá'a yā chí che'é yā. <sup>36</sup> Tuu'mi ní nducyaaca yā caneé cúu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā más ca ánimo ní chí che'é ntuú<sup>n</sup> yā. <sup>37</sup> Nducyáácá 'nū chí snúu<sup>n</sup> 'nū na barco tan'dúúca 'uūví ciento canée 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> ngεεcu ndítii<sup>n</sup>'yu 'áamá 'nū. <sup>38</sup> 'Āā nduuví ditiinú yā. Dií<sup>n</sup> yā chí nan'daa ca'ái barco mii<sup>n</sup>. 'Canuú<sup>n</sup> yā trigo chí ndéε barco mii<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā.

### Chindaí barco

<sup>39</sup> Taachí chidεεve táamá nguuvi nguée 'iintinaá<sup>n</sup> 'nū tí yá<sup>n</sup>'āa naachi snée 'nū naati n'diichí 'nū 'áamá lugar naachi veε 'áamá playa o yá<sup>n</sup>'āa ndúúti. Nduuví dáámí 'nū ne<sup>n</sup>'e 'nū cundaa 'nū na playa mii<sup>n</sup> ndúúcu barco. <sup>40</sup> Ní chiica ntúu<sup>n</sup> yā 'ii'yu ye<sup>n</sup>'e cucáávā chí ancla cūu chí canuú<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā. Tuu'mi ní cuaa<sup>n</sup> dáámí barco mii<sup>n</sup> nadatí yā remos chí tan'dúúca 'áamá tabla chí dii<sup>n</sup> guiar barco mii<sup>n</sup>. Ní ch'ee<sup>n</sup> yā tiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> barco mii<sup>n</sup> na 'yúúné ni cue<sup>n</sup>'é 'nū na playa chí yá<sup>n</sup>'āa ndúúti. <sup>41</sup> Ca<sup>n</sup>'a 'naa<sup>n</sup> 'nū naachi 'áamá lugar chí 'uūví nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā chí ndaā barco mii<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa cuaa<sup>n</sup> diituu chí ch'εeti nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>. Dií<sup>n</sup> yā chí nacan'dáa barco 'iicu cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e barco mii<sup>n</sup> chí canuú<sup>n</sup> ca nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> 'āa na yá<sup>n</sup>'āa canée ch'εechi. Chééndii chí 'āā ntée chíicā 'iicu cuaa<sup>n</sup> dáámí barco mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e nda'ái ndúúcu fuerza ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>42</sup> Tuu'mi ní soldado s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā preso s'uu<sup>n</sup> nícu mar 'áamá yā nguée cuuvi cáa<sup>n</sup>'yuu<sup>n</sup> yā nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> nícu cuna<sup>n</sup>'a

yā na yá'nāa. <sup>43</sup> Naati capitán mii'n ne'n'e sa dinguá'n'ai sa Pablo mii'n. Tuu'mí chícataá'n yā chí ne'n'e soldado s'uu'n. Tuu'mi ní capitán chi nga'nā ntií'nyu'n ca'n'á sa chi nducyáácá yā chí cuuvi 'caa'n'yuu'n yā nuū'nī'n níicú chi cun'daa yā vm-naāa'n nuū'nī'n ní 'caa'n'yuu'n yā ní nandaá yā na yá'nāa ní nngua'n'ái yā. <sup>44</sup> Níicú taná'n'a yā ní na tablas ye'n'e barco ndúucū yá'n'á ye'n'e barco cuuví nacan'dáa yā. 'Tíicā chií nducyááca yā nanguá'n'ai yā nandáa yā na yá'nāa cuū'n'mán.

## 28

### *Pablo snée yā na isla Malta*

<sup>1</sup> Taachi 'āa nngua'n'ái 'nū chiacadínuu'n 'nū isla mii'n nguuví Malta. <sup>2</sup> 'Ii'n'yā'n chí snée na isla mii'n dii'n yā tratar nús'uu n'daacā caati tiiví yā yá'n'á ní dii'n yā recibir nducyaaca 'nū cáávā chí 'iiche mii'n ndúucū chí ngee'n cúúvī. <sup>3</sup> Tuu'mi ní Pablo mii'n nanguái'n yā nduuví táā'n dúu'nē yá'n'á cuu'ma'n ní ch'íi yā na yá'nā. Ní 'áámá cúú cue'n'e tī chéenu tī caavā chí 'í'ínū'n ní chεεcú tī na tá'a Pablo mii'n. <sup>4</sup> Taachi 'ii'n'yā'n chí snée mii'n'yā n'diichí yā cúú can'díicu tī na ta'a Pablo tuu'mi ní ca'n'a yā nguáán' maán' yā: Nduudu cuáácú sá'n'a 'cūū 'nii'n'nú'n sa 'ii'n'yā'n. 'Áará chí nanguá'n'ái sa na nuū'nī'n'yá'n'ā nguéé 'cuáán' chí cunduūchi sa.

<sup>5</sup> Naati Pablo mii'n ch'íidi sa cúú mii'n na ya'nā. Nguéé de'ē vεε dii'n tī ndúucu sa. <sup>6</sup> 'Ii'n'yā'n s'uu'n snée ngíínú yā chí n'diichí yā chí cundiitu ta'a sa o cundéévé sá chí 'cuūvī. 'Ii'n'yā'n s'éé'n ní ch'εetinée ngíínú yā de'ē cuuví ndúucu sa. Ní n'diichí yā chí nguεε de'ē vεε chí ndúucu sa. Tuu'mi ní na'dáán' yā vaanicadínū'n ye'n'é yā cucáávā chí n'diichí yā. Tuu'mi ní ca'n'a yā: Pablo mii'n ní dendyuūs sa'n'ā.

<sup>7</sup> Na yáán' mii'n véé yá'nā ye'n'e 'ii'n'yā'n chí nga'n'ā ntií'nyu'n yā chí nguúvī yā Publio. 'Ii'n'yā'n yáán'

mii'n dii'n yā recibir nus'uu. Ní tee yā naachí ch'εetinée 'nū 'ii'nū'n nguuví. <sup>8</sup> Ní chiida Publio canée yā na cama chí ngíita yā ye'n'é ca'ai 'í'ínū'n ndúucú ca'ai yuuún. Tuu'mí chí ndaā Pablo ní n'diichí yā 'ii'n'yā'n. Ní ch'íínú ca'angua'á yā níicu s'néé'n Pablo mii'n ta'á yā cuerpo ye'n'é yā. Níicú nduuvu ye'n'é yā. <sup>9</sup> Ch'íínú chí dii'n yā chuū tuu'mi ní cuchíi taná'n'a yā chí snée yā na isla chí vεε ntúū'n ca'ai ye'n'é yā. Ndaá yā naachi canée Pablo ní nduuvu ntúū'n ye'n'e yā. <sup>10</sup> 'Ii'n'yā'n s'úū'n diné'n'e yā nús'uu ní dii'n yā n'daacā nduucú 'nū. Taachí chí ndaá 'nū na barco tee yā taanduvéé cosa chí ne'n'e 'nū.

### *Pablo ndaá yā na yáā'n Roma*

<sup>11</sup> Ch'εetinée'n 'nū 'ii'nū'n 'iiyu mii'n ní cue'n'é 'nū na barco chí ye'n'é yáā'n Alejandria chí ch'εetinée 'áámá tiempo 'iiche na isla mii'n. Barco mii'n ní cuaa'n vmnaa'n canée imágenes ye'n'e Cástor ndúucū Pólux chí dendyuūs s'ee'n ye'n'e 'ii'n'yā'n mii'n. <sup>12</sup> Ní ndaa ntúū'n 'nū na yaā'n Siracusa ní ch'εetinée ntúū'n 'nū yáā'n mii'n na 'ii'nū'n nguuví. <sup>13</sup> Ye'n'e yáā'n mii'n cue'n'e ntúū'n 'nū na barco nii'n'nuún ná 'diituū nuū'nī'n'ya'n'ā mii'n. Ndaa ntúū'n 'nū nii'n'nuún na yaā'n Regio. Táámá nguuví cuayiiví chí ndáā'yúúné ye'n'e cuaa'n ndiia sur ní ndii chíi'n ndii 'úúvī nguuví ndaa ntúū'n 'nū na yáā'n Puteoli. <sup>14</sup> Mii'n ní naachi ndaāca 'nū hermanos chí i'téenu yā Cristo di'cuíftu yā nús'uu ní 'cuetinée 'nū ndúucu yā ndεεchē nguuví. Ch'iinu ní cue'n'e 'nū chíicá 'nū yáā'n Roma. <sup>15</sup> Taachi ch'iindivee'n hermano s'uu'n ye'n'é 'nū ní can'dáa yā ní dii'n yā recibir nús'uu ndíi yáā'n Apio naachi vεε nii'vεē ní ndii yáā'n chí nguuví Tres Tabernas. Taachí Pablo n'diichí yā 'ii'n'yā'n, ca'á yā gracias Ndyuūs níicú vεε ca ánimo ye'n'e yā. <sup>16</sup> Taachí ndaá 'nū yaā'n Roma, capitán dii'n sa entregar preso s'ee'n jefe. Níicú jefe mii'n

'cuu<sup>n</sup> yā chi cunéé 'aā vi'i Pablo ndúú<sup>cū</sup> 'aama soldado chi dii<sup>n</sup> sa cuídado 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*Pablo nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu na yáā<sup>n</sup> Roma*

<sup>17</sup> Ch'í<sup>n</sup>ú tá 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> nguuv<sup>i</sup> Pablo mii<sup>n</sup> ní ca'á yā chi cádiinu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā n'gεεε ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Ní<sup>cú</sup> taachi nduuvídaama sa Pablo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: Ndis'tí<sup>i</sup> vi'í, 'úú ní nguéé dε'ε vεε dii<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndí<sup>i</sup> nguéé ndúú<sup>cū</sup> contra ye<sup>n</sup>'e costumbre ye<sup>n</sup>'e chiidā yú chi ye<sup>n</sup>'e ndí<sup>i</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā entregar 'úú ndí<sup>i</sup> yáā<sup>n</sup> Jerusalén na ta'ā sa<sup>n</sup>'ā romano s'uu<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>, ní taachi tuumicadiinú<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'é chi nguéé nuū<sup>n</sup>ndí ch'εεε ye<sup>n</sup>'é ne<sup>n</sup>'e sa nn'dεεchii sa 'úú caati nguéé indaaca sa mar 'áámá nuū<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é chi 'cuúví. <sup>19</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> snéé yā contra ye<sup>n</sup>'é, chí<sup>i</sup> obligado chi canéé chi ca<sup>n</sup>'á n'diichí sa<sup>n</sup>'ā chi rey César. Nguéé dε'ε caavā chi caacá contra 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é. <sup>20</sup> Chí<sup>n</sup> chí<sup>i</sup> cucáávā 'úú chíicá n'diichí ndis'tí<sup>i</sup> maa<sup>n</sup> ní<sup>cú</sup> snaa<sup>n</sup> nī, ní<sup>cú</sup> ndee nduucú nī. Caati cucáávā chi canee ngiinú cosa ye<sup>n</sup>'ē Israel, canéé chi dii<sup>n</sup> sufrir ndúú<sup>cū</sup> cadena 'cū<sup>u</sup>.

<sup>21</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Pablo: Nús'uu ní nguéé ndí<sup>i</sup> 'nū recibir carta ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'ā Judea cucáávā dii, ndí<sup>i</sup> nguéé ndúú chii<sup>n</sup> ndaá mar 'áámá vi'í yú chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'ē di. <sup>22</sup> Naati ne<sup>n</sup>'é 'nū 'caandiveé<sup>n</sup> 'nū chí<sup>i</sup> nadicadiinu<sup>n</sup> di caati cucáávā chí<sup>i</sup> i'téénú dí. Nús'uu ní déenu 'nū chí<sup>i</sup> nducué<sup>n</sup>'e cuaa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā contra cosa chí<sup>i</sup> i'téenu di.

<sup>23</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ndεεε yā 'áámá nguuv<sup>i</sup> ní ndaā taaví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na vaacu sa. Ní Pablo mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú yā ní ch'i<sup>n</sup>'í yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí<sup>i</sup> Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ndí<sup>i</sup> naachi ngí<sup>i</sup> ndεεε ndí<sup>i</sup> naachi ngí<sup>i</sup> 'da'a. Ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Jesús tan'dúú<sup>cā</sup> chí<sup>i</sup> ye<sup>n</sup>'ē Moisés. 'Āā 'tíca nū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē profetas chí<sup>i</sup> ca'ā nduudu ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs. <sup>24</sup> 'Icu

ná<sup>n</sup>'a yā ní i'téenu yā chí<sup>i</sup> ca<sup>n</sup>'a sa. Niicu ná<sup>n</sup>'a yā nguéé i'téenu yā. <sup>25</sup> Naati nguéé nduuvídaama yā. Ní cuindaacadáámí yā naati vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí<sup>i</sup> cuindaacadaamí yā Pablo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa nduudu 'cū<sup>u</sup> ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> chí<sup>i</sup> ca<sup>n</sup>'a cuaacu Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs cucáávā profeta Isaías ndúú<sup>cū</sup> chiidá yú. Ní cā<sup>n</sup>'a Espí<sup>r</sup>itu N'dai chu<sup>u</sup>:

<sup>26</sup> Cue<sup>n</sup>'e di yáā<sup>n</sup> 'cū<sup>u</sup> ní<sup>cú</sup> cuuvi di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'giindiveé<sup>n</sup> di ndúú<sup>cū</sup> vee<sup>n</sup> di ní nguéé tuumicadiinu<sup>n</sup> di; inaa<sup>n</sup> di ndúú<sup>cū</sup> nduutináa<sup>n</sup> di ní nguéé i'téenu di;

<sup>27</sup> caati staava ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> 'cū<sup>u</sup> nééné chεεchi, ní<sup>cú</sup> nguéé cuuvi tuumicadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> staava yē<sup>n</sup>'e yā ndúú<sup>cū</sup> veé<sup>n</sup> yā nguéé n'dáácā ch'iindiveé<sup>n</sup> yā, ndí<sup>i</sup> nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> veé<sup>n</sup> yā, nduutináa<sup>n</sup> yā ní nnduudí maa<sup>n</sup>, tí nguéé chinaa<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> nduutinaa<sup>n</sup> yā, ndí<sup>i</sup> nguéé nanguεεcundií yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é yā caati 'úú idií<sup>n</sup> chí<sup>i</sup> nduuví n'dái yā nanduū<sup>vā</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>28</sup> Maa<sup>n</sup> ní cádiinú<sup>n</sup> nī chí<sup>i</sup> chí<sup>i</sup> Ndyuūs nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'ē nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí<sup>i</sup> nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel cáávā chí<sup>i</sup> 'tíicā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chu<sup>u</sup>.

<sup>29</sup> Ní<sup>cú</sup> taachi ca<sup>n</sup>'a sa nduudu 'cū<sup>u</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā. Nééné n'deeé ca<sup>n</sup>'a yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā.

<sup>30</sup> Pablo mii<sup>n</sup> ní canéé yā 'uūví ndúuyū na 'áámá va'ai chí<sup>i</sup> nadí<sup>i</sup>'ve yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mí<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā recibir ndúcyáácá yā chí<sup>i</sup> nndaā na vaacú yā. <sup>31</sup> Ca<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'ē chí<sup>i</sup> Dendyuūs nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ní<sup>cú</sup> chí<sup>i</sup> cuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē Señor Jesucristo. Ca<sup>n</sup>'a yā ndúú<sup>cū</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Mar

'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé chiicatáa<sup>n</sup> yā  
yē<sup>n</sup>'e yā.

## PABLO IDINGUÚ<sup>n</sup> YĀ CARTA 'CŪŪ YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> CHI SNĒE YĀ YĀĀ<sup>n</sup> ROMA

*Pablo idinguú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'e yaa<sup>n</sup>cū ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Roma*

<sup>1</sup> 'Úú Pablo 'úú ní 'úú dichíi<sup>n</sup>'vĕ Señor Jesucristo. Ndyuūs yaa<sup>n</sup>'ví yā 'úú ní ndeεvé yā 'úú. Ní dichó'o yā 'úú chi cuuvi apóstol chi candéé nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi nduudu ye<sup>n</sup>'e evangelio ye<sup>n</sup>'e chi nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Ndyuūs ní ca<sup>n</sup>'a yā n'dee n'dái tiempo chi 'āá ch'ó'o chi ca'a yā evangelio chí nduudu cuaacu chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā taachi profetas nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'é. Ní dingúu<sup>n</sup> yā na libro ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ye<sup>n</sup>'é chūū. <sup>3</sup> Nduudu 'cūū chi evangelio ní ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú chi Daiya Dendyuūs. Cristo ní ndāa yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū ndúú<sup>n</sup>cū cuerpo tan'dúú<sup>n</sup>cā s'uuu<sup>n</sup> cáávā na ndaata ye<sup>n</sup>'é rey David. <sup>4</sup> Ní cucááva Espíritu chi n'dai taavi ye<sup>n</sup>'e Cristo, Cristo dicuaacú yā chí Daiyá Ndyuūs ndúú<sup>n</sup>cū poder ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi ch'εεte taavi ca taachi nducueé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. <sup>5</sup> Ní cáávā Cristo mii<sup>n</sup> Ndyuūs tee yā 'aama favor 'úú ti dicho'o yā 'úú chi 'úú cuuvi apóstol ye<sup>n</sup>'é yā cáávā chi duuchi Cristo. Ní cáávā chi 'úú cuuvi 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē nación táácā cuuvi cu'téenu yā Ndyuūs. Ní 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>6</sup> Ní ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesucristo caati Ndyuūs yaa<sup>n</sup>'ví yā ndís'tiī chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é Cristo ndís'tiī.

<sup>7</sup> 'Úú idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e nducyáácā ndís'tiī chi snée nī na yāā<sup>n</sup> Roma, ndís'tiī chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā ní yaa<sup>n</sup>'ví yā ndís'tiī chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī. Ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs

Chiida yú ndúú<sup>n</sup>cū Señor Jesucristo téé yā ndís'tiī vaadī n'dai ca ye<sup>n</sup>'é yā ndúú<sup>n</sup>cū vaadī 'dii<sup>n</sup>' ye<sup>n</sup>'é yā.

*Pablo ne<sup>n</sup>'e yā ca<sup>n</sup>'á yā yāā<sup>n</sup> Roma*

<sup>8</sup> Vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca'á gracias Ndyuūs cáávā Jesucristo cucáávā nducyaaca ndís'tiī caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>n</sup>cā chi ndís'tiī i'téenu nī Jesucristo ní nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī. <sup>9</sup> 'Úú ndúú<sup>n</sup>cū nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> staa<sup>n</sup>vā ye<sup>n</sup>'é dichíi<sup>n</sup>'vé Ndyuūs. Ní candéé nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e evangelio ye<sup>n</sup>'e Daiyá yā. Ndyuūs deenú yā chi 'úú cuen<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nan'gaacú ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī ní taachí nga<sup>n</sup>'āngua<sup>n</sup>'á ní nga<sup>n</sup>'āngua<sup>n</sup>'á cucáávā ndís'tiī. <sup>10</sup> Ní ngiicá Ndyuūs chi nduuti chi ne<sup>n</sup>'é yā chí téé yā lugar 'úú chi tiempo 'cūū cuuvi ndāá nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī. <sup>11</sup> Ne<sup>n</sup>'e cá snaá<sup>n</sup> ndís'tiī ní cunneé ndís'tiī ndúú<sup>n</sup>cū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi cu'téenu cá nī ní 'iicú ndís'tiī diitūu 'cuεtinéé nī ndúú<sup>n</sup>cū chí i'téenu nī. <sup>12</sup> Ní 'iicú ndís'tiī ndúú<sup>n</sup>cū 'úú ca'á diituu yú 'aama yú taama yú ndúú<sup>n</sup>cū chí i'téenu yú ti daama daama i'téenu yú.

<sup>13</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, ne<sup>n</sup>'é chí cádinuu<sup>n</sup> ndís'tiī chí neené n'dee cuuvi ne<sup>n</sup>'é chíi n'diichí ndís'tiī naati ndii máá<sup>n</sup> nguéé ngii chí chíi. Ne<sup>n</sup>'é n'diichí ndís'tiī caati tan'dúú<sup>n</sup>cā chí véé n'gui'i ye<sup>n</sup>'e cosecha 'tiicá ntūū<sup>n</sup> ndís'tiī cuuvi tan'dúú<sup>n</sup>cā n'gui'i ye<sup>n</sup>'e cosecha ye<sup>n</sup>'e ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é caati 'tiicá véé n'gui'i ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā naciones ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū. <sup>14</sup> Ní 'úú canéé chí cunneé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā naciones, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí deenu ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé deenū. <sup>15</sup> Ní 'tiicá ntūū<sup>n</sup> 'úú canéé listo chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e evangelio chí nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī chí snee nī na yāā<sup>n</sup> Roma.

*Poder ye<sup>n</sup>e evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>é Cristo*

<sup>16</sup> Ní nguée<sup>n</sup> 'cuinaa<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e evangelio tí nduudu mi<sup>n</sup> ní poder ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní nangua<sup>n</sup>'āi nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo, vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí judío s'ee<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. <sup>17</sup> Ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e evangelio mí<sup>n</sup> ní n'gi<sup>n</sup>'i chí Ndyuūs ní dii<sup>n</sup> yā aceptar s'uuú<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>é yā s'uuú<sup>n</sup> cáávā chí i'téenu yú Jesucristo, ní dámaa<sup>n</sup> cáávā chí i'téenu yú Jesucristo. 'Tíicā canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā aceptar chí cuuvi ye<sup>n</sup>é yā, 'cuεεtineé yā cucáávā chí i'téenu yā.

*Núú<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snee yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí cūū*

<sup>18</sup> Déenu yú chí Ndyuūs ca'á yā castigo chí neené díítu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> n'daacā idií<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā nguεε n'gúú<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi deenú yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Castigo ye<sup>n</sup>é yā ngíicá ndí na va'ai chεeti nguuvi. <sup>19</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí deenu n'dái yā cuuvi cadíinu<sup>n</sup> yā chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs caati Ndyuūs ch'í<sup>n</sup>'í yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chuū. <sup>20</sup> Dendu'ū chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí nguée<sup>n</sup> inaa<sup>n</sup> yú cuuvi déenu yú cucáávā nducué<sup>n</sup>e chí Ndyuūs din'dái yā ndúúcū poder ye<sup>n</sup>é yā chí 'áámá cānee. Ní chuū cuuvi snaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndii tiempo chí Ndyuūs din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí. Ní deenú yā chí Ndyuūs ní Ndyuūs nuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> cuaacu. Ní nguée<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí nguée<sup>n</sup> cuuvi n'diichí yā Ndyuūs. <sup>21</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'diichí yā Ndyuūs naati nguée<sup>n</sup> chí'téenu yā Ndyuūs mi<sup>n</sup> chí ch'εεtε yā ní nguée<sup>n</sup> ca'á yā gracias Ndyuūs. Nguée<sup>n</sup> 'tíicā dii<sup>n</sup> yā. Naati nadicádíinu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e dendu'ū chí

nguée<sup>n</sup> dichí'vē chí ye<sup>n</sup>e maāi<sup>n</sup>. Ní cáávā chí necio yā ch'εεtineé yā na maāi<sup>n</sup>. <sup>22</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā chí deenu ca yā naati dii<sup>n</sup> yā chí tonto yā. <sup>23</sup> Ní n'daá<sup>n</sup> yā vaadī dεεve ngii ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chí canduuchí yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cáávā santos ídolos o imágenes chí idin'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, santos chí tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'díi. 'Tíicā santos mi<sup>n</sup> ndúúcū ídolos ye<sup>n</sup>e 'yáádā, ndúúcū ídolos ye<sup>n</sup>e cúu ndúúcū ídolos ye<sup>n</sup>e 'iiti chí cuū<sup>n</sup> cá'a tí.

<sup>24</sup> Ní cáávā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e yā tuumicadíinu<sup>n</sup> yā ní Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā chí dii<sup>n</sup> yā dendú'ū chí nguée<sup>n</sup> n'daacā chí ne<sup>n</sup>e dii<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é yā. Ní dii<sup>n</sup> yā ndúúcū cuerpo ye<sup>n</sup>é yā nguáá<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā dendu'ū chí vaadī 'cuíinuú<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Ní dii<sup>n</sup> yā 'túúcā tí nguée<sup>n</sup> i'téenu yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs tí i'téenu yā nduudu yaadi. Ní dich'εεtε yā dendu'ū chí Ndyuūs din'dái yā naati nguée<sup>n</sup> dich'εεtε yā maá<sup>n</sup> Ndyuūs chí din'dái yā dendu'ū. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> canéé chí dich'εεtε yā Ndyuūs. 'Tíicā canee chí dii<sup>n</sup> yā.

<sup>26</sup> Ní cáávā chí dii<sup>n</sup> yā 'tuucā Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí'néé<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā dendu'ū chí nguεε n'daacā chí 'cuinaa<sup>n</sup> yā. Ní n'daataá s'ee<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcū sa<sup>n</sup>'a naati ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcū n'daataá ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí ch'iindivaacú yā ndúúcū vi'í. <sup>27</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcū n'daataá naati ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí ch'iindivaacú yā ndúúcū vi'í. Dii<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā cosas chí vaadī 'cuíinu<sup>n</sup> ní sta'á yā castigo na cuerpo ye<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>e chí nguεε n'daacā chí dii<sup>n</sup> yā.

<sup>28</sup> Ní cáávā chí nguée<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā ntiinaá<sup>n</sup> yā Ndyuūs, Ndyuūs chí'néé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>e chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nada-

cadíinu<sup>n</sup> yā chi nguεε n'daacā. Ní dií<sup>n</sup> yā cosas chi nguéé canee chi dií<sup>n</sup> yā. <sup>29</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een nééné nadacadiínú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chi nguεε n'daacā. Ní ca<sup>n</sup>á yā ndúú<sup>c</sup>ū n'daataá o sa<sup>n</sup>ā chi nguεε ye<sup>n</sup>e yā. Ní neené yaadii'yā yā ní dií<sup>n</sup> yā cosas ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinū<sup>n</sup>. Ní ne<sup>n</sup>é yā dendú<sup>u</sup>ū chi nguεε ye<sup>n</sup>e yā. Ní neene idií<sup>n</sup> yā cosa chi nguεε n'daacā ti ne<sup>n</sup>e yā dií<sup>n</sup> yā 'tíicā. Ní neené nngueé yā. Ní n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní neené n'gεεcu cheendí yā ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní nginnche'etí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní nééné nguεε n'daacā staava ye<sup>n</sup>e yā. Ní neené n'gεεcu cheendí yā ye<sup>n</sup>e chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chi nguεε n'daacā. <sup>30</sup> Nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>e chi nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>e taama yā. Nguéé ne<sup>n</sup>é yā Dendyuūs. Nga<sup>n</sup>'á yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e s'uuú<sup>n</sup> ní ngii 'cuinā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e s'uuú<sup>n</sup>. Maá<sup>n</sup> yā dich'εté yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní idiyaadí taaví yā ní nadacadiínuu<sup>n</sup> yā cosa chí ngai chi nguεε n'daacā. Ní nguéé i'téenu yā ye<sup>n</sup>e cheεcú yā ye<sup>n</sup>e chiida yā. <sup>31</sup> Nguéé itúúmícadíinu<sup>n</sup> yā, nguéé idií<sup>n</sup> yā chí ngā<sup>n</sup>a yā chí dií<sup>n</sup> yā. Nguéé idiné<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nguéé déénu yā nadach'εcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'áará chí nga<sup>n</sup>'a yā chí nadach'εcú yā ye<sup>n</sup>e yā. Ní nguéé ya'āi 'iinú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>32</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een nééné déénu yā chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā chí canéé chí dií<sup>n</sup> yā. Ní déénu yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé dií<sup>n</sup> 'tíicā, tuu'mí chí 'cuúvi yā naati icandíicá yā chí idií<sup>n</sup> yā 'tíicā. Yeenú taaví yā taachi ináá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā 'tíicā.

## 2

*Ndyuūs ináa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ní ye<sup>n</sup>e chí cuaacu*

<sup>1</sup> Ndís'tií amigos ye<sup>n</sup>é, ¿'áá n'diichí ní de'ε chí idií<sup>n</sup> taamá yā o 'áá du'ú nū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>? Vέé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā taachi dií<sup>n</sup> yā 'tíicā. Taachi n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi chí idií<sup>n</sup>

taamá yā, ní maá<sup>n</sup> yā dií<sup>n</sup> yā 'tíicā, tuu'mí ní dich'εté maá<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā. <sup>2</sup> Deenu yú chí Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā cosa chí cuaacu taachi dií<sup>n</sup> yā condenar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā chí 'túú<sup>c</sup>ā. <sup>3</sup> ¿'Áá 'aacu ní chí Ndyuūs nguéé inaa<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> yā 'túú<sup>c</sup>ā taachi n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e taamá yā? Nguεε 'tíicā. <sup>4</sup> ¿'Áá nguéé inee yiinú ní ye<sup>n</sup>é Ndyuūs cucáá<sup>n</sup>vā chí ya'ai 'iinú yā ndís'tií ní ndai yā ndúú<sup>c</sup>ū ndís'tií ní teé yā ndís'tií n'dee n'dái favores ye<sup>n</sup>é yā ndúú<sup>c</sup>ū vaadí 'diií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā? Ní nguéé dií<sup>n</sup> ní cuenta chí Ndyuūs tee yā ndís'tií favores ye<sup>n</sup>e yā ní n'gii<sup>n</sup>í yā ndís'tií taaca cuuvi ndaacadaamí ní ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chí idií<sup>n</sup> ní. <sup>5</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā 'túú<sup>c</sup>ā ní dich'εchi yā staava ye<sup>n</sup>e yā. Ní nguéé ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā. Cáá<sup>n</sup>vā chí idií<sup>n</sup> yā 'tíicā ní nduuvíidáámá castigo ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā nguuvi taachi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā juzgar nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú ní téé yā castigo ye<sup>n</sup>e chí dií<sup>n</sup> yú ndúú<sup>c</sup>ū vaadí cuaacu. <sup>6</sup> Ní Ndyuūs ní ca'a yā ca'áámá cā'aama 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nadíí<sup>n</sup>vē yā ye<sup>n</sup>e chí dií<sup>n</sup> yā. <sup>7</sup> Ní ca'a yā vida cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cheé yā chí dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>ē chí n'daacā, ní n'nuú<sup>n</sup> yā, ní dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>ē chí ye<sup>n</sup>e va'ai cheeti nguuvi, ní dií<sup>n</sup> yā chí honrado yā. <sup>8</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā ní nguéé i'téenu yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs naati dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>ē chí nguεε n'daacā, Ndyuūs nguéé canee yiinú yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een. Ní ca'á yā castigo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een. <sup>9</sup> Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> yā canéé chí n'dee n'dái 'cuéénú yā cuuvi, vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e ndaata Israel chí judíos ní cuayiivi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. <sup>10</sup> Naati Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chí deεv' 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní dich'εté yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca'a yā vaadí 'diií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí din'daacá

yā, vmnáán vmnáan 'ii'nyān ye'n'e ndaata Israel ní cuayivi 'ii'nyān chi nguée ye'n'e ndaata Israel.

11 Caati nanáán Ndyuūs ní 'aa daamá nūn nducyaaca 'ii'nyān. 12 Ní 'ii'nyān chi idinuu'ndí yā chi nguée ndúúcū ley ye'n'e Moisés mii'n ní cuuvi ndái yā nguée ndúúcū ley mii'n. Ní 'ii'nyān chi idinuu'ndí yā ní ndεε yā ley ye'n'e Moisés mii'n tuu'mi ní ley mi'n nūn ní cuuvi yā castigo. 13 Caati nguée cuaán Ndyuūs 'ii'nyān chi dámaa'n chi n'diichí yā ley mii'n naati Ndyuūs cuaán yā 'ii'nyān chi dii'n yā tan'dúúcā chi nga'n'a ley mii'n. 14 Ní taachi 'ii'nyān chi nguée ye'n'e ndaata Israel s'ee'n ní nguée dénu yā ye'n'e ley Moisés, naati ne'n'e yā cadiinú'n yā dii'n yā cosa chi cuaacu tan'dúúcā chi nga'n'a ley mii'n, 'áará chí nguée ndúúcū ley mii'n véé 'aama ley ye'n'é yā chí 'áá vi'í cā nguaa'n maán yā. 15 Ní ch'i'n'í yā cáávā chí idii'n yā chí ley ye'n'é Ndyuūs tan'dúúcā chí canée nguū'n na staava ye'n'é yā 'tíicā canée. Ní chii'n chí dii'n yā ní 'áámá prueba ye'n'e chuū ní chii'n chí nadacadiinú'n yā dii'n yā condenar maán yā o caa'n'ma'n cuaacu ye'n'é maán yā. 16 Ní taachi ndaá nguuvi chí Ndyuūs dii'n yā juzgar cáávā Jesucristo mii'n nducyáácá 'ii'nyān ndúúcū nducué'n'e chí ye'n'e 'ii'nyān maán yā canú'n n'de'ei na staava ye'n'é yā, tuu'mi ní Ndyuūs dii'n yā chuū ndúúcū nduudu cuaacu ye'n'e yā chí nadangua'n'ai 'ii'nyān. Chuū ní nduudu cuaacu chí 'úú Pablo nga'n'á.

*'Ii'nyān Israel s'ee'n ndúúcū ley ye'n'e Moisés*

17 Dii'n ní nga'n'a di chí 'ii'nyān Israel di. Ní nga'n'a di chí i'téénú dí ley ye'n'e Moisés ní dich'εεté maán di dii. Ní dii nga'n'a di chí ye'n'é Ndyuūs dii. 18 ¿'Áá dénú di de'ε chí ne'n'e Ndyuūs ní ley chí 'cuu'mi'n di chí cuuvi in'nūn di dendu'ū chí n'daacā ca chí dii' di? 19 ¿'Áá dénu

di chí cuaacu chí cuuvi ca'cúee'n di 'ii'nyān chí n'gueenáán o 'ii'nyān chí nguée de'ε véε deenu, ní ndεε di nduudu chí tan'dúúcā chidεεve nanáán 'ii'nyān chí ngiica yā na maán? 20 ¿'Áá i'teenu di chí cuuvi dii' di ca'cúee'n di 'ii'nyān chí tonto yā ní táácā chí ngi'cúee'n di da'caiyáá? ¿Ní ndúúcū ley ye'n'e di véé nducué'n'e chí dii'n chí cuuvi deenu di vaadí cuaacu? 21 Díi chí ngi'cúee'n di taná'n'a yā, ¿de'ε cáávā chí nguée ngi'cúee'n maán di dii? Díi chí nga'n'a di 'ii'nyān chí nguée canée chí diduucú yā, ¿de'ε cáávā chí diduucú di? 22 Díi sa'n'á o n'daataá chí nga'n'a di chí 'ii'nyān nguée ca'n'á yā ndúúcū isa'n'á o n'daataá chí nguée ye'n'é yā, ¿de'ε cáávā chí maán dí ca'n'a di ndúúcū n'daataá o isa'n'á chí nguée ye'n'e di? Díi chí nguée ngii n'diichí di santos ídolos, ¿de'ε cáávā chí diduucu di vaadí 'cuiica ye'n'e yáacū ye'n'e santos ídolos? 23 Díi chí nga'n'a maán di ye'n'e di chí ch'εεte di cucáávā chí canee di ndúúcū ley ye'n'é Ndyuūs ¿de'ε cáávā chí nguée dii' di honrar Ndyuūs? 'Tiicá dii' di caati nguée dii' di tan'dúúcā chí nga'n'a ley chí Ndyuūs tee yā dii. 24 Canée nguū'n na libro ye'n'é Ndyuūs 'tiicā: 'Ii'nyān chí nguée ye'n'e ndaata Israel nguée n'daacā nga'n'a yā ye'n'e chí duuchi Ndyuūs. Ní chuū ní nuu'ndi ye'n'e di.

25 Cuaacu ní'nyú'n chí ley ye'n'e circuncisión ye'n'e sa'n'a Israel s'ee'n ní dichí'vε cáávā di nduuti chí dii' di chí nga'n'a ley ye'n'e Moisés. Ní ndúúti chí nguée dii' di chí nga'n'a ley mii'n, tuu'mi ní canee di tan'dúúcā sa'n'á chí nguée circuncidado di. 'Tíicā canee di. 26 Ní ndúúti chí 'áámá sa'n'á chí nguée ye'n'e ndaata Israel ní nguée circuncidado yā tan'dúúcā chí nga'n'a ley ye'n'e Moisés, naati sa'n'á mii'n dii' sa chí nga'n'a ley mii'n, sa'n'á mii'n 'aara chí nguée circuncidado sa, Ndyuūs dii' yā cuenta ye'n'e sa'n'á mii'n chí tan'dúúcā chí circun-



ciudadano, 'tiica sa. <sup>27</sup> Sa<sup>n</sup>'ā chi nguéé circuncidado na cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa ní dii<sup>n</sup> sa tan'dúúca chi nga<sup>n</sup>'a ley, sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa condenar dii chi nguéé dii<sup>n</sup> di tan'dúúca chi nga<sup>n</sup>'a ley 'áará chí véé ley ye<sup>n</sup>'e di ní canee circuncidado di na cuerpo ye<sup>n</sup>'e di. <sup>28</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nguéé nduudu cuaacu chi 'áamá sa<sup>n</sup>'ā ní sa<sup>n</sup>'ā Israel chi ndí sa circuncidado ndúúcu seña na cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa. Ndí nguéé ndúú chi nduudu cuaacu chi circuncisión chi seña chi canee na cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa dii<sup>n</sup> chi Israel sa. <sup>29</sup> Nguéé 'tíicā. Sa<sup>n</sup>'ā chi cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chi sa<sup>n</sup>'ā Israel mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā chí circuncidado na staava ye<sup>n</sup>'e sa. Chuú ní circuncisión chi cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chi cuaacu. Nguéé tan'dúúca chi canee nguú<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>'e sa naati chi ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Sa<sup>n</sup>'ā chí circuncidado na staava ye<sup>n</sup>'e sa, Ndyuūs n'diichinee yā chí sa<sup>n</sup>'a n'dai sa. Nguéé cuuvi n'diichinee sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

### 3

<sup>1</sup> Tuu'mi ní ¿de'ē chí'vē cáávā chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel? ¿O dé'ē dichí'vē nduuti chí sa<sup>n</sup>'ā ní circuncidado sa? <sup>2</sup> N'dáácā n'dai dichí'vē cáávā n'dee n'dái razones. Vmnaán vmnaa<sup>n</sup> Ndyuūs s'nee<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'é yā vmnaa<sup>n</sup> ndís'tiī chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. <sup>3</sup> Ní nduuti chí ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel nandaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e chí i'téenu yā, ¿'áá cucáávā chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> Ndyuūs chí nguéé dichí'vē chíi<sup>n</sup> chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā chí ca<sup>n</sup>'á yā dii<sup>n</sup> yā? Nguéé 'tíicā. <sup>4</sup> Ndyuūs ní cuaacu ní dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē chí cuaacu naati nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nga<sup>n</sup>'a nduudu yaadi. Canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā 'tíicā:

Canee chí 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cáávā nduudu chí nga<sup>n</sup>'a di chí dii<sup>n</sup> di chí cuaacu ní naachi

n'diichí yā dii, deenú yā chí dii ní dii<sup>n</sup> di chí cuaacu.

<sup>5</sup> Ní taachi dii<sup>n</sup> yú cosas chí nguεε n'daacā, tuu'mi ní más ca 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> chí Ndyuūs chí cuaacu, ¿de'ē cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú? ¿'Áá caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chí Ndyuūs nguéé dii<sup>n</sup> yā cosas chí cuaacu taachi dii<sup>n</sup> yā castigar s'uúu<sup>n</sup>? Nguéé 'tíicā. ('Úú nga<sup>n</sup>'á tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.) <sup>6</sup> Nduuti chí Ndyuūs nguéé dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'e chí n'daacā, ¿táácā cuuvi dii<sup>n</sup> yā juzgar nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí? Dii<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'ē chí n'daacā.

<sup>7</sup> Ní ndúúti chí nduudu yaadi mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú dichí'vē chí cuuvi dich'εεε ca yú Ndyuūs, ¿de'ē cúúvī chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā juzgar nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú chí nuu<sup>n</sup>ndi yú? <sup>8</sup> ¿De'ē cúúvī chí nguéé nga<sup>n</sup>'a yú 'tíicā? S'uúú<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú cosas chí nguεε n'daacā ní cuuvi candεε cosas chí n'daacā ye<sup>n</sup>'é. 'Tíicā nga<sup>n</sup>'a taná<sup>n</sup>'a yā chí s'uúú<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> yú 'tíicā ní nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>'e yú. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní canee chí condenado yā.

*Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní dinuu<sup>n</sup>ndi yā*

<sup>9</sup> ¿De'ē tuu'mi nga<sup>n</sup>'a yú? ¿'Áá n'daacā ca s'uúú<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'uúú<sup>n</sup> nguéé ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel? Nguéé 'tíicā. Ndís'tiī deenú ní tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'á chí s'uúú<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndi yú tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel dinuu<sup>n</sup>ndi yā. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndi yā ní na poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi snée yā. <sup>10</sup> Canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'tíicā: Nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dái yā, nguéé mar 'áamá yā.

<sup>11</sup> Nguéé véé mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí tuumicadínuu<sup>n</sup> yā, nguéé véé mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí in'nuú<sup>n</sup> yā Ndyuūs.

<sup>12</sup> Nducyáácá yā ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, nducyáácá

yā diín yā cosas chi nguεε n'daacā. Nguéé 'áamá yā chi n'daacā idiín yā, nguéé ndíi mar 'áamá yā.

13 Daandú yā canéé tan'dúúcā 'áamá yáinyā<sup>n</sup> chi candá'ái, 'tíicā daandú yā; ní nginnche'etí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū cheendi yā. Ní chεεti cheendí yā ní snúū tan'dúúcā chi veneno ye<sup>n</sup>'ē cúú 'tíicā cheendí yā ndúúcū nduudu chi tan'dúúcā veneno, 'tíicā.

14 Dámaā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā ndúúúú taa<sup>n</sup> contra ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū nduudu chi nguéé n'daacā.

15 Ní neene nadacadíinu<sup>n</sup> yā chi 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

16 Ní nducué<sup>n</sup>'ē cuaa<sup>n</sup> naachí ca<sup>n</sup>'á yā, diín yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cunncaā 'cuenú yā cuuvi ní dituúví yā nducué<sup>n</sup>'ē dendu<sup>u</sup> ndúúcū vaadi cadíinu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

17 Ní nguéé déenu yā ye<sup>n</sup>'e yúúni chi candεε na vaadí 'diín ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

18 Ní nguéé nadacadíinu<sup>n</sup> yā chi canee chi 'va'a yā Ndyuūs.

19 Maa<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> deenu yú chi tanducué<sup>n</sup>'ē chi canéé nguū<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>'e Moisés ní cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'gεεtinee yā ndúúcū ley mii<sup>n</sup>. Ní cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'āā ntéé caa<sup>n</sup>'maa<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chi nguεε deenú yā ye<sup>n</sup>'ē. Ní 'íicú ley mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dī. 20 Ní Ndyuūs nguéé diín yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cáávā chi diín yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> caati ley mii<sup>n</sup> n'g'i<sup>n</sup>'i s'uuú<sup>n</sup> chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

*Ndyuūs nadingua<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati i'téenu yā Jesucristo*

21 Maa<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs n'g'i<sup>n</sup>'i s'uuú<sup>n</sup> chi Ndyuūs diín yā recibir s'uuú<sup>n</sup> manera chi

'āā víí cá ye<sup>n</sup>'e ley mii<sup>n</sup>. Ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é ley ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e chuū naachi sa<sup>n</sup>'a profetas nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e chuū. 22 Ndyuūs diín yā recibir nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> cáávā chi i'téenu yā Jesucristo ní nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dī 'āā daamá nūu<sup>n</sup>. Ndyuūs nguéé n'dáa<sup>n</sup> yā. 23 Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dī ní dinuu<sup>n</sup>ndi yā ní nguéé cuuvi diín 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi deεεve n'dai tan'dúúcā Ndyuūs chi deεεve n'dai. 24 Naati Ndyuūs cáávā chi n'dai taavi yā diín yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cucáávā Jesucristo chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

Ní Jesucristo nadí<sup>n</sup>'ve yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> lado ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 25 Ní Ndyuūs dicho'ó yā Jesucristo i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dī 'cūū lado ye<sup>n</sup>'e ofrenda chi ch'i<sup>n</sup>'i yā caava nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cáávā chi ch'i<sup>n</sup>'i Cristo, Cristo cuuvi nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesucristo. 'Tíicā Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'i yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> táácá cuuvi ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní tiempo chi chó'oo ní Ndyuūs chi n'dai taavi ch'i<sup>n</sup>'i yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs diín yā cosas chi cuaacu taachi nguéé diín yā cuenta ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taachi 'āā 'cuéé dicho'ó yā Cristo. 26 Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> tiempo 'cūū Ndyuūs cáávā chi nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>'i yā chi ca<sup>n</sup>'á yā chi diín yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuuví ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Tíicā Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'i yā chí cuaacu yā. Ní diín yā chí nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo ní ye<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

27 Maa<sup>n</sup> ní ¿dé'ε cúúvī chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí ch'εεtē yā? Nguéé cuuví yā. ¿De'ε cáávā? ¿'Áá cáávā chí diín yā tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>? Nguéé 'tíicā. Naati maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs diín yā recibir s'uuú<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> cáávā chí i'teenu yú Jesucristo. 28 Maa<sup>n</sup> ní n'diichi yú

chi Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati cucáávā chi i'téenu yā Jesucristo ní nguée caavā chi dii<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> ¿'Áá Ndyuūs ní dámaā<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi judíos? ¿'Áá nguée Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel? Cuaacu chi Ndyuūs ní Ndyuūs dendú'ú ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. <sup>30</sup> Cuaacu chí vée 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'ā Ndyuūs. Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Israel s'ee<sup>n</sup> ní 'tiicá ntuū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. <sup>31</sup> Maa<sup>n</sup> ní ¿'áá cucáávā chi i'téenu yú Jesucristo chí dii<sup>n</sup> yú chi nguée 'caandivee<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>? Ní ley mii<sup>n</sup> 'āā vi'í caā ye<sup>n</sup>'e yú. Ní nguée dichí'vē s'uúú<sup>n</sup>. Mar 'áámá naa<sup>n</sup>, nguēē 'tíicā. N'giindivee<sup>n</sup> ca yú chí nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>.

## 4

### *Tan'dúúcā chí dii<sup>n</sup> Abraham*

<sup>1</sup> ¿De'ē nga<sup>n</sup>'a yú ye<sup>n</sup>'e chiida yú Abraham chí chiida ndaata ye<sup>n</sup>'e yú? ¿De'ē nndaacá yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs? <sup>2</sup> Nduuti chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir Abraham mii<sup>n</sup> cáávā cosa chí dii<sup>n</sup> yā, tuu'mi ní Abraham cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí ch'ēte maá<sup>n</sup> yā. Nguée cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí ch'ēte maá<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>3</sup> Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'tíicā: Abraham i'téenu yā Ndyuūs ní cáávā chí i'téenu yā Ndyuūs, Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir Abraham mii<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ní sta'a yā chí'vē ye<sup>n</sup>'e nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Nguée nadacadíinu<sup>n</sup> yā chí chí'vē ye<sup>n</sup>'e nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā ní 'aama regalo naati tan'dúúcā 'áámá cosa chí can'diicú yā. <sup>5</sup> Maa<sup>n</sup> ní nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'téenu yā Jesucristo ní nguée cuuvi dii<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> cáávā chí cuuvi cu'téenu yā. Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

nuu<sup>n</sup>ndi chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā, tuu'mi ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> caati i'téenu yā Jesucristo. <sup>6</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> tiempo chí 'āā chó'ōo David nga<sup>n</sup>'á yā 'tíicā ye<sup>n</sup>'e chuū. N'dai sa<sup>n</sup>'ā chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir chí ye<sup>n</sup>'é yā sa<sup>n</sup>'a. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní n'dai sa n'dáá rá chí nguée idii<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>7</sup> 'Tíicā nga<sup>n</sup>'a sa:

De'ε chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā ní divíi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā chí 'āā ntéé vεε.

<sup>8</sup> De'ē chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> cuenta yā chí nguεε vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>9</sup> Ní ye<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'a David ye<sup>n</sup>'e chí de'ē chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ¿'áá dámaā<sup>n</sup> caava 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí ye<sup>n</sup>'e na circuncisión? Nguēē 'tíicā, ti cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ní nguée vée ley ye<sup>n</sup>'e circuncisión ye<sup>n</sup>'e yā. 'Āā nga<sup>n</sup>'a 'nū chí canéé nguu<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicā. Abraham i'téenu yā Ndyuūs ní cáávā chí i'téenu yā Ndyuūs, Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir Abraham mii<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>10</sup> ¿De'ē tiempo chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir Abraham mii<sup>n</sup>? ¿'Áá taachi 'āā cuée cuuvi circuncidado o cuayiivi taachi chíi yā circuncidado? Ndyuūs 'āā dii<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taachi 'āā cuée cuuvi yā circuncidado. <sup>11</sup> Cuayiivi chí Abraham i'téenu yā Ndyuūs, tuu'mi ní chíi yā circuncidado. Ní chuū ní 'áámá seña chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir Abraham mii<sup>n</sup> cáávā chí i'téenu yā Ndyuūs. Ní chuū ní dii<sup>n</sup> yā chí Abraham mii<sup>n</sup> ní cuuvi yā chiidaá nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs 'áará chí nguée chíi yā circuncidado. Ní 'tíicā Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā chí dii<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée circuncidado yā. <sup>12</sup> Cuaacu chí Abraham ní chiidaá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> circuncidado yā chí Israel. Naati

'tíicā chiidaá 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé dámaā<sup>n</sup> cáávā chi circuncidado yā naati cáávā chi i'téenu yā Ndyuūs tan'dúucā chi Abraham chi'téenu yā Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi 'āā cuéé cuuvi yā circuncidado yā.

*Compromiso chi dií<sup>n</sup> Ndyuūs ní chií cucáávā chi chi'teenú 'ii'yā<sup>n</sup>*

<sup>13</sup> Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chií yā Abraham chi i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu cuuvi ye<sup>n</sup>'e Abraham ndúucú 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā chí cuchii cuayiivi ní Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chií yā Abraham 'tíicā. Ní nguéé cáávā chi idii<sup>n</sup> Abraham chi nga<sup>n</sup>'a ley caati cáávā chi i'téenu yā Ndyuūs. Ní cáávā chi i'téenu yā Ndyuūs, Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā cuenta chí sa<sup>n</sup>'ā Abraham mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>14</sup> Ní nduuti chí 'ii'yā<sup>n</sup> chí véé ley ye<sup>n</sup>'e yā ní dií<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> ní cuuví ye<sup>n</sup>'é yā chií<sup>n</sup> chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí ca'a yā, tuu<sup>n</sup>'mi ní nguéé dichí<sup>n</sup>vē ye<sup>n</sup>'é 'ii'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs. Ní nguéé dichí<sup>n</sup>vē chií<sup>n</sup> chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí ca'a yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā cáávā chí i'téenu yā. <sup>15</sup> Naachi véé ley, véé castigo cáávā 'ii'yā<sup>n</sup> chí nguéé dií<sup>n</sup> yā chií<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā. Naachi nguéé véé ley, 'ii'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>'ndi chí contra ley.

<sup>16</sup> Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí ca'a yā compromiso ye<sup>n</sup>'é yā, compromiso chí n'dai taavi 'ii'yā<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā cucáávā chí i'téenu yā Ndyuūs ní nguεε nadí<sup>n</sup>vε yā ye<sup>n</sup>'é. Ní 'tíicā seguro cānee chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí ca'a yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e nducyaáacá 'ii'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel ní nguéé dámaā<sup>n</sup> caava 'ii'yā<sup>n</sup> chí véé ley ye<sup>n</sup>'é yā ní dií<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>, naati cáávā nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs tan'dúucā chí Abraham chí'téenu yā Ndyuūs. 'Tíicā Abraham mii<sup>n</sup> ní cuuvi chiidaá nducyaaca s'uúú<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicā. Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā Abraham: Díí Abraham, 'úú idií<sup>n</sup>

chí dií cuuvi chiidaá 'yaa<sup>n</sup> n'dái naciones. Ní nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chuū ní n'daacā canee, ní Abraham ní i'téenu yā Ndyuūs chí cuaacu ca'á yā vida 'ii'yā<sup>n</sup> chí n'díí. Ní ca<sup>n</sup>'á yā din'dai yā cosas chí 'āā cuéé snaa<sup>n</sup> yú.

<sup>18</sup> Abraham mii<sup>n</sup> taachi 'āā cuéé de'ε vεε chí cānee ngii<sup>n</sup>ú yā, chí'téenu yā Ndyuūs. Ní Ndyuūs ní dií<sup>n</sup> yā chí cūnee ngii<sup>n</sup>ú yā ye<sup>n</sup>'é chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā ca'a yā chí cuuví ye<sup>n</sup>'e yā. Ní cáávā chuū ní Abraham mii<sup>n</sup> ní chíí chiidaá 'yaa<sup>n</sup> n'dái naciones tan'dúucā chí Ndyuūs 'āā nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e yā. Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā: 'Tíicā cuuví 'yaa<sup>n</sup> taavi ndaata ye<sup>n</sup>'é dií. <sup>19</sup> Sa<sup>n</sup>'a Abraham mii<sup>n</sup> 'āā ngii sa tan'dúucā 'aama ciento nduūyū ye<sup>n</sup>'e sa. Ní 'tíicā ntúū<sup>n</sup> véé nduūyū ye<sup>n</sup>'e Sara chí n'daata ye<sup>n</sup>'e sa. Ní canee yā tan'dúucā 'ii'yā<sup>n</sup> chí n'díí caati Abraham ndúucú Sara mii<sup>n</sup> nguéé ch'índi daiya tá. 'Áará chí 'tíicā ní nguéé ch'índi daiya yā Abraham mii<sup>n</sup> chí'téenu yā Ndyuūs. <sup>20</sup> Ní nguéé dií<sup>n</sup> yā 'uūvi vaanicadínuū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā ye<sup>n</sup>'e chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí dií<sup>n</sup> yā cááva yā naati chí'téenu cá yā ní véé ca confianza ye<sup>n</sup>'é yā ndúucú Ndyuūs. Ní dich'εté yā Ndyuūs. <sup>21</sup> Ní deenú n'dai yā chí Ndyuūs cuuví dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'é chí ca<sup>n</sup>'a yā chí cuuví dií<sup>n</sup> yā. <sup>22</sup> Ní cucáávā chí Abraham i'téenu yā 'tíicā Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii'yā<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Ní nduudu chí canéé nguū<sup>n</sup> chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e Abraham mii<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā chí cuuví ye<sup>n</sup>'é yā cáávā chí i'téenu yā Ndyuūs nguéé dámaā<sup>n</sup> caavā Abraham. <sup>24</sup> 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> ní cáávā s'uūū<sup>n</sup> cánéé nguū<sup>n</sup>. Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir s'uúú<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uúú<sup>n</sup> chí cu'téenu yú Ndyuūs chí nadicué<sup>n</sup> yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. <sup>25</sup> Ndyuūs dicho'ó yā Jesucristo caati ch'íi yā cucáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yú. Ní nadicué<sup>n</sup> yā Jesucristo ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā caati

Ndyuūs cuuvi diín yā recibir s'uuún ní ye'n'é Ndyuūs s'uuún.

## 5

*Véé chi cuuvi ye'n'e yú taachi Ndyuūs nga'n'a yā chi nguée véé nuu'ndi ye'n'e yú*

<sup>1</sup> Maa'n ní chi Ndyuūs diín yā recibir s'uuún cáávā chi i'téenu yú Jesucristo véé vaadi 'diiín ye'n'e yú ndúúcū Ndyuūs caava Señor Jesucristo ye'n'e yú. <sup>2</sup> Ní cáávā Señor Jesucristo ndaa yú nanáán Ndyuūs. Ní Ndyuūs itée yā s'uuún dendu'ū chi n'dai taavi ye'n'é yā. Ní díítú i'téenu yú ndúúcū dendu'ū chi n'dai ye'n'é yā chi itée yā s'uuún. Ní yeenu n'dai yú ní canéé ngiinu yú chíín chí cuuvi ye'n'e yú na va'ai chεεti nguuvi naachi canéé Ndyuūs chi dεεvé n'dai. <sup>3</sup> Ní 'tíicá ntúūn yeenu taavi yú taachi n'geenu yú ngii caati deenu yú chi taachi n'geenu yú ngii ní n'daacā ca ye'n'e yú ti véé cá paciencia ye'n'e yú. <sup>4</sup> Ní taachi cuchεε yú ye'n'e nducué'n'é, tuu'mi ní deenu yú chi diín yú chi Ndyuūs ne'n'e yā chi diín yú 'túúcā. Ní cūnee ngiinu yú chi cuuvi ye'n'e yú chi Ndyuūs ca'ná yā téé yā s'uuún. <sup>5</sup> Ní deenu yú chi cuaacu chi cuuvi ye'n'e yú chi cūnee ngiinu yú. Ní nguée 'cuináa'n yú caati Ndyuūs 'āā tee yā s'uuún na staava ye'n'e yú vaadi ne'n'e ye'n'é yā cucáávā Espíritu N'dai ye'n'é yā chi 'āā tee yā s'uuún.

<sup>6</sup> Taachi 'āā cuée cuuvi nangua'n'ái yú cucáávā maa'n yú, tuu'mi ní Ndyuūs dicho'ó yā Cristo tiempo chi ne'n'e yā caati Cristo ch'íi yā cáávā 'ii'n'yā'n chi véé nuu'ndi ye'n'e yā. <sup>7</sup> Nguée n'gín'íi chi 'áámá 'ii'n'yā'n 'cuūvi yā cucáávā táámá 'ii'n'yā'n chi nguée nuu'ndi ye'n'e yā. Ní n'dáá rá chi 'áámá 'ii'n'yā'n 'cuūvi yā cáávā táámá 'ii'n'yā'n chi n'daacā diín yā, 'áará chi 'ii'n'yā'n chi cuaacu chi n'daacā yā. <sup>8</sup> Ní Ndyuūs ch'ín'í yā chi ne'n'é yā s'uuún taachi dicho'ó yā Cristo in'yee'ndí 'cūū chi

ch'íi yā cáávā s'uuún caati s'uuún véé nuu'ndi ye'n'e yú. <sup>9</sup> Maa'n ní Ndyuūs diín yā recibir s'uuún cáávā Cristo chi ch'íi yā chi nadanguá'n'ai yā s'uuún. Ní Ndyuūs ca'ná yā nadangua'n'ai cá yā s'uuún ye'n'e castigo cucáávā Cristo. <sup>10</sup> Ní taachi s'uuún 'āā cuée cuuvi n'diichi yú Ndyuūs, Ndyuūs diín yā chi cuuvi ye'n'é yā s'uuún cáávā Jesucristo chi ch'íi yā. Maa'n ní s'uuún ní ye'n'e Ndyuūs s'uuún ní nangua'n'ai cā yú cáávā chi Cristo cánduuchi yā ní ye'n'e yā s'uuún. <sup>11</sup> Ní yeenu ca yú nanáán Ndyuūs nguée damaā'n cáávā chuū ti ye'n'é Ndyuūs s'uuún cáávā Señor Jesucristo ye'n'e yú. Ní cáávā Cristo mii'n véé vaadi 'diiín ye'n'e yú nanáán Ndyuūs.

*Ye'n'e sa'n'ā Adán ndúúcū Cristo*

<sup>12</sup> 'Tíicā caati cáávā 'áámá sa'n'ā chi duuchi Adán ndaa nuu'ndi in'yee'ndí 'cūū. Ní cáávā nuu'ndi mii'n 'ii'n'yā'n n'dii yā. Maa'n ní chíín chi nducyaaca 'ii'n'yā'n ní 'cuūvi yā caati nducyáaca yā ní dinuu'ndi yā. <sup>13</sup> Ní nuu'ndi mii'n canéé in'yee'ndí 'cūū. Ní 'ii'n'yā'n idinuu'ndí yā vmnaa'n chi ndaa ley ye'n'e Moisés. Ní nguée diín yā cuenta ye'n'e nuu'ndi taachi nguée ley mii'n chi ch'ín'í 'ii'n'yā'n ye'n'e nuu'ndi. <sup>14</sup> ¿D'é'ē ye'n'e chuū? Ndií tiempo chi canéé Adán ní dinuu'ndi sa ndii tiempo chi canéé Moisés. Ní Moisés ca'á yā ley mii'n 'ii'n'yā'n s'ee'n chi dinuu'ndí yā ní canéé chi 'cuūvi yā. Ní ch'íi yā 'áará chi nguée dinuu'ndí yā tan'dúúcā Adán chi nguée n'giindiveén yā chi nga'n'a Ndyuūs. Ní cáávā chi Adán mii'n dinuu'ndí yā, chuū ch'ín'í 'ii'n'yā'n chi Daiyá Ndyuūs canéé chí cúchíi ní 'ii'n'yā'n s'ee'n caandiveén yā nduudu ye'n'é Ndyuūs.

<sup>15</sup> Ní nguée cuuvi nduuvídáámá cosa chi Ndyuūs tee yā s'uuún ndúúcū nuu'ndi chi diín Adán mii'n. Cáávā chi 'áámá sa'n'ā Adán mii'n idinuu'ndí yā, nducyaaca 'ii'n'yā'n canéé chi 'cuūvi yā caati

condenado yā. Ní cáávā 'áámá sa'nā Jesucristo, Ndyuūs dátēe yā s'uúú<sup>n</sup> chi nadingua'n'ái yā s'uúú<sup>n</sup> ní nguéé nadí'vē yú ye'n'é yā. Ní chuū chi tee Ndyuūs ní n'daacā ca ní cáávā n'deēe n'dái 'ii'n'yā<sup>n</sup>.<sup>16</sup> Ní 'āā vi'í cā nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> Adán ye<sup>n</sup>'e chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs tee yā 'ii'n'yā<sup>n</sup> chi nadingua'n'ái yā 'ii'n'yā<sup>n</sup>. Cuayiivi chi Adán idinuu<sup>n</sup>ndí yā nducyaaca 'ii'n'yā<sup>n</sup> ní canee yā condenado. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs nadingua'n'ai yā 'ii'n'yā<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii'n'yā<sup>n</sup>. Ní 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé nadí'vē yā ní Ndyuūs nadingua'n'ai yā 'ii'n'yā<sup>n</sup> chi n'deēe n'dái nuu<sup>n</sup>ndi idi<sup>n</sup> yā.<sup>17</sup> Cuaacu chi 'ii'n'yā<sup>n</sup> canee chi 'cuūvi yā cáávā chi 'áámá sa'nā dinuu<sup>n</sup>ndí sa. Ní maa<sup>n</sup> ní n'daacā ca chí dii<sup>n</sup> 'áámá 'ii'n'yā<sup>n</sup> chí Jesucristo mii<sup>n</sup>. Ní cucáávā Jesucristo mii<sup>n</sup> Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé nadí'vē yā ye<sup>n</sup>'e chuū. 'Ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní véé poder ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcu yā chí 'cuεetinéé n'dááca yā na vida ye<sup>n</sup>'é yā chí ngai.

<sup>18</sup> Tíicā nducyáácá 'ii'n'yā<sup>n</sup> canee condenado yā cáávā 'áámá sa'nā Adán chí dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Naati cáávā Jesucristo mii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā chí ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs, Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir nducyaaca 'ii'n'yā<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ní véé vida cuen<sup>e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.<sup>19</sup> Chuū ní ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'tíicā. Cáávā chí 'áámá sa'nā Adán nguéé ch'iindivee<sup>n</sup> sa nduudu chí nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs nducyaaca 'ii'n'yā<sup>n</sup> snée yā maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi. "Tiicá ntúū<sup>n</sup>. Cáávā chí 'áámá sa'nā Cristo ch'iindivee<sup>n</sup> yā nduudu chí nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii'n'yā<sup>n</sup> cuuvi ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs, ní cuuvi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Ndyuūs tee yā ley mii<sup>n</sup> caati 'ii'n'yā<sup>n</sup> cuuvi n'diichi cá yā chí dinuu<sup>n</sup>ndi cá yā. Ní taachi dinuu<sup>n</sup>ndi cá yā Ndyuūs tee yā vaadī n'dai ca ye<sup>n</sup>'e yā chí ch'εete ca chí nadanguá'n'ai yā 'ii'n'yā<sup>n</sup>

nguéé ti nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup>.<sup>21</sup> Maa<sup>n</sup> ní cho'ó chuū caati taachi 'ii'n'yā<sup>n</sup> idinuu<sup>n</sup>ndí yā ní canee chí 'cuūvi yā cáávā poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi. "Tiicá ntúū<sup>n</sup> vaadī n'dai ca ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā aceptar s'uúú<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uúú<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chí véé vida cuen<sup>e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú cucáávā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú.

## 6

*N'dii yú cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú naati canduuchi yú cucáávā Cristo*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní ¿de'é caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> yú? ¿Áá dinuu<sup>n</sup>ndi yú caati Ndyuūs cuuvi téē yā s'uúú<sup>n</sup> vaadī n'dai ca ye<sup>n</sup>'é yā? <sup>2</sup> Nguéé dii<sup>n</sup> yú 'tíicā. 'Áā ch'iī yú ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> yú, ¿táácā cuuvi 'cuεetinéé chiichi yú ndúúcu nuū<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> yú? <sup>3</sup> ¿Áá nguéé déenu ndís'tiī chí nducyaaca s'uūu<sup>n</sup> chí cheēdinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yú cáávā chí s'uúú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uúú<sup>n</sup>, ní véé 'aama parte ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcu Cristo taachi ch'iī yā? <sup>4</sup> Ní caavā chí cheēdinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chí daama ch'εēchi yú ndúúcu Cristo, ní tan'dúúcā chí ch'iī yú ndúúcu yā caati cuuvi nnduuchi yú ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā ndúúcu Cristo. Ní tíicā ntúū<sup>n</sup> véé vida ngai ye<sup>n</sup>'e yú ti 'tíicā Cristo nduuchí yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>'ā cáávā poder chí ch'εete ca ye<sup>n</sup>'e Chiida yú.

<sup>5</sup> Ní nduuti chí tan'dúúcā chí daama cuen<sup>e</sup> yú ndúúcu yā taachi ch'iī yā, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí dáámá cunee yú ndúúcu yā. Ní nnduuchi yú tan'dúúcā chí maá<sup>n</sup> yā nnduuchi yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. <sup>6</sup> Ní chuū ní deenu yú vida ndiicū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú tan'dúúcā chí dáámá ca<sup>n</sup>'nee<sup>n</sup>ngá<sup>n</sup>'āa na cruz ndúúcu Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú caati vida ndiicū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcu chí ne<sup>n</sup>'e chí dii<sup>n</sup> yú ní canee tan'dúúcā chí n'diī ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi caati nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>'e yú

chi dinuu<sup>ndi</sup> yú. <sup>7</sup> Deenu yú chi taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'āā ch'i<sup>i</sup> yā 'āā ntéé cuuvi dinuu<sup>ndi</sup> yā. <sup>8</sup> Ní nduuti chi s'uúú<sup>n</sup> ní 'āā ch'i<sup>i</sup> yú dáámá ndúúcu Cristo mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní i'téenu yú chi canduuchi yú ní cunee yú ndúúcu Cristo. <sup>9</sup> Deenu yú chi taachi Cristo 'āā ch'i<sup>i</sup> yā ní nnduuchi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, 'āā ntéé nguεεcunée yā 'cuúvi yā caati vaadi n'gii míi<sup>n</sup> nguée dē'ē vεε cuuvi dii<sup>n</sup> ndúúcu yā. <sup>10</sup> Taachi Cristo ch'i<sup>i</sup> yā, ch'i<sup>i</sup> yā 'áámá vmne<sup>n</sup>'é nūu<sup>n</sup> ní cáávā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ni cáávā nuu<sup>ndi</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Maa<sup>n</sup> ní nnduuchi yā ní vida ye<sup>n</sup>e yā nnduuchi yā cáávā Ndyuūs. <sup>11</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī dii<sup>n</sup> ní cuenta chi n'diī nī ndúúcu nuu<sup>ndi</sup> ye<sup>n</sup>'e nī ní maa<sup>n</sup> ní canduuchi nī cáávā Ndyuūs caati ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e Jesucristo ndís'tiī ní Jesucristo ní Señor ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>12</sup> Ní cáávā chuū ndís'tiī nguée ca'á nī lugar chi nuu<sup>ndi</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e nī ti ndís'tiī dii<sup>n</sup> nī nuu<sup>ndi</sup> tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>13</sup> Ní nguée nca'á nī cuerpo ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> nī na poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>ndi</sup> chi cuuvi dinuu<sup>ndi</sup> nī tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī. Nguée dii<sup>n</sup> nī 'tiicā. Nca'á nī vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> nī ndúúcu cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> nī maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs tan'dúúcā chi 'āā n'diī nī ní 'āā nnduuchi nī ndúúcu 'áámá vida ngai. Maa<sup>n</sup> ní cuuvi din'daacá nī. <sup>14</sup> Ní nuu<sup>ndi</sup> ní nguée véé poder ye<sup>n</sup>'e nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī caati nguée canee nī maa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ley mii<sup>n</sup> naati canee nī maa<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

*Ye<sup>n</sup>'e ejemplo ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'áámá idiī<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs*

<sup>15</sup> ¿Tuu'mi ní dē'ē dii<sup>n</sup> yú? ¿'Áá dii<sup>n</sup> yú nuu<sup>ndi</sup> caati 'āā ntéé canee yú maa<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup> naati canee yú maa<sup>n</sup> dendu'ū chi n'dai taavi chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs? Nguεε ye<sup>n</sup>'e mar 'áámá naa<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ndís'tiī ní deenu nī chi nduuti chi ca'á nī vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> nī na ta'a 'áámá patrón

ye<sup>n</sup>'e nī ní 'áámá canee nī chi dii<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a 'iivi<sup>n</sup> nī, tuu'mi ndís'tiī ní esclavos ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e 'iivi<sup>n</sup> nī. Ní canee chí dii<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>'ē chí nga<sup>n</sup>'a 'iivi<sup>n</sup> nī chí dii<sup>n</sup> nī. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nduuti chi dii<sup>n</sup> nī chí nga<sup>n</sup>'a nuu<sup>ndi</sup> chí dii<sup>n</sup> nī tuu'mi ní canee nī tan'dúúcā chi nuu<sup>ndi</sup> mii<sup>n</sup> patrón ye<sup>n</sup>'e nī. Ní cuuvi 'cuúvi nī cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní nduuti chí dii<sup>n</sup> nī chí nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs, tuu'mi ní n'daacā dii<sup>n</sup> nī nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>17</sup> 'Úú ní ca'á gracias Ndyuūs caava ndís'tiī caati ndís'tiī 'áará chí tiempo chí chó'oo ní ndís'tiī esclavos ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>ndi</sup> ndís'tiī naati maa<sup>n</sup> ní ch'iindiveé<sup>n</sup> nī ndúúcu nuu<sup>ma</sup><sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'āā ch'i'cueé<sup>n</sup> yā ndís'tiī. <sup>18</sup> Ní taachi canee libre nī ye<sup>n</sup>'e poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>ndi</sup>, tuu'mi ní ndís'tiī dii<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>'ē chí n'daacā cáávā poder ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>19</sup> Ngan'á ndúúcu ndís'tiī ndúúcu nduudu chí tuumicadii<sup>n</sup>úú<sup>n</sup> nī caati ndís'tiī cuuvi tuumicadii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> cá nī. Tiempo chí chó'oo ndís'tiī s'neé<sup>n</sup> nī cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī cáávā nuu<sup>ndi</sup> ní dinuu<sup>ndi</sup> nī tan'dúúcā chí maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī ne<sup>n</sup>'e chí dii<sup>n</sup> nī. Ní dii<sup>n</sup> cá nī chí nguée n'daacā. Maa<sup>n</sup> ní 'āā neé<sup>n</sup> nī cuerpo ye<sup>n</sup>'e nī cáávā chí dii<sup>n</sup> nī cosa chí n'daacā ní nducué<sup>n</sup>'ē chí dii<sup>n</sup> nī, dii<sup>n</sup> nī cáávā Ndyuūs.

<sup>20</sup> Taachi ndís'tiī canee nī maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>ndi</sup>, nguée cuuvi dii<sup>n</sup> nī dendu'ū chí n'daacā. <sup>21</sup> Ní ¿dē'ē chí n'daacā chí dii<sup>n</sup> nī aprovechar ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>ndi</sup> chí dii<sup>n</sup> nī chí ngii 'cuináa<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'é? Chí<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí ca'á nī 'cuúvi nī cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Naati maa<sup>n</sup> ní nguée canee nī maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>ndi</sup> caati dichí<sup>n</sup>'ve nī Ndyuūs chí dii<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní cuayiivi ní véé vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e nī. <sup>23</sup> Chí chii<sup>n</sup>'vε ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>ndi</sup> mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'i<sup>i</sup> yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> naati chí<sup>n</sup> chí Ndyuūs téé yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní regalo chí vida

cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Jesucristo chi Señor ye<sup>n</sup>e yú.

## 7

*Ejemplo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'giindivaacu yā*

<sup>1</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é chi véé ley ye<sup>n</sup>é nī, deenu nī chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canéé chi 'caandiveé<sup>n</sup> yā ley mii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e chí canduuchi yā.

<sup>2</sup> Maa<sup>n</sup> ní ca'á 'aama ejemplo. 'Áámá n'daataá chi n'giindivaacu tá ní véé isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e tá, n'daataá mii<sup>n</sup> ní n'daataá ye<sup>n</sup>e isa<sup>n</sup>'ā tá tanducué<sup>n</sup>ē tiempo chi canduuchi sa tan'dúúca chi nga<sup>n</sup>'a ley. Ní taachi ch'iī isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e tá canee tá libre ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>e isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>ē tá. <sup>3</sup> Naati taachi cánduuchi isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e tá ní ca<sup>n</sup>'a tá ndúúcu táámá sa<sup>n</sup>'ā, tuu<sup>n</sup>'mi ní idinuū<sup>n</sup>ndí ta. Ní nduuti chi ch'iī isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e tá, nguée canee yā maa<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'giindivaacu yā ní cuuvi 'caandavaacu yā ndúúcu táámá sa<sup>n</sup>'ā ní nguée dinuu<sup>n</sup>ndí tá.

<sup>4</sup> Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é chi ye<sup>n</sup>e Cristo, ley mii<sup>n</sup> tan'dúúca esposo ye<sup>n</sup>e nī chi 'āā n'díí, ní 'āā n'diī ley mii<sup>n</sup> cáávā ndís'tiī. Ní maa<sup>n</sup> ní cuuvi ye<sup>n</sup>e táámá yā ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>e Cristo ndís'tiī. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>ē yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā ní cucáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dichii<sup>n</sup>'vé yú Ndyuūs. <sup>5</sup> Ní tiempo chi chó'ōo taachi dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca chi ne<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e yú tuumicadínuu<sup>n</sup> yú chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú cáávā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yú 'tiicā. Ní nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> yú dii<sup>n</sup> chí 'cuūvi yú cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Naati maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú cuenta chi n'diī yú ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup>. Ní nguée canee yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>ē ley mii<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní libre canee yú chí dichii<sup>n</sup>'vé yú Ndyuūs ndúúcu vida ye<sup>n</sup>e yú chí ngai. Ní vida ye<sup>n</sup>e yú ní ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní nguée canee yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e ley ndiicúu chí canéé nguū<sup>n</sup>.

*Nuu<sup>n</sup>ndi chi idiī<sup>n</sup> yú*

<sup>7</sup> Maa<sup>n</sup> ní ¿de'ē caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú? ¿'Áá ley mii<sup>n</sup> chí nuu<sup>n</sup>ndi? Nguée ye<sup>n</sup>ē mar 'áámá naa<sup>n</sup>. 'Úú ní nguée n'diichí nuu<sup>n</sup>ndi nduuti chí nguée cáávā ley mii<sup>n</sup>. Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup>, 'úú ní nguée deenú chí nuu<sup>n</sup>ndi 'úú nduuti chí ne<sup>n</sup>é dendu'ū chí véé ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduuti chí ley mii<sup>n</sup> nguée 'tiicā nga<sup>n</sup>'a: Nguée diné<sup>n</sup>e ní dendu'ū chí véé ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ní cáávā ley mii<sup>n</sup> tuumicadiinú<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> chí cuuvi ne<sup>n</sup>é dii<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chí nuu<sup>n</sup>ndi. Ní ndúúti chí nguée cáávā ley mii<sup>n</sup>, nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> canéé tan'dúúca chí n'diī. Ní nguée deenú ye<sup>n</sup>ē. <sup>9</sup> Tiempo chí chó'ōo 'úú ní nadacadínuu<sup>n</sup> chí n'daacā canéé nguée ndúúcu ley mii<sup>n</sup> naati taachi n'diichí ley mii<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>'mi n'diichí nuu<sup>n</sup>ndi, ní 'úú ní canéé tan'dúúca chí ch'iī. <sup>10</sup> Ní 'tiicā ley mii<sup>n</sup> chí i<sup>n</sup>'i 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> táácā cuuvi cunduuchi yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, naati cucáávā 'úú n'gi<sup>n</sup>'i chí idiī<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi tuu<sup>n</sup>'mi ní cuuvi 'cuūvi cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ní cáávā ley mii<sup>n</sup> deenú chí nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí chinnche<sup>n</sup>'ei 'úú ti nguée dii<sup>n</sup> tan'dúúca chí ch'iindiveé<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup>. Naati cáávā ley mii<sup>n</sup>, deenú nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chí ch'iī cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Ní ley mii<sup>n</sup> ní δεενε ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní mandamiento ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup> 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ní δεενε ní cuaacu ní n'dáácā. <sup>13</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní ley ¿'áá cucáávā chí n'daacā dii<sup>n</sup> chí 'úú 'cuūvi cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>? Nguée 'túúca. Nuū<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup>, dii<sup>n</sup> chí 'úú 'cuūvi. Ní 'tiicā cuuvi deenú nuu<sup>n</sup>ndi tí nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> chí i<sup>n</sup>'i chí cuáácú chí nuu<sup>n</sup>ndi cáávā ley mii<sup>n</sup> chí cosa chí n'daacā. Ní cosa chí n'daacā mii<sup>n</sup> ní mandamiento chí chí i<sup>n</sup>'i chí nguεε n'daacā chí nuū<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Deenu yú chí ley mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Naati 'úú ní sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>ndí 'cūū. 'Úú chí dinuu<sup>n</sup>ndi ní canéé maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chí idiī<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi.



15 'Úú nguée deenú de'ε cáávā chi diín chiiñ chi diín. 'Úú nguée diín chi neñ'é diín naati diín chi nguée neñ'é diín ti nguée neñ'é diín. 16 Ní nduuti chi nguée neñ'é diín ní chííñ chí diín, tuu'mi ní deenú chi ley miiñ ní n'dai. 17 'Tíicā nguée 'úú chi diín, naati nuuñndi chi canée nduucú chííñ diiñ chi dinuuñndí. 18 Caati deenú chi maañ 'úú chi cuerpo yeñ'é nguεε vεε mar 'áámá dendu'ū chi n'daacā. Cuaacu chi 'úú neñ'é diín chí n'daacā naati nguée deenú táácā cuuvi diín chi n'daacā. 19 Dendu'ū chi n'dai chi neñ'é diín, nguée diín naati chi nguée n'daacā chi nguée neñ'é diín, chííñ chí diín. 20 Maañ ní nduuti chi diín chí nguée neñ'é diín, tuu'mi nguée 'úú chi diín naati nuuñndi ndúúcu poder yeñ'e chí canée nduucú chííñ diiñ chí dinuuñndí.

21 Ní 'tíicā canee nduucú. Taachi neñ'é diín chí n'daacā miiñ, dámaañ chí nguée n'daacā canee nduucú. 22 Cuáácú chí neñ'é diín chiiñ chí ngañ'a ley yeñ'é Ndyuūs. 23 Naati deenú chí véé táámá cosa na cuerpo yeñ'é chí nguée neñ'é chí 'úú idiñ cosa chí n'daacā tan'dúúca chí nadacadiinúñ chí diín. Chuū ní ley yeñ'e nuuñndi chí véé na cuerpo yeñ'é. Ní 'úú canee tan'dúúca preso yeñ'e ley yeñ'e nuuñndi. 'Tíicā 'úú.

24 Dé'ε chúúca nndaachií yeñ'é maañ. ¿Du'ú cuuvi nadanguañ'ai 'úú yeñ'e cuerpo yeñ'é chí diiñ chí 'cuūví cueñ'e daañmañ? 25 Maañ ní 'úú ní ncā'a gracias Ndyuūs chí dámaañ Ndyuūs cuuvi nadinguañ'ai yā 'úú cáávā Jesucristo Señor yeñ'e yú. 'Úú ní dichíí'vε 'úú ley yeñ'e Ndyuūs ndúúcu núñmáñ staāvā yeñ'é naati cuerpo yeñ'é ní neñ'e dinuuñndi cáávā ley yeñ'e nuuñndi chí canee nduucú.

## 8

*Vida chí véé cáávā Espíritu N'dai yeñ'é Ndyuūs*

1 Maañ ní 'iiñ'yāñ s'eeñ chí yeñ'e Señor Jesucristo nguée condenado

yā. Ní 'iiñ'yāñ s'eeñ nguée n'gεεtineé yā chí diiñ yā chiiñ chí neñ'e cuerpo yeñ'e mañ yā naati n'gεεtineé yā tan'dúúca chí neñ'e Espíritu N'dai yeñ'é Ndyuūs. 2 Caati ley yeñ'e Espíritu N'dai yeñ'é Ndyuūs chííñ diiñ chí véé vida cueñ'e daañmañ yeñ'e 'iiñ'yāñ chí yeñ'e Jesucristo. Ní diiñ chí 'úú canee libre yeñ'e nuuñndi chí diiñ chí chíí cueñ'e daañmañ. 3 Ní Ndyuūs diiñ yā chííñ chí nguée cuuvi diiñ ley yeñ'e Moisés miiñ caati 'iiñ'yāñ ní duūvá yā na cuerpo yeñ'e yā. Ní Ndyuūs diiñ yā condenar nuuñndi chí véé na cuerpo yeñ'é 'iiñ'yāñ yeñ'e in'yeeñdí 'cūū taachi dicho'ó yā 'áámá n'dyāñ'a Daiya yā ndúúcu cuerpo tan'dúúca s'uuñ cáávā chí diví yā nuuñndi yeñ'é 'iiñ'yāñ. 4 Ní chúū Ndyuūs diiñ yā cáávā chí s'uuñ cuuvi ch'εtinee yú tan'dúúca chí ngañ'a ley miiñ ti yeñ'e Espíritu N'dai s'uuñ. Ní nguée diiñ yú chííñ chí neñ'e maañ cuerpo yeñ'e yú ti diiñ yú tan'dúúca chí neñ'e Espíritu N'dai yeñ'é Ndyuūs.

5 'Iiñ'yāñ chí n'gεεtineé yā ní diiñ yā chí neñ'e maañ cuerpo yeñ'é yā nacadiinúñ yā ní diiñ yā dendu'ū chí neñ'é yā. 'Iiñ'yāñ chí yeñ'e Espíritu N'dai yeñ'é Ndyuūs nadacadiinúñ yā ní diiñ yā chí neñ'e Espíritu N'dai yeñ'e Ndyuūs. 6 Ní 'iiñ'yāñ chí nadacadiinúñ yā ní diiñ yā de'ε chí cuerpo yeñ'é mañ yā neñ'e, ní 'cuūví yā cueñ'e daañmañ naati 'iiñ'yāñ chí nadacadiinúñ yā ní diiñ yā dendu'ū chí neñ'e Espíritu N'dai yeñ'e Ndyuūs ní vεε vida cueñ'e daañmañ yeñ'e yā ní n'gεεtineé yā ndúúcu vaadí 'diiñ. 7 'Iiñ'yāñ chí nadacadiinúñ yā dendu'ū chí yeñ'e cuerpo yeñ'é yā, 'iiñ'yāñ s'eeñ ní contra yeñ'é Ndyuūs 'iiñ'yāñ ti nguée neñ'é yā diiñ yā chí ngañ'a ley miiñ, ní nguée cuuvi diiñ yā. 8 Ní cáávā chuū 'iiñ'yāñ s'eeñ chí diiñ yā tan'dúúca chí neñ'e cuerpo yeñ'e yā Ndyuūs nguée inee yiinú yā chííñ chí diiñ yā.

9 Naati maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī nguée<sup>e</sup> dii<sup>n</sup> nī tan'dúú<sup>c</sup>ā chi ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> nī naati dii<sup>n</sup> nī tan'dúú<sup>c</sup>ā chi ne<sup>n</sup>e Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ti maa<sup>n</sup> ní Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs cánée yā ndúú<sup>c</sup>ū ndís'tiī. Ní nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguée<sup>e</sup> cánée yā ndúú<sup>c</sup>ū Espí<sup>r</sup>itu ye<sup>n</sup>e Cristo, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūū nguée<sup>e</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 10 Ní nduuti chi ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>e Cristo ndís'tiī, 'áará chi cuerpo ye<sup>n</sup>e nī cuuvi n'diī cucáá<sup>v</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nī, tuu'mi ní canduuchí nī cáá<sup>v</sup> Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs mii<sup>n</sup> caati Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā aceptar ndís'tiī chi ye<sup>n</sup>e yā ndís'tiī. 11 Ní ndúú<sup>t</sup>i chi canée nī ndúú<sup>c</sup>ū Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi nadacuée<sup>n</sup> yā Cristo ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, tuu'mi ní maa<sup>n</sup> Ndyuūs mii<sup>n</sup> chi nadacuée<sup>n</sup> yā Cristo ca<sup>n</sup>'a yā chi té<sup>e</sup> yā cáá<sup>v</sup> Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi canée nduucú nī vida ngai na cuerpo ye<sup>n</sup>e nī chi 'āā n'dí<sup>f</sup>.

12 Ní cáá<sup>v</sup> chuū, ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>e, vé<sup>e</sup> chi canée chi dii<sup>n</sup> yú naati nguée<sup>e</sup> 'cu<sup>e</sup>etinee yú ní nguée<sup>e</sup> dii<sup>n</sup> yú tan'dúú<sup>c</sup>ā chi ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú. 13 Caati ndúú<sup>t</sup>i chi dii<sup>n</sup> yú tan'dúú<sup>c</sup>ā chi ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> yú, tuu'mi ní cuuvi 'cuū<sup>v</sup>i yú cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Naati nduuti chi nguée<sup>e</sup> dii<sup>n</sup> yú cuenta chi dii<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e yú, tuu'mi ní cáá<sup>v</sup> Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi canee ndúú<sup>c</sup>ū yú 'cu<sup>e</sup>etinee yú.

14 Ní nducyáá<sup>c</sup>á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā chi cuuvi dii<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní daiya Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 15 Ní Ndyuūs 'āā tee yā s'uuú<sup>n</sup> Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>e yā nguée<sup>e</sup> cáá<sup>v</sup> chi dii<sup>n</sup> yú nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā chi di<sup>v</sup>'a yú ley cáá<sup>v</sup> chi condenado yú taama vmn<sup>e</sup>'ēe naati cáá<sup>v</sup> chi s'uuú<sup>n</sup> ní daiya Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>. 'Ícú cucáá<sup>v</sup> Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní s'uuu<sup>n</sup> ní cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú: N'diī, Ndyuūs ní Chiidá. 16 Ní maa<sup>n</sup> Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs

nga<sup>n</sup>'á yā ndúú<sup>d</sup>ú cuaacu ndúú<sup>c</sup>ū espí<sup>r</sup>itu ye<sup>n</sup>e yú chi s'uuú<sup>n</sup> ní daiya Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup>. 17 Ní nduuti chi s'uuú<sup>n</sup> ní daiyá Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>, tuu'mi ní vé<sup>e</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi té<sup>e</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní cuta'a yú chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú ndúú<sup>c</sup>ū Cristo maá<sup>n</sup> yā nduuti chi s'uuú<sup>n</sup> ní 'cueenu yú cuuvi maa<sup>n</sup> cáá<sup>v</sup> chi ye<sup>n</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup>. Cuayiivi ní vé<sup>e</sup> parte ye<sup>n</sup>e yú ndúú<sup>c</sup>ū Cristo ndúú<sup>c</sup>ū vaadī dεε<sup>v</sup>ε n'dái taavi ye<sup>n</sup>e yā.

18 Maa<sup>n</sup> ní inadacadiinúú<sup>n</sup> chí dendu'ū chi n'geenu yú ngii maa<sup>n</sup> nguée<sup>e</sup> dé'ē vεε chí ch'εεte nguée<sup>e</sup> tan'dúú<sup>c</sup>ā dendu'ū chi dεε<sup>v</sup>ε ca ní ch'εεte ca chí Ndyuūs 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>. 19 Tanducué<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī chí din'dái Ndyuūs cuáá<sup>c</sup>ú cunee ngiinu tiempo chi cuuvi n'diichi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí daiya Ndyuūs. 20 Caati tanducué<sup>n</sup>'ē chí din'dái Ndyuūs ndáā nguuvi chí 'āā nté<sup>e</sup> n'daacā. Ní nguée<sup>e</sup> cucáá<sup>v</sup> chí maā<sup>n</sup> né<sup>n</sup>'e naati cucáá<sup>v</sup> chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā chí 'tú<sup>c</sup>ā. Ní maa<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>'ē tiempo mii<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū cunee ngiinu chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí canée n'daacā cáá<sup>v</sup> ye<sup>n</sup>e. 21 Ní tanducué<sup>n</sup>'ē chí din'dái Ndyuūs canée chí natuuví<sup>f</sup>. Naati ndaā tiempo chí nguée<sup>e</sup> natúú<sup>v</sup>í<sup>f</sup> caati vé<sup>e</sup> parte ye<sup>n</sup>e ndúú<sup>c</sup>ū libertad chí n'dai taavi chí ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí daiyá Dendyuūs. 22 Ní s'uuú<sup>n</sup> ní deenu yú chí ndí<sup>f</sup> nguuvi maa<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'ē chí din'dái Ndyuūs ní n'gai ya'āi nge<sup>e</sup>cū ye<sup>n</sup>e tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áámá n'daataá ndúú<sup>c</sup>ū vaadī ya'ai ye<sup>n</sup>e chí 'cundi<sup>y</sup>á<sup>n</sup> daiya tá. 23 Ní nguée<sup>e</sup> dámaā<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'ē chí din'dái Ndyuūs ní n'gái ya'āi naati 'tiicá ntúū<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> n'geenu yú ngii. 'Áará chí canee yú ndúú<sup>c</sup>ū Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí Ndyuūs datee yā s'uuú<sup>n</sup> chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> sta'a yú ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní 'cueenu taavi yú cuuvi 'naa<sup>n</sup> chí canée ngiinu yú tiempo chí Ndyuūs

cuta'á yā s'uūu<sup>n</sup> chi daiyá Ndyuūs s'uuu<sup>n</sup>. Ní nanguan'ái yā s'uūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chi véé maa<sup>n</sup>. Ní 'āā ntéé véé cuerpo ndíicuū ye<sup>n</sup>e yú naati véε cuerpo chí ngai ye<sup>n</sup>e yú. <sup>24</sup> Ní s'uuu<sup>n</sup> nguan'ai yú cáávā chi canee ngiinu yú chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi téε yā s'uuu<sup>n</sup>. Nduuti chi 'āā inaa<sup>n</sup> yú de'ē chi canee ngiinu yú 'āā ntéé canee ngiinu yú ye<sup>n</sup>e. Chí<sup>n</sup> chi 'āā inaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā ntéé canéé ngiinu yā ye<sup>n</sup>e. <sup>25</sup> Naati nduuti chi canéé ngiinu yú chi 'āā cuéé snaa<sup>n</sup> yú canéé chi cunee ngiinu yú ndúúcu 'vích'εεtíínū<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nnginnéé yā s'uūu<sup>n</sup> taachi dúuvā yú. S'uuu<sup>n</sup> nguéé deenu yú táácā canéé chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'a yú tan'dúúcu chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā, ní maa<sup>n</sup> ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs inneé yā s'uuu<sup>n</sup> taachi nga<sup>n</sup>'angua'a yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs taachi n'gai ya'ái yā ní nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chuū ndúúcu nduudu. <sup>27</sup> Ní Ndyuūs chi n'diichí yā staava ye<sup>n</sup>e yú deenu yā chi nadacadiinu<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs caati Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ngiica yā dámaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chi ne<sup>n</sup>e Ndyuūs ní cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

*Cuchεε ca yú ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>'ē*

<sup>28</sup> Ní deenu yú chi Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā chí tanducué<sup>n</sup>'ē chí chó'ōo ye<sup>n</sup>e s'uūu<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e s'uūu<sup>n</sup> ní cáávā chí n'daacā ye<sup>n</sup>e yú caati ne<sup>n</sup>e yú Ndyuūs. Ní Ndyuūs yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Ní Ndyuūs ndεεvε yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ní diví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> lado ye<sup>n</sup>'é yā ndii vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi daiyá yā tan'dúúcu Daiyá yā Jesucristo. Ní 'íicú Cristo chí Daiyá Ndyuūs ní Daiyá yā vmaáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> n'deeε n'dái ví i yā.

<sup>30</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí Ndyuūs chíndεεvε yā ndíi vmaáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> Ndyuūs yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí

cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí sta'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi daiyá yā. Ní Ndyuūs chí sta'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ní cuayiivi dich'εεté yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> ¿DÉ'ē cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'é dendú'ū s'ee<sup>n</sup>? Dámaā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chuū. Nduuti chí Ndyuūs canéε yā ndúúcu s'uuu<sup>n</sup>, ¿du'ū cuchéé cūnee contra ye<sup>n</sup>e s'uuu<sup>n</sup>? <sup>32</sup> Ní Ndyuūs nguéé diya'ái 'íinu yā Daiyá yā cáávā s'uuu<sup>n</sup> naati dicho'ó yā Daiyá yā caati chí Daiyá yā caavā nducyaaca s'uuu<sup>n</sup>. Ní nduuti chí 'tíicā díi<sup>n</sup> yā ndúúcu Daiyá yā, ¿'áá nguéé tee Ndyuūs tanducué<sup>n</sup>'ē s'uuu<sup>n</sup> daama ndúúcu Daiyá yā ní n'deeε n'dái ye<sup>n</sup>'é?

<sup>33</sup> ¿Dú'ū cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs ndεεvε yā? Ndyuūs maá<sup>n</sup> yā díi<sup>n</sup> yā aceptar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>34</sup> ¿Dú'ū tuu'mi cuuvi díi<sup>n</sup> yā condenar s'uuu<sup>n</sup>? Cristo ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí chí yā cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú ní nduuchí yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>'ā. Ni maa<sup>n</sup> ní Cristo canee yā na lado ye<sup>n</sup>e honor ye<sup>n</sup>'é Chiidá yā. Ní nga<sup>n</sup>'angua'á yā cáávā s'uuu<sup>n</sup>. <sup>35</sup> ¿Du'ū cuuvi diví yā s'uūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo chí ne<sup>n</sup>'é yā s'uuu<sup>n</sup>? ¿'Áá chíi<sup>n</sup> chí n'geenu yú ngii, 'áá cuuvi nadiví s'uūu<sup>n</sup>, o dendu'ū chí díi<sup>n</sup> chí idi'vaachi yú o dendu'ū chí díi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cueenu yú cuuvi o taachi cuuvi cuiica yú o taachi 'āā ntéé catecai yú o cáánda ye<sup>n</sup>e yú o taachi chíi<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā s'uūu<sup>n</sup> ndúúcu machete chí 'uūvī lados 'caai<sup>n</sup>? ¿'Áá cuuvi díi<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē chuū nadiví s'uuu<sup>n</sup> ná vaadi ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e Cristo? Nguéé cuuvi. <sup>36</sup> 'Tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs:

Cáávā chí s'uuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e di s'uuu<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nguuvi canee yú listo chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā s'uuu<sup>n</sup> cáávā di. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> cuenta yā chí s'uuu<sup>n</sup> tan'dúúcu 'iiti cuūchí chí ca<sup>n</sup>'á yā 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā, 'tíicā

s'uuú<sup>n</sup>.  
 37 Naati ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē dendu<sup>u</sup> cuchεε cá yú cáávā Cristo chi diné<sup>n</sup>e yā s'uuú<sup>n</sup>. 38 'Tíicā 'úú ní deenú chi cuaacu chi mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi divíi yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi diné<sup>n</sup>e yā s'uuú<sup>n</sup>. Ndíi nguéé ndúú vaadi n'gii, ndíi nguéé ndúú chi cunduūchi yú, ndíi nguéé ndúú ángeles, ndíi nguéé ndúú espíritus chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcu poder ye<sup>n</sup>e espíritus, ndíi nguéé ndúú dendu<sup>u</sup> chi véé maa<sup>n</sup>, ndíi nguéé ndúú dendu<sup>u</sup> chi cuchii, 39 ndíi nguéé ndúú ye<sup>n</sup>e chi véé chí na yáácú, ndíi nguéé ndúú ye<sup>n</sup>e chi véé ndii na yáanū<sup>n</sup>, ndíi nguéé ndúú táámá naa<sup>n</sup> chi véé, tanducué<sup>n</sup>ē chuū nguéé cuuvi divíi s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi diné<sup>n</sup>e yā s'uuú<sup>n</sup> caati s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Jesucristo s'uuú<sup>n</sup>.

## 9

*Ndyuūs ndεεve yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí judíos chí cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā*

1 'Úú Pablo ní nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ti 'úú ní ye<sup>n</sup>e Cristo 'úú, ní nguéé nga<sup>n</sup>'á nduudu yaadi. Chíi<sup>n</sup> chí nadacádiinúú<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>e ní ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Cáávā chuū cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> deenú chí nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu. 2 Neené ndaachii yiinú ní neené ya'ai staava ye<sup>n</sup>e cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e, 3 ndíi chí 'úú maá<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é chí cuneé condenado 'úú ní canéé 'aama lado ye<sup>n</sup>e Cristo nduuti chí chii<sup>n</sup> cuuvi díi<sup>n</sup>, ní cuuvi 'cuεεtinéé n'daacā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e, ní cuuvi yā ye<sup>n</sup>e Cristo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 4 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. Ní Ndyuūs sta'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi daiyá yā. Ní Ndyuūs chí dεεve n'dái taavi ca canéé yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní díi<sup>n</sup> yā 'áámá compromiso ndúucu yā. Ní ca'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>e chí ley ye<sup>n</sup>e Moisés. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>

canéé yā ndúúcū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaácū ní ndúúcū compromiso ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí ca'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 5 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní daiya chiida yú cuáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e ndaata 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní ye<sup>n</sup>e ndaata 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> Cristo ní ndaa yā ndúúcū cuerpo tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs, ní ch'εεte taavi yā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē. Cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dich'εεte yú Ndyuūs. 'Tíicā.

6 'Úú nguéé nga<sup>n</sup>'á chí compromiso chí nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí nguéé dichíí'vε. N'daacā ca chí nga<sup>n</sup>'á chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel mii<sup>n</sup> cuaacu chí nguéé ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. 7 Naati nguéé nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel ní daiya Abraham 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Naati 'túúcā nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs: Dii Abraham, cáávā sa<sup>n</sup>'ā daiya di chí nguuvi Isaac véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di cuayiivi. 8 Ní cáávā nduudu chí nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs cuuvi deenú chí mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi daiya Ndyuūs cáávā chí ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā na ndaata ye<sup>n</sup>e Abraham. Nguεε 'tíicā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní daiya Dendyuūs nduuti chí cucáávā compromiso ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuaacu chí daiyá Ndyuūs. 9 Nduudú 'cūū nduudu chí canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e compromiso mii<sup>n</sup> chí Ndyuūs ca'á yā Abraham: Tiempo chí ch'i<sup>n</sup>'í, 'úú nndaá ní ch'i<sup>n</sup>'í poder ye<sup>n</sup>e ní Sara chí n'daataá ye<sup>n</sup>e di ní 'cuundi 'aama daiya tá.

10 Ní nguéé dámaa<sup>n</sup> chuū. Nduu 'uuvi daiya tá<sup>n</sup>'ā Rebeca míi<sup>n</sup> ní cuaāchī. Ní nguuvi yā Esaú ndúúcū Jacob ní ye<sup>n</sup>e 'áámá chiidaá ní chí-ídá yā ní Isaac chí ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú. 11-13 Ní taachi daiyá Rebeca mii<sup>n</sup> chí cuaāchí 'āa cuéé 'cuεεtiyáa<sup>n</sup> yā ní 'āa cuéé díi<sup>n</sup> yā cosa chí n'daacā o cosa chí nguéé n'daacā, Ndyuūs yaa<sup>n</sup> ví yā tá<sup>n</sup>'ā Rebeca mii<sup>n</sup> 'tíicā: Daiya di chí

sa'n'ā vmnaa'n chí Esaú dii'n sa servir daiya di chí sa'n'ā chí cuchii cuayiivi chí Jacob. Ní chuū ní tan'dúúcā chí canéé nguū'n naachí Ndyuūs nga'n'a yā 'túicā: 'Úú dine'n'é sa'n'a Jacob mii'n, naati sá'n'ā Esaú mii'n 'úú nguéé ne'n'é. Déenu yú chí canéé cuaacu chí Ndyuūs cuuvi ndeεεve yā 'āa du'ú nūu'n 'ii'n'yā'n chí ne'n'e yā tan'duucā chí ne'n'e yā. Ní cuuvi yaa'vi yā 'ii'n'yā'n chí ne'n'é yā yaa'ví yā chí cuuvi ye'n'e yā. Ní nguéé dii'n yā cuenta chii'n chí dii'n 'ii'n'yā'n chí yaa'ví yā. Ní ndeεεve yā Jacob.

<sup>14</sup> ¿De'ē cuuvi caa'n'ma'n s'uūu'n ye'n'e chí dii'n Ndyuūs? ¿'Áá dii'n Ndyuūs cosa chí nguéé cuaacu? Nguéé mar 'áámá naa'n. <sup>15</sup> Ndyuūs ní ca'n'a yā chii yā Moisés mii'n 'túicā: 'Úú ní ya'ái cáávā 'ii'n'yā'n chí 'úú ne'n'é chí ca'n'á chí ya'ái ye'n'e yā; ní 'úú ya'ái 'iinú cáávā 'ii'n'yā'n chí 'úú ne'n'é chí ca'n'á chí ya'ái 'iinú cááva yā. <sup>16</sup> Maa'n ní nguéé tan'dúúcā chí 'ii'n'yā'n s'ee'n ne'n'é yā o dii'n yā chí cuuvi ye'n'é Ndyuūs 'ii'n'yā'n, naati dámaā'n tan'dúúcā chí Ndyuūs ya'ai 'iinú yā caava 'āa du'ú nūu'n chí ne'n'é yā chí cuuvi ye'n'é yā. <sup>17</sup> Ní canéé nguū'n na libro ye'n'e Ndyuūs taachi Ndyuūs yaa'ví yā rey ye'n'e ya'n'āa Egipto 'túicā: Dii Faraón, 'úú s'neén dii rey caati 'úú cuuvi 'cuu'n'mi'n poder ye'n'é cucáávā dii. Ní 'ii'n'yā'n ye'n'e núú'mán í'n'ye'e'di cuuvi déénú yā chí duuchí ní caa'n'má'n yā chí duuchí. <sup>18</sup> Ní 'túicā dii'n Ndyuūs. Ya'ái yā cáávā 'ii'n'yā'n s'ee'n chí maá'n yā ne'n'é yā, ní 'túicā ntúū'n Ndyuūs dichεεchí yā staava ye'n'e 'ii'n'yā'n s'ee'n chí maá'n yā ne'n'é yā dichεεchí yā.

<sup>19</sup> Tuu'mi ní 'aamá nī ca'n'a nī chí nī 'úú 'túicā: Nduuti chí 'túicā, ¿de'ε cúúvī chí Ndyuūs nga'n'á yā chí nuu'ndi ní ye'n'e sa'n'ā? Ní ¿dú'ú cuuvi dii'n cosa chí contra ye'n'e chí Ndyuūs ne'n'é yā chí dii'n? <sup>20</sup> 'Úú ní nga'n'á ngī díí sa'n'ā: ¿Dú'ú dii chí díí cuuvi n'guεεcúta'n'a di ye'n'é

Ndyuūs? ¿'Áá cuaacu chí 'áámá 'cúutii ye'n'é íncheētí cuuvi caa'n'ma'n ndúúcū 'ii'n'yā'n chí din'dái yā 'cúutii mii'n ní caa'n'ma'n 'túicā: ¿De'ē cúúvī chí din'dái nī 'úú 'túúcā? <sup>21</sup> Deenu yú chí 'ii'n'yā'n chí din'dái yā 'cúutii cuuvi din'dái yā ye'n'e íncheētí tan'dúúcā chí ne'n'é yā din'dái yā. Cuuvi din'dái yā ye'n'e 'áámá taa'n íncheētí 'uūvī 'cúutii, 'áámá chí ya'n'ai chí'vē ní táámá chí nguéé ya'n'ai chí'vē.

<sup>22</sup> Ní 'túicā ntúū'n chí dii'n Ndyuūs. Ndyuūs ne'n'é yā 'cuu'n'mi'n yā 'ii'n'yā'n táácā cuuvi dii'n yā castigar 'ii'n'yā'n ní ch'in'í yā poder ye'n'é yā. Ní n'deee 'náán tiempo Ndyuūs cheé yā ndúúcū vaadi ngiinu ye'n'é yā ndúúcū 'ii'n'yā'n s'ee'n chí nguéé n'daacā idií'n yā. Ní Ndyuūs canéé chí dii'n yā castigar 'ii'n'yā'n s'ee'n. Ní Ndyuūs dituūví yā 'ii'n'yā'n s'ee'n. <sup>23</sup> Ní Ndyuūs ne'n'é yā ch'in'í yā s'uūu'n chí cheεε ca vaadi deεεve taavi ye'n'é yā ní neéné ya'ai 'iinú yā cááva s'uūu'n. Ní ndii vmnáán vmnaa'n dii'n yā chí s'uuú'n ní véé parte ye'n'e yú ndúúcū yā ndúúcū deεεve taavi ca ye'n'é yā. <sup>24</sup> Ní Ndyuūs yaa'ví yā s'uūu'n chí cuuvi ye'n'é yā s'uūu'n, ná'n'ā s'uūu'n chí 'ii'n'yā'n Israel s'ee'n chí judíos s'uūu'n ní taná'n'a s'uūu'n chí nguéé 'ii'n'yā'n Israel s'ee'n chí judíos s'uuú'n. <sup>25</sup> Tan'dúúcā chí canéé nguū'n na libro ye'n'é Ndyuūs naachi dinguū'n profeta Oseas ní Ndyuūs nga'n'á yā 'túicā:

'Ii'n'yā'n chí nguéé ye'n'e ndaata ye'n'é, 'úú yaa'ví 'ii'n'yā'n s'ee'n chí cuuvi ye'n'é; 'ii'n'yā'n chí nguéé dine'n'é vmnaá'n ti nguéé 'ii'n'yā'n ye'n'e 'úú maa'n ní nga'n'á 'ii'n'yā'n s'ee'n chí neené ne'n'é 'ii'n'yā'n s'ee'n.

<sup>26</sup> Ní lugar mii'n nūu'n naachi Ndyuūs ca'n'a yā chii yā 'ii'n'yā'n s'ee'n 'túúcā: Ndís'tií ní nguéé 'ii'n'yā'n ye'n'é ndís'tií, mii'n nūu'n ní nga'n'á 'ii'n'yā'n s'ee'n ní chí duuchí yā daiya Dendyuūs chí canduuchi.

27 Ní sa<sup>n</sup>'a profeta Isaías ca<sup>n</sup>'a sá ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel 'tíicā: 'Áará chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel ní n'dee n'dáí yā tan'dúúicā yá<sup>n</sup>'āa ndúúti ye<sup>n</sup>'ē yiicu dámaā<sup>n</sup> n'duu<sup>n</sup>'vi núú<sup>n</sup> yā nngua<sup>n</sup>'ai yā. 28 Ní Señor Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí cuuvi cuaacu nduudu chí 'āā ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa 'cūū ní nuu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē. 29 Ní 'tíicā nga<sup>n</sup>'a profeta Isaías cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>: Nduuti chí Señor chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē nguéé s'neé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcu yú, tuu<sup>n</sup>'mi ní s'uuú<sup>n</sup> canee yú tan'dúúicā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Sodoma ndúúcu yāā<sup>n</sup> Gomorra chí ch'i<sup>n</sup> yā cucáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíicā s'uuú<sup>n</sup>.

*Ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'een ní ye<sup>n</sup>'ē nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'ē evangelio*

30 ¿DÉ'ē cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'yú tuu<sup>n</sup>'mi? 'Tíicā cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>' yú. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chí judíos 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een nguéé in'nuú<sup>n</sup> yā Ndyuūs ní nguéé dii<sup>n</sup> yā chí canee n'daāca yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Naati cuayiivi mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een canee n'daāca yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā chí i'téenu yā Ndyuūs. Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā aceptar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een chí ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een. 31 Nguéé 'tíicā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e ndaataá Israel. Caneé yā ndúúcu ley ye<sup>n</sup>'e Moisés chí cuuvi dii<sup>n</sup> chí n'daacā canee yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní 'áará chí ne<sup>n</sup>'é yā canee n'daacā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs naati nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yā cumplir chii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>. 32 ¿DÉ'ē cúúvī chí 'tíicā? 'Tíicā canee, caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel nguéé n'daacā canee yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā cáávā ley ye<sup>n</sup>'é yā, ní nguéé ne<sup>n</sup>'é yā cu'téenu yā Jesucristo. Ní cáávā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een canee tan'dúúicā chí candéé ca'a yā ná tuūu chí Jesucristo chí dii<sup>n</sup> chí indéé ca'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

33 Ní 'tíicā canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e tuūu mii<sup>n</sup>:

'Úú Ndyuūs ní cu'neé<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Sión 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Jesucristo chí nguuvi tuūu chí cuundéé ca'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní tuūú mii<sup>n</sup> ní 'áámá tuūú ch'εεε chí dii<sup>n</sup> chí cundεεε 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>; ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cu'téenu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, nguéé cuuvi 'cuiná<sup>n</sup> yā.

## 10

1 Ndis'ti<sup>n</sup> hermanos ye<sup>n</sup>'é, ne<sup>n</sup>'é ndúúcu núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é chí nducyaaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é cuuvi nngua<sup>n</sup>'ai yā. Ní 'úú ní nga<sup>n</sup>'angua'á cááva yā.

2 Deenú chí cuaacu chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaataá ye<sup>n</sup>'é ní ne<sup>n</sup>'é yā dich'εεε cá yā Ndyuūs naati nguéé dii<sup>n</sup> yā tan'dúúicā chí ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs caati nguéé déenu yā táácá cuuvi dii<sup>n</sup> yā.

3 Ní nguéé déenu yā táácá Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā aceptar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yā chεε chí nadacádínuu<sup>n</sup> yā chí n'daacā. Ní nguéé ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā tan'dúúicā chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā chí dii<sup>n</sup> yā caati n'daacā canee yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

4 Ní taachi ndaā Cristo dii<sup>n</sup> yā chí 'āá ví'í cá ley ye<sup>n</sup>'e Moisés. Ní maa<sup>n</sup> ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een n'daacā canee yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

5 Ní Moisés mii<sup>n</sup> dinguu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yā canee n'daacā yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā chí dii<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>. 'Tíicā dinguu<sup>n</sup> yā: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ú chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés canduuchí yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cucáávā ley mii<sup>n</sup>.

6 Naati chuū ní nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canee n'daacā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā chí i'téenu yā Jesucristo. Díi nguéé nga<sup>n</sup>'a di na staava ye<sup>n</sup>'e di 'tíicā: ¿Du'u ca<sup>n</sup>'ā na va'ai chεεti nguuvi? Taachi nga<sup>n</sup>'a di 'tíicā, nadicua'ái di Cristo ye<sup>n</sup>'é va'ái chεεti nguuvi. 7 Ní nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>

di na staava ye'nē di 'tíicā: ¿Du'ū cuuvi ca'n'á yā i'n'yeēndī chí yáanūn<sup>n</sup> tan'dúucā chí che'n'e Cristo? Taachi dii<sup>n</sup> di 'tíicā, dii<sup>n</sup> di chí Cristo nadacuée<sup>n</sup> yā ye'n'e nguaa<sup>n</sup> tiná'n'ā. <sup>8</sup> Chuū chí canee chí caa'n'ma<sup>n</sup> yú: Nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs 'āā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> canee ye'n'é nī ní canee na cheendí nī ní canee na staava ye'n'é nī. Nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní nduudu chí nga'n'á 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī cááva chí cuuvi cu'téenu nī. <sup>9</sup> Nduuti chí caa'n'má<sup>n</sup> nī ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nga'n'a nī 'tíicā chí Jesús mii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí 'iiví nī ní i'téenu nī ndúucū núú'má<sup>n</sup> staava ye'n'é nī chí Ndyuūs nadicuée<sup>n</sup> yā Cristo mii<sup>n</sup> ye'n'e nguaa<sup>n</sup> tiná'n'ā, tuu'mi ní díi nanguá'n'ai di. <sup>10</sup> Canéé chí cu'teenú nī ndúucū núú'má<sup>n</sup> staava ye'n'e nī ní Ndyuūs cuaá<sup>n</sup> yā ndís'tiī. Canéé chí caa'n'má<sup>n</sup> nī ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nga'n'á nī chí i'téenu nī Jesucristo ní cuuvi nangua'n'ai nī.

<sup>11</sup> Ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye'n'é Ndyuūs 'tíicā: Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cu'téenu yā Cristo nguéé cuuví 'cuiná<sup>n</sup> yā. <sup>12</sup> Nguéé n'dáa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye'n'e taná'n'ā naciones. Maa<sup>n</sup> Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> Señor ye'n'e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní Señor mii<sup>n</sup> itée yā ye'n'e nducuen'ē chí n'dai ye'n'é yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga'n'angua'á yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā chí duuchi yā. <sup>13</sup> Caati 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye'n'é Ndyuūs: Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga'n'a yā ngii yā: “N'díi Señor Jesucristo ye'n'é,” ní cuuví nangua'n'ai yā. <sup>14</sup> ¿Táácā cuuvi caa'n'má<sup>n</sup> yā ndúucū Señor mii<sup>n</sup> nduuti chí nguεε i'téenu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? ¿Ní táácā cuuvi cu'téenu yā ye'n'e 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye'n'e yā? ¿Ní táácā cuuvi caandiveé<sup>n</sup> yā nduuti chí nguéé 'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí caa'n'má<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye'n'e Ndyuūs? <sup>15</sup> ¿Ní táácā cuuvi caa'n'má<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs mii<sup>n</sup>

nduuti chí nguéé du'ū veεε dicho'ó? 'Tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye'n'é Ndyuūs: De'ε chúucā n'daacā chí ndaa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí candéε yā nduudu cuaacu ye'n'e vaadi 'dii<sup>n</sup> ni nga'n'á yā nduudu ngai ye'n'é Cristo.

<sup>16</sup> Naati nguéé nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'téenu yā nduudu cuaacu ye'n'é Cristo. Ní tan'dúucā chí nga'n'a profeta Isaías ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi nga'n'a 'tíicā: N'díi Señor, ¿dú'ū i'téenu nduudu cuaacu chí nga'n'a cuaacu yú? <sup>17</sup> 'Tíicā tuu'mi, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'téenu yā nduudu cuaacu ye'n'e Jesucristo cáávā chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup>, ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye'n'e Cristo.

<sup>18</sup> Naati 'úú itiinguuneé<sup>n</sup> ndís'tiī: ¿'Áá cuaacu chí nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs? Cuaacu chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā. 'Tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye'n'é Ndyuūs: Nduudu cuaacu chí nga'n'a yā, nga'n'a yā na núú'má<sup>n</sup> i'n'yeēndī. Ní nduudu ye'n'e yā ní nga'n'a yā ní ndíi núú'má<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> chí ya'n'ai ca ye'n'e i'n'yeēndī.

<sup>19</sup> Táámá vmné<sup>n</sup>'ēεε itiinguuneé<sup>n</sup> ndís'tiī: ¿'Áá nguéé dii<sup>n</sup> cuenta 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí judíos s'ee<sup>n</sup> ye'n'e nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs? Moisés mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nguεεcuneé yā ye'n'e chuū, ní 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup>:

'Úú ní dii<sup>n</sup> chí cuuvi nngueé nī ye'n'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye'n'e táámá nación chí nguéé véé nación ye'n'é Ndyuūs. 'Úú ní dii<sup>n</sup> chí nduuví táa<sup>n</sup> nī ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye'n'é chí ye'n'e táámá nación caati ca'n'á dii<sup>n</sup> cosa chí n'daacā nduucú yā.

<sup>20</sup> Ní profeta Isaías mii<sup>n</sup> claro ca chí nga'n'á yā ndúucū nduudú 'cūū. Ndyuūs nga'n'á yā 'tíicā:

'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'nuún yā 'úú ní indaacá yā 'úú. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé itiinguuneé<sup>n</sup> yā ye'n'é,

'úú ní ch'i'n'í maán 'úú nanáa<sup>n</sup> yā.

21 Ní taachi Isaiás mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā nanáán 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel, 'tíicā nga<sup>n</sup>'a yā: Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a 'tíicā: Nguuvi nguuvi n'doó ta'á ní yaa'ví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é. Ní chεεchi staava ye<sup>n</sup>'é yā.

## 11

*'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel chí nanguá<sup>n</sup>'ai yā*

1 Maa<sup>n</sup> ní intiínguuneé<sup>n</sup> ndís'tiī: ¿'Áá dií<sup>n</sup> Ndyuūs chí s'neé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é yā? Nguéé dií<sup>n</sup> yā 'tíicā. 'Úú Pablo maán 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel 'úú ní ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é Abraham 'úú, ní ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Benjamín 'úú. 2 Ndií cuáán vmnaa<sup>n</sup> Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí ndεεve yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ndís'tiī, ¿'áá nguéé déénu ní ye<sup>n</sup>'e chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs naachi profeta Elías nga<sup>n</sup>'angua'á yā ní di'cuiitú yā Ndyuūs contra ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel? Ní ca<sup>n</sup>'a yā 'tíicā: 3 N'díí Señor Ndyuūs, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní 'nií<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā profetas ye<sup>n</sup>'é ní ní dituúví yā nátaí s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní, n'dií Ndyuūs chí canduuchi. Ní maa<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> 'úú canéé ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'úú. 4 Naati Ndyuūs nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e profeta Elías mii<sup>n</sup>, 'tíicā: Canéé lado ye<sup>n</sup>'é ndεεchē mil sa<sup>n</sup>'ā chí nguéé chiintii'yá yā nanáán santo ídolo chí nguuvi Baal. 5 Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tiempo 'cūú canéé duu'ví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel chí i'téénu yā Ndyuūs ní Ndyuūs ndεεve yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> yā cosa chí n'dai taavi cááva yā. 6 Ní nduuti chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáávā chí Ndyuūs ní dií<sup>n</sup> n'dai taaví yā ní ndεεve yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, tuu'mi ní nguéé cáávā cosa chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> maán yā cuuvi dií<sup>n</sup> yā.

Ní ndúúti chí cáávā cosa chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi dií<sup>n</sup> yā, tuu'mi ní nguéé cáávā vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

7 ¿D'éε ra tuu'mi? 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel nguéé ndaaca yā dε'ε chí in'nuú<sup>n</sup> yā. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs ndεεve yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaaca yā. Ní taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ti ndii chεεchí maán yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 8 'Tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs: Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chí nguéé tumicádíinu<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>'é yā dendu'ú ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs; ní dií<sup>n</sup> yā chí nduutinaá<sup>n</sup> yā nguéé snaa<sup>n</sup> yā ní veé<sup>n</sup> yā nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> yā. Ní 'tíicā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ndii tiempo 'cūú. 9 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> David nga<sup>n</sup>'a yā:

'Viicu ye<sup>n</sup>'é chí che'é yā ní nduuvi tan'dúúca tuúví cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní tiempo chí che'é yā ndaā enemigos ye<sup>n</sup>'é yā ní nadítuu'ví ya 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'tíicā Ndyuūs cuuvi dií<sup>n</sup> yā castigar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

10 Ní nduutinaá<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí cuuvi ngueé chí nguéé snaa<sup>n</sup> yā. Ní dáámí yā 'áámá nū<sup>n</sup> can'díi yā cuen'e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

*Nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel*

11 Maa<sup>n</sup> ní itiínguuneé<sup>n</sup> ndís'tiī: Taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> candéé ca'a yā chí cundεεve yā caati nguéé i'téénu yā Ndyuūs, ¿'áá 'áámá canéé chí chindεεve yā? Nguεε 'tíicā mar 'áámá naa<sup>n</sup>. Naati chó'oo chuū caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí judíos s'ee<sup>n</sup> nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel cuuvi nángua<sup>n</sup>'ai yā. Ní diií<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel nngueé yā ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní cu'téénu cá yā Ndyuūs. 12 Ní caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé chí'indiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní chó'oo chí tuneé<sup>n</sup>



'ii'nyān ye'ne núúnmán in'yee'ndí chi cuuvi cu'teenú yā Ndyuūs. Ní sta'á yā ye'ne vaadí n'dai ye'ne Ndyuūs. Ní nduuti chi 'ii'nyān chi nguée ye'ne ndaata Israel cuuvi cu'téenu yā caava 'ii'nyān ye'ne ndaata Israel nguée ch'iindiveén yā nduudu ye'ne Ndyuūs, tuu'mi n'dee ca n'daacā ca ye'ne nducyáácá 'ii'nyān taachi 'ii'nyān Israel s'ee' nanguεεcúndí yā ní cu'téenu yā nduudu ye'ne Ndyuūs taama vmné'ne.

13 Maa' ní ne'ne' caā'mán nduucú ndís'tiī chi nguée 'ii'nyān Israel ndís'tiī. Maa' chi Ndyuūs dicho'ó yā 'úú chi 'úú ní apóstol chi candεε nduudu ye'ne yā nanáán 'ii'nyān chi nguée Israel s'ee'. Úú deenú chi ch'εεε ntii'nyu' ye'ne. 14 Ní 'úú ne'ne' chi 'ii'nyān ye'ne ndaata ye'ne nguée yā ye'ne ndís'tiī niicu cu'téenu yā Ndyuūs tan'dúúcā chi ndís'tiī i'téenu nī Ndyuūs. Ní 'iicú cuuvi nangua' ai n'duuvi 'ii'nyān ye'ne ndaata ye'ne tan'dúúcā ndís'tiī nangua' ai nī. 15 Ní taachi Ndyuūs s'nee' yā 'áámá lado 'ii'nyān Israel s'ee' díin yā 'tíicā caati nducyaaca 'ii'nyān ye'ne in'yee'ndí 'cūú chi nguée ye'ne 'ii'nyān Israel cuuvi cunee 'díin yā ndúúcú Ndyuūs. ¿Táácá cuuvi ye'ne 'ii'nyān Israel s'ee' taachi Ndyuūs cuaā' ntuú' yā 'ii'nyān Israel s'ee'? Ndyuūs nca'á yā vida cue'ne daā'ma' ye'ne yā lugar ye'ne vaadí n'gii cue'ne daā'ma'. 16 N'giindiveén nī ye'ne chuū chi caa'mán: Nduuti chi ca'a yú Ndyuūs 'áámá taa' ye'ne masa ye'ne pan cáávā ofrenda, 'tiicá ntúū' nducué'ne masa ye'ne pan mii' ní ye'ne Ndyuūs. Ní nduuti chi ca'a yú Ndyuūs cáávā ofrenda díi'yu ye'ne yá'ná, 'tíicá ntúū' nducué'ne yá'ná ní ye'ne Ndyuūs. 'Tiicá ntúū' Ndyuūs di'viicú yā 'ii'nyān ye'ne ndaata Israel caati 'áā di'viicú yā 'ii'nyān vmnáán vmnān ye'ne ndaata ye'ne yā.

17 Ná'ná dúu'nē ye'ne yá'ná olivo

chi cané na yá'ná 'ii'nyān, ní 'ii'nyān 'caaca yā ní sta'á yā dúu'nē ye'ne yá'ná olivo chi cané icyá'ná ní díin yā chi ye'ne yá'ná olivo ye'ne yā. 'Tíicā ndís'tiī, 'ii'nyān chi nguée ye'ne ndaata Israel. Ní ndís'tiī tan'dúúcā dúu'nē ye'ne yá'ná olivo ye'ne icyá'ná mii' 'tiicá nī naati maa' ní véé parte ye'ne nī ndúúcú 'ii'nyān Israel chi tan'dúúcā yá'ná olivo chi cané yá'ná 'ii'nyān. Ní maa' ní ndís'tiī chi nguée ye'ne ndaata Israel cuuvi ye'ne nī nducué'ne chi n'dai taavi ye'ne 'ii'nyān chi Israel yā. 18 Maa' ní ndís'tiī chi nguée Israel nī, nguée caa'mán nī chi ch'εεε maán nī ndís'tiī, caati nguée 'ii'nyān chi Israel yā chi tan'dúúcā chi nguée ye'ne yá'ná. Ní 'ii'nyān 'caaca yā dúu'nē mii', 'tíicā yā. Nds'tiī n'gaacú nī chi ndís'tiī ní tan'dúúcā 'áámá dúu'nē 'tíicā ndís'tiī. Tan'dúúcā dúu'nē nguée ca'a fuerzas ye'ne díi'yu ye'ne yá'ná naati yá'ná ca'a fuerzas ye'ne dúu'nē, 'tíicā ndís'tiī. Cuta'á nī fuerzas ye'ne 'ii'nyān chi Israel yā.

19 'Úú nguée deenú nduuti chi ndís'tiī caa'mán nī 'tíicā ye'ne chuū: 'ii'nyān ch'iicá yā dúu'nē s'ee' caati 'úú cuuvi cané lado ye'ne dúu'nē chi ch'iicá yā. 'Úú chi nguée Israel 'úú cané lado ye'ne 'ii'nyān chi Israel yā. 20 N'daacā nga'a nī naati deenú nī chi 'ii'nyān s'ee' tan'dúúcā dúu'nē chi ch'iicá yā, 'tiicá yā, ti nguée i'téenu yā Cristo. Ní maa' ní ndís'tiī tan'dúúcā dúu'nē ye'ne yá'ná mii' 'tiicá nī caati i'téenu nī Cristo. Maa' ní ndís'tiī nguεε díin nguee nī naati cundεε nī cuidado táácā chi 'cuεεtiné nī. 21 Caati nduuti chi Ndyuūs nguée díin yā perdonar 'ii'nyān Israel chi nguεε i'téenu chi tan'dúúcā dúu'nē ye'ne yá'ná, nguée díin yā nadach'εεcú yā nuu'ndí ye'ne ndís'tiī chi vmnáán vmnān tan'dúúcā dúu'nē chi ye'ne yá'ná ye'ne icyá'ná nduuti chi nguée candεε nī cuidado táácā chi 'cuεεtiné nī. 22 Cuin'diichí nī,

tuu'mi Ndyuūs ní neené n'dai taavi yā ndúúcū 'ii'yān chi i'téenu yā naati neene chεεchí ntúu<sup>n</sup> yā vaa. Chεεchí yā ndúúcū 'ii'yān ti nguée i'téenu yā. Naati Ndyuūs ní neené n'dai taaví yā ndúúcu nī nduuti chi 'áámá cuneé nī chi cu'téenu nī. Ní nduuti chi nguée dií<sup>n</sup> nī 'tuucā, tuu'mi 'tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs ca'n'á yā dií<sup>n</sup> yā castigar ndís'tiī tan'dúúcā chi ch'iicá yā dúu<sup>n</sup>nē ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> yá'n'á. <sup>23</sup> Ní nduuti chi 'ii'yān Israel cu'téenu yā Cristo, tuu'mi ní Ndyuūs ní cuta'á yā ní nguεεcuné dií<sup>n</sup> yā chi 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> ní táámá vmné<sup>n</sup>'ēe canee yā tan'dúúcā 'āā dúu<sup>n</sup>nē ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> yá'n'á mí<sup>n</sup> 'tíica yā. Ní véé poder ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi cuuvi dií<sup>n</sup> yā 'tíicā. <sup>24</sup> Ní nduuti chi ndís'tiī chi nguée 'ii'yān Israel ndís'tiī, ní Ndyuūs sta'á yā ndís'tiī tan'dúúcā chí n'giicá yā dúu<sup>n</sup>nē ye<sup>n</sup>e táámá yá'n'á olivo ye<sup>n</sup>e icyá'n'á ní dií<sup>n</sup> yā chi ye<sup>n</sup>e yá'n'á olivo ye<sup>n</sup>'é yā, 'tíicā ndís'tiī maa<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> n'dáácā n'dai ca dií<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúcū 'ii'yān Israel chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> tan'dúúcā dúu<sup>n</sup>nē ye<sup>n</sup>e yá'n'á ye<sup>n</sup>'é yā, ní cuuvi dií<sup>n</sup> yā chi táámá vmné<sup>n</sup>'ēe ní ye<sup>n</sup>'é maa<sup>n</sup> yá'n'á mii<sup>n</sup>.

*Ye<sup>n</sup>e chi nangua<sup>n</sup>'ai 'ii'yān Israel ye<sup>n</sup>e tiempo chi cuchí*

<sup>25</sup> Maa<sup>n</sup> ní hermanos ye<sup>n</sup>'é, ne<sup>n</sup>'é chi ndís'tiī cadí<sup>n</sup>úú<sup>n</sup> nī chi canúú<sup>n</sup> n'de'ei. Ní nguée nadicádí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> nī chi deenu ca nī. 'Áámá tiempo nūu<sup>n</sup> 'ii'yān Israel dichεεchí yā staava ye<sup>n</sup>'é yā dámaā<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tiempo taachi nducyaaca 'ii'yān chi nguée 'ii'yān Israel ní Ndyuūs ndεεve yā nducyaaca 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>26</sup> Ní taachi cho'ōo tiempo mii<sup>n</sup> nducyáácá 'ii'yān Israel ní ca'n'a yā cu'téenu yā caati 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs:

'Ii'yān chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii'yān Israel chiicá yā ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Sión, ní diví yā nducué<sup>n</sup>'e

nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii'yān ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel.

<sup>27</sup> Ní 'úú Ndyuūs dicuaacú com-promiso ye<sup>n</sup>'é ndúúcū 'ii'yān s'ee<sup>n</sup>, taachi 'úú nadviví nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>28</sup> Ní 'ii'yān Israel nguée i'téenu yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā. Ní maa<sup>n</sup> ní contra ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> caati ndís'tiī chi nguée 'ii'yān Israel ndís'tiī, cuuvi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndís'tiī. Ní 'áará chi 'ii'yān Israel s'ee<sup>n</sup> nguée i'téenu yā Cristo, Ndyuūs dine<sup>n</sup>'é yā 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> caati Ndyuūs nínδεεvé yā 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>29</sup> Ní Ndyuūs nguée ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'é 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> chi yaa'ví yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii'yān s'ee<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs di'viicú ntúū<sup>n</sup> yā 'ii'yān s'ee<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Ní tiempo chi chó'ōo ndís'tiī chi nguée 'ii'yān Israel ndís'tiī, nguée n'giindiveé<sup>n</sup> nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs naati maa<sup>n</sup> ní 'ii'yān Israel s'ee<sup>n</sup> nguée n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní Ndyuūs yá'ai yā caavā ndís'tiī chi nguεε i'téenu nī. <sup>31</sup> Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup>, 'ii'yān Israel s'ee<sup>n</sup> nguée n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní dií<sup>n</sup> yā 'tíicā caati cuayivi Ndyuūs cuuvi ya'ái yā cáavā 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ya'ái yā cáavā ndís'tiī. <sup>32</sup> Ní Ndyuūs 'āā daamá nūu<sup>n</sup> s'neé<sup>n</sup> yā nducyaaca 'ii'yān chi nguée ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é yā cáavā chi Ndyuūs cuuvi ya'ái yā caavā nducyaaca 'ii'yān.

<sup>33</sup> De'ε chúúcā n'deeé cá vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. De'ε chúúcā n'deeé cá chi tuumicádí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā ndúúcū chi déenu yā. S'uuú<sup>n</sup> ní nguée cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú de'ε cuuvi chi tuumicadiinúú<sup>n</sup> yā 'tíicā; ní nguée cuuvi tuumicadiinuu<sup>n</sup> yú chii<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā. <sup>34</sup> Ní 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs: ¿Dú'ū cuuvi túmícádí<sup>n</sup>nuū<sup>n</sup> vaadi cadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Ndyuūs?

¿Du'ū cuuvi ca'a consejo Ndyuūs?  
 35 ¿Du'ú 'ii'yā<sup>n</sup> ca'a yā algo Ndyuūs  
 vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní cuayivi  
 Ndyuūs ca'á yā tan'dúúca chi  
 nadíí'vε yā ye<sup>n'</sup>e? 36 Tanducué<sup>n'</sup>e  
 dendu'ū chí véé ní Ndyuūs din'dái  
 yā ní tee yā s'uuú<sup>n</sup> tanducué<sup>n'</sup>e.  
 Ní cucáávā 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> véé tandu-  
 cué<sup>n'</sup>e dendu'ū chí ye<sup>n'</sup>e yā. Maa<sup>n</sup>  
 ní cue<sup>n'</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dich'εεε yú  
 Ndyuūs. 'Tíicā.

## 12

*Ca'a yú vida ye<sup>n'</sup>e yú Ndyuūs ní  
 dii<sup>n</sup> yú tanducué<sup>n'</sup>e chí ne<sup>n'</sup>e yā*

1 Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī, hermanos ye<sup>n'</sup>e,  
 cáávā chí Ndyuūs ya'ai 'iinú yā  
 ye<sup>n'</sup>e ndís'tiī, di'cuítūu ndís'tiī chí  
 ca'á nī vida ye<sup>n'</sup>e maá<sup>n</sup> nī tan'dúúca  
 'áámá ofrenda chí canduuchi  
 nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
 ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs. Ní dii<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
 chí ne<sup>n'</sup>e yā chí dii<sup>n</sup> nī. Chuū chí dii<sup>n</sup>  
 nī ní cuaacu chí n'dai taavi chí inee  
 yiinú Ndyuūs. Ní canéé chí dii<sup>n</sup> nī  
 'tíicā. 2 Ní nguée<sup>n'</sup> dii<sup>n</sup> nī tan'dúúca  
 chí ne<sup>n'</sup>e 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n'</sup>dí cūū  
 naati cuaá<sup>n</sup> nī lugar Ndyuūs chí  
 n'daá<sup>n</sup> yā vaanicadínuu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e nī  
 ní 'tíicā ntúū<sup>n</sup> n'daá<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n'</sup>e  
 nī. Ní 'íicú cuuvi deenú nī chéé chí  
 Ndyuūs ne<sup>n'</sup>e yā chí dii<sup>n</sup> nī, chéé  
 chí n'daacā, chéé chí cunee yiinú  
 Ndyuūs ní chéé chí n'dai taavi ca.

3 Ní cáávā chí Ndyuūs tee yā 'úú  
 chí n'dai taavi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yā  
 'úú ní nga<sup>n'</sup>á ngī ca'áámá ca'aama  
 ndís'tiī chí nguée<sup>n'</sup> nadacadínuu<sup>n</sup>  
 nī chí n'gεεε cá nī ngo'o ca chí  
 canéé chí nadacadínuu<sup>n</sup> nī naati  
 nadacadínuu<sup>n</sup> nī ní n'diichí nī ye<sup>n'</sup>e  
 maá<sup>n</sup> nī ndúúcu chí i'téenu nī chí  
 Ndyuūs itée yā ndís'tiī. 4 Caati  
 'tíicā tan'dúúca 'áámá cuerpo ye<sup>n'</sup>e  
 'ii'yā<sup>n</sup> chí neené n'deeé náá<sup>n</sup> chí  
 véé ye<sup>n'</sup>e ní nguée<sup>n'</sup> dáámá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
 chí ye<sup>n'</sup>e n'deeé náá<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e; 5 'tíicā  
 ntúū<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> 'áará chí néené 'yaa<sup>n</sup>  
 yú ní s'uuú<sup>n</sup> ní tan'dúúca chí 'áámá  
 cuerpo ti ye<sup>n'</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup>, 'tíicā  
 s'uuú<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> ní tan'dúúca chí

nduuvidaama yú 'aama yú taama  
 yú tan'dúúca chí n'deeé náá<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e  
 'áámá cuerpo ye<sup>n'</sup>e maa<sup>n</sup> yú, 'tíicā  
 s'uuú<sup>n</sup>.

6 Ní Ndyuūs tee yā ye<sup>n'</sup>e vaadi  
 n'dai ye<sup>n'</sup>e yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'dáá<sup>n</sup>  
 ca'áámá ca'aama s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúca  
 chí ne<sup>n'</sup>e yā dii<sup>n</sup> yā. Ní canee  
 chí dii<sup>n</sup> yú n'dai ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e  
 yú. Ní nduuti chí Ndyuūs tee yā  
 ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yú chí candεε yú  
 nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>e yā chí tee  
 yā s'uuú<sup>n</sup> canéé chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú  
 nduudu mii<sup>n</sup> tan'dúúca chí i'téenu  
 yú. 7 Ní nduuti chí Ndyuūs tee  
 yā s'uuú<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí nginnee  
 yú, taná<sup>n'</sup>a 'ii'yā<sup>n</sup> canee chí cun-  
 nee yú n'daacā ca. Ní s'uuú<sup>n</sup> chí  
 véé ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yú chí ngi'cuee<sup>n</sup>  
 yú canéé chí ca'cuee<sup>n</sup> yú n'daacā.  
 8 S'uuú<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí yaa<sup>n</sup>  
 née yú 'ii'yā<sup>n</sup> chí cu'téenu cá yā  
 canéé chí dii<sup>n</sup> yú n'daacā ca. S'uuú<sup>n</sup>  
 chí véé ca ye<sup>n'</sup>e yú chí cuuvi ca'a yú  
 taama yā, canéé chí ca'a yú ndúúcu  
 núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n'</sup>e yú. S'uuú<sup>n</sup>  
 chí nga<sup>n'</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e taná<sup>n'</sup>a  
 s'uuú<sup>n</sup> canee chí nga'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
 yú n'daacā ca. S'uuú<sup>n</sup> chí ca'a yú  
 taná<sup>n'</sup>a s'uuú<sup>n</sup> chí nguée<sup>n'</sup> véé necesi-  
 dades ye<sup>n'</sup>e yā canéé chí dii<sup>n</sup> yú ní  
 yeenu yú.

*Ye<sup>n'</sup>e chí canéé chí dii<sup>n</sup> yú ti ye<sup>n'</sup>e  
 Cristo s'uuú<sup>n</sup>*

9 Canéé chí dine<sup>n'</sup>e yú 'aama yú  
 taama yú ndúúcu núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava  
 ye<sup>n'</sup>e yú. Ní nguée<sup>n'</sup> dine<sup>n'</sup>e yú cosa  
 chí nguεε n'daacā naati canéé chí  
 dii<sup>n</sup> yú tanducué<sup>n'</sup>e chí n'daacā.  
 10 Canéé chí dine<sup>n'</sup>e yú 'aama yú  
 taama yú tan'dúúca chí 'aama vi'i  
 yú chí cuaacu chí 'áámá yuuu<sup>n</sup> yú ní  
 dine<sup>n'</sup>e yú 'aama yú ndúúcu taama  
 yú.

11 Ní n'daacā idii<sup>n</sup> ca yú ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>  
 ní nguée<sup>n'</sup> 'daan'dí yú ní dii<sup>n</sup> yú  
 ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e Señor ndúúcu  
 núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n'</sup>e yú ti ne<sup>n'</sup>e yú  
 Señor ye<sup>n'</sup>e yú.

12 Ní cáávā chi Ndyuūs ca'ná yā chi téé yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye'n'e yú canéé chi yeenu yú. Ní taachi n'geenu yú ngii canéé chi cuchéε yú ngiinū ngiinū. Ní cué'n'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canéé chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'a yú.

13 Ní canéé chi cunnee yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Ndyuūs ni téé yú ye'n'e necesidades chi nguéé véé ye'n'é yā. Canéé chi cuaa<sup>n</sup> yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā visitar s'uuú<sup>n</sup>.

14 Canéé chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú: Dé'ε chúucā n'dai ye'n'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> yā ndúúcu s'uuú<sup>n</sup>. Ní ngiica yú Ndyuūs chi di'viicú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé taa<sup>n</sup> yú nduucú yā.

15 Ní canéé chí cuuvi yeenu yú ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi yeenu yā. Ní canéé chi cuεεcu yú ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngeεcú yā.

16 Ní 'cuεεtinee yú n'daacā ndúúcu 'áámá yú taama yú. Nguéé nadacádiínuu<sup>n</sup> yú ye'n'é maa<sup>n</sup> yú chi ch'εεté naati ndi-icúú<sup>n</sup> n'dai 'cuεεtinee yú ní nguéé nadacádiínuu<sup>n</sup> yú ye'n'é maa<sup>n</sup> yú chi s'uuu<sup>n</sup> chí deenu yú.

17 Nguéé nanguεεcundii yú ní dii<sup>n</sup> yú cosa chi nguεε n'daacā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'āā dii<sup>n</sup> yā cosa chi nguéé n'daacā ndúúcu yú. Dii<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yú chi dii<sup>n</sup> yú dámaā<sup>n</sup> chi n'daacā ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 18 Ní dii<sup>n</sup> yú nducué'n'é chi n'daacā chi cuuvi dii<sup>n</sup> yú caati 'dii<sup>n</sup> cuuvi cunee yú nguaa<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 19 Ní ndís'tií hermanos ye'n'é chi ne'n'é taavi, nguéé dii<sup>n</sup> yú castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naati cu'nee<sup>n</sup> yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ní nguéé cuuvi 'cuinaa<sup>n</sup> yú. Ní 'ícú Ndyuūs cā'a yā castigo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye'n'é Ndyuūs 'tíicā: 'Úú chi Señor ní nga<sup>n</sup>'á chi 'úú ní dii<sup>n</sup> castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye'n'e 'úú ní nadí'vε yā ye'n'e chi nguéé n'daacā chi dii<sup>n</sup> yā. 20 Naati s'uuú<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye'n'é Ndyuūs 'tíicā: Nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi taá<sup>n</sup>

yā ye'n'é ní nadich'εεcú ní ye'n'e yā. Nduuti chi cuuicu yā, ca'a ní chi che'e yā. Ní nduuti chi yaaca yā, ca'á ní chi cu'u yā. Tí caati dii<sup>n</sup> ní 'túúcā, tuu'mi ní dii<sup>n</sup> ní chi 'cuinaá<sup>n</sup> yā ye'n'e chi dii<sup>n</sup> yā chi taá<sup>n</sup> yā ndúúcu ní. 21 Maa<sup>n</sup> ní cuchéε yú cáávā cosa chi nguεε n'daacā chi dii<sup>n</sup> yú naati cuchéε yú ye'n'e tandu- cué'n'é chi nguεε n'daacā cáávā chi n'daacā chi idií<sup>n</sup> yú.

## 13

1 Nducyaaca yú canee chi cu'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> yú ye'n'e 'ii<sup>n</sup>ntyé'n'é caati nguéé véé mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>ntyé'n'é chi nguéé Ndyuūs ca'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi véé lugar ye'n'é yā chi 'ii<sup>n</sup>ntyé'n'é. Ní Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā nducué'n'é 'ii<sup>n</sup>ntyé'n'é chi véé na lugar ye'n'e yā. 2 Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé idií<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>ntyé'n'é 'túicā ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní contra ye'n'e chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā 'túúca id- inuu<sup>n</sup>ndí yā ní cuuvi yá conde- nado. 3 Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'daacā idií<sup>n</sup> yā nguéé canee chi di'va'á yā ye'n'e 'ii<sup>n</sup>ntyé'n'é naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> yā 'va'á yā ye'n'e 'ii<sup>n</sup>ntyé'n'é. ¿Áá ne'n'é ní chi nguéé 'va'á ní ye'n'e 'ii<sup>n</sup>ntyé'n'é? Dii<sup>n</sup> ní chi n'daacā ní 'ii<sup>n</sup>ntyé'n'é mii<sup>n</sup> ní cuuvi nga<sup>n</sup>'á yā chi n'daacā idií<sup>n</sup> ní, 4 caati 'ii<sup>n</sup>ntyé'n'é chi nga<sup>n</sup>'a yā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> dichí'vε Ndyuūs cáávā chi cuuvi n'daacā ye'n'é ní. Naati nduuti chi idií<sup>n</sup> ní chi nguéé n'daacā, tuu'mi ní di'va'á ní ye'n'e 'ii<sup>n</sup>ntyé'n'é. Caati cuaacu chi 'ii<sup>n</sup>ntyé'n'é cuuvi dii<sup>n</sup> yā castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tií 'ii<sup>n</sup>ntyé'n'é ní véé poder ye'n'e yā. 'Ii<sup>n</sup>ntyé'n'é ní dichí'vε Ndyuūs ní canéé chi dii<sup>n</sup> yā dendu'ū chi cuaacu. Ní dii<sup>n</sup> yā castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caati Ndyuūs nguéé inee yiinú yā ye'n'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> yā. 5 Ní cáávā chuū canee chi 'caandiveé<sup>n</sup> ní chi nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>ntyé'n'é nguéé dámaā<sup>n</sup> caavā chi cuuvi ní castigo ti cáávā deenu ní chi n'daacā chi nacadiínúú<sup>n</sup> ní na staava ye'n'é ní. 6 Ní 'tíicā

ntū<sup>n</sup> caavā chūū, ca'á nī tuumī cobrador ye<sup>n</sup>'ē gobierno. 'Ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē mi<sup>n</sup> dichí<sup>n</sup>'vē Ndyuūs taachi di<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

7 Canee yú chi ca'a yú tuumī cobrador ye<sup>n</sup>'e gobierno. Canee yú chi ca'a yú tuumī ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e yú cobrador mi<sup>n</sup>. Canee yú chi di<sup>n</sup> yú chí cu'teenu yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē ní di<sup>n</sup> yú estimar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 8 Nguéé cun'diicú nī ye<sup>n</sup>'ē mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé du'ū véε. Dámaā<sup>n</sup> canee chí dine<sup>n</sup>'e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dine<sup>n</sup>'é nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> di<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e yú. 9 Ní mandamiento ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'e yú ní chuū chii<sup>n</sup>: Nguéé ca<sup>n</sup>'á nī ndúúcu n'daata o isa<sup>n</sup>'ā chí nguéé ye<sup>n</sup>'é nī. Nguéé 'caan<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Nguéé diduucú nī. Nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī nduudu yaadi ye<sup>n</sup>'e mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Nguéé diné<sup>n</sup>'e nī dendu'ū chí véé chí ye<sup>n</sup>'e táámá yā. Ní nducué<sup>n</sup>'ē mandamiento 'cūū ndúúcu taná<sup>n</sup>'ā mandamiento ye<sup>n</sup>'ē ley ye<sup>n</sup>'e yú chí véé, ní cuuvi cuaacú nduudu ní tuumicádí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yú na nduudú 'cūū: Diné<sup>n</sup>'e nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> vaacú nī tan'dúúca chí dine<sup>n</sup>'é nī maá<sup>n</sup> nī. 10 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dine<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> vaacú yā nguéé cunncā idi<sup>n</sup> yā ndúúcu yā. Ní 'túicā. Taachi dine<sup>n</sup>'e yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> di<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e yú.

11 N'deeé cá ní nguéé dámaā<sup>n</sup> chūū. Nadacádí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e nguuvi s'ee<sup>n</sup> chí canee yú i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū. Canéé chí 'cuεεtineé ngiinu yú caati ye<sup>n</sup>'e hora chí ngua<sup>n</sup>'ai yú ní 'āā snee nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> cá ye<sup>n</sup>'e s'uuú<sup>n</sup> nguéé ti taachi caama i'téénu yú Cristo. 12 Maa<sup>n</sup> ní hora mi<sup>n</sup> tan'dúúca chí 'āā chéé cuuvi deεve ní 'āā cūchii nguuvi taachi ndaa Cristo maa<sup>n</sup>. Ní nguéé canee chí di<sup>n</sup> yú dendu'ū chí nguεε n'daacā chí di<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí na maa<sup>n</sup>, naati n'daacā 'cuεεtineé yú tan'dúúca chí canee yú na deεve

ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní n'daacā canee cáávā s'uuú<sup>n</sup>. 13 Ní 'cuεεtineé yú n'daacā tan'dúúca chí canéé chí di<sup>n</sup> yú na deεve ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Nguéé cuuvi cuu'vi yú ní nguéé idi<sup>n</sup> yú 'viicu ye<sup>n</sup>'ē chí che'e yú ndúúcu n'deeé n'dái ruido. Ní nguéé 'cuáa<sup>n</sup> yú ca<sup>n</sup>'a yú ndúúcu n'daataá o isa<sup>n</sup>'ā chí nguéé ye<sup>n</sup>'e yú. Ndí nguéé ndúú canee yú ndúúcu vicio ye<sup>n</sup>'e yú. Nguéé 'caa'va yú ní nguéé ngueé yú ye<sup>n</sup>'e táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 14 Naati 'cuεεtineé yú n'daacā ní di<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú di<sup>n</sup> yā. Ní nguéé di<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú.

## 14

*Nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē chí idi<sup>n</sup> hermano ye<sup>n</sup>'é nī*

1 Ndís'ti<sup>n</sup> ní cuta'á nī nguaa<sup>n</sup> ndís'ti<sup>n</sup> hermanos ye<sup>n</sup>'e yú chí duūva yā ye<sup>n</sup>'e chí i'téénu yā; ní nguéé nééné n'deé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nduucú yā ye<sup>n</sup>'e chí nadacádí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā chí nguéé ituumicádí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e. 2 Ti 'túicā, véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téénu yā Ndyuūs ní nadicádí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā chí cuuvi che'é yā nducué<sup>n</sup>'ē chí véé. Ní ná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téénu n'daacā yā ní nguéé cuuvi che'é yā nducué<sup>n</sup>'ē. Taachi ca<sup>n</sup>'á yā che'é yā ní<sup>n</sup>'vεε nguéé che'e yā yuúte cáávā religión ye<sup>n</sup>'e yā. 3 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí che'é yā tanducué<sup>n</sup>'ē chí véé nguéé cánéé chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chí nguεε inee<sup>n</sup> yiinu yā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé nge'é yā nducué<sup>n</sup>'ē. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé che'é yā nducué<sup>n</sup>'ē nguéé canéé chí n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí che'e tanducué<sup>n</sup>'ē chí véé caati Ndyuūs sta'á ntúu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 4 Ndís'ti<sup>n</sup>, ¿du'ū ndís'ti<sup>n</sup> chí n'diichí nī chí di<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichí<sup>n</sup>'vε táámá yā? nduuti chí di<sup>n</sup> yā chí n'daacā o chí nguéé n'daacā. Dámaā<sup>n</sup> 'iiví yā canéé chí n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichí<sup>n</sup>'ve. Ní n'daacā cuuvi canee

caavá yā, caati Señor Ndyuūs ye<sup>n'e</sup> yú cuuví dií<sup>n</sup> yā chi canéé n'daacā ye<sup>n'e</sup> yā caati Señor Ndyuūs véé poder ye<sup>n'e</sup> yā chi inneé yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichí<sup>v</sup>e yā.

<sup>5</sup> Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup>, 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi 'áámá nguuvi ní ch'εετε ca nguée<sup>e</sup> ti táámá nguuvi. Táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi 'āā daamá nū<sup>n</sup> nducué<sup>n'e</sup> nguuvi. Ní ca'áámá ca'aama nī ní canéé nī tan'dúúccā chi diitu nadicádiinúú<sup>n</sup> nī. <sup>6</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā cuenta chi 'áámá nguuvi ní ch'εετε ca nguée<sup>e</sup> ti taná<sup>n</sup>ā nguuvi, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadicádiínuu<sup>n</sup> yā 'túicā cáávā chi dich'εεté yā Señor Ndyuūs ye<sup>n'e</sup> yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nadicádiínuu<sup>n</sup> yā dáámá nū<sup>n</sup> nducué<sup>n'e</sup> nguuvi 'tiicá ntúū<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā cáávā chi dich'εεté yā Señor Ndyuūs ye<sup>n'e</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>e</sup> che'é yā ye<sup>n'e</sup> tanducué<sup>n'e</sup> chi véé dií<sup>n</sup> yā 'túúccā cáávā chi i'téenu yā Señor ní ca'á yā gracias Ndyuūs cáávā chi che'e yā. Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi che'é yā ye<sup>n'e</sup> tanducué<sup>n'e</sup> chi véé dií<sup>n</sup> yā 'túúccā cáávā chi i'téenu yā Señor ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ca'á yā gracias Ndyuūs cáávā chi che'e yā.

<sup>7</sup> Ní 'túicā mar 'áámá s'uuu<sup>n</sup> nguée<sup>e</sup> sндуuchi yú cucáávā maa<sup>n</sup> yú ndíí nguée<sup>e</sup> ndúú 'cuūvi yú cucáávā maa<sup>n</sup> yú. <sup>8</sup> Ndúúti chi sндуuchi yú, sндуuchi yú cáávā Señor. Ní nduuti chi 'cuūvi yú, 'cuūvi yú cáávā Señor. Maa<sup>n</sup> ní ndúúti chi sндуuchi yú o n'díi yú ye<sup>n'e</sup> Señor s'uuú<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ní Cristo ch'ti yā ní nduuchi ntuú<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā caati cuuví yā Señor ye<sup>n'e</sup> tiná<sup>n</sup>ā, ní 'tiicá ntuū<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí sндуuchi.

<sup>10</sup> Maa<sup>n</sup> ní dii, ¿de'ε cúuví chí n'díichí nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'e</sup> hermano ye<sup>n'e</sup> di? ¿o dé'ε cúuví chí nguεε ne<sup>n'e</sup> di hermano ye<sup>n'e</sup> di? 'Túicā nducyaaca yú canee chi na<sup>n'a</sup> yú nanáá<sup>n</sup> Cristo. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ca<sup>n'a</sup> yā n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'e</sup> yú. <sup>11</sup> Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n'e</sup>

Ndyuūs 'túicā:

Cuaacu níínyú<sup>n</sup> tan'dúúccā chi 'úú chí canduuchí, nga<sup>n'a</sup> Señor Ndyuūs, nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canéé chí cáántii'yá yā nanáa<sup>n</sup> 'úú, ní nducyaaca yā canee chí caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yā chí 'úú ní Ndyuūs 'úú.

<sup>12</sup> Ní 'túicā vaa. Ca'áámá ca'aama s'uuu<sup>n</sup> canee chí ca'a yú cuenta nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n'e</sup> chí maa<sup>n</sup> yú dii<sup>n</sup> yú.

*Nguée<sup>e</sup> dií<sup>n</sup> nī chí hermano ye<sup>n'e</sup> nī dinuu<sup>n</sup>ndi yā*

<sup>13</sup> Cáávā chuū nguée<sup>e</sup> canéé chí n'diichi yú ye<sup>n'e</sup> chí dii<sup>n</sup> hermanos ye<sup>n'e</sup> yú. Nguée<sup>e</sup> idií<sup>n</sup> yú 'túúccā. Canéé chí nadicádiínuu<sup>n</sup> nī chí nguée<sup>e</sup> idií<sup>n</sup> nī mar 'áámá naa<sup>n</sup> chí hermanos ye<sup>n'e</sup> nī nguée<sup>e</sup> cūnee yiinú yā ní cuuvá yā na nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>14</sup> Maa<sup>n</sup> ní chí 'úú ní ye<sup>n'e</sup> Jesucristo 'úú, deenú chí cuaacu chí nguée<sup>e</sup> véé mar 'áámá dendu'ū chí nguée<sup>e</sup> n'daacā ye<sup>n'e</sup> maáá<sup>n</sup>. Ní nduuti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nadicádiínuu<sup>n</sup> yā chí 'áámá dendu'ū nguée<sup>e</sup> n'daacā, tuu'mi ní chuū ní cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuaacu chí nguée<sup>e</sup> n'daacā. <sup>15</sup> Ní nduuti chí cáávā 'áámá dendu'ū chí che'é nī ní dií<sup>n</sup> nī chí hermano ye<sup>n'e</sup> nī cuuvi ya'ái yā, tuu'mi ní nguée<sup>e</sup> dií<sup>n</sup> nī 'túúccā cáávā chí dine<sup>n'e</sup> nī hermano ye<sup>n'e</sup> nī. Nguée<sup>e</sup> dií<sup>n</sup> nī chí cuuvi ndaí hermano ye<sup>n'e</sup> nī cáávā 'áámá dendu'ū chí che'é nī caati Cristo ní ch'ti yā cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Nguée<sup>e</sup> dií<sup>n</sup> nī cosas chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> chí ndís'tií chí nguée<sup>e</sup> n'daacā idií<sup>n</sup> nī ye<sup>n'e</sup> chí ndís'tií deenú nī chí n'daacā. <sup>17</sup> Naati chíí<sup>n</sup> chí ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs chí nga<sup>n'a</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> nguée<sup>e</sup> ye<sup>n'e</sup> chí nge'e yú ndúúccū chí ngi'i yú. Ndyuūs nga<sup>n'a</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> dendu'ū chí cuaacu ndúúccū vaadī 'dií<sup>n</sup> ndúúccū vaadī yeenú chí Espíritu 'ndai ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs tee yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichí<sup>v</sup>e Cristo ní dií<sup>n</sup> yā dendú'ū chí 'túúccā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā tan'dúúccā chí

ne<sup>n</sup>e Ndyuūs. <sup>17</sup>Tiicá ntuū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nga<sup>n</sup>'a yā chi n'daacā idii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'tíicā canee chi dii<sup>n</sup> yú. Canéé chi dii<sup>n</sup> yú dendu'ū cáávā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuεεtinée yā ndúú<sup>cū</sup> vaadī 'dii<sup>n</sup> ní ndúú<sup>cū</sup> chi dii<sup>n</sup> yú cunnee yú 'aama yú taama yú chi cu'téénu ca yú ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. <sup>20</sup>Ní nguéeé n̄dituuví n̄i dendu'ū n̄tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā 'áámá dendu'ū chi nge'é n̄i. Cuaacu chi tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū ní δεενε naati nguéeé n'daacā idii<sup>n</sup> yú. Nduuti chi che'e yú 'áámá dendu'ū, ní cáávā chi che'e yú tuu'mi ní dii<sup>n</sup> yú chi táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndí yā. <sup>21</sup>N'daacā ca chi nguéeé dii<sup>n</sup> yú mar 'áámá dendu'ū chi dii<sup>n</sup> chi hermano ye<sup>n</sup>e yú cuuvi dinuu<sup>n</sup>ndí yā o dii<sup>n</sup> chi nguéeé i'téénu yā n'daacā. Nguéeé che'e yú yuutē o nguéé ngí'í yú vino o nguéeé dii<sup>n</sup> yú 'áámá dendu'ū chi 'túú<sup>cā</sup> chí dii<sup>n</sup> chi hermano ye<sup>n</sup>e yú nduuví duūva yā ye<sup>n</sup>e chi i'téénu yā. <sup>22</sup>Ní ye<sup>n</sup>e chi ndís'tiī i'téénu n̄i ye<sup>n</sup>e chi nga<sup>n</sup>'a maá<sup>n</sup> n̄i canéé chi i'téénu n̄i ye<sup>n</sup>e nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. De'ε chúú<sup>cā</sup> n'dai taavi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi staava ye<sup>n</sup>é yā nguéeé dii<sup>n</sup> condenar maá<sup>n</sup> yā cáávā cosa chi dii<sup>n</sup> yā chi nguéeé n'daacā. <sup>23</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi che'é yā 'áámá dendu'ū ní n̄deee nadicadínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nduuti chi n'daacā o chi nguéeé n'daacā cuuví yā condenado caati nguéeé nge'é yā ndúú<sup>cū</sup> núú<sup>mán</sup> staava ye<sup>n</sup>é yā. Ní nducué<sup>n</sup>ē chi dii<sup>n</sup> yú taachi nguéeé deenu yú nduuti chi n'daacā o nguéeé n'daacā, tuu'mi ní dinuu<sup>n</sup>ndí yú.

## 15

*Diné<sup>n</sup>e yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ná vaacu yú nguéeé diné<sup>n</sup>e yú maá<sup>n</sup> yú*

<sup>1</sup>S'uuú<sup>n</sup> chi i'téénu ca yú Jesucristo canee chi cunnee yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi duu'vi i'téénu yā Jesucristo. Ní nguéeé dii<sup>n</sup> yú tan'dúú<sup>cā</sup> chi ne<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> yú chi canee nn'daacā yú. <sup>2</sup>Ní ca'áámá ca'aama yú canéé

chi dii<sup>n</sup> yú chi n'daacā ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacu yú cáávā chi n'daacā canee yā ní cuuvi cu'téénu cá yā. <sup>3</sup>Deenu yú chi ní nguéeé Cristo dii<sup>n</sup> yā chi ne<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā ti 'tíicā tan'dúú<sup>cā</sup> chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Cristo nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs; Chíi<sup>n</sup> chi nguεε n'daacā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>e di ní canéé vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é. <sup>4</sup>Ní nducué<sup>n</sup>ē chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní canéé nguū<sup>n</sup> caavā chi 'cueē<sup>n</sup> yú; ní cáávā chi 'áámá canee yú ndúú<sup>cū</sup> chi i'téénu yú ní cáávā chí dii<sup>n</sup> animar s'uuú<sup>n</sup> chi cunee ngiinu yú ye<sup>n</sup>e chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú. 'Tíicā dii<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs cáávā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ndyuūs chi tee yā vaadī yeenu s'uuu<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> chí cunee ngiinu yú chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú, Ndyuūs ní inneé yā ndís'tiī chi cuuvi 'dii<sup>n</sup> 'dii<sup>n</sup> 'cuεεtineé n̄i 'áámá n̄i ndúú<sup>cū</sup> taama n̄i tan'dúú<sup>cā</sup> Cristo ne<sup>n</sup>é yā chí dii<sup>n</sup> n̄i. <sup>6</sup>Tuu'mi ní nducyáácá n̄i tan'dúú<sup>cā</sup> chí 'áámá n̄i cuuvi dich'εεtē n̄i Ndyuūs chí chíidá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú.

*'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> candéé yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéeé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel*

<sup>7</sup>Ní 'tíicā 'cuaá<sup>n</sup> n̄i ndúú<sup>cū</sup> núú<sup>mán</sup> staava ye<sup>n</sup>é n̄i 'áámá n̄i taama n̄i tan'dúú<sup>cā</sup> Cristo 'cuú<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup> ní 'iicu cuuvi dich'εεtē yú Ndyuūs. <sup>8</sup>Ní chuū maa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī. Cristo ndaa yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí dichí'v'ē yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní idicuaacú yā chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí ca'a yā chíida yú tiempo chí 'aā chó'ōo. Ní 'tíicā Cristo ch'i<sup>n</sup>'í yā chí Ndyuūs ní dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>ē chí ca<sup>n</sup>'a yā chí dii<sup>n</sup> yā. <sup>9</sup>Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ndái yā cáávā chí taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéeé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel cuuvi dich'εεtē yā Ndyuūs caati Ndyuūs ya'āi 'iinú yā ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dendu'ū. Ní 'tíicā ntúū<sup>n</sup> canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs:

Cáávā chuū 'úú ní dich'εεté n'diī Señor nguaa<sup>n</sup> na nducyáácá nación, ní 'úú ní caatá canciones chi diī<sup>n</sup> honrar n'diī,

10 Ní táámá cuaa<sup>n</sup> naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a 'tíicā:

'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyáácá nación canéé chi yeenú yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs nndεεvé yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

11 Táámá cuaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a 'tíicā:

'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyáácá nación canee chi dich'εεté yā Ndyuūs, ní nducyáácá yā nga<sup>n</sup>'á yā chí n'diī Ndyuūs ní ch'εεte n'dai n'diī.

12 Ní 'tíicā ntúū<sup>n</sup> canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs naachi profeta Isaías dingúu<sup>n</sup> yā 'tíicā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā chi ca<sup>n</sup>'á yā chi dichó'o yā:

'Úú idiī<sup>n</sup> chi ndaa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á Isaías, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ncuéé<sup>n</sup> yā chi gobernador chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é nducué<sup>n</sup>'é nación. Ní véé chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cūnee ngiinú yā nanáa<sup>n</sup> yā cáávā chi ca<sup>n</sup>'a yā chí diī<sup>n</sup> yā.

13 Ní Ndyuūs chi ca'á yā ndís'tiī chi véé chi cūnee ngiinú ní nanáa<sup>n</sup> yā, ne<sup>n</sup>'é chi téé yā ndís'tiī n'deeé n'dái vaadī yeenú ndúúcū vaadī 'diiī<sup>n</sup>, ti ndís'tiī ní i'téenu ní Jesucristo. Caati cáávā poder ye<sup>n</sup>'é Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cuuvi cá ní cūnee ngiinú cá ní ye<sup>n</sup>'e chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é ní.

14 Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, 'úú ní deenú chi cuaacu chí ndís'tiī ní diī<sup>n</sup> ní dendu'ú chí n'dai. Ní ndís'tiī ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí deenu ndís'tiī. Ní deenú ní ca'a ní consejo 'áámá ní ndúúcū taama ní. 15 Naati maa<sup>n</sup> ní na carta 'cūū 'úú diitu idinguú<sup>n</sup> n'deeé n'dái cá ye<sup>n</sup>'é ní ye<sup>n</sup>'e dendu'ú 'cūū caati ndís'tiī ní cuuvi n'gaacu ní ye<sup>n</sup>'é chí 'áá deenú

ní. Chuū ní dingúu<sup>n</sup> chεεchi caati Ndyuūs chí n'dai taavi nduucú ní tee yā 'úú ye<sup>n</sup>'e chí n'dai taavi ye<sup>n</sup>'é yā chí diī<sup>n</sup>. 16 Ní 'úú ní dichíí'vε Cristo 'úú nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé Israel yā. Ní nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'úú diī<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chí nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo chí nadanguá<sup>n</sup>'ái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'tíicā cuuvi candéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé Israel yā nanáa<sup>n</sup> Ndyuūs tan'dúúcā chí ofrenda n'dai yā chí Ndyuūs 'cuaá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, caati Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs s'née yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáávā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

17 Ní 'úú ní cáávā chí i'teenú Jesucristo, 'úú ní yeenú chí diī<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. 18 Tí 'úú ní nguéé du'ū vεε nga<sup>n</sup>'á, dámaa<sup>n</sup> chíí<sup>n</sup> chí Cristo diī<sup>n</sup> yā cáávā 'úú. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé Israel yā cuuvi cu'téenu yā Ndyuūs. Ní chúū idiī<sup>n</sup> cáávā nduudu cuaacu chí nga<sup>n</sup>'á ní cáávā nducué<sup>n</sup>'é chí diī<sup>n</sup>. 19 Ní 'úú ní ngā<sup>n</sup>'a cuaacú tanducué<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'e evangelio ye<sup>n</sup>'e Cristo nducué<sup>n</sup>'é yāā<sup>n</sup> taachí chō'ó ndíí yāā<sup>n</sup> Jerusalén ndii yā<sup>n</sup>'áa Ilírico. Ní diī<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ndúúcū señales chí inaa<sup>n</sup> yú ndúúcū vaadī n'giinu.

20 Ní idiī<sup>n</sup> ca ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> caati cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu cuaacu chí nadangua<sup>n</sup>'ái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndii nducué<sup>n</sup>'é yāā<sup>n</sup> naachi 'áá cuéé 'caandivé<sup>n</sup> yā chí duuchí Cristo, caati 'úú nguéé ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Cristo naachi táámá yā 'áá candéé yā nduudu mii<sup>n</sup> ní diī<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo. 21 Naati ne<sup>n</sup>'é diī<sup>n</sup> tan'dúúcā chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicā:

'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'aa cuéé ndaa tááma yā nanáa<sup>n</sup> yā chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Cristo, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi cadíinu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí mar 'áámá vmné<sup>n</sup>'éé nguéé n'giindivé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Cristo ní 'caandivé<sup>n</sup>



yā ní cuuvi tuumicadiínuu<sup>n</sup>  
yā ye<sup>n</sup>e yā.

*Pablo ne<sup>n</sup>é yā ca<sup>n</sup>'a yā na yáā<sup>n</sup>*

*Roma*

<sup>22</sup> Neené n'dee cuuví nadicadi-  
inúú<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é chíí nanáá<sup>n</sup> ndís'tií  
naati nguéé chíí ndāa. <sup>23</sup> Naati maa<sup>n</sup>  
ní 'āā ch'iinū ntiin<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é na yāā<sup>n</sup>  
s'uu<sup>n</sup>. Néené n'dee nduūyú chí  
ne<sup>n</sup>'é ndaá n'diichí ndís'tií. <sup>24</sup> Ní  
ne<sup>n</sup>'é na<sup>n</sup>'á ndii yā<sup>n</sup>'āa España ní  
taachi ca<sup>n</sup>'á cyúúni ne<sup>n</sup>'é n'diichí  
ndís'tií ní cuneé nducú ní 'áamá  
tiempo nūu<sup>n</sup>. Ní cuayivi chí yeenú  
chí caneé ndúúcu ndís'tií ne<sup>n</sup>'é chí  
ndís'tií cunneé ní 'úú taachi na<sup>n</sup>'á  
ndii yāā<sup>n</sup> Roma. <sup>25</sup> Maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á  
na yāā<sup>n</sup> Jerusalén ní ndéé ofrenda  
chí cunneé hermanos yā Crísto ye<sup>n</sup>'e  
yú chí i'téenu yā Crísto. <sup>26</sup> Caati her-  
manos ye<sup>n</sup>'e yú ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup>'āa Mace-  
donia ndúúcu hermanos ye<sup>n</sup>'e yú  
ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup>'āa Acaya maán yā ne<sup>n</sup>'é yā  
ca<sup>n</sup>'á yā ofrenda ní nadacadiínuu<sup>n</sup>  
n'daaca yā taachi sta<sup>n</sup>'á yā 'aama  
ofrenda ye<sup>n</sup>'e tuumí nguaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é  
yā chí dichó'o yā tuumí mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
hermanos ye<sup>n</sup>'e yú chí snée yā na  
yāā<sup>n</sup> Jerusalén, ye<sup>n</sup>'e hermanos chí  
pobre yā chí nguéé véé necesidades  
ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>27</sup> Ní 'tiicá dii<sup>n</sup> yā naati  
cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> hermanos canéé  
chí cunneé yā hermanos Israel  
s'ee<sup>n</sup> chí pobre yā chí snée yā na  
yāā<sup>n</sup> Jerusalén caati hermanos Is-  
rael s'uu<sup>n</sup> ní 'āā dii<sup>n</sup> yā chí her-  
manos chí nguéé Israel yā sta<sup>n</sup>'á yā  
ye<sup>n</sup>'e dendú'ū chí n'dai chí ye<sup>n</sup>'e  
Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní  
cáāvā hermanos Israel ye<sup>n</sup>'e yú  
'túúca dii<sup>n</sup> yā hermanos chí nguéé  
Israel yā ndúúcu chí n'dee n'dái  
ye<sup>n</sup>'é yā canéé chí cunneé yā 'iin'yā<sup>n</sup>  
Israel chí i'téenu yā Crísto. <sup>28</sup> Maa<sup>n</sup>  
ní taachi 'cuinū dii<sup>n</sup> asunto 'cūú  
ní taachi nga<sup>n</sup>'á ofrenda 'cūú her-  
manos Israel, tuu'mi ní na<sup>n</sup>'á na  
yā<sup>n</sup>'āa España. Ní taachi ca<sup>n</sup>'á  
cyúúni ní ndaá na yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní,  
cho'ó n'diichí ndís'tií. <sup>29</sup> Ní deenu  
chí taachi ndaá nanáá<sup>n</sup> ndís'tií se-  
guro chí ndaá ndúúcu tanducué<sup>n</sup>e

chí n'dai taavi chí véé chí ye<sup>n</sup>'é ndu-  
udu n'dai ye<sup>n</sup>'é Crísto.

<sup>30</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tií hermanos  
ye<sup>n</sup>'é di'cuiitú ndís'tií cáāvā Señor  
Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú ní cáāvā Espíritu  
N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí diné<sup>n</sup>e  
yā s'uuú<sup>n</sup> chí 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tií  
caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'a cá ní cáāvā 'úú.  
Ní 'úú nga<sup>n</sup>'angua'á chí Ndyuūs  
cunneé yā 'úú. <sup>31</sup> Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á  
ní chí Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā  
'úú ye<sup>n</sup>'e ta'a 'iin'yā<sup>n</sup> Israel chí  
snée yā na yā<sup>n</sup>'āa Judea, 'iin'yā<sup>n</sup>  
chí nguéé i'téenu yā Crísto. Ní  
caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á ní chí ntiin<sup>n</sup>yu<sup>n</sup>  
chí dii<sup>n</sup> cáāvā hermanos chí snée  
yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén, Ndyuūs inee  
yiinú yā ntiin<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Ní  
'iicú nduuti chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā,  
'úú ní yeenú taachi ndaá nanáá<sup>n</sup>  
ndís'tií ní cuntaavi'tuúnúú ndúúcu  
ndís'tií. <sup>33</sup> Ne<sup>n</sup>'é chí Ndyuūs téé yā  
nducyaaca ndís'tií vaadi 'diin' chí  
'cuεetinéé 'dii<sup>n</sup> ní. 'Tiicá.

## 16

*Pablo dicho'ó yā, N'dai ndís'tií,  
hermanos ye<sup>n</sup>'é yā*

<sup>1</sup> 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngi ndís'tií chí  
'cuaá<sup>n</sup> ní Febe chí hermana ye<sup>n</sup>'e  
yú. N'daata mii<sup>n</sup> dichí'vε yā 'iin'yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'e yáacū chí canéé na yāā<sup>n</sup> Cen-  
crea. <sup>2</sup> Ní n'daacā 'cuaá<sup>n</sup> ní n'daata  
mii<sup>n</sup> ndúúcu chí duuchi Señor ye<sup>n</sup>'e  
yú, tan'dúúca chí canéé chí 'cuaá<sup>n</sup>  
ní hermanos ye<sup>n</sup>'e yú chí i'téenu  
yā Crísto. Ní cunneé ní n'daata  
mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>e chí ne<sup>n</sup>'e tá  
ti n'daata mii<sup>n</sup> neené 'yaa<sup>n</sup> 'iin'yā<sup>n</sup>  
chinnee tá 'iin'yā<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup>  
chinnee tá 'úú.

<sup>3</sup> Ní n'dís'tií caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní hermano  
Aquila ndúúcu n'daataá Priscila  
chí n'daata ye<sup>n</sup>'é yā, N'dái ndís'tií.  
'Iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> idiin' yā ntiin<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
Señor Jesucristo dáamá nduucú.  
<sup>4</sup> 'Iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'geenú yā ngii cáāvā  
'úú ndíi chí cuuvi 'cuūvi yā cáāvā  
chí cuuvi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'úú. Ní  
'úú ní ca<sup>n</sup>'á 'iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> gracias. Ní  
nguéé dámaa<sup>n</sup> 'úú, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup>

nducyaaca hermanos ye'n'e yú chi nguéé na'n'á yā yaácú ye'n'e 'ii'n'yān Israel s'een. <sup>5</sup> Ní 'ii'n'yān ye'n'e yaácú chi nduuvidaamá yā na vaacu tá'n'á Priscila ndúúcu isá'n'á ye'n'é yā chi Aquila: N'daí ndís'tiī, caa'n'mán nī. Ní Epeneto amigo chi neené ne'n'é: N'daí dii, caa'n'mán nī. Epeneto mii'n sa'n'a vmnáán vmaaa'n chí'teenu sá Cristo na yá'n'áa Acaya. <sup>6</sup> Ní tá María chi neené dii'n tá ntii'nyu'n nguaa'n ndís'tiī: N'daí tá, caa'n'mán nī. <sup>7</sup> Ní sa'n'á Andrónico ndúúcu sá'n'á Junias canéé yā vácúu taachi 'úú caneé vácúu, ní sa'n'á s'een ní n'geete nguaa'n 'ii'n'yān chi apóstoles. Ní sa'n'á s'een i'téenu yā Cristo vmaaa'n cá nícu 'úú: N'daí ndís'tiī, caa'n'mán nī.

<sup>8</sup> Ní sán'á Amplias chi neené ne'n'é ti ye'n'e Señor sa'n'a mii'n: N'daí dii, caa'n'mán nī. <sup>9</sup> Ní sa'n'á Urbano chi dáámá dii'n sa ntii'nyu'n ye'n'é Señor nduucú 'nū: N'daí dii, caa'n'mán nī. Ní sa'n'a Estaquis chi neené ne'n'é: N'daí dii, caa'n'mán nī. <sup>10</sup> Ní sa'n'á Apeles chi neené ch'eenú yā chii cáávā chi i'téenu yā Cristo: N'daí dii, caa'n'mán nī. 'Tiicá ntúū'n nducyaaca 'ii'n'yān ye'n'e vaacu Aristóbulo: N'daí ndís'tiī, caa'n'mán nī. <sup>11</sup> Ní sa'n'a Herodión chi ye'n'e yáān vaacú: N'daí dii, caa'n'mán nī. Ní 'ii'n'yān chi i'téenu yā ye'n'e vaacu Narciso: N'daí ndís'tiī caa'n'mán nī. <sup>12</sup> Ní n'daataá Trifena ndúúcu n'daataá Trifosa chi dii'n yā ntii'nyu'n chi ntii'nyu'n ye'n'e Señor: N'daí ndís'tiī caa'n'mán nī. Ní n'daataá Pérsida, hermana ye'n'é chi neené ne'n'é chi n'dee n'daí ntii'nyu'n dii'n tá ye'n'e ntii'nyu'n ye'n'e Señor: N'daí tá, caa'n'mán nī. <sup>13</sup> Ní sa'n'á Rufo, chi sa'n'á ch'εεε nguaa'n 'ii'n'yān chi i'téenu yā Cristo ndúúcu chεεε sa chi tan'dúúca chεεε dendú'u: N'daí ndís'tiī, caa'n'mán nī. <sup>14</sup> Ní sa'n'a s'een Asíncrito ndúúcu Flegonte ndúúcu Hermas ndúúcu Patrobas ndúúcu Hermes ndúúcu taná'n'á hermanos chi snéé yā ndúúcu yā: N'daí ndís'tiī, caa'n'mán nī. <sup>15</sup> 'Tiicá ntúū'n sa'n'a Filólogo

ndúúcu n'daataá Julia ndúúcu sa'n'á Nereo ndúúcu n'daataá ví'i yā, ndúúcu sa'n'a Olimpas ndúúcu nducyáácá hermanos ye'n'e yú chi snéé yā ndúúcu 'ii'n'yān s'een: N'daí ndís'tiī, caa'n'mán nī.

<sup>16</sup> Maa'n ní nguaa'n maán nī chi i'téenu nī Cristo: N'daí dii, caa'n'mán nī, ní ca'á nī 'áámá beso 'áámá nī ndúúcu taama nī tan'dúúca costumbre ye'n'é nī caati né'n'e nī ví'i. Nducyáácá 'ii'n'yān ye'n'e nducyáácá yaácú: N'daí ndís'tiī nga'n'a yā.

<sup>17</sup> Maa'n ní di'cuiitú ndís'tiī hermanos ye'n'é chi cundéε nī cuidado ye'n'é 'ii'n'yān chi dii'n 'úúví vaadi cadíinū'n nguaa'n ndís'tiī. Ní dii'n yā chi ndís'tiī dinuu'ndí nī. 'Ii'n'yān s'een ní contra ye'n'é chi 'ii'n'yān ca'cueén yā ndís'tiī. Ní contra ye'n'é chí ch'ee'n nī. Diví nī 'ii'n'yān s'een ye'n'é nguaa'n ndís'tiī. <sup>18</sup> Caati 'ii'n'yān s'een nguéé dichíi'vε yā Señor Jesucristo ye'n'e yú ti dii'n yā tan'dúúca chi ne'n'e yā. Ní nginnche'éi yā staava ye'n'e 'ii'n'yān chi ndiicúū'n caati nga'n'á yā ndúúcu nduudu cúu'nū'n ye'n'é yā chi cunee ngíinu yā. <sup>19</sup> Nducyáácá 'ii'n'yān 'aā deenú yā tan'dúúca chí ndís'tiī n'giindiveé'n nī nduudu ye'n'é Ndyuūs nī cáávā chuú 'úú ní yeenú. Ne'n'é chi ndís'tiī listo cané nī chi dii'n nī dendu'ú chi n'daacá. Nguéé chi dii'n nī cosa chi nguéé n'daacá. <sup>20</sup> Ní Ndyuūs chi véé nducué'n'e vaadi 'dii'n nduucú yā maa'n nch'εεé cu'néé'n yā yáá'n'guiinū'n mii'n cuaa'n máá'n ca'á nī. Ne'n'é chi Jesucristo téé yā nducyáácá ndís'tiī nducué'n'e vaadi n'dai ye'n'é yā.

<sup>21</sup> Sa'n'a Timoteo chi dáámá idii'n sa ntii'nyu'n nduucú ndúúcu sán'á Lucio ndúúcu sán'á Jasón ndúúcu sán'á Sosípater chi sán'á s'een ye'n'e yáān vaacú: N'daí ndís'tiī, nga'n'á yā.

<sup>22</sup> Ní 'úú, sán'á chi nguuvi Tercio chi dinguús carta 'cúu cáávā Pablo: N'daí ndís'tiī, nga'n'á ti ye'n'é Cristo s'uuú'n.

<sup>23</sup>Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a Gayo: N'daí ndis'tiī, nga<sup>n</sup>'a sa. 'Úú ní canéé na vaacu sa ní nduuvidaamá yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū na vaacu sa. Ní sá<sup>n</sup>'ā Erasto ntúū<sup>n</sup> chí sá<sup>n</sup>'ā tesorero ye<sup>n</sup>'e yāa<sup>n</sup> 'cūū, ndúú<sup>n</sup>cū hermano Cuarto: N'daí ndís'tiī, nga<sup>n</sup>'a yā.

<sup>24</sup>Ne<sup>n</sup>'é chí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú di'viicú yā nducyaaca ndís'tiī. 'Tíicā.

*'Cuiínū carta 'cūū ndúú<sup>n</sup>cū chí dich'εεε yú Ndyuūs*

<sup>25</sup>Maa<sup>n</sup> ní dich'εεε yú Ndyuūs. Ndyuūs cuuvi dii<sup>n</sup> cá yā chí díitū canee di ndúú<sup>n</sup>cū chí i'téenu di tan'dúú<sup>n</sup>cā chí 'úú ca<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu chí Cristo nadanguá<sup>n</sup>'ai yā ndís'tiī. Ní chí'cueé<sup>n</sup> ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo. Chuū chí nga<sup>n</sup>'á ní chíi<sup>n</sup> chí Ndyuūs snúú<sup>n</sup> n'de'éi yā ndii tiempo vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí canéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī ní Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā 'úú nduudu ye<sup>n</sup>'e Cristo. <sup>26</sup>Ní maa<sup>n</sup> ní deenu yú chuū cáávā chí profetas dingúu<sup>n</sup> yā na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é chuū. Ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>n</sup>cā Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chuū. Ní Ndyuūs cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canee yā. Ní maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē naciones cáávā chí 'caandiveé<sup>n</sup> yā ní cu'téenu yā.

<sup>27</sup>Cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canee chí dich'εεε yú Ndyuūs chí 'aama n'dyá<sup>n</sup>'ā Ndyuūs chí deenú yā tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū. Ní dii<sup>n</sup> yú 'tíicā cáávā Jesucristo Señor ye<sup>n</sup>'e yú. 'Tíicā dii<sup>n</sup> yú.

**CARTA VMNÁÁ<sup>n</sup>  
VMNAA<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E  
'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E YĀĀ<sup>n</sup>  
CORINTO**

*Pablo idinguú<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū na yāā<sup>n</sup> Corinto*

<sup>1</sup> 'Úú Pablo 'úú. Dendyuūs yaa'ví yā 'úú chi cuuvi apóstol ye<sup>n</sup>'e Jesucristo tan'dúúcā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā. 'Úú ndúúcū hermano Sóstenes yaa'ví 'nū ndís'tiī. <sup>2</sup> 'Úú idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi sné yā na yāā<sup>n</sup> Corinto. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, Ndyuūs yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti ye<sup>n</sup>'e Cristo Jesús. Idinguú<sup>n</sup> dendu'ū ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyáácá yāā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'angua'á yā ndúúcū Señor Jesucristo. Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> 'iivú Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcū s'uūu<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ndyuūs Chiida yú ndúúcū Señor Jesucristo cuuvi téé yā s'uuú<sup>n</sup> cosa chí n'dáácā n'dai ye<sup>n</sup>'é yā, ní 'íicú cunéé vaadī 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā na staava ye<sup>n</sup>'e yú.

*Pablo caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā gracias Ndyuūs caava chi Ndyuūs dateé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

<sup>4</sup> Cuen<sup>'é</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á gracias Ndyuūs cáāvā cosa chi n'daacā n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi dátee yā s'uūú<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. <sup>5</sup> Dendyuūs dateé yā tanducué<sup>n</sup>'e dendu'ū chi véé ye<sup>n</sup>'é yā ti maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e Cristo ndís'tiī. Ní Ndyuūs chinnee yā ndís'tiī chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>'é yā, ní teé yā ndís'tiī vaadī deenu. <sup>6</sup> 'Tíicā chii<sup>n</sup> chí 'úú nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Jesucristo mii<sup>n</sup>. Ní ndís'tiī n'giindiveé<sup>n</sup> nī ní dii<sup>n</sup> nī 'tíicā, ní ch'i<sup>n</sup>'í nī chí nduudu mii<sup>n</sup> chí cuaacu. <sup>7</sup> Ní cuuvi ye<sup>n</sup>'é nī nducue<sup>n</sup>'e chí dateé Ndyuūs, ní

ndís'tiī nguée<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> faltar mar 'áámá. Ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tiī 'cuεetinée<sup>n</sup> ngiinu nī Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú chí ndaa yā taama vmnē<sup>n</sup>'e. <sup>8</sup> Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní téé yā fuerzas ndís'tiī, ní 'cuεetinée<sup>n</sup> nī n'daacā ndíí nguuvi chí Jesucristo ndaa ntuú<sup>n</sup> yā. Ní nguée<sup>n</sup> véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī nguuvi chí ndaa Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>9</sup> Ndyuūs ní dii<sup>n</sup> yā chí ca<sup>n</sup>'a yā chí dii<sup>n</sup> yā. Ní yaa'ví yā ndís'tiī chí 'cuεetineé<sup>n</sup> nī ndúúcū daiyá yā chí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú.

*Véé divisiones nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā na yáacū*

<sup>10</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, 'úú ngiicá ndís'tiī cáāvā chí duuchi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú chí 'cuεetinée<sup>n</sup> ngínú nī, ní nguée<sup>n</sup> véé divisiones nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. N'dáácā n'dai 'cuεetinée<sup>n</sup> nī ní daama daamá nī ndúúcū 'aama vaanicadiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī chí n'daacā ndúúcū tanducué<sup>n</sup>'e chí dii<sup>n</sup> nī. <sup>11</sup> N'duuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e familia ye<sup>n</sup>'e n'daataá Cloé yaa'ví yā 'úú ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é. Ní nga<sup>n</sup>'á yā chí ndís'tiī n'gεecu cheendí nī. <sup>12</sup> Chuū chí ye<sup>n</sup>'e chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>, 'Áámá 'áámá ndís'tiī nga<sup>n</sup>'á nī ye<sup>n</sup>'e 'áámá sa<sup>n</sup>'á 'tíicā. 'Áámá yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: 'Úú ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'a Pablo; taamá yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: 'Úú ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'a Apolos; taamá yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: 'Úú ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'a Pedro; taamá yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: 'Úú ye<sup>n</sup>'e Cristo. <sup>13</sup> ¿'Áá cuaacu chí Cristo ye<sup>n</sup>'e yú chí 'yaa<sup>n</sup> yā? Nguée<sup>n</sup> 'tíicā. ¿'Áá ca<sup>n</sup>'nee<sup>n</sup>ngá'aa Pablo cáāvā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī? Nguée<sup>n</sup>. ¿'Áá cheεdinuū<sup>n</sup>nī nī ndúúcū chí duuchi Pablo? Nguée<sup>n</sup> 'tíicā. <sup>14</sup> 'Úú cā<sup>n</sup>'a: Gracias Dendyuūs, ti 'úú chí Pablo, nguée<sup>n</sup> cheεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mar 'áámá ndís'tiī. Dámaā<sup>n</sup> cheεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'á Crispo ndúúcū sa<sup>n</sup>'á Gayo. <sup>15</sup> Maa<sup>n</sup> ní mar 'áámá ndís'tiī nguée<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī chí ndεεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ndúúcū chí duuchi. <sup>16</sup> Cheεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e

familia ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Estéfanas. Ní ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'úú nguéé deenú chí ndeédínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> du'ū ca táamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.<sup>17</sup> Cristo nguéé dichó'o yā 'úú chí cuēdínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati dichó'o yā 'úú chí caā<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>e Cristo. 'Úú nguéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū nduudu deenu ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, ní 'iicu nducué<sup>n</sup>ē chí nga<sup>n</sup>'á ní ye<sup>n</sup>e poder ye<sup>n</sup>e Cristo chí ch'īi yā na cruz.

*Cristo mii<sup>n</sup> ní poder ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúú<sup>n</sup>cū vaadī deenu*

<sup>18</sup> 'Úú deenú chí taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé deenú yā du'ū chí Cristo mii<sup>n</sup> ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e cruz, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nacadínuū<sup>n</sup> yā chí 'áámá cosa chí duuchi. S'uūū<sup>n</sup> chí nangua<sup>n</sup>'āi yú, deenu yú chí Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā poder ye<sup>n</sup>e yā cucáá<sup>n</sup>vā nduudu ye<sup>n</sup>e yā. <sup>19</sup> Naati canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndíi vmnaa<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a 'tíicā:

'Úú dituūví vaadī deenu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí deenu, ní idií<sup>n</sup> chí nguéé dichíí'vē nduudu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí deenu taavi.

<sup>20</sup> ¿De'ē dichíí'vē vaadī deenu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí deenu? ¿De'ē dichíí'vē vaadī deenu ye<sup>n</sup>e maestro chí deenu taavi? ¿De'ē dichíí'vē vaadī deenu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí deenu taavi ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ndúú<sup>n</sup>cū compañeros ye<sup>n</sup>e yā ye<sup>n</sup>e cosas chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū? Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'i yā chí vaadī deenu ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní dúú'vī vεε ní nguéé de'ē vεε. <sup>21</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé cuuvi n'diíchí yā Dendyuūs cucáá<sup>n</sup>vā vaadī deenu ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ndyuūs canee yiínú yā ní nadangua<sup>n</sup>'ái yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e yā, naati taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nga<sup>n</sup>'á yā chí nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>n</sup>cā 'áámá cosa chí duuchi.

<sup>22</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí judíos ngiicá yā señales Ndyuūs ní 'iicu

'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> griegos ní in'nuu<sup>n</sup> cá yā vaadī deenu ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>23</sup> S'uūū<sup>n</sup> ní ca'cuee<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e Cristo chí ca'néé<sup>n</sup>nga'āa na cruz caá<sup>n</sup>vā nuū<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e nducyáá<sup>n</sup>cá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>e 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudú 'cūū, ní taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> sta'á yā nduudú 'cūū tan'dúú<sup>n</sup>cā 'áámá cosa chí duuchi. <sup>24</sup> Nduuti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> o nduuti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> griegos, Ndyuūs yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Cristo ní poder ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní Cristo mii<sup>n</sup> vaadī deenu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs cucáá<sup>n</sup>vā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chí cosa chí duuchi, nduudu mii<sup>n</sup> nduudu déénú ca nguéé tí nduudu ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní cosa chí sta'á yā tan'dúú<sup>n</sup>cā chí duuvā ye<sup>n</sup>e Dendyuūs chí<sup>n</sup> chí ditiínú ca, nguéé tí ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>26</sup> Ndis'tīi hermanos ye<sup>n</sup>e, nadacadíinúū<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> ní. Nguéé 'yaa<sup>n</sup> ndís'tīi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí deenu taavi, nguéé 'yaa<sup>n</sup> ndís'tīi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndíí tīi<sup>n</sup>, ndíi nguéé 'yaa<sup>n</sup> ndís'tīi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuiica. <sup>27</sup> Ndyuūs ndeεvé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguεε deenu taavi yā ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí deenu taavi yā cuuvi 'cuiiná<sup>n</sup> yā. Ní Ndyuūs ndeεvé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí véé duu'vīi fuerzas ye<sup>n</sup>e yā ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé fuerza ye<sup>n</sup>e yā cuuvi 'cuiiná<sup>n</sup> yā. <sup>28</sup> Ndyuūs ndeεvé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé du'ū vεε nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní ndeεvé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé inuū<sup>n</sup>ndí ní ya'ai 'iinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'iicu Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chí nguéé de'ē vεε cosa chí ch'εεte chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū dií<sup>n</sup> yā. <sup>29</sup> 'Tíicā Ndyuūs idií<sup>n</sup> yā tí mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi dich'εεté yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. <sup>30</sup> 'Tíicā Dendyuūs maá<sup>n</sup> yā teé yā vida cuen'e daā<sup>n</sup>man ye<sup>n</sup>e ndís'tīi tí i'teenú ní Cristo Jesús. Ndyuūs dichó'o yā Jesucristo

i'nyeedí 'cūū chi cuuvi deenu yú nducuéne cáávā Cristo. Ní cáávā Cristo mii<sup>n</sup> nguée nuu<sup>ndi</sup> ye<sup>'e</sup> yú nanáán Ndyuūs ti Cristo mii<sup>n</sup> ch'īi yā na cruz cucáávā nuu<sup>ndi</sup> ye<sup>'e</sup> nducyaaca 'ii<sup>'yā</sup><sup>n</sup>, ní 'iicu s'uūu<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>'e</sup> yā s'uūu<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Cáávā chuū canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>'e</sup> Ndyuūs ndíi vmnaa<sup>n</sup> 'tíicā: 'Ii<sup>'yā</sup><sup>n</sup> chi nga<sup>'a</sup> chi idich'eté maán yā 'ii<sup>'yā</sup><sup>n</sup>, nguée n'daacā idií<sup>n</sup> yā. Dámaā<sup>n</sup> canée chi dich'eté yā 'iivú Ndyuūs.

## 2

*Nga'a yā chí Cristo ca'néé'nga'á yā*

<sup>1</sup> Ndis'tiī hermanos ye<sup>'e</sup>, taachi ndāa ní caneeé ndúúcu ní 'tíicā ca<sup>'á</sup> nduudu cuaacu ye<sup>'e</sup> Dendyuūs. Nguée ca<sup>'á</sup> nduudu mii<sup>n</sup> ndúúcu núú<sup>má</sup><sup>n</sup> vadicadiínū<sup>n</sup> ye<sup>'e</sup> vaadi deenu. <sup>2</sup> 'Tíicā nga<sup>'á</sup>, ti nguée ne<sup>'é</sup> caā<sup>'ma</sup><sup>n</sup> táamá cosa nanáán ndís'tiī, dámaa<sup>n</sup> ne<sup>'é</sup> caa<sup>'má</sup><sup>n</sup> ye<sup>'e</sup> Jesucristo chi ca'néé'nga'á yā. <sup>3</sup> Taachi caneeé ndúúcu ndís'tiī ndii cuū<sup>n</sup> nū<sup>'</sup> 'úú; ní 'va'ā 'úú; ní nééne in'duuví vaa. <sup>4</sup> Nguée nga<sup>'á</sup> nduudu mii<sup>n</sup> ndúúcu vaadi deenu chi cadii<sup>n</sup>uū<sup>n</sup> 'ii<sup>'yā</sup><sup>n</sup> ye<sup>'e</sup> i'nyeedí 'cūū, naati nga<sup>'á</sup> nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ndúúcu nduudu chi nguée ngi<sup>'i</sup>. Nga<sup>'á</sup> chíi<sup>n</sup> chi Espíritu N'dai ye<sup>'e</sup> Ndyuūs ch'i<sup>'í</sup> yā 'úú ndúúcu poder ye<sup>'e</sup> yā chí nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní ye<sup>'e</sup> Dendyuūs. Níicú 'ii<sup>'yā</sup><sup>n</sup> cuuvi deenú yā chí nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>'e</sup> Dendyuūs. <sup>5</sup> 'Tíicā nga<sup>'á</sup> ti chíi<sup>n</sup> chi i'teenu yú nguée chíicā na vaanicadiínū<sup>n</sup> ye<sup>'e</sup> 'ii<sup>'yā</sup><sup>n</sup> ye<sup>'e</sup> i'nyeedí 'cūū ti ye<sup>'e</sup> poder ye<sup>'e</sup> Dendyuūs.

*Dendyuūs dií<sup>n</sup> yā chí deenu 'ii<sup>'yā</sup><sup>n</sup> cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>'e</sup> yā*

<sup>6</sup> Taachi caneeé 'nū nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>'yā</sup><sup>n</sup> chí i'teenu yā Dendyuūs ní 'áamá caneeé yā ndúúcu Dendyuūs, tuu<sup>'mi</sup> ní nga<sup>'á</sup> 'nū ndúúcu nduudu ngi<sup>'i</sup>

ye<sup>'e</sup> vaanicadiínū<sup>n</sup>. Nguée ti vaadi deenu chi nadacadiínū<sup>n</sup> 'ii<sup>'yā</sup><sup>n</sup> ye<sup>'e</sup> i'nyeedí 'cūū, 'ii<sup>'yā</sup><sup>n</sup> chí nguée i'téenu yā Dendyuūs ye<sup>'e</sup> yú. Ndií nguée ti ye<sup>'e</sup> sa<sup>'á</sup> chí ndii tíi<sup>n</sup> ye<sup>'e</sup> i'nyeedí 'cūū chí ch'ó'oo poder ye<sup>'e</sup> yā. <sup>7</sup> Naati nga<sup>'á</sup> 'nū vaadi déenu ye<sup>'e</sup> Dendyuūs. Ní nguée deenú 'ii<sup>'yā</sup><sup>n</sup> ye<sup>'e</sup> i'nyeedí 'cūū vaadi deenu mii<sup>n</sup>, ti Ndyuūs ca<sup>'a</sup> yā vaadi deenú 'cūū chí ye<sup>'e</sup> maán yā vmnáán vmnaa<sup>n</sup> chí din'dái yā i'nyeedí 'cūū, ní 'iicu cuuvi nadin-guá<sup>'ai</sup> yā s'uūu<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Mar 'áamá 'ii<sup>'yā</sup><sup>n</sup> n'geete ye<sup>'e</sup> i'nyeedí 'cūū déenú yā ye<sup>'e</sup> vaadi deenú 'cūū, ti nduuti chí déenu yā, tuu<sup>'mi</sup> ní nguée s'nee<sup>'nga</sup><sup>'á</sup> yā Señor Jesucristo chí chíica yā ye<sup>'e</sup> va'ai ch'eti nguū<sup>v</sup>i. <sup>9</sup> Caneeé nguū<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ná libro ye<sup>'e</sup> Ndyuūs 'tíicā:

Nducué<sup>'e</sup> chí din'dái Dendyuūs ní ye<sup>'e</sup> 'ii<sup>'yā</sup><sup>n</sup> chí i'teenu 'iivú Ndyuūs, taná<sup>'a</sup> 'ii<sup>'yā</sup><sup>n</sup> ye<sup>'e</sup> i'nyeedí 'cūū nguée n'diichí yā Jesucristo, ndíi nguée n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>'e</sup> yā, ndíi nguée nadicadiínū<sup>n</sup> yā ye<sup>'e</sup> dendu'ū chuū na staa<sup>'a</sup> ye<sup>'e</sup> yā.

<sup>10</sup> Ndyuūs ch'i<sup>'í</sup> yā nducué<sup>'e</sup> s'uūú<sup>n</sup> cucaavā Espíritu N'dai ye<sup>'e</sup> yā. Espíritu N'dai ye<sup>'e</sup> Dendyuūs ní deenú yā nducué<sup>'e</sup>, ní deenú yā nducué<sup>'e</sup> vaadi deenu ye<sup>'e</sup> Ndyuūs. <sup>11</sup> ¿Du'ú 'ii<sup>'yā</sup><sup>n</sup> cuuvi deenú yā chí nadacadiínú<sup>n</sup> taama 'ii<sup>'yā</sup><sup>n</sup>? Dámaa<sup>n</sup> espíritu ye<sup>'e</sup> maán yā deenu chí maán yā nadacadiínū<sup>n</sup> yā. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> mar 'áamá 'ii<sup>'yā</sup><sup>n</sup> nguεε cadíí<sup>n</sup>uū<sup>n</sup> yā chí Ndyuūs nadicadiínū<sup>n</sup> yā, ti dámaā<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>'e</sup> Dendyuūs deenu yā ye<sup>'e</sup> Dendyuūs. <sup>12</sup> S'uūú<sup>n</sup> ní nguée sta'ā yú espíritu chí ye<sup>'e</sup> i'nyeedí ti sta'ā yú Espíritu N'dai chí cuchíi ye<sup>'e</sup> Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní cuuvi deenu yú nducué<sup>'e</sup> chí n'daacā n'dai tíi Ndyuūs teé yā s'uūú<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>'e</sup> yā. <sup>13</sup> Nga<sup>'a</sup>

ntúū<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e chuū. Nguéé nga<sup>n</sup>a yú ndúú<sup>c</sup>ū nduudu chí ngi'cuee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ca'cueé<sup>n</sup> yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canee ndúú<sup>c</sup>ū Espí<sup>r</sup>itu N'dai mii<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú nguéé itu-umicadiinuu<sup>n</sup> yā dendu'ū chí ye<sup>n</sup>e Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>é Dendyuūs, ti sta'á yā nduudu mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áámá cosa chí duuchi. Ní nguéé cuuvi tuumicadiinúú<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> ti canéé chí cadiinúú<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> cáávā Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>é Dendyuūs. <sup>15</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canéé ndúú<sup>c</sup>ū Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>é Dendyuūs n'diichí yā tanducué<sup>n</sup>e dendu'ū, naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Jesucristo nguéé cuuvi tuumicadiinúú<sup>n</sup> yā táácā idií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canee ndúú<sup>c</sup>ū Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>é Dendyuūs. <sup>16</sup> Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndíi vmaaa<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a tíicā: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Jesucristo, ¿táácā cuuvi deenú yā chí nadacadiinúú<sup>n</sup> 'iivú Ndyuūs? ¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi ca'cueé<sup>n</sup> yā Ndyuūs? S'uuu<sup>n</sup> chí canee yú ndúú<sup>c</sup>ū Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>é Dendyuūs snee yú ndúú<sup>c</sup>ū vaanicadiínūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Cristo chí 'iivú Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú.

### 3

*S'uuú<sup>n</sup> ní compañeros ye<sup>n</sup>e yú vi't ní dií<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Dendyuūs*

<sup>1</sup> Ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>é, nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū ndís'tií tan'dúú<sup>c</sup>ā chí ndís'tií ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'áámá canéé ndúú<sup>c</sup>ū Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yā. Naati ca<sup>n</sup>'á nduucú nī tan'dúú<sup>c</sup>ā chí ndís'tií daiya ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndís'tií, tan'dúú<sup>c</sup>ā chí ndís'tií 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí caama i'téenu yā Cristo ndís'tií. <sup>2</sup> Tan'dúú<sup>c</sup>ā da'caiyāa chí ngi'i leche ti 'āā cuéé cuuvi che'é yā, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tií. Ca'cueé<sup>n</sup> ndís'tií ndúú<sup>c</sup>ū dendu'ū nduudu chí nguéé

ngi<sup>n</sup>'ií, tí nguéé dií<sup>n</sup> nī tan'dúú<sup>c</sup>ā chí nga<sup>n</sup>'a Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>3</sup> Naati tan'dúú<sup>c</sup>ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū dií<sup>n</sup> yā chí ne<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā, 'tíicā idií<sup>n</sup> nī. Ndís'tií ní 'téé ní ngu<sup>n</sup>'u nī ní nguéé nduuvidaamá nī. Nguéé idií<sup>n</sup> n'daacá nī tan'dúú<sup>c</sup>ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā 'iivú Ndyuūs chí idií<sup>n</sup> yā, ti idií<sup>n</sup> nī tan'dúú<sup>c</sup>ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'teenú yā 'iivú Ndyuūs chí idií<sup>n</sup> yā 'tíicā, ní idií<sup>n</sup> 'tíicā nī. <sup>4</sup> Caati ná<sup>n</sup>'ā ndís'tií nga<sup>n</sup>'á nī: 'Úú ní i'teenú tan'dúú<sup>c</sup>ā chí nga<sup>n</sup>'a Pablo, ní táámá nī nga<sup>n</sup>'a nī: 'Úú i'teenú tan'dúú<sup>c</sup>ā chí nga<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'a Apolos. ¿'Áá nguéé nga<sup>n</sup>'á nī tan'dúú<sup>c</sup>ā chí ca<sup>n</sup>'a nī tiempo chí 'āā chó'ōo taachi 'āā cuéé cu'téenu nī Jesucristo? <sup>5</sup> ¿Du'ú sa<sup>n</sup>'a Pablo 'úú? ¿Du'ú sa<sup>n</sup>'a Apolos mii<sup>n</sup>? ¿'Áá nguéé nús'ūu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichí<sup>n</sup>'vē Dendyuūs? Nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu chí ch'i<sup>n</sup>'i Dendyuūs nús'uu ní ndís'tií ní i'teenú nī. <sup>6</sup> 'Úú nga<sup>n</sup>'á nduudu ye<sup>n</sup>é Dendyuūs nanáá<sup>n</sup> ndís'tií ní dií<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>ā chí chíi<sup>n</sup>ú ndaata na staava ye<sup>n</sup>é nī. Sán'ā Apolos mii<sup>n</sup> canee sa ndúú<sup>c</sup>ū nī ní ngi'cuee<sup>n</sup> sá ndís'tií ní dií<sup>n</sup> sa tan'dúú<sup>c</sup>ā chí ch'i<sup>n</sup>'yú sa ndaata mii<sup>n</sup>. Dendyuūs dií<sup>n</sup> yā chí 'cuiita ndaata mii<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Cáávā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca'cuee<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup> nguéé ch'eté yā. Dámaa<sup>n</sup> Ndyuūs chí 'cuiitá yā nduudu mii<sup>n</sup> ní ch'ete cá yā. <sup>8</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca'cuee<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup>, 'āā daamá nūu<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ndyuūs ca'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā caavā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā chí dií<sup>n</sup> yā. <sup>9</sup> Nús'uu ní daama dáámá nuú<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū Dendyuūs. Ndís'tií ní tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áámá campo ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chí Ndyuūs chidi'cuiitá yā 'tíicā ndís'tií. Tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áámá va'ai chí idin'dai Dendyuūs, 'tíicā ndís'tií. <sup>10</sup> Ndyuūs teé yā 'úú vaadi

deenū ye<sup>n'</sup>é yā ní tan'dúúcā 'áámá sa<sup>n'</sup>ā deenu din'dai sa cimientō ye<sup>n'</sup>e va'ai, 'tíicā 'úú. 'Úú nga<sup>n'</sup>á nduudu cuaacu chí tan'dúúcā cimientō mii<sup>n'</sup> chí din'dai sa. Táámá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> 'iicandíi yā ndúúcū va'ai mii<sup>n'</sup>. Ca'áámá ca'aama 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> chí 'iicandíi yā ndúúcū canéé chí 'iicandíi yā ndúúcū va'āi ndúúcū cuidado. <sup>11</sup> Mar 'áámá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> nguéé cuuvi cu'nee<sup>n'</sup> yā táámá cimientō chí n'daa<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>é chí 'úú chí'neé<sup>n'</sup>, ti tuúú ye<sup>n'</sup>é cimientō mii<sup>n'</sup> ní Jesucristo. <sup>12</sup> 'Ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> s'ee<sup>n'</sup> chí 'iicandíi yā vmnaa<sup>n'</sup> cimientō mii<sup>n'</sup> ndúúcū 'díi<sup>n'</sup>nguaa<sup>n'</sup>, o ndúúcū 'díi<sup>n'</sup>nguεε, o ndúúcū tuúu ndεε chee<sup>n'</sup>, o ndúúcū yá<sup>n'</sup>á, o ndúúcū yaāta o ndúúcū 'i'voōo canéé chí cadiinúú<sup>n'</sup> yā, ti chuū chí nga<sup>n'</sup>á. <sup>13</sup> Nguuvi chí Jesucristo díi<sup>n'</sup> yā juzgar nti<sup>n'</sup>nyu<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>é ca'áámá ca'áámá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup>, ní 'íicū 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> cádiinuu<sup>n'</sup> yā de'ē nti<sup>n'</sup>nyu<sup>n'</sup> chíi<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>é 'áámá 'áámá yā. Nti<sup>n'</sup>nyu<sup>n'</sup> mii<sup>n'</sup> ní canéé chí cho'ōo naavta<sup>n'</sup>ā ngiichi ya<sup>n'</sup>ā ní deenú yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>e nti<sup>n'</sup>nyu<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>é yā. <sup>14</sup> Nduuti chí cunee nti<sup>n'</sup>nyu<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> s'ee<sup>n'</sup> chí 'iicandíi yā vmnaa<sup>n'</sup> cimientō mii<sup>n'</sup>, nti<sup>n'</sup>nyu<sup>n'</sup> chí 'āā chó'ōo naavta<sup>n'</sup>ā ngiichi ya<sup>n'</sup>ā ní nguεε chiichi, tuu'mi ní 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> s'ee<sup>n'</sup> véé chí cuuvi ye<sup>n'</sup>e yā. <sup>15</sup> Ndúúti chí cuucu nti<sup>n'</sup>nyu<sup>n'</sup> chí 'iicandíi yā ndúúcū ya<sup>n'</sup>ā, tuu'mi ní di'cuiinú nti<sup>n'</sup>nyu<sup>n'</sup> mii<sup>n'</sup>. 'Ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> s'ee<sup>n'</sup> ní nanguá<sup>n'</sup>ai yā tan'dúúcā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> chí chéenu yā ye<sup>n'</sup>e va'ai ye<sup>n'</sup>e yā taachi ngiichi va'ai ye<sup>n'</sup>é yā.

<sup>16</sup> ¿'Áá nguéé déenu ndís'tiī chí i'teenú nī Jesucristo chí cuerpo ye<sup>n'</sup>e nī ní yáacū ye<sup>n'</sup>e Dendyuūs, ní canéé Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs ndúúcū ndís'tiī? <sup>17</sup> Ndúúti chí 'áámá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> dituuvi yā yaācū ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs, Ndyuūs ní di'cuiinú yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> mii<sup>n'</sup>. Yáacū ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs ní deεεε. Ndís'tiī ní yaācū ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs ndís'tiī.

<sup>18</sup> Mar 'áámá nī ní nguéé nginche'éi maá<sup>n'</sup> nī ndís'tiī. Taachi

'aamá ndís'tiī nadacadiinuu<sup>n'</sup> nī chí nge'e taavi ní ye<sup>n'</sup>é vaadi deenu ye<sup>n'</sup>e i<sup>n'</sup>yeedí 'cūú, tuu'mi ní canee cuu<sup>n'</sup>mi<sup>n'</sup> chí díi<sup>n'</sup> nī tan'duucā 'áámá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> chí nguéé deenu. Ní cuuvi ndaācā vaadi deenu ye<sup>n'</sup>é nī chí ye<sup>n'</sup>é Dendyuūs. <sup>19</sup> Vaadi déenu ye<sup>n'</sup>é 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>e i<sup>n'</sup>yeedí 'cūú tan'dúúcā 'áámá cosa chí duuchi nanaá<sup>n'</sup> Ndyuūs. 'Áā canéé nguū<sup>n'</sup> na libro ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs ndíi vmnaa<sup>n'</sup> 'tíicā: Ndyuūs díi<sup>n'</sup> yā chí vaadi deenu ye<sup>n'</sup>é 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>é i<sup>n'</sup>yeedí 'cūú díi<sup>n'</sup> chí 'cuuvi 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> ní 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> mii<sup>n'</sup> canee yā tan'dúúcā chí cundaí yā na trampa ye<sup>n'</sup>e maá<sup>n'</sup> yā. <sup>20</sup> Canéé nguū<sup>n'</sup> ntuu<sup>n'</sup> táámá chí 'tuucā: 'Iivú Ndyuūs déenu yā vaanicadiinuu<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>é 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> chí deenu ye<sup>n'</sup>é i<sup>n'</sup>yeedí 'cūú. Nguéé de'ē vεε dichíi'vε chí nadacadiinuu<sup>n'</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> s'ee<sup>n'</sup>. <sup>21</sup> Mar 'áámá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n'</sup>ma<sup>n'</sup> yā chí dich'εεtē yā sa<sup>n'</sup>ā i<sup>n'</sup>yeedí 'cūú. Tanducué<sup>n'</sup>ē dendu'ū ní ye<sup>n'</sup>e ndís'tiī. <sup>22</sup> Nduuti chí 'úú chí Pablo, o sa<sup>n'</sup>ā Apolos, o sa<sup>n'</sup>ā Pedro, o nduuti chí ye<sup>n'</sup>é i<sup>n'</sup>yeedí, o ye<sup>n'</sup>e vida ye<sup>n'</sup>é yú, o ye<sup>n'</sup>e vaadi n'gii, o ye<sup>n'</sup>e cosa chí 'āā vεε o ye<sup>n'</sup>é dendu'ū chí caama cuchii, tanducué<sup>n'</sup>ē chuū ní ye<sup>n'</sup>e ndís'tiī. <sup>23</sup> Ní ndís'tiī ní ye<sup>n'</sup>e Cristo ndís'tiī. Ní Cristo mii<sup>n'</sup> ní ye<sup>n'</sup>e Dendyuūs chí cánduuchi yā cue<sup>n'</sup>e daā<sup>n'</sup>ma<sup>n'</sup>.

## 4

### *Nti<sup>n'</sup>nyu<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>e apóstoles*

<sup>1</sup> Ndís'tiī ní didúúché nī nús'uu tan'dúúcā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> chí idi<sup>n'</sup> nti<sup>n'</sup>nyu<sup>n'</sup> yā ye<sup>n'</sup>e Jesucristo. Nús'uu ní nga<sup>n'</sup>á 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs nanaa<sup>n'</sup> ndís'tiī. Vmnaá<sup>n'</sup> vmnaa<sup>n'</sup> ní nguéé chí cadiinuu<sup>n'</sup> nī naati maa<sup>n'</sup> ní cádiinuu<sup>n'</sup> nī nduudu cuaacu mii<sup>n'</sup>. <sup>2</sup> 'Ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> chí díi<sup>n'</sup> nti<sup>n'</sup>nyu<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>e 'iivú Ndyuūs canee cuu<sup>n'</sup>mi<sup>n'</sup> chí díi<sup>n'</sup> yā cumplir tanducué<sup>n'</sup>e chí caa<sup>n'</sup>ma<sup>n'</sup> Ndyuūs ye<sup>n'</sup>é nti<sup>n'</sup>nyu<sup>n'</sup> chí díi<sup>n'</sup> yā. <sup>3</sup> Nguéé de'ē vεε tuneé 'úú nduuti chí 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> díi<sup>n'</sup> yā juzgar 'úú, o nduuti



chí ndís'tiī, o táamá 'ii'yān o 'úú maán n'diichí nuu'ndi ye'n'é. <sup>4</sup> Áará chí staava ye'n'é ngéé diín condenar 'úú cáávā chii'n chí diín, 'úú nguéé cuuvi caa'mán chí nguéé nuu'ndi ye'n'é. Dámaān Señor Jesucristo diín yā juzgar 'úú, ní caa'mán yā nuu'ndi ye'n'é. <sup>5</sup> Ndis'tiī nguéé diín nī juzgar 'ii'yān. Taachí ndáá Señor Jesucristo ye'n'é yú taama vmné'ēe tuu'mi 'cuu'mí' yā tanducué'n'ē chí cadiinuun yú 'aama 'aama yú ndii na staava ye'n'é yú. Tiempo mii'n ní 'iivú Ndyuūs tée yā s'uuún chí cuuvi ye'n'é yú caavā ntii'nyu'n chí diín yú.

<sup>6</sup> 'Úú nga'ná ye'n'é chí 'úú ndúúcū sa'nā Apolos diín 'nū. Ní 'íicú ndís'tiī cuuvi 'cueé'n nī tan'dúúca chí cuuvi diín nī tan'dúúca chí canéé nguū'n ndíí vmaana na libro ye'n'e Ndyuūs. Ndis'tiī nguéé n'diichí nī 'ii'yān. Ní nguéé caa'mán nī chí 'áamá 'ii'yān chí ch'εεte ca yā nguéé ti táamá yā. <sup>7</sup> ¿Dé'ē cuuvi chí nga'nā nī chí na'nā 'ii'yān chí ch'εεte yā? ¿'Áá nguéé tee Ndyuūs tanducué'n'ē chí vεε ye'n'é nī? ¿Dé'ē cuuvi chí nga'nā nī chí tanducué'n'e chí vεε chí ye'n'é nī ní maán nī sta'á nī, ní nguéé diín nī cuenta ye'n'é chii'n chí tee Ndyuūs ndís'tiī?

<sup>8</sup> Ndis'tiī ní nadaçadiinuun nī chí deenú nī nducué'n'ē chí ye'n'e nduudu ye'n'e Dendyuūs. Ní diín nī tan'dúúca 'ii'yān chí 'cuiica. Taachi nguéé ch'εεtineé 'nū ndúúcū ndís'tiī, tuu'mi ní ndís'tiī diín nī tan'dúúca chí reyes ndís'tiī. Nduuti chí ndaa tiempo chí ndís'tiī caa'mán nī ntii'nyu'n ti rey ndís'tiī, tuu'mi ní nús'uu caa'mān ntii'nyú'n 'nū nduucú nī. <sup>9</sup> Tan'dúúca chí 'úú nadaçadiinúú'n, nús'uu chí apóstoles ní candéε 'nū nduudu ye'n'e Ndyuūs. Ndyuūs s'neén yā nus'ūú lugar chí ndii na n'giinū ye'n'e fila. Ní nús'uu canéé 'nū tan'dúúca 'ii'yān chí nii'nuún cánee nguuvi chí 'cuūvi yā, ní nii'nuún cánee nguuvi chí ch'ii'nú'n yā nús'uu. 'Tíica snéé nús'uu. 'Ii'yān ye'n'e in'yee'dí 'cūú

ndúúcū ángeles ye'n'é nanguuvi n'giinu yā nús'uu. <sup>10</sup> 'Ii'yān ye'n'e in'yee'dí 'cūú nga'ná yā chí nús'uu tonto 'nū ti ne'n'é 'nū Cristo, naati nga'ná yā ti ndís'tiī ní sa'nā deenu ndís'tiī. Nga'ná yā ti nús'uu ní 'va'á 'nū naati ndís'tiī ní ditiinú nī. Nga'ná yā chí nús'uu ní nguéé n'dááca 'nū naati ndís'tiī ní n'dááca nī. <sup>11</sup> Ndií nguuvi mii'n ní cuiicu 'nū ní yaaca 'nū va. Ní 'āā ntéε n'deeε catécai 'nū chí n'daacā. Ní 'iiche ye'n'é 'nū. Ní 'ii'yān ch'e'n'é yā nús'uu. Ní diín yā chí chéénú 'nū ndii mii'n ní ndii 'múú'n ní nguéé vaacu 'nū. <sup>12</sup> Ní diín 'nū ntii'nyu'n ndúúcū ta'á 'nū chí cuuvi che'é 'nū. Taachi 'caa'va yā ye'n'é 'nū tuu'mi ní 'ii'yān mii'n di'viicu yā nús'uu. Diín yā chí nééné ch'eenu 'nū chí ní nús'uu ní chí che'é 'nū ye'n'é nducué'n'ē. <sup>13</sup> Ca'nā yā cunncaā ye'n'é 'nū ní chéé 'nū ndúúcū vaadi ngiinu. Ndií nguuvi mii'n 'ii'yān nacadiinúún yā chí nús'uu tan'dúúca dεεcūú ye'n'e in'yee'dí 'cūú 'tíica nús'uu.

<sup>14</sup> 'Úú nguéé idinguún ye'n'e dendu'ú 'cūú ye'n'e ndís'tiī caati chí cuuvi 'cuinaán nī. Yaa'ví ndís'tiī ye'n'e nducué'n'ē chuū tí ndís'tiī tan'dúúca daiyá chí nééné ne'n'é, 'tíicā ndis'tiī. <sup>15</sup> Áará chí vεé ndiichi mīl maestros chí ngi'cueé'n yā ndís'tiī ye'n'e Cristo, nguéé nééné 'yaa'n 'ii'yān chí snéé yā tan'dúúca chiidá nī. 'Úú ní tan'dúúca chiidá nī na ndaata ye'n'é Dendyuūs, tí candéε evangelio chí nduudu cuaacu chí ngai ye'n'é Cristo nanáán ndís'tiī. Ní ndís'tiī ní chí'téenu nī ní ch'iindiyáā'n ntúú'n nī na ndaata ye'n'é Ndyuūs. <sup>16</sup> Cáávā chii'n 'úú idi'cuítú ndís'tiī. Diín nī tan'dúúca chí 'úú idi'n.

<sup>17</sup> Cáávā chuū dicho'ó Timoteo nanáán ndís'tiī. Sa'nā mii'n tan'dúúca daiyá, 'tíica sa. Ní sa'nā chí ne'n'é. Sa'nā mii'n ní 'áamá canee sa ndúúcū 'iivú Ndyuūs. Sa'nā mii'n ní ca'cuee'n sa ndís'tiī ye'n'e Cristo. Ní n'gaacu nī ye'n'é tanducué'n'ē chí cuuvi diín nī maa'n chí i'teenú nī

Cristo tan'dúúcā chi 'úú ngi'cueén nduu cuaa<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'ē yáacū va. <sup>18</sup> Maa<sup>n</sup> ní deenú chi ná<sup>n</sup>'ā ndís'tiī ngan<sup>a</sup> nī chi n'gēete ndai maa<sup>n</sup> nī. Ní nadacádíinu<sup>n</sup> nī chí 'úú ní 'aa ntéé ndaá naachi cánéé nī. <sup>19</sup> Ndaa nuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī nduuti chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí ndaá. Taachi ndaá tuu'mi 'úú cadiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a maá<sup>n</sup> yā chí n'gēete yā. Cadiinúú<sup>n</sup> nduuti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí dii<sup>n</sup> yā. <sup>20</sup> Nducue<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā nguéé dámaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'a yā, ti chii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā ti poder ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>21</sup> Dε'ē ne<sup>n</sup>'é ndís'tiī. ¿Áá ne<sup>n</sup>'e nī chí taachi ndaá ní dii<sup>n</sup> regañar ndís'tiī, o taachi ndaá caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> nduucú ndís'tiī ndúúcū vaadi né<sup>n</sup>'é?

### 5

*Nga<sup>n</sup>'a yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē 'áámá sa<sup>n</sup>'a chí ca<sup>n</sup>'á yā na yaācū*

<sup>1</sup> N'giindiveé<sup>n</sup> 'nū chí nguáá<sup>n</sup> ndís'tiī véé 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ca tí canee sa ndúúcū n'daataá chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē sa. Nguéé 'tíicá nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> gentiles chí nguεε i'téenu yā Jesucristo. N'giindiveé<sup>n</sup> 'nū chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> sta'a n'daataá ye<sup>n</sup>'ē chiida sa ní canee sá ndúúcū tá. <sup>2</sup> Ní ndís'tiī nga<sup>n</sup>'a maá<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e nī chí n'gēete nī n'dáará chí idiin sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi tíicā. ¿Dε'ē cuuvi chí nguéé divíi ní sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> na yaacū ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē yú? <sup>3</sup> N'dáará chí 'úú nguéé canee ndúúcū ndís'tiī inacádiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī. 'Úú ní caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e dendú'u chí idiin sa tan'dúúcā chí 'úú canee ndúúcū ndís'tiī. <sup>4</sup> Taachi nduuvídáámá ndís'tiī ná chí duuchi Señor Jesucristo tuu'mi ní poder ye<sup>n</sup>'ē Señor Jesucristo canee ndúúcū ndís'tiī. Ní dii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chí 'úú canee ndúúcū ndís'tiī. <sup>5</sup> 'Tíicā nadacádiinúú<sup>n</sup> chí ndís'tiī canee cuu<sup>n</sup>'mii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> nī. Divíi ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī ti sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní canee sa ye<sup>n</sup>'ē na poder

ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>. 'Tíicā castigo ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní cuuvi cadíinu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e alma ye<sup>n</sup>'e sa. Ní cuuvi nangua<sup>n</sup>'ai alma ye<sup>n</sup>'ē sa nguuvi chí ndaa ntúū<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú.

<sup>6</sup> Nguéé n'dáácā ndís'tiī ní nga<sup>n</sup>'á nī chí n'dái ndís'tiī, ní véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idiin yā nuu<sup>n</sup>ndi nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. ¿Áá nguéé deenú nī ti ta 'líi<sup>n</sup> chuundi levadura ichéé ndúúcū tanducue<sup>n</sup>'ē yaāchí? <sup>7</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> tan'dúúcā levadura 'tíicā sa. Ndís'tiī divíi ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní cūnee n'dáaca nī. Cuneé nī tan'dúúcā yaāchí chí nguéé levadura ye<sup>n</sup>'e, tan'dúúcā pan chí che'e yā ye<sup>n</sup>'e pascua. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā Cristo. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'iiti cuūchí chí ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā cáāvā 'viicu pascua. Cáāvā s'uū<sup>n</sup> ní Cristo mii<sup>n</sup> ní sta'á yā lugar ye<sup>n</sup>'ē 'iiti cuūchí ye<sup>n</sup>'e 'viicu pascua ti ch'iī yā cucáāvā s'uū<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Maa<sup>n</sup> ní nguéé dich'εεte yú 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua mii<sup>n</sup> tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā ti nguéé ye<sup>n</sup>'e Cristo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní nguéé dich'εεte yú ndúúcū vaadi n'giinu na staava ye<sup>n</sup>'ē yú o ndúúcū cosa chí nguéé n'daacā, ti chuū ní tan'dúúcā levadura 'tíicā. Dich'εεte yú pascua mii<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> ndúúcū nducue<sup>n</sup>'ē chí n'dáácā na staava ye<sup>n</sup>'ē yú ti tan'dúúcā pan chí nguéé levadura ye<sup>n</sup>'e, 'tíicā canee yú.

<sup>9</sup> 'Áá dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī chí nguéé cán'a nī ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā chí canee sa ndúúcū n'daataá chí nguεε ye<sup>n</sup>'e sa ndíi nguéé cán'a nī ndúúcū n'daataá mii<sup>n</sup>. <sup>10</sup> 'Úú nguéé nga<sup>n</sup>'á chí nguéé n'diichí nī sán'a chí véé n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa, o n'daataá chí véé sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē tá, o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nginnche'ei yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí duūcú, o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'teenú yā ídolos. Ndís'tiī nguéé cuuvi cuneé nī na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú ní nguéé n'diichí nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú. <sup>11</sup> Naati maa<sup>n</sup> ní 'āā dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī chí nguéé cán'a nī ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á

yā chi hermanos ye'né nī ní nguéé n'daacā idiín yā, ti sa'nā chi canee ndúúcu n'daataá chi nguεε ye'n'e sa, o n'daataa chi canee ndúúcu sa'nā chi nguεε ye'n'é tá. Ndíí nguéé cá'nā nī ndúúcu 'iín'yān chi i'teenú yā ídolos. Ndíí nguéé cá'nā nī ndúúcu 'iín'yān chi nga'ná yā nduudu yaadi, o ndúúcu 'iín'yān chi nginnche'éei ya 'iín'yān, o ndúúcu 'iín'yān chi ngii cuu'vi, o ndúúcu 'iín'yān chi du-ucu. Ní nguéé che'ē nī ndúúcu 'iín'yān s'ee'n. <sup>12</sup> ¿De'ē cúúví chí 'úú n'diichí nuu'ndi ye'n'e 'iín'yān chi nguéé i'téenu yā Jesucristo ye'n'é yú? Chuū ní nguéé ntiín'nyu'n ye'n'é ti ye'n'é Dendyuūs. Ndís'tiī ca-nee chi n'diichi nī nuu'ndi ye'n'e 'iín'yān chi ca'ná yā yaacū ndúúcu nī. <sup>13</sup> Jesucristo n'diichí yā nuu'ndi ye'n'e 'iín'yān chi nguéé i'téenu yā Ndyuūs. Maa'n ní ndís'tiī diví nī sa'nā mii'n nguaa'n ndís'tiī.

## 6

*'Iín'yān chi i'téenu yā Señor Jesucristo na'ná yā nanáán juez ndúúcu vaadi 'caa'va ye'n'é yā*

<sup>1</sup> Nduuti chi 'aama chéé ndís'tiī véé vaadi 'caa'va ndúúcu taama chéé ndís'tiī, ¿de'ē cúúví chí ca'ná nī nanáán juez ye'n'e yaān vaacú nī, ní nguéé ca'ná nī nanáán 'iín'yān chi chéé vmaaa'n ye'n'e yāacū ye'n'é nī? <sup>2</sup> ¿'Áá nguéé deenu ndís'tiī ti s'uuún chi i'teenú yú Jesucristo ndáá nguuví chi cuuvi n'diichi yú nuu'ndi ye'n'e 'iín'yān ye'n'e i'n'yee'ndí 'cūū? Nduuti chi ndís'tiī ca'ná nī n'diichí nī nuu'ndi chi idiín 'iín'yān ye'n'e i'n'yee'ndí 'cūū, ¿'áá nguéé cuuvi n'diichí nī ta 'lín' nuu'ndi ye'n'e nī chí nguaa'n ndís'tiī? <sup>3</sup> ¿'Áá nguéé deenu ndís'tiī chí s'uuún ca'nā yú n'diichi yú nuu'ndi ye'n'e ángeles? Ní nduuti chí cuuvi diín yú 'tíicā tuu'mi ní cuuvi n'diichi yú dendu'ú nuu'ndi chí véé ye'n'e yú i'n'yee'ndí 'cūū. <sup>4</sup> Nduuti chí canéé chí n'diichí nī dendu'ú vaadi 'caa'va nguaa'n ndís'tiī, n'daacā chí ca'ná nī nanáán

'iín'yān ye'n'e yaacū 'aara chí nguéé 'iín'yān chí duu'ví né'n'e yā ví'í. <sup>5</sup> Nga'ná chuū chí cuuvi 'cuinaán nī. ¿'Áá cadinuun nī chí nguéé véé mar 'áámá 'iín'yān nguaa'n ndís'tiī, mar 'áámá 'iín'yān chí nguéé cuuvi n'diichí yā du'ú hermano chí véé nuu'ndi ye'n'e yā? <sup>6</sup> Nduuti chí véé 'aama hermano chí deenu ca nguaa'n ndís'tiī, ¿de'ē cúúví chí nge'n'e hermanos ndúúcu vaadi 'caa'va ye'n'é yā nanáán 'iín'yān chí nguéé i'téenu yā Señor Jesucristo ye'n'é yú?

<sup>7</sup> Cuaacu ní'n'nyún nguéé n'gín'i ndís'tiī chí ye'n'e Ndyuūs ndís'tiī ti véé vaadi 'caa'va ye'n'e 'áámá nī táámá nī ndúúcu ví'í. ¿De'ē cúúví chí nguéé ichéε nī nguaa'n ndís'tiī dendu'ú chí nguεε n'daacā chí hermano diín yā nduucú nī? N'daacā n'dai chí ichéε nī tanducue'n'é ní nguéé ca'ná nī nanáán 'iín'yān cucáávā hermanos chí idiín yā ndúúcu nī. <sup>8</sup> Ndís'tiī, hermanos, ní nguéé n'daacā idiín nī chí nginnche'éei nī 'áámá nī ndúúcu taama nī chí hermano ye'n'e nī.

<sup>9</sup> Ndís'tiī nguéé 'caandiveén nī chíi'n chí 'iín'yān nga'nā yā chí cuaacu ní nguéé cuaacu. ¿'Áá nguéé deenu nī chí 'iín'yān chí nguéé idin'daacá yā nguéé ndaa yā naachí Ndyuūs nga'nā ntiín'nyún yā? Ní nguéé 'iín'yān s'ee'n ndíí nguεε 'iín'yān chí sta'á yā n'daataá ye'n'e taama sa, o isa'nā ye'n'e taama ta, ní nguéé n'daataá chí n'diichi tá sa'nā chí nguéé ye'n'é tá, ní nguéé sa'ná chí n'diichi sa n'daataá chí nguéé ye'n'e sá, ndúúcu 'iín'yān chí i'teenú ídolos chí santos, ndúúcu sa'nā chí iduuchinéén ví'i sa. <sup>10</sup> 'Tiicá ntúún 'iín'yān duucu, ndúúcu 'iín'yān chí ne'n'e cá yā dendu'u chí véé ye'n'e taama 'iín'yān, ndúúcu 'iín'yān chí ngii cúú'ví, ndúúcu 'iín'yān chí nga'nā taán yā ye'n'é taama 'iín'yān, ndúúcu 'iín'yān chí itá'á yā ye'n'é taama yā. Nducué'n'é 'iín'yān s'ee'n nguéé cuuvi nndaá yā

naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. <sup>11</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ndís'tiī. Dinuu<sup>n</sup>ndí nī tiempo chi 'āā chó'ōo naati maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs n'diichí yā ndís'tiī tan'dúú<sup>cā</sup> chi 'āā ntéé vεε nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é nī cáāvā Jesucristo. Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī ní dii<sup>n</sup> nī nducue<sup>n</sup>'ē chi n'daacā ti ye<sup>n</sup>'é Jesucristo ndís'tiī. Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē yú canéé ndúúcu nī.

*Ye<sup>n</sup>'e chi n'daacā chi dii<sup>n</sup> yú*

<sup>12</sup> Tanducue<sup>n</sup>'ē chi nguéeé nuu<sup>n</sup>ndí cuuvi dii<sup>n</sup>, naati nducue<sup>n</sup>'ē chi n'daacā nguéeé ne<sup>n</sup>'é dii<sup>n</sup>, ti nguéeé n'dai chi dii<sup>n</sup>. Cuuvi dii<sup>n</sup> tanducue<sup>n</sup>'ē chi ne<sup>n</sup>'é chi n'daacā, naati nguéeé necio canéé ye<sup>n</sup>'ē mar 'áamá dendu'ū. <sup>13</sup> Cuaacu chi yúutē chi che'e yú ní caavā cheeti yú. Cheeti yú ní ne<sup>n</sup>'e che'e yuūtē. Naati Ndyuūs di'cuiinú yā yuūtē chi che'e yú ndúú<sup>cū</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú ndúú<sup>cū</sup> chi véé ye<sup>n</sup>'ē. Nguéeé cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chi Ndyuūs teé yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú chi n'daataá n'diichí yā sa<sup>n</sup>'ā. Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chi s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ní cuerpo ye<sup>n</sup>'ē yú ní ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs. <sup>14</sup> Jesucristo chi 'iivi yú, Ndyuūs nducueé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs nadacueē<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> poder ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>15</sup> ¿'Áá nguéeé deenu ndís'tiī chi cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī ní ye<sup>n</sup>'e Cristo? ¿'Áá cuta'á nī 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi ye<sup>n</sup>'e Cristo ní dii<sup>n</sup> nī chi sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'áámá n'dáátāa chi 'yaa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē tá? Ndyuūs nguéeé 'cuáa<sup>n</sup> yā chi 'tíicā. <sup>16</sup> ¿'Áá nguéeé deenu ndís'tiī chi sa<sup>n</sup>'ā chi ca<sup>n</sup>'a sa ndúú<sup>cū</sup> n'daātāa chí 'yaa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē tá nduuví 'aama nú yā? 'Iivú Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ndii cuáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e yā 'tiicā: Naachi na'uuví yā ní nduuví 'aama cuerpo nú yā. <sup>17</sup> S'uuú<sup>n</sup> chi i'teenu yú Jesucristo chí 'iivi yú canee yú ndúú<sup>cū</sup> dáámá espíritu chí ye<sup>n</sup>'ē Jesucristo.

<sup>18</sup> Ndís'tiī n'daataá, nguéeé ca<sup>n</sup>'á nī ndúú<sup>cū</sup> sa<sup>n</sup>'ā, o sa<sup>n</sup>'ā nguéeé ca<sup>n</sup>'á nī ndúú<sup>cū</sup> n'daataá, chí idinuu<sup>n</sup>ndí nī ti idii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí nī ndúú<sup>cū</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> nī. Castigo ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndí mii<sup>n</sup> 'áámá cūnee na cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī. Taná<sup>n</sup>'a ca nuu<sup>n</sup>ndí chí idii<sup>n</sup> nī ní nguéeé contra cuerpo chí ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> nī. <sup>19</sup> ¿'Áá nguéeé deenu ndís'tiī chí cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī chíin chí yaacū ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí canéé ndúú<sup>cū</sup> ndís'tiī? Ndyuūs tee yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e yā ndís'tiī. Maa<sup>n</sup> ní cuerpo ye<sup>n</sup>'e nī nguéeé ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> nī ti ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní Ndyuūs tee yā ndís'tiī Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>20</sup> Chuū ní cáāvā Jesucristo cái yā ndís'tiī ndúú<sup>cū</sup> 'áámá precio chí néené ya<sup>n</sup>'ai chíi'vē. Cáāvā chuū dich'etē nī Dendyuūs ndúú<sup>cū</sup> nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e nī ti ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndís'tiī.

**7**

*Pablo ca'á yā consejo 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí n'gíindivaacu yā*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní idinguú<sup>n</sup> ní nan'guεεcútā<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e preguntas chí dingúu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'é. N'daacā chí 'aama sa<sup>n</sup>'ā nguéeé 'caandavaacu sa. <sup>2</sup> Naati 'tíicā. Deenu chí sa<sup>n</sup>'ā ne<sup>n</sup>'e sa cūnee sa ndúú<sup>cū</sup> n'daataá. Cáāvā chuū n'dáāca chí 'caandavaacu sá ní véé n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> chí 'aama n'daataá 'caandavaacu tá ní véé sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē tá. 'Tíicā ní nguéeé dii<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndí. <sup>3</sup> Sa<sup>n</sup>'ā ní canéé chí cun'diití sá ndúú<sup>cū</sup> n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> n'daataa mii<sup>n</sup> canéé chí cun'diití tá ndúú<sup>cū</sup> sá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē tá. <sup>4</sup> N'daataá chí n'gíindivaacu tá, cuerpo ye<sup>n</sup>'ē tá nguéeé ye<sup>n</sup>'ē tá dámaā<sup>n</sup> tá ti ye<sup>n</sup>'e sa ndúú<sup>cū</sup> tá. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Cuerpo ye<sup>n</sup>'ē sa nguéeé ye<sup>n</sup>'ē sa dámaā<sup>n</sup> sa ti ye<sup>n</sup>'ē sa ndúú<sup>cū</sup> tá. <sup>5</sup> Dii<sup>n</sup> nī cumplir ndúú<sup>cū</sup> n'daata ye<sup>n</sup>'e nī o isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é nī. Nduuti chí nduu 'uuví nī canee yiinú nī ye<sup>n</sup>'ē 'áámá tiempo chí 'áámá caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á nī ní ndeé

nī ndúúcu 'iivú Ndyuūs, tuu'mí chuū ní chí dií' nī cumplir tiempo 'cū. 'Cuiinū caa'ma'ngua'á nī ndúúcu 'iivú Ndyuūs, tuu'mí ní dií' nī cumplir ndúúcu isan'á o n'daataa ye'e nī. Nduuti chí nguée dií' nī 'tuucā, tuu'mí ní cuuvi ne'é nī ca'n'á nī ndúúcu táamá sa'n'á o n'daataá. Ní yáá'n'guinūu'n n'diichínēē sa ndís'tiī ne'e chí nguée dií' nī cumplir ndúúcu isan'á o n'daataa ye'e nī. Ní cuuvi dií' nī nuu'ndi.

<sup>6</sup> 'Úú nguée caa'mán ndis'tiī chíi chí dií' nī, ndís'tiī chí ne'é nī 'caandavaacú nī. Nguée teé chuū tan'dúúca 'áamá ley. <sup>7</sup> Ti ne'é chí nducyaaca sa'n'á nguée 'caandavaacu sa ní cūnee sa dámaā'n sa tan'dúúca chí 'úú canee, naati nguée cuuvi chí 'tíicā. 'Úú deenu chí Ndyuūs ca'á yā 'áamá 'áamá 'ii'yā'n chíi chí cuuvi dií' yā.

<sup>8</sup> 'Úú nga'n'á ngī sa'n'á n'gaiyáa o n'daataa n'gaiyáa ndúúcu n'daataa n'guá'āa chí n'daacā chí 'ii'yā'n s'een nguée 'caandavaacú yā ní cunee yā dámaā'n yā tan'dúúca chí 'úú canee. <sup>9</sup> Nduuti chí nguée cuuvi 'cuētinee yā damaā'n yā, tuu'mí ní 'caandavaacú yā. Ti n'daacā chí 'caandavaacú yā ní nguée cūnee yā ndúúcu deseo chí sa'n'á ne'e sa n'daataa o n'daataa ne'e tá sa'n'á.

<sup>10</sup> Chuū nga'n'á ye'né 'ii'yā'n chí n'giindivaacu yā. Sa'n'á mii' nguée diví sa n'daataa ye'e sa, o tán'á mii' nguée diví tá isan'á ye'e tá. Chuū chí ley ye'e Ndyuūs. <sup>11</sup> Ndúúti chí 'áamá n'daataa diví tá ye'e isan'á ye'e ta caati nguée yaa' yiinú tá ndúúcu isan'á ye'e tá, tuu'mí ní 'āā ntéé 'caandavaacu tá ndúúcu taama sán'á. 'Tiicá ntúū' sa'n'á ye'e tá nguée cu'nee' sá n'daataa ye'e sa cucáavā taama n'daataa.

<sup>12</sup> Maa' ní chuū chí nga'n'á ngī taná'n'á 'ii'yā'n ní cosa tan'dúúca chí deenú chí n'daacā cáava yā. Ní chuū ní nguée ley ye'e Ndyuūs. Nduuti chí 'áamá sa'n'á chí i'teenu

Ndyuūs ní n'daataa ye'e sa ní nguée i'teenu tá, tuu'mí nguée cu'nee' sa n'daataa ye'e sa nduuti chí tán'á mii' n'daacā canee tá ndúúcu sa. <sup>13</sup> 'Tiicá ntúū', n'daataa chí i'teenu tá ní sa'n'á ye'e tá nguée i'téenu sa ní n'dáaca canee tá ndúúcu sa, tuu'mí nguée cu'nee' tá isan'á ye'e tá. <sup>14</sup> Sán'á ye'e tá chí nguée i'téenu sa ní cuuvi ye'e Jesucristo sa'n'á mii' cucáavā n'daataa ye'e sa chí i'teenu tá. 'Tiicá ntúū', n'daataa chí nguée i'teenu tá ní cuuvi ye'e Jesucristo n'daataa mii' cucáavā isan'á ye'e tá chí i'teenu sa. Ndúúti chí nguée 'tíicā, tuu'mí ní nguée cuuvi ye'e Jesucristo daiyá yā. Naati 'tíicā, tuu'mí ní cuuvi ye'e Jesucristo daiyá yā. <sup>15</sup> Naati nduuti chí sa'n'á o n'daataa chí nguée i'téenu yā Señor Jesucristo nguée cūnee n'dáaca sa'n'á mii' ndúúcu n'daataa ye'e sa, o n'daataa mii' ndúúcu isan'á ye'e tá chí i'téenu yā Señor Jesucristo, tuu'mí ní cuuvi diví yā ye'e ví'ī. 'Ii'yā'n chí i'téenu yā Jesucristo nguée a fuerza chí cunee yā ndúúcu 'ii'yā'n chí nguée i'téenu yā Señor Jesucristo. Ndyuūs ne'é yā chí 'ii'yā'n chí i'téenu yā Señor Jesucristo cunee n'dáaca yā ndúúcu vaadī 'dii'n. <sup>16</sup> Ndís'tiī 'ii'yā'n chí i'téenu nī Señor Jesucristo, 'táacā cuuvi deenú nī nduuti chí cuuvi dinguán'ai nī isan'á ye'e nī o n'daataa ye'e nī? Nguée cuuvi déenu nī chuū chí 'tíicā.

<sup>17</sup> Ndyuūs ye'e yú yaa'ví yā s'uuún chí ye'né yā s'uuún. Ní tee yā 'áamá 'áamá s'uuún ntii'nyu' s'uuún chí ye'né yā chí itunee' s'uuún. Ní 'íicú véé ntii'nyu' ye'né Ndyuūs ye'e 'áamá 'áamá s'uuún. Ní canee chí 'cuētinee yú n'daacā tan'dúúca Ndyuūs ne'e yā chí dií' yú. 'Tíicā nga'n'á ntii'nyu' 'úú ye'e nducyáacā yáacú. <sup>18</sup> Nduuti chí Ndyuūs yaa'ví yā 'áamá sa'n'á ye'e ndaata Israel chí cuuvi ye'e yā ní 'ii'yā'n 'āā dií' yā circuncidar

cuerpo ye'n'e sa'n'ā mii'n ndii chi 'lín sa tan'dúúca chí nga'n'a ley ye'n'e 'ii'n'yā'n ndaata Israel, 'āā canee sa 'tíicā. Ndúúti chi Ndyuūs yaa'ví yā 'áámá sa'n'ā chi cuuvi ye'n'é yā ní sa'n'ā mii'n nguée ye'n'e ndaata Israel ní nguée díi'n yā circuncidar cuerpo ye'n'e sa'n'ā mii'n, 'āā canee sa 'tíicā. <sup>19</sup> Nguée de'ē vεε nanáá'n Ndyuūs nduuti chí díi'n yā circuncidar cuerpo ye'n'e sa'n'ā o nguée. Dámaā'n dichí'vε nduuti chí cu'teenu yú Jesucristo ní díi'n yú tan'dúúca chí Ndyuūs ne'n'é yā. <sup>20</sup> Tan'dúúca chí ndís'tiī 'āā canee ní taachi Ndyuūs yaa'ví yā 'áámá 'áámá ndís'tiī 'tiicá ntúū'n cunee ní. <sup>21</sup> Taachi Ndyuūs yaa'ví yā n'diī chí cuuvi ye'n'é yā, nduuti chí n'diī canéé ní tan'dúúca chí canéé 'ii'n'yā'n chí canéé caadi 'iiyu ní nguée cuuvi na'n'a yā nguée nacádiinúú'n ní de'ē vεε ye'n'e chúū. Ní nduuti chí cuuvi canee libre ndís'tiī, chí díi'n ní ntii'nyu'n caadi 'iiyu tuu'mi ní ca'n'á ní. Ní cunee ní libre. <sup>22</sup> Taachi Ndyuūs yaa'ví yā 'ii'n'yā'n chí canéé caadi 'iiyu ní 'ii'n'yā'n mii'n i'téenu yā Jesucristo, 'ii'n'yā'n canéé yā tan'dúúca chí libre, tí canee libre yā ye'n'e nuu'ndi ye'n'é yā. 'Ii'n'yā'n chí canéé libre taachi Ndyuūs yaa'ví yā 'ii'n'yā'n, 'ii'n'yā'n mii'n nguée libre tí dichí'vε yā Ndyuūs. <sup>23</sup> 'Iivú Ndyuūs ní cái yā ndís'tiī ndúúcu 'áámá precio chí néené ya'n'ai chíi'vε tí yuuú'n ye'n'e daiyá yā. Maa' ní ndís'tiī ní ye'n'é Ndyuūs ndís'tiī. Ní díi'n ní ntii'nyu'n ye'n'é Ndyuūs. Nguée díi'n ní tan'dúúca 'ii'n'yā'n ye'n'e i'n'yee'ndí 'cūū chí nguεε i'téenu yā Jesucristo nga'n'a yā chí díi'n ní. <sup>24</sup> Ndís'tiī hermanos ye'n'é, ca'áámá ca'áámá ndís'tiī canéé ní ndúúcu Ndyuūs. Naachi canéé ní mii'n canéé Dendyuūs ndúúcu ní.

<sup>25</sup> 'Úú ca'á 'áámá consejo ye'n'e n'daataá chí nguée n'giindivaacu tá. Deenu chí nga'n'á tan'dúúca chí Dendyuūs né'n'é yā, naati chuū ní

nguée ley ye'n'é yā. 'Úú Pablo 'úú chí i'teenú Ndyuūs. Ní Ndyuūs chí'i'n'í yā 'úú chíi'n chí 'úú díi'n ní nga'n'á. <sup>26</sup> 'Úú nadacadiinúú'n chí n'daacā chí sa'n'ā s'ee'n 'cuεetinée sa damaā'n sa. Tí maa'n ní deenu yú chí ndaā tiempo chí n'geenu yú ngii. <sup>27</sup> Ndís'tiī sa'n'ā chí véé n'daataá ye'n'é ní, nguée cu'nee'n ní tá'n'ā. Ndís'tiī sa'n'ā chí nguée n'daataá ye'n'é ní nguée in'nuu'n ní n'daataá chí cuuvi ye'n'é ní. <sup>28</sup> Nduuti chí 'áámá sa'n'ā chí i'indivaacu sa, nguée dinuū'ndí sa. Nduuti chí n'daataá mii'n 'caandavaacu tá, nguée dinuu'ndí tá. 'Úú nadacádiinúú'n chí 'ii'n'yā'n chí chí i'indivaacu yā ní 'cueenu cá yā cuuvi. Nguée ne'n'é chí ndís'tiī 'cueenu cá ní cuuvi.

<sup>29</sup> Chuū nga'n'á ngii ndís'tiī hermanos ye'n'é: Nguée 'naa'n tiempo 'cuεetinée yú i'n'yee'ndí 'cūū. Sa'n'ā chí véé n'daataá ye'n'é sa ndii'n sa ntii'nyu'n ye'n'e 'iivú Ndyuūs vmnáá'n vmnaa'n nguée tí ne'n'e n'daataá ye'n'é sa. <sup>30</sup> Nguée díi'n ní cuenta ye'n'e de'ē vεε chí chó'oo ye'n'é ní. Nduuti chí nguεcú ní ye'n'e 'aama tiná'n'ā nguée 'naa'n tiempo cuεcú ní. Nduuti chí yeenu ní tí véé 'áámá 'viicu nguée 'naa'n tiempo cunee vaadi yeenu nanáa'n ní. Nduuti chí ngái ní tuu'mi ní ngáácú ní chí nguée 'naa tiempo cunee. <sup>31</sup> Ní ndís'tiī chí véé negocio ye'n'é ní ye'n'é cosa chí véé ná i'n'yee'ndí 'cūū, nguée 'cuεetineé ní dámaā'n ye'n'e chuū, tí i'n'yee'ndí ndúúcu nducué'n'é chí vεε ye'n'é ní chó'oo.

<sup>32</sup> 'Úú ne'n'é chí nguée nadacádiinuu'n ní ye'n'é dendu'ū chí véé. Sa'n'ā s'ee'n chí nguée n'giindivaacu sa ndée sa cuidado ye'n'e dendú'ū chí ye'n'é 'iivú Ndyuūs. Ní idii'n sa tan'dúúca chí ne'n'é Ndyuūs. <sup>33</sup> Sa'n'ā chí n'giindivaacu sa ndée sa cuidado ye'n'é chí véé na i'n'yee'ndí 'cūū táácā cuuvi cunee yíinuu n'daataá ye'n'é sa. <sup>34</sup> 'Tiicá ntúū'n idii'n n'daataá chí n'gíindiváacu tá. 'Áámá n'daataá chí nguée n'giindivaacu tá ndée tá

cuidado ye<sup>n</sup>e dendu<sup>u</sup> ye<sup>n</sup>e 'iivú Ndyuūs. Ní dii<sup>n</sup> tá ndúúcu nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e tá nducué<sup>n</sup>e chí ne<sup>n</sup>e Ndyuūs. Nguéé 'tíicā idii<sup>n</sup> n'daataa chí n'gīndivaacu tá. Ndéé tá cuidado ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e vaacu tá ní táácā chí cuuvi cunee yíinūu isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e tá.

<sup>35</sup> Nga<sup>n</sup>'á ngī ndis'tiī chuū: Nguéé chí nguéé 'caandavaacú ní ti ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tiī ní cuuvi cunee n'daaca cá nī. Ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tiī dii<sup>n</sup> ní ndúúcu nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e ní chíi<sup>n</sup> chí cuuvi dichí'vē ca Ndyuūs. Ní cu'neé<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>e chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí'cūú chí cuuví nī.

<sup>36</sup> Nduuti chí 'áámá sa<sup>n</sup>'ā nadacádiinu<sup>n</sup> sa chí n'daacā chí daiya sa chí n'daataa cuiinu 'caandavaacu tá ti véé nduuyu ye<sup>n</sup>e tá tuu'mi ní cuuvi dii<sup>n</sup> sa n'daacā caava tá. Ní 'caandavaacú tá. Chuū ní nguéé nuu<sup>n</sup>ndi. <sup>37</sup> Nduuti chí táámá sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>'e sa chí daiya sa 'caandavaacu tá ti canéé ditiinú sa na staava ye<sup>n</sup>e sa chí nguéé ne<sup>n</sup>'e sa 'caandavaacu tá, tuu'mi ní cunee libre sa. Ní cuuvi dii<sup>n</sup> sa chεε chí ne<sup>n</sup>'e sa. Ní dii<sup>n</sup> sa cuidado tá<sup>n</sup>'ā daiya sa. Ní n'daacā idii<sup>n</sup> sa. <sup>38</sup> Sa<sup>n</sup>'ā chí nga<sup>n</sup>'a sa chí n'gīndivaacu tá, o sa<sup>n</sup>'ā chí nguéé ne<sup>n</sup>'e sa chí 'caandavaacú tá, nduu 'uuví sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> din'daacá sa. Naati n'daacā ca idii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí nguéé ne<sup>n</sup>'e sa chí 'caandavaacú tá.

<sup>39</sup> N'daataá chí n'gīúdívaacu tá canéé chí 'cuεtínee tá ndúúcu isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e tá núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e chí cándúúchi sá. Ndúúti chí 'cuūví sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e tá tuu'mi ní cuuvi 'caandavaacu tá ndúúcu táámá sa<sup>n</sup>'ā chí i'téenu sa Jesucristo. <sup>40</sup> Úú inadacádiinúú<sup>n</sup> chí n'daacā ca ye<sup>n</sup>'e tá chí 'aa ntéé 'caandavaacu tá. Chuū chí nga<sup>n</sup>'á nguéé dámaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí 'úú nadicádiinúú<sup>n</sup> ti tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

## 8

*Ye<sup>n</sup>e yuūtē chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cá'a yā ye<sup>n</sup>'ē nátai ye<sup>n</sup>'ē ídolos*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní idinguú<sup>n</sup> taama chí ye<sup>n</sup>'e yuūtē ye<sup>n</sup>'e 'iiti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā ní cá'a yā yuūtē mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nátai cáávā ídolos. Deenu yú chí nducyaaca yú deenu yú 'tεε ye<sup>n</sup>'e chuū. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nadacadiinúú<sup>n</sup> yā chí deenú cá yā cuuvi dich'εεté maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yā Ndyuūs ní ne<sup>n</sup>'é yā hermanos, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> né<sup>n</sup>'é yā chí taná<sup>n</sup>'ā hermanos chí cuuvi déenu cá yā ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>2</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nadacádiinúú<sup>n</sup> yā chí deenu yā nguéé tanducué<sup>n</sup>'ē deenu yā tan'dúúca chí canéé chí cuuvi deenu yā. <sup>3</sup> Nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> diné<sup>n</sup>'e yā Ndyuūs, tuu'mi ní Ndyuūs inaa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'úú ne<sup>n</sup>'é chí cadiinúú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e yuūtē chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cá'a yā ye<sup>n</sup>'e nátai ye<sup>n</sup>'e ídolos. Deenu yú chí ídolos nguéé cánduuchi. Deenu yú ti 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'ā Ndyuūs chí véε yā ní nguéé ca táámá yā. <sup>5</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chí néé<sup>n</sup>e véé cá ídolos na yá<sup>n</sup>'āa 'cūú níicú nanguuvi vaa. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chí cosa s'ee<sup>n</sup> ní dendyuūs s'ee<sup>n</sup>. <sup>6</sup> S'uuú<sup>n</sup> deenu yú chí véé 'áámá nuú<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē yú. Ndyuūs Chiida yú chí din'dái yā tanducué<sup>n</sup>'ē dendu<sup>u</sup>. Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>. Véé 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'a 'iivú Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē yú chí Jesucristo. Ndyuūs Chiida yú ndúúcu Jesucristo daiyá yā din'dái yā tanducue<sup>n</sup>'ē dendu<sup>u</sup> chí véé. Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú tee yā vida ye<sup>n</sup>'ē yú cuae<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Nguéé nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesucristo deenú yā chí 'aama n'dyá<sup>n</sup>'ā Dendyuūs véε yā. Ndií maa<sup>n</sup> ní ná<sup>n</sup>'a yā ní i'téenu yā chí canduuchi ídolos. Taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cá'a yā yuūtē ye<sup>n</sup>'ē nátai ye<sup>n</sup>'e ídolos, ní i'téenu yā chí ca'a yā yuūtē nátai ye<sup>n</sup>'é dendyuūs s'ee<sup>n</sup>. Ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí duu'ví deenú yā ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs che'é yā yuūtē ye<sup>n</sup>'e nátai s'ee<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadacádiinúú<sup>n</sup> yā chí véé nuú<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>8</sup> Ndyuūs nguéé dii<sup>n</sup> cuenta yā ye<sup>n</sup>'ē s'uuú<sup>n</sup>

nduuti chi nge'e yú yuūtē mii<sup>n</sup> o nguéé. Nduuti chi nge'e yú yuūtē mii<sup>n</sup> nguéé idii<sup>n</sup> chi n'daacā ca yú. Nduuti chi nguéé che'e yú nguéé idii<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā ca yú. <sup>9</sup> Ndís'tiī chi déenu nī chee chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi dii<sup>n</sup> nī, 'caandiveé<sup>n</sup> nī. Nguéé dii<sup>n</sup> nī de'ē vee chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi duu'vī déenu yā ye<sup>n</sup>'e Jesucristo cuuvi nacádíínuu<sup>n</sup> yā chi vee nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>10</sup> 'Úú nga<sup>n</sup>'á ngiī ndís'tiī chi canee di-ituu cá nī chi i'téenu cá nī Ndyuūs. Deenu nī chi nguéé véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e nī taachi chi snée na mesa ye<sup>n</sup>'e ní'vée ye<sup>n</sup>'e yaacū ye<sup>n</sup>'e ídolos. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi duu'vī déenu yā ye<sup>n</sup>'e Jesucristo cuuvi n'diichí yā ndís'tiī, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi nadacadiinúú<sup>n</sup> yā chi ndís'tiī 'tee 'tee i'téenu nī ídolos. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yā tan'dúúca ndís'tiī idii<sup>n</sup> nī. Ca<sup>n</sup>'á yā che'é yā yuūtē mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā sentir chi véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>11</sup> 'Áará chi cuuvi che'é nī yuuté 'cūú ní nguéé véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é nī nguéé ne<sup>n</sup>'é nī chi hermanos chi duu'vī deenu yā ye<sup>n</sup>'e Jesucristo dii<sup>n</sup> yā 'tíicā, caati nguεεcúndií yā ní 'tee 'tee i'téenu yā ídolos. Ní 'tíicā idii<sup>n</sup> hermanos ní Cristo ch'ti yā na cruz ntū<sup>n</sup> caavā yā. <sup>12</sup> Taachi dii<sup>n</sup> nī 'tuucā 'tíicā idinuu<sup>n</sup>'ndi nī contra Cristo níicú contra ye<sup>n</sup>'e hermano chi duu'vī déenu yā ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. Caati hermanos mii<sup>n</sup> 'tee 'tee i'téenu yā ídolos, ní véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>13</sup> 'Úú nacádiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chuū 'tíicā. Nduuti chi 'úú che'é yuūtē mii<sup>n</sup>, ní 'úú dii<sup>n</sup> chi hermano chi duu'vī deenu yā ye<sup>n</sup>'e Jesucristo che'é yā ní véé nuu<sup>n</sup>'ndi yā, tuu'mi ní 'āā ntéé che'é yuūtē mii<sup>n</sup>.

## 9

*Pablo ca'á yā orden ti 'áamá apóstol ye<sup>n</sup>'é Jesucristo*

<sup>1</sup> ¿'Áá nguéé 'úú Pablo 'áamá apóstol 'úú ní cuuvi dii<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'é chi nguéé nuu<sup>n</sup>'ndi? ¿'Áá nguéé 'úú

nguan'āi 'úú? 'Úú n'diichí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú. 'Úú candéé nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní ndís'tiī i'téenu nī nduudu mii<sup>n</sup> caavā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é. <sup>2</sup> Nduuti chi taná<sup>n</sup>'a yā nguεε i'téenu yā chi 'úú apóstol 'úú, ndís'tiī i'téenu nī chi cuaacu. Ndís'tiī ní tan'dúúca sello 'tíicā nī, ti i'téenu nī Señor Jesucristo. Ní deenu nī chi 'úú 'aama apóstol ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo. Ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e Jesucristo caavā chi 'úú candéé nduudu mii<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi itíinguunee<sup>n</sup> yā 'úú ye<sup>n</sup>'é chi 'úú chi 'aama apóstol, 'túúca nan'guεεcúta<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>4</sup> Nús'uu chi apóstoles ¿'áá nguéé tuneé<sup>n</sup> 'nū chi ch'éé 'nū ní cú'ú 'nū ndúúcu ndís'tiī na vaacu ní? <sup>5</sup> ¿'Áá nguéé tuneé<sup>n</sup> 'nū chi 'áamá 'áamá 'nū candéé 'nū n'daataá ye<sup>n</sup>'e 'nū taachi ca<sup>n</sup>'a 'nū cuaa<sup>n</sup> cyúúni? 'Túúca dii<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā apóstoles, ndúúcu hermanos chi ye<sup>n</sup>'e Jesucristo, ndúúcu hermano Pedro. <sup>6</sup> Dámaā<sup>n</sup> 'úú ndúúcu Bernabé dii<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> cáavā chi ch'éé 'nū. <sup>7</sup> ¿Du'ú soldado dii<sup>n</sup> sa gastar tuumi caavā gastos ye<sup>n</sup>'e sa taachi dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>? ¿Du'ú sa<sup>n</sup>'ā ngiichi sa dí'yú uvas ní 'áá nguéé cuuvi ch'éé sá ye<sup>n</sup>'é? ¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> cuidado 'áamá taa<sup>n</sup> 'iiti cuūchí ní 'áá nguéé cuuvi cú'ú yā leche ye<sup>n</sup>'e 'iiti mii<sup>n</sup>? <sup>8</sup> 'Úú nguéé nga<sup>n</sup>'á chuū tan'dúúca chi nga<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'a chi ca'a orden. Nga<sup>n</sup>'á chuū, ti 'tíicā nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés mii<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi ley chi Moisés dinguú<sup>n</sup> yā chi 'tíicā: Nguéé cu'nuú<sup>n</sup> nī yaana duutú<sup>n</sup> ti chi inde'ei nuú<sup>n</sup> tī nguaa<sup>n</sup> trigo chi nguéé cuuvi che'é ti: ¿'Áá ndεε cuidado Ndyuūs dámaā<sup>n</sup> 'iiti? Nguéé 'túúca. <sup>10</sup> Cáavā nús'uu, ní cuaacu níí<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> canéé nguū<sup>n</sup> 'tíicā: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí di'cuūndú yā 'iiti ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi yiinenaā<sup>n</sup> yā 'iiti chi inde'ei nuú<sup>n</sup> tī nguaa<sup>n</sup> trigo, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cunee ngiinú<sup>n</sup> yā cosechā ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>11</sup> Candéé 'nū nduudu



ye'n'é Ndyuūs nguaa'n ndís'tiī taachi 'āa cuéé 'caandiveé'n nī nduudu miī'n. ¿'Áa nguéé téé nī nús'uu necesidades ye'n'é 'nū? <sup>12</sup> Nduuti chi taná'nā apóstoles cuuvi cuta'á yā necesidades ye'n'é yā ye'n'e ndís'tiī, ¿'áa nguéé cuuvi cuta'á 'nu necesidades ye'n'é 'nū dendú'ū? Nguéé caa'n'má'n 'nū chi ndís'tiī téé nī necesidades ye'n'é 'nū naatí chi chéé 'nū nducué'n'é dendu'ū, caati 'iī'n'yā'n cuuvi cu'téenu yā nduudu ye'n'e iivú Ndyuūs. <sup>13</sup> ¿'Áa nguéé déénu ndís'tiī chuū ndii tiempo chi 'aa chó'ōo ye'n'e 'iī'n'yā'n chi diī'n ntii'nyu'n ye'n'e yaacú templo? 'iī'n'yā'n miī'n che'é yā comida ye'n'e yaacū. 'Tiicá ntúū'n, 'iī'n'yā'n chi diī'n yā ntii'nyu'n ye'n'e nátai, 'iī'n'yā'n miī'n che'é ntúū'n yā chi véé nátai chí 'iī'n'yā'n ndéε yā ndaa yā nátai. <sup>14</sup> 'Tíicā nga'n'a Señor 'iivú Ndyuūs ye'n'é 'iī'n'yā'n chi candéé yā nduudu ye'n'e evangelio chí nduudu ngai ye'n'é Jesucristo. 'iī'n'yā'n miī'n 'cuetinée yā ndúucū 'iī'n'yā'n chi i'téenu yā Señor Jesucristo, ní ca'á yā 'iī'n'yā'n s'uu'n chi che'é yā. <sup>15</sup> 'Úú nguéé sta'á túumī ye'n'é nī, ní nguéé che'é de'ē vεε, ti teé túumī ndís'tiī. Nguéé dinguú'n chuū chí 'tíicā diī'n nī nduucú. N'dáacā ca ye'n'é chi 'cuūví ní mar 'áamá 'iī'n'yā'n nguéé cuuvi caa'n'ma'n yā chí 'úú candéé ndúúdu cuaacu ye'n'e Dendyuūs cáávā chí nadí'vε yā 'úú.

<sup>16</sup> 'Áará chí nga'n'á evangelio chí ndúúdu ngai ye'n'é Jesucristo 'úú nguéé cuuvi caa'n'má'n chí 'úú chí ch'εεté. Canéé chí caa'n'má'n ye'n'é evangelio, ti cáávā chuū chí'ín chí Ndyuūs dicho'ó yā 'úú. Nééné 'cuenú cuuvi nduuti chí nguéé caa'n'má'n ye'n'é evangelio. <sup>17</sup> Ndúúti chí caa'n'má'n ye'n'e evangelio ti diī'n buscar ntii'nyu'n miī'n tuu'mi ní Ndyuūs nadí'vε yā 'úú, naati nguεε 'tíicā. Cáávā chuū canéé chí caa'n'má'n evangelio chí ndúúdu ngai ye'n'é Jesucristo. <sup>18</sup> ¿De'ε

ndaacā ye'n'é 'úú? Nguéé de'ē vεε ndaācā ye'n'é. Cáávā 'úú nadí'vε ye'n'é chí'ín chí nga'n'á ndúúdu ngai. 'Úú caa'n'má'n nduudu ngai ye'n'é Jesucristo ní yeenu taavi 'úú ti nguéé cuta'n'á dendú'ū ye'n'e nī. Nguéé caa'n'má'n chí ndís'tiī tee ní 'úú de'ē vεε cáávā ntii'nyu'n ye'n'é 'aara chí cuaacu chí canéé chí diī'n nī.

<sup>19</sup> N'daacā canéé 'tíicā. Nguéé du'ū vεε cuuvi caa'n'ma'n ntii'nyu'n ye'n'é, ti 'iī'n'yā'n nguéé nadí'vε yā 'úú. 'Úú dichí'vε nducyáacá 'iī'n'yā'n 'iicu cuuvi cu'téenu yā Jesucristo ye'n'é yú. <sup>20</sup> 'Áará chí maa'n nguéé costumbre ye'n'é chí idiī'n tan'dúucā chí nga'n'a ley ye'n'é Moisés, naati taachi canéé nguaa'n 'iī'n'yā'n hebreo s'ee'n chí diī'n yā tan'dúucā chí nga'n'a ley ye'n'é Moisés, 'tíicā idiī'n dendu'ū. Idiī'n 'tíicā ní 'iicu 'iī'n'yā'n hebreo s'ee'n cuuvi cu'téenu yā Jesucristo. <sup>21</sup> Taachi 'úú canéé ndúucū 'iī'n'yā'n chí 'āa vi'l cá ley ye'n'é yā nguéé ti ley ye'n'é Moisés miī'n, 'úú idiī'n tan'dúucā 'iī'n'yā'n s'ee'n. Naati nguéé idiī'n cosa chí Ndyuūs nguεε ne'n'é yā chí 'úú diī'n. 'Tíicā idiī'n, ní 'íicū 'iī'n'yā'n miī'n cuuvi cu'téenu yā Jesucristo. <sup>22</sup> Taachi canéé nguaa'n 'iī'n'yā'n chí duūvā tuu'mi 'úú idiī'n tan'dúucā 'aama chí duūvā, ní 'iicu cuuvi cu'téenu yā Jesucristo. Nduu cuaa'n naachi ca'n'á 'úú idiī'n nducué'n'é tan'dúucā chí idiī'n 'iī'n'yā'n s'uu'n. Idiī'n 'tíicā ní 'iicu diī'n chí nanguán'ai ná'n'a yā. <sup>23</sup> 'Úú idiī'n tanducué'n'é chuū chí 'úú cuuvi caa'n'má'n nduudu ye'n'e Ndyuūs nanáán 'iī'n'yā'n. Ní cuuvi cuta'a yú cosa chí n'dai chí Ndyuūs téé yā s'uūú'n.

<sup>24</sup> ¿'Áa nguéé déénu ndís'tiī ye'n'e 'iī'n'yā'n chí ngéénu yā na juego? Nducyaaca yā ngéénu yā na juego naati 'áamá núu'n yā chí diī'n yā ganar ní ndaaca regalo ye'n'e yā. Maa'n ní ndís'tiī diī'n nī tan'duucā 'aama chí ngéénu yā ní diī'n ní ganar. 'Tíicā diī'n nī chí'ín chí

Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā, ní tunéé ndís'tiī chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é nī cheε chí Ndyuūs téé yā ndís'tiī. <sup>25</sup> Ca'áamá ca'aama sa<sup>n</sup>'ā chí ngeēnū sa nguécú cuuvi dii<sup>n</sup> sa nducue<sup>n</sup>'é chí ne<sup>n</sup>'e sa. Dámaā<sup>n</sup> idiī<sup>n</sup> sa cosas chí n'daācā caavā sa cucāāvā chí ditiīnū sa. 'Tíicā idiī<sup>n</sup> sa ní cuuvi ndaacā sa 'áámá corona ye<sup>n</sup>'e naāndā chí ngo'o yé<sup>n</sup>'ē. S'uūú<sup>n</sup> ní idiī<sup>n</sup> cá yú tan'dúúcā chí Dendyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí dii<sup>n</sup> yú, ní ndaacā yú 'áámá corona chí nguécú tuviī ye<sup>n</sup>'ē chí Dendyuūs téé yā s'uūú<sup>n</sup>. <sup>26</sup> 'Úú idiī<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs tan'dúúcā 'áámá chí ngeenu na juego ní dii<sup>n</sup> yā ganar. 'Úú idiī<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> díítūu tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngu<sup>n</sup>'ú yā ndúúcū taamá yā, nguécú tan'duucā chí ngu<sup>n</sup>'ú yā ní ngé<sup>n</sup>'é yā na 'yúúné. <sup>27</sup> 'Úú idiī<sup>n</sup> sufrir cáāvā ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ní dii<sup>n</sup> n'dai cá ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 'Tíicā idiī<sup>n</sup>, ti nguécú ne<sup>n</sup>'é chí cuayiivi chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>, Ndyuūs cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'úú chí nguécú n'daacā dii<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā.

## 10

*Pablo ca'á yā consejo chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguécú canee chí i'teenú yā ídolos*

<sup>1</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tiī nan'gáácú nī ye<sup>n</sup>'e tiempo chí 'āā chó'ōo. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> hebreos dii<sup>n</sup> yā seguir 'áámá meē<sup>n</sup> chí ngíicá nanguuvi. Ndyuūs dichó'ó yā méé<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichí yā tíí cue<sup>n</sup>'ē méé<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní ngíicá yā ní cho'ó yā naavta<sup>n</sup>'ā yíicú chí nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Roja naachí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí nduūvī cuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'áámá yáanūu ye<sup>n</sup>'e caavā yā. <sup>2</sup> Nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é yā ndúúcū Moisés. Ní meē<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>'ī yúúní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní cho'ó yā naavta<sup>n</sup>'ā nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā ndúúcū Moisés mii<sup>n</sup>. Chuū ní tan'dúúcā chí Ndyuūs cheédinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū Moisés mii<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Nducyaáacá

yā che'é yā pan chí Ndyuūs dicho'o. Ní pan mii<sup>n</sup> chí chíicā ndii nanguuvi. <sup>4</sup> Ndyuūs ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> chí can'daā na tuūu, ní nducyaáacá yā chí'i yā nuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní tuūu mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chí Cristo mii<sup>n</sup>, 'tíicā. Espíritu ye<sup>n</sup>'é Cristo cue<sup>n</sup>'ē ndúúcu yā naachí cue<sup>n</sup>'e yā. <sup>5</sup> Ndyuūs nguécú canee yiinú yā tan'dúúcā chí idiī<sup>n</sup> n'deēe n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti nguécú ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iī yā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> naachi nguécú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Dendú'ū chuū chí chó'ōo ní 'íicú n'diichi yú, 'íicú s'uūú<sup>n</sup> nguécú ne<sup>n</sup>'e yú ye<sup>n</sup>'e dendú'ū chí nguécú n'daacā tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí idiné<sup>n</sup>'e yā. <sup>7</sup> Cáāvā chuū nguécú idiī<sup>n</sup> yú 'viicu cáāvā ídolos, tan'dúúcā chí idiī<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiempo chí 'āā chó'ōo. Canéé nguū<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicā: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā 'viicu cáāvā ídolos, ní ch'εé<sup>n</sup> yā, ní che'e yā, ní chí'i yā ní ch'iinu chuū, ní nacuee<sup>n</sup> yā, ní nde'ei yā. Cuayiivi ní sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> n'diichí yā n'daataa s'ee<sup>n</sup> ní dinuu<sup>n</sup>ndí yā. <sup>8</sup> Nguécú n'diichi yú 'áámá sá<sup>n</sup>'ā o 'aama n'daataá taachí 'āā cuécú 'caandavaacu yú ndúúcu yā, tan'dúúcā chí idiī<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní cáāvā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā, na 'áámá nguuvi nūu<sup>n</sup> n'diicu 'íimú mil 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'iī yā ná yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> naachi nguécú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Nguécú dii<sup>n</sup> yú chí tuu'vi yú Ndyuūs, ti ne<sup>n</sup>'e yú n'diichí yú nduutī chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā castigar s'uūú<sup>n</sup> tan'dúúcā chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā ndúúcū taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs dichó'ó yā cúú taa<sup>n</sup> chí che'é tī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'iī yā. <sup>10</sup> Ní nguécú caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs tan'dúúcā chí dii<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Cáāvā chuū ní Ndyuūs dichó'ó yā ángel ye<sup>n</sup>'é yā ní ch'iī yā.

<sup>11</sup> Tiempo chí 'āā chó'ōo ndíí cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, chó'ōo tanducue<sup>n</sup>'ē chuū ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní s'uūú<sup>n</sup>

cuuvi deenu yú ye'n'e 'ii'n'yān s'ee'n ní nguéeé dii'n yú tan'dúúca chí dii'n yā. <sup>12</sup> Cáávā chuū 'ii'n'yān chí nadacadiinúú'n yā chí i'teenú diitú yā Ndyuūs canee chí nadacadiinúú'n yā chεε chí dii'n yā, ní nguéeé 'cuūvá yā na nuu'ndi. <sup>13</sup> Ndís'tiī 'caandiveé'n nī ye'n'é. Mar 'áámá cosa chí nguéeé n'daacā nguéeé ndaā nanáán ndís'tiī nduuti chí nguéeé ndaā nanáán taná'n'a ca 'ii'n'yān. Ndyuūs ní n'dai ca yā ndúúcu ndís'tiī, ní nguéeé 'cuú'n yā chí ndaā nanáán ndís'tiī dendu'ū chí nguεε cuuvi cuchéε nī. Taachi ndaā dendu'ū chí nguéeé n'daacā nanaa'n ndís'tiī Ndyuūs teé yā fuerzas ndís'tiī chí nguéeé dii'n nī dendu'ū chí nguéeé n'daacā. Ní 'íicú cuuvi cuchéε nī.

<sup>14</sup> Cáávā chuū ndís'tiī hermanos chí ne'n'é taavi, diví nī ye'n'é nducyaaca ídolos. <sup>15</sup> 'Úú ngan'á ngī ndís'tiī chí 'ii'n'yān chí deenu, ní ndís'tiī cuuvi deenú nī ye'n'é chí'n chí ngan'á nduuti chí nduudu cuaacu o nguéeé. <sup>16</sup> Taachi dii'n yú 'viicu ní che'e yú Santa Cena ye'n'e Señor Jesucristo ní sta'a yú taza chí cu'u yú vino, tuu'mi ní caa'n'ma'n yú gracias Ndyuūs chí di'viicú yā vino mii'n. Dii'n yú chuū ti maa'n ní ch'i'n'í yú chí ye'n'é Cristo s'uūu'n. Ní véé vida ye'n'é yú cuen'e daān'ma'n cucáávā yuūu'n ye'n'é Cristo chí n'gee'n. Pan ye'n'é Santa Cena chí n'dee yú, n'dee yú ti maa'n ní ye'n'é Cristo s'uūu'n. Ní cuerpo ye'n'e yā ca'néé'ngá'āa na cruz cáávā s'uūu'n. <sup>17</sup> S'uūu'n ní 'yaa'n yú ní nducyaacu yú che'e yú ye'n'é 'áámá pan nūu'n. 'Tíicā s'uūu'n ní tan'dúúca 'áámá cuerpo nūu'n ti ye'n'é Cristo s'uūu'n.

<sup>18</sup> Cuin'diichí nī 'ii'n'yān ye'n'e ndaata Israel tiempo chí 'āā chó'oo. 'Ii'n'yān s'ee'n 'caa'n'nú'n yā 'iiti ní tee yā yuūtē vmnaa'n nátaí ye'n'e Ndyuūs. Ní i'téenu yā 'iivú Ndyuūs ye'n'e yú. Cuayivi ní che'é yā yuūtē mii'n. 'Tíicā 'ii'n'yān ch'i'n'í chí ye'n'é Ndyuūs. <sup>19</sup> Ne'n'é caā'n'mán ye'n'é

yuūtē chí 'ii'n'yān che'é yā maa'n chí ye'n'e nátaí ye'n'e ídolos. Nguéeé véé poder ye'n'e yuūtē mii'n. <sup>20</sup> Chuū ní nga'n'á. 'Ii'n'yān chí ch'i'n'nú'n yā 'iiti s'ee'n ní tee yā yuūtē nátaí ye'n'e ídolos dii'n yā chuū cáávā yáán'nguiniūu'n s'ee'n. Ní nguéeé dii'n yā cáávā 'iivú Ndyuūs. 'Úú nguéeé ne'n'é chí che'é ní yuūtē mii'n ye'n'e nátaí mii'n, ní ndís'tiī ní nguéeé ca'n'á nī lado ye'n'e yáán'nguiniūu'n. <sup>21</sup> Ndís'tiī nguéeé cuuvi cu'ú nī vino ye'n'e taza ní ye'n'e chí véé na mesa ye'n'é Santa Cena ye'n'e Jesucristo nduuti chí cu'ú ní ye'n'é chí véé na mesa ye'n'e yáán'nguiniūu'n. Nguéeé cuuvi ye'n'é Ndyuūs ndís'tiī nduuti chí ye'n'é yáán'nguiniūu'n ndís'tiī. <sup>22</sup> ¿'Áá ne'n'e nī 'cuu'mi'n nī 'iivú Ndyuūs chí ca'á nī lado ye'n'é yáán'nguiniūu'n? ¿'Áá ditiinú cá ndís'tiī nguéeé ti 'iivú Ndyuūs ti Ndyuūs nguéeé dii'n yā castigar ndís'tiī?

*Ye'n'e chí 'ii'n'yān cuuvi dii'n yā ti i'teenú yā Jesucristo ní canee yā ndúúcu vaadī ne'n'e ye'n'é Ndyuūs*

<sup>23</sup> Cuuvi dii'n yú tanducué'n'e chí n'daacā, naati nguéeé dii'n yú cosa chí nguéeé n'daacā ti nguéeé véé nuu'ndi ye'n'é yú. Nguéeé nducué'n'é chí n'daacā chí dii'n yú nginneé s'uūu'n chí ye'n'e Cristo. Ní dendu'ū mii'n chí n'daacā, nguéeé n'daacā cá caavā s'uūu'n chí i'téenu yú 'iivú Ndyuūs. <sup>24</sup> Mar 'áámá 'ii'n'yān chí ye'n'e Cristo damaán yā nadacadínnuun yā dendu'ū chí ye'n'e maán yā, naati nadacadínnuun ntúu'n yā ye'n'e chí ne'n'e taná'n'ā 'ii'n'yān.

<sup>25</sup> Yúútē chí 'ii'n'yān in'diicuí yā ní'vεε cuuvi che'é nī. Ní nguéeé itínguunee'n nī ye'n'e yuūtē mii'n. 'Tíicā dii'n nī ní nguéeé dinuu'ndí nī. <sup>26</sup> Ní yán'āa ndúúcu nducué'n'é chí véé vmnaa'n ye'n'é ní ye'n'e 'iivú Ndyuūs.

<sup>27</sup> Nduuti chí 'aama 'ii'n'yān chí nguéeé i'téenu yā Jesucristo dii'n yā

invitar ndís'tiī chī che'é nī ndúúcu yā, ní nduuti chī ne'né nī tuu'mi ní ca'ná nī ndúúcu yā. Tanducué'né chī cun'duú yā na mesa ní che'é nī. Nguéé tiinguunee'n nī dε'ε vεε ye'n'e chī che'é nī. 'Tíicā nguεε dinuu'ndí nī. <sup>28</sup> Nduuti chī 'áámá 'iī'yā'n nga'n'a yā ngii yā ndís'tii chuū: Yúúte 'cūū ní canéé vmnaa'n nátaī ye'n'e ídolos, tuu'mi ní nguéé che'é nī yuūtē mii'n. Ní nguéé diī'n nī chī 'iī'yā'n mii'n cuuvi nadacádiinúú'n yā chī dinuu'ndí nī. Ní yá'n'āa ndúúcu nducué'né chī véé vmnaa'n ye'n'é ní ye'n'é 'iivú Ndyuūs. <sup>29</sup> 'Úú nga'n'á ngī ndís'tiī chuū. Nguéé che'é nī yuūtē mii'n chī ye'n'é nátaī taachi 'iī'yā'n nga'n'á yā chī che'é nī yuūtē mii'n, ti 'iī'yā'n nadacádiinúú'n yā chī véé nuu'ndí ye'n'é nī taachi che'é nī yuūtē mii'n. 'Úú deenú chī cuuvi che'é yuūtē mii'n ní nguéé idinuu'ndí. 'iī'yā'n chī duu'vī déénu yā ye'n'é Jesucristo nguéé cuuvi che'é yā. 'Túúca yúúte 'cūū, ní diī'n yā juzgar cosa chī nguéé itunee'n yā. 'Úú deenú chī nguéé véé poder ye'n'e ídolos. 'Úú ca'n'á, gracias Ndyuūs caava yuūtē mii'n, ní che'é yuūtē mii'n.

<sup>30</sup> Nduúti chī ca'n'á, gracias Ndyuūs cáávā yuūtē chī che'é, ¿de'ε cuuvi chī cunncáā nga'n'a yā ye'n'e 'úú ye'n'é chī che'é? <sup>31</sup> Diī'n nī tan'dúúca chī nga'n'á. Ní nduuti chī nge'e nī, o ngi'i nī, o ye'n'é táámá cosa chī diī'n nī, ndís'tiī diī'n nī tanducué'né cucáávā chī cuuvi dich'εεtε n'dai nī Ndyuūs. <sup>32</sup> Nguéé diī'n nī cosa chī 'iī'yā'n Israel s'ee'n o 'iī'yā'n s'ee'n chī nguéé ndaata Israel, o 'iī'yā'n s'ee'n chī i'téenu yā Jesucristo ye'n'é yú cuuvi nadacádiinuu'n yā chī véé nuu'ndí ye'n'é nī. <sup>33</sup> 'Áā tíi nūu'n lugar taachi 'úú caneé, 'úú idiī'n tanducué'né chī cunéé yiīnu 'iī'yā'n na lugar mii'n. Nguéé idiī'n cosa chī ne'n'é maán, ti diī'n tanducué'né ní 'iicu cuuvi nanguá'n'ai 'iī'yā'n.

## 11

<sup>1</sup> Ndís'tiī ní diī'n nī tan'dúúca chī 'úú idiī'n ti 'úú idiī'n tan'dúúca chī Cristo chī'cuee'n yā 'úú.

*Ye'n'é n'daata s'één chí ca'n'á yā yaacū*

<sup>2</sup> 'Úú nga'n'á n'daacā ye'n'e ndís'tiī hermanos ye'n'é ti n'gaacú nī ye'n'e 'úú, ndúúcu tanducue'né dendu'ū. Ní diī'n nī tan'dúúca chī 'úú ngi'cuee'n ndís'tiī. <sup>3</sup> 'Úú ne'n'é chī cadíinūū'n ndís'tiī chī Cristo mii'n ní nga'n'a ntiī'nyú'n yā ye'n'é nducyaaca sa'n'a. 'Ícú sa'n'a ní nga'n'a ntiī'nyu'n sa ye'n'e n'daataá ye'n'e sa. 'Ícú Ndyuūs Chiida yú nga'n'a ntiī'nyú'n yā ye'n'e Cristo mii'n. <sup>4</sup> Nducyáácá sa'n'a chí nga'n'ángua'a sa o nga'n'a sa nduudu ye'n'é Ndyuūs ndúúcu sndiī'n ye'n'é sa chī canúú'n tiī'n sa, ngii 'cuináa'n sa. <sup>5</sup> Nducyáácá n'daataá chī nga'n'angua'a tá o nga'n'a tá nduudu ye'n'é Ndyuūs ní nguéé ndεεcu paño ye'n'e tá tiī'n tá, ngii 'cuináa'n tá ti idiī'n tá tan'dúúca chī ndíi tiī'n ta. <sup>6</sup> Nduúti chī nguéé ndεεcu paño ye'n'e tá tiī'n tá tuu'mi ní cuū tá yuudū tiī'n tá. Nduuti chī 'aama n'dáataá ngii 'cuináa'n tá chī ndíi tiī'n tá, tuu'mi ní canéé chī chεεcu paño ye'n'e tá tiī'n tá. <sup>7</sup> Sa'n'a ní nguéé cánéé chī caa'n'ma'n sa nduudu ye'n'é Ndyuūs ndúúcu sndiī'n ye'n'é sa chī canuu'n tiī'n sa, ti Ndyuūs din'dái yā sa'n'a tan'dúúca maán yā chī caa'n'ma'n ntiī'nyu'n sa, 'tíicā. Sa'n'a s'uūu'n, sa'n'a ní diī'n sa ntiī'nyu'n ye'n'e Ndyuūs. N'daataá nguéé 'tíicā. Idiī'n tá chíi'n chí nga'n'a isan'a ye'n'e tá, ti sa'n'a mii'n caa'n'ma'n ntiī'nyu'n sa ye'n'é n'daata mii'n. <sup>8</sup> Ti Ndyuūs nguéé din'dái yā sa'n'a ye'n'e n'daataá naati din'dái yā n'daataá ye'n'e sán'a. <sup>9</sup> Ti Ndyuūs nguéé din'dái yā sa'n'a chí dichíi'vε sa n'daataá, naati din'dái yā n'daataá chī dichíi'vε tá sa'n'a. <sup>10</sup> N'daataá ní canéé chī ndεεcu paño ye'n'é tá tiī'n tá ti chíi'n tá chī nguéé caa'n'ma'n ntiī'nyu'n tá. 'Tiicá

ntuū<sup>n</sup> ángel s'ee<sup>n</sup> ní chí canuú<sup>n</sup> tiīnuú náa<sup>n</sup> yā taachí canee<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> 'iivú Ndyuūs. <sup>11</sup> Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chí sá<sup>n</sup>á nguéé canēe sa dāmā<sup>n</sup> sa, ndíí nguéé n'daataá canēe tá dámaā<sup>n</sup> tá. Ndyuūs dii<sup>n</sup> cuenta<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>á ní n'daataá daama daamá yā nanaá<sup>n</sup> yā ti Jesucristo ch'i<sup>n</sup> yā cucáá<sup>n</sup>vā nduu 'uuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'u<sup>n</sup>u. <sup>12</sup> Vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> n'daata mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>á. Maa<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>á ch'iindiyáa<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'ē n'daataá naati tanducué<sup>n</sup>'ē dendu<sup>n</sup>ū ní ye<sup>n</sup>'é 'iivú Ndyuūs.

<sup>13</sup> ¿Dē'ē nadacadiinú<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e chuū? ¿'Áá n'daacā chí n'daata caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'a tá ndúú<sup>n</sup>cū Ndyuūs 'aara chí nguéé ndεεcuú paño ye<sup>n</sup>'ē tá tiī<sup>n</sup> tá? <sup>14</sup> Nducyáá<sup>n</sup> cá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> deenú yā chí sa<sup>n</sup>á chí n'g'éénū yuūdū tiī<sup>n</sup> sa ti 'cuináa<sup>n</sup> sa. <sup>15</sup> Nduuti chí n'daata n'g'éénū tiī<sup>n</sup> tá n'daacā ye<sup>n</sup>'ē tá. Ní yuūdū tiī<sup>n</sup> tá n'daacā chí in'dí<sup>n</sup> tiī<sup>n</sup> tá chí tan'dúú<sup>n</sup>cā 'áamá paño. <sup>16</sup> Nduuti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chuū, 'úú nguéé cuuvi caā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cá ye<sup>n</sup>'ē ti 'tíicā costumbre ye<sup>n</sup>'ē yú. 'Tiicā ntuū<sup>n</sup> costumbre ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesucristo.

*Cosas chí nguεε n'daacā idií<sup>n</sup> yā taachi che'é yā Santa Cena ye<sup>n</sup>'ē Señor Jesucristo*

<sup>17</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'úú idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī ti nguéé n'daacā dii<sup>n</sup> nī. Taachi nduuvidaamá nī nguéé n'daacā ca idií<sup>n</sup> nī ti cunncā<sup>n</sup> ca idií<sup>n</sup> nī. <sup>18</sup> 'Úú n'giindiveé<sup>n</sup> chí ndís'tiī nguéé daama vaadī cadiinu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī taachi nduuvidaamá nī ná yaācū. Véé 'tée<sup>n</sup> chí i'teenú chí cuaacu chí ch'iindiveé<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Canéé chí véé chí nduuvidaamá 'āā vi'í caā ndís'tiī chí i'téenu nī Jesucristo, ti cuuvi deenú nī cheé hermanos nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī chí 'áamá canee yā chí i'téenu cá yā. <sup>20</sup> Taachi 'āā vi'í caā nduuvidaamá nī ní che'é nī Santa Cena ye<sup>n</sup>'ē Señor Jesucristo nguéé che'é nī Cena mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>n</sup>cā

chí Jesucristo ca<sup>n</sup>'a ntiī<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. <sup>21</sup> Ndís'tiī nguéé canee ngínú nī taachí ndaa nducyaaca hermanos naati ca'áamá ca'aamá nī dii<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> yīinu nī ní ca<sup>n</sup>'á nī na yāacū ní che'é nī Cena ye<sup>n</sup>'e nī. Ní taachi ndaa tiempo chí che'é nī Santa Cena ná<sup>n</sup>'a nī ní cuicu nī. Taná<sup>n</sup>'a nī ní cuu'vi nī. <sup>22</sup> ¿Dé'ē chuū? ¿'Áá nguéé véé va'ai ye<sup>n</sup>'e nī naachi cuuvi che'e nī ní cu'u nī? Nduuti chí nguéé ne<sup>n</sup>'é nī repartir Cena ye<sup>n</sup>'é nī, ¿d'é'ē cuuvi chí candéé nī Cena ye<sup>n</sup>'é nī cheeti yaācū? Nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> nī taachi nduuvidaamá nī na yaācū ye<sup>n</sup>'e 'iivú Ndyuūs. Dií<sup>n</sup> nī cosa chí cuuvi 'cuináá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé véé chí che'e yā. ¿D'é'ē ne<sup>n</sup>'é nī chí 'úú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e chuū? ¿'Áá ne<sup>n</sup>'é nī chí 'úú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū ndís'tiī chí n'daacā idií<sup>n</sup> nī? Nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'tiicā.

*Chuū historia ye<sup>n</sup>'ē Santa Cena ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo*

(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

<sup>23</sup> 'Iivú Señor Jesucristo chii yā 'úú chíi<sup>n</sup> chí 'úú ca'cueé<sup>n</sup> ndís'tiī. Nguiinū mii<sup>n</sup> chí 'āā cuéé nca'a Judas Iscariote mii<sup>n</sup> Jesucristo chí ndíi yā preso na ta'á 'iī<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē, Jesús mii<sup>n</sup> ní sta'a yā pan. <sup>24</sup> Ch'iinu Jesús nca'a gracias Ndyuūs cáávā pan mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní n'deé yā pan. Ní Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: Ndís'tiī cuta'á nī ní che'e nī. Pan 'cūū chí 'úú n'deé tan'dúú<sup>n</sup>cā cuerpo ye<sup>n</sup>'é 'tíicā. Ní cuerpo ye<sup>n</sup>'é ca'á chí n'deé cucáávā ndís'tiī. Nadií<sup>n</sup> nī chuū, ní taachi nache'é nī pan mii<sup>n</sup> ní nan'gaacú nī ye<sup>n</sup>'ē 'úú cuen'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Cuayivi chí che'é nī pan 'cūū Jesús sta'a ntúu<sup>n</sup> yā taza chí s'néé<sup>n</sup> vino ní nga<sup>n</sup>'a yā: Vino cheeti taza 'cūū ní tan'dúú<sup>n</sup>cā yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'tíicā. Ndúú<sup>n</sup>cū yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é idií<sup>n</sup> 'áamá compromiso chí ngai. Nadií<sup>n</sup> nī chuū ní taachi nangi'í nī vino mii<sup>n</sup> nan'gáacú nī ye<sup>n</sup>'ē 'úú cuen'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Maa<sup>n</sup> ní taachi che'é nī pan 'tíicā, ní

cu'ú nī vino ye'n'e taza 'tíicā, tuu'mi ní ch'i'n'í nī 'ii'yān chi Jesucristo ch'i'i yā caavā ndís'tiī. Nadiín nī Cena 'cūū ndii tiempo chi ndaa Jesucristo taama vmné'n'ee.

*Ye'n'e táacā cuuvi che'e yú Santa Cena ye'n'e Señor Jesucristo*

<sup>27</sup> 'Ii'yān chi nge'é yā pan ye'n'e Cena 'cūū ní ng'i ntúu<sup>n</sup> yā vino ye'n'e taza ye'n'e Santa Cena ye'n'e Jesucristo, canéé chi canéé ndúúcu<sup>n</sup> staava ye'n'é yā δεεεε nanáán<sup>n</sup> Dendyuūs. Nduuti chi nguéé δεεεε staava ye'n'é yā nanáán<sup>n</sup> Dendyuūs taachi che'é yā Cena mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí yā contra cuerpo ye'n'e Señor Jesucristo ndúúcu<sup>n</sup> yuuú<sup>n</sup> yē'n'e yā dendu'ū, ti nguéé dii<sup>n</sup> yā respetar Jesucristo. <sup>28</sup> Caava chúū 'áámá 'áámá 'ii'yān chi ne'n'é yā che'é yā ye'n'e Santa Cena ye'n'e Señor Jesucristo, canéé chi n'diichi maán<sup>n</sup> yā ndúúti chí δεεεε staava ye'n'é yā nanáán<sup>n</sup> Dendyuūs. Taachi δεεεε staava ye'n'é yā nanáán<sup>n</sup> Dendyuūs tuu'mi ní cuuvi che'e yā pan ye'n'e Santa Cena ye'n'e Señor Jesucristo, ní cu'ú yā vino ye'n'e taza ye'n'e Cena 'cūū. <sup>29</sup> 'Ii'yān chi nge'é yā ní ng'i yā ye'n'e Cena ye'n'e Señor Jesucristo ní nguéé nacádiinúú<sup>n</sup> yā ye'n'e cuerpo ye'n'e Jesús chí ch'i caava s'uúú<sup>n</sup>, Dendyuūs dii<sup>n</sup> yā castigar 'ii'yān mii<sup>n</sup>. Véé nuu<sup>n</sup>ndi ye'n'é yā nanáán<sup>n</sup> 'iivú Ndyuūs. Maán<sup>n</sup> yā dinuu<sup>n</sup>ndí yā ní dii<sup>n</sup> yā chi cuuvi castigado yā. <sup>30</sup> Cáávā chi dii<sup>n</sup> nī 'túúca, 'yaa<sup>n</sup> n'dái ndís'tiī ní duuva nī, ní ná'n'a nī ní ngíta nī, taná'n'ā ní ch'i nī nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. <sup>31</sup> Ndúúti chí s'uúú<sup>n</sup> n'diichi maán<sup>n</sup> yú chí n'daacā canee yú nanáán<sup>n</sup> Ndyuūs ye'n'e yú, Ndyuūs nguéé dii<sup>n</sup> yā castigar s'uúú<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Taachi 'iivú Ndyuūs n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye'n'e yú ní nguéé δεεεε staava ye'n'e yú taachi che'e yú Santa Cena ye'n'e Jesucristo, tuu'mi ní teé yā 'aama castigo s'uúú<sup>n</sup>. Níicú nadacádiinuu<sup>n</sup> yú ye'n'e nuu<sup>n</sup>ndi ye'n'e yú. Ní

'íicú nguéé canee yú condenado tan'dúúca taná'n'ā 'ii'yān ye'n'e i'n'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí nguéé i'téenu yā 'iivú Ndyuūs.

<sup>33</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī hermanos ye'n'é, taachi nduuvidaamá nī ní che'é nī Santa Cena ye'n'e Jesucristo 'cuεεtinee ngiinú nī ti ndaa taná'n'ā hermanos ye'n'é nī. <sup>34</sup> Nduuti chí 'áámá 'ii'yān cuiicú yā, canéé chí ch'éé yā na vaacú yā. Tuu'mi ní nducyaaca nī nduuvidaama nī na yaácú nī che'é nī Santa Cena ye'n'e Señor Jesucristo. 'Tíicā cuuvi che'é nī pan ní ng'i ní vino ní dii<sup>n</sup> nī respetar Señor Jesucristo. Ní n'diichi Ndyuūs chí nguéé véé nuu<sup>n</sup>ndi ye'n'é nī. Tan'dúúca taná'n'ā chí véé 'úú caa<sup>n</sup>mán<sup>n</sup> ye'n'e taachi ndaa ní cuneé ndúúcu nī.

## 12

*Ye'n'e nducué'n'e chi Espiritu N'dai ye'n'é Ndyuūs téé yā s'uúú<sup>n</sup> ti ye'n'é Señor Jesucristo*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'úú ne'n'é idinguún<sup>n</sup> ye'n'e chí nca'a Espiritu N'dai ye'n'é Ndyuūs s'uúú<sup>n</sup>. Ne'n'é chí cadíinuu<sup>n</sup> nī chuū. <sup>2</sup> Ndís'tiī chí nguéé 'ii'yān ye'n'e ndaata Israel ndís'tiī, ti taachi 'āā cuéé i'teenú nī Señor Jesucristo dii<sup>n</sup> nī tan'dúúca costumbre ye'n'é nī ní s'téenu nī ídolos chí nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ne'n'é chí ndís'tiī cadíinúú<sup>n</sup> nī chuū. 'Ii'yān chí canee ndúúcu<sup>n</sup> Espiritu N'dai ye'n'é Ndyuūs ní nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ye'n'é Dendyuūs, nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>mán<sup>n</sup> yā contra ye'n'e Jesucristo. 'Ii'yān chí nga<sup>n</sup>'á yā chí Jesucristo ní 'iivú Ndyuūs ye'n'e yā, nga<sup>n</sup>'a yā 'túúca ti Espiritu N'dai ye'n'é Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí 'túúca chí nga<sup>n</sup>'a yā.

<sup>4</sup> Espiritu N'dai ye'n'é Ndyuūs tee yā ntiinyu<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup> chí 'āā vi'i caā ntiinyu<sup>n</sup> ye'n'e 'áámá 'áámá s'uúú<sup>n</sup>. Ní tee yā poder s'uúú<sup>n</sup> chí cuuvi dii<sup>n</sup> yú ntiinyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí 'āā vi'i caā. Niicu véé 'áámá n'dyá'n'ā Espiritu N'dai ye'n'é Ndyuūs. <sup>5</sup> Idiin

yú n'dee n'áán n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi 'áá vi'i caā chi ye<sup>n</sup>e 'iivú Ndyuūs, naati nducyaaca n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e 'áámá n'dyá<sup>n</sup>á 'iivú Ndyuūs. <sup>6</sup> N'dee n'áán n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Dendyuūs véé chi idii<sup>n</sup> yú ní Ndyuūs ngínnee yā 'áámá 'áámá s'uuú<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ndyuūs tee yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é yā s'uuú<sup>n</sup> ní Espíritu mii<sup>n</sup> ngínnee s'uuú<sup>n</sup>. Ní s'uuú<sup>n</sup> cuuvi cunnee yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Señor Jesucristo chí 'iivi yú. <sup>8</sup> Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> ní cunnee taná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a n'dáaca yā nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ngínnee na<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā ndúúcu vaadī deenú ca. Dámaā<sup>n</sup> 'áámá n'dyá<sup>n</sup>á Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chuū. <sup>9</sup> Ní Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> ní ngínnee nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu cá yā Dendyuūs. Ní Espíritu N'dai ngínnee ná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca'a poder mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yā chí nduūvá ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngiitā. <sup>10</sup> Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> ca'a ná<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi idií<sup>n</sup> yā vaadī n'giinuú ní nga'a poder ná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuuvi candéé yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chí ná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi déenu yā chεε 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā caavā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs o cáavā espíritu ye<sup>n</sup>e yáán'n'guiinū<sup>n</sup>. Ní Espíritu N'dai ca'a ná<sup>n</sup>a yā poder chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā n'dee n'áán davaacu, ní ná<sup>n</sup>a yā chí ca<sup>n</sup>a yā chí<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e caā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup>. <sup>11</sup> 'Áámá n'dyá<sup>n</sup>á Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs tee yā poder 'áámá 'áámá s'uuú<sup>n</sup> chí cuuvi dii<sup>n</sup> yú n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā tan'dúúca chí nén'e yā.

*S'uuú<sup>n</sup> ní tan'dúúca chí s'uuú<sup>n</sup> ní 'áámá cuerpo nūu<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>*

<sup>12</sup> 'Tíicā véé 'áámá cuerpo ye<sup>n</sup>é yú ní néené n'dee n'áán chí véé ye<sup>n</sup>é. Ní ndúúcu n'dee n'áán chí véé ye<sup>n</sup>é, ní ye<sup>n</sup>é 'áámá cuerpo nūu<sup>n</sup>, 'túúca. Cucáavā chí ye<sup>n</sup>e Jesucristo s'uuú<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>mi s'uuú<sup>n</sup> ní tan'dúúca

chí s'uuú<sup>n</sup> ní 'áámá cuerpo nūu<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>. Ní cuerpo mii<sup>n</sup> ní Jesucristo mii<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ti cááva Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs mii<sup>n</sup> ngeēdinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yú ní maa<sup>n</sup> ní s'uūú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é 'áámá cuerpo s'uuú<sup>n</sup>. Nduuti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chí judíos s'uuú<sup>n</sup>, o 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> griegos s'uuú<sup>n</sup> o 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé caadi 'iivy s'uuú<sup>n</sup>, o 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cáavā maá<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>, nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é 'áámá Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Dendyuūs.

<sup>14</sup> 'Tíicā cuerpo ye<sup>n</sup>é yú, ní nguéé 'áámá n'dyá<sup>n</sup>á nūu<sup>n</sup> ti 'yaa<sup>n</sup> n'dái ye<sup>n</sup>é. <sup>15</sup> Ndúúti chí ca'a yú chí ngú nga<sup>n</sup>a ní mii<sup>n</sup> ní caā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>: Caati 'úú nguéé 'áámá ta'a 'úú nguéé ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú. ¿'Áá nadacadínuu<sup>n</sup> nī chí cáavā chii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>a ca'a yú, ní ca'a yú nguéé ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú? Nguéé 'tíicā. <sup>16</sup> Ndúúti chí vee<sup>n</sup> yú chí ngú nga<sup>n</sup>a ní mii<sup>n</sup> ní caā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>: Caati 'úú ní nguéé 'áámá nduutināa<sup>n</sup> 'úú nguéé ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>é yú. ¿'Áá nadacadínuu<sup>n</sup> nī chí cáavā chii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>a vee<sup>n</sup> yú, ní vee<sup>n</sup> yú nguéé ye<sup>n</sup>é cuerpo ye<sup>n</sup>e yú? Nguéé 'tíicā. <sup>17</sup> Nduuti chí nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é yú ní 'áámá nduutināa<sup>n</sup> yú tuu<sup>n</sup>mi ní ¿taacá cúúvī 'caandivee<sup>n</sup> yú? Ní ndúúti chí nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é yú ní vee<sup>n</sup> yú tuu<sup>n</sup>mi ní ¿táácā cuuvi 'táa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yú? <sup>18</sup> Dendyuūs s'né<sup>n</sup> yā ca'áámá ca'áámá chí canee ye<sup>n</sup>é cuerpo ye<sup>n</sup>é yú na lugar naachi canee yiinú yā. <sup>19</sup> Nduuti chí cuerpo ye<sup>n</sup>é yú ní 'áámá parte nūu<sup>n</sup> ¿tíi canéé nducué<sup>n</sup>é cuerpo ye<sup>n</sup>é yú? <sup>20</sup> 'Tíicā Dendyuūs din'dái yā 'áámá cuerpo ye<sup>n</sup>é yú chí n'dee n'áán chí vεε naati véé 'áámá cuerpo ye<sup>n</sup>é yú.

<sup>21</sup> Nduuti chí nduutināa<sup>n</sup> yú chí ngú nga<sup>n</sup>a ní mii<sup>n</sup> ní caā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ta'a yú 'tíicā: Dii ta'a, nguéé dichíí'vε di. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> ti<sup>n</sup> ra yú ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ca'a yú 'tíicā: Díi ca'a, nguéé dichíí'vε dii. Nguéé cuuvi 'tíicā. <sup>22</sup> Dendu'u chí snéé

na cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chi duūvā ni 'lín chi nguéé dii<sup>n</sup> yú cuenta ye<sup>n</sup>e, chí<sup>n</sup> chi neené dichí<sup>n</sup>vē s'uuú<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Dendu'u chi ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chí nacadiinuu<sup>n</sup> yú chi nguéé importante, chuū ní dii<sup>n</sup> yú cuidado ye<sup>n</sup>e tan'dúúcā chí ch'εεε ca. Dendu'u ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chi nguéé ne<sup>n</sup>e yú chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'diichi yā chí n'díi yú ndúúcū catecai yú. <sup>24</sup> Taná<sup>n</sup>'ā parte ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú 'āā n'daacā canee 'āā tiini caā. Dendyuūs dii<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ní dii<sup>n</sup> yā chí cundεε ca yú cuidado ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>'ē chí nadacadiinuu<sup>n</sup> yú chí nguéé importante ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú. <sup>25</sup> Chuū ní dii<sup>n</sup> Dendyuūs chí nducué<sup>n</sup>'ē parte ye<sup>n</sup>e cuerpo n'daacā dii<sup>n</sup> n'tii<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú. Ní nducué<sup>n</sup>'ē cuerpo ye<sup>n</sup>e yú dii<sup>n</sup> yú cuidado 'áámá parte ye<sup>n</sup>e yú ndúúcū táámá parte ye<sup>n</sup>e yú. <sup>26</sup> Nduuti chí dii<sup>n</sup> yú cuidado ye<sup>n</sup>e 'áámá dendú<sup>n</sup>'ū nū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ti dii<sup>n</sup> sufrir, tuu'mi ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ch'εεε cuerpo ye<sup>n</sup>e yú dii<sup>n</sup> sufrir. Nduuti chí dich'εεé yā 'áámá dendu<sup>n</sup>'ū ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú tuu'mi ní núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ní yeenú taavi.

<sup>27</sup> Chuū chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní nducyaaca ndís'tī ní ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e Cristo Jesús. Ní ca'áámá ca'áámá ní véé parte ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e Cristo Jesús. <sup>28</sup> Ndyuūs tee yā n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ca'áámá ca'áámá s'uuú<sup>n</sup> chí i'teenu yú Jesucristo. Vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca'a yā n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí ch'εεε ca chí n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e apóstoles chí dich'ó Dendyuūs. Cuayiivi ní tee yā taná<sup>n</sup>'ā yú n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e profetas chí ndεε yú nduudu ye<sup>n</sup>e 'iivú Ndyuūs. Cuayiivi ní tee yā taná<sup>n</sup>'ā yú n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí maestros ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní taná<sup>n</sup>'ā yú Ndyuūs tee yā n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú vaadī n'giinu. Tuu'mi ní tee yā taná<sup>n</sup>'ā yú n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú chí induūvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Tee yā

taná<sup>n</sup>'ā yú n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí cunnee yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Tee yā taná<sup>n</sup>'ā yú n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cunnee yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní tee yā n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā yú chí nga<sup>n</sup>'a yú n'dee 'náá<sup>n</sup> davaacu. <sup>29</sup> ¿'Áá nadacadiinuu<sup>n</sup> ní chí nducyaaca yú apóstoles? ¿'Áá nadacadiinuu<sup>n</sup> ní chí nducyaaca yú profetas chí ndεε nduudu ye<sup>n</sup>e 'iivú Ndyuūs? ¿'Áá nadacadiinuu<sup>n</sup> ní chí nducyaaca yú maestros ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs? ¿'Áá nducyaaca yú dii<sup>n</sup> yú vaadī n'giinu? <sup>30</sup> ¿'Áá nducyaaca yú cuuvi dii<sup>n</sup> yú chí nduuvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>? ¿'Áá nducyaaca yú nga<sup>n</sup>'a yú n'dee 'naa<sup>n</sup> davaacu? ¿'Áá nducyaaca yú cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> táámá davaacu? Nguéé 'tíca. <sup>31</sup> Canéé chí dii<sup>n</sup> yú n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Dendyuūs tan'dúúcā chí Dendyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí dii<sup>n</sup> yú. Ní caavā s'uuú<sup>n</sup> ní n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní n'daacā ca. Maa<sup>n</sup> ní 'úú 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> ndís'tī táácā cuuvi chí dii<sup>n</sup> yú chí más cā n'daacā ca.

## 13

*Ye<sup>n</sup>e vaadī ne<sup>n</sup>e chí ch'εεε n'dai*

<sup>1</sup> Nduuti chí s'uuú<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí deenu, o tan'duucā chí nga<sup>n</sup>'a ángeles, ní nguéé ne<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní nduudu ye<sup>n</sup>e yú tan'duucā 'áámá cūú 'lín chí n'geecu, o tan'dúúcā 'áámá cu'u lata chí di'cuεécū yú. <sup>2</sup> Nduúti chí Ndyuūs tee yā n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> chí cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú dendú<sup>n</sup>'ū chí cuchī, ní nduuti chí cadiiinuu<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>'ē chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí nguεε deenu taná<sup>n</sup>'a yā, ní nducué<sup>n</sup>'e vaadī deenu chí ye<sup>n</sup>'é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú, ní nguéé ne<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú nguéé dichí<sup>n</sup>vē nanaá<sup>n</sup> Dendyuūs. Ní nduuti chí i'teenu ca yú Dendyuūs chí cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e 'áámá yiicū 'tíca: N'dii



yīcū, divīn nī ye'nē 'muu<sup>n</sup>, ní yīcū mīj<sup>n</sup> ca'nā taama lado. Ní nduuti chí nguéé ne'n'e yú nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú nguéé dichíí'vē nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. <sup>3</sup> Nduúti chí ca'a yú nducué<sup>n</sup>'ē chí véé ye'n'e yú 'ii'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye'n'é yā, ní 'áará chí ca'a yú maa<sup>n</sup> cuerpo ye'n'e yú chí 'ii'yā<sup>n</sup> cuucú yā s'uuú<sup>n</sup> cucáá'vā chí nga'n'a yú nduudu cuaacu, ní nguéé ne'n'e yú nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní nguéé de'ē véε chí dii<sup>n</sup> yú chí dichíí'vē nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs.

<sup>4</sup> Nduúti chí s'uuú<sup>n</sup> ní ne'n'e yú nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> ní nguéé caa'n'ma<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> yú ndúúcu 'ii'yā<sup>n</sup> ní cuchεε yú tanducué<sup>n</sup>'e tuu'mi ní neene n'dai yú. Nduúti chí s'uuú<sup>n</sup> ne'n'e yú nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> ní nguéé nguéé yú chíi<sup>n</sup> chí naa<sup>n</sup> yú chí véé ye'n'e 'ii'yā<sup>n</sup>. Ní nguéé nadacadíi<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> yú chí ch'εεte n'dai yú. Ní nguéé maā<sup>n</sup> yú caa'n'ma<sup>n</sup> yú chí ch'εεte n'dai maā<sup>n</sup> yú. <sup>5</sup> Nduúti chí s'uuú<sup>n</sup> ne'n'e yú nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> nguéé a fuerza dii<sup>n</sup> yú dámaā<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí ne'n'e yú. Ní nguéé nadacadíi<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> yú dámaā<sup>n</sup> ye'n'e maa<sup>n</sup> yú, naati nginnee yú 'ii'yā<sup>n</sup> chí di'vaachi. Ní cuchεε yú taachí 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dí'vaachí yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní nguéé nadacadíi<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> yú ye'n'e chí nguéé n'daacā. <sup>6</sup> Nduuti chí s'uuú<sup>n</sup> ne'n'e yú nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> nguéé yeenu yú taachi táamá 'ii'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí nguεε n'daacā, ti yeenu yú taachi 'ii'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā dendu'ū chí n'daacā. <sup>7</sup> Nduuti chí s'uuú<sup>n</sup> ne'n'e yú nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> tuu'mi ní cuchéé yú tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí chó'ōo ndúúcu yú. Ní nguéé i'teenu yú tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí n'giindivee<sup>n</sup> yú chí 'ii'yā<sup>n</sup> nga'n'a ye'n'e táamá 'ii'yā<sup>n</sup> ye'n'e chí nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> yā. Ní cunee yínu yú nducué<sup>n</sup>'e chí n'daacā. Ní cuchéé yú ye'n'e tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí diitu n'dái taachí chó'ōo ye'n'é yú.

<sup>8</sup> Nduuti chí s'uuú<sup>n</sup> ne'n'e yú nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'áamá

canee yú ndúúcu vaadi ne'n'e ye'n'é Dendyuūs chí 'áamá cūneé ndúúcu yú. Ndaā tiempo chí profetas chí nga'n'a nduudu ye'n'é Dendyuūs 'āā ntéé caa'n'ma<sup>n</sup> yā 'tiicā. Ní 'ii'yā<sup>n</sup> chí nga'n'a yā n'deeé 'náá<sup>n</sup> davaacu 'āā ntéé caa'n'má<sup>n</sup> yā 'tíicā. Ní vaadi déenū ntúū<sup>n</sup> chí 'ii'yā<sup>n</sup> nga'n'a ní cho'ōo yé<sup>n</sup>'ē. Dámaā<sup>n</sup> canee vaadi ne'n'e. <sup>9</sup> Maa<sup>n</sup> ní caa'n'ma<sup>n</sup> yú nduudu ye'n'é Dendyuūs tan'dúúca chí n'gi<sup>n</sup>'í yā s'uuú<sup>n</sup> naati Ndyuūs nguéé ch'i<sup>n</sup>'í yā s'uuú<sup>n</sup> vaadi déenū ye'n'e tanducué<sup>n</sup>'ē. <sup>10</sup> Taachi chó'ōo tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí canéé chí cuchíi tuu'mi ní deenu yú nducué<sup>n</sup>'ē, nguéé dámaā<sup>n</sup> 'téé nū<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Taachí sa'n'a líi<sup>n</sup> 'úú, nga'n'a tan'dúúca chí nga'n'a da'cáiyā ní nadacadíi<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> tan'duucā da'cáiyā. Taachí chí ch'εεte 'úú 'āā ntéé dii<sup>n</sup> tan'dúúca da'cáiyā. <sup>12</sup> Maa<sup>n</sup> ní inaa<sup>n</sup> yú tanducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúca chí inaa<sup>n</sup> yú ch'εεti 'áamá espejo yaā<sup>n</sup> yáāi<sup>n</sup>, ní nguéé inaa<sup>n</sup> yú n'daacā. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní n'diichi yú 'iivú Señor Jesucristo dánaa<sup>n</sup> dánaa<sup>n</sup> yú. Maa<sup>n</sup> ní 'téé nuú<sup>n</sup> deenu yú. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní snaa<sup>n</sup> yú tan'dúúca 'iivu Señor Jesucristo n'diichi yā s'uuú<sup>n</sup>. 'Tíicā snaa<sup>n</sup> yú. <sup>13</sup> Ná vida ye'n'e s'uuú<sup>n</sup> véé 'iinū chí n'daacā. Véé chí i'teenu yú Dendyuūs, ní véé chí canee ngiinu yú chí dii<sup>n</sup> Dendyuūs ndúúcu yú, ní véé chí ne'n'e yú Dendyuūs. Nduu 'iinū naa<sup>n</sup> chuū ní chíi<sup>n</sup> chí ch'εεte n'dai, ní chíi<sup>n</sup> chí ne'n'e yú 'iivú Dendyuūs ní ne'n'e yú nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup>.

## 14

*Ye'n'e chí 'ii'yā<sup>n</sup> nga'n'a yā táamá davaacu*

<sup>1</sup> Nducué<sup>n</sup>'ē chí dii<sup>n</sup> yú canéé chí dii<sup>n</sup> yú chí n'daacā, ti ne'n'e yú nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup>. Véé ntii'nyu<sup>n</sup> ch'εεte ye'n'é Ndyuūs. Ntii'nyu<sup>n</sup> mīj<sup>n</sup> chuū chí v̄mnáá<sup>n</sup> v̄mnaa<sup>n</sup> chí ndis'tīi cuuvi ne'n'é nī chí dii<sup>n</sup> nī. Chíi<sup>n</sup> chí caa'n'má<sup>n</sup> nī nduudu cuaacu chí Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í

yā ndís'tiī. <sup>2</sup> Áámá hermano ye<sup>n</sup>e yú chi nga<sup>n</sup>'a táámá davaacu chí ñ'dáán chí nguéé deenú yú, hermano mii<sup>n</sup> nguéé nga<sup>n</sup>'a sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti nga<sup>n</sup>'a sa ndúúcū Ndyuūs. S'uuú<sup>n</sup> nguεε n'giindivee<sup>n</sup> yú nduudu mii<sup>n</sup>, naati Ndyuūs n'giindivee<sup>n</sup> yā, ní hermano mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'e espíritu ye<sup>n</sup>'ē maa<sup>n</sup> sa. <sup>3</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs na veedi dií<sup>n</sup> yā chí hermanos chí i'téenu cá yā Ndyuūs. Ní ca'cuee<sup>n</sup> yā hermanos. Ní cá'a yā 'viich'εεtíinūu<sup>n</sup> hermanos. <sup>4</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā nduudu chí ñ'dáán chí nguéé deenú taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> maán yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí candéε nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí n'giindivee<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'a yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> yā taná<sup>n</sup>'a yā chí snúū<sup>n</sup> yaácū.

<sup>5</sup> Ne<sup>n</sup>'é chí nducyaaca ndís'tiī cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī taná<sup>n</sup>'ā davaacu chí ñ'dáán naati n'daacā ca chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs na veedi ní n'giindivee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā taná<sup>n</sup>'a davaacu chí ñ'dáán chí nguéé deenu yú, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé ca'cuee<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>. Dámaā<sup>n</sup> n'giindivee<sup>n</sup> yú nduuti chí táámá yā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā dε'é ne<sup>n</sup>'ē caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, ndúúti chí 'úú ndaa ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúúcū táámá davaacu chí ñ'dáán chí nguéé n'giindivee<sup>n</sup> nī, ¿táácā cuuvi cunneé ndís'tiī? Naati nduuti chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> na veedi tuu'mi ní cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē cosas chí cuchii, o ye<sup>n</sup>'ē nduudu cuaacu chí n'dai chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Tuu'mi ní cuuvi 'cuεεtinée nī tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'á nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ní ca'cuee<sup>n</sup> ndís'tiī.

<sup>7</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> itii'ví yā 'áámá flauta, o tuu'ví yā 'áámá guitarra, ní nguéé ñ'daa<sup>n</sup> tono chí itii'ví yā, o tuu'ví yā tuu'mi ní ¿táácā cuuvi deenú taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dε'ε música chí itii'ví yā o tuu'ví yā? <sup>8</sup> Nduuti chí 'áámá soldado itii'ví yā trompeta ye<sup>n</sup>'e música ye<sup>n</sup>'e caanda, ní nguεε

ñ'daa<sup>n</sup> tono chí itii'ví yā, ¿táácā cuuvi deenú taná<sup>n</sup>'ā soldado<sup>s</sup> ní cuundiyaá<sup>n</sup> yā chí 'aa ndaa caandaá? <sup>9</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup>. Nduuti chí ndís'tiī ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī ndúúcū nduudu chí nguéé deenu taná<sup>n</sup>'a yā ¿táácā tuumicadiinúú<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'á nī? Ndís'tiī ní dií<sup>n</sup> nī tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'á nī na 'yúúné. <sup>10</sup> Néené n'deeε 'náá<sup>n</sup> davaacu véε i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> na nduudu ye<sup>n</sup>'e yā nducué<sup>n</sup>'ē chí ne<sup>n</sup>'é yā ní taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caandivee<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>11</sup> Nduuti chí 'úú nguεε n'giindivee<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canée yā tan'dúúcā 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canúú<sup>n</sup> yúúni. 'Tiica ntúū<sup>n</sup>, 'úú ní canéε tan'dúúcā 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canúú<sup>n</sup> yúúni ti nguéé n'giindivee<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é. <sup>12</sup> Ndís'tiī chí ne<sup>n</sup>'é nī dií<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ch'εεε ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ngiicá nī Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí téε yā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ndís'tiī, ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí cuuvi ca'cuee<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi déenu ca yā ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>13</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mí<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā táámá davaacu chí ñ'dáán canéé chí ngiicá yā Ndyuūs dε'ε chí ne<sup>n</sup>'ē caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudu chí ca<sup>n</sup>'a yā. Ní cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā taná<sup>n</sup>'a yā nduudú mii<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Nduuti chí 'úú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>ngua'á ndúúcū táámá davaacu chí ñ'dáán ní nguéé deenú chí<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> tuu'mi ní dámaā<sup>n</sup> espíritu ye<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>. Ní 'úú ní nguéé tuumicadiinúú<sup>n</sup> dε'ε véε chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>. <sup>15</sup> ¿Dε'ε dií<sup>n</sup> tuu'mi? Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á ndúúcū nduudu na veedi ní espíritu ye<sup>n</sup>'é ní túúmícadíinúú<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup>. Ní caatá ndúúcū nduudu na veedi ní espíritu ye<sup>n</sup>'é ní túúmícadíinúú<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> chí caatá dendu'ū. <sup>16</sup> Ndúúti chí ndís'tiī caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á nī ndúúcū táámá davaacu chí ñ'dáán ní nga<sup>n</sup>'á nī 'tíicā: N'dií Ndyuūs, gracias, ní dií<sup>n</sup> nī ndúúcū espíritu ye<sup>n</sup>'é nī, tuu'mi ní ¿táácā cuuvi

caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>a yā chi 'tíicā chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a nī? <sup>17</sup> 'Áará chí n'daacā nga<sup>n</sup>a nī, nguéé cunnee nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>á yā yaācū. <sup>18</sup> 'Úú Pablo nca'á gracias Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú chi nga<sup>n</sup>á cá n'dee 'náá<sup>n</sup> davaacu chi n'dáá<sup>n</sup> ndúúcū espíritu ye<sup>n</sup>é nguéé ti ndís'tiī. <sup>19</sup> Taachí nga<sup>n</sup>á na yaācū n'daacā ca chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nyu<sup>n</sup>u nduudu na veedi chí 'úú cadiinúú<sup>n</sup> ní 'iicu ca'cueé<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>a yā, ti 'úú nga<sup>n</sup>á ta ndiichi mil nduudu táámá naa<sup>n</sup> davaacu chí n'dáá<sup>n</sup> chí nguéé itúúmícadíinu<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>a yā.

<sup>20</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é, nguéé nadacadiínu<sup>n</sup> nī tan'dúúcā dá'caiyaā, o tan'dúúcā 'áámá da'cuá'áa chí nguéé inadacadiínu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā 'tíicā nī. Maa<sup>n</sup> ní nducue<sup>n</sup>é chí dií<sup>n</sup> nī ní nadacadiínu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e tan'dúúcā sa<sup>n</sup>á n'geete nadacadiínu<sup>n</sup> sa. <sup>21</sup> Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'tíicā: 'Úú chí 'iivú Ndyuūs nga<sup>n</sup>á chuū. 'Úú dicho'ó 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canúú<sup>n</sup> yúúni chí nga<sup>n</sup>á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é ndúúcū táámá naa<sup>n</sup> davaacu. Ndaa yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>é yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é. 'Tíicā nga<sup>n</sup>a Ndyuūs. <sup>22</sup> Cáávā chí<sup>n</sup> ní Ndyuūs ca'á yā poder 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā n'dee 'naa<sup>n</sup> davaacu chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé tuumicadiínu<sup>n</sup> yā. Ní chí<sup>n</sup> chí n'gi<sup>n</sup>i Ndyuūs ní 'aama seña chí poder ye<sup>n</sup>e yā cááva 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Ndyuūs. Nguéé caavā s'uuú<sup>n</sup> chí i'téenu yú. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca'cueé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní nga<sup>n</sup>a yā cáávā s'uuú<sup>n</sup> chí i'teenu yú nguéé ti cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Dendyuūs ye<sup>n</sup>e yú. <sup>23</sup> Ndúúti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā 'iivú Ndyuūs, o 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canúú<sup>n</sup> yúúni, ndaa yā na yáacū ní nduuvidaamá yā ndúúcu yú ní nducyaaca yú nga<sup>n</sup>a yú davaacu chí n'dáá<sup>n</sup>. ¿'Áá nguéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chí s'uuú<sup>n</sup> ní loco yú? <sup>24</sup> Ndúúti chí

nducyaaca nī ca'cuee<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs na veedi ní ndaa 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cheeti yaācū, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā 'iivú Ndyuūs o nguéé déenu yā 'iivú Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuuvi dií<sup>n</sup> yā sentir nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā. Ní nadacadiinúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā na staava ye<sup>n</sup>é yā. <sup>25</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cuuvi deenú yā de'ē chí maá<sup>n</sup> yā nadacadiinúú<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>e yā chí nguéé cuuvi n'diichí yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cundiitín'díi yā ní cu'téenu yā Ndyuūs. Ní nga<sup>n</sup>á yā 'tiicā: Cuaacu níinyú<sup>n</sup> Ndyuūs canee yā ndúúcū ndís'tiī.

*Dii<sup>n</sup> n'daacá nī tanducué<sup>n</sup>e ndúúcū orden*

<sup>26</sup> Ndís'tiī ní 'tíicā dií<sup>n</sup> nī taachi nduuvíidáámá nī. Na<sup>n</sup>a ndís'tiī ní candéé nī 'aama canción. Ní na<sup>n</sup>a nī ch'ee<sup>n</sup>nee listo nī chí ca'cueé<sup>n</sup> nī taná<sup>n</sup>a yā. Na<sup>n</sup>á nī ní ch'ee<sup>n</sup>nee listo nī chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī 'áámá nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Na<sup>n</sup>á nī ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī táámá naa<sup>n</sup> davaacu chí n'dáá<sup>n</sup> naati n'nuú<sup>n</sup> nī vmnaa<sup>n</sup> 'áámá hermano chí cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> de'ē chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nduudu s'ee<sup>n</sup> chí n'dáá<sup>n</sup>. 'Tíicā cuuvi, ní cu'téenu cá nī ye<sup>n</sup>e 'iivú Ndyuūs. <sup>27</sup> Damaā<sup>n</sup> 'uuví o 'iinú nī 'aama 'aamá nī caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī ndúúcū naa<sup>n</sup> davaacu, nduudú chí n'dáá<sup>n</sup>, naati táámá nī ch'ee<sup>n</sup>nee listo chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī de'ē ne<sup>n</sup>é caa<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> nduudu s'ee<sup>n</sup> chí n'dáá<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Nduuti chí nguéé véé 'áámá yā nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī chí cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> de'ē ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> nduudu s'ee<sup>n</sup> chí n'dáá<sup>n</sup> tuu'mi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ndúúcū davaacu chí n'dáá<sup>n</sup> naachi nduuvíidáámá nī. Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuuvi ndee yā cūnū cūnū ndúúcū Dendyuūs ndúúcū davaacu chí n'dáá<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Taachí nduuvíidáámá nī, 'uuví nī o 'iinu nī candéé nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní ca'aama ca'aama nī caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī nduudu na veedi ní tana<sup>n</sup>á yā nadacadiínu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nduudu chí nga<sup>n</sup>a nī. <sup>30</sup> Ní nduuti Ndyuūs ní n'gi<sup>n</sup>i yā 'áámá

ndís'tiī chi véε nī 'áámá nduudu ye'n'é yā chi caa'má'n nī, tuu'mi ní 'ii'yā'n chi candéε yā nduudu mii'n canéé chí téε yā lugar chi caa'má'n nī nduudu ye'n'é Ndyuūs. <sup>31</sup> 'Tíicā nducyaaca nī cuuvi caa'má'n nī nduudu ye'n'é Ndyuūs ca'áámá ca'áámá nī. Taná'a nī n'giindiveén nī. Ní 'tíicā ní cuuvi déénu cá nī ye'n'é Ndyuūs ní cu'téénu cá nī ye'n'é yā. <sup>32</sup> 'Ii'yā'n chi caa'má'n yā nduudu ye'n'é Ndyuūs deenu yā dé'ε tiempo chi caa'má'n yā. <sup>33</sup> Ndyuūs ne'n'é yā chi véé orden chεeti yāacū ye'n'é yā ní véé vaadi 'dii'n. 'Tíicā ní ch'ee'néé 'dii'n nī dendu'ū na staava ye'n'é nī. 'Tíicā cānee tanducuén'ē yaacū ye'n'é Ndyuūs. <sup>34</sup> Taachi nduuvadáámá nī n'daataá nguée cuuvi candéε tá nduudu ye'n'é Dendyuūs, naati 'dii'n 'dii'n nūn 'cuεetinéé cheendi tá. 'Tíicā canéé nguū'n na ley ye'n'é Ndyuūs. <sup>35</sup> Nduuti chi 'áámá n'daataá nguée tuumicadiínuu'n tá ye'n'e nducuén'ē chi nga'n'a yā chεeti yaacū, tuu'mi taachi ndaa tá ná vaacu tá cuuvi ní'tínguunee'n ta isan'ā ye'n'e tá. Nduuti chi 'ááma n'daataá candéε tá nduudu ye'n'é Ndyuūs chεeti yaacū, tuu'mi 'cuináa'n tá.

<sup>36</sup> ¿'Áá nguéé ne'n'é nī 'caandiveén nī chi dinguú'n ye'n'e ní? ¿Dé'ε ra tuu'mi? ¿'Áá ye'n'e ndís'tiī nduudu ye'n'e Ndyuūs o ndaa dāmááa'n nanáá'n ndís'tiī nduudu mii'n? <sup>37</sup> Nduuti chi 'áámá sa'n'ā nguaa'n ndís'tiī nadacadíinuu'n sa chí cuaacu chi ntii'nyu'n ye'n'ē sa chii'n chi caa'ma'n sa nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs, ní Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs ca'cueén yā sa'n'a mii'n, tuu'mi ní cuuvi deenu sa chíin chi idinguú'n tan'dúúca chi Ndyuūs ch'i'n'í yā 'úú. <sup>38</sup> Nduuti chí sa'n'ā mii'n nguéeé 'caandivee'n sa nduudu ye'n'é, tuu'mi ní ndís'tiī nguéeé 'caandiveén nī nduudu ye'n'ē sa.

<sup>39</sup> 'Tíicā diín nī, ndís'tiī hermanos ye'n'é. Caa'má'n nī nduudu cuaacu

ní ca'á nī lugar chi 'ii'yā'n caa'má'n yā táámá davaacu chí n'dáán. <sup>40</sup> Dii'n n'daacá nī tanducuén'ē ndúúcu orden.

## 15

*Jesucristo 'āā nnduuchi yā ye'n'ē nguaa'n tiná'nā*

<sup>1</sup> Nds'tiī hermanos ye'n'é, maa'n ní chuū nga'n'a cuaacū ngii ndís'tiī nduudu ye'n'e evangelio chí ndúúdu ngai ye'n'ē Jesucristo. Chíin 'āā nga'n'á, ní ngi'cueén ndís'tiī. Ní ndís'tiī ní n'giindiveén nī ní s'téénu nī. Ní 'aama canee n'daacá nī ná nduudu 'cūú. <sup>2</sup> Cáávā nduudu cuaacu ye'n'é Dendyuūs ndís'tiī ní nnguán'ai nī ye'n'é nuu'ndi ye'n'é nī nduuti chí 'áámá cānee na staava ye'n'é nī chíin chí ca'cueén ndís'tiī. Nduuti chí ndís'tiī nguéeé i'teenú nī nguéeé dichí'vē nduudu mii'n cáávā ndís'tiī.

<sup>3</sup> Vmnaá'n vmnaa'n ní chí'cueén ndís'tiī chεε chí más ca importante tan'dúúca chí Cristo chí'cueén yā 'úú. Chuū chíin chí Cristo ní ch'i yā cáávā nuu'ndi ye'n'ē yú tan'dúúca chí canéé nguū'n ndii cuáá'n vmnaa'n na libro ye'n'é Ndyuūs. <sup>4</sup> 'Ii'yā'n ní chí'ichi yā Cristo ní cho'ōo ndii 'íinú nguuvi ní Dendyuūs nadin'duuchí yā Cristo ye'n'e nguaa'n tiná'nā tan'dúúca chí canéé nguū'n na libro ye'n'é Dendyuūs. <sup>5</sup> Cuayiivi chí Cristo nduuchi yā ye'n'e nguaa'n tiná'nā sa'n'ā Pedro n'diichi sá Cristo. Cuayiivi chí cho'ōo chuū ní ndichuuvi apóstoles n'diichí yā Cristo. <sup>6</sup> Cuayiivi mii'n ní 'áámá tiempo nūn' nyu'u ciento hermanos nduuvidaamá yā ní n'diichí yā Cristo chí 'āā nduuchi yā ye'n'ē nguaa'n tiná'nā. N'deeé cá yā ye'n'e nyu'u ciento hermanos sduuchí yā ndíi maa'n, naati duu'ví yā n'dii yā. <sup>7</sup> Cuayiivi mii'n ní Jacobo, apóstol chí ndéε nduudu ye'n'é Dendyuūs n'diichi ntúu'n yā Cristo. Ní cuayiivi ní nducyaaca apóstoles n'diichí yā Cristo.

8 Cho'ōo 'yáá'n n'dai nguuvi ni 'úú, Pablo, n'diichi ntuú'n Cristo, 'áará chí 'úú nguéé intiinaá'n Cristo taachi cánéé yā i'nyee'dí 'cūū. 9 'Úú, Pablo, nacadiinúú'n chi 'úú nguéé n'daacā 'úú, tan'dúú'cā ye'e taná'nā apóstoles chi candéé yā nduudu ye'né Ndyuūs. 'Úú nguéé canéé chi cuuvi apóstol ti vmnáá'n vmnaa'n can'daá 'ii'nyā'n ye'e yaácū ye'né Dendyuūs, ti ne'né chi 'ii'ntyén'ē ca'á yā orden chi 'caan'nú'n yā 'ii'nyā'n chi na'ná yā yaacū ye'né Ndyuūs. 10 Maa'n ní 'úú 'aama apóstol 'úú ti Ndyuūs dii'n yā n'daacā n'dai nduucú. Caati Ndyuūs dii'n yā n'daacā n'dai nduucú maa'n ní 'úú idií'n nti'nyu'n ye'né yā. Ní chíi'n chi Ndyuūs dii'n yā nduucú dichii'vē. Nguéé dámaā'n 'úú chi dii'n ca nti'nyu'n ye'né yā ti Ndyuūs. Ndyuūs chi dii'n yā n'daacā n'dai nduucú ní canéé yā nduucú ní nginneé yā 'úú. 11 Nguéé de'ē veε ndii nduuti chi 'úú o ná'nā yā chi candéε nduudu ye'né Ndyuūs, tí nús'ūū nga'nā n'ū nduudu mii'n. Ní ndís'tií ní i'téenu nī nduudu mii'n.

*'Ii'nyā'n ca'ná yā nnduuchí yā ye'né nguuaa'n tiná'nā*

12 Ndis'tií ní i'téenu nī chí nga'nā n'ū chi Cristo nduuchí yā ye'né nguuaa'n tiná'nā. ¿Táácā cuuvi chí nga'ná nī chi nguéé nnduuchí 'ii'nyā'n s'ee'n ye'né nguuaa'n tiná'nā? 13 Nduuti chi nguéé nnduuchí 'ii'nyā'n s'ee'n ye'né nguuaa'n tiná'nā Cristo ntúū'n ní nguéé 'āā nduuchí yā ye'né nguuaa'n tiná'nā. Ní cuerpo ye'né Cristo canee na yáinyā'n ndíi maa'n. 14 Ndúúti chi Cristo nguéé 'āā nduuchí yā ye'né nguuaa'n tiná'nā tuu'mi ní nduudu chí nga'ná n'ū nguéé dichii'vē. 'Tiicá ntúū'n nguéé dichii'vē chíi'n chí i'téenu n'ū ye'né Cristo. 15 'Tiicá ntuū'n chíi'n chí nga'ná n'ū chi nduudu cuaacu ye'né Ndyuūs, tuu'mi ní nduudu yaadi nduuti chí nguéé 'tíicā. Naati nga'nā cuaacú n'ū chí Ndyuūs

dii'n yā chí 'āā nduuchi Cristo ye'né nguuaa'n tiná'nā. Nduuti chí nguéé nnduuchí taná'nā 'ii'nyā'n ye'né nguuaa'n tiná'nā 'tiicá ntuū'n nguéé 'āā nduuchí Ndyuūs Cristo ye'né nguuaa'n tina'nā. 16 Ndúúti chí taná'nā 'ii'nyā'n nguéé nnduuchí yā ye'né nguuaa'n tiná'nā, 'tiica ntúū'n, Cristo nguéé 'āā nduuchí yā ye'né nguuaa'n tiná'nā. 17 Nduuti chí Cristo nguéé 'āā nduuchí yā ye'né nguuaa'n tiná'nā nguéé dichii'vē chí i'téenu yú Ndyuūs. Ní s'uuú'n canee yú condenado ndúú'cū nuū'ndi ye'né yú. 18 Nduuti chí 'tíicā, tuu'mi ní 'ii'nyā'n chí 'āā i'téenu yā Cristo, ní maa'n ní 'āā n'dii yā, 'āā chindái yā ndúú'cū nuu'ndi ye'né yā. 19 Nduuti chí nguéé nduuchi Cristo ye'né nguuaa'n tiná'nā tuu'mi ní s'uuú'n chí i'teenu yú Cristo, núú'má'n ne'né chí snéé yú na i'nyee'dí 'cūū neené ndaachi yíinu yú nguéé ti taná'nā 'ii'nyā'n.

20 Naati cuaacu chí Cristo mii'n 'āā nduuchi yā ye'né nguuaa'n tiná'nā. Ní Cristo mii'n ní 'ii'nyā'n vmnáá'n vmnaa'n chí nduuchí yā ye'né nguuaa'n tiná'nā ye'né nducyáácá 'ii'nyā'n chí n'díi. 21 Ti cáávā nuu'ndi ye'né 'áámá sa'nā Adán, canéé chí nducyaaca yú 'cuūvi yú. Ní cáávā chí dii'n 'aama sa'nā Cristo mí'n, canéé chí nduuchi yú ye'né nguuaa'n tiná'nā. 22 S'uuú'n ní ye'né Adán chí dii'n nuu'ndi sa. S'uuú'n ní 'ii'nyā'n chí dii'n nuu'ndi s'uuú'n. Taachi 'ii'nyā'n dii'n nuu'ndi yā tuu'mi canee chí 'cuūvi yā. S'uuú'n ní ye'né Cristo s'uuú'n ní 'cuεti nduuchí yú. 23 Ti 'áámá 'áámá 'ii'nyā'n ca'ná yā nnduuchí yā ye'né nguuaa'n tiná'nā tan'dúú'cā chí itunéé'n 'ii'nyā'n. Cristo 'āā nduuchí yā vmnáá'n vmnaa'n ye'né nguuaa'n tiná'nā. Ní cuayiivi taachi ndaá Cristo na i'nyee'dí 'cūū taama vmné'n'ēe, tuu'mi ní 'ii'nyā'n chí n'díi chí ye'né Cristo, 'ii'nyā'n s'ee'n ní ca'ná yā nnduuchi yā ye'né nguuaa'n tiná'nā. 24 Tuu'mi ní ndaā

nguuvi chi 'cuiinū in'yee'dí 'cūū cuayiivi taachi chó'ōo tanducué'nē chi Dendyuūs Chiida yú ne'né yā chi chó'ōo. Ní Cristo caa'ma'ntii'nyú'n yā ye'nē nducyaaca 'ii'yā'n ndíi tii'n ye'nē in'yee'dí 'cūū ndúúcu poder ye'nē. Tuu'mi ní Cristo nca'á yā Chiidá yā tanducué'nē chi ye'nē chi nga'n'a ntiin'nyú'n yā. <sup>25</sup> Ti maa'n ní Cristo mii'n canée yā tan'dúúca 'áamá Rey. Ní taachi chí cuchéε yā ye'nē tanducué'nē enemigo ye'nē yā, tuu'mi ní enemigos ye'né yā canée yā tan'dúúca chi canée yā máá'n ca'a Cristo; <sup>26</sup> tuu'mi ní chi 'cuiinu enemigo ye'nē Cristo chi vaadī n'gii. Ní Cristo chicheε yā ye'nē. <sup>27</sup> Dendyuūs 'āā ca'a yā nducué'nē dendu'u na ta'ā Cristo ní Cristo nga'n'a ntiin'nyú'n yā ye'nē tanducué'nē. Ní nducué'nē canee tan'dúúca chi canee maa'n ca'a Cristo. Cristo mii'n nguée nga'n'a ntiin'nyú'n yā ye'nē Chiidá yā naati Chiidá yā 'āā ca'a yā Cristo tanducué'nē. <sup>28</sup> Taachi Cristo cheé yā ye'nē tanducué'nē, tuu'mi ní Cristo, chi daiya Dendyuūs, ca'a yā nducué'nē na ca'a Dendyuūs chi Chiidá yā. Ní Cristo mii'n maá'n yā canée yā maa'n poder ye'nē Chiidá yā.

<sup>29</sup> ¿De'ε rá tuu'mi? Nduuti chi nguée nnduuchi 'ii'yā'n s'een ye'nē nguaa'n tiná'nā, ¿de'ε cúúví chí diín yā 'ii'yā'n chí ndéédínuū'nin' yā cáávā taná'nā 'ii'yā'n s'een chí n'dií? ¿De'ε cáávā idiín yā 'tíicā? Nduuti chí nguée i'téénu yā chí 'ii'yā'n chí n'dií ca'ná yā nduuchi yā ye'nē nguaa'n tiná'nā.

<sup>30</sup> 'Tíicá dendu'ū. ¿De'ε cúúví chí 'úú cuneé ndúúcu cáándá chí 'ii'yā'n 'caan'nú'n yā 'úú ndii hora mii'n? <sup>31</sup> Cuáácú chí nguuvi ngu-uvi 'ii'yā'n ne'nē 'caan'nú'n yā 'úú cucáávā chí i'teenú Cristo. Cuáácú chí yeenú, ti cáávā Señor Jesucristo chí Señor ye'nē yú ndís'tií i'téénu ní Jesucristo ti 'úú nga'ná ndu-udu cuaacu ye'nē Jesucristo nanaá'n

ndis'tií. <sup>32</sup> ¿De'ε chí cuuvi ye'né chí cuchéε ye'né 'ii'yā'n yáā Efeso chí diín yā nduuchi tan'dúúca 'iiti taa'n nduuti chí nguée nduuchi 'ii'yā'n s'een ye'nē nguaa'n tiná'nā? Tuu'mi ní nga'n'a yú 'tíicā: Che'e yú vaa, cu'u yú vaa, ti cavyaa'n ní 'cuūví yú.

<sup>33</sup> Nguée diín ní chí 'ii'yā'n canche'éei yā ndís'tií. Nduuti chí ca'ná ní ndúúcu 'ii'yā'n chí nguée n'daacā idiín yā tuu'mi ndís'tií cu-uví diín ní tan'dúúca chí idiín 'ii'yā'n s'een. Nguée n'daacā chí diín ní 'tíica. <sup>34</sup> Nadacadíinuun' ní cheε chí diín ní. Ní diín ní cosa chí n'daacā. Ní nguée dinuun'dí ní. Taná'nā 'ii'yā'n nguée deenú yā ye'nē Dendyuūs. Chuū ní nga'ná ye'nē ndís'tií ní cu-uví 'cuiiná'n ní.

*Ye'nē tan'dúúca chí 'ii'yā'n ca'ná yā nnduuchi yā ye'nē nguaa'n tiná'nā*

<sup>35</sup> Nduu'ví 'ii'yā'n ní cuuvi caa'mán yā chuu. ¿Táácā chí 'ii'yā'n chí 'āā tiná'nā chí nnduuchi yā ye'nē nguaa'n tiná'nā? Ní veε cuerpo ngai ye'né 'ii'yā'n s'een, ¿táácā canée? <sup>36</sup> Ndís'tií chí nga'n'a ní 'túúca nguée nadacadíinuun' ní ye'nē chí nga'n'a ní. Ndís'tií chí ngiinu ní ndaata deenú ní chí ndaata mii'n canée chí n'dii vmnáá'n vmaaa'n chí dichí'vε ní ndεε n'gui'i ye'nē. <sup>37</sup> Ndaata mii'n chí ndís'tií ngiinu ní. ¿'Áá nguée tan'dúúca 'áamá planta chí cuchii, nduuti chí trigo, o nduuti chí niinu'n, o de'ε veε ndaata chí véé? <sup>38</sup> Dendyuūs diín yā chí 'cuiita ca'áamá ca'áamá ndaata mii'n tan'dúúca chí ne'nē yā, ní 'āā vi'i cá ca'áamá ca'áamá yaata naa'n ye'nē ndaata mii'n. <sup>39</sup> 'Tíicá ntúū'n na in'yee'dí 'cūū. Nguεε dáámá cuerpo ye'nē 'ii'yā'n. 'Áā vi'í caā cuerpo ye'nē 'iiti, 'āā vi'í caā cuerpo ye'nē 'yáádá, ní 'āā vi'í caā cuerpo ye'nē 'yáacā. <sup>40</sup> Véé cuerpo ye'nē cosa s'een chí véé nanguuvi. Ní véé cuerpo ye'nē 'ii'yā'n chí canée na in'yee'dí 'cūū. Ní cuerpo ye'nē cosa chí véé nanguuvi ní deεve. Ní

'aa vi'í caā cuerpo chi ndεενε ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>41</sup> Tiicá ntūū<sup>n</sup> 'yá<sup>n</sup>ā, ní 'iīyū, ní 'iī<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup>, ní nducyaaca ní dεενεε cá ní 'āā vi'í caā. Nguaa<sup>n</sup> 'íi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup> chi dεενεé, nguεε dáámá tí 'āā vi'í caā. <sup>42</sup> Tiicá ntūū<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e yú, ch'iī yú ní choō cuerpo ye<sup>n</sup>e yú, naati taachi nnduuchi yú ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, 'āā ntéé nuu<sup>n</sup>ndi yú. <sup>43</sup> Maa<sup>n</sup> ní idinuu<sup>n</sup>ndi yú ní 'cuiná<sup>n</sup> yú cáāvā cuerpo ye<sup>n</sup>e yú. Naati taachi nnduuchi yú ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, tuu<sup>n</sup>'mi ní cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ní dεενεε, ní n'daacā canéé. <sup>44</sup> Maa<sup>n</sup> ní cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ní ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní 'cuūvi yú. Ní taachi nnduuchi yú ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, tuu<sup>n</sup>'mi ní cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ní ye<sup>n</sup>e espíritu. Nduuti chi véé cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chi ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, tuu<sup>n</sup>'mi ní véé cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chi ye<sup>n</sup>e espíritu.

<sup>45</sup> Canéé nguū<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vma<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Dendyuūs 'tíicā: Dendyuūs din'dái yā cuerpo ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Adán chi sán<sup>n</sup>ā chí canduuchi sá vma<sup>n</sup>á<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>á<sup>n</sup>. Naati táámá Adán chí cuayiivi ní nguuví yā Jesucristo. Ní Jesucristo mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e vida chí espíritu chí canduuchi. Ní Jesucristo ca'á yā vida 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí vida chí ye<sup>n</sup>e espíritu. <sup>46</sup> Nadacadínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e chuū. Vma<sup>n</sup>á<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>á<sup>n</sup> véé cuerpo tan'dúúca cuerpo ye<sup>n</sup>e s'uuú<sup>n</sup>, ní cuayiivi véé cuerpo chí ye<sup>n</sup>e espíritu. <sup>47</sup> Dendyuūs din'dái yā Adán chí sa<sup>n</sup>a vma<sup>n</sup>á<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>á<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ya<sup>n</sup>á 'cūū. Naati sa<sup>n</sup>ā cuayiivi mii<sup>n</sup> chíicā sa ná va'ai chεeti nguuví ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chí Jesucristo. <sup>48</sup> Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū canéé ndúúcu cuerpo tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Cristo cuuvi canéé ndúúcu cuerpo tan'dúúca cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesucristo chí ye<sup>n</sup>e va'ai chεeti nguuví. <sup>49</sup> Maa<sup>n</sup> ní cuerpo ye<sup>n</sup>e yú tan'dúúca cuerpo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e

i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Cuayiivi ní ndaāca yú 'áámá cuerpo ye<sup>n</sup>e yú tan'dúúca chí véé na va'ai chεeti nguuví.

<sup>50</sup> Maa<sup>n</sup> ní chuū nga<sup>n</sup>'á ngī ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>e: Nduúcu cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ndúúcu yuūtε ye<sup>n</sup>e ndúúcu yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguéé cuuvi ndaa yú na va'ai chεeti nguuví. Ndíi nguéé véé 'áámá cuaa<sup>n</sup> dendú'u chí nchoo ndúúcu chí nguéé nngoō.

<sup>51</sup> Cuin'diichí nī. 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á n'gi<sup>n</sup>'í ndís'tiī ye<sup>n</sup>e 'áámá cosa chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguεε deenu yā. Nguéé nducyaaca yú 'cuūvi yú. Naati Ndyuūs téε yā nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> 'áámá cuerpo chí ngai tan'dúúca cuerpo ye<sup>n</sup>e yā chí ye<sup>n</sup>e espíritu. <sup>52</sup> Ní 'áámá tiempo 'līi<sup>n</sup> 'līi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> tan'dúúca chí 'áámá ingaa<sup>n</sup> 'áámá in'gaadi nduutinaa<sup>n</sup> yú, máá<sup>n</sup> n'chεeti nūu<sup>n</sup>, ní n'daa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e yú, taachi 'cuεεcú trompeta chí ndii na 'cuiinu. Ní taachi 'cuεεcu trompeta mii<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Señor Jesucristo chí maa<sup>n</sup> ní 'āā tiná<sup>n</sup>ā ní nducué<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā ndúúcu cuerpo ngai ye<sup>n</sup>e yā chí 'āā ntéé choo. Ní 'tiicá ntūū<sup>n</sup>. S'uuú<sup>n</sup> chí i'teenu yú Jesucristo ní canduuchi yú, ní n'daa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>53</sup> Cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chí ngoō. Ní Ndyuūs canéé chí n'daa<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ní téε yā s'uuú<sup>n</sup> táámá cuerpo chí nguéé nchoo. Cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chí n'gī, Ndyuūs canéé chí téε yā s'uuú<sup>n</sup> táámá cuerpo chí 'āā ntéé ndaa nguuví chí 'cuūvi.

<sup>54</sup> Taachí cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chí n'gī ní ngoo, 'āā n'daa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e chí nguéé cuuvi n'gī ndíi nguéé cuuvi chōō. Tuu<sup>n</sup>'mi cuuvi cuaacu chí canéé nguū<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>á<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'tíicā: Vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chichεé ye<sup>n</sup>e vaadi n'gii mii<sup>n</sup> ti 'āā ntéé ch'iī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>55</sup> Vaadi n'gii ní 'āā chó'ōo. ¿Táácá cuuvi cuchéé vaadi n'gii ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé cuuvi 'cuūvi yā? ¿Táácá cuuvi dii<sup>n</sup> vaadi n'gii mii<sup>n</sup> tan'dúúca chí 'áámá 'iiti chí nga'a tí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní n'gii yā? Nguéé

cuuvi. <sup>56</sup> Nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yú, chíi<sup>n</sup> chi tee lugar vaadi n'gii, ní n'gii yú. Ní vaadi n'gii mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> tan'dúúcā chí nga'a tí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní n'gii yā. Ley mii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> deenu yā chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>57</sup> Nca'a yú gracias Ndyuūs, ti nginneé yā s'uuu<sup>n</sup> chí ichεε yú ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'e chí ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup>'guiinū<sup>n</sup> cáāvā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú. <sup>58</sup> Cáāvā chuū ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é chí ne<sup>n</sup>'e taaví, 'cuεεtinéé<sup>n</sup> n'daaca ní ndúú<sup>n</sup>cū chíi<sup>n</sup> chí i'téenu ní. Ní nguéé n'daa<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí i'téenu ní. Ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú. Ní deenú ní chí ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní véé chíi<sup>n</sup>vē.

## 16

### *Ye<sup>n</sup>'e ofrenda caavā hermanos*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e ofrenda ye<sup>n</sup>'é ní chí ca'á ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesucristo cáāvā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaachí snee yā ní nguéé dendu'ú ye<sup>n</sup>'ē. Dii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chí 'úú nga'a ngii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā yáacū s'ee<sup>n</sup> na yá'āa Galacia. <sup>2</sup> Tíicā dii<sup>n</sup> ní. Nguuví vmnáá<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndεεtē chí domingo mii<sup>n</sup>, ca'áámá ca'áámá ndís'tiī ní cu'néé<sup>n</sup> ní 'āā ví'í caā parte ye<sup>n</sup>'é ní chí tunéé<sup>n</sup> Ndyuūs chí ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chí Ndyuūs tee yā ndís'tiī. Ní ndís'tiī ca'a ní ofrenda ye<sup>n</sup>'é ní na ta'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū. Ní taachi 'úú ndaá nguéé canéé chí ca'a ní ofrenda ye<sup>n</sup>'e ní. <sup>3</sup> Ní taachi ndaá, 'úú dicho'ó 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndís'tiī ne'én ní chí candéε yā ofrenda ye<sup>n</sup>'é ní ndíí yāā<sup>n</sup> Jerusalén. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> candéé yā carta ye<sup>n</sup>'é ndúú<sup>n</sup>cū ofrenda ye<sup>n</sup>'e ní. <sup>4</sup> Nduuti chí 'úú canéé chí ca<sup>n</sup>'á yāā<sup>n</sup> Jerusalén tuu'mi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā nducú.

*Pablo ca<sup>n</sup>'a yā chí ca<sup>n</sup>'á yā yaā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>*

<sup>5</sup> Caneé chí cho'ó na yá'āa Macedonia. Ní taachi cho'ó na yá'āa mii<sup>n</sup> cuayiivi ní ndaá na yāā<sup>n</sup>

Corinto ní cuneé ndúú<sup>n</sup>cū ndís'tiī. <sup>6</sup> Ne<sup>n</sup>'é chí cūnéé ndúú<sup>n</sup>cū ndís'tiī tiempo chí 'iicheε. Ní cuayiivi ní ndís'tiī cuuvi ca<sup>n</sup>'á ní nducú<sup>n</sup> 'téé nuu<sup>n</sup> naachi 'úú na<sup>n</sup>'á cuaa<sup>n</sup> cyúúni. <sup>7</sup> Nguéé ne<sup>n</sup>'é n'diichí ndís'tiī taachi cho'ó yāā<sup>n</sup> vaacú ní, naati canéé ngiinú chí ndaá n'diichí ndís'tiī 'áámá tiempo nduuti chí Ndyuūs téé yā lugar 'úú. <sup>8</sup> Naati cuneé na yāā<sup>n</sup> Efeso ndii tiempo ye<sup>n</sup>'e 'viicu ye<sup>n</sup>'e Pentecostés. <sup>9</sup> Mii<sup>n</sup> ní véé n'deeé ca ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup>. Ní yāā<sup>n</sup> Efeso mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>n</sup>cā 'áámá cheendi va'āi chí ch'εεte n'dai ní ndεεvéé n'dai caavā 'úú, ti véé cá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup>. Mii<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> neene véε 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí induuví táa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é.

<sup>10</sup> Ndúúti chí ndaa sa<sup>n</sup>'á Timoteo nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī, canéé chí dii<sup>n</sup> ní recibir sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>n</sup>cā 'áámá sa<sup>n</sup>'á chí dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ti sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní idi<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs tan'dúú<sup>n</sup>cā 'úú. <sup>11</sup> Mar 'áámá ndís'tiī nguéé dii<sup>n</sup> ní ndúú<sup>n</sup>cū Timoteo tan'dúú<sup>n</sup>cā chí sa<sup>n</sup>'á chí nguεε n'daaca, ní nguéé deenu sa. Cuaviivi taachi dicho'ó ní Timoteo mii<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> cyúúni, dicho'ó ní sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū n'dai. Caneé ngiinú chí ndaa sa ndúú<sup>n</sup>cū taná<sup>n</sup>'ā hermanos nanáá<sup>n</sup> 'úú.

<sup>12</sup> 'Úú ne<sup>n</sup>'é chí hermano Apolos ndaa sa nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī taachi ndaa taná<sup>n</sup>'ā hermanos. Apolos mii<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>'e sa ndaa sa maa<sup>n</sup>, naatí ndaa sa nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī taachi véé yaa<sup>n</sup> sa.

### *Pablo dii<sup>n</sup> yā saludar hermanos*

<sup>13</sup> Cuééte n'daacá ní ndúú<sup>n</sup>cū cuidado. Ní 'cuεεtinéé n'daacá ní ndúú<sup>n</sup>cū chí i'téenu ní chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní tan'dúú<sup>n</sup>cā sa<sup>n</sup>'á n'gεεte dii<sup>n</sup> yā ní tíicā dii<sup>n</sup> ní. Ní cunéé diitú ní. <sup>14</sup> Tanducué<sup>n</sup>'ē chí dii<sup>n</sup> ní, ní dii<sup>n</sup> ní ti ne<sup>n</sup>'e ní Ndyuūs.

<sup>15</sup> Ndís'tiī ní deenú ní chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e va'āi sa<sup>n</sup>'a Estéfanos s'téenu yā Jesucristo vmnáá<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup> taachi snee yā na yá'āa Acaya. 'Úú yaa'ví ndís'tiī chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí



nginnee nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú. <sup>16</sup> 'Úú ngiicá ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, chi 'caandiveén nī ye<sup>n</sup>'e chi nga<sup>n</sup>'ā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e va'ai Estéfanos ní cunneé nī 'áámá 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> chí idiī<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs. <sup>17</sup> Yeenú chi ndaa hermano Estéfanos ndúúcu hermano Fortunato ndúúcu hermano Acaico. N'daacā chi canée yā ndúúcu nī na lugar ye<sup>n</sup>'é. <sup>18</sup> 'Ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nduūví n'daí yā na espíritu ye<sup>n</sup>'é ní ca<sup>n</sup>'á yā nduūví n'daí yā na espíritu ye<sup>n</sup>'e nī dendú'ū. Canée chi diī<sup>n</sup> nī aceptar taná<sup>n</sup>'ā 'ii'yā<sup>n</sup> chi diī<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> 'Ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaácū ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Asia dicho'ó yā saludos ye<sup>n</sup>'é nī: N'daí nī, nga<sup>n</sup>'a yā. Sa<sup>n</sup>'a Aquila ndúúcu n'daataá Priscila ndúúcā 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaácū chi snée yā ndavaacú yā dicho'ó yā saludos ye<sup>n</sup>'e nī: N'daí nī, nga<sup>n</sup>'a yā. <sup>20</sup> Nducyáácá hermanos ní dicho'ó yā saludos ye<sup>n</sup>'e nī: N'daí nī, nga<sup>n</sup>'a yā. Ndís'tiī ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī 'tíicā ye<sup>n</sup>'e hermanos: N'daí yā, nga<sup>n</sup>'a nī. Ní ca'á nī ta'a nī taachi diī<sup>n</sup> nī saludar hermanos ti ndís'tiī ní ne<sup>n</sup>'é nī Dendyuūs.

<sup>21</sup> 'Úú Pablo dinguú<sup>n</sup> carta mii<sup>n</sup> ndúúcu ta'á, ní: N'daí nī, nga<sup>n</sup>'a.

<sup>22</sup> Nduuti chi 'áámá sa<sup>n</sup>'ā nguée idiné<sup>n</sup>'e yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú 'āā cuuví yā condenado. Nii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> canee tiempo chi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú cuuvi ndaa ntúu<sup>n</sup> yā.

<sup>23</sup> Ní Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú téé yā ndís'tiī nducué<sup>n</sup>'ē chi n'daacā ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>24</sup> 'Úú ne<sup>n</sup>'é ndís'tiī ti ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e Cristo Jesús ndís'tiī. 'Tíicā.

## CARTA CUAYIIVI YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> CHI SNĒE YĀ YĀĀ<sup>n</sup> CORINTO

*Pablo idinguú<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū na yāā<sup>n</sup> Corinto*

<sup>1</sup> 'Úú Pablo 'úú. Ní Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi 'úú cuuvi 'áámá apóstol chi candéé nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Jesucristo. 'Úú ndúúćū Timoteo chi hermano ye<sup>n</sup>'e yú idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Corinto chi ca<sup>n</sup>'á yā yāacū ye<sup>n</sup>'e 'iivú Ndyuūs, ní ye<sup>n</sup>'é nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'teenú yā Jesucristo, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā na núú<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Acaya. <sup>2</sup> Ndyuūs Chiida yú ndúúćū Señor Jesucristo cuuvi tée yā s'uuú<sup>n</sup> cosa chi n'daacā ye<sup>n</sup>'é yā ní 'íicú cunéé vaadī 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā na staava ye<sup>n</sup>'e yú.

*Pablo ch'eenú yā chiī*

<sup>3</sup> Dich'εετε yú Ndyuūs ti nééné n'dai Ndyuūs Chiida yú chi Chiida Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú. Ndyuūs Chiida yú ya'ai 'iinú yā s'uuú<sup>n</sup> ní tee yā 'viich'εεtínū<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú itee yā 'viich'εεtínū<sup>n</sup> nús'uu ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē chi n'geenú 'nū ngii ti nús'uu ní cuuvi ca'á 'nū dáámá 'viich'εεtínū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'geenú yā ngii ndúúćū dáámá 'viich'εεtínū<sup>n</sup> chi Ndyuūs tee yā nús'uu. <sup>5</sup> Nús'uu ní n'geenú 'nū ngii n'dee ca cáavā chi idií<sup>n</sup> 'nū ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo. Ní Señor Jesucristo tee ca yā 'viich'εεtínū<sup>n</sup> nús'uu. <sup>6</sup> Maa<sup>n</sup> ní, nduuti chi n'geenú 'nū ngii, chuu ní cáávā ndís'tiī cuuvi cuta'á ní 'viich'εεtínū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní cuuvi nngua<sup>n</sup>'ai ní. Ní nduuti chi Ndyuūs tee yā nús'uu 'viich'εεtínū<sup>n</sup>, chuū ní cáávā ndís'tiī cuuvi cuta'á ní 'viich'εεtínū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ní cuuvi nnguai<sup>n</sup>'ai ní. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup>

ndís'tiī cuuvi cuchéε ní nducué<sup>n</sup>'ē chi n'geenu ní ngii tan'dúúćā chi nús'uu n'geenú 'nū ngii. <sup>7</sup> Ní canee ngiinú 'nū ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī chi cunee n'daaca ní. Ti deenú 'nū ti taachi ndís'tiī n'geenu ní ngii tan'dúúćā nús'uu 'tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs tee yā, 'viich'εεtínū<sup>n</sup> ndís'tiī tan'dúúćā chí tee yā nús'uu.

<sup>8</sup> Ní ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é 'nū. Ne<sup>n</sup>'é 'nū chi cadiinuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e tanduvéé vaadī caa'va chi cho'o nuú<sup>n</sup> 'nū na yā<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Asia. Chí<sup>n</sup> chí ch'eenú taavi 'nū chí ní nééné n'dee ca, ní nadacadiinúú<sup>n</sup> 'nū chi nguéé fuerzas ye<sup>n</sup>'é 'nū chi cuchéε 'nū ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē ti cuuvi 'cuūvi 'nū. <sup>9</sup> Nacadiinúú<sup>n</sup> 'nū chí ca'á yā orden chí 'cuūvi 'nū naati chuū ní chí chí ch'i<sup>n</sup>'i nús'uu chí cu'téenu cá 'nū Ndyuūs chí nadacué<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní nguεε i'téenu 'nū ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> 'nū. <sup>10</sup> 'Tiicā Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nús'uu ye<sup>n</sup>'e peligro chí 'āa chéé 'cuūvi 'nū. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> cunee ngiinú 'nū Ndyuūs chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nús'uu ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chí n'geenú 'nū ngii ní ye<sup>n</sup>'é chí ch'εεte n'dai. <sup>11</sup> Ní ndís'tiī ní nginnee ntúū<sup>n</sup> ní nús'uu ti nga<sup>n</sup>'angua'á ní caavā nús'uu. Caati ndúúćí chí 'yāá<sup>n</sup> ca hermanos nga<sup>n</sup>'angua'á yā ye<sup>n</sup>'é 'nū, tuu'mi ní ca'á yā gracias Ndyuūs, ti Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā n'dai ca cáávā nús'uu.

*Pablo chi'naa<sup>n</sup> yā chi ndaá yā na yāā<sup>n</sup> Corinto*

<sup>12</sup> Ní yeenú 'nū ti deenú 'nū na staava ye<sup>n</sup>'é 'nū chí chíi<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> 'nū ní cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū. Ní n'daacā dií<sup>n</sup> 'nū. Ní n'daacā dií<sup>n</sup> 'nū cáávā ndís'tiī. Ndyuūs chí n'dai taavi chíneeé yā nús'uu chí 'túúćā din'daacá 'nū. Chuū nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> 'nū cáávā vaadī deenu ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> 'nū. <sup>13</sup> Chí<sup>n</sup> chí dinguú<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī ní ndís'tiī ní cuuvi 'cueé<sup>n</sup> ní ní intiinaá<sup>n</sup> ní. Cunee ngiínú 'nū chí túúmíćadiinúú<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'ē. <sup>14</sup> Tan'dúúćā chí ndís'tiī túúmíćadiinúú<sup>n</sup> ní 'téé maa<sup>n</sup> naati

taachi ndaa Señor Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe tuu'mí ndís'tiī cuuvi yeenú nī caāvā nūs'uu tan'dúúca chi cuuvi yeenú 'nū cáāvā ndís'tiī.

15 Caati véé confianza ye<sup>n</sup>'é 'nū ndúúcu ndís'tiī, vmnáán vmnaa<sup>n</sup> nadacááinúú<sup>n</sup> chí chíi ní ndaá ní canee nduucú nī 'áámá tiempo ní cuayiivi ndaa taama vmné<sup>n</sup>'ēe ní cuneé nduucú nī chi cuuvi yeenú cá nī. 16 Nadacááinúú<sup>n</sup> chí cho'ó yaā'ví ndís'tiī taachi ca<sup>n</sup>'á na ya<sup>n</sup>'āa Macedonia. Ní cuayiivi mii<sup>n</sup> taachi n'daá ya<sup>n</sup>'āa Macedonia mii<sup>n</sup> tuu'mi ní nandaa ntuú<sup>n</sup> yaa'ví ndís'tiī ní cuneé ndúúcu nī. Ní taachi can'daá ye<sup>n</sup>'e nī, ndís'tiī cuuvi cunnee nī 'úú ndúúcu necesidades ye<sup>n</sup>'é caati ca<sup>n</sup>'á ya<sup>n</sup>'āa Judea. 17 'Tíicā nadacááinúú<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup>. 'Úú nguée dii<sup>n</sup> tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>'e yā. Ní nga<sup>n</sup>'a yā: Júu<sup>n</sup>, júu<sup>n</sup> chuū chí dii<sup>n</sup>, ní cuayiivi nga<sup>n</sup>'á yā chí nguée dii<sup>n</sup> yā tí dii<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>'é yā. 18 Naati Ndyuūs deenú yā nduudu chí nga<sup>n</sup>'á 'nū chí nguée nga<sup>n</sup>'á 'nū 'tíicā idií<sup>n</sup> 'nū ní cuayiivi nguée idií<sup>n</sup> 'nū 'tíicā. 19 Tí taachi 'úú ndúúcu san'ā Silvano ndúúcu Tímore candeé 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo chí Daiya Dendyuūs nguée nga<sup>n</sup>'á 'nū chí Jesucristo mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chí júu<sup>n</sup> 'tíicā, ní cuayiivi nguée 'tíicā dii<sup>n</sup> yā. Cristo ní nga<sup>n</sup>'á yā ní dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ú chí cuaacu. 20 Tí Cristo mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chí 'tíicā, ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chí Ndyuūs Chiida yú ca<sup>n</sup>'á yā chí téé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu s'uuú<sup>n</sup> chí i'téenu yú Ndyuūs. Cáāvā chuū idich'ēte yú Ndyuūs tí cucáāvā Cristo ca<sup>n</sup>'a yú chí 'tíicā. 21 Ní Chiida yú dii<sup>n</sup> yā chí ndís'tiī ndúúcu nūs'uu cunee diitu ca yú ndúúcu chí i'teenu yú ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ní Ndyuūs nadidē<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. 22 Ndyuūs tee yā s'uuú<sup>n</sup> 'áámá sello ye<sup>n</sup>'é yā na cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú tí ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>. Tee yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é yā na staava ye<sup>n</sup>'e yú. Ní cáāvā

Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é yā deenu yú chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú chíi<sup>n</sup> chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí téé yā s'uuú<sup>n</sup>.

23 Nguée cue<sup>n</sup>'é yā<sup>n</sup> Corinto tí ne<sup>n</sup>'é yaa'vi neé<sup>n</sup> ndís'tiī ní nguée ne<sup>n</sup>'é 'caa'vá cucáāvā chí 'cuεεtinée ya'ai nī. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs deenú yā staava ye<sup>n</sup>'é ní testigo ye<sup>n</sup>'é. 24 Nguée ne<sup>n</sup>'é 'nū caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī ye<sup>n</sup>'e chíi<sup>n</sup> chí canee chí i'téenu nī tí 'āa canee diitú nī ndúúcu chí i'téenu nī. Naati ne<sup>n</sup>'é 'nū cunnee 'nū ndís'tiī. Nūs'uu dii<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ndúúcu ndís'tiī ní cuuvi yeenú nī. Ní ndís'tiī snée n'daaca nī caavā chí i'teenú nī Jesucristo.

## 2

1 'Úú nadicááinúú<sup>n</sup> māa<sup>n</sup> chí nguée ndaá nanáán ndís'tiī chí cuuvi ndaachí nī. 2 'Úú nguεε ne<sup>n</sup>'é ndaá nanáán ndís'tiī nduuti chí 'úú idií<sup>n</sup> chí ngii ndaachi yiinú ndís'tiī. ¿De'ē cúúví chí dii<sup>n</sup> chí ngii ndaachi yiinú ndís'tiī tí nguée du'ú chí cuuvi tee yā 'úú vaadī yeenú nduuti chí ndaachi yiinú ndís'tiī? 3 Chuū idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī tí taachi ndaá nguée cu'nee<sup>n</sup> ndaachi nuú<sup>n</sup> cucáāvā ndís'tiī tí ndís'tiī cuuvi tee nī 'úú vaadī yeenú. Véé 'vjiich'εεtiinúú<sup>n</sup> 'cúú nanáán nducyáácá ndís'tiī chí vaadī yeenú chí véé ye<sup>n</sup>'é, maa<sup>n</sup> vaadī yeenú mii<sup>n</sup> cunee ndúúcu nducyaaca nī. 4 Ní taachi dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī neenē di'vaachi 'úú ndii ná staava ye<sup>n</sup>'é ndíi tuunu cheēcú. Nguée dii<sup>n</sup> 'tuuca tí cu'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú ndís'tiī tí ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tiī cuuvi deenu nī chí neenē ne<sup>n</sup>'e taavi cá ndís'tiī.

*Ndyuūs nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

5 Ndúúti chí 'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā 'aama cosa chí véε de'ē cáāvā chí cu'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú ná<sup>n</sup>'á ndís'tiī 'úú ntúū<sup>n</sup> cu'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú 'úú ndúúcu nducyáácá ndís'tiī dendu'ú 'téé nūu<sup>n</sup>. 'Úú nguée ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí véé cá nuu<sup>n</sup>ndi

ye'n'é yā ye'n'ē chi dinuun'dí yā.  
<sup>6</sup> Deenú ntúū<sup>n</sup> chi n'deēe cá ndís'tiī  
 'āā n'diichí nī nuu<sup>n</sup>ndi ye'n'é yā nī  
 nadacádiinúú<sup>n</sup> chi 'āā véé castigo  
 ye'n'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní nguéé dií<sup>n</sup> nī  
 más ca ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Maa<sup>n</sup>  
 ní canéé chi nca'á nī 'viich'εεtínūu<sup>n</sup>  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúū nī nadach'εεcú yā  
 ye'n'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúū ní nguéé neené  
 taa<sup>n</sup> cu'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú yā.  
<sup>8</sup> Caavā chuū chi nga<sup>n</sup>'á chí ndis'tiī  
 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> ní chi diné<sup>n</sup>'e ca nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 'cúū. <sup>9</sup> Níicu taachi idinguú<sup>n</sup> chuū  
 ye'n'e ndís'tiī ye'n'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúū  
 ne'n'é cadiinúú<sup>n</sup> ní n'diichí nduuti  
 chí ndís'tiī ní dií<sup>n</sup> nī ndúúcu yā  
 tan'dúú<sup>c</sup>ā chí 'āā nga<sup>n</sup>'á ngi ndís'tiī  
 na carta ye'n'é. <sup>10</sup> 'Úú dendú'ū  
 ca<sup>n</sup>'á inadich'εεcú nuu<sup>n</sup>ndi ye'n'e  
 'āā de'é nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndís'tiī  
 nadich'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye'n'é yā.  
 Ní taachi 'úú nadich'εεcú ye'n'é yā,  
 ní 'túúca dií<sup>n</sup> cucáá<sup>n</sup>vā ndís'tiī ní  
 nanáá<sup>n</sup> Cristo. <sup>11</sup> Nduuti chí dií<sup>n</sup>  
 yú 'túúca tuu<sup>n</sup>'mi ní yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup>  
 nguéé cuuvi cuchéε sa ye'n'ē yú ti  
 deenu yú de'ē chí nginnche'ei sá.

*Pablo nguεε yeenú yā chí ndaa yā  
 na yāā<sup>n</sup> Troas*

<sup>12</sup> Taachi cue<sup>n</sup>'é cuaa<sup>n</sup> cyuuni ní  
 ndaá na yāā<sup>n</sup> Troas chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>  
 nduudu ye'n'e evangelio ye'n'e  
 Cristo, tuu<sup>n</sup>'mi ní Ndyuūs nn'guaá<sup>n</sup>  
 yā yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>ā chí nn'guaa<sup>n</sup>  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áámá cheendi va'āī. 'Tíicā  
 dií<sup>n</sup> Ndyuūs cucaavā 'úú chí  
 caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu ye'n'ē evangelio.  
<sup>13</sup> Ní neené nadacadiinúú<sup>n</sup> na  
 staava ye'n'é ti nguéé nndaācá sa<sup>n</sup>'ā  
 Tito, hermano ye'n'ē yú. Cáávā  
 chuū dií<sup>n</sup> despedír 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye'n'e yāā<sup>n</sup>  
 mii<sup>n</sup> ní chíicá nī cue<sup>n</sup>'é na yā<sup>n</sup>'āa  
 Macedonia.

*Chεε yú ye'n'e nducue<sup>n</sup>'ē ti ye'n'e  
 Cristo s'uuú<sup>n</sup>*

<sup>14</sup> 'Úú ní ca'á gracia Ndyuūs  
 caati Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā nduucú 'nū  
 'āā tíi nūu<sup>n</sup> lugar naachi ca<sup>n</sup>'á 'nū  
 caati nús'uu cuuvi cheé 'nū ye'n'e  
 nducue<sup>n</sup>'ē cucáá<sup>n</sup>vā s'uuú<sup>n</sup> ní ye'n'e  
 Cristo s'uuú<sup>n</sup>. Níicú Ndyuūs dií<sup>n</sup>

yā cáávā nús'uu chí deenu 'nū  
 ye'n'ē Cristo chí cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>  
 'nū ye'n'e Cristo nanáá<sup>n</sup> nducyaaca  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye'n'e nūú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī. Ní  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi deenú yā ye'n'e Cristo  
 dendú'ū. Ní chuū ní tan'dúú<sup>c</sup>ā  
 'áámá cosa chí n'dεε<sup>n</sup>vεε ngéé<sup>n</sup> chí  
 véé nducue<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> naachi cue<sup>n</sup>'é  
 'nū. <sup>15</sup> S'uuú<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áámá  
 cosa chí n'dεε<sup>n</sup>vεε ngéé<sup>n</sup> chí incienso  
 nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. 'Tíicā s'uuú<sup>n</sup>  
 chí i'teenu yú Cristo. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup>  
 s'uuú<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā  
 cu'téenu yā Jesucristo ní ca<sup>n</sup>'á yā  
 na va'ai cheeti nguuvi. Ní nanáá<sup>n</sup>  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā ní ca<sup>n</sup>'á  
 yā ná vaadī n'gii cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>,  
<sup>16</sup> s'uuú<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áámá cosa  
 chí ngéé<sup>n</sup> chí n'díí chí 'āā ntεε  
 n'dáaca, 'tíicā s'uuú<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 chí nguéé i'téenu yā Jesucristo.  
 Ní chuū chí<sup>n</sup>'i chí ca<sup>n</sup>'á yā 'cuūvi  
 yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>. Ní s'uuú<sup>n</sup> ní  
 tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áámá cosa chí n'dεε<sup>n</sup>vεε  
 ngéé<sup>n</sup> ti véé vida ye'n'ē. 'Tíicā s'uuú<sup>n</sup>  
 nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā cu'téenu  
 yā Jesucristo ní ca<sup>n</sup>'á yā na va'ai  
 cheeti nguuvi. ¿Dú'ū cuuvi dií<sup>n</sup>  
 ye'n'e chuū 'tuucā? <sup>17</sup> Nús'uu ní  
 nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu  
 ye'n'é Ndyuūs chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nadií<sup>n</sup>'ve yā  
 nús'uu, tan'dúú<sup>c</sup>ā chí dií<sup>n</sup> n'deēe  
 n'dáí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Naati Ndyuūs dichó'o  
 yā nús'uu ní nús'uu ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>  
 'nū nduudu mii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū nūú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>  
 staava ye'n'é 'nū. Ní Ndyuūs inaá<sup>n</sup>  
 yā nús'uu ti dií<sup>n</sup> 'nū tan'dúú<sup>c</sup>ā chí  
 Cristo ne'n'é yā chí dií<sup>n</sup> 'nū, ti ye'n'é  
 Cristo nús'uu.

### 3

*Ye'n'ē Nduudu Ngai ye'n'é Ndyuūs*

<sup>1</sup> Taachi dinguú<sup>n</sup> 'nū chuū,  
 ¿'áá nadacadiinúú<sup>n</sup> nī chí nús'uu  
 caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cá 'nū chí n'daacā idií<sup>n</sup>  
 'nū? O ¿'áá canee chí ndεé 'nū  
 taama carta chí ndεε recomen-  
 dación, nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī, o 'áámá  
 carta chí dinguú<sup>n</sup> nī chí ngíicā nī  
 recomendación ye'n'é nī tan'dúú<sup>c</sup>ā  
 chí ndεε taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? Nguεε  
 'tíicā. <sup>2</sup> Ndís'tiī ní tan'dúú<sup>c</sup>ā carta

ye'n'é 'nū 'tíicā ndís'tiī ti ye'n'é Cristo ndís'tiī. Ní ndís'tiī tan'dúúicā chi carta ye'n'é 'nū chí canéé nguū<sup>n</sup> na staava ye'n'é 'nū 'tíicā ndís'tiī. Ní 'íicú nducyáácá 'ii'n'yā<sup>n</sup> cuuvi 'cuee<sup>n</sup> yā níicú cadíinuu<sup>n</sup> yā chí ndís'tiī i'téénu nī Jesucristo. <sup>3</sup> Ní nducyáácá 'ii'n'yā<sup>n</sup> deenú yā chí ndís'tiī ní tan'dúúicā 'áámá carta chi dingúū<sup>n</sup> Cristo ní tee yā nús'uu 'tiicā ndís'tiī cáávā ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye'n'é Cristo chí diī<sup>n</sup> 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī. Carta mii<sup>n</sup> nguéé cánéé nguū<sup>n</sup> ndúúicū tinta ndíi nguéé ndúú tan'dúúicā chí Ndyuūs diī<sup>n</sup> nguú<sup>n</sup> yā ley na tabla ye'n'e tuūu ti Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs chí canduuchi dingúū<sup>n</sup> carta 'cūū staava ye'n'é yú.

<sup>4</sup> Ní seguro chí Ndyuūs ndeεve yā ndís'tiī ní véé 'viich'etiinūu<sup>n</sup> ye'n'é 'nū caati Jesucristo innee yā 'úú. Ní deenú chí dichí'vε Ndyuūs ndúúicū ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> n'daacā chí diī<sup>n</sup> cucááva Cristo. <sup>5</sup> Nguéé nadacadiinúú<sup>n</sup> 'nū chí cuuvi cundeε yú cuidado ye'n'e nducue<sup>n</sup>'ē chí diī<sup>n</sup> yú. Ndyuūs nginneε yā nús'uu ní tee yā poder nús'uu ní cuuvi diī<sup>n</sup> 'nū nducue<sup>n</sup>'ē. <sup>6</sup> Ndyuūs tee yā nús'uu ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí candéé 'nū táámá compromiso ye'n'é yā chí ngai. Ní compromiso chí ngai mii<sup>n</sup> nguéé ye'n'e ley ye'n'e yú chí canéé nguū<sup>n</sup> ti ye'n'e Espíritu N'dai ye'n'é Dendyuūs. Nduudu ye'n'e ley ye'n'e yú diī<sup>n</sup> chí condenado s'uuú<sup>n</sup> ní 'cuūvi yú naati Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> itee vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ley ye'n'é yú chí Ndyuūs dingúú<sup>n</sup> yā na tabla ye'n'e tuūu nanáá<sup>n</sup> Moisés ní dichí'vε chí deenu yú chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye'n'e yú, ní chīndai yú. Ní taachi ndaā ley mii<sup>n</sup> chí deεve n'dai ca ye'n'é Ndyuūs tuu'mi ní ngii na naa<sup>n</sup> Moisés mii<sup>n</sup>. Ní 'ii'n'yā<sup>n</sup> ye'n'e Israel nguéé cuuvi n'diichí yā naa<sup>n</sup> Moisés mii<sup>n</sup> cáávā chí neené deεve ngii naá<sup>n</sup> yā, naati deεvé mii<sup>n</sup> na naá<sup>n</sup> yā 'āā ntuūvi. <sup>8</sup> Taachi ndaā ley mii<sup>n</sup> ní deεvé cá ngii ní chó'ōo deεve ye'n'é ζ'áá nguéé cu-

uvi ch'εεte n'dái cá ngii ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye'n'e Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs nguéé ti ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye'n'e ley mii<sup>n</sup>? <sup>9</sup> Ní nduuti chí ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye'n'e ley mii<sup>n</sup> chí deεvéé n'dai ní diī<sup>n</sup> condenar 'ii'n'yā<sup>n</sup> chí ndai yā, tuu'mi ní ζ'áá nguéé más cá ch'εεte taavi cá ngii ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye'n'é nduudu ye'n'é Ndyuūs ndúúicū Espíritu N'dai ti diī<sup>n</sup> yā aceptar 'ii'n'yā<sup>n</sup> nguéé ti ley mii<sup>n</sup>? 'Tíicā yáá. <sup>10</sup> Caati 'aara chí deεvé n'dai ley mii<sup>n</sup> nguéé deεvé chí chí cuuvi tan'dúúicā chí deεvé n'dai ca ye'n'é Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní ley mii<sup>n</sup> canee tan'dúúicā chí nguéé deεvéé n'dai. <sup>11</sup> Caati chí ley mii<sup>n</sup> chí deεvéé ní cunee 'áámá tiempo nū<sup>n</sup> tuu'mi ní chuunee deεvéé taavi cá nduudu ye'n'é Ndyuūs chíi<sup>n</sup> chí 'áámá cūnee.

<sup>12</sup> Cáávā chuū deenú 'nū chí compromiso chí ngai canéé cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní 'tíicā cuuvi. Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu ngai ye'n'é Ndyuūs ní nguéé 'va'a 'nū mar 'áámá. <sup>13</sup> Nguéé diī<sup>n</sup> 'nū tan'dúúicā chí diī<sup>n</sup> Moisés taachi sндуú yā 'áámá velo naá<sup>n</sup> yā ti 'ii'n'yā<sup>n</sup> Israel nguéé cuuvi snáa<sup>n</sup> yā naa<sup>n</sup> Moisés mii<sup>n</sup> cucáávā deεve ye'n'e Ndyuūs chí canéé na náa<sup>n</sup> yā. Deεvé mii<sup>n</sup> nguéé chíi 'naa<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Ní 'ii'n'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé tuumicadiinúú<sup>n</sup> yā ye'n'e deεvéé chí canéé náá<sup>n</sup> Moisés mii<sup>n</sup>. Ndiī nguuví 'cūū taachi 'ii'n'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ch'ee<sup>n</sup> yā compromiso ndiicūū mii<sup>n</sup>, nguεε cuuvi deenú yā caati canéé yā tan'dúúicā chí canéé 'aama velo na naá<sup>n</sup> yā. Velo mii<sup>n</sup> Cristo diī<sup>n</sup> chí chó'ōo ye'n'é. <sup>15</sup> Ndiī nguuví 'cūū taachí 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cuee<sup>n</sup> yā ley ye'n'e Moisés, cunee velo mii<sup>n</sup> ti nan'gaadi vaanicadiinūu<sup>n</sup> ye'n'e yā. <sup>16</sup> Ní ndii taachi cu'téénu yā Señor Jesucristo Daiyá Dendyuūs tuu'mi ní velo mii<sup>n</sup> ní cuavii. <sup>17</sup> Señor mii<sup>n</sup> ní Espíritu ye'n'e Cristo. Ní naachi véé Espíritu mii<sup>n</sup> ye'n'e Señor mii<sup>n</sup> tuu'mi ní 'ii'n'yā<sup>n</sup> canéé libre yā. <sup>18</sup> Maa<sup>n</sup> ní cáávā chuū nducyaaca yú nguéé snee yú tan'dúúicā chí véé 'áámá velo na naa<sup>n</sup> yú. Maa<sup>n</sup> ní

'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichi yā dεεve ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú na vida ye<sup>n</sup>'e yú ti s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúcā 'áámá espejo, 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>. Ní taachi n'diichi yú Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú tuu'mi ní n'daa<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>'e yú chi cuuvi tan'dúúcā vida ye<sup>n</sup>'é Cristo. Ní cūnee ngiinu yú chí n'daā<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>'e yú tan'dúúcā chi ch'εεte ca dεεve vida ye<sup>n</sup>'é Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú. Chuū chi idií<sup>n</sup> Espíritu ye<sup>n</sup>'e Cristo cáávā s'uuú<sup>n</sup>.

#### 4

<sup>1</sup> Deenu yú chi Señor Jesucristo tee yā s'uuú<sup>n</sup> cosas chi n'dai ca. Cáávā chuū dií<sup>n</sup> 'nū ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā ní nguεε cuuvi cúunū 'nū. <sup>2</sup> Maa<sup>n</sup> ní nguεε dií<sup>n</sup> 'nū cosas chi nguεε n'daacā chi cuuvi snáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, cosa chi dií<sup>n</sup> 'nū chi 'cuináa<sup>n</sup> 'nū nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nguéé cachiicá 'nu nginche'éi 'nū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nguéé ndasta<sup>n</sup>'á 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúú<sup>n</sup>cū nduudu yaadi. 'Tíicā idií<sup>n</sup> 'nū ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'nū dámaā<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs ní cuuvi deenú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní Dendyuūs n'diichí yā nús'uu. <sup>3</sup> Nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé itu-umicádiinuu<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu chi nga<sup>n</sup>'á 'nū tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> nguéé i'téenu yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú ní cuuvi ndái yā. <sup>4</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé i'téenu yā Señor Jesucristo caati ndyuūs ye<sup>n</sup>'é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> n'gaadi sá ná vaadi cadíinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā, caati yaa<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> nguéé n'gúú<sup>n</sup> sá chi n'diichí yā dεεve ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. Maa<sup>n</sup> ní 'iicu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé snaa<sup>n</sup> yā dεεvé n'dai ye<sup>n</sup>'e nduudu ye<sup>n</sup>'e Cristo chí dεεve. Ní s'uuú<sup>n</sup> taachi inaa<sup>n</sup> yú Cristo mií<sup>n</sup> inaa<sup>n</sup> yú Ndyuūs. <sup>5</sup> Ní taachi nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs nguéé nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu ye<sup>n</sup>'e maá 'nū ti nga<sup>n</sup>'á 'nū chi Jesucristo mií<sup>n</sup> ní Señor ye<sup>n</sup>'e yú. Tií nús'uu ní dichí'í've

'nū ndís'tií cucáávā chi Cristo nen'é yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ní taachi Ndyuūs din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā: Ye<sup>n</sup>'e naachí maai<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> canéé dεεve. Maa<sup>n</sup> Ndyuūs mií<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā chi dεεve mií<sup>n</sup> canéé na staa<sup>n</sup>va ye<sup>n</sup>'é 'nū. Ní ndúú<sup>n</sup>cū dεεve mií<sup>n</sup> cuuvi deenú 'nū vaadi deenu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí n'dai taavi ca. Ní nús'uu n'diichí 'nū dεεve ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs taachi n'diichi 'nū naa<sup>n</sup> Jesucristo mií<sup>n</sup>.

*Vida ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesucristo*

<sup>7</sup> Ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi i'téenu 'nū canéé na staa<sup>n</sup>va ye<sup>n</sup>'e 'nū tan'dúúcā tesoro 'tíicā. Ní 'áará chi cuerpo ye<sup>n</sup>'é 'nū tan'dúúcā 'cuútí yá<sup>n</sup>'āa chi nguεε dεεvéé, nú'suu ch'i<sup>n</sup>'í 'nū cáávā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> 'nū chi poder chi cānee nduucú 'nū ní ch'εεte ca ní ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní nguéé ye<sup>n</sup>'e nús'uu. <sup>8</sup> 'Áará chi nduū cuaa<sup>n</sup> n'geenú 'nū ngii mar 'áámá naa<sup>n</sup> nguéé dií<sup>n</sup> chi dúú<sup>n</sup>'va 'nū. 'Áará chi n'deeé náá<sup>n</sup> inadacádiinúú<sup>n</sup> 'nū deenú chεε chi dií<sup>n</sup> 'nū. <sup>9</sup> 'Áará chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní n'daa yā chi ne<sup>n</sup>'e 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā nús'uu Dendyuūs canee yā nduucú 'nū. 'Áará chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cun'dáa yā nús'uu na yá<sup>n</sup>'āa nguεε 'cuúvi 'nū. <sup>10</sup> 'Áa tíí nū<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> naachi ca<sup>n</sup>'á 'nū cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> canee na staa<sup>n</sup>va ye<sup>n</sup>'é 'nū chi cuuvi 'cuúvi 'nū tan'dúúcā chi ch'ií Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi n'diichí yā chi Jesucristo nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nús'uu. Ní cuuvi deenú yā chí Jesucristo canduuchi yā. <sup>11</sup> Ní nducué<sup>n</sup>'e tiempo chi sндуuchi 'nū na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū deenú 'nū chi cuuvi 'cuúvi 'nū cucáávā chi nús'uu dií<sup>n</sup> 'nū ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi n'diichí yā chi poder ye<sup>n</sup>'e Cristo Jesús canéé ndúú<sup>n</sup>cū nús'uu. <sup>12</sup> 'Tíicā ní vaadi n'gii dií<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e na vida ye<sup>n</sup>'é 'nū 'tíicā ntuū<sup>n</sup> vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e na vida ye<sup>n</sup>'é ndís'tií.

13 'Tíicā canéé nguūn na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndii cuáán vmnaa<sup>n</sup>: 'Úú i'teenú, ní cáávā chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á. Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> nús'uu i'téenu 'nū ní cáávā chuū nga<sup>n</sup>'á 'nū. Ní daama chi'téenu 'nū ndúúcu yā. 14 Caati deenu yú chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nadacuée<sup>n</sup> yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>'ā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadacuée<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní Dendyuūs candéé yā nús'uu ndúúcu ndís'tiī nanáán Jesucristo. 15 Nducué<sup>n</sup>'e chi dii<sup>n</sup> 'nū ní cucáávā chi ndís'tiī cuuvi cuta'á ní tanducué<sup>n</sup>'ē chí n'dai. Ní 'íicú n'deeé 'náán 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi cuta'á yā cosa chi n'dai ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs. Ní n'deeé n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á yā, ní ca'a yā gracia, Dendyuūs, ní cuuvi ch'εεε cá yā Dendyuūs chi δεεε taavi ca.

16 Cáávā nducué<sup>n</sup>'ē chuū nguéé ngii cúunu yú 'aara chi cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú n'gii néé<sup>n</sup> nguuvi nguuvi naati Dendyuūs téé yā fuerzas s'uuú<sup>n</sup> nguuvi nguuvi. 17 Níicú chuū chi n'geenú yú ngii na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū nguéé ch'εεε ní nuu<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> chó'ōo, ní dii<sup>n</sup> cáávā s'uuú<sup>n</sup> chi véé ye<sup>n</sup>'e yú 'aama lugar chí n'δεεε n'dai ca ní n'deēe ca chi 'áámá cunee cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 18 Maa<sup>n</sup> ní nguεε dii<sup>n</sup> yú cuenta ye<sup>n</sup>'e dendu'ū chi inaa<sup>n</sup> yú ti chíi<sup>n</sup> chí inaa<sup>n</sup> yú ní ngo'o yé<sup>n</sup>'ē. Naati chíi<sup>n</sup> chi nguéé inaa<sup>n</sup> yú cunee cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

## 5

1 Maa<sup>n</sup> ní deenu yú chi cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú 'cuiinu ti tan'dúúca 'áámá va'ai chi nguéé 'áámá cūnee 'tíicā cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú naati Ndyuūs idin'dái yā 'aama va'āi ye<sup>n</sup>'e yú ná va'ai chεεti nguuvi chí 'áámá cūnee. Ní nguéé sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū din'dái sa ndúúcu ta'a sa va'ai mii<sup>n</sup>. 2 Maa<sup>n</sup> ní chí n'dai yiinu yú ti nééne ne<sup>n</sup>'é yú n'daa<sup>n</sup> yú cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú ní snee yú na va'ai chεεti nguūvī ndúúcu cuerpo ngai ní δεεε chi ye<sup>n</sup>'e va'ai chεεti nguuvi. 3 Nguuvi

mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs ca'á yā chi téé yā 'aama cuerpo ngai ye<sup>n</sup>'e yú chi tan'dúúca chí 'aama vestido. Ní Ndyuūs nguéé cuuvi ndaacá yā s'uuú<sup>n</sup> chi nguéé chí δεεε cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú. 4 Ne<sup>n</sup>'e chí snée yú na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū na va'ai ye<sup>n</sup>'e yú chí cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú, nandái yiinu yú ti n'geenu yú ngii. Nguéé cucaavā chí ne<sup>n</sup>'e yú chí cuerpo ndiicūū ye<sup>n</sup>'e yú 'cuūvī naati ne<sup>n</sup>'e yú chí Ndyuūs téé yā chí caadi na cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú chí ngai chí tan'dúúca chí catecai ngai yú. Ní 'íicú cuerpo ndiicūū ye<sup>n</sup>'e yú ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū ní 'cuiinu ti snée yú ndúúcu cuerpo chí ngai ní véé vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú. 5 Ní cáávā chuū ní Ndyuūs ch'iindiyaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yú cuerpo chí ngai ní tee yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e yā s'uuú<sup>n</sup> chí cuuvi deenu yú chí cuaacu chí tee yā chuū chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú.

6 'Tíica rá va, cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> véé confianza ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcu Dendyuūs. Deenu yú chí ne<sup>n</sup>'e chí snée yú na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū ndúúcu cuerpo ndiicūū ye<sup>n</sup>'e yú nguéé cuuvi cunee yú ndúúcu Señor ye<sup>n</sup>'e yú na va'ai chεεti nguuvi. 7 Maa<sup>n</sup> ní chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú, dii<sup>n</sup> yú ti i'teenú yú Jesucristo ní nguéé idii<sup>n</sup> yú cucáávā chí n'diichi yú cosa chí ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū. 8 'Íicú véε confianza ye<sup>n</sup>'ē yú. Ne<sup>n</sup>'e yú ca<sup>n</sup>'a yú ye<sup>n</sup>'ē vaacu yú chí cuerpo ndiicūū ye<sup>n</sup>'e yú ní cunee yú ndúúcu cuerpo ngai ye<sup>n</sup>'e yú na va'ai chεεti nguuvi ndúúcu Señor ye<sup>n</sup>'ē yú. 9 Cáávā chuū ne<sup>n</sup>'e yú dii<sup>n</sup> yú cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí dii<sup>n</sup> yú nduuti chí snée yú na va'āi ye<sup>n</sup>'e yú na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū o nduuti chí snée yú na va'āi ye<sup>n</sup>'e yú na va'āi chεεti nguuvi ndúúcu Señor Jesucristo. 10 Ti 'tíicā nducyaaca yú canee chí na<sup>n</sup>'a yú nanáán juez chí Cristo ní 'íicú ca'aama ca'aama s'uuú<sup>n</sup> cuuvi cuta'á yú chuú chí cuuvi ye<sup>n</sup>'ē yú tan'dúúca chí dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é

yā ne<sup>n</sup>e chi snee yú na cuerpo ndiicúu ye<sup>n</sup>e yú na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, nduuti chi nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chi n'daacā o nguεε n'daacā.

*Nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e vaadi 'diī<sup>n</sup>*

<sup>11</sup> Nús'uu ní deenú 'nū chi Señor Jesucristo ca<sup>n</sup>'á yā n'diichí yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ne<sup>n</sup>'é 'nū diī<sup>n</sup> 'nū n'daacā. Ní cáāvā chuū ní nús'uu diitu diī<sup>n</sup> 'nū nducué<sup>n</sup>'ē chí ch'í<sup>n</sup>'í 'nū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo. Ndyuūs déenu yā chii<sup>n</sup> chí diī<sup>n</sup> 'nū ní cunee ngiinú 'nū chí ndís'tiī cuuvi déenu nī chuū dendu'ū. <sup>12</sup> Nguéé nga<sup>n</sup>'á 'nu taama vmné<sup>n</sup>'ēe ye<sup>n</sup>e vida ye<sup>n</sup>'é 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī naati ca'á 'nū 'áámá lugar ndís'tiī ti cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī chí n'daacā idiī<sup>n</sup> 'nū. Nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu cuaacu nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī. Maa<sup>n</sup> ní 'iicu ndís'tiī cuuvi nan'guεεcútá<sup>n</sup>'a nī ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí itinguuneé<sup>n</sup> nī, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā chí n'daacā yā tan'dúúcā chí taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> miī<sup>n</sup> nguéé nacádiinúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é chí<sup>n</sup>'í chí vεε na staava ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>13</sup> Ní nduuti chí nadacadiinúú<sup>n</sup> nī chí nús'uu tan'dúúcā loco nús'uu, 'tíicā nga<sup>n</sup>'á 'nū ní diī<sup>n</sup> 'nū chí Ndyuūs ní ch'εεtē yā nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní nduuti chí nguéé loco 'nū ní cáāvā chí diī<sup>n</sup> 'nū nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs cucáāvā ndís'tiī. <sup>14</sup> Jesucristo nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'nū ti ne<sup>n</sup>'é yā nús'uu. Deenu yú chí cuaacu chí 'áámá sa<sup>n</sup>'a chí Cristo ch'í<sup>n</sup>'í sa, ní cucáāvā sa<sup>n</sup>'á miī<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ch'í<sup>n</sup>'í. <sup>15</sup> 'Tíicā Cristo ch'í<sup>n</sup>'í yā cucáāvā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snéé yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áā ntéé snéé yā cucáāvā vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā caati snéé yā ye<sup>n</sup>e Jesucristo chí ch'í<sup>n</sup>'í yā ní nduuchi ntuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā cucáāvā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Maa<sup>n</sup> ní cáāvā chuū chí chó'ōo nús'uu nguéé inaá<sup>n</sup> 'nū 'téé ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúúcā taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

Tiempo chí 'áā chó'ōo nús'uu inaá<sup>n</sup> 'nū Cristo ndúúcū ye<sup>n</sup>'é chí diī<sup>n</sup> yā taachi canee yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū naati maa<sup>n</sup> ní nguεε inaá<sup>n</sup> 'nū 'tíicā. Inaá<sup>n</sup> 'nū chí Cristo ní Ndyuūs. <sup>17</sup> 'Tíicā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo ní ye<sup>n</sup>'é Cristo. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> miī<sup>n</sup> 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngai. Cosas chí diī<sup>n</sup> yā vmnaa<sup>n</sup> nguéé diī<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> ti nducué<sup>n</sup>'ē chí diī<sup>n</sup> yā ní ye<sup>n</sup>e vida nga<sup>n</sup>'i ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>18</sup> Ní tanducue<sup>n</sup>'ē chúū ní Ndyuūs diī<sup>n</sup> yā. Cucáāvā Cristo miī<sup>n</sup> ní Ndyuūs diī<sup>n</sup> yā chí s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup> ní nguéé contra ye<sup>n</sup>e yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é 'nū chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu ye<sup>n</sup>'é yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>19</sup> 'Tíicā canee chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cucáāvā Cristo miī<sup>n</sup> Ndyuūs diī<sup>n</sup> yā chí v'éé vaadi 'diī<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduucú yā. Ní nguéé diī<sup>n</sup> Ndyuūs cuenta ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Níicu Ndyuūs tee yā nús'uu nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudú 'cūū ye<sup>n</sup>'é yā chí vaadi 'diī<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'tíicā ndaa<sup>n</sup> 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>e Cristo ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu miī<sup>n</sup> na lado ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní tan'dúúcā chí Cristo nga<sup>n</sup>'á yā chí ndaacadaamí nī, cáāvā chuū nús'uu ngiicá 'nū ndís'tiī cááva Cristo chí ndaacadaamí nī ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī ní 'íicú v'éé vaadi 'diī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tiī ndúúcū Ndyuūs. <sup>21</sup> Cristo nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā mar 'áámá. Caati cucáāvā s'uuú<sup>n</sup> Ndyuūs diī<sup>n</sup> cuenta yā ní diī<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí Cristo dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní 'íicú taachi ye<sup>n</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup> Ndyuūs n'diichí yā s'uuú<sup>n</sup> chí nduuví n'dai vida ye<sup>n</sup>'é yú nanáá<sup>n</sup> yā.

## 6

<sup>1</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nús'uu diī<sup>n</sup> 'nū nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> tan'dúúcā chí nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>



chi ne'e Ndyuūs. Ngiicá 'nū ndís'tiī chi cuta'á nī vaadi n'dai chi itée Ndyuūs chi vaadi n'dai chi Ndyuūs ch'i'í yā s'uuūn. <sup>2</sup> Caati 'tíicā Ndyuūs nga'a yā. Ni canée nguūn na libro ye'é yā:

Úú ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu ye'é nī tiempo chi n'daacā. Ní chin-neé ndís'tiī nguuvi chí nangua'ái nī.

Nguuvi 'cūū ní 'áámá nguuvi chi cuuvi n'dai cáávā ndís'tiī, nguuvi 'cūū ní nguuvi chí cuuvi nangua'ai nī.

<sup>3</sup> Maa<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> diín 'nū mar 'áámá cosa chí di'vaachí 'ii'yā<sup>n</sup> ti 'ii'yā<sup>n</sup> cuuvi caa'má<sup>n</sup> yā chí ntiinyu<sup>n</sup> ye'e Ndyuūs chí diín 'nū nguée<sup>n</sup> n'daacā. <sup>4</sup> Naati diín 'nū nducué<sup>n</sup>ē ntiinyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí n'daacā ti ne'é 'nū ch'i'í 'nū nducyáácá 'ii'yā<sup>n</sup> chí ntiinyu<sup>n</sup> chí diín 'nū ní ye'e Ndyuūs. Ní cucáávā ntiinyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí ché<sup>n</sup> 'nū ye'e nducué<sup>n</sup>ē chí ch'eenú 'nū chíi nguuvi nguuvi. Ní neéné n'deēe dendu'ū chíi<sup>n</sup> chí di'vaachí nús'uu ndúucū chí vee necesidades ye'é 'nū ndúucū vaadi 'caa'va. <sup>5</sup> Ní ch'en'é yā nús'uu chí cu'neé<sup>n</sup> yā nús'uu na vacūū. Ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> nduuvidaamá yā ye'e chí ne'e 'cue'e yā nús'uu. Ní diín 'nū n'deēe n'dái ntiinyu<sup>n</sup> chí neéné díitū. Ní cho'ōo 'náá<sup>n</sup> nguuvi chí nguée<sup>n</sup> cheetiyaadú 'nū, ní nguée<sup>n</sup> che'e 'nū va. <sup>6</sup> Níicū nducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chuū ní ch'i'í 'nū 'ii'yā<sup>n</sup> chí vida ye'é 'nū ní n'daacā. Ní ch'i'í 'nū chí deenú 'nū nduudu cuaacu ye'é Ndyuūs. Ní diín 'nū ntiinyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúucū vaadi ngiīnū ní ndúucū vaadi n'dai. Ní diín 'nū nducué<sup>n</sup>ē cucáávā Espiritu N'dai ye'é Ndyuūs canee nduucú 'nū. Diín 'nū túúcā ti cuaacu níinyú<sup>n</sup> dine'é 'nu nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ní nga'a 'nū nduudu cuaacu cucáávā poder ye'e Ndyuūs chí canee nducú 'nū ní caavā chí n'daacā canee 'nū nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. 'Tíicā diín 'nū. Ní diín 'nū defender nús'uu ndúucū vaadi cuaacu. Ndúucū

vaadi cuaacu mii<sup>n</sup> ní tan'dúucā chí ndéé 'nū 'áámá machete chí 'uūvi lados 'caā<sup>n</sup> ní diín 'nū defender nús'uu nduucú. 'Tíicā diín 'nū. <sup>8</sup> Ní ná'ā 'ii'yā<sup>n</sup> nga'a yā chí n'dái 'nū ní taná'a yā nga'a yā chí nguée<sup>n</sup> n'dái 'nū. Ní ná'ā 'ii'yā<sup>n</sup> nga'a n'daacā ye'é 'nū ní taná'a yā nguée<sup>n</sup> nga'a n'daacā ye'é 'nū. 'Áámá tiempo ní diín yā tratar nduucú 'nū tan'dúucā chí nga'a 'nū nduudu yaadi ní taama tiempo tan'dúucā chí nga'a 'nū chí cuaacu. <sup>9</sup> Ní 'áámá tiempo 'ii'yā<sup>n</sup> diín yā tan'dúucā chí nguée<sup>n</sup> n'diichí yā nús'uu 'tíicā diín yā, ní táámá tiempo diín yā tan'dúucā chí nús'uu amigos ye'é yā, 'tíicā diín yā. Ní n'deēe n'dái tiempo cuuvi 'cuūvi 'nū ní nguée<sup>n</sup> 'cuūvi 'nū. Ní tee yā nús'uu 'áámá castigo chí neené díitū n'deēe n'dái tiempo naati nguēe 'caa'nú<sup>n</sup> yā nús'uu. <sup>10</sup> 'Áará chí di'vaachí yā nús'uu, nús'uu ní yeenú 'nū. 'Áará chí pobre nús'uu, diín 'nū ntiinyu<sup>n</sup> ní n'deēe n'dái 'ii'yā<sup>n</sup> véé vaadi 'cuiica ye'é yā. 'Áará chí nguée<sup>n</sup> de'ē vee véé ye'é 'nū nducué<sup>n</sup>ē chí véé ní ye'é 'nū.

<sup>11</sup> Ndís'tiī hermanos ye'e yú ye'e yāá<sup>n</sup> Corinto, dinguú<sup>n</sup> 'nū nduudu ye'é 'nū ye'e nducué<sup>n</sup>ē chí véé tan'dúucā chí véé ca. Ní nduudu mii<sup>n</sup> cachiica ye'e<sup>n</sup> staava ye'é 'nū ti ne'é 'nū ndís'tiī. <sup>12</sup> Nús'uu ch'i'í 'nū nducué<sup>n</sup>ē chí canee na staava ye'é 'nū naati ndís'tiī nguée<sup>n</sup> diín nī 'túúcā nduucú 'nū ti nguée<sup>n</sup> ch'i'í nī nús'uu chí ne'é ní nús'uu ndúucū nús'má<sup>n</sup> staava ye'é nī. <sup>13</sup> Nús'uu ngiica 'nū ndís'tiī tan'dúucā 'áámá chiida ngiica yā daiya yā 'tíicā ngiica 'nū ndís'tiī ti cuuvi diné'e ní nús'uu ndúucū nús'má<sup>n</sup> staava ye'é nī. Ní ndís'tiī cuuvi caa'má<sup>n</sup> nī nduudu cuaacu ye'e nducué<sup>n</sup>ē tan'dúucā chí nús'uu diín 'nū ndúucū nī.

*Cuerpo ye'e yú mii<sup>n</sup> ní yáacū ye'é Ndyuūs chí canduuchi*

14 Ndís'tiī, nguéé ca'n'á nī ndúúcu 'ii'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā Jesucristo ti nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> nī dáámá ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ndúúcu yā. Ní dii<sup>n</sup> nī tan'dúúcā 'áámá yunta chi nguéé daamá tī, 'tíicā dii<sup>n</sup> nī. ¿'Áá cuuvi cuuvi dáámá chi n'daācā ndúúcu chi nguéé n'daācā? O ¿'Áá daama canee chi deεve ndúúcu chi maāi<sup>n</sup>? Nguéé cuuvi. 15 ¿'Áá cuuvi nduvidaama Cristo ndúúcu Satanás? O ¿'Áá daama veε parte ye<sup>n</sup>e 'ii'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo ndúúcu 'ii'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā Cristo? Nguéé cuuvi. 16 ¿'Áá nduvidaama templo ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúúcu ídolos? Nguéé cuuvi. Cuerpo ye<sup>n</sup>e ndís'tiī ní yaacū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ndyuūs maā<sup>n</sup> yā nga<sup>n</sup>'a yā na libro ye<sup>n</sup>e yā 'tíicā:

'Úú Ndyuūs canee nduucú 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní cachiicá nguaa<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e. 'Úú ní cuuvi Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yā ní 'ii'yā<sup>n</sup> cuuvi 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e.

17 Cááva chuū Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ní canéé nguū<sup>n</sup> 'tíicā:

Nan'dáa nī nguaa<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní diví nī ye<sup>n</sup>e 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 'Tíicā nga<sup>n</sup>'a Señor 'iivú Ndyuūs. Nguéé tuu'ví nī dendu'ū chi vaatí. Ní 'iicu 'úú Ndyuūs dii<sup>n</sup> aceptar ndís'tiī.

18 Ní 'úú Ndyuūs cuuvi Chiidá nī. Ní ndís'tiī cuuvi daiyá ndís'tiī, 'tíicā nga<sup>n</sup>'a 'iivú Ndyuūs caati nducué<sup>n</sup>e poder chi véé ní ye<sup>n</sup>e yā.

## 7

1 'Tiicá ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>e chi neené ne<sup>n</sup>e. Nducué<sup>n</sup>e chuū ní promesa chi Ndyuūs téé yā s'uū<sup>n</sup>. Cáávā chuū canee ntúū<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yú ndúúcu cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ní ndúúcu espíritu ye<sup>n</sup>e yú nducué<sup>n</sup>e chi n'daācā 'iicu ní deεve yú. Ní nguéé dii<sup>n</sup> yú mar 'áámá cosa chi nguéé n'daacā ti veε nuū<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e yú. Ní né<sup>n</sup>e chi canduuchi yú na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí

'cūū canee chi dii<sup>n</sup> yú chi deεve ca yú tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e Ndyuūs. 'Tíicā dii<sup>n</sup> yú ti 'va'a yú Ndyuūs.

*Ti'yā<sup>n</sup> chi i'teenú yā Cristo na yā<sup>n</sup> Corinto nanguεεcunée yā din'daacá yā*

2 Maa<sup>n</sup> ní ngiica 'nū ndís'tiī chi 'cuáa<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>e 'nū na staava ye<sup>n</sup>e nī. Nús'uū nguéé dii<sup>n</sup> daño 'nū ye<sup>n</sup>e mar 'áámá nī, ndíi nguéé dii<sup>n</sup> 'nū chi dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí nī ndíi nguéé nginnche'í 'nū mar 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup>. 3 'Úú nguεε nga<sup>n</sup>'á chuū ti dii<sup>n</sup> condenar ndís'tiī chi nguéé n'daacā nī. Naati tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'á vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, ne<sup>n</sup>e taavi ndís'tiī. Ní canee yú tan'dúúcā chi daama snée yú. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ní canduuchi yú daama vida ye<sup>n</sup>e yú na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní dáámá 'cuūvi yú. 4 Veε 'viich'εétiinú<sup>n</sup> n'dai ye<sup>n</sup>e ndúúcu nī ní yeenú ye<sup>n</sup>e nī. Ní maa<sup>n</sup> ní ndúúcu nducué<sup>n</sup>e chi ch'eenú chii nguéé di'vaachi 'úú ti néené véé vaadi yeenú ye<sup>n</sup>e.

5 Ní ndíi tiempo taachi ndaá 'nū na yá<sup>n</sup>'aa Macedonia nguéé ntaavi<sup>n</sup>tuūnuú<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e 'nū naati n'geenú 'nū ngíi nducué<sup>n</sup>e cuaa<sup>n</sup>. Ní ngu<sup>n</sup>'u 'ii'yā<sup>n</sup> nducú 'nū ní di'va'á 'nū na staava ye<sup>n</sup>e 'nū. 6 Naati Ndyuūs chi ca'a yā 'viich'εétiinú<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chi chicuūnú, maa<sup>n</sup> Ndyuūs ní tee yā 'viich'εétiinú<sup>n</sup> nús'uu taachi ndaā sa<sup>n</sup>'á Tito hermano ye<sup>n</sup>e 'nū.

7 Nguéé dámaā<sup>n</sup> caavā chi ndaā sa<sup>n</sup>'á Tiito mii<sup>n</sup> ti cáávā chi chii<sup>n</sup> sá chi ndís'tiī ca'a nī 'viich'εétiinú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> yaa'vi sá nús'uu chi ndís'tiī neené ne<sup>n</sup>e nī n'diichi ní nús'uu, ní neene dindaachi ní ye<sup>n</sup>e 'nū ndii ná stááva ye<sup>n</sup>e nī. Ní neené ne<sup>n</sup>e nī dii<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>e chi 'úú ne<sup>n</sup>e chi dii<sup>n</sup> nī. Ní cucáávā chíi<sup>n</sup> ní yeenú taavi ca.

8 Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sentir ye<sup>n</sup>e carta chi dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nī. 'Aara chi s'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinu nī cáávā carta mii<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní nguéé dii<sup>n</sup>

sentir ye<sup>n</sup>e chi dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nī. Vmnaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nduuti<sup>n</sup> chi s'nee<sup>n</sup> ndaachi núú<sup>n</sup> nī, deenú chi carta mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí ch'εεtinéé ndaachi nī 'áámá tiempo núu<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Maa<sup>n</sup> ní véé vaadi yeenú ye<sup>n</sup>é. Nguéé cucáávā chi s'nee<sup>n</sup> ndaachi núú<sup>n</sup> nī naati s'nee<sup>n</sup> ya'ai 'iinú nī taanduvéé ní ndaacadaami nī ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> nī. Ní ndís'tiī s'nee<sup>n</sup> ndaachi nī tan'dúúcā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā chi dii<sup>n</sup> nī ní 'íicú nús'uu nguéé dii<sup>n</sup> 'nū mar 'áámá chi cuuvi ndái nī cucáávā nús'uu. <sup>10</sup> Caati chíi<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> Ndyuūs chi inee ya'ai 'iinú yú ní diii<sup>n</sup> chi ndaacadaami yú ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú ní nngua<sup>n</sup>'ai yú. Ní 'íicú cáávā chuū nguéé dii<sup>n</sup> yú chi cunéé ya'āi 'íinu yú ye<sup>n</sup>e chi nadacadaami yú ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā Ndyuūs ní ndaachi canee yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní 'cuūvi yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Naati ndís'tii cuchεε nī chí inéé ndaachi nī. N'diichí nī maa<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e vaadi ndaachi táácā idiii<sup>n</sup> na vida ye<sup>n</sup>é nī. ¿'Áá diii<sup>n</sup> chí nadacadiinúú<sup>n</sup> nī n'daacā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> nī ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī chí nguεε n'daacā idií<sup>n</sup> nī? ¿'Áá diii<sup>n</sup> chí ndís'tiī nguéé canee yiinú nī ye<sup>n</sup>e chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> nī? ¿'Áá 'va'á nī cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> nī? Cuayiivi ní ne<sup>n</sup>é nī n'diichí nī 'úú ní ne<sup>n</sup>é nī chí ca'a castigo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é chuū ch'i<sup>n</sup>'í nī ndúúcu chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> nī chí ndís'tiī dii<sup>n</sup> nī chíi<sup>n</sup> chí n'daacā. <sup>12</sup> 'Tíicā taachi dinguú<sup>n</sup> carta mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tiī, nguéé dinguú<sup>n</sup> cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndi o cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'eenú yā chíi caavā nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup>. Dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní ti ndís'tiī cuuvi deenú nī chí nús'uu ní n'g'i<sup>n</sup>'í 'nū chí véé cuidado ye<sup>n</sup>é 'nū ndúúcu ndís'tiī nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. <sup>13</sup> Ní cáávā chuū sta'á 'nū 'viich'εεtíinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndís'tiī. Nguéé dámaā<sup>n</sup> chí sta'á 'nū 'viich'εεtíinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndís'tiī naati sa<sup>n</sup>'ā Tito mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sá chí yeenú taaví 'nū taachi yaa<sup>n</sup>'vi sá

nús'uu ye<sup>n</sup>é nī tan'dúúcā ndís'tiī dii<sup>n</sup> nī ndúúcu sa. Ní yeenú taavi sá. <sup>14</sup> 'Úú nga<sup>n</sup>'á ngi sa<sup>n</sup>'ā Tito mii<sup>n</sup> chí ndís'tiī ní n'daacā nī ní 'caandiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>e carta mii<sup>n</sup>. Ní nguεε 'cuinaá<sup>n</sup> cucáávā chí nga<sup>n</sup>'á 'tuucā ye<sup>n</sup>é nī ti 'tíicā dii<sup>n</sup> nī. Nducué<sup>n</sup>'ē chí nga<sup>n</sup>'á 'nū ndúúcu ndís'tiī ní nduudu cuaacu. 'Tíicā ntuū<sup>n</sup> nduudu chí nga<sup>n</sup>'á 'nū ngi 'nū Tito mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndís'tiī ní chíi<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>e carta mii<sup>n</sup> ní 'tíicā dii<sup>n</sup> nī. <sup>15</sup> 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> Tito mii<sup>n</sup> dine<sup>n</sup>'e cá sa ndís'tiī taachi nan'gaācu sa ye<sup>n</sup>e ndís'tiī tan'dúúcā ndís'tiī ch'iindiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>e sa ní dii<sup>n</sup> nī 'tuucā. Ní ndís'tiī ní 'cuú<sup>n</sup> nī sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní din'daaca nī caatí 'va'á nī. <sup>16</sup> Cáávā chuū véé 'viich'εεtíinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndúúcu ndís'tiī ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí dii<sup>n</sup> nī.

## 8

*'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'á yā n'dee n'dái ofrenda*

<sup>1</sup> Ndís'tiī, hermanos ye<sup>n</sup>é, maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ndís'tiī ti deenú nī ye<sup>n</sup>e vaadi n'dái ch'εεte ye<sup>n</sup>é Dendyuūs ní táácā chí dii<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e na nducue<sup>n</sup>'ē yaacū ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chí snee na nducue<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>e Macedonia. <sup>2</sup> 'Aara chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacū s'ee<sup>n</sup> diitū n'dái n'geenú yā ngi cucáávā chí chó'ōo ye<sup>n</sup>e yā yeenú taavi cá yā. Ní 'áará chí pobre yā ca'á yā n'dee n'dái ofrenda tan'dúúcā chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuica, 'tíicā dii<sup>n</sup> yā caava hermanos chí snéé yā na yá<sup>n</sup>'āa Judea. <sup>3</sup> 'Úú nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é yā. Ndúúcu núu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é yā ca'á yā ofrenda, ní ca'á yā nducue<sup>n</sup>'ē chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā. Ní ndii ca'á yā más cā chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā. <sup>4</sup> Ca<sup>n</sup>'a diitú yā ndúúcu 'nū chí 'cuaa<sup>n</sup> 'nū ofrenda chí 'áámá ayuda ye<sup>n</sup>e chí cuuvi ye<sup>n</sup>e hermanos ye<sup>n</sup>e yú chí nguéé véé ye<sup>n</sup>e yā ní ca'á 'nū hermanos s'uuú<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Ní dii<sup>n</sup> yā más cā chí cunee ngiinú

'nū chi diín yā. Vmnaán vmnaa<sup>n</sup> ca'á yā vida ye<sup>n</sup>e maán yā na ta'a Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú. Ní Cuayi-ivi, tan'dúúca chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi diín yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> té<sup>e</sup> yā vida ye<sup>n</sup>'é yā nús'uu chi diín yā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> cáá<sup>n</sup>vā nús'uu. <sup>6</sup> Nducué<sup>n</sup>e chuū vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> cuuvi 'nū Tito ní dichó'ó 'nū sa<sup>n</sup>'ā chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e ofrenda ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> ní dichó'ó 'nū Tito chi 'cuiinu ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cutá'a sa ofrenda ye<sup>n</sup>'é nī chi ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chi n'dai taavi chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>7</sup> Ní ndís'tiī ní tan'dúúca chi 'cuiicá nī 'tiicá nī ti i'téenu cá nī Ndyuūs. Ní nga<sup>n</sup>'a cá nī nduudu cuaacu, ní déenu cá nī. Ní néené ne<sup>n</sup>'é nī cunnee nī nús'uu, ní ne<sup>n</sup>'é nī nús'uu. Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é 'nū chi ndís'tiī ní ca'a cá nī ofrenda ye<sup>n</sup>'é nī ní din'dai ca ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> 'cūū chi cunnee nī hermanos ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>8</sup> 'Úú nguée<sup>n</sup> ca'á orden ye<sup>n</sup>'é chuū. Damaā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é chi deenú nī tan'dúúca chi diín taná<sup>n</sup>'ā hermanos ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Macedonia ní 'íicú cuuvi deenú chi cuaacu chi ndís'tiī diné<sup>n</sup>'e nī Ndyuūs caavā ofrenda chi ca'á nī. <sup>9</sup> Ní ndís'tiī ní 'āā deenú nī chéé chí vaadi n'dai taavi ca ye<sup>n</sup>'é Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú. Cristo mii<sup>n</sup> 'āā 'cuiicá yā naati diín yā chi pobre yā cucáá<sup>n</sup>vā chi né<sup>n</sup>'e yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní 'íicú ndís'tiī cuuvi cutá'a nī vaadi 'cuiica ye<sup>n</sup>'é yā cáá<sup>n</sup>vā Cristo chi diín yā chi pobre yā.

<sup>10</sup> Ní ye<sup>n</sup>'e ofrenda 'cūū 'úú yaa'vi neén ndís'tiī chuū. N'daacā ca chi 'cuiinú nī chεε chi diín nī nduuyu chi 'āā chó'ōo. Ndís'tiī ní vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi diín yā 'tuucá ní 'tíicá ní ne<sup>n</sup>'é chi di'cuiinú nī ye<sup>n</sup>'e ofrenda mii<sup>n</sup> nguuvi ní cuchíi. <sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní diín nī 'tiicá ní di'cuiinú nī ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī chi 'āā ne<sup>n</sup>'é nī tan'dúúca chi cuchíi ní diín nī ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Ní ca'á nī ofrenda chεε chi cuuvi diín nī. <sup>12</sup> Ní nduuti chi 'áámá ndís'tiī cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é nī ca'a nī ofrenda, tuu'mi ní Ndyuūs diín yā acceptar ofrenda ye<sup>n</sup>'é nī ní diín cuenta yā ye<sup>n</sup>'e chi

vée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chi nguée<sup>n</sup> vée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī.

<sup>13</sup> 'Úú nguée<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é chi ndís'tiī ca'á nī más cá ofrenda chi cuuvi nī nī 'āā ntéé vée<sup>n</sup> necesidades ye<sup>n</sup>'é nī cucáá<sup>n</sup>vā chi inneé nī ná<sup>n</sup>'ā hermanos. <sup>14</sup> Maa<sup>n</sup> ní vée<sup>n</sup> ca ye<sup>n</sup>'é nī ní cuuvi diín nī completar ofrenda ye<sup>n</sup>'é nī ní ca'á nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> vée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ní cunnee nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cuuvi ca'á nī daamá nduucú yā. Cuayiivi ní taachi nguée<sup>n</sup> vée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> vεε ca ye<sup>n</sup>'é yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi té<sup>e</sup> yā ofrenda ye<sup>n</sup>'é nī ní té<sup>e</sup> yā ofrenda ndís'tiī. Ní nginnee yā ndís'tiī. 'Tíicá ca'á nī daama ndúúcu yā. <sup>15</sup> 'Tíicá canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée<sup>n</sup> cá ye<sup>n</sup>'é yā nguée<sup>n</sup> nacaá<sup>n</sup>vā ye<sup>n</sup>'é yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi duū'vi vεε ye<sup>n</sup>'é yā nguée<sup>n</sup> chíi faltar ye<sup>n</sup>'é yā.

*Ye<sup>n</sup>'é sa<sup>n</sup>'ā Tito ndúúcu compañeros ye<sup>n</sup>'é yā*

<sup>16</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'úú ca'á gracias Ndyuūs ti Ndyuūs chí'neén yā na staava ye<sup>n</sup>'e Tito chí ne<sup>n</sup>'e yā cunnee cá yā ndís'tiī tan'dúúca chi nús'uū diín 'nū. <sup>17</sup> Ní ne<sup>n</sup>'é yā diín yā tan'dúúca chi nga<sup>n</sup>'á 'nū nduucú yā ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī. Ní néené ne<sup>n</sup>'é yā nginnee yā ndís'tiī caati ne<sup>n</sup>'é yā n'diichí yā ndís'tiī.

<sup>18</sup> Ní dichó'ó 'nū ndúúcu Tito mii<sup>n</sup> táamá hermano ye<sup>n</sup>'e yú ní nducyáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyáá<sup>n</sup> yaácū nga<sup>n</sup>'á yā chi hermano mii<sup>n</sup> ní neené n'dai diín sa ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e evangelio chi nduudú ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. <sup>19</sup> Nguée<sup>n</sup> damaā<sup>n</sup> chuū idii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ti nducyáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyáá<sup>n</sup> yáacū s'ee<sup>n</sup> naachi ca'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'teenú yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yā nndéév<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'a sa ndúúcu nús'uu caati cuuvi cunnee sa nús'uu ndúúcu ofrenda chi cuuvi cunnee hermanos. Ní 'íicú hermanos cuuvi yā dich'εεε cá yā Señor ye<sup>n</sup>'e yú. Ní cuuvi 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> 'nū

hermanos chi ndís'tiī ne'n'é nī cunneé nī hermanos. <sup>20</sup> 'Tíicā ní 'ii'nyā<sup>n</sup> nguéé cuuví caa'ma<sup>n</sup> nee<sup>n</sup> yā nús'uū ye'n'e chi díi<sup>n</sup> 'nū ndúúcu ofrenda mii<sup>n</sup> chi cuta'á 'nū ye'n'e hermanos. <sup>21</sup> Ní 'tíicā ne'n'é 'nū díi<sup>n</sup> 'nū nducué<sup>n</sup>e n'daacā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ní 'tíicā ntúū<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> nducyáácá 'ii'nyā<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Maa<sup>n</sup> ní dicho'ó 'nu taama hermano ye'n'e yú ndúúcu Tito mii<sup>n</sup>. Ní 'āā díi<sup>n</sup> 'nū probar hermano mii<sup>n</sup> n'deeé n'dái naa<sup>n</sup> nī ch'i<sup>n</sup>í sa'ā mii<sup>n</sup> n'deeé n'dái naa<sup>n</sup> chi ne'n'e sa nginneé sa nús'uu. Maa<sup>n</sup> ní sa'n'a mii<sup>n</sup> neen'é ne'n'e sa nginneé sa ndís'tiī ti véε 'viich'εetiinū<sup>n</sup> ca ye'n'é 'nū ndúúcu ndís'tiī. <sup>23</sup> Ní ndúúti chi 'áámá 'ii'nyā<sup>n</sup> ítiinguuneé<sup>n</sup> yā ye'n'e sa'n'a Tito mii<sup>n</sup> tuu'mi ní ndís'tiī caa'mán<sup>n</sup> nī chi sa'n'a mii<sup>n</sup> compañero ye'n'é. Ní díi<sup>n</sup> sa ntiī'nyu<sup>n</sup> dáámá nduucú ní díi<sup>n</sup> sa ntiī'nyu<sup>n</sup> chí dichí'vε ndís'tiī. O nduuti chi itiinguuneé<sup>n</sup> yā ye'n'e taná'ā hermanos chi dicho'ó tuu'mi ní ndís'tiī caa'ma<sup>n</sup> nī chi 'ii'nyā<sup>n</sup> ye'n'é nducyaaca yaácū s'ee<sup>n</sup> dichó'o yā hermanos s'ee<sup>n</sup>. Ní hermanos ní dich'εεté cá yā Cristo ye'n'é yú. <sup>24</sup> Ca'á nī ofrenda ye'n'é nī ní 'tíicā cuuvi deenú 'ii'nyā<sup>n</sup> ye'n'e yaacu s'ee<sup>n</sup> chi dine'n'é nī hermanos chi dicho'ó. Nds'tiī ní 'cuu'mi<sup>n</sup> nī nducyáácá 'ii'nyā<sup>n</sup> cáávā ofrenda ye'n'é nī chi cuaacu niī'nyú<sup>n</sup> ne'n'é nī hermanos. Ní nús'uu deenú 'nū chi ca'n'á nī díi<sup>n</sup> nī 'tíicā. Ní yeenú 'nū cucáávā ndís'tiī. Ní 'ii'nyā<sup>n</sup> cuuvi deenú yā chii<sup>n</sup> chi nga'n'á ye'n'e nī ní cuaacu.

## 9

*Ofrenda cáávā hermanos ye'n'e yú*

<sup>1</sup> Nds'tiī hermanos ye'n'é nguéé canee chí dinguún ye'n'é ndís'tiī ye'n'e ofrenda chí nga'a nī hermanos chí ítéenu yā Jesucristo ye'n'é yú. <sup>2</sup> 'Úú tuumicadiinúú<sup>n</sup> chí ndís'tiī ne'n'é nī cunneé nī hermanos. Ní yeenú cucáávā ndís'tiī taachi 'úú yaa'ví 'ii'nyā<sup>n</sup>

ye'n'e yá'n'āa ye'n'é Macedonia ye'n'é ndís'tiī chí snée nī na yá'n'āa Acaya táácā idií<sup>n</sup> nī. Ní 'úú yaa'ví 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ndís'tiī canee yaa<sup>n</sup> nī ndii nduuyu chí chó'oo chí nginneé nī hermanos ye'n'é yú. Ní maa<sup>n</sup> ní n'deeé 'náá<sup>n</sup> hermanos ye'n'e yá'n'āa Macedonia ne'n'é yā nginneé yā hermanos cáávā chí ndís'tiī ca'n'á nī chí ca'a nī ofrenda ye'n'é nī. <sup>3</sup> Ní cáávā chuū dicho'ó Tito ndúúcu 'uuví hermanos. Ní nguéé cuúví chó'oo 'áámá cosa chí nguéé cuaacu ye'n'é nī ye'n'é chí 'úú yaa'ví 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye'n'e tan'dúúcā chí ndís'tiī n'daacā díi<sup>n</sup> nī ye'n'é ofrenda 'cūū. Ní ndís'tiī 'cuεεti yaá<sup>n</sup> nī ofrenda ye'n'e nī chí cunneé nī hermanos. <sup>4</sup> Nguéé deenú nduuti chí na'n'a 'ii'nyā<sup>n</sup> ye'n'e yá'n'āa Macedonia ca'n'á yā nduucú. Ní taachi ndaá 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī nguéé véé yaá<sup>n</sup> nī ndúúcu ofrenda ye'n'é nī. Ní nús'uu cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> 'nū ti yaa'ví 'nū hermanos ye'n'é yá'n'āa Macedonia ti véé 'viich'εetiinū<sup>n</sup> ch'εεte ye'n'é 'nū nduucú nī. Ní ndís'tiī cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> nī dendú'ū. <sup>5</sup> Ní caavā chíi<sup>n</sup> 'úú nadīcadiinúú<sup>n</sup> chí chíicá hermanos chí chíi yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ní cunee yā nduucú nī. Ní 'íicú ndís'tiī ca'a nī ofrenda ye'n'e nī hermanos chí dicho'ó. Níicú cuuvi cunneé nī hermanos ye'n'e yá'n'āa Judea ndúúcu ofrenda ye'n'e nī, ofrenda mii<sup>n</sup> chí nga'n'a nī chí ca'a nī. 'Tíicā níicú 'cuεεti yaá<sup>n</sup> nī ndúúcu ofrenda ye'n'e nī chí'i<sup>n</sup> ní 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuaacu chí ne'n'é nī ca'á nī ofrenda ye'n'e nī. Ní nguéé a fuerza canee chí ca'á nī ofrenda.

<sup>6</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī ní n'gaacú nī ye'n'é chuū chí caa'mán<sup>n</sup>. 'Ii'nyā<sup>n</sup> chí duu'ví cá ngīnu yā cuta'á yā duū'ví ca cosecha ye'n'é yā ní 'ii'nyā<sup>n</sup> chí n'deeé ca ngīnu yā cuta'á yā n'deeé cá cosecha ye'n'é yā. <sup>7</sup> Ca'áámá cá'áámá nī ca'á nī ofrenda ye'n'é nī tan'duucā chí nacadiinū<sup>n</sup> nī chí díi<sup>n</sup> nī na staava ye'n'e nī. Nguéé ca'á nī nduuti chí nguéé ne'n'e nī,

ní nguée a fuerza ca'a nī. Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ca'a yā ofrenda ye<sup>n</sup>é yā tí yeenú yā chi ca'á yā. <sup>8</sup> Ní Ndyuūs ní cuuvi téé yā ndís'tiī n'deeé cá ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é chi n'dai taavi ca. Ní 'tíicā ndís'tiī ní cuuvi 'cuūndī necesidades ye<sup>n</sup>é nī. Ní cuuvi cunneé nī hermanos ndúúcu nducué<sup>n</sup>é necesidades ye<sup>n</sup>é yā. <sup>9</sup> Ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'tíica:

Nduuti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca'á yā n'deeé cá ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi pobre yā; tuu'mi ní vεε ca ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā chi cuuvi ca'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'áamá cāneé yā 'tíicā.

<sup>10</sup> Ní Ndyuūs chí nga'á yā ndaata chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuūnu yā ndaata mii<sup>n</sup>, nga'a ntuú<sup>n</sup> yā pan chi che'é yā. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs mii<sup>n</sup> téé yā ndaata ndís'tiī nducué<sup>n</sup>é chi cuūnu nī. Ní dií<sup>n</sup> yā chí vée ca cosecha ye<sup>n</sup>e ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daacā chí dií<sup>n</sup> nī. <sup>11</sup> 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī cuuvi cuta'á nī ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é vaadi 'cuiica ní 'íicú cuuvi ca'a cá nī ofrenda ye<sup>n</sup>e nī. Ní cucáávā nús'uu, ca'a yā ofrenda ye<sup>n</sup>é nī hermanos, tuu'mi ní hermanos nga<sup>n</sup>'á yā: Ndyuūs nadií<sup>n</sup>ve n'diī cáávā ofrenda mii<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Ní ndúúcu ofrenda ye<sup>n</sup>e nī chí ca'a nī nguée damāā<sup>n</sup> ca'á nī ti vée ye<sup>n</sup>e hermanos naati dií<sup>n</sup> nī chí hermanos ca'a yā n'deeé cá gracias Ndyuūs. <sup>13</sup> Ní 'íicú hermanos dich'εεté yā Ndyuūs nduuti chí ndís'tiī ch'i<sup>n</sup>'í nī hermanos chí i'téenu nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> hermanos dich'εεté yā Ndyuūs ti ndís'tiī ca'a cá nī ofrenda ye<sup>n</sup>é nī cáávā hermanos mii<sup>n</sup> ní caavā taná<sup>n</sup>'ā hermanos. <sup>14</sup> 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> hermanos nga<sup>n</sup>'angua'á yā caavā ndís'tiī. Ní dine<sup>n</sup>e cá yā ndís'tiī. 'Tíicā dií<sup>n</sup> yā ti Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>é nī chí ndís'tiī dií<sup>n</sup> nī cosa chí n'daacā. <sup>15</sup> Maa<sup>n</sup> ní ca'a yú gracias Ndyuūs ti tee yā s'uuú<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>é chí vaadi n'dai ca ye<sup>n</sup>e yā chí ch'εεte taavi cá chí nguée cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é.

## 10

*Pablo caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí cuaacu chí apóstolyā ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo*

<sup>1</sup> 'Úú Pablo di'cuiitú ndís'tiī chuū. 'Úú ní ndiicuú<sup>n</sup> ní vée cá paciencia ye<sup>n</sup>é ní tan'dúúca Cristo nga<sup>n</sup>'a yā, 'tíicā nga<sup>n</sup>'á. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e 'úú chí 'úú 'aama sa<sup>n</sup>'ā ndiicuú<sup>n</sup> taachi canee nduucú ndís'tiī ní naati nguée canee nduucú ndís'tiī tuu'mi ní cheεchí yaa'ví ndís'tiī.

<sup>2</sup> 'Úú di'cuiitú ndís'tiī chí dii<sup>n</sup> n'daacá nī ti taachi ndaa n'diichí ndís'tiī nguée canee chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu cheεchí ndúúcu ndís'tiī, Ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>é 'nū chí nús'uu dií<sup>n</sup> 'nū ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>é 'nū dií<sup>n</sup> 'nū. 'Úú vεε yaá<sup>n</sup> chí nandaācā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> nduucú yā. <sup>3</sup> Cuaacu chí ne<sup>n</sup>e chí nús'uu ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nús'uu dií<sup>n</sup> 'nū ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Nguée dií<sup>n</sup> 'nū ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cucáávā chí vée chí cuuvi ye<sup>n</sup>é 'nū na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū tan'dúúca chí dii<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí nguée i'téenu yā Cristo. <sup>4</sup> Caati ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> 'nū nguée dií<sup>n</sup> 'nū ndúúcu vaadi deenu ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū tí dií<sup>n</sup> 'nū ndúúcu poder ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní Ndyuūs nginneé yā s'uuú<sup>n</sup> chí cuuvi dituūví 'nū dendu'u chí ye<sup>n</sup>e enemigo ye<sup>n</sup>é 'nū chí yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>5</sup> 'Tíicā chuū cuuvi dií<sup>n</sup> 'nū. Dituuví 'nū nducué<sup>n</sup>é vaanicadínū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí contra ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní 'íicu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi nadacadínúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Cristo ní cuuvi cu'téenu yā ye<sup>n</sup>e yā. <sup>6</sup> Maa<sup>n</sup> ní taachi ndís'tiī n'giindiveé<sup>n</sup> nī nduudu chí nga<sup>n</sup>'á tuu'mi ní nús'uu canee yaá<sup>n</sup> 'nū chí dií<sup>n</sup> 'nū castigar nducyáácá nī chí nguée n'giindiveé<sup>n</sup> nī nduudu chí nga<sup>n</sup>'á.

<sup>7</sup> Ndís'tiī ní n'diichí nī dendu'u chí vée tan'duucā chí cánéé. Ní ndúútí chí 'áamá yā ye<sup>n</sup>e ndís'tiī deenú yā chí seguro chí ye<sup>n</sup>e Cristo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, tuu'mí canee

cúu'mí<sup>n</sup> yā chi nadacadiínuu<sup>n</sup> yā chi nús'uū ntúū<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo nús'uu. Tan'dúúca yā 'tiicá ntúū<sup>n</sup> nús'uu. <sup>8</sup> Áará chí 'úú Pablo nga<sup>n</sup>'á chí 'úú ch'εεté 'úú na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo nguée 'cuinaá<sup>n</sup> cáávā chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'túúcā. Deenú 'nū chí Señor ye<sup>n</sup>e yú téé yā nús'uu ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> 'nū ndúúcu poder ye<sup>n</sup>e yā tí ndís'tiī cuuvi cu'téenu ca nī Ndyuūs, ní nguée cáávā chí dií<sup>n</sup> chí nguée í'téenu nī Ndyuūs. <sup>9</sup> 'Úú nguée ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tiī nadacadiínuu<sup>n</sup> nī chí dinguú<sup>n</sup> carta ye<sup>n</sup>'é nī cucaavā chí candií ndís'tiī chí 'va'á nī. <sup>10</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chí cartas ye<sup>n</sup>'é chí nguú<sup>n</sup> ní neené ditiīnu nduudu ye<sup>n</sup>'é ní taachi caneé nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ní 'úú ní duūvā 'úú. Ní nduudu chí nga<sup>n</sup>'á ní nguée de'ε véé ye<sup>n</sup>'é. <sup>11</sup> Ne<sup>n</sup>'é chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā 'túúcā ye<sup>n</sup>'é, cadíínuu<sup>n</sup> yā chuū. 'Túúcā tan'dúúca chí dinguu<sup>n</sup> 'nū na cartas ti ya'ai caneé 'nū ye<sup>n</sup>'e nī, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> taachi ndaá 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī nga<sup>n</sup>'á 'nū ndúúcu yā ní dáámá dií<sup>n</sup> 'nū ndúúcu yā.

<sup>12</sup> Nguée caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū chí ndu- uvidamá 'nū ndúúcu taná<sup>n</sup>'a yā chí nga<sup>n</sup>'á yā chí maá<sup>n</sup> yā ní n'gεεté yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā tan'dúúcā chí tonto yā tí dicaadi maá<sup>n</sup> yā ndúúcu 'áámá yā táámá yā her- manos. <sup>13</sup> Nús'uu ní nguεε caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e ndúcué<sup>n</sup>e chí n'gεεté chí nguée candéé 'nū cuidado ye<sup>n</sup>'é. Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā nús'uu naachi cu- uvi cuchicá 'nū ní dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ní ch'i<sup>n</sup>'í yā chí nús'uu cho'ó 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī chí snéé na yáá<sup>n</sup> Corinto. <sup>14</sup> Cáávā chuū ní deenú 'nū chí nguée cue<sup>n</sup>'é 'nū mar 'áámá yá<sup>n</sup>'āa nduuti chí Ndyuūs nguée ch'i<sup>n</sup>'í yā nús'uu chí ca<sup>n</sup>'á 'nū mi<sup>n</sup>'ya. Ní cáávā chuū ndaá 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ní candéé 'nū ndu- udu cuaacu chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>'é Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú. <sup>15</sup> Nguée nga<sup>n</sup>'á 'nū chí n'gεεté ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e táámá yā tan'dúúcā chí nús'uu dií<sup>n</sup>

'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Dámaā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á 'nū ye<sup>n</sup>'é ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> 'nū. Cuneé ngiinú 'nū chí ndís'tiī cu'téenu cá nī ní nús'uu cuuvi dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí más cā ch'εεte ca nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī, naati dámaā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> naachi Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā nús'uu chí dií<sup>n</sup> 'nū. <sup>16</sup> Cuayiivi mií<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é 'nū ca<sup>n</sup>'á 'nū táámá cuaa<sup>n</sup> chí táámá lado ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī chí cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní nguée cánéé chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e táámá yā tan'dúúcā chí nús'uu dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>17</sup> Ní nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e cosa chí ch'εεte ca tuu'mi ní canee chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chí<sup>n</sup> chí ch'εεte ca. <sup>18</sup> Nduuti chí Ndyuūs deenu yā chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní n'daacā idií<sup>n</sup> yā tuu'mi ní cuaacu. Nduuti chí maá<sup>n</sup> yā nga<sup>n</sup>'a yā chí n'daacā chí dií<sup>n</sup> yā tuu'mi ní 'du'ū deenu chí cuaacu?

## 11

*Pablo ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á chí apóstoles 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguée cuaacu*

<sup>1</sup> Ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tiī cuchéε nī ye<sup>n</sup>'é 'aara chí nadacadiínúú<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'é chí duuchi nga<sup>n</sup>'á nduucú nī. <sup>2</sup> Caati 'úú ní ne<sup>n</sup>'é ndís'tiī tan'duucā chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī. Ní 'úú nga<sup>n</sup>'á ngī ndís'tiī chí ye<sup>n</sup>'e Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú chí ndís'tiī ca<sup>n</sup>'á nī lado ye<sup>n</sup>'é Cristo. Ní ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tiī cunee nī nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní tan'dúúcā 'áámá n'daataá chí cuí<sup>n</sup>ú chí ca<sup>n</sup>'a 'caandavaacu tá ndúúcu 'áámá sa<sup>n</sup>'á nuū. 'Tiicā ndís'tiī nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>3</sup> Ní 'úú 'va'á cáávā ndís'tiī. Caati tan'dúúcā chí 'áámá cúú chinnche'ée tí tá<sup>n</sup>'ā Eva ndúúcu nduudu yaadi ye<sup>n</sup>'é tí chí nduudu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'guíinuū<sup>n</sup>, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canche'ée yā ndís'tiī nícu divíi yā vaadi cadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī ní nguée dine<sup>n</sup>'é nī Jesucristo ndúúcu nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>4</sup> Caati ndís'tiī ca'á nī lugar 'āa du'ú nuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí

caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yā nduudu chí ñ'dáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú nguéé tan'dúú<sup>cā</sup> nduudu cuaacu chí ca<sup>n</sup>'a 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní ndís'tiī ní n'giindiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e taama espíritu chí ñ'dáá<sup>n</sup> ní nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí sta'á nī ye<sup>n</sup>e Ndyuūs taachi nga<sup>n</sup>'a 'nū nduudu cuaacu nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> nī nduudu chí ñ'dáá<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>e chí nadinguá<sup>n</sup> ai yā. Nguéé tan'dúú<sup>cā</sup> nduudu cuaacu chí nūs'uu ca<sup>n</sup>'á 'nū nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní yeenú nī ye<sup>n</sup>e chuū. <sup>5</sup> 'Úú nadacadiinúú<sup>n</sup> chí nguéé n'gεεε ca taná<sup>n</sup>'ā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā chí apóstoles naati nguεε tíicā. N'dáá<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e Cristo ní ndís'tiī cu'teenú nī ye<sup>n</sup>e yā. <sup>6</sup> 'Áará chí nguεε ca<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo ndúú<sup>cū</sup> nduudu deenu ca, deenú ca ye<sup>n</sup>e nduudu chí nga<sup>n</sup>'á. 'Tíicā ch'i<sup>n</sup>'í 'nū ndís'tiī ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>'ē nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> 'nū nguáá<sup>n</sup> ndís'tiī.

<sup>7</sup> O nguéé n'daacā dií<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Cristo nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ní nguéé nadií've nī 'úú caavā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup>. Nguéé nadicadiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē maá<sup>n</sup> naati ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tiī cuuvi n'gεεé nī. <sup>8</sup> 'Úú ní nguéé chita'á tuumi ye<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>'ā yaacú cucáá<sup>vā</sup> chí cuuvi dií<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Cristo nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. <sup>9</sup> Ní ne<sup>n</sup>'e chí canee ndúú<sup>cū</sup> ndís'tiī ní véé necesidades ye<sup>n</sup>'é tuu'mi ní hermanos ye<sup>n</sup>e yú ndaá yā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Macedonia ní tee yā 'úú chíi<sup>n</sup> chí nguεε veε ye<sup>n</sup>'é. 'Tíicā nguéé di'vaachí mar 'áámá ndís'tiī caavā necesidades ye<sup>n</sup>'é ní nguéé ndaá di'vaachí ndís'tiī tiempo chí cuchíi. <sup>10</sup> Neené seguro chí nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo canee nduucú. Ní 'íicú mar 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi dií<sup>n</sup> yā chí nguεε cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> na nūú'má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa Acaya caati nguéé sta'á tuumí cáávā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup>. <sup>11</sup> ¿De'ē cáávā chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'túú<sup>cā</sup>? ¿'Áá cáávā chí nguéé ne<sup>n</sup>'é ndís'tiī?

Nguéé 'tíicā. Ndyuūs deenú yā chí neené ne<sup>n</sup>'é ndís'tiī.

<sup>12</sup> Ní nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> canee chí dií<sup>n</sup> naati nguéé cuta'á tuu'mi ye<sup>n</sup>e nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup>. Ní 'íicú 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā chí dáámá ndúú<sup>cū</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> 'nū nguéé lugar chí cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí 'tíicā ti sta'á yā tuumi ye<sup>n</sup>e nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā. <sup>13</sup> 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé apóstoles ye<sup>n</sup>e Cristo ti apóstoles chí falso yā. Ní nginnche'ei yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>cā</sup> chí maá<sup>n</sup> yā apóstoles ye<sup>n</sup>'e Jesucristo chí candéé yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Cristo. <sup>14</sup> Ní nguéé nadacadiinuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e chí veε ca apóstoles chí falso yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Maa<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> sa chí maá<sup>n</sup> sa ní tan'dúú<sup>cā</sup> 'áámá ángel ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. 'Tíicā dií<sup>n</sup> sa. <sup>15</sup> Cáávā chuū ní nguéé cosa chí ch'εεε chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> chí nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Taachí 'cuiinu i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cuū ca<sup>n</sup>'á yā cuta'á yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā.

*Pablo néené ch'eenú yā chíi cáávā chí apóstol ye<sup>n</sup>'e Jesucristo*

<sup>16</sup> Maa<sup>n</sup> ní taama ymné<sup>n</sup>'ēe ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> ndís'tiī ní nguéé nadacadiinuu<sup>n</sup> nī chí 'úú nga<sup>n</sup>'á tan'dúú<sup>cā</sup> chí 'aama chí loco yā, ti nga<sup>n</sup>'á chí ch'εεé maá<sup>n</sup>. Ní 'aara chí nadacadiinuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'é 'tíicā, ¿'áá 'tíicā 'caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'é? <sup>17</sup> 'Úú nguéé ca<sup>n</sup>'á chuū chí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú yaa'ví yā 'úú chí ca<sup>n</sup>'á 'tíicā. Caati ca<sup>n</sup>'á tan'dúú<sup>cā</sup> 'aama chí loco 'tíicā ca<sup>n</sup>'á. Ní 'íicú máa<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chí dich'εεé 'úú. <sup>18</sup> Ní n'dee n'dái 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā chí ch'εεé yā cucáá<sup>vā</sup> chíi<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní maa<sup>n</sup> ní 'úú ntūū<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á chí 'úú ní ch'εεé maá<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Ní ndís'tiī ní nadacadiinuu<sup>n</sup> nī chí deenu cá nī ní chicheé nī ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā chí maá<sup>n</sup> yā chí ch'εεé yā tan'dúú<sup>cā</sup> chí loco yā, nī yeenú yā. <sup>20</sup> Ní chicheé nī ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>



s'een ní chí'indiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e yā ní dí<sup>n</sup> nī tan'dúú<sup>cā</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een nga<sup>n</sup>'á yā chí a fuerza dí<sup>n</sup> nī. Ní tan'dúú<sup>cā</sup> chí s'neé<sup>n</sup> yā 'áámá trampa 'túúca dí<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> ndís'tī. Ní n'diichí yā ndís'tī tan'dúú<sup>cā</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé du'ū veε 'túúca ndís'tī. Ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí ch'εεε maá<sup>n</sup> yā. Ní ch'e<sup>n</sup>'é yā naa<sup>n</sup> nī. Ní cuchéε ní ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē. <sup>21</sup> Nús'uu nguéé cuuvi dí<sup>n</sup> 'nū ndúú<sup>cū</sup> nī 'túúca 'aara chí nadacadii<sup>n</sup>úú<sup>n</sup> nī chí n'daacá dí<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> nī 'túúca. Maa<sup>n</sup> ní 'áará chí 'cuinaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>, 'túúca caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>. Nús'uu dí<sup>n</sup> 'nū chí duúva 'nū ní 'iicu cuuvi dí<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'nū. Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> chí loco 'úú. Ní 'úú ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chí ch'εεε maá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dí<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> chí taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā chí ch'εεé yā maá<sup>n</sup> yā cáávā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dí<sup>n</sup> yā. <sup>22</sup> ¿'Áá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> hebreos 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een? 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'úú. ¿'Áá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel? 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'úú. ¿'Áá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een ye<sup>n</sup>'e ndaataá Abraham? 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'úú. <sup>23</sup> ¿'Áá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí idi<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo? Deenú chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí loco yā taachi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'tiicā. 'Úú idi<sup>n</sup> más ca ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo nguéé ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een. Ní canéé taavi yaātū na cuerpo ye<sup>n</sup>'é chí ch'e<sup>n</sup>'é yā 'úú. Neené n'deeε cuuví che<sup>n</sup>'é vácūū. Ní neené n'deeε cuuví chí 'āā cháā 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'úú. <sup>24</sup> Ní cho'ó nyu<sup>n</sup>'u cuuvi chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'een ch'e<sup>n</sup>'é yā ndiicu ndíiti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cuú<sup>n</sup> vuelta 'úú ndúú<sup>cū</sup> cuarta. <sup>25</sup> Ní cho'ó 'iinū tiempo chí ch'e<sup>n</sup>'é yā 'uū ndúú<sup>cū</sup> nduucu. Ní 'áámá cuuvi nū<sup>n</sup> chíítuú yā 'úú. Ní cho'ó 'iinū cuuvi chí cheεchi barco naachi cue<sup>n</sup>'é na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā. Ní 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe cánéé nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nguuvi. <sup>26</sup> N'deeε n'dái cuuví cachīcá ní n'diichi peligros ye<sup>n</sup>'é, peligros ye<sup>n</sup>'e yíicú, ndúú<sup>cū</sup>

peligros cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí duucu yā, ndúú<sup>cū</sup> peligros nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā ye<sup>n</sup>'é ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e táámá yāā, ndúú<sup>cū</sup> peligros taachi cánéé ná yāā n'gεεε, ní taachi caneé na yā<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εεtinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní taachí cachīcá na barco vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā. Ní cho'oo peligros ye<sup>n</sup>'é taachi canéé nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā chí hermanos ye<sup>n</sup>'e 'nū ní nguéé 'túúca yā. <sup>27</sup> 'Úú dí<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí néené díítuū ndúú<sup>cū</sup> vaadi 'caa<sup>n</sup>'va ní chīcuū<sup>n</sup> 'úú. Ní n'deeε taavi nguīnū nguéé chí cyaadú, ní cho'oo n'deeε taavi cuuvi chí ch'eenú chí ti 'āā ntéé che'é ní 'āā ntéé chí'í nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ya. Ní 'āā 'iiche ye<sup>n</sup>'é ní nguéé catecaí.

<sup>28</sup> Ní 'āā vi'í cā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chuū chí cho'oo na cuerpo ye<sup>n</sup>'é, veε más cā dendu'ū ti nguuví nguuví candéé cuidado ye<sup>n</sup>'é nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyáácá yaācū. <sup>29</sup> Ní nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> duúvā yā ní 'úú ntúū<sup>n</sup> dí<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> chí duúva 'úú. Ní nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dí<sup>n</sup> yā chí taama 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dinuū<sup>n</sup>ndí yā, 'úú ntúū<sup>n</sup> n'geenú ngii ní 'cuinaá<sup>n</sup> 'úú, ní nduuví taā<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Maa<sup>n</sup> ní nduuti chí canéé chí dich'εεé ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup>, tuu'mí dich'εεé ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chí cho'oo ye<sup>n</sup>'é níicu 'cuu<sup>n</sup>'mín ti duúva 'úú. <sup>31</sup> Dendyuūs chí Chiidá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú ní n'dai taavi cá yā cuen'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ndyuūs ní deenú yā chí nguéé nga<sup>n</sup>'á nduudu yaadi. <sup>32</sup> Cho'oo chí taachí caneé na yāā<sup>n</sup> Damasco chí gobernador chí maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e rey Aretas, gobernador mii<sup>n</sup> s'neen yā soldados na cheendi va'aī s'een chí n'gεεε ye<sup>n</sup>'é yāā<sup>n</sup> Damasco mii<sup>n</sup> caati ne<sup>n</sup>'é sa cuta'a sa 'úú ní candεε sa 'úú chí preso 'úú. <sup>33</sup> Naati hermanos ye<sup>n</sup>'é yú s'nuū<sup>n</sup> yā 'úú cheεti 'áámá 'cuééεε ch'εεε ní dicua'ái yā 'úú na 'áámá ventana ye<sup>n</sup>'e ncheéti ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'túúca ca'ái na ta'a soldado s'een caati

yáān mii<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivi canéé nchēētī chí yaacū tan'dúúccā coral.

## 12

*Visión ye<sup>n</sup>e Pablo ndúúccū chi n'diichíyā*

<sup>1</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi nguεε de'ε vεε n'daacá chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē 'úú maá<sup>n</sup> chi 'úú ch'εεté 'úú. N'dáaca ca chi 'úú caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e n'deeē náá<sup>n</sup> chi canéé chi snaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo ní ye<sup>n</sup>e chi canúú<sup>n</sup> n'de'ei chi n'gi<sup>n</sup>'í yā 'úú. <sup>2</sup> Cuayiiivi chí i'teenú Cristo chó'ōo ndiichí cūū<sup>n</sup> nduuyúú chí n'diichí 'áámá visión tan'dúúccā chi ch'iinú. Ní 'aama 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> candéε yā 'úú ndii va'āi chēeti nguuví. Nguéé deenú nduuti chí candεε yā cuerpo ye<sup>n</sup>é o nguéé. Dámaa<sup>n</sup> Ndyuūs deenú yā chuū. <sup>3</sup> Naati chíí ní nguεε deenú nduuti chí cue<sup>n</sup>é ndúúccū cuerpo ye<sup>n</sup>é o nguéé ndúúccū cuerpo ye<sup>n</sup>é naati dámaa<sup>n</sup> Ndyuūs deenú yā táácā cue<sup>n</sup>é. <sup>4</sup> 'Úú deenú chí candéε yā 'úú ní cue<sup>n</sup>é ndii paraíso chí va'ai chēeti nguuví. Ní 'úú n'giindiveé<sup>n</sup> nduudu chí nguéé tan'duuccā nduudu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yeedí cūū ti ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Nguéé véé permiso chí cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē chí n'giindiveé<sup>n</sup>. <sup>5</sup> 'Úú cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chí 'úú ní ch'εεte maá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā nduucú. 'Úú nguéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> chí ch'εεté maá<sup>n</sup>. Dámaa<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chí duūvā 'úú. <sup>6</sup> 'Áará chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chí 'úú ch'εεté maá<sup>n</sup> nguéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> tan'dúúccā chí zonzó 'úú ti caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é naati nguéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'tíicā ti nguéé ne<sup>n</sup>é chí mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nadacadii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā chí 'úú ch'εεte ca 'úú. Ne<sup>n</sup>é chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadacadii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'úú tan'dúúccā chí n'diichí yā 'úú, ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é.

<sup>7</sup> Chuū chí Cristo ch'i<sup>n</sup>'í yā 'úú ní 'áámá visión chí ch'εεte ní deεvε taavi ca. Ní Cristo tee yā 'úú 'áámá yā'ai na cuerpo ye<sup>n</sup>é chí 'áámá

canéé ní tan'dúúccā chí 'áámá yáá<sup>n</sup> chí cata'āi na cuerpo ye<sup>n</sup>é. Ní chíí tan'dúúccā chí yáá<sup>n</sup>'guiinū<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> sa yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e sa chí 'cuenú cuuvi. Ní Ndyuūs tee yā permiso chí 'úú canee ndúúccū dolor mii<sup>n</sup> cáávā chí nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> chí ch'εεté 'úú. <sup>8</sup> Ní 'iinū cuuvi chíicá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú chí diví yā vaadí ya'ái cūū ye<sup>n</sup>é. <sup>9</sup> Naati Señor ye<sup>n</sup>e yú nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā 'úú 'tíicā: Vaadí ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é ní tūnee<sup>n</sup> di ní nguéé más ca ne<sup>n</sup>e ní ti chuū. Ní poder ye<sup>n</sup>é chuū chí n'gi<sup>n</sup>'i cá taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí duūvā cuerpo ye<sup>n</sup>é yā. Maa<sup>n</sup> ní cucáávā chí yaa'ví Señor 'úú 'túúccā, 'úú yeenú ti 'úú duūvā 'úú ti Cristo cuuvi 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> yā poder ye<sup>n</sup>é yā ti canéé yā na cuerpo ye<sup>n</sup>é. <sup>10</sup> Cáávā chuū ní yeenú ti duūvā. Ní yeenú 'aara chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a taa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é, ní nguéé véé necesidades ye<sup>n</sup>é, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí n'geenú ngii. Ní ye<sup>n</sup>e dendú'ū díitūu chí cho'ōo ye<sup>n</sup>é ní n'geenú ngii nducué<sup>n</sup>é chuū cáávā Cristo. 'Tíicā rá va. Taachi duūvā cuerpo ye<sup>n</sup>é tuu<sup>n</sup>'mi ní más ca diti<sup>n</sup>u 'úú.

*Pablo nadacadii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> cá yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaacū ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Corinto*

<sup>11</sup> 'Úú deenú chí nga<sup>n</sup>'á tan'dúúccā chí loco 'úú taachi nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup> naati ndís'tiī dii<sup>n</sup> nī chí a fuerza canee chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> ti ndís'tiī nguεε nga<sup>n</sup>'á ní ye<sup>n</sup>é 'túúccā. N'daacā ca chí ndís'tiī caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> n'dáaca ní ye<sup>n</sup>é. 'Úú nguéé duu'ví 'úú ye<sup>n</sup>é taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā chí apóstoles ní nguéé 'tíicā 'aara chí 'úú nguéé de'ε vεε 'úú. <sup>12</sup> Ní taachi canéé nduucú ní ch'i<sup>n</sup>'i ndís'tiī chí cuaacu chí 'úú 'áámá apóstol ye<sup>n</sup>e Jesucristo 'úú ndúúccū vaadí n'giinu chí ch'εεte chí dii<sup>n</sup> ní ndúúccū nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí ch'εεte chí dii<sup>n</sup> ní nduucú vaadí n'giinu n'dai chí dii<sup>n</sup>. <sup>13</sup> De'ε vεε chí nguéé dii<sup>n</sup> ndúúccū ndis'tiī taachi canéé ndúúccū ní tan'dúúccā chí dii<sup>n</sup> ndúúccū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é

tanáá'a yaácū. 'Āā daamá nūu<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> nduucú nī. Deenu chí nguéé ngiicá ndis'tií chí cunneé nī 'úú caavā necesidades ye<sup>n</sup>'é. Maa<sup>n</sup> ní nadich'εεcú nī ye<sup>n</sup>'é caavā falta 'cūū ti nguéé dii<sup>n</sup> daamá ndúúcu nī.

<sup>14</sup> Maa<sup>n</sup> ní vεε yaá<sup>n</sup> chí ndaá nanáá<sup>n</sup> ndis'tií ndiichi ndii 'ínú cuuvi, ní taachi ndaá nguéé di'vaachi ndis'tií. Ní nguéé ne<sup>n</sup>'é de'ē véé ye<sup>n</sup>'e nī chí maá<sup>n</sup> nī in'nuú<sup>n</sup> nī naati 'úú ne<sup>n</sup>'é ndis'tií. Deenu yú chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí chiidá yā canéé chí in'nuú<sup>n</sup> yā necesidades ye<sup>n</sup>'é daiyá yā, nguéé ti daiyá yā in'nuú<sup>n</sup> yā necesidades ye<sup>n</sup>'é chiidá yā. <sup>15</sup> Ní 'úú dií<sup>n</sup> gaster tuūmī ye<sup>n</sup>'é chí dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cáávā ndis'tií ní ndíí chí cuūnū 'úú cáávā almas ye<sup>n</sup>'e nī níicú 'cuεεtinéé n'daacá nī. 'Áará chí ne<sup>n</sup>'e cá ndis'tií ní nguéé ti ndis'tií ne<sup>n</sup>'é nī 'úú.

<sup>16</sup> Ní 'áará chí 'úú nginneé ndis'tií, nán'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndis'tií chí deenú yā chí nguéé sta'á tuumi ye<sup>n</sup>'é nī, nga<sup>n</sup>'á yā chí 'úú nginnche'éi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> ¿'Áá nginnche'éi ndis'tií cucáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí dicho'ó nanáá<sup>n</sup> ndis'tií? Nguεε 'tíicā. <sup>18</sup> 'Úú chiicá sa<sup>n</sup>'á Tito chí na<sup>n</sup>'á yā. Ní dicho'ó Tito ndúúcu táámá hermano ye<sup>n</sup>'e yú nanáá<sup>n</sup> ndis'tií. ¿'Áá cuaacu chí Tito mii<sup>n</sup> chinnche'éi yā ndis'tií? Nguεε 'tíicā. O ¿'áá cuaacu chí 'úú ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé dií<sup>n</sup> 'nū dáámá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndis'tií ní nguéé ndúúcu dáámá sentido ye<sup>n</sup>'é 'nū? Nguεε 'tíicā.

<sup>19</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndis'tií, ¿'áá nadacadi-inuu<sup>n</sup> nī chí nga<sup>n</sup>'a 'nū chí chíí<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> 'nū ní cuaacu caatí chí idií<sup>n</sup> 'nū defender ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'nū? Nguéé 'tíicā. Nga<sup>n</sup>'á 'nū nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs nduudú 'cūū cáávā chí nús'uu ní ye<sup>n</sup>'é Jesucristo. Ní nducué<sup>n</sup>'é chí dií<sup>n</sup> 'nū, dií<sup>n</sup> 'nū ti ndis'tií hermanos chí ne<sup>n</sup>'é 'nū cuuvi cu'téenu cá nī Ndyuūs. <sup>20</sup> Ní 'úú ní 'va'á ti taachi ndaá nanáá<sup>n</sup> ndis'tií 'úú nguéé ndaācā chí ndis'tií dií<sup>n</sup> nī

tan'dúúcā chí 'úú ne<sup>n</sup>'é chí dií<sup>n</sup> nī. Ní ndis'tií nguéé ndaācā nī 'úú tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>'é nī chí 'úú idií<sup>n</sup> tí canéé chí 'caa'vá ndúúcu ndis'tií. Ní ndaācā ndis'tií tan'dúúcā chí nguéé canéé chí 'cuεεtineé nī. Ní ndaācā chí véé nguaa<sup>n</sup> ndis'tií 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gεεcu cheendí yā, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yā cosas tan'dúúcā chí véé ye<sup>n</sup>'e taama yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nduuvi taá<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'caa'vá yā ndúúcu táámá hermano ní maá<sup>n</sup> yā diví yā ye<sup>n</sup>'é yā ti ne<sup>n</sup>'é yā nga<sup>n</sup>'a yā chí ch'εεtε maá<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā contra ye<sup>n</sup>'e taama yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> néené ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é chí dií<sup>n</sup> taama yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chí maá<sup>n</sup> yā ní ch'εεtε yā, ní nguéé véé vaadi 'diíí<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndis'tií. <sup>21</sup> Ní 'va'á chí 'cuinaa<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā ndis'tií taachi ndaá nanáá<sup>n</sup> ndis'tií taama vmné<sup>n</sup>'é. Ní taachi canéé ndúúcu nī ngii ya'ái 'iinú ye<sup>n</sup>'é 'yáá<sup>n</sup> ndis'tií chí dinuu<sup>n</sup>ndí nī ní nguéé nadaacadaamí nī ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndí nī chí dií<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e chí ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e nī. Ní dií<sup>n</sup> nī cosas chí nguεε n'daacā. Chíí<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> nī chí sá<sup>n</sup>'ā sta'a sa n'daataá ye<sup>n</sup>'e táama sa<sup>n</sup>'ā.

## 13

*Pablo dingúū<sup>n</sup> diitú yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Corinto ní nga<sup>n</sup>'á yā: N'dai ndis'tií*

<sup>1</sup> Chuū ní ndii 'ínú cuuvi chí ca<sup>n</sup>'á ndaá nanáá<sup>n</sup> ndis'tií ní taachi ndaá nduuti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé chí véé 'uūvī o 'iinú testigo ndúúcu yā. Ní cunee n'daacā nduudu mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>2</sup> 'Āā nga<sup>n</sup>'á cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi cānee nduucú nī ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndí yā ní ndúúcu nducyaacá nī. Maa<sup>n</sup> ní chí canee ya'ái ye<sup>n</sup>'é ndis'tií dingúū<sup>n</sup> taama vmné<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'e chúū tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'á cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> ndis'tií. Taachi ndaá nanáá<sup>n</sup> ndis'tií taama vmné<sup>n</sup>'é

n'diichí nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē nducyaaca hermanos. <sup>3</sup> Ní 'úú idií<sup>n</sup> ti ndís'tií cadiinuu<sup>n</sup> ní nduuti chi Cristo ye<sup>n</sup>ē yú ch'i<sup>n</sup>'í yā 'úú nduudu chi nga<sup>n</sup>'á o nguéé. Ní Cristo ye<sup>n</sup>e yú nguéé duūvā taachi dií<sup>n</sup> yā tratar nduucú nī. Ca<sup>n</sup>'á yā ch'i<sup>n</sup>'í yā chi ditiinú yā nguéé ti ndís'tií. <sup>4</sup> Cuáácú chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi'néé<sup>n</sup>nga'á yā Cristo tan'dúúca chi Cristo ní 'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi duuvā, naati maa<sup>n</sup> ní Cristo mii<sup>n</sup> canduuchí yā ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā cucáávā poder ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nús'uu ní ye<sup>n</sup>e Cristo. Nús'uu ní duūvá 'nū naati poder ye<sup>n</sup>e Ndyuūs canee ndúúcu 'nū. Ní cáávā chuū cuuvi n'diichi 'nū nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī ní dichí<sup>n</sup>'vé 'nū ndís'tií.

<sup>5</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tií n'diichi maá<sup>n</sup> nī nduuti chi ndís'tií 'āa canee diitú ní ndúúcu chi i'téenu nī ye<sup>n</sup>ē Cristo. N'diichi maá<sup>n</sup> nī chí cuaacu chi i'téenu nī. ¿'Áa nguéé déénú ndís'tií nduuti chi Cristo canee nduucú nī o nguéé? Ní nduuti chi cuaacu chi nguéé i'téenu nī cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī tuu<sup>n</sup>'mi ní nguéé ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndís'tií. <sup>6</sup> Ne<sup>n</sup>'é chi ndís'tií cadiinú<sup>n</sup> nī chí nús'uu ní dichí<sup>n</sup>'vé 'nū Ndyuūs ní ti ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nús'uu. Nguéé falso 'nū. <sup>7</sup> Maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'angua'á 'nū Ndyuūs caavā ndís'tií chi ndís'tií nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí nī ye<sup>n</sup>e mar 'áámá chi nguéé n'daacā. Ne<sup>n</sup>'é 'nū chi ndís'tií ní dií<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>'ē chi n'daacā. Nguéé ti cuuvi 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> 'nū chi dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chi n'daacā. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní cuuvi n'diichí yā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'nū, ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> 'nū. Dámaā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é 'nū chi ndís'tií din'daacá nī.

<sup>8</sup> Nús'uu ní nguéé de'ē véé dií<sup>n</sup> 'nū chi contra ye<sup>n</sup>e nduudu cuaacú naati nducué<sup>n</sup>'ē chi dií<sup>n</sup> 'nū ní ye<sup>n</sup>'ē nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Cáávā chuū nús'uu ní yeenu taaví 'nū taachi duūva 'nū ní taachi ndís'tií ditiinú nī ndúúcu chi i'téenu nī. Ní nga<sup>n</sup>'angua'a cá 'nū ní ngiicá 'nū Ndyuūs chi ndís'tií cuuvi dií<sup>n</sup> nī chí n'daacā n'dai ní 'cuεεtineé nī tan'dúúca chi Jesucristo ne<sup>n</sup>'é yā

chi dií<sup>n</sup> nī. <sup>10</sup> Idingúu<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>e ndís'tií vmnaa<sup>n</sup> taachi 'āa cuéé ndaá 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tií caati taachi ndáa 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tií nguéé cheεchi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúúcu nī cucáávā poder chi Señor Jesucristo tee yā 'úú. Ní Señor ye<sup>n</sup>'ē yú tee yā poder 'úú caavā chi ndís'tií ní cuuvi cu'téenu cá nī nguéé caava chi cuuvi ndái nī.

<sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'cuiñū carta ye<sup>n</sup>'é. Ní na carta ye<sup>n</sup>'é ní nga<sup>n</sup>'á ti n'dai taavi ndís'tií ní dií<sup>n</sup> nī chí 'cuεεtineé n'daacá nī ndúúcu vaadi 'dii<sup>n</sup> na vida ye<sup>n</sup>e nī. Nícu cunee nī ndúúcu dáámá vaanicádiinú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī ní Ndyuūs chí véé vaadi 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yā ní diné<sup>n</sup>'e yā ndís'tií Ndyuūs mii<sup>n</sup> canee nduucú nī.

<sup>12</sup> Ní nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> nī dií<sup>n</sup> nī saludar 'áámá nī ndúúcu taamá nī. Caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī chí n'dai hermano ye<sup>n</sup>'é nī ní túú<sup>n</sup>'ví nī cheendi hermano ye<sup>n</sup>'é nī tan'dúúca costumbre ye<sup>n</sup>'é nī ti ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndís'tií. <sup>13</sup> Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'teenú yā Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú dichó'o yā saludos na carta 'cūu ye<sup>n</sup>'é nī ní nga<sup>n</sup>'á yā: N'dai ndís'tií.

<sup>14</sup> Ní ne<sup>n</sup>'é chí Señor Jesucristo tée yā ndís'tií vaadi n'dai taavi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní vaadi ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs canee nduucú nī. Chuū carta chí 'úú Pablo dingúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nī. 'Tiicá chii.

## CARTA YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E YĀ<sup>n</sup>'ĀA GALACIA

*Pablo idinguú<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā yaācū s'ee<sup>n</sup> na yā<sup>n</sup>'āa Galacia*

1 'Úú Pablo 'úú ní 'úú 'áámá apóstol chí dichó'ó Ndyuūs. Mar 'áámá sa<sup>n</sup>'ā nguée dichó'ó sa 'úú chí 'úú nga<sup>n</sup>'á nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ndíí nguée ndúú ndeεεve sá 'úú, ti Ndyuūs Chiida yú ndúú<sup>cū</sup> Señor Jesucristo dichó'ó yā 'úú. Ní Chiida yú nadacué<sup>n</sup> yā Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. 2 Nducyaaca vi'í yú s'tī chí 'cuεεtinée yā yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> 'úú, idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e ndís'tī chí i'téenu ní Jesucristo ní ca<sup>n</sup>'á ní yaācū s'ee<sup>n</sup> na ya<sup>n</sup>'āa Galacia. 3 Ne<sup>n</sup>'é chí Chiida yú ndúú<sup>cū</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú téé yā s'uúú<sup>n</sup> dendú'ú chí n'dai. Ní ndís'tī canee ní ndúú<sup>cū</sup> vaadi 'dii<sup>n</sup> chí Ndyuūs itée yā s'uúú<sup>n</sup>. 4 Jesucristo mii<sup>n</sup> ca'a yā vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā cucáāvā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú. Maa<sup>n</sup> ní nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e dendu'ú chí nguée n'daacā chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū. 'Tíicā ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs Chiida yú. 5 Cuen<sup>e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canee Ndyuūs ndúú<sup>cū</sup> deεεve ye<sup>n</sup>'é yā. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canee chí dich'εεε cá yā Ndyuūs chí deεεve cuen<sup>e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicā.

*Nguée véé táámá nduudu ye<sup>n</sup>'e chí Cristo nanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uúú<sup>n</sup>*

6 Neené nge<sup>e</sup> yiinú chí ndís'tī neené níi<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> idiví ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí n'gai yā ndís'tī, ní ye<sup>n</sup>'e cosas chí n'dai ca chí Cristo tee yā ndís'tī. Ní n'giindiveé<sup>n</sup> ní nduudu chí nguée cuaacu ye<sup>n</sup>'ē táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a nduudu mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> chí táámá evangelio. 7 Cuaacu chí nguée véé táámá evangelio chí nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs naati véé n'dúúví chí

idi'vaachí yā ndís'tī. Ní ne<sup>n</sup>'e yā n'daa<sup>n</sup> yā evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo. 8 'Aara chí s'uúú<sup>n</sup> o 'áámá ángel chí ndaa ye<sup>n</sup>'e va'ai chēēti nguuvi nga<sup>n</sup>'a yā táámá evangelio chí n'daa<sup>n</sup> nguée tan'dúú<sup>cā</sup> chí ca<sup>n</sup>'a 'nū chíi 'nū ndís'tī, tuu<sup>n</sup>'mi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi yā condenado. 9 'Āa ca<sup>n</sup>'á chuū maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> táámá vmné<sup>n</sup>'ēe: Nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā táámá evangelio chí n'daa<sup>n</sup> nguée tan'dúú<sup>cā</sup> chí ca<sup>n</sup>'a 'nū chíi 'nū ndís'tī, tuu<sup>n</sup>'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi yā condenado.

10 Taachi nga<sup>n</sup>'á chuū, ¿de'ē inadacadíinu<sup>n</sup> ní nduucú? Nguée ne<sup>n</sup>'é chí cunee yiinú ní ye<sup>n</sup>'é caati ne<sup>n</sup>'é chí Ndyuūs cunee yiinú yā ye<sup>n</sup>'é. O ¿áá canee chí 'úú idi<sup>n</sup> chí cunee yíinū sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū? Nduuti chí 'úú idi<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> ti inee yíinū sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū, tuu<sup>n</sup>'mi ní nguée idi<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Cristo.

*Taacā chí chí Pablo apóstol*

11 'Úú nga<sup>n</sup>'á cuaacu ní ngī ndís'tī hermanos ye<sup>n</sup>'é. Nduudu ngai chí evangelio ye<sup>n</sup>'ē Jesucristo chí 'úú nga<sup>n</sup>'á, nguée ye<sup>n</sup>'ē mar 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū. 12 Ti 'úú nguée sta<sup>n</sup>'á nduudu mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā, ndíí nguée ndúú ch'eeé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē mar 'áámá sa<sup>n</sup>'ā caati Jesucristo chí i<sup>n</sup>'i yā 'úú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā.

13 Ndís'tī chí iindiveé<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>cā</sup> chí 'úú i'téenu tiempo chí chó'óo ní canee chēēchí ná religión ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> judíos chí Israel. Ní deenu ní taacā chí díi<sup>n</sup>. Ní díi<sup>n</sup> chí dícaānū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesucristo ti ca<sup>n</sup>'á yā na yaācū ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní díi<sup>n</sup> chuū ti ne<sup>n</sup>'é can'daá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyáácá yaācū ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ti ne<sup>n</sup>'é di'cuiinú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 14 Ní chí teenú más ca ye<sup>n</sup>'e religión ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaata ye<sup>n</sup>'e Israel s'ee<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> nducyaaca yā chí dáamā ndaata ye<sup>n</sup>'é ndúú<sup>cū</sup> yā ti ne<sup>n</sup>'é díi<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'é tan'dúú<sup>cā</sup> chí díi<sup>n</sup>

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu chi 'āā n'díí. <sup>15</sup> Naatí Ndyuūs ndεεvε yā 'úú taachi 'āā cuéé 'cuundiyaá<sup>n</sup>. Ní taachi ndaa tiempo chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā, Ndyuūs yaa'ví yā 'úú cáávā chi ne<sup>n</sup>é yā 'úú chi 'úú n'giindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>é yā ní cu'teenú Ndyuūs. <sup>16</sup> Ní Ndyuūs yaa'ví yā 'úú ye<sup>n</sup>é Daiyá yā Jesucristo chi 'úú i'teenú 'yā, ti 'úú ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e Cristo nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguεε ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. Ndíí tuu'mi nguéé tiinguuneé<sup>n</sup> mar 'aama sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>é Cristo. <sup>17</sup> Ndíí nguéé ndúú ndaa na yāā<sup>n</sup> Jerusalén chi intiinguuneé<sup>n</sup> apóstoles chi dichó'ó Ndyuūs vmnaa<sup>n</sup> chi dichó'o yā 'úú, naati 'úú che<sup>n</sup>é na yá<sup>n</sup>āa Arabia. Ní cuayiivi mii<sup>n</sup> ní nguεεcuneé na yāā<sup>n</sup> Damasco.

<sup>18</sup> Cuayiivi chi cho'ó 'iīnū nduūyū ndii tiempo chi 'āā i'teenú Jesucristo tuu'mí ní cue<sup>n</sup>é yāā<sup>n</sup> Jerusalén tuu'mí n'diichí Pedro tí 'āā cuéé n'diichí sa<sup>n</sup>ā. Ní canee ndúúcu sa ndíiti<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> nguuvi. <sup>19</sup> Yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé n'diichí táamá apóstol chi dichó'ó Ndyuūs. Dámaā<sup>n</sup> n'diichí Jacobo sa<sup>n</sup>ā 'diinū Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Chuū idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tiī. 'Cui<sup>n</sup>díichí ndís'tiī. 'Úú nguéé nga<sup>n</sup>á nduudu yaadi ti Ndyuūs n'diichí yā 'úú ní deenú yā chi cuaacu nga<sup>n</sup>á.

<sup>21</sup> Cuayiivi ní ndaa na yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>e Siria ndúúcu yá<sup>n</sup>āa Cilicia. <sup>22</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Judea chi cue<sup>n</sup>é yā na yaācū naachi nge<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>e Cristo nguéé iitiinaá<sup>n</sup> yā 'úú ti nguéé in'diichí yā 'úú. <sup>23</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é 'úú cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'tíicā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi can'dáa yā s'uuú<sup>n</sup> ti ne<sup>n</sup>é yā di'cuiinú yā s'uuú<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Jesucristo. Cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>é yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> i'téenu yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Jesucristo. <sup>24</sup> Ní ye<sup>n</sup>é chúū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dich'εεté yā Ndyuūs

caavā chi maa<sup>n</sup> ní 'úú i'teenú Jesucristo.

## 2

*Taná<sup>n</sup>ā apóstoles dii<sup>n</sup> yā aceptar Pablo chi 'áámá apóstol ndúúcu yā*

<sup>1</sup> Cho'ōo ndiichi cúū<sup>n</sup> nduuyūú chi 'úú che<sup>n</sup>e ntuú<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> Jerusalén. Che<sup>n</sup>é ndúúcu sa<sup>n</sup>ā Bernabé chi compañero ye<sup>n</sup>é ndúúcu sa<sup>n</sup>ā Tito.

<sup>2</sup> Ní ndaa ti Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>i yā 'úú chi canee chi ca<sup>n</sup>á. Vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á nanáá<sup>n</sup> apóstoles chi n'gεεte ye<sup>n</sup>e yaācū mii<sup>n</sup>. Ní chíí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taacā chi nga<sup>n</sup>á nduudu ngai ye<sup>n</sup>e Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles chi nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. Chuū dii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cu'téenu yā chi dichí'vε ntii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi dii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles. Ni apóstoles n'gεεte nguéé ca<sup>n</sup>a yā chi nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā 'úú. <sup>3</sup> Ní apóstoles n'gεεte ní canee yiinú yā ndúúcu nduudu chi nga<sup>n</sup>á. Ni sa<sup>n</sup>ā Tito chi sa<sup>n</sup>ā griego chi canee sa nduucu, nguéé canee chi cuuvi circuncidar Tito tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ti nguéé ye<sup>n</sup>é ndaata Israel.

<sup>4</sup> Chuū dii<sup>n</sup> ti naachi nduuvidaama yú chí ndaa n'dé'éí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi hermanos ye<sup>n</sup>é yú 'yā, naati nguéé 'tíicā. Ní ndaa yā chí n'diichí yā s'uuú<sup>n</sup> caati 'āā cuéé dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>ā ley ye<sup>n</sup>e circuncisión ti s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú chi nga<sup>n</sup>a Cristo. Ne<sup>n</sup>é yā chí dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e Moisés mii<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Nús'uu ní nguéé dii<sup>n</sup> 'nū tan'dúúcā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>e circuncisión caati ne<sup>n</sup>é 'nū chí nduudu cuaacu chí 'āā nga<sup>n</sup>á 'nū ye<sup>n</sup>e evangelio ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo, ní 'áámá cūnee ndúúcu ndís'tiī. 'Tíicā dii<sup>n</sup> 'nū.

<sup>6</sup> Apóstoles n'gεεte ye<sup>n</sup>e yaācū mii<sup>n</sup> nguéé de'ε vεε más cā ca'cuéé<sup>n</sup> yā 'úú ye<sup>n</sup>é chí 'úú caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>. 'Áará chí n'gεεte n'dai yā nguéé de'ε vεε tuneé<sup>n</sup> 'úú ti Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā

nducyaaca 'ii'yān 'āā daamá nūn.  
 7 Apóstoles n'gεεte ye'e yaācū 'āā deenú yā chi Ndyuūs dicho'ó yā 'úú. 'Úú, Pablo, nga'ná nduudu ngai ye'e Cristo nanáán 'ii'yān chi nguéé ye'e ndaata Israel. 'Tiicá ntúūn deenú yā chi Ndyuūs dicho'ó yā Pedro chi nga'ná yā nduudu ngai ye'e Cristo nguaan 'ii'yān ye'e ndaata Israel. 8 Ti Ndyuūs ye'e yú ní ngingnee yā Pedro mii'n chi nga'ná nduudu cuaacu ye'é yā nguaan 'ii'yān Israel s'een chi diín yā tan'dúúcā chi nga'ná ley ye'e circuncisión. Maa'n Señor mii'n ngingnee yā 'úú chi caa'n má'n nduudu ye'e yā nguaan 'ii'yān chi nguéé ye'e ndaata Israel. Ní nguéé véé ley ye'e circuncisión ye'é yā.

9 Apóstoles n'gεεte ye'e yaācū chi Jacobo ndúúcū Pedro ndúúcū Juan ní deenu ntúūn yā chi Ndyuūs din'daacá yā nduucú chi 'úú idiín ntii'nyu'n ye'e apóstol nguaan 'ii'yān chi nguéé ye'e ndaata Israel. Tuu'mi ní sta'á yā tá'a cuaacu 'nū ní nduuvidaamá nduudu yú nanáán Ndyuūs ti 'úú ndúúcū Bernabé ní caa'n má'n 'nū nduudu cuaacu ye'é Jesucristo nanáán 'ii'yān gentiles ní 'ii'yān s'een nanáán 'ii'yān ye'e ndaata Israel. 10 Ní nga'ná yā ngii yā nús'uu chi n'gáácú 'nū ye'é hermanos chi véé necesidades ye'é yā. 'Úú ntúūn ní nga'ná, 'tíicā.

*Pablo ca'n a cheεchi yā ndúúcū Pedro*

11 Ndaá 'nū na yāān Antioquía ní taachi ndaa Pedro mii'n na yāān Antioquía 'úú ní ca'n a cheεchí ndúúcú sa yáāvēnaa'n sa nanáán 'ii'yān s'een ti Pedro mii'n nguéé idiín sa tan'dúúcā chi deenu sa chi canee chi diín sa. 12 Ti taachi 'āā cuéé ndaa sa'ná s'een chi dichó'ó Jacobo ye'e yāān Jerusalén, Pedro mii'n ní che'é sa ndúúcū 'ii'yān gentiles chi hermanos ye'e yú. Ní taachi ndaa sa'ná s'een tuu'mi 'āā ntéé che'e sa ndúúcū 'ii'yān gentiles

chi hermanos ye'e yú ti 'va'a sá ye'e 'ii'yān ye'e sa chi ye'e ndaata Israel chi diín yā tan'dúúcā chi nga'ná ley ye'e circuncisión. 13 Ní taná'ná hermanos chi ye'e ndaata Israel diín yā tan'dúúcā chi idiín Pedro mii'n. 'Tiicá ntúūn Bernabé diín yā chi maa'n ní 'āā ntéé che'é yā ndúúcū 'ii'yān gentiles. 'Tiicā nducyaacá yā diín yā 'áará chi deenú yā chi n'daacā chi che'é yā ndúúcū 'ii'yān gentiles. 14 Taachi n'diichí chi 'ii'yān s'een nguéé din'daacá yā ti nguéé che'é yā ndúúcū 'ii'yān gentiles chi hermanos ye'e yú tan'dúúcā chi nga'ná nduudu cuaacu ye'e Cristo, tuu'mi ní 'úú Pablo ca'ná chi Pedro mii'n nanáán nducyaaca yā 'túúcā: Díi chi sa'ná Israel, díi chí maa'n ní nguéé diín di tan'dúúcā chi nga'ná ley ye'e Israel ti maa'n ní i'téenu di Cristo, táácā cúúví chí nguéé che'e di ndúúcū hermanos ye'e yú chi 'ii'yān gentiles ní diín di chi 'ii'yān s'een nadacadínnuun yā chí cánéé chí diín yā tan'dúúcā chi nga'ná ley ye'e 'ii'yān Israel chi judíos.

*'Ii'yān Israel s'een dáámá yā ndúúcū taná'ná 'ii'yān ye'e i'yeedí 'cūú nánguana'i yā caavā chi i'téenu yā Jesucristo*

15 Ní s'uuún ní 'ii'yān Israel s'uuún ti 'tíicā ch'εεtiyāan yú ní nguéé diín nuu'ndí yú daama tan'dúúcā chi diín taná'ná 'ii'yān gentiles chi nguεε ye'e ndaata ye'e yú. 16 Ní s'uuún chi 'ii'yān Israel deenu yú chi Ndyuūs nguéé nadach'εεcú yā nuu'ndí ye'e yú ti idiín yú dámaa'n chi nga'ná ley ye'e yú. 'Tiicá ntúūn Ndyuūs nguéé nadach'εεcú yā nuu'ndí ye'e nducyaaca 'ii'yān ye'e i'yeedí 'cūú ti diín yā dámaa'n tan'dúúcā chi nga'ná ley ye'e Moisés. Ndyuūs nadach'εεcú yā nuu'ndí ye'e 'ii'yān chi i'téenu yā Jesucristo. Cáávā chuū s'uuún ní i'téenu yú Jesucristo ní Ndyuūs nadach'εεcú

yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. Ti cucáávā ley ye<sup>n</sup>e yú mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> cuuvi yā perdonado, ti nguéé nadach'εεcú ley mii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>17</sup> S'uūu<sup>n</sup> ní i'téenu yú Jesucristo chi Jesucristo mii<sup>n</sup> nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. 'Tíicā s'uūu<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>'i yú chi dinuu<sup>n</sup>ndi yú tan'dúúcā taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Maa<sup>n</sup> ní, ¿'áá cuaacu chi Cristo nginneé yā s'uūu<sup>n</sup> ti idinuu<sup>n</sup>ndi yú? Nguéé 'tíicā. <sup>18</sup> Nduuti chi s'uuú<sup>n</sup> nadi'tuuvi yú 'áámá cosa chi ley ye<sup>n</sup>e yú ní 'cuiinuú ní nadin'dái ntuū<sup>n</sup> yú ley mii<sup>n</sup> chi n'giindivee<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e, tuu'mi ní dinuu<sup>n</sup>ndi yú. <sup>19</sup> Vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>e yú naati nguéé ngii idii<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>e. Ní ley mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> condenar s'uuú<sup>n</sup>. Ní canee yú tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'āā vi'í cā ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>e yú. Cáávā chuū ní maa<sup>n</sup> ní ch'εεtinée yú tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní Ndyuūs nadach'εεcú yā ye<sup>n</sup>e yú ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. Ní cáávā chuū cunduuchi yú cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Taachi ca'nee<sup>n</sup>nga'á yā Cristo, tuu'mi ní cánée tan'dúúcā chi 'úú ntúū<sup>n</sup> ca'nee<sup>n</sup>nga'á nduucú yā. Maa<sup>n</sup> ní nguéé idii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi 'úú ne<sup>n</sup>'é ti idii<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é Jesucristo ti Jesucristo chi daiya Dendyuūs canée yā na staava ye<sup>n</sup>'é. Ní maa<sup>n</sup> ní 'úú canduuchi ti i'teenú Daiyá Ndyuūs mii<sup>n</sup>. Cristo mii<sup>n</sup> diné<sup>n</sup>'e yā 'úú ní ca'a maá<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā ní ch'i<sup>n</sup> yā caavā 'úú. <sup>21</sup> 'Uú nguéé cuta'á vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs tan'dúúcā 'áámá cosa chiduuchi. Nduuti chi ley mii<sup>n</sup> cuuvi nach'εεcú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú tuu'mi ní nguéé ch'i<sup>n</sup> Cristo cucáávā s'uuú<sup>n</sup>.

### 3

*¿'Áá i'teenu yú ley mii<sup>n</sup> o i'teenu yú Cristo?*

<sup>1</sup> Ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Galacia, de'ē chúúcā cheεchi tíi<sup>n</sup>

nī. ¿Dú'ú chi nche'ei ndís'tiī chi maa<sup>n</sup> ní nguéé n'giindivee<sup>n</sup> nī nduudu cuaacu? Nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ní ndís'tiī déenu nī chi ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi'nee<sup>n</sup>nga'á yā Jesucristo na cruz cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Chuū ne<sup>n</sup>'é chi 'cuuvi nī 'úú: ¿'Áá sta'á nī Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cucáávā chí dii<sup>n</sup> nī tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é Moisés, o cucáávā chí n'giindivee<sup>n</sup> nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní i'téenu nī? <sup>3</sup> ¿De'ē chúúcā cheεchi tíi<sup>n</sup> nī? 'Āā i'téenu nī nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní sta'á nī Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é nī ndúúcū fuerzas ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> nī dii<sup>n</sup> nī tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'a ley caati Ndyuūs cuuvi n'diichí yā chí n'daacā idii<sup>n</sup> nī. <sup>4</sup> 'Āā ch'eenú taaví nī chíi cucáávā chí i'téenu nī Cristo. Maa<sup>n</sup> ní chuū nguéé dichíí'vē ndís'tiī, nduuti chí nadacaamí nī ye<sup>n</sup>'e yā. 'Āā deenú chí dichíí'vē ndís'tiī nduuti chí 'cuεetinée nī ndúúcū Cristo. <sup>5</sup> Ndyuūs tee yā ndís'tiī Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní dii<sup>n</sup> yā vaadī n'giinu nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. ¿'Áá dii<sup>n</sup> Ndyuūs chuū caati ndís'tiī 'āā dii<sup>n</sup> nī tan'duucā chí nga<sup>n</sup>'a ley? Nguεε 'tíicā. Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā vaadī n'giinu nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī caati i'téenu nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>6</sup> Ndiī cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e Abraham chí 'āā n'dii. Abraham chí'téenu yā Ndyuūs ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> cuenta yā chí'téenu Abraham ní nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>7</sup> Cáávā chuū deenu nī chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, cuaacu níí'nyú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e ndaata Abraham, caati i'téenu yā tan'dúúcā chí'téenu Abraham mii<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ndiī cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles chí nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Abraham o Israel nduuti chí i'téenu yā Ndyuūs. Chuū Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā Abraham



ndii tiempo chi 'āā chó'ōo, vmnaa<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā. 'Tíicā nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs ndúú<sup>cū</sup> Abraham: 'Úú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chi di'viicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> í<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī nduuti chi cu'téenu yā 'úú tan'dúú<sup>cā</sup> chi dii' i'téenu di 'úú. <sup>9</sup> Tan'dúú<sup>cā</sup> Abraham chi'téenu yā Ndyuūs ní Ndyuūs ca'a yā Abraham vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é yā ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs ca'a yā vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é yā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cu'téenu yā Ndyuūs.

<sup>10</sup> Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nada-cadiínuu<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>'e yā chi Ndyuūs nadach'εε<sup>cú</sup> yā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yā ti dii<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>cā</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nan'dai yā ní cánéé yā condenado, ti mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>. Canéé nguū<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tiicá: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'ē chi canéé nguū<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>'e Moisés chii yā condenado. <sup>11</sup> S'uuú<sup>n</sup> ní deenu yú chi Ndyuūs nguéé nadach'εε<sup>cú</sup> yā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caava chi dii<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a ley ti 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs: Ndyuūs nadach'εε<sup>cú</sup> yā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā ní ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Ní ley ye<sup>n</sup>'e Moisés mii<sup>n</sup> ní nguéé nga<sup>n</sup>'a chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cu'téenu yā Jesucristo caati 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> 'cuεεtinée yā ndúú<sup>cū</sup> vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Cucáávā ley mii<sup>n</sup> deenu yú chi dii<sup>n</sup> yú nuu<sup>n</sup>'ndi ní canee yú condenado. Ní nguéé canee yú condenado cáávā ley mii<sup>n</sup> ti Jesucristo dii<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>cā</sup> chí canéé yā condenado. Ní sta'á yā lugar ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí vée<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā ní can'diicú yā na cruz. 'Tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs: Condenado taanduvée<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'ii tí can'diicú yā na

'áámá yá<sup>n</sup>'á. <sup>14</sup> Chuū chí chii<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> níicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> gentiles cuuvi dii<sup>n</sup> yā recibir vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs tan'dúú<sup>cā</sup> Ndyuūs ca'a yā ndúú<sup>cū</sup> Abraham, ní chi ca'a yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> gentiles chí i'téenu yā Jesucristo. 'Íicú s'uuú<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> gentiles chí i'teenu yú Jesucristo cuta'a yú Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí Ndyuūs ca'a yā chí ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

*Ley ye<sup>n</sup>'e Moisés ndúú<sup>cū</sup> compromiso chí Ndyuūs ca'a yā*

<sup>15</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, n'diichí ní tan'dúú<sup>cā</sup> 'aama ejemplo ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí 'cūú tan'dúú<sup>cā</sup> chí idi<sup>n</sup> yā taachi vée<sup>n</sup> papel chí cuaacu ye<sup>n</sup>'é 'áámá compromiso ye<sup>n</sup>'é yā. Canee ngiinú yā ní dinguú<sup>n</sup> yā 'aama papel chí cuaacu. Maa<sup>n</sup> ní chí canéé nguū<sup>n</sup> ní cuaacu chí mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguεε nadvíi yā ndíi nguéé ndúú íintiinee ra yā chii<sup>n</sup> chí canéé nguū<sup>n</sup>. <sup>16</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup>, Ndyuūs ndii vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca'a yā promesa Abraham ndúú<sup>cū</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>'e yā chí cuchii cuayiivi. Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'tíicá: Nguéé nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'é ndaata chí n'deeé n'dái ye<sup>n</sup>'e Abraham tan'dúú<sup>cā</sup> chí 'yaa<sup>n</sup> yā ti nga<sup>n</sup>'a tan'dúú<sup>cā</sup> chí ye<sup>n</sup>'e 'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Abraham ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí Jesucristo. <sup>17</sup> Chuū nga<sup>n</sup>'á cuaacu ye<sup>n</sup>'e compromiso chí idi'cuaacú yā cáávā Cristo: Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā 'áámá compromiso ndúú<sup>cū</sup> Abraham chí canéé nguū<sup>n</sup>. Cho'ōo cuūu<sup>n</sup> ciento canee ndiicú ndíichí nduuyū ní Ndyuūs ca'a yā ley Moisés. Ley mii<sup>n</sup> nguéé cuuvi divíi 'aama lado compromiso ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí ca'a yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chí nguéé dichí<sup>vē</sup> compromiso ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>18</sup> Ndúú<sup>tí</sup> chí Ndyuūs tée yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yú cáávā chí dii<sup>n</sup> yú tan'dúú<sup>cā</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> tuu'mi ní 'āā ntée<sup>n</sup> tée yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yú cáávā compromiso. Ndyuūs ca'a yā

Abraham chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā cáávā compromiso chi dii<sup>n</sup> yā ndúucu yā.

<sup>19</sup> ¿De'ē dichí'vē ley tuu'mi? Ndyuūs ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup> chi cuuvi deenu yú chí vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú. Ní ley mii<sup>n</sup> canee ndii tiempo chí ndaā Cristo Daiya Dendyuūs i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Cristo mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e compromiso chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí ca'a yā. Ndyuūs dichó'o yā ángeles chí ca'a yā ley Moisés. Moisés mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā chí canee naavta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúucū Ndyuūs. <sup>20</sup> Taachi Ndyuūs ca'á yā compromiso ndúucū Abraham, nguée cānee 'aama sa<sup>n</sup>'ā naavta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é yā ndúucū Abraham, nguée ti tan'dúucā Moisés mii<sup>n</sup>.

*Ye<sup>n</sup>'e chi dii<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>'e Moisés*

<sup>21</sup> ¿'Áá ley mii<sup>n</sup> contra compromiso ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs? Nguεε 'tíicā. Nduuti chí Ndyuūs cuuvi ca'a yā 'áámá ley chí cuuvi ca'a vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'āā ntée vεε nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caavā ley mii<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Naati canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā ti nguée dii<sup>n</sup> yā cumplir ley mii<sup>n</sup>. Cáávā chuū canée chí i'téenu yú Jesucristo ní Ndyuūs cuuvi téé yā s'uuú<sup>n</sup> vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cucáávā compromiso mii<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Taachi 'āā cuée ndaā Jesucristo caavā chí cuuvi cu'téenu yú Jesucristo, tuu'mi ní ch'εεtinée yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e ley. 'Tíicā ch'εεtinée yú ndíi tiempo chí Ndyuūs dichó'o yā Jesucristo na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní 'íicú cuuvi cu'téenu yú Jesucristo. <sup>24</sup> Ley mii<sup>n</sup> canee tan'dúucā criada ye<sup>n</sup>'e s'uuú<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> cuidado s'uuú<sup>n</sup> ndíi tiempo chí ndaā Cristo. Maa<sup>n</sup> ní cucáávā chí i'téenu yú Jesucristo tuu'mi ní Ndyuūs nadich'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>25</sup> Ní taachi ndaā Jesucristo mii<sup>n</sup> ní i'teenu yú 'yā, nguée canee yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e ley mii<sup>n</sup> chí ley mii<sup>n</sup> nguée dii<sup>n</sup> cuidado s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Maa<sup>n</sup> ní nducyaaca yú ní daiya Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup> caavā chí i'teenu yú Jesucristo. <sup>27</sup> Caati nducyaaca yú chí chεεdínuū<sup>n</sup> ní ti i'teenu yú Jesucristo, s'uuú<sup>n</sup> ní canee yú tan'dúucā chí vée vestido ngai ye<sup>n</sup>'é yú ní canee yú tan'dúucā Jesucristo ti ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>. 'Tíicā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Maa<sup>n</sup> ní nguée de'ē vεε ndíi nduuti chí s'uuú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel, o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata griego, o criada chí ye<sup>n</sup>'é 'áámá patrón, o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí libre yā, o sa<sup>n</sup>'ā o n'daataá ti nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> ní tan'dúucā 'áámá s'uuú<sup>n</sup> nūū<sup>n</sup> cucáávā chí i'teenu yú Jesucristo ní ye<sup>n</sup>'é Cristo s'uuú<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Ndúuti chí s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é Cristo s'uuú<sup>n</sup> tuu'mi ní s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e ndaata Abraham s'uuú<sup>n</sup>, ní vée chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú ye<sup>n</sup>'e compromiso ti 'tíicā Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā ndúucū Abraham chí téé yā s'uuú<sup>n</sup>.

## 4

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chuū ndís'ti<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'áámá sa<sup>n</sup>'ā n'gaiyāá chí vée chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e sa. Taachi sa<sup>n</sup>'ā 'lín sa canee sa tan'dúucā 'aama mozo ní idii<sup>n</sup> sa chii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'εεtinée yā ná vacu sa. 'Áará chí vεε chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e sa nducué<sup>n</sup>'é. <sup>2</sup> Sa<sup>n</sup>'ā 'lín sa canee sa ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> cuidado ye<sup>n</sup>'e sa ní ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é chí ye<sup>n</sup>'e sa. 'Tíicā canee sa ndii tiempo chí nga<sup>n</sup>'ā chiida sa ní vée nduuyu ye<sup>n</sup>'é sa. Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'a yā nducué<sup>n</sup>'é chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e sa. <sup>3</sup> 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> Taachi nguée deenu yú ye<sup>n</sup>'e Cristo, tuu'mi ní canee yú tan'dúucā n'gaiyāá yú chí nguée iincheena<sup>n</sup> yú. Ní canee yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'e yú ní dii<sup>n</sup> yú chí nga<sup>n</sup>'ā ley ye<sup>n</sup>'e yú ndúucū costumbre ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>4</sup> Taachi snuū<sup>n</sup> ca'a nguuvi mii<sup>n</sup> Ndyuūs dichó'o yā Daiya yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní ch'iindiyāa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é 'áámá n'daataá chí ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel, ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

chi diín yā chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés. <sup>5</sup> Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ndaā sa ní nadanguá<sup>n</sup>'ai sa s'uuú<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí snée yú ndúú<sup>c</sup>ú ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> gentiles ndúú<sup>c</sup>ú costumbres ye<sup>n</sup>'é yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel, níicú nducyaaca yú cuuvi daiya sa s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Maa<sup>n</sup> ní nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> ní daiya Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs dicho'ó yā Espíritu ye<sup>n</sup>'ē Daiya yā chí Cristo na staava ye<sup>n</sup>'e yú. Espíritu mii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú 'tíicā: N'dií Ndyuūs Chiidá. <sup>7</sup> Maa<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>ā mozos s'uuú<sup>n</sup> ti daiyá Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Ní ndúú<sup>t</sup>i chí daiyá yā s'uuú<sup>n</sup> tuu'mí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā ca'a yā s'uuú<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú tan'dúú<sup>c</sup>ā chí nga<sup>n</sup>'a yā ti i'teenu yú Cristo.

*Pablo idi<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu Jesucristo*

<sup>8</sup> Vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi nguεε n'diichí nī Ndyuūs, ndís'tiī chí nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel dii<sup>n</sup> nī nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> caavā ídolos chí nguée<sup>n</sup> dendyuūs s'ee<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Maa<sup>n</sup> ní chí n'diichí nī Ndyuūs o más cā n'daacā chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chí Ndyuūs chí n'diichí yā ndís'tiī chí ye<sup>n</sup>'é yā taacā chí maa<sup>n</sup> ní nguεεcúndii ntúu<sup>n</sup> nī ní ne<sup>n</sup>'é nī dii<sup>n</sup> nī dendú'u cosas chí nguée<sup>n</sup> cuuvi nangua<sup>n</sup>'ai yú. Dé'ē cuuvi chí ne<sup>n</sup>'é nī cunée nī tan'duucā 'áámá mozo ye<sup>n</sup>'ē cosas chí 'tíicā. <sup>10</sup> Ndís'tiī ní di'viicú nī nguuví s'ee<sup>n</sup>, ndúú<sup>c</sup>ú 'iiyū, ndúú<sup>c</sup>ú tiempo, ndúú<sup>c</sup>ú nduūyū ti ne<sup>n</sup>'é nī ca<sup>n</sup>'á nī favor ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>11</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, 'va'á ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī ti nguée<sup>n</sup> dichíi'vē nduudu cuaacu chí nga<sup>n</sup>'á nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī.

<sup>12</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é di'cuiitú nī chí dii<sup>n</sup> nī tan'dúú<sup>c</sup>ā chí 'úú idi<sup>n</sup>, ní divií nī ye<sup>n</sup>'e ley ti 'úú divií ye<sup>n</sup>'e ley mii<sup>n</sup> ti ne<sup>n</sup>'é dii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>ā ndís'tiī chí nguée<sup>n</sup> deenú nī ley. Taachí nga<sup>n</sup>'á nduudu

cuaacu nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī, ndís'tiī ní din'dái nī nduucú. <sup>13</sup> Ndís'tiī deenu nī chí vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí'cueé<sup>n</sup> ndís'tiī nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní ngiítá 'úú. <sup>14</sup> Ndís'tiī nguée<sup>n</sup> taanduvée<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> nī nduucú chí nguée<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é nī 'úú cáavā ca'ai chí canuu<sup>n</sup> 'úú chí idi<sup>n</sup> sufrir. Ní 'cuu<sup>n</sup> nī 'úú ní sta'a nī 'úú tan'dúú<sup>c</sup>ā chí 'úú 'áámá ángel ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs chí ndaā nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní sta'á nī 'úú tan'dúú<sup>c</sup>ā chí 'úú ní Cristo 'úú. <sup>15</sup> ¿De'ē cuuvi chí maa<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> yeenú nī nduucú ní nguée<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é nī 'úú? 'Úú nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu chí vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é nī 'úú ti nduuti chí cuuvi tun'dáa nī nduutinaá<sup>n</sup> nī maá<sup>n</sup> nī chí tée nī 'úú. <sup>16</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'áá enemigo ye<sup>n</sup>'é nī 'úú ti ngii chεεchí ndís'tiī nduudu cuaacu.

<sup>17</sup> Véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaā nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī chí nga<sup>n</sup>'á yā chí ne<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī naati nguεε n'daacā idi<sup>n</sup> yā. Ne<sup>n</sup>'é yā chí ndaacadáámí ndís'tiī ye<sup>n</sup>'ē nduudu cuaacu ní 'caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>18</sup> N'dáácā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chí ne<sup>n</sup>'e yā ndís'tiī nduuti chí dii<sup>n</sup> yā chí n'daacā ndúú<sup>c</sup>ú nī. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā 'túú<sup>c</sup>ā nguée<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> taachi 'úú canee<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. <sup>19</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, ndís'tiī tan'dúú<sup>c</sup>ā daiyá 'tíicā ndís'tiī. Ti taachi nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī, 'úú dii<sup>n</sup> sufrir tan'dúú<sup>c</sup>ā 'aama n'daataa dii<sup>n</sup> tá sufrir taachi chí'iindiyaá<sup>n</sup> dacia'áa. 'Tíicā idi<sup>n</sup> ndii tiempo chí i'téenu nī Jesucristo ní ye<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī. 'Tíicā idi<sup>n</sup> sufrir taama vmné'ēe ti ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tiī chí'i'í nī chí cuaacu ní'nyú<sup>n</sup> i'téenu nī Cristo. <sup>20</sup> Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é cunee<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú ndís'tiī ní cunnee<sup>n</sup> ndís'tiī ti nguée<sup>n</sup> deenú táacā cuuvi dii<sup>n</sup> nduucú ndís'tiī taachi ya<sup>n</sup>'ái canee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī.

*'Áámá ejemplo chí historia ye<sup>n</sup>'e n'daataa Agar ndúú<sup>c</sup>ú n'daataa Sara*

<sup>21</sup> Ndís'tiī chí ne<sup>n</sup>'é nī canee<sup>n</sup> nī ndúú<sup>c</sup>ú ley ye<sup>n</sup>'e Moisés, 'cuuvi nī 'úú: ¿'Áá nguée<sup>n</sup> déenu nī chí nga<sup>n</sup>'a

ley mii<sup>n</sup>? <sup>22</sup> Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi Abraham ní véé 'uūvi daiya yā. 'Aama daiya yā ní ye<sup>n</sup>e tá<sup>n</sup>ā chi canéé caadi 'iyyū. Ní táámá daiya yā ní ye<sup>n</sup>e n'daataa ye<sup>n</sup>e yā chi nguéé criada. <sup>23</sup> Daiya yā chi ye<sup>n</sup>e tá<sup>n</sup>ā chi canéé caadi 'iyyū ch'iindiyaā<sup>n</sup> sa ti Abraham ne<sup>n</sup>e yā daiya yā. Naati táámá daiya táámá n'daataá chi n'daataá ye<sup>n</sup>é yā, ch'iindiyaā<sup>n</sup> sa cucáávā compromiso chi dii<sup>n</sup> Ndyuūs. Ni maa<sup>n</sup> ní cú chiī compromiso chí ca<sup>n</sup>a Ndyuūs chí ca'a yā daiya Abraham. <sup>24</sup> Chuū ní 'áámá historia ní 'áámá comparación ye<sup>n</sup>e tá<sup>n</sup>ā criada mii<sup>n</sup> ndúúcu tá<sup>n</sup>ā chi n'daataá ye<sup>n</sup>e Abraham. Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā contratar cucáávā nduu 'uuvi cosas chi Ndyuūs cānee yiinú yā chi dii<sup>n</sup> yā. Tá<sup>n</sup>ā criada mii<sup>n</sup> ní nguuvi tá Agar ní 'áámá seña tan'dúúca chi Ndyuūs cānee yiinú yā ní ca'a yā ley Moisés mii<sup>n</sup> na 'cuεεti Sinaí. Nducyaa ca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canéé yā maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup> tan'dúúca criada ye<sup>n</sup>e ley 'tíca yā. Ní tan'dúúca criada Agar ndúúcu daiya yā canéé caadi 'iyyū, 'tíca yā. <sup>25</sup> Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>í yā s'uuú<sup>n</sup> chi Agar mii<sup>n</sup> ní 'áámá seña tan'dúúca chi 'cuεεti Sinaí na yā<sup>n</sup>ā Arabia 'tíca yā. 'Tíca ntúū<sup>n</sup> táámá seña tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Jerusalén ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> canéé yā maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>e Moisés. Ní canéé yā tan'dúúca criados ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Naati Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>í yā s'uuú<sup>n</sup> chi n'daataá chi nguuvi Sara chi nguéé criada ní 'áámá seña tan'dúúca chi yāā<sup>n</sup> Jerusalén chí ngai chí canee na va'ai cheεti nguuvi. Ní yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyaaca yú chi i'teenu yú Jesucristo. <sup>27</sup> Canéé nguū<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs, 'tiicā:

Ndís'tiī n'daata s'ee<sup>n</sup> chi nguéé chiindī daiyá ní cuuvi yeenu taaví nī. Ní 'cuai nī ní

caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī ndúúcu vaadi yeenu 'aara chí nguéé véé daiya nī. Ti ndís'tiī chi libre chí nguéé daiyá ní cuuvi más ca daiyá ní nguéé ti n'daataá criada chí véé daiyá yā ye<sup>n</sup>e isa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>é nī.

<sup>28</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é, 'tíicā s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúca daiya chí nguuvi Isaac chí ye<sup>n</sup>e Abraham ndúúcu Sara 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs tee yā compromiso s'uuú<sup>n</sup> ti 'tíicā Ndyuūs nga<sup>n</sup>a yā chí ca'a yā Abraham mii<sup>n</sup> daiyá yā Isaac mii<sup>n</sup> tí Isaac mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é compromiso, 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>29</sup> 'Tíicā tiempo chí 'āa chól'ōo Ndyuūs idiī<sup>n</sup> yā chí sa<sup>n</sup>ā daiya criada chí daiya Abraham caati ne<sup>n</sup>e yā daiya yā, daiya criada mii<sup>n</sup> can'dáa sa sa<sup>n</sup>ā daiya Sara caati daiya Sara ndúúcu Abraham ní ye<sup>n</sup>e compromiso chí dii<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúcu Abraham. 'Tíicā maa<sup>n</sup> ní, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cānee yā maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>e Moisés ní nguéé ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> can'dáa yā s'uuú<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chí dii<sup>n</sup> yú sufrir ti i'teenu yú Jesucristo. Ní canéé yú ndúúcu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs cáávā compromiso ye<sup>n</sup>é yā. <sup>30</sup> Naati canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'tíicā: Cuaa<sup>n</sup> chuva'āi 'i'neē<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>ā chí canéé caadi 'iyyū ndúúcu daiya tá ti nguéé de'ε véε chí tuneē<sup>n</sup> daiya tá<sup>n</sup>ā chí canéé caadi 'iyyū ye<sup>n</sup>é chí cuuvi ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā chí daiya tá<sup>n</sup>ā Sara chí libre. <sup>31</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é, cáávā chuū s'uuú<sup>n</sup> ní nguéé tan'dúúca chí daiya tá<sup>n</sup>ā chí canéé caadi 'iyyū s'uuú<sup>n</sup>, ti s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúca chí daiya tá<sup>n</sup>ā chí libre 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>.

## 5

*Cunéé diitū yú ndúúcu chí i'teenu yú ti libre yú*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní Cristo nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e ley. Caavā chúū 'cuεεtinéé n'daaca yú caati i'teenu yú Cristo. Ní nguéé

ngueεcunée yú ní dii<sup>n</sup> yú tan'duucā chi nga<sup>n</sup>'a ley. Ní nguée canee yú tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canée caadi 'iiyū.

<sup>2</sup> Nds'tiī 'caandiveé<sup>n</sup> nī. 'Úú, Pablo, nga<sup>n</sup>'á ngīi nds'tiī. Nduuti chí nds'tiī sa<sup>n</sup>'ā ca'a nī lugar chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā circuncidar nds'tiī tuu'mi ní nguée cuuvi cuta'á nī ye<sup>n</sup>'ē vaadī n'dai chí Cristo ne<sup>n</sup>'é yā téé yā nds'tiī. <sup>3</sup> Nga<sup>n</sup>'á ntuū<sup>n</sup> chí nducyaaca sa<sup>n</sup>'ā chí canée sá circuncidado canée chí dii<sup>n</sup> sa cumplir nducué<sup>n</sup>'ē chí nga<sup>n</sup>'a ley miī<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Nduuti chí nada cadíinuū<sup>n</sup> nī chí nds'tiī nanguá<sup>n</sup>'ai nī ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e nī cucáávā ley miī<sup>n</sup> tuu'mi ní 'āā divīi nī Cristo 'áámá lado. Ní Cristo miī<sup>n</sup> nguée téé yā nds'tiī dendú'ū chí n'dai ca ye<sup>n</sup>'e yā cucáávā chí dine<sup>n</sup>'e cá yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Ti s'uuú<sup>n</sup> chí i'teenu yú Jesucristo canée yú ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí nginne s'uuú<sup>n</sup>. Ní canee ngiinu yú chí nguée véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>6</sup> S'uuú<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>'ā s'uuú<sup>n</sup> nguée dichí'vē nduuti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā circuncidar s'uuú<sup>n</sup> o nguée. Chuū dichí'vē chí i'teenu yú Jesucristo. Ní cáávā chuū ne<sup>n</sup>'e yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Nguuvi chí ch'ó'oo nds'tiī n'daacā i'téenu nī Jesucristo naati maa<sup>n</sup> ní nguεε 'tíicā. ¿Du'ú di'vaachi ye<sup>n</sup>'e nī chí nguεε n'giindiveé<sup>n</sup> nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Cristo? <sup>8</sup> Ndyuūs nguée dí'vaachi yā nds'tiī ti Ndyuūs miī<sup>n</sup> yaa'ví yā nds'tiī chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā nds'tiī. <sup>9</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí di'vaachí yā nds'tiī ní tan'duucā ta 'líi<sup>n</sup> chúúndí levadura chí nadicué<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'ē yaächī, 'tíica yā. <sup>10</sup> Véé confianza ye<sup>n</sup>'é ndúúcū Señor Jesucristo ní 'úú ní deenú chí nds'tiī nguée n'giindiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí di'vaachi yā nds'tiī. Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā castigar 'āā du'ú nūū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí di'vaachi nds'tiī.

<sup>11</sup> Nds'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, nduuti chí ndíi maa<sup>n</sup> 'úú nga<sup>n</sup>'á chí sa<sup>n</sup>'ā

gentiles canee chí canée circuncidado tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí judío s'ee<sup>n</sup> nguée can'dáa yā 'úú chí ya'āi 'úú. Nguée 'tíicā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> can'dáa yā 'úú ti 'úú nga<sup>n</sup>'á chí Jesucristo nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti ch'iī yā na cruz cáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>12</sup> N'daacā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí di'vaachi yā nds'tiī divīi yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> nds'tiī.

<sup>13</sup> Nds'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, Ndyuūs yaa'ví yā s'uuú<sup>n</sup> ní nguée canée yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e ley ti libre yú. Maa<sup>n</sup> ní chí libre yú nguée dii<sup>n</sup> yú dendú'ū chí ne<sup>n</sup>'e yú ye<sup>n</sup>'e cosas chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī, naati dine<sup>n</sup>'e yú 'aama yú ndúúcū taama yú. Ní cunnee yú vi'ī cucáávā chí ne<sup>n</sup>'e yú vi'ī. <sup>14</sup> S'uuú<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>'ē chí nga<sup>n</sup>'a ley ndúúti chí dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'a 'tíicā: Diné<sup>n</sup>'e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'duucā chí diné<sup>n</sup>'e yú maā<sup>n</sup> yú. <sup>15</sup> Ndúúti chí nguée ne<sup>n</sup>'e yú 'aama yú taama yú tuu'mi ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chí che'e yú 'aama yú taama yú; cuin'diichi yú ti cuuvi ituuvi yú 'aama yú taama yú.

*Lo que chí ne<sup>n</sup>'e yú dii<sup>n</sup> yú ndúúcū chí ne<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí dii<sup>n</sup> yú*

<sup>16</sup> 'Caandiveé<sup>n</sup> nī chuū chí nga<sup>n</sup>'á: Canee yú chí 'cuεeti chiicā yú tan'dúúcā chí Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'i s'uuú<sup>n</sup>. Ní nguée dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'é yú. <sup>17</sup> Ti chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú chí dii<sup>n</sup> yú nguée tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí dii<sup>n</sup> yú. Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcū chí ne<sup>n</sup>'e dii<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú nguée ne<sup>n</sup>'e 'aama taama na staava ye<sup>n</sup>'ē yú. Chíi<sup>n</sup> chí nguée cuuvi dii<sup>n</sup> yú ní chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e yú dii<sup>n</sup> yú. <sup>18</sup> Nduuti chí s'uuú<sup>n</sup> idiī<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chí ch'i<sup>n</sup>'i Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup> tuu'mi ní nguée canee yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e ley.

19 Ti nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e cuerpo chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā ní inaa<sup>n</sup> yú, ní chúu: 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'giindivaacú yā nga<sup>n</sup>'á yā ndúúcu n'daataa o sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e taama yā. Sa<sup>n</sup>'ā da'caiyāa ca<sup>n</sup>'á sa ndúúcu 'áamá n'daataa chí duuchi née sa ta<sup>n</sup>'ā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā dendu'ū chí nguéé n'daacā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé nadacadíinuu<sup>n</sup> yā taacā chí dii<sup>n</sup> yā. 20 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'teenú yā ídolos ndúúcu cosas chí nguéé Ndyuūs ndúúcu nducue<sup>n</sup>'ē chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e chingaa<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduuvitaá<sup>n</sup> yā ní n'díite yā. Ní taá<sup>n</sup> yā ní in'nuú<sup>n</sup> yā vaadi 'caa'va. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> cheendí yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí véé divisiones nguaa<sup>n</sup> vi'i yā. Ní dii<sup>n</sup> yā chí véé vaadi 'caa'va. 21 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā cosas tan'dúúca chí véé ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'a yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'gi<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cúú'ví ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dee n'dáí nge'e ní idií<sup>n</sup> yā dendu'ū chí nguéé n'daacā chí tan'dúúca chuū. 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngí ndís'tií chí diví nī ye<sup>n</sup>'e dendu'ū chuū tan'dúúca chí 'āā nga<sup>n</sup>'á nguuvi chí 'āā cho'ōo. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> yā s'tuucá nguéé de'ē véé cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

22 Naati nduuti chí 'cuēti chí ícá yú tan'dúúca chí ch'i<sup>n</sup>'i Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup> tuu'mi ní dine<sup>n</sup>'e yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ni yeenu taavi yú. Ní canéé vaadi 'dii<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>'e yú. Ní cuchē yú ye<sup>n</sup>'e tanducue<sup>n</sup>'ē chí n'geenu yú ngii. Ní din'daaca yú ndúúcu vi'í ní dii<sup>n</sup> yú nducue<sup>n</sup>'ē chí n'dai ndúúcu vi'í. Ní 'áamá canee yú ndúúcu chí i'teenú yú. 23 Ní canee yú ndiicúú<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yú cuidado chí dii<sup>n</sup> yú cosas chí n'daacā. Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nginne s'uuú<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú nducue<sup>n</sup>'ē chuū chí n'daacā. Ní ley ye<sup>n</sup>'e Moisés mii<sup>n</sup> nguéé nga<sup>n</sup>'a chí nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yú s'túúca. 24 S'uuú<sup>n</sup> chí 'āā i'teenú yú Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú nguéé dii<sup>n</sup> yú tan'duucá chí ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú. Ní canee yú tan'dúúca chí

'āā ca'neen'nga'ā yú nducue<sup>n</sup>'ē chí nguéé n'daacā chí ne<sup>n</sup>'e dii<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú, 'tíicā canee yú. 25 Nduuti chí candúúchí yú ndúúcu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs tuu'mi ní canéé chí 'cuēti chíicá yú tan'dúúca chí n'gi<sup>n</sup>'i Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>.

26 Nguéé canéé chí din'geēte yú chí véé vaadi 'caa'va nguaa<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>. Ní nguéé nguee yú 'aama yú taama yú.

## 6

*S'uuú<sup>n</sup> cunnee yú 'aama yú ndúúcu taama yú*

1 Ndis'tií hermanos ye<sup>n</sup>'é chí dii<sup>n</sup> nī tan'dúúca chí ch'i<sup>n</sup>'i Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, nduuti chí 'áamá hermano ye<sup>n</sup>'e yú 'āā dii<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ndís'tií canéé chí cunnee nī hermano mii<sup>n</sup>. Dii<sup>n</sup> n'daacá nī ndúúcu yā. Ní ch'i<sup>n</sup>'i nī hermano mii<sup>n</sup> chēē nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> yā caati cuuvi nguēcúndii yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. Ndis'tií ntúū<sup>n</sup> 'cuētiné nī cáacá nī ndúúcu cuidado ti nguéé dinuu<sup>n</sup>ndi nī. 2 Cunnée yú 'aama yú taama yú ní ya'āi 'iinu yú hermanos caava dendu'ū vaadi ya'āi chí ye<sup>n</sup>'e 'aama yú taama yú. 'Tíicā ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí Cristo ca<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>.

3 Nduuti chí 'áamá sa<sup>n</sup>'ā nadacadíinuu<sup>n</sup> sa chí neenē ch'ēte sa ní nguēē 'tíicā, sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nginnche'éi máa<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'ā. 4 Ca'áamá ca'aama s'uuú<sup>n</sup> ní canee chí tuumicadíinuu<sup>n</sup> yú nducue<sup>n</sup>'ē chí dii<sup>n</sup> yú. Tuu'mi ní cuuvi yeenu yú ti n'daacá cosas chí dii<sup>n</sup> yú. Ní nguéé nadacadíinuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e taama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> táacā chí dii<sup>n</sup> yā. 5 Caati ca'áamá ca'aama s'uuú<sup>n</sup> canee chí cuchē yú ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'ē chí cho'ōo ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> yú ní dii<sup>n</sup> yú cuenta ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e chí dii<sup>n</sup> yú nguéé ye<sup>n</sup>'e taama yā.

6 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'geē<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs canéé chí cunnee yā taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngi'cuee<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup>.

7 Ndís'tiī nguée canee chi canche'í nī maa<sup>n</sup> nī. Ndyuūs n'diichí yā ndís'tiī ní nguée cuuví canche'í nī Ndyuūs. Nducué<sup>n</sup>ē cosa chi idii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā tan'dúúca chi cúunū sa, ní chiī<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> cútā'ā sa cosecha ye<sup>n</sup>ē sa. 8 Nduuti chi dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca chi ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>ē yú chi dinuun<sup>n</sup>di yú tuu'mi ní dindai yú ní canee yú tan'dúúca 'áamá cosecha chi ngiīnū chi ngo'oó ye<sup>n</sup>ē. Naati nduuti chi dii<sup>n</sup> yú cosas chi ch'i<sup>n</sup>i Espírítu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup> tuu'mi ní Espírítu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs téé yā s'uuú<sup>n</sup> vida cuen<sup>e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní dendu'ū tan'dúúca cosecha ye<sup>n</sup>ē chi dii<sup>n</sup> yú téé yā s'uuú<sup>n</sup>. 9 Cáāvā chuū nguée canee chi cuuví 'daān'di yú chi dii<sup>n</sup> yú nducue<sup>n</sup>ē chi n'daācā. ti ndaá nguuví ye<sup>n</sup>ē chi cuuví cuta'a yú cosecha ye<sup>n</sup>ē chi n'daacā idii<sup>n</sup> yú nduuti chi nguée cuūnu yú. 10 Tan'dúúca chi véé yaa<sup>n</sup> yú din'daāca yú ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> din'daāca ca yú ndúúcu hermanos ye<sup>n</sup>e yú chi i'téenu yā Jesucristo.

*Consejo ye<sup>n</sup>e Pablo ndúúcu saludos ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*

11 N'diichí nī 'téé cheete 'áamá caaca dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nī ndúúcu ta'á. 12 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een chi nga<sup>n</sup>'a yā ndís'tii chi canée chi cuuví nī circuncidado, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een dii<sup>n</sup> yā 'túúca, ti ne<sup>n</sup>é yā can'á yā favor ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> judíos chi Israel chi ye<sup>n</sup>e circuncisión chi canée ndúúcu ley ye<sup>n</sup>e yā. Ní nguée ne<sup>n</sup>é yā chí 'cueenu yā cuuvi cáāvā Jesucristo chí ch'i<sup>n</sup> yā na cruz. 13 Sa<sup>n</sup>'a Israel s'een chí 'āā circuncidado yā ní mar 'áamá yā nguée cuuvi dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>e chí canée nguū<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>é yā. Ne<sup>n</sup>é yā chí ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā cuuví nī circuncidado. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een cuuvi yeenu yā ní nga<sup>n</sup>'á yā chí dich'εεε yā maa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tí ndís'tiī ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> nī tan'duucā chí dii<sup>n</sup> yā, ní candεε nī marca ye<sup>n</sup>e circuncisión

na cuerpo ye<sup>n</sup>e nī. 14 'Úú nguée ne<sup>n</sup>é caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chí ch'εεε ye<sup>n</sup>é mar 'áamá dendu'ū ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ne<sup>n</sup>é caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chí Jesucristo ch'i<sup>n</sup> yā na cruz caava nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é nducyaáca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Taachi Cristo ch'i<sup>n</sup> yā na cruz, 'túúca tan'duucā chí cuerpo ye<sup>n</sup>é chí i<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ní caavā 'úú nducué<sup>n</sup>ē chí ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí canee tan'duucā chí n'dí. 15 Maa<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí i'teenu yú Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú nguée dichí'vε nduuti chí véé marca ye<sup>n</sup>e circuncisión na cuerpo ye<sup>n</sup>e yú o nguée. Chuū ní dichí'vε chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngai s'uuú<sup>n</sup> ní véé vida ngai ye<sup>n</sup>e yú tan'dúúca chí nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí i<sup>n</sup>diyā<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> yú táamá. 16 Nducyaaca yú chí 'cuεεti chiicá yú tan'dúúca chí chí i<sup>n</sup>'í ndís'tiī tuu'mi ní Ndyuūs téé yā vaadi 'dii<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>e yú. Ní Ndyuūs ya'ai 'iinú yā caavā ndís'tiī. Ní nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> chí i'teenu yú Jesucristo, s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é ndaata ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chí judíos.

17 Ndíi maa<sup>n</sup> ndíi cuaa<sup>n</sup> chí cuchí nguée ne<sup>n</sup>é chí mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> nndú'u yā 'úú, caati 'úú ndéé yaātū na cuerpo ye<sup>n</sup>é naachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>é yā 'úú, ti 'úú idiī<sup>n</sup> ntiīnyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú.

18 Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é, Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú canée yā nducú nī ní cuen<sup>e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> itée yā ndís'tiī nducué<sup>n</sup>ē chí n'daacā n'dai ye<sup>n</sup>é yā. 'Tiicá cuuvi.

## CARTA YE<sup>n</sup>E 'II<sup>n</sup>YĀ<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>E YĀĀ<sup>n</sup> EFESO

*Pablo idinguú<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi na<sup>n</sup>'á yā yaācū na yāā<sup>n</sup> Efeso*

<sup>1</sup> 'Úú Pablo 'úú, ní 'úú apóstol ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo caavā chi 'tíicā ne<sup>n</sup>e Ndyuūs chi dichó'o yā 'úú. 'Úú idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā na yāā<sup>n</sup> Efeso, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní i'téenu yā Señor Jesucristo. <sup>2</sup> Ndyuūs Chiida yú ndúú<sup>cū</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú nginneé yā ndís'tiī ní tée yā cosas chi n'daacā n'dai, ní tée yā ndís'tiī vaadī 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

*Ye<sup>n</sup>e dendu'ū chi n'daacā n'dai chi Cristo ca'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā*

<sup>3</sup> Nducyaaca yú canee chi dich'εεté yú Ndyuūs chi Chiidá Señor Jesucristo. Maa<sup>n</sup> ní caavā chi s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup>, Ndyuūs tée yā s'uuú<sup>n</sup> dendú'ū ye<sup>n</sup>'é yā chi n'dai taavi ca ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>'ē chi n'dai tan'dúú<sup>cā</sup> chi s'uuú<sup>n</sup> snee yú na va'ai chεεtí nguuví. <sup>4</sup> Ní 'tíicā Ndyuūs nadidεεvé yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup> ní cuuvi ye<sup>n</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup> ndíi taachi 'āā 'cuéé din'dái yā i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī. Ní nduuví n'dai yú ní i'teenu n'daāca yú Cristo ní nguéé véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú nanáa<sup>n</sup> yā. <sup>5</sup> Ní Ndyuūs 'āā deenú yā chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā cáāvā chi ne<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>. Cáāvā chi ne<sup>n</sup>'é yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>, sta'á yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi daiyā yā s'uuú<sup>n</sup> cucáāvā Cristo Jesús. <sup>6</sup> Cucáāvā chuū cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dich'εεté taavi yú Ndyuūs chi itée yā s'uuú<sup>n</sup> dendu'ū chi ch'εεte n'dai ye<sup>n</sup>'é yā caati maa<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup>. Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir s'uuú<sup>n</sup> caati ne<sup>n</sup>'e taavi cá yā Cristo. <sup>7</sup> Ní cáāvā Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e taavi cá yā nducyaaca yú dichó'o

yā Daiya yā chi ch'iī yā cáāvā s'uuú<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs nadich'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú cáāvā yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ní cáāvā chi Ndyuūs 'tíicā ne<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup> itée yā dendu'ū chi n'daacā ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>8</sup> Níicú Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā s'uuú<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e taavi cá yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yā chi deenu yú taanduvéé vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é yā ní tuumicadíinu<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>'ē. <sup>9</sup> Ní Ndyuūs 'āā dii<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā. Ní dii<sup>n</sup> yā chí n'diīchi yú chii<sup>n</sup> chi canúú<sup>n</sup> n'de'ei ye<sup>n</sup>'é yā ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> cucááva Cristo. <sup>10</sup> Ní chuū chi canuu<sup>n</sup> n'de'ei ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi dii<sup>n</sup> yā chi cuuvi taachi ndaa tiempo ye<sup>n</sup>'ē, Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi dii<sup>n</sup> yā chi Cristo ngan'a nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi snée nanguuvi ndúú<sup>cū</sup> chi snée ná yá<sup>n</sup>'āa. Ní Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā chi nduuvidaamá tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū nanáa<sup>n</sup> Cristo.

<sup>11</sup> Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chi nducué<sup>n</sup>'ē chi chó'ōo ní chó'ōo tan'dúú<sup>cā</sup> chi ne<sup>n</sup>'e yā. Ní Ndyuūs nndεεvé yā s'uuú<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> níicú chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú cosas chi ca<sup>n</sup>'a yā chi tée yā s'uuú<sup>n</sup>, caati s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uuú<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Ní Ndyuūs 'tíicā dii<sup>n</sup> yā ti ne<sup>n</sup>'é yā chi nús'uu ní ch'i<sup>n</sup>'í 'nū vaadī dεεve ca ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nanáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti nús'uu ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel nús'uu chi vmnáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> i'téenu 'nū Cristo. <sup>13</sup> Chuū dendú'ū ní ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī chi nguéé ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ti taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e evangelio chi ndúú<sup>dú</sup> ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo chi nadangua<sup>n</sup>'aī ndís'tiī ní s'téenu ní ye<sup>n</sup>'ē. Tuu'mi ní canéé 'áámá sello ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcu ní. Ní sello mii<sup>n</sup> ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí 'áámá compromiso chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi tée yā s'uuú<sup>n</sup> ndíi cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní 'áámá seña chi cuta'a yú chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi tée yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e



yú. Ní Ndyuūs yaa'vi yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>. Taachi ndaa nguuví chi ne<sup>n</sup> Ndyuūs, Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā díi<sup>n</sup> yā chi s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúca maá<sup>n</sup> yā 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>. Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní 'áamá seña ye<sup>n</sup>'é chuū. Ní 'íicú nducyaaca yú ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuuvi cu'téenu yā Cristo cuuvi nadich'εεε yú Ndyuūs cucáávā chi ch'εεé n'dai yā.

*Pablo ngiicá yā Ndyuūs chi ca'á yā vaadi deenu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cu'téenu yā Cristo*

<sup>15</sup> Cucaavā chuū, taachi 'úú Pablo ch'iindiveén chi ndís'tiī i'téenu nī Señor Jesucristo ní diné<sup>n</sup> nī nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Señor Jesucristo 'iivú Ndyuūs, <sup>16</sup> tuu'mi ní nguée ngíi 'daan'dí chi ca'á gracias Ndyuūs cucáávā ndís'tiī. Ni taachi in'gaacú ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī, tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'angua'á cucáávā ndís'tiī. <sup>17</sup> Ní ngiicá Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú chi Ndyuūs mii<sup>n</sup> chi Chiida yú chi δεεεε taavi ca, ní ngiicá Ndyuūs chi téé yā ndís'tiī vaadi deenu ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ní 'íicú cuuvi déenu cá nī ní 'iintiinaá<sup>n</sup> nī chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>18</sup> Ní ngiicá Ndyuūs chi díi<sup>n</sup> yā chi cuuvi déenu nī ní cadíinuú<sup>n</sup> nī chεεε chi cūnee ngiinu yú chi Ndyuūs téé yā s'uuú<sup>n</sup>, ti ndεεεε yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní deenú nī de'ē chúúca n'dai ca ní δεεεε ca chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é nī chi Ndyuūs ca'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>19</sup> Ni ngiicá Ndyuūs chi cuuvi deenú nī chi poder chi ch'εεεε taavi ca chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní nguée mar 'áamá dendu'ū chi Ndyuūs nguεεε cuuvi díi<sup>n</sup> yā. Ní Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> caavā s'uuú<sup>n</sup> chi i'teenu yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'é yā cáávā s'uuú<sup>n</sup>, ní ch'in'í yā poder ye<sup>n</sup>'é yā chí ch'εεεε ní ndúúcu fuerzas ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>20</sup> 'Tíicā Ndyuūs ch'in'í yā maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'é yā taachi nadicuée<sup>n</sup> yā Cristo ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup>

tiná<sup>n</sup>'ā. Ní s'née<sup>n</sup> yā Cristo na va'ai chεεεti nguuví ní Cristo ch'iindí yā lado tá cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chiidá yā chí lado ye<sup>n</sup>'e honor. <sup>21</sup> Ní ca'á yā Cristo nducuén<sup>'e</sup> poder tan'dúúca 'áamá 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē ndúúcu ye<sup>n</sup>'e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ndúúcu ye<sup>n</sup>'e nducuén<sup>'e</sup> poder chí véé ye<sup>n</sup>'e nducyaaca patrón chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā. Ní Cristo ní más ca ch'εεεε ca ye<sup>n</sup>'e nducuén<sup>'e</sup> chí véé chí cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e, nguée dámaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí véé máá<sup>n</sup>, 'tiicá ntúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducuén<sup>'e</sup> chí cuchí. <sup>22</sup> Ní Ndyuūs s'née<sup>n</sup> yā tanducuén<sup>'e</sup> dendu'ū maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ní Ndyuūs s'née<sup>n</sup> yā Cristo lugar más cā ch'εεεε. Ní Cristo mii<sup>n</sup> tan'duucā chí tií<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā ní cá<sup>n</sup>'a yā yaacú ye<sup>n</sup>'e Cristo, 'tíicā Cristo mii<sup>n</sup>. <sup>23</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní tan'duucā cuerpo ye<sup>n</sup>'é Cristo, 'tíica yā. Ní cuaacu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní n'daacá taavi yā ní canée yā ye<sup>n</sup>'e tanducuén<sup>'e</sup> dendu'ū ndúúcu tanducuén<sup>'e</sup> cuaa<sup>n</sup>.

## 2

*Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> ti ne<sup>n</sup>'é yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Nguuvi chí chó'ōo ndís'tiī dinuu<sup>n</sup>ndí nī ní sneé nī tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'díi caavā nducuén<sup>'e</sup> dendu'ū chí díi<sup>n</sup> nī chí nguεεε n'daacā. Naati maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs tee yā ndís'tiī vida cuen<sup>'e</sup> daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> daámā ndúúcu Cristo caati nadacuée<sup>n</sup> yā Cristo ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. <sup>2</sup> Ní nguuvi chí chó'ōo ndís'tiī díi<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndí ní dinuu<sup>n</sup>ndí ní ndúúcu taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cū. Ní díi<sup>n</sup> nī tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>'e espíritu chí nguée n'dai. Espíritu mii<sup>n</sup> ní yáá<sup>n</sup>'nguiniū<sup>n</sup> ní espíritu chí canée na 'yúúné ní nga<sup>n</sup>'ā ntíi<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup>

ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī ní nga<sup>n</sup>'ā nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup>  
 ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngu<sup>é</sup>  
 n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e  
 Ndyuūs. <sup>3</sup> Ní nducyaaca s'uuú<sup>n</sup>  
 'tíicā dii<sup>n</sup> yú nguuví chi chó'oo ní  
 dii<sup>n</sup> yú tan'dúú<sup>c</sup>ā chi ne<sup>n</sup>'e yú ní dii<sup>n</sup>  
 yú tan'dúú<sup>c</sup>ā chi ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e  
 yú ní tan'dúú<sup>c</sup>ā chi nadicadiinu<sup>n</sup>  
 yú. Ní cáá<sup>v</sup>ā chuū nducyaaca yú  
 canéé chí cuta'a yú ndúú<sup>c</sup>ū taná<sup>n</sup>'ā  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> castigo chi diitu n'dái chi  
 ca'a Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí  
 yā. <sup>4</sup> Naati Ndyuūs ní néé<sup>n</sup>é ya'āi  
 'iinu cá yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní  
 ne<sup>n</sup>'e taavi cá yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Ní 'áará  
 chí n'diī yú cucáá<sup>v</sup>ā chi dinuu<sup>n</sup>ndí  
 yú Ndyuūs itée yā vida cue<sup>n</sup>'e  
 daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yú dáámá dáámá  
 ndúú<sup>c</sup>ū Jesucristo caati nadacué<sup>e</sup>  
 yā Cristo ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.  
 Maa<sup>n</sup> ní ninngua<sup>n</sup>'ai yú caavā chi  
 Ndyuūs ní n'dai taavi cá yā ní ne<sup>n</sup>'e  
 cá yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā  
 chi nanduuchí yā s'uuú<sup>n</sup> dáámá  
 dáámá ndúú<sup>c</sup>ū Cristo ti s'uuú<sup>n</sup> ní  
 ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uuú<sup>n</sup>. Ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup>  
 dii<sup>n</sup> yā chi s'uuú<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>ā chí  
 snee yú ná va'ai che<sup>e</sup>ti nguuví  
 ndúú<sup>c</sup>ū Jesucristo 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ní  
 Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā 'tuucā chi cuuvi  
 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> cá yā s'uuú<sup>n</sup> nguuví chi  
 cuchíi tan'dúú<sup>c</sup>ā chí dine<sup>n</sup>'e taavi  
 cá yā s'uuú<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū n'dee n'dái  
 dendu'ū chí n'dai taavi chí itée  
 yā s'uuú<sup>n</sup>, ti ye<sup>n</sup>'e Cristo Jesús  
 s'uuú<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ní cucáá<sup>v</sup>ā chí Ndyuūs ní  
 ne<sup>n</sup>'e taavi cá yā s'uuú<sup>n</sup>, ndís'tiī ní  
 ninngua<sup>n</sup>'ai ní tí i'téenu ní Cristo.  
 Ndís'tiī ngu<sup>é</sup>é dii<sup>n</sup> ní mar 'áámá  
 chí nangua<sup>n</sup>'ai ní naati Ndyuūs  
 chí datée yā vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>  
 ye<sup>n</sup>'ē ní. <sup>9</sup> Ní ngu<sup>é</sup>é nangua<sup>n</sup>'ai ní  
 cucáá<sup>v</sup>ā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> ní caati  
 ngu<sup>é</sup>é cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní chí ch'ete  
 n'dai ní maá<sup>n</sup> ní cucáá<sup>v</sup>ā chí dii<sup>n</sup>  
 ní. <sup>10</sup> Taachi Ndyuūs nadinguá<sup>n</sup>'ai  
 yā s'uuú<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e  
 Jesucristo s'uuú<sup>n</sup> ní cuuvi dii<sup>n</sup> yú  
 nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí n'daacā. Ndyuūs 'āā  
 ch'iindiyaá<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí canéé  
 chí dii<sup>n</sup> yú ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

*Véé vaadī 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yú cucáá<sup>v</sup>ā  
 Cristo*

<sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní n'gaacú ní tan'dúú<sup>c</sup>ā  
 chí sneé ní nguuví chí 'āā chó'oo.  
 Ndís'tiī ní ngu<sup>é</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata  
 Israel naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> gentiles ndís'tiī.  
 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel dii<sup>n</sup>  
 yā circuncidar ca'áámá ca'áámá  
 sa<sup>n</sup>'ā ní 'caacá yā 'áámá seña na  
 cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Ní canéé  
 na cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> seña 'cūū  
 chí sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e  
 Ndyuūs. Cáá<sup>v</sup>ā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
 ndaata Israel nguuví yā maá<sup>n</sup> yā  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> circuncidado yā, ní ca<sup>n</sup>'a yā  
 ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī chí nguuví ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 chí ngu<sup>é</sup>é ndíi ní circuncidado, ní  
 ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e ní chí ngu<sup>é</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndís'tiī. <sup>12</sup> Ní tiempo  
 mii<sup>n</sup> ní ndís'tiī ngu<sup>é</sup>é déenu ní ye<sup>n</sup>'e  
 Cristo, ní canéé ní tan'dúú<sup>c</sup>ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 chí canúú<sup>n</sup> yúú<sup>n</sup>. Ní ngu<sup>é</sup>é ndís'tiī  
 ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ndís'tiī. Ndyuūs  
 nndεε<sup>v</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e  
 yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ngu<sup>é</sup>é véé 'áámá parte  
 ye<sup>n</sup>'e ní ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nndεε<sup>v</sup>e  
 yā ní ca'á yā compromisos ndúú<sup>c</sup>ū  
 promesas nduucú yā. Ndís'tiī  
 ch'εetinée ní na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū  
 ngu<sup>é</sup>é ndúú<sup>c</sup>ū de'ε véε chí canee  
 ngiinú ní chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e ní. Ní  
 ngu<sup>é</sup>é ch'εetinée ní ndúú<sup>c</sup>ū Ndyuūs  
 ndís'tiī. <sup>13</sup> Ndís'tiī chí ya<sup>n</sup>'ai canéé  
 ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>  
 naati maa<sup>n</sup> ní 'āā nduuvidaamá  
 ní nduucú yā caavā chí ch'iī Cristo  
 cucáá<sup>v</sup>ā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú. Ní maa<sup>n</sup>  
 ní ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e Cristo ndís'tiī.  
<sup>14</sup> Ní cáá<sup>v</sup>ā Cristo mii<sup>n</sup> véé vaadī  
 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú. Ní Cristo dii<sup>n</sup> yā chí  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel ndúú<sup>c</sup>ū  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngu<sup>é</sup>é ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel  
 nduuvidaamá yā tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áámá  
 raza nūu<sup>n</sup>. Ní Cristo mii<sup>n</sup> diví yā  
 vaadī 'caa'va chí canéé nguaa<sup>n</sup>  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū taná<sup>n</sup>'ā  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ngu<sup>é</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel  
 yā. Vaadī 'caa'va ch'εete míi<sup>n</sup> chí  
 cu<sup>n</sup>'né<sup>n</sup> yā ní tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áámá che<sup>e</sup>ti  
 náávtan'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, 'tíicā. <sup>15</sup> Ní  
 cucáá<sup>v</sup>ā chí Cristo maá<sup>n</sup> yā ch'iī yā

tuu'mi ní divíi yā ley ye'n'e 'ii'yā<sup>n</sup> Israel ndúúcu mandamientos ye'n'e ndúúcu reglas ye'n'e. Cristo míi<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chi naachi nduu 'uuvi clase ye'n'e 'ii'yā<sup>n</sup> nadáámá yā ní véé 'áámá clase nūu<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup>, ní 'ii'yā<sup>n</sup> s'een ní ye'n'e Cristo. 'Tíicā dii<sup>n</sup> Cristo chi véé vaadi 'dii<sup>n</sup>. <sup>16</sup> 'Tíicā dii<sup>n</sup> Cristo taachi ch'íi yā na cruz. Ní dii<sup>n</sup> yā chi 'āā nteε véé vaadi 'caa'va nguaa<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> s'een. Ní dii<sup>n</sup> yā chi véé vaadi 'dii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> s'een ndúúcu Ndyuūs. 'Tíicā Cristo dii<sup>n</sup> yā chi véé 'áámá clase nūu<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Cristo ndaá yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní maa<sup>n</sup> ní cuuvi deenú nī ye'n'e vaadi 'dii<sup>n</sup>, ndís'tiī chi nguée 'ii'yā<sup>n</sup> ye'n'e ndaata Israel chi ya<sup>n</sup>'ai ch'εtinée nī ye'n'e Cristo. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> cuuvi deenú 'ii'yā<sup>n</sup> ye'n'e ndaata Israel chi ch'εtinée nī<sup>n</sup>'nu yā. <sup>18</sup> Ní cucáávā Cristo mii<sup>n</sup> nducyaaca yú nduuti chi 'ii'yā<sup>n</sup> Israel s'uuú<sup>n</sup> o nguée 'ii'yā<sup>n</sup> Israel s'uuú<sup>n</sup>, nducyaaca yú, cucáávā Cristo mii<sup>n</sup> cuuvi cundáa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs Chiida yú ndúúcu 'áámá Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs. <sup>19</sup> Ní ndís'tiī chi nguée ye'n'e ndaata Israel chi ndaata ye'n'e Ndyuūs, maa<sup>n</sup> ní 'āā ntée 'ii'yā<sup>n</sup> chi snúú<sup>n</sup> yā yúúni ndís'tiī ní snée ní na yán'āa chi nguée ye'n'é nī. Maa<sup>n</sup> ní dáámá snée nī ndúúcu 'ii'yā<sup>n</sup> chi ye'n'e Ndyuūs. Ní ndís'tiī ní ye'n'e ndaata ye'n'e nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chi ye'n'é Dendyuūs. <sup>20</sup> Ní ndís'tiī ní tan'dúúcā 'áámá va'ai ch'εεε taavi ca chi 'ii'yā<sup>n</sup> din'dái yā 'tíicā ndís'tiī. Ní ye'n'e va'ai ch'εεε mii<sup>n</sup> Cristo mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā tuūu ch'εεε ye'n'e esquina, 'tíicā yā. Ní apóstoles chi candéé yā nduudu ye'n'é Ndyuūs ndúúcu profetas chi nga<sup>n</sup>'a yā nduudu ye'n'é Ndyuūs 'ii'yā<sup>n</sup> s'een ní tan'dúúcā tuūu ye'n'e cimientu ye'n'e va'āi mii<sup>n</sup>, 'tiicā yā. Ní ndís'tiī ní tan'dúúcā tuūu vmnaa<sup>n</sup> tuūu ch'εεé ye'n'é esquina, 'tiicā nī. <sup>21</sup> Ní vmnaa<sup>n</sup> tuūu ch'εεε ye'n'e esquina chi Cristo mii<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>e tuūu ní

ye'n'e va'āi ch'εεε chi din'dái Cristo. Ní Cristo dii<sup>n</sup> yā chi n'daacā canee nducué<sup>n</sup>e na lugar ye'n'é cucáávā chi dichí'vε Ndyuūs. Ní Cristo dii<sup>n</sup> yā chi va'āi ch'εεε taavi ca ní 'áámá templo ye'n'e 'iivú Ndyuūs. <sup>22</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup>, ndís'tiī chi ye'n'e Cristo nduuvidaamá nī ndúúcu taná<sup>n</sup>'ā 'ii'yā<sup>n</sup> chi ye'n'e Cristo ní tan'dúúcā 'áámá va'ai naachi Ndyuūs canee yā cucáávā Espíritu N'dai ye'n'e yā, 'tíicā nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chi ye'n'e Cristo.

### 3

*Ndyuūs dichó'o yā Pablo chi nga<sup>n</sup>'a yā evangelio chí nduudu ngai ye'n'e Jesucristo nanáá<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chi nguée ye'n'e ndaata Israel*

<sup>1</sup> Cáávā chuū 'úú Pablo canéé preso ná vácūū ti dichí'vε 'úú Jesucristo ní nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye'n'é yā cucáávā ndís'tiī chi nguεε ye'n'e 'ii'yā<sup>n</sup> ye'n'e ndaata Israel. Ní nga<sup>n</sup>'angua'á cáávā ndís'tiī. <sup>2</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> 'āā deenú nī chi Ndyuūs chi n'dai taavi cá yā dichó'o yā 'úú chi nga<sup>n</sup>'á ngi ndís'tiī chi Ndyuūs ne'n'e taavi cá yā ndís'tiī. <sup>3</sup> Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā 'úú dendu'ū ye'n'e yā chi canúú<sup>n</sup> n'de'ei ní dii<sup>n</sup> yā chi deenú chi canúú<sup>n</sup> n'de'ei tan'dúúcā chi 'āā dinguú<sup>n</sup> ye'n'é ní ndúúcu duū'vī nduudu. <sup>4</sup> Ní taachi ndís'tiī ch'ée<sup>n</sup> nī caacá 'cūū chidinguú<sup>n</sup> tuu'mi ní cuuvi deenú nī chi 'úú deenú chii<sup>n</sup> chi canúú<sup>n</sup> n'de'ei ye'n'é Ndyuūs, chii<sup>n</sup> chi ye'n'é Jesucristo. <sup>5</sup> Ní tiempo chi 'āā chó'oo Ndyuūs nguée ch'i<sup>n</sup>'í yā mar 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> nduudu ye'n'é yā chi canúú<sup>n</sup> n'de'ei naati tiempo mii<sup>n</sup> Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā chuū apóstoles chi didεεvé yā ye'n'e nuu<sup>n</sup>ndi ye'n'é yā ndúúcu profetas chi nga<sup>n</sup>'a nduudu ye'n'é yā cucáávā Espíritu N'dai ye'n'é yā. <sup>6</sup> Ní chuū chi canúú<sup>n</sup> n'de'ei cáávā nduudu cuaacu chí nduudu ngai ye'n'e Jesucristo. 'Ii'yā<sup>n</sup> chi nguée ye'n'e ndaata Israel chi ye'n'e Jesucristo, 'ii'yā<sup>n</sup> s'een ní cuuvi

ye<sup>n</sup>é yā dáámá dáámá ndúú<sup>c</sup>ū chi cuuvi 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel. Ní dáámá cané yā ndúú<sup>c</sup>ū 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. Ní sneé yā tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áámá cuerpo ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní véé 'áámá parte ye<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>e compromiso chi Ndyuūs di<sup>n</sup> yā. <sup>7</sup> Ní 'úú ngu<sup>é</sup>é n'daaca ca 'úú naatí Ndyuūs tee yā privilegio 'úú chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e yā cucáávā poder ye<sup>n</sup>é yā. <sup>8</sup> Ní 'úú chí 'l<sup>i</sup>í<sup>n</sup> chuundi nguaa<sup>n</sup> nducyáácá 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é Ndyuūs naati Ndyuūs tee yā 'úú privilegio 'cūū chi 'úú nga<sup>n</sup>á<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é yā nanáá<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngu<sup>é</sup>é ye<sup>n</sup>e ndaata judíos chi Israel. Ní nga<sup>n</sup>á<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e n'dee n'dái vaadī 'cuiica taavi ca ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní ngu<sup>é</sup>é cuuvi di<sup>n</sup> yú cuenta ye<sup>n</sup>e vaadī 'cuiica mi<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ní nga<sup>n</sup>á<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é yā. Ní 'í<sup>i</sup>cú nducyaaca 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi deenu yā tan'dúú<sup>c</sup>ā Ndyuūs ca<sup>n</sup>á yā di<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chi canúú<sup>n</sup> n'de'ei ye<sup>n</sup>é yā. Ní Ndyuūs chi din'dái yā nducué<sup>n</sup>é chi véé ní chi'nee<sup>n</sup> n'de'ei yā chuū nducué<sup>n</sup>é tiempo chi 'áā chó'ōo. <sup>10</sup> Ní 'tíicā di<sup>n</sup> Ndyuūs caati maa<sup>n</sup> ní nducyáácá chi cané na va'ai chεεti nguuví chí nga<sup>n</sup>ā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> o chi 'i<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>é cuuvi n'diichi nducué<sup>n</sup>é vaadī deenu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs cucáávā vaadī n'giinu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi di<sup>n</sup> yā ndúú<sup>c</sup>ū 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ná i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo ní ca<sup>n</sup>á yā yaacū ye<sup>n</sup>é yā. <sup>11</sup> Ní 'túú<sup>c</sup>ā di<sup>n</sup> Ndyuūs ti tan'dúú<sup>c</sup>ā chi ne<sup>n</sup>é yā di<sup>n</sup> yā ndii vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup>. Ní di<sup>n</sup> yā chi cuaacu ye<sup>n</sup>e cucáávā Jesucristo chi 'iivi yú. <sup>12</sup> Ní caavā chí s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup> ní cáávā chí i'teenu yú Jesucristo, cuuví ndaā yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ndúú<sup>c</sup>ū confianza. <sup>13</sup> Cáávā chuū 'úú di'cuítūū ndís'tií chí ngu<sup>é</sup>é cuuvi ngáa<sup>n</sup> nī cucaavā chí 'úú n'geenú ngii ti chuū chí n'geenú ngii ní cosa chí n'daacā chí cuuví ndís'tií ní canee chí yeenú nī.

*Cristo ne<sup>n</sup>é yā nducyaaca 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*

<sup>14</sup> Ní cucaavā chuū 'úú ca'á gracias Ndyuūs ní 'úú ní ngiintii'yá nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs Chiidá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú. <sup>15</sup> Ndyuūs ní Chiida nducyaaca yú ní cuaacu Chiida nducyaaca 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā chí sneé nanguuvi, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> nducyaaca 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā chí sneé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>16</sup> Ca<sup>n</sup>'angua'á ní ngiicá Ndyuūs Chiida yú chí ye<sup>n</sup>e néne<sup>n</sup> n'dee n'dái chí n'daacā ye<sup>n</sup>é yā ní téé yā ndís'tií fuerza na staava ye<sup>n</sup>é nī chí ditiinú nī cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é yā. <sup>17</sup> Ní ngiicá Ndyuūs chí Cristo cané yā na staava ye<sup>n</sup>é nī cáávā chí i'téenu nī Cristo. Ní 'í<sup>i</sup>cú ndís'tií snee diitú nī ndúú<sup>c</sup>ū vaadī ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní snee nī tan'dúú<sup>c</sup>ā chí véé dii'yú na yá<sup>n</sup>áa ye<sup>n</sup>e 'áámá yá<sup>n</sup>á. 'Tíicā cunéé vaadī ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é Cristo na staava ye<sup>n</sup>é nī. 'Tíicā snee nī. <sup>18</sup> Tuu'mí ndís'tií ndúú<sup>c</sup>ū nducyaaca 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo n'daacā cuuvi cádiinuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e chí vaadī ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é Cristo ní tan'dúú<sup>c</sup>ā Cristo ne<sup>n</sup>é taavi cá yā nducyaaca 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Ní ngiicá Ndyuūs chí ndís'tií ní cádiinuu<sup>n</sup> nī chεε chí vaadī ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é Cristo, 'áará chí ch'εεε taavi ca chí ngu<sup>é</sup>é cuuvi deenu yú nducué<sup>n</sup>é ye<sup>n</sup>e. Ní ngiicá chí staava ye<sup>n</sup>e ndís'tií ní canee diitú ndúú<sup>c</sup>ū nducué<sup>n</sup>é chí n'daacā n'dai taavi caavā chí ndís'tií ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndís'tií.

<sup>20</sup> Ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú cuuvi di<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>é ní n'deé ca cuuvi di<sup>n</sup> ya ní ngu<sup>é</sup>é tí chí ngiica yú o chí tuumicádiinuu<sup>n</sup> yú. Tan'dúú<sup>c</sup>ā chí n'dee n'dái idií<sup>n</sup> yā cucáávā poder ye<sup>n</sup>é yā 'tíicā idií<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā ndúú<sup>c</sup>ū s'uuú<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Maa<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>é tiempo ní cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>man cané Ndyuūs chí ch'εεε taavi ca ní deεεε taavi cá yā nanáá<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>á yā yaacū ye<sup>n</sup>é yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Cristo.

## 4

*Nduuvidaama yú cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs*

1 'Úú Pablo chi preso canéé vácuū caati diín ntiínyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é iivú Ndyuūs. Ní 'úú di'cuiitú ndís'tiī chi n'daacá n'dai diín nī nducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúcā Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi diín nī caati yaa'ví yā ndís'tiī chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā. 2 'Úú ngiicá chi 'cuetinée nī chi maán nī ndiicúú<sup>n</sup> nī. Ní diín nī nducué<sup>n</sup>'ē ndúúcū 'viich'etiínū<sup>n</sup> ndúúcū 'aama nī taama nī nī cuchéé nī ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē ti diné<sup>n</sup>'e nī 'áámá nī taama nī. 3 Ní cucáávā Ndyuūs itée yā vaadī 'diií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā chi diín chi nduuvidaamá nī, 'úú ngiicá chi cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> diín nī nducué<sup>n</sup>'e chi cuuvi nī chi nduuvidaamá nī caati Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nginneé yā ndís'tiī. 4 Vée 'áámá cuerpo nū<sup>n</sup> ndúúcū 'áámá nū<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs yaa'ví yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi yú ye<sup>n</sup>'é yā ní ndúúcū 'áámá nū<sup>n</sup> chi cunee ngiinu ye<sup>n</sup>'e yú. 5 Ní vée 'áámá nū<sup>n</sup> Señor Jesucristo chí 'áámá nū<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chi i'teenu yú, ní vée 'áámá nū<sup>n</sup> chi duuchi chí ngēdínū<sup>n</sup> nī 'ii'yā<sup>n</sup>. 6 Vée 'áámá nū<sup>n</sup> Ndyuūs chí Chiidá nducyáácá 'ii'yā<sup>n</sup> ní iivú Ndyuūs mií<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ntiínyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē. Ní diín yā ntiínyu<sup>n</sup> cucáávā nducue<sup>n</sup>'ē, ní canéé yā ndúúcū nducué<sup>n</sup>'ē.

7 Naati Ndyuūs tee yā ca'áámá ca'áámá s'uuú<sup>n</sup> vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é yā cáávā ntiínyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú tan'dúúcā chí deenú yā chí cuuvi diín yú, ní ntiínyu<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> ní chíí<sup>n</sup> chí tee Cristo ca'áámá ca'áámá s'uuú<sup>n</sup>. 8 Níicú canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'tíicá: Chichéé yā ye<sup>n</sup>'e enemigos ye<sup>n</sup>'e yā ní cuicheé yā ná va'ai chēti nguuvi, ní candéé yā n'dee n'dái 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā chí snú<sup>n</sup> yā vácuū, ní ca'á yā regalos 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

9 ¿D'éē ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudú 'cūū chíi<sup>n</sup> chí chéé yā? Nduudú 'cūū ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā 'áámá cuaa<sup>n</sup> yáánū<sup>n</sup> ca chí chēti yá<sup>n</sup>'āa.

10 'Ii'yā<sup>n</sup> chí cá<sup>n</sup>'ā mií<sup>n</sup> maán 'ii'yā<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> cuchéé yā cuaa<sup>n</sup> naachí yaacu taavi ca chí va'ai chēti nguuvi caati maán yā cuuvi canéé yā tanducué<sup>n</sup>'ē dendú'ū cuaa<sup>n</sup>.

11 Ní itée yā ca'áámá ca'áámá s'uuú<sup>n</sup> ntiínyu<sup>n</sup> chí cuuvi diín yú. Itée yā na<sup>n</sup>'a yú ntiínyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e apóstoles chí candéé yú nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní itée yā na<sup>n</sup>'a yú ntiínyu<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú nduudu chí sta'a yú ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní itée yā ntiínyu<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'a yú chí nga<sup>n</sup>'a yú nduudu chí nangua<sup>n</sup>'ai 'ii'yā<sup>n</sup>. Ní itée yā ntiínyu<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'a yú chí candéé yú nduudu ye<sup>n</sup>'é yā na yaācū. Ní itée yā na<sup>n</sup>'a yú ntiínyu<sup>n</sup> chí maestro ye<sup>n</sup>'e nduudu ye<sup>n</sup>'é yā.

12 'Tíicá dií<sup>n</sup> Ndyuūs chí chí'cueén yā nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo ní 'íicú 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi diín yā ntiínyu<sup>n</sup> chí tunéé<sup>n</sup> yā. Ní nducyaacá yā chí ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e Cristo cuuvi cu'téenu cá yā Ndyuūs. 13 Ní nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> ní cuuvi nduuvidaama yú ti maa<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chí 'aama yú ndúúcū chí deenu yú ye<sup>n</sup>'e Cristo chí Daiya Dendyuūs. Ní nguuvi nguuvi cuuvi diitū ca yú ndúúcū chí i'teenu yú ndúúcū vaanicadiínū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú ndíi tiempo chí s'uuú<sup>n</sup> din'daaca yú ní tan'dúúcā Cristo 'tíicá s'uuú<sup>n</sup>.

14 'Āā ntéé dií<sup>n</sup> yú tan'dúúcā da'caiyāá dií<sup>n</sup> yā chí ch'iindiveén yā ye<sup>n</sup>'e 'aamá yā taamá yā chí ca'cueén yā cosa chí n'dáá<sup>n</sup> ní diín yā tan'dúúcā chí 'yúúné candéé 'ii'yā<sup>n</sup> 'múú<sup>n</sup> mií<sup>n</sup>. Ní nguéé canéé chí i'téenu yú nduudu ye<sup>n</sup>'e 'ii'yā<sup>n</sup> chí nginche'íi yā s'uuú<sup>n</sup>. 'Ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā candéé yā s'uuú<sup>n</sup> lado ye<sup>n</sup>'é yā chí i'téenu yú chíi<sup>n</sup> chí nguéé cuaacu.

15 Nguéé dií<sup>n</sup> yú 'túúcā naati canee chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ti ne<sup>n</sup>'e yú 'ii'yā<sup>n</sup> ndúúcū núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e yú. Ní cuuvi cu'teenu ca yú ní dií<sup>n</sup> yú

nducué<sup>n</sup>ē chi n'daacā tan'dúúccā chi dii<sup>n</sup> Cristo chi tii<sup>n</sup> 'áámá cuerpo ye<sup>n</sup>e nducyaaca yú. Ní s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúccā cuerpo ye<sup>n</sup>é yā, 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>.<sup>16</sup> Ní nducyaaca yú ní canee yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e Cristo chi tii<sup>n</sup> nducyaaca yú. Ní canee yú n'daacā na lugar chi tune<sup>n</sup> yú ti ye<sup>n</sup>é Cristo s'uuú<sup>n</sup>. Ní nducué<sup>n</sup>ē coo ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>é yā n'daacā n'dai snéé ní 'áámá 'áámá coo ní inu<sup>n</sup>u tan'dúúccā chi canéé chi dii<sup>n</sup>. 'Tíicā s'uuú<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Cristo canee chí dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí tune<sup>n</sup> yú cáávā chi n'giita yú, ní diti<sup>n</sup>nu yú, ní dine<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*Véé vida ngai ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Cristo*

<sup>17</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'úú nga<sup>n</sup>á cáávā Señor Jesucristo ní nga<sup>n</sup>á chi din'daacá nī. Nguéé 'cuεεtinéé nī tan'duuccā taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguεε i'téénu yā Ndyuūs. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nadacadíinu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e dendu'ū chi nguεε dichí'vē.<sup>18</sup> Ní chii<sup>n</sup> chi nadacadíinu<sup>n</sup> yā ní ye<sup>n</sup>ē ná maāi<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé véé vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>maa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā chi Ndyuūs ca'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>é yā ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé yā ndúúccū staava ye<sup>n</sup>é yā chí chεεchi. Ní cáávā chuū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé yā chi nguéé deenú yā Ndyuūs.<sup>19</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'āā ntéé dii<sup>n</sup> yā sentir chi cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> yā caavā nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> yā. Ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúúccā chí véé vicio ye<sup>n</sup>e yā. Ní dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chí nguεε n'daacā. Ní nguéé nadacadíinu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> yā.<sup>20</sup> Naati ndís'tiī nguéé 'tiicā ch'ee<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e Cristo.<sup>21</sup> Nduuti chí cuaacu chí ch'iindiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>e Cristo ní Cristo chí'cueé<sup>n</sup> yā ndís'tiī ní i'téénu nī nduudu cuaacu chí ye<sup>n</sup>é Cristo, tuu<sup>n</sup>mi ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é yā cūnee ndúúccū nī.<sup>22</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'āā ntéé dii<sup>n</sup> nī tan'dúúccā chí dii<sup>n</sup> nī vmnaa<sup>n</sup> chí i'téénu nī. Diví nī ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chí dii<sup>n</sup> nī tiempo chí ch'ó'oo caati chuū nginnche'éi ndís'tiī ndúúccū

nducué<sup>n</sup>ē chí ne<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> nī chí nguéé n'daacā.<sup>23</sup> Ndís'tiī ní canee chí nadingai nī espíritu ye<sup>n</sup>é nī ndúúccū vaanicadíinu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> nī.<sup>24</sup> Ní canéé chí cuta'á nī vida ngai ye<sup>n</sup>e Cristo tan'dúúccā chí 'áámá vestido ngai ní cunúu<sup>n</sup> nī vestido ngai. Ní dii<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>ē tan'dúúccā chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chí dii<sup>n</sup> nī. Ní 'tíicā vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> nī ní cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí n'daacā ní dεεvε.

<sup>25</sup> Cáávā chuū nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī nduudu yaadi. Ca'áámá ca'áámá s'uuú<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú nduudu cuaacu ndúúccū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na ní<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> va'āi. Caati s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e 'áámá cuerpo nūu<sup>n</sup> ti ye<sup>n</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Ní nduuti chí nduuvi taá<sup>n</sup> nī, nguéé ca'a nī lugar chí vaadi taa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nī dii<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndí nī. Ní nguéé 'naa<sup>n</sup> tiempo nduuvi taá<sup>n</sup> nī.<sup>27</sup> Nguéé ca'á nī mar 'áámá lugar yáá<sup>n</sup>n'guiinu<sup>n</sup> chí cuuvi tuu<sup>n</sup>vi sa vida ye<sup>n</sup>é nī.

<sup>28</sup> Ní ndís'tiī chí diduucú nī 'āā ntéé diduucú nī. Dii<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> n'daacā caati véé ye<sup>n</sup>e nī. Ní 'íicú cuuvi ca'á nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí pobre yā chí nguéé véé ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>29</sup> Nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī nduudu yaadi 'yāa, dámaa<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī nduudu chí n'daacā chí dii<sup>n</sup> chí cu'téénu cá yā ní dii<sup>n</sup> chí cunneé nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é nī.<sup>30</sup> Ndís'tiī nguéé dii<sup>n</sup> nī dendu'ū chí cuuvi ndaachíi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ti maa<sup>n</sup> Espíritu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs mii<sup>n</sup> chí véé ye<sup>n</sup>e yú ní dii<sup>n</sup> chí sellado nī chí ye<sup>n</sup>é Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> chí cuuvi cuaacu chí Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Ní ndís'tiī 'āā ntéé cuneé nī ndúúccū vaadi taa<sup>n</sup>, ní nguéé dii<sup>n</sup> nī chí nguéé ne<sup>n</sup>e nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ndíi nguéé 'cuaí taá<sup>n</sup> nī, ndíi nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī dendu'ū chí nguεε n'daacā ye<sup>n</sup>e taamá yā, ndíi nguéé dii<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e taama yā cosas chí nguεε n'daacā.<sup>32</sup> Caati dii<sup>n</sup> n'daacá

nī ní diya'ai 'íinu nī 'aamá nī taamá nī vi'í, ní nadich'εεcú nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī ye<sup>n</sup>'e 'áamá nī taamá nī vi'í tan'dúúcā Ndyuūs nadāch'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī ti ye<sup>n</sup>'é Cristo ndís'tiī.

## 5

*Táacā canee chi 'cuεetinéé 'ii'yā<sup>n</sup> chi daiya Ndyuūs*

<sup>1</sup> Cuaacu chi ndís'tiī ní daiya Dendyuūs ndís'tiī. Maa<sup>n</sup> ní cáánu nī dií<sup>n</sup> nī tan'dúúcā Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā. <sup>2</sup> Ní diné<sup>n</sup>'e nī nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> tan'dúúcā Cristo diné<sup>n</sup>'e yā s'uúú<sup>n</sup> ní ca'a maá<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā cáávā s'uúú<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi maá<sup>n</sup> yā ní 'áamá 'íiti cuūchī chi 'ii'yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti chi ofrenda ye<sup>n</sup>'é yā ní ca'á yā nátai nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní Cristo maá<sup>n</sup> yā ofrenda chi n'dεεve ngéé<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní yeenú Ndyuūs ndúúcū ofrenda mii<sup>n</sup> chi Cristo mii<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Maa<sup>n</sup> ní chi ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndís'tiī nguéeé canee chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī mar 'áamá ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chi san'ā n'diichi sa n'daataá. Ní nguéeé canee chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e táámá dendu'ū chi nguεε n'daacā ní nguéeé dεεve, ndií nguεε dínngeué nī ye<sup>n</sup>'e chí véé chí ye<sup>n</sup>'e taamá yā. <sup>4</sup> Ndií nguéeé canee chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī dendu'ū chí cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> nī, ndií nguéeé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nduudu tonto o nduudu chí nguéeé n'daacā, caati nducué<sup>n</sup>'ē chuū ní nguéeé n'daacā ye<sup>n</sup>'é nī. Naati ndís'tiī ní canee chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī Ndyuūs 'tíicā: Gracias n'dií Ndyuūs.

<sup>5</sup> Ní ndís'tiī 'āā deenú nī chí san'ā chí ca<sup>n</sup>'a sa ndúúcū n'daataá chí nguéeé ye<sup>n</sup>'e sa o n'daataá chí ca<sup>n</sup>'a tá ndúúcū san'ā chí nguéeé ye<sup>n</sup>'e ta, o 'ii'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> dendu'ū chí nguéeé n'daacā o 'ii'yā<sup>n</sup> chí dínngeué yā ye<sup>n</sup>'e chí véé ye<sup>n</sup>'e taama yā ti tanducué<sup>n</sup>'ē chuū ní tan'dúúcā chí i'téenu yā santos ídolos. Nducyáácá 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéeé véé parte ye<sup>n</sup>'é yā naachi Cristo ndúúcū Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. <sup>6</sup> Nguéeé ca'á

nī lugar chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chí canche'éi yā ndís'tiī ndúúcū nduudu chí tonta ti nga<sup>n</sup>'á yā chí cuuvi dií<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>'ē chí nguεε n'daacā. Caati cáávā nducué<sup>n</sup>'ē chuū ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā diituu cá castigar 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéeé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>7</sup> Ní ndís'tiī nguéeé nduuvidaamá nī ndúúcū 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéeé dií<sup>n</sup> nī mar 'áamá chí dií<sup>n</sup> yā.

<sup>8</sup> Nds'tiī ní tiempo chí 'āā ch'ó'ōo ch'εetinée nī ndúúcū yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> na maāi<sup>n</sup>, naati maa<sup>n</sup> ní chí ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo, ndís'tiī canée nī na chidεεve ye<sup>n</sup>'e Señor mii<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> ní cuεeti chiicá nī na chidεεve mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chí ndís'tiī ní daiyá Ndyuūs ndís'tiī. <sup>9</sup> Ní chuū 'ii'yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā taachi snée yā chidεεve ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Tanducué<sup>n</sup>'ē chí cuaacu dií<sup>n</sup> yā. Ní ch'i<sup>n</sup>'í yā na vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā chí n'daacá yā. Chuū ní tan'dúúcā n'gui'i ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á ti n'gui'i ye<sup>n</sup>'e chidεεve mii<sup>n</sup> ní 'tíicā. <sup>10</sup> Ní caanú nī dií<sup>n</sup> nī ca'cueé<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>'ē chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí dií<sup>n</sup> nī. <sup>11</sup> Ní ndís'tiī nguéeé dií<sup>n</sup> nī mar 'áamá chí nguéeé dichí<sup>n</sup>'vε ndúúcū 'ii'yā<sup>n</sup> chí chiicá yā na maāi<sup>n</sup> naati caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī 'ii'yā<sup>n</sup> chí chiicá yā na maāi<sup>n</sup> chéé chí nguéeé n'daacā chí dií<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. <sup>12</sup> S'uúú<sup>n</sup> cuuvi 'cuinaa<sup>n</sup> yú nduuti chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e dendu'ū nuu<sup>n</sup>ndi ch'εete chí 'ii'yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā taachi din'dé'ei yā. <sup>13</sup> Ní taachi nga<sup>n</sup>'á nī 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē chí nguéeé n'daacā chí dií<sup>n</sup> yā tuu'mi ní canée na chidεεve. Ní Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā 'ii'yā<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúcā chí dií<sup>n</sup> yā, ti 'āā ntéé canúú<sup>n</sup> n'de'ei. <sup>14</sup> Canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Cáávā chuū ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā:

Nds'tiī 'ii'yā<sup>n</sup> chí ch'iī; nadacuée<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, ní 'íicú Cristo chí chidεεve ní té

yā chidεεεε ndís'tiī.

15 Cáávā chuū ndís'tiī ní nada-cadíínuu<sup>n</sup> n'daacá nī ye<sup>n</sup>e chí dií<sup>n</sup> nī. Nguéé dií<sup>n</sup> nī tan'duucā chí ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> zonzo ndís'tiī naati dií<sup>n</sup> nī tan'duucā chí ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> deenu ndís'tiī. 16 Ní dií<sup>n</sup> nī aprovechar tiempo chí véé ye<sup>n</sup>e nī chí din'daacá nī caati tiempo 'cūū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā dendu'u chí nguéé n'daacā. 17 Nguéé dií<sup>n</sup> nī tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā tí zonzo yā naati dií<sup>n</sup>núú yii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> nī maa<sup>n</sup> níicú tuumicadíínuu<sup>n</sup> nī chεε chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā chí dií<sup>n</sup> nī. 18 Nguéé cuuvi cuu'ví nī tí dií<sup>n</sup> chí cuuvi ndái nī, naati itée nī lugar chí Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs cuuví cūnee nduucú nī. 19 Ní ndee nī 'áámá nī ndúúcu taama nī ndúúcu salmos, ndúúcu himnos, ndúúcu canciones chí nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní ngiitá nī ní diné<sup>n</sup>e nī Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú ndúúcu núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e nī. 20 Ní cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nca'á nī gracias Ndyuūs Chiida yú ndúúcu chí dúúchí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú caava nducue<sup>n</sup>e chí véé.

*Ye<sup>n</sup>e vida ye<sup>n</sup>e familia s'ee<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Jesucristo*

21 Nguéé dich'εεté nī maá<sup>n</sup> nī. Diné<sup>n</sup>e nī víl 'áámá nī ndúúcu taama nī caati 'aā dií<sup>n</sup> nī respetar Ndyuūs.

22 Ní ndís'tiī tá<sup>n</sup>'ā chí ch'iindivaacu canee chí 'caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e nī tan'dúúca chí ch'iindiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs tí isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e nī tan'duucā 'iiví nī, 'tíicā sa. 23 Caati isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e nī ní tan'dúúca tíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e familia, 'tíicā sa. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> tan'dúúca Cristo ní tíi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā 'yā, Cristo ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā 'yā. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'duucā cuerpo ye<sup>n</sup>e Cristo, 'tiicá yā. 24 Ní tan'duucā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo canee yā maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e Cristo 'tiicá ntúū<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>'ā canee tá

maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e tá ní canee chí 'caandivee<sup>n</sup> tá ye<sup>n</sup>e sa.

25 Ní ndís'tiī chí isa<sup>n</sup>'ā chí ch'iindivaacu canee chí ne<sup>n</sup>e nī n'daataá ye<sup>n</sup>e nī tan'duucā Cristo ne<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaacu ye<sup>n</sup>e yā. Ní Cristo nca'a maá<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā ní ch'ti yā cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e yā. 26 Ní 'tíicá chí Cristo caati s'uuú<sup>n</sup> cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā s'uuú<sup>n</sup> caavā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā. Ní Cristo didεεvé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cucáávā nuū<sup>n</sup>nī ní cucáávā nduudu ye<sup>n</sup>e yā. 27 Ní Cristo candéε yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ngii ng'ai ní dεεve yā. Ní nguéé falta ye<sup>n</sup>e yā, ndíi nguéé véé mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā, ndíi nguéé 'áámá dendu'u chí nguéé cuaacu na vida ye<sup>n</sup>e yā, ndíi nguéé véé mar 'áámá dendu'u chí 'túúca. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e yā ní núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ní ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní nguéé véé mar 'áámá chí nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 28 Ní isa<sup>n</sup>'ā chí ch'iindivaacu canee chí diné<sup>n</sup>e sa n'daataá ye<sup>n</sup>e sa tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>e sa maa<sup>n</sup> sa cuerpo ye<sup>n</sup>e sa, 'tíicá n'daataá ye<sup>n</sup>e sa. Ní sa<sup>n</sup>'a chí diné<sup>n</sup>e sa n'daataá yé<sup>n</sup>e sa ne<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'ā. 29 Nguéé véé mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ne<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>e yā, naati nga'a maá<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí n'daacā chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā. Ní maá<sup>n</sup> yā dií<sup>n</sup> yā cuidar cuerpo ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> Cristo diné<sup>n</sup>e yā ní dií<sup>n</sup> yā cuidar nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā 'yā. 30 'Tíicá dií<sup>n</sup> Cristo tí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e yā ní tan'dúúca cuerpo ye<sup>n</sup>e yā 'tíicá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní s'uuú<sup>n</sup> ní tan'dúúca 'áámá parte ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e Cristo 'tíicá s'uuú<sup>n</sup>. 31 Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā i'nee<sup>n</sup> sa chεεcu sa ndúúcu chiida sa ní nduuvidaama sa ndúúcu n'daataá ye<sup>n</sup>e sa ní nduu 'uuví yā nduuvidaama yā ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí 'áámá cuerpo nūū<sup>n</sup>. 32 Chuū ní 'áámá vaadi cuaacu na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī ye<sup>n</sup>e chuū.



Nduudu mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e Cristo ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo ní ye<sup>n</sup>é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>é caa<sup>n</sup>mán ca'áamá cā'aama ndís'tiī chí sa<sup>n</sup>ā chí 'nínívaacu, canee chi ne<sup>n</sup>e nī n'daataa ye<sup>n</sup>e nī tan'dúú<sup>c</sup>ā chí ne<sup>n</sup>é nī maá<sup>n</sup> nī. Ní ndís'tiī n'daataa cané<sup>e</sup> chí diné<sup>n</sup>e nī isa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>é nī ní 'caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e sa.

## 6

<sup>1</sup> Ndí<sup>s</sup>'tiī da'caiyá chí i'téenu nī Cristo, canee chí 'caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e chíidá nī caati chuū chí cosa chí n'daacá chí dí<sup>n</sup> nī. <sup>2</sup> Ní man-damiento ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> chí Ndyuūs teé yā compro-miso ye<sup>n</sup>e ní chuū: Cu'téenu nī chíidá nī ndúú<sup>c</sup>ū chεεcú nī, <sup>3</sup> ní 'iicu nduuti chí dí<sup>n</sup> nī 'túicā cuuvi yeenú nī níicú cuneé nī na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū n'dee<sup>e</sup> n'dái nduuyu.

<sup>4</sup> Ní ndís'tiī sa<sup>n</sup>ā chí véé daiyá nī, nguéé dí<sup>n</sup> nī chí nduuvi taa<sup>n</sup> daiyá nī naati di'cuitá nī daiya nī ní yaa'ví nī daiya nī taachi nguéé din'daacāá ní ca'cué<sup>n</sup> nī daiyá nī ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo caati cuuvi cu'téenu yā ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>5</sup> Ní ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū 'iiví nī, 'caan-diveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e 'iiví nī chí véé na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní dí<sup>n</sup> nī respetar 'iiví nī ní 'va'á nī ye<sup>n</sup>e yā. Ní dí<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ndúú<sup>c</sup>ū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e nī. Ní dí<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā tan'duucā chí dí<sup>n</sup> nī caavā Cristo. <sup>6</sup> Ní dí<sup>n</sup> nī n'dai ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā nguéé dāmāā<sup>n</sup> taachi 'iiví nī inaá<sup>n</sup> yā ndís'tiī caati n'daacā cané<sup>e</sup> nī ndúú<sup>c</sup>ū yā. Naati dí<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā tan'dúú<sup>c</sup>ā chí ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo chí dí<sup>n</sup> nī ní ndúú<sup>c</sup>ū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é nī. Chuū ní chíi<sup>n</sup> chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chí dí<sup>n</sup> nī. <sup>7</sup> Ní diné<sup>n</sup>e nī din'daacá nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā tan'dúú<sup>c</sup>ā chí ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo chí dí<sup>n</sup> nī, nguéé tan'dúú<sup>c</sup>ā chí ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>8</sup> Ní nducyáácá nī ní déenu nī

nduuti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dí<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> caadi 'iivy o nduuti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> libre yā nducyáácá yā cuta'á yā ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo chí 'iiví yú chíi<sup>n</sup> chí té<sup>e</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caavā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> n'daacā chí dí<sup>n</sup> yā.

<sup>9</sup> Ní ndís'tiī chí 'iiví ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> din'daacá nī ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichí<sup>n</sup>vē ndís'tiī. Nguéé caa<sup>n</sup>mán nī chí ca<sup>n</sup>á nī 'cuené<sup>e</sup> nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichí<sup>n</sup>vē ndís'tiī. N'gaacu nī chí ndís'tiī ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichí<sup>n</sup>vē ndís'tiī ní snée nī na poder ye<sup>n</sup>e 'iivú Señor Jesucristo chí cané<sup>e</sup> na va'ai chεeti nguuvi. Ní 'āā daamá nūū<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú.

*Armas ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs cáava 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs*

<sup>10</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é dí<sup>n</sup> nī chí ditiinú 'cuetinée nī nanáá<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú ndúú<sup>c</sup>ū nducué<sup>n</sup>e poder chí véé ye<sup>n</sup>é Cristo. <sup>11</sup> Ní cuuví dí<sup>n</sup> nī defender maá<sup>n</sup> nī ndúú<sup>c</sup>ū nducué<sup>n</sup>e armadura chí tan'dúú<sup>c</sup>ā catecai soldados chí Ndyuūs dátee yā s'uuú<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní 'íicú cuuvi cucheé nī ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e dendu'ū chí dí<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>nguiniū<sup>n</sup> taachi ngínche'ei sa ndís'tiī. <sup>12</sup> Nguéé 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú contra 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā naati 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú ní contra fuerzas ye<sup>n</sup>e espíritus chí nguéé n'daacā chí cané<sup>e</sup> na 'yúúné ndúú<sup>c</sup>ū espíritus chí 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é taná<sup>n</sup>ā espíritus chí ca'a orden ye<sup>n</sup>e espíritus chí nguéé n'dai ndúú<sup>c</sup>ū nducué<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí chí cané<sup>e</sup> na maai<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiniū<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Cáávā chuū tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áámá soldado cuta'a sa catecai ye<sup>n</sup>e soldado ní maa<sup>n</sup> ní cuta'á nī nducué<sup>n</sup>e armadura chí tan'dúú<sup>c</sup>ā catecai nī chí Ndyuūs dátee yā ndís'tiī. Ní 'íicú cuuvi cucheé nī contra enemigo nguuvi taachi ndaa nanáá<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>e dendu'ū chí nguεε n'daacā. Ní taachi chichεε nī ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e chí nguéé

n'daacā ndíí chí 'cuiñū, tuu'mi ní cuuvi 'cuεtinéé diitú nī ndúúcū chí i'téenu nī. <sup>14</sup> Ní canéé diitú nī ndúúcū armadura ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs. Cáávā caandaá 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī cuta'á nī cinturón nī chiichi cunéé cinturón ye<sup>n'</sup>é nī chí armadura ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs chí vaadi cuaacu. Ní véé fuerzas ye<sup>n'</sup>é nī. Ní dii<sup>n</sup> n'daacá nī caati canéé diitú nī. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī cuta'á nī chaleco cūū ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs chí vaadi cuaacu. Ní canéé chí dii<sup>n</sup> nī nducué<sup>n'</sup>é chí n'daacā caati cuuvi dii<sup>n</sup> nī proteger pecho maá<sup>n</sup> nī ye<sup>n'</sup>e nducué<sup>n'</sup>é chí nguεε n'daacā chí dardos ye<sup>n'</sup>e enemigo. <sup>15</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī snúú<sup>n</sup> ca'a nī zapatos chí ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs chí ye<sup>n'</sup>e vaadi 'dii<sup>n</sup>. Ní 'cuεtinéé listo nī chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>e Jesucristo ní 'íicú cuuvi cunéé vaadi 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é yā. <sup>16</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī sta'á nī escudo ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs chí vaadi i'teenu. Ní 'íicú díitú canéé nī ndúúcū chí i'téenu nī. Ní dii<sup>n</sup> nī protejer maá<sup>n</sup> nī ye<sup>n'</sup>e dardos chí ngiichi ye<sup>n'</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiñū<sup>n</sup>. Ní yáá<sup>n</sup>'nguiñū<sup>n</sup> nguéé cuuvi cuchéé sá ye<sup>n'</sup>e ndís'tiī ndúúcū cosas ye<sup>n'</sup>e sa chí nguéé n'daacá. <sup>17</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī sta'á nī cachucha cūū ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs chí vaadi ngua<sup>n</sup>'ai ye<sup>n'</sup>é nī chí dii<sup>n</sup> protejer tií<sup>n</sup> nī. Ní n'gáácú nī chí Jesucristo nadanguá<sup>n</sup>'ai yā ndís'tiī ní itée yā fuerzas ndís'tiī chí nguéé 'va'á nī ní nguéé véé 'uuví vaanicádiinuu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é nī. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī sta'á nī espada ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs chí Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs. Ní Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs ndúúcū Nduudu Cuaacu ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs inneé yā ndís'tiī chí nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n'</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiñū<sup>n</sup> naati yáá<sup>n</sup>'nguiñū<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa caanu sa ye<sup>n'</sup>é nī. <sup>18</sup> Ní cue<sup>n'</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ngua'á nī ye<sup>n'</sup>e tanducué<sup>n'</sup>é chuū. Ní cue<sup>n'</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di'cuiitú nī Ndyuūs cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é yā, ní ngiicá nī caati cuuvi cuta'á nī

ye<sup>n'</sup>é poder ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs. Ní 'íicú cuuvi dii<sup>n</sup> nī nducué<sup>n'</sup>é chuū. Ní canee listo nī. Ní nguéé cuuvi cúunu nī. Ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ngua'á nī caavā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs. <sup>19</sup> Ní ca<sup>n</sup>'angua'á nī caavā 'úú dendu'ú ti Ndyuūs téé yā nduudu ye<sup>n'</sup>é yā 'úú taachi nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>é yā. Ní 'íicú 'úú cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu mi<sup>n</sup> ndúúcū valor caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi déenu yā nduudu chí nga<sup>n</sup>'á táácā chí cuuvi nanguá<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, nduudu chí canéé n'de'ei cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ndyuūs ye<sup>n'</sup>e yú ní dichó'o yā 'úú tan'dúúcā chí 'úú embajador ye<sup>n'</sup>é yā 'úú chí 'úú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>é yā. Ní cááva chuū ní 'úú ní preso 'úú ní maa<sup>n</sup> canuū<sup>n</sup> vácūū. Ní ndís'tiī ní ca<sup>n</sup>'angua'á nī caavā 'úú chí 'úú cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu cuaacu mi<sup>n</sup> ndúúcū valor tan'dúúcā chí 'úú canéé chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>.

*Saludos ye<sup>n'</sup>e Pablo naachi ch'iñū carta 'cuū*

<sup>21</sup> Hermano Tíquico, chí ne<sup>n'</sup>e nducyaaca s'uuú<sup>n</sup>, ní n'daacá dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e Señor Jesucristo nduucú. Ní sa<sup>n</sup>'ā mi<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ndúúcū ndís'tiī ye<sup>n'</sup>e 'úú ní ye<sup>n'</sup>é chí 'úú idií<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Cáávā chuū dicho'ó hermano Tíquico nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ti caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa táácā snéé 'nū ní 'iicu dii<sup>n</sup> sa chí diituu 'cuεtinéé<sup>n</sup> nī na staava ye<sup>n'</sup>é nī.

<sup>23</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'úú ne<sup>n'</sup>é chí Ndyuūs Chiida yú ndúúcū Señor Jesucristo ye<sup>n'</sup>e yú ca'á yā nducyaaca hermanos ye<sup>n'</sup>é vaadi 'dii<sup>n</sup> na staava ye<sup>n'</sup>é yā. Ní ne<sup>n'</sup>é chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí ndís'tiī cu'téenu cá nī Ndyuūs, ní dine<sup>n'</sup>e cá nī nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Ní ne<sup>n'</sup>é chí Ndyuūs ca'á yā vaadi n'dai ye<sup>n'</sup>é yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ne<sup>n'</sup>é yā Señor Jesucristo ye<sup>n'</sup>e yú. Ní 'áamá ne<sup>n'</sup>é yā, ní nguéé n'daá<sup>n</sup> yā. 'Tiicá cuuvi.

## CARTA YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E YĀĀ<sup>n</sup> FILIPOS

*Taachi Pablo canúu<sup>n</sup> yā vácūū id-  
ingúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Fili-  
pos, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesucristo*

<sup>1</sup> 'Úú Pablo ndúú<sup>cū</sup> Timoteo ní nús'uu ní dichí<sup>í</sup>'ve 'nū Jesucristo. Maa<sup>n</sup> ní idinguú<sup>n</sup> 'nū carta 'cūū ye<sup>n</sup>'ē nducyáá<sup>cá</sup> hermanos chí i'téenu yā Jesucristo ndúú<sup>cū</sup> obispos chí sa<sup>n</sup>'ā ndíí tīi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesucristo ndúú<sup>cū</sup> diáconos chí nginneé yā obispos, nducyaaca yā chí snee yā na yāā<sup>n</sup> Filipos. <sup>2</sup> Ne<sup>n</sup>'é 'nū chí Ndyuūs Chiida yú ndúú<sup>cū</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú tēe yā ndís'tīi ye<sup>n</sup>'e vaadī n'dai taavi ye<sup>n</sup>'é yā ní 'cuεetinée nī ndúú<sup>cū</sup> vaadī 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

*Pablo nga<sup>n</sup>'angua'á yā cáávā  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesucristo*

<sup>3</sup> 'Úú nca'á gracias Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é yú ca'áámá ca'áámá vuelta taachi n'gaacú ye<sup>n</sup>'e ndís'tīi. <sup>4</sup> Ní taachi ca<sup>n</sup>'anguā'á, nducué<sup>n</sup>'ē tiempo ca<sup>n</sup>'anguā'á ye<sup>n</sup>'e nducyaaca ndís'tīi ndúú<sup>cū</sup> vaadī yeenú. <sup>5</sup> Caati ndís'tīi ní nducú ní dáámá dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ti inneé nī 'úú chí 'úú candéé nduudu ye<sup>n</sup>'e evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo, ndii nguuvi chí i'téenu nī Jesucristo ndíí maa<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ní deenú chí seguro canee chíi<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ti Ndyuūs chí tuca'á yā dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> n'daacā n'dai na vida ye<sup>n</sup>'e ndís'tīi ní idií<sup>n</sup> yā chí ndís'tīi 'cuεetinée nī dií<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí n'daacā nguuvi nguuvi ndíí nguuvi chí ndaa Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe. <sup>7</sup> Ní 'tīicā chí n'dai chí 'úú nacáá<sup>n</sup> chuū ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca ndís'tīi caati ne<sup>n</sup>'é taavi ndís'tīi. Ní nducyaaca ndís'tīi ní véé parte ye<sup>n</sup>'é nī nducú ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chí n'dai taavi chí Ndyuūs itéé yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní ndís'tīi nginneé nī 'úú 'áará chí canuú<sup>n</sup>

vácūū o 'áará chí canéé nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē 'úú ní nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'ē nduudu ngai ye<sup>n</sup>'é Cristo chí cuaacu chí 'tīicā. <sup>8</sup> Ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú ní deenú yā chí 'úú ne<sup>n</sup>'é ndís'tīi tan'dúú<sup>cā</sup> chí Cristo ne<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ní 'úú ngiicá Ndyuūs chí ndís'tīi cuuvi diné<sup>n</sup>'e ca nī nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cuuvi deenu cá nī ye<sup>n</sup>'ē nduudu cuaacu ní cuuvi nadacáá<sup>n</sup> n'daacā nī ye<sup>n</sup>'ē nducué<sup>n</sup>'ē chí cuaacu. <sup>10</sup> Caati cuuvi ndεεve nī nducué<sup>n</sup>'ē tiempo chéé chí n'daacā taavi ca. Ní 'tīicā cuuvi 'cuεetinée nī n'daacā n'dai. Ní taachi ndaa Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe nguéé véé mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>11</sup> Ní ne<sup>n</sup>'é chí Jesucristo ndaacá yā ndís'tīi chí 'cuεetinée n'daacā nī cucáávā poder ye<sup>n</sup>'e Cristo ní dií<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ní 'íicú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí ch'εεε taavi Ndyuūs. Ní dií<sup>n</sup> yā honrar Ndyuūs.

*Cáávā 'úú vida ye<sup>n</sup>'é ní Cristo*

<sup>12</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tīi hermanos ye<sup>n</sup>'é, ne<sup>n</sup>'é chí cadí<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> nī chí tanducué<sup>n</sup>'ē chí ch'eenú chíi ní dii<sup>n</sup> chí 'yaa<sup>n</sup> ca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngí n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu chí ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo. <sup>13</sup> 'Tīicā chíi chí taanduvéé soldados chí dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> na palacio ye<sup>n</sup>'e César ndúú<sup>cū</sup> taanduvéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, nducyaaca yā deenu yā chí 'úú canéé preso na vácūū cucáávā chí dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo. <sup>14</sup> Ní nééné 'yaa<sup>n</sup> hermanos chí i'téenu yā Señor Jesucristo taachi cadí<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> yā chí canéé vácūū nguéé di'va'á yā naati ne<sup>n</sup>'é yā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cá yā nduudu ngai chí nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúú<sup>cū</sup> confianza nanáá<sup>n</sup> Cristo mií<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Cuaacu chí ná<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo cáávā chí dingueé yā ye<sup>n</sup>'é ní cáávā chí ne<sup>n</sup>'e yā 'caa'va yā nduucú. Ní taná<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'á yā nduudu ngai mií<sup>n</sup> ti cuaacu chí ne<sup>n</sup>'é yā dií<sup>n</sup> yā ní ne<sup>n</sup>'é yā cunnee yā 'úú. <sup>16</sup> Naati

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nguεε nga<sup>n</sup>a yā nduudu ngai ye<sup>n</sup>e Cristo ndúú<sup>cū</sup> nuu<sup>m</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é yā naati di<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā ndúú<sup>cū</sup> yā. Di<sup>n</sup> yā ti ne<sup>n</sup>'é yā chí 'úú ní nguéeé ye<sup>n</sup>'é yā. Ní cadi<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā chí di<sup>n</sup> yā chí 'úú n'geenú ngii ca taachi canuú<sup>n</sup> vácū<sup>ū</sup>. <sup>17</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuayi-ivi ní nga<sup>n</sup>'á yā nduudu ngai mi<sup>n</sup> ti ne<sup>n</sup>'é yā 'úú. Ní deenú yā chí Ndyuūs tee yā 'úú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā chí nga<sup>n</sup>'á nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē táácā chí di<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo. <sup>18</sup> Naati ¿de<sup>n</sup>'ē ituneé<sup>n</sup>? 'Āā 'tuucá nūu<sup>n</sup> nduuti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu ngai mi<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> nuu<sup>m</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é yā o cáávā chí nguéeé ne<sup>n</sup>'é yā 'úú, nducyaacá yā nga<sup>n</sup>'a yā nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ní cáávā chuū 'úú ní yeenú, ní yeenú taavi cá.

<sup>19</sup> Caati deenú chí ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chí chó'ōo ye<sup>n</sup>'é, n'daacā cuuvi ye<sup>n</sup>'é caati ndís'tiī ní nga<sup>n</sup>'angua'á nī cáávā 'úú. Ní Jesucristo nginneé yā 'úú cucáávā Espíritu ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>20</sup> Ní maa<sup>n</sup> chuū chí ne<sup>n</sup>'é chí dicuaacu chí cuuvi di<sup>n</sup>. Nguéé 'cuinaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē mar 'áámá naa<sup>n</sup> naati nga<sup>n</sup>'á nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> nducué<sup>n</sup>'ē confianza tan'dúú<sup>cā</sup> chí di<sup>n</sup> maa<sup>n</sup>, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> cuuvi di<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi n'diichí cá yā Cristo chí ch'εεε ca yā cucáávā 'úú, 'áará chí 'úú cunduūchí o 'áará chí 'úú 'āā n'di<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Ní cucaavā 'úú, vida ye<sup>n</sup>'é ní Cristo níicú nduuti chí 'cuūví 'āā di<sup>n</sup> ganar caati 'úú caneé ndúú<sup>cū</sup> Cristo. <sup>22</sup> Ní nduuti chí candií ca cuneé ca na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū ndúú<sup>cū</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'é, tuu<sup>n</sup>'mi ní cuuvi di<sup>n</sup> ca ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú. Ní candéé nduudu ye<sup>n</sup>'e yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> níicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu yā Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní nguéé deenú de<sup>n</sup>'ē chí n'daacā ca chí ndεεvé cáávā 'úú <sup>23</sup> caati 'úú canuú<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> nduu 'uuví vaanicadi<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup>.

Ní ne<sup>n</sup>'é chí 'cuūví níicú ca<sup>n</sup>'á cunéé ndúú<sup>cū</sup> Cristo caati deenú chí neené n'daacā caavā 'úú. <sup>24</sup> Naati cáávā ndís'tiī ní n'daacā ca chí 'úú cuneé ca na cuerpo ye<sup>n</sup>'é 'tεε 'téé ndúú<sup>cū</sup> ndís'tiī. <sup>25</sup> Seguro caneé maa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chuū. Ní deenú ti 'úú cuneé ca 'tεε 'téé ndúú<sup>cū</sup> ndís'tiī caati ndís'tiī cuuvi 'cuεetinée nī n'daacā ca ní yeenu taavi nī caati i'téenu nī Ndyuūs. <sup>26</sup> 'Túú<sup>cā</sup> cuneé 'tεε 'téé ndúú<sup>cū</sup> ndís'tiī ní taachi ndaá nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī tuu<sup>n</sup>'mi ní ndís'tiī cuuvi yeenu cá ní nduucú ti s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> Di'cuiitú ndís'tiī chí dámaā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> núú yii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> nī chí 'cuεetinée n'daacā nī taanduvéé chí n'daacā tan'dúú<sup>cā</sup> chí nga<sup>n</sup>'a nduudu n'dai ye<sup>n</sup>'e Cristo. Níicú ndúú<sup>tī</sup> chí ndaá n'diichí ndís'tiī o ndúú<sup>tī</sup> chí caneé ya'ai ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī ne<sup>n</sup>'é 'caandiveé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī. Ne<sup>n</sup>'é chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi yaa'ví yā 'úú ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī chí ndís'tiī ní n'daacā sneé nī. Ní nduuvidaamá nī ndúú<sup>cū</sup> 'áámá espíritu nūu<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> 'áámá vaanicadi<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī. Ní 'áámá di<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní nga<sup>n</sup>'á nī nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo chí evangelio caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu yā Cristo. <sup>28</sup> Ne<sup>n</sup>'é 'caandiveé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī chí nguéeé di'va'á nī mar 'áámá ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí contra ye<sup>n</sup>'e nī. Caati chuū ní 'áámá seña ye<sup>n</sup>'é yā chí nguéé i'téenu yā Cristo ní ca<sup>n</sup>'á yā infierno. Naati chuū ní 'áámá seña ye<sup>n</sup>'é nī chí ndís'tiī ní cuuvi ningua<sup>n</sup>'ái nī ye<sup>n</sup>'e infierno caati chuū ní ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>29</sup> Ní Ndyuūs di<sup>n</sup> yā 'áámá favor ndúú<sup>cū</sup> ndís'tiī caati nguéeé dámaā<sup>n</sup> chí cu'téenu nī Cristo naati canéé chí 'cuenú nī cuuvi caavā chí i'téenu nī Cristo. <sup>30</sup> Ní ndís'tiī ndúú<sup>cū</sup> 'úú 'āā daamá nūu<sup>n</sup> sneé yú chí n'geenu yú ngii cucáávā chí nga<sup>n</sup>'a yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Cristo. Ndís'tiī 'āā n'diichí nī cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> chí di<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nī ch'eenú chíi. Ní maa<sup>n</sup> ní n'giindivéé<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> nī tan'dúú<sup>cā</sup> chí di<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>cā</sup> chí

n'geenú ngii.

## 2

*Cristo ní ndiicúú<sup>n</sup> yā ní cuayiivi chich'εεté yā*

<sup>1</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, nduuti chi Cristo díí<sup>n</sup> yā animar ndís'tiī ní nduuti chi Cristo tee yā 'vi-ich'εεtiínū<sup>n</sup> ndís'tiī ti ne<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī ní nduuti chi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs canéé yā ndúú<sup>n</sup>cū ndís'tiī ní nduuti chi ne<sup>n</sup>'é nī nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ya'ai 'iínú nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tuu'mi ní 'túú<sup>n</sup> díí<sup>n</sup> nī. <sup>2</sup> Díí<sup>n</sup> nī chi cuuvi yeenú taavi cá caati snéé nī 'túú<sup>n</sup>cā. N'dáácā 'cúεεtinéé nī ndúú<sup>n</sup>cū 'aama vaadi cadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī. Ní ne<sup>n</sup>'é nī dáámá nū<sup>n</sup> 'aama nī ndúú<sup>n</sup>cū taama nī tan'dúú<sup>n</sup>cā Cristo ne<sup>n</sup>'é yā s'uúú<sup>n</sup>. Ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é nī vi'ti 'aama nī ndúú<sup>n</sup>cū taama nī. Ní nduuvidaama nī ndúú<sup>n</sup>cū 'áámá espíritu ye<sup>n</sup>'é nī ndúú<sup>n</sup>cū 'áámá staava ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>3</sup> Ní nguéé díí<sup>n</sup> nī dendu'ū chi ne<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> nī o caavā chi ne<sup>n</sup>'é nī ch'εεte maá<sup>n</sup> nī caati ndiicúú<sup>n</sup> 'cúεεtinéé nī. Maa<sup>n</sup> ní ca'áámá ca'aama nī canéé chí nadacadíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e hermanos ye<sup>n</sup>'é nī chi nééné n'dai ca hermanos ye<sup>n</sup>'é nī nguéé ti maá<sup>n</sup> nī. <sup>4</sup> Ní mar 'áámá nī nguéé n'nuú<sup>n</sup> nī dendu'ū chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> nī caati n'nuú<sup>n</sup> nī ntúú<sup>n</sup> dendu'ū chi n'daacā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e tanán'ā hermanos ye<sup>n</sup>'é nī.

<sup>5</sup> Ní nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī ní tan'dúú<sup>n</sup>cā chi Cristo nadacadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> ya 'tiicá ntúú<sup>n</sup> ndís'tiī canee chi nadacadíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> nī. <sup>6</sup> Ní n'dáá rá chí Cristo mii<sup>n</sup> ti Ndyuūs 'yā, Cristo nguéé 'āā fuerza díí<sup>n</sup> yā chi cuuvi daamá yā ndúú<sup>n</sup>cū Ndyuūs Chiidá yā. <sup>7</sup> Naati Cristo s'nee<sup>n</sup> yā chi ch'εεte ye<sup>n</sup>'é yā tan-ducué<sup>n</sup>'e chí canéé na va'ai chεeti nguuvi. Ní tan'dúú<sup>n</sup>cā s'uúú<sup>n</sup> 'ti-icá yā. Ní tan'dúú<sup>n</sup>cā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí dichí'vē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'tiicā núú<sup>n</sup> yā. Ní ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>n</sup>cā 'áámá sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>8</sup> Ní taachi canéé yā tan'dúú<sup>n</sup>cā sa<sup>n</sup>'a na

i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndiicúú<sup>n</sup> n'dai díí<sup>n</sup> yā ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā taanduvéε chí nga<sup>n</sup>'ā Chiidá yā chí canéé na va'ai chεeti nguuvi. 'Áárá chí ch'ti yā na cruz, ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Chiidá yā ní ca'á yā lugar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ní cáávā chí díí<sup>n</sup> Jesús, Ndyuūs díí<sup>n</sup> yā chí Jesús ní ch'εεte cundaá yā na va'ai chεeti nguuvi. Ní Ndyuūs ca'á yā 'áámá chí duuchí yā chí ch'εεte n'dai nguéé ti tanán'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>10</sup> Ní nducyáácá yā canéé chí caántii'ya yā taachi 'caan-diveé<sup>n</sup> yā chí duuchi Jesús mii<sup>n</sup>. 'Ti-icá ntúú<sup>n</sup> nducyáácá yā chí snee yā na va'ai ch'εeti nguuvi. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> nducyáaca yā chí snee yā na yá'āa. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> nducyáaca yā chí snee yā na infierno. <sup>11</sup> 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> canee chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú yā chí Jesucristo mii<sup>n</sup> ní 'iivú Ndyuūs. Ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú yā chí nééné ch'εεte n'dai Ndyuūs chí Chiida yú.

*Ti<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo ní tan'duucā chí dεεve ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū 'tiicá yā*

<sup>12</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é chí ne<sup>n</sup>'e taavi, tan'dúú<sup>n</sup>cā chí cue<sup>n</sup>'e daa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> i'téenu nī nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs taachi canee ndúú<sup>n</sup>cū ndís'tiī, maa<sup>n</sup> ní i'téenu nī taachi 'āā ya<sup>n</sup>'ai canee ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī. Maa<sup>n</sup> ní 'va'á nī Ndyuūs. Ní ndís'tiī díí<sup>n</sup> n'daacá nī ti Ndyuūs nadinguá<sup>n</sup>'ai yā ndís'tiī ní díí<sup>n</sup> n'daacá nī ndúú<sup>n</sup>cū cuidado ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē. <sup>13</sup> Cuaacu chí Ndyuūs díí<sup>n</sup> yā chí ndís'tiī ne<sup>n</sup>'é nī díí<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>'ē chí n'daacā. Ní Ndyuūs cunneé yā ndís'tiī chí díí<sup>n</sup> nī. Ní 'cuiinú nī chíi<sup>n</sup> chí díí<sup>n</sup> nī tan'dúú<sup>n</sup>cā chí ne<sup>n</sup>'é yā chíí<sup>n</sup> chí n'daacā n'dai.

<sup>14</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī díí<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>'ē ní nguéé cueé<sup>n</sup>'diitú nī ndíí nguéé 'cuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī. <sup>15</sup> Ní ndúú<sup>n</sup>ti chí díí<sup>n</sup> nī 'tuucā mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī o nguéé n'daacá idií<sup>n</sup> nī caati deenú yā chí ndís'tiī daiyá Dendyuūs ndís'tiī. Ní nguéé véé

nuu'ndi ye'né nī nguaa'n 'ii'n'yā'n chi ngu'éé i'téenu yā Ndyuūs ní ngu'éé n'daacá idií'n yā. Ní tan'dúúca 'áámá 'íi'nyú'n ngí yá'n'āa taachi maāi'n 'tiicá nī. <sup>16</sup> Ní candéé nī nduudu cuaacu ye'n'e Cristo nanáá'n 'ii'n'yā'n ti nduudu mii'n dii'n chi 'ii'n'yā'n cuuvi cunduuchi yā cue'n'e daā'ma'n caati 'úú ní cuuvi yeenú taavi nguuvi chi ndaa Cristo taama vmné'n'ēe. Ní deenú chi ngu'éé tandii rá dií'n ndu'ú 'úú ndíi ngu'éé nduu tandii rá dií'n ntií'nyu'n ye'n'é Ndyuūs nguaa'n ndís'tií. <sup>17</sup> Ndúúti chí nca'á vida ye'n'e maá'n ní ch'ii caavā ntií'nyu'n ye'n'é Ndyuūs, tuu'mi ní cáá'yā chí 'āā itéenu nī Ndyuūs ní dií'n nī ntií'nyu'n ye'n'é yā, tanducué'n'ē chuū ní tan'dúúca 'áámá ofrenda nanáá'n Ndyuūs 'tiicā. Ní 'úú ní yeenú, ní cuuvi yeenú ndúúcu nī. <sup>18</sup> 'Tiicá ntúū'n cáá'yā chuū ndís'tií cuuvi yeenú nī. Ní cuuvi yeenú ntúū'n nī nduucú.

*Ye'n'ē hermano Timoteo ndúúcu hermano Epafrodito*

<sup>19</sup> Nduuti chí Señor Jesucristo ne'n'é yā chí 'úú idií'n chíi'n chí nadacadiínuú'n chí dií'n, tuu'mi ní ca'n'á dicho'ó Timoteo nanáá'n ndís'tií nguuvi chí cuchíi. Maa'n níicú cuuvi yeenú taachi cadiinuú'n ní cuuvi deenú táácā snee ndís'tií. <sup>20</sup> Ti ngu'éé véé táámá compañero ye'n'é chí dáámá nadacadiínuu'n sa nduucú tan'dúúca Timoteo mii'n. Ní n'daacā idií'n sa cuidado ye'n'é ndís'tií. <sup>21</sup> N'dee n'dái 'ii'n'yā'n i'nuú'n yā chí n'daacā ye'n'ē maá'n yā ní ngu'éé dií'n yā dendu'ú chí ntií'nyu'n ye'n'e Cristo Jesús. <sup>22</sup> Naati ndís'tií ní deenú nī ye'n'e Timoteo chí n'daacā canee sa ye'n'e nducue'n'ē. Ní deenú nī chí sa'n'a mii'n tan'dúúca daiyá chí dichíi'vε sa 'úú, 'tiicá sa taachi nga'n'á 'nū evangelio chí nduudu ngai ye'n'é Cristo. <sup>23</sup> Sá'n'a 'cūū nadacadiínuu'n chí dicho'ó sa'n'a nanáá'n ndís'tií naati ne'n'é cadiinuú'n vmnaa'n táácā 'cuenú asuntos ye'n'é núú'n nii'nyū'n. <sup>24</sup> Maa'n ní véé confianza ye'n'é

ndúúcu Ndyuūs chí núú'n nii'nyū'n cuuvi ndaá maá'n ní n'diichi ndís'tií. <sup>25</sup> Ní nadacadiínuú'n ntúū'n chí dicho'ó ye'n'e ndís'tií hermano Epafrodito. Sa'n'a mii'n idií'n sa ntií'nyu'n nduucú ní dii'n sá luchar nduucú. Sa'n'a mii'n ndís'tií maá'n nī dicho'ó nī sa'n'a nanáá'n chí cuuvi cunnee sa 'úú ndúúcu necesidades ye'n'é. <sup>26</sup> Sa'n'a mii'n neené ne'n'e sa n'diichi sa nducyaaca ndís'tií ní neené nadacadiínuu'n sa ye'n'e ndís'tií caati ndís'tií n'giindiveé'n nī chí ngíitā sa. <sup>27</sup> Cuaacu ní'nyu'n chí neené ya'ai chíitā sa ti 'āā cháa 'cuūvi sa. Naati Ndyuūs ní ya'āi 'iinú yā sa'n'a ní ngu'éé dámaā'n sa'n'a mii'n caati ndúúcu 'úú ti 'úú nguεε cunee ndaáchí yiinú cá de'ε ca chí canéé ye'n'é. <sup>28</sup> Ní cáá'yā chuū ne'n'e cá dicho'ó sa'n'a Epafrodito nanáá'n ndís'tií ní ndís'tií cuuvi yeenú nī taachi snaa'n nī taama vmné'n'ē sa'n'a. Ní 'tiicá ntúū'n 'úú ngu'éé nadacadiínuu'n ndaachí ye'n'é nī. <sup>29</sup> Ní taachi ndaa sa nanáá'n ndís'tií, 'cuáa'n nī Epafrodito ndúúcu vaadí yeenú caati sa'n'a mii'n hermano ye'n'é nī ti i'téenu sa Señor Jesucristo ye'n'e yú. Ní dií'n nī honrar tanán'a yā chí dií'n yā ntií'nyu'n ye'n'é Ndyuūs tan'dúúca sa'n'a mii'n. <sup>30</sup> Caati 'áará chí neené chíitā sa nī 'āā cháa 'cuūvi sa cucáá'yā chí dii'n sa ntií'nyu'n ye'n'é Cristo, ngu'éé nadacadiínuu'n sa ye'n'e vida ye'n'e maā'n sa ndúúcu peligro chí cuuvi 'cuūvi sa caati dichíi'vε sa 'úú. Ní dii'n sa ntií'nyu'n ye'n'é chí ndís'tií maá'n nī ne'n'é nī dií'n nī naati nguεε cuuvi dií'n nī.

### 3

*Pablo yaa'vi yā contra ye'n'e 'ii'n'yā'n Israel chí necio ye'n'e ley ye'n'é yā*

<sup>1</sup> Maa'n ní ndís'tií hermanos ye'n'é nga'n'á ngíi ndís'tií chí canéé chí cuuvi yeenú nī ti ye'n'e Señor Jesucristo ndís'tií. Ní cáá'yā 'úú ngu'éé de'ε vεε chí di'vaachi 'úú taachi dinguú'n ye'n'é ndís'tií táámá vmné'n'ē chí cuuvi yeenú nī,

ti canéé chí diín ní cáávā chí cho'ōo n'dai ye'né ní. <sup>2</sup> Ndis'tiī ní diín ní cuidado ye'n'e 'ii'yān chí tan'dúúcā 'yaānā tí 'tiicá yā ti ne'né yā circuncidar cuerpo ye'n'e sa'n'a chí ngu'éé sa'n'a Israel sa. Ngu'éé n'daacā diín yā chí nadacadínnuun yā chí canee chí dií yā circuncidar cuerpo ye'n'e sa'n'a s'ee'n. <sup>3</sup> Ní cuaacu níí'nyú'n s'uúú'n ní tan'dúúcā chí 'āā circuncidado s'uúú'n caati s'uúú'n dich'εεte yú Ndyuūs ndúúú espíritu ye'n'e maān yú. Ní s'uúú'n ní yeenu yú ti ye'n'e Señor Jesucristo s'uúú'n. Ní ngu'éé véé confianza ye'n'e yú ye'n'e tan'dúúcā chí 'āā circuncidado cuerpo ye'n'e yú. <sup>4</sup> Ní 'úú dendú'ū cuuví cuneé ndúúú confianza na vida ye'n'é nanáán 'ii'yān tí 'úú canéé circuncidado. Ní ngu'εε veε mar 'iámá 'ii'yān chí cuuvi nadacadínnuun cá yā ye'n'e nducué'n'é chuū ndúúú confianza tan'dúúcā chí cuuvi 'úú. <sup>5</sup> Caati taachi chíí níí'nín nguuvi chí ch'iidiyāán 'ii'yān diín yā circuncidar 'úú ní 'caacá yā seña na cuerpo ye'n'é tan'dúúcā chí diín yā ndúúú nducyaaca sa'n'a 'líí ye'n'e ndaata Israel chí júdíos. Ní 'úú ní ye'n'e 'ii'yān Benjamín 'úú. Ní 'úú ní sa'n'a ye'n'e 'ii'yān hebreo o Israel 'úú ndíí taachi chí'iindiyaán caati chíidá ní sa'n'a hebreo yā. Ní 'úú ní sa'n'a fariseo 'úú ní diín ndúúú núú'má'n staava ye'n'é chíí chí nga'n'a ley ye'n'e 'ii'yān ye'n'é ndaata ye'n'é. <sup>6</sup> Ní 'úú ní neené necio 'úú chí diín ntii'nyuun ye'n'e yaācū ye'n'e ndaata ye'n'é. Ní 'úú i'nuuca'ái 'ii'yān chí ngen'te yaācū ye'n'e 'ii'yān chí i'téenu yā Cristo. Ní diín nducué'n'é chí nga'n'a ley ye'n'é yú. Ní 'ii'yān ngu'éé cuuvi caa'n'mán yā chí véé nuu'ndi ye'n'é. <sup>7</sup> Naati nducué'n'é chuū chí nadacadínnuun chí cosas chí ch'εεte chí neené dichí'vε caavā 'úú, ní nducué'n'é dendu'ū ye'n'é 'āā chí'neé'n. Ní maa'n ní dichí'vε 'úú chí i'teenú Jesucristo. <sup>8</sup> Ní ngu'éé nadacadínnuun cá ye'n'e nducué'n'é dendu'ū ye'n'é

chí 'úú chí'neé'n ti diín cuenta chí dindaí nducué'n'é dendu'ū ye'n'é cáávā chí n'dai taavi ca chí maa'n ní i'teenú Jesucristo chí 'iivú. Ní diín cuenta chí nducué'n'é dendu'ū ye'n'é ní tan'dúúcā yaācā, 'tíicā veε, cáávā chí n'daán nducué'n'é dendu'ū ye'n'é cáávā chí i'teenú Cristo. Ní sta'á Cristo tan'dúúcā chí 'iivú 'tíicā yā. <sup>9</sup> Ní 'tíicā idiín ti maa'n ní 'úú ní ye'n'e Cristo 'úú. Maa'n ní canéé n'daacā nanáán Ndyuūs. Ngu'éé cucáávā chí ne'n'é canéé n'daacā nanáán Ndyuūs cucáávā ley mii'n naati cucáávā chí i'teenú Cristo. Ní 'úú ní n'daacā ca 'úú nanáán Ndyuūs caati ne'n'é Jesucristo. <sup>10</sup> Níicú 'úú ní dámaān ne'n'e chí 'úú snaán Cristo ní canee cuu'mi'n chí canee ndúúú maa'n poder chí diín chí nduuchi Cristo ye'n'é nguaa'n tiná'n'ā. Níicú cuuvi daamá nduucú yā chí 'cuenú cuuvi tan'dúúcā chí Cristo ch'eenú yā chíí ndíí cuuvi 'cuuvi tan'dúúcā Cristo chí yā. <sup>11</sup> Ní 'tiicá ntúū'n 'úú cuuvi deenú chí 'āā cuuvi nduuchí ye'n'é nguaa'n tiná'n'ā.

*Diín yú luchar cáávā premio chí Ndyuūs ca'n'a yā tée yā s'uúū'n*

<sup>12</sup> 'Úú ngu'éé ne'n'é caa'n'mán ndís'tiī chí 'āā tuneé'n tanducué'n'e chuū caati 'āā cuéé ndaa n'daacā 'úú. Naati 'úú candíí cá cuáán vmnaa'n ndúúú chí i'teenú ní ngiínú ndíí taanduv'éé tuneé'n ye'n'e premio chí cuuvi ye'n'é. Ní vmnáán vmnaa'n Cristo mii'n diín yā chí 'úú ní ye'n'é yā 'úú, caati cuuvi cuta'á premio mii'n. <sup>13</sup> Ní ndís'tiī hermanos ye'n'é, 'úú māa'n ngu'éé nadacáínnuun chí 'āā tuneé'n dendú'u 'cū. Naati chuū idiín chí cuuvi naán nducué'n'é chí 'āā diín nguuvi chí chó'ōo. Ní diín chí cuuvi tuneé nducué'n'é chí cuuvi ye'n'é nguuvi chí cuchíí. <sup>14</sup> Ní 'íicú 'úú cuuvi diín nducué'n'é caati cuuvi diín ganar vida cuen'e daā'ma'n chí premio chí cuuvi ye'n'é chí cūneé na va'ai ch'εεti nguuvi ndúúú Ndyuūs. Ndyuūs chí canéé na va'ai ch'εεti nguuvi yaa'ví yā s'uúú'n chí dátee

yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> caati s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é Cristo s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Ní nducyaaca yú chí n'daacā snée yú ndúú<sup>cū</sup> chí i'teenu yú, canee cuu<sup>m</sup>mi<sup>n</sup> chí nadacadí<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> yú tíicā chí nguéé tune<sup>n</sup> yú. Ní nduuti chí taná<sup>n</sup>a ndís'tií nguéé nadacadí<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> nī 'tíicā, tuu'mi ní Ndyuūs ní 'cuu<sup>m</sup>mi<sup>n</sup> yā ndís'tií chē chí cuaacu. <sup>16</sup> Níicú chuū ní nééné ne<sup>n</sup>e cunée chí dáamá nū<sup>n</sup> cadí<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> yú n'daacā ní 'cuεtinee yú n'daacā ndúú<sup>cū</sup> chí 'āa deenu yú ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

<sup>17</sup> Ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>é dií<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>cā</sup> chí 'úú idií<sup>n</sup>. Ní nadacadí<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> n'dai nī ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'cuεtinee n'daacā yā tan'dúú<sup>cā</sup> chí ch'i<sup>n</sup>í 'nū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>í 'nū ndís'tií. <sup>18</sup> Ní nééné n'dee cuuví ca<sup>n</sup>'á ndís'tií chí véé 'yaa<sup>n</sup> taavi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>é yā dií<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>cā</sup> chí maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>é yā. Ní nguéé ne<sup>n</sup>e yā Cristo chí maá<sup>n</sup> yā ch'i<sup>n</sup>í yā na cruz. Maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á chuū taama vmné<sup>n</sup>é ní nééné ya'āi 'iinu ndí chí ngεcú ye<sup>n</sup>é. <sup>19</sup> Ní cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaa tiempo chí ndái yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dámaā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é yā n'nuu<sup>n</sup> yā chí che'e yā ndúú<sup>cū</sup> nducué<sup>n</sup>é chí ne<sup>n</sup>e yā. Ní dich'εεε maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> taachi canee chí 'cuinaá<sup>n</sup> yā caavā chí dií<sup>n</sup> yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> nadacadí<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é vicio chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cū. <sup>20</sup> Naati s'uuú<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Cristo ní yāā<sup>n</sup> vaacu yú ní va'ai chεeti nguuvi. Ní snée ngiinu yú Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e va'ai chεeti nguuvi chí ndaa yā taama vmné<sup>n</sup>é ní nadinguá<sup>n</sup>'ái yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Ní taachi Cristo ndaa yā, tuu'mi ní n'dáá<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chí cuerpo ndúú<sup>cū</sup> nuū<sup>n</sup>ndí ndii cuerpo ngai ye<sup>n</sup>e yú chí tan'dúú<sup>cā</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é yā chí dεεε n'dai, 'tíicā cuerpo s'uuú<sup>n</sup>. Ní 'tíicā Cristo ca<sup>n</sup>'a yā chí dií<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> dáamá poder ye<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup> yā chí ye<sup>n</sup>é chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e taanduvéé chí véé.

## 4

*Canee chí yeenu yú nducué<sup>n</sup>é tiempo ti s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>é chí ne<sup>n</sup>é cáávā nducué<sup>n</sup>é chuū neen<sup>e</sup> ne<sup>n</sup>é n'diichi ndís'tií. Ndís'tií ní dií<sup>n</sup> ní chí 'úú ní yeenu ní véé premio ye<sup>n</sup>é tan'dúú<sup>cā</sup> chí corona ye<sup>n</sup>é caati ndís'tií ní i'téenu nī Jesucristo. Canee diitú nī ndúú<sup>cū</sup> chí i'téenu nī ye<sup>n</sup>e 'iivu yú chí Cristo. 'Úú yaa<sup>n</sup> ví ndís'tií 'tíicā ti ne<sup>n</sup>é taavi ndís'tií.

<sup>2</sup> 'Úú di'cuítú tá<sup>n</sup>'ā Euodias ní di'cuítú tá<sup>n</sup>'ā Síntique chí dií<sup>n</sup> yā chí dáamá nū<sup>n</sup> cuuvi vaanicadí<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā tan'dúú<sup>cā</sup> chí canee chí dií<sup>n</sup> hermanos chí i'téenu yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú. <sup>3</sup> Ní di'cuítú n'dií, sa<sup>n</sup>'ā chí 'áamá canee nduucú na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí cúnnee nī n'daataá hermanas chí dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nduucú. N'daataá s'ee<sup>n</sup> ní dichí<sup>n</sup>ve yā 'úú naachi 'úú nga<sup>n</sup>'á nduudu ngai ye<sup>n</sup>é Cristo chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní cúnnee nī sa<sup>n</sup>'ā Clemente ndúú<sup>cū</sup> taná<sup>n</sup>'a yā chí nginneé yā 'úú ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí duuchí yā ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs naachi canéé nguū<sup>n</sup> chí dúú<sup>cū</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canduuchí yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ndís'tií canéé chí yeenu nī nducué<sup>n</sup>é tiempo caati ndís'tií ní ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo ndís'tií. Ní 'tíicā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> taama vmné<sup>n</sup>é chí canee chí cuuvi yeenu nī. <sup>5</sup> Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi snaá<sup>n</sup> yā ndís'tií chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'dái taavi ndís'tií. Ní ndís'tií deenu nī chí ni<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> canee Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú.

<sup>6</sup> Ní nguéé dεεε nadicadí<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>é. Ní taachi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>'á nī cuuvi nī Ndyuūs nducué<sup>n</sup>é chí ne<sup>n</sup>é nī. Ní taachi caacá nī Ndyuūs cucáávā chí<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>é nī ní ca'a ntuú<sup>n</sup> nī gracias Ndyuūs. <sup>7</sup> Tuu'mi ní Ndyuūs téé yā vaadi 'dií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā chí ch'εεε ca chí nguéé cuuvi tumicadí<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>é. Níicú vaadi 'dií<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>



ní nguáin'dai nī na staava ye<sup>n</sup>é nī ndúú<sup>c</sup>ū vaanīcadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nī caati ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>e Cristo ndís'tiī.

*Nadacadiínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é chi n'daacā*

<sup>8</sup> Ní ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é dendú<sup>u</sup> nadacadiínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é chi nduudu cuaacu, ní ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é chí n'dai chi dii<sup>n</sup> yú respetar, ní ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é vaadī cuaacu, ní ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é chí δεε<sup>v</sup>e, ní ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é chi ne<sup>n</sup>e Ndyuūs chi nadacadiínuu<sup>n</sup> nī, ní ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> deenu n'dái yā chi n'daacā. Ní nadacadiínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>é chí n'daacā ca chi cuuvi ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e 'tíicā, de<sup>ε</sup> chuú<sup>c</sup>ā n'daacā chuū.

<sup>9</sup> Níicú dii<sup>n</sup> nī dendú<sup>u</sup> chí ch'ee<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>é tan'dúú<sup>c</sup>ā chí ch'i<sup>n</sup>'í ndís'tiī. Ní dii<sup>n</sup> nī tan'dúú<sup>c</sup>ā chí ch'i<sup>n</sup>idiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>é chí n'geé<sup>n</sup> ndís'tiī ní tan'dúú<sup>c</sup>ā chí n'diichí nī chí 'úú idii<sup>n</sup>. Dii<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>é chuū. Ndyuūs chí canee ndúú<sup>c</sup>ū vaadī 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā ní canee yā ndúú<sup>c</sup>ū ndís'tiī ndúú<sup>c</sup>ū vaadī 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā.

*'Ii<sup>n</sup>'ya<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Filipos ca'á yā ofrendas Pablo*

<sup>10</sup> 'Úú ní yeenú taavi ti ye<sup>n</sup>é Señor Jesucristo ní caati ndís'tiī ní 'āā n'gaacu ntúu<sup>n</sup> nī ní nadicadiínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>é 'úú. Deenú chí ndís'tiī 'āā n'gaacú nī ye<sup>n</sup>e tiempo chí ch'ó<sup>o</sup> naati nguéé cuuvi cunneé nī 'úú, 'áará chí ne<sup>n</sup>é nī. <sup>11</sup> Ní 'úú nguéé nga<sup>n</sup>'á ndís'tiī ye<sup>n</sup>é chí nguεε véé ye<sup>n</sup>é caati maa<sup>n</sup> ní 'āā deenú chí cuuvi yeenú ndúú<sup>c</sup>ū de<sup>ε</sup>'ē chí véé ye<sup>n</sup>é. <sup>12</sup> Ní 'āā deenú táácā chí dii<sup>n</sup> taachi pobre 'úú, ní 'āā deenú táácā chí dii<sup>n</sup> taachi véé cá ye<sup>n</sup>é. Ní 'āā deenú ntúū<sup>n</sup> táácā chí cuneé ndúú<sup>c</sup>ū 'āā de<sup>ε</sup>'ē nūu<sup>n</sup> chí cūchi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é, nduuti chí véé cá chí che'é o nduuti chí nguéé véé chí che'é, o nduuti chí véé taavi ca ye<sup>n</sup>é o nduuti chí nguéé de<sup>ε</sup>'ē véε ye<sup>n</sup>é. Ní ye<sup>n</sup>e taanduvéé chuū ní deenú táácā cuuvi dii<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ní 'úú ní cuuvi dii<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>é chí cho'ó ye<sup>n</sup>é caati Cristo itée yā fuerzas 'úú.

<sup>14</sup> Ní ndís'tiī ní n'daacā idií<sup>n</sup> nī chí chinnee ní 'úú taachi n'geenú ngii.

<sup>15</sup> Ní ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Filipos deenu n'daacā nī taachi cho'ó na yá<sup>n</sup>'āa Macedonia ní tuca'á cá<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>e Cristo chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa Macedonia mii<sup>n</sup>. Deenú nī chí taachi can'daá cue<sup>n</sup>é chí dámaā<sup>n</sup> ndís'tiī chí ye<sup>n</sup>é yaācū Filipos tee ní 'úú tuumi chí ofrenda ye<sup>n</sup>e yaācū ye<sup>n</sup>é nī chí nnee ní 'úú. <sup>16</sup> Ní taachi 'úú canee na yāā<sup>n</sup> Tesalónica, ndís'tiī ní tee ní 'áámá 'uūví cuuvi ayuda ndúú<sup>c</sup>ū tuumi taachi 'āā véé necesidades ye<sup>n</sup>é. <sup>17</sup> Nguéé dámaā<sup>n</sup> nacadiínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chí cuta'á de<sup>ε</sup>ε tuūmī chí ndís'tiī téé ní 'úú naati ne<sup>n</sup>é chí snāa<sup>n</sup> chí cuuvi véé cá ye<sup>n</sup>e ndís'tiī, chii<sup>n</sup> chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā téé yā ndís'tiī cucáávā chí ndís'tiī nnee ní 'úú. <sup>18</sup> 'Úú ní yaa'ví ndís'tiī chí 'āā sta'á nducué<sup>n</sup>é chí tee ní 'úú ní ngo'o ca cáávā necesidades ye<sup>n</sup>é. Ní maa<sup>n</sup> ní chí sta'á ye<sup>n</sup>e hermano Epafrodito dendú<sup>u</sup> ofrenda chí dicho'o ndís'tiī. Ndúú<sup>c</sup>ū chuū ní véé cá ye<sup>n</sup>é. Ní nducué<sup>n</sup>é ofrenda chí dicho'o ndís'tiī 'úú, ní chuū ní 'áámá ofrenda chí n'dai taavi nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. Ní tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áámá ofrenda chí ca'á nī Ndyuūs, tíicā ofrenda ye<sup>n</sup>é nī. Ní ofrenda mii<sup>n</sup> cosas chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>e taavi yā. <sup>19</sup> Ní maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>é yú téé yā ndís'tiī nducué<sup>n</sup>é dendú<sup>u</sup> chí necesidades ye<sup>n</sup>é nī ye<sup>n</sup>é vaadī 'cuiica n'dai chí véé ye<sup>n</sup>é yā chí n'dee taavi ca. Chuū ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā ti s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é Cristo Jesús s'uuú<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chí Ndyuūs Chiida yú, ní ch'εεte ca ní ndεεvε n'dái cá caati cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'tiicá yā.

*'Cuiñū carta mii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū saludos*

<sup>21</sup> Maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á ndúú<sup>c</sup>ū nducyaaca ndís'tiī chí i'téenu nī Jesucristo: N'dái nī, nga<sup>n</sup>'á. Hermanos ye<sup>n</sup>é yú chí canee nduucú: N'dái ndís'tiī, nga<sup>n</sup>'a yā. <sup>22</sup> Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā

'muu<sup>n</sup> nduucú ní i'téenu yā Cristo:  
N'dai ndís'tiī, nga<sup>n</sup>'a yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé na va'ai ye<sup>n</sup>'e César  
chi emperador ye<sup>n</sup>'e Roma: N'dai  
ndís'tiī, nga<sup>n</sup>'á yā.

<sup>23</sup> Ní Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú itée yā  
nducyaaca ndís'tiī nducué<sup>n</sup>'ē chi  
n'dai taavi ca ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E YĀĀ<sup>n</sup> COLOSAS

*Pablo idinguún yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nan'a yāacū na yāā<sup>n</sup> Colosas*

<sup>1</sup> 'Úú Pablo 'úú ní 'úú apóstol ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo caati 'tíicā ne<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>2</sup> 'Úú ní ndúúcū hermano Timoteo idinguún carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní i'téenu yā Jesucristo, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā na yāā<sup>n</sup> Colosas. Ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs Chiida yú téé yā ndís'tiī vaadī n'dai ca ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcū vaadī 'diíin' ye<sup>n</sup>'é yā.

*Pablo nga<sup>n</sup>'angua'á yā caava 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesucristo*

<sup>3</sup> Taachi nga<sup>n</sup>'angua'á 'nū, 'úú ndúúcū Timoteo cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ca'á 'nū gracias Ndyuūs Chiidá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú caavā ndís'tiī. <sup>4</sup> 'Tíicā diín 'nū ti caati ná<sup>n</sup>'ā hermanos ye<sup>n</sup>'e yú ndaá yā nanáá<sup>n</sup> nús'uu 'āā yaa'ví yā ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī tan'dúúcā chi i'téenu nī Cristo Jesús ní tan'dúúcā chi dine<sup>n</sup>'e nī nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>5</sup> Chuū ní cucáávā chí snée ngiinú nī chii<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é nī chi Ndyuūs nguáin'dai yā na va'ai che<sup>ε</sup>ti nguuvi cáávā ndís'tiī. Ní 'āā ch'iindiveé<sup>n</sup> nī nduudu cuaacu chí ye<sup>n</sup>'é Cristo. Ní nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní cuuvi nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní véé chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>6</sup> Ní nduudu mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī, ní maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snee núú<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī. Ní tan'dúúcā 'áámá cosecha chí véé n'gui'i ye<sup>n</sup>'é, 'tíicā nduudu mii<sup>n</sup> caati n'giita nduudu mii<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup> 'cuiita na staava ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī ndii nguuvi chí ch'iindiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'é. Ní tuumicadiínuu<sup>n</sup> cá nī che<sup>ε</sup> chí cuaacu ye<sup>n</sup>'e vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é yú chí Ndyuūs tee yā s'uuú<sup>n</sup> ní taacā Ndyuūs dine<sup>n</sup>'é

yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Chuū ní ch'eé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Epafras chí sa<sup>n</sup>'ā chí neené ne<sup>n</sup>'e yú. Ní dáámá nginnee sa s'uuú<sup>n</sup>. Ní 'áámá canee sa na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Cristo. Ní diín sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. <sup>8</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ndaa sa nanáá<sup>n</sup> nús'uu ní nga<sup>n</sup>'a cuaacu sa ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī. Ní nga<sup>n</sup>'a sa chí ndís'tiī dine<sup>n</sup>'é nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs canee yā ndúúcū ndís'tiī.

<sup>9</sup> Ní cáávā chuū ntúū<sup>n</sup> nús'uu ndii tiempo chí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī nguéé s'nee<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> 'nū ca<sup>n</sup>'angua'á 'nū caavā ndís'tiī. Ngiicá 'nū chí maa<sup>n</sup> Ndyuūs ch'ín'í yā ndís'tiī nducueé<sup>n</sup>'é chí ne<sup>n</sup>'é yā chí diín nī. Ní ngiicá 'nū Ndyuūs chí Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs téé yā ndís'tiī nducueé<sup>n</sup>'e vaadī deenu ndúúcū vaanicadiínū<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>10</sup> Nga<sup>n</sup>'angua'á 'nū chí ndís'tiī cuuvi 'cuεtinéé n'daacá nī nanáá<sup>n</sup> Jesucristo ti ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> diín nī tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>'e Señor ye<sup>n</sup>'e yú. Ní 'íicú véé n'gui'i ye<sup>n</sup>'é nī ye<sup>n</sup>'e tanducueé<sup>n</sup>'é chí n'daacā chí idiín nī. Ní cuuvi 'cueē<sup>n</sup> ca nī ye<sup>n</sup>'e vaadī deenu chí ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. <sup>11</sup> Ngiicá 'nū Ndyuūs chí téé yā ndís'tiī poder ye<sup>n</sup>'é yā chí ch'εεε ca chí cuuvi diín nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī ndúúcū poder chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní 'íicú ndúúcū paciencia cuuvi cuheé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e tanducueé<sup>n</sup>'é chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> diín yā ndúucu nī. Ní yeenu nī. <sup>12</sup> Ní ndís'tiī canee chí ca'á nī gracias Ndyuūs Chiida yú caati Ndyuūs diín yā ndúucu yú chí véé parte ye<sup>n</sup>'e yú naachi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chí téé yā s'uuú<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é yā taachi ndaa yú na lugar chí deεεε ca naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é. <sup>13</sup> Canee chí ca'á nī gracias Ndyuūs caati nadangua<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maaí<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs dicho'ó yā s'uuú<sup>n</sup>

naachi canéé Jesucristo chí nga<sup>n'</sup>ā nti<sup>n'</sup>nyú<sup>n</sup> yā. Jesucristo ní Daiyá Ndyuūs chí Ndyuūs ne<sup>n'</sup>e taavi yā. <sup>14</sup> Níicu Jesucristo cuai yā s'uúú<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū chí yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é yā taachi ch'íi yā na cruz cucáá<sup>n</sup>vā s'uúú<sup>n</sup>. Ní cáá<sup>n</sup>vā chuū Ndyuūs nadach'εεcú yā s'uúú<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e nuú<sup>n</sup>ndí ye<sup>n'</sup>e yú.

*Chi nduuvidaama yú ndúú<sup>n</sup>cū Ndyuūs cucáá<sup>n</sup>vā chí Cristo ch'íi yā*

<sup>15</sup> Jesucristo ní tan'dúú<sup>n</sup>ca Ndyuūs chiida yú chí nguéé inaa<sup>n</sup> yú, 'tiicá yā. Ní Cristo mii<sup>n</sup> 'āā canéé yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí din'dái yā núú<sup>n</sup>mán' í<sup>n'</sup>yeedí. <sup>16</sup> Ní Ndyuūs ye<sup>n'</sup>e yú ndúú<sup>n</sup>cū Cristo mii<sup>n</sup> din'dái yā tanducué<sup>n'</sup>ē dendu'ū chí véé. Din'dái yā tanducué<sup>n'</sup>ē dendu'ū chí véé nanguuvi. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> na yá<sup>n'</sup>āa ye<sup>n'</sup>e chí inaa<sup>n</sup> yú ndúú<sup>n</sup>cū ye<sup>n'</sup>e chí nguéé inaa<sup>n</sup> yú. N'dáá rá chí véé ángeles chí ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs ndúú<sup>n</sup>cū ángeles chí ye<sup>n'</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> chí nga<sup>n'</sup>ā nti<sup>n'</sup>nyu<sup>n</sup> na 'yúúné ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n'</sup>ntyé<sup>n'</sup>ē chí nga<sup>n'</sup>ā yā nti<sup>n'</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e naciones na í<sup>n'</sup>yeedí 'cūū ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n'</sup>ntyé<sup>n'</sup>ē ndúú<sup>n</sup>cū poder ye<sup>n'</sup>e yā, tanducué<sup>n'</sup>ē ní Cristo mii<sup>n</sup> din'dái yā ní 'iivi ye<sup>n'</sup>e tanducué<sup>n'</sup>ē. <sup>17</sup> Cristo mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n'</sup>a nti<sup>n'</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n'</sup>e tanducué<sup>n'</sup>ē dendu'ū. Ní Cristo mii<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā chí tanducué<sup>n'</sup>ē dendu'ū chí véé canéé lugar ye<sup>n'</sup>e ndúú<sup>n</sup>cū orden. <sup>18</sup> Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní tíi<sup>n</sup> yā ye<sup>n'</sup>e cuerpo chí yaácū ye<sup>n'</sup>e yā chí nducyaaca 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo. Ní ca'á yā vida 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n'</sup>e cuerpo ye<sup>n'</sup>é yā. Ní Cristo mii<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí nduuchí yā ye<sup>n'</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n'</sup>ā, caati lugar chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> cuuvi ye<sup>n'</sup>é yā ye<sup>n'</sup>e nducué<sup>n'</sup>ē dendu'ū chí véé. <sup>19</sup> Ní Ndyuūs Chiida yú ne<sup>n'</sup>é yā chí Cristo mii<sup>n</sup> canéé yā ndúú<sup>n</sup>cū nducué<sup>n'</sup>ē poder chí ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs. <sup>20</sup> Ní cucáá<sup>n</sup>vā Cristo mii<sup>n</sup> Ndyuūs Chiida yú ne<sup>n'</sup>é yā díi<sup>n</sup> yā chí cuuvi ye<sup>n'</sup>e Cristo tanducué<sup>n'</sup>ē dendu'ū taama

vmné<sup>n'</sup>ēe tan'dúú<sup>n</sup>cā tanducué<sup>n'</sup>ē chí véé vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na va'ai cheeti nguuvi. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> cuuvi ye<sup>n'</sup>é yā tanducué<sup>n'</sup>ē chí véé na í<sup>n'</sup>yeedí 'cūū. Ní díi<sup>n</sup> yā chí véé vaadi 'dii<sup>n</sup> cáá<sup>n</sup>vā yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e Jesucristo chí can'daā taachi ch'íi yā na cruz.

<sup>21</sup> Ní tiempo chí 'āā chó'ōo ndís'tíi ní tan'dúú<sup>n</sup>cā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí snúú<sup>n</sup> yā yúú<sup>n</sup>í 'tíicā ndís'tíi. Ní nguεε deenú nī Ndyuūs caati díi<sup>n</sup> nī cosas chí nguéé n'daāca. Ní ndís'tíi ní contra ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs ndís'tíi. Ní nguéé n'daacā staava ye<sup>n'</sup>é nī. Naati maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs nch'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n'</sup>e ndís'tíi. Maa<sup>n</sup> ní amigos ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs ndís'tíi. <sup>22</sup> Ní díi<sup>n</sup> yā chí nduuvidaamá nī ndúú<sup>n</sup>cū Ndyuūs cáá<sup>n</sup>vā chí cuerpo ye<sup>n'</sup>e Jesucristo ch'íi na cruz. Ní Jesucristo ch'íi yā caavā s'uúú<sup>n</sup> chí ndaa yā ndúú<sup>n</sup>cū s'uúú<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs Chiida yú. Ní Cristo ch'i<sup>n'</sup>í yā chí s'uúú<sup>n</sup> ní ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs s'uúú<sup>n</sup> ní deεεε vida ye<sup>n'</sup>é yú. Níicu 'āā ntéé caa<sup>n</sup>'maa<sup>n</sup> Ndyuūs chí véé nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n'</sup>e yú. <sup>23</sup> Maa<sup>n</sup> ní canee chí i'téenu n'daacá nī nduudu cuaacu ní cunee diitú nī ndúú<sup>n</sup>cū chí i'téenu nī chí ye<sup>n'</sup>e Cristo. Ní cu'téenu cá nī nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>e Jesucristo chí ch'i<sup>n'</sup>í chéé chí cuuvi ye<sup>n'</sup>e yú ní ye<sup>n'</sup>é chí cunee ngiinu yú. Ní nguéé divíi nī ye<sup>n'</sup>e nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>e Jesucristo ti n'daacā canee nī nanáá<sup>n</sup> yā ní cunee ngiinu cá nī. Nduudu cuaacú 'cūū ye<sup>n'</sup>e Jesucristo mii<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> che<sup>n'</sup>e yā candεε yā chí cuuvi ye<sup>n'</sup>é nducyáá<sup>n</sup>cá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé na í<sup>n'</sup>yeedí 'cūū. Ní nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí 'úú Pablo nga<sup>n'</sup>a caati 'tíicā nti<sup>n'</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é.

*Pablo nginneé yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n'</sup>e Jesucristo*

<sup>24</sup> Maa<sup>n</sup> ní yeenú taavi ye<sup>n'</sup>é chí n'geenú ngii cucáá<sup>n</sup>vā ndís'tíi chí i'téenu nī nduudú 'cūū. Ní 'tíicā maa<sup>n</sup> ní yeenú taavi chí 'cuenú cuuvi na cuerpo ye<sup>n'</sup>é tan'dúú<sup>n</sup>cā

chi ch'eenú chiī Cristo na cuerpo ye'e yā cucáávā 'ii'nyā<sup>n</sup> chi i'téenu yā 'ii'nyā<sup>n</sup> ní ye'e cuerpo ye'e yā. Ní 'tíicā díi<sup>n</sup> cumplir vaadī ya'ai ye'e Cristo cucáávā 'ii'nyā<sup>n</sup> ye'e yā. <sup>25</sup> Ndyuūs tee yā ntii'nyu<sup>n</sup> 'cūū ye'é chi díi<sup>n</sup> ntii'nyu<sup>n</sup> ye'e yaacū ye'é yā. Ní díi<sup>n</sup> ntii'nyu<sup>n</sup> ye'e Ndyuūs nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī chi nguéé ye'e ndaata Israel caati 'tíica cuuvi cuaacu nduudu ye'e Ndyuūs chi nga<sup>n</sup>'a ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Ní nduudú 'cūū nguéé deenú 'ii'nyā<sup>n</sup> caati canúú<sup>n</sup> n'de'ei ndii tiempo chi 'āā 'cuéé 'ii'nyā<sup>n</sup> i'nyee<sup>ndi</sup> 'cūū, naati maa<sup>n</sup> ní chuū ch'i'ni Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii'nyā<sup>n</sup> ye'é yā. <sup>27</sup> Níicú Ndyuūs ne'é yā chi nducyáácá 'ii'nyā<sup>n</sup> chi ye'é yā, 'ii'nyā<sup>n</sup> chi Israel s'ee<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> 'ii'nyā<sup>n</sup> chí nguéé Israel s'ee<sup>n</sup> yā, nducyaaca yā cuuvi deenú yā vaadī 'cuiica ye'e chi canúú<sup>n</sup> n'de'ei. Chuū ní secreto mii<sup>n</sup>. Cristo cané yā ndúú<sup>cū</sup> ndís'tiī chi nguéé 'ii'nyā<sup>n</sup> Israel yā. Ní ndúú<sup>cū</sup> Cristo mii<sup>n</sup> snee ngiinú nī chi ca<sup>n</sup>'á nī na va'ai ch'eti nguuvi.

<sup>28</sup> Nús'uu ní nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu cuaacu ye'e Cristo nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii'nyā<sup>n</sup>. Ní nducue<sup>n</sup>'ē ngi'cuee<sup>n</sup> 'nū 'ii'nyā<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> vaadī deenu caati cuuvi deenú n'daacá yā nduudu cuaacu ye'e Ndyuūs. Ní cuuvi ye'e Cristo 'ii'nyā<sup>n</sup> ní n'daacá cané yā nanáá<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>29</sup> Ní cáávā chuū 'úú idií<sup>n</sup> ntii'nyú<sup>n</sup> 'cūū, ní díi<sup>n</sup> diitúú taavi nducue<sup>n</sup>'ē tiempo ndúú<sup>cū</sup> nducue<sup>n</sup>'ē poder chi Ndyuūs itée yā 'úú.

## 2

<sup>1</sup> 'Úú ne'é chi ndís'tiī cadíinu<sup>n</sup> nī chi díitúú díi<sup>n</sup> ntii'nyu<sup>n</sup> caavā ndís'tiī ní cáávā 'ii'nyā<sup>n</sup> chi snéé na yáā<sup>n</sup> Laodicea, ní cáávā 'ii'nyā<sup>n</sup> chí nguéé n'diichi tandii yā naá<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Ne'é chi nducyáácá 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> ndís'tiī cuuvi diitúú nī ndúú<sup>cū</sup> staava ye'e nī. Ní nguéé 'va'á nī. Ní dáámá nadacadíinu<sup>n</sup>

nī, ní dine<sup>n</sup>'é nī 'aamá nī taama nī. Ní deenu cá nī ye'e nducue<sup>n</sup>'ē vaadī cuaacu, ní diituu caneé nī ndúú<sup>cū</sup> chí i'téenu nī. Ní 'íicú cuuvi deenu cá nī chii<sup>n</sup> chí Ndyuūs cunuu<sup>n</sup> n'de'ei yā chí ye'e maa<sup>n</sup> Jesucristo mii<sup>n</sup>. Ní 'íicú cuuvi diituu cá nī ndúú<sup>cū</sup> chí i'téenu nī ye'e Jesucristo. <sup>3</sup> Caati ndúú<sup>cū</sup> Cristo mii<sup>n</sup> tanducue<sup>n</sup>'ē chí véé ye'e vaadī deenu ndúú<sup>cū</sup> vaadī cadíinu<sup>n</sup> ní ye'e yā ndúú<sup>cū</sup> nducue<sup>n</sup>'ē cosa chí cunúú<sup>n</sup> n'de'ei ye'e nducyáácá 'ii'nyā<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ní nducue<sup>n</sup>'ē chuū nga<sup>n</sup>'á chí nguéé du'ū véε canche'ei ndís'tiī ndúú<sup>cū</sup> nduudú yaadī ye'é yā. <sup>5</sup> Ní chuū nga<sup>n</sup>'á caati 'áará chí nguεε caneé ndúú<sup>cū</sup> ndís'tiī cuuvi deenu nī chí nadacadíinu<sup>n</sup> taavi ye'e ndís'tiī. Ní yeenú taavi 'úú taachi n'giindivee<sup>n</sup> chí n'daacá idií<sup>n</sup> nī ní diituu caneé nī ndúú<sup>cū</sup> nduudu cuaacu ye'e Cristo chí i'téenu nī.

<sup>6</sup> Maa<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>cā</sup> chí i'téenu nī Señor Jesucristo ye'e yú 'tíicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī chí ye'e Cristo cané chí n'gεεtinéé n'daacá nī cáávā Señor Jesucristo ye'e yú nginnee yā ndís'tiī. <sup>7</sup> Ní cané chí díi<sup>n</sup> n'daacá nī ndúú<sup>cū</sup> nducue<sup>n</sup>'ē caati cu'téenu cá nī Jesucristo. Ní cu'téenu cá nī nguuvi nguuvi tan'dúú<sup>cā</sup> chí ch'ee<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní nguéé ndaacadaamí nī ye'e chí i'teenú nī. Ní cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á nī, gracias Ndyuūs tí ye'e yā ndís'tiī.

*Ye'é vida ngai ye'é 'ii'nyā<sup>n</sup> chí ye'e Cristo*

<sup>8</sup> Maa<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> nī cuidado ndís'tiī ye'e maá<sup>n</sup> nī chí mar 'áámá sa<sup>n</sup>'á nguéé casta<sup>n</sup>'a sa ndís'tiī caavā vaanicadíinu<sup>n</sup> ch'εεté ye'e sa ndúú<sup>cū</sup> nduudu yaadī ye'e sa. Ní nguéé canche'ei sa ndís'tiī caati nduudu ye'e sa chí sta'a sa ye'e vaanicadíinu<sup>n</sup> ye'e 'ii'nyā<sup>n</sup> ní ye'e costumbre ye'é 'ii'nyā<sup>n</sup> ye'é i'nyee<sup>ndi</sup>. Ndíi nguéé sta'a sa ye'e vaanicadíinu<sup>n</sup> ye'é Cristo.

<sup>9</sup> Caati nducue<sup>n</sup>'ē chí véé ní ye'e Ndyuūs ndúú<sup>cū</sup> daiya yā

Jesucristo. Jesucristo mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs 'yā ní dáámá yā ndúúcu chiidá yā. 'Tíca yā. <sup>10</sup> Ní nducué<sup>n</sup>ē chí véé ní ye<sup>n</sup>e ndís'tiī caati ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>e Cristo ndís'tiī. Jesucristo mii<sup>n</sup> ní ndíí tii<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>ntyén<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē nación ní ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē poder ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> chí véé na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>11</sup> Nds'tiī nguée<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> circuncidado yā na cuerpo ye<sup>n</sup>é yā. Naati cáāvā chí ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>e Jesucristo ndís'tiī, Cristo ní dii<sup>n</sup> yā cuenta chí ndís'tiī tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí circuncidado yā ndís'tiī taachi Jesucristo nadanguá<sup>n</sup>ai yā ndís'tiī ye<sup>n</sup>e poder ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ndi chí véé na cuerpo ye<sup>n</sup>é nī. <sup>12</sup> Ní taachi che<sup>n</sup>dinuū<sup>n</sup>ni yā ndís'tiī, tuu'mi ní canee nī tan'dúúca chí ch'ε<sup>n</sup>chí nī na yáinyā<sup>n</sup> ndúúcu Cristo ní canee nī tan'dúúca chí nadacueé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā ndúúcu Cristo. 'Tíca rá váá caati i'téenu nī poder ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí dii<sup>n</sup> chí nacuee<sup>n</sup> Jesucristo ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. <sup>13</sup> Ní tiempo chí chó'ōo espíritu ye<sup>n</sup>e ndís'tiī ní n'diī cucáāvā nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> nī. Ní nguée<sup>n</sup> ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> circuncidado yā ndís'tiī. Naati maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs tee yā vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndís'tiī dáámá dáámá ndúúcu Cristo tí Ndyuūs nadanch'ε<sup>n</sup>cú yā ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é nī. <sup>14</sup> Cuáá<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> canee yú ndúúcu nducué<sup>n</sup>ē cuenta ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú ti nguεε dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní cáāvā ley mii<sup>n</sup> ní cuenta ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú dii<sup>n</sup> condenar s'uuú<sup>n</sup>. Naati Cristo nadí<sup>n</sup>ve yā 'áámá vmné<sup>n</sup>ēe cuenta ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi yú taachi ch'iī yā na cruz cáāvā s'uuú<sup>n</sup>. Ní cáāvā chí ch'iī yā cáāvā s'uuú<sup>n</sup> ní tan'dúúca chí nadatuūví yā ley mii<sup>n</sup> ti nguée<sup>n</sup> cuuvi condenar s'uuu<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Ní taachi Cristo ch'iī yā na cruz cuché<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>ntyén<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>e espíritu chí nguée<sup>n</sup> n'daacá

ndúúcu poder ye<sup>n</sup>é yā. Ní dii<sup>n</sup> yā chí 'cuinaa<sup>n</sup> espíritu s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> nducyáácá espíritu. Ní Cristo ch'i<sup>n</sup>'í yā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chéé yā ye<sup>n</sup>e espíritu.

*In'nuú<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>ē chí ye<sup>n</sup>ē va'ai che<sup>n</sup>ti nguuvi*

<sup>16</sup> Maa<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> nacadínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā condenar ndís'tiī caavā denduū chí nguée<sup>n</sup> chí nge<sup>n</sup>é nī ndúúcu chí ng'i nī o ndúúcu ye<sup>n</sup>ē chí dii<sup>n</sup> nī taachi véé 'viicu s'ee<sup>n</sup> ndúúcu 'viicu ye<sup>n</sup>e 'iyyū ngai ndúúcu 'viicu ye<sup>n</sup>e sábado chí nguuvi chí ntaaví<sup>n</sup>tuunúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Nducué<sup>n</sup>ē 'viicu ndúúcu chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>'i ye<sup>n</sup>e Cristo chí cuchii, naati nducué<sup>n</sup>ē chuū cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā chí ye<sup>n</sup>e Cristo mii<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Nguée<sup>n</sup> nadacadínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā condenar ndís'tiī caati nga<sup>n</sup>'a yā chí n'diichí yā visiones. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nadacadínuu<sup>n</sup> yā chí n'geεε maá<sup>n</sup> yā caavā cosas chí n'diichí yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chí canee chí ndiicuú<sup>n</sup> nī maá<sup>n</sup> nī ní dich'εεté nī ángeles. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā cosas chí nguée<sup>n</sup> deenú yā ye<sup>n</sup>ē ní n'geεε maá<sup>n</sup> yā caavā chí nadacadínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e cosas chí candēē ye<sup>n</sup>ē maa<sup>n</sup> tií<sup>n</sup> yā. <sup>19</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> canee yā ndúúcu nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Jesucristo. Cristo mii<sup>n</sup> ní tiii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>é yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā 'yā. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chí nducué<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā ní n'giita yā caati i'téenu cá yā ye<sup>n</sup>é yā. Ní Cristo mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā canee yā tan'dúúca chí nduuvi daamí yā tan'dúúca cuerpo ye<sup>n</sup>e yú nduuvidaama ye<sup>n</sup>ē ndúúcu 'iini ndíi nduū. 'Tíca dii<sup>n</sup> Cristo tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>20</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī 'āā ch'iī nī taachi ch'iī Jesucristo. Ní canee nī libre ye<sup>n</sup>e reglas ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Maa<sup>n</sup> ní, ¿d'é<sup>n</sup>ε cuuvi chí n'geεtinéé ndís'tiī tan'dúúca chí ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndís'tiī? ¿D'é<sup>n</sup>ε cuuvi chí i'téenu nī reglas ye<sup>n</sup>ē

in'yee'ndí 'cūū chi nga'n'a 'tíicā? <sup>21</sup> Nguéé tuu'ví ní chuū, nguéé che'é ní cosa 'cūū, ní nguéé cuta'á ní cosa 'cūū na ta'á nī. <sup>22</sup> Ní reglas mii'n chíín chi 'ii'n'yān din'dái yā ní chíín chí ca'cuee'n yā 'ii'n'yān. Nducué'nē reglas 'cūū nguéé dichíí'vē caati Ndyuūs ca'á yā 'ii'n'yān cosas caati cuuvi che'é yā ye'n'ē. <sup>23</sup> Cuaacu chí 'ii'n'yān sta'á yā reglas mii'n tan'dúúca chí ch'i'n'i chí ye'n'ē vaadi deenu ye'n'é 'ii'n'yān. Reglas mii'n ch'i'n'i chí ye'n'ē religión chí nga'n'ā chí 'ii'n'yān canéé chí dich'εεtē yā ángeles. Ní reglas mii'n ch'i'n'i chí 'ii'n'yān canéé chí ndiicuú'n yā maán yā ní ch'i'n'i chí 'ii'n'yān canéé chí 'cuenú yā cuuvi na cuerpo ye'n'e yā. Naati nguéé dichíí'vē mar 'áamá regla ye'n'ē chí dii'n ayudar 'ii'n'yān caati nguεε dinuu'ndí yā tan'dúúca chí ne'n'e dii'n cuerpo ye'n'é yā.

### 3

<sup>1</sup> Maa'n ní chí ndís'tiī ní 'āā nduuchi ní ye'n'ē nguaa'n tiná'n'ā dáamá ndúúcu Jesucristo, ndís'tiī in'nuú'n nī dendu'ū chí ye'n'ē va'ai cheeti nguuvi naachi Cristo véé yā lado ye'n'e honor ye'n'ē Ndyuūs chí lado tá cuaacú yā. <sup>2</sup> Ní nadacadíinuun nī ye'n'e nducué'nē chí ye'n'e Ndyuūs ní nguéé ye'n'ē nducué'nē chí véé in'yee'ndí 'cūū. <sup>3</sup> 'Tíicā ndís'tiī ní ch'iī nī dáamá ndúúcu Cristo ní canéé nī tan'duucá chí ch'iī cuerpo ye'n'é nī. Maa'n ní canúú'n n'de'e'i vida ye'n'é nī ndúúcu Cristo nanáán Ndyuūs. <sup>4</sup> Maa'n vida ye'n'e yú ní cuaacu chí Cristo. Ní taachi ndaa Cristo taama vmné'n'ēe tuu'mi ní s'uuú'n ndaa yú nduucú yā ní véé parte ye'n'e yú nduucú yā na va'ai cheeti nguuvi.

*Ye'n'e vida ndiicuú ye'n'ē yú ní ye'n'e vida ngai ye'n'ē yú*

<sup>5</sup> Maa'n ní dii'n yú cuenta chí ch'iī cuerpo ye'n'e yú ní 'āā ntéé dii'n yú nuu'ndí. N'diichí nī, véé nuu'ndí nguaa'n nī. Ne'n'é nī 'áamá sa'n'ā o 'aama n'daataa chí nguéé ye'n'é nī. Ní ne'n'é nī dii'n nī cosa chí nguéé

ye'n'é Ndyuūs. Ní ne'n'é nī n'diichí nī 'áamá n'daataa o 'áamá sa'n'ā chí nguéé ye'n'é nī. Ní ne'n'é nī dendu'ū chí nguéé ye'n'e nī. 'Tiicá nī. Ní canee nī tan'dúúca chí i'téenu nī ídolos chí imágenes. <sup>6</sup> Nducué'nē chuū ní nuu'ndí. Ní Ndyuūs dii'n yā castigar nducyáácá 'ii'n'yān chí nguéé dii'n yā tan'dúúca chí nga'n'a yā. <sup>7</sup> 'Tíicā 'āā dinuu'ndí ndís'tiī tiempo chí 'āā chó'oo. <sup>8</sup> Maa'n ní 'āā ntéé dii'n nī nuu'ndí. Nguéé ditaán nī, nguéé caa'n'ma'n taán nī. Nguéé dii'n nī cosas chí nguεε n'daācā 'aamá nī ndúúcu taamá nī. Nguéé caa'n'mán nī 'ii'n'yān chíín chí nguéé n'daāca chí maán yā dii'n yā. Nguéé caa'n'mán nī mar 'áamá nduudu chí nguéé n'daācā. <sup>9</sup> Nguéé caa'n'mán nī nduudu yaadi 'aama nī ndúúcu taama nī. Nguéé dii'n nī 'túúca caati 'āā dicuenta nī tan'dúúca chí 'āā ch'iī cuerpo ye'n'é nī ndúúcu nducué'n'ē chí nguéé n'dáaca chí 'āā dii'n nī. <sup>10</sup> Ní maa'n ní cuerpo ye'n'é nī ní tan'dúúca cuerpo chí ngai chí Ndyuūs din'dái yā. Ní nguuvi nguuvi dii'n yā chí ndís'tiī cuuvi ní tan'dúúca Ndyuūs, 'tiicá nī. Ní 'iícú Ndyuūs dii'n yā chí cuuvi deenu cá nī ye'n'é Ndyuūs. <sup>11</sup> Caati nanáán Jesucristo mii'n nguéé de'ē véε nduuti chí 'ii'n'yān nguéé ye'n'ē ndaata 'ii'n'yān Israel o 'ii'n'ya'n chí ye'n'e ndaata 'ii'n'yān Israel. Nguéé de'ē véε nduuti chí 'ii'n'yān ní circuncidado yā o nguéé circuncidado yā. Nguéé de'ē véε nduuti chí 'ii'n'yān tan'dúúca chí snéé yúúni, o nduuti chí 'ii'n'yān tan'dúúca chí 'iiti 'cuεeti. Nguéé de'ē véε nduuti chí 'ii'n'yān chí dichíí'vē 'iivi ye'n'é yā, o 'ii'n'yān chí snéé libre yā. Dámaān dichíí'vē chí 'ii'n'yān s'een ní ye'n'e Cristo ní Cristo canéé yā nduucú yā.

<sup>12</sup> Ndís'tiī ní ye'n'é Ndyuūs ndís'tiī. Ní Ndyuūs dine'n'é yā ndís'tiī ní nndεεve yā ndís'tiī chí cuuvi ye'n'é yā ndís'tiī. Maa'n ní ndís'tiī canee chí diya'ái nī 'ii'n'yān ní din'daāca cá nī. Nguéé dich'εεtē nī maán nī

naati diín nī nducué<sup>n</sup>ē ndúú<sup>c</sup>ū vaadī ndiicúú<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ní nginneé nī 'aamá nī taama nī. Ní cuchéé nī ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē. Ní nadach'εεcú nī 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí diín yā 'áamá falta ndúú<sup>c</sup>ū nī. Ní tan'dúú<sup>c</sup>ā chí Cristo nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> nadach'εεcú nī ye<sup>n</sup>'e 'aama nī ndúú<sup>c</sup>ū taama nī. <sup>14</sup> Nguaa<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>ē chí diín nī, dine<sup>n</sup>'e taavi cá nī 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti taachi diín nī 'túú<sup>c</sup>ā caneé nī tan'dúú<sup>c</sup>ā chí nduuvidaamá nī ye<sup>n</sup>'ē nducué<sup>n</sup>ē chí véé. Ní diín nī cumplir nducué<sup>n</sup>ē dendu<sup>'</sup>ū. <sup>15</sup> Ní vaadī 'dii<sup>n</sup> chí Ndyuūs itée yā ndís'tiī na staava ye<sup>n</sup>'é nī canee chí ch'i<sup>n</sup>'ī ndís'tiī nducué<sup>n</sup>ē chí diín nī caati Ndyuūs yaa<sup>'</sup>ví yā nducyáácá ndís'tiī chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é nī vaadī 'dii<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nducyáácá nī ní caneé nī tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áamá cuerpo nū<sup>n</sup>, 'tiicá nī. Maa<sup>n</sup> ní ca'á nī gracias Ndyuūs caavā chuū.

<sup>16</sup> Ní 'áamá caneé n'daacā na staava ye<sup>n</sup>'é nī nducué<sup>n</sup>ē nduudu cuaacu chí n'daacā taavi ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ca'cueé<sup>n</sup> nī ní ch'i<sup>n</sup>'í nī 'áamá nī taama nī ndúú<sup>c</sup>ū nducué<sup>n</sup>ē vaadī deenu. Ngiitá nī salmos ndúú<sup>c</sup>ū himnos ndúú<sup>c</sup>ū canciones chí nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní ndúú<sup>c</sup>ū núú<sup>m</sup>án<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é nī nca'á nī gracias Ndyuūs. <sup>17</sup> Níicú nducué<sup>n</sup>ē cosa chí diín nī 'áará chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī o diín nī nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>, diín nī nducué<sup>n</sup>ē caavā Señor Jesús ní nca'á nī gracias Ndyuūs Chiida yú cáavā Cristo.

*Tan'dúú<sup>c</sup>ā chí canee chí diín yú ti ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uuú<sup>n</sup>*

<sup>18</sup> Ndís'tiī n'daataá chí 'nínívaacu, cu'teenú nī ye<sup>n</sup>'e isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é nī caati 'tíicā canee chí diín nī tī ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndís'tiī. <sup>19</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> isa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'é yā, diné<sup>n</sup>'e nī n'daataá ye<sup>n</sup>'é nī ní nguée<sup>n</sup> nduuvi taá<sup>n</sup> nī ndúú<sup>c</sup>ū n'daataá ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>20</sup> Ndís'tiī daiyá yā chí ye<sup>n</sup>'e Cristo 'caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e chiidá nī ní chεεcu nī ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>ē caati 'tíicā ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>21</sup> Ní ndís'tiī

chí véé daiyá nī, nguée<sup>n</sup> diín nī chí nduuvi táa<sup>n</sup> daiyá nī caati cuayiivi ní nguée<sup>n</sup> cu'téenu yā chεε chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>22</sup> Ndís'tiī chí dichí<sup>'</sup>vé 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē tanducué<sup>n</sup>ē chí nga<sup>n</sup>'ā 'iiví nī ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Nguée<sup>n</sup> diín nī tan'dúú<sup>c</sup>ā chí ne<sup>n</sup>'é yā dámaa<sup>n</sup> taachi nanáa<sup>n</sup> yā ndís'tiī. Ní 'iiví nī cuuvi deenú yā chí n'daacā idií<sup>n</sup> nī, naati diín nī nducué<sup>n</sup>ē nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū núú<sup>m</sup>án<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é nī. Ní 'va'á nī Ndyuūs. <sup>23</sup> Ní tanducué<sup>n</sup>ē chí diín nī, diín nī ndúú<sup>c</sup>ū núú<sup>m</sup>án<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é nī. Ní diín nī nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>ā chí nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní nguée<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'iiví nī. <sup>24</sup> Ní ndís'tiī deenú nī chí cuuvi cuta'á nī ye<sup>n</sup>'e chí véé ye<sup>n</sup>'é nī chí<sup>n</sup> chí tée Cristo ndís'tiī. Cuaacu chí ndís'tiī dichí<sup>'</sup>vé nī Jesucristo ní cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> Cristo ní 'iiví nī. <sup>25</sup> Ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> n'daacā idií<sup>n</sup> yā ca<sup>n</sup>'á yā cuta'á yā ná dií<sup>'</sup>ve yā ye<sup>n</sup>'ē chí diín yā chí nguée<sup>n</sup> n'daacā. Ndyuūs 'āā daamá nū<sup>n</sup> diín yā tratar ndúú<sup>c</sup>ū nducyáácá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

## 4

<sup>1</sup> Ndís'tiī patrones chí véé mozos ye<sup>n</sup>'é nī, diín nī chí cuaacu ndúú<sup>c</sup>ū chí n'daacā ndúú<sup>c</sup>ū mozos ye<sup>n</sup>'é nī. N'gaacú nī chí véé 'iiví nī chí canéé na va'ai chεεti guuvi.

<sup>2</sup> Nducué<sup>n</sup>ē tiempo caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á nī ní 'cuεεti nduuchí nī. Ní ca'á nī gracias Ndyuūs. <sup>3</sup> Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á ntuú<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē nús'uu ti Ndyuūs tée yā lugar nús'uu chí cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nduudu mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ní nguée<sup>n</sup> déenu 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naati maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a 'nū nduudu mii<sup>n</sup>. Ní cucáá<sup>'</sup>vā nduudu mii<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> 'úú canuú<sup>n</sup> vá<sup>'</sup>cūū ndúú<sup>c</sup>ū cadena 'cūū. <sup>4</sup> Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á nī cáavā 'úú chí cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> n'daacā nduudu mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>ā chí canéé chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī 'cuεεtinéé n'daacā nī ndúú<sup>c</sup>ū 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> i'téenu yā Ndyuūs. Diín



nī n'daacā nducué<sup>n</sup>ē tiempo.  
 6 Cué<sup>n</sup>é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī chí n'daacā ndúú<sup>c</sup>ū nduudu n'dai. Ní canéé chí déé<sup>n</sup>u nī táá<sup>c</sup>ā chí cuuvi nan'guεεcuta'á nī ca'áamá ca'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*'Cuiinu carta mii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū saludos*

7 Hermano Tíquico chí ne<sup>n</sup>e yú, 'áamá canee sa chí dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Jesucristo ní dii<sup>n</sup> sa dáamá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nduucú. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> cuuvi sa ndís'tiī tan'dúú<sup>c</sup>ā chí 'úú canee ní dii<sup>n</sup>. 8 Ní caāvā chíi<sup>n</sup> dicho'ó Tíquico nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī caati cuuvi sa ndís'tiī táá<sup>c</sup>ā n'gεεtineé 'nū. Ní téé sa 'viich'εεtíinū<sup>n</sup> na stava ye<sup>n</sup>'é nī. 9 Ní dicho'ó ntúū<sup>n</sup> hermano Onésimo, sa<sup>n</sup>'ā chí ne<sup>n</sup>e yú, ní 'áamá canee sa chí dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní ye<sup>n</sup>'e 'áamá chεε ndís'tiī. Hermanos s'ee<sup>n</sup> yaa'ví yā ndís'tiī tanducué<sup>n</sup>ē chí dii<sup>n</sup> 'nū muu<sup>n</sup>.

10 Sa<sup>n</sup>'ā Aristarco chí canúú<sup>n</sup> vácūū nduucú idich'ó sa: N'dai ndís'tiī. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> dicho'o sa<sup>n</sup>'ā Marcos chí dácūū sa<sup>n</sup>'ā Bernabé. Ní ndís'tiī 'āā sta'á nī orden chí 'cuaa<sup>n</sup> nī hermano Marcos mii<sup>n</sup> nduuti chí ndaa sa nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī. 11 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> Jesús chí nguuvi Justo dicho'o sa: N'dai ndís'tiī. Dámaā<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'ē ndaata 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ní i'téenu yā Jesucristo dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nduucú ye<sup>n</sup>'ē naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. Sa<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup> ntée ca yā 'viich'εεtíinū<sup>n</sup> 'úú. 12 Sa<sup>n</sup>'ā Epafras ntúū<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo ní ye<sup>n</sup>'e 'áamá chεε ndís'tiī dicho'o sa: N'dai ndís'tiī. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> neené nga<sup>n</sup>'angua'ā sa ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī chí ndís'tiī 'áamá canee nī ndúú<sup>c</sup>ū chí i'téenu nī ní<sup>c</sup>ú chí dámaā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é nī dii<sup>n</sup> nī tanducué<sup>n</sup>ē tan'dúú<sup>c</sup>ā chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā chí dii<sup>n</sup> nī. 13 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Epafras mii<sup>n</sup>. Neené inadacadíinu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snée yā na yāā<sup>n</sup> Laodicea ndúú<sup>c</sup>ū yāā<sup>n</sup> Hierápolis.

14 Sa<sup>n</sup>'ā Lucas chí doctor chí ne<sup>n</sup>'e yú ndúú<sup>c</sup>ū sa<sup>n</sup>'ā Demas dicho'ó yā: N'dai ndís'tiī, nga<sup>n</sup>'á yā.

15 Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī dicho'ó nī: N'dai ndís'tiī, nga'á nī hermanos chí snée na yāā<sup>n</sup> Laodicea. Dicho'ó nī: N'dai ndís'tiī, n'daataá Ninfas ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesucristo ní nduuvidaamá yā na vaacu tá chí yaā<sup>c</sup>ū ye<sup>n</sup>'é yā. 16 Ní taachi 'cuiinū n'geé<sup>n</sup> nī carta 'cūū nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī dicho'ó nī carta 'cūū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Laodicea chí 'cueé<sup>n</sup> yā na yaacū ye<sup>n</sup>'é yā. Ní canee chí 'cueé<sup>n</sup> nī ntúū<sup>n</sup> 'áamá carta chí dicho'ó 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Laodicea. 17 Ní ndís'tiī cuuvi nī sa<sup>n</sup>'ā Arquipo chí 'úú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'tíicā: Díí Arquipo, dii<sup>n</sup> di cuidado chí dii<sup>n</sup> n'daacā di ní 'cuiinu di ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor chí Señor tee yā díí.

18 'Úú, Pablo, dinguún saludos 'cūū ndúú<sup>c</sup>ū ta'á ndúú<sup>c</sup>ū letras ye<sup>n</sup>'é. N'gaacú nī ye<sup>n</sup>'é chí canuú<sup>n</sup> vácūū. Ne<sup>n</sup>'é chí Ndyuūs itée yā vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíicā cuuvi.

**CARTA VMNÁÁ<sup>n</sup>  
VMNAA<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E  
'Ii<sup>n</sup>'YÁ<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E YÁ<sup>n</sup>  
TESALÓNICA**

*Pablo ndúúccū compañeros ye<sup>n</sup>'é  
yā idinguú<sup>n</sup> yā carta 'cūú ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'e yācū na yāā<sup>n</sup> Tesalónica*

<sup>1</sup> 'Úú, Pablo, idinguú<sup>n</sup> carta 'cūú ndúúccū sa<sup>n</sup>'a Silvano ndúúccū sa<sup>n</sup>'ā Timoteo ye<sup>n</sup>'e hermanos ye<sup>n</sup>'e yú chí ca<sup>n</sup>'á yā na yācū ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Tesalónica, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs Chiida yú níccū ye<sup>n</sup>'é Señor Jesucristo. Ne<sup>n</sup>'é 'nū chí Ndyuūs Chiida yú ndúúccū Señor Jesucristo téé yā ndís'tiī nducué<sup>n</sup>'ē vaadī 'ndai ye<sup>n</sup>'é yā, ní vaadī 'dii<sup>n</sup>' ye<sup>n</sup>'é yā canee na staava ye<sup>n</sup>'é nī.

*'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Tesalónica  
din'daacá yā ní diitu i'téenu yā  
Jesucristo*

<sup>2</sup> Ca'á 'nū gracias nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā nducyaaca ndís'tiī ní taachi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á 'nū inin'gáácú 'nū ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī. <sup>3</sup> Ní taachi nga<sup>n</sup>'angua'á 'nū nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs Chiida yú, nga<sup>n</sup>'angua'á 'nū ye<sup>n</sup>'e ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> nī caati i'téenu cá ní chí ne<sup>n</sup>'e cá nī nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní chí nginnee yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cuchéé nī ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē. Ní 'áámá canee nī ndúúccū chí i'téenu nī caati cūnee ngiinú nī chí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú ca<sup>n</sup>'á yā téé yā chii<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>4</sup> Ndís'tiī, hermanos ye<sup>n</sup>'é 'nū, Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī. Ní deenú 'nū chí Ndyuūs ndeεεε yā ndís'tiī chí ndís'tiī cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī. <sup>5</sup> Taachi nga<sup>n</sup>'a 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī nguεε dámaa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu mii<sup>n</sup> ndúúccū nduudu ye<sup>n</sup>'é 'nū ti ndúúccū poder ye<sup>n</sup>'é Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní deenú 'nū chí nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní cuaacu. Ndís'tiī ní deenú nī du'u sa<sup>n</sup>'ā nús'uu taachi canee

'nū ndúúccū ndís'tiī ní táácā dii<sup>n</sup> 'nū caati maá<sup>n</sup> nī cuuvi 'cuεεtinéé n'daaca nī.

<sup>6</sup> Ní ndís'tiī ní 'áá dii<sup>n</sup> nī tan'dúúccā chí nús'uu dii<sup>n</sup> 'nū ní tan'dúúccā chí dii<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú. Ní i'téenu nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní yeenú nī ndúúccū vaadī yeenú chí Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs tee yā ndís'tiī 'áará chí ch'eenú nī chí cucáávā chí i'téenu nī. <sup>7</sup> Ní cucáávā chí dii<sup>n</sup> nī 'tuucá nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Señor Jesucristo, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa Macedonia ndúúccū núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa Acaya cuuvi cuta'á ndís'tiī tan'dúúccā 'áámá ejemplo ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúúccā chí dii<sup>n</sup> nī. <sup>8</sup> Ní ndís'tiī dii<sup>n</sup> nī chí taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi déenu yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Señor. Nguεε dámaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Macedonia ndúúccū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Acaya naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē cuaā<sup>n</sup> 'āā deenú yā chí ndís'tiī i'téenu nī Ndyuūs. Ní nguεε canee chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cá 'nū dε'ε vεε ye<sup>n</sup>'e nī ti ndaacá i'téenu nī. <sup>9</sup> Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā nús'uu ye<sup>n</sup>'e visita ye<sup>n</sup>'é 'nu taachi canee 'nū nguāā<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní nga<sup>n</sup>'a yā tan'dúúccā chí ndís'tiī s'née<sup>n</sup> nī ídolos caavā chí cu'téenu nī Ndyuūs chí canduuchi, Ndyuūs chí cuáácú chí Ndyuūs. Ní tuca'á nī dii<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>10</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chí ndís'tiī cūnee ngiinú nī chí Jesucristo chí Daiya Ndyuūs ní ndaa yā taama vmné<sup>n</sup>'ēe ye<sup>n</sup>'é va'ai chεεti nguuvi. Ndyuūs nada'cuee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nguāā<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Níccū Jesucristo mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nadangua<sup>n</sup>'ai yā s'uúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é castigo chí neené díttū ye<sup>n</sup>'e tiempo chí cuchii.

## 2

*Ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> Pablo naachi  
caneé yā na yāā<sup>n</sup> Tesalónica*

<sup>1</sup> Ndís'tiī, hermanos ye<sup>n</sup>'e yú, deenú nī chí tiempo chí canee 'nū nguāā<sup>n</sup> ndís'tiī chí nguεε tandii rá

diín 'nū ntiínyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.  
<sup>2</sup> 'Āā deenú nī chí 'āā cue<sup>n</sup>'é 'nū yāā<sup>n</sup> Filípos v<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> chí ndaa<sup>n</sup> 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní déenu nī chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>'ya nguεε n'daacā diín yā nduucú 'nū. Ní nga<sup>n</sup>'a taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é 'nū chí ch'eenú 'nū chíi. Níicú taachi ndaa<sup>n</sup> 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī, nguεε 'va'á 'nū chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu chí ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo 'áará chí deenú 'nū chí vεε cá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí contra ye<sup>n</sup>'e nús'uu, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> n'daacā diín yā nduucú 'nū. <sup>3</sup> Caati deenú 'nū chí nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> ndúúcu vaanicadiínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'nū chí nguée<sup>n</sup> n'daacā ndíi nguée<sup>n</sup> ndúú nginnche'éí 'nū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Naati Ndyuūs n'diichí ya vida ye<sup>n</sup>'é 'nū chí n'daacā n'gεεtineé 'nū. Ní tee yā ntiínyu<sup>n</sup> nús'uu chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e chí cuuvi nanguá<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nguεε diín 'nū ntiínyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí cūnee yíinūu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naati diín 'nū chíi chí ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí snaa<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē chí vεε na staava ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>5</sup> Ní ndís'tiī deenú nī chí nguée<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ndúúcu n'deeé n'dái nduudu chí n'dai taavi chí cūnee yíinú nī ye<sup>n</sup>'é 'nū. Ní nguée<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á 'nū cáávā chí diín 'nū ganar tuúmī. Ndyuūs ní deenú yā ye<sup>n</sup>'é 'nū ye<sup>n</sup>'e chí diín 'nū. <sup>6</sup> Mar 'áámá v<sup>n</sup>mné<sup>n</sup>'ēe diín 'nū ntiínyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs caavā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí n'gεεtē 'nū. Ní nguée<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī, ndíi nguεε nduu nanáá<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'a yā. Ní deenú 'nū chí cuuvi ch'i<sup>n</sup>'í 'nū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'εεtε maá<sup>n</sup> 'nū caati Cristo dichó'o yā nús'uu chí diín 'nū ntiínyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e apóstoles ní candéé 'nū nduudu ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>7</sup> Naati 'tíicā diín 'nū ndúúcu ní tan'dúúcā chí ndís'tiī da'caiyáá daiyá 'nū. Niicu tan'dúúcā chí diín 'áámá n'daataá ndúúcu daiyá yā taachi idi'cuiitá yā ní diín yā cuidado daiyá yā, 'tíicā diín 'nū ndúúcu nī. Ní n'daacā nga<sup>n</sup>'á 'nū ndúúcu nī ndúúcu vaadi

n'giinu. <sup>8</sup> Ní 'tíicā ne<sup>n</sup>'e cá 'nū ndís'tiī chí ne<sup>n</sup>'é 'nū tee 'nū ndís'tiī nguée<sup>n</sup> dámaa<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, naati 'tíicā ntuū<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é 'nū 'cuuvi 'nū cáávā ndís'tiī caati 'āā ne<sup>n</sup>'e taavi cá 'nū ndís'tiī. <sup>9</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'e yú, n'gaacu nī ye<sup>n</sup>'ē ntiínyu<sup>n</sup> chí diín cá 'nū ní nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní diín 'nū ntiínyu<sup>n</sup> ndúúcu ta'á 'nū ndíi nguuvi ndíi n'gaa<sup>n</sup> cáávā chí véé necesidades ye<sup>n</sup>'é 'nū. Ní nguée<sup>n</sup> di'vaachí 'nū ndís'tiī ye<sup>n</sup>'ē d'ε̄ vεε. <sup>10</sup> Ní ndís'tiī ní testigos ye<sup>n</sup>'é 'nū. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs ní testigo ye<sup>n</sup>'é 'nū tan'dúúcā chí 'cuεεtinee n'daacá 'nū ní diín 'nū dendu'ú chí cuaacu taachi caneé 'nū nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī chí i'téenu nī Señor Jesucristo. Ní nguée<sup>n</sup> mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā chí nguée<sup>n</sup> n'daacā diín 'nū. <sup>11</sup> Ní 'tíicā ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī deenú nī tan'dúúcā chí diín 'nū ndúúcu ca'áámá ca'áámá ndís'tiī. Ní diín 'nū tan'dúúcā chí nús'uu ní chiidá nī ní ndís'tiī ní daiyá 'nū ní tee 'nū consejo ndís'tiī ndúúcu 'viich'εεtíinū<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Ní ch'i<sup>n</sup>'í 'nū ndís'tiī tan'dúúcā chí cuuvi n'gεεtinee n'daacá nī nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs caati ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndís'tiī. Ní Ndyuūs ní yaa'ví yā ndís'tiī chí cuuvi ndaa nī naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntiínyu<sup>n</sup> yā. Ní véé nducué<sup>n</sup>'ē cosas chí n'dai ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>13</sup> Níicú cáávā nducué<sup>n</sup>'ē chuū cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>man ní ca'á 'nū gracias Ndyuūs caati taachi ndís'tiī ní ch'iinniveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí nga<sup>n</sup>'á 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī, chí'téenu nī nduudu mii<sup>n</sup> chí nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní nguée<sup>n</sup> nduudu chí ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cuaacu chí nduudu mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs caati diín ntiínyu<sup>n</sup> na vida ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī chí i'téenu nī. <sup>14</sup> Ndís'tiī, hermanos ye<sup>n</sup>'é 'nū. Dáámá cho'o ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī taachi n'geenú nī ngii cucáávā chí diín 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí paisanos ye<sup>n</sup>'é nī ndúúcu nī. Chó'oo ntúū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí na<sup>n</sup>'á yā yaacū naachi

'ii'yān i'téenu yā Jesucristo na yá'n'āa Judea caati 'tíicā diin 'ii'yān Israel chi paisanos ye'n'é yā ndúucu yā. <sup>15</sup> Maa'n 'ii'yān paisanos chi 'ii'yān Israel ch'ii'nun' yā Señor Jesucristo ye'n'é yú tan'dúucā chi diin yā ndúucū profetas chi nga'n'á yā nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs tiempo chi 'āā chó'ōo. Ní 'ii'yān s'ee'n can'dáa yā s'uuú'n ní diin chi n'geenu yú ngii. Ní ngu'éé diin yā chii'n chi Ndyuūs ne'n'é yā chi diin yā ní contra yā nducyaaca 'ii'yān. <sup>16</sup> Ní taachi ne'n'é 'nū nga'n'á 'nū nduudu cuaacu nanáán 'ii'yān chi ngu'éé ye'n'e ndaata ye'n'é yā caati cuuvi nngua'n'ai yā, 'ii'yān s'ee'n chi paisanos ye'n'é ní ngu'éé n'guún yā chi nga'n'á 'nū. 'Tíicā ní véé cá nuu'ndi ye'n'é yā. 'Tíicā diin yā maa'n naati cuayivi Ndyuūs ca'n'á yā chi ca'a yā 'ii'yān s'ee'n 'áámá castigo chi neené diitūu ca.

*Pablo ne'n'é yā ca'n'á yā taama vmné'ēe ní n'diichí yā 'ii'yān ye'n'e yāān Tesalónica*

<sup>17</sup> Ndís'tiī hermanos ye'n'e yú 'áará chí maa'n ní ya'n'ai snée 'nū ye'n'e ndís'tiī ní ngu'éé cuuvi naán 'nū ndís'tiī nadacadiinúun' 'nū ye'n'e ndís'tiī. Nééné ne'n'é 'nū cunée 'nū ndúucū ndís'tiī ní n'diichí 'nū ndís'tiī. <sup>18</sup> Ní diin 'nū nducue'n'é chí cuuvi 'nū ti cuuvi ndaá 'nū nanáán ndís'tiī. Ní 'úú Pablo 'naa'n tiempo canee listo chí na'n'á naati yáán'n'guiinūun' diin sa chí nguεε cuuvi ndaá. <sup>19</sup> ¿De'ē cáávā chí snée ngiinu 'nū ní yeenú 'nū? Snée ngiinu 'nū ní yeenú 'nū ti cuuvi candéé 'nū ndís'tiī nanáán Jesucristo taachi ndaa yā taama vmné'ēe. <sup>20</sup> Cuaacu ní'nnyún' chí ndís'tiī chí i'téenu ní ní diin chí nééné yeenú 'nū cáávā chí diin 'nū ntii'nyu'n ye'n'é Ndyuūs nguaa'n ndís'tiī.

### 3

<sup>1</sup> Ní taachi 'āā ntéé cucheé 'nū chí ngu'éé ndaa 'nū nanáán ndís'tiī, tuu'mi ní nadicadiinuu'n 'nū chí

n'daacā chí maán 'nū n'geεtineé 'nū na yāān Atenas. <sup>2</sup> Ní dicho'ó 'nū Timoteo chí hermano ye'n'é yú chí cuuvi n'diichi sa ndís'tiī taacā snée ní. Sa'n'ā mii'n 'āā diin sa ntii'nyu'n ye'n'é Ndyuūs daama nduucú 'nū ní nga'n'a sa nduudu cuaacu ye'n'é Cristo chí diin chí nadinguá'n'ai 'ii'yān. Sa'n'ā mii'n ní cuuvi cūnee sa ndís'tiī ní téé sa 'viich'εεtíinūun' ndís'tiī. Ní cuuvi cūnee diitu cá ní ndúucū chí i'téenu ní. Cáávā chuū dichó'o 'nū Timoteo. <sup>3</sup> Nguεε ne'n'é 'nū chí ndís'tiī ndaacadaamí ní ye'n'e Jesucristo chí nguεε i'téenu ní Jesucristo cucáávā chí n'geenú ní ngii. 'Āā deenú ní chí canee chí 'cuenú ní cuuvi caati i'téenu ní Jesucristo. <sup>4</sup> Ní cuaacú taachí ch'εεtineé 'nū ndúucū ndís'tiī chí 'nū ndís'tiī chí ndaa tiempo chí canéé chí 'cuenú yú cuuvi tan'dúucā chí chó'ōo ye'n'é ní. Chuū ní ndís'tiī déenu ní. <sup>5</sup> Ní cáávā chuū taachi 'āā ntéé cheé chí ngu'éé n'giindiveé'n ye'n'é ndís'tiī chó'ó hermano Timoteo chí 'úú cuuvi deenú táacā snée ní ndúucū chí i'téenu ní. Caati 'úú 'va'á chí yáán'n'guiinūun' diin chí ngu'éé i'téenu ní ní maa'n ní ngu'éé dichí'vε ntii'nyu'n chí 'āā diin 'nū nguaa'n ndís'tiī.

<sup>6</sup> Naati maa'n ní Timoteo chí chíica sá ye'n'e ndís'tiī chí snée na yāān Tesalónica ndaā sa nanaán 'nū. Ní yaa'vi sa nús'uu'n chí n'daacā n'dai snée ní ti i'téenu ní Ndyuūs. Ní nga'n'a ntúun' sá chí ne'n'e ní nducyaaca 'ii'yān. Ní yaa'vi sa nús'uu chí cue'n'e daā'ma'n' n'gaacu ní ye'n'é 'nū ní ne'n'é ní nús'uu. Ní nééné ne'n'é ní n'diichí ní nús'uu. Ní nús'uu ne'n'e ntúun' 'nū n'diichí 'nū ndís'tiī. <sup>7</sup> Ní ndís'tiī hermanos ye'n'é 'nū cucáávā chí n'giindiveé'n 'nū ye'n'é ndís'tiī chí diitū canee ní ndúucū chí i'téenu ní ye'n'e Señor Jesucristo ye'n'e yú maa'n ní véé 'viich'εεtíinuu'n ye'n'é 'nū ye'n'é tanducue'n'é chí ch'eenú 'nū chí. <sup>8</sup> Ní snée 'nū tan'dúucā chí véé vida ngai ye'n'é 'nū ti n'giindiveé'n 'nū chí n'daacā n'dai canéé ní

maa<sup>n</sup> chi ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ndís'tiī. <sup>9</sup> Maa<sup>n</sup> ní gracias cuuvi nca'á 'nū Ndyuūs Chiida yú cucáávā ndís'tiī ní cucáávā chi ndís'tiī dii<sup>n</sup> nī chi yeenu taaví 'nū taachi nga<sup>n</sup>'angua'á 'nū caavā ndís'tiī ndúúcu Ndyuūs Chiida yú. <sup>10</sup> Ní nga<sup>n</sup>'angua'á 'nū ndíi nguuví ndii n'gaa<sup>n</sup> chi Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chi ndaá 'nū naachi snée nī. Níicú cūnnee 'nū ndís'tiī níicú cuuvi cu'téenu cá nī ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>11</sup> Ne<sup>n</sup>'é 'nū chi Ndyuūs Chiida yú ndúúcu Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú cūnnee yā nús'uu caati cuuvi ndaa 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī. <sup>12</sup> Ní Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú cūnnee yā ndís'tiī caati cuuvi ne<sup>n</sup>'e cá nī nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní dine<sup>n</sup>'e taavi cá nī tan'dúúca nús'uu ne<sup>n</sup>'e taavi cá 'nū ndís'tiī. <sup>13</sup> Ní Ndyuūs cuuvi cūnnee yā ndís'tiī chi 'áámá canéé vaadi ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'é yā na staava ye<sup>n</sup>'é nī. Ní nguée véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī. Ní canéé deεεε staava ye<sup>n</sup>'é nī nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs Chiida yú taachi ndaa Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcu nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā yā.

## 4

*Ye<sup>n</sup>'e tan'dúúca chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi 'cuεεtinee yú*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní di'cuítu ca 'nū ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'e yú ní ngiicá 'nū ndís'tiī nanáá<sup>n</sup> Jesucristo chi dii<sup>n</sup> nī chuū. Tan'dúúca chi ca'cueé<sup>n</sup> 'nū ndís'tiī táácā chi cuuvi n'gεεtinee nī tan'dúúca Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā, 'tíicā 'āā dii<sup>n</sup> nī. Ní 'tiicá ntú<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> cá nī cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní ngu'o cá dii<sup>n</sup> nī.

<sup>2</sup> Ndís'tiī ní deenú nī tan'dúúca chí ch'icuee<sup>n</sup> 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī caati Ndyuūs dicho'ó yā nús'uu.

<sup>3</sup> Ní Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi ndís'tiī n'gεεtinee n'daacá nī. Ní nducué<sup>n</sup>'e chi dii<sup>n</sup> nī, dii<sup>n</sup> nī ti ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndís'tiī. Ní nguée ca<sup>n</sup>'á nī ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée isan'a o n'daataá ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>4</sup> Ní ca'áámá ca'ama

ndís'tiī chí san'ā canee chí déenu nī tan'dúúca chí cuuvi cuta'á nī n'daataá ye<sup>n</sup>'é nī ní 'caandavaacú nī. Ní canee n'daacá nī ndúúcu n'daataá ye<sup>n</sup>'é nī. Ní diné<sup>n</sup>'e nī n'daataá ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>5</sup> Nguée dii<sup>n</sup> nī cosa chí nguée n'daacā ndúúcu cuerpo ye<sup>n</sup>'e tá tan'dúúca chí dii<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée ye<sup>n</sup>'e ndaata 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée déenu yā Ndyuūs. <sup>6</sup> Ní mar 'áámá yú chí sán'ā nguée ca<sup>n</sup>'a sa ndúúcu n'daataá chí nguée ye<sup>n</sup>'e sa o n'daataá nguée ca<sup>n</sup>'a tá ndúúcu 'áámá isán'ā chí nguée ye<sup>n</sup>'e tá caati Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú ca'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'áámá castigo chí ch'εεε caavā nuu<sup>n</sup>ndi chí 'tíicā ye<sup>n</sup>'é yā. Ní ye<sup>n</sup>'é chuū 'āā n'diichi yú na vida ye<sup>n</sup>'e hermanos ye<sup>n</sup>'e yú chí dii<sup>n</sup> yā 'túúca chí nginche'ei yá hermano ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nguée n'daacā chuū.

<sup>7</sup> 'Tíicā Ndyuūs yaa'ví yā s'uuú<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup> cáávā chí dii<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>'e chí n'daacā nguée caavā chí dii<sup>n</sup> yú cosas chí nguée n'daacā. <sup>8</sup> 'Tíicā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée dii<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí ngi'cueé<sup>n</sup> 'nū. Ndís'tiī nguée idi'vaachí yā mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Dámaā<sup>n</sup> di'vaachí yā Ndyuūs caati Ndyuūs téé yā Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>9</sup> 'Úú nguée canéé chí dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī tan'dúúca chí canee chí ne<sup>n</sup>'é nī nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Cristo chí hermanos ye<sup>n</sup>'e yú. Deenú chí Ndyuūs maá<sup>n</sup> yā ngi'cueé<sup>n</sup> yā ndís'tiī tan'duucā chí canee chí dine<sup>n</sup>'é nī 'áámá nī ndúúcu taama nī. <sup>10</sup> Cuáácú chí ne<sup>n</sup>'é nī nducyaaca hermanos ye<sup>n</sup>'e yú chí snée na yá<sup>n</sup>'ā Macedonia naati maa<sup>n</sup> ní di'cuítu ca<sup>n</sup>'a 'nū chí diné<sup>n</sup>'e ca nī hermanos ye<sup>n</sup>'e nī. <sup>11</sup> Ngiiicá 'nū chí ch'εεtinee n'daacá nī nguaa<sup>n</sup> nducyaaca nī ndúúcu vaadi dii<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> nī n'tii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> nī ndúúcu ta'á nī tan'dúúca chí n'gi<sup>n</sup>'i 'nū ndís'tiī. <sup>12</sup> Ní dii<sup>n</sup> nī 'tuucā caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguεε i'téenu yā Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú cuuvi dii<sup>n</sup> yā

respetar ndís'tiī ní véeé necesidades ye<sup>n</sup>'é nī.

*Ye<sup>n</sup>'ē chi ndaa Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe*

<sup>13</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é 'nū, nguéeé ne<sup>n</sup>'é 'nū chi nguéeé cadíinu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e chi cuchī ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'díi caati nguéeé cuuvi ndaachii nuu<sup>n</sup> nī tan'dúúca taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéeé cunee ngiinú yā chí ndaa Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe. <sup>14</sup> Ní 'tíicā tan'duucā chí i'teenu yú chí Jesucristo ch'ti yā ní nduuchí yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, 'tíicā ntúū<sup>n</sup> i'teenu yú chí taachi Ndyuūs dichó'ó yā Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe, Cristo mii<sup>n</sup> ní ndεε yā ndúúcu yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'āā n'díi ní 'āā i'téenu yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú. <sup>15</sup> Ní cáāvā chuū yaa'ví 'nū ndís'tiī chuū tan'dúúca chí Señor chí'cueé<sup>n</sup> yā nús'uu. S'uuú<sup>n</sup> chí canduuchi yú ní canee yú na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndíi ndaa Señor ye<sup>n</sup>'ē yú nguéeé can'dáánaa<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'āā n'díi. <sup>16</sup> Caati maa<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú nch'ée<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e va'ai chεεti nguuvi taachi Ndyuūs ca'á ní orden. Ní ángel chí ch'εεte ca ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ní di'cuεεcú yā trompeta ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'āā n'díi chí chí'téenu yā Jesucristo taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> snée yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní snuu<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> nduuchí yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. <sup>17</sup> Tuu'mi ní s'uuú<sup>n</sup> chí sндуuchi yú chí snee yú na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, Cristo mí<sup>n</sup> cuta'á yá s'uuú<sup>n</sup> na 'yúúné. Ní ndaa yā na meēe<sup>n</sup> ndúúcu taná<sup>n</sup>'a yā chí 'āā n'díi, ní nducyaaca yú ní dáámá ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Jesucristo na 'yúúné. 'Tíicā ní 'áámá cūnee yú ndúúcu Señor ye<sup>n</sup>'ē yú. <sup>18</sup> Níicú cáāvā chíi<sup>n</sup> chí nca'a nī 'viich'εεtíinu<sup>n</sup> 'áámá ní taama nī ndúúcu nduudu 'cūū.

## 5

<sup>1</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é 'nū,

nguéeé canee chí dinguú<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e chεε fecha o de'ε tiempo nduuti chí tiempo 'iichε o 'íi<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> taachi ndaa Señor Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe. <sup>2</sup> 'Āā deenu n'daacá nī chí nguuvi chí ndaa Señor Jesucristo ní nguuvi chí nguéeé du'ū vεε deenu. Hora mii<sup>n</sup> tan'dúúca hora ye<sup>n</sup>'e n'gaa<sup>n</sup> chí ndaa 'áámá duucu chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéeé déenu yā. <sup>3</sup> Níicú taachi 'tíicā nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Maa<sup>n</sup> ní véeé vaadi 'dii<sup>n</sup> ndúúcu yú ní seguro chí n'daacá canee yú tuu'mi dácanaa<sup>n</sup> ní ndaa nanáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tiempo chí dí'cuuinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní tiempo mii<sup>n</sup> ndaa tan'dúúca chí ndaa vaadi ya'āi ngii ye<sup>n</sup>'e 'áámá n'daataá taachi 'cuundiyaá<sup>n</sup> daiya tá. Ní ye<sup>n</sup>'e tiempo mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéeé cuuvi nángua<sup>n</sup>'ai yā ye<sup>n</sup>'ē. <sup>4</sup> Naati ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é nguéeé canee nī tan'duucā chí nguéeé deenú nī ye<sup>n</sup>'e chuū, ní ndaa tiempo mii<sup>n</sup> tan'dúúca tiempo chí ndaa 'áámá chí duucu. <sup>5</sup> Ní nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e deεvε s'uuú<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguuvi s'uuú<sup>n</sup>. Nguéeé ye<sup>n</sup>'e n'gaa<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> ndíi nguéeé ye<sup>n</sup>'e na maāi<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ní cáāvā chuū nguéeé ch'εεtinee yú tan'dúúca chí 'cuεεti yaadu yú tan'dúúca taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguεε cūnee ngiinú yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú naati 'cuεεti nduuchi yú, níicú cadíinu<sup>n</sup> yú. <sup>7</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cyaadu ní cyaadú yā n'gaa<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngii cúú'ví, ní cuuvi cúú'ví yā n'gaa<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Naati s'uuú<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'ē nguuvi s'uuú<sup>n</sup> ní 'cuεεtinéé yaa<sup>n</sup> yú nguuvi chí ndaa Señor ye<sup>n</sup>'e yú. Ní dii<sup>n</sup> yú cuidado s'uuú<sup>n</sup> chí 'aama canee yú lado ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cucáāvā chí i'teenu yú. Ní canee chí ne<sup>n</sup>'e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca 'áámá soldado dii<sup>n</sup> yā defender maá<sup>n</sup> yā ndúúcu armadura ye<sup>n</sup>'é yā. Ní canee yú cūnee ngiinu yú nguuvi chí Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e cas-

tigo. Ní chuū ní tan'dúúcā 'aama soldado sta'á yā cachucha ye<sup>n'e</sup> cūū ye<sup>n'é</sup> yā ní dií<sup>n</sup> yā defender tí<sup>n</sup> yā nduúcū. <sup>9</sup> Ní Ndyuūs nguéé yaa'ví yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n'é</sup> yā s'uuú<sup>n</sup> caati téé yā s'uuú<sup>n</sup> castigo chi díítūu naati caati nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> castigo cucáávā Señor Jesucristo ye<sup>n'é</sup> yú. <sup>10</sup> Níícú Jesucristo ch'íi yā na cruz cucááva s'uuú<sup>n</sup> caati maa<sup>n</sup> ní cuuvi ca<sup>n</sup>'a yú 'cuεεtinée yú nduucú yā taachi ndaa yā 'áará chí n'geεtinée yú na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū o 'áará chí 'áá ch'íi yú. <sup>11</sup> Ní cáávā chuū ndís'tíi ní nca'á nī 'viich'εεtínū<sup>n</sup> ndís'tíi ní di'cuiítu nī 'aamá nī ndúúcū taamá nī tan'dúúcā chi maa<sup>n</sup> 'aá idií<sup>n</sup> nī 'aamá nī ndúúcū taamá nī.

*Pablo nca'á yā consejo hermanos chi ye<sup>n'e</sup> yáā<sup>n</sup> Tesalónica*

<sup>12</sup> Ní di'cuiítu nī ndís'tíi chí 'caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs nguaa<sup>n</sup> ndís'tíi caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ní itée yā consejo ndís'tíi. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs dichó'o yā nanáá<sup>n</sup> ndís'tíi. <sup>13</sup> Ní canee chí n'giindiveé<sup>n</sup> nī ní dine<sup>n'e</sup> cá nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cucáávā chí dií<sup>n</sup> yā ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní 'cuεεtinée n'daacá nī 'aamá nī ndúúcū taama nī ndúúcū vaadí 'dií<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Ní di'cuiítu cá 'nū ndís'tíi hermanos ye<sup>n'e</sup> yú chí dií<sup>n</sup> nī chuū tan'dúúcā chí idinguú<sup>n</sup> 'nū. Caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī cuuví nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ne<sup>n'e</sup> dií<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ní cunnee nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'va'a. Ní cá á nī 'vi-ich'εεtínū<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí duúvá yā. Ní canée chí véé paciencia ye<sup>n'é</sup> nī ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Ní n'diichí nī chí din'daacá nī ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé din'daacá yā nduucú nī. Naati 'tíicā dií<sup>n</sup> nú<sup>n</sup>'ú yii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> nī chí din'daacá nī 'áámá nī ndúúcū taamá nī ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Nducué<sup>n'e</sup> tiempo ní yeenú nī. <sup>17</sup> Cue<sup>n'e</sup> daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'angua'á nī. <sup>18</sup> Níícú cá'á nī gracias Ndyuūs

caava nducué<sup>n'e</sup> chí cho'ò nuú<sup>n</sup> nī caati 'tíicā ne<sup>n'é</sup> Ndyuūs ye<sup>n'é</sup> yú chí dií<sup>n</sup> nī ti maa<sup>n</sup> ní i'téenu nī Cristo Jesús.

<sup>19</sup> Nguεε dií<sup>n</sup> nī chí nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n'e</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs. <sup>20</sup> Ní nguéé dií<sup>n</sup> nī despreciar nduudu ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs chí nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, nduudu chí Espíritu N'dai ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>21</sup> N'diichínee nī nducué<sup>n'e</sup> dendu'ū nduuti chí n'daacá o nguéé. Níícú cuta'á nī ye<sup>n'e</sup> nducué<sup>n'e</sup> chí n'daacá ní din'daacá nī. <sup>22</sup> Ní diví nī ye<sup>n'e</sup> nducué<sup>n'e</sup> chí n'diichi nī chí nguéé n'daacá.

<sup>23</sup> Ní maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs ye<sup>n'e</sup> yú tee yā vaadi 'dií<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> ní didεεvé n'daacá yā ndís'tíi. Ní candεε yā cuidado ndís'tíi ndúúcū espíritu ye<sup>n'é</sup> nī ndúúcū alma ye<sup>n'é</sup> nī ndúúcū cuerpo ye<sup>n'é</sup> nī ndúúcū nducué<sup>n'e</sup> vida ye<sup>n'é</sup> nī. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí nguεε véé mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'é</sup> nī taachi ndaa Señor Jesucristo ye<sup>n'e</sup> yú taama vmné<sup>n'e</sup>ée na i<sup>n</sup>'yéé<sup>n</sup>di 'cūū. <sup>24</sup> Níícú Ndyuūs chí yaa'ví yā ndís'tíi chí cuuvi ye<sup>n'é</sup> yā ndís'tíi dií<sup>n</sup> yā chí véé confianza ye<sup>n'e</sup> yú ndúúcū yā. Ní Cristo mií<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā cumplir nducué<sup>n'e</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā chí cuuvi dií<sup>n</sup> yā.

*Pablo ca'a yā saludos 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ne<sup>n'é</sup> yā chí Ndyuūs ca'a yā cosas n'dai ye<sup>n'é</sup> yā*

<sup>25</sup> Ndís'tíi hermanos ye<sup>n'e</sup> yú nga<sup>n</sup>'angua'a ndís'tíi cáávā nús'uu.

<sup>26</sup> Caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nducyaaca hermanos ye<sup>n'e</sup> yú: N'dai ndís'tíi. Ní ituu'ví nī cheendi yā taachi dií<sup>n</sup> nī saludar hermanos ye<sup>n'e</sup> yú tan'dúúcā costumbre ye<sup>n'e</sup> yú ti ye<sup>n'e</sup> yú Ndyuūs.

<sup>27</sup> 'Úú ndúúcū poder ye<sup>n'e</sup> Señor nga<sup>n</sup>'á ngí chí 'cueé<sup>n</sup> nī carta 'cūū nanáá<sup>n</sup> nducyaaca hermanos ye<sup>n'e</sup> yú.

28 Ne<sup>n</sup>'é chi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē  
yú tée yā ndís'tiī nducue<sup>n</sup>'e cosas  
chí n'daacā taavi ca ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíicā  
cuuvi.



## CARTA CUAYIIVI YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E YĀĀ<sup>n</sup> TESALÓNICA

*Pablo ndúúcu compañeros ye<sup>n</sup>'é yā idinguú<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Tesalónica, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs*

<sup>1</sup> Úú Pablo idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ndúúcu hermano Silvano ndúúcu hermano Timoteo. Ní idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e hermanos chi ca<sup>n</sup>'á yā na yaācū ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Tesalónica. Ní hermanos ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs Chiida yú ní ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>2</sup> Ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs Chiida yú ndúúcu Señor Jesucristo cuuvi téé yā ndís'tiī cosas chí n'daacā n'dai ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu vaadī 'diī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā.

*Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā diī<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā taachi ndaa Cristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe*

<sup>3</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'e yú, cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canéé chí ca'á 'nū gracias Ndyuūs cucáāvā ndís'tiī caati n'daacā chí diī<sup>n</sup> 'nū tíicā. Caati deenú 'nū chí nguuvi nguuvi ca'áámá ca'áámá ndís'tiī ní i'téenu ca ní ní ne<sup>n</sup>'e cá ní nducyaaca ní 'aamá ní ndúúcu taama ní. <sup>4</sup> Níicú taachi nga<sup>n</sup>'á 'nū ngii 'nū hermanos ye<sup>n</sup>'e yú ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī, tuu'mi nga<sup>n</sup>'á 'nū chí yeenú 'nū caati ch'ētínéé n'daacá ní nducyaaca ní chí ca<sup>n</sup>'á ní na yaācū ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú, ní cáāvā chí ndís'tiī ní ch'i<sup>n</sup>'í ní ndúúcu nducué<sup>n</sup>'ē chí n'geenú ní ngii ní ndúúcu cosas chí díitūu chí ch'ó'ōo ye<sup>n</sup>'é ní chí véé paciencia ye<sup>n</sup>'é ní. Ní n'daacā i'teenú ní. <sup>5</sup> Ní chuū ní cuaacu ch'i<sup>n</sup>'i chí Ndyuūs ní diī<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu vaadī cuaacu caati Ndyuūs diī<sup>n</sup> yā chí ndís'tiī ch'i<sup>n</sup>'í ní chí n'dai taaví ní chí cuuvi ndaa ní naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā. Ní cáāvā chuū chí<sup>n</sup>'i chí ndís'tiī ní n'geenú ní ngii.

<sup>6</sup> Caati n'daacā nducú Ndyuūs chí Ndyuūs nadí<sup>n</sup>'vē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idiī<sup>n</sup>

chí ndís'tiī n'geenú ní ngii ndúúcu chí 'cueenú yā cuuvi. <sup>7</sup> Tiempo taachi Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> ngiicá yā ye<sup>n</sup>'ē va'ai ch'ēeti nguuvi ndúúcu ángeles ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'e yā, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaa yā ná nguuchi ya<sup>n</sup>'ā. Ní tiempo mii<sup>n</sup> Ndyuūs teé yā ndís'tiī chí 'āā ntéé 'cueenú ní cuuvi. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ní teé ya nús'uu chí 'āā ntéé 'cueenú 'nū cuuvi. <sup>8</sup> Ní ndaa yā chí ca'á yā castigo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'diichí yā Ndyuūs ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e evangelio ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>9</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuuvi yā castigados ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> Ndyuūs dí'cuiinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní Ndyuūs s'nee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'ai ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nguéé cuuvi n'diichí yā naa<sup>n</sup> Ndyuūs. Ndíi nguéé ndúú cuuvi n'diichí yā de<sup>n</sup>ve taaví ca ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>10</sup> Ní tiempo chí ndaa Jesucristo mii<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'āā i'téenu yā Jesucristo ní ca<sup>n</sup>'a yā dich'ēté yā Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā dich'ēté yā Ndyuūs caati i'téenu ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí nga<sup>n</sup>'a 'nū nanáá<sup>n</sup> ní. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>'e yii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā.

<sup>11</sup> Ní cáāvā chuū cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'angua<sup>n</sup>'á 'nū caavā ndís'tiī. Ní ngiicá 'nū Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú chí diī<sup>n</sup> cuenta yā chí ndís'tiī ní n'daacā ti yaa<sup>n</sup>'ví yā ndís'tiī chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī. Ní ngiicá 'nū Ndyuūs chí diī<sup>n</sup> yā ndúúcu ndís'tiī ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'é yā chí ndís'tiī ní cuuvi diī<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'ē chí n'daacā. Ní cuuvi diī<sup>n</sup> ní cumplir ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> n'dai chí diī<sup>n</sup> ní cáāvā chí i'téenu ní Jesucristo. <sup>12</sup> Ní 'iicu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi dich'ēté yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú cáāvā chí<sup>n</sup>'i chí diī<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dich'ēté yā ndís'tiī caati Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē yú ndúúcu Señor Jesucristo nginneé yā ndís'tiī.

## 2

*Ye'n'é 'áámá 'ii'yān chi dinuun'di yā*

1 Maa<sup>n</sup> ní hermanos ye'n'é di'cuiitú 'nū ndís'tiī chi cūnee ngiñú nī ye'n'e tiempo chí nindaa Señor Jesucristo ní ye'n'e taachi nduuvídaama yú ndúúcu yā. 2 Di'cuiitú 'nū chí nguéé na'daa<sup>n</sup> nī chíi<sup>n</sup> chí nadacádíñuu<sup>n</sup> nī. Nguéé dii<sup>n</sup> 'va'a nī ye'n'e chí 'ii'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chí Cristo 'āā ndaa yā taama vmné<sup>n</sup>'ēe ti nga<sup>n</sup>'á yā tan'dúúca chí cáávā Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs, naati nguéé 'tíicā. Ndíi nguéé ndúú 'va'a nī ye'n'e táámá nduudu chí n'giindivee<sup>n</sup> nī ye'n'e chuū. Ndíi nguéé ndúú caavā carta chí sta'a nī chí tan'dúúca chí dinguú<sup>n</sup> 'nū ye'n'e nī naati nguéé 'tíicā. Ní ye'n'e nducué<sup>n</sup>'ēe chuū ní chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á chí 'āā ndaa Señor Jesucristo ye'n'é yú, nguéé 'va'a nī. 3 Nguéé ca'a nī lugar 'ii'yā<sup>n</sup> chí cuuvi cannche'éi yā ndís'tiī mar 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe. Vmnaa<sup>n</sup> chí ndaa tiempo chí cuuvi nindaa Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe, 'ii'yā<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū canéé chí ndaacadaamí yā ye'n'e Señor ní canee yā contra ye'n'e Señor. Tuu'mi ní ndaa 'áámá Sa<sup>n</sup>'ā Nuun'di, sa<sup>n</sup>'ā chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā chí 'āā condenado sa ní ca<sup>n</sup>'a sa infierno. 4 Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní caaca taa<sup>n</sup> sa ní contra nducué<sup>n</sup>'ēe chí ye'n'é Ndyuūs ndúúcu nducué<sup>n</sup>'ēe chí 'ii'yā<sup>n</sup> i'téenu yā. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní dich'εete sa maa<sup>n</sup> sa nguéé tan'dúúca tanán'ā 'ii'yā<sup>n</sup>. Ní ndaa sa cuaa<sup>n</sup> chεeti yaacū templo ye'n'é Ndyuūs ní cuūndí sa. Ní máa<sup>n</sup> sa sta'a sa lugar ye'n'é Ndyuūs. Ní dii<sup>n</sup> sa máa<sup>n</sup> sa chí cu'téenu 'ii'yā<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā. Ní dii<sup>n</sup> sa tan'dúúca Ndyuūs sa<sup>n</sup>'ā.

5 ¿'Áá nguéé n'gaacú nī ndís'tiī ye'n'e tiempo chí canee nduucú nī ní ca<sup>n</sup>'á chíi ndís'tiī nduudú 'cūū? 6 Maa<sup>n</sup> ní 'āā deenú nī de'ε idiīi<sup>n</sup> chí 'āā 'cuéé ndaa sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> caati cuuvi ndaa sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> taachi ndaa tiempo ye'n'é sa chí ndaa sa.

7 Niicu maa<sup>n</sup> poder ye'n'e nuu<sup>n</sup>ndi chí idiīi<sup>n</sup> chí 'ii'yā<sup>n</sup> dinuun'di yā ní 'āā ngii. Chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí Sa<sup>n</sup>'ā Nuun'di nguéé cuuvi 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> sa maa<sup>n</sup> sa chí Sa<sup>n</sup>'ā Nuun'di. 'Tíica rá vaa ndii tiempo chí 'ii'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí nguéé cuuvi 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> Sa<sup>n</sup>'ā Nuun'di, 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā táámá lado. 8 Tuu'mi ní ndaa Sa<sup>n</sup>'ā Nuun'di ní 'ii'yā<sup>n</sup> cuuvi n'diichí yā sa<sup>n</sup>'ā níicú Señor Jesucristo ca'a yā 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā Sa<sup>n</sup>'ā Nuun'di ndúúcu 'yúúné chí candaā ye'n'e cheendí yā ní di'cuiinú yā Sa<sup>n</sup>'ā Nuun'di mii<sup>n</sup> ndúúcu deεvé ye'n'é yā taachi ndaa yā. 9 Ní Sa<sup>n</sup>'ā Nuun'di mii<sup>n</sup> ndaa sa ndúúcu n'dee n'dái poder ye'n'e Satanás chí yáá<sup>n</sup>'nguiñu<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> sa vaadi n'giinu ndúúcu milagros chí nguéé vaadi cuaacu. 10 Ní ndúúcu nducué<sup>n</sup>'ēe chí nguéé n'daacā idiīi<sup>n</sup> sa ntiī<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye'n'é sa ní nginnche'ei sa 'ii'yā<sup>n</sup> caati cuuvi dii<sup>n</sup> sa ganar 'ii'yā<sup>n</sup> lado ye'n'é yā, 'ii'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā infierno. Ní chó'ōo nducué<sup>n</sup>'ēe chuū caati 'ii'yā<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>'é yā 'caandivee<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs, nduudu chí dii<sup>n</sup> chí ninguá<sup>n</sup>'ai yā. 11 Níicú cucáávā chí dii<sup>n</sup> yā 'túúca, Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā dii<sup>n</sup> yā ndúúcu 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cu'téenu yā nduudu yaadi ye'n'e Sa<sup>n</sup>'ā Nuun'di. 12 Ní nducyáácá 'ii'yā<sup>n</sup> chí nguéé ne<sup>n</sup>'é yā cu'téenu yā nduudu cuaacu caati ne<sup>n</sup>'e ca yā cosas chí nguéé n'daacā ní cuuvi yā condenado.

*Ndyuūs ndεεvé yā nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii'yā<sup>n</sup>*

13 Níicú ndís'tiī hermanos ye'n'e yú, Señor ne<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī. Ní nús'uu ní cué<sup>n</sup>'é daá<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ca'a 'nū gracias Ndyuūs cucáávā ndís'tiī caati Ndyuūs ndεεvé yā ndís'tiī vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> chí cuuvi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā ndís'tiī cucáávā Espíritu N'dai ye'n'é yā. Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní cuuvi didεεve ndís'tiī caati ndís'tiī cuuvi cu'téenu nī nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs. 14 Ní Ndyuūs yaa'ví yā ndís'tiī chí cuuvi ye'n'é

yā ndís'tiī cucáāvā nduudu cuaacu ye'n'é yā chi n'giindiveé'n nī ní dii'n chi cuuvi nanguá'n'ai nī. Ní nduudu cuaacu miī'n nūs'uu nga'n'á 'nū nanáán ndís'tiī. Ní Ndyuūs ne'n'é yā chi ndís'tiī tuné'n nī chi cuuvi canee nī tan'dúúcā Señor Jesucristo ye'n'e yú.

<sup>15</sup> 'Tíicā maa'n ní 'cuεεtinéé n'daacá nī ndúúcū chi i'téénu nī. N'gaacú nī ye'n'e chi ngi'cueé'n 'nū ndís'tiī taachi sneé 'nū nduucú nī ní ye'n'é chi idinguú'n 'nū ye'n'é nī. <sup>16</sup> Maa'n Señor Jesucristo ye'n'é yú ndúúcū Ndyuūs Chiida yú diné'n'e yā s'uuú'n caati Ndyuūs ní n'dai taavi. Ní cue'n'e daā'ma'n itée yā s'uuú'n 'viich'εεtíinū'n ní cānee ngiinu yú vaadī n'dai taavi ye'n'é Ndyuūs chi Ndyuūs ca'n'a yā chi tée yā s'uuú'n. <sup>17</sup> Ne'n'é chi Ndyuūs ní tée yā 'viich'εεtíinū'n ndís'tiī na staava ye'n'é nī ní tée yā fuerzas n'dís'tiī caati ndís'tiī ní cuuvi dii'n nī nducué'n'é chi n'daacā ní caa'n'má'n nī dámaā'n nduudu chi n'daacā.

### 3

#### *Caa'n'ma'ngua'á ní caavā nūs'uu*

<sup>1</sup> Maa'n ní ye'n'e nducué'n'é, ndís'tiī hermanos ye'n'é 'nū caa'n'ma'ngua'á nī cucáāvā nūs'uu chi niī'núú'n nū'n cuuvi candεé 'nū nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs na núú'mán' caa'n. Ní 'ii'n'yā'n cuuvi cu'téénu yā nduudu cuaacu miī'n ní cuuvi din'daacá yā ní dii'n yā chiī'n chi Ndyuūs ne'n'é yā tan'dúúcā chi ndís'tiī dii'n nī. <sup>2</sup> Caa'n'ma'ngua'á nī ntúū'n chi cuuvi nadanguá'n'ai 'nū ye'n'e 'ii'n'yā'n chi nguéé n'daacā idiī'n yā chi perverso yā caati nguéé nducyaaca 'ii'n'yā'n i'téénu yā Señor Jesucristo. <sup>3</sup> Naati Señor Jesucristo ní dámaā'n n'daacā dii'n yā ní nducué'n'é tiempo nginneé yā ndís'tiī chi 'áámá canee nī ndúúcū chi i'téénu nī. Ní candεε yā cuidado ndís'tiī ye'n'e dendu'ū chi nguεε n'daacā. <sup>4</sup> Ni véé 'viich'εεtíinū'n ye'n'é 'nū ndúúcū Señor ndúúcū ndís'tiī caati ndís'tiī ní idiī'n nī nducué'n'é chi ca'n'a 'nū nduucú

nī chi canee chi dii'n nī ní 'tíicā ca'n'á nī dii'n nī. <sup>5</sup> Ne'n'é 'nū chi Señor Jesucristo cunnee yā ndís'tiī chi cuuvi deenú nī na staava ye'n'é nī de'ε chi vaadī ne'n'e ye'n'é Ndyuūs. Ní cuuvi ye'n'e nī maā'n 'viich'εεtíinū'n chi ye'n'e Cristo. Ní cuuvi cuchéé nī ye'n'e tanducué'n'é chi cuchii.

#### *Canee chi dii'n yú ntii'nyu'n*

<sup>6</sup> Maa'n ní ndís'tiī hermanos ye'n'e yú, itée 'nū orden ndís'tiī ndúúcū chi dúúchí Señor Jesucristo chi diviī nī ye'n'e hermanos ye'n'e yú chi nguéé ne'n'é yā dii'n yā ntii'nyu'n ní nguéé dii'n yā tan'dúúcā chi nūs'uu chi'cueé'n 'nū 'ii'n'yā'n. <sup>7</sup> Ndís'tiī ní deenú nī tan'dúúcā chi cánéé chi ch'εεtineé nī. Ní dii'n nī ntii'nyu'n tan'dúúcā chi dii'n 'nū taachi sneé 'nū ndúúcū nī ní dii'n 'nū ntii'nyu'n. <sup>8</sup> Ní nguéé sta'á 'nū pan ye'n'e mar 'áámá ndís'tiī chi nguéé cáí 'nū. Naati 'tíicā dii'n 'nū. Dii'n 'nū ntii'nyú ndii nguuvi ndíí n'gaa'n chi nguéé di'vaachí 'nū mar 'áámá ndís'tiī. <sup>9</sup> Ní 'áará chí cuuvi ngiicá ndís'tiī chi tée nī necesidades ye'n'é 'nū nguεε dii'n 'nū 'tíicā. Idiī'n 'nū ntii'nyú'n chi ne'n'é 'nū cu'neé'n 'nū cáāvā 'áámá ejemplo nanáán ndís'tiī caati cuuvi dii'n nī tan'dúúcā chi dii'n 'nū. <sup>10</sup> Ní taachi ch'εεtineé 'nū ndúúcū ndís'tiī ca'n'a 'nū nduucú nī nduudú 'cū. 'Ii'n'yā'n chi nguéé ne'n'é yā dii'n yā ntii'nyu'n nguéé che'é yā. <sup>11</sup> Ch'iindiveé'n 'nū chi duu'vi 'ii'n'yā'n chiicá yā nguaa'n ndís'tiī nguéé chiicá n'daacā yā ti nguéé idiī'n yā ntii'nyu'n ní neené n'deeé n'dáí dii'n yā cosas chi nguéé dichí'vε. <sup>12</sup> 'Ii'n'yā'n chi dii'n 'tíicā, ca'á 'nū orden ní di'cuítu 'nū 'ii'n'yā'n ndúúcū chi duuchi Señor Jesucristo ye'n'é yú chi dii'n yā ntii'nyu'n ndúúcū vaadī yeenú. Níicú dii'n yā ganar cáāvā gastos ye'n'é yā.

<sup>13</sup> Ndís'tiī hermanos ye'n'é 'nū nguéé cánéé chi cuuvi 'daandí nī chi dii'n nī dendu'ū chi n'daacā. <sup>14</sup> Ndúútí chi 'áámá 'ii'n'yā'n nguéé

cu'nee<sup>n</sup>veé<sup>n</sup> yā nduudu chí idinguú<sup>n</sup> 'nū na carta 'cūū, n'diichí nī du'u chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nguéé<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> nī de'ē vεε ndúúcu yā. 'Tíicā ní cuuvi 'cuináa<sup>n</sup> yā. <sup>15</sup> Ní nguéé<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> nī ndúúcu yā tan'dúúcā chí contra ye<sup>n</sup>'é nī naati ca'á nī consejo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chí 'dii<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

*Ye<sup>n</sup>'e vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs*

<sup>16</sup> Ne<sup>n</sup>'é chí maa<sup>n</sup> Señor Jesucristo chí vεε vaadī 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> itée yā ndís'tiī vaadī 'dii<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē tiempo ní nducué<sup>n</sup>'ē cuaa<sup>n</sup>. Señor mii<sup>n</sup> ní cunée<sup>n</sup> yā ndúúcū nducyaaca ndís'tiī.

<sup>17</sup> 'Úú Pablo idinguú<sup>n</sup> nduudu 'cūū ye<sup>n</sup>'e carta 'cūū ndúúcū ta'á ní canée<sup>n</sup> letra ye<sup>n</sup>'é. 'Tíicā dinguú<sup>n</sup> ní 'tíicā dii<sup>n</sup> firmar nducué<sup>n</sup>'ē cartas ye<sup>n</sup>'é. <sup>18</sup> Ne<sup>n</sup>'é chí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú téé yā nducyáácá ndís'tiī nducué<sup>n</sup>'ē vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA VMNÁÁ<sup>n</sup> VMNAA<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E SA<sup>n</sup>'Ā TIMOTEO

<sup>1</sup> 'Úú Pablo 'úú. Ní 'úú apóstol ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo caati Ndyuūs ndúú<sup>cū</sup> Señor Jesucristo dichó'o yā 'úú. Ní snéé ngiinu yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>.  
<sup>2</sup> 'Úú ngiicá compañero ye<sup>n</sup>'é chi idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūú ye<sup>n</sup>'e dii Timoteo chi sa<sup>n</sup>'ā chi cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> i'téenu sa Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú. Ní alumno ye<sup>n</sup>'é. Ní tan'dúú<sup>cā</sup> chi daíyā 'tíicā di. Ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs chiida yú ndúú<sup>cū</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú téé yā dii vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é yā ndúú<sup>cū</sup> vaadī ya'ai 'iinú ye<sup>n</sup>'é yā. Ní téé yā dii vaadī 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

*Nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> n'daācā ngi'cuee<sup>n</sup> yā*

<sup>3</sup> Dii, Timoteo, 'úú ne<sup>n</sup>'é chi cūnee di yāā<sup>n</sup> Efesio tan'dúú<sup>cā</sup> chi 'āa yaa'ví dii taachi cue<sup>n</sup>'é yā<sup>n</sup>'āa Macedonia ti véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi chi'cuee<sup>n</sup> doctrina chi n'dáá<sup>n</sup>. Yaa'ví di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> doctrina chi n'dáá<sup>n</sup>.  
<sup>4</sup> Ní yaa'ví di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> 'caandivee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e cuentos ye<sup>n</sup>'é yā chi falsos. Ndii nguée<sup>n</sup> ndúú 'caandivee<sup>n</sup> yā nduudu chi chi'cuee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicū. Nduudu mii<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> dichí'vē. Dámaā<sup>n</sup> diii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'εecu cheendí yā ní nguée<sup>n</sup> nginnee 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā. Caati Ndyuūs dichó'o yā orden chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> yā cáāvā chi taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu cá yā Ndyuūs.

<sup>5</sup> Ní nga<sup>n</sup>'a yú tan'dúú<sup>cā</sup> Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā taachi ngi'cuee<sup>n</sup> yú ndúú<sup>cū</sup> vaadī ne<sup>n</sup>'e chí ngiicá ná staava ye<sup>n</sup>'é yú chi Ndyuūs 'āā didεεvÉ yā. Tanducue<sup>n</sup>'é ní dii<sup>n</sup> yú ndúú<sup>cū</sup> vaanicadíinu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú chi ndεεve. Ní i'teenu yú Ndyuūs ndúú<sup>cū</sup>

núú<sup>má</sup>n staava ye<sup>n</sup>'é yú. <sup>6</sup> Na<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'é nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní n'giindivee<sup>n</sup> yā nduudu chi nguée<sup>n</sup> dichí'vē. Ní n'gεecu cheendí yā. Ní cuuvi ndái yā. <sup>7</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é yā ca'cuee<sup>n</sup> yā ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs naati nguée<sup>n</sup> tuumicadíinu<sup>n</sup> yā nduudu chi nga<sup>n</sup>'a yā, ndii nguée<sup>n</sup> ndúú nduudu chi ca'cuee<sup>n</sup> yā 'áará chí dii<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>cā</sup> chí déenu yā tanducue<sup>n</sup>'é.

<sup>8</sup> S'uuú<sup>n</sup> ní deenu yú chi ley ye<sup>n</sup>'e Moisés ní n'dai ndúú<sup>ti</sup> chí cu'téenu n'daāca yú ye<sup>n</sup>'é. <sup>9</sup> Deenu yú chi ley mii<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí din'daacá yā naati caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>cā</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā ley, caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> n'giindivee<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā ley, níicú caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> n'daacā, caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idinu<sup>n</sup>ndi, caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā respetar Ndyuūs ndii nguée<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā respetar religión, ní caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā chεεcú yā o chiidá yā, ní cáāvā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.  
<sup>10</sup> Ley mii<sup>n</sup> ní caavā sa<sup>n</sup>'ā chí ca<sup>n</sup>'a sa ndúú<sup>cū</sup> n'daataá o n'daataá chí ca<sup>n</sup>'a tá ndúú<sup>cū</sup> sa<sup>n</sup>'ā ní nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā vi'í ní cáāvā sa<sup>n</sup>'ā chí ca<sup>n</sup>'a sa ndúú<sup>cū</sup> sa<sup>n</sup>'a chí duuchinee<sup>n</sup> sa ndúú<sup>cū</sup> sa chí vi'í, ní cáāvā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí duucú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati cuuvi dichí'vε yā táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní cáāvā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí indeē ndúú<sup>dú</sup> yaadi, ní caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā chí cuaacu chii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā ní ngai yā: “Por Dios”, chí 'tíicā, ní nguée<sup>n</sup> 'tíicā. Ní ley mii<sup>n</sup> ní caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngi'cuee<sup>n</sup> yā nducue<sup>n</sup>'é chí nguée<sup>n</sup> n'daācā ní nguée<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> Ndyuūs chí'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.  
<sup>11</sup> Naati chuú chí ngi'cuee<sup>n</sup> chí nduudu n'dai ye<sup>n</sup>'e evangelio ní n'dεεve n'dai chí nangua<sup>n</sup>'āi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí n'dai taavi. Ní Ndyuūs dichó'o yā 'úú chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup>.

*Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú, gracias Ndyuūs ti ya'ai 'iinú yā s'uuú<sup>n</sup>*

12 'Úú ní ca'á gracias Señor Jesucristo ye'nē yú chi itée yā fuerzas 'úú chi diín ntiinnyu<sup>n</sup> ye'né yā. Ní s'neén yā 'úú tan'dúúcā 'áámá 'iinyā<sup>n</sup> chí véé valor ye'né yā. Ní s'neén yā 'úú na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye'né yā. 13 Ní vmnáán vmnaa<sup>n</sup> chí Jesucristo yaa'ví yā 'úú chi cuuvi ye'né yā, 'úú ní neené caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> taán ye'nē Jesucristo ní cachiicá can'daá 'iinyā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesucristo ti ne'né i'nuu<sup>n</sup> cá'ai 'iinyā<sup>n</sup>. Ní canee taa<sup>n</sup> contra Jesucristo. Naati Ndyuūs ya'ai 'iinú yā 'úú 'áará chí diín 'túúcā taachi 'āā cuéé cu'teenu 'iinyā<sup>n</sup>, ní nguéé deenu dē'ē cáávā chí diín 'túúcā. 14 Ní Señor diín n'dai cá yā nduucú, ní 'úú i'teenu Jesucristo, ní ne'né Jesucristo caati maa<sup>n</sup> ní 'úú ní ye'né Jesucristo 'úú.

15 Ní nduudu 'cūú ní nduudu cuaacu chí Cristo Jesús ndaá yā i'n'yéé<sup>n</sup>di 'cūú chí nadanguá<sup>n</sup>ai yā nducyaaca 'iinyā<sup>n</sup> caati idinuu<sup>n</sup>ndí yā, ní n'dái taavi chí nducyaaca 'iinyā<sup>n</sup> cu'téenu yā nduudú 'cūú. Ní deenu chí 'úú ní ch'εεε cá nuu<sup>n</sup>ndí ye'né nguéé ti taná<sup>n</sup>a yā. 16 Naati cucáávā chí véé nuu<sup>n</sup>ndí ye'nē 'úú Ndyuūs ya'ai 'iinú yā 'úú caati Señor Jesucristo ch'i<sup>n</sup>i yā 'úú tanducué<sup>n</sup>ē vaadi n'dái taavi ye'né yā, 'úú chí ch'εεε cá nuu<sup>n</sup>ndí ye'né. 'Túúcā ní Ndyuūs véé paciencia ye'né yā nduucú vmnáán vmnaa<sup>n</sup> ní s'neén yā 'úú chí 'úú tan'dúúcā 'áámá ejemplo ye'nē taná<sup>n</sup>a 'iinyā<sup>n</sup> chí cuayiivi ca<sup>n</sup>á yā cu'téenu yā Cristo ní véé vida cuen'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye'nē yā. 17 Cáávā nducué<sup>n</sup>ē chuū cuen'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ca'a yú Ndyuūs honra ní dich'εεε ca yú Ndyuūs chí rey chí 'áámá canee cuen'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní nguéé n'gii yā. Ní maa<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi snaa<sup>n</sup> yú Ndyuūs chí 'áámá n'dyá<sup>n</sup>ā Dendyuūs ye'nē yú. 'Túúca rá vaa.

18 Maa<sup>n</sup> ní, dii Timoteo chí tan'dúúcā daiyá, i'neén encargo 'cūú ndúúcu dii. Ní encargo 'cūú chíí<sup>n</sup> chí tiempo chí 'āā chó'ōo 'iinyā<sup>n</sup> profetas ca<sup>n</sup>a yā ye'nē di

ye'nē chí ca<sup>n</sup>á di diín di. Maa<sup>n</sup> ní cuchéé di ye'nē tanducué<sup>n</sup>ē ní diín di tan'dúúcā chí diín 'áámá soldado chí ngu<sup>n</sup>u n'daacā sa. 'Túúcā diín di tan'dúúcā chí profetas ca<sup>n</sup>a yā ye'nē di tiempo chí 'āā chó'ōo. 19 Dii ní cu'téenu n'daacā di ní diín n'daacā di ndúúcu vaanicadiínū<sup>n</sup> ye'nē di chí n'dai. Ná<sup>n</sup>a 'iinyā<sup>n</sup> ní nguéé diín n'daacā yā caati vaanicadiínū<sup>n</sup> ye'né yā ní nguéé n'dai. Ní cáávā chuū nguéé i'téenu yā Señor Jesucristo maa<sup>n</sup> ní canee yā tan'dúúcā chí ya<sup>n</sup>ai ye'nē Ndyuūs. 20 'Túúcā chó'ōo ye'nē sa<sup>n</sup>ā Himeneo ndúúcu sa<sup>n</sup>ā Alejandro ní 'úú deenu chí canee yā a cuenta ye'nē yáán<sup>n</sup>guinū<sup>n</sup> maa<sup>n</sup>. Ní 'íicú cuuvi deenu yā chí 'āā ntéé cuuvi caa<sup>n</sup>mán<sup>n</sup> yā ní nguéé diín yā ofender Ndyuūs ye'nē yú.

## 2

*Ye'nē chí cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'a yú*

1 Vmnáán vmnaa<sup>n</sup> ngiicá dii Timoteo chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'a di cáávā nducyáácá 'iinyā<sup>n</sup> ní ca'a di gracias Ndyuūs cáávā nducyáácá 'iinyā<sup>n</sup>. 2 Ní canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'a di cáávā sa<sup>n</sup>ā reyes níicú cáávā nducyáácá 'iinyā<sup>n</sup> 'iiny<sup>n</sup>tyé<sup>n</sup>ē caati cuuvi 'cuεεtinee yú n'daacā ní nguéé ndúúcu vaadi 'caa'va ti 'cuεεtinee yú ndúúcu vaadi 'dii<sup>n</sup>. Ní diín yú tanducué<sup>n</sup>ē tan'dúúcā chí Ndyuūs ne'né yā chí diín yú. Ní 'cuεεtinee yú n'daacā ye'nē nducué<sup>n</sup>ē ndúúcu 'iinyā<sup>n</sup>. 3 Ti chuū ní n'daacā nanáán<sup>n</sup> Ndyuūs ní inee yiinūu taavi yā taachi diín yú 'túúcā. Ndyuūs ye'nē yú nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>. 4 Ní ne'né yā chí nducyaaca 'iinyā<sup>n</sup> ningua<sup>n</sup>ai yā ní tuumicádiínū<sup>n</sup> yā chéé chí nduudu cuaacu ye'né Ndyuūs. 5 Deenu yú chí véé 'áámá Ndyuūs. Ní véé 'áámá 'iinyā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>mán<sup>n</sup> yā na lugar ye'nē yú nanáán<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní 'iinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní Sa<sup>n</sup>ā chí Daiyá yā chí Señor Jesucristo

ye<sup>n'</sup>ē yú. <sup>6</sup> Ní Jesucristo ca'á yā vida ye<sup>n'</sup>e maán yā chi ch'i yā cáávā chi nadí<sup>l</sup>ve yā nuu<sup>n</sup>di ye<sup>n'</sup>ē nducyáácá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ní 'iicu cuuvi nadinguá<sup>n</sup>'ai yā nducyaaca 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>. Chuū ní Cristo dí<sup>n</sup> yā tiempo chi n'daacā 'íicú 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> yā chi Ndyuūs ne<sup>n'</sup>é yā chi nducyaaca 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi ningua<sup>n</sup>'āi. <sup>7</sup> Ní cáávā chuū Ndyuūs dichó'o yā 'úú chi 'úú cuuvi apóstol ye<sup>n'</sup>é yā. Ní 'úú ca'cueé<sup>n</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> gentiles chi nguéé ye<sup>n'</sup>ē ndaata 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> Israel. 'Úú nga<sup>n'</sup>á nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs ní 'íicú 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu yā. Nguéé nga<sup>n'</sup>á nduudu yaadi.

<sup>8</sup> Ne<sup>n'</sup>é chi ndii nducué<sup>n'</sup>ē cuaa<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> cáá<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>ngua'a yā ndúú<sup>c</sup>ū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n'</sup>é yā chí dεεve. Ní nguéé nduuvi taá<sup>n</sup> yā, ndíí nguéé ndúú 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā. <sup>9</sup> Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> n'daataá canéé chí cunúu yā catecai yā chí n'daacā chí nguéé ya<sup>n'</sup>āi ca chí<sup>l</sup>ve ní nguéé neenē n'dεεveé. Ní nguéé canéé chí dich'εete yā maán yā. Ní nguéé dí<sup>n</sup> yā 'aama peinada tí<sup>n</sup> yā chí nguéé n'daacā. Ní nguéé snuu<sup>n</sup> yā vmnaa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n'</sup>é yā n'dee n'dái 'dí<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup> ndíí nguéé ndúú perlas. Ní nguéé cunúu<sup>n</sup> yā tí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> chí ya<sup>n'</sup>'ai chí<sup>l</sup>ve. <sup>10</sup> Naati n'daata s'ee<sup>n</sup> canee chí din'daaca yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>ā chí Ndyuūs ne<sup>n'</sup>e yā ní tan'dúú<sup>c</sup>ā chí canee chí dí<sup>n</sup> nducyaaca n'daataá chí cuaacu chí i'téenu yā 'iivú Ndyuūs. <sup>11</sup> Ní n'daataá s'ee<sup>n</sup> canee chí n'gee<sup>n</sup> yā chí<sup>l</sup> chí n'giindivee<sup>n</sup> yā ní cunéé yā chí ndíicú<sup>n</sup> yā. <sup>12</sup> Nguéé ne<sup>n'</sup>é chí n'daataá ca'cuee<sup>n</sup> yā sa<sup>n'</sup>ā chεeti yaacū ní nguéé cunee yā lado ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n'</sup>ē chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n'</sup>e sa<sup>n'</sup>ā. Ní nguéé canéé chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> n'daataá s'ee<sup>n</sup> chεeti yaacū. <sup>13</sup> Caati Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> din'dái yā sa<sup>n'</sup>ā Adán ní cuayiivi mi<sup>n</sup> ní din'dái yā n'daataá Eva. <sup>14</sup> Ní yáá<sup>n</sup>'n'giinū<sup>n</sup> nguéé

chinnche'e<sup>i</sup> sa Adán mi<sup>n</sup> naati chinnche'e<sup>i</sup> sa n'daataá Eva mi<sup>n</sup> ní dinuu<sup>n</sup>ndi tá. <sup>15</sup> De'ε chūú<sup>c</sup>ā n'dai 'áamá n'daataá chí véé daiyá tá. Cuuvi nguá<sup>n</sup>'ai tá nduuti chí 'áamá cunee tá ndúú<sup>c</sup>ū chí i'teenu tá, ní nduuti chí diné<sup>n'</sup>e tá nducyaaca 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>. Ní chí<sup>n</sup>'i tá chí ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs, ní dí<sup>n</sup> ta cosas chí seria.

### 3

*Ye<sup>n'</sup>e tan'dúú<sup>c</sup>ā chí canee chí dí<sup>n</sup> sa<sup>n'</sup>ā chí obispo*

<sup>1</sup> Chuū chí nga<sup>n'</sup>á maa<sup>n</sup> ní cuaacu. 'Āā du'ú nū<sup>n</sup> sa<sup>n'</sup>ā chí ne<sup>n'</sup>e sa cuuvi sa obispo ní cundεε sa cuidado ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yaacū canee sa chí dí<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí n'daacā. <sup>2</sup> Ní cáávā chuū sa<sup>n'</sup>ā chí dí<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e obispo canee chí 'cuεεtinee sa n'daacā caati 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'</sup>é yā. Ní sa<sup>n'</sup>ā mi<sup>n</sup>, sá<sup>n'</sup>ā chí 'áamá nū<sup>n</sup> n'daataá ye<sup>n'</sup>ē sa. Ní sa<sup>n'</sup>ā mi<sup>n</sup> canéé cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> chí serío sa ní dí<sup>n</sup> sa cue<sup>n'</sup>e daá<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí n'daacā ndúú<sup>c</sup>ū orden. Sa<sup>n'</sup>ā mi<sup>n</sup> canee chí 'cuaa<sup>n</sup> sa na vaacu sa 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí canúú<sup>n</sup> yú<sup>n</sup>í. Ní canee chí ca'cuee<sup>n</sup> sa n'dai. <sup>3</sup> Sa<sup>n'</sup>ā mi<sup>n</sup> nguéé cuuvi 'cúú<sup>l</sup>ví sá ní nguéé in'nuu<sup>n</sup> sa vaadi 'caa<sup>n</sup>'va chí 'caa<sup>n</sup>'va sa. Ndíí nguéé ndúú ne<sup>n'</sup>e sa dí<sup>n</sup> sa ganar tuūmī manera chí nguéé n'daacā cáávā vicio ye<sup>n'</sup>e sa. Sá<sup>n'</sup>ā obispo mi<sup>n</sup> canee chí dí<sup>n</sup> sa 'tíicā. Canee chí manso sa ní nguéé ne<sup>n'</sup>e sa 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>, ndíí nguéé ndεε sa 'aama vicio ye<sup>n'</sup>e tuūmī. <sup>4</sup> Sa<sup>n'</sup>ā mi<sup>n</sup> canee chí nga<sup>n'</sup>ā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> sa chí n'daacā na vaacu sa ní dí<sup>n</sup> sa chí daiya sa 'caandivee<sup>n</sup> yā ye<sup>n'</sup>ē sa ní daiya sa dí<sup>n</sup> yā respetar chíidá yā. <sup>5</sup> Ní ndúú<sup>t</sup>i chí 'áamá sa<sup>n'</sup>ā nguéé déenu sa caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> sa na vaacu sa tuu<sup>n</sup>'mi ní t'áácā cuuvi dí<sup>n</sup> sa cuidado ye<sup>n'</sup>e dendu'ū chí ye<sup>n'</sup>e yáacū ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs? <sup>6</sup> Sa<sup>n'</sup>ā obispo mi<sup>n</sup> nguéé canee sa tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áamá sa<sup>n'</sup>ā chí caama i'téenu sa Jesucristo caati cuuvi nacádí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup>

sa chi ch'εετε maa<sup>n</sup> sa ti nguée<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>di sa tan'dúú<sup>n</sup>cā chi dii<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>n'guiinū<sup>n</sup>.<sup>7</sup> Ní sa<sup>n</sup>ā obispo mii<sup>n</sup> canee ntúū<sup>n</sup> chi din'daacā sa nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguεε i'téenu yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā honrar sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. Ní 'íicú sa<sup>n</sup>ā obispo mii<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> cúúví cunee sa ndúú<sup>n</sup>cū vaadi 'cuiinuú chi ca'a sa lugar chi nginche'ei yáá<sup>n</sup>n'guiinū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>.

*Ye<sup>n</sup>e chi canéé chi dii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā chi diáconos*

<sup>8</sup> Maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā diáconos chi cūnnee sa ndúú<sup>n</sup>cū nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacū. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>a sa diáconos canee chí dii<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi n'daacā ndúú<sup>n</sup>cū orden. Ní canéé cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chi sa<sup>n</sup>ā serio sa. Ní canéé chí dii<sup>n</sup> sa cumplir chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>á sa. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> cuuvi 'cúú'ví sá. Ndií nguée<sup>n</sup> ndúú ne<sup>n</sup>e sa dii<sup>n</sup> sa ganar tuūmī manera chi nguée<sup>n</sup> n'daacā cáávā vicio ye<sup>n</sup>e sa.<sup>9</sup> Sa<sup>n</sup>ā diácono canéé chí deenu sa n'daacā n'dai nducué<sup>n</sup>e enseñanza ye<sup>n</sup>e chí i'teenu sa ye<sup>n</sup>e chí Ndyuūs chí'cueén yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní canee sa ndúú<sup>n</sup>cū vaanicadiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa chí deεve.<sup>10</sup> Sa<sup>n</sup>ā diácono ní sa<sup>n</sup>ā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áá n'diichí yā chí n'daacā chí dii<sup>n</sup> sa. Ní nduuti chí nguée<sup>n</sup> véé falta ye<sup>n</sup>e sa tuu'mi ní cuuvi dii<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā diáconos.<sup>11</sup> Níicú 'tiicá ntúū<sup>n</sup> n'daataá ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā diácono canee chí tá<sup>n</sup>ā seria ta ní din'daacā tá. Nguée<sup>n</sup> canee chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> tá ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní canee chí din'dáacaá tá ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> tá.<sup>12</sup> Níicú sa<sup>n</sup>ā diácono mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>ā chí 'áámá nū<sup>n</sup> n'daataá ye<sup>n</sup>e sa. Ní canee chí nga<sup>n</sup>á nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sá chí n'daacā na vaacu sa ní dii<sup>n</sup> sa chí daiya sa n'giindiveén yā ye<sup>n</sup>e sa.<sup>13</sup> Caati sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> n'daacā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e diácono, sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa ganar lugar ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí honrado yā. Ní véé cá confianza ye<sup>n</sup>e sa chí cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa

ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo tan'dúú<sup>n</sup>cā chí i'téenu sa ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>e yā.

*Ye<sup>n</sup>e chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> deenu yā chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs*

<sup>14</sup> Cunee ngiinú chí ndaa nuú<sup>n</sup> n'diichí dii naati maa<sup>n</sup> ní chuū idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di.<sup>15</sup> Ní nduuti chí nguée<sup>n</sup> ndaa nuú<sup>n</sup> tuu'mi cuuvi tuumicadiinuu<sup>n</sup> di táácā chí cuuvi 'cuεetinée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taachi i'téenu yā ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Caati nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> chí i'teenu yú Señor Jesucristo ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Ní s'uuú<sup>n</sup> ní yáacū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí canduuchi, 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>. Ní s'uuú<sup>n</sup> tan'dúú<sup>n</sup>cā cimientu ndúú<sup>n</sup>cū pilar ye<sup>n</sup>e yáacū, 'tíicā s'uuú<sup>n</sup> ti nga<sup>n</sup>a yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> nducyaáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.<sup>16</sup> Níicú mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e enseñanzas ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú chí nguée<sup>n</sup> ch'εεte taavi ca, enseñanzas chí Ndyuūs chí'cueén yā s'uuú<sup>n</sup>:

Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú ndaá yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū ndúú<sup>n</sup>cū cuerpo tan'dúú<sup>n</sup>cā s'uuú<sup>n</sup>. Ní chí'í<sup>n</sup>i Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí Cristo ní cuaacu yā. Ní ángeles ye<sup>n</sup>e va'ai chεeti nguuvi n'diichí yā Cristo. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> candεé yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e país ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e cuaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū ní chí'téenu yā Cristo. Ní Cristo cuna<sup>n</sup>a ntuú<sup>n</sup> yā na va'ai chεeti nguuvi.

#### 4

*Ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> 'áámá cunee yā ndúú<sup>n</sup>cū chí i'téenu yā*

<sup>1</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nga<sup>n</sup>a cuaacu ye<sup>n</sup>e nguuvi chí cuchii taachi nga<sup>n</sup>a chí nan'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>e nduudu cuaacu ní cu'nee<sup>n</sup>veén yā nduudu ye<sup>n</sup>e



espíritus chi nginnche'ei 'ii'nyān, espíritus chi ngi'cuee'n cosas chi ngu'éé cuaacu. Ní yáá'nnguiinūu'n dichó'o sa espíritus. <sup>2</sup> Ní 'ii'nyān s'ee'n 'caandiveén' yā nduudu ye'n'e 'ii'nyān chi nga'n'á yā chi i'téenu yā Ndyuūs ye'n'e yú, ní ngu'éé cuaacu. Ní ca'n'á yā n'giindiveén' yā nduudu ye'n'e 'ii'nyān chi nga'n'a nduudu yaadi. Níicú 'ii'nyān chi ngu'e n'daacā idiin' yā canee yā ndúucū vaanicadínūu'n ye'n'é yā chi ngu'éé n'daacā. Ní ngu'éé ya'ái yā ye'n'e chi diin' yā taachi diin' yā cosas chi ngu'éé n'daacā. <sup>3</sup> 'Ii'nyān s'ee'n ngu'éé n'guu'n yā chi ch'iindivaacu 'ii'nyān. Ní ngu'éé n'guu'n yā chi nge'e 'ii'nyān tanducué'n'e chi nge'e yú. Deenu yú chi Ndyuūs din'dái yā tanducué'n'e chi nge'e yú. Cáávā chi nducyáácá 'ii'nyān chi i'téenu yā Ndyuūs ndúucū 'ii'nyān chi deenú yā nduudu cuaacu ye'n'é yā cuuvi che'é yā tanducué'n'e. Ní nducyaaca 'ii'nyān chi che'é yā canee chi caa'n'mán' yā gracias Ndyuūs cáávā chí che'e yā. <sup>4</sup> Deenu yú chi nducué'n'e chi din'dái Ndyuūs chi che'e yú ní n'daacā. Ní 'ii'nyān ngu'éé canee chi cu'nee'n yā 'áámá lado mar 'áámá caati canéé chi cuta'á yā ní caa'n'mán' yā gracias Ndyuūs. <sup>5</sup> Caati tanducué'n'e dendu'ú 'cūu ní n'daacā ní 'ii'nyān cuuvi che'é yā chuū ti Dendyuūs nga'n'á yā 'tíicā ye'n'e na libro ye'n'é yā. Maa'n ní ngiica yú Ndyuūs chi Ndyuūs diin' yā bendecir chuū chi che'e yú.

*'Ii'nyān idiin' ntiin'nyu'n yā chí n'dai ye'n'e Jesucristo*

<sup>6</sup> Nduuti chi dii, Timoteo, ca'cuee'n dí dendu'ú 'cūu nanáán' 'ii'nyān chi i'téenu Señor Jesucristo tuu'mi ní dichí'vē ca di Señor Jesucristo. Ní taachi ca'cuee'n di nduudu n'dái 'cūu ye'n'e Jesucristo ní 'cuēetinee di tan'dúucā chi nga'n'a nduudú 'cūu tuu'mi ní idiin' di chi dii maa'n di chi n'giindivee'n di nduudu ye'n'e di ní cu'téenu ca di ye'n'é Ndyuūs. <sup>7</sup> Ngu'éé cu'nee'vee'n

di ye'n'e cuentos zonzos chi ye'n'e in'yeendí, cuentos chi ngu'éé ngíicá ye'n'é Ndyuūs caati ngu'éé dichí'vē chi caa'n'ma' yú chuū nanáán' 'ii'nyān. Ní tanducué'n'e chi diin' di, cue'n'e daán'ma' diin' di tan'dúucā Ndyuūs ne'n'é yā chi diin' di. <sup>8</sup> Deenu yú chi taachi diin' yú ejercicios cáávā cuerpo ye'n'e yú taa'n 'lín' chuundi dichí'vē s'uúu'n. Níicú taachi diin' yú chí'ín' chí ne'n'e Ndyuūs tanducué'n'e dichí'vē yú caati diin' yú chi n'daacā cáávā s'uúu'n nguuvi s'ee'n chi canee yú in'yeendí 'cūu níicú cucáávā nguuvi chi cuchíi. <sup>9</sup> Nduudú 'cūu ní cuaacu chí cuaacu, níicú nducyáácá 'ii'nyān canéé chi cu'téenu yā nduudú 'cūu. <sup>10</sup> Ní cáávā nduudú 'cūu ní diin' yú ntiin'nyu'n. Ní n'geenu yú ngii ti 'ii'nyān nga'n'a taán' yā ye'n'e yú. 'Tíicā chó'oo ye'n'e yú caati i'teenu yú Jesucristo ní canéé ngiinu yú Ndyuūs chi canduuchi chí cuuvi nadanguá'n'ai yā nducyaaca 'ii'nyān ní nadanguá'n'ai yā nducyaaca 'ii'nyān chi i'téenu yā 'yā.

<sup>11</sup> Níicú diin', Timoteo, 'úu nga'n'á chi canee chi ca'cuee'n di nduudú 'cūu. <sup>12</sup> Ngu'éé 'cuaa' di lugar chi 'ii'nyān ngu'éé ne'n'e yā dii cucáávā chi duu'vi nguuví ye'n'e di. Din'daacā di ndúucū tanducué'n'e chí diin' di, ye'e chí nga'n'a di, ye'n'e chí diin' di. Ní dine'e di nducyáácá 'ii'nyān. Ní diitu canee di ndúucū chi i'téenu di. Ní diin' di chí vida ye'n'e di ní n'daacā nanáán' nducyáácá 'ii'nyān. Ní vida ye'n'e di canee tan'dúucā 'áámá ejemplo. <sup>13</sup> Níicú 'naa' tiempo chí 'āa cuéé ndaá nanáán' di 'cuee'n di libro ye'n'é Ndyuūs nanáán' 'ii'nyān. Ní yaa'vi di 'ii'nyān chí 'caandiveén' yā nduudu ye'n'é Ndyuūs. Ní ca'cuee'n di 'ii'nyān tanducué'n'e chí ye'n'é Ndyuūs ne'n'e chí ndaá. <sup>14</sup> Ní diin' di tanducué'n'e chí cuuvi di ye'n'e ntiin'nyu'n chí Ndyuūs tee yā dii taachi sa'n'á chí 'cuee'n nduudu ye'n'e Ndyuūs nga'n'á yā ye'n'e chí diin' di. Ní sa'n'á chí nga'n'a ntiin'nyu'n ye'n'e yáacū s'núu'n

yā ta'a yā ná tii<sup>n</sup> di cáávā chi cho'ó yā dii chi dii<sup>n</sup> di ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>15</sup> Canéé chí dii<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>'é chi ngan'á dii ní dii<sup>n</sup> di tan'dúúccā chi 'āā 'cuee<sup>n</sup> di. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi deenú yā chi cu'téenu ca di nguuvi nguuvi. <sup>16</sup> Ní díí, Timoteo, cundéε di cuidado ye<sup>n</sup>'é maa<sup>n</sup> di, ní ye<sup>n</sup>'é tanducué<sup>n</sup>'é chi dii<sup>n</sup> di, ní ye<sup>n</sup>'é chi ca'cuee<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Caati nduuti chi dii<sup>n</sup> di 'túúccā nadinguá<sup>n</sup>'ai maā<sup>n</sup> di dii ndúúccū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é di.

## 5

*Ye<sup>n</sup>'e tan'dúúccā chi cuuvi dii<sup>n</sup> di ndúúccū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs*

<sup>1</sup> Nguéé dii<sup>n</sup> di reponder mar 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ndiicúū naati ca'a di consejo sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> tan'dúúccā chi chiida di. Ní dii<sup>n</sup> di tratar ndúúccū sa<sup>n</sup>'ā da'caiyāá tan'dúúccā chi sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní 'dúúccū di. Ní canéé chí dii<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>'é chi n'daacā. <sup>2</sup> Ní dii<sup>n</sup> di tratar ndúúccū n'daataá ndiicúū tan'dúúccā chi chεεcu di. Ní dii<sup>n</sup> di tratar ndúúccū tan'ā dá'caiyāa tan'dúúccā chí ví'i di. Ní canéé chí dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>'é n'daacā ndúúccū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ní innee di n'daataá nguá'āa chi cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> vée<sup>n</sup> necesidades ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>4</sup> Naati nduuti chi n'daataá nguá'āa vée<sup>n</sup> daiya tá o daiya yiinu tá da'caiyāa s'éé<sup>n</sup> canéé chí din'daacā yā ní canéé chí dii<sup>n</sup> cumplir obligaciones ye<sup>n</sup>'é yā ndúúccū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e familia ye<sup>n</sup>'é yā. Ní da'caiyāa s'éé<sup>n</sup> ní canéé chí dii<sup>n</sup> yā cosas chi n'daacā cáávā chεεcu yā ndúúccū chiida yā ní cáávā chí ne<sup>n</sup>'e ca yā chiida yā ndúúccū chεεcú yā caati chuū ní cosa chí n'daacā, ní cosa chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí da'caiyāa s'éé<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā. <sup>5</sup> Ní nduuti chí cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daataá nguá'āa ní dámaā<sup>n</sup> ta, canéé chí i'téenu tá Ndyuūs ndúúccū confianza ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ngua'a tá nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ndii nguuvi ndii n'gaa<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ní

nduuti chí n'daataá nguá'āa dii<sup>n</sup> tá tan'dúúccā chí maā<sup>n</sup> tá ne<sup>n</sup>'e tá, 'áará chí canduūchi tá canéé tá tan'dúúccā chí n'dii tá nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>7</sup> Tiicá ntúū<sup>n</sup> ca'cuee<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>'é chuū nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū ní taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí vée<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>8</sup> Nduuti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé candεε yā cuidado ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e familia ye<sup>n</sup>'é yā ndúúccū chεεcú yā ndúúccū chiida yā tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e chí i'téenu yā ní ndii cunncaá cá nguéé ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguεε i'téenu yā.

<sup>9</sup> Cuuvi dingúū<sup>n</sup> di na lista ye<sup>n</sup>'e n'daataá nguá'āa ca'áámá n'daataá nguá'āa chí 'āā ngii tá 'iinu ngeεecu 'áámá nduūyū ní 'áámá nūu<sup>n</sup> isa<sup>n</sup>'ā nduūccū ta. <sup>10</sup> Ní n'daataá nguá'āa mii<sup>n</sup> canéé chí 'āā chεεtinee n'daacā tá ní taavi n'daacā tá daiya tá. Ní canéé chí n'guu<sup>n</sup> tá na vaacu tá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snúu<sup>n</sup> yā yúúni, ní 'āā naa<sup>n</sup>nu tá ca'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs tan'dúúccā costumbre ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e yā. Ní chinnee ta'ā tá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiitā, ní dii<sup>n</sup> tá 'āā de'é nūu<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daacā.

<sup>11</sup> Nguéé dingúū<sup>n</sup> di na lista ye<sup>n</sup>'e n'daataá nguá'āa 'áámá n'daataá nguá'āa na<sup>n</sup>'a chí nguéé nduuyu ye<sup>n</sup>'e tá caati cuuvi ne<sup>n</sup>'e ta 'caandavaacu tá ní nguéé ne<sup>n</sup>'e tá dii<sup>n</sup> tá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo. <sup>12</sup> Ní cuayiivi mii<sup>n</sup> ní n'daataá nguá'āa mii<sup>n</sup> vée<sup>n</sup> culpa ye<sup>n</sup>'e tá chí nguéé dii<sup>n</sup> tá cumplir compromiso ye<sup>n</sup>'e tá chí dii<sup>n</sup> tá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo. <sup>13</sup> Ní más cá cuuvi dii<sup>n</sup> n'daataá nguá'āa s'ee<sup>n</sup>. 'Íicú cuuvi 'daān'dī ntúū<sup>n</sup> ta taachi nge<sup>n</sup>'é tá 'áámá va'ai táámá va'ai. Níicú nguéé dámaā<sup>n</sup> chí 'daān'dī tá ti neené ne<sup>n</sup>'e nandéé tá ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúccū nduudu chí nguéé canéé chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> tá ní diyaadí ta. Ní ca<sup>n</sup>'a tá mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a tá 'muu<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> tá cosas chí nguéé itune<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>'ā. <sup>14</sup> Cáávā chuū ne<sup>n</sup>'é

chi n'daataa ngua'aa chi da'caiyā ta 'caandivaacu tá ní taavi tá daiya tá ní caa'ma' ntiinyu' tá na vaacu tá. 'Tíicā ní 'ii'yā' chi nguée i'téenu yā Ndyuūs nguée caa'ma' cúnnaa yā ye'e tá. <sup>15</sup> Caati n'duuví n'daataá nguá'aa chi da'caiya tá 'āā ndaacadaami tá ye'e Cristo ní cue'e tá lado ye'e yáá'n'guiinū'n.

<sup>16</sup> Ní nduuti chi 'áámá n'daataá o sa'ā chi i'téenu yā Jesucristo ye'e yú ní veε n'daataá nguá'aa chi 'ii'yā' ye'é yā, canée chí ca'á yā n'daataá nguá'aa de'ε chi ne'e tá. 'Tíicā ní nguée canée chi ca'a 'ii'yā' ye'e yaācū n'daataa nguá'aa mii'. 'Tíicā ní cúvú ca'a 'ii'yā' ye'e yaācū taná'nā n'daataá nguá'aa chi cuaacu ní'nyú'n chi véε necesidades ye'e tá.

<sup>17</sup> Maa' ní sa'ā s'ee' chi nga'a ntiinyu' n'dai ye'e yaācū ndúúcu sa'ā chi ca'cuee' nduudu ye'e Ndyuūs ndúúcu sa'ā chi candεε nduudu ye'e Ndyuūs cuuvi cuta'a sa honor chi doble ye'e 'ii'yā' s'ee' ye'e yaācū. <sup>18</sup> 'Tíicā canée nguū' na libro ye'e Ndyuūs ndii cuáá' vmaaa'. Nguée cu'nūu di yaānā duutu 'yúúduu o 'itiindu chí inde'ei nuú'n tī nguaa' trigo ní 'íicú cuuvi che'é ti ye'e. Ní canée nguū' táámá. Sa'ā chi níidii' ntiinyu' cuuvi cuta'a sa chíivē ye'e sa.

<sup>19</sup> Nguée cu'téenu di 'ii'yā' chi nga'a yā ye'e sa'ā chi nga'a ntiinyu' ye'e yaācū nduuti chi nguée véε 'uuví ndúú 'iinu testigos ye'é yā. <sup>20</sup> Naati canee chi dii' di reprender nanáá'n nducyáácá 'ii'yā' ye'e yaācū 'ii'yā' chi nadinuun'dí yā. Ní 'íicú taná'nā 'ii'yā' ní dí'va'á yā. <sup>21</sup> Maa' ní 'úú Pablo nga'á ngī dii Timoteo chuū nanáá'n Dendyuūs ní nanáá'n Señor Jesucristo ní nanáá'n ángeles chí Ndyuūs ndεεve yā. Dii' di nducué'nē chuū ní nguée nadacadíimuu' di chí 'áámá yā chí ch'εte ca yā nguée ti táámá yā. Ní 'āā daamá

nūu' dii' di ndúúcu nducyaaca 'ii'yā'. <sup>22</sup> Nguée ndεεve nuu' di 'áámá sa'ā chí caa'ma' ntiinyu' sa ye'e yaācū nduuti chí nguée n'diichí di sa'ā mii' 'naa' tiempo. Ní nguée véε 'áámá parte ye'e di ndúúcu sa'ā mii' taachi dinuun'di sa. Diví di ye'e nducué'nē chí nguée n'daacā ní nguée dinuun'dí maā' di.

<sup>23</sup> Maa' ní taachi ya'āi cheeti di nguée cu'u di dámaa' nuū'nī' caati cuuvi cu'u di 'téé vino. Ní taama vmné'ēe chí ya'āi cuerpo ye'e di cu'u di 'téé vino.

<sup>24</sup> Ní nuun'di chí dii' nán'ā 'ii'yā', ní deenu yú ti n'diichí yú vmaaa' chí ndaā nguuvi chí Ndyuūs n'diichí yā nuun'di ye'e yú. Níicú nguée deenu yú nuun'di chí dii' taná'nā 'ii'yā' naati cuayiivi mii' taachi n'diichí Ndyuūs nuun'di ye'e yú tuu'mi ní snaa' yú nuun'di ye'é yā. <sup>25</sup> 'Tíicā ntúū' snaa' yú nducué'nē chí n'daacā chí dii' 'ii'yā'. Ní 'áará chí nguée inaa' yú maa' chíi' chí n'daacā chí dii' yā cuayiivi ní Ndyuūs idi' yā chí cadíinuu' yú táácá ye'é 'ii'yā' s'ee'.

## 6

<sup>1</sup> Nducyaaca 'ii'yā' chí i'téenu yā Jesucristo chí dii' ntiinyu' ye'e criado o criada ní 'áámá canée yā na ntiinyu' ye'e 'iiví yā chí esclavo yā, canée yā tan'dúúca chí véε 'áámá yugo na daandú yā. Ní 'ii'yā' esclavos canee chí dii' ca yā respetar 'iivi yā. Níicú 'iivi yā nguée cuuvi cunncaá caa'ma' yā ye'e Señor Jesucristo ye'e yú ndíi nguée ndúú ye'e chí ca'cuee' yú. <sup>2</sup> Ní sa'ā esclavos chí i'téenu sa ní véε 'iivi sa chí 'tíicā ntúū' i'téenu yā, canée chí dii' ca sa respetar 'iivi sa tan'dúúca chí 'aama 'iivi sa chí nguée i'téenu yā. Naati canee chí dii' sa servir más cā 'iivi sa chí i'téenu yā caati 'iivi sa ní hermano ndúúcu sa caati ye'e Ndyuūs nduu 'uuví yā. Ní hermanos ne'e sa 'iivi

sa. Tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū dii, Timoteo, ngi'cuee<sup>n</sup> di ní nga<sup>n</sup>'a di.

*Ti<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesucristo ní véé vaadi yeenú yē<sup>n</sup>'é yā*

<sup>3</sup> Níicú nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> yā táámá nduudu chí ñ'dáá<sup>n</sup> ní nguéé tan'dúúcā nduudu n'dai yē<sup>n</sup>'ē Señor Jesucristo, ndíi nguéé ndúú tan'dúúcā nduudu yē<sup>n</sup>'ē Ndyuūs chí ngi'cuee<sup>n</sup> yú yē<sup>n</sup>'ē chí 'cuεεtinee yú n'daacā tan'dúúcā chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā chí dii<sup>n</sup> yú, <sup>4</sup> tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nadacadíinu<sup>n</sup> yā chí maa<sup>n</sup> yā ch'εεtē yā, ní nguéé de'ē véε deenu yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ch'εεcu cheendí yā. Ní dii<sup>n</sup> yā chí ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngu<sup>n</sup>'u yā ní ngue'éí yā ní 'caa'vá yā ní nga<sup>n</sup>'a taán yā yē<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé véé 'viich'εεtíinū<sup>n</sup> ndúúcū taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> n'gεεcu cheendí yā, ní nguéé n'daacā nadacadíinu<sup>n</sup> yā. Ní nguéé deenu yā nduudu yē<sup>n</sup>'e Cristo. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadacadíinu<sup>n</sup> yā chí dii<sup>n</sup> yā ganar tuumí caati chí'téenu yā ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu yē<sup>n</sup>'e Cristo. Diví di yē<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'tíicā. <sup>6</sup> Deenu yú chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesucristo canee n'daacá yā ndúúcū chí véε yē<sup>n</sup>'é yā ní yeenú yā. Chii<sup>n</sup> chí i'téenu yā ní tan'dúúcā vaadi 'cuiica ca yē<sup>n</sup>'é yā. 'Tíica rá vaa. <sup>7</sup> Deenu yú chí nguéé de'ē véε ndēē yú taachi chí'indiyaā<sup>n</sup> yú i<sup>n</sup>'yēē<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní nguéé de'ē véε ntúū<sup>n</sup> candεε yú yē<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yēē<sup>n</sup>dí 'cūū taachi 'cuūví yú. <sup>8</sup> Ne<sup>n</sup>'e chí snee yú i<sup>n</sup>'yēē<sup>n</sup>dí 'cūū nduuti chí véé chí nge'e yú ndúúcū catecai yú, ní ndúúcū chuū nū<sup>n</sup> cānee chí yeenu yú. <sup>9</sup> Caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yā 'cuiicá yā taachi yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> n'diichi nee<sup>n</sup> sa 'yā cuuvi dii<sup>n</sup> yā dendú'ū chí nguεε n'daacā. Ní canee yā ndúúcū vicio zono yē<sup>n</sup>'é chí nguεε n'daacā. Ní nguéé dichí'vē. Ní dii<sup>n</sup> chí

dinu<sup>n</sup>'ndí yā níicú dii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā inferno. <sup>10</sup> Chíí<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>'ndí yā ní chuū. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e cá yā tuūmí. Ní in'nuu<sup>n</sup> cá yā tuūmí chí 'āā ntéé véé tiempo chí cu'téenu yā. Ní maán yā dii<sup>n</sup> yā chí ya'āi n'geenu taavi yā ngii.

*Yē<sup>n</sup>'e chí cuuvi din'daacayú maa<sup>n</sup> chí i'teenu yú*

<sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní dii, Timoteo, sa<sup>n</sup>'ā chí yē<sup>n</sup>'é Ndyuūs dii, diví di yē<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chuū chí nguεε n'daacā. Ní dii<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>'ē chí n'daacā. Dich'εεte di Ndyuūs ní cu'téenu ca di. Diné'e ca di nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>'ē ndúúcū paciencia. Ní canee di ndúúcū staava yē<sup>n</sup>'e di chí n'dai. <sup>12</sup> Ní taachi 'cueenu di cuuvi cáávā chí i'téenu di Ndyuūs canee diitu di ndúúcū chí i'téenu di yē<sup>n</sup>'é Ndyuūs yē<sup>n</sup>'é yú. Ní diitu dii<sup>n</sup> di caati chí cuuvi yē<sup>n</sup>'é di vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí cuuvi cuta'a di yē<sup>n</sup>'e Ndyuūs ti Ndyuūs yaa'ví yā dii chí cuuvi yē<sup>n</sup>'é yā dii. Ní dii 'āā nga<sup>n</sup>'a di chí i'téenu di Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'úú yaa'ví dii nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chí testigo yē<sup>n</sup>'é yú, Ndyuūs chí itée yā vida yē<sup>n</sup>'é nducué<sup>n</sup>'ē chí véé, ní nanáá<sup>n</sup> Jesucristo chí 'āā nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu yē<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí'idá yā nanáá<sup>n</sup> gobernador Poncio Pilato. <sup>14</sup> 'Úú yaa'ví dii chí 'caandivee<sup>n</sup> di ní dii<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>'ē chí ca'á orden yē<sup>n</sup>'é di. Ní nguéé ñ'daa<sup>n</sup> orden yē<sup>n</sup>'é caati nguéé ne<sup>n</sup>'é chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā contra yē<sup>n</sup>'é di caavā cosa chí dii<sup>n</sup> di. Dii<sup>n</sup> di 'tíica ndii tiempo chí ndaa Señor Jesucristo yē<sup>n</sup>'e yú táámá vmné<sup>n</sup>'ē. <sup>15</sup> Níicú tiempo taachi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā, Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā dicho'ó yā Jesucristo chí n'dai taavi nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taama vmné<sup>n</sup>'ē. Ní Cristo mii<sup>n</sup> maán yā ní 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntiin<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> yā yē<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'ē chí véé, ní Rey chí ch'εεte taavi ca nguéé ti taná<sup>n</sup>'ā reyes. Ní 'iivi yú chí ch'εεte taavi ca nguéé ti taná<sup>n</sup>'ā sa<sup>n</sup>'ā chí 'iivi. <sup>16</sup> Dámaā<sup>n</sup>

Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní 'áámá canduuchí yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní canduuchí yā ná chidεεvε chi nguéé cuuvi indaa mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nguéé n'diichi mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Ndyuūs mii<sup>n</sup> ndíi nguéé cuuvi snaa<sup>n</sup> ra yā. Maa<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> yú dich'εεε yú Ndyuūs ti tanducué<sup>n</sup>'ē poder chí véé ní ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíica rā vaa.

<sup>17</sup> Maa<sup>n</sup> ní dii, Timoteo, cuuvi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuiica chí nguéé nadacadíi<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> yā chí ch'εεε n'dái yā. Ní nguéé cunee ngiinú yā ye<sup>n</sup>'e chí véé ye<sup>n</sup>'e yā caati cosa chí nguéé seguro chí 'áámá cūnee ndúúcu yā. N'dáácā ca nduuti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cu'téenu yā Ndyuūs chí canduuchi ní Ndyuūs ca'á yā n'deee n'dái dendu'ū ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chí vεε caati cuuvi cuta'a yú ní yeenu yú. <sup>18</sup> Níicú díi yaa'vi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuiica chí din'daacá yā ní díi<sup>n</sup> yā n'deee tááví ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí n'daacā. 'Íicú canee listo yā chí cuuvi ca'a yā taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé véé ye<sup>n</sup>'e yā ní innee yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>19</sup> 'Tíicā cuuvi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> vaadi 'cuiica ye<sup>n</sup>'é yā chí vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā chí ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

*Pablo ca'á yā últimas órdenes Timoteo ti 'cuiinū carta maa<sup>n</sup>*

<sup>20</sup> Díi<sup>n</sup>, Timoteo, cundéε di n'daacā cuidado ye<sup>n</sup>'e encargo chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā tee yā dii. Nguéé cu'nee<sup>n</sup>vee<sup>n</sup> di n'deee n'dái nduudu chí nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e cosa ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū o ye<sup>n</sup>'ē nduudu chí nguéé dichíi<sup>n</sup>vē o ye<sup>n</sup>'ē chí nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nduudu deenu ní nguéé 'tíicā. <sup>21</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndáácadaami yā ye<sup>n</sup>'ē nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní maá<sup>n</sup> yā ní nguéé i'téenu yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní 'úú ne<sup>n</sup>'é chí Ndyuūs téé yā dii tanducué<sup>n</sup>'ē chí n'daacā. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA CUAYIIVI YE<sup>n</sup>'E TIMOTEO

<sup>1</sup> Úú Pablo 'úú ní 'úú apóstol ye<sup>n</sup>'e Jesucristo caati Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi 'úú cuuvi apóstol ye<sup>n</sup>'é yā, ní dichó'o yā 'úú. Ní chuū chi Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā ní tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. <sup>2</sup> Úú dinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e di, Timoteo, chi tan'dúúcā daiyā 'tíicā dii caati ne<sup>n</sup>'é taavi dii. Ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs chiida yú ndúúcū Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú téé yā dii cosas chi n'dai, ní ya'āi 'iinú yā dii, ní téé yā dii vaadi 'dii<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>'é di.

*Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di nduudu ye<sup>n</sup>'e Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

<sup>3</sup> Maa<sup>n</sup> ní ca'á Ndyuūs gracias caavā chi 'úú dichii<sup>n</sup>'vé Ndyuūs ndúúcū vaanicadínūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chi n'daacā tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú tiempo chi 'āā ch'ó'oo. Ní ndii nguuví ndii n'gaa<sup>n</sup> taachi nga<sup>n</sup>'anguā'a, 'úú ca'á Ndyuūs gracias, ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'úú nga<sup>n</sup>'anguā'a caavā dii, Timoteo. <sup>4</sup> Néené ne<sup>n</sup>'é snaá<sup>n</sup> dii, Timoteo, taachi n'gaacu ye<sup>n</sup>'é nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> nduutináá<sup>n</sup> di taachi caneé 'áámá lado ye<sup>n</sup>'é di. Ní taachi cuuvi n'diichí dii tuu'mi ní yeenú taaví. <sup>5</sup> Ní n'gaacú chi i'téenu di Ndyuūs ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é di. Vmnaa<sup>n</sup> chi i'teenu di Jesucristo tá<sup>n</sup>'ā Loida chi chicu<sup>n</sup>'u di ní tá<sup>n</sup>'ā Eunice che<sup>n</sup>ecu di i'téenu yā Jesucristo. Maa<sup>n</sup> ní seguro caneé chi cuaacu chi dii ntúú<sup>n</sup> i'téenu di.

<sup>6</sup> Cáávā chi i'téenu di Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é chi n'gaacu di chi cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chi Ndyuūs 'āā teé yā dii ndíi tiempo chi 'úú sn'duū ta'á vmnaa<sup>n</sup> tii<sup>n</sup> di. <sup>7</sup> Ndyuūs nguéé 'āā teé yā s'uuú<sup>n</sup> 'áámá staava ye<sup>n</sup>'é yú chi 'va'ā yú naati 'āā teé yā s'uuú<sup>n</sup> 'áámá staava ye<sup>n</sup>'e yú chi véé poder ye<sup>n</sup>'é yú. Ní

'íicú cuuví diné<sup>n</sup>'e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cuuvi nadacadíinu<sup>n</sup> yú n'daacā. <sup>8</sup> Maa<sup>n</sup> ní nguéé 'cuináá<sup>n</sup> di chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ndií nguéé ndúú 'cuináá<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e 'úú caati canuú<sup>n</sup> vácūū cáávā chi nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Cristo. Naati n'daacā ca dii<sup>n</sup> di chi cuche<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é chi 'cueenu di cuuvi ntúú<sup>n</sup> cáávā chí nga<sup>n</sup>'a di nduudu ye<sup>n</sup>'e Cristo chí nadanguá<sup>n</sup>'āi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e di. Dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>'é ndúúcū fuerzas chi Ndyuūs itée yā dii. <sup>9</sup> Ndyuūs nadinguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> ní yaa'ví yā s'uuú<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yú nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā chí n'daacā. Nguéé nadinguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> cáávā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yú chí n'daacā. Naati Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā 'túú<sup>n</sup>cā ndúúcū s'uuú<sup>n</sup> ti 'tíicā ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā. Níicú neené ne<sup>n</sup>'e yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> 'āā nduuvi daama yú ndúúcū Cristo Jesus. Níicú Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā s'uuú<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí 'āā cuéé i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí. <sup>10</sup> Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā chí ne<sup>n</sup>'e taaví yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taachi dichó'o yā Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí 'cūū. Jesucristo ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é evangelio chi ye<sup>n</sup>'e vida ye<sup>n</sup>'e Cristo ch'i<sup>n</sup>'i s'uuú<sup>n</sup> chí nguéé 'aama 'cuúvi yú. Níicú cáávā chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> cuuvi cunduuchi yú cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Níicú Ndyuūs nidεεv<sup>e</sup> yā 'úú chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā ní dichó'o yā 'úú lado ye<sup>n</sup>'e apóstol ye<sup>n</sup>'é yā chí 'úú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. <sup>12</sup> Níicú cáávā chí 'úú apóstol ye<sup>n</sup>'é yā tanducué<sup>n</sup>'é n'geenú ngii chí canuú<sup>n</sup> vácūū. Ní nguéé ngii 'cuináá<sup>n</sup> caati deenú du'ū chí Cristo chí i'teenú. Ní deenú chí cuaacu chí Cristo mii<sup>n</sup> ní véé poder ye<sup>n</sup>'é yā chí dii<sup>n</sup> cuenta yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é

ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi tee yā 'úú ndíi ngu-  
uvi chi díi<sup>n</sup> yā juzgar nducyaaca  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Dii, Timoteo, dii<sup>n</sup> di ndúúcu  
nduudu chi serio nducué<sup>n</sup>ē  
tan'dúúca chi 'úú chi'cueé<sup>n</sup> dii.  
Ní cunée di n'daacā ndúúcu chi  
i'teenu di Diné<sup>n</sup>e di nducyaaca  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caati máán ní s'uúú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e  
Jesucristo s'uúú<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Ní cundεε di  
cuidado chi díi<sup>n</sup> di ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi  
Ndyuūs teé yā dii. Ní tee di lugar  
chí Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi  
caneé ndúúcu yú cunneé yā dii.

<sup>15</sup> Dii ní deenu di chi nducyaaca  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesucristo chi  
ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Asia, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ca-  
nee yā nduucú nguuví chi chó'oo,  
maa<sup>n</sup> ní ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>e 'úú.  
Ní nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé sa<sup>n</sup>'ā  
Figelo ndúúcu sa<sup>n</sup>'a Hermógenes.  
<sup>16</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e familia ye<sup>n</sup>e  
sa<sup>n</sup>'ā Onesiforo nguée<sup>n</sup> 'cuināa<sup>n</sup> yā  
'úú ye<sup>n</sup>e chi canuú<sup>n</sup> vácū. Sa<sup>n</sup>'ā  
mii<sup>n</sup> ndaa sa n'diichi sa 'úú chi  
nnee sa 'úú. Ne<sup>n</sup>'é chi Señor Je-  
sucristo ca'á yā vaadi ya'ai ye<sup>n</sup>e  
yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
familia ye<sup>n</sup>e sa. <sup>17</sup> Nguée<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā  
Onesiforo tan'dúúca chi dii<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'a  
yā caati taachi canéé sa na yā<sup>n</sup>  
Roma neenē na'nuū<sup>n</sup> sa 'úú ndíi  
taachi nndaacā sa 'úú. <sup>18</sup> Ne<sup>n</sup>'é  
chi Ndyuūs ya'ai 'iinú yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>  
nguuví chi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú  
díi<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí  
'cū. Ní dii ní neenē n'dai deenu  
di tan'dúúca chí chinnee sa s'uúú<sup>n</sup>  
taachi snée yú na yā<sup>n</sup> Efeso.

## 2

*'Áamá soldado ye<sup>n</sup>e Señor Jesu-  
cristo chí din'dáaca sa*

<sup>1</sup> Díi, Timoteo, chí tan'dúúca  
daiyá, cuta'a di fuerzas ye<sup>n</sup>e  
nducué<sup>n</sup>ē vaadi n'dai chí cuuvi  
ye<sup>n</sup>e yú caati maa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Jesu-  
cristo s'uúú<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Ní tanducué<sup>n</sup>ē chí  
n'giindivee<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e 'úú chí nga<sup>n</sup>'á  
nanáán n'deeé n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, chuū ní  
ca'cuee<sup>n</sup> di sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu sa  
chí 'áamá cūnee sa n'daacā ndúúcu

chí i'téenu sa, ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní cuuvi  
ca'cuee<sup>n</sup> sa taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ní taachi canee chí 'cueenu  
dí cuuvi tuu'mi ní n'geenu di  
ngii tan'dúúca 'áamá soldado chí  
n'daacā sa. 'Tíicā dii<sup>n</sup> di caati  
dii ní 'áamá soldado ye<sup>n</sup>e Señor  
Jesucristo. <sup>4</sup> Deenu di tan'dúúca  
chí 'áamá soldado chí canéé na  
servicio nguée<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa tan'dúúca  
taná<sup>n</sup>'ā sa<sup>n</sup>'ā chí nguée<sup>n</sup> canee na  
servicio caati canee sa dii<sup>n</sup> sa  
cumplir tanducué<sup>n</sup>ē chí nga<sup>n</sup>'a  
comandante ye<sup>n</sup>e sa. <sup>5</sup> 'Tiicá  
ntúú. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á na cancha  
nguée<sup>n</sup> cuuvi cuta'a yā mar 'áamá  
premio nduuti chí nguée<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā  
cumplir reglas ye<sup>n</sup>e. <sup>6</sup> 'Tiicá  
ntúú. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
na campo ye<sup>n</sup>e yā cuuvi cuta'á yā  
caavā maán yā cosecha ye<sup>n</sup>e yā chí  
vmnáán vmaaa<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Dii, Timoteo,  
nadacadínū<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e chí nga<sup>n</sup>'á  
níicú Señor ye<sup>n</sup>e yú díi<sup>n</sup> yā chí  
cadíinu<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>ē.

<sup>8</sup> N'gáacú dí ti Jesucristo ye<sup>n</sup>e  
yú ní ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e David  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní nnduuchi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup>  
tiná<sup>n</sup>'ā. 'Túúca nga<sup>n</sup>'ā nduudu  
cuaacu chí nadinguá<sup>n</sup>'āi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.  
<sup>9</sup> Níicú cáavā chí nga<sup>n</sup>'á nduudu  
cuaacu ye<sup>n</sup>e yā neene n'geenu  
ngii ní canuú<sup>n</sup> vácū ndúúcu  
cadenas tan'dúúca chí 'nii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naati nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs  
nguée<sup>n</sup> cuuvi 'cuεε chíichí ndúúcu  
cadenas. <sup>10</sup> Ní cáavā nducué<sup>n</sup>ē  
chuū 'úú cucheε ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē  
chí n'geenu ngii caavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí  
Ndyuūs nndεεve yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>e  
yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi  
cu'téenu yā Ndyuūs. Ní Ndyuūs  
cuuvi nadangua<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā cáavā Jesucristo.  
Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi ndaaca yā  
vida n'dai chí vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Nduudú 'cū ní cuaacu chí  
nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>:

Nduuti chí dii<sup>n</sup> yú cuenta chí  
'āā n'dií yú ndúúcu Cristo  
tuu'mi ní dii<sup>n</sup> yú cuenta chí

cunduuchi ntuū<sup>n</sup> yú ndúúcu yā.

12 Tiicá ntúū<sup>n</sup>. Nduuti chi n'geenū yú ngii cááva yā ndúúcu nducué<sup>n</sup>ē dendu'ū tuu'mi ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yú ndúúcu yā. Ní nduuti chí cuee<sup>n</sup>diitū yú ye<sup>n</sup>'e Cristo tuu'mi ní Cristo ca<sup>n</sup>'á yā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā chi s'uuú<sup>n</sup> nguéé ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>.

13 Nduuti chi ñ'daa<sup>n</sup> yú ní nguéé 'aama canee yú ndúúcu chí i'teenu yú ye<sup>n</sup>'e Jesucristo tuu'mi ní Jesucristo nguéé ñ'daa<sup>n</sup> yā ti 'túca yā ní 'áámá canee yā caati Cristo mi<sup>n</sup> nguéé cuuvi cuee<sup>n</sup>diitū yā ye<sup>n</sup>'ē maá<sup>n</sup> yā.

14 Maa<sup>n</sup> ní dii, Timoteo, n'gaacú di ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>ē dendu'ū. Yaa'vi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'iivú Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē yú chi canee chí dii<sup>n</sup> yā 'túúcā. Yaa'vi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé cuuvi 'cuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ndúúcu cheendí yā caati nduudu ye<sup>n</sup>'é yā nguéé dichí<sup>n</sup>'vē. Nduudu s'ee<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nadacadíi<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> ca yā ye<sup>n</sup>'e chí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nduudu ye<sup>n</sup>'é yā. 15 Ní dii dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>ē chí n'daacā chí cuuvi di caati taachi ndaa di nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs cuuvi di 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> di chí n'daacā dii<sup>n</sup> di ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ní n'daacā ngi'cuee<sup>n</sup> di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nguéé cuuvi 'cuináa<sup>n</sup> di nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. 16 Diví di ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a n'deei n'dái nduudu chí nguéé dáámá ndúúcu nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs caati nguéé dichí<sup>n</sup>'vē. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā 'túúcā dii<sup>n</sup> cá yā nuu<sup>n</sup>ndi. 17 Níicú nduudu chí nguéé n'daacā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ngéenū tan'dúúcā chí ca'ai gangrena ní tan'dúúcā chí nge'e 'áámá n'daa. 'Tíicā dii<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Himeneo ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā Fileto. 18 Sá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní diví yā ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu ní nga<sup>n</sup>'a yā chí

'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé nduuchi yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā ntéé i'téenu yā nducué<sup>n</sup>ē nduudu cuaacu. 19 Naati chíi<sup>n</sup> chí Ndyuūs 'āā dii<sup>n</sup> yā mar 'áámá 'āā ntéé cuuvi nadin'nú<sup>n</sup>'u yā. Ní 'āā canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é yā ní chiichi canee tan'dúúcā 'áámá sello. 'Tíicā nduudu mi<sup>n</sup>: Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú deenú yā du'u 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é yā. Níicú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā chí ye<sup>n</sup>'e Señor ye<sup>n</sup>'e yú canee chí diví yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi.

20 Taachi ca<sup>n</sup>'a yú cuaa<sup>n</sup> chεeti va'ai chí ch'εete taavi ca n'diichi yú nguéé dámaā<sup>n</sup> platos ndúúcu 'cuūtu ye<sup>n</sup>'e 'dii<sup>n</sup>'nguaa<sup>n</sup> o 'dii<sup>n</sup>'ngueε naati n'diichi yú ntúū<sup>n</sup> 'cuūtu ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'á ní ye<sup>n</sup>'ē íchεeti. N'duuvi 'cuūtu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuta'á yā cáávā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> especiales ní ná<sup>n</sup>'ā 'cuūtu ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> sta'á yā chí 'cuí yā cosas chí nguéé dichí<sup>n</sup>'vē. 21 Ní taachi 'aama yú ne<sup>n</sup>'e yú dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú canee chí 'cuεetinéé n'daacā yú ní diví yú ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>ē chí nguéé dichí<sup>n</sup>'vē. 'Tíicā dii<sup>n</sup> yú maa<sup>n</sup> níicú cuuvi dii<sup>n</sup> yú 'āā de'ε nūu<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí n'daacā.

22 Tiicá ntúū<sup>n</sup>. Dii, Timoteo, diví di ye<sup>n</sup>'e vicios ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā n'gaiyáā. Cunee di n'daacā ní dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>ē chí n'daacā. Cu'téenu ca di Ndyuūs, diné<sup>n</sup>'e di nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní cunee di ndúúcu vaādí 'dii<sup>n</sup> ndúúcu nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs nadidεevé yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'angua'á yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú. 23 Ní dii, Timoteo, nguéé dii<sup>n</sup> di cuenta ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'deei n'dái ne<sup>n</sup>'é yā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ndúúcu dii ndúúcu nduudu chí zonga caati nguεε déenu yā. 'Aā déenu di chí naachi 'cuíi<sup>n</sup>ū nduudu mi<sup>n</sup> ní ndaacā vaadí 'caa<sup>n</sup>'va. 24 Deenu di chí mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichí<sup>n</sup>'vē Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú nguéé cánee chí 'cuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ndúúcu



'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naati canéé chí ndúúcu<sup>n</sup> yā ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā. Ní canee chí ngi'cuee<sup>n</sup> n'daáca yā. Ní canee chí dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>ē ndúúcu paciencia. <sup>25</sup> Ní canee chí dii<sup>n</sup> di componer 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí yáadi'yāa ndúúcu núú<sup>n</sup> má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e di. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee chí cūnee ngiinú yā chí Ndyuūs n'daá<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> rebelde caati cuuvi deenú yā nduudu chí cuaacu. <sup>26</sup> 'Tíicā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé yā tan'dúúca chí cyaadú yā níicú cuayiivi ní canduuchí yā ní 'íicú cuuvi ngeenú yā tan'duucā chí dii<sup>n</sup> yā cuá<sup>n</sup>'ai yā ye<sup>n</sup>'e trampa ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinú<sup>n</sup>. Ní nguéé preso yā ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinú<sup>n</sup> chí yáá<sup>n</sup>'nguiinú<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> sa chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e sa nduucú yā. Ní maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

### 3

*Tan'dúúca chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā dii<sup>n</sup> yā nguuvi chí cuchiī*

<sup>1</sup> Dii, Timoteo canee chí déenu ntúū<sup>n</sup> di chuū. Nguuvi chí cuchiī véé cosas chí ngi<sup>n</sup>'ti. <sup>2</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é yā maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní diné<sup>n</sup>'e taavi yā tuūmī. Ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí neené n'gεεε maa<sup>n</sup> yā ní nacádiinuu<sup>n</sup> yā chí neené n'daacā maá<sup>n</sup> yā, ní nguéé n'daacā diná<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ngii taa<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē chiidá yā ndúúcu chεεcú yā. Ní nguéé nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā: N'dii Ndyuūs, gracias. Ní nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>3</sup> Ní nguéé diné<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúúca chí canéé chí dine<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ndii nguéé ndúú ya'āi 'iinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguéé 'tíicā. Ní nguéé dii<sup>n</sup> yā chí n'daacā caati ne<sup>n</sup>'é yā ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcu n'daataá ó sa<sup>n</sup>'ā chí nguéé ye<sup>n</sup>'é yā. Ní neené taa<sup>n</sup> yā. Ní nguéé cuuvi n'diichí yā cosa chí n'daacā.

<sup>4</sup> Néené ne<sup>n</sup>'e yā vaadi 'caa'va ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Nguéé 'va'a yā 'āa de'é nū<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní neené nadacadíinuu<sup>n</sup> yā chí n'dεεεε maá<sup>n</sup> yā. Néené ne<sup>n</sup>'e yā dii<sup>n</sup> yā taanduvéé vicio chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū. Ní nguéé nadacadíinuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>5</sup> Néené n'gi<sup>n</sup>'i yā chí i'téenu yā Ndyuūs naati nguéé dii<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Díi, Timoteo, divíi di ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'tíicā.

<sup>6</sup> Caati ná<sup>n</sup>'ā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní nge<sup>n</sup>'e yā ndúú va'ai nduu va'ai ye<sup>n</sup>'e n'daataá chí nguéé dii<sup>n</sup> n'daacá yā. Ní ca'cuee<sup>n</sup> sa nduudu chí nguéé n'daacā. Ní n'daataa s'ée<sup>n</sup> nguéé cuuvi ndaacadaami yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>7</sup> N'daataa s'ee<sup>n</sup> ní nguuvi nguuvi n'gee<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> naati nguéé cuuvi tuumicadíinuu<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ní ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> 'tíicā ní contra ye<sup>n</sup>'ē nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní tan'dúúca chí dii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā ngaatúū Janes ndúúcu Jambres taachi contra ye<sup>n</sup>'e Moisés tiempo chí 'āa chó'ōo, 'tíicā maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé n'daacā nadicádiinuu<sup>n</sup> yā. Ní nguéé cuaacu chí i'téenu yā Ndyuūs. <sup>9</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi 'cuee<sup>n</sup> cá yā caati nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> deenú yā táacā idii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí tonto yā tan'dúúca chí 'tiicā ntúū<sup>n</sup> deenú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taacā chí dii<sup>n</sup> ngaatúū Janes ndúúcu Jambres tiempo chí 'āa chó'ōo.

*Cuáá<sup>n</sup> ná ch'iinu ní Pablo din-guú<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e Timoteo*

<sup>10</sup> Díi, Timoteo, 'āa dii<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúca chí chí'cuee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup>. Ní tan'dúúca chí 'úú canéé n'daacā, 'tiicā ntúū<sup>n</sup> cunee di n'daacā. Ní dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúca chí 'úú dii<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē cáávā chí i'teenu yú Ndyuūs. 'Tíicā dii<sup>n</sup> di. Ní i'téenu di tan'dúúca chí 'úú i'teenu. Ní ya'ai 'iinu di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní dine<sup>n</sup>'e di nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cuchεε di ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē. Tan'dúúca chí dii<sup>n</sup>

'tíicá ntúú<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di. <sup>11</sup> Ní deenu di tanducué<sup>n</sup>ē chí ch'eenú chíi cáávā chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduucú ní táácā chí ch'eenú na yáā<sup>n</sup> Antioquía ndúú<sup>n</sup>cū yáā<sup>n</sup> Iconio ndúú<sup>n</sup>cū yáā<sup>n</sup> Litra. Ní chichéé tanducué<sup>n</sup>ē chí ch'eenú chíi naati Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú ní nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'úú ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chíi. <sup>12</sup> 'Tíicā ní cuaacu. Nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>é yā 'cuetinéé n'daacā vida ye<sup>n</sup>é yā cááva Jesucristo ní can'á yā 'cuenú yā cuuvi. <sup>13</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>yā chí nguéé n'daacā ní nginnche'éi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Dach'εεε dách'εεε cá dii<sup>n</sup> yā. Ní nginnche'éi yā taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ndíi maán yā nginnche'éi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Naati dii, Timoteo, canee n'daacā di ye<sup>n</sup>e chí ch'ee<sup>n</sup> di caati cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí deenu di chí cuaacu ní deenu di du'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí chí'cuee<sup>n</sup> di 'túú<sup>n</sup>cā. <sup>15</sup> Ndíi taachi 'líi<sup>n</sup> dii chicadínuu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní cáávā nduudu mii<sup>n</sup> chí ca'cuee<sup>n</sup> di cuuvi cadínuu<sup>n</sup> di táácā cuuvi ningua<sup>n</sup>āi di cáávā chí i'téenu di Señor Jesucristo. <sup>16</sup> Ní nducué<sup>n</sup>ē chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní dichí<sup>n</sup>vē chí ca'cuee<sup>n</sup> yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cuuvi yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chεε chí nguéé n'daacā chí dii<sup>n</sup> yā. Ní cuuvi yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> táácā chí cuuvi din'daacá yā. Ní ca'cuee<sup>n</sup> yú táácā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi 'cuetinéé n'daacá yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>17</sup> Caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> Ndyuūs ní dichí<sup>n</sup>vē yā Ndyuūs ní cuuvi dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>ē nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daacā.

#### 4

<sup>1</sup> 'Úú yaa'ví dii nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ní nanáá<sup>n</sup> Señor Jesucristo. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> can'á yā chí ndaa yā taama vmné<sup>n</sup>ēe tan'dúú<sup>n</sup>cā rey. Ní ndaa yā ní dii<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí sduuchí ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'āā n'dii caati nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē naachi nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. <sup>2</sup> Ní 'úú yaa'ví dii chí nga<sup>n</sup>a di

nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>ē tiempo chí cuuvi dii<sup>n</sup> di ní 'aara chí tiempo chí nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> di ní dii<sup>n</sup> di. Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yuudu di caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu yā. Ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dí nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndí yā chí 'āā ntéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā 'tíicā. Ní ca'a di consejo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní ca'cuee<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>ē ndúú<sup>n</sup>cū n'dai, ní ca'cuee<sup>n</sup> di nduū 'cuaa<sup>n</sup>. <sup>3</sup> 'Tíicā dii<sup>n</sup> di caati ndaa tiempo chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu chí n'dai. Naati can'á yā in'nuú<sup>n</sup> yā n'dee n'dái maestros chí ca'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúú<sup>n</sup>cā chí ne<sup>n</sup>é yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā. Ní tan'dúú<sup>n</sup>cā vaanicadínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e maán yā 'tíicā ne<sup>n</sup>e yā chí ca'cuee<sup>n</sup> yā. <sup>4</sup> Ní ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>e nduudu cuaacu ní nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e. Ní 'caandiveé<sup>n</sup> yā cuentos chí nguéé n'daacā. <sup>5</sup> Naati dii ní canee chí candéε di cuidado ye<sup>n</sup>é tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū tanducué<sup>n</sup>ē tiempo. Ní cuchéε di ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chí 'cuenú di cuuvi. Dii<sup>n</sup> di nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chí dii<sup>n</sup> chí ngua<sup>n</sup>āi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Canéé chí dii<sup>n</sup> di cumplir nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí Ndyuūs tee yā dii.

<sup>6</sup> 'Úú deenú chí ca'á vida ye<sup>n</sup>é cáávā Cristo ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> can'á yā 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā 'úú. 'Āā canéé nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nguuvi chí 'cuúví. <sup>7</sup> Naati deenú chí dii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é tan'dúú<sup>n</sup>cā 'áámá soldado chí idii<sup>n</sup> sa caandaá n'daacā. 'Tíicā dii<sup>n</sup>. Ch'ii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ní 'áámá canéé n'daacā ndúú<sup>n</sup>cū chí i'teenú ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. <sup>8</sup> Cáávā chuū cunee ngiinú 'aama corona chí Señor Jesucristo chí juez chí dii<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>ē chí cuaacu, can'á yā chí téε yā 'úú ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí n'daacā idií<sup>n</sup> yā. 'Tíicā cuuvi nguuvi chí Cristo ndaa yā taama vmné<sup>n</sup>ēe. Ní nguéé téε yā corona dámaā<sup>n</sup> 'úú naati ca'a yā

corona nducyáácá 'ii'yān chi ne<sup>n</sup>é yā Jesucristo ní cūnee ngiinú yā Jesucristo ní ne<sup>n</sup>é yā chi ndaa Jesucristo taama vmné'ēe.

*Pablo ca'á yā instrucciones ca'áámá cā'aama 'ii'yān*

<sup>9</sup> Dii, Timoteo, dii<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>nu di chi chií di n'diichi di 'úú. <sup>10</sup> Sa<sup>n</sup>ā Demas mii<sup>n</sup> ní ndaacadaami sá ye<sup>n</sup>e 'úú caati ne<sup>n</sup>e ca sa cosas chi véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú ní che<sup>n</sup>'ē sa yāā<sup>n</sup> Tesalónica. Sa<sup>n</sup>ā Cresente che<sup>n</sup>'ē sa yā<sup>n</sup>ā Galacia ní sa<sup>n</sup>ā Tito che<sup>n</sup>'ē sa yā<sup>n</sup>ā Dalmacia. <sup>11</sup> Dámaā<sup>n</sup> Lucas canee sa nduucú maa<sup>n</sup>. Ní yaa<sup>n</sup>vi di Marcos chi ca<sup>n</sup>'a sa ndúú<sup>cū</sup> dii. Ní candéε di sá<sup>n</sup>'ā ndúú<sup>cū</sup> di caati Marcos cuuvi cunnee ca sá 'úú na nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup>. <sup>12</sup> 'Úú 'āā di cho'ó sa<sup>n</sup>'ā Tíquico na yāā<sup>n</sup> Efeso. <sup>13</sup> Ní taachi cuchii di, nandéε di cotón ye<sup>n</sup>'é chi s'neé<sup>n</sup> na vaacu sa<sup>n</sup>'ā Carpo na yāā<sup>n</sup> Troas. Nandéε di ntú<sup>n</sup>' libros ye<sup>n</sup>'é ndúú<sup>cū</sup> caaca chi ne<sup>n</sup>e nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Sa<sup>n</sup>'ā Alejandro chí 'viichi cūú ní néené n'deeé cosas chi nguéé n'daacā dii<sup>n</sup> sa nduucú. Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā nadí<sup>n</sup>'ve yā sa<sup>n</sup>'ā caavā tanducué<sup>n</sup>'ē chi nguεε n'daacā dii<sup>n</sup> sa nduucú. <sup>15</sup> Cundéε di cuidado ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> caati neené taa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'e chi ngi'cuee<sup>n</sup> yú ti contra ye<sup>n</sup>'e chi ngi'cuee<sup>n</sup> yú.

<sup>16</sup> Vmnaá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> taachi 'úú che<sup>n</sup>'é nanaa<sup>n</sup> juez mar 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> nguéé che<sup>n</sup>'e yā nduucú naati nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> divíi yā ye<sup>n</sup>'e 'úú. 'Úú ngiicá nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chi nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'iis'tiī. <sup>17</sup> Naati Señor nginneé yā 'úú ní teé yā fuerzas 'úú cáávā chi 'úú ngii nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā nanáá<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata 'ii'yā<sup>n</sup> Israel, nduudu chi dii<sup>n</sup> chi nngua<sup>n</sup>'āī 'ii'yā<sup>n</sup>. Ní 'íicú nducué<sup>n</sup>'ē 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní 'tíicā Señor ye<sup>n</sup>'e yú nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'úú ye<sup>n</sup>'e 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní chuú ní tan'dúú<sup>cā</sup> chi

ninguá<sup>n</sup>'ai yā 'úú ye<sup>n</sup>'e cheendi 'yái'yā<sup>n</sup> cuá'āa. 'Tíicā dii<sup>n</sup> yā nduucú. <sup>18</sup> Níicú Señor Jesucristo ní nadangua<sup>n</sup>'ai yā 'úú ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē cosas chi nguεε n'daacā chi 'ii'yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā nduucú. Ní Señor Jesucristo candéε yā cuidado ye<sup>n</sup>'e vida ye<sup>n</sup>'é chi cuuvi na<sup>n</sup>'á na va'ai cheεti nguuvi naachi nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā. Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> ní dich'εεte yú 'ii'yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicā.

*'Cuiñū carta ndúú<sup>cū</sup> saludos ndúú<sup>cū</sup> vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs*

<sup>19</sup> Lado ye<sup>n</sup>'é: N'dái yā nga<sup>n</sup>'á, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di ta<sup>n</sup>'ā Prisca ndúú<sup>cū</sup> isa<sup>n</sup>'ā tá chi Aquila ndúú<sup>cū</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e familia ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Onesiforo. <sup>20</sup> Sa<sup>n</sup>'ā Erasto canee sá na yāā<sup>n</sup> Corinto. Ní sa<sup>n</sup>'ā Trófimo chí ngiitā sa, 'úú s'neé<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā na yāā<sup>n</sup> Mileto. <sup>21</sup> Maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>nu di cuchii dí n'diichi di 'úú taachi 'āā 'cuéé ndaa tiempo chí 'iicheε. Sa<sup>n</sup>'ā Eubulo ndúú<sup>cū</sup> sa<sup>n</sup>'ā Pudente ndúú<sup>cū</sup> sa<sup>n</sup>'ā Lino n'dúú<sup>cū</sup> n'daataa Claudia ndúú<sup>cū</sup> nducyaaca vi'í yú: N'dái ndis'tiī nga<sup>n</sup>'á yā.

<sup>22</sup> Ne<sup>n</sup>'é chí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú canee yā ndúú<sup>cū</sup> dii hermano ye<sup>n</sup>'é níicú Ndyuūs téé yā dii ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chí n'dai ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA YE<sup>n</sup>'E SA<sup>n</sup>'Ā TITO

1 Úú Pablo chi apóstol ye<sup>n</sup>'é Señor Jesucristo ní dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ndyuūs dichó'o yā 'úú chi cuuvi inneé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi Ndyuūs nndεεve yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caati cu'teenu cá yā ye<sup>n</sup>'e religión ye<sup>n</sup>'e yú. 2 Ní cūnee ngiinú yā ndúúcu s'uuú<sup>n</sup> chi Ndyuūs téé yā vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e yā vmnáá<sup>n</sup> vmnáa<sup>n</sup> chi 'āa cuéé cūnee i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu yaadi. 3 Ní taachi ndaa tiempo chi ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs, Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā cucáāvā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> dichó'o yā 'úú chi nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā. 4 Maa<sup>n</sup> ní dinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>'é dii, Tito. Ni cuaacu níi<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> díí ní tan'dúúca daiyá chi nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu nanáá<sup>n</sup> dii, nduudu chi i'teenu yú. Ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs chiida yú ndúúcu Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> itée yā dii nducué<sup>n</sup>'é chi n'dai taavi ye<sup>n</sup>'é yā ní ya'ai 'iinú yā dii. Ní tan'dúúca chi ya'ai 'iinú Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'tiicá ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di. Ní Ndyuūs téé yā dii vaadi 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

*Ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Tito na yá<sup>n</sup>'āa Creta*

5 Ní cáāvā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi canee chi dii<sup>n</sup> di 'úú ch'i<sup>n</sup>'ee<sup>n</sup> dii na isla Creta. Canéé chi dicuaacú di cosas chi nguεε n'daacā. Ní cu'nee<sup>n</sup> dí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'gεεεε chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é nducué<sup>n</sup>'é yaācū na 'áámá 'áámá ciudad. Úú dicho'ó dii chi dii<sup>n</sup> di ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'cūū. 6 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndεεve dí canee chi 'cuεεtinéé n'daacā yā manera chi nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi véé

nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní véé 'áámá nūu<sup>n</sup> n'daataa ye<sup>n</sup>'e yā. Ní daiyá yā canéé chí i'téenu yā Ndyuūs, ní nguéé da'caiyāa chi travieso yā chi nguéé n'daacā idii<sup>n</sup> yā, ní nguéé da'caiyāa chí yaadi'yāa. 7 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs canee chí candéé yā cuidado ye<sup>n</sup>'e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní cáāvā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canee chí 'cuεεtinéé n'daacā yā. Nguéé cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí necio yā, ní nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nduuvi taā<sup>n</sup> yā, ndí nguéé ndúú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngii cuu'ví yā va ní in'nuu<sup>n</sup> yā vaadi 'caa'va. Ní nguéé cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā ganar tuūmī cáāvā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā chí nguéé n'daacā. 8 Naati 'túicā canee chí dii<sup>n</sup> yā. Canéé chí dii<sup>n</sup> yā recibir na vaacú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canúú<sup>n</sup> yúúní. Canéé chí ne<sup>n</sup>'e yā chí din'daacā yā ní n'daacā nadacadíinu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é chí ca<sup>n</sup>'á yā dii<sup>n</sup> yā, ní dii<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí cuaacu. Ní dεεve vida ye<sup>n</sup>'e yā, ní nguéé canee chí taamá yā ca'a yā consejo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 9 Ní cundéé n'daacā yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí ch'ee<sup>n</sup> yā ní 'túicā cuuvi ca'cueé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>. Ní cuuvi dii<sup>n</sup> yā cuchéé yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí contra ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu ní cuuvi ch'i<sup>n</sup>'í yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní cuaacu.

10 Neene n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> judíos s'ee<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>'e yā cu'téenu yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā cosas chí nguéé dichí'vε ní nginnche'éi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 11 Canee chí dii<sup>n</sup> yú chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi candεε yā nduudu ye<sup>n</sup>'é yā caati ndásta<sup>n</sup>'á yā vaadi cadínūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yā chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'áámá va'āi ye<sup>n</sup>'é táámá va'āi cu'téenu yā nduudu ye<sup>n</sup>'é yā. Ní ngi'cueé<sup>n</sup> yā cosas chí nguéé n'daacā cucáāvā chí ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā ganar tuūmī manera chí nguéé n'daacā.

12 Ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e isla Creta

chi profeta ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa 'túucā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> vaacú sa. Nga<sup>n</sup>'a sa chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Creta ní nééné yaadí yā, ní nééné táā<sup>n</sup> yā, ní nééné 'daan'dí yā, ní nééné n'deēe nge'e yā. <sup>13</sup> Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Níicú cáāvā chuū canee chi yaa'vi dí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> nduudu che<sup>ε</sup>chi caati cuuvi cu'téenu n'daacá yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Ní nguéé dii<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>'e nduudu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> judíos chi nginnche'ei yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> nduudu chi maá<sup>n</sup> yā nadacadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā ní nga<sup>n</sup>'a yā. Ndíi nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā orden chi nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'ē nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>15</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs didεε<sup>v</sup>é yā staava ye<sup>n</sup>'é yā chí dεε<sup>v</sup>e nacadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā dámaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e dendu'ū chi dεε<sup>v</sup>e ní sta'á yā nducué<sup>n</sup>'ē tan'dúú<sup>cā</sup> chí dεε<sup>v</sup>e. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Ndyuūs nadacadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e cosas chí nguéé n'daacā. Ní mar 'áámá cosa ní nguéé dεε<sup>v</sup>e ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ní vaanicadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā ní nguéé dεε<sup>v</sup>e. Ní nducué<sup>n</sup>'ē chí véé na staava ye<sup>n</sup>'é yā ní nguéé dεε<sup>v</sup>e. Ndíi nguéé ndúú chí inadacadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā chí dεε<sup>v</sup>e. <sup>16</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chí n'diichí yā Ndyuūs naati dendu'ū chí dii<sup>n</sup> yā ch'in'ī chí nguéé cuaacu. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguéé ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Nguéé n'daacā yā. Ní nguéé dichí<sup>n</sup>vē chí dii<sup>n</sup> yā mar 'áámá cosa chí n'daacā.

## 2

*Canéé chí ca'cuee<sup>n</sup> di dendu'ū chí cuaacu*

<sup>1</sup> Díi, Tito, nducué<sup>n</sup>'ē chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di canee chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di ndúú<sup>cū</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>2</sup> Yaa'vi di sa<sup>n</sup>'ā ndiicú<sup>ū</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū naachi

'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'téenu yā Jesucristo chí canéé chí serio yā. Ní canéé chí nadacadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā n'dai ní nguéé dii<sup>n</sup> yā dendu'ū chí nguεε n'daacā. Canéé chí cu'téenu yā dámaā<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní diné<sup>n</sup>'e yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní canéé chí cuchéε yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē ndúú<sup>cū</sup> paciencia. <sup>3</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> yaa'vi di n'daataa s'ee<sup>n</sup> chí nge<sup>n</sup>'e yā na yaācū ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā chí i'téenu yā Jesucristo chí cuεetinéé n'daacā yā tan'dúú<sup>cā</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dεε<sup>v</sup>e chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nduudu yaadi ní nguéé cuu'vi yā va. Ní canee chí dii<sup>n</sup> n'daacá yā caati taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi cuta'á yā ejemplo ye<sup>n</sup>'ē n'daataa s'ee<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ní 'íicú cuuvi ca'cueé<sup>n</sup> yā taná<sup>n</sup>'ā n'daataa da'cáiyā tan'dúú<sup>cā</sup> chí canéé chí diné<sup>n</sup>'e yā isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é yā ní diné<sup>n</sup>'e ntúū<sup>n</sup> yā daiya yā. <sup>5</sup> Ní n'daataa s'ee<sup>n</sup> cuuvi nadacadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā cheε chí n'daacā ní dii<sup>n</sup> yā chuū. Ní dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē chí ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní din'dai cá yā na vaacú yā ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yā. 'Tíicā ní mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi cunncaā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>6</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> yaa'vi di sa<sup>n</sup>'ā n'gaiyāá chí nadacadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā n'daacā vmnaa<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā dε'ē vεε. <sup>7</sup> Ní díi, Tito, dii<sup>n</sup> di n'daacā nducué<sup>n</sup>'ē chí dii<sup>n</sup> di ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi cuta'á yā vida ye<sup>n</sup>'ē di tan'dúú<sup>cā</sup> 'áámá ejemplo. Ní taachi ca'cuee<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, dii<sup>n</sup> di ndúú<sup>cū</sup> núú<sup>má</sup>n staava ye<sup>n</sup>'ē di ní canee di serio di. <sup>8</sup> Ní ca'cuee<sup>n</sup> di ndúú<sup>cū</sup> nduudu chí n'daacā ní 'iicu mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā dε'ē vεε ye<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'a di. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí contra ye<sup>n</sup>'ē di cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> yā caati nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā mar 'áámá contra ye<sup>n</sup>'ē di.

<sup>9</sup> Ní yaa'vi dí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'áámá canee chí dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>, canéé chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'e

'iiví yā. Ní cunee yiinú yā ye<sup>n'e</sup> nducuén<sup>e</sup> ye<sup>n'e</sup> 'iiví yā. Ní nguée<sup>e</sup> canee chí nguεεcúta<sup>n'</sup>á yā ye<sup>n'e</sup> 'iiví yā. <sup>10</sup> Ní nguée<sup>e</sup> canéé chí diducú yā ye<sup>n'e</sup> 'iiví yā naati canee chí dii<sup>n</sup> n'daacá yā ndúú<sup>cū</sup> 'iiví yā ní ch'i<sup>n'</sup>í yā chí dámaā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā cosas chí n'daacā cáávā 'iiví yā. Ní 'í<sup>cú</sup> ndúú<sup>cū</sup> nducuén<sup>e</sup> chí dii<sup>n</sup> yā cuuvi ch'i<sup>n'</sup>í yā 'iiví yā ní 'iiví yā cuuvi caa<sup>n'</sup>ma<sup>n</sup> n'daacá yā ye<sup>n'e</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs chí nan-gua<sup>n'</sup>āi yú.

<sup>11</sup> Ndyuūs ch'i<sup>n'</sup>í yā chí díne<sup>n'e</sup> yā nducyaaca 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ch'i<sup>n'</sup>í yā vaadī n'dai taavi ye<sup>n'</sup>é yā caati cuuvi nadanguá<sup>n'</sup>ai yā nducyaaca 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Ní<sup>cú</sup> vaadī n'dai taavi ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs ngi<sup>'cuee</sup>n s'uuú<sup>n</sup> chí canee chí divíi yú ye<sup>n'e</sup> nducuén<sup>e</sup> chí nguεε n'daacā ndúú<sup>cū</sup> nducuén<sup>e</sup> vicio chí vé<sup>e</sup> i<sup>n'</sup>yee<sup>n'</sup>dí 'cūū chí ne<sup>n'e</sup> yú dii<sup>n</sup> yú. Ní canee chí nadacadiinuu<sup>n</sup> yú n'daacā ye<sup>n'e</sup> nducuén<sup>e</sup> vmnáá<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú. Ní 'cuεεtiné<sup>e</sup> n'daacā yú ní dii<sup>n</sup> yú tanducuén<sup>e</sup> chí ne<sup>n'e</sup> Ndyuūs 'naa<sup>n</sup> chí canee yú i<sup>n'</sup>yee<sup>n'</sup>dí 'cūū. <sup>13</sup> Ní vaadī n'dai taavi ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs ngi<sup>'cuee</sup>n s'uuú<sup>n</sup> chí 'cuεεtiné<sup>e</sup> n'gi<sup>'nu</sup> yú nguuvi ch'εete taachi Cristo dii<sup>n</sup> yā cumplir nduudu chí nga<sup>n'</sup>a yā. Ní taama vmné<sup>n'</sup>ée ndaa ntū<sup>n</sup> Jesucristo ye<sup>n'</sup>é yú chí Ndyuūs chí ch'εete taavi ca chí nadanguá<sup>n'</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Ní ca'á yā vida ye<sup>n'e</sup> maá<sup>n</sup> yā chí ch'i<sup>n'</sup>í yā cáávā s'uuú<sup>n</sup> chí nadanguá<sup>n'</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> nducuén<sup>e</sup> nuu<sup>n'</sup>ndi ye<sup>n'</sup>é yú. Ní nadidεεvé<sup>e</sup> yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> nducuén<sup>e</sup> nuu<sup>n'</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> yú chí cuuvi ye<sup>n'</sup>é yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní 'í<sup>cú</sup> 'áámá cunee yú dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n'</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daacā.

<sup>15</sup> Nducuén<sup>e</sup> chuū ní canee chí ca<sup>'cuee</sup>n di. Ní ca'a di orden ti dii tan'dúú<sup>cā</sup> 'ii<sup>n'</sup>ntyé<sup>n'e</sup> dii. Cunnee di 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí dí<sup>'vaachí</sup> yā. Ca'a di consejo 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí nguεε n'daacā idi<sup>n</sup> yā. Din'daacá di ye<sup>n'</sup>é nducuén<sup>e</sup> caati mar 'áámá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi

cunncā caa<sup>n'</sup>ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n'</sup>é di.

### 3

*Ye<sup>n'e</sup> chí canéé chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Señor Jesucristo ye<sup>n'</sup>é yú*

<sup>1</sup> Cúúv<sup>i</sup> dí 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Señor Jesucristo chí n'gaacu yā chí canéé maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n'e</sup> gobernador ndúú<sup>cū</sup> taná<sup>n'</sup>ā 'ii<sup>n'</sup>ntyé<sup>n'e</sup> ní canee chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> yā. Ní 'āā vεε yaá<sup>n</sup> yā chí dii<sup>n</sup> yā nducuén<sup>e</sup> ntii<sup>n'</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daacā. <sup>2</sup> Ní nguée<sup>e</sup> canéé chí caa<sup>n'</sup>ma<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> mar 'áámá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>. 'Tíicā canee chí 'cuεεtiné<sup>e</sup> 'dii<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ní din'dai yā ndúú<sup>cū</sup> yā. Ní canéé chí ch'i<sup>n'</sup>í yā taná<sup>n'</sup>ā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> tanducuén<sup>e</sup> chí dii<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> yā chí maa<sup>n</sup> yā ndiicuu<sup>n</sup> yā.

<sup>3</sup> 'Tiicā ntū<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> tiempo chí chó'oo taachi tonto yú ní nguée<sup>e</sup> n'giindivee<sup>n</sup> yú nduudu ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs ní nguée<sup>e</sup> n'daacā idi<sup>n</sup> yú. Ní canee yú tan'dúú<sup>cā</sup> sa<sup>n'</sup>a esclavo caati ye<sup>n'</sup>é chí ne<sup>n'e</sup> cuerpo ye<sup>n'</sup>é yú ní dii<sup>n</sup> yú ndúú<sup>cū</sup> nducuén<sup>e</sup> vicio ye<sup>n'</sup>é chí vé<sup>e</sup>, 'tíicā dii<sup>n</sup> yú. Ní dii<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> yú, ní ne<sup>n'e</sup> ca yú cosas tan'dúú<sup>cā</sup> chí vé<sup>e</sup> ye<sup>n'</sup>é taná<sup>n'</sup>ā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>. Ní nguée<sup>e</sup> ne<sup>n'e</sup> yú 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>. Ndíi<sup>n</sup> nguée<sup>e</sup> ndúú<sup>cū</sup> ne<sup>n'</sup>é yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní nguée<sup>e</sup> ne<sup>n'e</sup> yú 'aama yú taama yú.

<sup>4</sup> Naati taachi Cristo chí n'dai taaví yā ní ne<sup>n'</sup>é yā nducyaaca 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ndaa yā nanáá<sup>n</sup> yú, Cristo chí nadanguá<sup>n'</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>, <sup>5</sup> tuu<sup>'mi</sup> ní nadanguá<sup>n'</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>. Nguée<sup>e</sup> nadanguá<sup>n'</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup> cáávā chí dii<sup>n</sup> yú cosas chí n'daacā naati caati ya'āi 'iinú yā s'uuú<sup>n</sup> ní nadanguá<sup>n'</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup> caavā chí naa<sup>n'</sup>nú yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní chuū ne<sup>n'e</sup> caa<sup>n'</sup>ma<sup>n</sup> chí ch'i<sup>'indiyaa</sup>n yú ndúú<sup>cū</sup> vida ngai cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs. Ní Espíritu mii<sup>n</sup> tee yā s'uuú<sup>n</sup> 'áámá vida chí ngāi. <sup>6</sup> Ní 'tíicā cuuvi cucáávā Señor Jesucristo ye<sup>n'</sup>é yú chí nadanguá<sup>n'</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>, Ndyuūs tee yā núú<sup>'má</sup>n ch'εete Espíritu

N'dai ye<sup>n'e</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ní cucáávā Ndyuūs ca'á yā nducué<sup>n'ē</sup> chi n'dai ye<sup>n'é</sup> yā, dí<sup>n</sup> yā chi s'uuú<sup>n</sup> nguεε 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi yú nanáa<sup>n</sup> yā ti didεεvé yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā aceptar s'uuú<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á yā chi téε yā s'uuú<sup>n</sup> vida cue<sup>n'e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n'e</sup> yú. Ní cunee ngii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yú vida 'cūū chi cuuvi ye<sup>n'e</sup> yú.

<sup>8</sup> Nduudú 'cūū chi nga<sup>n</sup>'á ní nduudu cuaacu ní 'áámá cūnee. Ne<sup>n'é</sup> chi diitū cunee di ndúú<sup>cū</sup> nduudu 'cūū ní diitū caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di va. Ní 'íicú nduudú 'cūū cūnee 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daācā. Nduudú 'cūū ní n'daacā ní dichíí<sup>n</sup>vē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Nguéé cu'nee<sup>n</sup>vee<sup>n</sup> di nduudu chi nguéé dichíí<sup>n</sup>vē chi n'deeē n'dái chi n'guεεcúta<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nguéé cu'nee<sup>n</sup>vee<sup>n</sup> ca di nduudu chi canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> ndaata ye<sup>n'e</sup> di. Ndíí nguéé ndúú cu'nee<sup>n</sup>vee<sup>n</sup> di ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguú<sup>n</sup> yā ye<sup>n'ē</sup> nduudu ye<sup>n'e</sup> ley. Nduudú 'cūū nguéé de'ē vεε ní nguéé dichíí<sup>n</sup>vē. Naati cu'nee<sup>n</sup>vee<sup>n</sup> cá di nduudu cuaacu ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs.

<sup>10</sup> Nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dí<sup>n</sup> yā chi véé divisiones nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yaācū ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo, yaa<sup>n</sup>'vi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'áámá cuuvi o 'uūvī cuuvi. Ní ndúúti chi nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n'ē</sup> di tuu<sup>n</sup>'mī ní tun'dáa di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yaācū. <sup>11</sup> Deenu di chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé n'daacā vaanicadíínūu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yā ní dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní nuu<sup>n</sup>ndi chi dí<sup>n</sup> yā ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chi condenado yā.

*Pablo ca'cueé<sup>n</sup> yā Tito ye<sup>n'ē</sup> chi canee chi dí<sup>n</sup>'yā*

<sup>12</sup> Taachi dicho'ó hermano Artemas o hermano Tíquico nanáa<sup>n</sup> di, dii<sup>n</sup> di chi dii<sup>n</sup>núú<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>nu di chí di naachi canee na yāā<sup>n</sup> Nicópolis caati ne<sup>n'é</sup> cūneé yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tiempo chi 'iiche. <sup>13</sup> Cunnee di Zenas chi abogado ndúú<sup>cū</sup> Apolos chí ca<sup>n</sup>'á yā na yúúní. Ní ca'a di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

s'uu<sup>n</sup> nducué<sup>n'ē</sup> necesidades ye<sup>n'é</sup> yā cáávā viaje ye<sup>n'é</sup> yā caati nguéé dí<sup>n</sup> yā falta mar 'áámá. <sup>14</sup> Ní yaa<sup>n</sup>'vi di hermanos ye<sup>n'e</sup> yú chi i'téenu yā Jesucristo chí 'cuee<sup>n</sup> yā taacā chí canee chí din'daacá yā nducué<sup>n'ē</sup> tiempo ní cunnee yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé necesidades ye<sup>n'e</sup> yā caati 'tíicā dichíí<sup>n</sup>vē vida ye<sup>n'e</sup> yā.

*'Cuiñū carta ndúú<sup>cū</sup> saludos ndúú<sup>cū</sup> vaadi n'dai ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs*

<sup>15</sup> Nducyaaca hermanos chí snée yā nduucú: N'dai dii, ngā<sup>n</sup>'a yā. Ní dí<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a di: N'dai yā, nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs, hermanos chí dine<sup>n'e</sup> yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ne<sup>n'é</sup> chí Ndyuūs téε yā ndís'tiī nducué<sup>n'ē</sup> chí n'dai taavi ye<sup>n'é</sup> yā. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA YE<sup>n</sup>E SA<sup>n</sup>Ā FILEMÓN

1 'Úú Pablo, sa<sup>n</sup>ā chi canuú<sup>n</sup> vácūū cáávā chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Jesucristo. 'Úú ndúú<sup>n</sup>cū hermano Timoteo idingú<sup>n</sup> 'nū carta 'cūū ye<sup>n</sup>ē dii Filemón chi nééné ne<sup>n</sup>e 'nū dii compañero ye<sup>n</sup>e yú vi<sup>i</sup> chi dáámá idii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū ví'i. 2 Ní idingú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e yaācū chi nduuvidaamá yā ná vaacu di ní ye<sup>n</sup>ē hermana Apia ní ye<sup>n</sup>ē hermano Arquipo chi dii<sup>n</sup> sa luchar nduucú 'nū na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'nū. 3 Ne<sup>n</sup>é chi Ndyuūs chiida yú ndúú<sup>n</sup>cū Señor Jesucristo téé yā ndís'tiī nducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi n'dai taavi ye<sup>n</sup>ē yā ndúú<sup>n</sup>cū vaadi 'dii<sup>n</sup>.

*Filemón diné<sup>n</sup>e yā 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ni i'téenu yā Ndyuūs*

4 Cuen<sup>e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'úú ca'á gracias Ndyuūs taachi n'gaacú ye<sup>n</sup>e di 'naa<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'āngua'á. 5 Caati hermanos ye<sup>n</sup>e yú nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e di tan'dúú<sup>n</sup>cā chi ne<sup>n</sup>e di Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú ndúú<sup>n</sup>cū nducyaaca 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>ē Jesucristo, ní tan'dúú<sup>n</sup>cā chi i'téenu di Señor Jesucristo. 6 'Úú ngiicá Ndyuūs caava 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā caati candεε di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Jesucristo naná<sup>n</sup> yā. Ní ngiicá chi cuuvi tuumicadiínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē chi n'daacā chi Jesucristo itée yā s'uuu<sup>n</sup>. 7 Ní 'úú yeenu taavi ní véé 'viich'etínūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é caati diné<sup>n</sup>e di nducyaaca 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ca'a di consuelo 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs.

*Pablo ngiicá yā 'áámá favor caavā esclavo Onésimo*

8 Áará chí cuuvi dicho'ó orden ye<sup>n</sup>ē di caati 'úú apóstol 'úú chí candεé nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs, 9 naati ne<sup>n</sup>é di'cuíitú dii cucáávā chí ne<sup>n</sup>e yú Cristo. 'Úú Pablo 'āā ndiicúú maa<sup>n</sup> ní canuú<sup>n</sup> vácūū

cucáávā chí dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo. 10 Ní ngiicá 'áámá favor caavā Onésimo chí tan'dúú<sup>n</sup>cā daiyá cucáávā chí i'téenu sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chí 'úú nga<sup>n</sup>'á taachi canuú<sup>n</sup> vácūū.

11 Tiempo chí chó'ōo sán'a 'cūū 'áámá esclavo ye<sup>n</sup>ē di. Ní chéenū sa ye<sup>n</sup>ē di. Ní nguéé de'ε véε dichíí'vē sa dii naati maa<sup>n</sup> ní dichíí'vē sa dii tan'dúú<sup>n</sup>cā chí dichíí'vē sa 'úú. 12 'Úú dicho'ó sán'a 'cūū nanáá<sup>n</sup> dii. Dii ní 'cuáa<sup>n</sup> di sán'a 'cūū tan'dúú<sup>n</sup>cā chí maa<sup>n</sup> 'úú. 13 'Úú ne<sup>n</sup>é chí cunee sa nduucú caati cuuvi sa dichíí'vē sa 'úú lado ye<sup>n</sup>ē di ne<sup>n</sup>e chí canuú<sup>n</sup> vácūū cucáávā chí idií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. 14 Naati nguéé de'ε véε ne<sup>n</sup>é chí a fuerza canee chí dii<sup>n</sup> di nduuti chí nguéé ne<sup>n</sup>e di. Naati ne<sup>n</sup>é chí dii cunee yiīnū di. Ne<sup>n</sup>é chí dii<sup>n</sup> di 'áámá favor nduucú, nguéé 'aama cosa chí di'cuíitú dii naati cosa chí maa<sup>n</sup> di ne<sup>n</sup>e di dii<sup>n</sup> di. 15 Nééné dīví sa ye<sup>n</sup>e di 'áámá tiempo nūu<sup>n</sup> caati cuuvi cuta'a di sa<sup>n</sup>'á 'cūū chí dichíí'vē sa dii cuen<sup>e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 16 Naati maa<sup>n</sup> ní nguéé cuta'a di sa<sup>n</sup>'á 'cūū tan'dúú<sup>n</sup>cā esclavo chí 'áámá cānee sa dichíí'vē sa dii naati tan'dúú<sup>n</sup>cā chí 'aama sa<sup>n</sup>'ā n'daacā ca, nguéé ti 'aama esclavo caati maa<sup>n</sup> ní Onésimo 'cūū 'áámá hermano ye<sup>n</sup>e yú chí neené ne<sup>n</sup>é 'nū. 'Úú ne<sup>n</sup>é taavi hermano Onésimo naati díi canee chí diné<sup>n</sup>e taavi ca di sa<sup>n</sup>'ā. Nguéé dámaā<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>'ā esclavo naati chí hermano ye<sup>n</sup>e yú ti sa<sup>n</sup>'ā miī<sup>n</sup> ntūū<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú.

17 Maa<sup>n</sup> ní nduuti chí dii sta'a di 'úú chí compañero ye<sup>n</sup>ē di tuu'mi ní 'cuaa<sup>n</sup> di Onésimo tan'dúú<sup>n</sup>cā chí 'úú nūu<sup>n</sup>. 18 Ní nduuti chí véε chí nguεε n'daacā idií<sup>n</sup> sa ndúú<sup>n</sup>cū di o nduuti chí can'díicu sa ye<sup>n</sup>e di tuu'mi ní cu'nee<sup>n</sup> dí cuenta ye<sup>n</sup>ē 'úú. 19 'Úú maā<sup>n</sup> idingú<sup>n</sup> carta ye<sup>n</sup>e di ndúú<sup>n</sup>cū ta'á ní ndúú<sup>n</sup>cū letra ye<sup>n</sup>é. 'Úú nadii'vé ye<sup>n</sup>ē di. Nguéé canee chí 'cuuvi dii ti maa<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>ē di can'diicu di ye<sup>n</sup>é cáávā chí ca<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē di. 20 Maa<sup>n</sup> ní dii Filemón, di'cuíitú ca



dii chi dii<sup>n</sup> di favor 'cūū nduucú chi 'cuaa<sup>n</sup> di Onésimo caati s'uuú<sup>n</sup> hermanos ye<sup>n</sup>e yú vi'ī cucáávā chi i'téenu yú Señor Jesucristo. Téé di 'viich'εtínūu<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>é tan'dúúcā hermano ye<sup>n</sup>e yú vi'ī chi ye<sup>n</sup>e Cristo.

<sup>21</sup> Maa<sup>n</sup> ní idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é di ti seguro cānéé chi n'giindivee<sup>n</sup> di nduudu ye<sup>n</sup>é. 'Úú ní deenú chi idii<sup>n</sup> di ní n'daacā ca idii<sup>n</sup> di nguéé ti chi ngiicá dii. <sup>22</sup> Ní taachi 'úú ndaá cu'nee<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> di 'aama cuarto ye<sup>n</sup>é. Cunee ngiinú chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā dii<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'angua'á nī cáávā 'úú ní Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā chi chii<sup>n</sup> ní n'diichí ndís'tiī.

*'Cuiinū carta ndúúcū saludos ndúúcū vaadi n'dai ye<sup>n</sup>e Jesucristo*

<sup>23</sup> Sa<sup>n</sup>'ā Epafra<sup>s</sup> chi ye<sup>n</sup>e Jesucristo ní compañero ye<sup>n</sup>é ní canee sa vácūū nduucú: N'dai di, nga<sup>n</sup>'a sa. <sup>24</sup> 'Tii<sup>c</sup>á ntúū<sup>n</sup> hermanos Marcos ndúúcū Aristarco ndúúcū Demas ndúúcū Lucas, hermanos chi dii<sup>n</sup> yā dáámá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nduucú: N'dai di, nga<sup>n</sup>'á yā.

<sup>25</sup> Ne<sup>n</sup>'é chi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú téé yā vaadi n'dai ye<sup>n</sup>é yā nducyaaca ndís'tiī. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> HEBREOS

*Ndyuūs dichó'o yā daiyá yā chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā lado ye<sup>n</sup>'é yā*

<sup>1</sup> Tiempo chi 'āā chó'ōo, Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā n'deeē cūūví tiempo ndúúćū neenē n'deeē náán taachi profetas chi candēé yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā lado ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>2</sup> Ní maa<sup>n</sup> ní tiempo 'cūū Ndyuūs dichó'o yā daiyá yā Jesucristo chi nga<sup>n</sup>'á yā ndúúćū s'uuú<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs ndúúćū daiyá yā din'dái yā tanducué<sup>n</sup>'ē chi véé ní Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā tanducué<sup>n</sup>'ē chi ye<sup>n</sup>'e daiyá yā. <sup>3</sup> Ní daiyá Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní ngíí n'gai yā ye<sup>n</sup>'ē chidēēvé n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní tan'dúúćā Ndyuūs mii<sup>n</sup> 'āā 'tíicá nūū<sup>n</sup> daiyá yā. Daiyá yā ní ndúúćū nduudu chi nga<sup>n</sup>'a yā, dií<sup>n</sup> yā chi tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū snéé na lugar ye<sup>n</sup>'ē. Ní cuayiivi chi daiyá yā dií<sup>n</sup> yā chi nadach'ēécú yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā tuu'mi ní ch'iindí yā ná va'ai chēēti nguuvi na lado ta cuaacú chiidá yā chi lado ye<sup>n</sup>'e honor. Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní poder chi ch'ēēte ca ye<sup>n</sup>'ē tanducué<sup>n</sup>'ē poder.

*Daiya Ndyuūs ní ch'ēēte ca nguéé ti ángeles*

<sup>4</sup> Ní daiya Dendyuūs ní neenē ch'ēēte ca nguéé ti ángeles. Ní chi duuchí yā ndúúćū chi véé ye<sup>n</sup>'é yā ní neenē ch'ēēte ca nguéé ti ángeles. <sup>5</sup> Caati mar 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe nguéé ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs ndúúćū mar 'áámá ángel tan'dúúćā chi nga<sup>n</sup>'a yā ndúúćū daiyá yā Jesucristo:

Díí ní daiyá; maa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á vida ye<sup>n</sup>'é nī. Ní nguéé ca<sup>n</sup>'a yā ndúúćū mar 'áámá ángel 'tíicá:

'Úú ní chiida di 'úú; niicu díí ní daiyá dii. <sup>6</sup> Ní taachi Ndyuūs dichó'o yā 'áámá n'dya<sup>n</sup>'ā daiyá yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicá:

Nducyaaca ángeles ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs canéé chi dich'ēēté yā daiya Ndyuūs. <sup>7</sup> Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e ángeles ye<sup>n</sup>'e yā 'tíicá:

'Úú dií<sup>n</sup> chi ángeles ye<sup>n</sup>'é ní tan'dúúćā espíritu s'ee<sup>n</sup>, 'tíicá yā. Ní dií<sup>n</sup> chi ángeles dichí'vé yā 'úú. Ní tan'dúúćā 'áámá nguuchi ya<sup>n</sup>'ā 'tíicá ángeles ye<sup>n</sup>'é. <sup>8</sup> Naati Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e daiya yā Jesucristo 'tíicá:

Dii Ndyuūs, trono ye<sup>n</sup>'e di ni 'áámá cūnee. Ní nga<sup>n</sup>'a ntiirnyu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē ndúúćū vaadī cuaacu.

<sup>9</sup> Dii ní ne<sup>n</sup>'e di cosas chi cuaacu, ní nguéé ne<sup>n</sup>'e di chēē chi nguéé cuaacu. Cucáāvā chuū Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e di chi chiida di ní tee yā dii vaadī yeenu taavi nguéé ti ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>10</sup> 'Tíicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē daiyá yā Jesucristo:

Díí, Señor, ndii cuáán vmnaa<sup>n</sup> s'núu<sup>n</sup> di cimientu ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū, ní din'dái di nanguuvi ndúúćū ta'a di.

<sup>11</sup> I<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'di ndúúćū nánguuvu ní dí'cuiinu naati díí 'áámá cūnee di. Ní tanducué<sup>n</sup>'ē chuū cuuvi ndiicūū tan'dúúćā catecaí yú, 'tíicá ndiicūū.

<sup>12</sup> Ní dií<sup>n</sup> nī n'cánnduu nī nducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúćā 'ii<sup>n</sup>'ya<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chí n'cannduu yā catecaí yā. Ní n'daa<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúćā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'daa<sup>n</sup> yā catecaí yā. Naati dii Jesucristo daiyá Ndyuūs 'āā daamá nūū<sup>n</sup> canee di nduuyu nduuyu. Ní 'áámá cūnee di cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ndyuūs nguéé ca<sup>n</sup>'á yā mar 'áámá ángel mar 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe tan'dúúćā chi ngii yā daiyá yā Jesucristo 'tíicá:

'Cuūndī di lado ta cuaacú ndíí 'úú dií<sup>n</sup> chi nducyaaca yā chí taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē di canéé yā

maa<sup>n</sup> ca'a di tan'dúúcā 'áámá banco 'líi 'tíica yá chí chéé dí ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>14</sup> Nducyáácá ángeles ní espíritu s'ee<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní Ndyuūs dichó'lo yā ángeles chí innee yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí Ndyuūs nadinguá<sup>n</sup>'ai yā.

## 2

*Canéé chí dii<sup>n</sup> yú cuidado ye<sup>n</sup>'e chí Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Ní cucáávā chí Cristo nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> canéé chí candéé yú cuidado ye<sup>n</sup>'é nduudu cuaacu chí n'giindivee<sup>n</sup> yú ti nguéé i'nee<sup>n</sup> yú cucáávā nduudu chí n'daa<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> ní nguéé ca'a yú táámá yúúni. <sup>2</sup> Nduudu cuaacu chí 'āā nga<sup>n</sup>'a ángeles ní nduudu chí ch'i<sup>n</sup>'i nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí nduudu cuaacu. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'giindivee<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā 'āā cūneé yā na castigo caati 'tíicā cuuvi. <sup>3</sup> Ní maa<sup>n</sup> ní t'áácā cuuvi nanguan<sup>n</sup>'āi s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e castigo nduuti chí nguéé dii<sup>n</sup> yú cuidado ye<sup>n</sup>'e chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>? Vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> Señor Jesucristo nga<sup>n</sup>'á yā chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'iindivee<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā ch'i<sup>n</sup>'í yā s'uuú<sup>n</sup> ndúúcū pruebas chí nduudu mii<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu. <sup>4</sup> Tíicā ntúū<sup>n</sup> tiempo maa<sup>n</sup> Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā s'uuú<sup>n</sup> chí cuaacu chí nduudu mii<sup>n</sup> ní cuaacu caati díi<sup>n</sup> yā señas ndúúcū vaadi n'giinu chí ch'εεε. Ní ch'i<sup>n</sup>'í yā poder ye<sup>n</sup>'é yā ní díi<sup>n</sup> yā milagros. Ní ca'a yā n'deeé n'dái ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e yā caati 'tíicā ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā.

*Jesucristo ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí*

<sup>5</sup> Ndyuūs nguéé cuuvi s'neé<sup>n</sup> yā chí ángeles mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí chí cuayiivi ca<sup>n</sup>'á yā

din'dái yā. Ní ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí mii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yú. <sup>6</sup> Nguéé díi<sup>n</sup> yā 'tíicā. Ná libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí canéé nguū<sup>n</sup> ní 'áámá yā nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā:

N'dii, Ndyuūs, ¿d'é'ē chí sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí snéé na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí nan'gaacu nī ye<sup>n</sup>'é sa? ¿D'é'ē chí sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí snéé na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí díi<sup>n</sup> nī cuidado ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>?

<sup>7</sup> Ta 'líi<sup>n</sup> tiempo nūu<sup>n</sup> n'dii, Ndyuūs, s'neé<sup>n</sup> nī sa<sup>n</sup>'ā Daiyá<sup>n</sup> nī chí nguéé ch'εεε cá yā tan'dúúca ángeles. Ní teé nī sa<sup>n</sup>'ā daiyá nī chí ch'εεé yā ndúúcū honra ye<sup>n</sup>'é yā tan'dúúcā chí sa<sup>n</sup>'ā rey 'tíica yā. Ní chí'neé<sup>n</sup> nī sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e tanducue<sup>n</sup>'ē chí nadin'dái nī. <sup>8</sup> Ní s'neé<sup>n</sup> nī tanducue<sup>n</sup>'ē dendu'ū maa<sup>n</sup> ta'á yā.

Ní 'tíica rā va ti Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā tanducue<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é. Maa<sup>n</sup> ní nguéé inaa<sup>n</sup> yú chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e tanducue<sup>n</sup>'ē. <sup>9</sup> Naati maa<sup>n</sup> ní snaa<sup>n</sup> yú chí Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā chí Jesucristo nguéé ch'εεé yā tan'dúúcā ángeles dúú'ví tiempo nūu<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs neene ya'ai 'ii<sup>n</sup>'yā yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí ne<sup>n</sup>'é yā chí Jesucristo ch'i<sup>n</sup>'i yā lugar ye<sup>n</sup>'e nducyaaca yú. Maa<sup>n</sup> ní véé deévé ye<sup>n</sup>'e Jesucristo ní véé honra ye<sup>n</sup>'é yā cucáávā chí ch'i<sup>n</sup>'i yā na cruz.

<sup>10</sup> Ní Ndyuūs din'dái yā tanducue<sup>n</sup>'ē dendu'ū ní díi<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>'é. Ní n'daacā dii<sup>n</sup> Ndyuūs taachi dii<sup>n</sup> chí Jesucristo mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā perfecto yā chí chichéé yā ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'ē chí n'geenu yā ngii. Ní Ndyuūs n'diichí yā chí n'daacā idií<sup>n</sup> yā. 'Tíicā dii<sup>n</sup> Ndyuūs caati cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā n'deeé n'dái daiyá yā. Ní cuuvi ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> parte chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcū vaadi deévé n'dai ye<sup>n</sup>'é yā. Jesucristo ní sa<sup>n</sup>'ā chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>11</sup> Ní Jesucristo

ní didεεvέ yā 'ii'yān ye'n'e nuu'ndi ye'n'é yā ní 'ii'yān chí ndúúví dεεvέ yā ní tan'dúúcā Jesucristo mii<sup>n</sup>. Vέέ 'áámá nūu<sup>n</sup> chíida nducyaaca 'ii'yā. Cáávā chuū Jesucristo nguέé 'cuinaán yā chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chí 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> ní ví'i yā. <sup>12</sup> Ní 'tíicā Jesucristo nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> ní canéé nguū<sup>n</sup>:

N'diī Ndyuūs, 'úú caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ye'n'é n'diī nanáá<sup>n</sup> hermanos ye'n'é ní caátā himnos chí cantos chí nga<sup>n</sup>'ā chí ch'εεtε ní nanáá<sup>n</sup> 'ii'yān ye'n'é ní taachi nduuvidaamá yā. <sup>13</sup> Taama vmné<sup>n</sup>'ēe Jesucristo ca<sup>n</sup>'a yā 'tiicā:

'Úú ní canéé confianza ye'n'é ndúúcū Ndyuūs.

Ní táámá ca<sup>n</sup>'a yā:

'Muu<sup>n</sup> canéé ndúúcū daiyá chí Ndyuūs tee yā 'úú.

<sup>14</sup> 'Tíicā, 'ii'yān ye'n'e 'áámá familia ní 'áámá yuūtε ye'n'é yā ní 'áámá yuūu<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> va. Ní 'tiicā ntúū<sup>n</sup> Jesucristo mii<sup>n</sup> ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā ndúúcū cuerpo ndúúcū yuúú<sup>n</sup> tan'dúúcā s'uuú<sup>n</sup>. Ní 'tiicā ntúū<sup>n</sup> Jesucristo ch'íi yā caati cuuvi di'cuiinú yā yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> caavā chí dii<sup>n</sup> sa chí nducyaaca yú ní n'gii yú. <sup>15</sup> 'Tiicā ntúū<sup>n</sup> Jesucristo dii<sup>n</sup> yā chí nguέé 'va'a yú ye'n'e tiempo chí 'cuúvi yú. <sup>16</sup> Cuaacu chí Jesucristo nguέé ndaá yā nanáá<sup>n</sup> ángeles chí chinnee yā ángeles naati nanáá<sup>n</sup> 'ii'yān ye'n'e ndaata ye'n'e Abraham cáávā chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii'yān. <sup>17</sup> Cáávā chuū Jesucristo canéé chí ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā tan'dúúcā nducyaaca hermanos ye'n'é yā ní 'íicú maá<sup>n</sup> yā cuuvi cūneé yā chiiduú ch'εεtε ca chí 'áámá cānee ye'n'e nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye'n'e Ndyuūs. Ní ya'ai 'iinú yā 'ii'yān. Ní 'íicú cuuvi nadach'εεcú yā nuu'ndi ye'n'e 'ii'yān ti nadí<sup>l</sup>'ve yā nducué<sup>n</sup> nuu'ndi ye'n'e 'ii'yān. <sup>18</sup> Ní Jesucristo maá<sup>n</sup> yā ch'eenú yā chí ní chichεε yā taachi ndaá yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> chí n'diichinee<sup>n</sup>

sa 'yā. Ní cáávā chuū maa<sup>n</sup> ní Jesucristo cuuvi cūnee yā 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> taachi n'geenú yā ngii ní nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> ye'n'e yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> taachi ndaa sa n'diichinee<sup>n</sup> sa 'ii'yān s'ee<sup>n</sup>.

### 3

*Jesucristo ní ch'εεtε taavi cá yā nguέé ti Moisés*

<sup>1</sup> Ndís'tiī, hermanos ye'n'é yú chí Cristo didεεvέ yā ní ndís'tiī ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs yaa'ví yā ndís'tiī chí cuuvi ye'n'é yā. Maa<sup>n</sup> ní nadicádíinuu<sup>n</sup> n'dai ní ye'n'e Jesucristo chí apóstol chí dichó'o Ndyuūs ti Jesucristo mii<sup>n</sup> ní chiiduú ch'εεtε cá ye'n'é 'ii'yān chí i'téenu yā Jesucristo tan'dúúcā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Jesucristo mii<sup>n</sup> 'áámá canéé yā ndúúcū Ndyuūs ní dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū. Ní dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí Ndyuūs dine<sup>n</sup>'é yā. Ní tan'dúúcā Moisés din'daacá yā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí Ndyuūs ca'a yā, 'tiicā ntúū<sup>n</sup> Jesucristo din'daacá yā tanducué<sup>n</sup>'ē nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye'n'é va'ai ye'n'é Ndyuūs chí Ndyuūs ca'a yā. <sup>3</sup> Ní 'áámá 'ii'yān chí din'dái yā 'aama va'āi ní ch'εεtε cá yā nguέé ti va'āi mii<sup>n</sup>. 'Tíicā Jesucristo ní ch'εεtε taavi cá yā nguέé ti Moisés. <sup>4</sup> Deenu yú chí vέé 'ii'yān chí din'dái yā ca'áámá cā'aama va'āi naati Ndyuūs din'dái yā nducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí vέé. <sup>5</sup> Moisés mii<sup>n</sup> dichí<sup>l</sup>'ve yā Ndyuūs ní n'dááca taavi idi<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye'n'é vaacu Ndyuūs. Ní Moisés dii<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā nduudu ye'n'é Ndyuūs chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā cuayiivi. <sup>6</sup> Naati Cristo chí daiyá Dendyuūs ní 'áámá dii<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ti 'ii'yān ndii tí<sup>n</sup> yā ye'n'e vaacu Dendyuūs. Ní s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúcā vaacu Ndyuūs 'tíicā s'uuú<sup>n</sup> nduuti chí canéé diitu yú ndúúcū chí i'teenu yú. Ní yeenu yú ndúúcū chí cuuvi ye'n'e yú ndíi tiempo chí 'cuúvi yú.

Véé tiempo chi ntaavi'tuunúū<sup>n</sup>  
'ii'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs

7 Ní chuū Espíritu N'dai ye<sup>n'é</sup>  
Ndyuūs nga<sup>n'a</sup> yā 'túúcā naachi  
canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs:  
Maa<sup>n</sup>nguuví mii<sup>n</sup> nduuti chi ndís'tiī  
'caandiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n'é</sup>  
Ndyuūs:

8 Nguéé dichεεchí nī staava ye<sup>n'é</sup>  
nī chí ditaá<sup>n</sup> nī tan'dúúccā  
chí diī<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> tiempo chí  
'āā chó'ōo taachi 'ii'yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> diī<sup>n</sup> yā n'diichineé<sup>n</sup> yā  
Ndyuūs ndúúccū nuu<sup>n</sup>ndi chí  
diī<sup>n</sup> yā na yá<sup>n</sup>'āa cuu<sup>m</sup>má<sup>n</sup>  
naachi nguéé ch'εεtinéé  
'ii'yā<sup>n</sup>. 9 Ní Ndyuūs nga<sup>n'a</sup>  
yā ngī yā 'ii'yā<sup>n</sup>:

Tiempo chí chó'ōo na yá<sup>n</sup>'āa  
cuu<sup>m</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé  
ch'εεtinéé 'ii'yā<sup>n</sup>, 'ii'yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> ndaata ye<sup>n'é</sup> nī  
n'diichinéé<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā 'úú  
'áará chí n'diichí yā ndu-  
cué<sup>n</sup>'ē chí 'úú diī<sup>n</sup> ndúúcu  
yā 'naa<sup>n</sup> chí 'uūvī ngeεcu  
nduuyū.

10 Ní cáávā chuū 'úú, Ndyuūs,  
ditaá<sup>n</sup> ndúúccū 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.  
Ní 'túúcā nga<sup>n'a</sup> ngī 'ii'yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup>: Ndis'tiī, nducué<sup>n</sup>'ē  
tiempo nguéé n'daacā nada-  
cadíínuu<sup>n</sup> nī na staava ye<sup>n'é</sup>  
nī. Ní nguéé n'diichí nī yúúní  
ye<sup>n'é</sup>.

11 Ní cáávā chí diī<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'úú  
ní nguéé canee yiinú ye<sup>n'e</sup>  
yā ní ca<sup>n'a</sup> 'túúcā: Cuáácú  
chí 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuví  
ndaa yā naachi canéé chí  
ntaavi'tuunúū<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup>  
ndaata ye<sup>n'é</sup> nī.

12 Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī, hermanos  
ye<sup>n'é</sup>, cundεε nī cuidado chí nguéé  
'áámá ndís'tiī chí nguéé n'daacā  
staava ye<sup>n'é</sup> nī chí nguéé i'téenu nī  
ní nguéé divíi nī ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs chí  
canduuchi. 13 Ní ndís'tiī ní yaa<sup>n</sup>'ví  
nī v'í nī 'áámá ní taama nī nguuví  
nguuví taachi maa<sup>n</sup>nguuví ní 'íicú  
mar 'áámá ndís'tiī nguéé dichεεchí

nī staava ye<sup>n'é</sup> nī cáávā nuu<sup>n</sup>ndi  
chí nginnche'eī ndís'tiī. 14 Ní véé  
'áámá cuaa<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> yú ndúúccū Cristo  
nduuti chí s'uuú<sup>n</sup> ní 'áámá canee  
yú ndúúccū chí i'téenu yú vmnáá<sup>n</sup>  
vmaaa<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> Cristo ndíi tiempo chí  
'cuūvi yú.

15 'Tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro  
ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs:

Nguéé dichεεchí nī staava ye<sup>n'é</sup> nī  
chí ditaá<sup>n</sup> nī tan'dúúccā chí  
diī<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa cuu<sup>m</sup>má<sup>n</sup>  
naachi nguéé ch'εεtinéé  
'ii'yā<sup>n</sup> tiempo chí chó'ōo  
taachi n'diichineé<sup>n</sup> yā 'úú  
chí Ndyuūs. 16 ¿Du'ú 'ii'yā<sup>n</sup>  
chí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu  
ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs ní cuayiivi  
nduuvitaá<sup>n</sup> yā? 'Túúcā diī<sup>n</sup>  
nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chí cue<sup>n'é</sup>  
yā ndúúccū Moisés ye<sup>n'e</sup>  
yá<sup>n</sup>'āa Egipto. Nducyaacá  
yā nduuvitaá<sup>n</sup> yā. 17 ¿Du'ú  
'ii'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs nguéé  
yiinú yā nduucú yā 'uūvī  
ngeεcu nduuyū? 'Túúcā  
nguεε yiinú yā ndúúccū  
'ii'yā<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndí yā ní  
ch'iī yā na yá<sup>n</sup>'āa cuu<sup>m</sup>má<sup>n</sup>  
naachi nguéé ch'εεtinéé  
'ii'yā<sup>n</sup>. 18 ¿Du'ú 'ii'yā<sup>n</sup> chí  
Ndyuūs nga<sup>n'a</sup> yā caavā  
maa<sup>n</sup> chí duuchí yā chí  
'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuví  
cundaa yā lugar naachi  
ntaavi'tuunúū<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup>  
yā? 'Túúcā nga<sup>n'a</sup> yā ye<sup>n'e</sup>  
'ii'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'giindiveé<sup>n</sup>  
yā nduudu ye<sup>n'e</sup> yā. 19 Maa<sup>n</sup>  
ní deenu yú ti 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
nguéé cuuvi cundaa yā lugar  
ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs ti nguéé i'téenu  
yā Ndyuūs.

#### 4

1 Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs tee yā promesa  
s'uuú<sup>n</sup> chí cuuvi cundaa yú lugar  
ye<sup>n'é</sup> yā ní cuuvi ntaavi'tuunúū<sup>n</sup> yú  
ndúúcu Ndyuūs. Canéé chí candεε  
yú cuidado caati 'aatī 'aama chéé  
ndis'tiī nguéé cucheé nī tanducué<sup>n</sup>'e

dendu'ū ní nguée cuuvi cundaa nī lugar mii<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Caati 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Jesucristo ndeé yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Jesucristo nanáá<sup>n</sup> s'uuu<sup>n</sup>, 'tíicā ntúū<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ch'iī yā na yá<sup>n</sup>'āa cuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> naachi nguée ch'εetinée<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup>. Ní nguée dichíí<sup>n</sup>vē nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nguaa<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> nguée s'téenu yā ye<sup>n</sup>'é. <sup>3</sup> Naati s'uuu<sup>n</sup> chi i'teenu yú nduudu mii<sup>n</sup>, s'uuu<sup>n</sup> ní cuuvi ndaa yú naachi ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs chi ntaavi'tuunúū<sup>n</sup> yú ndúucu yā. 'Tíicā nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs na libro ye<sup>n</sup>'é yā naachi canée nguū<sup>n</sup>:

Cáávā chi dii<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'úu nguée yiinú ye<sup>n</sup>'e yā. Ní cuaacú nga<sup>n</sup>'á nduudu ndúúcū maáá<sup>n</sup> chi duuchí. Nguée cuuvi ndaa yā nduucú na lugar ye<sup>n</sup>'é naachi ntaavi'tuunúū<sup>n</sup>.

Ní Ndyuūs di'cuiinú yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā taachi din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>4</sup> Ní 'áamá cuaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs naachi canée nguū<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'é ndíí chí ndeεchē nguuvi chi ntaavi'tuunúū<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup>:

Ndyuūs ní ndíí chí ndeεchē nguuvi ntaavi'tuunúū<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é tanducué<sup>n</sup>'ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>5</sup> Ní canee táámá vmne<sup>n</sup>'ēe na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'tíicā:

'Ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguée cuuvi cūndaa yā ní ntaavi'tuunúū<sup>n</sup> yā nduucú. <sup>6</sup> Maa<sup>n</sup> ní véé n'duuvi 'ii'yā<sup>n</sup> chí canée chí cundaa yā na lugar naachi ntaavi'tuunúū<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup>. Naati 'ii'yā<sup>n</sup> chí vmnáá<sup>n</sup> vmnáa<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> nguée s'ndaa yā ti nguée s'téenu yā Ndyuūs. <sup>7</sup> Taama vmné<sup>n</sup>'ēe Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā 'áamá nguuvi ní nga<sup>n</sup>'a yā chí nguuvi ní maa<sup>n</sup>nguuvi. Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'é nduudu mii<sup>n</sup> cuayiivi taachí 'āā ch'ó'ōo chuū. 'Āā 'naa<sup>n</sup> tiempo

nguuvi chí David nga<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'é. Ní 'tíicā canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é nguuvi mii<sup>n</sup>:

Maa<sup>n</sup>nguuvi nduuti chí ndís'tiī 'caandiveé<sup>n</sup> nī nduudu chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā: Nguée dichεechí nī staava ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>8</sup> Ní nduuti chí sa<sup>n</sup>'ā Josué chí sa<sup>n</sup>'ā ndíí tii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> cuuvi sa ca<sup>n</sup>'a sa 'ii'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí ntaavi'tuunúū<sup>n</sup> yā tuu<sup>n</sup>'mi ní Ndyuūs nguée canee chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā taama vmné<sup>n</sup>'ēe ye<sup>n</sup>'é táámá nguuvi. <sup>9</sup> Maa<sup>n</sup> ní cáávā chuū véé chí ntaavi'tuunúū<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>10</sup> Ní 'ii'yā<sup>n</sup> chí sndaá yā naachi Ndyuūs ntaavi'tuunúū<sup>n</sup> yā 'āā ntéé idií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tan'dúúcā chí Ndyuūs 'āā ntéé idií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní canée chí di'cuútu yú chí cuuvi cūndaa yú lugar naachi ntaavi'tuunúū<sup>n</sup> yú ní 'aatī taná<sup>n</sup>'ā yú dii<sup>n</sup> yú chí nguée i'téenu yú tan'dúúcā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguée chí'téenu yā.

<sup>12</sup> Ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní canduuchi ní neené ditii<sup>n</sup>. Ní véε ca 'caāi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nguée ti 'áamá machete chí 'caāi<sup>n</sup> nduu 'uuví lados. 'Tíicā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ndaā na coo ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú naachi canee alma ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcū espíritu ye<sup>n</sup>'e yú ndíí túútē ye<sup>n</sup>'e yú. Ní déenu chεε chí tumicadínuu<sup>n</sup> yú ndúúcū chεε chí ne<sup>n</sup>'e yú dii<sup>n</sup> yú chí ngiicā ye<sup>n</sup>'e staava ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>13</sup> Nguée dεē véε chí véé chí cuuvi cunúū<sup>n</sup> n'de'ei ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ndyuūs din'dái yā tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí véé ní inaá<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúcā chí canee nanáa<sup>n</sup> yā. Ní canée chí ca<sup>n</sup>'a yú cuenta ye<sup>n</sup>'e vida ye<sup>n</sup>'e yú taachi ndaa yú nanáa<sup>n</sup> yā.

*Jesús ni chiidúú ch'εete taavi ca ye<sup>n</sup>'e yú*

14 Jesús chi daiyá Dendyuūs ní chiiduú ch'εετε taavi ca ye<sup>n</sup>e yú. Ní cuna<sup>n</sup>a yā va'ai cheeti nguuví ní ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní cáávā chuū canee chi 'áámá canee yú ndúúcu chi i'teenu yú Ndyuūs. 15 Ní chiiduú ch'εετε taavi ca ye<sup>n</sup>e yú ya'ai 'iinú yā s'uuú<sup>n</sup> taachi n'geenu yú ngii caati Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'eenú yā chii tanducué<sup>n</sup>ē tan'dúúca s'uuú<sup>n</sup> naati nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā mar 'áámá vmné<sup>n</sup>ēe. 16 Ní cáávā chuū cuuvi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> trono ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcu confianza ti dine<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní 'íicú Ndyuūs cuuvi ya'ai 'iinú yā ye<sup>n</sup>'e s'uuú<sup>n</sup> ní cunnee yā s'uuú<sup>n</sup> taachi, véé necesidades ye<sup>n</sup>'e yú. Ní itée yā s'uuú<sup>n</sup> dendu<sup>n</sup>'ū chi n'daacá n'dai ye<sup>n</sup>'é yā.

## 5

1 Tiempo chi chó'oo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndεεvé yā ca'áámá cá'aama chiiduú ch'εετε chi canéé chí dii<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cucáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní ca'á yā ofrendas ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti chi candεε 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti ofrenda caavā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é yā. 2 Ní chiiduú ch'εετε ca ní dinuu<sup>n</sup>ndí yā tan'dúúca nducyaáca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cáávā chuū véé paciencia ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi tonto ní ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā. 3 Ní chiiduú ch'εετε ca cáávā chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā canéé chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti chi ofrenda ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā cáávā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí dii<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cáávā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é yā.

4 Ní mar 'áámá sa<sup>n</sup>'ā cuuví dii<sup>n</sup> sa nombrar maa<sup>n</sup> sa lado ye<sup>n</sup>'ē chi-iduú ch'εετε ca cáávā chí maā<sup>n</sup> sa ne<sup>n</sup>'e sa ti Ndyuūs yaa<sup>n</sup>'ví yā sa<sup>n</sup>'ā chí cuuví chiiduú ch'εετε ca chí dii<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā tan'dúúca chí yaa<sup>n</sup>'ví yā sa<sup>n</sup>'ā Aarón chí cuuví chiiduú ch'εεte ca tiempo chí 'āa chó'oo. 5 'Tiicá ntūū<sup>n</sup> chó'oo ye<sup>n</sup>'e Cristo. Cristo mii<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> yā

nombrar maá<sup>n</sup> yā chí cuuvi chi-iduú ch'εεte ca. Ndyuūs yaa<sup>n</sup>'ví yā Cristo chí cuuvi chiiduú ch'εεte ca. Ní 'tiicá canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs:

Dii ní daiyá, 'úú ní chiida di ní cuaacu chí dii ní daiyá. 6 Nga<sup>n</sup>'a ntūū<sup>n</sup> táámá ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tiicá:

Díi ní daiyá ní cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>man canee di chiiduú ch'εεte ca. Tan'dúúca chí tiempo chí 'āa chó'oo chiiduú ch'εεte ca chí nguuví Melquisedec 'tiicá ní ti ye<sup>n</sup>'ē ndaata ye<sup>n</sup>'é yā. 7 Ní taachi Jesús canee yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ca<sup>n</sup>'angua'á yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chiidá yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: N'dii Ndyuūs dii<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é ní. Ní 'caí diitú yā ne<sup>n</sup>'e chí chεεcú yā: N'dii, Ndyuūs, cuuvi nadanguá<sup>n</sup>'ai ní 'úú chí nguéé 'cuuvi nduuti chí ne<sup>n</sup>'é ní dii<sup>n</sup> ní 'tiicá. Ní Ndyuūs ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Jesús taachi nga<sup>n</sup>'angua'á yā ti dich'εεté yā Ndyuūs. Ní Ndyuūs ca'á yā fuerzas Jesús. 8 Ní 'áará chí Jesús mii<sup>n</sup> ní daiyá Dendyuūs ch'ee<sup>n</sup> yā cáávā dendú'ū chí canéé chí ch'eenú yā chí ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>ē. 9 Ní taachi Ndyuūs n'diichineé<sup>n</sup> yā Jesús, Jesús mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>ē chí ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní 'íicú Jesús mii<sup>n</sup> cuuví yā nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> chí n'giindivee<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e yā. 10 Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí Jesús cuuví chiiduú ch'εεte ca tan'dúúca tiempo chí chó'oo chiiduú ch'εεte ca chí nguuví Melquisedec, 'tiicá yā.

*Véé peligro ye<sup>n</sup>'e yú chí nga<sup>n</sup>'a yú chí 'āa ntéé i'teenu yú Jesucristo*

11 Maa<sup>n</sup> ní véé cá chi nen<sup>'é</sup> 'nū caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n'e</sup> Melquisedec chí chiiduú ch'εεε ca naati ngii n'dái caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n'e</sup> ti ndís'tiī ní nguée ituumicadiinu<sup>n</sup> nī. 12 'Āā chó'ōo tiempo chí ndís'tiī 'āā s'téenu nī ní maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī canée chí ca'cueé<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> naati ndíi maa<sup>n</sup> 'āā ne<sup>n'</sup>é nī taama vmné<sup>n'</sup>ēe chí 'áámá 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ca'cueé<sup>n</sup> yā ndís'tiī dendu'ū chí vmná<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs. Ní ndís'tiī ní 'āā débil nī. Ní tan'dúúca dacuá'āa chí ne<sup>n'</sup>e leche ní nguée ne<sup>n'</sup>e comida chí ditiīnū, 'tiicá nī. 13 Ní 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí dámaā<sup>n</sup> ngi'i leche ní tan'dúúca dacuá'āa 'tiicá yā. Ní nguée deenú yā dε'ε chí n'daacā o dε'ε chí nguée n'daacā. 14 Ní comida chí ditiīnu ní che'é 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> n'gεēté chí 'āā deenú yā in'nuú yā chée chí n'daacā o chée chí nguée n'daacā caati 'tíicā costumbre ye<sup>n'</sup>é yā chí diī<sup>n</sup> yā.

## 6

1 Maa<sup>n</sup> ní i'téenu ca yú ní 'caandivee<sup>n</sup> ca yú cosas chí chεεchi chí 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ca'cueé<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní nguée ne<sup>n'</sup>e yú 'caandivee<sup>n</sup> yú taama vmné<sup>n'</sup>ēe tan'dúúca chí ngi'cueé<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup> ndii vmná<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi cáamá i'teenu yú nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>é Cristo. Ní nguée nga<sup>n'a</sup> yú táámá vmné<sup>n'</sup>ēe chí s'nee<sup>n</sup> yú ntiīnyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yú chí nguée n'daacā chí diī<sup>n</sup> chí 'cuúvi yú ti maa<sup>n</sup> ní i'teenu yú Jesucristo. 2 Ní nguée ca'cuee<sup>n</sup> ca yú ye<sup>n'</sup>é chí n'gεεdínū<sup>n</sup> ní, ní nguée ye<sup>n'</sup>é chí s'nuu<sup>n</sup> yú ta'a yú nanáá<sup>n</sup> tíi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>, ní nguée ye<sup>n'</sup>é chí nnduuchí 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n'</sup>e Cristo ye<sup>n'</sup>é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n'</sup>ā, ní nguée ye<sup>n'</sup>é nguuvi chí Cristo diī<sup>n</sup> yā juzgar nducyaaca 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>. 3 Ca'cuee<sup>n</sup> ca yú más cā ye<sup>n'</sup>e chí i'téenu yú ye<sup>n'</sup>e Cristo. Ní chuū ní diī<sup>n</sup> yú nduuti chí Ndyuūs ne<sup>n'</sup>e yā.

4 Ní ζdε'ε ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí 'āā sta'á yā dεεε chí Cristo, ní sta'á yā cosas chí n'dai taavi chí Cristo ca'a yā, ní 'āā sta'á yā Espiritu N'dai

ye<sup>n'</sup>e Cristo, 5 ní deēnú yā nduudu cuaacu chí n'dai chí ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs ndúúcu poder chí ye<sup>n'</sup>e táámá i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di chí cuchii? 6 Ní nduuti chí 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaacadaamí yā ye<sup>n'</sup>e Cristo ní dinuu<sup>n</sup>ndí yā, nguée cuuvi diī<sup>n</sup> yā ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Cristo chí nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'</sup>é yā, tí 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> diī<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí s'neé<sup>n</sup>nga'á yā daiyá Ndyuūs mii<sup>n</sup> taama vmné<sup>n'</sup>ēe. Ní diī<sup>n</sup> yā chí Cristo mii<sup>n</sup> 'cuináa<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> 'yáá<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>. 7 Ndyuūs diī<sup>n</sup> yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúca chí diī<sup>n</sup> yā ndúúcu yá<sup>n'</sup>ā taachi n'dee cuuvi ngee<sup>n</sup> cuúvi vmná<sup>n</sup> yá<sup>n'</sup>ā ní yá<sup>n'</sup>ā sta'a nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'áámá 'áámá vmné<sup>n'</sup>ēe chí ngee<sup>n</sup> cúúvi. Ndyuūs ca'á yā yá<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> cosecha chí n'dai 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí ngiīnú yā ndaataá. 8 Naati nduuti chí yá<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ngii yáá<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é ndúúcu yaata chí nguée dichí'vε tuu'mi ní nguée dichí'vε. Ní Ndyuūs nguée ca'á yā cosecha n'dai ye<sup>n'</sup>é níicú cuayiivi 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ní 'nee<sup>n</sup> yá<sup>n'</sup>a yā yá<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup>.

*Vée chí cuuvi ye<sup>n'</sup>e yú chí nnee s'uuú<sup>n</sup> chí 'áámá cunee yú*

9 Maa<sup>n</sup> ní 'áará chí nga<sup>n'</sup>á 'nū 'tíicā ye<sup>n'</sup>e ndís'tiī, hermanos, deenu 'nū chí véé cosas chí n'dai taavi ca ye<sup>n'</sup>é ní ti ye<sup>n'</sup>é Cristo ndís'tiī ní Ndyuūs nadanguán'ai yā ndís'tiī. 10 Ndyuūs dámaā<sup>n</sup> diī<sup>n</sup> yā dendu'ū chí cuaacu. Nn'gaacú yā ye<sup>n'</sup>é ntiīnyu<sup>n</sup> chí diī<sup>n</sup> ní ní táácā nnee<sup>n</sup> ní hermanos ye<sup>n'</sup>é yú caati dine<sup>n'</sup>é ní hermanos chí i'téenu yā Jesucristo. Ní 'tíicā ní diī<sup>n</sup> ní nguuvi nguuvi. 11 Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n'</sup>é 'nū chí ca'áámá ca'áámá ndís'tiī daamá nū<sup>n</sup> idiī<sup>n</sup> ní ndúúcu núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n'</sup>é ní tan'dúúca chí diī<sup>n</sup> ní taachi cáamá i'téenu nī. Ní diī<sup>n</sup> ní ndíi tiempo chí ch'iī nī. Ní 'tíicā cuuvi cuaacu chí véé chí cuuvi ye<sup>n'</sup>é nī. 12 Nguée ne<sup>n'</sup>é 'nū chí nduuví 'daan'di ní naati ne<sup>n'</sup>é 'nū chí din'daacá ní tan'dúúca taná<sup>n'</sup>a cā 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā. Ní cunee ngi-inú yā ye<sup>n'</sup>e vaadí n'dai chí Ndyuūs ca'á yā 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí Ndyuūs



nga<sup>n</sup>á yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

13 'Āā 'náá<sup>n</sup> tiempo chi chó'ōo Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā 'áámá compromiso ndúúcu Abraham ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>á yā cáávā chi duuchi maá<sup>n</sup> yā chi 'tíicā ca<sup>n</sup>á yā dií<sup>n</sup> yā caati nguéé cá táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'εεε cá yā ti Ndyuūs. 14 Ní ca<sup>n</sup>a yā: Díí, Abraham, cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> di'viicú dii ní dií<sup>n</sup> chi cuuvi n'dee n'dái daiyá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é di cuaa<sup>n</sup> naachi cuchíi. 15 Abraham cūnee ngiinú yā compromiso ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndúúcu vaadi ngiinū ní tunée yā compromiso chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chi ca'á yā Abraham mii<sup>n</sup>. 16 Maa<sup>n</sup> ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yeedí'cūu nga<sup>n</sup>á yā chi cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā dii<sup>n</sup> yā, nga<sup>n</sup>á yā “Por Dios” cucáávā 'áámá yā chi ch'εεε cá yā nguéé ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Níicú taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā chi 'tíicā ca<sup>n</sup>á yā dií<sup>n</sup> yā cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí ch'εεε ca tuu'mi ní nguéé véé más cā chi cuuvi caa<sup>n</sup>mán yā ye<sup>n</sup>é. 17 Ní 'tíicā Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā ch'i<sup>n</sup>í yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Abraham chi cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā cumplir compromiso ye<sup>n</sup>é yā. Ní nguéé n'daa<sup>n</sup> mar 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>é yā. Ní cáávā chuū nga<sup>n</sup>á yā cucáávā chi duuchi maá<sup>n</sup> yā. 18 Ní cáávā chuū véé 'úúví dendu'ū chi nguéé cuuvi n'daa<sup>n</sup>. Ndyuūs ní nguéé cuuvi cu'neé<sup>n</sup> yā táámá cosa lugar ye<sup>n</sup>é 'uuví compromiso ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndúúcu chí nga<sup>n</sup>á yā chi ca<sup>n</sup>á yā dií<sup>n</sup> yā cáávā chi duuchi maá<sup>n</sup> yā. Ndyuūs nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>mán yā nduudu yaadi. Ní ndúúcu compromiso ye<sup>n</sup>é yā, Ndyuūs tee yā s'uuú<sup>n</sup> 'viich'εεtínū<sup>n</sup> ch'εεε ye<sup>n</sup>e yú caati s'uuú<sup>n</sup> n'nuu<sup>n</sup> yú Ndyuūs ní i'téenu yú 'yā ní ye<sup>n</sup>é chi Ndyuūs téé yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yú. 19 Chí<sup>n</sup> chí i'téenu yú cáávā alma ye<sup>n</sup>e yú ní tan'dúúca 'áámá ancla ye<sup>n</sup>e barco ti i'nēe<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> barco chi 'āā ntéé ínu<sup>n</sup>u. 'Tíicā s'uuú<sup>n</sup> ndúúcu chí i'téenu yú cuuvi ndáá ní<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yú nanáá<sup>n</sup>

Ndyuūs. 20 Jesucristo 'āā ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é s'uuú<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> ní cááva yā cuuvi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní maa<sup>n</sup> ní Jesucristo mii<sup>n</sup> ní chiiduú ch'εεε ca ye<sup>n</sup>e yú chi 'áámá cūnee ná ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní tan'dúúca chiiduú ch'εεε ca Melquisedec chí 'áámá cūnee na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'āā tiicá nūu<sup>n</sup> Jesucristo.

## 7

*Ye<sup>n</sup>e Jesús chi chiiduú ch'εεε ca tan'dúúca Melquisedec chi chiiduú ch'εεε ca*

1 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Melquisedec ni rey ye<sup>n</sup>é yāā<sup>n</sup> Salem ní chiiduú ch'εεε ca ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí ch'εεε n'dai. Tiempo chí 'āā 'náá<sup>n</sup> chó'ōo, sa<sup>n</sup>ā Abraham ní taachi cuchí sa chí che<sup>n</sup>e sa ná caandaá naachi ch'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa reyes, sa<sup>n</sup>ā Abraham mii<sup>n</sup> ndaaca sa nanáá<sup>n</sup> chiiduú ch'εεε ca Melquisedec ní Melquisedec di'viicú yā Abraham. 2 Ní Abraham mii<sup>n</sup> ní ca'ā sa Melquisedec 'áámá ndiichi parte ye<sup>n</sup>é nducué<sup>n</sup>e chí diví yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e reyes cucáávā caāndā. Ní chí duuchi chí Melquisedec vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é caa<sup>n</sup>mán rey chí ye<sup>n</sup>e vaadi cuaacu. Ní cuayiivi ní ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>mán rey ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Salem, ní chí duuchí yā ne<sup>n</sup>e caā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> rey ye<sup>n</sup>é vaadi 'dii<sup>n</sup>. 3 Nguéé canee nguū<sup>n</sup> chεε chí chεεcú Melquisedec, chεε chí chiidá yā ndíi nguéé ndúú ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>e chí chiicá yā. Nguéé canee nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tiempo chí ch'iindiyá<sup>n</sup> yā ndíi nguéé ndúú ye<sup>n</sup>e tiempo chí ch'ií yā. Ní cucáávā chuū Melquisedec mii<sup>n</sup> tan'dúúca daiyá Ndyuūs 'tiicá yā ti 'áámá chiiduú ch'εεε ca chí 'áámá cūnee<sup>n</sup> na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

4 Maa<sup>n</sup> ní nadacádínuu<sup>n</sup> ní chí ch'εεε n'dai sa<sup>n</sup>ā Abraham 'cūu. Abraham ca'ā yā 'áámá ndiichi parte ye<sup>n</sup>é nducué<sup>n</sup>e chí diví yā ye<sup>n</sup>e reyes taachi cu<sup>n</sup>u yā na caāndaá. 5 'Tíicā nga<sup>n</sup>ā ley

ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs chi Moisés dingúu<sup>n</sup> yā: Nducyaa ca chiidúú chi ye<sup>n'e</sup> ndaata ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> Leví canéé chi cuta'á yā ndíichí parte ye<sup>n'e</sup> nducué<sup>n'e</sup> chi véé ye<sup>n'e</sup> nducyáá cá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n'e</sup> Abraham ní ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> ndaata ye<sup>n'e</sup> yā, ti 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> Leví mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n'e</sup> ndaata Abraham. <sup>6</sup> Naati chiidúú ch'εεε ca Melquisedec mii<sup>n</sup> ní nguéé ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> Leví naati sta'á yā ndíichí parte ye<sup>n'e</sup> Abraham. Ní Abraham mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n'a</sup> chi Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā compromiso ndúú cū sa chi véé chi cuuvi ye<sup>n'e</sup> sa. Ní chiidúú ch'εεε ca Melquisedec di<sup>n</sup>viicú yā Abraham. <sup>7</sup> Maa<sup>n</sup> ní Melquisedec chí di<sup>n</sup>viicú yā Abraham ní ch'εεε cá yā nguéé ti Abraham chí di<sup>n</sup>viicú yā 'yā. <sup>8</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> Leví chi ita'á yā chi ndiichí parte ye<sup>n'e</sup> nducué<sup>n'e</sup> chi véε ye<sup>n'e</sup> yú, ní 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n'a</sup> yā 'cuúvi yā. Naati canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n'e</sup> Dendyuūs 'túicā chi chiidúú ch'εεε ca Melquisedec chí sta'á yā ndiichi parte ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ní nguéé nga<sup>n'a</sup> chí n'díi yā. <sup>9</sup> Ní chuū ní ne<sup>n'e</sup> caa<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> chi taachi Abraham ca'á yā ndiichi parte ye<sup>n'e</sup> yā chiidúú ch'εεε ca Melquisedec, maa<sup>n</sup> tiempo nū<sup>n</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> Leví chi ye<sup>n'e</sup> ndaata Abraham ní 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí sta'á yā ntúū<sup>n</sup> chí ndiichi parte ye<sup>n'e</sup> yā. 'Tiicā ntúū<sup>n</sup> ca'a yā chí ndiichi parte ye<sup>n'e</sup> yā chiidúú ch'εεε ca Melquisedec. <sup>10</sup> Ní 'áará chí sa<sup>n'a</sup> Leví mii<sup>n</sup> 'āa cuéé 'cuundiyaā<sup>n</sup> sa, Abraham mii<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā chuū cáávā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yā chí 'āa cuéé 'cuundiyaā<sup>n</sup> yā taachi ndaācā sa chiidúú ch'εεε ca Melquisedec cuaa<sup>n</sup> na yúúni, ní ca'á yā chí ndiichi parte mii<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> ndaata Israel sta'á yā ley ye<sup>n'e</sup> yā ye<sup>n'e</sup> chiidúú s'ee<sup>n</sup> chí ye<sup>n'e</sup> ndaata Leví. Ní 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> Leví s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n'e</sup> ndaata Aarón. Ní nduuti chí 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> Leví s'ee<sup>n</sup> cuuvi díi<sup>n</sup>

yā chí nducyaa ca 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi 'cuεεtinéé n'daacá yā ní nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'e</sup> yā, ¿de'ē cáávā chí ne<sup>n'e</sup> yā táámá chiidúú ch'εεε ca chí 'āa vi'í cá ní nguéé ye<sup>n'e</sup> ndaata chiidúú Aaron? Naati tan'dúú cā chiidúú ch'εεε ca Melquisedec, 'tiicā yā. <sup>12</sup> Caati naachi n'daa<sup>n</sup> yā chiidúú ch'εεε ca ye<sup>n'e</sup> táámá ndaata ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> Israel 'tiicā ntúū<sup>n</sup> canee chí n'daa yā ley. <sup>13</sup> Ná libro ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs 'túicā canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> Señor ye<sup>n'e</sup> yú. Señor ní ye<sup>n'e</sup> táámá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé díi<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> chiidúú chí díi<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> nátai naachi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iiti cáávā ye<sup>n'e</sup> ofrenda ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs. <sup>14</sup> Nducyaa ca 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ní déenu yā chí Señor Jesucristo ye<sup>n'e</sup> yú chí iindiyáa<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> Judá. Ní Moisés nguéé nga<sup>n'a</sup> yā de'ē véε ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> Judá taachi cā<sup>n'a</sup> yā ye<sup>n'e</sup> chiidúú ye<sup>n'e</sup> ndaata ye<sup>n'e</sup> yā.

<sup>15</sup> Ní neenē cuaacu ca canee taachi ndaā táámá chiidúú chí tan'dúú cā chiidúú ch'εεε ca Melquisedec, 'túicā yā. <sup>16</sup> Ní táámá chiidúú mii<sup>n</sup> nguéé díi<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> chiidúú cáávā ley chí nga<sup>n'a</sup> chí chiidúú mii<sup>n</sup> canee chí cuuvi ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> ndaata ye<sup>n'e</sup> chiidúú. Naati táámá chiidúú mii<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> chiidúú cáávā chí véé vida cue<sup>n'e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yā ní véé poder ye<sup>n'e</sup> yā. <sup>17</sup> 'Túicā canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs naachi Ndyuūs nga<sup>n'a</sup> yā ye<sup>n'e</sup> yā 'túicā:

Díi ní 'áámá chiidúú chí cué<sup>n'e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'áámá cūnee na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. Tan'dúú cā chiidúú ch'εεε ca Melquisedec 'tiicā nī. <sup>18</sup> Maa<sup>n</sup> ní ley ye<sup>n'e</sup> Moisés ní nguéé ley ye<sup>n'e</sup> maa<sup>n</sup> caati nguéé dichí'vē. <sup>19</sup> Ley ye<sup>n'e</sup> Moisés nguéé cuuvi díi<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> 'cuεεtinéé n'daacá yā chí nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'e</sup> yā. Naati maa<sup>n</sup> ná lugar ye<sup>n'e</sup> ley mii<sup>n</sup> véé 'viich'εεtínū<sup>n</sup> chí

n'daacā ca chi cuuvi ye'nē yú chi Ndyuūs tee yā s'uuū<sup>n</sup>. Ní cáávā chuū ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

<sup>20</sup> Ní Ndyuūs, cáávā chi duuchi maá<sup>n</sup> yā, ca<sup>n</sup>'a yā chi díí<sup>n</sup> yā chi Jesucristo chiiduú ch'εεε ca. Taná<sup>n</sup>'ā ca chiiduú díí<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> tan'dúúca chi nga<sup>n</sup>'a reglas ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguée cáávā mar 'áámá nombre ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Naati ye<sup>n</sup>'é táámá chiiduú ch'εεε ca chi Jesucristo, Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e Jesucristo ndúúcu chi duuchi maá<sup>n</sup> yā chi canée yā 'áámá chiiduú ch'εεε ca. <sup>21</sup> 'Tíicā canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'é taama yā:

Señor Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ndúúcu chi duuchi maá<sup>n</sup> yā ní nguée n'dáa<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a yā. Díí ní cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> canée dí chi díí ní 'áámá chiiduú díí tan'dúúca chiiduú ch'εεε ca Melquisedec 'tíicā dí. <sup>22</sup> Maa<sup>n</sup> ní cucáávā chi Ndyuūs díí<sup>n</sup> yā chuū, Jesús ní díí<sup>n</sup> yā chi seguro canee compromiso ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní n'daacā ca nguée tí chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>23</sup> 'Tíicā dendú'ū neené 'yaa<sup>n</sup> chiiduú vε naati nguée ch'εεtinée yā ndúúcu ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> caati ch'íi yā. <sup>24</sup> Naati Jesucristo mii<sup>n</sup> nguée ch'íi yā tí 'áámá canee yā. Ní nguée ca'á yā táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>25</sup> Maa<sup>n</sup> ní Jesucristo cuuvi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā Jesucristo mii<sup>n</sup>. Níicú Jesucristo mii<sup>n</sup> canduuchí yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'angua'á yā cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>26</sup> 'Tíicā Jesús mii<sup>n</sup> ní chiiduú ch'εεε ca chí itée yā necesidades

ye<sup>n</sup>'e yú. Ní δεεεε yā. Ní nguée díí<sup>n</sup> yā cosas chi nguée n'daacā. Ní nguée díí<sup>n</sup> yā mar 'áámá nuu<sup>n</sup>'ndi. Jesucristo mii<sup>n</sup> 'āā vi'í ca yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>'ndi yā. Ní cue<sup>n</sup>'é yā yaācu cá nguée tí nanguuvi. <sup>27</sup> Ní Jesucristo chí chiiduú ch'εεε ca nguée canée chí díí<sup>n</sup> yā tan'dúúca taná<sup>n</sup>'ā chiiduú n'gεεε ca chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti nguuvi nguuvi cáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā ní cuayiivi cáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā ca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Jesús mii<sup>n</sup> 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe díí<sup>n</sup> yā chuū taachi nca'a vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā taachi ch'íi yā cáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>28</sup> Cáávā ley ye<sup>n</sup>'e Moisés 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'née<sup>n</sup> yā chiiduú n'gεεε ca chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Chó'ōo 'naa<sup>n</sup> tiempo ní cuayiivi ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā cáávā chí duuchi maá<sup>n</sup> yā chí daiyá yā ní chiiduú ch'εεε ca chí díí<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí díí<sup>n</sup> yā. Ní 'áámá cūnee yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>.

## 8

*Jesucristo ní abogado ye<sup>n</sup>'é táámá compromiso*

<sup>1</sup> Chuū chí ca<sup>n</sup>'a 'nū ní ch'εεε ca ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē chí nga<sup>n</sup>'á 'nū chí 'tíicā. Chiiduú ch'εεε ca ye<sup>n</sup>'e yú chí Jesucristo ní véé yā ná va'ai chεeti nguuvi na lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'e trono ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí canée na va'ai chεeti nguuvi. <sup>2</sup> Ní Jesucristo díí<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chiiduú ch'εεε ca na yaācu na va'ai ch'εεε nguuvi chí cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguée din'dái yā yaācū mii<sup>n</sup> tí Señor Jesucristo maá<sup>n</sup> yā din'dái yā. <sup>3</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'neé<sup>n</sup> yā ca'áámá cā'aama chiiduú ch'εεε ca chí canée chí ca'á yā ofrenda ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti cáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Cáávā chuū Jesucristo canée chí véé ye<sup>n</sup>'é yā chí cuuvi ca'a yā chí vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā. <sup>4</sup> Ní ndúúti chí Cristo mii<sup>n</sup> cunée yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí cūū nguée cuuvi chiiduú yā caati véé chiiduú

s'ee<sup>n</sup> chi nga'a yā ofrendas nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs tan'dúúccā chi nga'a ley ye<sup>n'e</sup> Moisés. <sup>5</sup> Ní chiiduú s'ee<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> yā ní díi<sup>n</sup> yā tan'dúúccā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yaācū chi canéé na va'ai ch'εeti nguuví. Deenú 'nū chi díi<sup>n</sup> yā copiar ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs ti taachi Moisés ne<sup>n'é</sup> yā din'dái yā yaācū chi va'ai tínnū<sup>n</sup>, Ndyuūs ca<sup>n'a</sup> yā chíi yā Moisés ní nga<sup>n'a</sup> yā:

Dii, Moisés, candéε nī cuidado ye<sup>n'e</sup> tanducué<sup>n'e</sup> chi díi<sup>n</sup> di. Ní díi<sup>n</sup> di tan'dúúccā chi ch'i<sup>n</sup>í díi taachi canee di na cuéé<sup>tí</sup>. <sup>6</sup> Naati Cristo chi chiiduú ch'εete ca ye<sup>n'e</sup> yú díi<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí ch'εete taavi ca nguéé ti ye<sup>n'e</sup> chiiduú n'gεete ca ye<sup>n'e</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū caati Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā compromiso chíi Cristo canéé yā naavta<sup>n'a</sup> ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndúúccū Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> cuuvi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā Cristo mii<sup>n</sup>. Ní compromiso mii<sup>n</sup> ní ch'εete ca tí ye<sup>n'e</sup> tanducué<sup>n'e</sup> chi n'daacā taavi ca.

<sup>7</sup> Ní nduuti chíi compromiso chíi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chíi ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs ní n'daacā taavi ca tuu<sup>n</sup>'mi ní nguéé canee chíi díi<sup>n</sup> yā ndiichí ndii 'úúví compromiso. <sup>8</sup> Naati Ndyuūs n'diichi yā chíi nguéé n'daacā díi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiempo chíi 'āā ch'ó'oo. Ní nga<sup>n'a</sup> yā ngī yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúccā chíi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n'é</sup> yā 'tíicā:

'Tíicā nga<sup>n'a</sup> Señor: Tiempo chíi cuchii 'úú ní díi<sup>n</sup> 'áámá compromiso ngaí ndúúccū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> ndaata Israel ní ndúúccū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> ndaata Judá.

<sup>9</sup> Nguεε idií<sup>n</sup> tan'dúúccā chíi díi<sup>n</sup> ndúúccū chiidá yā taachi divíi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n</sup>'āa Egipto. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> nguéé díi<sup>n</sup> yā tan'dúúccā chíi 'úú yaa<sup>n</sup>'ví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>. Ní cáávā

chuū nguéé díi<sup>n</sup> cuenta ye<sup>n'é</sup> yā.

<sup>10</sup> Cuayii<sup>n</sup>vi chíi ch'ó'oo nguuví s'ee<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> ní chuū chíi compromiso ngaí chíi ca<sup>n'a</sup> díi<sup>n</sup> ndúúccū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> nación Israel. Nga<sup>n'a</sup> Señor: Cu<sup>n</sup>'neé<sup>n</sup> leyes ye<sup>n'é</sup> na vaanica<sup>n</sup>dínnū<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> yā ní dinguú<sup>n</sup> leyes ye<sup>n'é</sup> na staava ye<sup>n'é</sup> yā. Ní 'úú cuuvi Ndyuūs ye<sup>n'é</sup> yā, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup>.

<sup>11</sup> Ní mar 'áámá yā canee chíi ca<sup>n</sup>'cueé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> nación ye<sup>n'é</sup> yā 'tíicā. Ndís<sup>n</sup>'tíi n'diichí nī Señor mii<sup>n</sup>, caati nducyáácā yā ní n'diichí yā 'úú ndíi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chíi nga<sup>n'a</sup> ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ndii taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Ní 'úú ní nadach'εε<sup>n</sup>cú nuu<sup>n</sup>'ndi chíi díi<sup>n</sup> yā ní 'āā ntéé nn'gaacú nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n'é</sup> yā. <sup>13</sup> Ní Ndyuūs nga<sup>n'a</sup> yā ye<sup>n'e</sup> compromiso chíi ngaí ti caati compromiso chíi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní 'āā ndiicúū tuu<sup>n</sup>'mi ní deenu yú chíi dendú<sup>n</sup>'ū chíi 'āā ndiicúū ní 'āā nuú<sup>n</sup> 'cuiinu.

## 9

*Ye<sup>n'e</sup> yáacū na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní ye<sup>n'e</sup> yáacū na va'ai ch'εeti nguuví*

<sup>1</sup> Cuáácú chíi véé reglas ye<sup>n'e</sup> compromiso chíi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ndúúccū yaācū chíi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> din'dái yā naachi dich'εete yā Ndyuūs. <sup>2</sup> Din'dái yā yaācū ye<sup>n'e</sup> tínnū<sup>n</sup> ndúúccū 'uuví cuartos, Cuarto chíi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní nguuví Lugar Deεε. Ní ch'εeti cuarto mii<sup>n</sup> véé 'áámá candelero ndúúccū 'áámá mesa, ní vmnaa<sup>n</sup> mesa véé pan chíi ofrenda ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs. <sup>3</sup> Ná cuarto chíi yaānū<sup>n</sup> táámá lado ye<sup>n'e</sup> cortina ye<sup>n'e</sup> tínnū<sup>n</sup> nguuví Lugar Deεε N'dai Ca Ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs. <sup>4</sup> Na cuarto mii<sup>n</sup> véé 'áámá nátaí ye<sup>n'e</sup> 'dii<sup>n</sup>'nguā<sup>n</sup> naachi chiiduú ch'εete ca ngi<sup>n</sup>'í yā

cú'úyaa. Ní míi<sup>n</sup> canéé 'áámá caja chi ye<sup>n</sup>'é compromiso. Nducué<sup>n</sup>'é lados ye<sup>n</sup>'e caja mii<sup>n</sup> ní candúúu 'dii<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é. Chεεti caja mii<sup>n</sup> véé chííté ye<sup>n</sup>'é 'dii<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup> ní mii<sup>n</sup> snúū<sup>n</sup> pan chi nguuvi maná. Ní chεεti caja ntúū<sup>n</sup> canéé nduucu chi nanguaa<sup>n</sup>nu chi ye<sup>n</sup>'e Aarón ndúúcu 'úúví tablas ye<sup>n</sup>'é tuūu naachi canéé nguū<sup>n</sup> ley chi dii<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>5</sup> Vmnaa<sup>n</sup> caja mii<sup>n</sup> canéé 'uūví querubines tan'dúúccā ángeles ndúúcu ngeεchí yā. Ní mii<sup>n</sup> Ndyuūs canéé yā. Ní canéé 'cutí ye<sup>n</sup>'e ngeεchí yā ye<sup>n</sup>'é vmnaa<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> naachi Ndyuūs nadich'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é chuū nguée cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é tanducué<sup>n</sup>'é maa<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> 'Tíicā chiiduú s'ee<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'é. Nguuvi nguuvi chiiduú s'ee<sup>n</sup> ngé<sup>n</sup>'e yā na cuarto vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yaācū ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>7</sup> Ní na cuarto chi yaānū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi ndii 'úúví dámaā<sup>n</sup> chiiduú ch'εεte ca indaá yā 'áámá vmné<sup>n</sup>'éé nū<sup>n</sup> ca'áámá ca'áámá nduuyū. Ní canéé chí candéé yā yuū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iiti chi ca'a yā ofrenda Ndyuūs cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā ní cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ch'í<sup>n</sup>'í yā s'uuú<sup>n</sup> chi nguée cuuvi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs né<sup>n</sup>'é chi canéé yaācū ye<sup>n</sup>'e tীনū<sup>n</sup> caati yaacu tীনū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e compromiso chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ní nducué<sup>n</sup>'é chuū chi dii<sup>n</sup> chiiduú s'ee<sup>n</sup> ní canee tan'dúúccā 'áámá ejemplo ye<sup>n</sup>'é tiempo ye<sup>n</sup>'e yú. Chiiduú s'ee<sup>n</sup> ní ca'a yā ofrendas nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúcu 'iiti chi n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā cáávā ofrendas ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Chuū ní nen<sup>'é</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chi ofrendas ndúúcu 'iiti chi n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā ní ca'a yā Ndyuūs nguée cuuvi dii<sup>n</sup> chi staava ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní deεve nen<sup>'é</sup> chi 'tíicā chí nga'a yā ofrendas nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>10</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dich'εεté yā Ndyuūs dámaā<sup>n</sup> ndúúcu cosas chi che<sup>'é</sup> yā ndúúcu cosas chi

cu'u yā ndúúcu chii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā chi cuuvi deεvé yā staava ye<sup>n</sup>'é yā. Nducué<sup>n</sup>'é chuū ní reglas chi dii<sup>n</sup> yā ní canee chi dii<sup>n</sup> yā 'tíicā ndii tiempo chi Ndyuūs n'daa<sup>n</sup> yā dendu'ú ye<sup>n</sup>'é.

<sup>11</sup> Cristo ní 'āā ndāa yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū. Ní maa<sup>n</sup> ní Cristo mii<sup>n</sup> ní chiiduú ch'εεte ca ye<sup>n</sup>'e dendu'ú chi n'dai taavi ca. Ní yaācū naachi Cristo dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní ch'εεte taavi ca ní n'daacā ca nguée ti yaācū ye<sup>n</sup>'e tীনū<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguée n'dái yā yaācū chí ch'εεte ca. <sup>12</sup> Ní Cristo ndāa yā chεeti yāacū ndii cuarto yaānū<sup>n</sup> chí nguuvi Lugar Deεve N'dai Ca Ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Nguée sndéé yā ndúúcu yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iiti chi chivo o daiyā vaca chi n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā naati ndúúcu yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā. Ní 'tíicā sndāa yā dámaā<sup>n</sup> 'aama vmné<sup>n</sup>'é na Lugar Deεve N'dai Ca Ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cáávā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> ní nadanguá<sup>n</sup> 'ai yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Cuáácú chí yuū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e itiindu ndúúcu yuū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chivo ndúúcu yaiyāá ye<sup>n</sup>'e daiya vaca chí 'āā ngiichi vmnaa<sup>n</sup> nátaī ní chiiduú s'ee<sup>n</sup> ch'ee<sup>n</sup> ndái yā vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā ti yuū<sup>n</sup> cuuvi nadiveεve 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cáávā ley ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>14</sup> Ní chuū ní cuaacu. Maa<sup>n</sup> ní néené n'daacā ca chi cuuvi dii<sup>n</sup> yuū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo nguée ti yuū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'iiti. Cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí canduuchi cue<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>, Cristo dii<sup>n</sup> yā ofrecer cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'yā cáávā ofrenda ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ofrenda chí n'daacā ye<sup>n</sup>'é. Ní yuū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo ní cuuvi didεve staava ye<sup>n</sup>'é yú ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é chí nadacadíinu<sup>n</sup> yú chí nguée n'daacā. Ní 'íicú cuuvi s'uuú<sup>n</sup> ní dichí<sup>n</sup>'v é yú Ndyuūs chí canduuchi.

<sup>15</sup> Cáávā chí Jesucristo dii<sup>n</sup> yā 'áámá compromiso chí ngai, Jesucristo canéé yā naavtá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū ndúúcu

Ndyuūs. Ní maa<sup>n</sup> ní cuuvi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní cáávā chi ch'ii Cristo, Cristo ní cuuvi nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuneé yā máá<sup>n</sup> compromiso chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs yaa'ví yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi cuta'a yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā chi 'áámá cūnee chi Ndyuūs ca'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cucáávā Cristo. <sup>16</sup> Taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> yā escrito ye<sup>n</sup>e herencia ye<sup>n</sup>'é yā chi ca<sup>n</sup>'a yā ca'a yā taamá yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee chi 'cuūvi yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi dichíí'vē chii<sup>n</sup> chi canéé nguū<sup>n</sup>. Chuū ní tan'dúúca 'áámá compromiso chi dií<sup>n</sup> yā. <sup>17</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi s'nee<sup>n</sup> escrito ye<sup>n</sup>e herencia ye<sup>n</sup>'é yā chi ca<sup>n</sup>'á yā ca'a yā taama yā, nguéé dichíí'vē escrito ye<sup>n</sup>'é yā ne<sup>n</sup>e tiempo chi canduuchí yā. Naati taachi 'áá n'dii yā tuu'mi ní dichíí'vē chuū. Ní tan'dúúca 'áámá compromiso chi dií<sup>n</sup> yā 'tíicā escrito mii<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Ní 'tíicā chíí<sup>n</sup> chi dichíí'vē compromiso chi dií<sup>n</sup> Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nduuti chi véé yuūú<sup>n</sup> ti ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti. <sup>19</sup> Moisés ca<sup>n</sup>'a sa chii sá nducyaaca mandamiento ye<sup>n</sup>e ley. Cuayiivi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti ní Moisés sta'a sa yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é daiya vaca ndúúcu yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chivo ní ndásta<sup>n</sup>'a sa nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> ndúúcu yuūú<sup>n</sup>. Cuayiivi ní sta'á sa yuūú<sup>n</sup> ndúúcu duūdū 'iiti cuūchī ndúúcu 'áámá yaatā chi duuchi hisopo. Ní s'neé<sup>n</sup> yā yuūú<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> libro ye<sup>n</sup>e ley ní vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dendú'ū. <sup>20</sup> Ní nga<sup>n</sup>'á Moisés 'tíicā: Chuū ní yuūú<sup>n</sup> chi 'áámá sello ye<sup>n</sup>e chí cuuvi cuaacu compromiso chi Ndyuūs ca'a yā orden chi ndís'tī canee chi dií<sup>n</sup> nī 'tíicā. <sup>21</sup> 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> Moisés s'nee<sup>n</sup> sa yuūú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yaacū ye<sup>n</sup>e tīnūu<sup>n</sup> ní vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí itune<sup>n</sup> na nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>22</sup> Cuaacu chí tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'ā ley 'téé 'téé nguéé nducué<sup>n</sup>'ē ní yuūú<sup>n</sup>

dii<sup>n</sup> chí canéé δεενε nducué<sup>n</sup>'ē. Ní Ndyuūs nguéé nadich'εεcú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā nduuti chí nguéé ndúúcu yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'iiti chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> chíiduú s'ee<sup>n</sup>.

*Jesucristo ca'á yā maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'yā lado ye<sup>n</sup>'e ofrenda*

<sup>23</sup> 'Tíicā nducué<sup>n</sup>'ē dendú'ū ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū canéé chí ndúúví δεενε ndúúcu yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iiti. 'Téé 'téé nduuvi δεενε tan'dúúca δεενε na va'ai chεeti nguuvi. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> cuuvi ndaa yú na va'ai chεeti nguuvi nduuti chí δεενε yú ndúúcu yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e táamá yā chí Cristo chí ch'εεte taavi ca nguéé ti ndúúcu yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iiti. <sup>24</sup> Cristo nguéé cue<sup>n</sup>'é yā sndaá yā na 'áámá yaacū chí δεενε taavi ca chí nin'dái sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Yaacū ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū 'tεε 'téé tan'dúúca yaacū chí δεενε taavi ca chí cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí yaacū ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Cristo cue<sup>n</sup>'é yā sndaá yā na va'ai chεeti nguuvi ní mii<sup>n</sup> canee yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs lado ye<sup>n</sup>'e s'uuú<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Sa<sup>n</sup>'ā chíiduú ch'εεte ca ye<sup>n</sup>'é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí ye<sup>n</sup>'e ndaata judíos chí Israel nduuyu nduuyu ndaá yā na Lugar δεενε N'dai Ca ndíí ná yaānūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní ca'á yā Ndyuūs ofrenda chí yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iiti, ní nguéé yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā chí ca'a yā. Naati Cristo ca'á yā vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā caavā ofrenda 'áámá vmne<sup>n</sup>'éé nūu<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Nduuti chí Cristo canee chí dií<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí idií<sup>n</sup> chíiduú ch'εεte ca tuu'mi ní canéé chí 'cuūvi yā n'deee n'dái cuuvi ndíí tiempo chí Ndyuūs din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndíí chí 'cuūnū i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí. Naati nguéé dií<sup>n</sup> Cristo 'tíicā. Caati tiempo chí Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā ní Jesucristo 'áámá vmne<sup>n</sup>'éé nūu<sup>n</sup> ch'īi yā ní ndāa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chí nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cucáávā chí ca'a maá<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup>

yā 'yā cáávā ofrenda. <sup>27</sup> Tiicá ntúū<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū canee chí 'cuūvi yā 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe. Níicú cuayiivi ní Cristo ca<sup>n</sup>'á yā n'diichí yā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Ní 'tíicā Cristo 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe ca'á yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā cáávā ofrenda chí nadich'εεcú yā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní taachí ca<sup>n</sup>'á yā ndaa yā taama vmné<sup>n</sup>'ēe nguéé ndaa yā cucáávā chí ca<sup>n</sup>'á yā nadí<sup>n</sup>'ve yā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Naati ca<sup>n</sup>'á yā nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> chí canéé ngiinu yú chí ndaa yā ndiichi ndii 'úúví cuuvi. Ndaa yā chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>.

**10**

<sup>1</sup> Ní ley ye<sup>n</sup>'e Moisés ní tan'dúúca 'daá<sup>n</sup>'nú nū<sup>n</sup>'n 'tíicā ti nguéé 'áámá cūnee. Ní nguéé dáámá dáámá ndúúcu nducué<sup>n</sup>'ē vaadi cuaacu chí n'daacā chí cuchíi. Ti cáávā chí nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuyu nduuyu 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti cáávā ofrenda cucáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní cáávā chuū, ¿táácā cuuvi ley mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé n'daaca yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs? <sup>2</sup> Ti nduuti chí ley mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canee n'daaca yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ní nguéé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs, tuu'mi ní 'āā ntéé 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti cáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nguéé nadacadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chí chidεεvé yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>3</sup> Ní 'tíicā dii<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup>. Taachí n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti nduuyu nduuyu tuu'mi ní nan'gáácú yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>4</sup> Ti ndúúcu yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'itííndú ndúúcu yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chivo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi didεεvé yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>5</sup> Ní cucáávā chuū taachí ndaa Cristo na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū nga<sup>n</sup>'á yā ngíi yā ye<sup>n</sup>'e nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí canéé nguū<sup>n</sup> 'tíicā:

Díi, Ndyuūs, nguéé ne<sup>n</sup>'e di chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'iiti lado ye<sup>n</sup>'e ofrenda ndíi nguéé

ndúú chí ca'á yā 'iiti cáávā ofrenda ye<sup>n</sup>'e di naati din'dái di 'áámá cuerpo ye<sup>n</sup>'é chí ch'iindiyáá<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ní nguéé ne<sup>n</sup>'e di ofrendas ye<sup>n</sup>'e chí nguuchi yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e 'iiti nátaī, ní nguéé ye<sup>n</sup>'e chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti cáávā chí Ndyuūs nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>7</sup> Dii Ndyuūs, 'úú ndaa i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū chí cuuvi dii<sup>n</sup> chεε chí ne<sup>n</sup>'e di chí dii<sup>n</sup> caati 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'úú na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs naachi canéé nguū<sup>n</sup> ley. <sup>8</sup> Vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a Cristo: Dii Ndyuūs nguéé ne<sup>n</sup>'e di ní nguéé yeenú di ndúúcu ofrendas ye<sup>n</sup>'e chí n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti, ní nguéé ye<sup>n</sup>'e 'iiti chí tee yā dii. Ndíi nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'e chí n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti ní ngiichí yā yuūtē ye<sup>n</sup>'e 'iiti cáávā chí nadach'εεcu di nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíicā nga<sup>n</sup>'a Cristo 'áará chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ofrenda chí canéé chí ca'á yā Ndyuūs.

<sup>9</sup> Ní cuayiivi nga<sup>n</sup>'a Cristo: Dii, Ndyuūs, 'úú ndaa na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū chí cuuvi dii<sup>n</sup> chεε chí ne<sup>n</sup>'e di chí dii<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'ē chuū ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'tíicā. Ndyuūs divíi yā 'áámá lado ofrenda ye<sup>n</sup>'e 'iiti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā. Ní na lugar ye<sup>n</sup>'e ofrenda mii<sup>n</sup> Ndyuūs ca'á yā Cristo chí ch'íi yā.

<sup>10</sup> Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs didεεvé yā s'uuú<sup>n</sup> cáávā Jesucristo dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí dii<sup>n</sup> yā. Ní 'áámá vmné<sup>n</sup>'ee nū<sup>n</sup> Jesucristo ca'á yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā cáávā ofrenda chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'yā cáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

11 Ca'áamá cā'aama chiidūú judío chi Israel nguuví nguuví dií<sup>n</sup> yā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní cheendii yā ní nga'á yā ofrenda dáámá daama nūu<sup>n</sup> nééné n'deēe cuúví 'áará chi ofrenda mii<sup>n</sup> chi n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iiti nguéé cuuvi diví nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mar 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe. 12 Naati Jesucristo 'áámá vmné<sup>n</sup>'ee nūu<sup>n</sup> ca'á yā maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā yā caavá ofrenda ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nducyáácú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní cuayiivi cue<sup>n</sup>'é yā na va'ai cheeti nguuví ní ch'iindí yā na lado ye<sup>n</sup>e honor ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi lado tá cuaacu. 13 Maa<sup>n</sup> ní Jesucristo canee ngiinú yā chi ndaa tiempo chi Ndyuūs idií<sup>n</sup> yā chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi contra ye<sup>n</sup>'é yā canéé yā maa<sup>n</sup> ca'á Jesucristo tan'dúúca chi 'áámá banco líí<sup>n</sup> 'tiicá yā chi Jesucristo cuchéé yā ye<sup>n</sup>e yā. 14 Ní cáávā chi Cristo ca'á yā cuerpo ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā yā 'áámá vmné<sup>n</sup>'ee nūu<sup>n</sup> cáávā ofrenda tuu'mi ní Cristo dií<sup>n</sup> yā chi dáámá cuuvi deévé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti nadach'ecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 15 Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ndúúcu yú chi nducué<sup>n</sup>'ē chuū ní cuaacu. Vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs chuū:

16 Chuū chi dií<sup>n</sup> prometer chi dií<sup>n</sup> caavá yā cuayiivi chi chó'ōo nguuví s'ee<sup>n</sup>, nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs. Cu'neé<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>'é na staava ye<sup>n</sup>'é yā. Ní dinguú<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>'é na vaanicadíinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. 17 Ní cuayiivi nga<sup>n</sup>'á yā:

'Āā ntéé nan'gaacú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā ní nguéé nducué<sup>n</sup>'ē chi dií<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā. 18 Níicú taachi Ndyuūs nadich'ecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tuu'mi ní 'āā ntéé canéé chi ca'á yā ofrendas chi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iiti cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

*Canéé chi nan'gaacu yú ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú*

19 'Tíicā ní hermanos ye<sup>n</sup>'é maa<sup>n</sup> ní cuuvi nandaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs na cuarto chi Deéve N'dai Ca na yaacū ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ti véé 'viich'etíinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo. 20 Ní Jesucristo nn'guaa<sup>n</sup> yā 'áámá yúúni chí n'dai ní canduuchi taachi chíí ntee<sup>n</sup> yā tíinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū. Tíinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chi tan'dúúca cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> Cristo taachi ch'íi yā, 'tíicā va. Maa<sup>n</sup> ní cuuvi ndaa yú na cuarto chi yaānūu<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs caavá yā. 21 Ní Jesucristo ní chiidúú ch'etē ca ye<sup>n</sup>'e yú ní dií<sup>n</sup> yā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. 22 Maa<sup>n</sup> ní canéé chí indaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúcu núú<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e yú ní 'áámá canee yú ndúúcu chí i'téenu yú. Cristo mii<sup>n</sup> 'āā didévé yā staava ye<sup>n</sup>'e yú ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú caati nguéé nadacadíinūu<sup>n</sup> ca yú ye<sup>n</sup>'e castigo ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chi dií<sup>n</sup> yú. Ní nadidēve yā cuerpo ye<sup>n</sup>'é yú ndúúcu nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> deéve. 23 Maa<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yú chí 'áámá canee yú ndúúcu chí nga<sup>n</sup>'a yú chí i'téenu yú caati deenu yú chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā dií<sup>n</sup> yā cumplir compromiso ye<sup>n</sup>'e chí ca<sup>n</sup>'a yā chí téé yā s'uuú<sup>n</sup>. 24 Ní s'uuú<sup>n</sup> canéé chí inadacádíinūu<sup>n</sup> yú táacā cuuvi cunnee yú 'aama yú taama yú ní dine<sup>n</sup>'e yú 'aama yú taama yú ní dií<sup>n</sup> yú dendu'ū chí n'daacā. 25 Ní nguéé dií<sup>n</sup> yú chí nguéé nduuvidaama yú cheeti yaacū tan'dúúca chí dií<sup>n</sup> ná<sup>n</sup>'a yā. Naati ca'a yú consejo 'aama yú taama yú caati deenu yú chí nguuví chí ndaa Cristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe 'āā snee nii<sup>n</sup>'nuu<sup>n</sup>. 26 Ní nduuti chí idií<sup>n</sup> yú nuu<sup>n</sup>ndi caati maa<sup>n</sup> yú ne<sup>n</sup>'e yú cuayiivi chí 'āā deenu yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs tuu'mi ní 'āā ntee véé taama ofrenda chí cuuvi ca'a yú Ndyuūs cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú chí



Ndyuūs divíi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú.  
 27 Dámaā<sup>n</sup> 'va'a yú ne<sup>n</sup>e chi cunee  
 ngiinu yú ye<sup>n</sup>e chi cuchíi. Cristo  
 ca<sup>n</sup>'á yā n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú  
 ní ndúú<sup>c</sup>ū ya<sup>n</sup>'ā ingiichi chí cuucu  
 tanducue<sup>n</sup>'ē 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi contra ye<sup>n</sup>'é  
 Ndyuūs. 28 Deenu yú ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 chí nguéé díi<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>'e ley  
 ye<sup>n</sup>'e Moisés. Nduuti chí véé 'uuví  
 o 'iinū 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā nduudu  
 cuaacu ye<sup>n</sup>'e falta ye<sup>n</sup>'é yā tuu<sup>'</sup>mi  
 ní ch'i<sup>i</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nguéé ya'ai  
 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taachi ch'i<sup>i</sup> yā.

29 Maa<sup>n</sup> ní nadacadíinu<sup>n</sup> yú  
 ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé díi<sup>n</sup> yā  
 cuenta ye<sup>n</sup>'e yuū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo chí  
 cuuví δεε<sup>vε</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a taā<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Espíritu  
 N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. ¿De'ē chúú<sup>c</sup>ā  
 n'dee<sup>e</sup> ca castigo véé ye<sup>n</sup>'é 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 s'ee<sup>n</sup>? 30 Deenu yú chí Señor ní  
 nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā: 'Úú canéé chí  
 ca'á castigo 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Úú idi<sup>n</sup> chí  
 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nadíi<sup>'</sup>ve yā chíi<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā  
 chí nguéé n'daacā. Chuū dendú<sup>'</sup>ū  
 nga<sup>n</sup>'a Señor mii<sup>n</sup>: Señor mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á  
 yā n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 ye<sup>n</sup>'é yā. 31 De'ē chúú<sup>c</sup>ā ya'āi ye<sup>n</sup>'e  
 yú. Nééné 'va'a yú chí ndaa yú  
 nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chí cānduuchi chí  
 díi<sup>n</sup> yā castigar s'uuú<sup>n</sup> nduuti chí  
 nguéé n'daacā idi<sup>n</sup> yú.

32 Maa<sup>n</sup> ní n'gaacú nī ye<sup>n</sup>'ē ngu-  
 uvi s'ee<sup>n</sup> chí 'āā chó'ōo chí caama  
 n'diichí nī ní s'téenu nī Jesucristo,  
 ní cuayiivi chí chεé nī ch'eenu  
 ní chíi ye<sup>n</sup>'e tanducue<sup>n</sup>'ē dendu<sup>'</sup>ū  
 cucáá<sup>v</sup> chí díi<sup>n</sup> nī luchar ye<sup>n</sup>'e chí  
 i'téenu nī. 33 Ná<sup>n</sup>'a nī ch'eenú nī  
 chíi ní 'cuiná<sup>n</sup> nī taachi 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 sta'á yā ndís'tiī ní nga<sup>n</sup>'a taā<sup>n</sup> yā  
 ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī ní ch'e<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī  
 nanáá<sup>n</sup> n'dee<sup>e</sup> n'dái 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní  
 taachi 'tíicā díi<sup>n</sup> yā ndúú<sup>c</sup>ū na<sup>n</sup>'ā  
 hermanos ye<sup>n</sup>'e yú ne<sup>n</sup>'é nī 'cueenú  
 nī cuuvi nduucú yā. 34 Ní taachi  
 ná<sup>n</sup>'ā hermanos ch'eenú yā chíi chí  
 canéé yā vácūū, ndís'tiī ní ya'ái nī  
 hermanos s'ee<sup>n</sup>. Ní taachi 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 sta'á yā nducue<sup>n</sup>'ē chí véé ye<sup>n</sup>'e

nī ndís'tiī ní chichεε nī ye<sup>n</sup>'e ndu-  
 cué<sup>n</sup>'ē. Ní yeenu nī caati deenú  
 nī chí véé chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é ní chí  
 n'dai taavi ca ná va'ai chεεti ngu-  
 uvi chí cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'áámá cūnee  
 ye<sup>n</sup>'e nī. 35 Maa<sup>n</sup> ní nguéé di'vaachi  
 nī ti nguéé véé confianza ye<sup>n</sup>'é nī  
 ndúú<sup>c</sup>ū Ndyuūs caati ndúú<sup>c</sup>ū chí  
 i'téenu nī cuuvi díi<sup>n</sup> nī ganar cosas  
 chí n'daacā taavi ca. 36 Ní ndís'tiī ní  
 canéé chí cuche<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'ē  
 ní díi<sup>n</sup> nī nducue<sup>n</sup>'ē chí Ndyuūs  
 ne<sup>n</sup>'é yā chí díi<sup>n</sup> nī. Ní 'íicú cu-  
 uvi cuta'á nī ye<sup>n</sup>'e chí véé ye<sup>n</sup>'é  
 nī chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí téé yā  
 ndís'tiī. 37 Canéé nguū<sup>n</sup> na libro  
 ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicā:

'Āā ntεε 'náá<sup>n</sup> tiempo ní Señor chí  
 canéé chí ndaa ní nndaa yā.  
 Ní 'āā ntéé cuuví 'náá<sup>n</sup> yā.  
 38 Ní nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā:

'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é ní δεε<sup>vε</sup> yā tí  
 i'téenu yā 'úú ní canduuchi  
 yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní nduuti  
 chí 'aama yā ndaacadaamí  
 yā ye<sup>n</sup>'é tuu<sup>'</sup>mi ní 'úú nguéé  
 yeenu ye<sup>n</sup>'e yā. 39 Maa<sup>n</sup> ní  
 s'uuú<sup>n</sup> ní nguéé tan'dúú<sup>c</sup>ā  
 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaacadaamí yā  
 ye<sup>n</sup>'e Cristo ní chindai yā.  
 Nguéé 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>. S'uuú<sup>n</sup>  
 ní i'téenu yú Cristo ní Cristo  
 nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>.

## 11

### *Ye<sup>n</sup>'e chí i'teenu yú Jesucristo*

1 Cáá<sup>v</sup> chí i'teenu yú Ndyuūs  
 deenu yú chí seguro chí cuta'a  
 yú ye<sup>n</sup>'ē chí canee ngiinu yú. Ní  
 deenu yú chí cuuvi cuaacu ye<sup>n</sup>'e  
 dendu<sup>'</sup>ū chí nguéé inaa<sup>n</sup> yú. 2 Ní  
 tiempo chí 'āā chó'ōo 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á  
 yā chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā ntii<sup>'</sup>nyu<sup>n</sup>  
 ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní n'dááca yā nanáá<sup>n</sup>  
 Ndyuūs ti i'téenu yā Ndyuūs.

3 Ní deenu yú cucáá<sup>v</sup> chí i'teenu  
 yú Ndyuūs, chí chíi<sup>n</sup> chí inaa<sup>n</sup> yú  
 ní cáá<sup>v</sup> chí Ndyuūs din'dái yā  
 i<sup>n</sup>'ye<sup>n</sup>di ní nguéé δε'ε vεε.

4 Ní cáávā chi sa'nā Abel ní i'téenu sa Ndyuūs, ca'a sa 'áámá ofrenda chí n'daacā ca nguée ti sa'n'a Caín mii<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs n'diichí yā chi ofrenda ye'e Abel mii<sup>n</sup> ní n'daacā ca ní sta'á yā ofrenda mii<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs n'diichí yā chi Abel ní n'daacā sa. Ní cáávā chi Abel i'téenu sa Ndyuūs 'áará chí ch'i'i sa'nā mii<sup>n</sup> ndíi maa<sup>n</sup> ní nga'a 'ii'yā<sup>n</sup> ye'e vaadi i'téenu ye'e sa.

5 Cáávā chi sa'nā Enoc i'téenu sa Ndyuūs, nguée ch'i'i sa ti Ndyuūs candéε yā sa'nā mii<sup>n</sup> na va'ai chεeti nguuvi. 'Ii'yā<sup>n</sup> ye'é yā 'āā ntée ndaacā yā sa'nā mii<sup>n</sup> ti Ndyuūs candéε yā sa'nā mii<sup>n</sup> nduucú yā. Canée nguū<sup>n</sup> na libro ye'e Ndyuūs 'tíicā: Taachi 'āā cuée candée Ndyuūs sa'nā mii<sup>n</sup>, Ndyuūs canee yiinú yā chí idiin sa. 6 Mar 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> nduuti chí nguée i'téenu yā Ndyuūs, Ndyuūs nguée cunee yiinú yā 'ii'yā<sup>n</sup>. Nduuti chí 'ii'yā<sup>n</sup> ne'é yā ndaa yā nanáá Ndyuūs canee chí cu'téenu yā chí véé Ndyuūs. Ní Ndyuūs ca'n'a yā chí ca'a yā chí véé chí cuuvi ye'e 'ii'yā<sup>n</sup> chí n'nuú<sup>n</sup> yā Ndyuūs.

7 Ní cáávā sa'nā Noé i'téenu sa Ndyuūs ní n'giindivee<sup>n</sup> sa nduudu ye'e Ndyuūs taachi Ndyuūs yaa'ví yā cosas chí ca'ná yā dii<sup>n</sup> yā. 'Áará chí nguée inaa<sup>n</sup> sa cosas mii<sup>n</sup> n'giindivee<sup>n</sup> sa nduudu ye'e Ndyuūs ní din'dái sa 'áámá arca chí barco ch'εete ní 'íicú cuuvi nanguá<sup>n</sup> 'āi 'ii'yā<sup>n</sup> ye'e sa na vaacú sa. 'Túucā Noé dii<sup>n</sup> sa condenar 'ii'yā<sup>n</sup> ye'e i'yeendí 'cūū caati i'téenu sa Ndyuūs. Ní Ndyuūs didεεvé yā Noé chí cuuvi ye'e yā caati i'téenu sa Ndyuūs.

8 Ní cáávā sa'nā Abraham i'téenu sa Ndyuūs, ch'iindivee<sup>n</sup> sa nduudu ye'e Ndyuūs taachi Ndyuūs yaa'ví yā Abraham. Ní yaa'ví yā sa'nā chí canée chí ca'n'a sa táámá yá'āa chí ca'n'a Ndyuūs chí cuuvi ye'e sa. Ní s'nee<sup>n</sup> sa yāā<sup>n</sup> vaacú sa ní cué<sup>n</sup>e sa. Ní nguée déenu sá tíi ndíi ca'n'a

sa. 9 Ní cáávā chí Abraham i'téenu sa Ndyuūs, canee sa na yá'āa chí Ndyuūs ca'n'a yā chí ca'a yā. Ní mii<sup>n</sup> canee sa tan'dúucā 'ii'yā chí canúú<sup>n</sup> yúúni. Ní canúú<sup>n</sup> sá va'āi tíinū<sup>n</sup> ndúucū daiya sa chí Isaac ndúucū Jacob. Ní 'āā daamá nūu<sup>n</sup> cuuvi ye'é yā ye'e chí cuuvi ye'e Abraham mii<sup>n</sup>. 10 Abraham mii<sup>n</sup> ní cūnee ngíinu sa yāā<sup>n</sup> chí Ndyuūs 'āā din'dái yā tan'dúucā chí Ndyuūs nadacádíinu<sup>n</sup> yā. Yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí 'áámá cūnee cimientu ye'e ní va'ai chεeti nguuvi.

11 Ní cáávā chí Sara i'téenu tá Ndyuūs, ní ditíinú ca tá chí taavi tá daiya tá. Sta'a tá poder ye'e Ndyuūs ní ch'iindí daiya tá taachi 'āā ndiicūū ta ti i'téenu tá chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā cumplir nduudu chí nga'n'a yā. 12 Ní 'tíicā Abraham mii<sup>n</sup> 'āā ndiicūū ca yā chí cuuvi chíidá ye'e daiyá yā. Ní n'daataá ye'é yā chí Sara mii<sup>n</sup> 'āā ndiicūū ca ntúu<sup>n</sup> tá. Naati ná 'ii'yā<sup>n</sup> ye'é yā ichii n'dee n'dái 'ii'yā<sup>n</sup> tan'dúucā 'íinyú<sup>n</sup> ye'e nanguuvi ní tan'dúucā yá'āa ndúuti chí véé cuaa<sup>n</sup> 'diituú yíicú chí s'uúu<sup>n</sup> nguée ngii iduuche yú.

13 Nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'i'i yā naati i'téenu yā Ndyuūs. Nguée sta'á yā cosas chí Ndyuūs ca'n'a yā chí ca'a yā naati i'téenu yā ní n'diichi chí ya'ái yā cosas chí Ndyuūs ca'n'a yā chí ca'a yā. Ní yeenu yā. Ní 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga'n'a yā chí yā nducyáacá 'ii'yā<sup>n</sup> chí tan'dúucā 'ii'yā<sup>n</sup> chí snúú<sup>n</sup> yúúni, 'tíicā yā 'naa<sup>n</sup> tiempo chí snée yā i'yeendí 'cūū. 14 Ní nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chí nga'ná yā 'tíicā ch'i'i yā chí in'nuú<sup>n</sup> yā táámá nación chí n'dái chí cuuvi ye'e yā. 15 Ní nduuti chí nn'gaacú yā ye'e yá'āa naachi chíicá yā tuu'mi ní cuuvi nguεεcunée yā ní ndaa yā na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 16 Naati 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne'é yā táámá nación chí n'daacā ca chí ye'e va'ai chεeti nguuvi. Ní cáávā chuū Ndyuūs nguée 'cuinā<sup>n</sup> yā taachi 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga'n'a yā

'tíicā: N'diī Ndyuūs ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē yú. Ndyuūs 'āā vée yaá<sup>n</sup> yā 'áámá yāā<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

17 Ní cáávā chí Abraham mii<sup>n</sup> i'téenu yā Ndyuūs, n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs taachi Ndyuūs n'diichiné<sup>n</sup> yā Abraham. Ní Abraham ní ca<sup>n</sup>'á yā ca'á yā daiyá yā Isaac cáávā lado ye<sup>n</sup>'e ofrenda chí 'caan'nú<sup>n</sup> yā daiyá yā. Ní canee listo yā chí ca'á yā 'áámá n'dya<sup>n</sup>'ā daiyá yā lado ye<sup>n</sup>'e ofrenda mii<sup>n</sup> 'áará chí Ndyuūs ca'á yā 'áámá compromiso chí 'tíicā: 18 Díí, Abraham, cáávā daiya di Isaac 'úú ní teé dii n'dee n'dái taavi cuuvi ndaata ye<sup>n</sup>'e di. 19 Ní Abraham mii<sup>n</sup> tuumicádínuu<sup>n</sup> yā chí Ndyuūs cuuvi nadacuée<sup>n</sup> yā 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní Abraham déenu sa chí Ndyuūs cuuvi nadacuée<sup>n</sup> yā daiya sa ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, naati nguée<sup>n</sup> chí sa. Abraham mii<sup>n</sup> candée sa daiya sa na vaacú sa.

20 Ní cáávā chí Isaac i'téenu sa Ndyuūs, nga<sup>n</sup>'a sa chí ca<sup>n</sup>'a sa di'viicú sa daiya sa Jacob ndúucú sa<sup>n</sup>'ā Esaú. Ní nga<sup>n</sup>'ā sa ye<sup>n</sup>'e cosas n'dai chí cuchí. 21 Ní cáávā chí Jacob i'téenu sa Ndyuūs, taachi 'āā cháā 'cuuvi sa di'viicu sa ca'áámá ca'áámá daiya ye<sup>n</sup>'ē daiya José. Ní cuayiivi ní dich'εεεε sá Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e chí sta'ā sa in'daacú ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní yiī<sup>n</sup>diicúnee<sup>n</sup> sa na in'daacú ye<sup>n</sup>'ē sa. 22 Ní cáávā chí José i'téenu sa Ndyuūs taachi 'āā cháā 'cuuvi sa nga<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'e tiempo chí 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel nan'dáa yā ná yā<sup>n</sup>'āa Egipto. Ní yaa'vi sa 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí canéé chí diī<sup>n</sup> yā ndúucú 'iī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa taachi tiná<sup>n</sup>'ā sa.

23 Ní cáávā chí i'téenu yā Ndyuūs chiida sa ní cheεcu sa Moisés, taachi chíiindiyāā Moisés mii<sup>n</sup> chinuun'dé'ei yā sa<sup>n</sup>'ā 'lín<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> na 'iīnu 'iīyū. N'diichi yā daiyá yā chí Moisés mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā 'lín<sup>n</sup> sa neenē n'dεεvéε sa. Nguée<sup>n</sup> di'vá'a yā ye<sup>n</sup>'e orden ye<sup>n</sup>'e rey chí canéé chí 'caan'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā 'lín<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 24 Cáávā

chí Moisés i'téenu sa Ndyuūs, ní tááchí chíεεε sa nguée<sup>n</sup> 'cuū<sup>n</sup> sa chí 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chí Moisés ní daiya n'daataa daiyá rey ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup>'āa Egipto. 25 Naati Moisés mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e sa 'cueenu ca sá cuuvi ndúucú 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní nguée<sup>n</sup> 'cuū<sup>n</sup> sa chí yeenú sa 'áámá tiempo ndúucú vaadi yeenú chí dinuu<sup>n</sup>ndi sa. 26 Ní Moisés mii<sup>n</sup> nadacádínuu<sup>n</sup> sa chí n'daacā ca chí 'cueenu sa cuuvi tan'dúucā chí ch'eenu Cristo chí na yā<sup>n</sup>'āa 'cúú ní nguée<sup>n</sup> ti chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e sa tanducuén'ē vaadi 'cuiica chí vée na yā<sup>n</sup>'āa Egipto. Ní 'tíicā nacádínuu<sup>n</sup> sa caati deenu sa chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā ca'a yā chí vée chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e sa. 27 Ní cáávā chí Moisés i'téenu sa Ndyuūs, nan'dáa sa ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup>'āa Egipto ní nguée<sup>n</sup> 'va'a sa chí nduuví taan' rey. Ní dítu canee sa chí i'téenu sa Ndyuūs tan'dúucā chí n'diichi sa Ndyuūs 'áará chí nguée<sup>n</sup> inaa<sup>n</sup> sa Ndyuūs.

28 Ní cáávā chí Moisés i'téenu sa Ndyuūs s'nee<sup>n</sup> sa orden ye<sup>n</sup>'e 'viicu pascua chí 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé chí s'neén yā yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iīti cuūchí na cheendi va'ai ye<sup>n</sup>'é yā caati taachi ndaa ángel chí n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā nducyaaca da'caiyā sa<sup>n</sup>'ā chí vmnáán vmnaa<sup>n</sup>, nguée<sup>n</sup> cuuvi 'caan'nú<sup>n</sup> yā da'caiyā chí ye<sup>n</sup>'é ndaata ye<sup>n</sup>'é Israel. 29 Ní cáávā 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel i'téenu yā Ndyuūs, chicho'ó yā naavta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e mar chí nguuvi Rojo ní ngiicá yā ndii yā<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup> má<sup>n</sup>. Ní cuayiivi ní taachi cho'o 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup>'āa Egipto tuu'mi ní chí'i nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nducyaaca yā chí yā ti nduuvidaā<sup>n</sup> má<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>.

30 Ní cáávā 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel i'téenu yā Ndyuūs, che<sup>n</sup>'e yā nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivi chíεεti ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Jericó ndεεchē nguuvi. Tuu'mi ní chí'iīnu mii<sup>n</sup> ní chíndεεve chíεεti ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 31 Ní cáávā chí Rahab i'téenu tá Ndyuūs, ní 'áará chí cue<sup>n</sup>'e tá ndúucú sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>, nguée<sup>n</sup> chí'ī tá ndúucú 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e

tá chi nguéé i'téenu yā Ndyuūs; ti n'daata mii<sup>n</sup> ní sta'a tá sa'nā s'ee<sup>n</sup> ye'n'e Israel. Ní n'daacā idiin<sup>n</sup> tá ndúúcu sa'nā s'ee<sup>n</sup> chi 'díín' 'díín' ndaá yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye'n'e tá chi cuuvi deenú yā táacā canee 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye'n'e tá.

<sup>32</sup> Maa<sup>n</sup> ní ζδε'ε cá cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndís'tií? Nguéé véé tiempo chi cuuvi ndís'tií ye'n'e sa'nā Gedeón ní ye'n'e sa'nā Barac, ní ye'n'e sa'nā Sansón, ní ye'n'e sa'nā Jefe, ní ye'n'e sa'nā David, ní ye'n'e sa'nā Samuel, ní ye'n'e sa'nā profetas chi candee nduudu ye'n'é Ndyuūs. <sup>33</sup> Nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cáávā chi i'téenu yā Ndyuūs idiin<sup>n</sup> caandá yā ní cuhéé yā ye'n'e ná'ā países. Ní n'daacā nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā ye'n'e taná'nā yā<sup>n</sup>. Ní tuneén yā chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā chí<sup>n</sup> chí ca'a yā. Ní díin<sup>n</sup> yā chi nduūdi cheendi 'yáí'yāa<sup>n</sup> cu'á'á. <sup>34</sup> Ní ya'nā chi diitu n'dái ngiichi nguéé cuuvi 'tuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs. Ní n'géenu yā ye'n'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ne'n'é yā 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā yā ndúúcu machete chi 'caāin<sup>n</sup> ndúú 'uuvi lados. Ní 'áará chí duúvā yā ditiinú yā. Ní taachi diin<sup>n</sup> caandá yā ní ditiinú yā chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā. Ní chee yā ye'n'e n'dee n'dái soldados ye'n'é enemigos ye'n'é yā. <sup>35</sup> Ní cáávā chi n'daata s'ee<sup>n</sup> i'téenu yā Ndyuūs, nta'á yā tiná'nā chí n'dii ye'n'e familia ye'n'é yā taachi 'āā nduuchi yā ye'n'é nguaa<sup>n</sup> tiná'nā. Ní ná'nā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'éenu yā chí<sup>n</sup> ní ch'i yā. Ní nguéé 'cūu<sup>n</sup> yā chí nngua<sup>n</sup>'ai yā ti ne'n'é yā n'diichí yā táámā vida chí n'daacā ca. <sup>36</sup> Ná'nā yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> duuchi yā ye'n'e yā ní ch'e'n'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ná'nā yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'εε chíichí yā ndúúcu cadenas ní che'n'é yā vácuū. <sup>37</sup> Ní ná'nā yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca'a tuúú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ch'i yā. Ní ná'nā yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'deé yā nduu 'uuvi taa<sup>n</sup> yā ndúúcu cierra. Ní ná'nā yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu machete chí 'úúvī lados 'caāin<sup>n</sup>. Ná'nā yā ní ch'εε chíicá yā ndíi 'muu<sup>n</sup> ndíi

mii<sup>n</sup> ndúúcu catecai yā ye'n'é 'iiti cuūchí ní ye'n'é dii<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chivo. Ní pobre yā ní ch'eenú yā chíi. Ní nguéé din'daacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcu yā. <sup>38</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'eenú yā chíi cáávā chí i'téenu yā Ndyuūs, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye'n'e í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dī nguéé n'daacā ca chí cuuvi cūneé yā ndúúcu yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā nge'n'é yā 'muu<sup>n</sup> nge'n'é yā mii<sup>n</sup> ní tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé vaacú yā, 'tiicá yā. Chíicá yā yá'nā cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εεtinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní chíicá yā na cuééti ní ná yívi yáávā ye'n'e 'iiti o yívi yá'nā naachi 'cuεεtinéé yā. <sup>39</sup> Cáávā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs, n'dai yā ndúúcu nducué'n'é chí Ndyuūs 'cūu<sup>n</sup> yā chí n'geenu yā ngii ndíi tiempo chí ch'i yā. 'Áā cuéé cuta'a yā chí cuuvi ye'n'e yā chí Ndyuūs ca'nā yā chí ca'a yā, <sup>40</sup> caati Ndyuūs nadacádíinu<sup>n</sup> yā chí ca'nā yā diin<sup>n</sup> yā chí n'daacā ca cááva yā ní cáávā s'uuú<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi cuta'á yā chí cuuvi ye'n'é yā ndíi tiempo chí s'uuú<sup>n</sup> cuuvi cuta'a yú chí cuuvi ye'n'e yú.

## 12

*Cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yú ye'n'e Jesús*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní deenu yú cáávā vida ye'n'é n'dee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'i yā ti ch'í<sup>n</sup>í yā s'uuú<sup>n</sup> táacā cuuvi cu'teenu ca yú Ndyuūs. Ní cáávā chuū canee chí cū'nee<sup>n</sup> yú tanducué'n'é dendu'ū chí di'vaachi s'uuú<sup>n</sup> ndúúcu nuu<sup>n</sup>'ndi chí diin<sup>n</sup> yú caati nuu<sup>n</sup>'ndi mii<sup>n</sup> diin<sup>n</sup> chí cuuvi ndai yú. Ní caānu yú ndúúcu ngiīnū carrera ye'n'e vida ye'n'é yú chí Ndyuūs itée yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yú Jesús ti diin<sup>n</sup> yā chí cuuvi i'téenu yú yā. Ní diin<sup>n</sup> yā chí n'daacā ca cuuvi cu'teenu yú. Jesucristo ní ch'eenú yā chíi taachi ch'i yā na cruz. Ní nguéé diin<sup>n</sup> yā cuenta chí 'cuinaá<sup>n</sup> yā cucáávā chí ch'i yā tan'dúúca chí n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

caati deenú yā chi yeenú yā cuayi-  
ivi ti cuuvi nadanguá' ai yā 'ii'yā<sup>n</sup>.  
Maa<sup>n</sup> ní vée yā na lado ye<sup>n</sup>e honor  
ye<sup>n</sup>e trono ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>3</sup> Ndís'tiī, nadacadíinu<sup>n</sup> nī  
tan'dúúcā Jesucristo chi ejemplo  
ye<sup>n</sup>e yú. Ch'eenú yā chiī cucáá<sup>n</sup>vā  
'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní  
'íicú ndís'tiī nguée<sup>n</sup> cuuvi 'daan'dí nī  
ní nguée<sup>n</sup> s'neé<sup>n</sup> nī chii<sup>n</sup> chi i'téenu nī.

<sup>4</sup> Ndís'tiī ní 'āā chichēē nī ndúúcū  
nuū<sup>n</sup>ndí ní nguée<sup>n</sup> ch'eenú nī chii  
ndíi chi 'āā n'dīi nī. <sup>5</sup> ¿'Āā nguée<sup>n</sup>  
n'gaacú ndís'tiī consejo chi Ndyuūs  
ca'á yā ndís'tiī chi daiyá yā? Canée<sup>n</sup>  
nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'tíicā:

Díi, daiyá, nguée<sup>n</sup> nadacadíinu<sup>n</sup>  
nī chi nguée<sup>n</sup> de'ē vee taachi  
Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā castigar  
ndís'tiī caati cuuvi deenú nī  
chi nguée<sup>n</sup> n'daacā idiī<sup>n</sup> nī. Ní  
nguée<sup>n</sup> ndaacadáámí nī ye<sup>n</sup>e  
yā taachi díi<sup>n</sup> yā castigar  
ndís'tiī.

<sup>6</sup> Señor ye<sup>n</sup>e yú yaa'vineén yā  
nducyáacá 'ii'yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>e  
yā ní díi<sup>n</sup> yā castigar  
nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chi sta'á  
yā chi cuuvi daiyá yā. <sup>7</sup> Maa<sup>n</sup>  
ní cuchée nī castigo chi  
Ndyuūs itée yā ndís'tiī ti  
Ndyuūs ní chiidá nī. Taachi  
n'geenú nī ngii tuu'mi ní  
deenú nī chi díi<sup>n</sup> yā ndúúcū  
ndís'tiī tan'dúúcā chi ndís'tiī  
ní daiyá yā. 'Tíicā díi<sup>n</sup> yā.  
¿Dú'ū daiyá yā vee chi chiidá  
yā nguée<sup>n</sup> idiī<sup>n</sup> yā castigar?  
<sup>8</sup> Nduuti chi Ndyuūs nguée<sup>n</sup>  
díi<sup>n</sup> yā castigar ndís'tiī  
tan'dúúcā chi díi<sup>n</sup> yā castigar  
nducué<sup>n</sup>e daiyá yā, tuu'mi  
ní ndís'tiī nguée<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> daiyá  
yā ti ndís'tiī ní daiyá ye<sup>n</sup>e  
táámá yā. Ní nguée<sup>n</sup> daiya  
Dendyuūs ndís'tiī. <sup>9</sup> Ní 'tiicá  
ntúū<sup>n</sup> chiida yú chi ye<sup>n</sup>e  
i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū díi<sup>n</sup> yā castigar  
s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e  
yā. Ní s'uuú<sup>n</sup> ní diné<sup>n</sup>e  
yú chiida yú. N'daacā ca

chi díi<sup>n</sup> yú chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>e  
Ndyuūs chi canée na va'ai  
cheeti nguuchi ní sндуuchi  
yú. <sup>10</sup> Chiida yú chi ye<sup>n</sup>e  
i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū díi<sup>n</sup> yā castigar  
s'uuú<sup>n</sup> dúu'vī nduuyū nūū<sup>n</sup>  
tan'dúúcā chi tumicadíinu<sup>n</sup>  
yā chi n'daacā caavā s'uuú<sup>n</sup>.  
Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú ní díi<sup>n</sup> yā  
castigar s'uuú<sup>n</sup> ti cuáacú  
chí n'dai caavā s'uuú<sup>n</sup> ti  
s'uuú<sup>n</sup> ní cuuvi din'dai ca  
yú tan'dúúcā chi Ndyuūs  
ní n'dai cá yā. <sup>11</sup> Cuaacu  
chi nguée<sup>n</sup> yeenu yú taachi  
tée yā castigo s'uuú<sup>n</sup> naati  
yá'ai yú. Cuayiivi ní 'ii'yā<sup>n</sup>  
chi tuumicadíinu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e  
castigo ye<sup>n</sup>e yā ní vée<sup>n</sup> chi  
n'daacā ye<sup>n</sup>e castigo. 'Ii'yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> din'daacā cá yā ní  
canée<sup>n</sup> 'dii<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>e yā.

*Vée peligro ye<sup>n</sup>e yú nduuti chi  
nguée<sup>n</sup> n'giindivee<sup>n</sup> yú nduudu ye<sup>n</sup>e  
Ndyuūs*

<sup>12</sup> Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs 'āā tee yā  
castigo ndís'tiī ní maa<sup>n</sup> ní cuta'á nī  
fuerzas ndúúcū ta'á nī ní dicuaacú  
nī duū<sup>n</sup>ntii'yá nī chi ndicuū<sup>n</sup>.  
<sup>13</sup> Cachiicá nī ná yúúni cuacu  
maa<sup>n</sup> ní 'íicú cuuvi nanduūvā ye<sup>n</sup>e  
nī ca'a nī chi ndíi dúúvā ye<sup>n</sup>e nī.

<sup>14</sup> Maa<sup>n</sup> ndís'tiī ní díi<sup>n</sup> nī chi 'dii<sup>n</sup>  
'cuētinée nī ndúúcū nducyaaca  
'ii'yā<sup>n</sup>. Ní díi<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>e chi  
n'daacā ca caati deēve canée vida  
ye<sup>n</sup>e nī. 'Ii'yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> deēve vida  
ye<sup>n</sup>e yā nguée<sup>n</sup> cuuvi n'diichi yā  
Señor Ndyuūs. <sup>15</sup> Cundée nī cuidado  
chi mar 'áámá ndís'tiī nguée<sup>n</sup> divíi  
nī ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ti nguée<sup>n</sup> cuuvi in-  
neé yā ndís'tiī. Ní nguée<sup>n</sup> cúúvī  
cunee 'aamá nī nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī chi  
tan'dúúcā 'áámá dii'yu yaātā yaā  
chi díi<sup>n</sup> daño ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e dii'yu  
yaātā. 'Tíicā cuuvi dii<sup>n</sup> daño 'áámá  
nī tan'dúúcā chi veneno nguaa<sup>n</sup>  
ndís'tiī. <sup>16</sup> Candée nī cuidado chi  
mar 'áámá ndís'tiī nguée<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á nī  
ndúúcū n'daataá o sa<sup>n</sup>'ā chi nguée<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>e nī. Ní nguée<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> nī cuenta

ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>ē chi ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. 'Tíicā dii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā Esaú ti cáávā 'áámá comida nūu<sup>n</sup> n'diicuí sá chi cuuvi ye<sup>n</sup>e sa ti sa<sup>n</sup>ā vmaana<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Ní ndís'tiī deenú nī ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Esaú taachi ne<sup>n</sup>e sa cuta'a sa ye<sup>n</sup>e chiidá sa chi cuuvi ye<sup>n</sup>ē sa ti sa<sup>n</sup>ā daiya vmaana<sup>n</sup>, naati nguée 'cuū<sup>n</sup> chiida sa. Ní Esaú cheēcū taavi sá ní n'nuu<sup>n</sup> sa manera chi nduuví n'daacā chi 'āā dii<sup>n</sup> sa naati nguée ndaacā n'daaca sa.

<sup>18</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī nguée ndāa nī na yiīcū chi ngiichi chi dii<sup>n</sup> nī sentir ngiichi mii<sup>n</sup>, tan'dúucū chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel tiempo chi 'āā ch'ó'ōo. Ndíi nguée dii<sup>n</sup> nī sentir maāi<sup>n</sup>, ndíi nguée ndúú meēe<sup>n</sup>, ndíi nguée ndúú 'áámá chee<sup>n</sup> cúuvi díitūu. <sup>19</sup> Ní nguée n'giindivee<sup>n</sup> nī chi ch'ēcū trompeta mii<sup>n</sup> ní nguée nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi ca<sup>n</sup>a yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chiica yā Ndyuūs chi 'āā ntée caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cá yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>20</sup> 'Tíicā nga<sup>n</sup>a yā ti nguée cuuvi chee yā chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ti 'tíicā: Ndúuti chi 'áámá 'iiti nindaá ti na yiīcu 'cūū canee chi cuiituú yā 'iiti ní caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iiti. <sup>21</sup> Ní maa<sup>n</sup> Moisés mii<sup>n</sup> ní taachi n'diichí yā yiīcu 'cūū ní ch'iindivee<sup>n</sup> yā nducue<sup>n</sup>ē, 'tíicā nga<sup>n</sup>a yā: Néené 'va'á ní yiin'duuví 'úú.

<sup>22</sup> Maa<sup>n</sup> ní nguée 'tíicā ti ndís'tiī ndaa nī 'áámá yiīcū chi nguuvi Sión chi yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi cánduuchi chí yāā<sup>n</sup> Jerusalén chí va'ai cheeti nguuvi naachi n'dee n'dái miles ángeles snée yā. <sup>23</sup> Ní nduuvidaamá yā chi dich'ēte yā Ndyuūs. Ní mii<sup>n</sup> canee nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi daiyá Ndyuūs. Ní chi duuchí yā canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>ē va'ai cheeti nguuvi. Nducyaaca nī ndaa nī nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chi dii<sup>n</sup> yā juzgar nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ndís'tiī chi ye<sup>n</sup>ē i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní ndaa nī nanáá<sup>n</sup> espíritu s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dēve ca chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí nguée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā. <sup>24</sup> Ní

ndaá nī nanáá<sup>n</sup> Jesucristo chí abogado chí canú<sup>n</sup> yā naavta<sup>n</sup>ā compromiso chí ngai chí ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ndaa nī nanáá<sup>n</sup> Cristo chí chingée yā yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā cucáávā s'uúú<sup>n</sup>. Yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo ní n'daacā ca nguée ti yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Abel. Ndúucū yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo, Ndyuūs nadich'ēcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Naati cáávā 'díinu Abel ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> Abel tuu<sup>n</sup>mi ní Ndyuūs ca'a yā castigo 'díinu Abel.

<sup>25</sup> Ní cáávā nducue<sup>n</sup>ē chuū candee nī cuidado chí n'giindivee<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí nga<sup>n</sup>á yā ngī yā ndís'tiī. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguée ch'iindivee<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e Cristo taachí snée yā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguée ngua<sup>n</sup>ái yā ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā. Ní 'tēe cá s'uúú<sup>n</sup> chí cuuvi ngua<sup>n</sup>ái yú nduuti chí ndaacadaami yú ye<sup>n</sup>é Cristo chí canee na va'ai cheeti nguuvi ní nga<sup>n</sup>á yā ndúucū s'uúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chí cuchii. <sup>26</sup> Tiempo chí ch'ó'ōo taachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>á yā ye<sup>n</sup>e yiīcū nu<sup>n</sup>u yá<sup>n</sup>ā. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>á yā 'tíicā: Taama vmné<sup>n</sup>ēe inu<sup>n</sup>ú yá<sup>n</sup>ā ndúucū nanguuvi. <sup>27</sup> Maa<sup>n</sup> ní taachi nga<sup>n</sup>a Ndyuūs taama vmné<sup>n</sup>ēe nūu<sup>n</sup> deenu yú chí nducue<sup>n</sup>ē chí din'dái Ndyuūs ní ca<sup>n</sup>á yā din'nú<sup>n</sup>u yā ní diví yā. Ní nducue<sup>n</sup>ē chí nguée din'nú<sup>n</sup>u yā ní cūnee. <sup>28</sup> Canée chí ca'a yú gracias Ndyuūs caati véé yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú, lugar naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Ní nguée cuuvi nu<sup>n</sup>u lugar mii<sup>n</sup>. Canee chí dich'ēte yú Ndyuūs ní 'teenu yú Ndyuūs. Ní 'va'a yú ye<sup>n</sup>é yā ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúucā chí ne<sup>n</sup>e yā. <sup>29</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú tan'dúucā 'áámá nguuchi yá<sup>n</sup>ā chí dituúvi nducue<sup>n</sup>ē chí nguée n'daacā. Tiicá yā.

## 13

*Ye<sup>n</sup>é chí dii<sup>n</sup> yú chí cunee yiinuú Ndyuūs*

<sup>1</sup> Canéé chi dine<sup>n</sup>e yú 'aama yú taama yú caati hermanos s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Nan'gaacu yú chi canee chi ca'a yú va'ái ye<sup>n</sup>e yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canúú<sup>n</sup> yúúú. N'duuvi yā ní dí<sup>n</sup> yā 'túúca ní sta'á yā va'ai yā ángeles ní nguéé déénu yā chi ángeles.

<sup>3</sup> Nan'gaacu yú ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snúú<sup>n</sup> yā vácúú. Dii<sup>n</sup> yú cuenta chi s'uuú<sup>n</sup> snuú<sup>n</sup> yú vácúú nduucú yā. Nan'gaacu yú ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'geenu yā ngii na cuerpo ye<sup>n</sup>e yā ní dí<sup>n</sup> yú cuenta chi s'uuú<sup>n</sup> ní n'geenu yú ngii na cuerpo ye<sup>n</sup>e yú nduucú yā.

<sup>4</sup> Dii<sup>n</sup> yú respetar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindivaacú yā ti nguéé dinuú<sup>n</sup>ndí yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindivaacú yā canee chi ca'á yā dámaā<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cú isa<sup>n</sup>'ā o n'daataá ye<sup>n</sup>e yā. Ndyuūs ní n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā ndúú<sup>n</sup>cú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindivaacú yā ní ca'á yā ndúú<sup>n</sup>cú táámá n'daataá o sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>5</sup> Nguéé dine<sup>n</sup>e yú tuúmi naati yeenu yú ndúú<sup>n</sup>cú chi véé chi ye<sup>n</sup>e yú ti Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā 'túúca: 'Úú nguéé cu'neé<sup>n</sup> ndís'tií ní nguéé dí<sup>n</sup> abandonar ndís'tií. <sup>6</sup> Ní 'túúca cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacu yú ndúú<sup>n</sup>cú confianza:

Señor ní nginnee yā 'úú. 'Úú nguéé 'va'á ye<sup>n</sup>e chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi dí<sup>n</sup> yā nduucú.

<sup>7</sup> Nan'gaacu ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'gεεε ye<sup>n</sup>e yaácú chi nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> ndís'tií ní nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā ndís'tií nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Nadacadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> ní táaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dí<sup>n</sup> yā ní n'gεεεtineé yā ní ch'ií yā. Maa<sup>n</sup> ní candéε ní cuidado chi dí<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>n</sup>cā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'gεεε chi i'téenu yā Ndyuūs dí<sup>n</sup> yā ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ejemplo ye<sup>n</sup>e ní.

<sup>8</sup> Jesucristo mii<sup>n</sup> ní 'āá 'tiicá nūu<sup>n</sup> tan'duucá yā 'iicu, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup>nguuvi. 'Áá 'tiica nuú<sup>n</sup> yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Cuin'diichí ní ndís'tií. Nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> ní

ndúú<sup>n</sup>dú 'na<sup>n</sup>'a chi n'dáá<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cú ye<sup>n</sup>e chi che'e yú. N'daacá ca chi staava ye<sup>n</sup>e ní canéé n'daacā chi cuuvi cuta'á ní fuerzas ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>'ē chi n'dai taavi chi Ndyuūs itée yā ndís'tií. Staava ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé dí<sup>n</sup> aprovechar nduuti chi chiindiveé<sup>n</sup> yā nduudu n'dáá<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cú ye<sup>n</sup>e chi che'e yú.

<sup>10</sup> Deenu yú chi chiiduú s'ee<sup>n</sup> chi dí<sup>n</sup> yā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaácú ye<sup>n</sup>e yā nguéé cuuvi che'e yā yuútē ye<sup>n</sup>e nátaí ye<sup>n</sup>e 'iiti chi ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā cáávā ofrenda ye<sup>n</sup>e yú ti ofrenda ye<sup>n</sup>e yú ní 'āá ví'í caā ti i'teenu yú Jesucristo. Ní Jesucristo mii<sup>n</sup> ní ch'ií yā chi lado ye<sup>n</sup>e ofrenda ye<sup>n</sup>e yú. <sup>11</sup> Chiiduú ch'εεε ca ye<sup>n</sup>e judíos chi Israel s'ee<sup>n</sup> taachi ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti cáávā ofrenda ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi candéε yā yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'iiti chεεεti cuarto chi nguuvi Dεεεve naati cuerpo ye<sup>n</sup>e 'iiti mii<sup>n</sup> ní ngiichí yā 'áámá lado ye<sup>n</sup>e yāá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. <sup>12</sup> Ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> Jesucristo ch'ií yā cuaa<sup>n</sup> dáámí cheendi va'ái ye<sup>n</sup>e yāá<sup>n</sup> Jerusalén ní 'íicú cuuvi dεεεvé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā ndúú<sup>n</sup>cú yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā. <sup>13</sup> Maa<sup>n</sup> ní ca'a yú tan'dúú<sup>n</sup>cā chi cue<sup>n</sup>e Jesús 'áámá lado ye<sup>n</sup>e yāá<sup>n</sup> ní 'cueenu yú cuuvi tan'dúú<sup>n</sup>cā chi ch'eenú yā chi ní cuuvi 'cuinaa<sup>n</sup> yú tan'dúú<sup>n</sup>cā chi 'cuinaá<sup>n</sup> yā. <sup>14</sup> Caati nguéé véé 'áámá yāá<sup>n</sup> chi 'áámá cūnee cáávā s'uuú<sup>n</sup> naati in'nuu<sup>n</sup> yú 'áámá yāá<sup>n</sup> ch'εεεε chi 'áámá cūnee chi véé tiempo chi cuchí. <sup>15</sup> Ní cáávā chuú canee yú chi dich'εεεε yú Ndyuūs cucáávā Jesucristo. Ní taachi dich'εεεε yú Ndyuūs chuú ní ofrenda chi canee chi ca'a yú Ndyuūs. Ní canéé chi ca'a yú gracias Ndyuūs cáávā Jesucristo ndúú<sup>n</sup>cú nduudu ye<sup>n</sup>e yú. <sup>16</sup> Nguéé cuuvi 'náa<sup>n</sup> ní chi dí<sup>n</sup>'daacá ní ní nnee ní 'aamá ní taamá ní caati chuú ní ofrenda ye<sup>n</sup>e ní chi 'túúca Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā.

<sup>17</sup> Cu'nee<sup>n</sup>veé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní.

Cu'téenu nī ye'n'é yā chi nga'n'a yā caati 'ii'n'yān s'ee'n diín yā cuidado ye'n'e staava ye'n'é nī. 'Ii'n'yān s'ee'n canéé chi nca'á yā cuenta nanáán Ndyuūs ye'n'e ntii'nyu'n chi diín yā. Dii'n núún yii'nu nī chi nga'n'a yā caati yeenú yā diín yā ntii'nyu'n ye'n'é yā. Ti nduuti chi ngu'éé diín nī 'túúcā ngu'éé yeenú yā ní ngu'éé diín nī aprovechar ye'n'e ntii'nyu'n chi diín yā cáávā ndís'tiī.

18 Maa'n ní caa'n'ma'ngua'á nī cáávā nús'uu ti nadacadiinúú'n 'nū n'daacā na staava ye'n'é 'nū ní ne'n'é 'nū 'cuεεtinéé n'daacá 'nū ye'n'e nducué'n'e dendu'ū. 19 'Úú ngiicá ndís'tiī chi taachi nga'n'angua'á nī, ngiicá nī Ndyuūs chi téé yā lugar 'nū chi nii'nuú'n nūu'n cuuvi nandaá ní cuneé ndúúcū ndís'tiī.

*Di'viicú yā ndís'tiī ní dicho'ó yā, n'dai ndís'tiī*

20 Maa'n ní Ndyuūs ní ye'n'e vaadī 'dii'n, maa'n Ndyuūs miī'n nadin'duuchí yā Jesucristo ye'n'e yú ye'n'e nguaa'n tiná'n'ā chi Jesucristo mii'n Pastor chi ch'εεεε n'dai chi diín yā cuidado s'uuú'n chi tan'dúúcā 'iiti cuúchī ye'n'é yā. Ní Jesucristo ye'n'e yú ndúúcū yuúú'n ye'n'é yā diín yā chi 'áamá cūnee compromiso chi Ndyuūs diín yā ndúúcū 'ii'n'yān. 21 Ne'n'é chi Ndyuūs ye'n'e vaadī 'dii'n téé yā ndís'tiī nducué'n'e chi n'dai ye'n'é yā chi ngu'éé ye'n'é nī. Ní cuuvi n'dai nī ti ndís'tiī cuuvi diín nī chii'n chi ne'n'é Ndyuūs chi diín nī. Ní ne'n'é chi Ndyuūs diín yā cáávā nducyaaca yú nducué'n'e chi ne'n'é yā diín yā cáávā Jesucristo. Ca'n'a yú chi ch'εεεε ca canéé Cristo ní n'dεεvé ngii yā cué'n'é daā'n'ma'n cue'n'e daā'n'ma'n. 'Tíicā. 22 Ndís'tiī hermanos ye'n'é ngiicá ndís'tiī chí cuchéé nī ndúúcū nduudu chi ngi'cueé'n ti ngu'éé 'yaa'n idinguú'n na carta miī'n ye'n'é ndís'tiī. 23 Yaa'ví ndís'tiī chi cadiinúú'n nī chi Timoteo hermano ye'n'e yú 'āā ntéé canee sa vácūū. Ní ndúúti chi nii'nu'n nii'nu'n ndaa sa nanáa'n 'úú tuu'mi

'úú ní candeeé sa'n'ā taachi ndaa nanáán ndís'tiī ní n'diichí ndís'tiī.

24 Maa'n ní caa'n'má'n nī 'ii'n'yān chi nga'n'a ntii'nyu'n ye'n'é nī ndúúcū nducyaaca 'ii'n'yān chi i'téenu yā Jesucristo: N'dai ndís'tiī, caa'n'má'n nī. 'Ii'n'yān ye'n'e país Italia: N'dai ndís'tiī, nga'n'a yā.

25 Ne'n'é chi Ndyuūs téé yā nducyaaca ndís'tiī nducué'n'e vaadī n'dai ye'n'é yā. 'Tíicā cuuvi.



## CARTA YE'N'E SANTIAGO

*Santiago idingúu<sup>n</sup> yā ye'ne 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>  
chi s'néé<sup>n</sup> 'muu<sup>n</sup> s'néé<sup>n</sup> mi<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> 'Úú Santiago 'úú ní 'úú idi<sup>n</sup>  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye'ne Ndyuūs ní ye'ne  
Señor Jesucristo. Idingúu<sup>n</sup> carta  
'cūū ní dicho'ó: Ndaí ndís'tiī  
ndúúcu 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ye'ne ndu'ū ndi-  
ichúúví tribus chí familias chí ye'ne  
ndaata Israel chí s'néé<sup>n</sup> 'muu<sup>n</sup> chí  
s'néé<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> ndii núú<sup>n</sup> má<sup>n</sup> í<sup>n</sup> ye'e dī.

*Ndyuūs ca'á yā vaadi deenu  
'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yā yā*

<sup>2</sup> Ndís'tiī hermanos ye'ne, canéé  
chí yeenú nī taachi ndaā n'dee  
n'dáí chí idi'vaachí ye'ne nī. <sup>3</sup> Caati  
déenu nī chuū chí taachi ndaā  
n'dee n'dáí chí idi'vaachí ye'ne  
nī ní n'daacā idi<sup>n</sup> nī, chí'í nī  
chí i'téenu nī Jesucristo ní chí'í  
ntúu<sup>n</sup> nī chí cuuvi cuchéé nī ye'ne  
tanducué<sup>n</sup> ndúúcu paciencia.  
<sup>4</sup> Ní canéé chí candéé nī cuidado  
chí cuchéé nī ye'ne nducué<sup>n</sup>  
chí di'vaachí ndís'tiī ní cuuvi  
'cué<sup>n</sup> tinéé n'daacá ní ní di<sup>n</sup> cá chí  
n'daacā nī. Ní 'āā véé nducué<sup>n</sup>  
necesidades ye'ne nī. Ní Ndyuūs téé  
yā ndís'tiī cosas chí n'dai ye'ne yā.

<sup>5</sup> Ndúúti chí 'áamá ndís'tiī deenu  
nī chí nguéé deenu nī tuu'mi ní  
canéé chí caacá nī Ndyuūs chí  
itée yā vaadi deenu. Ndyuūs ca'a  
yā n'dee n'dáí vaadi deenu ye'ne  
yā nducyáacá 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>. Ní nguéé  
n'gaa'vá yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ye'ne chí  
n'dee vueltas caaca yā Ndyuūs.  
<sup>6</sup> Canéé chí caacá nī Ndyuūs ní  
cu'téenu nī Ndyuūs chí ca'á yā téé  
yā ndís'tiī. Taachi nguéé cu'téenu nī  
chí Ndyuūs nguéé ca'á yā ca'a yā  
chii<sup>n</sup> chí ngiica nī tuu'mi ní ndís'tiī  
tan'dúúca nuu<sup>n</sup> nī' yá'ā taachi  
olas ye'ne indéé yaācú chí candéé  
'yúúné cuaa<sup>n</sup> lácúu cuaa<sup>n</sup> lácāā,  
'túicā ndís'tiī. <sup>7</sup> 'Áamá 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí  
ngiica yā Ndyuūs ní nguéé cu'téenu

yā chí Ndyuūs ca'á yā téé yā de'ē  
vεε, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> nguéé  
cūnee ngínú yā chí Ndyuūs ca'á yā  
téé yā 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> de'ē vεε. <sup>8</sup> 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup>  
véé 'uūví vaanicadínúu<sup>n</sup> ye'ne yā.  
Maa<sup>n</sup> ní ne'ne yā di<sup>n</sup> yā 'áamá cosa,  
cuayivi ní taama cosa. 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>  
mi<sup>n</sup> nguéé canéé yā ndúúcu 'áamá  
vaanicadínúu<sup>n</sup> ye'ne yā.

<sup>9</sup> Ní hermano ye'ne yú chí nguéé  
ch'εεε ca ní canéé chí yeenú yā  
taachi Ndyuūs nginneé yā 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>.  
<sup>10</sup> 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí 'cuiicá yā canéé chí  
yeenu yā taachi Ndyuūs di<sup>n</sup> yā chí  
nguéé 'cuiicá yā. 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí 'cuiica  
mi<sup>n</sup> ní tan'dúúca naāndā ye'ne  
yaātā chí 'cuiinu, 'tiicá yā. <sup>11</sup> Taachi  
can'dāā 'yá'ā ní 'áamá 'í<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>  
tuu'mi ní tí'í yaatā ní naāndā ye'ne  
chingéé ní 'āā nτεε véé naandā  
ti chí'ínu. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí  
'cuiica ní 'cuiinu yā ndúúcu vaadi  
'cuiica ye'ne yā.

*Canéé chí cuchéé yú ye'ne ndu-  
cué<sup>n</sup> ē*

<sup>12</sup> De'ē chúúca yeenu 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>  
chí ichéé yā tanducué<sup>n</sup> taachi  
n'geenu yā ngii. Taachi chéé yā  
ye'ne tanducué<sup>n</sup> tuu'mi ní Ndyuūs  
téé yā 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí canduuchí yā  
cue<sup>n</sup> e daā<sup>n</sup> ma<sup>n</sup>. 'Túicā Ndyuūs  
nga'á yā chí ca'á yā ca'a yā 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>  
vida cue<sup>n</sup> e daā<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> tan'dúúca  
chí 'aama corona ye'ne 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>  
chí diné<sup>n</sup> e yā Ndyuūs. <sup>13</sup> Taachi  
ndaā nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī cosa chí di<sup>n</sup>  
chí di'vaachí ndís'tiī chí ne'ne nī  
di<sup>n</sup> nī chí nguεε n'daacā, nguéé  
canéé chí nadacadínúu<sup>n</sup> nī chí  
Ndyuūs di<sup>n</sup> yā chuū caati mar  
'áamá 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> cuuvi di'vaachí yā  
ye'ne Ndyuūs chí Ndyuūs di<sup>n</sup> yā  
cosa chí nguεε n'daacā. Ndí nguéé  
ndúú cuuvi dinuu<sup>n</sup> ndí Ndyuūs.  
Ndí nguéé ndúú Ndyuūs di'vaachí  
yā ye'ne 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí di<sup>n</sup> yā cosa chí  
nguéé n'daacā. <sup>14</sup> Taachi 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>  
inadicadínúu<sup>n</sup> yā chí maán yā ne'ne  
yā di<sup>n</sup> yā cosa chí nguεε n'daacā  
tuu'mi ní véé nuu<sup>n</sup> ndí ye'ne yā ní  
di<sup>n</sup> yā chí nguεε n'daacā. <sup>15</sup> Ní

taachi diín yā chiiⁿ chi neⁿ'é yā diín yā chi nguéé n'daacā tuu'mi ní dinuuⁿndí yā. Ní taachi ch'εεte ca nuuⁿndí miiⁿ tuu'mi ní 'cuiinū ní diiⁿ chi 'cuūvi yā cueⁿ'e daāⁿmaⁿ.

16 Ndís'tiī hermanos yeⁿ'é chi neⁿ'e taaví. Nguéé ca'a nī lugar 'iiⁿ'yāⁿ chi canche'etí yā ndís'tiī chi dinuuⁿndí nī. 17 Nducuéⁿ'e chi n'daacā ní δεεεε chi Ndyuūs itée yā s'uuúⁿ chiiⁿ ní ngiícā cuaaⁿ 'niⁿnuⁿ. Chiiⁿ ní yeⁿ'e Ndyuūs. Ndyuūs din'dái yā tanducuéⁿ'e δεεεε yeⁿ'e nanguuvi. Ndyuūs nguéé n'daaⁿ yā tan'dúúca 'áamá 'daaⁿ'nūⁿ chí n'daaⁿ. 18 Ní Ndyuūs tee yā vida s'uuúⁿ cáávā chi i'teenu yú nduudu cuaacu yeⁿ'é yā. Ní diín yā tan'dúúca chi maáⁿ yā neⁿ'e yā diín yā. Ní 'iícū s'uuúⁿ chi i'teenu yú, tan'dúúca 'áamá cosecha chi vmnáaⁿ vmaaaⁿ yeⁿ'e nducuéⁿ'e chi din'dái yā 'tiícā s'uuúⁿ.

*Yeⁿ'e vaadī cuaacu yeⁿ'é Ndyuūs*

19 Maaⁿ ní ndís'tiī hermanos chi neⁿ'e taaví 'aama 'aama nī canee chi 'cuεεtinéé yaáⁿ ní chi 'caandiveéⁿ nī naati nguéé maaⁿ n'chεεte caaⁿ'máⁿ nī. Ní nguéé maaⁿ n'chεεte nūⁿ nduuvi taáⁿ nī. 20 'Iiⁿ'yāⁿ chí induuvi taáⁿ yā nguéé n'daacā diín yā yeⁿ'e chi vaadī cuaacu yeⁿ'é Ndyuūs. 21 Ní cáávā nducuéⁿ'e chuū canee chí diví nī yeⁿ'é tanducuéⁿ'e chi nguεε n'daacā chi nadacádínuuⁿ nī. Ní nguéé diín nī cosa chi nguεε ndaacā. Ní 'caandiveéⁿ nī nduudu cuaacu chí i'téenu nī ní canee na staava yeⁿ'é nī. Ní ndiicuuⁿ nī. Ní véé poder yeⁿ'e nduudu cuaacú 'cūū chi cuuvi dinguáⁿ'ai alma yeⁿ'é nī.

22 Naati canéé chí diín nī chiiⁿ chi ngaⁿ'ā nduudu cuaacu miiⁿ. Nguéé dámaāⁿ chi 'caandiveéⁿ nī ní nguεε diín nī. Ní nguéé canche'etí maáⁿ ní ndís'tiī. 23 Nduuti chi 'áamá 'iiⁿ'yāⁿ n'giindiveéⁿ yā nduudu cuaacu miiⁿ ní nguéé diín yā chiiⁿ chi ngaⁿ'ā tuu'mi ní 'iiⁿ'yāⁿ miiⁿ tan'dúúca 'áamá 'iiⁿ'yāⁿ chi inaáⁿ yā maáⁿ yā na 'aama espejo, 'tiicā yā.

24 Inaáⁿ yā maáⁿ yā tan'duucá yā 'tiícā. Ní cuayiivi nguéé nn'gaacu yā tan'duucá yā 'áará chi n'diichí yā maáⁿ yā na 'áamá espejo. 25 Naati 'iiⁿ'yāⁿ chi nn'gaacú yā chiiⁿ chi n'giindiveéⁿ yā ní nadacádínuuⁿ n'daacá yā yeⁿ'e ley chi nduudu cuaacu miiⁿ yeⁿ'é Ndyuūs, tuu'mi ní nduudu cuaacu miiⁿ cuuvi nadinguáⁿ'ai 'iiⁿ'yāⁿ. Ní 'iiⁿ'yāⁿ miiⁿ canéé chi 'caandiveeⁿ cá yā nguuvi nguuvi. Ní nguéé dámaāⁿ n'giindiveéⁿ yā naati diín yā chiiⁿ chi ngaⁿ'ā, tuu'mi ní cuuvi yeenu yā ndúúcu chi diín yā.

26 Ní nduuti chi 'aama ndís'tiī ngaⁿ'á ní chi i'téenu nī Ndyuūs ní nguéé candéé nī cuidado yeⁿ'e chi ngaⁿ'á ní tuu'mi ní nginnche'ei maáⁿ nī ndís'tiī. Ní nguéé dichí'vē chi ngaⁿ'á ní chi i'téenu nī Ndyuūs. 27 'Iiⁿ'yāⁿ chi neené i'téenu yā ní didεεεε staava yeⁿ'é yā ní nguéé véé nuuⁿndí yeⁿ'é yā nanáaⁿ Ndyuūs chiida yú ní 'tiícā diín yā. Nginneé yā da'cáiyāa nguá'āa ndúúcu n'daataá nguá'āa taachi n'geenu yā ngii. Ní 'iiⁿ'yāⁿ miiⁿ ní nguéé diín yā cosas yeⁿ'e iⁿ'yeēndí 'cūū chi nguéé n'daacā.

## 2

*'Cuaáⁿ nī nducyaaca 'iiⁿ'yāⁿ chí daama daamá nūⁿ 'iiⁿ'yāⁿ*

1 Ndís'tiī hermanos yeⁿ'é chi maaⁿ ní i'téenu nī Señor Jesucristo yeⁿ'e yú chi δεεvé ngii yeⁿ'é yā, ndís'tiī canéé chí diín nī chi 'āa dáamá daamá nūⁿ nducyaaca 'iiⁿ'yāⁿ nanáaⁿ nī. 2 N'diichí nī. Taachi ndaá 'áamá 'iiⁿ'yāⁿ nguaaⁿ ndís'tiī taachi nduuvidaamá nī ní 'iiⁿ'yāⁿ miiⁿ canúúⁿ nduu tá'a yā 'áamá chí ntá'āa yeⁿ'e 'diiⁿ'nguāaⁿ ní n'daacā catecai yā, ní 'tiicā ntúūⁿ ndaá táamá 'iiⁿ'yāⁿ chí ndaachí yā ní ndiicúū catecai yā, 3 ní neⁿ'e cá nī 'iiⁿ'yāⁿ chí n'daacā catecaí yā, ní ngaⁿ'á ní ngii nī 'iiⁿ'yāⁿ mii: N'diī cun'dií ní lugar chí n'daacā ca; ní ngaⁿ'á ní ngii nī saⁿ'ā chí

ndaachí: N'dií cuééndiinú nī cuaa<sup>n</sup> la'tií o 'cundií nī na yiive, <sup>4</sup> tuu'mi ní nguée díi<sup>n</sup> nī chi dáamá daamá nūu<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní n'diichí nī 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cheε chi n'daacā, ní nguée n'daacā chii<sup>n</sup> chi nadacadíinu<sup>n</sup> nī.

<sup>5</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é chi ne<sup>n</sup>'é taavi, 'caandiveé<sup>n</sup> nī chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á. Ndyuūs ndεεvé yā 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí cūū chi pobre yā chi cuuvi 'cuiica yā ndúúcu chi i'téenu yā. Ní véé chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā naachi Ndyuūs caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ti chuū Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā chi ca'á yā nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é yā Ndyuūs. <sup>6</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī maá<sup>n</sup> nī s'nee<sup>n</sup> nī 'ii'yā<sup>n</sup> chi ndaachí yā chi nguée véé ye<sup>n</sup>'e yā ná lugar chi nguée n'daacā. ¿'Áá nguée 'ii'yā<sup>n</sup> 'cuiica chí idi'vaachí yā ndís'tiī ní icandéε yā ndís'tiī nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'é? <sup>7</sup> ¿'Áá nguée 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cunncaá nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'é chi duuchi ye<sup>n</sup>'e Cristo chí n'daacā? Ní Cristo ye<sup>n</sup>'e yú yaa'ví yā ndís'tiī chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī.

<sup>8</sup> Nduuti chi ndís'tiī cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> nī nducue<sup>n</sup>'é chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é yā: Diné<sup>n</sup>'e di 'ii'yā<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>'nuu<sup>n</sup> vaacu di tan'dúúca chi ne<sup>n</sup>'e dī maa<sup>n</sup> dī, tuu'mi ní n'daacā idi<sup>n</sup> dī. <sup>9</sup> Ní ndúúti chi ndís'tiī nguée dáamá daamá nūu<sup>n</sup> diné<sup>n</sup>'e nī nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> tuu'mi ní dinuu<sup>n</sup>ndi nī. Ní nguée díi<sup>n</sup> nī tan'dúúca chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ley mii<sup>n</sup> n'gi<sup>n</sup>'i chi ndís'tiī ní véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>10</sup> Ní ndúúti chí 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> nguée díi<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a 'áámá líi<sup>n</sup> chuundi ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs tuu'mi ní canéé yā tan'dúúca chi nguée díi<sup>n</sup> yā mar 'áámá chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ndyuūs chi nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā: Nguée ca<sup>n</sup>'á di ndúúcu n'daataá o sá<sup>n</sup>'á chi nguée ye<sup>n</sup>'e di, Ndyuūs mii<sup>n</sup> 'tíicā ntúū<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā: Nguée 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> di 'ii'yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní nduuti chí 'aama 'ii'yā<sup>n</sup> nguée

ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcu n'daataá o sa<sup>n</sup>'á chi nguée ye<sup>n</sup>'e yā naati ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii'yā<sup>n</sup> 'áá nguée díi<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>12</sup> Ní ndís'tiī ní canee chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī n'daacā ní din'daacā nī tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ti ley mii<sup>n</sup> n'diichi s'uuú<sup>n</sup>. Ní ley mii<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> chí cuuvi nanguá<sup>n</sup>'āi s'uuú<sup>n</sup>. <sup>13</sup> 'Ii'yā<sup>n</sup> chí nguée ne<sup>n</sup>'e ya'ai 'iinú yā 'ii'yā<sup>n</sup> 'tíicā ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs nguée ne<sup>n</sup>'e ya'ai 'iinú yā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taachi n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. 'Ii'yā<sup>n</sup> chí ya'ai 'iinú yā 'ii'yā<sup>n</sup> ichéε yā taachi Ndyuūs n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup>.

*'Ii'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs*

<sup>14</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, ¿de'ε dichí'vε 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā chí i'téenu yā Jesucristo ní nguée díi<sup>n</sup> yā cosas chí n'daacā? ¿'Áá cuuvi nangua<sup>n</sup>'ai yā nduuti chí nga<sup>n</sup>'a yā chí i'téenu yā 'tíicā? <sup>15</sup> Maa<sup>n</sup> ní nadacadíinu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e 'áámá hermano o hermana ye<sup>n</sup>'e yú chí nguée véé catecai yā ní nguée véé chí che'e yā. <sup>16</sup> Nduuti chí n'diichi yú hermano o hermana mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yú ngii yú 'yā: Díi cue<sup>n</sup>'e di ndúúcu vaadi 'dii<sup>n</sup>. Nan'guεcundii di ní che'e di. Ní nguée ca'a yú hermano o hermana mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú chí che'é yā o catecai caavā chí díi<sup>n</sup> yā tapar, tuu'mi ní, ¿de'ε chí'vε chí nga<sup>n</sup>'a yú ngii yú hermano o hermana ye<sup>n</sup>'e yú 'tíicā? <sup>17</sup> Ní 'tíicā ntúū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chii<sup>n</sup> chí i'teenu yú Ndyuūs. Nduuti chí 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> nguée din'daacā yā cáavā chí i'téenu yā Cristo tuu'mi ní chí<sup>n</sup> chí i'téenu yā tan'duucā chí cosa chí n'díi.

<sup>18</sup> Nduuti chí 'áámá yā nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā s'uuú<sup>n</sup> 'tíicā: Díi nga<sup>n</sup>'a di chí i'téenu di Ndyuūs naati 'úú idi<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'é chí n'daacā. 'Úu nga<sup>n</sup>'á ngii 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: Díi ch'í<sup>n</sup>'i di 'úú tan'dúúca chí cuuvi cu'téenu yú Ndyuūs ní nguée n'daacā cuuvi díi<sup>n</sup> yú. 'Úú ch'í<sup>n</sup>'i díi chí i'teenu Ndyuūs

caavā chi n'daacā idiīn. <sup>19</sup> Āā i'téenu di chi véé 'áamá n'dyá<sup>n</sup>ā Ndyuūs. N'daacā chi i'téenu di 'tíicā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'yáá<sup>n</sup>n'guiniū<sup>n</sup> i'téenu sa ní n'duuvi sa ti 'va<sup>a</sup> sa. <sup>20</sup> Díi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi chεεchí tīi<sup>n</sup> chi nguéé ne<sup>n</sup>e di cu'téenu di. Nduuti chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'téenu yā Ndyuūs ní nguéé din'daacá yā tuu<sup>n</sup>mi ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúucā chi nguéé i'téenu yā. Ní vaadi i'teenu ye<sup>n</sup>'é yā cūnee tan'dúucā chi n'díi 'tíicā cunéé. <sup>21</sup> Maa<sup>n</sup> ní nadacadiīnuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e tiempo chi 'āā chó'ōo ye<sup>n</sup>'e chi-ida yú chi nguuvi Abraham chi ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e yú. Ndyuūs inadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā cáávā ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā taachi ca'á yā daiyá yā Isaac lado ye<sup>n</sup>'e ofrenda nanáá<sup>n</sup> na nátaí cáávā chi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā daiyá yā naati nguéé ch'iī sa. <sup>22</sup> ¿'Áá nguéé deenú nī chi Abraham i'téenu yā Ndyuūs ní ch'i<sup>n</sup>'í yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā caavā chii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā? Ní Abraham néené i'téenu yā Ndyuūs caavā chi dii<sup>n</sup> yā. <sup>23</sup> Ní chiī cuaacu chi canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicā: Abraham s'téenu yā Ndyuūs ní Ndyuūs ní dii<sup>n</sup> yā cuenta chi Abraham ní n'daacā yā. Ní Ndyuūs sta'á yā Abraham chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā cáávā chi i'téenu yā Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een nga<sup>n</sup>'á yā chi Abraham mii<sup>n</sup> ní amigo ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>24</sup> Maa<sup>n</sup> ní cuuvi n'diichí nī chi Ndyuūs cuta'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā nguéé dámaā<sup>n</sup> caava chi i'téenu yā 'yā naati 'tíicā ntúū<sup>n</sup> caavā chi din'daacā yā. <sup>25</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>'ā Rahab chi ndúucu tá 'yaa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā, Ndyuūs ní dii<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>'e tá chi n'daacā tá. Ní Ndyuūs sta'á yā tá<sup>n</sup>'ā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā caava chi n'daacā dii<sup>n</sup> tá. N'daata mii<sup>n</sup> 'cuu<sup>n</sup> tá sa<sup>n</sup>'ā s'een chi ndaā n'de'ei n'de'ei sa<sup>n</sup>'ā chi Ndyuūs dichó'ō yā. Ní tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> dicho'ō tá sa<sup>n</sup>'ā s'een táámá yúúni taachi véé peligro ye<sup>n</sup>'é sa. <sup>26</sup> Ní tan'dúucā cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú taachi nguéé canée espíritu ye<sup>n</sup>'e yú

ndúucū ní n'díi, 'tíicā ntúū<sup>n</sup> taachi i'téenu yú Ndyuūs ní nguéé n'daacā idiī<sup>n</sup> yú, chii<sup>n</sup> chi i'téenu yú cunéé tan'dúucā chi n'díi.

### 3

#### *Ye<sup>n</sup>'e chiiya yú*

<sup>1</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é nguéé canée chi cuuvi 'yaa<sup>n</sup> maestros ye<sup>n</sup>'e yaacū nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. Deenú nī chi Ndyuūs diitu n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e maestros mii<sup>n</sup> nguéé ti ndís'tiī. <sup>2</sup> Nducyaacu yú idiī<sup>n</sup> yú n'deeé n'dái faltas. Ní nduuti chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā mar 'áamá falta tuu<sup>n</sup>mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní neené n'daacā. Ní cuuvi nga<sup>n</sup>'á ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā. <sup>3</sup> Cuin'diichí nī. Cu'nuū<sup>n</sup> yú frenos naa<sup>n</sup> 'yúúduū ní cu'téenu tī ye<sup>n</sup>'e yú. Ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e tī cuuvi dii<sup>n</sup> tan'dúucā chi ne<sup>n</sup>'e yú. <sup>4</sup> Maa<sup>n</sup> ní nadacadiīnuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e barco. 'Áará chí ch'εεte ní 'yúúné taa<sup>n</sup> ngéenu ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yā manejar barco mii<sup>n</sup> cáávā 'áamá yá<sup>n</sup>'á 'líi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e barco mii<sup>n</sup> chi canúú<sup>n</sup> chεeti nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā. Ní barco mii<sup>n</sup> ngiicā naachi ne<sup>n</sup>'é yā. <sup>5</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> chiiya yú. 'Áará chi 'áamá chí 'líi<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú naati nga<sup>n</sup>'a yú ye<sup>n</sup>'e n'deeé n'dái cosas chí n'gεεte ndúucū chiiya yú. Ní cuin'diichí nī ta 'líi<sup>n</sup> chuundi ya<sup>n</sup>'ā cuuvi caacyá<sup>n</sup>'ā 'áamá icyá<sup>n</sup>'ā ch'εεte. <sup>6</sup> Ní chiiya yú tan'dúucā 'áamá nguuchi ya<sup>n</sup>'ā 'tíicā chiiya yú. Ní tanducué<sup>n</sup>'e tan'dúucā 'áamá i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di chí ndiituú ndúucū nducué<sup>n</sup>'e chí nguεε n'daacā, 'tíicā cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú cáávā chiiya yú. Ní dii<sup>n</sup> chí núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e. Ní tan'dúucā infierno chí ngiichi ya<sup>n</sup>'ā 'tíicā dii<sup>n</sup> chiiya yú. Ní ya<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> tan'dúucā chí ngiichi nducué<sup>n</sup>'e vida ye<sup>n</sup>'e yú 'naa<sup>n</sup> chí canee yú i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>7</sup> Ca'áamá ca'áamá naa<sup>n</sup> 'iiti chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'iiti 'yúúduū, ye<sup>n</sup>'e 'yaada, ye<sup>n</sup>'e cúu,

'iiti chi snúūn cheeti nuūnī'yán'ā ní nducyaaca tī sa'nā cuuvi diin sa amansar ní 'āā diin sa amansar 'iiti s'eeñ. <sup>8</sup> Naati mar 'áámá 'iī'yān nguée cuuvi diin yā chi amansar chiiya maán yā. Nga'n a yú cosas chi nguée n'daacā 'aara chi nguée ne'e yú. Ní ndúúcu chiiya yú nga'n a yú n'deeē n'dái chi nguée n'daacā ye'e 'iī'yān. Ní diin yú chi cuuvi 'cuūvi yā. <sup>9</sup> Ní ndúúcu maañ chiiya yú dich'εεε yú Ndyuūs chiida yú ní nga'n a taañ yú ye'e 'iī'yān chi Ndyuūs din'dái yā chi tan'dúúca maán Ndyuūs 'tiicá din'dái yā 'iī'yān. <sup>10</sup> Ye'e maañ cheendi ntúūn yú nga'n a yú chi Ndyuūs n'daacá yā ní nga'n a taañ yú ndúúcu 'iī'yān. Ndís'tiī hermanos ye'ē, nguée canée chi cuuvi 'tiicá. <sup>11</sup> ¿'Áá ye'e 'áámá nduutinaañ nuūnīñ can'dáā nuūnī yaāa ndúúcu nuūnīñ yaādī? Nguée cuuvi. <sup>12</sup> Ndís'tiī hermanos ye'ē, ¿'áá cúuvi 'áámá yán'á ye'e n'guiidī yáañ nguuvi cuuvi aceitunas ye'e? Nguée cuuvi. O 'aama yán'á lín ye'e uvas ¿áá cuuvi n'guiidī yáañ nguuvi cuuvi ye'e? Nguée cuuvi. 'Tiicá ntúūn ye'e 'aama ndúútinaañ nuūnīñ nguée cuuvi can'dáā nuūnīñ diini ndúúcu nuūnīñ yaadi.

*Ye'e vaadi deenu chi cuaacu níinyúñ chi vaadi deenu*

<sup>13</sup> Nduuti chi véé sa'nā chi cadiinuuñ sa ní chi deenu nguaañ ndís'tiī canée chí cuu'miñ sa 'iī'yān chi cuaacu chi deenu sa ní ndiicuuñ sa cáávā nduudu n'dai ye'e sa ndúúcu ntiiñyuñ n'daacā chi diin sa. <sup>14</sup> Naati nduuti chi véé vaadi ngueēe chí ch'εεε ndúúcu vaadi 'caa'va na staava ye'ē ní ní ndís'tiī ní nadacádínuuñ ní na staava ye'ē ní chí ca'ná ní diin ní nducuéñ'e caavā mañ ní diin ní aprovechar, tuu'mi ní nguée cuuvi nadacádínuuñ ní chí n'gεεε ní. Ndíi nguée cuuvi caa'n'máñ ní nduudu yaadi chí contra ye'e nduudu cuaacu. <sup>15</sup> Ní vaadi deenú 'cūu

ye'ē ní nguée vaadi deenu chí ye'ē Ndyuūs naati vaadi deenú 'cūu ní ye'e iñ'yeedí 'cūu ní ye'e chí nadacádínuuñ yā ní ye'e yáañ'nguiinuuñ. <sup>16</sup> Naachi 'iī'yān chí dínngueé yā ní diin yā nducuéñ'e caava mañ yā ne'ē yā diin yā aprovechar, tuu'mi ní miiñ canée 'iī'yān chí nguée véé orden ye'ē yā. Ní diin yā tanducuéñ'e dendu'ū chí nguée n'daacā. <sup>17</sup> Naati 'iī'yān chí véé vaadi deenu ye'ē yā chí ye'e Ndyuūs, tuu'mi ní vmaañ vmaañ canée chí ch'εεtinée n'daacā yā ndúúcu vida ye'ē yā chí deεve. Cuayiivi ní diin yā chí véé vaadi 'diin. Ní ndiicúuñ yā, ní amigo yā. Ní ya'ai 'iinú yā ndúúcu 'iī'yān ní dámaañ diin yā tanducuéñ'e chí n'daacā. 'Áā daamá nūūñ 'cuaañ yā nducyaaca 'iī'yān. Ní nguée nadacádínuuñ yā ye'e chí nguée ndaacā, ní nguée diin yā dendu'ū chí nguée n'daacā. <sup>18</sup> Ní 'iī'yān chí diin yā chí véé vaadi 'diin ní diin yā tan'dúúca chí cuu'nú yā ndaata ye'e nducuéñ'e chí cuaacu. 'Tiicá diin yā. Ní n'guii' ye'e nducueñ'e chí cuaacu ní vaadi cuaacu.

## 4

*Ye'e ndís'tiī amigos ye'e 'iī'yān chí nguée i'téenu yā Jesucristo*

<sup>1</sup> ¿Tií ngiica cosas chí caandaá chí 'tiica ngu'ú ní nguaañ mañ ní? Ngiiicá ye'e ná vaanicadínūūñ ye'e mañ ní ti ne'e ní diin ní cosas chí nguée n'daacā. <sup>2</sup> Ndís'tiī ne'ē ní cosas ní nguée véé ye'e ní. Ní cáávā chuū ne'ē ní 'caañ'ñúñ ní 'iī'yān. Ne'ē ní dendu'ū chí inaañ ní ní nguée cuuvi cuta'á ní. Ní cáávā chuū ngu'ú ní ní diin ní caandaá. Ní nguée ndaacā ní chíi chí ne'ē ní ti nguée ngiicá ní Ndyuūs de'ē chí ne'e ní. <sup>3</sup> Ní taachi ndís'tiī ngiicá ní Ndyuūs de'ē chí ne'e ní, Ndyuūs nguée téé yā chíi chí ne'e ní ti ngiicá ní dámaañ caavā mañ ní caati cuuvi yeenu ní. Ní nguée n'daacā chí

ngiica nī 'tíicā. <sup>4</sup> Nds'tiī 'ii'nyān chi nguéé 'áámá cunee nī ndúúcu chi i'téenu nī, ¿'áá nguéé deenu ndís'tiī chi taachi ca'á nī ndúúcu 'ii'nyān chi nguéé i'téenu yā Jesucristo ní diín nī dendu'ū chi ye'n'e i'nye'ndí 'cūū tuu'mi ní canee nī enemigos ye'n'é Ndyuūs? 'Tiicá nī. <sup>5</sup> ¿'Áá nadacádínnuū<sup>n</sup> ndís'tiī chi diín nī chi nguéé dichí'vē nduudu ye'n'e libro ye'n'é Ndyuūs naachi canee nguū<sup>n</sup> 'tíicā?: Ndyuūs s'neen yā Espíritu N'dai ye'n'é yā chεeti staava ye'n'e yú. Ní Espíritu mii<sup>n</sup> ní ne'n'e ca chi s'uuú<sup>n</sup> canee yú dámaān ye'n'e Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Naati Ndyuūs nginnée yā s'uuú<sup>n</sup> ní itée yā s'uuú<sup>n</sup> vaadi n'dai ye'n'é yā s'uuú<sup>n</sup>. Canee nguū<sup>n</sup> na libro ye'n'é Ndyuūs 'tíicā: Ndyuūs nguéé ca'á yā lado ye'n'e 'ii'nyān chi idin'gεete maān yā naati ca'a yā vaadi n'dai ye'n'é yā 'ii'nyān ndiicúú<sup>n</sup>. <sup>7</sup> 'Tíicā canee chi s'neēn nī vida ye'n'e maān nī na ta'á Ndyuūs. Nguéé ca'á ní lugar yáán'guiinū<sup>n</sup> chi nga'a ntiinyu<sup>n</sup> sa ye'n'e ndís'tiī ní yáán'guiinū<sup>n</sup> ní cuεevii sá ye'n'e nanáán ndís'tiī. <sup>8</sup> Ndaá nī nanáán Ndyuūs ní Ndyuūs ní chí nndaa ntúū<sup>n</sup> yā nanáán ndís'tiī. Nds'tiī 'ii'nyān nuu'ndíí nadidεεvé nī vida ye'n'é nī. Nds'tiī chi vεé 'uūví vaanicadínū<sup>n</sup> ye'n'é nī, nadidεεvé nī staava ye'n'é nī. <sup>9</sup> Nds'tiī 'ii'nyān nuu'ndíí di'vaachi maān nī ní cuεecú nī ní ya'ái 'iinú nī ye'n'é chi diín nī. Nguéé canee chi n'gíinyu<sup>n</sup> nī naati canee chi cuεecú nī. Nguéé canee chi yeenu nī naati canee chi di'vaachi maān nī. <sup>10</sup> Ní 'cuεetinée ndiicuu<sup>n</sup> nī nanáán Señor ye'n'e yú ní Señor ye'n'e yú ní diín yā chi n'gεete nī.

*Ye'n'e chi n'diichi yú nuu'ndí ye'n'e hermanos ye'n'e yú*

<sup>11</sup> Nds'tiī hermanos ye'n'é, nguéé caa'ma<sup>n</sup> cúnnaa nī ye'n'é 'aama nī taama nī hermanos ye'n'e yú. 'Áā du'ú ndís'tiī chí nga'a contra 'áámá hermano ye'n'e yú o n'diichi

nī nuu'ndí ye'n'e hermano ye'n'e yú, ndís'tiī nga'a ntúū<sup>n</sup> cúnnaa nī contra ley ye'n'é Ndyuūs ní n'diichi nī ye'n'e ley mii<sup>n</sup>. Ní naachi n'diichi nī ye'n'e ley mii<sup>n</sup> tuu'mi ní diín nī ntiinyu<sup>n</sup> ye'n'e juez ní nguéé diín nī chí nga'a ley mii<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Dámaān vεε 'áámá n'dyá'nā chi Ndyuūs chí ca'á yā ley mii<sup>n</sup> ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs ní juez. Maān yā cuuvi nadinguá'n'ai yā 'ii'nyān o cuuvi di'cuinú yā 'ii'nyān. Maa'n ní ndís'tiī, ¿du'u ndís'tiī chí n'diichi nī de'ē idii<sup>n</sup> táámá 'ii'nyān?

*Nguéé deenu yú de'ε chí cuuvi ndúúcu yú ndii cavyaa<sup>n</sup>*

<sup>13</sup> Maa'n ní 'caandiveén nī nduudu chí nga'á ngī ndís'tiī chí nga'a nī 'tíicā. Maa'nguuví o cavyaa<sup>n</sup> ca'á táámá yáán nī canee mii<sup>n</sup> 'áámá nduūyū, ní diín negocio ní diín ganar. <sup>14</sup> Nds'tiī ní nguéé de'ē vεε déenu nī chí de'ē cuuvi cavyaa<sup>n</sup>. ¿De'ē vida ye'n'e ndís'tiī? Vida ye'n'é nī ní tan'dúúca 'áámá meēe<sup>n</sup> chí ngo'óo 'áámá nch'εéte ní n'gīinu. <sup>15</sup> Nds'tiī nī canee chí caa'mán nī 'tíicā. Nduuti chí Ndyuūs ne'n'é yā chí cunduuchi tuu'mi ní diín chuū o diín cháá. <sup>16</sup> Naati nguéé diín nī 'tíicā. Nds'tiī nga'a nī ye'n'e cosas n'gεete chí diín nī. Ní yeenu nī ye'n'e nducué'n'e 'cūū chí nga'a nī chí n'gεete. Ní nguéé n'daacā chí diín nī 'tíicā. <sup>17</sup> 'Ii'nyān chí déenu yā ye'n'e chí cuuvi diín yā chí n'daacā ní nguéé idii<sup>n</sup> yā chuū tuu'mi ní dinuu'ndí yā.

## 5

*Yaa'ví 'ii'nyān chí 'cuiica chí candεé yā cuidado*

<sup>1</sup> 'Caandiveén ndís'tiī 'ii'nyān chí 'cuiica. Cuεecú nī ní 'cuaí nī caati 'cuenú nī cuuvi dendu'ū chí dítūu chí cuchíí nanáán ye'n'e ndís'tiī.

<sup>2</sup> Vaadi 'cuiica ye'n'é nī ní nchōó ní catecai n'daí nī n'dáá ní che'é tī.

<sup>3</sup> Ní 'dii'nguān ndúúcu 'dii'ngueε ye'n'é nī ní che'e yá'nāa. Ní chíi<sup>n</sup> chí nche'e yá'nāa mii<sup>n</sup> ní canee tan'dúúca 'áámá lado ye'n'e testigo

chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> contra ye<sup>n</sup>'é nī. Ní chii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> tan'dúúccā chi cacyá<sup>n</sup>'ā cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī nduucú ya<sup>n</sup>'ā. Ní vaadi 'cuiica ye<sup>n</sup>'é nī ní nguáin'dai nī ní maa<sup>n</sup> ní tiempo chí cuuvi 'cuiinu í<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī. <sup>4</sup> N'diichí nī. 'Āā cuéé nadí<sup>n</sup>'ve nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ní sta'á yā cosecha ye<sup>n</sup>'é nī. Ní chí<sup>n</sup>'vē mii<sup>n</sup> canéé tan'dúúccā 'áámá testigo contra ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'caí yā contra ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī ní Señor chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nducyááca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā n'giindiveé<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chí 'caí yā. <sup>5</sup> Nds'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuiica, maá<sup>n</sup> nī ch'εtineé nī ndúúccū tanducué<sup>n</sup>'ē chi ne<sup>n</sup>'é nī ní yeenu nī. Ní dichεté nī cáávā nguuvi chí 'cuuvi nī tan'dúúccā chí dii<sup>n</sup> nī ndúúccū 'áámá cuuchí chí cuuvi 'viiché tī níicú ndaa 'áámá nguuvi chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> nī 'iiti mii<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ní ndís'tiī 'āā dii<sup>n</sup> nī condenar sa<sup>n</sup>'ā chí n'dai ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gií<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní nguéé dii<sup>n</sup> sa mar 'áámá chí nadanguá<sup>n</sup>'ai sa maa<sup>n</sup> sa.

*Ye<sup>n</sup>'e 'viich'εtíinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú ní ye<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'angua'a yú*

<sup>7</sup> Ní cáávā nducué<sup>n</sup>'ē nga<sup>n</sup>'á ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é canéé chí dii<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>'ē ndúúccū vaadi 'dii<sup>n</sup> nanáa<sup>n</sup> nī ní nanáa<sup>n</sup> Señor ye<sup>n</sup>'ē yú ndii tiempo chí ndaa yā taama vmné<sup>n</sup>'ēe. Cuin'diichí nī. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e campo canee chí cūnee ngiínú yā chí ndaācā n'daacā cosecha ye<sup>n</sup>'e yā. Ní cūnee ngiínú n'dai yā chí cuee<sup>n</sup> cuuvi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Ní taachi cho'ōo chí cuee<sup>n</sup> cúúvi cayiivi tuu'mi ní cuta'á yā cosecha ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>8</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī véé paciencia ye<sup>n</sup>'é nī ní canee diitú nī ndúúccū chí i'téenu nī na staava ye<sup>n</sup>'é nī caati tiempo chí ndaa Señor ye<sup>n</sup>'e yú 'āā snee nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ní ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é nguéé caaca nuu<sup>n</sup>'ndi nī 'aama nī contra taama nī ní nguéé cuuvi n'diichi Ndyuūs nuu<sup>n</sup>'ndi 'cūū chí ye<sup>n</sup>'e nī. Ndyuūs chí juez ní nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> ndaa yā. <sup>10</sup> Maa<sup>n</sup>

ní hermanos ye<sup>n</sup>'é nadacádíinuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e tiempo chí 'āā chó'ōo tan'dúúccā chí dii<sup>n</sup> profetas chí candεε yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní n'dee n'dái ch'eenú yā chí. Ní véé paciencia ye<sup>n</sup>'é yā. Tan'dúúccā chí dii<sup>n</sup> yā 'tiicá ntúū<sup>n</sup> canee chí dii<sup>n</sup> nī. <sup>11</sup> Deenu yú chí yeenu profetas s'ee<sup>n</sup> taachi ch'eenú yā chí. Nds'tiī ní ch'iindiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Job ní tan'dúúccā chí véé ca paciencia ye<sup>n</sup>'ē sa taachi ch'eenú sa chí. 'Āā n'diichí nī ntúū<sup>n</sup> tan'dúúccā Señor ye<sup>n</sup>'e yú dii<sup>n</sup> yā cáávā sa<sup>n</sup>'ā Job mii<sup>n</sup> taachi ch'iinu ch'eenú sa chí. Maa<sup>n</sup> ní Señor ye<sup>n</sup>'e yú ní néené ne<sup>n</sup>'é yā s'uúú<sup>n</sup> ní néené ya'ai yā s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Ní ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē hermanos ye<sup>n</sup>'é, nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī de'ē chí ne<sup>n</sup>'e dii<sup>n</sup> nī ndúúccū nduudu “por Dios” chí ca<sup>n</sup>'á nī dii<sup>n</sup> nī 'tiicá o nguéé ca<sup>n</sup>'á nī dii<sup>n</sup> nī 'tiicá. Ní nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī “caavā nanguuvi”, ndii nguéé ndúú cáávā “i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū”, ndii nguéé ndúú caavā táámá naa<sup>n</sup>. Dámaā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī, “'tiicá idií<sup>n</sup>” o “nguéé 'tiicá idií<sup>n</sup>” caati Ndyuūs nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yā condenar ndís'tiī.

<sup>13</sup> Ndúútí chí 'áámá chεε ndís'tiī chí n'geenu nī ngii, canéé chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ngua'á nī Ndyuūs. Nduuti chí canee 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí diyeenu, canéé chí caatá yā chí Ndyuūs ní ch'εté yā. <sup>14</sup> Nduuti chí 'áámá chεε ndís'tiī ní ngiíta nī canéé chí yaa'ví ní 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'e yaācū chí cuchí yā ní 'cuεndáa yā aceite na cuerpo ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí ngiíta yā ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ngua'á yā nanáa<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí ngiíta yā. <sup>15</sup> Ní taachi nga<sup>n</sup>'angua'á nī, i'téenu nī chí Jesucristo cuuvi dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiitā, ní Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> ní nadicué<sup>n</sup>'ē yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiitā ní nduūvā ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nduuti chí véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā Señor Jesucristo nadach'εcú yā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>16</sup> Cáávā chuū ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>'ndi chí dii<sup>n</sup> nī

contra hermanos ye<sup>n'</sup>é nī ní cuuvi  
 nī hermanos. Ní caa<sup>n'</sup>ma<sup>n'</sup>ngua<sup>'á</sup> nī  
 'áámá nī táámá nī ní cuuvi nduūvā  
 ye<sup>n'</sup>é nī. 'Ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi n'dai taavi  
 taachi caa<sup>n'</sup>ma<sup>n'</sup>ngua<sup>'á</sup> yā véé poder  
 ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs na staava ye<sup>n'</sup>é yā  
 taachi caa<sup>n'</sup>ma<sup>n'</sup>ngua<sup>'á</sup> yā. <sup>17</sup>Deenu  
 yú chi sa<sup>n'</sup>ā Elías chi profeta ní  
 'áámá sa<sup>n'</sup>ā tan'dúúca s'uuú<sup>n</sup> 'tíicā  
 sa. Taachi ca<sup>n'</sup>āngua'a sa chi chiica  
 sa Ndyuūs chi díi<sup>n</sup> yā chi nguéé  
 cuee<sup>n</sup> cuūvī tuu'mi ní nguéé chee<sup>n</sup>  
 cuūvī vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n'</sup>āa 'iinu nduūyū  
 canéé ma<sup>n'</sup>ā. <sup>18</sup>Ní cuayiivi mii<sup>n</sup> ní  
 ca<sup>n'</sup>āngua'a ntúu<sup>n</sup> sa táámá vmné<sup>n'</sup>ēe  
 chi cuee<sup>n</sup> cuūvī ní chee<sup>n</sup> cuūvī  
 vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n'</sup>āa ní chíi taavi cosecha  
 ye<sup>n'</sup>ē.

<sup>19</sup>Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī hermanos  
 ye<sup>n'</sup>é, nduuti chí 'áámá ndís'tiī  
 ngíi divíi nī ye<sup>n'</sup>ē nduudu cuaacu  
 ní táámá yā idií<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>  
 mii<sup>n</sup> nanguεεcunée yā ní i'téenu  
 yā nduudu cuaacu, <sup>20</sup>tuumi  
 ní canéé chí cadíinu<sup>n</sup> nī chuū.  
 'Áámá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā chí  
 táámá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndí yā  
 nacuεεcúndii yā ní cuvíi yā ye<sup>n'</sup>ē  
 nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'</sup>é yā, tuu'mi ní 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>  
 vmnaa<sup>n</sup> nadanguá<sup>n'</sup>ai yā alma chí  
 n'diī ye<sup>n'</sup>ē taamá yā. Ní dii<sup>n</sup> chí  
 Ndyuūs nadach'εεcú yā n'dee  
 n'dái nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'</sup>é yā. 'Tíicā cuuvi.



## CARTA VMNÁÁ<sup>n</sup> VMNAA<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E SAN PEDRO

*Pedro idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūu ye<sup>n</sup>'ē hermanos chi i'téenu yā Jesucristo hermanos chi s'néé<sup>n</sup> 'muu<sup>n</sup> chi s'néé<sup>n</sup> mi<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> 'Úú Pedro 'úú ni 'úú 'áámá apóstol ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. Ní Cristo dichó'o yā 'úú chi 'úú candéé nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. 'Úú idinguú<sup>n</sup> carta 'cūu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Señor Jesucristo ní nguéé chi<sup>n</sup> ch'εεtinée yā na yáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā tí che<sup>n</sup>'e 'néé<sup>n</sup> 'múú<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'e 'néé<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> yā ndii yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Ponto, ye<sup>n</sup>'e Galacia, ye<sup>n</sup>'e Capadocia, ye<sup>n</sup>'e Asia, ndúú<sup>n</sup>cū Bitinia. <sup>2</sup> Ní idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs ndεεve yā tan'dúú<sup>n</sup>cā chi Ndyuūs deenú yā chi ca<sup>n</sup>'a yā dii<sup>n</sup> yā ndíi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Ní Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní nadidεεvé yā ndís'tiī cáávā chi n'giindiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e yā ní cáávā yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo chi nadidεεvé yā ndís'tiī. Ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs téé yā ndís'tiī n'deeé n'dái vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'é yā ní vaadi 'dii<sup>n</sup> cuuvi ch'εεte nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī.

<sup>3</sup> Dich'εεte ca yú Ndyuūs chi chi-ida Señor Jesucristo caati néené ya'ai 'iinú yā s'uuú<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā chi ch'iindiyáá<sup>n</sup> ngai yú. Chuū dii<sup>n</sup> yā caati nadacuée<sup>n</sup> yā Jesucristo ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tinán'ā. Maa<sup>n</sup> ní cucáávā Ndyuūs tee yā s'uuú<sup>n</sup> 'áámá vida ngai ye<sup>n</sup>'e yú ní véé esperanza ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>4</sup> Ní cūnee ngiinu yú ye<sup>n</sup>'e tanducuén'ē vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā chi téé yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú. Ní Ndyuūs nanguáin'dai yā cáávā s'uuú<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú na va'ai chεeti nguuví naachi nguéé cuuvi chōō. Ní nguéé cuuvi 'cuεε, ndíi nguéé cúúví chó'ōo ye<sup>n</sup>'e.

<sup>5</sup> Ní chuū chi Ndyuūs nguáin'dai yā ní cáávā ndís'tiī ti ndís'tiī i'téenu nī Jesucristo. Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā cuidado ndís'tiī ndúú<sup>n</sup>cū poder ye<sup>n</sup>'é yā 'naa<sup>n</sup> chi cūnee ngiinu nī chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā ndís'tiī chi cuuvi déénu nī ye<sup>n</sup>'e chuū tiempo chi cuchī.

<sup>6</sup> Ní canee chi yeenú nī ye<sup>n</sup>'e chuū 'aara chi dindaachí nī duu'vi tiempo nūu<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> chi n'geenú nī ngii n'deeé n'dái cosas chí ngii. <sup>7</sup> Cáávā chi i'téenu nī Jesucristo vaadi i'téenu ye<sup>n</sup>'é nī ní tan'dúú<sup>n</sup>cā 'dii<sup>n</sup>'nguā<sup>n</sup>, 'túicā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canée chi n'diichinee<sup>n</sup> 'dii<sup>n</sup>'nguā<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū ya<sup>n</sup>'ā caati cuuvi deenú yā chí dámaā<sup>n</sup> 'dii<sup>n</sup>'nguā<sup>n</sup>. Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> vaadi i'téenu ye<sup>n</sup>'é nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canée chí n'diichinee<sup>n</sup> yā. Ní vaadi i'téenu ye<sup>n</sup>'é nī nduuti chí ichéé ye<sup>n</sup>'e tanducuén'ē taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichinee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē, tuu'mi ní cuaacu chí i'téenu nī ní 'áámá cūnee vaadi i'téenu ye<sup>n</sup>'é nī nguéé ti 'dii<sup>n</sup>'nguā<sup>n</sup> chí n'giinu. Cuayiivi taachi ndaa Jesucristo tuu'mi ní dich'εεté yā ndís'tiī ní dii<sup>n</sup> yā honrar ndís'tiī ní dii<sup>n</sup> yā chí n'dεεvé ngii ndís'tiī cáávā chí n'daacā ca i'téenu nī Jesucristo.

<sup>8</sup> 'Áará chí nguéé n'diichí yā Jesucristo dine<sup>n</sup>'é nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní i'téenu nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áará chí nguéé inaá<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní neené yeenú nī ndúú<sup>n</sup>cū vaadi yeenu chí ch'εεte taavi ca. Ní nguéé véé nduudu ye<sup>n</sup>'é nī chí cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē. <sup>9</sup> Ní ne<sup>n</sup>'é nī tunée<sup>n</sup> nī nguuví chí Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā almas ye<sup>n</sup>'e nī. Ní cáávā chuū chí i'téenu ca nī Ndyuūs.

<sup>10</sup> Tiempo chí 'aā chó'ōo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas chí candéé yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs neené n'dai n'nuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chí Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní itíinguunee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chuū. Profetas ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā chí téé yā ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e chí n'dai taavi ca ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>11</sup> Ní profetas ní ne<sup>n</sup>'é

yā deenu yā ye<sup>n</sup>'e tiempo 'cūū ni táácā cuuvi chó'ōo ye<sup>n</sup>'e tiempo 'cūū taachi Cristo 'cuenyā yā cuuvi ní cuchεε yā. Ní cuayivi cuchii chí dεεvé ngii ye<sup>n</sup>'é Cristo caati Espíritu ye<sup>n</sup>'e Cristo chí canee ndúúccū profetas 'āā ch'i<sup>n</sup>'í yā profetas ye<sup>n</sup>'e chuū. <sup>12</sup> Naati Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā profetas chí tiempo ye<sup>n</sup>'e Cristo ye<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'a yā nguée<sup>n</sup> cuuvi n'diichí profetas naati ndís'tiī ní 'āā n'diichí nī. Profetas nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e chí cuchii naati ndís'tiī 'āā n'giindiveé<sup>n</sup> nī chí 'āā chó'ōo chíí<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā. Ní cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā ndís'tiī nduudu cuaacu chí Jesús nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúccū poder ye<sup>n</sup>'ē Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní Ndyuūs dichó'o yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'ē va'ai chεεti nguuvi nanáá<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>. Ní nducué<sup>n</sup>'ē chuū ní ángeles maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>'e yā snaa<sup>n</sup> yā dendu'ū.

*Ndyuūs yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ní n'daacā ca cuuvi yā*

<sup>13</sup> Maa<sup>n</sup> ní cáávā nducué<sup>n</sup>'ē chuū nadacadínuu<sup>n</sup> nī n'daacā ye<sup>n</sup>'e chí ca<sup>n</sup>'á nī dii<sup>n</sup> nī ní 'cuεεtinéé n'daacá nī. Ní cunee ngiinú nī dámaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chí n'dai taavi chí Señor Jesucristo ca<sup>n</sup>'á yā téé yā ndís'tiī taachi ndaa yā taama vmné<sup>n</sup>'ēe. <sup>14</sup> Ndís'tiī ní 'caandiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ti daiya Ndyuūs ndís'tiī. Ní nguée<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> nī tan'dúúccā chí dii<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>'ē chí ne<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> nī taachi 'āā cuée<sup>n</sup> n'diichí nī Ndyuūs. <sup>15</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'cuεεtinéé n'daacā nī chí nguée<sup>n</sup> véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é nī caati Ndyuūs chí yaa'ví yā ndís'tiī chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī ní dεεve yā. <sup>16</sup> Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicā: Canéé chí dii<sup>n</sup> n'daacá nī chí dεεve nī caati 'úú, Ndyuūs, ní dεεve 'úú.

<sup>17</sup> Nduuti chí ndís'tiī ní nga<sup>n</sup>'á nī chí Ndyuūs ní chiidá nī ní caacá nī Ndyuūs chí cunee yā ndís'tiī, canéé chí 'cuεεtinéé n'daacá nī ní va'á nī Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e chí cunee

nī i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū. Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú 'āā daamá nūu<sup>n</sup> n'guú<sup>n</sup> yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní n'diichí yā ca'áamá cá'aama yā tan'dúúccā chí ch'εεtineé yā ndúúccū nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā. <sup>18</sup> Deenú nī chí Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e vida chí nguée<sup>n</sup> n'daacā chí sta'á nī ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é nī. Ní n'dáácā ca deenú nī chí nadíí'vε ye<sup>n</sup>'e chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā ndís'tiī. Nguée<sup>n</sup> cuái yā ndúúccū dendu'ū chí nchōō tan'duuccā 'díí<sup>n</sup>nguāā<sup>n</sup> o 'díí<sup>n</sup>nguεε. <sup>19</sup> Naati Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā ndís'tiī ndúúccū yuúú<sup>n</sup> chí ya<sup>n</sup>'ai chíí'vε ti yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo. Cristo ní ca'a yā maá<sup>n</sup> yā cuerpo caavā ofrenda chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> ya yā. Ní Cristo mi<sup>n</sup>' tan'dúúccā 'áámá 'iiti cuūchí chí nguée<sup>n</sup> n'gai tī ní nguée<sup>n</sup> dε'ε veε ndíí ye<sup>n</sup>'e tī, 'tíica yā. <sup>20</sup> Ní Ndyuūs ndεεvé yā Cristo chí maá<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā cuuvi ofrenda ndíí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi 'āā cuée<sup>n</sup> din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū. Naati maa<sup>n</sup> ní nguuvi s'ee<sup>n</sup> Ndyuūs chí i<sup>n</sup>'i yā Cristo nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ní caavā ndís'tiī. <sup>21</sup> Ní cucáávā Cristo mi<sup>n</sup>' ní ndís'tiī i'téenu nī Ndyuūs chí nadacué<sup>n</sup> yā Cristo ye<sup>n</sup>'ē nguāā<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní Ndyuūs dich'εεté yā Cristo ndúúccū honor. Ní ndís'tiī 'āā i'téenu nī Ndyuūs ní cūnee ngiinú nī ye<sup>n</sup>'ē chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí téé yā ndís'tiī chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é nī.

<sup>22</sup> Maa<sup>n</sup> ní chí 'āā i'téenu nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Cristo cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'āā didεεvé nī staava ye<sup>n</sup>'é nī chí dine<sup>n</sup>'é nī hermanos ye<sup>n</sup>'e yú. Canéé chí dine<sup>n</sup>'é taavi cá nī 'aama nī taama nī hermanos ndúúccū staava ye<sup>n</sup>'é nī chí dεεve. <sup>23</sup> Ndís'tiī ní 'āā ch'iindiyáā<sup>n</sup> nī taama vmné<sup>n</sup>'ēe nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū chí 'cuūvi yā naati ye<sup>n</sup>'e nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, nduudu chí canduuchi ní 'áámá cūnee cuen<sup>e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Caati canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicā: Tanducué<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí

'cūū ní tan'dúúccā yaātā ní tanducué<sup>n</sup>ē chí n'gεεε ca ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní tan'dúúccā naāndā ye<sup>n</sup>e yaātā, 'tíicā yā. Yaātā mii<sup>n</sup> ní ti<sup>i</sup> ní naanda mii<sup>n</sup> ní n'gee<sup>n</sup>,

25 naati nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní 'áámá cūnee cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

Ní nduudu cuaacú 'cūū ye<sup>n</sup>e evangelio chíi<sup>n</sup> chí candéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> ndís'iī.

## 2

1 Maa<sup>n</sup> ní cáāvā chuū divíi ní 'áámá lado nducué<sup>n</sup>ē chí dii<sup>n</sup> ní chí nguéé 'ndaācā ní nguéé cannche'ei ní. Ndíi nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní dendu'ū chí nguεε cuaacu. Ndíi nguéé ndúú dii<sup>n</sup> nguéé ní ye<sup>n</sup>ē taama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ndíi nguéé ndúú nga<sup>n</sup>'a ní nduudu yaadī ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 2 Ní ndís'tiī tan'dúúccā chí dacua'aa chí caama 'niindiyāā<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e leche, 'tíicā ndís'tiī. Díi<sup>n</sup> ní ní ne<sup>n</sup>é ní leche chí nduudu n'dai ye<sup>n</sup>ē nduudu cuaacu. Ní cuuvi cu'téenu cá ní ndúúccū nduudú 'cūū tan'dúúccā dacua'aa cuuvi 'cuiitā yā ndúúccū leche n'dai. 3 'Tíicā cuuvi díi<sup>n</sup> ní nduuti chí cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> n'diichínee<sup>n</sup> ní Señor Jesucristo chí n'dai yā.

*Jesucristo ní tan'dúúccā tuūu ch'εεε chí canduuchi*

4 Ndís'tiī canéé chí ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ní nanáá<sup>n</sup> Señor Jesucristo ti tan'dúúccā 'áámá tuūu ch'εεε chí canduuchi 'tíicā ní. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā tuúú mii<sup>n</sup> ní nadacadínuu<sup>n</sup> yā chí nguéé dichí'vē naati Ndyuūs ndεεvé yā tuūu mii<sup>n</sup> chí ya<sup>n</sup>'ai chí'vē chí Cristo. 5 Ní ndís'tiī ntúū<sup>n</sup> tan'dúúccā tuūu cánduuchi 'tíicā ní ti Ndyuūs 'āā teé yā ndís'tiī vida ngai. Ca'a ní lugar Ndyuūs chí cuta'á yā vida ye<sup>n</sup>e ndís'tiī ní din'dái yā ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e ndís'tiī 'áámá yaācū ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní ndís'tiī canéé chí dii<sup>n</sup> ní nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chiiduú ye<sup>n</sup>e yaacú 'cūū ní ca'á ní ofrendas nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs

ndúúccū chí duuchi Jesucristo, ofrendas chí Ndyuūs cuuvi 'cuáa<sup>n</sup> yā. 6 Ní 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs cáāvā chuū:

Cuin'diichí ní. 'Úú Ndyuūs cu'neén yāā<sup>n</sup> Sión 'áámá tuūu ch'εεε ye<sup>n</sup>e cimientó ye<sup>n</sup>e esquina ye<sup>n</sup>e yaācū. Tuūu mii<sup>n</sup> n'dεεvé ní ya<sup>n</sup>'ai chí'vē. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Señor ye<sup>n</sup>e yú chí tuūu ch'εεε mii<sup>n</sup> nguéé cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Señor ye<sup>n</sup>e yú.

7 Ní tuūu mii<sup>n</sup> ní neené véé chí'vē cucáāvā ndís'tiī chí i'téenu ní Cristo naati nguéé 'tíicā tuūu mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā. 'Tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs: Tuūu mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí din'dái yā yaācū nguéé 'cūū<sup>n</sup> yā ti nadacadínuu<sup>n</sup> yā chí nguéé dichí'vē. Tuúú 'cūū nūu<sup>n</sup> ní tuūu chεεε ye<sup>n</sup>ē cimientó ye<sup>n</sup>e esquina.

8 Ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs táámá chí 'tíicā:

Tuúú 'cūū ní dii<sup>n</sup> chí cuundí ca'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní tuūu mii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí cundεεvé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

Cuaacu chí indéé ca'a yā ti nguéé n'giindiveén yā nduudu cuaacu ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí 'tíicā canee chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

*Ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs*

9 Ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs ndεεvé yā. Ndís'tiī ní chiiduú ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí Rey. Ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>e ndaata dεεvé. Ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndís'tiī. 'Tíicā dii<sup>n</sup> Ndyuūs caati ndís'tiī cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní chí ch'εεε n'dai chí dii<sup>n</sup> Ndyuūs. Ndyuūs n'gai yā ndís'tiī ye<sup>n</sup>e na maa<sup>n</sup> ní ndaá ní nanáá<sup>n</sup> yā ná déévé chí n'dεεvé n'dai ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā. 10 Ndís'tiī ní tiempo chí chó'ōo ní nguéé ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndís'tiī naati maa<sup>n</sup> ní 'tíicā ní. Tiempo chí chó'ōo Ndyuūs nguéé ya'ai 'iinú yā ndís'tiī naati maa<sup>n</sup> ní 'tíicā déénu ní chí Ndyuūs

ya'ai 'iinu yā ndís'tiī ti ye'n'é Ndyuūs ndís'tiī.

*'Ii'nyān chi 'áamá diín yā ntiinnyu' ye'n'e Ndyuūs*

11 Ndís'tiī hermanos ye'n'é chi ne'n'é taavi, 'úú idi'cuiitú ndís'tiī chi tan'dúúcā 'ii'nyān chi snúún yúúni 'tiicá nī ne'n'e chi snéé nī in'yeendí 'cūū ndís'tiī. Nguéé diín nī nuu'ndi tan'dúúcā chi ne'n'e cuerpo ye'n'é nī chi diín nī caati chii'n chi ne'n'e cuerpo ye'n'é nī ní cuen'e daā'maan' contra ye'n'é chi ne'n'e staava ye'n'é nī. 12 'Cuεetinéé n'daaca nī nguaa'n 'ii'nyān chi nguéé i'téenu yā nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs. Ní 'áará chi ngan'á 'ii'nyān s'een' contra ye'n'e ndís'tiī tan'dúúcā chi ndís'tiī ní 'ii'nyān chi nguéé n'daacā, 'ii'nyān s'een' ní cuuvi snaa'n yā ntiinnyu' chi n'daacā ca chi idiín nī. Ní cuuvi 'caan'mán yā chi ch'εεte ca Ndyuūs nguuvi chi Ndyuūs ndaa yā taama vmné'ēe ní nnguai yā cuenta ye'n'e nuu'ndi ye'n'e yú.

13 Canéé chi diín nī tan'dúúcā chi ngan'ā 'ii'ntyé'n'é 'āā du'ú nūūn chi véé nduuti chi san'ā rey o chí 'ii'ntyé'n'é ch'εεte. Ní n'daacā canee nī nanáā'n yā caavā chi ndís'tiī ní ye'n'é Señor Ndyuūs ye'n'e yú ndís'tiī. 14 Ní diín nī chi ngan'a 'ii'nyān 'ii'ntyé'n'é chi Ndyuūs s'neén yā mii'n caati 'ii'ntyé'n'é cuuvi ca'a yā castigo 'ii'nyān chi nguéé n'daacā idiín yā ní cuuvi caan'mán yā chi ch'εεté 'ii'nyān chi n'daacā idiín yā. 15 Ti chuū ní chii'n chi Ndyuūs ne'n'é yā chi diín nī. Ní cáāvā chi ndís'tiī din'daacā nī, 'ii'nyān chi zonzo yā ní nguéé deenu yā nguéé cuuvi caan'mán yā de'ē véε contra ye'n'e ndís'tiī.

16 Ní 'cuεetinéé nī tan'dúúcā 'ii'nyān chi canéé libre yā. Nguéé diín nī chii'n chi nguεε n'daacā cucáāvā chi canéé libre nī, ní ngan'á nī chi cuuvi diín nī 'túúcā. N'daacā ca chi 'cuεetinéé n'daacā nī ti ndís'tiī 'ii'nyān chí 'áamá canee chi dichí'vē Ndyuūs. 17 Ní diín

nī honrar nducyaaca 'ii'nyān. Ní diné'e nī nducyaaca hermanos ye'n'e yú. 'Va'á nī Ndyuūs ní diín nī honrar emperador chí 'ii'ntyé'n'é.

*Ye'n'e chi Cristo n'geenu yā ngüi chi ejemplo ye'n'e yú*

18 Ndís'tiī 'ii'nyān criados chí'vē, diín nī respetar patrón ye'n'é nī ní diín nī tan'dúúcā chí ngan'a patrón ye'n'e nī, nguéé dámaā'n patrón ye'n'é nī chí din'daacā ní n'dai yā naati patrón ye'n'é nī chí nguéé din'daacā yā ní taa'n yā. 19 Caati n'daacā ca chí cuχεε nī taachi n'geenu nī ngüi cáāvā cosas chí nguéé n'daacā chí diín 'ii'nyān chí contra ye'n'é nī. Ní cuχεε nī ti deenu nī chí n'daacā idiín nī. 'Tíicā Ndyuūs ne'n'e yā chí diín nī. 20 ¿De'ē ch'εεte chuū nduuti chí n'geenu nī ngüi ti véé nuu'ndi ye'n'é nī ní 'túícā castigo ye'n'é nī, ní ichéε ní? Nguéé ch'εεte chuū. Naati nduuti chí n'geenu nī ngüi ti n'daacā idiín nī ní ngiinū ngiinū cuχεε nī tuu'mi ní Ndyuūs nadi'viicú yā ndís'tiī. 21 Ní yaa'vi yā ndís'tiī caavā chí diín nī 'túicā. Cristo 'āā ch'eenú yā chí cáāvā s'uúún ní s'neén yā 'áamá ejemplo ye'n'e yú. Ní s'uúún canéé chí 'túica nūūn diín yú tan'dúúcā chí diín yā. 22 Cristo mii'n nguéé diín yā mar 'áamá chuundi 'liin' nuu'ndi ní nguéé chinnche'ei yā mar 'áamá. 23 Ní taachi 'ii'nyān s'een' ngan'a taán yā ye'n'e Cristo, Cristo mii'n nguéé ngan'a taán yā ye'n'e yā. Ní taachi 'ii'nyān s'een' diín yā chí Cristo ya'ai ch'eenú yā chí nguéé ca'nā cúnnaa yā ye'n'e yā. Naati cūnee ngiinú yā nanáā'n Ndyuūs chí cuaacu chí Ndyuūs ca'nā yā n'diichi yā nuu'ndi ye'n'e 'ii'nyān s'een'. Ní Ndyuūs diín yā cosa chí cuaacu. 24 Cristo maán yā candεε yā nuu'ndi ye'n'e yú na cuerpo ye'n'e maán yā taachi ch'iī yā na cruz. Ní 'iicú s'uúún ní cuuvi diín yú tan'dúúcā chí n'dii yú ye'n'e nuu'ndi ye'n'e yú. Ní maa'n ní 'cuεetinee yú

ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>ē chi n'daacā. Ní 'āā nnduuvá ye<sup>n</sup>e yú ye<sup>n</sup>e castigo ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e yú cáāvā chi Cristo naca'ái yā cáāvā nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. <sup>25</sup> Tiempo chi chó'ōo s'uúú<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'iiti cuūchí chi nindai tí 'tíicā s'uúú<sup>n</sup> naati maa<sup>n</sup> ní ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Cristo chi candéε yā cuidado s'uúú<sup>n</sup> tan'duucā 'áámá pastor. Cristo ní candéε yā cuidado alma ye<sup>n</sup>e yú.

### 3

*Ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yān chí 'níndívaacu chí canéé chí 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e víí*

<sup>1</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī n'daataá chí 'níndívaacu tá, canéé chí dii<sup>n</sup> ní chí nga<sup>n</sup>'ā isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e ní. Ní nduuti chí isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e ní nguéé i'téénu sa Cristo, cuuvi cu'téénu sa Cristo cáāvā n'daataá ye<sup>n</sup>e sa tí n'daacā n'geεtinée tá. 'Áará chí nguéé nga<sup>n</sup>'ā ta mar 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>e Cristo tuu<sup>n</sup>mi ní cuuvi cu'téénu sa Cristo. <sup>2</sup> Caati n'diichi sa chí n'daataá yé<sup>n</sup>e sa ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>ē chí idiī<sup>n</sup> tá ní n'daacā ní dii<sup>n</sup> tá respetar isa<sup>n</sup>'ā tá. <sup>3</sup> Ní n'daataá chí n'dai tá chí véé isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e tá nguéé canéé chí sta'a tá cosas ní s'nuu<sup>n</sup> tá cosas mi<sup>n</sup> na cuerpo ye<sup>n</sup>e tá chí dii<sup>n</sup> chí n'dεεvεε maa<sup>n</sup> tá. Ní nguéé neenē n'dεεvéé dii<sup>n</sup> tá tiī<sup>n</sup> tá o sta'a tá cosas ye<sup>n</sup>e 'dii<sup>n</sup>nguāā<sup>n</sup> o cate-cai chí ya'ai chí'vε chí snee tá chí cuuvi dich'εεté maa<sup>n</sup> tá tán'ā. <sup>4</sup> Naati n'dεεvéé chí ye<sup>n</sup>e tá canee chí cūnee ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> tá ní canéé chí n'dεεvεε tá ndúú<sup>n</sup>cū espíritu ye<sup>n</sup>e tá chí ndiicúú<sup>n</sup>. Ní canee 'diii<sup>n</sup> tá. Chuū ní dichí'vε nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>5</sup> Caati tiempo chí chó'ōo 'tíicā idiī<sup>n</sup> n'daataa s'ee<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, n'daataa chí i'téénu ca Ndyuūs ní s'teenú tá chí nga<sup>n</sup>'ā isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e tá. <sup>6</sup> Ní tán'ā Sara 'tiicá ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> tá. S'teenú tá isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e tá chí nguuvi Abraham. Ní nga<sup>n</sup>'ā tá isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e tá: N'dii ní señor ye<sup>n</sup>e. Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī cuuvi dii<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>n</sup>cā chí ndís'tiī daiya Sara ndís'tiī nduuti

chí n'daacā idiī<sup>n</sup> ní ní nguéé 'va'á ní ye<sup>n</sup>e mar 'áámá.

<sup>7</sup> Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā chí véé n'daataá ye<sup>n</sup>e ní. 'Cuεtinée ní ndúú<sup>n</sup>cū tá ní dii<sup>n</sup> ní respetar n'daataá ye<sup>n</sup>e ní. Ní dii<sup>n</sup> ní honrar n'daataá ye<sup>n</sup>e ní tan'dúú<sup>n</sup>cā chí deenu ní chí n'daacā tí n'daataa mi<sup>n</sup> nguéé véé fuerzas ye<sup>n</sup>e tá tan'dúú<sup>n</sup>cā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā. Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>e vaadi n'dai ye<sup>n</sup>e yā ca'a yā vida ye<sup>n</sup>e tá daama daama tan'dúú<sup>n</sup>cā chí tee yā ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā. Ní ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā dii<sup>n</sup> ní 'túú<sup>n</sup>cā ní nguéé du'ū vεε chí di'vaachí ndís'tiī ye<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> ní taachi nga<sup>n</sup>'angua'á ní.

*Ye<sup>n</sup>e chí n'geenu yú ngii caavā chí n'daacā idiī<sup>n</sup> yú.*

<sup>8</sup> Ní ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>ē canéé chí dáámá nūu<sup>n</sup> nadacadiīnuu<sup>n</sup> ní nducyaaca ndís'tiī ní dáámá nūu<sup>n</sup> nadacadiīnuu<sup>n</sup> ní na staava ye<sup>n</sup>e ní. Diné<sup>n</sup>e ní 'aama ní taama ní tan'dúú<sup>n</sup>cā chí cuáácú chí víí ní. Ní ya'ai 'iinú ní 'aamā ní taama ní. Ní dii<sup>n</sup> chí ndiicúú<sup>n</sup> ní 'aamā ní ndúú<sup>n</sup>cū taama ní. <sup>9</sup> Taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé n'daacā idiī<sup>n</sup> yā ndúú<sup>n</sup>cū ní nguéé idiī<sup>n</sup> ní chí nguéé ndaacā ndúú<sup>n</sup>cū yā. Ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé n'daacā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e ní nguéé cuncáā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e yā. Ndaacā ca dii<sup>n</sup> ní ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'tiī ní di'viicú ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'tiī. 'Tíicā Ndyuūs cuuvi di'viicú yā ndís'tiī. Ndyuūs yaa'ví yā ndís'tiī chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā tí dii<sup>n</sup> yā 'tíicā nduucú ní. <sup>10</sup> Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'tíicā:

'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e chí yeenú yā ndúú<sup>n</sup>cū vida ye<sup>n</sup>e yā ní ne<sup>n</sup>e yā chí véé nduuyu ye<sup>n</sup>e yā, 'āā ntéé canéé chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā dendu'ū chí nguéé n'daacā. Ní nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu yaadi. <sup>11</sup> Canéé chí divíi yā ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>ē chí nguéé n'daacā ní dámaā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí n'daacā. Canéé chí ne<sup>n</sup>e yā vaadi

'diiín ní diín yā nducué<sup>n</sup>ē chi véé vaadi 'diiín ye<sup>n</sup>e yā. 12 Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi din<sup>n</sup>daacā yā. Ní cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'angua<sup>n</sup>á yā. Ní Señor ye<sup>n</sup>e yú ní contra ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n<sup>n</sup>'daacā idií<sup>n</sup> yā.

13 ¿Du<sup>n</sup>ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi<sup>n</sup>nuucá<sup>n</sup>ai yā ndís<sup>n</sup>tií nduuti chi ndís<sup>n</sup>tií nducué<sup>n</sup>ē tiempo dií<sup>n</sup> nī chi n<sup>n</sup>'daacā? Nguéé dií<sup>n</sup> yā 'tíicā. 14 Ní nduuti chi ndís<sup>n</sup>tií n'geenu nī ngii cáávā chi n<sup>n</sup>'daacā idií<sup>n</sup> nī tuu<sup>n</sup>'mí ní yeenú nī. Nguéé dií<sup>n</sup> 'va<sup>n</sup>'a nī ye<sup>n</sup>e mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nguéé di<sup>n</sup>'yáá nī cuuvi. 15 Canéé chí dich<sup>n</sup>'εεté nī Cristo na staava ye<sup>n</sup>'é nī ní 'cuaá<sup>n</sup> nī lugar Cristo chi 'iiví nī. Ní canéé listo nī chi cuuvi nan<sup>n</sup>'guεεcuta<sup>n</sup>á nī 'áá du<sup>n</sup>'ú nū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi intiinguunee<sup>n</sup> ndís<sup>n</sup>tií 'tíicā; Ndís<sup>n</sup>tií de<sup>n</sup>'ε cáávā chi cūnee ngí<sup>n</sup>ú nī ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é nī. Ní taachi nan<sup>n</sup>'guεεcuta<sup>n</sup>á nī ye<sup>n</sup>e yā dií<sup>n</sup> nī chi ndiicú<sup>n</sup> n<sup>n</sup>'dai nī. Ní dií<sup>n</sup> nī respetar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 16 'Cuεεtinéé n<sup>n</sup>'daaca nī chi nguéé véé chí nadacadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē chí nguéé n<sup>n</sup>'daacā chi dií<sup>n</sup> nī. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cunncāā nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chí n<sup>n</sup>'daacā chí dií<sup>n</sup> nī caavā chí i'téenu nī Cristo, cuuvi 'cuiná<sup>n</sup> yā cáávā chí nga<sup>n</sup>'á yā. 17 N<sup>n</sup>'dáacā ca chí 'cuenú yú cuuvi cáávā cosas chí n<sup>n</sup>'daacā idií<sup>n</sup> yú nduuti chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā 'tíicā, nguéé ti cáávā cosas chí nguéé n<sup>n</sup>'daacā idií<sup>n</sup> yú.

18 Cristo mii<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ch'eenú yā chíi chí ch'ií yā cáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yú ní 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe chíi Cristo cáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní nguéé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní chíi yā caati cuuvi candée ya s'uuú<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Cuáácú chíi chíi cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā naati espíritu ye<sup>n</sup>'é yā nduuchi. 19 Ní espíritu ye<sup>n</sup>'e Cristo cuayiivi chí chíi yā che<sup>n</sup>'e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> espíritu s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí n<sup>n</sup>'dií. Ní espíritu s'ee<sup>n</sup> ní preso yā na lugar ye<sup>n</sup>'e espíritu s'ee<sup>n</sup>. 20 Espíritu s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé chíiindiveé<sup>n</sup> yā Ndyuūs 'áámá tiempo chí 'áá chó'ōo. Ní Ndyuūs canee ngí<sup>n</sup>ú yā ní 'diiín canée yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yā 'naa<sup>n</sup> tiempo chí san<sup>n</sup>'ā Noé din<sup>n</sup>'dái sa 'áámá arco chí barco chíεεte. Ní chíεεti barco mii<sup>n</sup> n<sup>n</sup>'duuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, dámaā<sup>n</sup> niini yā, ní ngu<sup>n</sup>'ai yā ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>nī. 21 Ní nuū<sup>n</sup>nī mii<sup>n</sup> ní tan<sup>n</sup>'dúú<sup>n</sup>cā nuū<sup>n</sup>nī chí ngeεdínuū<sup>n</sup>nī yú chí nangua<sup>n</sup>'āi s'uuú<sup>n</sup>. 'Tíicā nuu<sup>n</sup>'nī mii<sup>n</sup>. Taachi ngeεdínuū<sup>n</sup>nī yú nguéé caavā chí naa<sup>n</sup>'nu cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú naati cáávā chí 'áámá compromiso ye<sup>n</sup>'e yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní n<sup>n</sup>'daacā dií<sup>n</sup> yú chuū ndúú<sup>n</sup>cū núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e yú. Ní Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> chí i'teenu yú Cristo cáávā Cristo nducuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. 22 Ní Cristo mii<sup>n</sup> cuna<sup>n</sup>'á yā na va<sup>n</sup>'ai chíεεti nguuvi ní maa<sup>n</sup> canee yā lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí lado tá cuaacu. Ní Cristo nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é ángeles ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē ní ye<sup>n</sup>'ē poderes chí véé.

## 4

*Canee chí dichí<sup>n</sup>'ve yú Ndyuūs tan<sup>n</sup>'dúú<sup>n</sup>cā chí Ndyuūs tee yā fuerzas s'uuú<sup>n</sup>*

1 Tan<sup>n</sup>'dúú<sup>n</sup>cā Cristo ch'eenú yā chíi ní dií<sup>n</sup> yā sentir na cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā 'tíicā ntúú<sup>n</sup> ndís<sup>n</sup>tií canéé chí cuta<sup>n</sup>'á nī fuerzas ye<sup>n</sup>'é nī cáávā tiempo chí ca<sup>n</sup>'á nī 'cuenú nī cuuvi. Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ch'eenú yā chíi ní dií<sup>n</sup> yā sentir na cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā 'áá ntéé ne<sup>n</sup>'é yā dinuu<sup>n</sup>'ndi yā. 2 Ní ndíi maa<sup>n</sup> ndís<sup>n</sup>tií canee chí dií<sup>n</sup> nī tanducué<sup>n</sup>'ē chí ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí dií<sup>n</sup> nī tanducué<sup>n</sup>'ē nguuvi ye<sup>n</sup>'e nī. Ní nguéé dií<sup>n</sup> nī tan<sup>n</sup>'dúú<sup>n</sup>cā chí maa<sup>n</sup>'n cuerpo ye<sup>n</sup>'é ní ne<sup>n</sup>'e chí dií<sup>n</sup> nī. 3 Tiempo chí 'áá chó'ōo ní dií<sup>n</sup>

yú tan'dúúcā 'ii'nyān chi nguéé ye'n'e ndaata Israel chi nguéé i'téenu yā Ndyuūs. Tiempo miñ ní diñ yú cosas chi nguéé n'daaca. Ní diñ yú nuu'ndi tan'dúúcā chi ne'n'e cuerpo ye'n'e yú chi diñ yú. Ní 'cu'vi yú ní cho'o nee che'e yú taachi véé fiesta ye'n'e chi che'e yú. Ní cu'u ca yú vino. Ní s'teenu yú santo s'een chi ídolo s'een. <sup>4</sup> 'Ii'nyān s'een chi nguéé i'téenu yā Cristo, ¿De'ē cáávā chi nadacadiñuu yā chi ndís'tiñ nguéé nduuvidaamá nī ndúucu yā, ní nguéé idiñ nī ndúucu yā cosas chi nguéé n'daaca? Ní chíñ chi 'ii'nyān s'een ní cunncáa nga'n'a yā ye'n'é nī. <sup>5</sup> 'Ii'nyān s'een canéé chi nga'a yā cuenta ye'n'e vida ye'n'e maán yā nanáán Cristo chi diñ yā juzgar nducyaaca 'ii'nyān, 'ii'nyān chi canduuchi ndúucū 'ii'nyān chi n'dí. <sup>6</sup> Ní cáávā chuū Cristo nga'n'á yā nduudu cuaacu ye'n'e maán yā nanáán espíritus ye'n'e 'ii'nyān chi n'dí caati espíritus ye'n'é yā cuuvi canduuchi tan'dúúcā chi Ndyuūs canduuchi yā. Ní Ndyuūs n'diichí yā nuu'ndi ye'n'é 'ii'nyān s'een taachi ch'etinee yā i'nyee'ndí 'cū tan'dúúcā chi n'diichí yā nuu'ndi ye'n'e nducyáácá 'ii'nyān chi snee yā i'nyee'ndi 'cū.

<sup>7</sup> 'Āā cháā snee nii'nuu'ñ nguuví chi 'cuiñu tanducué'n'e dendu'ū. Ní cáávā chuū 'cu'etinee n'daaca nī ní 'āā de'é ora nūu'ñ ní cuuvi caa'ma'ngua'á nī. <sup>8</sup> Ní ye'n'e tanducué'n'e dine'n'e cá nī 'aama nī taama nī caati taachi dine'n'e cá nī tuu'mi ní inadih'ecú nī nuu'ndi ye'n'é 'áamá nī taama nī. <sup>9</sup> 'Cuaán nī 'áamá nī taama nī na vaacu nī ní nguéé 'cu'ecu cheendi nī. <sup>10</sup> Ní ca'áamá ca'aama nī ní diñ nī servir taamá nī ndúucū ntiñnyu'ñ chi Ndyuūs itée yā chi diñ nī. Ní canéé chi diñ n'daaca nī ntiñnyu'ñ ye'n'é nī chi Ndyuūs itée yā ca'aama ca'aamá nī ti Ndyuūs itée yā ndís'tiñ nducué'n'e chi n'dai taavi ye'n'e yā. <sup>11</sup> Nduuti chi 'áamá nī candee nī nduudu cuaacu canéé

chí nga'n'á yā nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs. Nduuti chi 'aamá nī diñ nī ntiñnyu'ñ ye'n'e yaacū canéé chi diñ yā ndúucū nducué'n'e fuerzas ye'n'é yā chi Ndyuūs ca'a yā 'ii'nyān miñ. Ní ye'n'e tanducué'n'e chi ndís'tiñ diñ nī canéé chi diñ nī chi cuuvi dich'etée nī Ndyuūs cucáávā Jesucristo. Ní ye'n'é Ndyuūs chí ngí de'evé ye'n'e yā ní véé poder ye'n'é yā tanducué'n'e tiempo. 'Tíca yā.

*Canéé chi n'geenu yú ngii ti ye'n'e Cristo s'uú'ñ*

<sup>12</sup> Ndís'tiñ hermanos chi ne'n'é taavi nguéé nadacadiñuu nī chí cosa chí diñtuu nguéé canéé chí chó'oo ye'n'é nī taachi 'ii'nyān n'diichinee cá yā ndís'tiñ chí ya'ai n'geenu nī ngii ti canéé chí chó'oo ye'n'é nī 'tíca. <sup>13</sup> Naati canéé chí cuuvi yeenú nī taachi n'geenu nī ngii tan'dúúcā Cristo ch'eenú yā chí. Ní cuayiivi cuuvi yeenú cá nī taachi Cristo ndaa yā taama vmné'ēe ní 'cuu'miñ yā chí ch'etee n'dai ngiichí yā tan'dúúcā de'evé ngiichí ch'etee. <sup>14</sup> Nduuti chí 'ii'nyān n'gaa'vá yā ndúucu nī cucáávā chí i'téenu nī Cristo tuu'mi ní yeenú nī. Espiritu N'dai ye'n'é Ndyuūs chí de'evé ngii canéé ndúucū ndís'tiñ. 'Áará chí 'ii'nyān s'een cunncáa nga'n'a yā ye'n'e Cristo, ndís'tiñ ní diñ nī honrar Cristo. <sup>15</sup> Ní nduuti chí 'áamá ch'ee ndís'tiñ n'geenu nī ngii 'úú nguéé ne'n'é chí 'cuenú nī cuuvi caati ch'iñ'ñ nī 'ii'nyān o ididuucú nī o nguéé diñ nī tan'dúúcā chí nga'n'á ley ye'n'é Ndyuūs chí ch'etee ca. <sup>16</sup> Ní nduuti chí 'áamá ch'ee ndís'tiñ n'geenu nī ngii cáávā chí i'téenu nī Cristo nguéé cuuvi 'cuinaán nī naati canee chí dich'etée nī Ndyuūs caati 'ii'nyān nga'n'a yā chí diñ ní ye'n'e Cristo diñ.

<sup>17</sup> 'Āā ndaa tiempo chí Cristo ca'n'á yā n'diichi yā nuu'ndi ye'n'e 'ii'nyān ní vmnáán vmnaa'ñ ca'n'á yā n'diichí yā nuu'ndi ye'n'e 'ii'nyān chí i'téenu yā 'ii'nyān. Ní nduuti chí vmnáán vmnaa'ñ n'diichí yā

nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú, ¿táacā cuuvi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā ndu-udu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cuayi-ivi taachi n'diichí Cristo nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā? <sup>18</sup> Ní nduuti chi ngí'íi chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai cuuvi nangua<sup>n</sup>'ai yā, ¿dé'ē cuuví ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā dii<sup>n</sup> yā ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndí yā ní nguéé i'téenu yā? <sup>19</sup> Ní 'tíicā canee chi dii<sup>n</sup> yú. Taachi n'geenu yú ngii caavā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí dii<sup>n</sup> yú 'tíicā, canéé chí dii<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>'ē chí n'daacā. Ní canéé chí nga'a yú vida ye<sup>n</sup>'e yú na ta'a Ndyuūs caati Ndyuūs dín'dái yā s'uuú<sup>n</sup> ní 'indeε yā cuidado s'uuú<sup>n</sup>. Ndyuūs ní dii<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chí nga'a yā chí ca<sup>n</sup>'a yā dii<sup>n</sup> yā.

## 5

*Ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs*

<sup>1</sup> 'Úú Pedro ca'á consejo 'ii<sup>n</sup>'ntyen<sup>'ē</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū chí snéε nguaa<sup>n</sup> ndís'tií. 'Úú 'tíicā ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyen<sup>'ē</sup> 'úú. 'Úú nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e Cristo tan'dúúcā chí ch'eenú yā chíi tí n'diichí nduucú nduutinaá<sup>n</sup> maá<sup>n</sup>. Ní 'tíicā ntúū<sup>n</sup> véé parte ye<sup>n</sup>'é vaadí dεεve ngii chí Ndyuūs 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup> cuayiivi. <sup>2</sup> Ndís'tií 'ii<sup>n</sup>'ntyen<sup>'ē</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū, idií<sup>n</sup> ní ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní tan'dúúcā 'áámá pastor chí indeε yā cuidado ye<sup>n</sup>'e 'iiti cuūchí. 'Tíicā dii<sup>n</sup> ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí ca<sup>n</sup>'á yā yaācū naachi ndís'tií ní 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē. Nguéé dii<sup>n</sup> ní ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní chí canéé chí dii<sup>n</sup> ní naati dii<sup>n</sup> ní tí maá<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e ní dii<sup>n</sup> ní caati 'tíicā ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Nguéé dii<sup>n</sup> ní caavā chí cuta'á ní tuūmí naati dii<sup>n</sup> ní ndúúcū nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> staa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní chí n'dai. <sup>3</sup> Nguéé dii<sup>n</sup> ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí maa<sup>n</sup> cuidado ye<sup>n</sup>'é ní tan'dúúcā chí ndís'tií ní 'iiví ye<sup>n</sup>'é yā naati 'cuεetinéé n'daacá ní níicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi n'diichí yā ndís'tií ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí ndís'tií dii<sup>n</sup> ní. <sup>4</sup> Ní 'íicú taachi ndaa Jesucristo

chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndií tíi<sup>n</sup> chí ícandεε yā cuidado ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā tan'dúúcā 'áámá pastor chí ndií tíi<sup>n</sup> chí ícandεε yā cuidado 'iiti ye<sup>n</sup>'é yā, tuu<sup>n</sup>'mí ní ndís'tií cuuvi cuta'á ní 'áámá corona chí nguéé 'cuīinu dεεvé ye<sup>n</sup>'ē. Nguéé corona ye<sup>n</sup>'e yaātā chí ítuuvií.

<sup>5</sup> 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> ndís'tií san<sup>'ā</sup> da'caiyāā canéé chí dii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'ntyen<sup>'ē</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū. Nducyaa<sup>n</sup> ní canéé chí ndiicuu<sup>n</sup> ní ní cunnee ní 'aama ní taama ní caati canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicā: Ndyuūs nguéé ne<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nacadiínuu<sup>n</sup> yā chí maá<sup>n</sup> yā ch'εete yā naati ca'á yā nducué<sup>n</sup>'ē chí n'dai ye<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndiicúú<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Maa<sup>n</sup> ní nducyaaca ndís'tií ndiicúú<sup>n</sup> n'dai 'cuεetinéε ní maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs tí Ndyuūs cuuvi dich'εeté yā ndís'tií tiempo chí ne<sup>n</sup>'é yā. <sup>7</sup> Ca'á ní nducue<sup>n</sup>'ē cuidado chí díitūu ye<sup>n</sup>'e ní na ta'a Cristo caati Cristo candéé yā cuidado ye<sup>n</sup>'e ndís'tií.

<sup>8</sup> Canéé listo ní ní nguéé 'cuεetiyaadú ní. Cundéε ní cuidado chí n'daacā 'cuεetinéε ní tí yáá<sup>n</sup>'nguīnū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí contra ye<sup>n</sup>'e ní chíicá sá ní n'diichi sa ndii 'muu<sup>n</sup> ní ndii mii<sup>n</sup>. Ní tan'dúúcā 'áámá 'yáí<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuá'áá n'gai tí ní cachicá tí ní i'nuú<sup>n</sup> tí du'u chí cuuvi che'é tí 'tíicā dii<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>'nguīnū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Nguéé ca'a ní lugar yáá<sup>n</sup>'nguīnuú<sup>n</sup> 'cūú naati 'áámá cūnee ní ndúúcū chí i'téenu ní. Ní déenu ní chí 'āā daamá nūu<sup>n</sup> n'geenu yú ngii tan'dúúcā nducyaaca hermanos chí s'néε yā na núu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí tí i'téenu yā Cristo. <sup>10</sup> Ní cuayiivi chí ch'eenú ní chíi duu<sup>n</sup>'vi tiempo nūu<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>'mí ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí ndεεve canéé vida ye<sup>n</sup>'e ní. Ní diituú canéé ní ndúúcū chí i'téenu ní Ndyuūs. Ní Ndyuūs ca'á yā fuerzas ye<sup>n</sup>'e ní ní dii<sup>n</sup> yā chí seguro canéé ní ndúúcū chí i'téenu ní. Maa<sup>n</sup> Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní téé yā nducue<sup>n</sup>'ē chí n'dai. Ní



maá<sup>n</sup> yā yaa'ví yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi  
 ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup> cáávā chi véé parte  
 ye<sup>n</sup>'e yú ndúú<sup>cū</sup> δεεεε ngii ch'εεε  
 ye<sup>n</sup>'é yā caati s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Cristo  
 s'uuú<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chi Ndyuūs  
 ní ch'εεε n'dai yā ní ye<sup>n</sup>'é yā véé  
 nducuén<sup>'ē</sup> poder chi véé ní cue<sup>n</sup>'e  
 daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'tíicā.

*'Cuiinu carta mii<sup>n</sup> ní yaa'vi yā  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'dai ndís'tiī*

<sup>12</sup> 'Téé nū<sup>n</sup> idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū  
 ye<sup>n</sup>'ē ndís'tiī ní hermano Silvano  
 nginnee sa 'úú. Nadicá<sup>diinúú</sup><sup>n</sup> chi  
 Silvano mii<sup>n</sup> ní hermano chi n'dai  
 taavi. 'Úú teé consejo ndís'tiī chi  
 seguro canee ndís'tiī chi nducuén<sup>'ē</sup>  
 chi Ndyuūs itée yā ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e  
 vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é yā ní ye<sup>n</sup>'é nī ti  
 ne<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī. Maa<sup>n</sup> ní 'cuεεtinéé  
 n'daaca nī ní diituu canee nī ní  
 cuchéε nī ye<sup>n</sup>'e tanducuén<sup>'ē</sup> chuū.

<sup>13</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū chi canéé na  
 yāā Babilonia chi Ndyuūs didεεvé  
 yā tan'dúú<sup>cā</sup> s'uuú<sup>n</sup>: N'dai ndís'tiī,  
 nga<sup>n</sup>'a yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> Marcos  
 chi tan'dúú<sup>cā</sup> daiyá: N'dai ndís'tiī,  
 nga<sup>n</sup>'a sa. <sup>14</sup> Ndís'tiī hermanos:  
 N'dai nī, nga<sup>n</sup>'a nī 'aama nī taama  
 nī ti ne<sup>n</sup>'é nī 'aama nī taama nī ti  
 ye<sup>n</sup>'é Cristo ndís'tiī. Ní Ndyuūs téé  
 yā vaadī 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā nducyaacá  
 ndís'tiī chi ye<sup>n</sup>'e Cristo. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA CUAYIIVI YE<sup>n</sup>'E SAN PEDRO

*Pedro idinguú<sup>n</sup> yā carta 'cūū  
ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo*

<sup>1</sup> 'Úú Simón Pedro 'úú ní 'úú ní apóstol ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. Ní candéé nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ti Ndyuūs dichó'o yā 'úú. Ní 'úú dichí'vē Jesucristo. Dinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'āā i'téenu n'dai yā Jesucristo tan'dúúccā nú'suu. 'Tíicā dii<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúccū Salvador chi Jesucristo ti cuaacu yā. <sup>2</sup> 'Úú ne<sup>n</sup>'é chi ndís'tiī cuta'á nī nducue<sup>n</sup>'ē vaadi n'dai ndúúccū vaadi 'dii<sup>n</sup> chi Ndyuūs téé yā ndís'tiī, ní cáávā chi deenū n'daacá nī ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi-ida yú ndúúccū Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú.

*Ye<sup>n</sup>'ē vida ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu  
yā Jesucristo*

<sup>3</sup> Ndyuūs cáávā poder ye<sup>n</sup>'é yā 'āā tee yā s'uuú<sup>n</sup> tanducue<sup>n</sup>'ē caati cuuvi 'cuεetinéé n'daāca yú ní cuuvi dich'εete yú Ndyuūs. Ní 'tíicā cuuvi dii<sup>n</sup> yú ti deenu yú Jesucristo chi ch'εete maá<sup>n</sup> yā ní dii<sup>n</sup> yā vaadi n'giinu. Ní Jesucristo yaa'vi yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ní Cristo 'āā tee yā s'uuú<sup>n</sup> promesas chí n'dεεveé n'dai ní ng'εete ca. Ní cucáávā promesas mii<sup>n</sup> ndís'tiī ní cuuvi cuta'á nī ye<sup>n</sup>'e vida ngai chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní cuuvi nngua<sup>n</sup>'ai nī ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū, nuu<sup>n</sup>ndi chí maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú ne<sup>n</sup>'e chí dii<sup>n</sup> yú. <sup>5</sup> Maa<sup>n</sup> chí i'téenu nī Jesucristo candéé nī cuidado chí n'daacā ca 'cuεetinéé nī. Ní taachi n'daacā ca 'cuεetinéé nī tuu'mi ní ca'cueé<sup>n</sup> nī caati cuuvi deenu cá nī. <sup>6</sup> Ní taachi déénú cá nī tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī. Ní taachi dii<sup>n</sup> nī chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī tuu'mi ní cuchεε nī ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e nī. Ní taachi cuchεε nī ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī tuu'mi ní dii<sup>n</sup> nī tan'dúúccā

chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí dii<sup>n</sup> nī. <sup>7</sup> Ní taachi 'āā dii<sup>n</sup> nī tan'dúúccā chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí dii<sup>n</sup> nī tuu'mi ní dine<sup>n</sup>'é nī 'áámá nī taama nī. Ní taachi dine<sup>n</sup>'é nī 'áámá nī taama nī tuu'mi ní 'áámá diné<sup>n</sup>'e nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Ní ye<sup>n</sup>'ē tanducue<sup>n</sup>'ē chuū, nduuti chí ndís'tiī dii<sup>n</sup> nī ní n'dai n'dai dii<sup>n</sup> nī tuu'mi ní cuuvi dii<sup>n</sup> nī nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú. Ní dichí'vε nī Señor ye<sup>n</sup>'e yú. Ní chuū dii<sup>n</sup> chí dichí'vε chí deenu n'daāca cá nī Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>9</sup> Ní nduuti chí 'áámá nī nguéé dii<sup>n</sup> nī tanducue<sup>n</sup>'ē chuū tuu'mi ní ndís'tiī ní tan'dúúccā 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngueenáá<sup>n</sup> 'tiicá nī ti nguéé cuuvi snaa<sup>n</sup> nī chí ya<sup>n</sup>'ai. Ní nguéé n'gaacu nī chí nduuvi dεεve nī ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nī chí dii<sup>n</sup> nī cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi caama i'téenu nī Jesucristo. <sup>10</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é cáávā nducue<sup>n</sup>'ē chuū candεε cá nī cuidado chí 'aama canéé n'daaca nī ndúúccū chí i'téenu nī. Ní canee nī seguro chí Ndyuūs yaa'vi yā ndís'tiī chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī. Ní ndεεvé yā ndís'tiī. Ní nduuti chí dii<sup>n</sup> nī dendu'u chí 'túúccā tuu'mi ní 'āā ntéé dε'ε cáávā chí dii<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi. <sup>11</sup> Ní taachi dii<sup>n</sup> nī 'túúccā Jesucristo téé yā lugar ndís'tiī chí cuuvi ndaa nī naachi canee Señor Jesucristo chí nadangua<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> ní naachi cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē.

<sup>12</sup> Ní cáávā chuū 'úú cuen<sup>e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> idi<sup>n</sup> chí ndís'tiī n'gaacu nī ye<sup>n</sup>'ē tanducue<sup>n</sup>'ē chuū 'áará chí deenú n'dai nī ye<sup>n</sup>'ē. Ní n'gεetinéé n'daaca nī ní n'giindivéé<sup>n</sup> n'daaca nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>13</sup> 'Úú nadacáadiinú<sup>n</sup> chí n'daāca ca ne<sup>n</sup>'e chí canduuchi cá chí 'tíicā dii<sup>n</sup> chí ndís'tiī cuuvi nan'gaacu nī ye<sup>n</sup>'e tanducue<sup>n</sup>'ē chuū. <sup>14</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú 'āā ch'i<sup>n</sup>'í yā 'úú, Pedro, 'tíicā. 'Āā ntéé 'náá<sup>n</sup> canduuchi ní 'cuūví. <sup>15</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> idi<sup>n</sup> chí ndís'tiī n'gaacu nī cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e dendu'u 'cūū taachi 'āā n'dií.

*'Iin'yān n'diichí yā dεεεε ngii ye'n'e*  
*Cristo*

<sup>16</sup> Chíin chi nús'uu ca'cueén 'nū ndís'tiī ye'n'e Señor Jesucristo ye'n'e yú chi ndaa ntuún yā ndúúcu poder ye'n'é yā nguéé ye'n'e vaanicadínūu<sup>n</sup> ye'n'e 'iin'yān ye'n'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. 'Tíicā nús'uu 'āā n'diichí 'nū ndúúcu nduutinaán maán 'nū Señor Jesucristo ye'n'e yú chi neenē ch'εεεε. <sup>17</sup> Ní n'diichí 'nū chi Cristo ní neenē ch'εεεε yā taachi Ndyuūs chiida yú dich'εεé yā Jesucristo ní ca'a yā Cristo chi dεεvé taavi ngii yā. Caati Ndyuūs chi dεεεε ngii ca nga<sup>n</sup>'á yā ye'n'e Cristo ní n'giindiveén 'nū nduudú 'cūū. Chuū ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs; Sá<sup>n</sup>'a 'cūū chi daiyá chi ne'n'e taaví ní 'úú neenē yeenú ye'n'e daiyá. <sup>18</sup> Ní nús'ūū maán 'nū ch'iindiveén 'nū nduudu 'cūū chi chiica ye'n'e va'ai cheεti nguuví taachi cue<sup>n</sup>'é 'nū ndúúcu Jesucristo na yīcū chi duuchi N'dεεvé N'dai.

<sup>19</sup> Maa<sup>n</sup> ní cu'téenu cá 'nū chi nduudu cuaacu chi 'iin'yān profetas candéε yā tiempo chi 'āā chó'ōo ní cuaacu. N'daacā ca chi ndís'tiī i'nee<sup>n</sup>veén nī nduudú 'cūū. Nduudú 'cūū tan'dúúca 'áamá chidεεεε chi ngii ya<sup>n</sup>'ā na 'áamá cuaa<sup>n</sup> chí maā<sup>n</sup>. 'Tíicā ye'n'e, ní chidεεεε ní ngii ndii tiempo chi ndaá nguuví ní can'daā 'íin'nyún chi nguuví 'yuudi chí nduudu cuaacu ní canee na staava ye'n'é nī. <sup>20</sup> Ne<sup>n</sup>'é chi ndís'tiī vmnáán vmnaa<sup>n</sup> nadacadínūu<sup>n</sup> nī ye'n'e chuū. Mar 'áamá nduudu ye'n'e libro ye'n'é Ndyuūs chi nga<sup>n</sup>'ā ye'n'e 'áamá dendu'ū chi cuchíi ndís'tiī nguéé dámaā<sup>n</sup> maán nī cuuvi deenú nī ye'n'e. <sup>21</sup> Ní nduudu cuaacu chi nga<sup>n</sup>'a profetas tiempo chi chó'ōo nguéé nga<sup>n</sup>'a yā ye'n'e chi nadacadínūu<sup>n</sup> yā maán yā naati Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs yaa<sup>n</sup>'ví yā profetas nduudu cuaacu chí ca<sup>n</sup>'a yā. Ní nduudu ye'n'é yā ngiica ye'n'é Ndyuūs ti 'áamá diín yā ntiin'nyu<sup>n</sup> ye'n'é Ndyuūs.

## 2

*Ye'n'é 'iin'yān chi nguéé ca'cueén yā*  
*nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs*

<sup>1</sup> Tiempo chi chó'ōo nguaa<sup>n</sup> 'iin'yān Israel véé 'iin'yān profetas chi nguéé nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> tiempo maa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a n'dai maestros ye'n'e yaácū nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī chi nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs. Ní candéε n'de'ei yā nduudu chi nguéé cuaacu chi diín chi nguéé i'téenu nī Cristo. Ní 'iin'yān s'ee<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā contra ye'n'e Jesucristo chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'iin'yān. Ní chíin chi diín yā diín chi 'iin'yān s'ee<sup>n</sup> niin'nuu<sup>n</sup> niin'nuú<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> 'cuuinú maán yā. <sup>2</sup> 'Áará chi nguéé 'tíicā chíin chi nga<sup>n</sup>'a 'iin'yān s'ee<sup>n</sup> 'yaa<sup>n</sup> 'iin'yān ní 'caandiveén yā ye'n'e 'iin'yān s'ee<sup>n</sup>. Ní diín yā chí nguεε n'daacā tan'dúúca chí diín 'iin'yān s'ee<sup>n</sup>. Ní nguéé n'daacā nga<sup>n</sup>'a 'iin'yān s'ee<sup>n</sup> ye'n'e yúúni cuaacu chi evangelio chi nduudu ngai ye'n'e Jesucristo. <sup>3</sup> Ní 'iin'yān s'ee<sup>n</sup> ca'cueén yā nduudu chi ngiica ye'n'e chí maán yā nadacadínūu<sup>n</sup> yā tí ne<sup>n</sup>'é yā tuumí chí ndís'tiī ca'á nī 'iin'yān s'ee<sup>n</sup>. 'Áā 'naa<sup>n</sup> tiempo chí Ndyuūs 'āā n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye'n'é yā ní 'āā nga<sup>n</sup>'á yā chí 'iin'yān s'ee<sup>n</sup> 'āā condenado yā.

<sup>4</sup> Deenu yú chí Ndyuūs nguéé nadich'εεcú yā ye'n'e ángeles chí dinuu<sup>n</sup>ndí yā naati s'neén yā cuaa<sup>n</sup> chuya'ai na infierno ní s'neén yā naachi maā<sup>n</sup>. Ní dichíichí yā ángeles ndúúcu cadenas. Ní ángeles cūnee yā mii<sup>n</sup> ndii nguuví chí Cristo ca<sup>n</sup>'á yā n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi. <sup>5</sup> Ní deenu yú chí Ndyuūs 'āā idi'cuuinú yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndúúcu 'iin'yān ye'n'e taachi diín yā chí chee cúúvī vmnáán i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí ndúúcu 'iin'yān chí nguéé n'daacā idiín yā. Ndyuūs dámaā<sup>n</sup> nadingua<sup>n</sup>'ai yā sa<sup>n</sup>'a Noé chí candéε sa nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs ndúúcu táám ndεεchē 'iin'yān. Tana<sup>n</sup>'a cá yā ní ch'li yā. <sup>6</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs

dii<sup>n</sup> yā condenar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Sodoma ndúúcu yāā<sup>n</sup> Gomorra. Ní di<sup>n</sup>'cuinú yā yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nduuví yāiyāā cáāvā chi dicho'ó yā nguuchi yā<sup>n</sup>'ā vmnaa<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'íicú Ndyuūs s'nee<sup>n</sup> yā ejemplo 'cūū chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuchii cuayiivi, ní nguéé n'daācā idií<sup>n</sup> yā, cuuvi deenú yā táacā cuuvi chó'ōo ye<sup>n</sup>'e yā. 7 Naati Ndyuūs nadangua<sup>n</sup>'ai yā ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a Lot chi sa<sup>n</sup>'ā n'dai, sa<sup>n</sup>'ā chi ch'eenu sa chii caavā chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā. 8 Ní Lot mii<sup>n</sup> chi n'dai sa canéé sá nguua<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní nguuvi nguuvi n'diichi sa ní n'giindivee<sup>n</sup> sa nducue<sup>n</sup>'ē chi dii<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā. Ní n'geenu sa ngii na staava ye<sup>n</sup>'ē sa. 9 Ní nduuti chi Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā 'túucā tiempo chi 'āā chó'ōo 'tiicā ntūū<sup>n</sup> Ndyuūs deenú yā táacā chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> yā chí n'diichinee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā. 'Tiicā ntūū<sup>n</sup> Ndyuūs deenú yā táacā ca'á yā testigo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā ndíi taachi ndaa nguuvi chi n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

10 'Tiicā Ndyuūs ca'a yā castigo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi tan'dúucā chi ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nguéé n'giindivee<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e 'iiv<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Ndyuūs. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé 'va'á yā chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cosas chi nguéé ndaacā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē. Ní nguéé 'va'á yā ye<sup>n</sup>'ē mar 'áámá. Ní dii<sup>n</sup> yā nducue<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi chi ne<sup>n</sup>'e yā. 11 Ní ángeles nguéé 'túica yā. 'Áará chi ditiinu cá yā nguéé ti 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē s'ee<sup>n</sup> ti taachi ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú nguéé cunncaā nga<sup>n</sup>'a ángeles contra ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē s'ee<sup>n</sup>. 12 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā tan'dúucā 'yúudu taá<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> tī ní nguéé nadacadíinu<sup>n</sup> tī. 'Túicā dii<sup>n</sup> yā. Ní tan'dúucā 'iiti taa<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'nuu<sup>n</sup> yā ní n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā

'iiti, 'túicā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní cunncaā nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e dendu'ū chi nguéé ituumicadíinu<sup>n</sup> yā. Ní 'cuuví yā tan'dúucā 'áámá 'iiti taa<sup>n</sup>. 13 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'eenú yā chii caati 'āā dii<sup>n</sup> yā chi taná<sup>n</sup>'a yā ch'eenú yā chii. Maa<sup>n</sup> ní yeenu yā chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā tan'dúucā chi ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā ndúucu ní ní che'é yā ndúucu ní taachi véé 'viicu ye<sup>n</sup>'e ní tuu<sup>n</sup>'mi ní nadacadíinu<sup>n</sup> yā chi nginnche'éi yā ndis'tiī. Ní chuū ní cosa chi cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē.

14 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taachi n'diichi yā 'áámá n'daataá ne<sup>n</sup>'é yā ca<sup>n</sup>'á yā ndúucu n'daataá mii<sup>n</sup>. Dámaā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā dinuu<sup>n</sup>ndi yā ní nginnche'éi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi debil staava ye<sup>n</sup>'é yā chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> deenu n'dai yā na staava ye<sup>n</sup>'é yā chi ne<sup>n</sup>'é yā dendu'ū chi nguéé n'daacā. Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e yā 'túicā: De'ε chúu cá ya'ai ye<sup>n</sup>'é yā ti condenado yā. 15 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> diví yā ye<sup>n</sup>'e yúúni cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní chiicá yā yúúni chí ne<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā. Dií<sup>n</sup> yā tan'dúucā chi dii<sup>n</sup> profeta Balaam chi daiya sa<sup>n</sup>'ā Beor. Tiempo chi chó'ōo Balaam mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e sa dii<sup>n</sup> sa ganar tuumí ye<sup>n</sup>'e chi nguéé n'daacā chi dii<sup>n</sup> sa. 16 Ní taachi cue<sup>n</sup>'e sa ndúucū burro ye<sup>n</sup>'e sa, burro ye<sup>n</sup>'e sa nga<sup>n</sup>'á tī ndúucū nduudu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> tī reprender sa<sup>n</sup>'ā Balaam mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> sa. Ní 'āā ntéé dii<sup>n</sup> sa nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> tiempo mii<sup>n</sup>.

17 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní tan'dúucā vaacu nuu<sup>n</sup>'nī díyaai 'tiicā yā. Tan'dúucā mee<sup>n</sup> chi candéé 'yúúné taa<sup>n</sup> 'tiicā yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní condenado yā ní ca<sup>n</sup>'á yā cho'ó yā naachi diituu n'dái maaí<sup>n</sup>. Ní mii<sup>n</sup> canee yā cue<sup>n</sup>'e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 18 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu n'geete chi nguéé dichí'vē. Ní ndúucū vicio ye<sup>n</sup>'e yā, ndúucū nducue<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi chi ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e yā dii<sup>n</sup> yā chi taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'āā nduuvideεεvé

yā ní 'āā ntéé ca'n'á yā ndúúcu 'ii'yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndi yā ní taná'n'a yā ne'n'é yā nanguεcúndii ntuú<sup>n</sup> yā ní dinuu<sup>n</sup>ndi yā taama vmné<sup>n</sup>'ēe. <sup>19</sup> 'Ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nginnche'etí yā 'ii'yā<sup>n</sup> nga'n'á yā chi ca'á yā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi libre yā. 'Ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ní canéé yā prisioneros ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chi dií<sup>n</sup> yā. Ní ca'áámá ca'aama 'ii'yā<sup>n</sup> chi nguéé libre yā ní canéé yā maa<sup>n</sup> poder nuu<sup>n</sup>ndi ní nguéé cuuvi cuchεε yā ye<sup>n</sup>'ē. <sup>20</sup> Ní 'ii'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú ní ye<sup>n</sup>'é yā, ní Cristo 'āā nadanguá'n'ai yā 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní cuayiiivi mii<sup>n</sup> nduuti chi 'ii'yā<sup>n</sup> nanguεcunéé yā taama vmné<sup>n</sup>'ēe ní dií<sup>n</sup> yā dendú'ū nuu<sup>n</sup>ndi chi ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū tuu'mi ní cunncaā ca canee yā nguéé ti tiempo chi 'āā cuéé i'téenu yā Jesucristo. <sup>21</sup> N'dáácā ca chi 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé n'diichí yā yúúni cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ti taachi 'āā n'diichí yā yúúni cuaacu tuu'mi ní ndaācādaamí yā ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi Ndyuūs ca'a yā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Ní cho'oo ye<sup>n</sup>'e 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúca chi nga'n'a 'áámá nduudu cuaacu 'tíicā: 'Yaānā nguεcunéé ti che'e ti chí ndaāchi ti ní cuuchí chi 'ii'yā<sup>n</sup> naa<sup>n</sup>nú yā chi dεεvε ti ní nguεcunéé ti nge<sup>n</sup>'e ti nguεcundāa ti nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> nche'ētí.

### 3

*Jesucristo ndaá yā taama vmné<sup>n</sup>'ēe*

<sup>1</sup> Ndis'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é chi ne<sup>n</sup>'e taaví, carta 'cūū ní ndii chíi ndii 'úúví chi idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī. Ní na 'uuví carta chi idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndis'tiī, ne<sup>n</sup>'é dií<sup>n</sup> chi nada-cadiínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi dεεv'é n'dai. Ní teé consejo ndis'tiī chi n'gaacú nī ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi idinguú<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Ne<sup>n</sup>'é chi n'gaacu nī ye<sup>n</sup>'e tiempo chi chó'oo ye<sup>n</sup>'e profetas chi dεεvε ní nga'n'a yā

nduudu cuaacu. Ní n'gaacú nī ye<sup>n</sup>'e tiempo maa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e mandamiento ye<sup>n</sup>'e Señor chi nadanguá'n'ai yā s'uuú<sup>n</sup>. Mandamiento ye<sup>n</sup>'é yā ní apóstoles chi'cue<sup>n</sup> yā ndis'tiī.

<sup>3</sup> Ní vmnáán vmnaa<sup>n</sup> nada-cadiínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e chuū chí nguuvi s'ee<sup>n</sup> chi 'cuiinū i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Véé 'ii'yā<sup>n</sup> chi duuchiné<sup>n</sup>'e yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi tan'duucā chi maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>'e yā. <sup>4</sup> Ní nga'n'á yā: ¿Tíi cánéé promesa chi nga'n'a chi Cristo canéé chi ndaa yā táámá vmné<sup>n</sup>'ēe? Ndiī tiempo chi 'āā chó'oo taachi ch'ii 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e yú. 'Āā daamá nū<sup>n</sup> canéé tanducué<sup>n</sup>'ē ndii taachi Ndyuūs din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí. <sup>5</sup> 'Ii'yā<sup>n</sup> chi nga'n'á yā 'tíicā nguéé ne<sup>n</sup>'e yā dií<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>'e tiempo chi 'naa<sup>n</sup> tiempo chi chó'oo. Tiempo mii<sup>n</sup> Ndyuūs nga'n'á yā ní ndúúcu nduudu ye<sup>n</sup>'é yā din'dái yā nánguuvu ndúúcu i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū can'daā ná nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>. Ní i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū canee na lugar ye<sup>n</sup>'ē cáávā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>6</sup> Ní i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí ye<sup>n</sup>'e tiempo chi chó'oo ní chiituú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ní ndai naāa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē cáávā chí chee<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> cúúvī. <sup>7</sup> Ní nanguuvi ndúúcu yá'n'āa chí véé maa<sup>n</sup> Ndyuūs ca'á yā orden ye<sup>n</sup>'ē chí canéé chí candéé yā cuidado ye<sup>n</sup>'ē ndii tiempo chí cuucu ndúúcu yá'n'ā. Ní taachi ngiichi yá'n'āa mii<sup>n</sup> tuu'mi ní Ndyuūs n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii'yā<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chí 'cuiinū 'ii'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā.

<sup>8</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndis'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é chí ne<sup>n</sup>'é taavi, nguéé cuuvi naá<sup>n</sup> nī chí nanáán Ndyuūs 'áámá nguuvi ní tan'dúúca chí 'áámá mil nduūyū ní 'áámá mil nduūyū ní tan'dúúca chí 'áámá nguuvi. 'Tíicā canéé nanáán Ndyuūs. <sup>9</sup> Ní Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú nguéé cuuvi 'naa yā ye<sup>n</sup>'e chí nga'n'a yā chí dii<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí nadicadiínuu<sup>n</sup> taná'n'ā sa'n'ā. Naati Ndyuūs ní véé paciencia ye<sup>n</sup>'e yā

ndúúçū s'uuú<sup>n</sup> caati nguée<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é yā chi 'aama yú cuuvi ndai yú ti ne<sup>n</sup>é yā chi nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> ni ndaa-cadaami yú ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>10</sup> Ní nguuvi chi ndaa Señor Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>ēe, nguuvi mii<sup>n</sup> ndaā tan'dúúçā chi 'áama duucu chi indáá n'gaa<sup>n</sup>. Ní nguée<sup>n</sup> canée<sup>n</sup> ngiinu yú ye<sup>n</sup>é nguuvi 'cūū taachi Ndyuūs nadi'tuūví yā nanguuvi yuudu n'dái 'cuεεcú. Ní tanducué<sup>n</sup>ē chi véé nanguuvi ní cuūcū ní 'cuiñū ndúúçū ngiichi ya<sup>n</sup>ā chi 'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> taa<sup>n</sup>. Ní yá<sup>n</sup>āa ntūñ<sup>n</sup> va ndúúçū tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū ní cuūcū.

<sup>11</sup> Deenu yú chi tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chí 'túúçā 'cuiinu tuií. Ní žtáácā cuuvi 'cuεεtinée nī? Ndis'tiī canee chi ca'á nī núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staa<sup>n</sup>va ye<sup>n</sup>é nī na ta'a Ndyuūs ní dich'εεté nī Ndyuūs. Ní 'cuεεtineé nī dámaā<sup>n</sup> tan'dúúçā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā. <sup>12</sup> 'Tíicā 'cuεεtineé nī 'naa<sup>n</sup> chi canee ngiinu yú ndii nguuvi chi ndaā Señor Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>ēe. Ní dií<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>ē ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Señor caati nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> cuuvi ndaa yā. Nguuvi chi ndaa yā nánguuví ní cuūcū ní 'cuiinu ndúúçū tanducué<sup>n</sup>ē chi véé ye<sup>n</sup>é. Ní 'cuiinu ntuií cáávā nguuchi ya<sup>n</sup>ā. <sup>13</sup> Naati s'uuú<sup>n</sup> ní canée<sup>n</sup> ngiinu yú chi snaa<sup>n</sup> yú 'áamá nanguuvi chí ngāi ndúúçū 'áamá i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī chí ngāi naachi véé dámaā<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>ē chí cuaacu ní nducué<sup>n</sup>ē ní n'daacā n'dai. 'Tíicā Ndyuūs ngan'á yā chí tée yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Ní cáávā chuū ndís'tiī hermanos chí ne<sup>n</sup>é taavi, 'naa<sup>n</sup> tiempo chí cunee ngiínú nī dendu'ú 'cūū candεε cá nī cuidado chí 'diií<sup>n</sup> 'diii<sup>n</sup> 'cuεεtineé nī ní nguée<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndí nī. Ní 'tíicā nguée<sup>n</sup> véé culpa ye<sup>n</sup>e nī nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs taachi Cristo ndaa yā. <sup>15</sup> Díí<sup>n</sup> nī cuenta chí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú ndúúçū ngiñū n'dái dií<sup>n</sup> yā ndúúçū yú caati ne<sup>n</sup>é yā chí nangua<sup>n</sup>'ai yú. 'Tiicá ntūñ<sup>n</sup> Pablo, hermano ye<sup>n</sup>e yú chí neené ne<sup>n</sup>e yú, 'āā dinguú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é ndís'tiī

'áamá carta ndúúçū vaadi deenu chí Ndyuūs nca'á yā Pablo mii<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ní Pablo mii<sup>n</sup> ngan'á yā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e 'cūū ndúúçū vaadi deenu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs na nducyáácá carta chí dingúu<sup>n</sup> yā. Ní na<sup>n</sup>'a carta ye<sup>n</sup>é yā duū<sup>n</sup>'vi dendu'ū ní n'gí<sup>n</sup>'i n'dái chí cuuvi déenu yú. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> deenu yā ndúúçū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí duu<sup>n</sup>'vī i'téenu yā nguée<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e dendu'ū chí ngii ní ye<sup>n</sup>é 'tεε chí canée<sup>n</sup> nguū<sup>n</sup>. Ní caavā chí nga<sup>n</sup>'á yā chí nguée<sup>n</sup> cuaacu ní dií<sup>n</sup> yā chí canée<sup>n</sup> chí ntuuví maá<sup>n</sup> yā.

<sup>17</sup> Naati ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é chí ne<sup>n</sup>é taavi, 'āā deenú nī dendu'ú 'cūū. Cundεε nī cuidado chí nguée<sup>n</sup> 'caandiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí candée yā ndís'tiī lado ye<sup>n</sup>é yā ti ndís'tiī nguée<sup>n</sup> 'cuεεtinée n'daacā ndúúçū chí i'téenu nī. <sup>18</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī cu'téenu cá nī Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní itée yā s'uuú<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>ē chí n'dai taavi ye<sup>n</sup>é yā ndúúçū vaadi deenu ye<sup>n</sup>é yā. Ngan'a yú chí Jesucristo mii<sup>n</sup> ní ch'εεtε cá yā maa<sup>n</sup> ndúúçū nguuvi chí cúchī ní cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA VMNÁÁ<sup>n</sup> VMNAA<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E SAN JUAN

*Nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Chii<sup>n</sup> chí ndii vmnaa<sup>n</sup>, chii<sup>n</sup> chí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū, chii<sup>n</sup> chí n'diichí 'nū ndúú<sup>cū</sup> nduutináa<sup>n</sup> 'nū, chii<sup>n</sup> chí n'gíínú 'nū, níícú chii<sup>n</sup> chí tuu'vi 'nū ndúú<sup>cū</sup> ta'á 'nū chii<sup>n</sup> ní Nduudu ye<sup>n</sup>'e vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Ch'i<sup>n</sup>'i yā ní naá<sup>n</sup> 'nū chii<sup>n</sup> chí vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Níícú n'diichí 'nū ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacu 'nū, ní yaa'ví 'nū ye<sup>n</sup>'e vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí canéé ndúú<sup>cū</sup> chiidá yā. Ní chiidá yā ch'i<sup>n</sup>'i yā nús'uu vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Chii<sup>n</sup> chí n'diichí 'nū ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū, chíín chí nga<sup>n</sup>'á 'nū ye<sup>n</sup>'e vida caati ndis'tíi ní canee cúú<sup>m</sup>'mí<sup>n</sup> ní chí nduuvidaama ní ndúú<sup>cū</sup> nús'uu. Níícú cuaacu níí<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nduuvidaama yú ndúú<sup>cū</sup> chiida yú ní ndúú<sup>cū</sup> daiya yā Jesucristo. <sup>4</sup> Cosa chuu ní dingúu<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'é ndis'tíi caati vaadi yeenu ye<sup>n</sup>'é ní cuuvi cuaacu cá.

*Dendyuūs ní deεεε ngii*

<sup>5</sup> Chuū ní nduudu chí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'é yā. Chíín chí nga<sup>n</sup>'a 'nū chí Dendyuūs ní chidεεεε. Níícú mar 'áámá maā<sup>n</sup> nguéé ndúú<sup>cū</sup> yā. <sup>6</sup> Ndúú<sup>tí</sup> chí s'uuú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā yú chí ndiidaama yú ndúú<sup>cū</sup> yā níícú na maā<sup>n</sup> cachiica yú tuu'mí nduudu yaadi nga<sup>n</sup>'ā yú, níícú nguéé idii<sup>n</sup> yú chí nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu. <sup>7</sup> Nduuti chí cachiica yú na chidεεεε tan'dúú<sup>cā</sup> chí Jesucristo canéé yā na chidεεεε tuu'mí ní nduuvidaama yú 'aama yú ndúú<sup>cū</sup> taama yú. Yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Jesucristo daiya Dendyuūs inaa<sup>n</sup>nu yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>8</sup> Nduuti chí nga<sup>n</sup>'ā yú chí nguéé nuu<sup>n</sup>'ndi yú maā<sup>n</sup> yú nginnche'ei yú s'uuú<sup>n</sup> ní nguéé canee nduudu cuaacu ndúú<sup>cū</sup>

yú. <sup>9</sup> Nduuti chí natúmi<sup>n</sup>nu yú nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yú tuu'mí Jesucristo mii<sup>n</sup> ní n'dai yā ní dii<sup>n</sup> yā dácaā chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ní nguéé n'daā<sup>n</sup> yā caati nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yú. Níícú naa<sup>n</sup>'nú yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é tanducué<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>10</sup> Nduuti chí nga<sup>n</sup>'ā yú chí nguéé nuu<sup>n</sup>'ndi yú tuu'mí ní idii<sup>n</sup> yú chí Jesucristo nga<sup>n</sup>'a yā nduudu yaadi, níícú nduudu ye<sup>n</sup>'é yā nguéé canéé ndúú<sup>cū</sup> yú.

## 2

*Cristo ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā lado ye<sup>n</sup>'e yú*

<sup>1</sup> Ndís'tíi daiya n'gaiyáá, chuū dingúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tíi caati nguéé idii<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>'ndi. Níícú nduuti chí 'áámá yā dii<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>'ndi véé táámá yā chí Jesucristo chí neené n'dai chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yú ndúú<sup>cū</sup> Ndyuūs chiida yú. <sup>2</sup> Níícú Jesucristo ca'á maā<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> yā ní ch'i<sup>n</sup>'i yā cucáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yú. 'íicu nguéé dámaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e s'uuú<sup>n</sup> naati cucáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e núú<sup>m</sup>'má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí.

<sup>3</sup> Chuū chí deenu nús'uū chí n'diichí 'nū 'yā ndúú<sup>tí</sup> chí dii<sup>n</sup> 'nū tan'dúú<sup>cā</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>4</sup> Du'ū chí nga<sup>n</sup>'a chí n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguéé dii<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>cā</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é yā tuu'mí ní nduudu yaadi chí nga<sup>n</sup>'a yā. Níícú nguéé cánéé nduudu cuaacu ndúú<sup>cū</sup> yā. <sup>5</sup> Du'ū chí n'giindivee<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e yā cuaacu níí<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> cánéé n'dai vaadi ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ndúú<sup>cū</sup> yā. Chii<sup>n</sup> chí deenu yú chí canee yú nduucú yā. <sup>6</sup> Du'ū chí nga<sup>n</sup>'ā chí canee nduucú yā, cánéé chí cuchiicá tan'dúú<sup>cā</sup> chí cáchiicá yā.

*Ley chí ngai*

<sup>7</sup> Ndís'tíi ví'í, nguéé dingúú<sup>n</sup> mar 'áámá ley chí ngai, tíi ley ndiicú chí 'āá canee ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, ley ndiicú ní ndúú<sup>dú</sup> chí ch'iindiveé<sup>n</sup> ní ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Dinguún táamá vmné'n'ēe ley ngai ye'n'e ndís'tiī chi cuaacu chí nduucú yā ní nduucú nī. Caati maāi'n mí'n 'āa cho'ōo ní'cú chidεεve mí'n ní cuaacu ní ngiichi.

<sup>9</sup> Du'ū chí nga'n'a chí cachiica na chidεεve ní nguéé ngí' n'diichi vi'i, tuu'mi ní 'ii'yā'n mii'n cáchiica nú'ūn yā na maāi'n ndíi maa'n. <sup>10</sup> Du'ū chí ne'n'e vi'i cánéé ná chidεεve ní nguéé idiin yā chí cundεε ca'a yā ye'n'e taamá yā. <sup>11</sup> Naati du'ū chí nguéé ngii n'diichi yā vi'i cánéé ná maāi'n ní'cú cachiica ná maāi'n, ní nguéé deenú yā tíi cuaa'n cachiicá yā caati chí maāi'n mii'n ní nguéé dii'n chí inaa'n yā.

<sup>12</sup> Dinguún ye'n'e ndís'tiī daiya n'gaiyáa, caati nuu'ndi ye'n'e ní ních'εecu cáávā chí dúúchī Jesucristo. <sup>13</sup> Dinguún ye'n'e ndís'tiī chida s'éé'n caati 'āa n'diichi nī 'ii'yā'n ndii cuáá'n vmnaa'n. Dinguún ye'n'e ndís'tiī sa'n'ā ngaiyáa caati cuhéé nī ndúú'cú chí nguéé n'daacā. Dinguún ye'n'e ndís'tiī daiya n'gaiyáa caati 'āa n'diichi nī chiida yú. <sup>14</sup> 'Úú dinguún ye'n'e ndís'tiī chiida s'éé'n caati 'āa n'diichi nī 'ii'yā'n chí canee ndíi cuaa'n vmnaa'n. Dinguún ye'n'e ndís'tiī sa'n'ā ngaiyáa caati ditiinú nī. Ní'cú nduudu ye'n'e Dendyuūs chí cánéé nduucú nī ní'cú cuhéé nī ndúú'cú chí nguéé n'daacā.

<sup>15</sup> Nguéé diné'n'e nī i'n'yé'ndī ndíi nguéé dendu'ū chí véé na i'n'yé'ndī. Du'u chí dine'n'e i'n'yé'ndī vaadi ne'n'e ye'n'e Dendyuūs nguéé canéé nduucú yā. <sup>16</sup> Caati tánducué'n'ē chí véé na i'n'yé'ndī chí ne'n'e cuerpo ye'n'e yú ndúú'cú chí ne'n'e nduutináa'n yú, ní'cú vaadi ingueéé ye'n'e vida ye'n'e i'n'yé'ndī ní nguéé ye'n'e chiida yú, tíi ní ye'n'e i'n'yé'ndī. <sup>17</sup> I'n'yé'ndī nínch'ó'ōo ndúú'cú taanduvéé ye'n'e ndúú'cú vaadi ne'n'e chí nguéé n'daacā. Naati du'u 'ii'yā'n chí dii'n yā chí ne'n'e Dendyuūs, 'ii'yā'n mii'n cunee yā cue'n'e daā'ma'n.

*Ye'n'e nduudu cuaacu ní ye'n'e nduudu yaadi*

<sup>18</sup> Ndís'tiī daiya n'gaiyáa, 'āa chéé 'cuiinu hora tan'dúú'cā chí ndís'tiī chí i'ndiveé'n nī ye'n'e chí anticristo mii'n ní ndaa yā. 'Tiicá ntúū'n chí caama véé chí n'deeé n'dái 'ii'yā'n ní nga'n'á yā chí anticristo yā. Tii ní cucáávā chí s'uuu'n deenu yú chí 'āa chéé 'cuiinu hora. <sup>19</sup> 'Ii'yā'n s'ee'n can'dáa yā ye'n'e yú naati nguéé ye'n'e yú yā. Nduuti chí ye'n'e yú 'áamá canéé yā nduucú yú naati can'dáa yā ní cue'n'é yā. Ní chí'n ní cuu'mi'n chí ii'yā'n s'ee'n ní nguéé ye'n'e yú yā.

<sup>20</sup> Naati ndís'tiī ní véé ye'n'é nī chí ca'a Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs. Ní ndís'tiī nin'diichi nī tanducué'n'e dendu'ū. <sup>21</sup> Nguéé idinguún ye'n'e ndís'tiī tan'dúú'ca chí nguéé deenú nī nduudu cuaacu, tíi idinguún tan'dúú'cā chí 'āa deenú nī tíi nguéé véé ndii 'áamá nduudu yaadi chí ye'n'e nduudu cuaacu.

<sup>22</sup> ¿Du'ū chí yaadi mí'n? 'Ii'yā'n chí nga'n'á yā chí nguéé Jesús chí Cristo ní yaadi yā. 'Ii'yā'n s'ee'n chí anticristo chí caa'n'mán yā chí nguéé i'téenu yā Dendyuūs chiida yú ndúú'cú daiyá yā. <sup>23</sup> Du'ū chí nguéé i'téenu yā daiyá yā ní nguéé canéé yā ndúú'cú chiidá yā. Du'ū chí i'téenu yā daiyá yā canéé yā ndúú'cú chiidá yā.

<sup>24</sup> Tuu'mi ní chí'n chí ch'i'ndiveé'n nī ndíi vmnaa'n 'tíicā canee cúu'mín chí canéé ndúú'cú ndís'tiī. 'Tiicá ntúū'n ndís'tiī ní ye'n'é daiyá yā ní ye'n'e chiida yú cue'n'e daā'ma'n. <sup>25</sup> Chuū compromiso chí dii'n yā ndúú'cú nús'uu chí cunee yú ndúú'cú vida cue'n'e daā'ma'n.

<sup>26</sup> Dinguún chuū ye'n'e ndís'tiī chí ye'n'é 'ii'yā'n chí nginnche'ei yā ndís'tiī. <sup>27</sup> Naati chí'n chí ye'n'e Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs chí ndís'tiī sta'á nī ye'n'é yā, chuū canéé ndúú'cú ndís'tiī. Nguéé canee cúu'mín chí du'ū véé ii'yā'n ca'cuee'n yā ndís'tiī, naati Espíritu N'dai



ye'n'é Ndyuūs maá'n yā ngi'cué'n yā ndís'tiī nducué'n'ē dendú'ū. 'Tíicā chuū ní nduudu cuaacu, nguéé nduudu yaadi. Tan'dúúca chí ch'i'cué'n yā ndís'tiī, 'túúca canéé diitú ní ndúúcu nduudu mii'n.

<sup>28</sup> Maa'n ndís'tiī daiya n'gaiyáa, cunée ní chi ye'n'é ní caati taachi Cristo ndaa yā véé nduudu ye'n'ē yú nduucú yā. Ní nguéé 'cuináa'n yú nanáa'n yā taachi ndaa yā. <sup>29</sup> Ndúúti chí ndís'tiī déenu ní chi Cristo mii'n ní n'dai yā, 'tíicā ntúū'n deenu ndís'tiī chí du'ū chí dii'n chí n'daacā ch'iindiyáa'n táamá ye'n'é yā.

### 3

#### *Ti'n'yā'n s'ee'n chi daiyá Dendyuūs*

<sup>1</sup> Cun'díichí ndís'tiī vaadi né'n'e chí tee chiida yú s'uuú'n chí yaa'vi yā s'uuú'n chí daiyá Dendyuūs s'uuú'n. Cáávā chuū chí i'n'yé'n'di nguéé in'diichi s'uuú'n caati nguéé in'diichi Cristo. <sup>2</sup> Ndís'tiī chí ne'n'e taaví, maa'n ní daiya Dendyuūs s'uuú'n. Ní nguéé ngii yā s'uuú'n táacā chí cūnee yú. Caati deenu yú taachi ndaa yā 'ii'n'yā'n mii'n ní tan'dúúca yā 'tíicā ntúū'n s'uuú'n, caati n'diichi yú 'ii'n'yā'n taaca yā. <sup>3</sup> Du'ū chí canee ngíínú yā chuū ní nadεεv'é yā tan'dúúca chí Ndyuūs mii'n ní dεεv'é yā.

<sup>4</sup> Du'ū chí idii'n nuu'ndi nguéé dii'n yā tanducué'n'ē chí nga'n'a ley. Níicú nuu'ndi ní chii'n chí nguéé dii'n yā chí nga'n'a ley. <sup>5</sup> Ndís'tiī déenu ní chí Dendyuūs ní ndaa yā chí diví yā nuu'ndi ye'n'ē yú. Níicú nguéé véé nuu'ndi ye'n'é yā. <sup>6</sup> Du'ū chí ye'n'é yā nguéé idii'n nuu'ndi. Du'ū chí idii'n nuu'ndi nguéé n'diichi yā 'ii'n'yā'n. <sup>7</sup> Ndís'tiī daiya n'gaiyáa nguéé canche'éi ní mar 'áámá 'ii'n'yā'n. Du'ū chí idii'n dendu'ū chí n'daacā tuu'mi ní n'dai tan'dúúca 'ii'n'yā'n mii'n ní n'dai yā. <sup>8</sup> Du'ū chí idii'n nuu'ndi ní ye'n'e yáá'n'nguinūu'n caati yáá'n'nguinūu'n dii'n nuu'ndi sa ndii vmnaa'n. Cáávā chuū ndaa daiya Dendyuūs

cucáávā chí nadituuví yā chí dii'n yáá'n'nguinūu'n.

<sup>9</sup> Du'ū chí ch'iindiyáa'n yā taama vmné'n'ēe ní ye'n'e Dendyuūs ní nguéé idií'n yā nuu'ndi caati ndaata ye'n'é Ndyuūs canéé ndúúcu yā. Ní nguéé ngii dii'n yā nuu'ndi caati ch'iindiyáa'n yā taama vmné'n'ēe ní ye'n'é Dendyuūs. <sup>10</sup> Níicú chuū chí n'gi'n'i chεε chí daiya Dendyuūs. Níicú n'gi'n'i chεε chí daiya yáá'n'nguinūu'n. Du'ū chí nguéé idií'n n'daacā ní nguéé ne'n'e vi'í, ní nguéé ye'n'e Dendyuūs.

#### *Dine'e yú 'aama yú taama yú*

<sup>11</sup> Chuū ní nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs chí ndís'tiī ch'iindiveé'n ní ndii vmnaa'n, chí dine'n'e yú 'aama yú ndúúcu taama yú. <sup>12</sup> Nguéé tan'dúúca sa'n'ā Caín chí ye'n'ē yáá'n'nguinūu'n. Sa'n'ā ch'ii'n'nu'n sá 'diinū sa. ¿'Íicú de'ē cáávā chí ch'ii'n'nu'n sá 'diinū sa? 'Tíicā dii'n sa caati chíi'n chí maa'n sa dii'n sa ní nguéé n'daacā. Níicú chíi'n chí dii'n 'diinū sa ní n'daacā.

<sup>13</sup> Ndís'tiī vi'í, 'áá nguéé n'diichi ní chí 'ii'n'yā'n ye'n'e i'n'yee'n'di nguéé ne'n'é yā ndís'tiī. <sup>14</sup> 'Áá cho'ō yú vaadi n'gii ní 'áá n'gεεtiné'e'n yú ndúúcu vida cue'n'e daā'ma'n. S'uuú'n déenu yú ti ne'n'e yú vi'í yú. Du'ū chí nguéé ne'n'e vi'í, 'ii'n'yā'n mii'n cánéé vaadi n'gii ndúúcu yā. <sup>15</sup> Du'ū chí nguéé n'diichi vi'í 'caan'nú'n yā 'ii'n'yā'n. Níicú deenu yú chí 'ii'n'yā'n chí n'gi'n'nu'n 'ii'n'yā'n nguéé canéé vida cue'n'e daā'ma'n ndúúcu yā. <sup>16</sup> Ní ndúúcu chuū n'diichi yú vaadi né'n'e, caati ch'ii Jesús cáávā s'uuú'n. 'Tíicā ntúū'n s'uuú'n canee chí 'cuūvi yú lado ye'n'ē vi'í yú. <sup>17</sup> Naati du'ū chí véé ye'n'ē tanducué'n'ē chí vεε ye'n'e i'n'yee'n'di 'cūú níicú naá'n yā vi'í yā chí nguéé ye'n'é yā, ní nguéé ne'n'e yā ca'á yā 'ii'n'yā'n, ¿táacā cūnee vaadi ne'n'e ye'n'e Dendyuūs nduucú yā? <sup>18</sup> Ndís'tiī daiya n'gaiyáa, nguéé dine'n'e yú ndúúcu nduudu ye'n'e yú ndúúcu chí caa'n'ma'n yú

naati ndúúcū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yú ndúúcū vaadī cuaacu.

*Véé confianza ye<sup>n</sup>e yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs*

<sup>19</sup> Nduúúcū chuū ní deenu yú chí vaadī cuaacu ní ndúúcu yú. Níícú staava ye<sup>n</sup>e yú seguro canéé nanáá<sup>n</sup> yā. <sup>20</sup> Nduúúti chí staava ye<sup>n</sup>e yú caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú, ch'εεε cá Dendyuūs nguéé ti staava ye<sup>n</sup>e yú. Níícú déenu yā nducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū. <sup>21</sup> Ndís'tiī chí ne<sup>n</sup>'é, ndúúti chí staava ye<sup>n</sup>e yú nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú tuu<sup>n</sup>'mi ní véé confianza ye<sup>n</sup>e yú ndúúcū Dendyuūs. <sup>22</sup> Nducué<sup>n</sup>'ē chí caaca yú Ndyuūs, itée yā ye<sup>n</sup>e yú caati dii<sup>n</sup> yú chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é yā níícú idii<sup>n</sup> yú cosa chí n'daacā nanáá<sup>n</sup> yā. <sup>23</sup> Chuū chí ley ye<sup>n</sup>'é yā, chí i'teenu yú chí duuchi daiyá yā Jesucristo, ní dine<sup>n</sup>'ē yú 'aama yú ndúúcū taama yú, tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'á yā nduucū yú. <sup>24</sup> Du'ū chí dii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é yā canéé ndúúcū Ndyuūs, níícú Dendyuūs canee yā ndúúcū. Ní chuū chí deenu yú chí 'áámá cūneé yā ndúúcu yú cáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é yā chí tee yā s'uuú<sup>n</sup>.

#### 4

*Ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>'e espíritu chí contra ye<sup>n</sup>'e Cristo*

<sup>1</sup> Ndís'tiī chí ne<sup>n</sup>'é, nguéé cu'téenu ní tanducué<sup>n</sup>'ē espíritu naati n'dúúchinee<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>'ē espíritu chéé chí ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs caati nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. <sup>2</sup> Caati 'tíicā ní cuuvi deenú ní Espíritu chí ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'yā. Tanducué<sup>n</sup>'ē espíritu chí ntúmi<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> chí Jesucristo ní ndaá yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. <sup>3</sup> Niicu tanducué<sup>n</sup>'ē espíritu chí nguéé ntúmi<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> chí Jesucristo ní ndaá yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí tan'dúúcā s'uuú<sup>n</sup> nguéé ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'yā. Chí<sup>n</sup> chí espíritu ye<sup>n</sup>'ē anticristo. 'Āā

ch'iindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē espíritu ye<sup>n</sup>'e anticristo chí cánéé chí ndaa ní maa<sup>n</sup> 'āā canéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>4</sup> Ndís'tiī ní daiyá ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ndís'tiī. Níícú 'āā chichéé ní ye<sup>n</sup>'e espíritu chí canéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí espíritu ye<sup>n</sup>'e anticristo caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canéé ndúúcu ní ch'εεε cá yā nguéé ti espíritu chí canéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>5</sup> Ní espíritus ní ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, caavā chí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē. <sup>6</sup> S'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Du'u chí n'diichí Dendyuūs n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yú. Du'u chí nguéé ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs, nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yú. Caati ndúúcū chuū ní n'diichi yú Espíritu ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu ní espíritu chí nguéé ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu.

*Ndyuūs ní vaadī ne<sup>n</sup>'e*

<sup>7</sup> Ndís'tiī chí ne<sup>n</sup>'e taaví, dine<sup>n</sup>'ē yú 'aama yú taama yú caati vaadī ne<sup>n</sup>'e ní ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ya'āi 'íinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní n'diichi yā Dendyuūs. <sup>8</sup> Du'u chí nguéé idiné<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé in'diichí yā Dendyuūs, ti Dendyuūs ní vaadī ne<sup>n</sup>'e. <sup>9</sup> Níícú chuū chí ch'i<sup>n</sup>'í yā nanáá<sup>n</sup> yú ní vaadī ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. Níícú chuū chí Dendyuūs dichó'ō yā 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'ā daiya yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū caati cuuvi 'cuεεti nduuchi yú cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mí<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Níícú chuū ní chí<sup>n</sup> chí canéé vaadī ne<sup>n</sup>'e. Nguéé chí s'uuú<sup>n</sup> chí diné<sup>n</sup>'e yú Dendyuūs mii<sup>n</sup>, ti Dendyuūs mí<sup>n</sup> chí idiné<sup>n</sup>'e yā s'uuú<sup>n</sup>, níícú dichó'ō yā daiyá yā chí ch'ti yā lado ye<sup>n</sup>'e yú cucáávā nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>11</sup> Ndís'tiī chí ne<sup>n</sup>'é, ndúúti chí 'tíicā ne<sup>n</sup>'e Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup> 'tiicá ntú<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> canéé chí diné<sup>n</sup>'e yú 'aama yú taama yú. <sup>12</sup> Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé n'diichi yā Dendyuūs. Nduúti chí idiné<sup>n</sup>'e yú 'aama yú taama yú, Dendyuūs

ní canée yā ndúucu yú. Níicú vaadi ne<sup>n'e</sup> n'daacā n'dai cané ndúucu yú. <sup>13</sup> Nduúucū chuū ní deenu yú chi canee yú nduucú yā ní 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nduucú yā s'uuú<sup>n</sup> cáávā chi tee yā Espíritu N'dai ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>. <sup>14</sup> S'uuú<sup>n</sup> in'diichī yú ní nga<sup>n'a</sup> yú nduudu cuaacu chí chiida yú dichó'o yā daiya yā. Ní daiya yā nadangá<sup>n'ai</sup> yā 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> tanducué<sup>n'ē</sup> nuu<sup>n</sup>ndi chí vée<sup>é</sup> ye<sup>n'e</sup> yā ye<sup>n'ē</sup> i<sup>n'</sup>yeē<sup>n'dī</sup> 'cūū. <sup>15</sup> Du'ū chí intú<sup>mii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup></sup> chí Jesús ní daiyá Dendyuūs 'yā, Dendyuūs canée yā nduucú yā, ní 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canée yā ndúucū Dendyuūs.

<sup>16</sup> Níicú s'uuú<sup>n</sup> nin'diichi yú ní i'teenu yú chée<sup>é</sup> chi vaadi ne<sup>n'e</sup> chi Dendyuūs dine<sup>n'é</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>. Vaadi ne<sup>n'ē</sup> mí<sup>n</sup> ní Dendyuūs. Níicú 'ii'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n'é</sup> yā nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> ní ye<sup>n'e</sup> Dendyuūs 'ii'yā<sup>n</sup>. Níicú Dendyuūs canée yā nduucú yā. <sup>17</sup> Ní chuū ní vaadi ne<sup>n'e</sup> chí n'dai taavi chí vée<sup>é</sup> ye<sup>n'e</sup> yú. Níicú vée<sup>é</sup> nduudu ye<sup>n'e</sup> yú nduucú yā nguuvi chí ndaa juicio. Tan'dúucā 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tíicá ntúū<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> canée yú i<sup>n'</sup>yeē<sup>n'dī</sup>. <sup>18</sup> Vaadi ne<sup>n'é</sup> ní nguée<sup>é</sup> vaadi 'va'ā. Naati chí<sup>n</sup> chí n'daacā taavi ye<sup>n'e</sup> vaadi ne<sup>n'e</sup> i'neé<sup>n</sup> 'áámá lado vaadi 'va'ā ti vaadi 'va'a ngii chí 'cuiná<sup>n</sup> yú. Du'ū chí 'va'a nguée<sup>é</sup> canée vaadi ne<sup>n'ē</sup> n'daacā ndúucū.

<sup>19</sup> S'uuú<sup>n</sup> ní idiné<sup>n'e</sup> yú 'yā ti 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> diné<sup>n'e</sup> yā s'uuú<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Du'ū chí nga<sup>n'a</sup>: 'Úú idine<sup>n'é</sup> Dendyuūs, níicú nguée<sup>é</sup> in'diichī yā vi'í yā, ní yaadi yā. Caati dú'u chí nguée<sup>é</sup> idiné<sup>n'e</sup> yā vi'í chí n'diichī yā, ¿táácá cuuvi diné<sup>n'e</sup> yā Dendyuūs chí nguée<sup>é</sup> in'diichī yā? <sup>21</sup> Niicu s'uuú<sup>n</sup> ní canee yú ndúucū ley ye<sup>n'é</sup> yā. Du'u chí idiné<sup>n'e</sup> Dendyuūs, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> idiné<sup>n'e</sup> yā vi'í yā.

## 5

*S'uuú<sup>n</sup> cuuvi cuché<sup>é</sup> yú ye<sup>n'e</sup> i<sup>n'</sup>yeē<sup>n'dī</sup>*

<sup>1</sup> Nducyáácá yā chí i'téenu yā chí Jesús chí Cristo mii<sup>n</sup> tuu'mi ní ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā táámá ye<sup>n'é</sup> Dendyuūs. Nducyáácá yā chí diné<sup>n'e</sup> yā chíida yú, idiné<sup>n'e</sup> ntúū<sup>n</sup> yā 'ii'yā<sup>n</sup> chí daiyá yā. <sup>2</sup> Nduúucū chuū ní deenu yú chí idiné<sup>n'e</sup> yú 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup> taachi idiné<sup>n'e</sup> yú Dendyuūs ní dii<sup>n</sup> yú chí nga<sup>n'a</sup> ley ye<sup>n'e</sup> yā. <sup>3</sup> Caati chuū chí vaadi ne<sup>n'e</sup> ye<sup>n'e</sup> Dendyuūs chí s'uuú<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú chí nga<sup>n'a</sup> ley ye<sup>n'e</sup> yā. Ní ley ye<sup>n'e</sup> yā nguée<sup>é</sup> cosa chí 'cuinaa<sup>n</sup> yú ye<sup>n'ē</sup>. <sup>4</sup> Nducyáácá yā chí ch'iindiyáa<sup>n</sup> táámá ní ye<sup>n'ē</sup> Dendyuūs ní cuuvi cuché<sup>é</sup> yā ye<sup>n'e</sup> i<sup>n'</sup>yeē<sup>n'dī</sup>. Ní chuū chí dii<sup>n</sup> chí cuché<sup>é</sup> yú ye<sup>n'e</sup> i<sup>n'</sup>yeē<sup>n'dī</sup>, ní chuū chí i'teenu yú Dendyuūs. <sup>5</sup> ¿Du'ū chí cuuvi cuché<sup>é</sup> ye<sup>n'e</sup> i<sup>n'</sup>yeē<sup>n'dī</sup>? 'Ii'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā chí Jesús ní daiyá Dendyuūs 'yā ní cuché<sup>é</sup> yā.

*Nduudu cuaacu ye<sup>n'e</sup> Daiyá Ndyuūs*

<sup>6</sup> Ní chuū ní Jesucristo chí ndaā ndúucū nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ndúucū yuuú<sup>n</sup>. Nguée<sup>é</sup> dámaā<sup>n</sup> ndúucū nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> caati ndúucū nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ndúucū yuuú<sup>n</sup>. Ní Espíritu N'dai ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs nga<sup>n'ā</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n'e</sup> yā caati Espíritu mii<sup>n</sup> ní vaadi cuaacu. <sup>7</sup> Caati 'iinu yā nga<sup>n'a</sup> yā nduudu cuaacu na va'ai che<sup>é</sup>ti nguuvi, Dendyuūs chíida yú ndúucū Nduudu ndúucū Espíritu N'dai ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs. Níicú naachi ndii 'iinú yā vee 'áámá núú<sup>n</sup> yā. <sup>8</sup> Vée<sup>é</sup> 'iinu yā chí nga<sup>n'a</sup> yā nduudu cuaacu ná i<sup>n'</sup>yeē<sup>n'dī</sup> 'cūū ní Espíritu N'dai ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs ndúucū nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ndúucū yuuú<sup>n</sup>. Ní naachi ndúú 'iinu yā ní vée<sup>é</sup> 'áámá núú<sup>n</sup> yā. <sup>9</sup> Ndúúti chí cu'teenu yú nduudu cuaacu ye<sup>n'é</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> i<sup>n'</sup>yeē<sup>n'dī</sup> 'cūū ch'εε<sup>ε</sup> ca nduudu cuaacu ye<sup>n'é</sup> Dendyuūs nguée<sup>é</sup> ti 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Caati chúū chí<sup>n</sup> chí nduudu cuaacu ye<sup>n'é</sup> Dendyuūs, Ndyuūs nga<sup>n'ā</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n'e</sup> daiyá yā.

<sup>10</sup> Du'ū chí i'teenu daiyá Dendyuūs véé nduudu cuaacu ndúúcu maā<sup>n</sup>. Du'ū chí nguéé i'teenu Dendyuūs, di<sup>n</sup> yā chí Dendyuūs ní yaadi yā caati nguéé i'téenu yā nduudu cuaacu chí Dendyuūs chiida yú nga<sup>n</sup>á yā ye<sup>n</sup>e Daiyá yā. <sup>11</sup> Níicú chuū chí nduudu cuaacu ní chuū chí Dendyuūs téé yā vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>. Níicú vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'cūū ní ye<sup>n</sup>e daiya yā. <sup>12</sup> Du'ū chí i'teenu daiya yā véé vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. Du'ū chí nguéé ye<sup>n</sup>e daiya yā nguéé véé vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā.

*Ch'iinū carta ndúúcu consejos*

<sup>13</sup> Chuū ní dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tií chí i'téenu nī chí Cristo ní daiyá Dendyuūs caati maa<sup>n</sup> ní cuuvi cádíinu<sup>n</sup> nī chí véé vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nī. Níicú cu'téenu nī chí Cristo ní daiyá Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Ní chuū ní confianza chí véé ye<sup>n</sup>e yú ndúúcu yā. Nduuti chí s'uuú<sup>n</sup> caaca yú 'yā tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>é yā chí caaca yú 'yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yú. <sup>15</sup> Nduuti chí deenu yú chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yú ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e chí caaca yú 'yā, tuu<sup>n</sup>mi ní 'āā deenu yú chí itée yā s'uuú<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chí 'āā chíica yú 'yā.

<sup>16</sup> Du'ū chí n'diichi chí dinuu<sup>n</sup>ndí vi'i nuu<sup>n</sup>ndí chí nguéé ye<sup>n</sup>e vaadi n'gii, canéé chí caacá yā Dendyuūs chí Dendyuūs ca'á yā vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. Nga<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā ye<sup>n</sup>e vaadi n'gii. Véé nuu<sup>n</sup>ndí chí ye<sup>n</sup>e vaadi n'gii. Ní ye<sup>n</sup>e chuū nguéé caacá chí caacá nī ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e vaadi n'gii. <sup>17</sup> Tanducué<sup>n</sup>e chí nguéé ye<sup>n</sup>e nduudu cuaacu ní nuu<sup>n</sup>ndí, naati véé nuu<sup>n</sup>ndí mí<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>e vaadi n'gii.

<sup>18</sup> 'Āā deenu yú du'u 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā táámá ní ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ní nguéé idinuu<sup>n</sup>ndí yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> candéé yā cuidado ye<sup>n</sup>e

maá<sup>n</sup> yā. Ní yáá<sup>n</sup>'nguinū<sup>n</sup> nguéé cuuvi tune<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Déenu yú ti ye<sup>n</sup>e Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup>, ní taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí canéé yā lado ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguinū<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Déenu yú ti daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní ndaá yā. Ní tee yā chí cadiinu<sup>n</sup> yú, ní 'íicú n'diichi yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuaacu yā. Ní s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuaacu yā ní ye<sup>n</sup>e daiya Dendyuūs chí Jesucristo. Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuaacu, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. <sup>21</sup> Ndís'tií daiyá cundéé nī cuidado ti nguéé cu'téenu nī santos ídolos. "Tíicā cuuvi.

## CARTA CUAYIIVI YE<sup>n</sup>'E SAN JUAN

*Ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu ní ye<sup>n</sup>'ē vaadī ne<sup>n</sup>'e*

<sup>1</sup> 'Úú Juan chi sa<sup>n</sup>'ā chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē n'daataá chí Ndyuūs ndεεvε yā ndúúcu daiya yā chi cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é. Ní nguéé 'úú dámaá<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é ti 'tiicá ntú<sup>n</sup> nducyáácá yā chi n'diichí yā nduudu cuaacu.

<sup>2</sup> Ní cáávā chi véé vaadī cuaacu ye<sup>n</sup>'e yú ní caavā nduudu cuaacu chí canéé ndúúcu yú, 'áamá cūnee tandíí ndúúcu yú. <sup>3</sup> Ne<sup>n</sup>'é chí canéé ndúúcu ndís'tiī vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcu vaadī ya'ai 'iinu ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcu 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs chiida yú ndúúcu Señor Jesucristo chí daiya Dendyuūs chí chiida yú. Tanducué<sup>n</sup>'ē chuū canéé ndúúcu nī ndúúcu nduudu cuaacu ndúúcu vaadī ne<sup>n</sup>'ē.

<sup>4</sup> 'Aā 'áamá yeenú caati chí nindaacá daiya di chí dii<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chí cuaacu tan'dúúcā s'uuú<sup>n</sup> chí sta'a yú ley ye<sup>n</sup>'ē chiida yú. <sup>5</sup> Maa<sup>n</sup> ní idi'cuítú n'diī n'daatāa chí diné<sup>n</sup>'e yú 'áamá yú táamá yú. Chuū nguéé tan'dúúcā chí idinguú<sup>n</sup> 'áamá ley ngai caati ley ye<sup>n</sup>'ē yú chíi<sup>n</sup> chí canee ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Níicú chuū chí vaadī ne<sup>n</sup>'e ní chii<sup>n</sup> chí cachiica yú tan'dúúcā chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>'e yā. Ley ye<sup>n</sup>'e yā ní chuū chí cachiicá nī ndúúcu vaadī ne<sup>n</sup>'e tan'dúúcā chí n'giindiveé<sup>n</sup> nī ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

*'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nginnche'éiyā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

<sup>7</sup> N'dee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āa nginnche'éiyā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū. Nguéé natumii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā chí Jesucristo ní ndaá yā tan'dúúcā s'uuú<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'tíicā nginnche'éiyā, 'tiicá ntú<sup>n</sup> anticristo yā. <sup>8</sup> Cundéε nī cuidado ye<sup>n</sup>'ē maá<sup>n</sup> nī ní nguéé dindai yú tanducué<sup>n</sup>'ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú ti s'uuú<sup>n</sup> ní cuuvi cuta'a yú tanducué<sup>n</sup>'ē chí ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>9</sup> Du'ū chí dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>'ndi ní nguéé 'áamá canéé yā ndúúcu nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Cristo, nguéé ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Du'ū chí 'aama canéé ndúúcu nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'ē Cristo, tuu<sup>n</sup>'mí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e chiida yú Dendyuūs ndúúcu daiyá yā. <sup>10</sup> Du'ū chí ndaa vaacú nī chí nguéé nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacú 'cūū nguéé 'cuaá<sup>n</sup> nī chí cunée yā na vaacú nī. Ní nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī, n'daacā chí ndaá yā va'ai ye<sup>n</sup>'e nī. <sup>11</sup> Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí n'daacā chí ndaá yā va'ai ye<sup>n</sup>'e yā tuu<sup>n</sup>'mí ní induuvidáámá yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā.

*Ch'iinu carta maa<sup>n</sup>*

<sup>12</sup> 'Áamá véé cá ye<sup>n</sup>'é chí ne<sup>n</sup>'é dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī ní nguéé ne<sup>n</sup>'é dinguú<sup>n</sup> na caaca 'cūū ndúúcu tinta, caati ne<sup>n</sup>'é chí n'diichí ndís'tiī ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúúcu nī ní ndís'tiī nduucú. Níicú vaadī yeenú ye<sup>n</sup>'e yú ní cúúví cuaacu.

<sup>13</sup> Véé daiya tá ye<sup>n</sup>'ē n'daataá chí Ndyuūs indεεvé yā tá<sup>n</sup>'ā. Daiya tá idicho'ó yā: N'dai n'diī, nga<sup>n</sup>'a yā. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA NDÍÍ 'IINŪ YE<sup>n'E</sup> SAN JUAN

*Ye<sup>n'e</sup> sa<sup>n'ā</sup> Gayo chi n'dai*

1 'Úú Juan, sa<sup>n'ā</sup> chi nga<sup>n'a</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yáacū idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n'e</sup> sa<sup>n'ā</sup> Gayo chi cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ne<sup>n'e</sup> taaví sa<sup>n'ā</sup>.

2 Díí sa<sup>n'ā</sup> Gayo chi ne<sup>n'é</sup>, 'úú ne<sup>n'é</sup> chi cáávā maa<sup>n</sup> di tanducué<sup>n'e</sup> chi véé ye<sup>n'e</sup> di ní n'dai taavi. Níícú véé vaadi 'viicheé ye<sup>n'e</sup> di tan'dúúcā chi alma ye<sup>n'e</sup> di véé vaadi 'vi-icheé ye<sup>n'e</sup>. 3 Nduudu cuaacu chi neene yeenu taachi ndaā vi'í yú chi ca<sup>n'a</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n'e</sup> di chi n'daācā dii<sup>n</sup> di, tan'dúúcā chi 'áámá idii<sup>n</sup> di chii<sup>n</sup> chi cuaacu. 4 Nguéé ch'εεε ca vaadi yeenu ye<sup>n'é</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> chí daiyá dii<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi cuaacu.

5 Dii chi ne<sup>n'é</sup>, tanducué<sup>n'e</sup> chi dii<sup>n</sup> di, n'daācā n'dai dii<sup>n</sup> di ndúúcū vi'í yú ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngiica ná yúúni. 6 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n'ā</sup> yā nduudu cuaacú ye<sup>n'e</sup> vaadi ne<sup>n'e</sup> ye<sup>n'e</sup> di nanáán 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snúū<sup>n</sup> yaācū. Nduuti chi cunnéé dí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúúcā chi canéé chi dii<sup>n</sup> di ní tan'dúúcā chi ne<sup>n'e</sup> Dendyuūs chi dii<sup>n</sup> di, tuu<sup>n</sup>mi ní n'daācā idii<sup>n</sup> di. 7 Caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cue<sup>n'é</sup> yā 'muu<sup>n</sup> cue<sup>n'é</sup> yā mii<sup>n</sup> cucáávā chi ne<sup>n'é</sup> yā caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> Cristo. Nguéé dε'ε véε sta'á yā ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n'e</sup> ndaata ye<sup>n'é</sup> yā. 8 S'uuú<sup>n</sup> ní canee chi 'cuaa<sup>n</sup> yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'tíí. Níícú cuuvi cunée yā ndúúcu yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> vaadi cuaacu.

*Sa<sup>n'a</sup> Diótrefes nguéé n'daācā dii<sup>n</sup> sa*

9 'Úú nidinguú<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yaācū caati Diótrefes nguéé 'cuaa<sup>n</sup> sa nús'uu ti né<sup>n'é</sup> sa caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sá ye<sup>n'é</sup> yā. 10 Cáávā chuū taachi 'úú chi ndaá tuu<sup>n</sup>mi ní nin'gaacú tanducué<sup>n'e</sup> chí dii<sup>n</sup> sá<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup>. Taatií ca<sup>n'ā</sup> sa ye<sup>n'e</sup> s'uuú<sup>n</sup>

ndúúcū nduudu taa<sup>n</sup> chi nguéé n'daācā taatií 'caā'vā sa contra ye<sup>n'e</sup> s'uuú<sup>n</sup>. Ní nguéé yeenu sá ndúúcū dendu'ū. Nguéé n'guu<sup>n</sup> sa vi'í yú. Ní nguéé ne<sup>n'e</sup> sa chi taná'a yā chi 'cuaa<sup>n</sup> yā vi'í yā. Níícú tun'dáa sa 'yā chεεti yaācū.

11 Díí chi ne<sup>n'é</sup>, nguéé dii<sup>n</sup> di chii<sup>n</sup> chi n'diichi di chi nguéé n'daācā. Dii<sup>n</sup> di chi n'daācā. Du'ū chi di<sup>n</sup>daacā ní ye<sup>n'e</sup> Dendyuūs. Du'ū chi nguéé n'daācā nidii<sup>n</sup> ní nguéé n'díichí Dendyuūs.

*Sa<sup>n'a</sup> Demetrio, n'daācā idii<sup>n</sup> sa*

12 Nducyáácá yā nga<sup>n'ā</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n'e</sup> sa<sup>n'ā</sup> Demetrio. 'Áā 'tiicá nūu<sup>n</sup> nduudu cuaacu n'gi<sup>n</sup>i vida ye<sup>n'é</sup> yā. 'Tiicá ntūū<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> nga<sup>n'a</sup> yú ndúúúú cuaacu ye<sup>n'e</sup> yā. Ní ndís'tií deenú ní chí nga<sup>n'ā</sup> yú nduudu cuaacu ye<sup>n'é</sup> yā.

*Ch'iinū carta maa<sup>n</sup>*

13 Néené véé ye<sup>n'é</sup> chi ne<sup>n'é</sup> dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> ndís'tií naati nguéé ne<sup>n'é</sup> dinguú<sup>n</sup> ndúúcū tinta ndúúcū pluma.

14 Caati ne<sup>n'é</sup> n'diichí ndís'tií núú<sup>n</sup> ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> ndúúcu di ní ndís'tií nduucú.

15 'Dii<sup>n</sup> canéé ndúúcū di. Amigos ye<sup>n'e</sup> s'uuú<sup>n</sup> dichó'o yā: N'daí n'díí, nga<sup>n'a</sup> yā. Dii dichó'o di: N'daí ndís'tií, ye<sup>n'e</sup> amigos ye<sup>n'e</sup> s'uuú<sup>n</sup> taachi yaa'vi di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca'áámá ca'áámá yā caavā chi duuchí Cristo. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA YE<sup>n</sup>E JUDAS

*Judas idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs yaa'ví yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā*

<sup>1</sup> 'Úú sa<sup>n</sup>ā Judas ní sa<sup>n</sup>ā chi dichú<sup>n</sup>vē Jesucristo. 'Úú 'diinú Jacobo ní 'úú idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi Ndyuūs chi-ida yú diné<sup>n</sup>e yā ní didεενέ yā. Ní Cristo yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā. Ní Cristo candεé yā cuidado 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáávā chi ye<sup>n</sup>é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Nen'é chi Ndyuūs tée yā ndís'tiī n'deeé cá ye<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>e vaadī ya'ai ní ye<sup>n</sup>é vaadī 'diinú ní ye<sup>n</sup>é vaadī nen'e caati cuuvi 'yaa<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>ē chuū nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī.

*Ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>ā nduudu cuaacu*

<sup>3</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é chi nen'e taaví, neené nen'é idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tiī ye<sup>n</sup>é chi Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní cadiinuú<sup>n</sup> chi canee chi idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>e ní caati cuuví yaa'ví ch'εεchi ndís'tiī chi canéé chi diín nī luchar n'dai cáávā chiī<sup>n</sup> chi i'téenu nī Ndyuūs. Ndyuūs 'áámá vmné<sup>n</sup>ēe ca'á yā vaadī i'téenu ye<sup>n</sup>é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é yā. <sup>4</sup> Ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní nduuvidaamá yā ndúúcu nī. Ndíí nguée<sup>n</sup> deenú nī chuū. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> n'daacā. Ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā 'tíicā: Condenado yā ní 'cuuvi yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> sta'á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> cuuvi tuumicádínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chi maá<sup>n</sup> yā diin yā chi nguée<sup>n</sup> n'daacā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā contra ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú chi 'áámá n'dyá<sup>n</sup>ā Ndyuūs chi 'iivu yú, ní contra ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú dendú<sup>n</sup>ū.

<sup>5</sup> 'Áará chi 'āā deenú nī ye<sup>n</sup>é Señor 'iivú Ndyuūs taachi nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ní diví yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Egipto, nen'é chi ndís'tiī n'gaacú ní chuū. Cuayiivi mún Ndyuūs di'cuiinú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguεε s'téenu yā 'yā. <sup>6</sup> Ní n'gaacú nī ye<sup>n</sup>e ángeles chi nguée<sup>n</sup> diín yā tan'dúúcā chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ángeles mii<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs canéé chí diví yā ye<sup>n</sup>e lugar ye<sup>n</sup>é yā. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs s'née<sup>n</sup> yā ángeles chi presos ye<sup>n</sup>é yā na maa<sup>n</sup> chi yáanū<sup>n</sup>. Mii<sup>n</sup> canee yā ndíí chiichi yā ndúúcu cadenas chi 'áámá canee ndii tiempo chi Ndyuūs n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ángeles mii<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ní n'gaacú nī ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Sodoma ndúúcu yá<sup>n</sup>ā Gomorra ndúúcu yá<sup>n</sup>ā chi snéé cuaa<sup>n</sup> 'diituú. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> n'daacā idii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chi diin ángeles. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>é yā ndúúcu n'daataá o isa<sup>n</sup>ā chi nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā. Ní n'daatāa nguaa<sup>n</sup> n'daataá yā induuchinee<sup>n</sup> tá n'daataa ndúúcu vi'i. Ní sa<sup>n</sup>ā nguaa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā yā induuchinee<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>ā ndúúcu vi'i. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáávā castigo ye<sup>n</sup>e yā 'áámá cunée yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> na nguuchi ya<sup>n</sup>ā. Ní chuū ní ch'i<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi chó'ōo ye<sup>n</sup>e yú nduuti chi diin yú chi nguée<sup>n</sup> n'daacā.

<sup>8</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nguuvi nguuvi sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> n'gíinu sa tan'dúúcā chi taachi cyaadu sa ye<sup>n</sup>e dendú<sup>n</sup>ū chi cuuvi diin sa chi dinuu<sup>n</sup>ndi sa ndúúcu maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e sa. Ní nguée<sup>n</sup> nen'e sa chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e sa. Ní cunncaā nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e 'iī<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē chi diin ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>9</sup> Ní nguée<sup>n</sup> 'tíicā diin ángel Miguel chí ndíí tii<sup>n</sup> taachi diin caandaá ndúúcu yá<sup>n</sup>ā<sup>n</sup>guiinū<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e Moisés. Angel Miguel mii<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> diín yā condenar yá<sup>n</sup>ā<sup>n</sup>guiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> cuuvi nga<sup>n</sup>a taá<sup>n</sup> yā chi yá<sup>n</sup>ā<sup>n</sup>guiinū<sup>n</sup> chi cuuvi

condenado yā. Dámaān nga'n'a yā 'túúcā. Señor ní dii'n yā reprender dii ye'n'e nuu'ndi chi dii'n di. <sup>10</sup> Sa'n'ā s'ee'n ní ngu'éē n'daacā nga'n'a sa ye'n'e dendú'ū chi ngu'éē deenu sa. Ní taachi sa'n'ā s'ee'n ye'n'e chi maa'n sa deenu sa nga'n'a sa tuu'mí ní canee sa tan'dúúcā chi 'iiti s'ee'n chi maa'n tī deenu tī. 'Tíicā sa'n'ā s'ee'n. Dendú'ū mii'n ní dii'n chi dituuví maā'n sa'n'ā s'ee'n.

<sup>11</sup> Dε'ε chúuca ya'ai ye'n'e sa'n'ā s'ee'n caati dámaān chi ne'n'ē sa dii'n sa tan'dúúcā chi dii'n sa'n'ā Cain. Ní sa'n'ā s'ee'n cáávā chi ne'n'e sa tuūmī, dinuu'ndi sa tan'dúúcā chi dii'n sa'n'ā Balaam. Ní ch'i'ī sa caati ngu'éē dii'n sa chi nga'n'a Ndyuūs, tan'dúúcā sa'n'ā Coré chi ngu'éē dii'n sa chi nga'n'a Ndyuūs taachi ngu'éē ch'iindivee'n sa chi nga'n'a Moisés. <sup>12</sup> Maa'n ní 'ii'n'yān chi 'tíicā, taachi nduuvidaamá yā ní che'é yā ní cu'ú yā ndúúcū ndís'tiī taachi véé 'viicu ná va'ai ye'n'é nī ye'n'e chi dine'n'é nī 'áámá nī taama nī, tuu'mi ní chuū ní cosa chi cuuvi 'cuináa'n nī. 'Ii'n'yān s'ee'n ngu'éē 'va'á yā ye'n'e mar 'áámá. Dámaān candεε yā cuidado ye'n'e maā'n yā. 'Ii'n'yān s'ee'n tan'dúúcā meē'e'n chi ngu'éē nuū'nī'n ye'n'ē chi cuee'n cuuvi ní tan'dúúcā 'yúúné candεε 'muu'n ní candεε mii'n 'tíica yā. 'Ii'n'yān s'ee'n tan'dúúcā yá'n'á chi ngu'éē véé n'gui'i ye'n'ē 'tíica yā. Ní yá'n'á mii'n ní ngu'éē dichí'vε caati ngu'éē n'gui'i ye'n'ē ní n'diī tan'dúúcā tiempo ye'n'ē 'iichεε. Ní 'ii'n'yān tiicú yā yá'n'á mii'n ndii dí'yú. 'Tíicā 'ii'n'yān s'ee'n. <sup>13</sup> 'Ii'n'yān s'ee'n ní tan'dúúcā nuū'nī'n'yá'n'á chi ngii yú yaacu ndúúcū ngii yá'n' inaa'n cucáávā 'yúúné taa'n. Ní nducué'n'ē chi ngu'éē n'daacā chi dii'n yā ye'n'e chi cuuvi 'cuináa'n yā ní tan'dúúcā ngii yá'n' inaa'n ye'n'e nuū'nī'n mii'n chi inaa'n yú 'táácā idiī'n yā. 'Ii'n'yān s'ee'n ní tan'dúúcā 'íi'nyú'n chi ngíicá, 'tíica yā. Ndyuūs nguáin'dai yā 'áámá lugar ye'n'e 'ii'n'yān s'ee'n chi díttuu taavi ca maāi'n ndii yaānū'n naachi canéé

yā cue'n'e daā'nma'n.

<sup>14</sup> 'Tiicá ntúū'n, sa'n'a Enoc chí ndíí ná ndεεchε ngiini familia ye'n'e sa'n'a Adán, ní Enoc mii'n cáávā Espíritu N'dai ye'n'ē Ndyuūs ca'n'a sa chíi sa 'ii'n'yān ye'n'ē dendu'ū chi cuchí' ye'n'é yā. Ní ca'n'a sa 'tíicā: Cuin'diichí nī Señor Jesucristo mii'n ní cuchii yā ndúúcū n'dee n'dái mil 'ii'n'yān chi i'téenu yā 'yā. <sup>15</sup> Señor Jesucristo ndaa yā chi n'diichí yā nuu'ndi ye'n'e nducyaaca 'ii'n'yān. Ní caa'n'ma'n yā chi condenado yā nducyaaca 'ii'n'yān nuu'ndi chi ngu'éē i'téenu yā 'yā caavā nducué'n'ē nuu'ndi chi dii'n yā ndúúcū nduudu chi nga'n'a yā chi ngu'éē n'daacā chí contra Ndyuūs. <sup>16</sup> 'Ii'n'yān s'ee'n ní néené n'gεεcu cheendi yā tan'dúúcā chi 'téé nūu'n taán yā ní nga'n'á yā ye'n'e chi ngu'éē ne'n'é yā ye'n'ē chí táámá yā idiī'n yā. Ní dii'n yā chí n'gεε n'daacā caati maā'n yā ne'n'e yā. Ní ndúúcū nduudu chí n'gεεtε nga'n'á yā ye'n'e taamá yā chí ch'εεtε yā taachi 'ii'n'yān s'ee'n ne'n'é yā dii'n yā aprovechar dendu'ū cáávā maā'n yā.

*Judas nga'n'a yā ye'n'e chí 'ii'n'yān chí ye'n'e Cristo canéé chí dii'n yā*

<sup>17</sup> Ndís'tiī, hermanos chí neene ne'n'é, maa'n ní ne'n'é chí ndís'tiī ní n'gaacú ní ye'n'e nduudu chí apóstoles ye'n'e Señor Jesucristo ye'n'e yú taacā chí ca'n'a yā. <sup>18</sup> 'Tíicā ca'n'a yā chíi yā ndís'tiī: Taachí 'āā canéé nii'nuu'n nguuví chí ndaa Señor Jesucristo taama vmné'n'ē tuu'mi ní 'ii'n'yān s'ee'n ní diduuchinee'n yā ye'n'e nī ndúúcū tanducué'n'ē chí ye'n'e Ndyuūs. Ní nducué'n'ē chí 'ii'n'yān s'ee'n ne'n'é yā dii'n yā chí n'gεε n'daacā, chuū ní dii'n yā. <sup>19</sup> 'Ii'n'yān s'ee'n ní divíi yā ye'n'ē nguaa'n ndís'tiī. 'Ii'n'yān s'ee'n ní dinuu'ndi yā tan'dúúcā chí ne'n'e yā ní ngu'éē canéé Espíritu N'dai ye'n'ē Ndyuūs ndúúcū yā.



<sup>20</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī hermanos ye<sup>n'</sup>é chi neene ne<sup>n'</sup>é, cu'téénu cá nī nguuvi nguuvi ye<sup>n'</sup>é vaadī i'teenu chi Ndyuūs itée yā ndís'tiī. Taachi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á nī dií<sup>n</sup> nī ndúúcu poder ye<sup>n'</sup>é Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs. <sup>21</sup> 'Cuεεtineé nī ni dií<sup>n</sup> nī nducué<sup>n'</sup>é ndúúcu vaadī ne<sup>n'</sup>e chi Ndyuūs itée yā ndís'tiī 'naa<sup>n</sup> chi cūnee ngiinú nī nguuvi chi Señor Jesucristo ye<sup>n'</sup>e yú chí n'dai taavi ca<sup>n'</sup>á yā tée yā vida cue<sup>n'</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndís'tiī.

<sup>22</sup> Ndís'tiī n'deee cá nga<sup>n'</sup>a nī ndúúcu 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n'</sup> n'daacā i'téénu yā. <sup>23</sup> Ní 'tíicā nadanguá<sup>n'</sup>ai nī 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e chi nguée<sup>n'</sup> i'téénu yā tan'dúúca chi tun'dáa nī 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> nguáá<sup>n</sup> nguuchi ya<sup>n'</sup>ā, 'tíicā dií<sup>n</sup> nī. Ya'ai 'iinú nī ye<sup>n'</sup>e taná<sup>n'</sup>ā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> naati dií<sup>n</sup> nī ndúúcu cuidado, ndíi nguée<sup>n'</sup> cuuvi ca<sup>n'</sup>a nī ndúúcu yā chi dinuu<sup>n</sup>ndí nī.

*Judas nga<sup>n'</sup>angua'á yā ní dich'εεté yā Ndyuūs*

<sup>24</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'úú chi'neé<sup>n</sup> ndís'tiī na ta'a Ndyuūs chi cuuvi candεε yā cuidado ye<sup>n'</sup>e ndís'tiī chi nguée<sup>n'</sup> dinuu<sup>n</sup>ndí nī. Ní Jesucristo cuuvi 'cuu<sup>n'</sup>mí<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chi δεεve ngii n'dai ndís'tiī chi nguée<sup>n'</sup> nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n'</sup>é nī. Ní neené yeenu nī. <sup>25</sup> Dich'εεte yú Ndyuūs chi 'áámá n'dyá<sup>n'</sup>ā Ndyuūs chi deenu nducué<sup>n'</sup>é ní nadanguá<sup>n'</sup>ai yā s'uúú<sup>n</sup> cáávā Señor Jesucristo chi 'iivi yú. Caati ye<sup>n'</sup>é yā ní véé δεεvé ngii n'dai ndúúcu n'gεεte n'dai ndúúcu poder ch'εεte n'dai ndúúcu poder ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n'</sup>ntyé<sup>n'</sup>é ye<sup>n'</sup>é yā nguuvi chi chó'ōo ndúúcu nguuvi maa<sup>n</sup> ní cué<sup>n'</sup>é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicā cuuvi.

## APOCALIPSIS, NDUUDU CHÍ CH'I<sup>n</sup>I NDYUŪS YE<sup>n</sup>'E JESUCRISTO

*Ye<sup>n</sup>'e chi Jesucristo ch'í<sup>n</sup>i yā*

<sup>1</sup> Na libro 'cūū canéé nguū<sup>n</sup> chuū chi ch'í<sup>n</sup>i Jesucristo. Ní Ndyuūs ch'í<sup>n</sup>i yā Jesucristo chuū caati 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichí<sup>n</sup>'vē Ndyuūs dendú<sup>n</sup>ū chi 'āā ntéé 'náá<sup>n</sup> chí ndaa ye<sup>n</sup>'ē. Ní Jesucristo ch'í<sup>n</sup>i yā chuū Juan chi dichí<sup>n</sup>'vē Ndyuūs cáávā 'áámá ángel chi dichó'o yā nanáa<sup>n</sup> yā. <sup>2</sup> Juan mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a cuaacú yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e tanducuén<sup>'ē</sup> chi n'diichí yā. Chuū ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní chuū ní nduudu cuaacu chí Jesucristo ch'í<sup>n</sup>i yā Juan mii<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> De'ε chúú<sup>n</sup>cā yeenú 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'gee<sup>n</sup> yā libro 'cūū chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní de'ε chúú<sup>n</sup>cā yeenú 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uuu<sup>n</sup> chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e libro 'cūū ní i'téénu yā ye<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'ā, ti nga<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e dendu<sup>n</sup>ū chí cuchii ti tiempo mii<sup>n</sup> chí canee chi chó'ōo 'āā snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.

*Juan idingú<sup>n</sup>yā ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndu<sup>n</sup>'u ndéechē yaācū.*

<sup>4</sup> 'Úú Juan idinguú<sup>n</sup> cartas ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndéechē yaācū chí snéé na yā<sup>n</sup>'āa Asia. Ne<sup>n</sup>'é chí Ndyuūs téé yā ndís'tiī dendú<sup>n</sup>ū chí n'dai ye<sup>n</sup>'é yā ndúú<sup>n</sup>cū vaādī 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ní Ndyuūs ní 'áámá canee yā tiempo chí chó'ōo, ní maa<sup>n</sup> ní 'tíica yā, ní ca<sup>n</sup>'á yā ndaa yā. Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é chí ye<sup>n</sup>'e ndu<sup>n</sup>'u ndéechē espíritus chí snéé yā nanáa<sup>n</sup> trono ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, espíritus téé yā ndís'tiī vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>5</sup> Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é chí Cristo téé yā ndís'tiī vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é yā, Jesucristo chí cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a cuaacú yā. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní

daiyá Ndyuūs ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nacuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducyáácá reyes chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní Cristo diné<sup>n</sup>'e yā s'uuú<sup>n</sup> ní nadeēvé yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú ndúú<sup>n</sup>cū yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā. <sup>6</sup> Ní Cristo dií<sup>n</sup> yā chí s'uuú<sup>n</sup> reyes s'uuú<sup>n</sup> ní chiiduú s'uuú<sup>n</sup> chí dichii<sup>n</sup>'vē yú Ndyuūs chí chiidá yā. Maa<sup>n</sup> ní vaadī dēēve ngii ní ye<sup>n</sup>'é yā ndúú<sup>n</sup>cū nducué<sup>n</sup>'ē poder chí ye<sup>n</sup>'é yā cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicā.

<sup>7</sup> Cui<sup>n</sup>'diihí nī. Cristo mii<sup>n</sup> cuchii yā nguáá<sup>n</sup> meēe<sup>n</sup> ní nducyáácá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi snaa<sup>n</sup> yā ndúú<sup>n</sup>cū 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí dichó'ōo tíicuā Cristo ndúú<sup>n</sup>cū machete chí 'uūvī lados 'caā<sup>n</sup>. Ní nducyaaca 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyaaca yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū cuēcú yā taachi n'diichí yā Cristo. 'Tíica rā va. Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí 'tíicā.

<sup>8</sup> Señor Ndyuūs chí véé tandu- cué<sup>n</sup>'ē poder dendu<sup>n</sup>ū ye<sup>n</sup>'é yā chí 'áámá canee yā tiempo chí chó'ōo, ní maa<sup>n</sup> ní 'tíica yā, ní ca<sup>n</sup>'á yā ndaa yā, Señor mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā: 'Úú chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'úú, ní 'úú ndí<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> naachi 'cuiinu 'úú. Tan'dúú<sup>n</sup>cā letras A ndii Z ye<sup>n</sup>'e alfa- beto 'tíicā 'úú.

*Ye<sup>n</sup>'e chí Juan n'diichí yā Cristo chí dēēve n'dai taavi yā ndii túú<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ngii 'yá<sup>n</sup>'a yā*

<sup>9</sup> 'Úú apóstol Juan 'úú ní hermano ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī. Ní caati 'úú ní ye<sup>n</sup>'e Jesús 'úú, 'úú dáámá ch'eenú chí ndúú<sup>n</sup>cū ndís'tiī ní dáámá nduucú nī ye<sup>n</sup>'ē naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā, ní dáámá nduucú nī ye<sup>n</sup>'e vaadī 'dii<sup>n</sup> chí Jesucristo itée yā s'uuú<sup>n</sup>. 'Úú canéé preso 'úú na isla Patmos cáávā chí candéé nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Jesucristo. <sup>10</sup> Ní taachi 'úú canee mii<sup>n</sup> 'áámá domingo chó'ōo chí 'úú ní canee maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní

ch'iindiveen 'áámá nduudu ch'εεεεε cuaa<sup>n</sup> daamí tan'dúúcā chi n'gεεεεú 'áámá trompeta. <sup>11</sup> Ní 'túicā nga<sup>n</sup>ā ngii 'úú: 'Úú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'úú, 'úú ndíi cuáá<sup>n</sup> naachí 'cuiinu 'úú. Tan'dúúcā letras A ndii Z ye<sup>n</sup>e alfabeto 'túicā 'úú. Dii, Juan, idingúu<sup>n</sup> di na 'áámá libro cosa chi inaa<sup>n</sup> di ní dichó'o di libro mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndu'u ndεεchē yaácū chi snee na yá<sup>n</sup>āa Asia. Yáacū s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Efeso, ní ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Esmirna, ní ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Pérgamo, ní ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Tiatira, ní ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Sardis, ní ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Filadelfia, ndúúcū ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Laodicea.

<sup>12</sup> Tuu'mi ní 'úú nan'guaacúndii ní n'diichí du'ū chi yaā'vi 'úú. Taachi n'diichí cuaa<sup>n</sup> daamí n'diichí ndεεchē candeleros ye<sup>n</sup>e 'díi<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ní náávtā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndu'u candeleros mii<sup>n</sup> 'áámá yā cheendii yā tan'dúúcā 'aama sa<sup>n</sup>ā daiyá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Canúu<sup>n</sup> yā 'áámá catecai chi ngeε yā chi ndaa ndii ná daandu ca'a yā. Ní ndéé chiichí 'áámá cinta ye<sup>n</sup>e 'díi<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā. <sup>14</sup> Ní tíi<sup>n</sup> yā ndúúcū yundutií<sup>n</sup> yā ní cuéε tan'dúúcā duudū 'iiti cuūchí cuéé, ní 'túicā ntūū<sup>n</sup> cuéε tan'dúúcā yaā<sup>n</sup>. Ní nduutináa<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'áámá nguuchi ya<sup>n</sup>ā. <sup>15</sup> Ní ca'a yā tan'dúúcā cūū cuáá<sup>n</sup> chi ndís'tíi 'āā ngiichí nī cheeti 'áámá horno ní deεvé dii<sup>n</sup> nī. Ní nduudu ye<sup>n</sup>e yā ní tan'dúúcā chí n'gεεεú 'yaa n'dáí yíícú. <sup>16</sup> Ní ndεε yā na ta'a cuaacú yā ndεεchē 'íi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>. Ní na cheendí yā mii<sup>n</sup> canéé 'áámá machete chí 'caāi<sup>n</sup> nduu 'uuví lados. Ní núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> yā ngii n'gāi tan'dúúcā chí n'gāi 'yá<sup>n</sup>ā taachi néé<sup>n</sup>é ínguua<sup>n</sup> náá<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Ní taachi 'úú snaá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> sndeεvé na ca'a yā tan'dúúcā chí chíi. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> s'neé<sup>n</sup> yā ta'ā cuaacú yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'úú ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'úú: Nguéé 'va'a di. 'Úú chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, 'úú ndíi

cuaa<sup>n</sup> naachí 'cuiinu 'úú. <sup>18</sup> 'Úú 'áámá canduuchí. Cuáacú chíi naati cuin'diichí ní maa<sup>n</sup> ní 'úú canduuchí cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'túicā. 'Úú ní ndéé llaves ye<sup>n</sup>e vaadi n'gii chí ye<sup>n</sup>e lugar naachi sneé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'díi ní nguéé chí'téenu yā Nduyuū. <sup>19</sup> Maa<sup>n</sup> ní dii dingúu<sup>n</sup> di dendu'ū chí 'túúcā chí n'diichí di ndúúcū dendu'ū chí 'túicā ndúúcū dendu'ū chí ndaa cuayiivi. <sup>20</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'úú n'gi<sup>n</sup>'í dii de'ε ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndεεchē 'ii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí n'diichí di na ta'ā cuaacú ní ye<sup>n</sup>e chí ndεεchē candeleros ye<sup>n</sup>e 'dii<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ndu'u ndεεché 'ii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí du'ū ndεεchē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndíi tíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndu'ū ndεεchē yaácū mii<sup>n</sup>. Ní ndu'ū ndεεchē candeleros chí n'diichí di chíi<sup>n</sup> chí ndεεchē yaácū mii<sup>n</sup>.

## 2

*Juan idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Efeso*

<sup>1</sup> Díi, Juan idingúu<sup>n</sup> di chuū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndíi tíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacū ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Efeso. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndéé yā ndu'u ndεεchē 'íi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> na ta'ā cuaacú yā ní chiicá yā nguua<sup>n</sup> ndεεchē candeleros ye<sup>n</sup>e 'díi<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā dendu'ū chí 'túúcā: <sup>2</sup> 'Úú ní deenú nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> di. Deenú chí díftūū n'dáí dii<sup>n</sup> dí nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní véé paciencia nanáá<sup>n</sup> di. Ní deenú chí ichεε di ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguεε n'daācā idií<sup>n</sup> yā. Ní deenú ntūū<sup>n</sup> chí ndεε di cuidado ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a chí apóstoles ní nguéé 'túicá yā. Ní dii deenu di chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé apóstoles 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní deenu di chí yaadi yā. <sup>3</sup> Ní dii véé paciencia nanáá<sup>n</sup> di ní n'geenu di ngii. Ní dii<sup>n</sup> di n'dee n'dáí nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cáāvā 'úú. Ní nguéé chicúu<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e dendu'ū. <sup>4</sup> Naati véé 'téé contra ye<sup>n</sup>e di. Nguéé dine<sup>n</sup>e di 'úú tan'dúúcā chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> dine<sup>n</sup>e ca di. <sup>5</sup> Ní cáāvā chuū nn'gáacú dí ye<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> di chí nguéé dine<sup>n</sup>e ca di 'úú ní ndaacadaami di ye<sup>n</sup>e. Ní dine<sup>n</sup>e ca

di 'úú tan'dúúcā chí dii<sup>n</sup> di vmnáá<sup>n</sup> vmmaa<sup>n</sup>. Ní nduuti chí nguéé 'túúcā dii<sup>n</sup> di, 'úú ní ndāa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ní divíí candelero ye<sup>n</sup>e di ye<sup>n</sup>e naachi snéé. <sup>6</sup> Ní chuū chí véé favor ye<sup>n</sup>e di. Nguéé inee yiinu di nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e grupo ye<sup>n</sup>e Nicolaítas. Ní 'úú ntúū<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>é chí dii<sup>n</sup> yā. <sup>7</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé veé<sup>n</sup> yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'ā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ngii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacū s'ee<sup>n</sup>. 'Úú nga<sup>n</sup>'á chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuchéé yā ye<sup>n</sup>e dendu'ū, 'úú ca'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí che'é yā n'gui'i ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí cánéé naavta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e paraíso chí jardín ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

*Juan idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Esmirna*

<sup>8</sup> Díí, Juan, idingúu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndíí tii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacū ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Esmirna. Dendu'u chí 'túúcā nga<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí vmnáá<sup>n</sup> vmmaa<sup>n</sup> ndii chí 'cuiinu, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'āā n'dīi yā ní maa<sup>n</sup> ní 'āā canduuchi ntúū<sup>n</sup> yā. <sup>9</sup> 'Úú deenú nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> di. Deenú chí n'geenu di ngii ndúúcū dendu'ū chí chéé chí n'dai ye<sup>n</sup>e di. Deenú chí nguéé de'ē veé ye<sup>n</sup>e di naati cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí 'cuiica di. 'Úú deenú ye<sup>n</sup>e chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā chí judíos yā chí Israel ya ní nguéé dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> judíos yā. Ní deenú chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé n'daacā nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>e di. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'n'guiinū<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Nguéé 'va'a di ye<sup>n</sup>e dendu'ū chí canee chí 'cueenu di cuuvi. 'Caandivee<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>é. Yáá<sup>n</sup>'n'guiinū<sup>n</sup> cutá'a sa ná<sup>n</sup>'ā ndís'tií ní cu'nuu<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vácūū caati n'diichinee<sup>n</sup> sa nducyaaca ndís'tií. Ní canee chí 'cueenú nī cuuvi ndiichí nguuvi. Naati 'áámá canee nī ndúúcū chí i'téenu nī ndii chí 'cuuvi nī ní 'úú teé ndís'tií 'áámá corona chí vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>11</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé veé<sup>n</sup> yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'ā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ngii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacū

s'ee<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuchéé yā ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e dendu'ū nguéé cuuvi 'cueenú yā cuuvi ye<sup>n</sup>e ndii 'úúví vaadi n'gii chí infierno.

*Juan idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Pérgamo*

<sup>12</sup> Díí, Juan, idingúu<sup>n</sup> di ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndíí tii<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacū ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Pérgamo: Chuū nga<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé machete chí 'uūví lados 'caāi<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Chuū nga<sup>n</sup>'á yā. 'Úú ní deenú tanducué<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> di. Deenú chí canee di naachi yáá<sup>n</sup>'n'guiinū<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa. Ní 'áará chí 'túúcā 'áámá canee di lado ye<sup>n</sup>é nguéé ndaacádaami di ye<sup>n</sup>e chí i'téenu di 'úú. Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di nguuvi chí ch'ó'ōo taachi nguua<sup>n</sup> ndís'tií 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā Antipas chí 'áámá ca<sup>n</sup>'ā sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é na yāā<sup>n</sup> naachi canee yáá<sup>n</sup>'n'guiinū<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Naati véé n'duuvi dendu'ū ye<sup>n</sup>e chí contra ye<sup>n</sup>e di. Na yāā<sup>n</sup> Pérgamo chí yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di véé nguua<sup>n</sup> ndís'tií nán'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ne<sup>n</sup>é yā s'neé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chí i'téenu yā chí 'cuee<sup>n</sup> Balaam. Ní Balaam mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chí 'cueé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā Balac táácā cuuvi dii<sup>n</sup> sa chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel dinuu<sup>n</sup>ndí yā taachi che'é yā dendu'ū ye<sup>n</sup>e chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cáávā ofrenda ca'a yā nátai ye<sup>n</sup>e santos chí ídolos, ní taachi ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcū 'aama n'daataá o 'aama isá<sup>n</sup>'ā chí nguéé ye<sup>n</sup>é yā. <sup>15</sup> Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> véé nguua<sup>n</sup> ndís'tií 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ne<sup>n</sup>é yā s'nee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chí i'téenu yā chí ca'cueé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e grupo ye<sup>n</sup>e nicolaítas. Ní 'úú nguéé inee yiinú ye<sup>n</sup>e chuū. <sup>16</sup> Ndaacadáámí dí ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e chuū. Nduuti chí nguéé dii<sup>n</sup> di 'túúcā ndaa nuú<sup>n</sup> naachi canee di ní 'cuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū machete chí 'uūví lados 'caāi<sup>n</sup> chí canéé cheendí. <sup>17</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé veé<sup>n</sup> yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'ā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ngii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacū

s'een. 'Ii'nyān chi cuchεε yā ye'n'e tanducué'n'ē 'úú ní ca'á 'ii'nyān s'een pan chi duuchi maná chi canúú'n n'de'ei. Ní ca'á 'ii'nyān s'een 'áámá tuūu cuéē naachi canéé nguū'n 'áámá chi duuchi chi ngai. Mar 'áámá 'ii'nyān nguéé deenú yā chi duuchi mii'n, dámaān 'ii'nyān chi cuta'á yā tuūu cuéē mii'n deenú yā chi duuchi mii'n.

*Juan idingúu'n yā carta 'cūu ye'n'e 'ii'nyān ye'n'e yāān Tiatira*

18 Díí, Juan, idingúu'n di ye'n'e 'ii'nyān ndíí tīi'n ye'n'e 'ii'nyān ye'n'e yāacū ye'n'e yāān Tiatira: Daiyá Ndyuūs chi véé nduutináan yā tan'dúúca nguuchi ya'n'ā ní ca'a yā tan'dúúca cūu cuaaa'n chi deεvé n'dai nga'n'á yā 'tīicā. 19 'Úú deenú nducué'n'ē chi díi'n di. Deenú chi dine'n'e di 'úú, chi i'téenu di 'úú, ní dichii'vε di 'úú. Ní véé paciencia nanáa'n di. Deenú chi maa'n díi'n ní ntii'nyu'n chi n'dee n'dái nguéé ti ntii'nyu'n ye'n'é ní chi vmnaa'n. 20 Naati véé duū'vī dēndú'ū contra ye'n'ē di. Ndís'tīi ní 'cuaān ní tán'ā Jezabel chi nga'n'a tá chi chíi'n chi nga'n'a tá ní nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs. Nginnche'ei tá 'ii'nyān chi dichí'vε 'úú ndúúcu chí ngi'cuee'n tá. Ní nga'n'a tá chí 'ii'nyān cuuvi ca'n'á yā ndúúcu n'daataá o isa'n'ā chi nguéé ye'n'é yā ní cuuvi ché'e yā dēndú'ū chí 'ii'nyān s'een cáávā ofrenda ca'a yā nátai ye'n'e santos chí ídolos. 21 'Úú ní ca'á lugar tán'ā mii'n chí ndaacadaami tá ye'n'e chí díi'n tá chí nguéé n'daacá naati nguéé 'cuū'n ta ndaacadaami tá ye'n'e nducué'n'ē chí díi'n tá chí nguéé n'daacā. Ní ne'n'e tá chí tanán'ā 'ii'nyān dinuu'ndí yā ndúúcu tá. 22 Maa'n ní 'úú díi'n chí neéné ngiitā tá mii'n ní nducyáácá isa'n'ā chí díi'n yā tan'dúúca chí ngi'cuee'n tá neené 'cueenu yā cuuvi. 'Tīicā maa'n ní díi'n ndúúcu nducyáácá yā nduuti chí nguéé ndaacadaámí yā ye'n'e chí ngi'cuee'n n'daataá míi'n. 23 'Tīicá ntúū'n 'úú ní 'caān'nú'n nducyaaca

'ii'nyān chí díi'n yā tan'dúúca chí chí'cuee'n tá. Ní nducyaaca 'ii'nyān ye'n'e nducyáácá yaācū ca'n'á yā cadíínuu'n yā chí 'úú chí n'diichí de'ē vεε chí 'ii'nyān nadicadíínuu'n yā ndii na staava ye'n'é yā. Ní 'úú nadii'vé ndís'tīi tuunu tuunu ca dēndú'ū chí díi'n ní. 24 Chuū nga'n'á ngii ndís'tīi ndúúcu tanán'ā 'ii'nyān chí i'téenu yā Ndyuūs ní chí snée yā na yāān Tiatira chí nguéé díi'n yā tan'dúúca chí ngi'cuee'n tán'ā mii'n. Ní nguéé déenu ní de'ē chí nuu'ndi s'een chí ch'εεε chí ye'n'e yāān'nguiiūu'n. Tan'dúúca chí nga'n'a ná'n'ā 'ii'nyān 'úú nga'n'á chí nguéé cu'neé'n táámá dēndú'ū chí díi'tūu nanáa'n ndís'tīi. 25 Naati chíi'n chí 'āā véé ye'n'é ní cundéé ní cuidado ye'n'ē ndii 'úú nindaá nanáa'n ní. 26 'Ii'nyān chí cuchéε yā ye'n'e tanducué'n'ē dēndú'ū ní nguuvi nguuvi díi'n yā tan'dúúca 'úú ne'n'é ndíi' cuaa'n ná n'giinu, 'úú ní ca'á ntii'nyu'n 'ii'nyān s'een chí 'ii'ntyé'n'ē ye'n'e nducué'n'ē naciones. 27 Ní ca'n'a ntii'nyu'n yā ye'n'e 'ii'nyān s'een tan'dúúca chíidá tee yā poder 'úú chí 'úú nga'n'a ntii'nyu'n ye'n'e nducué'n'ē naciones ndúúcu 'áámá nduucu cūu ye'n'é. Ní ndúúcu nduucu cūu mii'n 'cuen'é naciones chí chicheiyei tan'dúúca chí naciones ní 'aama vaso ye'n'e yā'n'āa chí 'cueēe'n. 28 Ní 'ii'nyān chí cuchεε yā ye'n'e tanducué'n'ē 'úú ní ca'á 'ii'nyān mii'n 'íi'nyu'n ye'n'e nguεεtiyaa'n. 29 'Ii'nyān chí véé veé'n yā 'caandiveé'n yā chí nga'n'ā Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs ngii 'ii'nyān s'een ye'n'e yaācū s'een.

### 3

*Juan idingúu'n yā carta 'cūu ye'n'e 'ii'nyān ye'n'e yāān Sardis*

1 Díí Juan, idingúu'n di ye'n'e 'ii'nyān ndíí tīi'n ye'n'e 'ii'nyān ye'n'e yāacū ye'n'e yāān Sardis: Chuū nga'n'a Cristo chí véé ndεēchē espíritus ye'n'e Ndyuūs ndúúcu ndεēchē 'íi'nyu'n s'een. 'Úú deenú chíi'n chí díi'n di. Ní deenú chí 'áará chí 'ii'nyān s'een

deenú yā dii cáávā cosas chi dii<sup>n</sup> di ti cánduuchi di naati nanáá<sup>n</sup> 'úú dii canéé dí tan'dúúcā chi n'díí di cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e di. <sup>2</sup> Nandúúchí dí. Cunéé diitū di ní cu'téenu ca di ye<sup>n</sup>e cosas chi véé caati vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> di cuidado ye<sup>n</sup>e nduceé<sup>n</sup>ē. Cu'téenu ca di ní nguéé cuuvi cho'ōo ye<sup>n</sup>ē chi véé chi ye<sup>n</sup>e di. Ní 'úú n'diichí ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> di. Ní nguéé n'daacā ca nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>3</sup> N'gaacú di ye<sup>n</sup>e chi n'giindivee<sup>n</sup> di chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi'cuee<sup>n</sup> yā dii. Maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> di tan'dúúcā chi 'cuee<sup>n</sup> di ní ndaacadaami di ye<sup>n</sup>e chi dii<sup>n</sup> di chi nguéé n'daacā. Ní nduuti chi nguéé dii<sup>n</sup> di cuidado tuu<sup>n</sup>mi ní 'úú ndaá tan'dúúcā 'áámá chi duucu ní nguéé cadíínuu<sup>n</sup> di hora chí ndaá nanáá<sup>n</sup> dii. <sup>4</sup> Véé duu<sup>n</sup>vi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tií chi snéé yā na yáā<sup>n</sup> Sardis, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā tan'dúúcā taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā nduucú ndúúcū catecai cuéε yā ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'dai taavi yā chí cuuvi 'tíicā ndúúcu yā. <sup>5</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuchéé yā ye<sup>n</sup>e tanducueé<sup>n</sup>ē ndaāca yā catecai cuéε yā. Ní 'úú nguéé nadatuúví chi duuchi yā naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní 'úú ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chi duuchí yā nanáá<sup>n</sup> chiidá ní nanáá<sup>n</sup> ángeles dendú'ū. <sup>6</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi véé veén yā 'caandivee<sup>n</sup> yā chíí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>á Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ngii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū s'ee<sup>n</sup>.

*Juan idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Filadelfia*

<sup>7</sup> Díí, Juan, idingúu<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndii tíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Filadelfia. Dendu'ū chi 'túúcā nga<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dεεve taavi ca yā ní cuaacu yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí ndéε yā llave ye<sup>n</sup>e David, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> taachi nn'guaa<sup>n</sup> yā puerta mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi nn'gaadí yā. Ní taachi nn'gaadí yā 'tiicā ntúū<sup>n</sup> mar

'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi nn'guaa<sup>n</sup> yā. <sup>8</sup> 'Úú n'diichí tanducueé<sup>n</sup>ē chi dii<sup>n</sup> di. 'Úú n'neé<sup>n</sup> cucáávā di 'áámá cheendi va'āi chí maa<sup>n</sup> ní cánda'āi ní mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi nn'gaadí yā cheendi va'āi mii<sup>n</sup>. 'Áará chí véé duu<sup>n</sup>vi fuerzas ye<sup>n</sup>e di ch'iindivee<sup>n</sup> di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é ní nguéé ndaacadaami di ye<sup>n</sup>é. <sup>9</sup> 'Caandivee<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>é. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> ti nga<sup>n</sup>á yā nduudu yaadi. Nga<sup>n</sup>á yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> judíos yā chí Israel yā ní nguéé 'túúcā díí<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> judíos yā. Cui<sup>n</sup>diichi di. 'Úú idií<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndaá yā nanaa<sup>n</sup> di ní caantii'yá yā nanáá<sup>n</sup> ca'a di ní cu'téenu yā dii. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi cadíínuu<sup>n</sup> yā chí 'úú ní ne<sup>n</sup>é dii. <sup>10</sup> Dii ní ndεε di cuidado ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndí chí nga<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e chí cuchεε di, ní cuchéε di. Ní cáávā chuū 'úú ndéé cuidado ye<sup>n</sup>e dii ye<sup>n</sup>e tiempo chí cuchí chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndaá cosas chí n'diichinee<sup>n</sup> yā dii. Ní cosas mii<sup>n</sup> ndaa ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé yā núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeé<sup>n</sup>dí. Ní n'diichinee<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí s'neé<sup>n</sup> yā na i<sup>n</sup>'yeé<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>11</sup> Cui<sup>n</sup>diichi di. Nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ndaá nanáá<sup>n</sup> dii. Cundéε ca di cuidado ye<sup>n</sup>é chí véé ye<sup>n</sup>e di ní mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cuta'á yā corona chí cuuvi ye<sup>n</sup>e di. <sup>12</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuchéé yā ye<sup>n</sup>e tanducueé<sup>n</sup>ē, 'úú idií<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áámá canéé yā na yaācū ye<sup>n</sup>é tan'dúúcā 'áámá pilar ye<sup>n</sup>e yaācū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, 'tíica yā. Ní 'āā ntéé can'daa yā ye<sup>n</sup>e yaācū mii<sup>n</sup>. Ní 'úú idingúu<sup>n</sup> ncheeté yā chí dúúchí Ndyuūs ye<sup>n</sup>é ndúúcū chí duuchi ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ye<sup>n</sup>é. Ní yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguuvi Jerusalén chí ngai chí ndaā ye<sup>n</sup>e va'ai cheeti nguuvi ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ye<sup>n</sup>é. <sup>13</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé veén yā 'caandivee<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>á Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ngii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū s'ee<sup>n</sup>.

*Juan idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>e*

'iɪn'yān ye'n'e yāān *Laodicea*

14 Díí, Juan, idingúun di ye'n'e 'iɪn'yān ndii tiɪn ye'n'e 'iɪn'yān ye'n'e yaācū ye'n'e yāān *Laodicea*: Nduudú 'cūū ní ye'n'e 'iɪn'yān chi nguuví yā Amén chi ne'n'e caa'n'ma' chi cuaacu yā. 'Iɪn'yān mii'n chi testigo yā ní nga'n'a cuaacu yā cue'n'e daān'ma'n. 'Iɪn'yān mii'n ní ye'n'é yā tanducué'n'ē chi Ndyuūs din'dái yā. 15 'Úú deenú tanducué'n'ē chi dii'n di. Ní díí canee di tan'dúúca chi nguéé ndúú 'iɪn'nū'n di ndíí nguéé ndúú 'iichē di. De'ε chūúca n'daacā cáávā dii ndúútí chí 'iɪn'nū'n di o 'iichē di. 16 Cáávā chí dii ní cuūtū di, ní nguéé 'iɪn'nū'n di, ndíí nguéé ndúú 'iichē di, 'úú ní díí'n ndúúcu di tan'dúúca chi caachí dii ye'n'ē na cheendi ti dii tan'dúúca chí nuū'n'nī daaí'n dii, ní 'tíicā dii'n. 17 Díí ní 'túúca nga'n'a di chí 'cuiica di ní nguéé de'ε vεε ne'n'e di ti neenē n'deēe dendú'ū ye'n'e di véé. Naati díí nguéé deenu di chí nguéé de'ε vεε ye'n'e di. Ní ndaachí canée di caati canée di tan'dúúca chí díí ní pobre di ní nguéé catecai di, ní ngueenáa'n di. 'Tíicā canée di. 18 'Úú ní teé consejo dii. Cuai di ye'n'e 'úú 'díínguāa'n chí 'iɪn'yān din'dái yā cáávā nguuchi ya'n'ā ní 'íicú cuuvi cuaacu chí 'cuiica di. Ní cuai di catecai cuéé chí cu'nuu'n di cuerpo ye'n'e maa'n di ní nguéé cuuvi 'cuiináa'n di caavā chí nguéé catecai di. Ní cuai di yīcū ní cu'nee'n di na nduutináa'n di ní 'íicú cuuvi snaa'n di. 19 'Úú yaa'vineé nducyaaca 'iɪn'yān chí idine'n'ē ní díí'n castigar 'iɪn'yān s'ee'n. Maa'n ní canée chí nndáácadáámí dí ye'n'e chí dii'n di chí nguéé n'daacā. Ní serio canee di ndii staava ye'n'e di. 20 Cuin'diichi di. 'Úú ní canee cheendi va'āi ní 'cuai 'iɪn'yān. Nduuti chí 'áámá 'iɪn'yān 'caandiveén yā nduudu ye'n'é ní nn'guaa'n yā cheendi va'āi caavā 'úú, tuu'mi ní 'úú cho'ó cuaa'n cheeti va'āi ní n'diichí 'iɪn'yān mii'n. Ní che'é ndúúcu yā ní 'iɪn'yān mii'n che'é yā nduucú. 21 'Iɪn'yān chí cuchee yā ye'n'e tanducué'n'ē

dendu'ū 'úú ní ca'á lugar ye'n'e yā chí 'cuúndi yā ndúúcu 'úú na trono ye'n'é tan'dúúca chí 'úú chicheé ye'n'e tanducué'n'ē dendu'ū ní ch'iindí ndúúcu chiidá na trono ye'n'é yā. 22 'Iɪn'yān chí véé veén yā 'caandiveén yā chí nga'n'ā Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs ngii nducyaaca 'iɪn'yān ye'n'e yaācū s'ee'n.

## 4

*Nducyaáacá yā chí snée yā na va'ai cheeti nguuvi dich'etē yā Ndyuūs*

1 Chó'ōo dendu'ū chí 'túúca ní cuayiivi ní 'úú n'diichí cuaa'n 'níí'nú'n ní mii'n canée 'áámá cheendi va'āi ye'n'e va'ai cheeti nguuvi chí canée candá'āi. Ní ch'iindiveén 'áámá nduudu chí tan'dúúca chí n'geεcu trompeta. Ní nduudu mii'n dáámá ndúúcu nduudu chí ch'iindiveén vmnáá'n vmnáa'n. Ní nduudu mii'n ní ca'n'a nduucú 'tíicā: Dii cūchee dí 'muú'n ní 'úú ní 'cuu'mí'n dii dendu'ū chí cuchíi cuayiivi.

2 Hora mii'n nūu'n 'úú canee maa'n poder Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs ní n'diichí 'áámá trono na va'ai cheeti nguuvi. Ní Ndyuūs véé yā na trono mii'n. 3 'Iɪn'yān chí véé yā na trono mii'n ní núu'mán' cuerpo ye'n'é yā naá'n yā tan'dúúca 'áámá tuū chí 'áámá ngii n'gai tan'dúúca tuū jaspe ndúúcu tuū sardio. 'Tíicā cuerpo ye'n'é yā. Ní nuu'ma'n ndiivíi cuaa'n 'diituú trono mii'n canee 'áámá cun'gúu'n'dí tan'dúúca color ye'n'e tuū esmeralda. 4 Ní nuu'ma'n ndiivíi cuáá'n 'diituú trono mii'n n'diichí ndiicu cuū'n tronos ye'n'e 'iɪn'tyé'n'ē s'ee'n naachi véé yā. Ní nducyaáacá yā véé catecai yā chí cuéé. Ní nducyaáacá yā snúu'n tiɪ'n yā 'áámá corona ye'n'e 'díínguāa'n. 5 Ní ye'n'e trono chí naavta'n'ā can'dáā 'cuai ndúúcu deεve ndúúcu nduudu. Ní nanáá'n trono mii'n canee ndúúcu ndeēchē ya'n'ā ngüchi chí ndeēchē espíritus ye'n'e Ndyuūs. 6 Ní canee ntúu'n nanáá'n trono mii'n 'áámá cosa tan'dúúca nuū'n'i'yá'n'ā

tan'dúúcā 'áámá vidrio chi ngii deεve n'dai. Ní naavta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e trono mii<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivii cuaa<sup>n</sup> 'diituú ye<sup>n</sup>e trono mii<sup>n</sup> snéé cuúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e va'ai cheeti nguuvi chi snéé 'yaa<sup>n</sup> n'dái nduutináa<sup>n</sup> yā ndii cuáá<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup> yā ndii cuáá<sup>n</sup> daamí yā. Ní ndiituú nduutináa<sup>n</sup> yā núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ch'εεte cuerpo ye<sup>n</sup>e yā. <sup>7</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e va'ai cheeti nguuvi chi vmaá<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup> tan'dúúcā 'áámá 'yái<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuá<sup>n</sup>áá 'tiicá yā. Ndií chíí<sup>n</sup> ndii 'uuví yā tan'dúúcā 'áámá itiindu 'líí<sup>n</sup> 'tiicá yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'iinū mii<sup>n</sup> véε naá<sup>n</sup> yā tan'dúúcā naá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'túca yā. Ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii cuúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'iyāa chi nge'e tī na 'yúúné 'tiicá yā. <sup>8</sup>Ní nduu cuúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní véé niyaa<sup>n</sup> ngeεchi yā 'áámá 'aamá yā ní núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> 'diituú yā ní cuaa<sup>n</sup> náá<sup>n</sup> ngeεchi yā ní ndiitúú nduuti náa<sup>n</sup> yā. Nguéé intaavi 'tuunuú<sup>n</sup> yā ndíí nguéé ndúú nguuvi ndíí nguéé ndúú n'gaa<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>a yā:

De'ē chúúcā deεve yā, de'ē chúúcā deεve yā, de'ē chúúcā deεve yā, Señor Ndyuūs, chi véé tanducué<sup>n</sup>e poder ye<sup>n</sup>e yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canéé ndii vmaá<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi maa<sup>n</sup> canéé yā, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canéé chí ndaa yā.

<sup>9</sup>Ní ca'áámá ca'áámá vmaé<sup>n</sup>eé chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dich'εεté yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi véε yā na trono mii<sup>n</sup> ní díí<sup>n</sup> yā honrar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca'á yā gracias 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi candúúchí yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'túca dii<sup>n</sup> yā. <sup>10</sup>Ndu'u ndiicú cuúu<sup>n</sup> 'iinntyé<sup>n</sup>e candiitín'díí yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí véε yā na trono mii<sup>n</sup> ní dich'εεté yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'áámá canéé yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> yā coronas ye<sup>n</sup>e yā nanáá<sup>n</sup> trono mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā 'túúca:

<sup>11</sup>Díí Señor chi Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú, díí ní n'dai taavi di chí dich'εεté yā dii, ní díí<sup>n</sup> yā honrar dii, ní nga<sup>n</sup>á yā chí tandu-

cué<sup>n</sup>e poder ní ye<sup>n</sup>e di caati dii ní din'dái di tanducué<sup>n</sup>e dendu'u chí véé. Ní cááva chí maa<sup>n</sup> di ne<sup>n</sup>e di din'dái di tanducué<sup>n</sup>e dendu'u, 'túca dii<sup>n</sup> di.

## 5

### *Libro ndúúcū 'iiti cuūchī*

<sup>1</sup>Ní n'diichí na ta'a cuaacú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé yā na trono mii<sup>n</sup> 'áámá libro chí tan'dúúcā 'áámá rollo caaca naachi canéé nguū<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> cheeti ndii cuaa<sup>n</sup> dáámí. Ní libro mii<sup>n</sup> nduudi ndúúcū ndéechē sellos. <sup>2</sup>Ní n'diichí 'áámá ángel chí véé poder ye<sup>n</sup>e yā. Ní yuudu n'dái 'cai yā ní ca<sup>n</sup>a yā 'túúca. ¿Dú'ū chí n'dai taavi ca chí cuuvi nn'guaa<sup>n</sup> libro 'cūú ní ndiví sellos chí nduudí?

<sup>3</sup>Naati mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e va'ai cheeti nguuvi ndíí nguéé mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yeedí 'cūú ndíí nguéé ndúú mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canúú<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>aa cuuvi nan'guaa<sup>n</sup> yā libro mii<sup>n</sup> ndíí nguéé ndúú cuuvi n'diichí yā libro mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ní 'úú Juan neené cheεcu taaví ti nguéé ndaaca yā mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'dai taavi cá yā chí cuuvi nan'guaa<sup>n</sup> yā libro mii<sup>n</sup> ní 'cuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e. Ndií nguéé ndúú cuuvi snaa<sup>n</sup> yā libro mii<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Tuu'mi ní 'áámá 'iinntyé<sup>n</sup>e ca<sup>n</sup>a yā chíí yā 'úú: Díí nguéé cuεecu di. Cuin'diichí dí. Jesucristo chí duuchi 'yái<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuá<sup>n</sup>áá, chí ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Judá chí ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata David, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chichéé yā ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e ní cuuvi nan'guaa<sup>n</sup> yā libro mii<sup>n</sup> ní cuuvi cáante<sup>n</sup> yā ndu'u ndéechē sellos.

<sup>6</sup>Tuu'mi ní n'diichí chí naavta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e trono mii<sup>n</sup> ní naavta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e ndu'u cuúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní naavta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e 'iinntyé<sup>n</sup>e s'ee<sup>n</sup> n'diichí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguuvi 'iiti cuūchī chí chééndii yā. Ní n'diichí chí véé seña na cuerpo ye<sup>n</sup>e yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguuvi 'iiti cuūchī mii<sup>n</sup> véé ndéechē duu<sup>n</sup>nú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā ní



ndεēchē nduutináa<sup>n</sup> yā chi ndεēchē espíritus ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi Ndyuūs díchó'ó yā núú<sup>m</sup>á<sup>n</sup> í<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī. 7 Íi<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é yā ní ndaá yā ní sta'á yā libro mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ta'a cuaācú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi véε yā na trono mii<sup>n</sup>. 8 Ní taachi sta'á yā libro mii<sup>n</sup> ní ndúú cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū ndiicú cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē chintii'yá yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguuví 'iiti cuūchī mii<sup>n</sup>. Ní ca'áámá ca'áámá 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē s'ee<sup>n</sup> candεε yā arpas ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ndéé yā chiitε ye<sup>n</sup>'e 'díi<sup>n</sup>'nguā<sup>n</sup> ndiituú ndúú<sup>c</sup>ū cú<sup>n</sup>'úyaa. Ní 'yaa<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e cú<sup>n</sup>'úyaa mii<sup>n</sup> chíí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'anguá'āa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. 9 Ní chiitá yā 'áámá canto chí ngai chí 'tíicā:

Díí ní n'dai taavi di chí cūta'a di libro mii<sup>n</sup> ní cáántee<sup>n</sup> di sellos ye<sup>n</sup>'ē caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā dii. Ní dii cáávā yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e di cáí di nús'ūū chí cuuví 'nū ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs nús'uu. Ní nús'uu ní ye<sup>n</sup>'e nducyáácá raza ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní ye<sup>n</sup>'ē tanducué<sup>n</sup>'ē idioma ní ye<sup>n</sup>'ē tanducué<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup>, ní ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē nación. 'Tíicā nús'uu.

10 Ní dii ní díi<sup>n</sup>'dái di nús'uu ní dii<sup>n</sup> di chí reyes nús'uu, ní dii<sup>n</sup> di chí chiiduú nús'uu cucáávā Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yā. Ní 'iicú cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> 'nū nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

11 Ní cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> n'diichí ní ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'ē 'yaa<sup>n</sup> n'dái ángeles chí snéé yā cuaa<sup>n</sup> 'diituú ye<sup>n</sup>'e trono mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e nduu cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē s'ee<sup>n</sup>. Ní ángeles ní n'deeé n'dái yā chí ngii yā ndiichi millares ndii chíí<sup>n</sup> cuuvi millares ndúú<sup>c</sup>ū millares ndúú<sup>c</sup>ū millares. 12 Ní yuudu n'dai ca<sup>n</sup>'a nducyaaca s'ee<sup>n</sup>: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuví 'iiti cuūchī chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā ní n'dai taavi cá yā chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dich'εεté yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

mii<sup>n</sup> sta'á yā tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū poder ndúú<sup>c</sup>ū tanducué<sup>n</sup>'ē vaadi 'cuiicú ndúú<sup>c</sup>ū tanducué<sup>n</sup>'ē vaadi deenu ndúú<sup>c</sup>ū tanducué<sup>n</sup>'ē fuerzas ndúú<sup>c</sup>ū tanducué<sup>n</sup>'ē honra ndúú<sup>c</sup>ū tanducué<sup>n</sup>'ē vaadi dεεε ngii ndúú<sup>c</sup>ū chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dich'εεté yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

13 Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e nducyaaca chí snéé na va'ai chεεti nguuví ndúú<sup>c</sup>ū nducyaaca chí snéé vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa 'cūū ndúú<sup>c</sup>ū nducyaaca chí snéé maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa ndúú<sup>c</sup>ū nducyaaca chí snéé ná nuū<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā, nducyaaca chí véé ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'ē chí véé ní ngiita yā 'tíicā:

Cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> dich'εεté 'nū dii ní díi<sup>n</sup> 'nū honrar dii. Ní ca<sup>n</sup>'a 'nū chí vaadi dεεε ngii ndúú<sup>c</sup>ū poder ní ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véε yā na trono mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuví 'iiti cuūchī.

14 Ní ndu'u cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Tíicā cuuvi. Ní ndu'u ndiichi cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē chintii'yá yā ní s'téénu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'áámá canéé yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>.

## 6

### Ye<sup>n</sup>'e ndεēchē sellos

1 Cuayiivi ní n'diichí taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuví 'iiti cuūchī nan'guáa<sup>n</sup> yā 'áámá chéé sello ye<sup>n</sup>'e chí naachi ndεēchē sello ye<sup>n</sup>'e libro mii<sup>n</sup>. Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e 'áámá chéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí cuuú<sup>n</sup> yā chí canduuchi. Ní neené diitūu n'gai yā tan'dúú<sup>c</sup>ā daavi ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuchí di ní n'diichi di.

2 'Úú ní n'diichí ní mii<sup>n</sup> cánéé 'yúudūu cuéé ndúú<sup>c</sup>ū 'áámá sa<sup>n</sup>'ā candúu sa 'iiti mii<sup>n</sup>. Ní ndεε sa 'áámá arco na ta'a sa. Ní ca'a yā 'áámá corona sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní can'daā sa chí 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> sa. Ní dii<sup>n</sup> sa chí cuchεε sa ye<sup>n</sup>'e enemigo ye<sup>n</sup>'e sa.

3 Ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuví 'iiti cuūchí nan'guaa<sup>n</sup> yā ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'úúví sello ye<sup>n</sup>'e libro mii<sup>n</sup>

ch'iindiveén nduudu ye'n'e ndii chíín ndii 'uuvi 'ii'yān chí naachi cuúú yā, ní ca'n'a yā: Cuchí di ní n'diichi di.

<sup>4</sup> Tuu'mi ní n'diichí. Can'daā táámá 'yuúdūu chí cuá'a tī ndúúcū 'áámá sa'n'ā candúu sa 'iiti mii<sup>n</sup>. Ní sa'n'ā mii<sup>n</sup> sta'a sa 'áámá machete chí ch'εεε chí 'uūvi lados 'caāi<sup>n</sup> chí táámá yā ca'a sa. Ní sa'n'ā mii<sup>n</sup> ndεε sa poder chí diitiinú mii<sup>n</sup> chí diví sa vaadí 'dii<sup>n</sup> ye'n'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní 'íicú 'ii'yān ye'n'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ca'n'á yā 'caan'nú<sup>n</sup> yā 'áámá yā taama yā.

<sup>5</sup> Ní taachi 'ii'yān chí nguuvi 'iiti cuūchī nan'guaa<sup>n</sup> yā ndii chíín ndii 'íinú sello ch'iindiveén nduudu ye'n'e ndii chíín ndii 'íinú 'ii'yān mii<sup>n</sup> chí ca'n'a yā 'túúcā: Cuchí di ní n'diichi di. Ní n'diichí 'áámá 'yuúdūu cuái<sup>n</sup>. Ní sa'n'ā chí candúu sa 'yuúdūu mii<sup>n</sup> ndεε sa 'áámá cūū caadi na ta'a sa. <sup>6</sup> Ní ch'iindiveén nduudu naavtá'n'ā ye'n'e na cuūu 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> chí ca'n'a 'túúcā: 'Áámá kilo ye'n'e trigo ní nditii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> caadi, ní 'ii'nú kilos ye'n'e cebada ní nditii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> caadi. Nguéé dii<sup>n</sup> di daño ye'n'e aceite, ndí nguéé ndúú ye'n'e vino ti nduu 'uuvi naa<sup>n</sup> ní nduuví n'deeé n'dái.

<sup>7</sup> Ní taachi 'ii'yān chí nguuvi 'iiti cuūchī mii<sup>n</sup> nan'guaa<sup>n</sup> yā ndii chíín ndí cūū sello mii<sup>n</sup> ch'iindiveén nduudu ye'n'e 'ii'yān chí ndii chíín ndí cūū 'iiti mii<sup>n</sup> chí ca'n'a 'túúcā: Cuchí di ní n'diichi di.

<sup>8</sup> N'diichí ní snaán 'áámá 'yuúdūu cuaaa<sup>n</sup> dεεvε ndúúcū sa'n'ā chí cundúu sa 'yuúdūu mii<sup>n</sup>. Sa'n'ā mii<sup>n</sup> ní nguuvi sa vaadí n'gii. Ní cuaa<sup>n</sup> daami sa cuchí taama sa'n'ā chí mensajero ye'n'e vaadí n'gíi chí tá'aa ní nguain'dai almas ye'n'e 'ii'yān chí n'dí. Tuu'mi ní 'ii'yān ca'á yā poder sa'n'ā s'ee<sup>n</sup> ye'n'e 'áámá cuarto parte ye'n'e yā'n'aa ye'n'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí sa'n'ā s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa caandaá s'ee<sup>n</sup>. Ní 'íicú ch'ii'nú<sup>n</sup> sa 'ii'yān ndúúcū machete chí 'uūvi lados 'caāi<sup>n</sup> ní ndúúcū 'áámá vaadí cuiicu ní ndúúcū ca'ai ní ndúúcū 'iiti taa<sup>n</sup>. Ní 'túúcā sa'n'ā s'ee<sup>n</sup> ch'ii'nú<sup>n</sup> sa 'ii'yān.

<sup>9</sup> Ní taachi 'ii'yān chí nguuvi 'iiti cuūchī nan'guaa<sup>n</sup> yā ndii chíín ndii nyu<sup>n</sup>'u sello mii<sup>n</sup>, n'diichí máán nátaí ní n'diichí almas ye'n'e 'ii'yān chí n'dí. Ní 'ii'yān ch'ii'nú<sup>n</sup> yā 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> cáávā chí nga'n'á yā nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs ní cáávā chí nga'n'a cuaacú yā ye'n'e Ndyuūs. <sup>10</sup> Ní almas ye'n'e 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> yuudu n'dái 'caí yā ní ca'n'a yā: N'dii Señor chí véé tanducué<sup>n</sup>e poder ye'n'e ní, n'dii chí dεεve ní ní cuaacú ní, ¿ndí dε'ε tiempo ca'n'á ní n'diichí ní nuu<sup>n</sup>ndi ye'n'e 'ii'yān chí snée yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní dii<sup>n</sup> ní castigar 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> cáávā chí ch'ii'nú<sup>n</sup> yā nú'suu?

<sup>11</sup> Ní 'ii'yān mii<sup>n</sup> ca'á yā 'áámá 'áámá yā catecai cuéε yā. Ní 'ii'yān mii<sup>n</sup> nga'n'á yā 'túúcā: Ndis'tií ní ntaavi'tuunú<sup>n</sup> ní 'tεε 'téε cá ndí taachi 'ii'yān ye'n'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū 'caan'nú<sup>n</sup> yā taná'n'ā ca 'ii'yān chí dii<sup>n</sup> ntiinyú<sup>n</sup> ye'n'e Cristo, 'ii'yān chí hermanos ye'n'é ní. Ní canéé chí 'cuūvi yā tan'dúúcā ndis'tií chí ní.

<sup>12</sup> Ní n'diichí 'ii'yān chí nguuvi 'iiti cuūchī taachi nan'guaa<sup>n</sup> yā ndii chíín ndii niyaa<sup>n</sup> sello mii<sup>n</sup>. Ní n'diichí chí diitūu n'dái nu<sup>n</sup>'u yā'n'aa ye'n'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. N'diichí 'yá'n'ā mii<sup>n</sup> chí tan'dúúcā chí cuái<sup>n</sup> catecai yā chí cuái<sup>n</sup> ye'n'e luto. Ní 'ii'yū mii<sup>n</sup> ní nduuví cua'aa tan'dúúcā yuūú<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ní 'íinyú<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye'n'e nanguuvi ní sn'daā ndii na yá'n'aa. Ní tan'dúúcā chí ingéé tá'ā n'gui'i yá'n'á ye'n'e n'guídí taachi ndaā 'áámá 'yúúné táán 'túúcā sn'daā 'íinyú<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Ní nanguuvi ní ch'ii<sup>n</sup>u ye'n'e ní nduuví 'íin' tan'dúúcā chí n'gεεcu yú 'áámá caaca. Ní 'áámá 'áámá yíicū ndúúcū 'áámá 'áámá isla ní nu<sup>n</sup>'u ye'n'e na lugar ye'n'é. <sup>15</sup> Ní 'ii'yān ye'n'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, reyes ndúúcū 'ii'yān chí ch'εεε ndúúcū 'ii'yān 'cuiica ndúúcū 'ii'yān comandantes ndúúcū 'ii'yān chí véé poder ye'n'é yā ndúúcū 'ii'yān

chi 'áamá díin yā ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'iiví yā ndúúcū 'ii'yā<sup>n</sup> chí libre yā, nducyáácá yā chεeti núú<sup>n</sup> n'de'ei yā na yivi yáává ní nguáán<sup>n</sup> na tuūu ye<sup>n</sup>e yiicū. <sup>16</sup> Ní 'ii'yā<sup>n</sup> s'een ca<sup>n</sup>a yā chíi yā icyán<sup>n</sup>ā ndúúcū tuūu: Ndís'tiī icyán<sup>n</sup>ā ndúúcū tuūu, cun'dáá nduú nī vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nús'uu ní cunūū<sup>n</sup> n'dé'ei nī nús'uu ye<sup>n</sup>e nanáán<sup>n</sup> Ndyuūs chí véε yā na trono mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e castigo chí neenē diitūu n'dai chí Jesucristo chí nguuvi 'iiti cuūchī téε yā nús'uu.

<sup>17</sup> Caati 'āā ndaa<sup>n</sup> nguuvi ch'εεε mii<sup>n</sup> taachi Ndyuūs ca'a yā castigo 'ii'yā<sup>n</sup> s'een ní ¿Du'ū cuuvi cuchéé castigo 'cūū?

## 7

*Ye<sup>n</sup>e 'ii'yā<sup>n</sup> chí señalado yā ye<sup>n</sup>e tribus ye<sup>n</sup>e 'ii'yā<sup>n</sup> Israel*

<sup>1</sup> N'diichí dendú'ū chí 'túúcā, ní cuayivi 'úú n'diichí cuūu<sup>n</sup> ángeles chí chééndii yā ndu'u cuuú<sup>n</sup> esquinas ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní ángeles s'een índεεnee yā ndii chíin ndii cuuú<sup>n</sup> 'yúúné ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa 'cūū. Ní 'iicú 'yúúné s'een nguéé chéenū diituú na yá<sup>n</sup>'āa ndíi nguéé ndúú vmnaa<sup>n</sup> mar 'áámá nuū<sup>n</sup>nī'yán<sup>n</sup>ā, ndíi nguéé ndúú vmnaa<sup>n</sup> mar 'áámá yán<sup>n</sup>'á. <sup>2</sup> Ní n'diichí ntuú<sup>n</sup> táámá ángel chí cuchii yā naachi can'daa 'yán<sup>n</sup>'ā. Ní ndεε yā na ta'a yā 'áámá sello ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí canduuchi. Ní ángel mii<sup>n</sup> yúúúú n'dái nga<sup>n</sup>'a yā ndu'u cuūu<sup>n</sup> ángeles chí sta'á yā poder chí ditiinú yā chí díin yā daño na yá<sup>n</sup>'āa 'cūū ndúúcū ná nuu<sup>n</sup>nī'yán<sup>n</sup>'ā.

<sup>3</sup> Ní ángel mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā 'túúcā: Ndís'tiī ángeles, nguéé díin nī daño ye<sup>n</sup>e yán<sup>n</sup>'āa 'cūū, ndíi nguéé ndúú ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>nī'yán<sup>n</sup>'ā, ndíi nguéé ndúú ye<sup>n</sup>e yán<sup>n</sup>'á ndíi taachi s'nuú<sup>n</sup> 'nū 'áámá sello ye<sup>n</sup>e Ndyuūs na nchéetē 'ii'yā<sup>n</sup> chí dichí<sup>n</sup>vē Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>4</sup> Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> chí duuchi 'ii'yā<sup>n</sup> chí chíi sellado yā ní ngii yā

'áámá ciento 'uūvī ngεεcú cuūu<sup>n</sup> mil 'ii'yā<sup>n</sup> chí 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē tribus ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e 'ii'yā<sup>n</sup> Israel. <sup>5</sup> 'Ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>'ā Judá ní ndíi yā sellado yā ndiichúúví mil. 'Ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>'ā Rubén ní ndíi yā sellado yā ndiichúúví mil. 'Ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>'ā Gad ní ndíi yā sellado yā ndiichúúví mil. <sup>6</sup> 'Ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>'ā Aser ní ndíi yā sellado yā ndiichúúví mil. 'Ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>'ā Neftalí ní ndíi yā sellado yā ndiichúúví mil. 'Ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>'ā Manasés ní ndíi yā sellado yā ndiichúúví mil. <sup>7</sup> 'Ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>'ā Simeón ní ndíi yā sellado yā ndiichúúví mil. 'Ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>'ā Leví ní ndíi yā sellado yā ndiichúúví mil. 'Ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>'ā Isacar ní ndíi yā sellado yā ndiichúúví mil. <sup>8</sup> 'Ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>'ā Zabulón ní ndíi yā sellado yā ndiichúúví mil. 'Ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>'ā José ní ndíi yā sellado yā ndiichúúví mil. 'Ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>'ā Benjamín ní ndíi yā sellado yā ndiichúúví mil.

*Nducyáácá 'ii'yā<sup>n</sup> chí véε catecai cuéε yā*

<sup>9</sup> Cuayivi ní n'diichí n'dee n'dái 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē nación, ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē raza, ye<sup>n</sup>e 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē daveedi ndúúcū tanducué<sup>n</sup>ē davaacu chí n'dáán, ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē yáán ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē 'ii'yā<sup>n</sup> chí véé na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> s'een chééndii yā nanáán<sup>n</sup> trono mii<sup>n</sup> ní nanáán<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chí nguuvi 'iiti cuūchī. Ní mar 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi didúúché yā. Nducyáácá yā véé catecai yā cuéε ní ndεε yā yíi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> na ta'a yā. <sup>10</sup> Ní nducyáácá yā 'cai yā yiicú yā ní ca<sup>n</sup>'a yā 'túúcā:

Ndyuūs chi véε yā na trono mii<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> Cristo chi nguuvi 'iiti cuūchī nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ní nducyaaca ángeles s'ee<sup>n</sup> ní ch'εεε yā núú<sup>má</sup>n 'diituu yē<sup>n</sup>e trono mii<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> ndu'ū ndiicú cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ndúú<sup>cū</sup> ndu'u cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní nducyaaca yā candiitín'dii yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi véε yā na trono mii<sup>n</sup> ní dich'εεté yā Ndyuūs. <sup>12</sup> Ní 'tíicā ca<sup>n</sup>'a yā:

'Tíicā va. Di'chεεε yú Ndyuūs chi dεεve ngii yā chí deenu yā tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi véé. Ca<sup>n</sup>'a yú gracias Ndyuūs. Ní dii<sup>n</sup> yú honrar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní nducué<sup>n</sup>ē poder ndúú<sup>cū</sup> nducué<sup>n</sup>ē fuerzas ní ye<sup>n</sup>e yā. Ní 'tíicā canéé Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú cuen<sup>e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuen<sup>e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicā.

<sup>13</sup> Cuayivi ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē nan'guεεcúta<sup>n</sup>a yā ní itiinguuneén yā 'úú: ¿Dú'u rá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé catecai cuéε yā ní tíi chiicá yā?

<sup>14</sup> Ní 'úú ní nga<sup>n</sup>'á: N'dii, Señor, deenú nī ye<sup>n</sup>e yā. Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chiica yā ye<sup>n</sup>e chí ch'eenu taavi yā chií ní 'āā dεεvé yā catecai yā ndúú<sup>cū</sup> yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo chí nguuvi 'iiti cuūchī. <sup>15</sup> Ní cáávā chuū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> snée yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chí véε yā na trono ye<sup>n</sup>e yā. Ní dichí'vé yā Ndyuūs ndii nguuvi ndii n'gaa<sup>n</sup> na yáacū ye<sup>n</sup>e yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véε yā na trono mii<sup>n</sup> ní canéé yā mii<sup>n</sup> ní candεé yā cuidado nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'āā ntéé cuuvi cuiicú yā, ní 'āā ntéé cuuvi yaácá yā. Ní 'āā ntéé cundāā ya<sup>n</sup>'ā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ndíi nguéé ndúú cuuvi cucu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> ya<sup>n</sup>'ā. <sup>17</sup> Caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguuvi 'iiti cuūchī chí véε yā na trono mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā cuidado 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'iiti cuūchī ye<sup>n</sup>e yā. 'Tíicā dií<sup>n</sup> yā. Ní can'dáá naa<sup>n</sup> yā

ní 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> naachí candaā nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e vida cuen<sup>e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs nadidεεvé yā tanducué<sup>n</sup>ē nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> nduutināa<sup>n</sup> yā.

## 8

*Sello chí ndii chí<sup>n</sup> ndíi ndεεchē ndúú<sup>cū</sup> incensario ye<sup>n</sup>e 'díi<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguuvi 'iiti cuūchī nan'guaa<sup>n</sup> yā ní divíi yā ndii chí<sup>n</sup> ndíi ndεεchē sellos mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e libro mii<sup>n</sup> tuu'mi ní chó'ōo tan'dúú<sup>cā</sup> ma<sup>n</sup>'a hora chí chíi 'dii<sup>n</sup> canéé na va'ai chεeti nguuvi. <sup>2</sup> Tuu'mi ní n'diichí chí ndu'u ndεεchē ángeles chí chééndii yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní ángeles sta'á yā 'áámá trompeta 'áámá 'aamá yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí ca'á yā trompetas. <sup>3</sup> Ní cuayivi táámá ángel chí ndεε yā 'áámá incensario ye<sup>n</sup>e 'díi<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup> ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> nátai ye<sup>n</sup>e 'díi<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup> ní chééndii yā mii<sup>n</sup>. Ní ángel mii<sup>n</sup> ní sta'á yā n'deeε n'dái cú<sup>n</sup>úyaa. Ní ca'á yā cáávā ofrenda dáámá ndúú<sup>cū</sup> chí nga<sup>n</sup>'angua'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní s'née<sup>n</sup> yā incienso nanáá<sup>n</sup> nátai ye<sup>n</sup>e 'díi<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup> chí canéé nanáá<sup>n</sup> trono mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ní 'yáá<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e cú<sup>n</sup>úyaa chí canéé na ta'á ángel mii<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> ye<sup>n</sup>e chí nga<sup>n</sup>'angua'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yeé<sup>n</sup>dí 'cūū chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní dáámá cucheε nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>5</sup> Tuu'mi ní ángel mii<sup>n</sup> sta'á yā incensario ye<sup>n</sup>e 'díi<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup> chiitú yā ndúú<sup>cū</sup> nduucya<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e nátai mii<sup>n</sup>. Ní chingéε yā vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yeé<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní ndaa daavi chí diituu n'gεεcúū ndúú<sup>cū</sup> dεεve ye<sup>n</sup>e 'cuai ndúú<sup>cū</sup> chí 'nu<sup>n</sup>'u yá<sup>n</sup>'āa.

*Ye<sup>n</sup>e trompetas*

<sup>6</sup> Ní ndu'u ndεεchē ángeles chí ndéε yā trompetas ch'εεtinéé yaá<sup>n</sup> yā chí di'cuεεcú yā trompetas ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>7</sup> Ní ángel chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> di'cuεεcú yā trompeta ye<sup>n</sup>e yā ní chingéε vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa yuūu<sup>n</sup>

ndúúcu nguuchi ya'nā ndístán'ā ndúúcu yuúú. Ní chiichi 'iinū parte ye'n'e yá'nāa ye'n'e in'yee'dí 'cūū ndúúcu 'iinū parte ye'n'e yá'ná chi véé. Dáámá chiichi ndúúcu 'iinū parte ye'n'e yá'ná ndúúcu nducué'n'ē yaātā cueēe yé'n'ē.

<sup>8</sup> Tuu'mi ní ndii chíín ndii 'úúví ángel di'cuεεcú yā trompeta ye'n'e yā ní n'diichí 'áámá cosa tan'dúúca 'áámá yīicū ch'εεtē chí ngiichi chí 'áámá 'iin'yān chεεcú yā ye'n'e va'ai chεeti nguúvi. Ní sndaā vmnaa'n ye'n'e nuū'nī'n'yá'nā. Ní ye'n'ē in'yee'dí 'cūū ná 'iinū parte ye'n'e nuū'nī'n'yá'nā nduuví yuuú. <sup>9</sup> Ní ch'ii 'áámá 'iinū parte ye'n'e 'iiti chí véé chεeti nuū'nī'n'yá'nā mii'n ndúúcu 'iinū parte ye'n'e nducué'n'ē barcos chí chiica vmnaa'n nuū'nī'n'yá'nā ní ntuúví.

<sup>10</sup> Tuu'mi ní ángel ndii chíín ndii 'iinū mii'n di'cuεεcú yā trompeta ye'n'e yā ní sn'daā 'áámá 'í'nyú'n ch'εεte ca ye'n'ē nanguuvi tan'dúúca 'áámá táán yáácá chí ngiichi. Ní sn'daā vmnaa'n ye'n'e 'iinū parte ye'n'ē yīicú s'ee'n ndúúcu nuū'nī'n chí can'daā chí véé na in'yee'dí 'cūū. <sup>11</sup> Ní 'í'nyú'n ch'εεte ca mii'n ní chí duuchi Ajenjo chí ne'n'e caa'n'ma'n chí yaaá. Ní 'iinū parte ye'n'e nuū'nī'n ye'n'e yīicū ndúúcu nuū'nī'n chí can'daā ní nduúví Ajenjo chí yaaá. Ní neené 'yaa'n 'iin'yā'n ch'íi yā chí chí'i yā nuū'nī'n mii'n ti neené yaaá nuū'nī'n mii'n.

<sup>12</sup> Tuu'mi ní ángel ndii chíín ndii cuūu'n di'cuεεcú yā trompeta ye'n'e yā ní 'iinū parte ye'n'e 'yá'nā nca'ái ndúúcu 'iinū parte ye'n'ē 'iyyū ndúúcu 'iinū parte ye'n'e 'í'nyú'n. Ní 'íicú 'iinū parte ye'n'e dendu'ū chí 'túucā ní chíi maái'n. Ní nguéé canuu'n dεεve ye'n'ē na 'iinū parte ye'n'e nguuvi. 'Tiicā ntúū'n'gaa'n.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní n'diichí 'áámá ángel tan'dúúca 'í'yāa ní n'giindiveé'n chí n'gai yā naachi cue'n'e yā naavtan'ā nanguuvi. Ní n'gan'a yuudú yā 'tíicā: De'ē chúúca ya'ái, de'ē chúúca

ya'ái, de'ē chúúca ya'ái ye'n'ē 'iin'yā'n chí snée yā na yá'nāa ye'n'e chí cuuvi taachi tá'iinū ángeles can'a yā di'cuεεcú yā trompetas ye'n'ē yā.

## 9

<sup>1</sup> Cuayiiivi ní n'diichí ndíi nyu'n'u ángel mii'n di'cuεεcú yā trompeta ye'n'e yā ní n'diichí 'áámá 'í'nyú'n chí chíicā nanguuvi ní chíiya na yá'nāa. Ní 'áámá 'iin'yā'n ndéε yā llave ye'n'e abismo chí 'áámá yīive yá'nāa ch'εεtē chí nan'guāā'n yāa'nūu'n n'dái. Ní 'áámá ángel chí nguéé n'daacā ca'a yā llave mii'n na ta'a 'í'nyú'n mii'n. <sup>2</sup> Ní ángel mii'n n'guaa'n yā yīive yá'nāa ní can'dáá 'yaa'n'mi'n ye'n'ē tan'dúúca 'yaa'n'mi'n chí can'daā ye'n'ē 'áámá horno ch'εεte. Ní 'yaa'n'mi'n mii'n chí can'daā ye'n'ē yīivé mii'n ní dii'n chí nduuví maái'n na 'yá'nā ndúúcu 'yúúné. <sup>3</sup> Ní ye'n'e 'yaa'n'mi'n mii'n can'daā langostas na yá'nāa. Ní 'iiti s'ee'n ní taán tī, ní chingaá tī. Ní tan'dúúca 'iiti dán'ái dii'n tī, 'tíicā cuuvi dii'n tī. <sup>4</sup> Ní 'iin'yā'n dichó'ó yā langostas chí nguéé dii'n tī daño ye'n'e yaātā chí véé na yá'nāa ndúúcu mar 'áámá naa'n chí yaātā cueéé ndíi mar 'áámá yá'ná, naati dámaā'n cuuvi dii'n tī daño 'iin'yā'n chí nguéé ndεε yā sello ye'n'e Ndyuūs ná nchεεtē yā. <sup>5</sup> Naati ca'ná yā chíi yā langostas chí nguéé cuuvi 'caa'n'nú'n tī 'iin'yā'n s'ee'n naati cuuvi dii'n tī chí 'cueenu yā cuuvi chí ya'ai cá yā chεeti nyú'n'ú 'í'iyú. Ní dii'n tī chí ya'ai cá yā tan'dúúca chí ya'ai ca 'iin'yā'n taachi cá'a 'iiti da'n'ái 'iin'yā'n. <sup>6</sup> Ní nguuvi s'ee'n ní 'iin'yā'n ye'n'e in'yee'dí 'cūū in'nuú'n yā taacā chí cuuvi 'cuúví yā ti ne'n'e yā chí 'cuúví yā, naati nguéé cuuvi 'cuúví yā.

<sup>7</sup> Ní langostas mii'n ní tan'dúúca 'aama 'yúúdüu chí canee listo tī chí 'cuu'n'má'n tī 'tíicā langostas mii'n. Na tíi'n tī cándüüu cosa tan'dúúca corona ye'n'e 'dii'nguāā'n. Ní naá'n tī ní tan'dúúca náá'n 'iin'yā'n. <sup>8</sup> Ní yuúdüü tíi'n tī tan'dúúca yuúdüü tíi'n

n'daataá. Ní 'dii'yu<sup>n</sup> tī tan'dúúcā 'dii'yu<sup>n</sup> 'yáí'yāa<sup>n</sup> cuá'áá. <sup>9</sup> Ní snúu<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'é tī catecaí tan'dúúcā catecaí cūū chí armadura cūū ye<sup>n</sup>'e soldado. Ní n'g'éécú ngεεchi tī tan'dúúcā chí n'gεεcu 'yaa<sup>n</sup> n'dái carros ndúúcu 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'yuúdūu chí ngéénu tī ndεε tī carro ye<sup>n</sup>'e tī tan'dúúcā chí ngéénu tī cue<sup>n</sup>'e tī ne<sup>n</sup>'e chí 'cuu<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yā. <sup>10</sup> Ní véé nduucuda<sup>n</sup>'ai tī tan'dúúcā nduucuda<sup>n</sup>'ai 'iiti da<sup>n</sup>'āí ní véε 'iini ch'εεε na nduucuda<sup>n</sup>'ai tī. Ní ndúúcu 'iini ch'εεε ye<sup>n</sup>'é nduucuda<sup>n</sup>'ai tī chí díí<sup>n</sup> tī daño chí ch'eenu yā chí ch'εεti nyú<sup>n</sup>'ú 'ííyú. <sup>11</sup> Ní canéé 'áámá ángel ndíí tīi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iiti s'ee<sup>n</sup>, chíí<sup>n</sup> chí ángel ye<sup>n</sup>'e yiivε yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>. Ní ángel mii<sup>n</sup> chí duuchi Abadón na nduudu hebreo, ní Apolión ná nduudu griego chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'iini'yā<sup>n</sup> chí nada'tuūví tanducué<sup>n</sup>'ē.

<sup>12</sup> Maa<sup>n</sup> ní chó'ōo 'áámá vaadi ya'āi chí canéé chí chó'ōo naati véé na 'uūví vaadi ya'āi chí canéé chí cho'óo.

<sup>13</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii niyaa<sup>n</sup> ángel mii<sup>n</sup> idi'cuεεcú yā trompeta ye<sup>n</sup>'é yā ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áámá nduudu chí cuchíí naavta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e chí cuūu<sup>n</sup> ní<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> tī chí adorno ye<sup>n</sup>'ē nátaí ye<sup>n</sup>'e 'dii<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> chí canéé nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs naachi dich'εεté yā Ndyuūs. <sup>14</sup> Ní nduudu mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a chíí ndii niyaa<sup>n</sup> ángel mii<sup>n</sup> chí ndéé yā trompeta ye<sup>n</sup>'é yā: Dii, ángel, n'daatíí dí ndu'u cuūu<sup>n</sup> ángeles chí snéé i'yúú yā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yíícú ch'εεε chí nguuví Eufrates.

<sup>15</sup> Ní nín'daatíí yā ndú'ú cuūu<sup>n</sup> ángeles s'ee<sup>n</sup> caati cuuvi 'caā<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'iinū parte ye<sup>n</sup>'e 'iini'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní canéé listo yā hora ye<sup>n</sup>'ē. <sup>16</sup> Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> chí ch'εε dúúché yā soldados chí sndúu sa 'yuúdūu chí ngii sa tan'dúúcā 'uuví ciento millones.

<sup>17</sup> Ní 'tíicā n'diichí 'yuúdūu s'ee<sup>n</sup> taachi 'úú, Juan, cue<sup>n</sup>'é ndúúcu espíritu ye<sup>n</sup>'é. Ní 'iini'yā<sup>n</sup> chí sndúu yā 'yuúdūu s'ée<sup>n</sup> véé catecaí yā chí armadura ye<sup>n</sup>'e pecho ye<sup>n</sup>'é yā ní

color cuá'ā tan'dúúcā chí nguuchi ya<sup>n</sup>'ā ndúúcu color cueéé nanguuvi ndúúcu color cuaaá<sup>n</sup>. Ní 'yuúdūu s'ee<sup>n</sup> ní tíí<sup>n</sup> tī tan'dúúcā tíí<sup>n</sup> 'yáí'yāa<sup>n</sup> cuá'áá. Ní na cheendí tī ican'dāa nguuchi ya<sup>n</sup>'ā ndúúcu 'yaa<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> ndúúcu azufre. <sup>18</sup> Ní ye<sup>n</sup>'e 'iinū naa<sup>n</sup> dendu'ū s'túúcā chí can'dāa ye<sup>n</sup>'e cheendí tī ní 'áámá 'iinū parte ye<sup>n</sup>'e 'iini'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ch'íi yā ndúúcu nguuchi yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndúúcu 'yaa<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúúcu azufre mii<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Ní chí ditiinū ye<sup>n</sup>'e 'yuúdūu s'ée<sup>n</sup> canúú<sup>n</sup> cheendí tī ndúúcu nduucuda<sup>n</sup>'ai tī tī nduucuda<sup>n</sup>'ai tī mii<sup>n</sup> ní yaaa<sup>n</sup> ní tan'dúúcā tíí<sup>n</sup> cúú, 'tíicā nduucuda<sup>n</sup>'ai tī. Ní ndúúcu cheendí tī ndúúcu nduucuda<sup>n</sup>'ai tī díí<sup>n</sup> tī daño 'iini'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Taná<sup>n</sup>'ā 'iini'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí nguéé ch'íi yā ye<sup>n</sup>'e daños nguéé ndaācādaamí yā ye<sup>n</sup>'e dendu'ū chí díí<sup>n</sup> yā chí nguéé n'daacā. Ní i'téenu yā espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiniū<sup>n</sup> ndúúcu santos ídolos ye<sup>n</sup>'e 'dii<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> ndúúcu santos ídolos ye<sup>n</sup>'e 'dii<sup>n</sup>nguεε ndúúcu santos ídolos ye<sup>n</sup>'e 'cúú cuaaá<sup>n</sup> ndúúcu santos ídolos ye<sup>n</sup>'e túū ndúúcu santos ídolos ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á. Dendú'ū santos ídolos nguéé cuuvi inaa<sup>n</sup>, ní nguéé cuuvi n'giindiveé<sup>n</sup>, ndíí nguéé cuuvi ngiicá. <sup>21</sup> Ní 'iini'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'tíicā ntúū<sup>n</sup> nguéé ndaācādaamí yā ye<sup>n</sup>'e chí n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iini'yā<sup>n</sup>, ndíí nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'e ngaatu chí díí<sup>n</sup> yā, ndíí nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'e chí ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcu isa<sup>n</sup>'ā o n'daataá chí nguéé ye<sup>n</sup>'é yā, ndíí nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'e chí duucu yā.

## 10

*Ye<sup>n</sup>'e ángel ndúúcu libro 'lín*

<sup>1</sup> Cuayiivi ní n'diichí 'áámá ángel chí véé n'dee n'dái poder ye<sup>n</sup>'e yā. Ní chíicá yā ye<sup>n</sup>'e va'ai ch'εεti nguuvi ní chíiyá yā. Ní véé catecaí yā ye<sup>n</sup>'e mee<sup>n</sup>. Ní vmaaa<sup>n</sup> tíí<sup>n</sup> yā canéé cuu<sup>n</sup>'gúú<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'e nanguuvi. Ní naá<sup>n</sup> yā tan'dúúcā

δεεβε ye<sup>n</sup>e 'yá<sup>n</sup>ā, 'tíicā ngii naá<sup>n</sup> yā. Ní ca'á yā ní tan'dúúicā columnas chi nguuchi ya<sup>n</sup>ā. <sup>2</sup> Ní na ta'á yā ndεε yā 'áámá libro 'líi<sup>n</sup> chi canda'āi. Ní ángel mii<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> yā ca'á yā lado ta cuaacú yā vmnaa<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>ā. Ní s'nee<sup>n</sup> yā ca'á yā lado tá 'cuae yā vmnaa<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>āa. <sup>3</sup> Tuu'mi ní yuudu n'dái 'caí yā tan'dúúicā chi n'gaí 'áámá 'yáí<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuá<sup>n</sup>áa. Ní ch'íinú 'cai yā ní ndεεchē daavi ní ca<sup>n</sup>'ā ndúúicū nduudu ye<sup>n</sup>ē. <sup>4</sup> Taachi ch'íinú nga<sup>n</sup>'ā ndu'ū ndεεchē daavi míi<sup>n</sup> 'úú ní canéé listo chi dinguú<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi n'diichí taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>e ná va'ai cheeti nguuvi chí ca<sup>n</sup>'a chii 'úú: Nguéé dinguu<sup>n</sup> di nduudu chi nga<sup>n</sup>'ā ndu'u ndεεche daavi mii<sup>n</sup> naati canúú<sup>n</sup> n'de'ei di na staa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di nduudu mii<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ní ángel mii<sup>n</sup> chi n'diichí chi chééndii vmnaa<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>ā ndúúicū vmnaa<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>āa ch'εé yā ta'a yā lado ta cuaacú yā ndíi nanguuvi. <sup>6</sup> Ní dii<sup>n</sup> yā 'áámá compromiso ní nga<sup>n</sup>'a yā: "Por Dios", Ndyuūs chi canduuchi cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, Ndyuūs chí din'dái yā nánguuvi ndúúicū tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi vεε ye<sup>n</sup>ē, ndúúicū yá<sup>n</sup>āa ndúúicū tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi vεε ye<sup>n</sup>ē, ndúúicū nuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>ā ndúúicū tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi vεε ye<sup>n</sup>ē. Ní ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: 'Āā ntéé tiempo chi cuuvi 'naa<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ti nguuvi taachi ndii chíi<sup>n</sup> ndii ndεεchē ángeles ní tucá'a yā 'cuεécú yā trompetas ye<sup>n</sup>e yā tuu'mi ní chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs cunee n'de'éi yā ní 'cuiinu. Ní Ndyuūs tucá'a yā dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>ē chi nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas chi dichí<sup>n</sup>vε yā Ndyuūs.

<sup>8</sup> Tuu'mi ní nduudu chi ch'iindiveé<sup>n</sup> ndii nanguuvi ca<sup>n</sup>'a ntú<sup>n</sup> yā ndúúicū 'úú táámá vmne<sup>n</sup>ēe ní ca<sup>n</sup>'a 'tíicā: Dii, Juan, cue<sup>n</sup>e di ní cuta'a di libro 'líi<sup>n</sup> chi ngaadi chí ángel mii<sup>n</sup> ndεε yā na ta'á yā, ángel chi chééndii yā vmnaa<sup>n</sup> na

nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>ā ndúúicū vmnaa<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>āa.

<sup>9</sup> Ní che<sup>n</sup>'é nanáá<sup>n</sup> ángel mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á chíi ángel: Díi, ángel, tee di libro 'líi<sup>n</sup> 'úú. Ní teé yā libro 'líi<sup>n</sup> 'úú. Ní ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chíiyā 'úú: Cuta'a di ní ché'é dí libro 'líi<sup>n</sup>. Ní cuuvi yaadi na cheendi di tan'dúúicā ndi'i naati nduūvī yaáá ná cheēti di.

<sup>10</sup> Tuu'mi ní sta'á libro 'líi<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> chí canéé na ta'a ángel mii<sup>n</sup> ní che'é. Ní chíi yaadi cheendi tan'dúúicā ndi'i. Taachi 'āā ch'íinú che'é ní nduūvī yaáá ye<sup>n</sup>e cheēti. <sup>11</sup> Angel mii<sup>n</sup> ní níi<sup>n</sup>núú<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā 'úú: Díi, Juan, taama vmné<sup>n</sup>ēe canéé chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ye<sup>n</sup>ē n'dee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúicū 'yaa<sup>n</sup> n'dái naciones ndúúicū 'yaa<sup>n</sup> taavi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a davaacu s'ee<sup>n</sup> chí n'dáá<sup>n</sup> ní ndúúicū yeas.

## 11

*'Uuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu*

<sup>1</sup> Tuu'mi ní ángel mii<sup>n</sup> tee yā 'aama taa<sup>n</sup> nduu 'úú ti tan'dúúicā 'áámá nduucu chí dicaadí yā, 'tíicā. Ní ángel mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā 'úú: Cuééndii di ní dicaadí dí yáacū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúúicū nátaī. Ní diduuche di cheeti yaacū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs. <sup>2</sup> Naati chuva'āi ye<sup>n</sup>e yáacū na patio mii<sup>n</sup> nguéé dícaadí dí mii<sup>n</sup> ti chíi<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Ndyuūs. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'caanca'a yā nducué<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'uūvī ngεεcú 'uūvī 'iiyū. <sup>3</sup> Ní nga<sup>n</sup>'á yā 'tíicā. 'Úú ní dich'o'ó 'uūvī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a cuaacú yā ye<sup>n</sup>'é, chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é 'áámá mil canee 'uūvī ciento ndúúicū 'ii<sup>n</sup> ngεεcu nguuvi. Ní catecai yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí luto yā.

<sup>4</sup> Ná 'uūvī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a cuaacu ye<sup>n</sup>'é, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní tan'dúúicā 'uūvī yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e olivas ndúúicū 'uūvī candeleros chí snéé nanáá<sup>n</sup> Señor chí 'iivi ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa. <sup>5</sup> Ní nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e

yā diín yā dañō 'uuvi 'ii'yān chi ngan'a cuaacu ye'né tuu'mi ní can'dáa nguuchi ya'nā na cheendi 'uūvi 'ii'yān ní ch'íinū 'ii'yān chi contra ye'nē yā. Ní 'tíicā cuuvi 'ii'yān chi ne'né yā diín yā dañō 'uuvi 'ii'yān s'eeñ, canéé chi 'cuūvi yā ndúúcu nguuchi ya'nā. <sup>6</sup> 'Uuvi 'ii'yān chi caa'n'mañ cuaacu ye'né ní véé poder ye'nē yā chí cuuvi nn'gaadí yā nanguuvi ní 'íicú nguéé cueeñ cúuvi 'naañ tiempo chí ngan'á yā nduudu cuaacu ye'né Ndyuūs. Ní cuuvi yā diín ntúuñ yā chí nuu'nnñ nduuvi yuúñ. Ní diín yā chí ndáá n'deeñ n'dái ca'ai ye'nē 'ii'yān ye'nē i'nyee'dí 'cūū, ní diín yā chuū 'āā de'é nūuñ tiempo taachi ne'nē yā. <sup>7</sup> Ní cuayiiwi taachi 'cuiinu caa'n'mañ yā nduudu cuaacu ye'né Ndyuūs tuu'mí 'iiti taañ chí nguuvi monstroo ní can'dáa tī ye'nē yíiñe yáñ'āa ní diín caandaá tī ndúúcu 'uuvi 'ii'yān s'eeñ. Ní chuee tī ye'nē yā ní 'caa'n'núñ tī 'uuvi 'ii'yān s'eeñ. <sup>8</sup> Ní cuerpo ye'nē 'uūvi tiná'nā s'eeñ cunéé na yúúni ye'nē yáñ ch'eeñe miiñ chí dáámá yáñ miiñ naachi 'ii'yān ca'néé'nga'á yā Señor Jesucristo ye'nē yú na cruz. Ní ndúúcu táámá nduudu yáñ ch'eeñe miiñ tan'dúúca yáñ Sodoma o yáñ'āa Egipto tī 'ii'yān chí nguéé n'daacā ch'eeñineé yā miiñ. <sup>9</sup> Ní 'ii'yān ye'nē yáñ s'eeñ ndúúcu 'ii'yān ndaataa s'eeñ ndúúcu 'ii'yān ye'nē n'deeñ n'dái davaacu chí n'dááñ ndúúcu 'ii'yān ye'nē 'naañ naciones ca'ná yā n'diichi yā 'uūvi cuerpo chí tiná'nā ye'nē 'ii'yān chí n'dií ch'eeñi na 'íinú nguuvi canéé ma'nā. Ní 'ii'yān s'eeñ nguéé 'cuaáñ yā chí 'ii'yān 'cuéechi yā cuerpos ye'nē tiná'nā ye'nē 'ii'yān chí n'dí miiñ. <sup>10</sup> Ní 'ii'yān chí ch'eeñineé yā na yáñ'āa ní neenē cuuvi yeenú yā chí n'dí nduu 'uūvi profetas. Ní diín yā 'viicu. Ní dicho'ó yā regalos ye'nē 'aamá yā taama yā caati 'uuvi profetas chí ngan'a nduudu cuaacu

ye'né Ndyuūs diín yā chí 'ii'yān s'eeñ neéné ch'eeñu yā chí. <sup>11</sup> Naati cuayiiwi chí chó'ōo 'iinu nguuvi canéé ma'nā Ndyuūs nadacuéeñ yā nduu 'uuvi 'ii'yān s'eeñ ye'nē nguaañ tiná'nā. Ní nducyaaca 'ii'yān di'va'a yā ye'nē chí n'diichi yā. <sup>12</sup> Ní cuayiiwi miiñ 'uuvi 'ii'yān s'eeñ ch'iindiveeñ yā 'áámá nduudu yuudu n'dái ye'nē ná va'ai ch'eeñi nguuvi chí ca'nā: Ndís'tií, chuee ní 'muuñ. Ní 'ii'yān s'eeñ ní chuee yā na va'ai ch'eeñi nguuvi na 'áámá meeñ. Ní 'ii'yān s'eeñ chí taañ yā ye'nē yā n'diichi yā chuū. <sup>13</sup> Ní hora miiñ nūuñ 'nu'u taañ yáñ'āa ní 'áámá ndiichi parte ye'nē yáñ miiñ chí n'daá ní nde'echē mil 'ii'yān ch'ti yā taachi n'nu'u yáñ'āa miiñ. Taná'nā yā ní di'vá'a yā ní dich'eeñe yā Ndyuūs chí canéé na va'ai ch'eeñi nguuvi.

<sup>14</sup> Chó'ōo ndii 'uuvi vaadi yá'āi naati ní ndii chíñ ndii 'iinu miiñ ndaa núúñ.

*Ye'nē ángel chí di'cuéecú yā ndí nde'echē trompeta*

<sup>15</sup> Ní ndii chíñ ndii nde'echē ángel miiñ di'cuéecú yā trompetas ye'nē yā ní ch'iindiveeñ 'naañ nduudu yuudu na va'ai ch'eeñi nguuvi chí ngan'ā:

Maañ ní Señor Ndyuūs ye'nē yú ndúúcu Cristo ní véé poder ye'né yā tiempo maañ chí caa'n'mañ n'tii'nyuñ yā cue'nē daa'n'mañ ye'nē nducué'eñ 'ii'ntyé'eñ ye'nē i'nyee'di ndúúcu naachi ngan'a n'tii'nyuñ yā ti nducué'eñ ní ye'nē Cristo maañ. <sup>16</sup> Tuu'mi ní ndu'u ndiicú cuūuñ 'ii'ntyé'eñ chí véé yā na trono ye'nē yā nanáañ Ndyuūs ch'eeñi ndiitin'dí yā ndúúcu naañ yā na yáñ'āa nanáañ Ndyuūs ní dich'eeñe yā Ndyuūs. <sup>17</sup> Ní ngan'a yā:

N'dií Señor Ndyuūs chí véé tanducué'eñ dendu'u poder ye'nē



nī, n'diī chi canée nī tiempo maa<sup>n</sup> ní canée nī tiempo ndíí vmnaa<sup>n</sup> ní canée nī ndíí tiempo chi cuchii. Teé 'nū gracia n'diī, Ndyuūs, ti n'diī ní sta'á nī poder chi ye<sup>n</sup>'é nī chí ch'εετε n'dai. Ní n'diī nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nī maa<sup>n</sup>.

18 Ní maa<sup>n</sup> ní ndaa tiempo chi dituūví nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi idituuví yā í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naciones chi nguéé i'téenu yā ní nduuvi taá<sup>n</sup> yā ti ndaā nguuvi chi ca'á nī castigo ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní hora chi cuuvi n'diichí nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e tiná<sup>n</sup>'ā s'ee. Ní ca'á nī premio 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas chi dichíí<sup>vē</sup> n'diī ní nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é nī. Ní ca'á nī nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e yā n'diī ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dich'εεté yā n'diī, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ndúúcu taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs.

19 Tuu<sup>n</sup>'mi ní 'áámá yā n'guaa<sup>n</sup> yā cheendi va'āi ye<sup>n</sup>'e yáacū ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, yáacū chi canée na va'ai cheeti nguuvi. Ní míí<sup>n</sup> canée arca chi caja naachi canée compromiso ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní canée cheeti yáacū mii<sup>n</sup>. Ní n'diichí 'cuāi ndúúcu n'dee n'dái ruido ndúúcu daavi n'nu<sup>n</sup>'u na yá<sup>n</sup>'āa ndúúcu 'aama cúúví yuūū<sup>n</sup>.

## 12

### *N'daataá ndúúcu 'iiti dragón*

1 Tuu<sup>n</sup>'mi ní vée<sup>é</sup> 'áámá seña chi néené ch'εετε chi ch'i<sup>n</sup>'i na va'ai cheeti nguuvi. N'diichí 'áámá n'daataá chi canu<sup>n</sup> tá catecai tan'dúúcā 'yā<sup>n</sup>'ā. Ní 'ii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní canée maa<sup>n</sup> ca'a tá. Ní canúū<sup>n</sup> tii<sup>n</sup> tá 'áámá corona ndúúcu ndichuuví 'ii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>. 2 Ní hora míí<sup>n</sup> nūū<sup>n</sup> ní cuuvi 'cuundiyáā<sup>n</sup> daiya tá ní 'cāi yiicu tá ndúúcu vaadi ya'ai chí cuuvi 'cuundiyáā<sup>n</sup> daiya tá. Neené ch'eenu tá chíí ní 'āa 'cuéé

'cuundiyáā<sup>n</sup> daiya tá. 3 Ní ní<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> nūū<sup>n</sup> vée<sup>é</sup> táámá seña chi néené ch'εετε chi ch'i<sup>n</sup>'i nanguuvi. N'diichí 'áámá 'iiti cuá'āa chí ch'εετε ca chí nguuvi dragón. Ní vée<sup>é</sup> ndεεchē tii<sup>n</sup> tī ní ndiichí duu<sup>n</sup>'nii<sup>n</sup>'nii<sup>n</sup> tī. Ní canduu tii<sup>n</sup> tī ndεεchē coronas 'áámá 'áámá ca'áámá cā'aama tii<sup>n</sup> tī. 4 Ní dragón mij<sup>n</sup> ndúúcu ndúúcuda<sup>n</sup>'ai tī dii<sup>n</sup> tī chí<sup>n</sup>'daā na 'iinu parte ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nanguuvi ní chíiya ndii na yá<sup>n</sup>'āa. 'Iiti dragón mii<sup>n</sup> chééndii tī nanáá<sup>n</sup> n'daataá chí 'cuundiyáā<sup>n</sup> daiya tá ní 'íicú cuuvi che'é tī daiya tá mii<sup>n</sup> taachi 'cuundiyáā<sup>n</sup>. 5 Tuu<sup>n</sup>'mi ní n'daataá mii<sup>n</sup> ní ch'ii<sup>n</sup>'ndiyáā<sup>n</sup> 'áámá sa<sup>n</sup>'ā líí<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canée chí diituu caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē naciones ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī ndúúcu 'áámá nduucu cūū. Ní ní<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> nūū<sup>n</sup> 'áámá yā sta'a yā sa<sup>n</sup>'ā líí<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>'á yā ndúúcu dacuá'āa mii<sup>n</sup> na va'ai cheeti nguuvi naachi canée Ndyuūs chí vée<sup>é</sup> yā na trono ye<sup>n</sup>'e yā. 6 N'daata mii<sup>n</sup> ní chéénū ta na yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εεtinée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní mii<sup>n</sup> nūū<sup>n</sup> Ndyuūs din'dái yā 'áámá lugar cááva tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Ní mii<sup>n</sup> Ndyuūs ca'á yā chí che'e tá 'áámá míl canee 'uūví ciento nduuyu canée 'iinū ngeεcu nguuvi.

7 Cuayiivi ní vée<sup>é</sup> 'aama caandaá ch'εεte na va'ai cheeti nguuvi. Angel Miguel chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ndúúcu ángeles ye<sup>n</sup>'é yā 'cu<sup>n</sup>'u yā contra ye<sup>n</sup>'e 'iiti dragón. Ní 'iiti dragón mii<sup>n</sup> ndúúcu ángeles ye<sup>n</sup>'é tī 'cu<sup>n</sup>'u tī ndúúcu ángel Miguel mii<sup>n</sup>. 8 Naati 'iiti dragón mii<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> tī ganar caandaá ch'εεte mii<sup>n</sup>. Ní 'āa ntéé vée<sup>é</sup> lugar cááva tī na va'ai cheeti nguuvi. 9 'Áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'εεcú yā 'iiti dragón mii<sup>n</sup> ndúúcu nducyaaca ángeles ye<sup>n</sup>'é tī ndíí i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. 'Iiti dragón mii<sup>n</sup> chí ch'εεte ní 'iiti cúú mii<sup>n</sup> ndíí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí yáá<sup>n</sup>'nguínū<sup>n</sup> chí Satanás. 'Iiti cúú mii<sup>n</sup> ní chinnche'éeí tī núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī.

10 Tuu<sup>n</sup>'mi ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áámá nduudu chí diitūū n'dai ye<sup>n</sup>'e na

va'ai cheeti nguuvu chi nga'a 'tíicā: Maa' ní ndaa tiempo chi Ndyuūs ye'e yú nadanguá'ai yā 'i'nyā'n ye'é yā. Ní ch'i'nyā'yā poder ye'é yā chi rey yā. Ní nga'a ntii'nyū'n yā ye'e tanducué'nē dendu'ū ye'e yā. Ní Cristo ch'i'nyā'yā chi 'i'ntyé'nē yā caati sa'nā mii'n chi Satanás chí ca'a sa nuu'ndi ye'e hermanos ye'e yú ndíí nguúví ndíí n'gáá'n nanáá'n Ndyuūs, 'i'nyā'n ch'εεcú yā sa'nā mii'n ndii va'ai cheeti nguuvu ndii na yá'nāa. <sup>11</sup> Ní hermanos ye'e yú chichéé yā ye'e yáá'n'guiinū'n cáávā yuū'u'n ye'e Cristo chi nguuvu 'iiti cuūchí, ní cáávā chi nga'á yā nduudu cuaacu ye'e Ndyuūs, ní cáávā chi nguéé 'va'á yā ye'e vida ye'e maá'n yā chi ch'íi ya cáávā Señor Jesucristo ye'e yú. <sup>12</sup> Ndís'ti'í chí canéé na va'ai cheeti nguuvu yeenú nī, naati de'ē chúúcā ya'āi ye'é nducyaaca chí snéé na yá'nāa 'cúū ndúúcū nducyaaca chí snéé na nuū'nī'yá'nā caati yáá'n'guiinū'n ndaa sa nanáá'n yā. Ní neené taa'n sa ti deenu sa chí 'āā ntéé cuuvi 'naa'n sa na i'nye'ndi.

<sup>13</sup> Taachi 'iiti dragón mii'n ní chicadínū'u'n tī chí 'āā candiití tī ndíi na yá'nāa, che'nē tī can'dáa tī n'daataa chí ch'i'ndiyáá'n daiya tá chí 'cueenu tá cuuvi. <sup>14</sup> Naati 'áámá yā ca'a yā n'daata mii'n 'uūví ngeεchi tá tan'dúúcā ngeεchi 'í'yāa chí ch'εεte ca. Ní 'iicú cuuvi caavā tá nanguuvi ní ca'n'a tá lugar ye'e tá naachi nguéé 'i'nyā'n. Ní yan'ai canee tá ye'e 'iiti cúú chí yáá'n'guiinū'n. Ní 'i'nyā'n ca'á yā chí che'e tá 'iīnū ndúuyū canéé ma'n'a. <sup>15</sup> Ní cúú mii'n tun'dáa tī na cheendi tī n'deeé n'dáí nuū'nī'n tan'dúúcā nuū'nī'n ye'e 'áámá yíicú. Ní nuū'nī'n mii'n ní nduuvi yíicú chí cuuvi candεε tá'nā mii'n tī 'tíicā ne'nē cúú mii'n. <sup>16</sup> Naati yá'nāa mii'n chinnee n'daataá mii'n tī n'da'ai tan'dúúcā 'i'nyā'n n'da'ái yā cheendi yā ní yá'nāa mii'n chí'i nuū'nī'n mii'n ní cheēnū nuū'nī'n

mii'n cheeti yá'nāa, nuū'nī'n chí 'iiti dragón mii'n tun'dáa tī ndúúcū cheendi tī. <sup>17</sup> Ní ndúúcū chuū 'iiti dragón mii'n neené taa'n n'dáí tī ndúúcū n'daataa mii'n ní ché'nē tī cu'nú tī ndúúcū taná'nā 'i'nyā'n ndaata ye'e n'daataa mii'n, 'i'nyā'n chí díi'n yā chí nga'a mandamiento ye'é Ndyuūs. Ní 'áámá canéé yā ndúúcū nduudu cuaacu ye'e Jesucristo.

## 13

*Ye'e 'uūví 'iiti taa'n chí nguuvu monstruo*

<sup>1</sup> Tuu'mi ní taachi chééndíí vmnaa'n yá'nāa ndúútíi ye'e nuū'nī'n'yá'nā mii'n n'diichí chí can'daa 'áámá 'iiti chí ch'εεte taavi ca ye'e nuu'nī'n'yá'nā. 'Iiti mii'n ní nguuvu monstruo ní véé ndεεchē tii'n tī ndúúcū ndiichi duu'nii'nī'n tī. Ní vmnaa'n 'áámá 'aama duu'nii'nī'n tī sndúū'n 'áámá corona. Ní canéé nguū'n ca'áámá cā'aama tii'n tī chí duuchi chí nguéé inee yíinūu Ndyuūs.

<sup>2</sup> 'Iiti chí monstruo chí ch'εεte mii'n chí n'diichí ní tan'dúúcā 'iiti chí leopardo, 'tíicā tī. Ca'a tī ní tan'dúúcā ca'a oso, 'tíicā ca'a tī. Cheendi tī ní tan'dúúcā cheendi 'yá'nyāa' cuá'aá, 'tíicā cheendi tī. 'Iiti dragón mii'n ca'á tī poder ye'é tī ndúúcū trono ye'é tī na ta'a 'iiti monstruo chí ch'εεte mii'n chí nga'n'a ntii'nyū'n tī. <sup>3</sup> Ní n'diichí chí 'áámá chéé tii'n 'iiti monstruo chí ch'εεte taavi ca ní tan'dúúcā chí nca'āi 'áámá 'iiti chí n'díi ní nduūvā ye'é tī, 'tíicā 'áámá tii'n tī. Ní nducyáácá 'i'nyā'n ye'e i'nye'ndí 'cūū néené che'e yiinú yā ye'e chuū. Ní cue'né yā ndúúcū 'iiti monstruo mii'n. <sup>4</sup> Ní nducyáácá yā s'téenu yā 'iiti dragón mii'n cáávā chí ca'á tī poder ye'é tī táámá 'iiti chí monstruo chí ch'εεte taavi ca. Ní 'i'nyā'n 'tíicā ntúū'n chí'téenu yā 'iiti monstruo mii'n. Tuu'mi ní ca'n'a yā: ¿Du'u véé poder ye'e tan'dúúcā 'iiti monstruo 'cūū? ¿Du'u cúúví 'cuu'ma' ndúúcū 'iiti monstruo 'cūū ní cucheε ndúúcū 'iiti 'cūū?

5 Ní 'iiti dragón ca'á tī poder 'iiti monstroo mii<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> tī dendu'ū chi ch'εεε. Ní cuncnáā nga<sup>n</sup>'a tī contra ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní di'tiinuú tī chi nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tī 'túúcā ch'ééti 'uūví ngεεcu 'uūví 'iivyū. 6 Ní 'túícā idi<sup>n</sup> 'iiti monstroo. Ní cuncnáā nga<sup>n</sup>'a tī contra ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní nga<sup>n</sup>'a tī cuncnáā contra ye<sup>n</sup>'e chi duuchi Ndyuūs ní contra ye<sup>n</sup>'e va'ai chεeti nguvi naachi Ndyuūs ch'εetinée yā ní contra ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā ndúúcu Ndyuūs. 7 Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'iiti dragón ca'á tī poder 'iiti monstroo mii<sup>n</sup> chi di<sup>n</sup> tī vaadi 'caa<sup>n</sup>'va ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndíi chi chεε tī ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní ca'á tī poder 'iiti monstroo chi nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tī ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē raza ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē yā<sup>n</sup> ndúúcu ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē davaacu ndúúcu ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē nación. 8 Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā na yá<sup>n</sup>'āa cu'téenu yā 'iiti monstroo mii<sup>n</sup>. 'Tiicā né<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní nguéé canéé nguū<sup>n</sup> chi duuchi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi duuchi 'iiti cuūchī. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā Cristo ndii tiempo chi Ndyuūs din'dái yā i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di.

9 Nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> véé veé<sup>n</sup> yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu 'cūū. 10 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi can'daa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuuvi preso yā, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā canéé chí cuuvi preso yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu machete 'uūví lados 'caāi<sup>n</sup> canéé chí 'cuuvi ntúū<sup>n</sup> yā 'túícā. Ní cáāvā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs canéé chí véé 'viicheε'tínū<sup>n</sup> ndúúcu yā ní canéé chí i'téenu yā Ndyuūs.

11 Cuayiivi ní n'diichí táámá 'iiti monstroo chi ch'εεε ca chi can'daa tī nguaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>. Véé 'uūví duu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> tī tan'dúúca 'áámá duu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> 'iiti cuūchī 'tiicá tī. Ní 'iiti monstroo ndii 'uūví indeé tī tan'dúúca 'áámá 'iiti dragón. 12 Ní véé tanducué<sup>n</sup>'ē poder ye<sup>n</sup>'e 'iiti monstroo chi ndii 'uuvi chi ch'εεε

taavi ca tan'dúúca poder ye<sup>n</sup>'ē 'iiti monstroo ch'εεε ca chí vmnaa<sup>n</sup>. Ní di<sup>n</sup> tī chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di 'cūū ní cu'téenu yā 'iiti vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí 'iiti monstroo chí naca'ái tī ní nduūvá ye<sup>n</sup>'é tī. 13 Ní 'iiti chí monstroo chí ndii 'uūví di<sup>n</sup> tī vaadi n'giinu ch'εεε n'dai. Di<sup>n</sup> tī chí can'daa ya<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi ndii vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa 'cūū ní n'dee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichí yā chuū. 14 Ní caavā vaadi n'giinu chí di<sup>n</sup> tī taachi cheendií tī nanáá<sup>n</sup> 'iiti monstroo chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí teé tī lugar chí di<sup>n</sup> tī 'túúcā, tuu'mi ní chinnche'éi tī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'εetinée yā i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di 'cūū. Ní ca'a tī orden 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí din'dái yā 'áámá santo ídolo tan'dúúca 'iiti monstroo chí nca'ái tī ndúúcu machete 'uūví lados 'caai<sup>n</sup> ní cunduuchi tī chí cuuvi santo ye<sup>n</sup>'e yā. 15 Ní 'iiti monstroo chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní ca'á tī poder 'iiti monstroo chii<sup>n</sup> ndii 'uuvi tī chí ca'á tī vida santo 'iiti ídolo mii<sup>n</sup>. Ní 'iicú 'iiti santo tī cuuvi 'caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> tī ní di<sup>n</sup> tī chí 'cuūvi nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā 'iiti santo mii<sup>n</sup>. 16 Ní cuayiivi ní 'iiti monstroo chí ndii 'uūví ní di<sup>n</sup> tī ntúū<sup>n</sup> chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ndúúcu taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuica ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> pobre yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí libre yā ní ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'áámá dichí<sup>n</sup>'ve yā 'iivi yā, 'iiti monstroo mii<sup>n</sup> di<sup>n</sup> tī chí nducyaaca yā canéé chí ndεε yā 'áámá sello na ta'a cuaacú yā o nchεεtē yā. 17 Ní di<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> tī 'túícā. Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi cuái yā o n'diicui yā nduuti chí nguéé ndεε yā sello ye<sup>n</sup>'e 'iiti monstroo ndii 'uūví o chí duuchí tī o número ye<sup>n</sup>'e chí duuchí tī. 18 Ní chuū ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí déenu yā cuuvi di<sup>n</sup> yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí déenu yā ca<sup>n</sup>'á yā nga<sup>n</sup>'a duuchi yā chí dúúchí 'iiti monstroo ndii 'uūví mii<sup>n</sup> tī número mii<sup>n</sup> ní lado ye<sup>n</sup>'e chí duuchi 'áámá sa<sup>n</sup>'ā. Ní número mii<sup>n</sup> ní ngii jaá<sup>n</sup> ciento canduū 'iinu ngεεcu jaa<sup>n</sup>.

## 14

*Ngiitá 'ii'yān chi 'áámá ciento canéé 'uūvī ngεεcu cuūn mil yēn'ē chi nanguan'ai yā*

<sup>1</sup> Cuayivi ní n'diichí 'ii'yān chi nguuvī 'iiti cuūchī chi chééndii yā ná yīlcū chi nguuvī Sión. Ní nduucú yā canéé 'áámá ciento 'uūvī ngεεcu cuūn mil 'ii'yān chi ndεε yā chi duuchí yā ndúúcu chi duuchi chiidá yā chi canee nguūn nchεεté yā. <sup>2</sup> Ní ch'iindiveén 'áámá nduudu chí nge'n'ē na va'ai chεεti nguuvi. Ní nduudu mii<sup>n</sup> tan'dúúca chi yuūdūu n'gεεte chi chíi yā n'dai nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> o tan'dúúca chí n'gεεcu 'áámá daavi ch'εεte; ní nduudu mii<sup>n</sup> ní tan'dúúca chí n'gεεcu n'dee n'dái arpas chí idi'cuεēcú 'ii'yān. "Tíicā nduudu mii<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ní 'ii'yān chí n'dee n'dái mii<sup>n</sup> chí snée yā nanáán trono mii<sup>n</sup> ní nanáán ndu'u cuūú<sup>n</sup> 'ii'yān mii<sup>n</sup> ní nanáán 'iī<sup>n</sup>ntyé'n'ē mii<sup>n</sup> ní ngiitá yā 'áámá canto chi ngai. Ní mar 'áámá 'ii'yān nguéé ngii n'geen yā canto mii<sup>n</sup>, dámaā<sup>n</sup> ndu'u chí 'áámá ciento 'uūvī ngεεcu cuūn mil 'ii'yān chí Ndyuūs nadanguán'ai yā nguaan 'ii'yān yēn'e i<sup>n</sup>'yēndí 'cūū. <sup>4</sup> Ní 'ii'yān s'een chí sa<sup>n</sup>'ā chí nguéé nga<sup>n</sup>'á yā ndúúcu mar 'áámá n'daataa ní nguéé n'giindivaacú yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcu 'ii'yān chí nguuvī 'iiti cuūchī 'āā tíi nūu<sup>n</sup> cuaan naachi ca<sup>n</sup>'á yā. Ní 'ii'yān s'een Ndyuūs yaa'ví yā chí cuuvi yēn'e yā yēn'e nducyaaca 'ii'yān. Ní 'ii'yān s'een 'ii'yān chí vmnáán vmnaa<sup>n</sup> chí ch'iī yā cáávā chí diī<sup>n</sup> yā ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yēn'é Ndyuūs ní yēn'e 'ii'yān chí duuchi 'iiti cuūchī. <sup>5</sup> 'Ii'yān s'een nguéé nga<sup>n</sup>'á yā mar 'áámá nduudu yaadi ní nguéé véé nuu<sup>n</sup>ndi yēn'e yā nanáán trono yēn'e Ndyuūs.

*Yēn'e chi ngan'ā 'iīnū ángeles*

<sup>6</sup> Tuu'mi ní n'diichí táama ángel ngaá yā naavta<sup>n</sup>'ā nanguuvi. Ní ángel mii<sup>n</sup> ní ndéε yā nduudu chí canéé cuen'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí nduudu ngai chí nanguan'ai 'ii'yān. Ní

nga<sup>n</sup>'á yā nduudu ngai mii<sup>n</sup> nanáán nducyaaca 'ii'yān yēn'e i<sup>n</sup>'yēndí 'cūū, nanáán nducué<sup>n</sup>'ē naciones ndúúcu nducué<sup>n</sup>'ē tribus yēn'e 'ii'yān ndúúcu nducyaaca davaacu yēn'e tanducué<sup>n</sup>'ē 'ii'yān ndúúcu nducyaaca 'ii'yān chí snée yā na yá<sup>n</sup>'āa 'cūū. <sup>7</sup> Ní ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcu 'áámá nduudu díitūu: Ndís'tiī 'va'á ní Ndyuūs, dich'εεté ní 'ii'yān ti 'āā ndaa hora chí diī<sup>n</sup> yā juzgar nducyaaca 'ii'yān. Dich'εεté ní 'ii'yān chí di<sup>n</sup>'dái yā nanguuvi ndúúcu yá<sup>n</sup>'āa ndúúcu nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā ndúúcu naachi icān<sup>n</sup>'daa nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Ní n'diichí taama ángel can'dáa yā ángel mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á yā: Yáā<sup>n</sup> Babilonia 'āā ntuūvīi. Yáā<sup>n</sup> Babilonia chí yáā<sup>n</sup> ch'εεte mii<sup>n</sup> 'āā ntuūvīi ti 'ii'yān yēn'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní diī<sup>n</sup> yā chí taná<sup>n</sup>'ā 'ii'yān yēn'e nducué<sup>n</sup>'ē nación dinuu<sup>n</sup>ndi cá yā ní ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcu n'daataá o isa<sup>n</sup>'ā chí nguéé yēn'é yā ti diī<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi tan'dúúca chí diī<sup>n</sup> 'ii'yān s'een.

<sup>9</sup> Ní cuayivi ní n'diichí ndii 'iīnū ángel mii<sup>n</sup> can'dáa yā ángel s'een ní ca<sup>n</sup>'a yuudu yā: Nduuti chí 'áámá 'ii'yān cu'téenu yā 'iiti monstruo mii<sup>n</sup> ndúúcu 'iiti santo chí dáámá ndúúcu 'iiti mii<sup>n</sup> ní 'ii'yān ndéε yā sello yēn'é tí nchεεté yā o na ta'á yā, <sup>10</sup> canéé chí cuta'á yā neené taa<sup>n</sup> castigo chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā ca'a yā 'ii'yān mii<sup>n</sup>. Ní castigo mii<sup>n</sup> tan'dúúca 'áámá copa diituu ndúúcu vaadi taa<sup>n</sup> yēn'e Ndyuūs. "Tíicā va. Ní castigo mii<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup> chí 'ii'yān s'een cuuvi yá'ái yēn'é yā ndúúcu nguuchi yá<sup>n</sup>'ā ní ndúúcu tuūu chí nguuvi azufre chí nguuchi ya<sup>n</sup>'ā ní cuuvi chó'ōo chuū nanáán ángeles yēn'é Ndyuūs ní nanáán 'ii'yān chí duuchi 'iiti cuūchī. <sup>11</sup> Ní 'yáá<sup>n</sup>'mín yēn'ē nguuchi yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí castigo mii<sup>n</sup> ngεε cuen'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yēn'e lugar chí n'geenu yā ngii. Ní 'ii'yān s'een chí n'geenu yā ngii ní i'téenu yā 'iiti monstruo mii<sup>n</sup> chí ch'εεte taavi ca ndúúcu 'iiti chí

santo ye'n'é tī. Ní ndéé yā seña ye'n'é chi duuchi tī na cuerpo ye'n'é yā. 'Ii'n'yān s'ee' nguéé ntaavi'tuunúún yā ye'n'e chi ya'ái yā ndíi nguéé nguuví ndíi nguéé n'gaa'.<sup>12</sup> Ní cáávā chuū 'ii'n'yān chi ye'n'e Ndyuūs ní n'giindiveén yā mandamiento ye'n'é yā ní 'áámá canéé yā chi i'téenu yā Cristo ní canéé chi véε paciencia ye'n'e yā.

<sup>13</sup> Cuayiivi ní 'úú ch'iindiveén 'áámá nduudu ye'n'e va'ai chεeti nguuví chi nga'a ngii 'úú 'tíicā: Díi, Juan, dingúu di chuū. De'ē chúucā yeenu 'ii'n'yān chi ca'n'á yā 'cuūvi yā tiempo cūū ndíi tiempo chi cuchii, 'ii'n'yān chi i'téenu yā Señor. Ní 'tíicā cuuvi nga'n'a Espiritu N'dai ye'n'é Ndyuūs. Ní 'ii'n'yān s'ee'n ntaavi'tuunúún yā ye'n'e ntiin'nyu'n ye'n'é yā ní candéé yā ndúucu yā ye'n'e chi díi'n yā.

*Cosecha ye'n'e yá'n'āa cūū*

<sup>14</sup> Cuayiivi mii'n ní n'diichí 'áámá meēe'n cuéē. Ní 'áámá 'ii'n'yān véε yā vmnaa'n meēe'n mii'n ní tandúucā Jesucristo chi duuchi Sá'n'ā chi Daiya 'Ii'n'yān ye'n'e i'n'yee'ndí 'cūū. Canduu tiín yā 'áámá corona ye'n'e 'díi'nguāa'n ní na ca'á yā ní ndéε yā 'áámá hoz chi 'caāi'n.<sup>15</sup> Ní n'diichí táámá ángel can'dāa yā ye'n'e yaācū mii'n ye'n'e Ndyuūs ní yuudu ca'n'a yā ndúucū 'ii'n'yān chi véε yā na meéé'n mii'n. 'Cáácá dí cosecha ndúucū hoz ye'n'e di ti maa'n ní 'āa tiempo ye'n'e chi dii'n di cosechar ti cosecha ye'n'é yá'n'āa mii'n 'āa n'daacā.

<sup>16</sup> Níi'nuún nūu'n 'ii'n'yān chi véε yā na meēe'n mii'n ch'iicá yā cosecha ye'n'e yā chi canéé na yá'n'āa ní nta'á yā.

<sup>17</sup> Tuu'mi ní táámá ángel can'dāa yā ye'n'e yaācū mii'n chii'n canéé na va'ai chεeti nguuví. Ní 'tiicá ntūū'n ángel mii'n ndéε yā 'áámá hoz chi 'caāi'n.<sup>18</sup> Ní táámá ángel chi candéé yā cuidado ye'n'e nguuchi ya'n'ā vmnaa'n nátaī ye'n'e yaācū mii'n can'dāa yā ye'n'e nátaī ní ca'n'a yuudu yā

ángel chi ndéε yā hoz chí 'caāi'n. Dii 'caaca di ndúucū hoz 'caāi'n ye'n'e di duun'né 'líi'n ye'n'e yá'n'á 'líi'n mii'n ndúucū n'gui'i chi uvas chí canéé na yá'n'āa ní cuta'a di uvas mii'n ti n'gui'í ye'n'é 'āa n'daacā maa'n.

<sup>19</sup> Tuu'mi ní ángel mii'n ndúucū hoz 'caāi'n ye'n'é yā ch'iica yā duun'ne 'líi'n ye'n'e yá'n'á chí snéé ndúucū n'gui'i uvas ye'n'e chí canee vmnaa'n yá'n'á. Ní nta'á yā n'gui'i uvas ní s'néé'n yā n'gui'i uvas mii'n na trapiche naachi cuta'á yā nuū'n'i'n uvas mii'n chí vino. Ní trujal mii'n ní tan'dúucā castigo chí ch'εεε n'dai chí Ndyuūs ca'n'a yā chí ca'a yā 'ii'n'yān.<sup>20</sup> Ní trapiche naachi cuta'á yā nuū'n'i'n ye'n'e uvas mii'n canéé 'áámá lado ye'n'é yāā'n mii'n. Ní ye'n'e trapiche can'dāa n'deeé n'dái yuūu'n chí yaacu. Ní yuūu'n mii'n tan'dúucā 'áámá yíicú ch'εεε yuūu'n chí ngii caadi 'iínū ciento kilómetros ye'n'é. Ní yaacu n'dái indáá ndii na freno ye'n'e 'yúudūu.

**15**

*Angeles ndúucū tá ndéεchē yá'āi*

<sup>1</sup> Cuayiivi ní n'diichí táámá señal na va'ai chεeti nguuví chí ch'εεε n'dai ní che'n'e yíinú ye'n'é. Ní véé ndéεchē ángeles ndúucū ndéεchē chí cuuvi 'nuūcá'ai chí 'cuiinu. Ní ndúucū ndéεchē chí cuuvi 'nuūcá'ai chí 'cuiinu, ndúucū chuú nūu'n 'cuiinū tiempo chí Ndyuūs nduuvi taán yā.

<sup>2</sup> Tuu'mi n'diichí 'áámá nuū'n'i'n'yā'n'ā chí tan'dúucā vidrio ndísta'n'a ndúucū nguuchí yá'n'ā. Ní 'ii'n'yān s'ee'n chí chéé yā cu'n'u yā ndúucū 'iiti monstroo mii'n ndúucū 'iiti chí santo ye'n'é tī ndúucū 'ii'n'yān chí canéé chí duuchí tī ní número ye'n'é tī na cuerpo ye'n'e yā, 'ii'n'yān chí ichéε yā ye'n'e 'ii'n'yān s'ee'n chééndii yā nii'nuún ná nuū'n'i'n'yā'n'ā chí vidrio mii'n, ní ndéε yā arpas chí Ndyuūs ca'á yā 'ii'n'yān s'ee'n.<sup>3</sup> Ní chiitá yā canto ye'n'e Moisés, chí sa'n'ā chí dichí'vé

sa Ndyuūs. Ní chiitá yā canto ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguuvi 'iiti cuūchī. Ní 'túicā nduudu chi chiitá yā:

Dii Señor Ndyuūs chi véé tanducué<sup>n</sup>e dendu'ū poder ndúúcu di. N'gεεε taavi ca dii ní nge<sup>n</sup>e yiinu yú ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e dendu'ū chi dii<sup>n</sup> di. Dii rey ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e nación ní yúúni ye<sup>n</sup>e di ní cuaacu.

<sup>4</sup> Díí, Señor, ¿du'ū nguée 'va'ā dii? ¿Du'ū nguée caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi dii ní neené ch'εεε dii ti dámaa<sup>n</sup> dii chi dεεve di? Ní ndaa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e naciones nanáá<sup>n</sup> dii chi dich'εεé yā dii caati nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'diichi yā chi dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>e dendu'ū chi cuaacu ní n'daacā n'dai.

<sup>5</sup> Ní cuayivi ní n'diichi chi nanguaa<sup>n</sup> cheendi va'ái ye<sup>n</sup>e yáacū chi canéé na va'ai chεeti nguuvi, ní chεeti yaācū mii<sup>n</sup>, mii<sup>n</sup> canéé cuarto chí yaānūu naachi canéé tuūu ch'εεé chi canéé nguū<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>e Moisés. <sup>6</sup> Ní ye<sup>n</sup>e yaācū mii<sup>n</sup> can'dáá ndεēchē ángeles. Ní ndεε yā ndu'u ndεēchē chí n'nuu cá'ai yā. Ní véé catecai yā ye<sup>n</sup>e tiinūu<sup>n</sup> chi nguuvi lino chi cuéé ní dεεve. Ní n'dεē chiīchí nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā ndúúcu cinta ye<sup>n</sup>e 'dí'nguāa<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chεeti nūu<sup>n</sup> 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naachi na cuuú<sup>n</sup> yā ní ca'a yā ndu'u ndεēchē ángeles ndεēchē 'cuutii ye<sup>n</sup>e 'dí'nguāa<sup>n</sup> ca'áámá ca'áámá yā 'áámá 'cuutii chi ndiituú ye<sup>n</sup>e castigo chi neene taa<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi canduuchi cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ní yaācū mii<sup>n</sup> ndiituú 'yaa<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chi can'daā ye<sup>n</sup>e vaadi ch'εεε taavi ca ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>e poder ye<sup>n</sup>e yā. Ní mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cundaa yā na yaācū mii<sup>n</sup> ndíí taachi chó'ōo ndεēchē vaadi ya'ai chi ndéε ndu'u ndεēchē ángeles.

*Ndεēchē 'cuutii ye<sup>n</sup>e vaadi ya'ai*

<sup>1</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áámá nduudu neene díftūu chi can'daā ye<sup>n</sup>e yaacu mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a ngii ndu'u ndεēchē ángeles mii<sup>n</sup>: Ndís'tií ángeles, cue<sup>n</sup>é ní ní n'daaviyai ní vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>áa ye<sup>n</sup>e chi snúū<sup>n</sup> chεeti 'cuutii ye<sup>n</sup>e ní chi castigo chi neené díftūu chi Ndyuūs ca'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Ní ángel vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e yā n'daaviyai yā chi snúū<sup>n</sup> 'cuutii ye<sup>n</sup>e yā vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>áa ní vmnaa<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndéε yā sello ye<sup>n</sup>e 'iiti monstroo na cuerpo ye<sup>n</sup>e yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā 'iiti santo ye<sup>n</sup>e tí. Ní can'dáá n'dúú<sup>n</sup>ví n'gεεε chi neené ya'ai na cuerpo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'uūvi ángel mii<sup>n</sup> n'daaviyai yā 'cuutii ye<sup>n</sup>e yā vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā ní nduuví yuuú<sup>n</sup> tan'dúúca yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'aama tiná<sup>n</sup>'ā. Ní tanducué<sup>n</sup>e 'iiti chi sduuchí chεeti nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ch'i ti.

<sup>4</sup> Ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'íínú ángel mii<sup>n</sup> n'daaviyai yā 'cuutii ye<sup>n</sup>e yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yíícú ní vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e naachi can'daā nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nducué<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nduuvi yuuú<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Ní nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> ángel ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a yā: Dii Señor, 'āā canéé dí cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, ní canee di maa<sup>n</sup>. Dii ní cuaacu di ti n'diichi di nuū<sup>n</sup>ndí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ní 'túicā dii<sup>n</sup> di caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'áámá dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e di. Ní maa<sup>n</sup> ní dii nca'a di yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi cu'ú yā caati 'túicā chí n'daacā chí cu'ú yā yuūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cucáávā chí dii<sup>n</sup> yā chí nguée n'daacā.

<sup>7</sup> Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e 'áámá ye<sup>n</sup>e nátai chí nga<sup>n</sup>'a ngii Ndyuūs, ní nga<sup>n</sup>'a: Dii, Ndyuūs, chí véé tanducué<sup>n</sup>e dendu'ū poder ndúúcu di, cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> n'diichi di nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> di chí cuaacu ní n'dai taavi.

8 Ní n'diichí ndíi cuūu<sup>n</sup> ángel mii<sup>n</sup> n'daaviyaí yā 'cuutií ye<sup>n'e</sup> yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> 'yá<sup>n'</sup>ā. Ní ca'á yā poder 'yá<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> chí 'neen' 'yá<sup>n'</sup>ā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcu 'yá<sup>n'</sup>ā ye<sup>n'e</sup>. 9 Ní nducyaaca 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ní chiichi yā ndúúcu 'ii<sup>n'</sup>nū<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> 'yá<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup>. Ní neené taa<sup>n</sup> ya'ai ye<sup>n'e</sup> yā. Ní cunncáa ca<sup>n'a</sup> yā ye<sup>n'e</sup> chí duuchi Ndyuūs chí vée poder ye<sup>n'e</sup> yā ye<sup>n'e</sup> ndeēchē cá'ai 'cūū. Naati 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguée ndaacadaamí yā ye<sup>n'e</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'e</sup> yā ní nguée dich'ete yā Ndyuūs.

10 Ní n'diichí ndii nyu<sup>n</sup>u ángel mii<sup>n</sup> n'daaviyaí yā 'cuutií ye<sup>n'e</sup> yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> trono ye<sup>n'e</sup> 'iiti monstroo mii<sup>n</sup> ní vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> tanducué<sup>n'e</sup> chí nga<sup>n'</sup>á tī nti<sup>n'</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> ní canée ná 'áámá maā<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní che<sup>n'</sup>enéé yā chiiya yā cáávā chí ya'ai yā. 11 Ní 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cunncáa ca<sup>n'a</sup> yā ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs chí canée yā na va'ai cheeti nguuví cucáávā chí ya'ai ye<sup>n'e</sup> yā ndúúcu n'duu<sup>n</sup>vi ye<sup>n'e</sup> yā. Ní nguée nandaacadaamí yā ye<sup>n'e</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'e</sup> yā.

12 Tuu<sup>n</sup>mi ní ndii chí<sup>n'</sup> ndii niyaa<sup>n</sup> ángel mii<sup>n</sup> n'daaviyaí yā 'cuutií ye<sup>n'e</sup> yā vmnaa<sup>n</sup> yíicú ch'ete chí nguuví Eufrates ní nuū<sup>n'</sup>nī<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yíicú ch'ete mii<sup>n</sup> nti<sup>n'</sup>. Ní n'guaā<sup>n</sup> 'aama yúúní ní 'iicu 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> reyes cuuvi cuchii yā cuaa<sup>n</sup> naachi can'daā 'yá<sup>n'</sup>ā na yúúní mii<sup>n</sup>.

13 Tuu<sup>n</sup>mi ní n'diichí chí can'daā 'iinū espíritus ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n'</sup>nguiinū<sup>n</sup> chí tan'dúúca sapo, 'tíicā espíritus. Ní can'daā ye<sup>n'e</sup> cheendi 'iiti dragón mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n'e</sup> cheendi 'iiti monstroo chí ch'ete taavi cá tī ní ye<sup>n'e</sup> cheendi profeta chí nga<sup>n'</sup>a yā chí ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs 'yā, ní nguée nga<sup>n'</sup>a yā nduudu cuaacu ye<sup>n'e</sup> maá<sup>n</sup> yā. 14 Espíritus ndúúcu espíritus ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n'</sup>nguiinū<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā señas ye<sup>n'e</sup> vaadī n'giinu. Ní cue<sup>n'e</sup> yā nanáá<sup>n</sup> nducyáácá reyes ye<sup>n'e</sup> núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n'</sup>yeedí 'cūū chí nadaama yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā nguuví chí

ch'ete chí ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs chí vée nducué<sup>n'e</sup> dendu'u poder ye<sup>n'e</sup> yā. 15 Ní Cristo nga<sup>n'</sup>á yā. Cuin'diichí nī. 'Úú ní cuchii tan'dúúca 'áámá chíduucu. De'ē chúúca n'dai 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí sндуuchí yā ní snúu<sup>n</sup> yā catecai yā ní nguée 'cuetinée yā chí chiica yā chí yuucú yā chí 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> inaá<sup>n</sup> yā ní 'íicú cuuvi 'cuiná<sup>n</sup> yā. 16 Ní espíritus nduuvidaami yā reyes ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n'</sup>ā na 'áámá lugar chí nguuví Armagedón na davaacu hebreo.

17 Tuu<sup>n</sup>mi ní ndii chí<sup>n'</sup> ndii ndeēchē ángel mii<sup>n</sup> n'daaviyaí yā 'cuutií ye<sup>n'e</sup> yā na 'yúúné. Ní ye<sup>n'e</sup> yáacū mii<sup>n</sup> chí canée na va'ai cheeti nguuví míi<sup>n</sup> can'daā 'áámá nduudu neene díitūu lado ye<sup>n'e</sup> trono mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n'</sup>á 'túúca: Áa tunée<sup>n</sup> nducué<sup>n'e</sup>.

18 Tuu<sup>n</sup>mi ní vée 'cuaī ndúúcu nduudu s'ee<sup>n</sup> ndúúcu daavi ndúúcu chí díituu n'dái n'nu<sup>n</sup>u yá<sup>n'</sup>ā. Ní ch'ete ca nguée tī tan'dúúca chí cunee ndii tiempo chí 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> canée yā i<sup>n'</sup>yeedí 'cūū.

19 Ní yáá<sup>n</sup> ch'ete chí yáá<sup>n</sup> Babilonia mii<sup>n</sup> chí 'iinū taa<sup>n</sup> ní nducue<sup>n'e</sup> yáá<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> i<sup>n'</sup>yeedí 'cūū ní sndev. Ní Ndyuūs nn'gáácú yā ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n</sup> ch'ete chí yáá<sup>n</sup> Babilonia mii<sup>n</sup>. Ní ca'á yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí canée na yáá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cu'ú yā vino ye<sup>n'e</sup> yā chí vino ye<sup>n'e</sup> vaadī taa<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs. Ní vino mii<sup>n</sup> chí ca'á yā ní castigo chí neené díitūu. 20 Ní tanducué<sup>n'e</sup> yá<sup>n'</sup>ā islas ndúúcu tanducué<sup>n'e</sup> yíicú n'geete ní ndáá inaa<sup>n</sup>. 21 Ní ye<sup>n'e</sup> nanguuvi ní ndevē n'dee n'dái yuū<sup>n</sup> chí neené díituu vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> i<sup>n'</sup>yeedí. 'Áámá áámá yuū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'gii tan'dúúca 'uūvi ngeecu kilos. Ní 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> i<sup>n'</sup>yeedí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs cáávā ye<sup>n'e</sup> vaadī ya'ai mii<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yuū<sup>n</sup> tī castigo ye<sup>n'e</sup> vaadī ya'ai mii<sup>n</sup> ní neené díitūu.

*Nuu'ndi taavi ye'ne 'áámá n'daataá chi néené ca'na tá ndúúcu sa'n'á s'ee'n*

<sup>1</sup> Tuu'mi ní 'áámá ángel naachi ndeēche yā chi ndeē yā ndu'u ndeēchē 'cuutií ndáa yā nanáán 'úú, ní ca'na yā chii yā 'úú: Dii, Juan cuchí di nduucú ní 'úú ní 'cuu'mí<sup>n</sup> dii castigo chí ch'εεε ca chí cuchíi vmnaa<sup>n</sup> 'áámá ndaataá chí véé cá sa'n'á ye'nē ta. N'daataá mii<sup>n</sup> ní véé yā vmnaa<sup>n</sup> nuu'ní<sup>n</sup> yá'n'á s'ee'n. <sup>2</sup> Sa'n'á reyes ye'ne i'n'yeedí 'cūū cue'n'é yā ndúúcu n'daataá mii<sup>n</sup> ní n'gεεtinée yā ndúúcu n'daataá mii<sup>n</sup>. Ní nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chí snée yā na yá'n'áa cue'n'é yā ndúúcu n'daataá ó isa'n'á chí nguée ye'ne yā tan'dúúca chí cuu'ví yā ndúúcu vino ye'ne tá ye'nē chí dinuu'ndi cá yā 'tíicā.

<sup>3</sup> Ní 'úú canée maá<sup>n</sup> poder Espíritu N'dai ye'ne Ndyuūs ní ángel mii<sup>n</sup> candéε yā 'úú na yāā cuu'má<sup>n</sup> naachi nguée ch'εεtinée 'ii'yā<sup>n</sup>. Ní mii<sup>n</sup> n'diichi 'áámá n'daataá candúu tá 'áámá monstroo cuá'a tī chí ch'εεε ca. Ní néené n'deēe chí duuchi chí contra ye'ne Ndyuūs s'néé<sup>n</sup> nguū<sup>n</sup> na cuerpo ye'ne 'iiti mii<sup>n</sup>. Ní véé ndeēche tii<sup>n</sup> tī ní véé ndiichi duu'nii<sup>n</sup> tī. <sup>4</sup> Ní n'daataá chí candúu tá monstroo cuá'a tī ní canuu<sup>n</sup> tá vestido chí morado ndúúcu cuá'ā. Ní véé adorno ye'nē tá chí 'díínguā<sup>n</sup> ndúúcu tuūu chí néené ya'n'ai chíí'vē ndúúcu perlas. Ní ndeε tá ná ta'a tá 'aama taza ye'ne 'díínguā<sup>n</sup> chí diituú ndúúcu dendu'ū chí nguεε n'daacā chí nuū'ndi vaatii ndúúcu chí dendú'ū ye'ne chí cue'n'e tá ndúúcu sa'n'á s'ee'n chí nguée ye'ne tá. <sup>5</sup> Ní canée nguū<sup>n</sup> 'áámá chí duuchi ná nchεεtē tá chí canúú<sup>n</sup> n'de'ei chí ne'n'e caa'n'ma<sup>n</sup> chí 'túúcā. Yāā Babilonia ch'εεε chí chεεcuú nducyaaca n'daataá chí ca'n'á yā ndúúcu sa'n'á chí nguée ye'ne yā ndúúcu nducué'nē cosas chí nguée n'daacā na i'n'yeedí 'cūū chí dii<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee'n. <sup>6</sup> Ní 'úú chicadiinúú<sup>n</sup> chí n'daata mii<sup>n</sup> ní cuu'vi tá caati cu'u ta yuūu<sup>n</sup> ye'ne 'ii'yā<sup>n</sup> chí n'díi

yā tī ye'ne Ndyuūs ní ye'ne 'ii'yā<sup>n</sup> chí nga'á yā nduudu cuaacu ye'ne Cristo. Ní taachi n'diichi chuū cue'n'e yiinú ye'nē. <sup>7</sup> Tuu'mi ní ángel chí ndeε yā 'úú nga'n'a yā ngī yā 'úú: ¿De'ē cúúví chí nge'n'e yiiu dí ye'ne chuū? 'Úú ní cuuví dii chí canúú<sup>n</sup> n'de'ei ye'nē n'daataá mii<sup>n</sup> ndúúcu ye'ne monstroo ch'εεε chí ndeé tī ndaataá mii<sup>n</sup>, monstroo mii<sup>n</sup> chí véé ndeēchē tii<sup>n</sup> tī ní ndiichi duu'nii<sup>n</sup> tī. <sup>8</sup> 'Iiti monstroo chí n'diichi di ní 'áámá tī chí ndii tiempo vmnaa<sup>n</sup> canduuchi tī naati maa<sup>n</sup> ní 'āā ntéé tī, naati 'iiti mii<sup>n</sup> cáámá canée chí can'daá tī na yivéε ye'ne yá'n'áa vmnáán vmnaa<sup>n</sup> chí ca'na tī di'cuinú tī. Ní 'ii'yā<sup>n</sup> chí snée yā na yá'n'áa ní nguée snée chí duuchi yā na libro ye'ne vida cue'n'e daā'ma<sup>n</sup> ndíi taachi Ndyuūs din'dái yā i'n'yeēndí. 'Ii'yā<sup>n</sup> s'ee'n ní nge'n'e yiinú yā taachi n'diichi yā 'iiti mii<sup>n</sup> chí vmnaa<sup>n</sup> canduuchi tī naati maa<sup>n</sup> ní 'āā ntéé tī. 'Aā chí'í tī naati nnguaacunée tī ndaá tī.

<sup>9</sup> Ní ye'nē chúū véé cá chí cuuvi déénu 'ii'yā<sup>n</sup>. Ndu'u ndeēchē tii<sup>n</sup> tī ní chíí<sup>n</sup> tan'dúúca chí ndeēchē yicū ch'εεε naachi n'daataá mii<sup>n</sup> ní véé yā vmnaa<sup>n</sup> ye'nē. <sup>10</sup> Ní véé ndeēchē reyes. Nyu'u reyes ní chí'í yā. Maa<sup>n</sup> ní 'áámá rey mii<sup>n</sup> ní nga'n'a ntii'nyu<sup>n</sup> yā ye'ne 'ii'yā<sup>n</sup> chí véé maa<sup>n</sup>. Ní táámá rey ní canée chí ndaá yā. Ní taachi ndaá rey mii<sup>n</sup> chí ndu'u chí ndeēchē nguée 'naa<sup>n</sup> tiempo canéé yā i'n'yeēndí. <sup>11</sup> Ní táámá 'iiti monstroo chí vmnaa<sup>n</sup> canduuchi tī ní maa<sup>n</sup> ní 'āā ntéé tī tī chí'í tī ní 'iiti mii<sup>n</sup> chí rey mii<sup>n</sup> ní nduuvíáámá tī ndúúcu ta ndeēché tī. Ní cuayii<sup>n</sup> ní rey mii<sup>n</sup> ca'n'á yā cuuvi ndai yā chí vaadí n'gii ye'ne ndii 'uūví cuuvi chí infierno.

<sup>12</sup> Ní ndu'u ndiichi duu'nii<sup>n</sup> tī chí n'diichi di chíí<sup>n</sup> chí ndu'ū ndiichi reyes chí 'āā cuée cuta'á yā poder ye'n'é yā naachi nga'n'a ntii'nyu<sup>n</sup> yā. Taachi cuta'á yā poder ní chí cuuvi reyes ndúúcu 'iiti monstroo mii<sup>n</sup> 'áámá hora nūu<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ní reyes s'ee'n ní dáámá



nūu<sup>n</sup> vaanicadínūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ní ca'a yā poder ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu fuerzas ye<sup>n</sup>'e yā na ta'a 'iiti monstroo mii<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Ní reyes ní 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuvi 'iiti cuūchī naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nguuvi 'iiti cuūchī cuchéε yā ye<sup>n</sup>'e reyes. Ní Señor ch'εεε ca ní 'iivi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> señores ní rey ch'εεε ca ye<sup>n</sup>'e nducyaaca reyes. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí canée yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní Ndyuūs ndεεvé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'aama canee yā ndúúcu chí 'iténu yā Ndyuūs.

<sup>15</sup> Ní ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'úú: Nuū<sup>n</sup>ní'yá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí n'diichí di naachi véε n'daataá chí ca<sup>n</sup>'a tá ndúúcu sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup>, nuū<sup>n</sup>ní'yá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní chíín chí yāā s'ee<sup>n</sup> ndúúcu n'deeε n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a n'deeε n'dái davaacu chí n'dáán ndúúcu naciones. <sup>16</sup> Ní ndu'u ndiichi duu<sup>n</sup>nii<sup>n</sup>'nín tī chí véé ye<sup>n</sup>'e monstroo mii<sup>n</sup>, nguéé ne<sup>n</sup>'e n'daataa míí<sup>n</sup>. Ní cuta'a tī nducué<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'e n'daataa mii<sup>n</sup>. Ní diví tī catecai n'daataa mii<sup>n</sup> ní s'neē<sup>n</sup> tán'ā chí yuucúú tá. Ní che'é tī yuūtē ye<sup>n</sup>'e tá. Ní 'nee<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'ā n'daataa mii<sup>n</sup> ndúúcu nguuchi ya<sup>n</sup>'ā. <sup>17</sup> Caati Ndyuūs s'neē<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>'e reyes chí dií<sup>n</sup> yā 'túúca tan'dúúca chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí dií<sup>n</sup> yā. Ní ndiichi duu<sup>n</sup>nii<sup>n</sup>'nín tī nduuvidaamí tī ní ca'á tī poder ye<sup>n</sup>'é tī na ta'a 'iiti monstroo mii<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> tī. Ní 'túúca dií<sup>n</sup> tī chí cuuvi cuaacu nduudu chí nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs. <sup>18</sup> Ní n'daataá chí n'diichí di chíín chí yāā ch'εεε chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyaaca reyes chí snée yā ná i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí.

## 18

### *Yāā Babilonia ntuūvī*

<sup>1</sup> Ní cuayiivi mii<sup>n</sup> ní n'diichí táamá ángel chí ngiicá yā ye<sup>n</sup>'e na va'ai chεεti nguuvi ní véé poder ch'εεε ye<sup>n</sup>'é yā. Ní yā<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>

canée dεεve ndúúcu dεεve ye<sup>n</sup>'e ángel mii<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Ní 'cai yiicú yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Yāā chí ch'εεε nituūvī, yāā Babilonia chí ch'εεε ní ntuūvī. Ní maa<sup>n</sup> ní ch'εεtinee espíritus ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup>'giinūu<sup>n</sup> ndúúcu espíritus chí nguéé n'daacā. Ní n'deeε n'dái 'yaada chí vaatí snée tī yāā mii<sup>n</sup>, 'yaada chí ní nguéé 'iinée yiinú yā 'iiti. <sup>3</sup> Caati n'daataa mii<sup>n</sup> chí yāā Babilonia mii<sup>n</sup> ní ca'a tá vino chí vaadī taa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tá nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní cu'ú yā vino mii<sup>n</sup> chíín chí ye<sup>n</sup>'e chí dinuun<sup>n</sup>dí tá. Ní reyes ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū cue<sup>n</sup>'é yā na yāā mii<sup>n</sup> ní dinuun<sup>n</sup>dí yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū dií<sup>n</sup> yā negocios chí 'cuiica yā cucáāvā poder ye<sup>n</sup>'e vaadī 'cuiica ye<sup>n</sup>'e tá.

<sup>4</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní ch'iindiveé<sup>n</sup> táamá nduudu ye<sup>n</sup>'e va'ai chεεti nguuvi chí nga<sup>n</sup>'a 'túúca: Ndís'tiī, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é, nan'daa nī ye<sup>n</sup>'e yāā mii<sup>n</sup> caati nguéé dií<sup>n</sup> nī nuun<sup>n</sup>dí ndúúcu tá. Ní nguéé cuta'á nī ye<sup>n</sup>'e vaadī yá'āi ye<sup>n</sup>'e tá. <sup>5</sup> Tí núun<sup>n</sup>dí ye<sup>n</sup>'e tá n'deeε n'dái chí ndaā ndii na va'ai chεεti nguuvi. Ní Ndyuūs nin'gaacu yā ye<sup>n</sup>'e chí dií<sup>n</sup> tá chí nguéé n'daacā. <sup>6</sup> Ní ndís'tiī dií<sup>n</sup> nī ndúúcu tá tan'dúúca chí dií<sup>n</sup> tá nduucú nī. Ní ca'á nī tán'ā mii<sup>n</sup> 'uūvī vueltas ye<sup>n</sup>'e chí tee tá ndís'tiī. Ní didiitú nī ndúúcu vino ye<sup>n</sup>'e taza ye<sup>n</sup>'e tá ndúúcu vino chí 'uūvī veces ditiinúú ye<sup>n</sup>'e chí tee tá ndís'tiī. <sup>7</sup> Ní dií<sup>n</sup> nī chí 'cuenen<sup>n</sup> taavi tá cuuvi ní cuuvi yá'ai ye<sup>n</sup>'e tá n'deeε cá tan'dúúca chí maa<sup>n</sup> tá dich'εεε maa<sup>n</sup> ta tán'ā ndúúcu chí véé cá chí sta'a tá cáāvā maa<sup>n</sup> tá. Ní 'túúca nacadiinuu<sup>n</sup> tá maa<sup>n</sup> tá na staava ye<sup>n</sup>'e tá. 'Muu<sup>n</sup> canee ní 'úú véé tan'dúúca 'aama reina véé yā. Nguéé n'daata nguá'ā 'úú. Ní nguεε 'cuenen<sup>n</sup> cuuvi. <sup>8</sup> Ní yāā Babilonia, cáāvā chí dií<sup>n</sup> tá 'túúca, n'deeε n'dái vaadī yá'āi ní ndaā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tá na 'áamá nguuvi nūu<sup>n</sup>, chíín chí cuuvi yá'ai ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'cuūvi yā ní chεεcu yā chí ya'ai yā. Ní cuiicu yā ní

cuūcu 'iīn'yān s'eeⁿ ndúúcu nguuchi yán'a ti Señor Ndyuūs miiⁿ ní véé poder yeⁿ'é yā chi ch'εεεε taavi ca ní ngaⁿ'á yā chi condenado yā.

<sup>9</sup> Ní reyes yeⁿ'e yán'aa' cūú chi cueⁿ'é yā ndúúcu tá ní dinuuⁿndí yā ndúúcu tá, ní n'deeⁿ n'dái véé yeⁿ'é yā ti diīⁿ yā tan'dúúca chi diīⁿ tá. Reyes miiⁿ cuéécú yā ní yuudu n'dái cuεεcú yā taachi snaaⁿ yā tán'a miiⁿ chi cuūcu tá ní snaaⁿ yā 'yaaⁿmiⁿ yeⁿ'ē tá. <sup>10</sup> Ní 'va'á yā yeⁿ'ē tá cáávā castigo yeⁿ'e tá ní cuééndii yā yaⁿ'ai yeⁿ'e tá ní caaⁿ'mán yā: De'ε chúúca ya'ái dií, de'ε chúúca ya'ái dií n'daataa chi yáāⁿ Babilonia chi ch'εεεε chi véé poder ch'εεεε yeⁿ'ē, ti ch'εεti 'áámá miní'nyúⁿ nūuⁿ ndaa castigo yeⁿ'e di.

<sup>11</sup> Ní 'iīn'yān chi diīⁿ yā negocio na iⁿ'yeēdí' cūú cuεεcú yā ní yuudu n'dái cuεεcú yā cáávā yáāⁿ Babilonia miiⁿ. Ní ya'ai yā cáávā yáāⁿ miiⁿ ti nguéé véé mar 'áámá 'iīn'yān chi cuuvi cuái yā yeⁿ'e mercancia chi ndεε yā. <sup>12</sup> Mar 'áámá 'iīn'yān nguéé cuái yā yeⁿ'e chi ndεε yā chi 'diīⁿnguāaⁿ ndúúcu 'diīⁿnguēε, ndúúcu tuūu chi yaⁿ'ai chí'vē, ndúúcu perlas ndúúcu tīnūuⁿ n'dai ca chi nguuvi lino, ndúúcu tīnūuⁿ seda, ndúúcu tīnūuⁿ n'dai ca chi cuá'ā ndúúcu tīnūuⁿ n'dai ca chi morado, ndúúcu tanducuéⁿ'ē clase yeⁿ'e yán'á chi yuūdū ngééⁿ, ndúúcu cosas yeⁿ'e marfil, ndúúcu nducuéⁿ'ē cosas yeⁿ'e yán'á chi yaⁿ'ai chí'vē ndúúcu cūú cuáán, ndúúcu cūú, ndúúcu tuūu mármol, <sup>13</sup> ndúúcu canela, ndúúcu especias chi yuudu ngééⁿ, ndúúcu cú'úyaa, ndúúcu ungüento chi nguuvi mirra ndúúcu perfumes chi dεεve ngééⁿ, ndúúcu vino, ndúúcu aceite, ndúúcu harina fino, ndúúcu trigo. Ní ndéé yā ntúūⁿ 'iiti s'eeⁿ yeⁿ'e carga ndúúcu 'iiti cuūchī s'eeⁿ, ndúúcu 'yuūdū s'eeⁿ, ndúúcu carros, ndúúcu 'iīn'yān chi esclavos. <sup>14</sup> Ní 'iīn'yān s'eeⁿ chi diīⁿ yā negocios miiⁿ ngaⁿ'á yā

yeⁿ'e yáāⁿ ch'εεεε miiⁿ: Tanducuéⁿ'ē cosas yeⁿ'e chi nguéé n'daacā n'dai chi neⁿ'e 'iīn'yān yeⁿ'e yáāⁿ 'āā ntéé véé. Ní nducuéⁿ'ē chi vaadi' cuiica ndúúcu cosas chi n'dai taavi yeⁿ'e yáāⁿ miiⁿ 'āā ntéé véé. Ní 'āā ntéé cuuvi ndaacā yā tanducuéⁿ'ē dendu'ū yeⁿ'ē.

<sup>15</sup> Ní 'iīn'yān chi diīⁿ yā negocios ndúúcu 'iīn'yān yeⁿ'e yáāⁿ ch'εεεε miiⁿ, chíⁿ chi diīⁿ chí' cuiica yā. 'Iīn'yān s'eeⁿ cuεεtindí yaⁿ'ái yā ti 'va'á yā yeⁿ'e castigo yeⁿ'e yáāⁿ miiⁿ. Ní cuεεcú yā ní yuudu n'dai 'cuai yā. <sup>16</sup> Ní ngaⁿ'a yā: De'ε chúúca ya'ai yeⁿ'e yáāⁿ Babilonia ch'εεεε ti tan'dúúca 'áámá n'daataa chi véé vestido yeⁿ'e tīnūuⁿ lino chi yaⁿ'ai chí'vē ndúúcu tīnūuⁿ chi cuá'ā ndúúcu morado. Ní véé adorno yeⁿ'e tá chi 'diīⁿnguāaⁿ ndúúcu tuūu chi yaⁿ'ai chí'vē ndúúcu perlas. <sup>17</sup> Ní ch'εεti 'áámá hora nūuⁿ tanducuéⁿ'ē vaadi' cuiica yeⁿ'e yáāⁿ miiⁿ ní ch'iinu. Ní nducyaaca 'iīn'yān capitanes chi ngaⁿ'a ntiīⁿnyuⁿ yeⁿ'e barcos ti diīⁿ yā negocios cucáávā barcos yeⁿ'e yā ní ndúúcu nducyaaca 'iīn'yān chi caⁿ'á yā na barcos, ndúúcu nducyaaca 'iīn'yān chi diīⁿ yā ntiīⁿnyuⁿ yeⁿ'e barcos, nducyaaca 'iīn'yān miiⁿ ní ch'εεtindii yaⁿ'ái yā. <sup>18</sup> Ní taachi ndiichi yā 'yaaⁿmiⁿ yeⁿ'e nguuchi yaⁿ'á yeⁿ'e yáāⁿ miiⁿ 'cai yiicú yā: ¿Ch'εε táámá yáāⁿ tan'dúúca yáāⁿ' cūú?

<sup>19</sup> Ní 'iīn'yān s'eeⁿ ní s'neéⁿ yā iyaácá vmnaaⁿ tíⁿ yā ní ch'εεcú yā. Ní yuudu n'dai ch'εεcú yā. Ní 'caí yā: De'ē chúúca ya'ai, de'ē chúúca ya'ai yeⁿ'e yáāⁿ ch'εεεε miiⁿ. Ní nducyaaca 'iīn'yān chí' véé barco yeⁿ'e yā vmnaaⁿ nuūⁿnīⁿ'yāⁿ'ā ní 'cuiica yā cáávā vaadi' cuiica yeⁿ'e yáāⁿ miiⁿ, ch'εεti 'áámá hora nūuⁿ ch'iinu yáāⁿ ch'εεεε miiⁿ ndúúcu chí' véé yeⁿ'ē.

<sup>20</sup> Naati ndís'tiī chi canéé na va'ai ch'εεti nguuvi ndúúcu ndís'tiī chí' apóstoles, ndúúcu ndís'tiī chi ngaⁿ'a nduudu yeⁿ'é Ndyuūs ní ndúúcu

nducyaaca 'ii'nyān chi ye'n'é Ndyuūs, nducyáácá nī yeenú nī ye'n'e yāān mii'n ti Ndyuūs ca'n'a yā chi conde-nado yāān mii'n. Ní Ndyuūs dii'n yā justicia ye'n'e ndís'ti.

21 Tuu'mi ní ángel chi neené ditiinú yā sta'á yā 'áámá tuūu ch'εεεε chi tan'dúúccā 'áámá tuūu ch'εεεε ye'n'e molino. Ní canuún yā tuūu mii'n na nuū'nī'n'yā'nā ní nga'n'á yā. 'Tíicā: Ní diitu dituuví yā yāān Babilonia chi yāān ch'εεεε mii'n ní 'āā ntéé cuuvi n'diichí yā yāān mii'n. 22 Ní 'āā ntéé n'giindivee'n yā na yúúni ye'n'e yāān mii'n música ye'n'e 'ii'nyān chi di'cuεεcú yā arpas, ndúúccū música ye'n'e 'ii'nyān músicos, ndúúccū música ye'n'e 'ii'nyān chi i'tiiví yā flautas, ndúúccū 'ii'nyān chi di'cuεεcú yā trompetas. Ní nguéé véé 'ii'nyān chi idiin'ntiinyu'n na yāān mii'n. Ní nguéé n'giindivee'n yā chi 'cuεεcu tuūu ye'n'e molino na yāān mii'n. 23 'Āā ntéé n'diichí yā chidεεεε ye'n'e lámparas ye'n'e yāān mii'n. 'Āā ntéé n'giindivee'n yā ruido ye'n'e 'viicú chi dii'n 'ii'nyān chi n'giindivaacú yā. 'Áará chi 'ii'nyān ye'n'e yāān mii'n ní dii'n yā negocios ní ch'εεεε n'dai ca poder ye'n'é yā nguéé ti taná'n'a yā ye'n'e i'nyee'dí 'cūū, ní 'ii'nyān ye'n'e yāān mii'n ní chinnche'éi yā 'ii'nyān ye'n'e taná'n'a naciones ndúúccū dendu'ū ye'n'e vaadī ngaatu chi dii'n yā.

24 Ní na yāān ch'εεεε mii'n 'ii'nyān nndaāca yā yuūu'n ye'n'é 'ii'nyān chi nga'n'á yā nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs ndúúccū yuūu'n ye'n'é 'ii'nyān chí ye'n'é Ndyuūs ndúúccū yuūu'n ye'n'e nducyáácá 'ii'nyān ye'n'e i'nyee'dí 'cūū chi ch'i'i yā.

**19**

1 Cuayiivi mii'n ní ch'iindivee'n 'áámá nduudu chi ch'εεεε n'dai ye'n'e na va'ai chεεti nguuvi chi ye'n'e néené 'yaa'n n'dai 'ii'nyān. Ní nga'n'a yā:

Aleluya. Dich'εεεε yú Ndyuūs ti nadanguá'n'ai yā s'uuu'n. Ní vaadi dεεεε n'gii ndúúccū tanducue'n'é poder ní ye'n'e Ndyuūs ye'n'e yú.

2 Caati Ndyuūs n'diichí yā nuu'ndi ye'n'e 'ii'nyān ndúúccū nduudu cuaacu chí n'dai. Nga'n'á yā chi n'daataá chi cue'n'e tá ndúúccū sa'n'ā s'ee'n ní condenado tá ti n'daataa mii'n ní dii'n tá chi 'ii'nyān ye'n'e yā'n'āa 'cūū ní dinuu'ndi yā cáávā chi néené dinuu'ndi tá. Ndyuūs ca'a yā castigo tá'n'ā mii'n caati ngée tá yuūu'n ye'n'e 'ii'nyān chi dichí'vε yā Cristo taachi ch'ii'nu'n tá 'ii'nyān s'ee'n.

3 Ní n'dee n'dái 'ii'nyān nga'n'a ntúu'n yā: Aleluya. Dich'εεεε yú Ndyuūs. 'Yaa'n'mi'n ye'n'e n'daataá mii'n chi cuucu ya'n'ā tá'n'ā 'áámá chεε 'yaa'n'mi'n ye'n'e tá chi castigo ye'n'e tá cue'n'e daā'ma'n.

4 Ní ndu'u ndiicú cuūu'n 'ii'nyān ndúúccū ndu'u cuūu'n 'ii'nyān ch'eēndiitín'dii yā nanáān Ndyuūs chí véε yā na trono ye'n'é yā ní nducyaaca yā ndúúccū naān yā na yā'n'āa chí'téenu yā Ndyuūs ní ca'n'a yā 'tíicā: Aleluya. Dich'εεεε yú Ndyuūs.

5 Ní ch'iindivee'n 'áámá nduudu ye'n'e trono mii'n chí nga'n'a 'tíicā: Nducyáácá nī canéé chí dich'εεεε nī Ndyuūs ye'n'e yú. Ndís'ti'i chí nga'n'a ntiinyu'n nī ndúúccū taná'n'a nī, nducyaaca nī chí dichí'vε nī Ndyuūs ní 'va'á nī ye'n'e yā.

*'Viicu ye'n'ē chí ch'iindivaacú 'ii'nyān chí nguuvi 'iiti cuūchī*

6 Ní táámá vmné'n'ēe ch'iindivee'n 'áámá nduudu ye'n'ē n'dee n'dái 'ii'nyān tan'dúúccā chí n'gεεcú naachí 'yaa'n n'dái nuū'nī'n ní tan'dúúccā chí n'gεεcu diituu n'dái daavi. Ní nga'n'a yā:

Aleluya. Dich'εεεε yú Ndyuūs ti Señor ye'n'e yú, Ndyuūs

ye<sup>n'e</sup> yú chi véé tanducué<sup>n'ē</sup> dendu'ú poder nduucú yā 'āā nga<sup>n'a</sup> ntiin<sup>nyú</sup> yā ye<sup>n'e</sup> tanducué<sup>n'ē</sup> dendu'ú.

7 Maa<sup>n</sup> ní yeenu taavi yú ní véé vaadī yeenu nanā<sup>n</sup> yú ní ca<sup>n'a</sup> yú chi ch'εεεε taavi ca Ndyuūs ti ndaā tiempo chi 'ii<sup>n'yā</sup> chi nguuvī 'iiti cuūchī ní 'caandavaacú yā. Ní n'daataá ye<sup>n'e</sup> yā 'āā véé yaa<sup>n</sup> tá. N'daataá mii<sup>n</sup> ní nducyaaca 'ii<sup>n'yā</sup> chi i'téenu yā Cristo.

8 Ní ca'á yā n'daataa ye<sup>n'e</sup> yā 'áámá vestido chi ye<sup>n'e</sup> lino chi ya<sup>n'ai</sup> chíí<sup>vē</sup> chi δεεεε ní cuéē.

Ní tiinū<sup>n</sup> lino mii<sup>n</sup> ní chíí<sup>n</sup> chi vida chi n'dai taavi ye<sup>n'ē</sup> 'ii<sup>n'yā</sup> chi ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs.

9 Tuu'mi ní ángel chi candée yā 'úú ca<sup>n'a</sup> yā chii yā 'úú. Díí, Juan, dingú<sup>n</sup> di 'tíicā: De'ε chúúca n'dai cáāvā 'ii<sup>n'yā</sup> s'ee<sup>n</sup> chi 'áámá 'caí yā 'ii<sup>n'yā</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuchii yā naachi 'ii<sup>n'yā</sup> chi nguuvī 'iiti cuūchī 'caandavaacú yā ní 'ii<sup>n'yā</sup> s'ee<sup>n</sup> che'e nguui<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> 'viicu mii<sup>n</sup>. Ní ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n'a</sup> yā chii yā 'úú: Nduudú 'cūū ní ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs ní cuaacu.

10 Ní 'úú chiintii'yá na ca'a ángel mii<sup>n</sup> chi dich'εεé ángel mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n'a</sup> yā: Nguéé 'tíicā dii<sup>n</sup> di. 'Úú ntū<sup>n</sup> dichii<sup>vē</sup> Ndyuūs tan'dúúca díí ndúúcu hermanos ye<sup>n'ē</sup> di dichii<sup>vē</sup> ní Ndyuūs ní nga<sup>n'a</sup> ní nduudu cuaacu ye<sup>n'e</sup> Jesucristo. Dii, cu'téenu di Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n'yā</sup> chi nga<sup>n'a</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n'ē</sup> Cristo ní nga<sup>n'a</sup> yā cáāvā chi Ndyuūs ch'i<sup>n'yá</sup> yā 'ii<sup>n'yā</sup> s'ee<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n'a</sup> yā.

*Ye<sup>n'e</sup> 'áámá 'ii<sup>n'yā</sup> chi candúú yā 'yuūdūu cuéē*

11 Tuu'mi ní n'diichí chi canda'āi va'ai chεeti nguuvī ní can'dāā 'áámá 'yuūdūu cuéē. Ní Cristo chi candúú yā 'yuūdūu mii<sup>n</sup> chi duuchí yā ní 'Áámá N'daacā N'dai yā ní

Cuaacú yā. Ní 'ii<sup>n'yā</sup> mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n'ē</sup> chi cuaacu taachi dii<sup>n</sup> yā caandaá ní n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n'yā</sup> s'ee<sup>n</sup>. 12 Ní nduuti-naá<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup> ní tan'dúúca nguuchi ya<sup>n'a</sup>, 'tíicā nduutinaá<sup>n</sup> yā. Ní canéé n'deeé n'dái coronas na tíi<sup>n</sup> yā. Ní canéé nguū<sup>n</sup> 'áámá chi duuchi yā chi mar 'áámá 'ii<sup>n'yā</sup> nguéé n'diichí yā. Dámaā<sup>n</sup> 'ii<sup>n'yā</sup> mii<sup>n</sup> deenú yā δε'ε chi duuchí yā. 13 Ní catecaí yā chi canuu<sup>n</sup> yā ndiituu<sup>n</sup> yúuū<sup>n</sup>. Ní chi duuchí yā ní Nduudu ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs. 14 Ní cuaa<sup>n</sup> daami yā ní n'dāa n'deeé n'dái soldados ye<sup>n'e</sup> va'ai chεeti nguuvī ndúúcu catecaí yā chi lino chi ya<sup>n'ai</sup> chíí<sup>vē</sup> chi cuéē ní δεεεε. Ní soldado candúu ntúu<sup>n</sup> yā 'yuūdūu cuéē ye<sup>n'e</sup> yā. 15 Ní na cheendí Cristo can'dāā 'áámá machete nduu 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup>. Ní ndúúcu chuū n'nuu<sup>n</sup> ca'ái yā 'ii<sup>n'yā</sup> ye<sup>n'e</sup> naciones. Tuu'mi ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntiin<sup>nyú</sup> yā diituu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> naciones ndúúcu 'áámá nduucu cūū. Ní ngii ca'a yā lugar chi 'ii<sup>n'yā</sup> s'ee<sup>n</sup> sta'á yā vino chi nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> n'gui'i uvas chi 'ii<sup>n'yā</sup> dinde'ái yā ndúúcu ca'á yā. Ní Cristo ca'a yā 'ii<sup>n'yā</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cu'u yā vino mii<sup>n</sup> chi castigo ye<sup>n'e</sup> vaadī taa<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs chi véé tanducué<sup>n'ē</sup> poder chi véé ní ye<sup>n'e</sup> yā. 16 Ní canéé nguū<sup>n</sup> na vestido ye<sup>n'e</sup> yā ní na 'dii<sup>n</sup> má yā chi duuchí 'cūū: Rey ch'εεε ye<sup>n'ē</sup> nducué<sup>n'ē</sup> reyes chi véé, Señor 'iiví yā ch'εεε ye<sup>n'e</sup> nducyaaca señores 'iivi chi véé.

17 Ní cuayiiví nū<sup>n</sup> n'diichí 'aama ángel cheendii yā vmnaa<sup>n</sup> 'yá<sup>n'a</sup>. Ní ángel mii<sup>n</sup> yuudu n'dái n'gai yā ní ca<sup>n'a</sup> yā chii yā nducyaaca 'iiti chi ngaá tī nánguuvī: Ndís'tiī 'iiti s'ee<sup>n</sup> cuchii ní ní nduuvidaamá ní chi che<sup>n'e</sup> nguui<sup>n</sup> ní chi ye<sup>n'ē</sup> 'viicu ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs chi ch'εεε. 18 Cuchii ní ní che'ē ní yuute ye<sup>n'e</sup> reyes ndúúcu yuute ye<sup>n'ē</sup> capitanes ndúúcu yuute ye<sup>n'e</sup> sa<sup>n'a</sup> chi véé ca fuerzas ye<sup>n'e</sup> yā ndúúcu yuute ye<sup>n'e</sup> 'yuūdūu ní ye<sup>n'e</sup> nducyaaca 'ii<sup>n'yā</sup>

chi sндуú yā 'yuūdūu ndúúcu yuutē ye<sup>n</sup>e nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi libre yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi esclavo yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ndúúcu taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní n'diichí 'iiti monstroo chi ch'εεte ca ndúúcu reyes ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndúúcu soldados ye<sup>n</sup>'é yā chi nduuvidaamá yā ndúúcu 'iiti mii<sup>n</sup> chi di<sup>n</sup> yā caandaá ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canduú yā 'yuūdūu cuéē mii<sup>n</sup> ndúúcu soldados ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>20</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi canduú yā 'yuūdūu cuéē mii<sup>n</sup> sta'á yā monstroo mii<sup>n</sup> chi 'iiti preso tí. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> sta'á yā chi preso sa 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi nga<sup>n</sup>'a sa chi profeta sa, ní nguéé profeta sa. Naati sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa señas ndúúcu vaadí n'gínūu ní chinnche'éi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canéé ndúúcu sello ye<sup>n</sup>'é tí na cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā. Ní i'téenu yā 'iiti santo ye<sup>n</sup>'é tí. Níicú nduu 'uuví sa chi preso sa, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> sta'á yā nduu 'uuví sa ne<sup>n</sup>'e chi canduuchi sa ní chin'dáá nuú<sup>n</sup> yā nduu 'uuví sa na nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e ngiichi ya<sup>n</sup>'ā chi ngiichi ndúúcu tuūu chi azufre. <sup>21</sup> Áámá yā ndúúcu machete 'uuvi lados 'caāi<sup>n</sup> chi canéé na cheendí yā chi canduú yā na 'yuūdūu cuéē ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā taná<sup>n</sup>'ā soldados ye<sup>n</sup>'e 'iiti monstroo. Ní nducyaaca 'yáádá che'é tí nducué<sup>n</sup>'ē yuūtē ye<sup>n</sup>'e soldados ní chiitu 'yáádá s'ée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yúútē ye<sup>n</sup>'e yā.

## 20

### *Ye<sup>n</sup>'e mil nduūyū*

<sup>1</sup> Cuayiivi ní n'diichí 'áámá ángel chi cuch'ée<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e va'ai chεeti nguuvi ní ndéé yā na ta'a yā llave ye<sup>n</sup>'e yiive yá<sup>n</sup>'āa ndúúcu 'áámá cadena ch'εεte ca. <sup>2</sup> Ní ángel mii<sup>n</sup> sta'á yā 'iiti dragón chi cuú mii<sup>n</sup> chi canéé tí ndii tiempo chi chó'ōo chi nguuvi diablo o yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> chi Satanás. Ní ángel mii<sup>n</sup> dichiichí yā 'iiti dragón mii<sup>n</sup> ndúúcu cadena

ch'εεte ca. Ní canéé tí 'tíicā chεeti 'áámá mil nduūyū. <sup>3</sup> Ní ángel mii<sup>n</sup> chin'dáá nuú<sup>n</sup> yā 'iiti dragón mii<sup>n</sup> na yiive yá<sup>n</sup>'āa naachi canee chichí tí. Ní nan'gaadí yā cheendi va'ai ye<sup>n</sup>'ē. Ní s'neé<sup>n</sup> yā 'áámá sello vmaā<sup>n</sup> cheendi va'ai mii<sup>n</sup>. Ní 'iiti dragón mii<sup>n</sup> 'āā ntéé cuuvi canche'éi tí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naciones ndíi 'cuiinu 'áámá mil nduūyū. Ní cuayiivi ní canéé chi n'daatíi yā 'iiti dragón mii<sup>n</sup> 'áámá tiempo 'líi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ní cuayiivi ní n'diichí tronos ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> véε yā na tronos. Ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'á yā poder 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi di<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní n'diichí almas ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiitaá daandu yā tí ca<sup>n</sup>'a cuaacú yā ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. Ní ca<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Nduyūs. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé ch'i'téenu yā 'iiti monstroo mii<sup>n</sup>, ní nguéé ch'i'téenu yā 'iiti santo ye<sup>n</sup>'é tí. Ndií nguéé ndúú ca'a yā lugar 'iiti monstroo mii<sup>n</sup> chi s'neé<sup>n</sup> tí sello ye<sup>n</sup>'é tí ncheeté yā o ta'á yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'εεtinduuchi ntuu<sup>n</sup> yā ní nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā dáámá ndúúcu Cristo chεeti 'áámá mil nduūyū.

<sup>5</sup> Chuū mii<sup>n</sup> ní vmnáá<sup>n</sup> vmaā<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanduuchi ntuu<sup>n</sup> yā naati taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'díi yā nguéé nduuchi ntúu<sup>n</sup> yā ndíi chi chó'ōo 'áámá mil nduūyū mii<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> De'ε chúúcā yeenú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é Nduyūs, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vmnáá<sup>n</sup> vmaā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā ch'εεtinduuchi ntuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Maa<sup>n</sup> ní ndii chíi<sup>n</sup> ndii 'úúví cuuvi 'cuūvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé véé poder ye<sup>n</sup>'e chi tuneen 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi 'cuūvi yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuuvi chiiduú s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Nduyūs ní ye<sup>n</sup>'e Cristo ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā dáámá ndúúcu Cristo chεeti 'áámá mil nduūyū.

<sup>7</sup> Ní taachi ch'iinu 'áámá mil nduūyū mii<sup>n</sup> n'daatíi yā yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> chí ndíchiichi sa ní cuchεε sá ye<sup>n</sup>'e yiivēē chi vácūu naachi canéé sa. <sup>8</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a sa chiica sa chí canche'ei sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e

naciones ye'n'e núú'mán í'n'ye'e'ndí chi 'ii'yā'n s'ee'n ca'n'á yā lado ye'n'e sa. Ní canche'ei sa rey Gog ndúú'cū yāā'n Magog chi yāā'n ye'n'e yā. Ní nadidáámá sá nducyaaca 'ii'yā'n chi dii'n sa caandaá. Ní 'ii'yā'n s'ee'n ndúú'cū sa ní n'dee'e n'dáí yā tan'dúú'cā ya'n'ā ndúú'tí ye'n'e yí'cú. <sup>9</sup> Ní 'ii'yā'n s'ee'n cue'n'é yā nuu'ma'n í'n'ye'e'ndí ní cuaa'n diituu ní nuu'ma'n ndiivi ye'n'e campamento ye'n'e 'ii'yā'n chi ye'n'é Ndyuūs ní ye'n'e yāā'n Jerusalén chi Ndyuūs neené ne'n'e. Ní Ndyuūs dicho'ó yā chi chingé'e nguuchi ya'n'ā ye'n'é na va'ai ch'eti nguuvi. Ní 'ii'yā'n s'ee'n ngiichi ndúú'cū nguuchi ya'n'ā mii'n ní di'cui'nú yā. <sup>10</sup> Ní yāā'n'guinū'u'n mii'n chi diablo chi chinnche'ei sá 'ii'yā'n, 'áámá yā chin'dáánu'u'n yā sa'n'ā mii'n ndii nuū'ní'n'yá'n'ā chi ngiichi ndúú'cū tuū azufre naachi 'āā chin'dáánu'u'n yā 'iiti monstroo mii'n ndúú'cū profeta chi ngu'éé ca'n'a yā nduudu cuaacu. Ní 'cueenú yā cuuvi na lugar mii'n ndii nguuvi ndí n'gaa'n. Ní cue'n'e daā'ma'n ní 'cueenú yā cuuvi.

*Cristo n'diichí yā nuu'ndi ye'n'e 'ii'yā'n taachi ch'indí yā na trono cue'e ye'n'e yā*

<sup>11</sup> Cuayiivi ní n'diichí 'áámá trono chi ch'ete ní cue'e ní 'áámá 'ii'yā'n vé'e yā na trono mii'n. Ní na ya'n'āa ndúú'cū nanguuvi cue'n'e ye'n'e nanáa'n yā. 'Āā ntéé mar táámá lugar naachi cuuvi cue'tineé na yā'n'āa ndúú'cū nanguuvi. <sup>12</sup> Ní n'diichí 'ii'yā'n s'ee'n chí n'díi yā, tiná'n'ā chi n'g'ete yā chi nga'n'a ntii'nyu'n yā ndúú'cū taná'n'ā tiná'n'ā. Nducyaaca yā ní ch'etindii yā nanáa'n Ndyuūs. Ní Ndyuūs nan'guaá'n yā libros ye'n'e yā. Ní nan'guaá'n yā táámá libro chí libro ye'n'e vida cue'n'e daā'ma'n. Ní Ndyuūs n'diichí yā nuu'ndi ye'n'e tiná'n'ā s'ee'n ye'n'é dendu'ū chi canéé nguū'n na libro s'ee'n tan'dúú'cā chi

dii'n yā. <sup>13</sup> Ní 'ii'yā'n chi ch'íi yā nguaa'n nuū'ní'n'yá'n'ā ní nan'dáa yā. Ní taná'n'ā chi snu'ú yā na lugar ye'n'e 'ii'yā'n chi n'díi ní nan'dáa yā. Ní Cristo n'diichí yā nuu'ndi ye'n'e ca'áámá ca'aamá yā tan'dúú'cā chi dii'n yā. <sup>14</sup> Tuu'mi ní vaadí n'gii ndúú'cū lugar ye'n'é ndúú'cū 'ii'yā'n chi n'díi ye'n'e 'áámá yā cannuú'n yā ná nuū'ní'n'yá'n'ā chí ngiichi. Ní nuū'ní'n'yá'n'ā chí ngiichi mii'n, chíi'n chí ndíi 'úú'ví vaadí n'gii ní ye'n'é 'ii'yā'n chí n'díi yā. <sup>15</sup> 'Áámá 'ii'yā'n chin'dáá nuu'n yā na nuū'ní'n'yá'n'ā chí ngiichi mii'n nducyaá'cā 'ii'yā'n chí ngu'éé canee n'guū'n chí duuchi ye'n'e yā na libro ye'n'e vida cue'n'e daā'ma'n.

## 21

*Ye'n'e va'ai ch'eti nguuvi ngai ndúú'cū í'n'ye'e'ndí ngai*

<sup>1</sup> Maa'n ní n'diichí táámá va'ai ch'eti nguuvi chí ngai ndúú'cū 'áámá yā'n'āa chí ngai ti va'ai ch'eti nguuvi chí vmnáa'n vmnaa'n mii'n ndúú'cū yā'n'āa chí vmnáa'n vmnaa'n mii'n ní chó'ōo ye'n'é. Ní 'tiicá ntúū'n 'āā ntéé véé nuū'ní'n'yá'n'ā. <sup>2</sup> Ní 'úú, Juan, n'diichí yāā'n chí de'eve chí yāā'n Jerusalén chí ngai chí chiicá ye'n'e na va'ai ch'eti nguuvi naachi canéé Ndyuūs. Ní yāā'n mii'n ní ye'eve taaví tan'dúú'cā 'aama n'daataá chí caama 'caandavaacu tá ní de'eve idii'n tá ndúú'cū tá caá'vā novio ye'n'e tá. <sup>3</sup> Ní ch'iindive'n 'áámá nduudu ch'ete ye'n'e na va'ai ch'eti nguuvi chí ca'n'a 'túú'cā: Cuin'diichí ní maa'n. Va'ai ye'n'e Ndyuūs ní canee ndúú'cū 'ii'yā'n s'ee'n ní Ndyuūs canéé yā nguaa'n 'ii'yā'n s'ee'n. Ní Ndyuūs canéé yā ndúú'cū 'ii'yā'n s'ee'n. Ní 'ii'yā'n s'ee'n ní cuuvi 'ii'yā'n ye'n'é yā. Ní maáa'n Ndyuūs mii'n ní cuuvi Ndyuūs ye'n'é yā. <sup>4</sup> Ndyuūs did'eve yā nuū'ní'n' nduutinaa'n yā ye'n'e nduutináa'n 'ii'yā'n s'ee'n. 'Āā ntéé cuuvi 'cu'ví yā. 'Āā ntéé cuuvi ya'ai ca yā ní 'āā ntéé cue'cu yā. 'Āā ntéé cuuvi 'cueenú yā cuuvi

ti dendum yē'e cuáán vmnaa'n 'áa ch'óo.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní 'ii'yā'n chi véε yā na trono mii'n ní ca'n'a yā: Ndís'tiī n'diichí nī. 'Úú ní dii'n tanducué'n'ē dendum chi nduuví ngai. Ní 'ii'yā'n mii'n ca'n'a yā chii yā 'úú: Dii, Juan, dingúu'n di nduudu s'ee'n ti nduudu s'ee'n ní nduudu cuaacu. Ní nducyaaca 'ii'yā'n cuuvi cu'téenu yā nduudu s'ee'n.

<sup>6</sup> Cuayiivi ca'n'a yā chii yā 'úú 'tíicā: 'Úú dīn'daí nducué'n'ē. 'Úú ní ye'e cuaa'n naachi inga'ā ní ndíi cuaa'n ná 'cuiinu tan'dúucā letras A ndíi Z ye'n'e alfabeto. 'Ii'yā'n chi yaaca yā 'úú ní ca'á nuū'nī'n chi cu'u yā tanducué'n'ē chi ne'n'é yā ní nguéé nadíi'vé yā cáávā nuū'nī'n mii'n chi vida cue'n'e daā'ma'n. <sup>7</sup> 'Ii'yā'n chi cuchéε yā ye'n'ē tanducué'n'ē 'úú ní ca'á tanducué'n'ē chuū chi cuuvi ye'n'é yā. Ní 'úú cuuvi Ndyuūs ye'n'e yā ní 'ii'yā'n s'ee'n ní cuuvi daiyá. <sup>8</sup> Naati 'ii'yā'n chí 'va'a yā ndúucū 'ii'yā'n chí nguéé i'téenu yā o 'ii'yā'n chí nguéé ne'n'e yā 'ii'yā'n, ndúucū 'ii'yā'n chí n'gii'nú'n yā 'ii'yā'n, ndúucū 'ii'yā'n chí ca'n'á yā ndúucū n'daataá o isa'n'ā chí nguéé ye'n'e yā, ndúucū 'ii'yā'n chí nadii'n dendum ye'n'e ngaatu, ndúucū 'ii'yā'n chí i'téenu yā santos chí ídolos, ndúucū 'ii'yā'n chí yaadí yā, nducyaaca 'ii'yā'n s'ee'n ní canéé chí ca'n'á yā nuū'nī'n'yá'n'ā chí ngiichi ndúucū ya'n'ā ní ndúucū tuūu azufre. Chuū ní chii'n chíi ndii 'uūvī cúuví 'cuūvi yā.

### *Ye'n'e yáā'n Jerusalén chí ngai*

<sup>9</sup> Tuu'mi ní ndaā nanáán 'úú 'áámá chεε ángel naachi ndεēchε yā chí véé 'cuūtií ye'n'é yā, 'cuūtií s'ee'n ndúucū ndεēchē vaadí ya'ai ye'n'e cuaa'n na 'cuiinu. Ní ca'n'a yā chii yā 'úú: Díi, Juan, cuchíi di 'muu'n ní 'úú 'cuu'mí'n díi du'u chí novia chí n'daataá ye'n'e 'ii'yā'n chí nguuvi 'iiti cuūchī.

<sup>10</sup> Ní chuū ní ye'n'e chí n'diichí taachi canéé maa'n poder ye'n'e Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs. Angel candéε yā 'úú naachi véé 'áámá yīicū ch'εεte ní yaacu. Ní ch'i'ní yā 'úú yáā'n ch'εεte ní dεεve chí nguuvi Jerusalén chí cuch'éé'n ye'n'e na va'ai chεeti nguuvi ye'n'e nanáán Ndyuūs. <sup>11</sup> Yáā'n mii'n ní dεεvé ngii ndúucū ye'n'é Ndyuūs chí dεεvé ngii. Ní dεεvé ngii ye'n'e yáā'n mii'n ní tan'dúucā 'áámá tuūu chí ya'n'ai chíi'vē chí tan'dúucā tuūu jaspe chí dεεvé tan'dúucā cristal. <sup>12</sup> Ní véé 'áámá nchēēti nuu'ma'n ndiivi na yáā'n mii'n ndúucū ndichúuví cheendi va'āi ch'εεte ye'n'ē. Ní véé ndichúuví ángeles 'áámá 'áámá yā ní nguaindaí yā 'áámá 'áámá cheendi va'āi ch'εεte mii'n. Ní chí duuchi chí canéé nguū'n vmnaa'n ca'áámá ca'áámá cheendi va'ai ch'εεte mii'n ní 'áámá ye'n'e chí duuchi ye'n'e chí ndu'u ndichúuví tribus ye'n'e 'ii'yā'n chí Israel chí judíos. <sup>13</sup> Ní véé 'iinū cheendi va'āi n'gεεte 'áámá 'áámá lado ye'n'ē yáā'n mii'n. Cuaa'n naachi can'daā 'yá'n'ā véε 'iinū cheendi va'āi. Ní cuaa'n na 'nii'nu'n véé 'iinū cheendi va'āi, ní cuaa'n ndiiyā véé 'iinū cheendi va'āi, ní cuáán na ngiia 'yá'n'ā véé 'iinū cheendi va'āi. <sup>14</sup> Ní cimientu ye'n'e yáā'n mii'n véé ndichúuví tuūu chí cimientu ye'n'ē. Ní chí duuchi ye'n'e ndu'ū ndichuuví apóstoles ye'n'e 'ii'yā'n chí duuchi 'iiti cuūchī, 'áámá 'áámá chí duuchi yā canéé nguū'n vmnaa'n 'áámá 'áámá tuūu mii'n.

<sup>15</sup> Ní ángel mii'n chí ngā'n'a yā ndúucū 'úú ndéε yā 'áámá táán ndúú ye'n'e 'díi'nguāa'n chí dicaadí yā yáā'n mii'n ndúucū cheendi va'āi ch'εεte mii'n ye'n'ē ndúucū nchēēti mii'n ye'n'ē. <sup>16</sup> Ní yáā'n mii'n ní cuadrađá ní chí ch'ee'nuu dáámá nūu'n ndúucū chí ch'ēēnū. Ní ángel mii'n ní dicaadí yā yáā'n mii'n ndúucū nduu ye'n'e 'díi'nguāa'n. Ní caadi ye'n'e yáā'n mii'n ní 'uūvī mil canéé 'uūvī cientos kilómetros ye'n'ē. Ní chí ch'ee'nuu mii'n ní chí ch'ēēnū ní

chi yaacu ye<sup>'e</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'āā daamá nūu<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Ní ángel mii<sup>n</sup> dicaadí yā nanchēētī mii<sup>n</sup>. Ní ngí 'iinū ngeecu cuūu<sup>n</sup> metros chí ángel mii<sup>n</sup> dicaadí yā. Ní caadí mii<sup>n</sup> ní dáámá ndúúcū caadí ye<sup>'e</sup> chí caadí 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> chí snee i<sup>'</sup>yee<sup>'</sup>dí 'cūū.

<sup>18</sup> Ní nchēētī mii<sup>n</sup> ní chin'dai ndúúcū tuūu jaspe. Ní yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chin'dai ye<sup>'e</sup> dámaā<sup>n</sup> 'díínguā<sup>n</sup> puro. Ní tan'dúúcā chí 'náá<sup>n</sup> vidrio deεεve, 'tíicā yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Cimientu ye<sup>'e</sup> nchēētī mii<sup>n</sup> ndíí adornado ndúúcū tanducué<sup>'e</sup> tuūu chí ya<sup>'</sup>ai chíí'vē. Cimientu chí vmnáá<sup>n</sup> vmnāa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye<sup>'e</sup> tuūu jaspe, ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'uūví mii<sup>n</sup> ní ye<sup>'e</sup> tuūu zafiro, ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'íínú mii<sup>n</sup> ní ye<sup>'e</sup> tuūu ágata ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii cuūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye<sup>'e</sup> tuūu esmeralda. <sup>20</sup> Ndií chíí<sup>n</sup> ndii nyu<sup>'</sup>u mii<sup>n</sup> ní ye<sup>'e</sup> tuūu ónice, ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii niyaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye<sup>'e</sup> tuūu corralina, ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii ndēēchē ní ye<sup>'e</sup> tuūu crisólito, ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii nií<sup>'</sup>ni<sup>'</sup> ní ye<sup>'e</sup> tuūu berilo, ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii nuu<sup>'</sup> ní ye<sup>'e</sup> tuūu topacio, ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii ndiichi ní ye<sup>'e</sup> tuūu crisoprasa, ní ndii chíí<sup>n</sup> ndicháámá ní ye<sup>'e</sup> tuūu jacinto, ní ndii chíí<sup>n</sup> ndichúúví ní ye<sup>'e</sup> tuūu amatista. <sup>21</sup> Ní ndu<sup>'</sup>u ndichúúví cheendi va'āi n'gēete mii<sup>n</sup> ní ndichúúví perlas. Ní ca'áámá ca'áámá cheendi va'āi ch'ēete mii<sup>n</sup> ní 'áámá perla nūu<sup>n</sup>. Ní yúúní ch'ēete ye<sup>'e</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> 'díínguā<sup>n</sup> puro ní dináá<sup>n</sup> tan'dúúcā vidrio deεεve.

<sup>22</sup> Ní 'úú nguée<sup>'</sup> n'diichí mar 'áámá yaācū na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ti Señor chí Ndyuūs chí vée<sup>'</sup> tanducué<sup>'e</sup> dendu'ū poder ye<sup>'e</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> chí nguuvi 'iiti cuūchī mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> s'uuu<sup>n</sup> chí Ndyuūs chí yaācū ye<sup>'e</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ní yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguée<sup>'</sup> ne<sup>'</sup>e 'yá<sup>'</sup>ā ndíí nguée<sup>'</sup> ndúú 'iiyū chí deεεve ye<sup>'e</sup> ti Ndyuūs chí deεεve ngii ní deεεve ye<sup>'e</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> chí duuchi 'iiti cuūchī ní deεεve ye<sup>'e</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Ní 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> chí nadangua<sup>'</sup>ai yā ye<sup>'e</sup> naciones

chiicá yā ná deεεve ye<sup>'e</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní reyes ye<sup>'e</sup> yá<sup>'</sup>āa 'cūū ndēē yā ch'ēete ye<sup>'e</sup> maā<sup>n</sup> yā ndúúcū honra ye<sup>'e</sup> maā<sup>n</sup> yā nduucú yā ndii yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Ní cheendi va'ai n'gēete ye<sup>'e</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguée<sup>'</sup> nduudi nūú<sup>'</sup>má<sup>n</sup> nguuvi. Ní 'āā ntée<sup>'</sup> vée<sup>'</sup> n'gaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Ní 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>'</sup> ye<sup>'e</sup> naciones ye<sup>'e</sup> i<sup>'</sup>yee<sup>'</sup>dí 'cūū ní ndēē yā ye<sup>'e</sup> chí ch'ēete ndúúcū honor ye<sup>'e</sup> naciones ye<sup>'e</sup> yā. <sup>27</sup> Nguée<sup>'</sup> cuuvi cundaā na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dendu'ū chí nguée<sup>'</sup> deεεve, ndúúcū 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>'</sup> yā chí nguée<sup>'</sup> n'daacā, ndúúcū 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>'</sup>a yā nduudu yaadi. Dámaā<sup>n</sup> cundaā 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> chí canéé nguū<sup>'</sup> chí duuchi yā na libro ye<sup>'e</sup> vida cue<sup>'</sup>e daā<sup>'</sup>ma<sup>'</sup> chí ndēē 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> chí nguuvi 'iiti cuūchī.

## 22

<sup>1</sup> Tuu<sup>'</sup>mi ní ángel mii<sup>n</sup> ch'i<sup>'</sup>ni yā 'úú 'áámá yíicú deεεve naachi canéé nuū<sup>'</sup>ni<sup>'</sup> ye<sup>'e</sup> vida cue<sup>'</sup>e daā<sup>'</sup>ma<sup>'</sup>. Nuū<sup>'</sup>ni<sup>'</sup> mii<sup>n</sup> ní deεεve tan'dúúcā cristal ní ícan'daā ye<sup>'e</sup> trono ye<sup>'e</sup> Ndyuūs ndúúcū trono ye<sup>'e</sup> 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> chí nguuvi 'iiti cuūchī.

<sup>2</sup> Ní náávta<sup>'</sup>a ye<sup>'e</sup> yúúní ch'ēete ye<sup>'e</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nduu 'úúví lado ye<sup>'e</sup> yíicú mí<sup>'</sup> cáta'ai yá<sup>'</sup>á ye<sup>'e</sup> vida cue<sup>'</sup>e daā<sup>'</sup>ma<sup>'</sup> chí ngii ndu'ū ndichúúví naa<sup>'</sup> n'gui'i. Ni ca'aama 'íyú ní ngii 'áámá 'áámá naa<sup>'</sup> n'gui'i ye<sup>'e</sup>. Ní tá'a yá<sup>'</sup>á mii<sup>n</sup> chíí<sup>'</sup> chí dii<sup>'</sup> chí nduūvá ye<sup>'e</sup> vaadi ya'ai ye<sup>'e</sup> naciones. <sup>3</sup> 'Āā ntée<sup>'</sup> vée<sup>'</sup> mar 'áámá dendu'ū mii<sup>n</sup> chí Ndyuūs ca<sup>'</sup>a yā chí condenado chí canéé na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Trono ye<sup>'e</sup> Ndyuūs ndúúcū trono ye<sup>'e</sup> 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> chí nguuvi 'iiti cuūchī canéé na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> chí dichí'vē Ndyuūs canéé yā mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ní 'ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>'</sup> ní snaā<sup>n</sup> yā naā<sup>n</sup> Ndyuūs ní canéé nguū<sup>'</sup> chí duuchi Ndyuūs nchēete yā. <sup>5</sup> Ní nguée<sup>'</sup> cuuvi n'gaa<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>'</sup> chí n'gēetinée yā mii<sup>n</sup> nguée<sup>'</sup> ne<sup>'</sup>e yā mar 'áámá deεεve ye<sup>'e</sup> lámpara ní nguée<sup>'</sup> deεεve ye<sup>'e</sup> 'yá<sup>'</sup>á caati 'iivú Ndyuūs ngí



δεεβε ya. Ní 'ii'ya<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ya cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> tan'dúúca reyes.

*Tiempo taachi cuchii Jesucristo ní 'āa canéé nii'nuú<sup>n</sup>*

<sup>6</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní ángel ca<sup>n</sup>'á ya chii ya 'úú: Nduudú 'cūú ní nduudu cuaacu. Ní 'ii'ya<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu ya nduudu mii<sup>n</sup>. Señor chi maa<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>e espíritus ye<sup>n</sup>e 'ii'ya<sup>n</sup> profetas chi Ndyuūs ndεεvé ya, maá<sup>n</sup> ya dicho'ó ya ángel ye<sup>n</sup>e ya chi ángel 'cuu'mí<sup>n</sup> ya 'ii'ya<sup>n</sup> chi dichí'vε Ndyuūs dendu'ú chi 'āa canéé chi chó'oo ní 'āa snee nii'nuú<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Jesús nga<sup>n</sup>'á ya ngii ya ndís'ti. 'Caandiveé<sup>n</sup> nī. 'Úú ní ndaa<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>. Dεε chúúca yeenu 'ii'ya<sup>n</sup> chi 'caandiveé<sup>n</sup> ya nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, nduudu chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro 'cūú.

<sup>8</sup> 'Úú, chi Juan, ch'iindiveé<sup>n</sup> ní n'diichí dendu'ú chi 'túúca. Ní cuayiivi chi n'diichí ní ch'iindiveé<sup>n</sup> chuú, candiitin'díí ná ca'a ángel chi ch'i'j ya 'úú dendu'ú chi 'túúca chi ne<sup>n</sup>'é i'teenú ángel mii<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Naati ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a ya chii ya 'úú: Nguéé dii<sup>n</sup> di 'túúca. 'Úú ntúú<sup>n</sup> dichii'vε Ndyuūs tan'dúúca dii ndúúcu hermanos ye<sup>n</sup>e di chi nga<sup>n</sup>'á ya nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcu nducyááca ya chí 'caandiveé<sup>n</sup> ya nduudu cuaacu chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro 'cūú. Díí, cu'téenu di Ndyuūs.

<sup>10</sup> Ní ángel mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a ntúú<sup>n</sup> ya chii ya 'úú: Nguéé cunu<sup>n</sup> n'dé'ei di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro 'cūú caati tiempo ye<sup>n</sup>e dendu'ú chi 'túúca 'āa snee nii'nuú<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní cu'née<sup>n</sup> nī 'ii'ya<sup>n</sup> chi nguεε n'daacā idií<sup>n</sup> ya chí 'túúca dií<sup>n</sup> ya. 'Tiicā ntúú<sup>n</sup> 'ii'ya<sup>n</sup> chi nadacadiinúú<sup>n</sup> ya ye<sup>n</sup>e dendu'ú chi nguεε n'daacā, cu'née<sup>n</sup> nī chí 'túúca dií<sup>n</sup> ya. 'Ii'ya<sup>n</sup> chí din'daacá ya, cu'née<sup>n</sup> nī chí dií<sup>n</sup> ya 'túúca. 'Ii'ya<sup>n</sup> chí 'áámá dií<sup>n</sup> ya nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cu'née<sup>n</sup> nī chí 'aama dií<sup>n</sup> ya 'túúca.

<sup>12</sup> 'Caandiveé<sup>n</sup> nī chii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a Jesús. 'Úú ní núú<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>. Ní ndéé premios chí ca<sup>n</sup>'á ca'á 'áámá 'áámá 'ii'ya<sup>n</sup> premios chí tuneé ya ye<sup>n</sup>'é nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e ya. <sup>13</sup> 'Úú ní 'ii'ya<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ndíí naachi 'cuiinu. 'Úú ní canéé naachi chinga'a ndíí cuayiivi chí 'cuiinū tan'dúúca letras ye<sup>n</sup>e alfabeto A ndíí Z, 'túúca 'úú, nga<sup>n</sup>'a Jesús.

<sup>14</sup> Dε'ε chúúca yeenu 'ii'ya<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nandεεvé ya catecai ya caati cuuvi cuta'á ya n'gui'i ye<sup>n</sup>'é yán'á ye<sup>n</sup>'e vida, ní cuuví cundaa ya cheendi va'ai ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chó'ó ya caa<sup>n</sup> chεētí va'ai chεeti nguuvi. <sup>15</sup> Naati caa<sup>n</sup> daami yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ch'εεtinée 'ii'ya<sup>n</sup> chí nguéé chí'téenu ya Ndyuūs ndúúcu 'ii'ya<sup>n</sup> chí ngaatu, ndúúcu 'ii'ya<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á ya ndúúcu ndaataá o isa<sup>n</sup>'á chí nguéé ye<sup>n</sup>'é ya, ndúúcu 'ii'ya<sup>n</sup> chí n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> ya 'ii'ya<sup>n</sup>, ndúúcu 'ii'ya<sup>n</sup> chí i'téenu ya santos o ídolos ndúúcu nducyááca 'ii'ya<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é ya nginche'éí ya 'ii'ya<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a ya nduudu yaadi.

<sup>16</sup> 'Úú Jesús idicho'ó ángel ye<sup>n</sup>'é chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacu ya ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>e cosas chí 'túúca nanáá<sup>n</sup> ndís'ti chí 'ii'ya<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacú s'ee<sup>n</sup>. 'Úú ní 'ii'ya<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e David 'úú. 'Úú ní 'íi'nyú<sup>n</sup> chí ngíí δεεβε nguεεtiyaa<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcu 'ii'ya<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ya 'túúca: Ndís'ti cuchí nī. Ní 'āa du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii'ya<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> ya nduudu ye<sup>n</sup>'é ní canéé chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ya: Cuchí nī. Ní n'dií chí yaaca nī cuchí nī. Cuchí nī ndúúcu 'āa du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii'ya<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é ya. Cuchí nī ní cu'u nī ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e vida cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní nguéé de'ε vεε cūndí'i ye<sup>n</sup>'é nī nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e vida cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> 'Úú nga<sup>n</sup>'á ngii nduudu cuaacu ca'áámá ca'áámá 'ii'ya<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> ya nduudu ye<sup>n</sup>'e dendu'ú chí canéé chí cuchí chí

canéé nguū<sup>n</sup> na libro 'cūū. Nduuti chi 'áámá yā cu'nee<sup>n</sup> ca n'deēe nduudú nguéé ti chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro 'cūū Ndyuūs ca'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> castigo ye<sup>n</sup>e yā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē vaadī ya'ai chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro 'cūū. <sup>19</sup> Ní nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> divíi yā na<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ye<sup>n</sup>e dendú'ū chi cuchii chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro 'cūū, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs nadivíi yā parte chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yā ye<sup>n</sup>e libro ye<sup>n</sup>ē vida

cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndúúcū parte chí cuuvi ye<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> chi deεεε ye<sup>n</sup>e chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro 'cūū.

<sup>20</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a cuaacú yā dendu'ū chi 'túúcā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí 'āā cuchii nuú<sup>n</sup>. 'Tíicā cuuvi. Cuchíi ní Señor Jesucristo.

<sup>21</sup> Ní maa<sup>n</sup> ní Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú téé yā ndís'tiī nducué<sup>n</sup>ē chi n'daacā ye<sup>n</sup>é yā, ní canéé yā ndúúcū ndís'tiī. 'Tíicā cuuvi.